

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

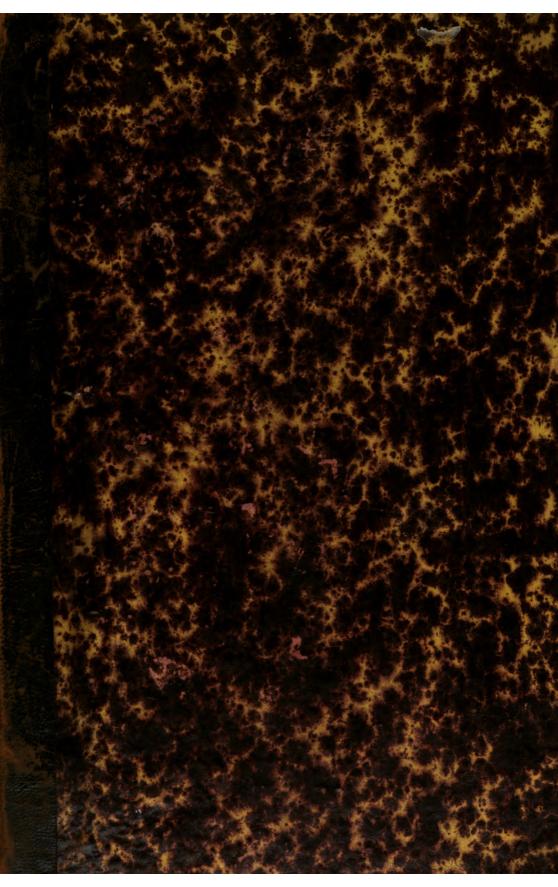
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

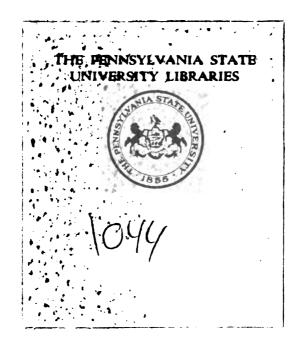
Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com







Digitized by Google





РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ,

вь которомъ русскія слова расположены по происхожденію.

томъ первый.

A-0.

DICTIONNAIRE

RUSSE-FRANÇAIS,

DANS LEQUEL LES MOTS RUSSES SONT CLASSES PAR FAMILLES.

TOME PREMIER.

A--0.

DICTIONNAIRE

RUSSE-FRANÇAIS,

DANS LEQUEL LES MOTS RUSSES SONT CLASSÉS PAR FAMILLES;

DICTIONNAIRE ÉTYMOLOGIQUE

DE LA

LANGUE RUSSE,

OUVBAGE DÉDIÉ

A SA MAJESTÉ L'EMPEREUR,

ET COURONNÉ PAR L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DES SCIENCES.

Contenant :

1° La comparaison des Racines slavonnes avec les racines sanscrites, persanes, grecques, latines, germaniques, arabes et hébraiques; — 2° L'Étymologie des mots que la langue russe a empruntés des autres idiomes tant européens qu'asiatiques; — 3° Outre les mots de la langue usuelle, les principaux termes techniques des Sciences mathématiques et militaires, de la Marine, de l'Architecture, et en général des Arts et des Sciences, ainsi qu'un nombre considérable d'expressions et d'acceptions, anciennes et nouvelles, familières et provinciales, qui ne se trouvent dans aucun Dictionnaire publié jusqu'à ce jour;— 4° Les définitions des termes russes et leurs diverses acceptions, au propre et au figuré, rendues en langue française par un choix de Synonymes ou d'équivalents, accompagnées de la Concordance et de la Dépendance grammaticale des mots, et justifiées par des exemples tirés des meilleurs auteurs; — 5° L'Accentuation placée sur tous les mots; — 6° Un abrégé de la Grammaire russe avec des tableaux synoptiques de déclinaisons et de conjugaisons; — 7° L'Alphabet russe, comparé aux alphabets sanscrit, arabe, hébreu et grec; — 8° Le tableau synoptique de la Hiérarchie russe militaire, civile et ecclésiastique; — 9° Le tableau des Poids, Mesures et Monnaies de l'empire de Russie, avec leur évaluation en mesures françaises; - 10° La Table alphabétique de tous les mots russes, rensermés dans ce Dictionnaire, pour en faciliter l'usage.

Ch. Ph. Reiff,

Auteur de la Grammaire russe a l'usage des étrangers, et Traducteur de la Grammaire raisonnée de la langue russe de N. Gretsch.

TOME PREMIER.

SAINT-PÉTERSPOURG.

1 8 3 5.

Reiff

РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ,

BY KOTOPONY PYCCKIA CJOBA PACHOJOWENIM NO HPONCYOWARNIO;
RUSSKO FRONTSUZSKII Slovat

римологичиский ликсиконъ РУССКАГО ЯЗЫКА,

УДОСТОЕННЫЙ ИМПЕРАТОРСКОЮ АКАДЕМІЕЮ НАУКЪ

полной преміи демидова.

Содержащій вы себь:

1° Сравненіе Славлиских в корней съ корнями Санскритскими, Персидскими, Греческими, Латинскими, Германскими, Арабокими и Еврейскими — 2° Этимологію Русских словь, заимствованных нат других взыковь, Европейских и Азіятскихь; — 3° Сверхь словь общеупотребительнаго языка, техническіе термины математическіе, военные, морскіе, архитектурные и вообще употребляемым во вськь Искусствахи и Наукахъ, в великое число выраженій и слова древних и новъйшихь, простонародных и местныхъ, не помъщенных и на въ одномь изъ Словарей, донын маданныхъ; — 4° Опредпленія Русских словь и разныя ихъ, значенія, въ собственном и переносномь смысль, объясненныя на Французскомъ языкъ сипонимами, вли однозначащими словами, съ примпрами изъ лучшихъ Авторовъ, и съ означеніемъ грамматическаго согласованія и управленія словь; — 5° Показавіе ударенія на всьхъ словахъ; — 6° Сокращеніе Русской Грамматики, съ синоптическими таблицами склоненій и спряженій; — 7° Русскую Лабуку, сравненную съ азбукою Санскритскою, Арабскою, Еврейскою и Греческою; — 8° Синоптическую таблицу Россійскихъ чиновъ и степеней военныхъ, гражданскихъ и духовныхъ; — 9° Таблицу Россійскихъ власовъ, мюръ и монеть, съ приведеніемь ихъ во Французскія меры; — 10° Лафавитный списокъ всёмъ Русскимъ словамъ, помъщеннымь вь семь Словаръ, для удобнайшаго прінсканія.

Составленный

Филиппомъ Рейфомъ,

Сочинителемъ Русской Граниатики для неостранцевъ, и Переводчикомъ Пространной Русской Граниатики Н. И. Греча.

томъ первый. **А--О**.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1 8 3 5.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ:

. 11/6

съ тъмъ, чтобы по вапечатавін представлены были въ Ценсурный Комитетъ три экземпляра. Санктпетербургъ 22го Февраля 1835го года.

Пенсорь Ф. Шармуа.

Печатано въ Типографіи Н. Греча, на иждивеніи Автора.

ЕГО ВЕЛИЧЕСТВУ

LOCATUDE BUILDED LOCATIONS

НИКОЛАЮ ПАВЛОВИЧУ,

САМОДЕРЖЦУ ВСЕРОССІЙСКОМУ,

сь благоговьніемь поселщаемь ФИЛИППЪ РЕЙФЪ. •

предисловіе.

PRÉFACE.

Le premier livre d'une nation est le Dictionnaire de sa langue. Voluer.

Le Dictionnaire russe-français, que je publie aujourd'hui, ouvrage auquel l'Académie Impériale des Sciences de St-Pétersbourg a décerné, en 1855, un des grands prix Démidof (1), et dont SA MAJESTÉ l'EMPEREUR a daigné accepter la dédicace sur la présentation de Son Excellence M' d'Ouvarof, Ministre de l'Instruction publique et Président de l'Académie des Sciences, quoique rédigé sur un plan différent de celui de la plupart des Dictionnaires, n'en est pas moins destiné à être offert à tous ceux qui s'occupent des deux langues, russe et française. Il sussira, pour être convaincu que ce livre est à la portée de tout le monde, depuis les gens lettrés jusqu'aux jeunes étudiants, de connaître et le plan que j'ai adopté, et les motifs qui m'ont déterminé à suivre l'ordre étymologique plutôt que la méthode ordinaire, l'ordre analogique.

Toute langue a ses mots primitifs, ou radicaux, et ses mots dérivés. Le nombre des dérivés dans tout idiome est beaucoup plus considérable que celui des primitifs. Il suit de là que, pour apprendre fondamentalement une langue, la voie la plus sûre, la plus courte et la plus facile, c'est de remonter d'abord aux mots radicaux et à leur signification primitive, et de passer ensuite aux dérivés, dont les acceptions ne sont que des nuances de la signication des premiers. Présenter ainsi tous les mots d'une langue en les ramenant à leur forme radicale, faire connaître leur filiation et leur descendance en les classant par familles, c'est offrir en même temps et le moyen de les mieux graver dans la mémoire en ce qu'on les aura mieux compris, et celui de donner à de nouveaux dérivés toute la régularité qu'exige une langue bien faite. Telle est l'utilité des Lexiques où les mots, ramenés à leur origine primordiale, sont placés à la suite les uns des autres dans l'ordre de leur formation, et tel est le plan que j'ai suivi dans ce Dictionnaire étymologique de la langue russe.

⁽¹⁾ S. E. M' Paul Déamor, Chambellan de la Cour impériale de Russie, désirant concourir aux progrès des sciences et de la littérature dans sa patrie, consacre annuellement, à dater de l'année 1831, pendant sa vie, et encore pendant 25 années après sa mort, la somme de 20,000 roubles assignats, pour être partagés en quatre prix et distribués à ceux qui par leurs ouvrages auront, dans le courant de l'année, enrichi la littérature russe. A cette somme il ajoute encore chaque année 5,000 roubles, afin d'alléger les frais d'impression des ouvrages manuscrits qui auront été couronnés par l'Académie Impériale des Sciences, chargée de la distribution de ces prix.

Языкъ и Словесность суть не только способы, но и главные способы народнаго просвъще нія. Карамяннъ.

Издаваемый мною Русско-Французскій Словарь, удостоенный въ 1833-мъ году Императорскою Академіею Наукъ полной премін Демидова (1), и посвященный Августьйшему Имени ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, съ Вы соча й шаго соизволенія, последовавшаго по докладу Г-на Министра Народнаго Просвещенія и Президента Академіи Наукъ, Тайнаго Советника Сертія Семеновича Уварова, котя расположеніемъ своимъ и отличается отъ большей части Словарей, но темъ не менес составленъ въ пользу занимающихся Русскимъ и Французскимъ языками. Чтобы убедиться въ томъ, что книга сія можетъ быть употребляема всякимъ, и ученымъ и учащимся, достаточно будетъ простаго изложенія принятаго мною плана, и причинъ, побудившихъ меня предпочесть этимологическій порядокъ словъ обыкновенному аналогическому.

Во всякомъ языкв есть слова первообразныя, или коренныя, и производныя, и число последних гораздо значительные первыхъ. Изъ сего следуеть, что для основательнаго познанія языка, самый вырный, краткій и легкій способъ состоить въ изученіи сначала коренныхъ словъ и первоначальнаго значенія, а потомъ производныхъ, коихъ значенія суть только оттынки значенія первыхъ. Представить такимъ образомъ все слова языка, приведя ихъ къ коренному виду, указать ихъ сходство и происхожденіе, распредъливъ ихъ по семействамъ, значить дать средства не только лучше понять и затвердить въ памати сіи слова, но и сообщить производнымъ всю ту правильность, какая требуется отъ языка благообразованнаго. Въ этомъ и состоить польза Словарей, въ которыхъ слова, приведенныя къ корнямъ, расположены одно за другимъ по порядку своего происхожденія, и по сему-то плану составилъ я свой Этимологическій Лексиконъ Русскаго языка.

⁽в) Двора Его Императорскаго Величества Каммергерь, Дъйствительный Статскій Советникь Павель Николлевичь Демидовь, желая содъйствовать къ преуспъянію наукь, словесности и промышлевости въ своемь отечеству, жертвуеть ежегодно по жизнь свою, и еще по кончив своей, въ теченіе 25 лють, начиная съ 1831 года, сумму 20,000 рублей банковыми ассигнаціями, съ тюмь, чтобы изъ оной назначаемы были ежегодно четыре награды авторамь отличитайшихь сочиневій, конми въ теченіе предпествовавшаго года обогатится Русская Словесность. Къ сей суммів присовокупляєть онь каждый годь по 5,000 руб. ва издержки печатанія рукописныхь сочиненій, увънчанныхь Академією Наукь, которой предоставлено присужденіе премій.

L'Académie Impériale Russe (1), en publiant, dès les premières années de sa fondation sous le règne de l'immortelle Catherine, le recueil des mots de l'idiome national selon l'ordre de leur dérivation, avait bien senti que cette méthode était la meilleure, la plus utile pour la langue russe, pour cette langue qui, d'après sa formation toute logique et procédant par des principes constants de dérivation, jouit, plus que les autres idiomes modernes, de tous les avantages des langues anciennes. Le Dictionnaire de l'Académie Russe, que j'ai pris pour base de mon travail, tout imparfait qu'il est, en ce que, comme l'observe le Président actuel de ce corps savant (*), l'Académie chercha plutôt à satisfaire le besoin où l'on était alors d'un pareil recueil, qu'à le rendre parfait, fit du moins pressentir comment un bon Dictionnaire de la langue russe pourrait être rédigé. Aussi les progrès faits, depuis cette époque, dans l'étude comparative des langues en général et des idiomes slavons en particulier, ainsi que les nombreuses acquisitions dont s'est enrichie et s'enrichit chaque jour la langue russe, donnent-ils le moyen de porter le premier travail de l'Académie à un certain degré de perfection. C'est ce que j'ai tenté de faire, selon mes forces, dans l'Essai que je présente aujourd'hui aux Russes et aux étrangers, me proposant plus tard, si mon travail trouve un accueil bienveillant auprès du public éclairé, de perfectionner mon ouvrage et de donner plus d'extension à mes recherches et à mes investigations étymologiques.

Considérée dans son état actuel et sous le point de vue étymologique, la langue russe est composée de mots qui peuvent être rangés sous six classes différentes: 1) Les mots slavons, qui lui sont propres ainsi qu'au dialecte ecclésiastique, et dont plusieurs ont une grande affinité et une origine commune avec les termes sanscrits, persans, grecs, latins et allemands; 2) Les mots russes proprement dits, qui ne se retrouvent ni dans l'idiome de l'église, ni dans les autres dialectes slavons; 3) les mots grecs, qui, introduits dans le temps où la Russie embrassa le christianisme, sont pour la plupart relatifs aux objets du culte; 4) les mots tatares ou turcs, importés dans le temps de la domination des Mongols, ou empruntés antérieurement des nations de race tatare; 5) les mots latins, qui sont en très-petit nombre et qui désignent une vocation, un rang quelconque; 6) les mots allemands, français, anglais, hollandais, italiens, et d'autres, qui, empruntés des idiomes modernes de l'Occident, sont relatifs à la partie administrative, à l'art militaire, à la navigation, aux sciences, aux arts.

Parmi tous ces termes, les mots slavons sont ceux qui forment la majeure partie du vocabulaire de la langue russe. Ce sont les seuls aussi qui, sortis d'une souche déterminée, et formés sur des principes constants de dérivation, peuvent être soumis à une décomposition méthodique. Quant aux autres, qui ont été importés dans la langue russe tout faits, d'un seul jet, et que je qualifie, par rapport à l'étymologie, du nom de mots étrangers, si l'on veut les analyser, il faut, pour connaître d'après quels principes de dérivation ils

⁽¹⁾ L'Académie Impériale Russe a été fondée le 21 octobre 1783, et le Dictionnaire qu'elle a publié, a paru en 1789-1794, 6 vol. in-4°.

⁽a) M' de Chichekof, dans ses Observations sur le projet de refondre entièrement le Dictionnaire russe, article que j'ai traduit en français, et qui se trouve dans les Recherches sur les racines des idiomes slavons, St-Pétersbourg, 1832.

Имиет в торския Россійская Академія (1), издавая нь первые годы учрежденія своего, въ царствованіе безсмертной Екатерины, собраніе словъ Русскаго языка въ порядкв ихъ производства, весьма хорошо поняла, что с пособъ сей есть самый лучшій, самый полезный для Русскаго явыка, который, по совершение логическому своему образование, основанному на пьостоянных правидахь словопроизведения, болые всяхы прочихы новыйшихы пользуется преимуществами языковъ древнихъ. Словарь Российской Академін, принятый мною за основаніе моего труда, не смотря на несовериненство свое, происходящее отъ того, какъ замвчаетъ нывъшній Президенть сего ученаго сословія (2), что Академія помышляла болье о на-Эобности Словаря, нежели о совершенство онаго, по крайней мара даль ваонятіе о томъ, какимъ образомъ можетъ быть составленъ хорошій Лексижонъ Русскаго языка. Сдъланные съ того времени успъхи въ сравнительномь изучения языковъ вообще и Славянскихъ нарычий въ особенности, н многочисленныя пріобрътенія, которыми обогатился и ежедневно обогапцается Русскій языкъ, представляють возможность довести первоначальный трудь Академіи до нъкоторой степени совершенства. Сколько силы шозволяли, я старался исполнить это въ Опыть, предлагаемомъ мною нынъ Русскимъ и иностранцамъ; и если трудъ мой будетъ благосклопно принять просвъщенною публикою, я намърень въ последствии усовершить опый, и дать болье объема моимъ этимологическимъ изследованиямъ.

Русскій языкъ, разсматриваемый въ нынашнемъ его состояніи, въ этимологическомъ отношении состоитъ изъ словъ, которыя могуть быть раз**желены** на шесть различныхъ разрядовъ, а именно: 1) Слова Славянскія, свойственныя ему вмъсть съ языкомъ Церковнымъ, и въ числъ коихъ нажодятся многія, имъющія великое сходство и одинаковое происхожденіе съ словами Сапскритскими, Персидскими, Греческими, Латинскими и Нъмецкими; 2) Собственню *Русскія*, ненаходящілся въ Церковномъ языкъ или въ другихъ Славянскихъ наръчіяхъ; 3) Греческія, введенныя во время принятія Русскими Христіанской Въры, большею частію касающіяся предметовъ Богослуженія; 4) Татарскія или Турецкія, вошедшія въ употребленіе во время владычества Монголовъ, или прежде заимствованныя у народовъ Татарскаго племени; 5) Латинскія, весьма немногія, большею частію наименованія разныхъ званій, чиновъ, и пр.; 6) Ипмецкія, Французскія, Англійскія, Голландскія, Италіянскія, и другія ново-Европейскія, относящіяся въ управленію государственному, къ военному делу, къ мореплаванию, къ наукамъ, искусствамъ и ремесламъ.

Изъ всъхъ исчисленныхъ мною словъ, Славянскія составляютъ самую значительную часть Словаря Русскаго языка, и только они одни, происходя оть опредъленнаго корня и будучи образованы по неизмъннымъ правиламъ производства, могутъ быть разложены методически. Что касается до прочихъ, принятыхъ въ Русскій языкъ совершенно готовыми (въ этимологическомъ отношеніи буду я именовать ихъ инолзычными), то для разложенія ихъ, чтобы узнать, по какимъ правиламъ производства они со-



⁽¹⁾ Императорская Россійская Академія основана 21 Октября 1783, а Словарь издань ею съ 1789 по 1794 годь, въ 6 частяхъ въ четвертую долю.

⁽s) Адмираль А. С. Шишковъ въ статьт подъ заглавіемъ: Нъкоторыя замычанія на предполагаемое вновь сочиненіе Россійскаго Словаря.

sont composés, recourir à l'idiome d'où ils sont tirés. Ainsi, lorsqu'il se présente un de ces termes, je me contente de citer dans le Dictionnaire le mot de l'idiome auquel la langue russe a emprunté ce terme, c'est ce que j'appelle l'étymologie des mots; tandis que pour les termes slavons je donne, toutes les fois qu'il y a lieu, les mots primitifs et équivalents, sanscrits, persans, grecs, latins, allemands, arabes et hébreux, c'est ce que je nomme la comparaison des racines; et pour éviter les erreurs où sont tombés quelques Lexicographes en citant des termes orientaux qui n'ont jamais existé, j'ajoute, en forme de notes, dans leurs caractères propres, tous les mots empruntés aux langues orientales.

Les mots primitifs ou les racines de la langue slavonne-russe ne se montent guère qu'à environ seize-cents, et quelques-unes de ces racines ou souches sont si fécondes qu'elles ont produit jusqu'à 200 et même 250 tiges ou mots dérivés, qui tous conservent non-seulement la signification primordiale, mais aussi, presque sans altération, les lettres radicales du mot primitif, ainsi qu'on peut s'en convaincre par les familles des mots radicaux BBAATE, MATE, MMY et une infinité d'autres.

Pour mieux distinguer les mots primitifs, ou racines, des mots dérivés, cinq espèces de caractères typographiques ont été employés dans l'impression du Dictionnaire, savoir: les lettres grandes égyptiennes pour les radicaux slavons; les petites égyptiennes pour les dérivés qui, ayant jeté plusieurs ramifications, sont devenus à leur tour primitifs; les petites capitales pour les différents verbes prépositionnels qui ont donné naissance à un certain nombre de dérivés; les grandes capitales pour tous les mots étrangers, et enfin le romain pour tous les dérivés ordinaires (').

Cette méthode de classer ainsi les mots d'une langue selon l'ordre de leur dérivation, offre de grands et précieux avantages. Présenter à la suite les uns des autres des mots de sens différents, comme dans les Lexiques ordinaires, c'est occuper la mémoire seule; l'esprit n'y est pour rien; tandis que donner à la fois tous les mots de la même famille, c'est occuper l'intelligence et fortifier la mémoire. Le lecteur, en cherchant un mot, apprend, sans le vouloir pour ainsi dire, une infinité de mots homogènes, dont les acceptions ne sont que des nuances les unes des autres, et qui ne différent que par leurs désinences et leurs augments initiaux. Mais, m'objectera-t-on, comment trouver par cette méthode les mots dont on aura besoin? A cela je répondrai que, quoique ce Dictionnaire soit rédigé sur un nouveau plan, il n'en conserve pas moins l'ordre analogique des Lexiques ordinaires, avec la seule dif-

⁽¹⁾ Voyez pour exemple la famille du primitif **BÉ**AATЬ (page 141). La racine Bnd y est indiquée par les lettres grandes égyptiennes, racine qui se conserve, avec la mutation constante de la consonne d, dans tous les dérivés, et la terminaison amb y est notée par le texte ordinaire; **BECTÉ, BECTÉTE, HEBÉCTA, CÓBECTE,** en petites égyptiennes, dénotent des dérivés du premier degré, qui ont produit un assez bon nombre de mots; Выв бдывать, Завбдывать, Повбдать, еtc., en petites capitales, indiquent les verbes prépositionnels, et BÉAGERIE, BEAGENE, BÉAGOMOCTE, BÉAGUBLE, etc. en lettres romaines, désignent des dérivés ordinaires. A la même page les mots BЫТЬ, BЫХУХОЛЬ, ВЫОКЪ, en grandes capitales, indiquent des termes étrangers à la langue slavonne, mais qui cependant sont naturalisés dans la langue russe.

ставлены, надобно обращаться къ языку, изъ котораго они заимствованы. При каждомъ изъ сихъ словъ я ограничиваюсь въ Лексиконъ ссылкою на речение того языка, изъ котораго оно взято: это называю я Этимпологию словъ. При Славянскихъ же реченияхъ привожу слова коренныя и однозначащия Санскритския, Персидския, Греческия, Латинския, Нъмецкия, Арабския и Еврейския, ежели можно было отыскать ихъ: это называю я сровмениемъ корией; а для избъжания ощибокъ, въ которыя впадали нъкоторые Лексикографы, приводя Восточныя слова, которыя никогда не существовами, присовокупляю въ выноскать всв речения, заимствованныя изъ Восточныхъ языковъ, изображенныя буквами того самаго языка.

Число первообразныхъ словъ или корней Славяно-Россійскаго языка простирается не свыше тысячи шести сотъ, и некоторыя изъ сихъ коренныхъ словъ, или корней, столь обильны, что произвели до 200 и даже до 250 вътвей, или производныхъ словъ, которыя вст сохраняютъ не только первобытное значеніе, но, почти безъ измъненіи, и коренныя буквы первообразнаго слова, въ чемъ можно убъдиться разсмотръвъ семейства словъ Въдать, Идти, Иму, и множества другихъ.

Для удобнъйшаго различенія первообразных словь, или корней, оть производных при печатаніи Лексикона употреблены пять разных шрнотовь, именно: большой Египетскій для означенія коренных Славянских словь; малый Египетскій для производных которыя пустили оть себя многія вътви, и потому въ свою очередь сами стали первоначальными; капитель, для предложных глаголовь, давших происхожденіе нъкоторому числу производных ; прописный буквы, для всехъ иноязычных словь; наконець прямой шрифтв для обыкновенных производных (').

Сей способъ распредъленія словъ языка по порядку ихъ производства представляетъ неоціненныя выгоды. Собраніе словъ разнаго значенія, въ обыкновенныхъ Словаряхъ, упражняетъ одну только память: умъ не находитъ въ немъ пищи; но собраніе всяхъ словъ одного семейства занимаетъ разсудокъ и вмъстъ укръпляетъ память. Читатель, отыскивая какое нибудь слово, почти нехотя, узнаётъ множество однородныхъ словъ, коихъ значеніе представляетъ нъкоторыя только оттънки, и которыя различаются между собою только послъдующими или предъидущими придаточными слогами. Мить возразятъ можетъ-быть: но какъ же при семъ расположенія найти искомое слово? Отвъчаю: хотя Словарь сей составленъ по новому плану, однако темъ не менъе въ немъ сохраненъ порядокъ аналогическій обыкновенныхъ Лексиконовъ, съ тою только разницею, что онъ за-

⁽¹⁾ На примъръ семейство первообразнаго слова **ВЪД**АТЬ (стр. 141). Большимъ Египетскимъ шрифтомъ набранъ корень Вюд, сохраняющійся, съ всегдащивмъ измъненіемъ согласной д, во всъхъ производныхъ, а окончаніе амъ набрано обыкновеннымъ шрифтомъ; ВЪСТЬ, ВЪСТЕТЬ, НЕВЪСТА, СОВЪСТЬ, малымъ Египетскимъ, означающимъ первостепенныя производныя слова, отъ коихъ произошло значительное число другихъ; Вывъдывать, Завъдывать, Повъдать, и пр., капителью, означающею предложные глаголы, и слова: Въдъніе, Въдунъ, Въдомость, Въжливый, и пр., прямымъ шрифтомъ, означающимъ обыкновенныя производныя. На тойже страницъ слова: ВЫТЬ, ВЫХУХОЛЬ, ВЫОКЪ, прописными буквами, означающими реченія иноязычныя въ Славянскомъ языкъ, но пріобрътшія право гражданства въ Русскомъ.

férence qu'il renferme un double ordre alphabétique, l'un pour les mots primitifs soit slavons soit étrangers, et l'autre pour les dérivés, de façon que chaque mot radical présente à lui seul, dans l'ordre alphabétique, le Vocabulaire partiel des dérivés qui composent sa famille. Enfin pour faciliter l'usage de ce Dictionnaire et le mettre à la portée de tout le monde, il est terminé par une Table alphabétique générale de tous les mots qu'il contient, avec l'indication de la page où chacun d'eux se trouve expliqué. Cependant j'ose affirmer ici que, pour peu que l'on connaisse les principes de la formation des mots dans la langue russe, principes qui sont aussi ceux de leur décomposition, on pourra, lorsqu'on aura fait usage quelque temps de ce Dictionnaire, se passer presque entièrement de recourir à cette Table alphabétique. Ces principes se trouvent développés dans l'Abrégé de Grammaire en tête du Dictionnaire, qui, extrait de ma traduction française de la Grammaire raisonnée de la langue russe de M' Gretsch, est destiné en même temps à servir de complément au Dictionnaire, toutes les diverses inflexions des mots se trouvant présentées dans des tableaux synoptiques de déclinaisons et de conjugaisons.

Il me reste maintenant à offrir le tribut de ma reconnaissance aux philologues qui m'ont aidé de leurs conseils et de leurs lumières. Et d'abord je nommerai les commissaires chargés par l'Académie Impériale des Sciences d'examiner le manuscrit de ce Dictionnaire: ce sont MMrs les Académiciens KRUG, GRÆFE et CHARMOY, ainsi que MM"s Vostokof et Gretsch, Membres correspondants de cette Académie, qui tous, après avoir parcouru l'ouvrage, m'ont communiqué un grand nombre d'observations judicieuses et importantes, dont j'ai profité avec le plus vif intérêt. Je dois particulièrement exprimer toute ma gratitude à M. Gaerscu, qui, malgré ses nombreuses occupations, a relu avec moi les épreuves et surveillé en général l'impression de l'ouvrage; - à M' Charmoy, qui sur chaque feuille d'épreuve a complété le nombre des étymologies orientales; - à Mr Oussor, qui m'a communiqué plusieurs notes relatives aux sciences commerciales, et enfin à S. E. M' d'Adelunc, qui m'a fourni tant de sa propre bibliothèque que de celle de l'Institut oriental tous les secours dont je pouvais avoir besoin pour mon travail.

En terminant cette Présace je serai encore deux observations assez importantes. D'abord, voulant éviter un écueil assez commun dans la science étymologique, je me suis abstenu des étymologies hasardées, et me suis borné à celles qui sont certaines et incontestables. Ensuite, mon ouvrage n'étant qu'un Dictionnaire russe-français à l'usage de ceux qui s'occupent de ces deux idiomes, je n'ai point eu la prétention d'en faire un Dictionnaire comparatif de toutes les langues. J'ai essayé seulement, en m'écartant de la route ordinaire, de tracer la marche que l'on pourrait suivre pour saire un Dictionnaire étymologique de la langue russe, de cette langue qui, malgré les fréquentes variations qu'elle a éprouvées dans le cours des siècles, a conservé plus que ses sœurs, silles comme elle du slavon, le caractère d'antiquité et d'originalité de la langue-mère, de cette belle langue ensin qui, d'après les paroles de Karamzine, maniée par le talent et le goût d'un homme de génie, peut aujourd'hui égaler en sorce, en beauté et en délicatesse les plus beaux idio-

mes tant anciens que modernes.

St-PÉTERSBOURG 6/18 janvier 1835.

Ph. Reiff.
(de Neuchâtel en Suisse.)

кимчаеть въ себв двойной азбучный порядокъ, одинъ для словъ коренныхъ, какъ Славянскихъ, такъ и иностранныхъ, другой для производныхъ, такъ, что каждое коренное слово представляеть, въ азбучномъ порядкъ, частную роспись производнымъ, составдяющимъ его семейство. Наконецъ, для большаго удобства въ употреблении сего Лексикона, въ концъ онаго помъщенъ Алфавитный списокъ всёмъ содержащимся въ немъ словамъ, съ указаниемъ страницы, на которой каждое изъ началами образования словъ Русскаго языка, по которымъ они и разлагаются, можно будетъ обойтись и безъ сего списка. Начала сіп изложены въ Сокращенной Грамматикть, помъщенной предъ Лексикономъ, которая извлечена изъ моего Французскаго перевода Пространной Русской Грамматики Г-на Гречъ, и должна служить дополненіемъ Словарю, ибо въ ней показаны всъ измъненія словъ въ синоптическихъ таблицахъ склопеній и спряженій.

Остается мнв принесть должную дань признательности Филологамъ, помогившимъ мнъ своими совътами и познаніями. Во-первыхъ долженъ я наименовать Коммисаровъ, на коихъ Императорскою Академіею Наукъ возложено было разсмотръніе сего Словаря въ рукописи, Гг. Академиковъ Круса, Грефе и Шармуа, в Членовъ Корреспондентовъ сей Академін, Гг. Востокова и Греча. По обозръпін сочиненія, юни доставили мих большое число важныхъ и остроумныхъ примъчаній, коими я не преми→ нулъ прилежно воспользоваться. Въ особенности поставляю себъ долгомъ изъявить чувствительнайшую мою благодарность Н. И. Грегу, который, при множествъ другихъ своихъ срочныхъ занатій, вижств со мною читаль корректуру, и вообще наблюдаль за изданіемь Лексикона; — Ф. Ф. Шармуа, который на наждомъ корректурномъ листъ пополиялъ число Восточныхъ словопроизводствъ; $-C.\ M.\ Усову$, который сообщилъ миз многія замъчанія касательно Коммерческих в Наукъ; - и наконець Его Превосходительству О. П. Аделунгу, который изъ собственной библютеки и изъ принадлежащей Институту Восточных взыковь снабжаль меня всеми пособіями, въ которыхъ я для своего труда нуждался.

Въ заключение сдълаю еще два замъчания, довольно важныя. Во-первыхъ, для избъжания ошибокъ довольно обыкновенныхъ въ наукъ Этимология, я воздерживался отъ сомнительныхъ производствъ, и ограничивался одними върными и неоспоримыми. Во-вторыхъ, такъ какъ книга мом есть полько Русско-Французский Словарь для занимающихся сими явыками, я ме имълъ намърения сочинить сравнительный Словарь всъхъ языковъ. Я только пытался, оставивъ обыкновенный путь, избрать другой, для составления Этимологическаго Лексикона Русскаго языка, — сего языка, который, не смотря на многія перемъны, претерпънныя имъ въ теченіе въковъ, болье прочихъ братій своихъ сохранияъ древній и оригинальный характеръ Славянскій, — сего прекраснаго языка, который, по словамъ Карамзина, будучи управляемь дарованіемь и вкусомъ писателя умнаго, можетъ равняться нынь въ силь, красотиь и прілтности съ лучшими языками древности и нашихъ временъ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ 6/18 Января 1835.

Ф. Рейфъ. (Изъ Невшателя, въ Швейцарін.)

Principaux ouvrages consultés.

Словарь Академін Россійской. Спб. 1789—1794, 6 ч. въ 4-ю долю.

Josephi Dobrowsky Institutiones linguæ slavicæ dialecti veteris, quæ quum apud Russos, Serbos aliosque ritûs græci, tum apud Dalmatas Glagolitas ritûs latini Slavos in libris sacris obtinet. Vindobonæ, 1832, in-8°.

Dobrowsky's Entwurf zu einem allgemeinen Etymologicon der Slavischen Sprachen. Zweite verbesserte Ausgabe von Wenceslaw Hanka, Prag,1833, in-12.

Собраніе сочиненій и переводовь Адмирала Шишкова, Россійской Императорской Академін Президента. Спб. 1818—1834, 16 ч. въ 8.

Труды Общества Любителей Россійской Словесности при Императорскомъ Московскомъ Университетв. Москва, 1812—1828, 27 ч. въ-8.

Słownik języka Polskiego, przez M. Sam. Bogumiła Linde. Warszawa, 1807-1814, 6 t. in-4. Serbisch-deutsch-latein Wörterbuch von Wuk Stephanowitsch. Wien, 1818, in-8°.

Tripartiti, seu de analogia linguarum libelli. Vienne 1820-1823, 3 vol.

Доміньот пері тії підовідатує отугітнає тії Едавото Робовиї удіботує прос тіт Еддунніт. Опыть о ближайшемь сродстве языка Славяно-Россійскаго съ Греческимь, сочиненный Константиноми Экопомидоми, переведенный Гавріиломи Меглинцкими. Спб. 1828, 3ч. въ 8.

Общій Церковно-Россійскій Словарь, П. Соколова. Спб. 1834, 2ч. въ 8.

Нерковный Словарь, *П. Алекспева*. Спб. 4° изданіе, 1816—1849, 5 ч. вт. 8.

Новый Словотолкователь, содержащій развыя въ Россійскомъ языкв встрачающіяся вностранныя реченія и техническіе термины, и пр. Яновскаго. Спб. 1803—1806, 3 ч. въ 8.

Словарь Математическихъ и Военныхъ наукъ Велькшева-Волынцова. Спб. 1808, 4 ч. въ 4. Военный Словарь, заключающій ваименованія, въ Россійскомъ сухопутномъ войскъ упо-

Военный Словарь, заключающій наименованія, въ Россійскомъ сухопутномъ войскъ упо требляемыя, н пр. Тучкова. Москва, 1818, 2 ч. въ 8.

Треязычный Морской Словарь на Англійскомъ, Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, Ал. Шишкова. Спб. 1795, въ 4.

Морской Словарь, содержа<u>ш</u>ій объясненіе всяхт названій употребляемыхъ въ морскомъ нскусствв, *Адмирала Шишкова*. Спб. 1832, въ 8.

Словарь Исторіи Естественной: царства животныхъ, растеній и ископаемыхъ, на Латинскомъ и Россійскомъ языкахъ, Б. Соколова. Москва, 1801, въ 8.

Подробный Словарь Минералогическій В. Севергина. Спб. 1807, 2 ч. въ 4.

Руководство къ удобивйшему разумънію химическихъ книгъ иностранныхъ B. Севергина. Спб. 1815 въ 8.

Словарь Намецкой и Французской купеческой Юриспруденціи Паренаго. Спб. 1829 in-16. Beyträge zur Berichtigung des Adelungschen grammatisch-kritischen Wörterbuchs; nebst einem alphabetischen Verzeichniss derjenigen Russischen und Altslavonischen Wörter, welche mit der Deutschen Sprache und mit ihren verschwisterten Mundarten verwandt sind, von W. Soltau. Leipzig, 1806, in-4°.

A Dictionary in Sanscrit and English, by H. H. Wilson, the 2^d edition. Calcutta, 1832, in-4°. Radices Sanscritæ. Illustratas edidit *Fridericus Rosen*. Berolini, 1827, in-8°.

De affinitate linguæ slavicæ et sanscritæ exposuit *J. Alb. Bern. Dorn.* Харьковъ, 1833, in-8°. Dictionnaire étymologique et comparatif des langues teuto-gothiques, par *Henri Meidinger*. Traduit de l'allemand, Francfort s/M. 1833, in-8°.

Dictionnaire étymologique de la langue française, où les mots sont classés par familles, par B. de Roquefort. Paris 1829, 2 vol. in-8°.

Principes de l'étude comparative des langues par le Baron de Mérian, suivis d'Observations sur les racines des langues sémitiques, par M Klaproth. Paris 1828, in-8°.

Fr. à Mesgnien Meninski Thesaurus linguarum orientalium turcicæ, arabicæ et persicæ, etc. Viennæ Austriæ, 1680–1687, 5 vol. in-fol. Dictionnaire chinois, français et latin par M^r de Guignes. Paris 1813, in-folio.

Digitized by Google

ABRÉSÉ

DE LA

GRAMMAIRE RUSSE.

Dans cet Abrégé nous passerons en revue les quatre parties de la Grammaire Divisionrusse, qui sont:

- I. La Lexicologie (Словопроизведеніе), ou la formation des éléments du discours, et leurs diverses inflexions.
- II. La Syntaxe (Словосочине́віе), ou l'union et l'arrangement des mots dans le discours.
- III. L'Orthographe (Правописа́ніе), ou l'emploi des lettres pour représenter les mots.
- IV. La Prosodie (Caoroyapénie), ou l'accentuation des mots.

LEXICOLOGIE.

L'Alphabet de la langue russe renferme 36 lettres, dont on voit les types ro- Alphabet mains et italiques, l'appellation ancienne et moderne, ainsi que la valeur dans le tableau suivant. La planche jointe à l'alphabet donne le modèle des caractères calligraphiques, autrement dits d'écriture.

Remarque. Depuis quelque temps les imprimeurs substituent assez généralement le petit r capital au m ordinaire, et c'est ce r dont nous nous sommes servis dans l'impression du Dictionnaire. Pour la comparaison des sons de la langue russe avec ceux des idiomes orientaux, nous donnons, à la suite de l'alphabet russe, l'alphabet sanscrit, l'alphabet arabe, persan et turc, l'alphabet hébreu, ainsi que l'alphabet grec, ancien et moderne.

A

ALPHABET RUSSE.							
TYPES.	APPELLATION.	VALEUR.					
romains. italiques.	ancienne.	Son propre, Son accidentel.					
1 A a A a 2 B б Б б	азъ а бу́ки бе	a é, ð b p					
3 B B B β β 4 Γ Γ Γ Γ 2	вѣди ве глаго́ль ге	y f g lat k, h, ch all., y					
5 A A A O E e	добро́ де есть е	d t ié, é io, o					
7 Жж Жэн 8 3 з 3 з	живе́те же земля́ зе	j ch fr. z s					
9 Ин <i>Ии</i> 10 I i <i>I i</i> 11 Кк <i>К</i> к	и́же и i káko ka	i ji <i>all</i> . i k ch <i>all</i>					
12 A A A A A A 43 M M M M	ANC AND AME ON THE ONE	ł pol., l fr.					
14 Н н <i>И и</i> 15 О о О о	нашъ онъ	m in ont jamais n ile son massi.					
16 Ип <i>II п</i> 17 Р.р. <i>Рр</i>	покой пе рцы эръ	P r					
18 C c C c 19 T m T T m	сло́во эсъ тве́рдо те	s, ss z t d					
20 y y y y y 21	у у Ферть эфъ	où f, ph					
22 X x X x 23 Ц ц ц Ц ц ц 24 Ч ч Ч ч	пе пе хдрь хз	kh, ch all. tz, z all.					
25 Шш <i>Шш</i> ш 26 Щщ <u>ш</u> <i>Щщ</i> <u>ш</u>	ща па червь че	tch, ch angl. ch fr. ch fr. chtch ch fr.					
27 Ъъ <i>Ъ</i> ъ 28 Ы ы <i>Ы</i> ы	тръ тры́	e muet i sourd oui					
29 b b b b b 5 b 75 m	ърь ять	i mutet ić, ć io					
31 Ээ Ээ 32 Юю <i>Ю</i> ю) 10	e iou					
53 Π.π — <i>Π</i> π γ 34 Θ ο Θ ο	я Өнта	ia ić, ć f					
35 V v	ижица и съ краткою	i, y i bref					

Caractères calligraphiques 🖊 A. A. a. M. in hi. Eler 6. Doc . H. Va . Ul III'm BBCo.CCo !!!! _!!! uy Tite Mun . DO Defly Play . Lo 6 6 86° 6 6606 Mexica. MMmt. B. Sont 3.333 .H.H. . Khin XXXXX. Mass. L.M. ih. ly ly y . C' o. Wii. . Azadər Ayeckiii, o'yoyru ynpab cuexir dapoba, meno u bkyceno Mucamera zunaw, w. secreto palmanisca unino bio curus kpacamo u njiamuooma oo vyraaana azoikana opebnoemu û navûwer bpeneko. KAPAMSHHB.

Reiff. Gramm. russe.

ALPHABET SANSCRIT.

initiale : médiale et finale oû; ri, rî; è, aï; Voyelles franç: ou, Voyelles russes: ú; y, ý; рн, ри́; э, ай; о, á; н, क ka (ка), अ kha (кха); म ga (га), य gha (гха); उ nga (нга). Gutturales : CONSONNES Palatales: च tcha (ча), ছ tchha (чха); র dja (джа), জ djha (джха); অ na (на). 3 da (44), 6 dbm (4xa); Linguales: Σ ta (та), δ tha (тха);

प tha (Txa); प ра (па), Ф'рha (пха); ज ba (ба), ч bha (бха); ч ma (ма). Labiales: . ल la (ла), ਬ va (Ba). Sémivocales: I ia (ña), Fra (pa),

ਜ ta (та),

Dentales :

SIGNES PARTI

स sa (ca), 夏 ha (xa). Sifflantes: प्र za (aa) ष cha (ma),

La figure initiale des Voyelles ne s'emploie qu'au commencement des mots: au milieu et à la fin on se sert d'autres signes, à l'exception de la voyelle a brève, qui dans ce cas ne s'écrit pas. De ces signes, un se place avant la consonne, 4 après, 2 au dessus et 4 au-dessous, de cette manière :

भ्रोको श्रोको उक् उक म्रक माका aïkaî; ôkô, aûkaû. îkî; oukou, oûkoû; rikri, rîkrî; èkè, iki,

ou "anousvára, se place sur la lettre, après laquelle il a le son d'un m. visarga, est un h qui s'emploie à la fin d'une syllabe.

apostrophe, indique l'élision de a bref au commencement d'un mot.

द da (Aa),

ધ dha (Axa);

signe de repos, marque l'absence de a bref après une consonne. signes remplaçants de la lettre &, dont le premier se place au-dessus d'une consonne pour se prononcer avant elle, et le second se place au-dessous pour se prononcer après.

Lorsque deux ou plusieurs Consonnes doivent se prononcer ensemble, au lieu de saire usage du signe de repos, on les lie ordinairement en groupes. Ces Consonnes composées se forment de deux manières: en plaçant les consonnes simples l'une à la suite de l'autre, ou l'une au-dessous de l'autre, ainsi

qu'on le voit dans les exemples suivants:

consonnes composées त्ता (क्ष) स्न ङ्ग ngkcha ghna ngka ngga kcha khva kna gga gra ख त्त(तुछ) dga ddha ndja ngma tchtcha tchtchha djua ntcha nta tta Ħ ੜ dia dra dva dbra nna pma pla bda bbia mla dhba dbhia dina ह्म hla hva (rou roû dou doû) lna ztcha zva chta chtha stra hna hma hia

Digitized by Google

		/									-		===	-331	
etima in	SIGNES-VOYELLES.		, ar. k	fatha, èsra, lhamm es:	pers a ou	. zír zan	(i), nma	se p	lace :	sous he (a	la c	onsoi	ane.		s us .
•			L ETTRE RUSSES.	5	•	Ħ	н	=	Ä	r		н	*	Ę	Q,
IN ET TURG.	VALEUR.		Lettre Franç.	ه ِ د ر م	<u>.</u> م	Q.		ts,thangl., Agr.	dj, g it.	tch, ch angl.	'h, h all.	kh, ch all.	ę.	zp	L
ALPHABET ARABE, PERSAN ET	APPELL ATION.			élif, bamza	beï, bå	pei, bå pers.	teï, tå	tzeï, tzâ	djime	tchime, djime pers.	'nа	khå	dâl	dzál	râ
LPHABE		MÉDIALE ET INITIALE.	Non liée.	-	~	72-	**	**•	4	4	4	-4	Λ .	^	`
A	RE DES TYPES.	IÉDIALE B	Liée.	-	4-	4-	14	પ ્	u.	Ha.	и	•и	う・	``つ	`
	IGURE DES	YALE.	Liée. Non liée.	-) .) -	3	Ċ	w)	ఱ	ມ	.ب	^	·n	`
	jā,	FIR	Liée.	-	7.	J -	Ę	٠,٦	~ :)	~	~	÷	う・	って	`
			-	-	81.	છ	4	5	9	7	œ	, 6	0	=	12

HGNES PARTICULIBRE.

- medda, se place sur l'élif ou hamza initial pour le doubler.
- soukoune ou djezm, se place sur une consonne qui doit se prononcer sans voyelle.
- s hamza, se place en arabe sur ou après l'élif, et en persan après a ou avant ayant dans ce cas le son d'i.
- w tèchedid, se place sur chaque lettre (excepté l'élif) pour la doubler.
- wesl, est un signe arabe.

	<u> </u>	~		34, 6	بر بر 	T SIR	ne a	labe.											
6	×	ပ	B	ပ	60	+			64	•	×	×	L	٦,	×	Ħ	в, у		H, i
2		٠ ٠ ١	ch, sch all.	sz all.	и	*	ы	gr., y hébr.	q 8	f, ph	д, М	*	gu, g all.	-	8	g	a, ou	h asp. fr.	• ped
zdine, za	ji, ja, za pers.	sine	chine	szâd	zåd	thâ	2.3	aine	ghaine	æ	qâf	kef, kâf	gåf, kåf pers.	lame	mime	noune	waou	hei, hå	ţ.
``	٠->	3	43	9	-9	-	-4	a	٠.	٠,	: 9	J	`	_	٠	••	٩	۵	~
`	٠,	1	4	q	P.	4	∴ 4	4	ન	4	14	J	\	-	•	••	•	• >	t e
•	٠٠	ż	<i>.</i> *	3	. 3	9	-4	من) " \	٥. ١	C .	জ	7	ک	•	· :	າ	•	5
•>	٠,	ż	3	4	3	4	-4	J	ښ	·5	"	ন্য	7	つ	•	3	5	4	כ
ы	4	ž	9	7	∞	6	8	=	23	ĸ	4.	<u>بر</u>	, y	5	œ	Si	8	75	22

ALPHABET	HÉBREU.
----------	---------

TYPES.	APPELLATION.	VALEUR.						
		Lettres franç.	Lettres russes.					
1 18	åleph	a	a					
2 🗅	beth	ь	б					
ړ 3	ghimel	gh	r					
4 7	· dâleth	d	A					
5 ก	hè	hé	•					
6 T	∀aou	v, ou	в, у					
7 1	zaïne	z	3					
8 T	heth	khè	x					
9 10	teth	į t	T					
י 10	iod	i	и, і					
11 > et final 7	kaf	k	K					
ל 12	lâmed	1	л					
13 bet final D	mème	m	M					
14 et final	noune	n	H					
15 0	sâmeth	s	C					
16 V	'aïne	' gr., Č	ar.					
17 으 et final 기	phè	f, ph	•					
18 ¥ et final Ÿ	tzadè	ts ·	A					
ק 19	kophe	l q	ĸ					
20 ר	rèche	r	P					
21 😈 🕡	sine	s	c					
22 ש	chine	ch	ш					
23 א	thau	th angl.,	ð gr.					

VOYELLES LONGUES.

VOYELLES BRÈVES.

	ď	,
1	Ŋ	l
ij	3	١
Ę	岡	4
ĭ		1
22	2	١

- / . kámetz, d, comme \(\frac{1}{2} \) bd.
 .. tzérè, é, comme \(\frac{1}{2} \) bé.
 - ... khirek magnum, t, comme ' ⊃ bt.
 - i et · kholèm, é, comme i bé. i chourek, où, comme i boû.
- _ patakh, a, comme ¬ ba.
- ., ségol, é, comme 🗦 bé.
- . khirek parvum, i, comme \(\frac{1}{2} \) bi.
 . kdmetz-katouph, o, comme \(\frac{1}{2} \) bo.
- , kibboutz, ou, comme 🗦 bou.

ALPHABET GREC.						
TYPES.	VALEUR.					
In the second align, maintenders are the second align, and the sec	alpha bêta vîta ghamma delta epsilon zêta zîta êta îta thêta thîta iota kappa lambda mu my nu ny xi omicron pi rho sigma tau taf upsilon ypsilon phi khi psi ôméga cond à h muet français, com que l'élision d'une voyelle, corque l'elision de la voix se	Lettres franç. Lettres russes. a a b, v 6, B gh r d A é e e z 3 è H th angl. e i i k k l A m M n H X MC O O O P H r p s c t T u, y H, v ph e kh x ps nc δ O O O O O O O O O O O O O O O O O O				
accent grave, avertit qu'il faut baisser la voix. accent circonflexe, indique qu'il faut hausser et ensuite baisser la voix.						

Division des Dans les 36 lettres de l'alphabet russe on distingue 42 voyelles (гласныя):

а, е, и, і, о, у, ы, в, а, ю, я, г, parmi lesquelles ces cinq: е, в, я, ю, ы, sont des doubles voyelles ou diphthongues (двугласныя); 3 demi-voyelles ou hémiphthon-

a, e, н, i, o, y, ы, ъ, з, ю, я, v, parmi lesquelles ces cinq: e, ъ, я, ю, ы, sont des doubles voyelles ou diphthongues (двугласныя); 3 demi-voyelles ou hémiphthongues (полугласныя): ъ, ъ, в, еt 21 consonnes (согласныя): б, в, г, д, ж, в, к, д, м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ, ө.

u, n, n, p, c, 1, w, x, u, 4, m, m, v.

D'après la prononciation des lettres, les voyelles et demi-voyelles se divisent en dures, molles et moyenne, et les consonnés en fortes, faibles et liquides.

VOYELLES.	CONSONNES.
DURES, ET LEURS CORRES- MOLLES.	FORTES, { ET LEURS CORRES- PAIBLES. PONDANTES } FAIBLES.
ая	пб
, ae	Фв
ыі	к (g lat.)
oë (io)	xr (h lat.)
ую	т
MOYENNE.	шж с
15	ц (тс)(A3) Ges 3 m'ont
DEMI-VOYELLES.	प (TIII)(A本 point de co- ractère par- ticulier.
DURE, {ET SES CORRESPON MOLLES.	LIQUIDES.
ъ Жь, й	л, м, н, р.

Remarque. La voyelle v et la consonne e ne sont point portées dans ce tableau, parce qu'elles ne se trouvent que dans quelques mots pris du grec, se prononçant la première comme i et la seconde comme f.

Selon l'organe particulier qui contribue le plus à leur prononciation, les consonnes sont:

- 1) gutturales (гортанныя), ou articulces du gosier: г, к, х.
- 2) palatales (поднебныя), ou articulées contre le palais: л, н, р.
- 3) dentales (зубныя), ou articulées contre les dents: д, т.
- 4) linguale (язычная), ou articulée avec la langue: ц.
- 5) labiales (губныя), ou articulées entre les lèvres : б, в, м, п, Ф.
- 6) sifflantes (шепелеватыя), ou articulées avec un sifflement contre le palais: 3, с.
- 7) chuintantes (шипи́ція), ou articulées avec un sifflement contre la racine des dents inférieures: ж, ч, ш, щ.

Prononciation des lettres.

Le son propre des lettres que nous avons donné dans le tableau de l'alphabet, est celui qu'elles ont habituellement, et le son accidentel est celui qu'elles reçoivent par leur position. Ce son accidentel, pour les voyelles principalement, dépend de l'accent tonique (ударе́ніе), qui est cette élévation et ce prolongement de la voix sur une des syllabes d'un mot polysyllabe, comme dans les mots уче́ніе поле́зно, праздность вредна, où la voix s'élève et se prolonge sur les syllabes че, лез, празд, на, се que l'on indique par ce petit trait (') placé sur les voyelles.

Remarque. Les règles qui concernent l'accentuation des mots dans la langue russe, seront données dans la quatrième partie de cet abrégé.

A a Son propre a: а́збука, ка́ша (dzbouka, kdcha). Son accidentel, é, б: шалунъ, больша́го (chéloune, balchova).

Voyelles.

Après les consonnes chuintantes $(\mathbf{x}, \mathbf{q}, \mathbf{u}, \mathbf{\underline{u}})$ la voyelle a, n'étant pas accentuée, se prononce \acute{e} , et dans la désinence $\acute{a}zo$ des adjectifs, si elle est accentuée, elle se prononce \acute{o} . Partout ailleurs elle conserve le son qui lui est propre.

Я я {Son propre, ia: я́ма, ва́ло, земля́ (idma, vidlo, zèmlia). Son accidentel, ié, é: яйцо, за́яцъ, вяжу́ (ièitso, zdiets, vėjou).

La voyelle s, n'étant pas accentuée, se prononce ié au commencement des mots et des syllabes, et é après une consonne. A la fin des mots, accentuée ou non, elle conserve le son qui lui est propre, ia: время, заря (vrémia, zarid). Le mot ex, genitif féminin du pronom de la troisième personne, se prononce iéio, et la syllabe ca des verbes réfléchis se prononce sa: стараться (stardtsa).

E e Son propre, ié, é: единь, знаеть, времена (iédine, zndiett, vréména)
Son accidentel, io, o: береза, желтый, лице (bériбza, jóltie, litzo).

Au commencement des mots et des syllabes la voyelle e se prononce ié, et après une consonne c'est un é pur. Si cette voyelle est accentuée, et qu'il se trouve dans la syllabe suivante une des lettres dures a, o, γ, ω, ε, ou qu'elle soit à la fin des mots, dans ce cas elle a le son d'io, son qui se change en o après les chuintantes et la linguale (ж, ч, ш, щ): éлка, твéрдо, дéрну, чéрный, щéтка, (idlka, tviórdo, diórnou, tchórnie, cl:tchótka). C'est cette prononciation io ou o que l'on marque maintenant par un tréma sur la voyelle e: берёза, ёлка, жёлтый, etc., et c'est ainsi qu'elle est marquée dans notre Dictionnaire.

В в Son propre ié, é: выъ, убду, въра (ième, ouièdou, véra). Son accidentel, io: гибада (gniózda).

Au commencement des mots et des syllabes la voyelle à a le son d'ié, et après une consonne c'est un é simple. Étant accentuée, elle n'a le son d'io que dans les mots авъзды, авъздочка, гибада, гибадышко, съдла, цвълъ, обръ́лъ, et leurs composés разциълъ, пріобръ́лъ, etc.

O o Son propre, o: дома, посля (dóma, póslè).
Son accidentel, a: хорошо́, колокола́ (kharacho, kalakala).

La voyelle o, n'étant pas accentuée, se prononce a, en observant qu'après une syllabe accentuée, le son de cette voyelle, étant extrêmement bref, se perd pour ainsi dire dans la bouche; ainsi колоколъ ne se prononce pas kolakal, mais bien kolokol ou kolekel.

И и Son propre, i: нтти, миръ, (itti, mir).
Son accidentel, ji all: ниъ, статьи (jim, statji).

La voyelle и, au commencement du pronom de la troisième personne (ихъ, имы), et après la demi voyelle », se prononce en diphthongue, comme on prononcerait en allemand jich, jim, jimi, statji. Partout ailleurs elle conserve le son qui lui est propre; seulement après une préposition terminée par », elle prend le son sourd de м: въ наоб, съ Ива́помъ, предънду́щій зе prononcent comme s'ils étaient écrits вызбів, сыва́ном», предыду́щій.

Digitized by Google

I i

Id ы

Symmet, ryóa, юноша, мюблю; этоть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
У у

Ho io

J o

Ces cinq voyelles consorvent leur son propre: іере́й, мірь, сывь,
ужинь, гу́оа, юноша, мюблю; этоть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
ужинь, гу́оа, юноша, мюблю; этоть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
ужинь, гу́оа, юноша, мюблю; этоть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
войва, іоблюсьа, міошьмію, е́тоть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмію, е́тоть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, генть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, генть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, генть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, генть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, генть, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, расіна, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, расіна, поэзія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зойва, іоблюсьа, міошьмій, расіна, потовія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне,
зомна, потовія (іс́ге́ї, тіг, віде, оніїне, віде, віде, оніїне, віде, віде,

Demivoyelles. Les demi-voyelles (z, z, ŭ), qui se placent les deux premières après les consonnes, et la dernière après les voyelles, sont des voyelles prononcées à demi, z étant la moitié de la voyelle o, z et u la moitié de la voyelle u.

Ъ, Ь — La demi-voyelle dure z donne à la consonne qui précède un son fort et sec, comme si cette consonne était double, et change même une consonne faible en sa forte correspondante: стань, вязь, кровь, шесть, брать (stanne, viasse, kroffe, cheste, brâte). La demi-voyelle molle в au contraire donne à la consonne qui précède un son faible et mouillé: стань, вязь, кровь, шесть, брать (stagne, viazi, krovi, chesti, brati, en faisant pour ainsi dire expirer l'i dans la bouche). Après les consonnes chuintantes (ж, ч, ш, щ) la différence de ces deux lettres est nulle: ножь, рожь, мечь, съчь (nôche, rôche, mètche, sètche).

Й — La demi-voyelle molle й se prononce très-brièvement jointe à la voyelle précédente, avec laquelle elle ne forme qu'une syllabe: дай, пей, мой se prononcent comme les mots français aie, paie, en faisant entendre après la voyelle le son

d'un i bres. B s

Consonars.

Son propre, b, v, d, j, z: ба́ба, вонъ, далёко, жена́, звонъ (baba, vonne, dalióko, jéna, zvonne).

Д д

Son accidentel, p, f, t, ch, s: бобъ, обтираю, ровъ, вторникъ, садъ, ж ж подка, ножъ, кружка, возъ, сказка (bopp, aptiraiou, roff, ftórnik, satt, votka, noche, kroucheka, voss, skaska).

Son propre, gu: громъ, гербъ, гибну (gromme, guerb, gutbnou).

Son accidentel, k, h, kh, v: аругъ, Господъ, Богъ, всего (droukk, hospod, bokh, vsévo).

Au commencement et au milieu des mots la consonne r conserve le son quilui est propre, et répond au g latin et allemand. A la fin des mots et devant la
consonne u, elle prend le son de sa correspondante forte κ: πορότε, μότιμιὰ (parokk, mökchie). Dans les mots Γοςμόλε, δείντο, Εότα, elle prend l'aspiration faible
du h latin (hôspod, blāho, bōha). Dans les mots Εοτε, γόότε, devant une consonne forte: μάτκιὰ, λέττε, μόττι, et dans les mots étrangers terminés en γρεε:
Πετερόγρτε, elle prend le son aspiré de sa correspondante forte x, qu'on exprime
maintenant en français par kh, et qui répond au ch latin et allemand (bōkh, oubókh, miākhkie, lèkhtché, nókhti, péterbourkh). Dans les terminaisons azo, πεο,
ezo, ozo des adjectifs et des pronoms, elle se prononce v: κράςματο, eró, ολμοτό
(krásnavo, iévo, adnavo). Dans les mots pris des langues étrangères elle se prononce g ou h sclon la lettre qu'elle remplace: reorpásia, госпиталь (geographia,
hospitalis).

K к (Son propre, k: кисель, зермало (kissel, zérkalo).

Son socidentel, g, kh: къ Богу, кто (gbôhou, khio).

La lettre k devant les consonnes faibles 6, A, K, 3, prend le son de sa correspondante faible s: KB AGGPÝ, KB 328MS (gdabrou, gzèmlè), et devant les consonnes fortes L, T, V, elle prend le son de x: KB KOMÝ-KB TOMÝ, KB 428MÝ (khkamou, khtamou, khtamou).

- С с (Son propre, s, t: сестра, тетива (sestra, tétiva).
- T т (Son accidentel, z, d: сборъ, жени́тьба (zbor, jénídba).

Les consonnes fortes c et т devant les consonnes faibles 6, г, д, ж, з, prennent le son de leurs correspondantes faibles з et д: сгонъ, свываю, отдаль, от-вывь (zgonne, zzivdiou, bddal, bdziff). Dans les mots où cm est suivi de н, la lettre m ne se prononce pas: постный, частный (posnie, tchdsnie).

(Son propre, teh: vénume (tehépichik).
(Son accidentel, ch: ceénmue (svèchenik).

La consonne composée ч (тіп), qui a le son du ch' anglais et espagnol, prend le son simple de ш, ou de ch français, dans le mot что et devant la consonne n : скучно, нарочно (cheto, skoilcheno, narocheno).

Щ щ {Son propre, chtch: щавель (chtchéveil). {Son accidentel, ch: овощной (avachenoi).

La consonne composée m (mrm), qui a le son triple de ch-t-ch, se prononce simplement comme u devant la consonne u: nouomanne (pambchenik).

П п

Ces cinq consonnes fortes conservent leur son propre p, f où ph, kh français ou ch latin et allemand, ch français ou sh anglais ou sch X x

allemand, ts français ou z allemand: попъ, франтъ, шкафъ, хранъ, стихъ, шала́шъ, царъ, перецъ (роре, frante, chekaff, khramme, stikh, chalache, tsar, peretse).

M м les consonnes liquides conservent le son qui leur est propre, en recevant leur force ou leur douceur de la voyelle ou de la demivoyelle qui suit : ладъ, ладъ, пылъ, пылъ, семъ, семъ, конъ, конъ,

P p (page, page (latte, liatte, pouil, pouil, semme, sém, konne, kogne, ratte, riatt). Il faut observer que la consonne russe a devant les voyelles dures et les consonnes fortes ne correspond point à la lettre française l, et a un son beaucoup plus dur, que l'on obtient en appuyant fortement la langue contre les dents supérieures. Les trois autres m, n, p, répondent aux consonnes françaises m, n, r, en remarquant seulement que les deux premières n'ont jamais le son nasal des mots français encombre, encan.

Une voyelle seule ou réunie à une demi-voyelle ou à des consonnes, prononcée syllabes et en une seule émission de voix, forme une syllabe (caota); une syllabe ou plusieurs, prononcées avec une seule accentuation, forme un mot (caóbo), et les mois sont dits monosyllabes, dissyllabes, polysyllabes, selon qu'ils sont d'une, de deux on de plusieurs syllabes; ex a, a, aŭ, aba, страхъ, зима, дорога, благодитель.

Tous les mots de la langue russe, qui servent à former le discours et qu'on appelle par cette raison parties et particules du discours, peuvent être rapportés à 8 classes différentes.

II. PARTICULES DU DISCOURS. I. PARTIES DU DISCOURS. 1. Le substantif (имя существительное). 6. La préposition (предють). 2. L'adjectif (имя прилагательное). 7. La conjonction (coios»). 8. L'interjection (nemaonémie).

- 3. Le pronom (mecronnémie).
- 4. Le verbe (rantoris).
- 5. L'adverbe (наръчіе).

Les mots de chacune de ces huit classes peuvent être primitifs (первообризныя), Division des comme мёдъ, благій, въдать, ou dérivés (производныя), lesquels sont simples, comme медовой de мёдь, благость de благій, въдунь de въдать, ou composés, comme медвидь, благовистіе, повидать. Tout mot primitif et dérivé est formé d'une racine et d'une désinence; ainsi les mots в'єдать, в'єдомый, в'єдунь sont formés de la racine end et des désinences ams, omsitt, yus. Tout mot composé est formé de deux parties du discours ou de deux racines et d'une désinence; ainsi les mots медвыдь, благовыстие, повыдать, sont formes des racines мед, благ ou no, et въд; ainsi le mot засвидетельствовать est sormé de la racine вид, ou plutôt ond, qui a produit successivement le primitif въдать ou въдать avec ses dérivés et composés сведеть, сведетель (aujourd'hui свидівтель), свидетельство, свидътельствовать, засвидътельствовать, etc. Voyez, page 141 et suivantes du Dictionnaire, les 200 et quelques dérivés simples et composés de cette racine end.

Les différentes classes des mots se distinguent les unes des autres par les dédes sinences qui leur sont particulières. Ces désinences sont sujettes à des changements, qui servent à exprimer les diverses significations des mots, ou à faciliter la prononciation. Les premiers peuvent être nommés caractéristiques, et les autres euphoniques.

Les changements caractéristiques des désinences sont constants; ce sont ceux qui servent à la formation des mots dérivés, comme : μαρε, μαρώμα, μάρκκιϋ, царство, царствовать, царствование; ou accidentels; ce sont ceux qui servent à la déclinaison des noms, adjectifs et pronoms, et à la conjugaison des verbes.

Les changements euphoniques des désinences sont tellement liés aux premiers qu'ils attaquent non-seulement les désinences, mais même les lettres radicales des mots primitifs. Ces changements consistent dans la mutation des lettres entre elles, dans l'épenthèse et la prosthèse de certaines lettres, et dans l'apocope et la syncope de quelques autres.

La mutation des lettres, dans la langue russe, est fondée sur la propriété qu'ont Mutation des certaines lettres de ne pouvoir s'allier les unes aux autres; c'est ainsi que les voyelles a, e, 10, et la demi-voyelle b, dans aucun changement caractéristique, ne tolèrent jamais devant elles les consounes gutturales (z, κ, x) , ni, dans quelques cas, les dentales (∂, m) et les sifflantes (a, c); et que la voyelle n, dans la formation des dérivés, ne tolère point devant elle les gutturales (z, κ, x) , ni la linguale (y), consonnes qui sont alors remplacées par les chuintantes (κ, ν, ω, μ,) ainsi qu'on le voit dans le tableau ci-dessous :

TABLEAU DE LA MUTATION DES LETTRES.

```
1. Les consonnes r, A, 3,
                                                     se changent en x.
                            avant s, e, u, ю, ь,
2. Les consonnes k, t, u,
                                                   se changent en ч.
                                                   ) se changent en пи.
3. Les consonnes x, c,
4. Les consonnes ck, ct,
                                                   ( se changent en 111.
                                                  se change en a. se change en y.
5. La voyelle я,
                     après r, к, х; ж, ч, ш, щ; ц,
6. La voyelle 10,
7. La voyelle ы, après г, к, х; ж, ч, ш, ш, .....se change en н.
8. La voyelle o, après x, 4, m, m; n, ....se change en e.
 9. La voyelle ъ, après la voyelle i,.....se change en н.
10. La demi-voyelle 1, après une voyelle,.....se change en #.
11. Les demi-voyelles ь et й, avant une consonne avec ъ, se changent en e.
12. La demi-voyelle ъ, avant deux consonnes,.....se change en o.
```

Exemples: 1) αιγωτίτь de αιγεί; είωας (au lieu de віωαο) de είθετь; ремь de ρείματь; 2) μύνιτь de μύκα; αυτικά (au lieu de αυτικά) de αεπικό; οτένες του de οπέμε; 3) τάμε de πάχο; προμέθιε de προκότь; 4) υμό (au lieu de υμό) de υκάτε; τάμε de τιαπικό; 5) αιγωτά ρους αιγωτά; 6) υποκός; 7) ρύκι, αύχιι ρους ρύκει, αύχει; 8) πάιδιμεπικό ρους πάιδιμοπικό; 9) υποκοί ρους θε Ροςς είν ρους θε Ροςς είν ρους θε ροςς είν βονικός; 10) μεμέλη fait au génitif pluriel μεμέλο, mais ατάπ fait αταμέ; 11) αάμετα et κοπέθκα font au génitif pluriel μέμετε, κοπέσκε ρους μεμείτε, κοπέσκες; 12) υποκοί ρους με μπές, σε μπόκο.

Ces mutations sont sujettes à quelques exceptions. Les consonnes dentales (δ et m) prennent quelquesois la mutation slavonne mcd et w; comme гратодания de градъ; пища de питать. La consonne δ se change en cm dans les noms des objets abstraits; comme зависть, извистіе, de σάδετь et σύδατь. Lorsque la voyelle e accentuée se prononce io, on peut après mc, w, w, w, m, mettre la voyelle o; comme хорошо, вйую, плечо. Il faut observer que dans les mots où z, x, x, y, reçoivent leur mutation devant n et n, comme вожка de noza, вичный de συνъ, настушка de nacmýxs, лачный de лиуё, се n'est point que n et n exigent cette mutation, mais c'est parce qu'anciennement il se trouvait devant ces consonnes la demi-voyelle o (ножька, вичный), qui est supprimée dans l'orthographe actuelle, et devant laquelle les consonnes z, n, x, y, se changent en m, v, w.

L'épenthèse est l'insertion d'une lettre au milieu d'un mot, et la paragoge une Epenthèse et addition au commencement d'un mot, pour faciliter la prononciation. Les voyelles e et o s'intercalent entre deux consonnes à la fin des mots, ou entre les deux
racines des mots composés; comme вътеръ, ого́въ (au lieu de вътръ, ого́въ), законода́тель, землеониса́віе. La consonne л s'intercale aussi après les labiales
(б, в, м, п, ф), lorsqu'elles doivent être suivies de ю,ои е; comme люблю́ de любътъ, деше́въе de дёше́въ. La consonne n est aussi épenthétique dans внуша́тъ,
подлима́тъ. Les consonnes в et n s'ajoutent quelqueſois au commencement des
mots devant une voyelle; в devant о, et n devant e et u; comme во́семъ, во́стрый, на мето́, за мемъ (au lieu de осмъ, о́стрый, на его́, за имъ).

L'apocope est un retranchement ou une contraction à la fin d'un mot, et la Apocope et syncope une élision au milieu d'un mot; comme: co мной, чтобъ, двинуть, эпесоре. объщать, полтора (pour co мною, чтобы, двигнуть, обвыщать, польтора).

Digitized by Google

DU SUBSTANTIF.

Division des La langue russe a deux espèces de substantifs: les noms communs ou appelsubstantifs, comme человъкъ, городъ, ръка, et les noms propres ou individuels, comme
Aлександръ, Москва, Волга. Parmi les noms communs il y en a de collectifs,
comme вародъ, стало, лъсъ, et de matériels, comme мука, масло, золото. Les
noms propres d'hommes sont de trois sortes: les noms de baptême, comme Николай, Владиміръ; les noms patronymiques, comme Николаевичъ (fils de Nicolas),
Владиміровна (fille de Vladimir), et les noms de famille, comme Орловъ, Державинъ, Долгорукій, Толстой.

Accidente des Les accidents des noms, dans la langue russe, sont: l'aspect (видъ), le genre (родъ), le nombre (число́) et le cas (падежъ).

Les objets pouvant se présenter quelquesois à nos yeux plus grands ou plus petits, plus jolis ou plus laids qu'à l'ordinaire, la langue russe a des désinences pour exprimer ces a pects. L'aspect augmentatif se termine en ище, ища ои ина, сотте мужнийще (un gros et lourd paysan), ручища (une grosse main), домина (une grande maison), de мужикъ, руки ст домъ.

L'aspect diminutif se termine en икъ, окъ, екъ, ецъ; ко, це; ка, ица, comme столикъ (une petite table), сара́ецъ (une petite remise) деревцо (un petit arbre), ру́чка (une petite main); денёкъ (un jour), de столь, сара́й, де́рево, рука, день. А cette classe appartiennent les diminutifs de politesse en ушка, юшка, енька, сотте матушка (chère mère), ма́менька (chère maman), et les diminutifs de mépris en шшко, ишка, енка, сотте до́мншко (une vilaine petite maison), лоша-дёнка (un vilain petit cheval).

La langue russe a trois genres: le masculin (мужескій), le féminin (же́яскій) et le neutre (средній). Les genres se reconnaissent en russe, dans les noms des objets animés par la signification de ces noms, et dans les noms des objets inanimés et abstraits par la terminaison.

- 1. Le genre masculin comprend les noms des objets animés du sexe masculin, comme оте́цъ (le père), repot (un héros), жа́тель (un habitant), вельможа (un seigncur), да́дя (un oncle), мънало (un changeur), полмасте́рье (un sous-maître), ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en z, ü, et quelquesuns en z, comme домъ (la maison), покой (le repos), корабль (le navire).
- 2. Le genre féminin comprend les noms des objets animés du sexe féminin, comme cectpá (la sœur), náns (une bonne), sous (la fillé), Eucabérs (Elisabeth), ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en a, a, et quelques uns en s, comme книга (un livre), земли (la terre), доброльтель (la vertu).
- 3. Le genre neutre comprend les noms des objets animés où la distinction des sexes n'est pas marquée, comme дитя́, чило (un enfant), ainsi que les noms des objets inanimés et abstraits en o, e et мл, comme золото (l'or), море (la mer), имя (un nom).

Le changement de désinence pour marquer le genre n'a lieu que dans les noms des objets animés où le féminin dérive du masculin, au moyen des terminaisons a, ья, ка, ща, сотте кума (commère), гостья (hôtesse), состава (voisine), льваща (lionne), жательница (habitante), de кумь, гость, состав, левь, жатель. Il y a quelques noms d'objets animés qui s'emploient au masculin et au féminin

Genre

Aspect.

avec la même terminaison, comme eupora (orphelin et orpheline), naarca (pleux reur et pleureuse). Ces noms sont dits du genre commun (obuit).

Les nombres sont, comme en français, le singulier (единственное число), comme Numbre. столь, книга, окно, et le pluriel (множественное), comme столы, кписи, окна Il y a quelques noms qui ne s'emploient qu'au singulier, comme серебро, я́сность, лобовь; tels sont les noms propres et la plupart des noms des objets matériels et abstraits; d'autres ne sont usités qu'au pluriel, comme ножницы, сани, ворота дрова, ниянины, etc.

Les cas sont les terminaisons des noms qui indiquent le rapport des objets entre cux, et qui répondent aux questions uto, koré, komé, koré, kurs, o komb) pour les des objets inanimés et abstraits. La langue russe a 7 cas, sayoir :

Cas

- 1. Le nominatif (ниснительный), qui répond aux questions кто et что? (вонный le guerrier; книга, le livre).
- 2. Le génitif (родительный), qui répond aux questions кого et чего? (воина, du guerrier; квиги, d'un livre).
- 3. Le datif (дательный), qui répond aux questions кому, чему? (вояну, au guerrier; квитљ, à un livre).
- 4. L'accusatif (винительный), qui répond aux questions кого et что? (вонна, lé guerrier; квигу, un livre).
- 5. Le vocatif (звательный), qui indique le nom de l'objet auquel on adresse la parole (Господи, помилуй, в Seigneur, aie pitié de nous).
- 6. Le factif (творительный) ou instrumental, qui répond aux questions къмъ et чъмъ? (вонномя, avec le guerrier; книгою, avec un livre).
- 7. Le prépositionnel (предложный), qui répond aux questions о комъ et о чёмъ? (о вонню, du guerrier; о квитю, d'un livre). Ce dernier cas est appelé de ce nom parce qu'il est toujours accompagné d'une des prépositions un (dans), на (sur), о ou oбъ (de), по (après), при (auprès de).

De ces sept cas le nominațif et le vocațif sont appelés cas directs, et les cinq autres, cas obliques.

Le changement de désinences dans les noms, pour marquer les nombres et les Déclination cas, est ce qu'on appelle déclinaison (склоне́ніе), et les substantiss, d'après la ma- des noms. nière dont ils se déclinent, se divisent en réguliers et en irréguliers.

Les noms réguliers, d'après leurs désinences, ont trois déclinaisons: la première Noms régupour les noms de la désinence masculine, la deuxième pour ceux de la désinence neutre, et la troisième pour ceux de la désinence féminine. Chacune de ces déclinaisons a trois désinences, une dure et deux molles, ainsi qu'on le voit dans le tableau suivant. A cet égard il faut observer que

- 1) L'accusatif, singulier dans les deux premières déclinaisons et pluriel dans les trois, est semblable au nominatif, lorsque le nom désigne un objet inanimé ou abstrait, et au génitif, lorsqu'il désigne un objet animé. De ce principe sont exceptés les noms collectifs, comme народъ, стядо, qui se déclinent toujours comme les noms des objets inanimés.
- 2) Le vocatif est toujours semblable au nominatif, à l'exception des noms Eorz, Господь, Інсусь, Христось, Отець, qui, dans l'invocation à la divinité, conservent la terminaison slavonne Боже, Господи, Інсусе, Христе, Отче.

ружей, судей.

T.	ABI	EAU	DES	TROI	s dé	CLIN	AISON	s de	s no	Ms.
CAS:		PREMIÈRE. DESINENCE MASCULINE.			ł	DEUXIÈME. désinence neutre.			ROISIE	
RES:	CAS:	dure.	m	olles.	dure.	m	nolles.	dure	m	olles.
SING ULIER.	N. G. D. A. V. F.	ъ a y seu omъ	й я ю oblable емъ	ь я ю au <i>Nomi</i> s e m b емь		ы эп (ю	(M)A CHH CHH Génitif. Nomi CHEM CHEM CHEM CHEM	а ы в у па t i	я н в ю б. ею в	ь и ь
PLURIEL.	N G. D. A. V. F.	amh amh amh	и евъ ямъ ями яхъ				ена енъ енамъ tif ou au Nomin енами енамь			II AM AMA AMA

Dans la déclinaison des noms réguliers il faut observer quelques règles qui sont générales, communes aux trois déclinaisons, ou particulières, relatives à l'une des déclinaisons ou à l'une des désinences.

- - 2. Un grand nombre de noms élident aux autres cas (excepté au factif singulier des noms féminins en в) la voyelle e ou o du nominatif, en observant que dans cette élision la voyelle e est remplacée par в après la consonne я et par й après une voyelle; ainsi пе́пель, лобь, день, ноготь, лень, наёмь, любойь font au génitif пе́пла, лба, дия, ногмя, льва, найма́, любой (mais factif любовою.) Cette élision est toujours indiquée dans le Dictionnaire.
 - 3. Les noms de la 2° et de la 3° déclinaison, qui ont deux consonnes avant la voyelle finale, intercalent pour la plupart la voyelle e ou o entre les deux consonnes (ь et й dans cette intercalation sont remplacées par e); ainsi письмо, стекло, земля, сказка, свадьба font au génitif pluriel писемь, стёколь, земель, сказокь, свадебъ.

- 1. Less noins en ещите, qui désignent les petits des anuneux, sont masculins au Rècles persingulier; mais au pluriel ils ont conservé leur terminaison slavonne ama on ama, et sout neutres; ainsi теленокъ, медержёнокъ, gén. sing. теленка, медержёнка, plur. теленка, теленка; медерженка, медерженка, етс.
- 122 Les noms en Anuns ou anuns, et apuns ou apuns, changent pour le pluriel uns eu e, в, амв; ainsi дворявинь, бойрень, рішт. дворяже, дворянь; бойре, бойре, еtc.
- 3. Le génitif singulier des noms qui désignent une matière divisible, prend, sur-tout dans le langage familier, la terminaison y ou w du datif; comme eyers educipy, vanna van. Cette même terminaison, en prenant alors l'accent, se trouve aussi au prépositionnel, accompagné de se ou na, dans quelques noms d'objets inanimés et abstraits; comme se cadý, na nparo.
- 4. Les noms en жъ, чъ, шъ, щъ, щъ, щъ, еt сеих сп жъ, чъ, щъ avec une consonne devant, ont le génitif pluriel en eü; ainsi педежъ, ключъ, роща, вожжа, венща, gén. plur. падежей, ключей, рощей, вожжей, венщей. Quelques noms en я ont aussi cette terminaison.
- 5. Le factif singulier des noms féminins peut être syncopé, ою en ой, ею en ей et lo en ью. Le factif pluriel кми se syncope en ьми, lorsque l'accent est sur la dernière syllabe (модьми́, дверьми́).
- 6. Les noms composés de deux substantis, ou d'un adjectif et d'un substantis, dans lesquels le premier membre couserve la terminaison du nominatis, déclinent les deux membres séparément; ainsi Царьградь, Новгородь, G. Цараграда, Новагородь, G. Цараграда, Новагородь, G. Цараграда, Новагородь, Новымогородь, Новымогородь, Р. о Царьграды, о Новыхородь. Les noms composés de поль (ta moitié), soit que le substantis ait l'inflexion du génitis (comme полгода, полведра, полнинуты) ou non (comme полдевь, полночь), changent la demi-voyelle z de поль en y pour les autres cas: G. полугода, полудня; D. полугоду, полудню, etc. Ceux qui ont déjà полу ви поminatis (comme полушарь, полубегровь), se déclinent comme des noms simples.
- 1. Quelques noms en s, ii, в (сотте островь, рукавь, колоколь, голось, бе Noms irrepert, лысь, лугь, край, вексель, лекарь) ont le N. plur. en á ou я, en conser guliers. Vant le G. овъ, евъ, ей et les autres cas réguliers. Глазь fint son pluriel en a, в (N. глаза, G. глазь); господинъ, баринъ changent unz en a, в (N. господа, бара, G. господъ, баръ); et хозяннъ change unz en ева (N. хозяева, G. хозяевъ, etc.).
- 2. Quelques noms en s, s et o (comme брать, клинь, колось, стуль, бато́ть, сукь, клокь, крюкь, волдырь, пузырь, крыло, перо) ont leur pluriel en sa, ьесь, бямь, вляш, вляв, ачес la mutation de e et к devant s en ж et v. De même шу́ринъ change инъ en sa, ьесь. Les noms бато́ть, клокь et крюкъ ont aussi la terminaison régulière u, ось, etc.
- 3. Les noms apyre et RHARE ont leur pluriel en ea, et, en (Apyre change e en 3: dpyren); chare, kyre et chare ont leur pluriel en each, esét, et rare en eseh, esét ou en ea, eses. Dans un sens figuré ou dans le style élevé ces mêmes noms conservent leur déclinaison régulière.
- 4. Quelques noms en s et s ont au génitif pluriel la terminaison du nominatif singulier; les uns (comme драгу́нь, солда́ть; волось, сапо́ть, чуло́кь) dans toutes les occasions, et les autres (comme арши́нь, пудь, саже́нь, челові́ккь) seule-

Digitized by Google

ment avec les numératifs (сажéвь et волось avec un changement d'accent: са-

- 5. Les noms холо́пъ, сосъ́дъ, людъ, чёртъ ont leur pluriel en u, ей, ямь (les deux premiers sont aussi réguliers); et de même сло́ва, око et ýхо, avec la mutation de к et x en v et u (о́чи, у́ши), ainsi que дита́, qui su singulier a conservé la déclinaison slavonne (G. D. et P. дима́ти, F. дима́темь, N. plur. до́ти. G. дътей, D. до́тяльь.
- 6. Quelques noms ont au pluriel deux inflexions, une régulière et l'autre irrégulière, quelquefois avec une signification différente; tels sont: кимень (кимен еt каменья), корень (корни еt коренья), уголь (угли еt уголья), дерево (дерева еt деревья), мужь (мужн, hommes, et мужьй, жей, maris), зубь (зубы, dents de la bouche, et зубья, dents de scie et autres), листь (листы, feuilles de papier, et листья, feuilles d'arbre), образь (образы, аspects, et образы, images), межь (межи, soufflets de forge, et межа, fourtures), цивты (цивты, fleurs, et цивты couleurs), хлюбь (хлюбы, раіль, et хлюба, blés), судно (судны, день, vases, et суда, довь, пачігез), колюво (колюна, фить, tribus; колюн, ней, genoux, et колюнья, ьевь, chaînons).
 - 7. Les noms suivants ont des irrégularités particulières.

 $\Gamma_{\text{ОСПОДЬ}}$ se décline comme un nom en v: G. Господа, D. Господу, F. Господомь, V. Господи.

Христосъ retranche aux autres cas la syllabe oc: G. Христа, et V. Христа.

Мать et доль prennent aux autres cas la syllabe ер: G. матери et дочери.

Héбo et чу́до prennent au pluriel la syllabe ec : N. небеса́ et чудеса́, G. небесъ et чудесъ, etc.

Pano, inusité au singulier, se décline au pluriel comme les noms en MR.

Церковь et свекровь prenuent au datif, au factif et au prépositionnel du pluriel la désinence dure аме, ами, ахе (церквань et свекровань).

Пламень et путь prennent au génitif, au datif et au prépositionnel du singulier la terminaison u des noms féminins, taudis qu'au factif ils gardent l'inflexion емъ des masculins.

Курнца fait au pluriel ку́ры, куръ, etc., comme venant du singulier ку́ра.

Chus conserve au génitif pluriel l'inflexion slavonne comment.

Рымь, inusité au singulier, se décline comme les noms en u: G. рымый, D. рымый, etc.

DE L'ADJECTIF.

Division des Les adjectifs dans la langue russe sont de trois sortes :

- 1) Les adjectifs qualificatifs (ка́чественныя), comme: чёрный кафта́нъ, зелёнал ша́пка, ти́хое дита́.
- 2) Les adjectifs possessifs (притяжательныя), qui sont: a) individuels, comme: отубев сынъ, же́нина сестра́; b) communs, comme: львиный зубъ, лисья шу́ба, ou c) matériels, comme: золото́е кольцо́, глиплиан посу́да.
- 3) Les adjectifs circonstanciels (обстоятельственныя), comme: лютній садъ, вчера́шилл пого́да. A cette classe appartiennent aussi les numératifs (числительныя имена́).

Adjectifs L'adjectif qualificatif, s'employant avec les noms de deux manières, ou imméqualificatif. diatement et par apposition, comme: добрый человыкь, върная жена, пустое

cesó, ou par attribution, au moyen du verbe d'existence (qui en russe se sousentend au présent), comm e: человъкъ (есть) добрь, жева была вырна, село будеть nýcmo, a aussi deux terminaisons, l'une pleine, et l'autre apocopée, savoir:

	S	PLURIEL.			
		~			
	MASC.	NEUT.	PÉMIN.	MASC.	n. et fem.
	~	~	~	\sim	\sim
Term. pleines:		oe, ee;	an, ss;	ые, ie;	ыл, ія.
Term. apocopées:	ъ, ь;	o, e;	а, я;	ы, и;	ы, и.
Exemples : { HÓBЫ;	й, си́ній, по́вое, синь ; но́во,	си́нес; но́вая, с синё; нона́, с	сняя; новые, еня; новы,	, си́віе; во́і си́ви; во́і	выя, си́вія. Вы, си́вн.

Ces exemples sont voir que la terminaison apocopée se sorme de la pleine en changeant siù et iù (ou où avec l'accent) en s ou s suivant la propriété de la consonne qui précède, et en retranchant la dernière voyelle aux autres inslexions. Dans la désinence apocopée on ajoute entre deux consonnes, au masculin du singulier, la voyelle e ou o, et les demi-voyelles o et ü se changent en e, comme світель, кратокь, горекь, спокоєвь, de свіотлый, краткій, горькій, спокойный. L'adjectif достойный fait достоинь. Sont exceptes trois adjectifs qualificatifs qui n'ont qu'une terminaison: большой, qui n'a pas la désinence apocopée; радъ et ropáздъ, qui n'ont pas la désinence pleine.

Les adjectifs possessifs, qui pour la plupart sont propres à la langue russe, ont Adjectife différentes terminaisons.

- 1. Les possessifs individuels, qui désignent la possession de tel ou tel individu, se terminent en овъ, евъ, инъ, цынъ (neut. o, fém. a) ou ь (neut. e, fém. я), et se forment des noms des objets animés ou personnifiés, en changeant z en oez ou евь; ь, й et e en esь; о, я et ь en инь; уа en уынь, comme: поповъ, стражевъ, царевъ, героевъ, солицевъ, женинъ, дадинъ, кормилицинъ, de попъ, стражъ, царь, герой, солнце, жена, дядя, кормилица. Quant à la terminaison ь, elle ne se trouve que dans Господень de Господь, et dans quelques autres mots du dialecte de l'église.
- 2. Les possessifs communs, qui ont rapport à tous les individus de la même espèce ou de la même classe, ont une terminaison principale, qui est iu, osiu, евій (neut. ье ou ie, fém. ья ou iя) et quelques autres particulières : скій, укій, иный, овый, евый (neut. oe, fem. as), et se forment des noms des objets animés, comme: рыбій, медвъжій, клоповій, звърскій, дурацкій, львиный, бобровый, ершёвый, de рыба, медейдь, клопь, звърь, дуракь, левь, бобрь, ёршь.
- 3. Les possessis matériels se forment des noms des objets matériels au moyen des terminaisons ый, ный, яный, аный, еный, янный (neut. oe, fém. ая). сотте: золотой, жел взный, серебряный, кожиный, червлёный, деревянный, de золото, жельзо, серебро, кожа, червець, дерево.

Les adjectifs circonstanciels se forment des mots qui désignent le temps, le lieu Adjectifs ct autres circonstances, au moyen des terminaisons ній, шній, енній (neut. ee, eircontanfem. AA), comme: лытній, прежній, тамошній, утренній, de льто, прежде, тамь, ýmpo. Quant aux adjectifs numératifs, ils sont de deux sortes, les numératifs de quotité et les numératifs d'ordre. C *



- 1. Les numératifs de quotité sont simples, comme одинь, два, три, четыре, пять, десать, сто, тисача, etc., ou composés, comme одинвадцать, двидцать, пятьдесать, двисти, полтори, etc.
- 2. Les numératifs ordinaux se forment des précédents (à l'exception de nép-вый), comme второй (pour дваторой), третій, четвёртый, патый, десатый, сотый, одиннадіатый, двадцатый, пятилесатый.

Accidents des accidents des adjectifs sont le genre (родь), le nombre (число́), le cas (паде́жъ) et le degré de qualification (степень ка́чественности). Ces accidents s'indiquent dars: la langue russe par des inflexions particulières.

Genre, L'adjectif, devant s'accorder avec le substantif en genre, en nombre et en cas, a trois terminaisons pour les genres, deux pour les nombres et sept pour les cas.

- Degrés de Les degrés de qualification sont absolus ou relatifs. Les degrés absolus sont le qualification positif, le diminutif et l'augmentatif, et les degrés relatifs sont le comparatif et le superlatif.
 - 1. Le positif (положительная степень) se termine en ый, ій он би, et dans la désinence apocopée en в он в, comme былый, синій, сухой, et быль, синь, сухь.
 - 2. Le diminutif (уменьшительная) se forme du positif en changeant la terminaison en osamei ou esamei, et en енекій ou онекій, et pour la désinence apocopée en osame ou esame, et en енеке ou онеке, comme бъловатый еt беленькій, беловать et беленекь, de бельній; суховатый et суховать et суховать et суховать et суховать, de суховать et суховать et суховать.
 - 5. L'augmentatif (увеличительная) s'exprime dans la désinence pleine au moyen de la préposition npe, et dans la désinence apocopée par les terminaisons éхонекъ et éшенекъ, ош бхонекъ et биенекъ, сотте пребылый, бълехонекъ et бълетенекъ, de бъльй; пресухой, сухохонекъ et сухопистекъ, de сухой.
 - 4. Le comparatif (cpannaireadunn) s'exprime dans la désinence pleine par les terminaisons nămiă, aămiă, miă, et dans la désinence apocopée par les terminaisons indéclinables ne et e, et se sorme de trois manières:
 - a) En changeant la finale du positif en тишій pour la désinence pleine et en те pour la désinence apocopée, comme: живъйшій et живъе de живой, бъльйтій et бълье de былый, слабъйшій et слабъе de слабый. Sont exceptés les adjectifs лешёвый, красный, твёрдый, богатый, кругой, густой, простой, частый, чистый, старый, qui, quoique ayant la désinence pleine тишій, ont la désinence аросорее e avec mutation de la consonne commuable: дешевле, краше (dans le sens de plus beau, et dans le sens de plus rouge: красвъе), тверже, богаче, круче, гуще, проще (et простъе), чаще, чаще, старше (et старъе).

c) La terminaison шій pour le comparatif ne se trouve que dans les quatre adjectifs: худой, худшій et хуже; молодой, младшій et моложе; мізкій, візшій et ніже; высокій, высшій et выне, віня que dans ces trois, qui empruntent leur comparatif d'une autre racine: великій, большій et больше; мілый, меньшій et меньше; хорошій, лучшій et лучше.

Remarque. La terminaison apocopée du comparatif prend quelquefois la préposition no, qui en adoucit ou en diminue la force; comme : побълбе (un peu plus blanc), потоньше (un peu plus fin), получше (un peu met leur), побълше (un peu plus grand). Les adjectifs qui n'ont pas les inflexions du comparatif, les remplacent par l'adverbe 66лме avec le positif; comme : болье узкій (plus êtroit), болье широкій (plus large).

5. Le superlatif (превосхо́дная) n'a une terminaison particulière que dans les cinq adjectifs вели́кій, высо́кій, ма́лый, ви́зкій et ста́рый, qui, ayant leur com paratif бо́льшій, высо́кій, ме́ньшій, пи́зшій, ста́ршій, опт au superlatif велича́йшій, высоча́йшій, малю́йшій, нижа́йшій, старю́йшій. Les autres empruntent leur superlatif du comparatif, en ajoutant quelquefois la particule préfixe най (навлегча́йшій, навлу́чшій), он du positif, en le faisant précéder de са́лый (са́мый лёгкій). Quant à la désinence apocopée, ils l'empruntent du comparatif en y ajoutant le mot всъхъ (всъхъ ле́гче, всъхъ лу́чше).

D'après le changement de désinence dans les adjectifs pour indiquer les genres, néclimison les nombres et les cas, les adjectifs ont trois déclinaisons, la première pour les des adjectifs de la terminaison pleine, la deuxième pour ceux de la terminaison apocopée, et la troisième pour les possessifs communs. Chacune de ces déclinaisons a trois divisions, pour le masculin, pour le neutre et pour le féminin, avec une subdivision pour la désinence dure et une autre pour la désinence molle, ainsi qu'on le voit dans le tableau ci dessous.

Dans la déclinaison des adjectifs, il faut observer les règles suivantes :

L'inflexion ὁῦ du nominatif singulier masculin ne s'emploie, au lieu de τοῦ ου ἰὰ (avec les gutturales et les chuintantes, r, κ, x; κ, ч, ш, щ), que lorsque l'accent est sur la deruière syllabe, comme επτυοῦ, восковοῦ , глухοῦ чуκοῦ (au lieu de сльпьій, восковый, глухій, чужій, чужій).

2. L'inflexion un on in du génitif sing. fém. est slavonne, et ne s'emploie que

dans le style élevé et poétique.

3. L'inflexion où, eu ou seu du factif sing. fem. est une contraction de one,

eio ou beio, en usage dans le style familier.

4. L'inflexion n du prépositionnel sing. masc. et neut. de la 2^{me} déclinaison est pour les noms propres de familles et de villes en овъ, евъ, инъ et цьию, он ово, ево, ино et цьию, соште Ломоно́совъ, Цари́цыять, Бородино́, et l'inflexion омъ est pour les adjectifs possessifs individuels. Il faut excepter les noms de villes Псковъ et Кієвт, qui se déclinent comme des substantifs.

5. L'inflexion ie, in, inzo, etc. des adjectifs possessifs communs s'emploie d'ins

le style élevé, et be, ba, bazo, etc., dans le style familier.

6. Les adjectifs Божій et вражій prennent au génitif et au datif les inflexious in, ho (au lieu de into, ieму) pour le masculin et le neutre singulier, et in (au lieu de ieй) au génitif féminin.



Genre Masculin. Genre Neutre. D. dure. D. molle. dure. molle. bure. molle. bure. molle. dure. molle. dure. molle. dure. molle. bure. molle. dure. molle. dure. molle. bure. molle. dure. molle. bure. molle. bure. molle. dure. molle. bure. mure. mu	PLURIEL.	SINGOLIER.	NOMBRES .
DEUXIÈME. Genre Neutre. Genre féminis. Genre neolle. dure. molle. dure. molle. dure. molle. Oe ee as ss aro si où eñ (lis) eñ y 10 Oe ee ee y10 1010 s. au N. où G. 0 e bints sints sint bints sints s	P F P D G	15	
MININ. G. MASCULIN. G. MECULIN. G. MEUTRE. HE O e entition S. au N. out G. O e Entition	bixt hxt bixt hxt semblable au bixt hxt	EM (off) iff aro gro ony emy sembl: au N. ou G. EME HME OME EME	GENE MASCULIN. D. dure. D. molle.
MININ. G. MASCULIN. G. MECULIN. G. MEUTRE. HE O e entition S. au N. out G. O e Entition	Nominatif o	F F Q 0	GENRE NEUTI
ASCULIN, G. NEUTRE. molle. dure. molle. b o e n a n n o e n b o e n a n n o e n b bin's hin's bin's hin's bin's hin's hin's hin's	HXL HML HML HML HMH HMH) Salata fine
	Nom	ть ь о е а я я у ю у ю в. ан N. ou G. о е ымъ ымъ ымъ ымъ ымъ омъ(т) емъ омъ(т) емъ	3 8
	ынхь ынхи semblable au <i>Nom</i> . о	is be (ie) Laro Leny Leny V ou G. Leng Leng Leng Leng Leng Leng Leng	G. MASC. G. NEUTRE.
and, anno and the	ынхь Бинн ц <i>Nom.</i> ou au <i>Gén</i> , ъинн	ья (іп) ьей ьей ьео (сей)	OISIÈME. G. FÉNIN.

D'après la Ire déclinaison se déclinent: 1) tous les adjectifs qualificants dans la désinence pleine des cinq degrés de neu qualification; 2) tous les adjectifs circonstanciels; 3) tous les pua adjectifs possessifs matériels; 4) les possessifs communs en conceitit, quein, queun, occut, centi, 5) quelques noms qui ne du sont que des adjectifs employés substantivement; 6) les numeratifs ordinaux (à l'exception de rperin); 7) les parti- précipes actifs ou neutres et passifs.

D'après la II^{me} déclinaison se déclinent: t) les adjectifs qualificatifs et les climent: t) les adjectifs possessifs comparticipes passifs dans la désinence aporticipes passifs dans

Digitized by Google

Les numératifs ordinaux se déclinent comme les adjectifs. Quant aux numéra. Déclinelson des tifs de quotité, les uns ont les inflexions des adjectifs, et les autres celles des sub-numératifs, ainsi qu'ou le voit ci-dessous.

Nomin. ou Accus.	Gen. ou Acc.	Dat.	FACT.	Patr.
1. одинъ	(Voyez sa dé	clinaison dans	les pronoms).	~~
2. m. et n. Aba 2. f. Abb	двукъ	двунь	двумя́	двухъ
3. три	трёхъ	трёмъ	тремя	трёхъ
4. четыре	четырёхъ	четырёмъ	четырьм я́	четырёхъ
(ABÓE	ДВОЙХЪ	двоймъ	ДВОЙМН	двойхъ
5. ABÓM	двонхъ	дво́имъ	двонии	двонхъ
(четверо	четверыхъ	четверы́мъ	четверыми	четверыхъ
6. (четверы	четве́рыхъ	четверымъ	четверыми	четверыхъ
7. пять	DATÚ	DATÚ	ОИТКП	пяти
8. восемь	осьми	осьми	восемью	ОСЬМИ́
9. пятьдеся́ть	пяти́десяти	пятидесяти	пятьюдесятью	пятидесяти
10. двести	двухъсо́тъ	двумъстамь 🐪	двумястами	двухъстахъ
(m. et n.полтора	полутора	полу́тору	полутора	полуторъ
11. f . полторы	полуторыхъ	полуторымь	полуторыми	полуторыхъ
12. <i>(т.еt п.</i> полтретья́ <i>f.</i> полтретьи́	полутретья полутретьихъ	полутретью полутретьимь	полутретья полутретьими	полутреть в полутретьих в

D'après le 5° exemple se décline тро́е ou тро́в, et d'après le 6° nárepo ou náтеры, mécrèpo ou mécrepы, en observant que la première inflexion est pour les noms des objets animés masc. et neut., et la seconde pour ceux des objets inanimés des trois gennes, qui ne s'emploient qu'au pluriel. D'après le 7° exemple se déclinent mecre, семь, де́вять, etc., et d'après le 8° les nombres composés depuis патьдесать jusqu'à во́семьдесять. Les numératifs composés depuis дая́сти jusqu'à девать со́ть déclinent chacun des deux membres séparément, ainsi qu'on le voit dans le 10° exemple. D'après le 11° exemple se déclinent полчетверта́, полпата́, etc. Les autres numératifs suivent la déclinaison des substantifs à laquelle leur désinence est rela ive : ainsi со́рокъ et милліо́нь appartiennent à la 1°°, сто et деваво́сто à la 2°°, et тысява à la 3°°.

DU PRONOM.

Les pronoms, d'après leur signification, se divisent en 8 espèces.

Division.

1. Les pronoms personnels (личныя) sont, pour la 1^{re} personne, я au singulier et мы au pluriel; pour la 2^{me} personne, ты au sing. et вы au plurie, et peur la 3^{me} personne, онъ, она, оно au sing. et они, она au pluriel.

Le pronom réfiéchi (возвратное), себя, qui en russe sert pour les trois personnes et les deux nombres, comme: π ce6π знаю (je me connais), ты доволень собою (tu es content de toi), мы себя обманываемь (nous nous trompons).

3. Les pronoms possessifs (притяжательныя) sont, pour la 1^{re} personne, мой et нашь; pour la 2^{me}, твой et нашь, ct pour les trois personnes, le réflichi

Digitized by Google

- cnoñ. Pour le prenom pessessif de la 3^{me} personne on se sert en russe du génitif du prenom personnel (eró, ex, uxb).
- Les pronoms démonstratifs (указательныя) sont: о́ный, кей, этоть, такой, таковой, толикій.
- 5. Les pronoms relatifs (относительныя) sont: кто, что, который, кой, какой, какой, чей, коликій, сколько.
- 6. Les pronoms interrogatifs (вопросительныя) sont les mêmes que les relatifs.
- 7. Les pronoms déterminatifs (опредължительныя) sont весь, оба, самъ, самъй, qui servent à déterminer l'étendue, la quantité ou l'individualité des objets exprimés par les pronoms personnels ou démonstratifs, et par les noms, comme : они всть (еих tous), мы оба (поиз deux), самъ отецъ, (le père lui-même), самое дъло (la chose elle-même). A cette classe appartiennent aussi les numératifs одинъ, двос, трое, четверо, etc., employés pronominalement.
- 8. Les pronoms indéfinis (неопредъленцыя) sont: некто, нечто, ничто, некій, некакій, некоторый, какой-то, никакой, никоторый, ни одинь, кто либо, вто нибудь, что либо, что нибудь, другой, каждый, неоккій оц всякъ, нной, много, мало, несколько.

Déclinaison des pronoms.

Les pronoms se déclinent de deux manières. Les uns prennent les inflexions des substantifs, et les autres celles des adjectifs, ainsi qu'on le voit ci-dessotts.

Dans les cas obliques du pronom de la troisième personne (3^{me} exemple) on ajoute après une préposition la lettre euphonique и, comme: у пето́, къ нему́, съ нею, о нёмъ, безъ нихъ; mais cette addition n'a pas lieu lorsque le génitif ezó, cá, ихъ, sert de pronom possessif, comme: въ его домъ, къ нхъ пользв.

Les pronoms composés tre wmo et vmo se déclinent comme ces derniers, en observant que, s'il y a une préposition avec никто et вичто, elle se place entre la particule et le pronom, comme : ни у кого, ни къ жому, ни за что, ви о чемъ.

D'après le 7000 exemple se déclinent les pronoms ruon, cuon et con, en observant que ce dernier est inusité au nominatif et accusatif sing, des trois goures, et qu'il a l'accent tonique à tous les cas sur la première syllabe. Son compasé un sin se décline aussi de même au singulier, mais au pluriel il prend les inflexions des adjectifs: núme, f. núme, numer, etc.

D'après le 8^{me} exemple se décline naura.

D'après le 10^{me} exemple se décline этоть, en observant qu'il prend il (au lieu de 10) au factif sing. masc. et neut., ainsi qu'à tous les cas du pluriel. D'après le 16^{me} exemple se déclinent такой, пънакій et этакій, ainsi que les pronoms сколько, столько, нъсколько, qui ne s'emploient qu'aux cas obliques du pluriel, сколькихъ, сколькимъ, сколькими, etc.

Les autres pronoms qui ont la désimence des adjectifs sut, in, du, comme onsit, cámum, apyrón, mhôn, réakin, rominin se déclinent comme les adjectifs qualificatifs. Les pronoms reakt, mhóro et máno se déclinent comme reakin, mhórin et mánsin, en observant qu'ils n'ont que le singulier masc. et nent., scákazo, scákomy, scákums, scákoms, etc. Les pronoms karobón et takobón s'emploient aussi dans la forme apocopée karóse et maróse. Le pronom apyrón prend aussi la forme apocopée dans dpyzs dpýza, mais il se décline comme un substantif: D. dpyzs dpýzy, F. dpyzs dpýzoms, P. dpyzs o dpýzib, et ne s'emploie qu'au singulier. Les pronoms composés: carb-apýrb, carb-aperén, etc. sont indéclinables.

DECLINAISON DES PRONOMS.

)		FACT.	нами	Вумп	ńжн		• .	ŧ,	икиой	нешвин	Cime	TEME	чьйми	всъми	одијми Оди ъм и	обойми Объями	Самими	Kakiine
ď.	is geares.	et P. Dar.	Hands	Bance	60 (10) 10 (10) 10 (10)	uba usa u p ro	21 (4)	,	MOÚNT	нашия	CIING	TBMB	THUR	BCBNI	OARSIND OARSIND	OCCUME	Сами́мъ	Kakńny
PLUBLE	Pour les trois geures	 		100 mm	nean obje h	leur nomb	96 . 4,		мейхъ	няшихь	CRXB	TEXE	4.KIIXIA	BCtx	OABKAT: OABTATE.	обойхъ объихъ	Самихъ	Karúxb
(14)	Ā	Now. ou Ace. G.		ябер ас 22 7	m et n . on f	genres et les o	nounbres.	(F)	11.25	Hainin	A Company	ធ្វា () វិក្សា វិក្សា វិក្សា		zioni Bio :	m. et n. oakk	m. et n. ó6a f. ó6a	сами	m. karie n. et f. karia
		F. Act.	ntel degel of u			les trais	Fes deux	. -	тоето	ващею	čéro	TOIG	Treio .	Beceto	Олионо	обо́ею	само́ю	како́ю
	un.	Acc.) 	. 194 ¹	. 18 9	rsonnes,	enres et		ji (нашу	eji,	o (p	94.0 04.0	BCFO.	oaný	(manque) oбóew	самоё	какую
la L	féminin.	Now. G. D. et P	Pe trois gentles)	en .	Pour les trois personnes	les trois genres	9 ;,	Moéñ	вашей	čeň	Toří	40	BCCK	Одиой		самой	жакой
, 2		Now.	Pour les		оня	Pour les	Pour le		MOÁ	паша	nen Nen Media	E	apy.	ВСЯ	OAHA	(manque) 266eñ	сама	kokáa
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Patr.	MITS	re66	нёмъ	ce616.	KOMT	went.	MOËNT	нашейт	Celkis	TOWLE	urems.	BCENT	OAHÓNE	обоенъ	самомъ	како́мъ
NG	ei	FACT.	мио́ю	1206010	HMT	собой	KTMT	4.BMTb.	моймъ	пего нашему нашимъ нашемъ	Симъ	TENT	TPHMP	BCBMT	OAHIONT	обоего обоему обыть обоемъ	CAMÍNTS	каки́мъ
	ulin et nautre.	Dari	Merib	тебъ	емý	ce61	кому	uen y	моену	нашему	сему	тому	пьежу	всему	OAHOMY	обо́ему	самому	како́му
	masculin	G. ou Acc.	Meuá (тебя	a 0	ceck	moró	uer ó	Moeró	нашего	ceró	Toró	queró	nceró	9ДНОГО	oбóero	самого	како́го
		Now. ou Acc. (<u> </u>	Tei	т. онъ }	(mandae)	MT0	410	m. Moë	т. вашт л. наше	m. cei	m. TOTE	т. чей п. чьё	m. Beeb	m. OAMBE	m. manque)	m. cant. $n. cano$. т. како́й (
\	•	NO.	(-	5.	10	4	5.	Ġ	7	∞	6.	÷ 0.	7:	5	15	4	15.	16.

Aspects.

DU VERBE.

Division. Les verbes russes se divisent, d'après leur signification, en diverses classes, que l'on nomme voix (залоги). De ces classes deux sont principales, savoir :

- 1. Les verbes actifs (дъйствительные) ou transitifs (переходищие), совыте: любить (aimer), писать (écrire), d'où se forment, au moyen du pronom réfléchi сл., syncopé de себй; a) les verbes réfléchis (возвратные), comme: мыться (se laver), одъваться (s'habiller); b) les verbes réciproques (взаймные), comme: обниматься (s'embrasser), ссориться (se disputer); c) les verbes communs (общіе), qui, ayant la terminaison des verbes réfléchis ou réciproques, ont la signification active ou neutre, comme: бойться (craindre), смъйться (rire).
- 2. Les verbes neutres (средніе) ou intransitifs (вепереходащіе), comme: стоять (є́tre debout), спать (dormir), qui comprennent aussi les verbes inchoatifs (начнытельные), comme: бълъть (blanchir, devenir blanc), сохнуть (sécher, devenir sec). Parmi ces verbes il y en a deux à distinguer: le verbe neutre быть (є́tre) et le verbe inchoatif стать (devenir), qui aident à conjuguer les autres verbes et qu'on appelle par cette raison verbes auxiliaires (вспомогательные).

Accidents des Les accidents principaux des verbes russes sont le temps (время), l'aspect (видъ) et le mode (наклоненіе), et les accidents secondaires sont la personne (лицё), le nombre (число) et le genre (родъ).

Temps. Les temps dans les verbes russes sont au nombre de trois : le présent (настойmee), le prétérit (прошедшее) et le futur (будущее), comme: читаю ((je lis), читаль j'ai lu) et буду читать (je lirai).

Outre les inflexions des temps, les verbes russes en ont d'autres pour désigner divers points de vue, diverses circonstances qui accompagnent l'action. Ces inflexions, qui sont connues sous le nom d'aspects, s'expriment par certaines désinences ou par des prépositions. Les prépositions, en se joignant aux verbes, forment les verbes appelés prépositionnels, par opposition aux verbes simples ou sans préposition. Cette division des verbes a de l'influence sur le nombre et la nature de leurs aspects.

Les verbes simples ont quatre aspects:

- 1. L'aspect indéfini (неопредвленный), qui exprime l'action d'une manière indéterminée, sans la considérer dans le moment où elle se fait, et qui désigne une habitude ou une aptitude à faire une chose; comme: читаю, пишу́ (je lis, j'écris, c'est à dire, j'ai l'habitude de lire ou d'écrire, je sais lire ou écrire); онъ ходить (il va habituellement); онъ бъгаль (il courait); я буду ѣздить верхомь (j'irai à cheval).
- 2. L'aspect défini (опредъленный), qui montre l'action dans le moment où elle se fait; comme: читаю, пишу (je lis, j'écris maintenant); онъ ндёть вь театръ (il va maintenant au thédtre); онъ бъжаль по улицъ, когда гранулъ громь (il courait dans la rue au moment où il a tonné); я буду бхать завтра (je partirai demain).

Remarque. Cette détermination et cette indétermination ne sont distinguées par des inflexions particulières que dans les verbes qui expriment un mouvement, un changement de place, et que l'on appelle par cette raison verhes doubles.

- 3. L'aspect multiple ou itératif (многократный), qui exprime que l'action s'est faite plusieurs fois; comme: онъ гова́риваль (il disait souvent); онъ взжаль верхомы (il a monté plusieurs fois à cheval).
- 4. L'aspect uniple (однократный), qui exprime que l'action s'est faite ou se fera en une seule fois ou en un seul mouvement; comme: мо́лиіл блесну́ла (il a fait un éclair); rponts rpaners (il y aura un coup de tonnerre).

Les verbes prépositionnels ont deux aspects:

- 1. L'aspect imparfait (несовершенный), qui montre l'action sans indiquer si elle est ou si elle sera entièrement achevée. Cet aspect est: a) indéfini, lorsqu'il n'indique ni le moment où se fait l'action, ni aucune autre circonstance; commeя разсматриваю сочинение (j'examine, je suis à examiner un ouvrage); онъ выхаживаетъ себъ чинъ (il obtient, il cherche à obtenir un rang); я буду выбэживать лошадь (je dresserai, je chercherai à dresser mon cheval); ou b) défini, lorsqu'il fait connaître nommément que l'action se fait au moment dont on parle; comme: выходите ли вы со двора (sortez-vous maintenant?); онъ вводиль новыя привила (il introduisait, il cherchait à introduire de nouveaux principes).
- 2. L'aspect parfait (совершенный), qui montre que l'action est ou sera entièrement achevée. Cet aspect peut être : a) indéfini, lorsqu'il n'indique pas si c'est en une seule fois et à l'époque dont on parle; comme : я вытадиль лошадь (j'ai dressé, je suis parvenu à dresser mon cheval); b) défini, lorsqu'il indique que l'action sera entièrement accomplie, et cela à l'époque dont on parle; comme: давно ли вы вывхали иль города? (у a-t-il longtemps que vous avez quitté la ville?); ou c) uniple, lorsqu'il indique que l'action sera entièrement accomplie en une seule fois et par un seul mou; vement; comme: я его столкну со стула (je le renverserai de sa chaise).

Ces divers aspects ne sauraient se trouver tous réunis dans un seul verbe, et ne peuvent être employés tous dans les trois temps. Les aspects indéfini, défini et imparfait s'emploient dans les trois temps; les aspects uniple et parfait s'emploient au prétérit et au futur, et l'aspect multiple seulement au prétérit.

Les verbes russes n'ont que trois modes: l'infinitif (неокончательное), l'indi- Modes catif (наъявительное) et l'impératif (повелительное); comme: читать (lire), писать (écrire); овъ пишеть (il écrit), я читаль (j'ai lu), мы будемь писать (nous écrirons); читай (lis); пишите (écrivez).

L'indicatif est le seul mode qui puisse se trouver dans tous les temps et tous les aspects; l'infinitif, sans avoir les temps, est susceptible des divers aspects, et l'impératif de même, à l'exception de l'aspect multiple.

Remarque. Le mode suppositif ou conditionnel (предположительное) et le mode subjonctif (cocaarareasuoe) des autres langues s'expriment en russe par les prétérits de l'indicatif avec la particule 6 m, formée du verbe auxiliaire 6 mm, ou avec les conjonctions чтобы, дабы, хотябы, еслибы, etc.; comme: а бы читаль, еслибь умыль (je lirais si je savais, pour si je saurais); я бы не думаль, чтобы вы это слыжам (je n'aurais pus cru que vous fissiez cela).



Nombres,

Les verbes russes ont encore des inflexions pour les deux nombres, pour les trois genres. personnes, et, au singulier des prétérits, pour les trois genres; comme: читаю (je lis), чита́еть (tu lis), чита́еть (il lit); чита́еть (nous lisons), чита́ете (vous lisez), читають (ils lisent); мужь говорияь (le mari disait), лити говорило (l'enfant disait), жена говорила (la femme disait).

Remarque. Il y a quelques verbes qui ne s'emploient qu'à la troisième personne du singulier, et qu'on appelle par cette raison verbes unipersonnels ou impersonnels; tels sent: HETE (il n'y a pas); nepmate (cracheter), notética (avoir envie). Ces verbes au prétérit n'ont que le genre neutre.

Telles sont les formes principales du verbe russe. Pour compléter toutes les parties du verbe, nous donnerons ici ses formes dérivées, qui sont le participe (причастіе), le gérondif (авепричастіе) et le nom verbal (имя отглагольное).

Les participes, comme partie du verbe, ont la voix, l'aspect et le temps, et comme adjectis, ils ont le genre, le nombre et le cas. Sous le rapport de la voix, ils sont actifs ou neutres (ou, avec le pronom ca, réfléchis, réciproques ou communs) et passifs. Ils ont le nombre d'aspects qui se trouve dans le verbe dont ils dérivent; mais ils n'ont que deux temps, le présent et le prétérit.

- 1. Le participe actif et neutre (ou avec le pronom ca) se forme: a) pour le présent, de la troisième personne plurielle du présent de l'indicatif, en changeant la terminaison me en miŭ (neut. mee, sem. man), et cela sans exception; comme. ділающій, несущій, любящій, кричащій, de дівлають, несуть, любять, криvams; b) pour le prétérit, du prétérit de l'indicatif, en changeant us en suin, et z (pour les verbes qui n'ont pas a au prétérit) en uilt (neut. mee, sem. man); сотте: ділавшій, носившій, потухшій, тершій, де ділаль, носиль, потухь, mëps. Les exceptions à cette règle sont quelques verbes irréguliers en ∂y et my, qui, quoiqu'ayant leur prétérit en ль, changent y en шій; се sont: блюдшій, ведшій, пвітшій, плетшій, прадшій, підшій (et aussi правшій, павшій), de διοδή, εεδή, μετική, πιεκή, πραδή, παδή, et de même μέμμια de μδή, et вя́дшій de вя́ну. Ces participes actifs et neutres ne s'emploient que dans la désinence pleine.
- 2. Le participe passif s'emploie dans les deux désinences, pleine et apocopée, et se termine: a) pour le présent, en емый, имый ou омый (neut. мос, sem. мая) dans la désinence pleine, et en euz, имъ ou омъ (neut. мо, sém. ма) dans la désinence apocopée; b) pour le prétérit, en nusit ou muit (neut. oe, sem. an) dans la désinence pleine, et en us ou ms (neut. o, sem. a) dans la désinence apocopée.
- a) Pour le présent, il se forme de la première personne plurielle du présent de l'indicatif, en changeant la terminaison мь en мый; comme: делаемый, стемый, видимый, гасимый, de домасмь, стемь, видимь, гасимь. Les verbes irréguliers qui ont la première personne du singulier en y, prennent la terminaison омый; соппие: зовоный, жномый, пеконый, берегоный, de зову, жену, пеку, берегу; et de même пскомый, сосомый, тагомый, de искать, сосать, тянуть.
- b) Pour le prétérit, il se forme du prétérit de l'indicatif, en changeant 25, des terminaisons аль, яль et пль, en ниый; иль en енный avec mutation des consonnes commuables ou intercalation de la consonne a, ainsi qu'à la première personne du présent; us et s, des terminaisons ous, nyus et s, en muit; comme:

дальный, видыный, паленный, явленный, гаженный, колотый, двинутый, тертый, de дірлаль, видтель, палиль, лвиль, гадиль, кололь, двинуль, тёрь. Parmi les verbes monosyllabes, ceux en ams ent annuel; ceux en ums, sums, ъть, уть et ять ont тый; сеих en ить précédé de deux consonnes, ont енный avec mutation de la consonne commuable; comme: бранный, битый, рытый, вътый, гнутый, взитый, чтенный, мщенный, де брать, бить, рыть, пыть, гнуть, 83 nms, umums, ucmums. Les verbes à désinence irrégulière changent l'inflexion eus de la deuxième personne du présent en енный; comme: бережённый, жжённый, de бережень, жжёнь. Les exceptions à cette règle sont : верженный, верченный, обиженный, жатый, эрыный, клатый, яденный, de вергать, вертьть, обидьть, жать, эрьть, клясть, всть. Quelques verbes en ить, ыть et нуть out deux participes passifs, dont l'un est emprunté du dialecte de l'église; comme : ли́тый et ліянный, омытый et омовенный, забытый et забвенный, согнутый et согбенный, de лить, омыть, забыть, согнуть. Се participe passif, offrant quelques écarts dans sa formation, est toujours indiqué dans le Dictionnaire à la suite du verbe.

Les participes passifs, dans la désinence apocopée, étant joints au verbe auxiliaire быть ou стать, forment ce qu'on appelle les verbes passifs (страдательные глаго́лы), comme: быть любиму оц любимымь (étre aimé); онь (есть) любимь, (il est aimé); она будеть любима (elle sera aimée).

Les gérondifs ne sont autre chose que des adverbes verbaux, qui se forment Gérondifs. des participes actifs ou neutres; comme: читая скучасть (il s'ennuie en lisant), вздыхая смъётся (il rit en soupirant). Ils ont deux terminaisons dans chacun des deux temps, savoir: a) pour le présent, a ou (après une chuintante) a, et sous ou учи; comme: дізлая et дізлаючи, прося et просючи, дыша et дышучи, неся et месучи; b) pour le prétérit, ez et sunt ; comme : дылавь et дылавши, просивь et проси́ппи, en observant que les verbes qui n'out pas a su prétérit, n'ont que la terminaison uu; comme : yuépmn. noryxmu. Il en est de même des verbes réfléchis; comme: учивтись, возвратившись.

Des deux désinences des gérondifs, les désinences pleines vou et euu s'emploient de présérence dans la conversation et dans le langage samilier, tandis que les deux autres n et es sont plus usitées dans la langue écrite et dans le style élevé.

Les noms verbaux, ceux qui désignent les actions des objets d'une manière Noms ver abstraite, se terminent en nie, mie (ou noe, moe), et ont en général la même formation que les participes passifs; comme: желаніе, гуля́нье, творе́ніе, ноше́ніе, дуновеніе, колотье, эреніе, взятіе. Ces noms verbaux sont indiques dans le Dictionnaire immédiatement à la suite du verbe auquel ils appartiennent. Nous observerons ici qu'ils se forment non-seulement des verbes actifs, mais aussi des verbes neutres et autres, en retranchant dependant le pronom ca, comme crapánie de cmapamoca, et qu'en devenant substantifs, ils perdent la signification du temps, qui appartient aux participes et aux gérondiss, et conservent l'aspect du verbe; comme: читаніс, читываніе, прочитьюніе, прочтеніе, etc.

Tous les accidents et les parties du verbe russe sont présentés dans le tableau suivant. Les formes qui les expriment, tant principales que dérivées, y sont indiquées par les deux verbes simples untâte et loc deux verbes prépositionnels закидывать et вынашивать; car les diverses formes du verbe ne souraient se trouver toutes réunies dans un seul et même verbe.

Digitized by Google

TABLEAU SYNOPTIQUE DES

			I.	VERBES	SIMPLE	S.
		•				
	-	ACCIDENTS AINCIPAUX.	I. ASPECT INDÉFINI.	II. ASPECT DÉFINI.	III. ASPECT MULTIPLE.	IV. ASPECT UNIPLE.
FORMES		L INFINITIF.	кида́ть носи́ть	— нести́	ки́дывать на́шивать	кинутъ
1	F 13	/ 1. Présent.	Кида́ю Ношу́ Кида́лъ	— несý	— — Ки́лывалъ	
PRINCIPALES	INDICATIF.	2. Prétérit. 3. Futur.	КИДДЛЬ НОСИ́ЛЪ ОД КИДА́ТЬ НОСИ́ТЬ	Бёсь 9 9 — У (пести́	нашиваль —	· ки́нулъ — — —
ALES.		. IMPÉRATIF.	кидай носи	— неси́	<u>-</u>	— КИВЬ
FORMES DÉRIVÉ	L PARTICIPES. II. GÉRONDIFS	ACILES 1. Présent. 2. Prétérit. 2. Prétérit. 1. Présent. 2. Présent.	кида́ющій носа́цій кида́вшій носа́вшій кида́емый носа́мый кидаемый ки́давный по́шенный ки́давный носа́в́ючи носа́в́ючи кида́въ	несущій нестій песённый песённый	— Ки́дывавшій на́шивавшій — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	ки́нувшій — ки́нутый — — — — — — Ки́н (увъ
ES.	•	NOMS VERBAUX.	нос { и́вши (кида́ніе (ноше́ніе (но́ски)	несеніе	ва́ш (ивавши ки́дываніе ва́шиваніе	ки́нутіс inus.

ACCIDENTS ET PARTIES DU VERBE.

	VERBES	PRÉPOSI:	ASPECT PARFA	-	ACCIDENTS SECONDAIRES			
a) indéfini.	b) défini.	a) indéfini.	b) défini.	c) uniple.	E9.			
ЗАКИ́ДЫВАТЬ Вына́шивать	выноси́ть	ЗАКИДА́ТЬ ВЫ́НОСИТЬ	вышесть	закивуть	ans nombre ni personne.			
заки́дываю Выпа́шинаю заки́дываль Вына́шиналь Э. (Заки́дывать Э. (Вына́шивать	выношу́ выноси́ль	закнда́лъ вбиюселъ закнда́ю въ́иошу	вы́весъ вы́весу	Заки́ну.сь	Les 2 nombres, les 5 personnes, et au singu- lier des préérits, les 5 genres.			
Заки́дывай Вына́шнвай	Вынося́	Закн дай Вы́носн	вынеси	заки́нь	Les a nomb. et les 3 pers. excepté la rec du singulier.			
заки́дывающій вына́шнвающій заки́дывавшій нына́шнвавшій заки́дываємый вына́шпваємый заки́дываный вына́шиваяный вына́шиваяный	Выноса́щій — выноси́вшій — выноси́мый — выноси́мый	—————————————————————————————————————	вы́нессний — — Вы́нессний	— заки́нувшій — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	Les propriétés et les accidents des solectifs, excepté les degrés de qualification.			
вына дай вай вай вай вай вай вай вай вай вай в	ВРИОС (ЦВ Р 	— Закид (а́въ а́вши вы́нос (ивъ	вущести — —	— — Заки́н { увъ увши —	Les propriétés des adverbes, excepté les degrés de qualifi- cation.			
вына́шиваніе	выноше́віе	закида́ніе { вы́ношеніе { (вы́носка)	вы́весеніе —	заки́нутіе inus.	Les propriétés et accidents des nonus			

Figure des

La propriété dont jouissent les verbes d'avoir plus ou moins d'aspects, se nomme leur schema ou figure (navepránie), et dépend autant de leur forme extérieure que de leur signification. En raison de leur figure, les verbes russes se divisent en deux classes principales, savoir: les verbes simples et les verbes prépositionnels. Section 18 to the Land of the Section 18

I. Les verhes simples sont ceux qui sont sans préposition. Ils peuvent être complets, doubles, incomplets ou diffectifs. 1) Les verbes simples complets sont ceux qui expriment une action physique; comme: ахать (soupirer), плевать (crucher), жевать (macher), книжть (fatre signe). 2) Les verbes simples doubles sont ceux qui désignent un mouvement d'un lieu à un autre; comme : ходить et нати (allar à pied) носыть et нести (porter). 3) Les verbes simples incomplets et défectifs sont ceux qui ne sont pas compris dans les deux subdivisions précédentes; comme : читить (lire), Aymatь (penser), имъть (avoir).

II. Les verbes prépositionnels sont ceux qui sont composés d'une préposition quelconque; comme: облычать (achever), упросить (persuader), уйти (s'en aller). Ils se subdivisent d'après leur figure, selon qu'ils sont formés des verbes simples complets, doubles, incomplets ou défectifs, ainsi qu'on le voit ci-dessous.

TABLEAU DE LA FIGURE DES VERBES.

I. VERBES SIMPLES.

- 2 aspects:
 - , 1) indéfini, 2) multiple.

атыйд **Д**БЛЫВАТЬ

que l'aspect indéfini.

иметь

- 3 aspects:

кидить кидывать ки́нуть

verbes qui ont 3 aspects:

1) indéfini, 2) défini,

носить нести

II. VERBES PRÉPOSITIONNELS.

1. Les verbes simples incomplets ont 1. Les verbes prépositionnels formés des simples incomplets, ont 2 aspects:

1) imparfait,

2) parfait.

обабаывать

обдѣлать

2. Les verbes simples défectifs n'ont 2. Ceux qui sont formés des simples défectifs, n'ont que l'aspect parfait.

возънить

- 5. Les verbes simples complets ont 3. Ceux qui sont formés des simples complets, ont 3 aspects:
 - 1) indéfini, 2) multiple, 3) uniple. (1) imparfait, 2) parf. indéfini, 3) parf. uniple.

ЭЛКІ́ІДЫВА**ТЬ** закивуть закидать

- 4. Les verbes simples doubles sont deux 4. Coux qui sont formés des simples doubles, out 4 aspects:
 - 3) multiple. 1 imp. ind., 2 imp. déf., 3 parf.ind. 4) p. déf. нашинать вынашивать выносить выпосить вынесть

Ces divers aspects des verbes russes, qui sont toujours indiqués dans le Dictionnaire, se forment de l'aspect indéfini, de la manière suivante :

- 1. Les verbes simples incomplets sont ceux qui ne désignent point une action Verbes physique proprement dite, ni un mouvement d'un lieu à un autre. Ces verbes ont deux aspects: l'aspect indésini et l'aspect multiple. Le premier, qui est la forme radicale du verbe, se termine en ms ou mú; le second se termine en steams, usams, sams ou ams, et se forme de la manière suivante. a) Les verbes en ams et oms prennent la terminaison Meams ou, suivant la propriété de la consonne qui précède, b) Ceux en Amb, 15mb et umb prennent usamb, et cela avec l'a centuation sur la syllabe radicale. c) La terminaison sams après une voyelle et ams après une consonne, appartient à presque tous les verbes monosyllabes, aux dissyllabes en nymb et à quelques autres. Exemples: читывать, ковывать, палывать, вязывать, держивать, плакивать, меривать, сматривать, говаривать, ливать, певать, бирать, зывать, топить, de читать, ковать, полоть, вязать, держать, плакать, мюрять, смотріъть, говорить, лить, пъть, брать, звать, топнуть. A cet égard il faut observer que la voyelle o, recevant l'accentuation dans les terminaisons sisams ou ивать, se change en a. Les exceptions à ces règles sont: кладывать, кредывать, прядывать, пахивать, тасивать, горать кипать, рубать, de класть, красть, прясть, пахнуть, тянуть, горіьть, кипінть, рубить, et quelques autres qui sont indiquées dans le Dictionnaire.
- Remarque. Cet aspect multiple s'emploie rarement à l'infinitif; mais il est nécessaire pour sormer d'abord le prétérit multiple, et ensuite les verbes prépositionnels.
- 2. Les verbes simples défectifs sont ceux qui n'ont que l'aspect indéfini. On peut dire en général que l'aspect multiple s'emploie dans le langage familier, dans les verbes qui expriment une action ordinaire, non intellectuelle, et qu'il ne se rencontre point en poésie ni dans le style élevé. Les verbes qui appartiennent à cette classe, sont: a) ceux qui, empruntés immédiatement de l'idiome ecclésiastique, ne s'emploient que dans le style élevé; comme: дерзать, желать, карать, касаться, жажд'ть, страдать, творить, томить et plusieurs autres; b! tous les inchoatifs; comme: бълъть, чернъть, кръпчать, ветшать, блёкнуть, глохнуть, etc.; с) les dérivés en ичать, comme иятежничать et quelques autres.
- 3. Les verbes simples complets sont ceux qui désignent une action physique, ou, pour micux dire, une action réunie à un mouvement perceptible par la vue ou par l'ouïe. Ces verbes ont trois aspects: l'aspect indéfini, l'aspect multiple et l'aspect uniple. Les deux premiers de ces aspects ont toutes les propriétés de ceux des verbes incomplets. Quant à l'aspect uniple, il se termine en nymb et se forme en mettant cette terminaison à la place de celle de l'aspect indéfini, et en reprenant la consonne gutturale de la racine, s'il y a lieu; comme : хло́пнуть, скри́пнуть, кольнуть, вернуть, дёрнуть, крикнуть, пискнуть, визгнуть, de хлопать, скрипіьть, колоть, вертінть, дёргать, кричать, пищать, визжать. Сег aspect est toujours indiqué dans le Dictionnaire.
- 4. Les verbes simples doubles sont ceux qui désignent le mouvement d'un objet agissant ou soumis à une action, ou quelquesois une action qui se rapporte à la vue et à l'oune. Ces verbes ont trois aspects: l'aspect défini, l'aspect indéfini et l'aspect multiple. L'aspect défini est la forme radicale du verbe, d'où dérivent les deux autres; comme: идти, ходить, хаживить; тохать, водить, вожать; быжать, быть, бытвать; всять, возить, важивать; всети, водить, важивать; ле-

тібть, летать, лётывать; льэть, лазеть, левать; плыть, плавать, плывать; нести, несть, нашивать; видьть, видьть, видывать; слышать, слыхать, слыхивать.

Verbes prépositionnels

Les Verbes prépositionnels sont ceux qui sont formés d'un verbe simple et d'une préposition. Les prépositions, en se joignant à un verbe, lui sont subir divers changements. a) Le mode et le temps du verbe reçoivent par-là le sens accessoire que l'action est ou n'est pas entièrement achevée, comme: писаль (j'écrivais), дописываль (j'étais occupé à écrire pour achever l'ouvrage), дописываль (j'ai achevé d'écrire), Aonumý (j'achèverai ce que j'ai commencé à écrire). b) La signification du verbe, indépendamment de l'accomplissement ou du non-accomplissement de l'action, est modifiée par le sons de la préposition dont le verbe est formé; ainsi de ходить (aller) se forment: входить (entrer), восходить (monter), выходить (sortir), находить (trouver), сходить (descendre), приходить (arriver), уходить (s'en aller), etc. Voyez page 341 et suivantes du Dictionnaire le sens que donnent au verbe xodúms les diverses prépositions. c) Un verbe neutre, en prenant une préposition, reçoit quelquesois la signification d'un verbe actif; comme: спать (dormir) et проспать (négliger en dormant), плакать (pleurer) et выплакать (obtenir par des pleurs). En général les significations des prépositions, dans les verbes prépositionnels, sont les suivantes:

Безъ exprime la privation: безчестить (deshonorer), безславить (diffamer).

Въ (во) exprime un mouvement intérieur, l'insertion d'un objet dans un autre: войти (entrer), вставить (insérer).

Возъ (вз., взо) montre une direction en haut: взбъжа́ть (monter en courant), возмужа́ть (grandir); et jointe à npe, elle exprime une supériorité: превзойти́ (surpasser). Dans un sens figuré elle exprime une réciprocité: возблагодари́ть (remercier).

Вы exprime: a) un mouvement du dedans: вывоси́ть (exporter); b) un achèvement: высущить (bien sécher); c) une acquisition par une action réitérée: выпрать (gagner au jeu).

До montre l'atteinte d'un but: дойти (parvenir). Dans les deux verbes доковать et домыслить, elle indique simplement l'achèvement de l'action.

3a indique: a) un mouvement pour couvrir: закла́сть (murer), закопа́ть (enfouir); b) un mouvement au-delà d'un objet: заки́вуть (jeter au-delà); c) un retard: загимова́ть (hiverner quelque temps).

Изъ (изо) a en slavon les mêmes significations que la préposition russe сы. En russe cette préposition montre: a) l'action entièrement achevée: изловить (attraper); b) un mouvement à travers, dans toutes les directions: изоржавъть (se rouiller de part en part).

Ha exprime: a) une action faite sur la surface d'un objet: налощить (lustrer);
b) une action faite sur une certaine quantité d'objets: насажать (planter en quantité).

Надъ (набо) indique une action produite d'en haut: надписать (intituler).

Инзъ (низо) un mouvement dirigé en bas: низвергнуть (précipiter).

O, οδε (οδο) indique: a) une action produite autour d'un objet · οδώτε (border, garnir), οδοθτά (faire le tour); b) une erreur : оступиться (faire un faux pas). Il faut observer que la préposition οδε fait élider la consonne e du verbe simple : οδώκηντε, οδρατώτε, οδητάτε (pour οδεώκηντε, οδεραπώπε, οδευπάπε).

- Оть (ото) exprime: a) un éloignement: отклонить (détourner); b) un achèvement: откушать (avoir fini son repas). Avec les verbes платить et благодарить, la préposition ome indique une réciprocité.
- Пере (slavon npe) indique: a) un mouvement à travers: перейти (traverser); b) une action renouvelée: переписать (récrire); с) une action produite sur plusieurs objets l'un après l'autre: перебить (tuer tout); d) un séjour d'une certaine durée: перезимовать (passer Phiver), переночевать (passer la nuit).
- No indique: a) l'achèvement d'une action sur un seul ou sur plusieurs objets: поставить (placer), порубить (couper tout); b) la durée de l'action pendant un temps indéterminé: поработать (travailler quelque temps).
- Подъ (подо) marque: a) une direction au dessous d'un objet: подказадывать (placer dessous); b) un rapprochement: подбъжать (accourir). Dans le verbe подождать (attendre) la préposition node indique simplement une action achevée.
- Предъ marque une action faite avant ou devant par rapport au temps ou au lieu: предходить (devancer), предсказать (prédire).
- При exprime: a) un mouvement vers un objet: пристать (altorder); b) l'atteinte d'un but: пристыдить (faire rougir de honte); c) une action faite sur tous les objets: прирвать (arracher tout).
- Про indique: a) un mouvement à travers dans une seule direction: прорвать (trouer); b) la durée d'une action jusqu'à une fin déterminée ou pendant un certain temps: проговорить (achever un discours); с) une perte: проиграть (perdre au jeu).
- Разъ (разо, розъ) exprime: a) une décomposition, une séparation : разорвать (démonter); b) l'étendue d'une action sur tout un objet : развеселить (égayer); c) avec ca la réitération d'une action: passérattes (courir et recourir).
- Съ (co) indique: a) le rassemblement des parties: собирать (recueillir); b) une action respective : содъйствовать (coopérer); с) un mouvement d'en haut : сойти (descendre); d) la destruction d'un objet: сгипть (étre entièrement pourri).
- У exprime: a) un éloignement pour se soustraire à la vue : улетъть (s'envoler); b) une action faite sur un seul objet : убить (tuer); c) l'achèvement d'une action : увидеть (voir).

Les verbes prépositionnels sont d'une nature différente, selon le verbe simple Formation dont ils sont formés.

prépositionnels.

1. Les verbes prépositionnels, formés des simples incomplets, ont deux aspects: l'aspect imparfait et l'aspect parfait. Ce dernier se sorme de l'aspect indéfini du verbe simple sans aucun changement dans sa terminaison, au moyen d'une des prépositions énumérées ci-dessus ; comme : доказать, уговорить, вытереть, сомкнуть, de казать, говорить, тереть, мкнуть. L'aspect imparfait se forme de l'aspect multiple: a) sans aucun changement dans sa terminaison; comme. Aoráзывать, угова́ривать, вытира́ть, смыка́ть; b) en syncopant la désinence ueamь de l'aspect multiple, des verbes en ums, en ams ou ams; comme: разделять, сотворять, погублять, ослъплять, означать, побуждать, сближать, погашать, de дълить, творить, губить, слъпить, значить, будить, близить, гасить. Il faut observer que les verbes qui désignent une action physique, conservent, dans la formation de leurs verbes prépositionnels, la désinence pleine; comme: наквашивать, привинчивать, de ваксить (cirer) et винтить (visser), et que d'autres ont les deux désinences, la pleine pour un sens simple et physique, et la syncopée pour un sens abstrait et figuré; comme: выкрашивать (colorer) et укращать (orner), заиастривать (rendre pointu) et поощрять (encourager). Les verbes inchoatifs en uyms, qui d'après leur nature, n'ont pas l'aspect multiple, prennent la terminaison amь pour leurs verbes prépositionnels; comme: обыкать, озябать, de выкнуть et зябнуть.

Les écarts à ces règles générales pour la formation des verbes prépositionnels, sont: a) une formation irrégulière; b) la perte des verbes simples dont ils sont formés; c) le manque de l'aspect parsait; d) le manque de l'aspect imparsait, écarts qui sont tous notés dans le Dictionnaire.

La langue russe possède quelques verbes simples qui ont le caractère des verbes prépositionnels, c'est-à-dire, qu'ils ont les aspects imparfait et parfait sans le secours d'une préposition. Ces verbes sont appelés verbes parfaits simples. Tels sont : бросать, давать, давать, кончать, лишать, падать, прощать, пускать, ступать, являть, становиться, садиться, ложиться, et quelques autres, dont l'aspect parfait est бросить, дать, деть, кончить, лишить, пасть, простить, пустить, ступить, явить, стать, състь, лечь. Quelques-uns de ces verbes ont la même forme pour les deux aspects; comme: вел'ять, жевить, казвить, равить, рушить. Parmi ces verbes, l'aspect parfuit de ceux qui désignent une action physique, faite par un scul mouvement, a la même signification et la même force que l'aspect uniple en nyms des verbes complets.

- 2. Les verbes prépositionnels, formés des simples défectifs, n'ont que l'aspect parfait; comme: возънить, изваять, de импть et ваять. Les verbes simples qui n'ont pas l'aspect multiple, forment en général l'aspect parfait au moyen de telle ou telle préposition; comme: стараться, постараться.
- 3. Les verbes prépositionnels, formés des simples complets, ont trois aspects: l'aspect imparsait, l'aspect parsait indésini et l'aspect parsait uniple. Ces verbes différent de ceux qui sont sormés des simples incomplets, en ce qu'ils ont un troisième aspect, le parfait uniple, qui, formé de l'aspect uniple d'un verbe complet, exprime que l'action a été ou sera entièrement achevée en une seule fois et par un seul mouvement, tandis que l'aspect parfait indéfini designe que l'action a été ou sera achevée en phisieurs sois et par divers mouvements. Exemples :
 - 1. Aspect parfait indéfini.

2. Aspect parfait uniple.

Птицы выклевали ему глаза (les oiseaux Птица выклюнула ему глазь (un oiseau lui ont crevé les yeux à coups de bec).

lui a crevé un œil d'un coup de bec).

Онъ всоваль эту бумагу въ щель (il a Онъ всунуль руку въ мъшокъ (il a fourré fourré ce papier dans la fente). sa main dans le sac).

- Сдуй эту пыль (souffle cette pous- Сдунь эту пылинку (souffle ce grain de sière). poussière).
- 4. Les verbes prépositionnels, formés des simples doubles, sont deux verbes différents, qui, tout en étant joints à une préposition, conservent la signification primitive de leur verbe simple. a) Ceux qui sont formés de l'aspect défini, désignent une action faite à une époque et dans des circonstances déterminées. b) Ceux qui sont formés de l'aspect indéfini, expriment, dans la voix neutre l'achèvement d'une action arrivée plusieurs sois, et, dans la voix active, l'acquisition d'un objet, l'atteinte d'un but par une action réitérée. Exemples :

1. Aspect défini:

a) imparfait.

Я р'вако выхожу́ со двора́ (je sors rarement de chez moi).

Выпьэжайте ми вы со двора? (sortezvous de la maison?).

Онъ откланивается друзьямъ (il dit adieu à ses amis).

b) parfait.

Moñ брать вышель со двора (mon frère est sorti).

Давно ми вы выплами изъ города? (у a-t-il long-temps que vous avez quitté la ville?).

K то тебя сюда принёсь? (qui t'a apporté ici?).

2. Aspect indifini:

a) imparfait.

b) parfait.

Mы donduneaems crápoe πλάτιε (nous portons les vieux habits jusqu'à ce qu'ils soient usés).

Онъ выхаживает себъ чинъ (il cherche à obtenir un rang).

Eró выгоняють изъ дому (on cherche à le chasser de la maison).

Онъ вводиль новыя правила (il cherchait à introduire de nouveaux principes). A donocúas moio mainy (j'ai porté mon chapeau jusqu'à ce qu'il ait été usé).

Πώβο ymb σειδροδικο (la bière a déjù fermenté).

Ова загоняла его словами (elle la déconcerté par ses paroles).

Я находиях мозоль (j'ai gagné un cor à force d'avoir marché).

Le changement de désinences dans les verbes, pour marquer les modes, les Conjugation. temps, les nombres, les personnes et les genres, est ce qu'on appelle conjugation.

Dans la conjugaison des verbes il faut observer quelques règles générales, savoir :

- 1. L'infinitif dans les verbes est la même chose que le nominatif dans les mots déclinables: ce mode est l'inflexion directe, d'où se forment toutes les autres, qui par opposition sont dites les inflexions obliques.
- 2. Chaque aspect d'un verbe, ayant nécessairement un infinitif, se conjugue séparément, sans avoir aucun rapport avec les autres aspects de ce verbe.
- 3. Chaque aspect d'un verbe a dans l'indicatif le temps prétérit, dont la désinence est az (fém. aa, neut. 10, plur. 11 pour les trois genres), désinence qui est quelquesois syncopée en z (sem. 12, neut. 10, plur. 11).
- 4. Le présent, qui ne se trouve que dans les aspects indéfini, défini et imparfait, se termine à la première personne du singulier en ω ou γ , et très rarement en $\mu \varepsilon$ ou $\mu \varepsilon$.
- 5. Le futur n'a point d'inflexion particulière: dans les aspects indéfini, défini et imparfait, il se forme à l'aide des verbes auxiliaires σήθη ου стану, joints à l'infinitif (σήμη писать, стану разсматривать), et dans les aspects uniple et parfait il emprunte l'inflexion du présent (сделато, кину).
- 6. L'impératif, qui se trouve dans chaque aspect, excepté dans l'aspect multiple, a pour désinence de la 2^{mo} personne du singulier, ú avec l'accent, ou, sans l'accent, u après deux ou trois consonnes, b après une consonne et й après une voyelle (проси́, со́хии, кинь, дъ́май).

Les verbes, d'après la manière dont ils se conjuguent, se divisent en réguliers et en irréguliers. 1) Les verbes réguliers sont les polysyllales terminés à l'infinitif

en mb précédé d'une voyelle; comme: делать, гулять, колоть, говорить, тереть, товуть. 2) Les verbes irréguliers sont les verbes monosyllabes, les verbes en mb précédé d'une consonne, et ceux en чь, щь, ти, сотте: бить, брать, слыть, весть, плесть, влечь, рещи, плей.

Verbes réguliers.

Remarque. La I^{re} et la III^{me} conjugaison ont moins de subdivisions, et ceia parce qu'elles comprennent la plupart des verbes dérivés, qui ont moins d'irrégularités dans leur formation et leurs inflexions que les verbes primitifs, qui appartiennent en général à la II^{me} conjugaison.

Dans la conjugaison des verbes réguliers d'après le tableau suivant, il faut observer les remarques suivantes sur la formation des modes, des temps, des personnes et des genres.

- 1. Quelques verbes ont deux inflexions pour le présent et appartiennent ainsi à deux conjugaisons; comme: 306άτь, κάπατь, Сыпать, I, 1 et II, 2 (prés. 306άιο et 306λιο, κάπαιο et κάπλιο, сыпаю et сыплю), страдать, стругать, I, 1 et II, 4 (prés. страдаю et стражду, строгаю et стружду). D'autres subissent au présent un léger changement: давать, I. 1, fait даю; подчивать, I. 2, подчую; дразнить et мыслить, II. 1, дражню et мышлю; молоть, II. 1, мелю; мертвить, II. 2, мершелю. Quelques verbes en дить, II. 4, ont à la première personne la mutation slavonne du д en экд; comme: вредить, врежду, бъдить, бъжду. Les verbes en овать, I. 2, ont à la première personne yю, et ceux en eвать ont юю; mais si евать est précédé d'une chuintante (эк, ч, ш, ш) le présent est aussi en ую; comme: жевать, жую; врачевать, врачую. Les verbes en лть, I. 3, précédé d'une consonne ont au présent лю, et ceux en лть précédé d'une voyelle ont ю, à l'exception des quatre verbes ваять, зіять, паять, сіять, qui ont aussi лю: вайю, зайю, пайю, сійю.
- 2. La seconde personne du présent se forme : a) de la première personne dans tous les verbes de la 11° et de la III™ conjugaison ; ainsi que dans ceux de la III™ en ome et en ame non précédé d'une chuintante, en changeant vo ou y en eule; b) de l'infinitif dans les verbes de la II™ conjugaison terminés en ume ou neme et en ame précédé d'une chuin'ante, en changeant ces terminaisons en ume. Les autres personnes du présent se forment de la seconde. En général le présent a les inflexions suivantes.

	I" C	-NOSIABULNO	Ha. C	ONJUGA	ISON.	III ** CONJUGATION.
lier.	(A	10	. 10		Ţ	y
Singulier	ты	ешь		ишь		ешь
Sü	Онъ	етъ		итъ		стъ .
7	(мы	емъ		нмъ		емъ
Pluriel.) вы	ете		ите	*	ете
Pla	Onú	10ТЪ	ятъ		a}TL ~	уть

De même aussi les verbes de la 4^{re} et de des 3, 4, 5, 6 et verbes en ant non la 1^{re} br. et ceux en amt de la 2^{me} branche (excepté ceux en amt). (excepté d'une chuin-tante, des 4, 5, 6 et br. de la II^{me} conjugaison.

La troisième personne du pluriel se termine en ams (au lieu de ams) après les chuintantes (π, ч, ш, μ), et cela pour les verbes de la 3^{me} branche de la 11^{me} conjugaison. Le verbe блестъ́ть, 11. τ, prend les deux inflexions de la 7^{me} branche: блещу́, блести́шь et бле́щешь, блести́ть et бле́щеть, etc.

- 3. Le prétérit dans les verbes des deux premières conjugaisons se forme de l'infinitif en changeant mb en ab (f. aa, n. ao; plur. au). Les verbes inchortifs de la troisième conjugaison syncopent la terminaison nyab du prétérit en b (f. aa, n. ao), en supprimant la consonne a au masculin, si toutefois il n'y a pas une voyelle devant; comme coxt (f. cóx4a, n. cóx4o). πακ (f. πάχ4a, n. πάχ4o), валь (f. ва́да, n. ва́до), au lieu de cóxηγ2b, пάχηγ2b, εκηγ2b. Les verbes non-inchoatifs prennent toujours la terminaison pleine, ainsi que l'aspect uniple; comme: тянý2b, тону4b, двину2b. Les verbes de la 2me branche de la troisième conjugaison prennent la terminaison syncopée; comme: тёрь (f. тёрда, n. тёрдо; plur. тёрда).
- 4. L'impératif se termine à la seconde personne du singulier en ú, ε, u ou û, et se forme de la seconde personne du présent (ou du futur, dans les aspects uniple et parsait), en changeant euus ou uuus: a) en ú, si l'accent est sur la dernière syllabe à l'infinitif; b) en ε, si l'accent n'est pas sur la dernière syllabe à l'infinitif; c) en u, si sans avoir l'accent la terminaison de l'infinitif est précédée de deux ou trois consonnes; d) en ũ, si la terminaison euus ou uuus du présent est précédée d'une voyelle; comme: пвіни, коли, люби, върь, готовь, сохин, морщи, лалай, тут, de пишешь, колешь, любишь, віршшь, готовьшь, сохинь, морщиць, дільшь, экуёшь (infin. писать, колоть, любить, віршть, готовить, сохинть, сохинть, морщить). Les verbes en шть précédé d'une voyelle et avec l'accent sur la dernière syllabe, prennent aussi ú; comme: тай, пой, клей, de тайть, пойть, клейть. Les exceptions à cette règle sont: давай, вставай, узнавай, сыпь, лыйжи, de даю, встаю, узнаю, съйтью, дейжу.

La première personne du pluriel de l'impératif s'emprunte de celle du futur; comme: бу́демь ходить, бро́симь, et quelquesois en lui joignant la syllabe me: пойдёмь-те. Pour la seconde personne du pluriel on ajoute me à celle du singulier; comme: пищите, кодите, въ́рьте, готовьте, со́хиите, мо́ршите, ды́дайте жу́йте, кдейте. La troisième personne dans les deux nombres s'emprunte de celle du présent ou du sutur, que l'on fait précéder des mots nycms ou da; comme: пусть говорить, да бу́дуть.

			T	'ABLE	A U A	BYNOP	TIQUE
MODEs:	PERSON NOMBRI		PREI	MIÈRE.	·		
	PERSONNES: NOMBRES: TEMPS:	Ire br.	2º branche.	3º branche.	4° br.	Ire brunche.	L' branche.
I. INFINITIF.	.	ать	овать спать	TIR CODSOURCE CO	ttb	THE ATH ATH	HTL O M HTL M M HTL M M HTL M
II.	Singul. Pluriel Onú	яю чешь асть асмь асте ають	ую юю уеть юешь уеть юеть уете юете ують юють	AIO IO AGUIDA GUIDA AGUIDA AGUIDA GUIDA AGUIDA AGUIDA GUIDA AGUIDA AGUIDA GUIDA AGUIDA AGUIDA GUIDA AGUIDA GU	вю Бепь Беть Семь Бете Фють	Ю Ю ИШЬ СШЬ ИТЬ СТЬ ИМЬ СМЬ ИТС СТС ЯТЬ ЮТЬ	OIA, OIA, OIA, U JETSI, M ATH M AMH STSP. TRIP OTH ATOM, TR
INDICAT	Singul. Phuriel.	(т. п. f. аль, о, а (т.п f. али	оваль еваль	ALL ALL	dld uld	TATE OATE (TATE)	6 (mad 6 aad 6 aa
	Singul. Pluriel.	бу́лу бу́лешь будеть будемь будете булете		стану станешь станеть станемь станете стануть		avec l' <i>Infiniti</i>	f, pour les trois
III. IMPÉR.	Singul. Plurie	ай айте	уй юй уйге юйте	яй й яйте йте	1й 1йте	(ú b ú lů (úte bte úte (ůte	G (in the state of the state o

D'après la 1^{re} conjugaison se conjuguent: 1) sur la 1^{re} branche la plupart des verbes simples et prépositionnels en amb; 2) sur la 2^{me} branche les verbes en osamb et csamb (à l'exception de здороваться, уповать et обурснать, qui sont de la première branche) et de plus le verbe подчивать, prés. полчую; 5) sur la 3^{me} branche les verbes en amb (à l'exception de бойться et стойть, qui sont de la première branche de la deuxième conjugaison); 4) sur la 4^{me} branche les verbes inchoatifs en mmb et quelques autres. Les verbes de cette conjugaison sont indiqués dans le Dictionnaire par les chissres I. 1, I. 2, I. 5, I. 4, suivant la branche à laquelle ils appartiement.

D'après la II^{me} conjugaison se conjuguent: 1) sur la 1^{re} branche les verbes en umb précédé d'une consonne immuable ou d'une voyelle et quelques autres, ceux en umb, unomb, promb non inchoatifs, et ceux en omb; 2) sur la 2^{me} branche les verbes en umb précédé d'une consonne labiale (6, 8, M, n. \$\phi\$), ceux en \$\text{0.15mb}\$, mismb non inchoatifs, et quelques uns en \$\text{0.1mb}\$, mamb, namb; 3) sur la 3^{me} branche les verbes en umb et amb précédé d'une consonne chuintante (oc, v, u, u, u),

TROIS CONJUGAISONS.

	DE		TROISIÈME.				
	5 branche.	4º branche.	5° branche.	6° branche.	7° branche.	1re br.	2º br.
	æ u atb 型	O (HTL 3) aTL	m ttb m atb	$c \left\{ \begin{array}{cc} \mathbf{HTL} & c \\ \mathbf{ETL} & x \end{array} \right\}$ at b	ст (вть ст) ать	нуть	ереть
,	y HIIIA HIII	жень жень неть жеть неть жеть жеть жеть жеть жеть жеть жеть ж	** *** THILL	шу шу сишь шепь сить шеть сить шемъ сите шете сять шуть	му му стиць щень стить щеть стить щете стять щуть	пу нешь петь немъ нете вуть	ру решь реть ремь рете руть
ļ	The state of the s	ALE ALE ALE ALE ALE ALE ALE ALE		•	СТ {НАБ СТ ВАБ СК ВАБ СК ВАБ СК ВАБ СК ВАБ СТ ВАБ		ерли еръ,ло,ла

conjugaisons.

ж { í h b	A Sú x Sú	r d b r d b	c {ú m {ú b	ст { р шп	н { ң	pú.
ш (іте	A HTE THE BEE	т { и́те ч { и́те	с ите ш ите	ст { ите щите	н (и́те ьте	рите

et de plus le verbe кишъть; 4) sur la 4^{me} branche les verbes en ums précédé de la consonne communible d ou s, ceux en diemé nou inchoatifs, et quelques uns en dame, same, same; 5) sur la 5me branche les verbes en mums, ceux en misms non inchoatifs, et plusieurs en mams et nams; 6) sur la 6^{me} branche les verbes en cumb, ceux en cmmb non inchoatifs, et quelques-uns en camb et xamb; 7) sur la 7^{me} branche les verbes en cmumb et quelques-uns en mumb, ceux en cmmb non inchoatifs et quelques-uns en cmmb et cxamb. Les verbes de cette conjugaison sont indiqués dans le Dictionnaire par les chiffres II. 1, II. 2, II. 2, II. 4, II. 8, II. 6, II. 7, suivant la

branche à laquelle ils apportiennent.

D'après la III^{me} conjugaison se conjuguent: 1) sur la 1^{re} branche les verbes en μγπω, et de plus κάκλατω, cocáτω et pessíτω, ainsi que la plupart des verbes irréguliers; 2) sur la 2^{me} branche les trois verbes мере́ты, пере́ты, ainsi que стерты, employé sculement avec une préposition,

comme простерть. Ces verles sont indiques dans le Dictionnaire par III. 1, III. 2.

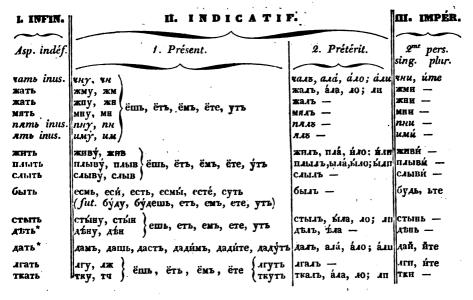
Volume integuliers.

Les verbes irréguliers se divisent en trois classes: 1) les verbes monosyllabes en mb précédé d'une voyelle; 2) quatre verbes dissyllabes, qui s'écartent dans quelques inflexions de la conjugaison des verbes réguliers; 3) les verbes à désinence irrégulière (terminés en 3mb, cmb, ub que ou mu).

Remarque. Parmi les verbes monosyllabes il y en a une trentaine qui sont toutà-fait réguliers; comme: знать, І. 1; гртть, зръть (műrir), смъть, І, 4; занть, данть, минть, зръть (voir), ІІ. 1; аьстить; мстить, ІІ. 7; гвуть, аьнуть. ІІІ. 1, etc.

Les verbes irréguliers de la langue russe se conjuguent de la manière suivante:

I. INFIN.	IL INDICATI	III. 1MPÉR	
Asp. indéf	1. Présent.	2. Prétérit.	2 ^{me} pers. sing. pher.
	I. VERBES MONOSYLLA	BES.	
брить дуть уть inus. тыть	брѣю, брѣ дую, ду ую, у тыю, ты	бриль, йла, ло; ли дуль, ўла— гль— тыль, йла—	бръй, йте дуй — уй — тый —
пъть	пою, поёшь, ёть, ёмь, ёте, ють	пълъ, ъла —	пой —
выть мыть ныть рыть	во́ю, во́ кро́ю, кро́ мо́ю, мо́ но́ю, но́ ро́ю, ро́	выль, ыла — крыль — мыль — пыль — рыль —	вой — крой — мой — пой — рой —
гнать	гоню, гонишь, ить, имь, ите, ять (sl. жену, женешь, еть, емь, ете, уть)	гналъ, а́ла —	гони, ите
чтить Спать	чту, чт сплю, сп	ЧТИЛЪ, ЙЛА — СПАЛЪ, АЛА, АЛО; АЛИ	1
CT.AATЬ	стелю, стелешь, еть, емь, ете, ють	таль —	стели —
СЛЯТЬ	шлю, шлёшь, ёть, ёмь, ёте, ють	слтав, ала, ло; ли	m.1n —
вить лить пить бить шить гънть	вью, вь Лью, ль бью, бь шью, шь гнію, гві	ВИЛЪ, ИЛА́, ЛО; ЛИ ЛИЛЪ — ПИЛЪ — БИЛЪ, ЙЛА, ЛО; ЛИ ШИЛЪ — ГВИЛЪ —	вей, йте лей — пей — бей — шей — гвій —
чить inus.	чію, чіещь, еть, емь, ете, ють	- 3LUF	viŭ —
брать драть звать врать жрать прать іпиз. ждать рвать ржать	беру, бер деру, дер зову, зов вру, вр жру, жр пру, пр жду, жд рву, рв ржу, рж		дери́ — 30ви́ — ври — жри — лри — жди — рви — ржи —
Стать * Здать	стану, стан зижду, зижд	сталъ — здалъ, ала́, а́ло; а́ли	стань, ьте зижди, пте



II. VERBES DISSYLLABES.

бежать	фбегу́, бъжи́шь, и́тъ, и́мъ, и́те, бъгу́тъ	бъжаль, ала, ло; ли бъги, ите
т ехать	бду, бдешь, еть, емь, ете, уть	faxa, aла — (manque)
	хочу, хочешь, еть, хотимь, ите, ять	хотьять, вла, ло; ап хоти —
шибить іп	шибу, шибёшь, ёть, ёмь, ёте, уть	шибъ, ибла, ло; ли шиби —

III. VERBES A DÉSINENCE IRRÉGULIÈRE.

, 1	u',	, , , 1	1
	везу, вез	вёзъ, зля, ло; ли	вези, ите
noa3tú	ползу, полз {ёшь, ёть, ёмь, ёте, уть	ползъ —	ПОЧЗҢ —
грызть	грызу грыз	грызъ —	грызи́ —
лъзть верзти́ in.	лъзу. лъз всрзу, верз ешь, еть, емь, ете, уть	льзъ, тэла, ло; ли верзъ —	лъзь, ьте ве́рзи, ите
нести	несу, нес	нёсъ, сла, ло; ли	веси, ите
пасти	пасу, пас	пасъ —	паси —
трясти	трясу, тряс ешь, ёть, ёмь, ёте, уть	трясъ —	тряси —
гресть	гребу, греб	грёбъ, бла, ло; ли	
скресть	скребу, скреб	скребъ —	скреби —
onpoors.	capeoj, capeo		· •
красть	краду, крад ешь, етг., емь, ете, уть		крадь, ьте
CBCTL*	CAAY, CAA	свль, бла —	Сядь —
блюсти	блюду, блюд	йь ; òs, aá, aó; ań	блюди, ите
бости	боду, бод	(manque)	боди —
брести	бреду, бред	брёль —	бреди —
вести	BOAT BOA	вёль —	веди —
класть	веду, вед	1	клади —
пасть *	кладу, клад	Палъ, сла, до, да	падн —
	паду, пад		
прясть	пряду, пряд		пряди —
ИДТИ	нду, нд	шёлъ, шла, ло; ли	иди —
грясти	гряду, грядешь, стъ, емь, етс, уть	(manque)	гряди́ —

I. INFIN.	IL INDI	III. IMPĖR.		
Asp. indéf.	1. Présent.		2. Prétérit.	2 ^{me} pers. sing. plur.
расти́, гнести́ мести́ мести́ мясти́ плесть цвъсти́ ръсти́ inus. честь inus. (таприе)	рясту́, раст вету́, мет мету́, мет мяту́, мят плету́, плет цвъту́, цвът рыту́, рыт чту, чт — свътёте, impers.		рось, сла́, ло́; ли гнёль, ла́ — мёль — мяль — плёль — цвъль — ръль — чёль, чла, ло; ли свълю́	расти́, и́те гвети́ — мети́ — мяти́ — плети́ — цвъти́ — уми — чти — (manque)
ваясть Всть	кляну́, клянёшь, ёть, ёмь, ёте, вмь, бшь, бсть, бди́мь, бди́те,		КЛЯЛЪ, ЯЛЙ, А́ЛО; Я́ЛП БЛЪ, ѢЛА, ДО; ДП	кляви́ — Вшь, ьте
стеречь стричь стичь inus. жечь	берегу, береж прягу, пряж стерегу, среж стригу, стриж стигу, стижс жгу, жж	стерегуть прягуть стерегуть стригуть стригуть	берёгь, глй, ло́; ли́ прягъ — стерёгь — стригь, игла, ло; ли стигъ жёгь, жгла, ло; ли	береги́, и́те прлги́ — стереги́ — стриги́ — стиги́ —
APUB*	лягу, ляж могу, мож ешь, еть, емь, ете	ля́гуть мо́гуть	лёгъ, гла́, ло́;,ли́ могъ —	лягь, гте моги́, и́те
A-6	влеку́, вле́ч Волску́, волоч Пеку́, печ реку́, реч теку́, теч Толку́, толч съку́, съч	пскуть	ВЛЁКЪ, КЛА́, ЛО́; ЛИ́ ВОЛО́КЪ — ПЁКЪ — РЕКЪ — ТЁКЪ — ТОЛО́КЪ, ЛКЛА́ — СЕКЪ, БКЛА, ЛО; ЛИ	влеки́ — волоки́ — пеки́ — реки́ — теки́ — толки́ — стки́ —

Les verbes en caractères italiques (уть, чить, прать, чать, пять, ять, имбить, верэти, ръсти, честь, свътёть, прячь, стичь) sont inusités dans la figure simple, et ne s'emploient que joints à une préposition; comme: обуть, почить, попрать, начать, распать, ушибить, отверэти, обръсти, счесть, разсвътёть, запрачь, достичь.

Les verbes notés d'un astérisque (стать, деть, дать, състь, дечь) étant des aspects parfaits, les formes стану, дівну, дамь, сяду, паду, лягу sont des futurs.

DE L'ADVERBE.

Division des adverbes russes sont; qualificatifs; comme: онь живёть весело, домъ хороше́ построенный; он circonstanciels; comme: вчера́ тёль дождь, я живу́ здысь.

Considérés par rapport à leur signification, les adverbes se divisent en différentes classes, qui sont les suivantes :

- 1) Les adverbes de qualité ou de manière: такъ, инако, иначе, хорошо, худо, нарочно, даромъ, вопреки, научадъ, заодно, по-своему, etc. A cette classe appartiennent aussi les gérondifs ou adverbes verbaux, dont nous avons parlé page xxix.
- 2) Les adverbes de temps: вчера, сегодня, завтра, ўтромь, вечеромь, выяв, теперь, тогда, посль, прежде, ппогда, еtc.

- 3) Les adverbes de lieu: a) ceux qui désignent le lieu sans mouvement : agree, тамъ, нигдъ, дома, вездъ; b) ceux qui désignent le lieu vers lequel se dirige l'action: сюда, туда, никуда, домой, всюду; с) ceux qui désignent le lieu d'où part l'action: отсюда, оттуда, извиб, снаружи, отвсюду, etc.
- 4) Les adverbes de nombre, de quantité, de répétition: довольно, мало, много, вдвоемъ, стократъ, ец.
- 5) Les adverbes qui expriment le degré d'une autre qualité: о́чень, весьма, гораздо, совсимъ, почти, едва, еле, еtс.
- 6) Les adverbes qui déterminent la nature et la forme de l'existence des objets: подлинно, истинно, такъ, едва ли, не, викакъ, ли, развъ, неужелп, еtс.
 - 7) Les adverbes implicites: да, нъть, моль, де, etc.
- 8) Les adverbes d'interrogation; когда, доколь, гдь, куда, откуда, сколько, почему, зачыть, есс.

Les adverbes pour la plupart sont des mots dérivés, qui se forment des noms, Formation des adjectifs, des pronoms ou des verbes. Les noms au factif et à d'autres cas adverbes. s'emploient souvent d'une façon adverbiale; comme: кругомъ, веркомъ, даромъ, на показъ, въ торопахъ, etc. Tout adjectif qualificatif, dans la désinence apocopée du genre neutre, peut devenir adverbe; comme: окрасить бъло, синё; поступать xopouto. Les adjectifs possessifs et circonstanciels forment des adverbes de manière, au moyen de la préposition no, en observant que les adjectifs terminés en iu ou crit forment des adverbes en su ou cru, quelquesois sans la préposition no, etque ceux en пый ou пій prennent la terminaison du datif singulier neutre; comme: почеловичьи, порусски, дружески, позвириному, политиему. Les pronoms indéfinis: много, мало, нъсколько, deviennent adverbes, lorsqu'ils sont employés avec un verbe ou avec un adjectif pour exprimer la mesure de l'action ou de la qualité; comme: μμόνο τργμάτως, μάλο γςπαθάτω, μύκκολωκο ρόδοκω. Les verbes, outre les gérondifs, forment des adverbes en MR ou Ma; comme: Aúbus, ctóhus, лежмя, сидьма, бдма, qui s'emploient dans le langage familier pour renforcer l'action du verbe; ex. дождь ливмя льёть, онь сидьма сидить пелый день, *п*ьдма пств.

Les adverbes formés des adjectifs qualificatifs sont susceptibles des divers degrés Dégres de de qualification, donnés page xx; comme : бъло, синё; бъловато, синевато; бъленько, синенько; бълехонько, синехонько; бъле, сине, en observant que les adverbes ne peuvent avoir que la désinence apocopée, et que le comparatif est le même que celui des adjectifs, à l'exception des ciuq adverbes góste, sáste, tóste, болье, менье, qu'il ne faut pas confondre avec les adjectifs дольше, дальше, móneme, cóneme, méneme. Le comparatif des adverbes, au moyen de la particule préfixe наи, prend la force du superlatif; comme : напболве, наивърнъе.

DE LA PRÉPOSITION.

Les prépositions de la langue russe sont simples ou composées. Les prépositions Division. simples sont les suivantes: безь (безо), язь оц возь (взо), въ (во), вы, до, за, изь (изо), къ (ко), на, надъ (издо), низъ (иизо), о оц объ (обо), отъ (ото), по оц па, подъ (подо), пре оц пере, предъ (предо) оц передъ (передо), при, про оц



пра , разъ (разо) ou розъ, съ (со ou су), у, чрезъ ou че́резъ. Les prépositions composées sont : изъ-за́ et изъ-по́дъ.

La langue russe a d'autres mots qui tiennent lieu de prépositions; tels sont: a) les adverbes suivants: близь, влоль, вместо, виутрь et внутри, вив, возль, вопреки, для, кромъ, между ои межъ et промежъ, мимо, насупротивъ, окодо, окресть, опричь, поверхъ, подлъ, позвди, послъ, посреди, прежде, противъ ои протипу, радп, сверхъ, сзади ои созади, сквозъ, среди; b) les adverbes formés des adjectis : относительно, касательно; c) les gérondis: исключая, не смотря на et quelques autres; d) les noms à divers cas; comme: въ разсуждени, посредствомъ, по мъръ, etc. A cet égard il faut observer que les adverbes et les autres mots employés comme prépositions, diffèrent des prépositions proprement dites, en ce qu'ils peuvent être séparés de leur complément par les conjonctions бы, же, ли, tandis que les prépositions doivent précéder immédiatement le mot qui leur sert de complément.

Les prépositions, daus tout idiome, s'emploient, d'abord comme racines préfixes, dans la formation des divers éléments du discours, dont elles deviennent partie intégrante; et en second lieu, comme particules du discours, elles se placent séparément devant les noms, les adjectifs, les pronoms et les participes, pour exprimer les rapports des objets entre eux. Les prépositions russes qui s'emploient seulement séparément, sont: ke ou ko, hold, hold, ainsi que les adverbes qui ont la force des prépositions; celles qui s'emploient conjointement, sont: bot (bood ou bood), bu, hold (hold), na, nepe, npa, past (paso) ou post, cy, qui par cette raison sont nommées inséparables. Les autres prépositions s'emploient et conjointement et séparément.

Les prépositions séparables veulent que le mot qui leur sert de complément soit mis à tel ou tel cas. Best, do, ust, omt, y, ust-sá, ust nódt, ainsi que presque tous les adverbes qui sont employés comme prépositions, demandent le génitif; kt, ainsi que l'adverbe sonpekú, demande le datif; npo, vpest et l'adverbe cksost, l'accusatif; nadt le factif, npu le prépositionnel; sa, nodt et npedt l'accusatif et le factif; et, na et o ou obt l'accusatif et le prépositionnel; ct le génitif, l'accusatif et le factif; no le datif, l'accusatif et le prépositionnel. La signification de ces prépositions, selon leurs divers emplois, sera donnée dans la Syntaxe.

DE LA CONJONCTION.

Division. Les conjonctions, d'après leur signification, se divisent en plusieurs classes, qui sont :

- 1. Les conjonctions copulatives: а, да, же, также, притомъ, къ тому, какъ... такъ и, не только.... но н.
 - 2. Les conjonctions alternatives: най, либо, ли.
 - 3. Les conjonctions disjonctives: частію, отчасти.
- 4. Les conjonctions distributives : сначала, потомъ, засимъ, затъмъ, послъ того, наконецъ.
 - 5. Les conjonctions adversatives: а, же, да, но, однико, впрочемь, только.
 - 6. Les conjonctions explicatives: что, каке, сколь, булто, ли.

- 7. Les conjonctions énumératives : какъ-то, а нисено, то есть.
- 8. Les conjonctions comparatives: подобно какъ, будто бы, какъ...такъ, сколь... столь, нежели, чемъ, какъ, чемъ... темъ.
- 9. Les conjonctions causatives: ибо, поелику, понеже, а какъ, такъ какъ, потому что, за тъмъ что.
 - 10. Les conjonctions conditionnelles: éжели...то, éсли...то, буле, когла...то.
 - 11. Les conjonctions concessives: хотя...однако, правда.
 - 12. Les conjonctions conclusives : такъ, то, и такъ, по сему, следовательно.

Parmi ces conjonctions les unes sont seules; comme: a, же, по тому́, что; les autres répétées; comme: н...н, ли́бо...ли́бо, нн...нн, отча́стн...отча́стн; et les autres doubles: comme: какъ...такъ н, е́желн...то, хоти́...одна́ко.

DE L'INTERJECTION.

Les interjections sont exclamatives ou onomatopées.

Division.

- 1. Les interjections exclamatives expriment quelque sentiment; tels que la surprise: a! ахъ! ой ли! то то! ба ба! la joie: гой! ура́! исполать! ха ха! хи хи! la crainte: ой! ахти́! l'aversion, le dégoût: a! эхъ! тоу! la douleur, la pitié: ахъ! охъ! горе! увы́! la menace: ужо́! вотъ! la défense: тсъ! цыцъ! l'encouragement: иу! иу́же! l'appel: эй! гей!
- 2. Les interjections onomatopées sont des imitations des sons dans la nature; telles sont: бухъ! шмякъ! бацъ! хлопъ! De ces interjections se forment des verbes onomatopées, comme: бухвуть, шмяквуть, бацвуть, хлопать.

SYNTAXE.

La Syntaxe, ou l'union et l'arrangement des mots pour former les propositions ouivient le génie de la langue, se divise en trois parties: 1) la Concordance des mots, c'est-à-dire, l'emploi des diverses terminaisons dans les mots qui forment la proposition; 2) la Dépendance ou le Régime des mots, c'est-à-dire, l'emploi de tel ou tel cas dans un mot qui dépend d'un autre; 3) l'Ordre des mots ou la Construction, c'est-à-dire, la place qu'occupent tant les mots isolés dans la proposition, que les propositions dans la période.

CONCORDANCE DES MOTS.

Les principales règles de la concordance des mots dans la langue russe sont les suivantes:

1. Le sujet, le verbe et l'attribut se mettent au même nombre, à la même personne, au même genre et au même cas; ex. человъкъ есть смертевъ, l'homme est mortel; море было тихо, la mer était calme; Римляне побъждали, les Romains étaient victorieux.

Les exceptions à cette règle sont les suivantes: a) Le pronom personnel de la 2^{me} personne, avec ses déterminatifs, ainsi que le verbe et l'attribut adjectif, s'emploie par politesse au pluriel, au lieu du singulier; mais l'attribut, étant un substantif, reste au singulier; ex. вы сами, другъ мой, счастыйвы, vous-même, mon ami, vous étes heureux; будьте свидівтелемь, soyez témoin. b) Le verbe быть. employé dans le sens du verbe exister, reste au singulier, quoique avec un sujet pluriel, à la 3me personne du présent; mais au prétérit et au futur il s'accorde en nombre avec son sujet; ex. ecms takie aioau, il existe de telles gens; beinu takie люли, il a existé de telles gens; у него будуть деньги, il aura de l'argent. c) Avec les noms qui désignent un titre, le verbe et l'attribut s'accordent en genre avec le sexe de la personne désignée par le titre; ex. Eró Величество прибыль стода, Sa Majesté (en parlant du Souverain) est arrivée ici; Ей Сійтельство изволила вытыхать, Son Excellence (en parlant d'une comtesse) est sortie. Lorsqu'on s'adresse à une personne titrée, le verbe se met à la 2me personne du pluriel; ex. Ваще Императорское Высочество раздиляется сій чувствованія со мвою, Votre Altesse impériale partage ces sentiments avec moi.

- 2. Les mots déterminatifs s'accordent avec le nom qu'ils déterminent, en genre, en nombre et en cas; ex. Beauxin Петръ преобразовать обширную Россію, Pierre le Grand a réformé la vaste Russie. Si le mot déterminatif est un nom, il ne s'accorde qu'en cas; ex. башня Яроса́вова, горлое зда́ніе наро́дваго бога́тства, пала, la tour d'Yaroslaf, ce sier édisice de la richesse nationale, tomba. Dans cette occasion le verbe et l'attribut s'accordent en genre et en nombre avec le nom principal et non point avec l'apposition.
- 3. Avec deux ou plusieurs sujets au singulier, le verbe et l'attribut se mettent au pluriel; ex. лъность и праздность (суть) вредны, la paresse et l'oisiveté sont musibles. Si les deux noms au singulier sont réunis par la conjonction alternative или, le verbe et l'attribut se mettent au singulier; ex. вима или весна тебъ пріхтив, est-ce l'hiver ou le printemps qui t'est agréable?
- 4. Un verbe qui a plusieurs sujets de différentes personnes, s'accorde en personne avec celui des sujets qui a la priorité; la première personne a la priorité sur les deux autres, et la seconde a la priorité sur la troisième; ex. вы и я діпласми одно, vous et moi, nous faisons la même chose; ты и онь идёте выбсть, toi et lui, vous allez ensemble.
- 5. Les pronoms relatifs s'accordent en genre et en nombre avec le nom ou pronom auquel ils se rapportent, mais ils prennent le cas que demande le verbe de la preposition incidente dans laquelle ils se trouvent; ex. человієть, комо́раго хва́лять, о ко́емь хорошо́ отзыва́нотся, о́чень умёнь, l'homme qu'on loue et dont on rend un bon témoignage, est très sensé. Le pronom чей, étant toujours avec un nom, est en pleine concordance avec ce nom; ex. простись съ то́ю, чье́ю ты восхища́лся красомо́ю, dis adieu à celle dont tu admirais la beauté. Les pronoms како́й еt каково́й diffèrent quelqueſois en nombre avec le nom dont ils rappellent l'idée; ex. человієть, какі́сть мно́го, un homme comme il y en a beaucoup. Il y a alors une ellipse: человієть изъ таки́хъ, какі́сть мно́го.
- G. Les numératifs composés de odúns veulent le nom au singulier ; ex. двадцать одинь рубль, vingt-un roubles ; тысяча одна ночь, mille et une nuits.



7. L'infinitif, qui fait l'office de sujet, veut le verbe et l'attribut au neutre singulier; etc. умирать за отечество (есть) славно и прілтно, il est beau et agréable de mourir pour sa patrie.

DÉPENDANCE DES MOTS.

Les cas directs, le nominatif et le vocatif, sont les cas des parties principales Division de la proposition, et les cas obliques, le génitif, le datif, l'accusatif, le factif et le prépositionnel, sont ceux des compléments ou des parties complémentaires de la proposition.

On met au nominatif:

Nominatif.

- 1. Le sujet, on la partie principale de la proposition; etc. cóange currirs, le soleil brille; nmúya seráett, l'oiseau vole.
- 2. L'attribut, lié au sujet par le moyen du verbe d'existence; lorsqu'il désigne une qualité permanente du sujet; ex. opërt ecrt nmuga, l'aigle est un oiseau; cromi суть выраженія шислей, les mots sont les expressions des pensées. L'adjectif dans cette circonstance s'emploie dans la forme apocopée; ex. Пешръ быль великв, Pierre a été grand; Poccinne xpábpu, les Russes sont braves. Si l'attribut exprime une manière d'être du sujet non permanente, mais passagère et de courte durée, il se met alors au factif; ex. мой брать быль вь то время кадетомь, топ frère était cadet dans ce temps-là; our chopo by pers l'eneparons, il sera bientôt général.

On met au vocatif la dénomination de la personne à laquelle s'adresse le discours; ex. Боже! храни Цара, Dieu sauve le Tzar; Господи! помилуй мена, Seigneur! aie pitié de moi.

- 1. On met à l'accusatif le nom de l'objet sur lequel passe directement l'action Accusatif. du sujet; etc. читию книгу, je lis un livre; солице освищаеть землю, te soleil éclaire la terre. Les participes et les gérondifs formés de ces verbes, veulent aussi l'accusatif; mais les noms verbaux demandent en général le génitif.
- 2. L'accusatif se met encore après les prépositions es, na, sa, node, npcde, про, трезь, o, no et cs, ainsi qu'après l'adverbe скоозь; ex. онъ говорить про меня много худіко, il dit beaucoup de mal de moi; перейхать чрезь рыку, traverser une rivière; мы пройдёнь сквозь огонь и воду, nous passerons à travers le feu et l'eau.

Le datif s'emploie dans les occasions suivantes:

Datif.

- 1. Avec l'accusatif, pour désigner la personne à l'avantage ou au détriment de laquelle se fait l'action; ex. 1 nogapie uniry cecmpie, je donnerai le livre à ma socur.
- 2. Après les verbes sormés des prépositions npede et co (cette dernière dans le sens d'ane réciprocité), des adverbes благо, противь et преко; ex. осень предmécrayers зимь, l'automne précède l'hiver; опъ благотворить ближнимь, il fait du bien à son prochain.
- 3. Après les verbes qui expriment l'ordre ou la désense, le chagrin ou le plaisir, la complaisance, ou la contrariété, l'assistance ou l'obstacle, etc.; ex. ne naman товарищамь, n'empéche pas tes camarades; ве зысти богатымь, ne flatic pas les riches; емужи усердно отечеству, sers avec zèle ta patrie. Les noms nerbaux, formés de ces verbes, veulent aussi le datif.

- 4. Après les verbes impersonnels, qui ne s'emploient qu'à la troisième personne; ex. мнь хочется всть, j'ai envie de manger; вамь нездоровится, vous étes indisposé.
- 5. Après les adjectifs et les adverbes qui désignent l'avantage ou le détriment, l'utilité ou l'inutilité, etc.; ex. жить прилично своему состойню, vivre convenablement à son état.
- 6. Après les prépositions къ et no, ainsi qu'après l'adverbe вопреки ; ех. любовь къ отечеству, l'amour de la patrie; вопреки совівтамь, en dépit des conseils. Le factif s'emploie dans les occasions suivantes:
 - 1. Après les verhes actifs ou neutres, réfléchis et passifs: a) pour désigner l'instrument, le moyen avec lequel s'effectue l'action; ex. пишу письмо перома, j'écris une lettre avec une plume; птицы летають крыльями, les oiseaux volent au moyen de leurs ailes; b) pour indiquer le nom, le surnom, la qualité que l'on donne à l'objet de l'action; ex. erò зовуть Иванома, on le nomme Jean; васъ почитають јумныма, on vous regarde comme un homme d'esprit. Quelques verbes actifs, qui demandent en général l'accusatif, se construisent aussi quelquefois avec le factif; ех. бросать камень ои камнема, lancer une pierre.
 - 2. Après le verbe быть pour désigner une qualité; ex. не бывать тебь воиномь, tu ne seras jamais un guerrier; хочеть быть мобимымь, il veut être aimé.
 - 3. Après les verbes qui désignent le mépris ou l'estime, la possession, le sacrifice, etc.; ex. владъть импьніемь, posséder un bien; дорожить славою, faire cas de la gloire; жертвовать эксизнію, sacrifier sa vie. Les noms verbaux, formés de ces verbes, demandent aussi le factif.
 - 4. Pour désigner la partie d'un objet distinguée par une qualité quelconque; ex. бабдент лицёмь, pâle de visage; слабт здоровьемь, faible de santé; богать воспоминаніями, riche en souvenirs.
 - 5. Sous la forme d'un adverbe: a) pour indiquer la forme de l'action; ex. пыль столбоми полня місь, la poussière s'éleva en colonne; итти шагоми, aller au pas; b) pour indiquer les saisons et les parties du jour; ex. весною съють, on sème au printemps; ночью спять, on dort la nuit
 - 6. Après les préposisions за, надъ, подъ, предъ, съ, et l'adverbe между, ех. итица летиеть надъ гнъздомъ, l'oiseau vole au-dessus de son nid; быть между страхомъ и надеждою, être entre la crainte ét l'espérance.

Génitif. Le génitif s'emploie dans les occasions suivantes :

- 1. Auprès d'un nom, lorsque la qualité d'un objet est exprimée par un autre nom avec un adjectif; ex. человъкъ большаго ума, un homme d'un grand esprit; чай отминной доброты, du thé d'une qualité exquise.
- 2. Auprès d'un nom, lorsque le nom déterminatif exprime l'appartenance, la possession, l'origine; ex. хознивь дома, le maître de la maison; courte друга, le conseil d'un ami. Le nom déterminatif dans cette occasion peut se changer en adjectif possessif; comme: домовый хознивь, дружескій сов'ять. Le génitif déterminatif est remplacé quelquefois par le datif, quand on désigne une parenté, une amitié, une possession, ou pour indiquer le rapport de la partie au tout; ex. другь бра́ту, l'ami du frère; врагь злу, l'ennemi du mal; ро́спись кийгамъ, un cataloge de livres; цъна́ миста́мь, le prix des places.
- 3. Avec les noms verbaux, sormés des verbes actifs; ex. чте́ніе кийги, la lecture d'un livre; пъ́ніс солсвый, le chant du rossignol.



- 4. Dans les dénominations des mesures et des poids; ex. camés à dposs, une toise de bois; eyert xeiba, une livre de pain.
- 5. Après les adverbes de quantité et de nombre; ex. мно́го де́негь, beaucoup d'argent; сколько рубле́й, combien de roubles.
- 6. Pour désigner l'année, le mois et le jour de quelque évènement; ex. námazo Январа́ ты́сяча восемьсо́ть тридцать námazo zóda, le 5 janvier 1835. Mais si l'on ne désigne que l'année ou le mois, le génitif est alors remplacé par le prépositionnel avec es; ex. въ ты́сяча восемьсо́ть тридцать námoms zodý, en 1835.
- 7. Après les verbes actifs précédés de l'adverbe de négation ne, et après les verbes impersonnels въть, не стало, не слышно, не видно, не имъется, et autres qui marquent la privation; ех. не люблю сосюдки, је n'aime pas la voisine; не терми времени, ne perds pas ton temps; въть извыстия, il n'y a pas de nouvelle; когда меня не будеть, lorsque је ne serai plus; не видно перемыны, on ne voit pas de changement.
- 8. Avec les verbes actifs, lorsque l'action ne s'étend que sur une partie de l'objet, ou ne doit durer qu'un peu de temps; ex. принеси εοδώ, apporte de l'eau; дай мит пера, donne-moi une plume pour un instant. Il en est de même de quelques verbes, formés avec la préposition na pour désigner une action faite en quantité; ex. налить воды, verser une quantité d'eau; паглядаться диковинь, voir des prodiges.
- 9. Avec les verbes actis et résléchis, qui expriment le désir, l'attente, l'adhérence, la désobéissance, la crainte, l'éloignement, la privation; ex. желать счастів, désirer le bonheur; дожидаться очереди, attendre son tour; держаться чьей стороны, tenir le parti de quelqu'un; опасаться пожара, craindre l'incendie.
- 10. Après les adjectifs docmounts, πόλομπ, κροκοτ ; ex. стакавъ нόλοвъ воды́, le verre est plein d'eau; я чуждь сего миюнія, je suis étranger à cette opinion.
- 11. Après les adjectifs et les adverbes au comparatif, lorsqu'ils ne sont pas suivis d'une conjonction; ex. сокровища арагоциянный золота, des trésors plus précieux que l'or; слонь выше верблюда, l'éléphant est plus grand que le chameau; онь жиль долве вспахь, il a vécu plus long-temps que tout le monde.
- 12. Après les prépositions безъ, до, изъ, изъ-за, изъ-подъ, отв, съ et y, ainsi qu'après la plupart des adverbes employés comme prépositions; ex. безъ ххіба, sans pain: изъ-за горъ взощло со́лище, le soleil a paru de derrière les montagnes; отъ сотворенія міра до нашихъ времень, depuis la création du monde jusqu'à nos jours; съ утра до вечера, du matin au soir; не ньёть ничего кромъ воды, il ne boit rien que de l'eau.
- 13. Avec les numératiss dea, mpu, vembipe (et leurs composés, comme: αβάμπατο αβα, etc.), noamopá, noampémon, et le pronom όδα, le nom se met au génitif singulier, et avec tous les autres numératiss il se met au génitif pluriel, lorsque ces numératiss sont employés au nominatif; ex. αμα νειοειδκα, deux hommes; όδα ργκά, les deux mains; ποατορά ργδαά, un rouble et demi. Dans les cas obliques le nom se met toujours au pluriel, et cela: a) après les numératiss qui ont une terminaison de genre (cmo, πωίκανα, μυλιώνιε), au génitif; b) après ceux qui n'ont pas de terminaison de genre (mpu, νεπώρε, namb), ou qui ont les genres (dea, d6a), le nom s'accorde en cas avec le numératif; ex. cu αβγκά ετάμμ ργδαέμ, avec deux cents roubles; βια αβγκά κύμμαπαχε, dans deux chambres; βια αβεσπά ευρκπάχε, à dix verstes. Les adjectis: a) avec dea, mpu, νεπώρε, όδα, em-

pleyés su nominatif, s'accordent en nombre et en cas avec ces derniers, et prennent le genre du substantif; ex. ciú два чёрные воровь, ces deux corbeaux noirs; мой четыре новых кийги, mes quatre nouveaux livres; b) avec плть, деслть, сто, тыслча, s'accordent, d'après le sens de la phrase, avec le numératif ou avec le substantif; ex. ciú вять вороных лошадей, ces cinq chevaux noirs; съ сими тремя стами новых судовь, avec ces trois-cents nouveaux navires. Dans les cas obliques l'adjectif s'accorde toujours avec le substantif. Les numératifs collectifs двое, трое, четверо, etc. veulent le nom au génitif pluriel, et dans les autres cas il y a concordance; ex. двое слугь, deux serviteurs; съ двойми купуами, смес deux marchands.

Préposition- Le prépositionnel ne s'emploie qu'avec les prépositions въ, на, о ои объ, по et при; ех. столъ о трёхъ ножкахъ, une table à trois pieds; при Петрі Вели-комъ, sous le règne de Picrre le Grand.

Les prépositions sont des particules du discours, qui désignent les rapports mutuels des objets et qui fixent la signification des cas avec lesquels elles sont employées. Les prépositions ont plusieurs acceptions dont l'une est l'acception propre ou primitive, et les autres sont les acceptions figurées, ainsi qu'on peut le voir dans le Dictionnaire. Pour compléter l'article des prépositions, nous parlerons ici de celles qui régissent tel ou tel cas selon les diverses circonstances; ce sont: 65, 3a, 11a, 0 ou 065, 100, 100 de, 11pe de 15 de 15.

Bs (so) s'emploie: 1) avec l'accusatif, a) lorsqu'il y a mouvement d'un objet dans l'intérieur d'un autre; b) pour exprimer la mesure, le prix ou le poids réel des objets; c) après le verbe séposams; ex. s éay be Mockeý, je vais à Moscou; cykhó be cópoke pyóséh, du drap à quarante roubles; bépyio be bósa, je crois en Dieu; 2) avec le prépositionnel, a) pour exprimer le séjour au milieu d'un objet; b) pour désigner l'objet de l'accusation ou de la justification; ex. one mubëte be depéshe, il demeure à la campagne; he buné mené be caábocmu, ne m'accuse pas de faiblesse. Dans l'expression du temps, la préposition se veut l'accusatif, lorsqu'on désigne la durée du temps depuis le commencement jusqu'à la fin, et le prépositionnel, lorsqu'on ne désigne qu'une partie du temps; ex. be npodoaménie róan, dans le cours de l'année; ýmeps be nouú, il est mort dans la nuit.

3a s'emploie: 1) avec l'accusatif, a) pour désigner le mouvement d'un objet derrière un autre; b) pour exprimer le motif, la récompense, le prix; ex. cóable crpéasoch sa myry, le soleil s'est caché derrière un nuage; mether sa οδάδγ, venger un affront; 2) avec le factif, pour exprimer: a) le séjour derrière un objet; b) un mouvement pour aller chercher une chose; ex. chaûts sa cmoaóab, il est à table; nocaéts sa aérapeme, envoyer chercher le médecin.

Ha s'emploie; 1) av ec l'accusatif, a) pour exprimer un mouvement sur la surface d'un objet; b) après les verbes qui désignent un mouvement intellectuel; c) pour indiquer la mesure, la quantité des objets divisibles, et la durée du temps; ex. положи книгу на столь, pose le livre sur la table; не гнивайся на мени, ne te fâche pas contre moi; укоротить платье на вершокь, raccourcir un habit d'un verchok; звать гостей на вечерь, inviter des convives pour la soirée; 2) avec le prépositionnel pour indiquer: a) le séjour sur un objet; b) le temps d'une manière approximative, ex. книга лежить на столю, le livre est sur la table; на шестой недпъль, la sixième semaine.

O su obs (obo) s'emploie: 1) avec l'accusatif, pour désigner: a) l'objet sur lequel se porte un mouvement, un coup; b) la proximité du séjour de deux objets; ex. yaáphaca óbb emeny, je me suis frappé contre le mur; mut obo deops; demeurer à côté de quelqu'un; 2) avec le prépositionnel, pour indiquer: a) l'objet des pensées ou du discours; b) un nombre déterminé de parties extérieures dans un objet; c) la proximité du temps; ex. rosopio teos o dians, je te parle d'une affaire; néprobe o uni estacata, une église à cinq coupoles; o Ceámkare, vers les fêtes de Noël.

Ho s'emploie: 1) avec le datif, pour désigner: a) le mouvement d'un objet sur une surface; b) la distribution des places à divers objets; c) la distribution de certaines quantités; ex. корабли плавають по морю, les vaisseaux naviguent sur la mer; сыли по мостамь, ils s'assirent à leurs places; промавать по фунтамь, vendre par livres; каждому по плти рублей, à chacun cinq roubles (les numératifs два, три, четыре, et двое, четверо, avec la préposition no dans cette dernière acception, restent au nominatif); 2) avec l'accusatif, pour indiquer la limite d'une action; ex. сидить въ водъ по шею, il est assis dans l'edu jusqu'au cou; 3) avec le prépositionnel, pour désigner une action qui arrive après ou à la suite d'un évènement; ex. по Рождество Христовь, après Noël.

Hods s'emploie: 1) avec l'accusatif, pour désigner le mouvement d'un objet audessous d'un autre, et 2) avec le factif, pour désigner le séjour au-dessous; exброснть кийгу подъ столь, jeter un livre sous la table; бумага лежить подъ
кийгою, le papier est sous le livre. Cette préposition désigne quelquefois, dans les
deux cas, la proximité du mouvement ou du séjour; ex. войски науть подъ Моске j',
les troupes vont sous les murs de Moscou.

Предъ оп передъ s'emploie: 1) avec l'accusatif, pour indiquer le mouvement d'un objet au devant d'un autre, et 2) avec le factif, pour indiquer le séjour audevant; ex. онъ предстать предъ судей, il se présenta devant les juges; передъ домомъ разведёнь садъ, devant la maison se trouve un jardin.

Cs (co) s'emploie: 1) avec le génitif, pour exprimer: a) le commencement d'une action; b) une condition de l'action; ex. съ јтра до вечера, du matin au soir; съ дозволенія Правительства, avec permission du gouvernement; 2) avec l'accusatif, pour montrer l'objet dont la grandeur sert de comparaison à un autre; ex. зерво съ бульвочвую головку, un grain de la grosseur d'une tête d'épingle; 3) avec le factif, pour indiquer un assemblage, une appartenance; ex. екхать съ провожатымь, partir avec un guide; онъ человекъ съ умомь, c'est un homme d'esprit.

Parmi les mots il y en a quelques-uns qui régissent les cas au moyen des prépositions. Le Dictionnaire indique toujours le cas et la préposition que demande
tel ou tel mot. Nous ajouterons seulement ici que les verbes prépositionnels, ainsi
que les noms qui en dérivent, demandent en général pour leur complément ou
régime la même préposition dont ils sont formés, si toutefois cette préposition
s'emploie séparément, et que les verbes composés d'une préposition inséparable
prement la préposition séparable dont le sens approche le plus de celle qui les
forme. Cette correspondance respective des prépositions dans la langue russe est telle
qu'on le voit ci-dessous.

Les verbes prépositionnels formés de la préposition de la préposit	prenuent pour leur complément la preposition tra de la preposition
--	--

Ex. esoatú ná ropy, monter sur la montagne; ванть во сосудъ, verser dans un vase; вылетьть изъ клетки, s'envoler de la cage; дойти до миста, arriver à sa place; завернуться за уголь, se cacher derrière un coin; извлечь изв кийги, extraire d'un livre; избавить от бъды, délivrer d'un malheur: набхать на мель, donner sur un écueil; надстроивать надъ домомъ, construire au-dessus de la maison; низлетьть съ высоты, voler en bas d'une hauteur; отвалить от берсга, démarrer du rivage; перейти чрезь мость, passer le pont; подложить огонь подъ дрова, mettre le feu sous le bois; nodoñtú κε κομή, s'approcher d'une personne; предстать предъ кого, se présenter à quelqu'un; npubérnyth ke komý, avoir recours à quelqu'un; пройти сквозь огонь, passer à travers le feu; происходить от бользви, provenir d'une maladie; раздълить на части, partager en parties; размъстить по угламъ, placer dans les angles; couti съ ropы, descendre une montagne.

ORDRE DES MOTS.

La construction, ou l'ordre des mots dans la proposition, est naturelle et inverse. La construction naturelle est fondée sur la marche constante et naturelle de nos idées, et la construction inverse se conforme aux divers mouvements de l'arne, qui font que celui qui parle, s'écarte de l'ordre naturel. La langue russe, où les inflexions des mots sont plus nombreuses que dans la langue française, s'éloigne aussi davantage de la construction naturelle, sans qu'il en résulte aucune obscurité, parce que les terminaisons des mots indiquent suffisamment les rapports de concordance ou de dépendance, qui les lient les uns avec les autres. Quant à l'ordre des propositions dans la période, il est à-peu-près le même que dans les autres langues, ainsi qu'on peut s'en convaincre par les exemples suivants.

Вървъйшая, прійтвъйшая спутница жизни для сердца благороднаго, чувствительнаго, отъ колыбели до могилы, есть Дружба.

Победы, завоеванія и величіе государственное, возвійснвъ духъ народа Россійскаго, имели счастливое действіе и на самый языкъ его, который, будучи управляємъ дарованіемъ и вкусомъ Писателя умнаго, можетъ равняться инив въ силъ, красоте и пріятности съ лучшими языками древности и нашихъ временъ.

Если геній и дарованія ума имъють право на благодарность народовь, то Россія должий Ломоносову монументомь.

La plus fidèle, la plus agréable compagne de la vie pour un cœur noble, sensible, depuis le berceau jusqu'à la tombe, c'est l'Amitié.

Les victoires, les conquêtes et la grandeur de l'empire, en élevant l'esprit du peuple russe, eurent une heureuse influence sur la langue elle-même, qui, maniée par le talent et le goût d'un homme de génic, peut aujourd'hui égaler en force, en heauté et en délicatesse les plu heaux idiomes, tant anciens que modernes.

Si le génie et les talentsde l'esprit ont droit à la reconnaissance des peuples, la Russie doit un monument à Lomonossof.

ORTHOGRAPHE.

Nous avons vu, en parlant de la prononciation des lettres, que plusieurs d'entre elles s'écartent de leur nature caractéristique, que d'autres prennent le son de la lettre avec laquelle elles ont le plus d'affinité, et que quelques-unes sont muettes et disparaissent entièrement dans la prononciation. Pour connaître la lettre qu'il faut employer dans telle ou telle occasion, il faut avoir recours à l'étymologie, chercher un mot dérivé et lui donner, à l'aide des formes grammaticales, une inflexion telle que l'on puisse reconnaître le caractère de la lettre douteuse. Ainsi ou saura, par exemple, que l'on doit écrire κρύωκα, μύωκα, 2080ρώπь, et non κρύωκα, μύωκα, 2080ρώπь, parce qu'on dit au génitif pluriel κρύωκεκε et μύωκες, et parce qu'on a les deux dérivés 2680ρε et pas2086ρε, où les deux prétendus a du mot 2080ρώπь sont véritablement deux o, qui, étant accentués, conservent leur caractère propre.

Plusieurs voyelles se confondent entre elles dans l'écriture, à cause de la grande Voyelles. affinité, et même de l'identité parfaite, qui existe dans leur prononciation. Comme dans la plupart de ces occasions le mélange des sons provient de l'absence de l'accent, il faut, pour connaître le véritable caractère de la lettre, trouver un dérivé, ou une inflexion telle que l'accent tombe sur la voyelle douteuse. Ainsi:

```
καιμάκε et non εκιμάκε, κάμο, et non είνο, ταθό, et non πεκύ, βιακό, et non πεκύ, μαλάθο, et non πεκικό, μαλάθο, et non μεσώπε, μολάτε, et non μεσώπε, μολάτε, et non μαλάπε, μοχοβά, et non καταβόϊ, βιαβά, et non βιαβάδ,
```

```
ямь (mot primitif).

яйца (nomin. plur.).
ови тявуть (3<sup>me</sup> pers. plur.).
ты вяжешь (2<sup>me</sup> pers. sing.).
жалкій (mot dérivé).
шалость (mot dérivé).
чась (mot primitif).
пощала (mot dérivé).
онь молить (3<sup>me</sup> pers. singul.)
мохь (mot primitif).
вдовы (nomin. plur.).
```

Les deux voyelles qui sont le plus souvent consondues dans leur emploi, de telle manière qu'il est par sois difficile de décider laquelle doit être employée, sont e et n. Dans ce cas il saut avoir recours au Dictionnaire. Il est cependant pour quelques occasions un moyen de distinguer ces deux lettres. La voyelle e se prononçant dans certains cas (voyez page 1x) io ou o, et la voyelle n ne prenant ce son que dans les mots 3853451, гибала, съяла, цвълъ, обрълъ, on n'aura qu'à chercher un mot ou une inslexion dans laquelle la voyelle douteuse se trouve accentuée. Ainsi:

```
угнетеніе, ct non угньтеніе,
слеза et non сльза,
ель, et non вль,
березникь, et non берівзникь,
ледникь, et non людникь,
утвердіть, et non утвырдіть
```

онь гнёть (3^{me} pers. singul.).
слёзы (nomin. plur.).
ёлка (nom dimunitif).
берёза (mot primitif).
лёдь (mot primitif).
твёрдый (mot primitif).

La voyelle u des verbes udý et umý se change en demi-voyelle u dans les verbes formés d'une préposition terminée par une voyelle; comme : зайду, зайти́, уйду́, уйти́, займу́, перейму́, et de même avec la négation не: нейду́, нейти́, нейму́.

La voyelle i s'emploie, au lieu de u, devant toutes les voyelles et devant la demi-voyelle u, ainsi que dans le mot miph (le monde) et ses dérivés, pour le distinguer de maph (la paix) et ses dérivés. Dans le mot mépo (le saint chrême) et ses dérivés, l'usage a conservé la lettre slavonne úxuya.

La voyelle ы est formée de la réunion de в avec u; cependant dans les mots composés ces deux lettres gardent leur figure, comme: предъидущій, безънма́нный. Seulement dans les mots dérivés de искать et играть, les lettres в et u se réunissent dans l'écriture en ы, comme: сыскать, разыграть, que quelques personnes écrivent cependant сънскать, разыграть.

Demi-Voyri La demi-voyelle s à la fin des mots peut se trouver après toutes les consonnes, et la demi-voyelle s ne peut se placer après les gutturales, ni après la linguale (г, к, х; у). Le son sec ou mouillé de ces deux lettres, qui se fait en général sentir après les consounes, comme : брать et брать, пыль et пыль, конь et конь; кронь et кронь, цъпъ et цъпъ, est absolument le même après les chuintantes (ж, ч, ш, у), comme : ножь et ложь, мечъ et съчь, лешъ et вещь.

Au milieu des mots la demi-voyelle в se place aussi après toutes les consonnes, excepté г, к, х, ц; comme: сульба, весьма, гостья, деньги, тюрьма. Quant à la demi-voyelle в, elle se conserve, dans les mots formés d'une préposition, devant les voyelles е, и, в, ю, к; comme: въбду; отъемлю, объявать. La même chose a lieu pour les prépositions latines ad et ob; comme: адъютанть, объективный.

Les demi-voyelles e et is sont assez distinctes, la première ne pouvant se placer qu'après une consonne, et la seconde qu'après une voyelle.

Consonnes.

Les consonnes faibles $(6, 6, \epsilon, \delta, \infty, 3)$, qui, à la fin et au milieu des mots devant une lettre forte, prennent la prononciation de leurs correspondantes fortes $(n, \phi, \kappa$ ou x, m, u, c), peuvent être distinguées de ces dernières par une inflexion du mot. Ainsi:

ουτο, et non δοπε, mais μεπε,
ποσε, et non ποσε, mais γραφε,
πποσε, et non ποσε, mais κοσετε,
τγεε, et non προσε, mais κοσετε,
προγεε, et non προσε, mais κοσετε,
Ευτο, et non προσε, mais κρισκε,
Ευτο, et non προσε, mais αρχεε,
τρόσκα, et non προσε, mais παστά,
όύμκα, et non πάσκα, mais παστά,
όύμκα, et non πόσκα, mais πόσκα,
πόκκα, et non πόσκα, mais πίμπα,
κάσκα, et non πόσκα, mais πίμπα,
κόττε, et non πόσκα, mais πάκτα,

606á, цвпа.

дова, графа.
плода́, плота.
вожа́, ковспа́.
туза́, уса́.
кру́га, кры́ска.
Бо́га, ду́ка.

тру́бекъ, ша́покъ.
ло́жекъ, пу́шекъ.
ска́зокъ, пла́сокъ.
а́еготъ, ло́котъ.
но́готъ, (de l'angl. yacht).

Dans le cas où le changement d'inflexion ne peut faire connaître la nature de la lettre douteuse, il saut avoir necours à l'étymelogie. Ainsi:

просьба, et non прозьба, женитьба, et non осенидьба, будочникь, et non осенидьба, будочникь, присутствіе, et non присудствіе, жасный, еt non зосенный, поручникь, et non порутчикь, рабчикь, et non рапчикь, свічникь, et non свішникь, башмачникь, et non башмашникь, волюшскій, еt non Волюжскій,

проси́ть, de la racine прос.

жеви́ть (соште моди́тва de моди́тв).

бу́дка, gén. plur. бу́докъ (all. Виде).

суть, 3^{me} pers. plur. de есль.

жейнь, 2^{me} pers. sing. de жегу.
поручи́ть, du primitif рука.

рябо́й (all. Rebhuhn).
гры́ча, ѝ étant immuable
свыча́, de la racine свыт.
башма́къ, к se changeant en ч.
Во́докъ, х se changeant en ш.

Cependant quelques personnes écrivent episumessii, saumdumuns, changeant ainsi, conformément à la prononciation, la figure du « en u devant n, dans les mots qui appartiennent au langage samilier.

La consonne faible 3 des prépositions 63 ou 603, из, низ, раз ou роз, dans la composition des mots, se change, devant les consonnes fortes κ , m, n, χ , χ , u, u, u, en sa correspondante forte c; mais elle conserve sa figure devant c et u; ainsi l'on écrira: вспомнить, всчезать, роспись, вскупать (au lieu de 63 помнить, изчезать, розпись, изкупать. Les prépositions 663 et чрез dans ce cas restent immuables; ex. безподобно, чрезчурь. Il en est de même de la préposition c, qui devant une consonne faible se prononce comme 3; ainsi l'on écrira сбавить, сдывать (et non 36 авить, здільать, ззывать).

La consonne composée y ne doit point s'employer au lieu de mc ou dc, lorsque m ou d est une lettre radicale, et que c appartient à la terminaison; ainsi l'on écrira πλότεκι de πλοτε; Περεμλεκι du latin Persis, idis; Πολότεκι de la rivière Πολότα (et non πλόμκι η Περεμμκι η Πολόμκι); mais on écrira Ητικέψκι de Ηέμει, κασάμκι de κασάκι. Dans les numératifs on écrit dy: υλήπημαμματε de οδάκ-λεκπь, κασάμματь de δεά-δεεκπь.

La consonne composée ш, dans les mots dérivés, est la mutation de ск et ст, ou elle remplace зч, сч, жч; comme: вощить de воскъ, умащать de масть, донощикъ de доносъ, прикащикъ de приказъ. Mais la figure des lettres primitives est conservée dans мужчина, счастіе, счёть, расчёть, qu'il ne saut pas écrire мущина, щастіе, щёть, ращёть.

Les signes de la ponctuation dans la langue russe sont les mêmes que dans la Signes de la langue française, savoir : la virgule (,), le point-virgule (;), les deux-points (:), le pontuation point (.), le point interrogatif (?), le point exclamatif (!), le trait de séparation (—), les points suspensifs (...), la parenthèse () et les guillemets (* *).

PROSODIE.

Dans les mots polysyllabes de la langue russe il y a toujours une syllabe qui se prononce avec l'accent tonique, c'est-à-dire, d'une manière plus élevée ou plus alongée que les autres. A cet égard il faut observer que les mots, étant en société avec d'autres, ont quelquesois une accentuation différente de celle qu'ils ont, étant

prononcés séparément. Ainsi les pronoms personnels et démonstratifs perdent quelquefois leur accent; d'un autre côté les noms et les numératifs, qui out l'accentuation mobile aux autres cas, le transportent sur la préposition; de même les verbes et les adjectifs apocopés sur la négation не; ех. чти отца твоего и матерь твою; на берегь, по берегу, за уголь, за моремь, подъ голову, за десять, не браль, не взять, не виль, не весель.

Place de l'accent. L'accent, dans les mots polysyllabes, peut être: a) sur la syllabe radicale (віддать, віддомость, невізмество, неповійдать, увіддомить, невізмество; b) sur la terminaison (увъдомайть, заповъдной, въстовой, въвъстать); с) sur la préposition (візвъдать, заповъдь, повъсть, совъсть); d) dans les mots composés de deux racines, sur la première racine (благовъсть).

Les règles de l'accentuation des mots dans la langue russe ne sont point encore déterminées avec toute l'exactitude que demanderait cet article; l'usage seul, qui varie si souvent sans motif apparent, peut à cet égard donner une infaillibilité à laquelle les étrangers ont de la peine à parvenir. La place qu'occupe l'accent primitif dans les mots polysyllabes, étant du ressort du Dictionnaire, nous nous bornerons ici à donner quelques règles sur le mouvement de l'accent dans les inflexions grammaticales.

Substantifs.

- 1. Les substantis masculins gardent pour la plupart, aux divers cas du singulier et du pluriel, l'accentuation primitive du nominatif singulier. Ceux où l'accent éprouve un changement de place sont les suivants: a) La plupart des noms polysyllabes qui ont l'accent sur la terminaison, le transportent sur les inflexions des cas, dès le génitif singulier; comme: nbyz, nomyxá; masýhb, masyná, mouvement qui est toujours indiqué dans le Dictionnaire. b) Plusieurs monosyllabes suivent la même règle: 606pb, 606pá; abctb, aucmá. c) Quelques monosyllabes et autres polysyllabes ne transportent l'accent sur les inflexions des cas qu'au pluriel; quelques—uns à partir du nominatif: чинъ, чинъй, чино́въ; даръ, даръі, даръі, даръі, даръі, рядо́въ; рядь, рядо́въ; горо́дь, города́, городо́въ; ко́локоль, колоколю́в; et d'autres à partir seulement du génitif: зубъ, зу́бы, зу́бо́въ; Богь, бо́ги, бого́въ; ко́рень, ко́рни, корне́й; ко́готь, ко́гти, когте́й.
- 2. Parmi les noms neutres, ceux qui ont au singulier l'accent sur la première syllabe, le transportent au pluriel sur la dernière, et vice versd, ceux qui ont au singulier l'accent sur la dernière syllabe, le transfèrent au pluriel sur la première : слово, слова; стадо, стадо, стадо; мъсто, мъста; море, моря; стекло, стекла; несьмо, письма; копьё, копья.
- 3. Parmi les noms féminins en a et n, ceux qui ont l'accent sur la dernière syllabe, le transportent sur la première au nominatif pluriel seulement; comme: рука, руки; голова, головы; сковорода, сковороды; земла, земли; заря, зари. Quelques-uns de ces nons prennent aussi l'accent sur la première syllabe à l'accusatif singulier: руку, голову, землю, сковороду. Dans les noms féminins en в, quelques-uns transportent leur accent de la première syllabe du singulier sur la dernière du pluriel, à partir du génitif; comme: сте́пень, сте́пени, степеней; новость; новосты, новостый; сельдь, се́льди, сельдей.

L'accent se transporte encore sur la dernière syllabe: a) au prépositionnel singulier (avec la préposition es ou no) des noms masculins qui prennent l'inflexion
irrégulière y ou ю; на берегу́, въ чаю; b) au prépositionnel singulier (avec съ,
на ои при) de quelques noms séminins en ь: въ ночи́, на площади́; c) au géni-

tif pluriel en en de quelques noms masculins: мужь, мужей; люди, людей; d) au factif pluriel contracté en вми: людьий, дытьий.

Les adjectifs dans leur déclinaison conservent l'accentuation primitive du nomina- Adjectifs. tif singulier. Mais dans la désinence apocopée les uns gardent l'accent de la désinence pleine (бл'ядный, блівдень; выгодный, выгодень); quelques-uns le placent sur la voyelle auxiliaire o ou e (короткій, коротокь; умный, умёнь), et d'autres le placent sur la première syllabe (больной, болень; холодный, холодень), се qui est toujours indiqué dans le Dictionnaire.

Au féminin et au neutre de la désinence apocopée, l'accent reste rarement sur la racine (Harara, Háras, Háras). Le plus souvent il passe sur la dernière syllabe (бледент, блюдий, блюдиб), ou bien il reste sur la racine au neutre, tandis qu'au féminin il passe sur la dernière syllabe (близокь, близка, близко; дорогь, дорога, déposo). Le pluriel prend le plus souvent l'accentuation du neutre singulier.

Les participes passifs sont soumis aux mêmes variations que les adjectifs; comme: ведёнь, ведена, ведено; взять, взята, взято.

Dans la déclinaison des pronoms, ainsi que dans celle des numératifs, l'accent Pronoms. primitif est soumis à divers mouvements, comme on peut le voir dans les paradigmes donnés pages XXIII et XXV.

Les verbes réguliers gardent ordinairement dans leur conjugaison l'accentuation Verbes. primitive de leur infinitif. Ceux où l'accent éprouve un changement de place, sont les suivants: 1) Les verbes en osams et esams qui ont l'accent sur la dernière syllabe, le transportent au présent sur la pénultième (рисовать, рисую; воевать, corono); mais les dissyllabes le laissent sur la dernière (плевать, плюю; жевать, αχνό). 2) La plupart des verbes de la IIme conjugaison, qui ont l'accent sur la dernière syllabe, tout en gardant l'accent primitif à la première personne du présent, le transportent dès la seconde personne sur la pénultième (любить, моблю, πόδιαιι, πόδιαπε, πόδιαπε, πόδιαπε, πόδιαπε). L'accent primitif éprouve le même mouvement dans quelques verbes de la III conjugaison (тонуть, тону, тонешь; глянуть, гляну, глянешь).

Dans les verbes irréguliers l'accentuation est sujette à bien des variations, surtout au prétérit, ainsi qu'on peut le voir page xum et suivantes. Quelques-uns des verbes prépositionnels, formés des monosyllabes, transportent au prétérit de l'aspect parfait l'accent sur la préposition (роздаль, приняль, прожиль, началь), mouvement qui reste au participe passif (розданный, принятый). La préposition su se distingue des autres, en ce que, dans tous les verbes prépositionnels, au prétérit de l'aspect parfait, elle prend toujours l'accent (выдълать, выпроводить). Quelques-uns des verbes irréguliers transportent, dans la voix réfléchie, l'accent sur le pronom ся au masculin du prétérit seulement (принялся, назвался, дождался, et de même родился).

Nous terminerons cet article en ajoutant que l'accent, dans la langue russe, sert à distinguer divers mots et diverses inflexions grammaticales qui sont semblables; comme: мука (farine) et мука (tourment), заможь (serrure) et заможь (château); слова (de la parole, gén. sing.) et слова (les paroles, nomin. plur.), et qu'il est indispensable pour former le mètre dans la poésie; ainsi anna est un iambe, осень un chorée, времена un anapeste, палица un dactyle, причина un amphibraque.

FIN DE L'ABRÉGÉ DE LA GRAMMAIRE RUSSE.

Digitized by Google

TABLEAU SYNOPTIQUE DE LA HIÉRARCHIE RUSSE,

CLASSES.	HIÉRARCHIE MILITAIRE. (1)	HIERARCHIE DE LA MARINE.	HIÉRARCHIE CIVILE.	HIÉRARCHIE DES MINES. (2)
1	Генераль - Фельдмар- шаль, Général - Feld- Maréchal (en France, Maréchal).	Генераль-Адмираль, Grand-Amiral.	Государственный Канцлерь, Chancelier de l'empire.	-
2	Гевераль отъ Инфан- терін, Кавалерін, или Артиллерін, Général d'infanterie, de cavale- rie ou d'artillerie.	Адмираль, Amiral.	Дъйствительный Тай- ный Совътникъ, Con- seiller privé actuel.	_
3	Генераль-Лейтенанть, Lieutenant-général.	Вице-Адмираль, Vice- Amiral.	Тайный Совътникъ, Conseiller privé.	-
	(Генераль-Маіорь, <i>Gé-</i> néral-major (en France, Maréchal-de-camp.	Kонтръ - Адмирадъ, Contre-Amiral.	Дъйствительный Стат- скій Совътвикъ, Con- seiller d'état actuel.	Оберъ-Берггауптманъ 4-го класса, Surinten- dant des mines de la 4° classe.
5	((Anciennement: Брига- Диръ, <i>Brigadier)</i> .	(Anciennement : Капи- танъ-Командоръ, Chef d'escadre.)	Conseiller d'état.	Surintendant des mi- ncs.
• 6	Полковинкъ, Colonel.	Капитанъ 1-го ранга, Capitaine du 1 ^{er} rang.	Koллежскій Совът- никъ, Conseiller de col- lége.	Берггауптманъ, Intendant des mines.
7	(Подполковникъ, Lieu- tenant-Colonel.	Капитанъ 2-го ранга, Capitaine du 2 ^d rang.	Hадворный Совътникъ, Conseiller de cour, ou Conseiller aulique.	
8	Маіоръ, <i>Major</i> .	Капитанъ-Лейтенантъ, Capitaine-lieutenant.	Коллежскій Ассессорь. Assesseur de collége.	Оберъ-Гиттен ферваль- теръ , Premier direo- teur des fonderies.
9	(Капитанъ, Capitaine; Ротмистръ, Capitaine de cavalerie.	Лейтенанть, Lieute- nant.	Титулярный Совът- никъ, Conseiller titu- laire, ou Conseiller honoraire.	Маркшейдеръ, <i>Агреп</i> -
10	Штабсъ - Капитанъ, Штабсъ - Ротмистръ , Capitaine en second.	•	Коллежскій Секретарь Secrétaire de collége.	Гиттенфервальтерь, Directeur des fonderies.
11	La onzième classe a	ćté supprimée.	_	_
12	{Поручикъ, Lieutenant	Мичманъ, Enseigne ou	Губернскій Секретарь Secrétaire de gouverne ment.	Бергъ-Гешворенъ, Ju- ré des mines.
13	Подпоручикъ, Sous- lieutenant.	_	Сенатскій, или Синол скій Регистраторь, Ré gistrateur du Sénat ou du Synode.	Бергъ-Гешворевъ, Јп-
14	(Прапорщикъ, En- seigne; Корнетъ, Cor nette.	Гардемарниъ, Garde- marine ou Aspirant ou Elève.	Коллежскій Регистра торь, Régistrateur d collège.	- Шихтыейстеръ, Con- e ducteur des mines.

⁽¹⁾ Les officiers de la jeune garde, de l'artillerie, des corps des ingénieurs et des cadets, ont un rang et les officiers de la vieille garde deux rangs sur ceux de l'armée, et cela jusqu'au grade de colonel.— (2) Dans la hiérarchie des mines, et ailleurs, on ajoute aux titres semblables le Numéro de la classe. — (2) Оберъ-Гофмаршаль, Grand-maréchal de la Cour; Оберъ-Шенкь, Grand-échanson; Оберъ-Шталмейстерь, Grand-échyer; Оберъ-Егермейстерь, Grand-veneur.— (4) Штал-

MILITAIRE, CIVILE ET ECCLÉSIASTIQUE.

				_	
HIÉRARCHIE DE LA COUR.	HIERARCHIE SCIENTIFIQUE	CLASSES.	TITRES.	DEGRÉS.	HIÉRARCHIE ECCLÉSIAS- TIQUE.
-	-	1	Ces deu: le titre de BOCXO,HITE. cellence.	10	Ilarpiapxs, Patriar- che. (Le patriarchat a été aboli en Russie sous le règne de Pierre le
Оберь-Каммергерь, Grand-chambellan; Оберь - Гоомейстерь, Grand-maitre de la cour (ct sutres grands dignitaires »).	-	2	Ces deux classes ont le titre de Bысокопревосходительство, Excellence.	9	Grand, l'année 1721.) (Митрополить, Mé- tropolitain.
Гоэмейстерь, Maître de la cour, Гоэмаршаль, Maréchal de la cour,	-	3	Crec Crec	8	Apxieппскопъ, Arche- veque.
(et autres dignitaires 4),	-	4	Ces deux classes ont le titre de ll pesocxoaure.15 crso, Excellence.		Ces deux degrés ont le titre de Высокопрео свя <u>щ</u> енство, <i>Emi-</i> nence.
Унтерь - Шталмей- стерь, Sous-écuyer.	-	5	La 5°cl. a le titre de Высокородіе, all. hochgeboren.	7	Епископъ, Архіерей, Ечецие.
Каммерфурьеръ, Four- rier de la chambre.	_	6	Ces 1 titre de (all. ho		Ce degré a le titre de Преосвященство, Eminence.
Экипажмейстеръ, Mai- tre des équipages.	Ординарный Акаде- микь, Académicien or- dinaire.	7	s trois classes on de Bысокоблагоро	6	Aрхимандрить, Ar- chimandrite.
Ясельничій, Intendant des fourrages.	Адъюнктъ Академін Наукъ, Adjoint de l'A- cadémie des Sciences; Докторъ, Docteur.	1 8	s trois classes ont le Les six dernières classes de Βωςοκυδιατορομίε ropoμίε (all. wohlgeboren).	5	IIpotoiepen, Archi- prétre; IIrymens, Pri- cur ou Abbé. Ces deux degrés ont
Мувдшенкъ, Echanson; Съдельный Надзира- тель, Inspecteur de la sellerie.	Marистръ Паукъ, Mattre-ès-arts; Бакка- лявръ Богословскій, Bachelier en théologie.	("	Les six		le titre de Высокопре- подобіе, Révérence.
_	Кандидатъ Наукъ, Candidat.	} 10	dernièr all. <i>woh</i>	4	Prêtre. Ce degré a le titre de
— Горь Фурьерь, Four- rier de la Cour.	— Дъйствительный Сту- ленть, Etudiant effec	} 11 } 12	es classes	3	Преподобіе, Révérence (Діаконъ, Diacre; Ипо діаконъ, Sous diacre.
	lif.) } 13	ont le t	2	(lecteur.
Шатеринчій, Inspectour des tentes.	_) 14	x dernières classes ont le titre de Baa- (all. wohlgeboren).	1	Honamaph, Mansion naire ou Marguillier.

мейстерь, Ecuyer; Егермейстерь, Veneur; Оберь-Церемоніймейстерь, Grand-maitre des cérémonies; Директорь Санктнетербургскихъ Театровь, Directeur des théatres de St-Pétersbourg. Les autres charges de la Cour: Дъйствительный Каммергерь, Chambellan actuel; Каммергерь, Chambellan; Каммергерь, Chambellan; Каммеркерь, Gentillomme de la chambre, correspondent de la 3me à la 14me classe de la hiérarchie civile.

TABLEAU DES POIDS, MESURES ET MONNAIES.

		Activity on	151/0-10		NAME OF TAXABLE PARTY.	e II wala	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
		Poudes	Livres.	Loths.	Zolot- niks.	Grains.	Kilogrammes.
Le berke Le poud La livre Le loth Le zoloti	wetz (бе́рковецъ)е́ (пудъ)	10	400 40	32 ve T	96 3	60 ch	163,720 16,372 0,409 0,012 0,004
-		Tchet-	Os- mines.	Tchet vériks.	Gar- netz.	Cru- chons.	Litres.
DE CAPA	Le last (ласть) Le tchetvert (че́тверть) L'osmine (осми́на) Le tchetvérik (четвери́къ) Le garnetz (га́рнецъ)	:	2	8 4	8		2516,64 209,72 104,86 26,215 3,277
. 1 5 /	Le védro (ведро́) Le cruchon (кружка)	chi chi	choks	Pi	Po	∞ Lig	12,289 1,536
on)		Ar- chines.	ver-	Pieds.	Pouces	Lignes.	Mètres.
DONGUPUR. ITINE	sagène, ou la toise (саже́нь) cchine, ou l'aune (арши́нь) verchok (вершо́кь) voied (футь) ligne (ли́нія)		16	7	12	12	2,1136 0,7112 0,0444 0,3048 0,0254 0,0021
Ca (La	verste (верста́), qui contient 500 gènes ou 1500 archines dessétine ou l'arpent (десяти́на), ni contient 2400 sagènes carrées.	Rou- bles	Grivna.	Copeks.	Dènga.	Polou- cheka.	Kilomètres. 1,0668 Ares. 109,25 Francs. Centim.
PLATINE. (Le Le L	upériale (имперіаль)	10 5 42 6 3	10	100 50 25 20 15 40 5	2	2	41, 13 20, 56 48 24 12 4, 01 2 1, 02 0, 80 0, 60 0, 40 0, 20 0, 20 0, 08 0, 08 0, 08 0, 08 0, 09 0, 09

Digitized by Google

TABLE

изъяснение

des abréviations employées dans ce Dictionnaire.

сокращеній, въ семь Словарь употребляемыхъ.

```
- substantif masculin, ныя существительное мужеского рода.
 sm.
                   — substantif feminin, имя существительное женскаго рода.
— substantif neutre, имя существительное среднято рода.
— substantif neutre verbal, имя существительное среднято рода отглаголиче.
— substantif commun, имя существительное общаго рода.
 sf.
sn.
sn. v.
sc.

nom collectif, собирательное ния.
genre masculin, мужескій родь.

∞ll.
masc.

— genre féminin, женскій родъ.
— genre neutre, средній родъ.

fèm.
neut.
                   — singulier, единственное число.
sing.
plur.
                   - pluriel, множественное число.
dim. — nom diminutif, уменьшительное имя.
dim. de polit. — diminutif de politesse, имя уменьшительное принительное.
dim.
dim. de mépr. — diminutif de mépris, имя уменьшительное уничижительное.
                    – nom augmentatif, увеличительное имя.
augm.
in décl.
                   — nom indéclinable, несклоняемое имя.
                   - nominatif, именительный падежъ.
nomin.
nomin. — потпаці, вменательный падежь.
gén. — génitif, родительный падежь.
adj. — adjectif, имя прилагательное.
adj. f. — adjectif féminin, имя прилагательное жевскаго рода.
adj. interr. — adjectif interrogatif, имя прилагательное вопросительное.
adj. poss. — adjectif possessif, имя прилагательное притяжательное.
adj. poss. ind. — adjectif possessif individuel, имя прилагательное притяжательное личное.
adj. poss. c. — adjectif possessif commun, имя прилагательное притяжательное общее.
— nositif положительное стритяжа
                   - positif, положительная степень.
pos.
                   - comparatif, сравнительная степень.
                   - super latif, превосходная степень.
superl.

    désinence apocopée, усъченное окончание.

apoc.
                   — numératif, имя числительное.
numér.
pron. — pronom, мъстовчение.

pron. pers. — pronom personnel, мъстоимение личное.

pron. réfl. — pronom réfléchi, мъстоимение возвратное, pron. dém. — pronom démonstratif, мъстоимение указательное.

pron. rel. — pronom relatif, мъстоимение относительное.
                   — verbe actif, глаголь дъйствительный.
v. a.

    verbe neutre, глаголъ средній.

v. n.
                   — verbe réfléchi, глаголь возвратный.
v. r.
                   — verbe auxiliaire, глаголь вспомогательный.
v. aux.
                   — verbe défectif, глаголъ недостаточный.
v. déf.
verb. imp.
                   — verbe impersonnel, глаголь безличный.
v. irr.
                   — verbe irrégulier, глаголь неправильный.
                   — présent, настоящее время.
prés.
prét.
fut.
                        prétérit, прошедшее время.
                      futur, будущее время.
aspect indéfini, видь неопредвленный.
asp. indéf.
asp. déf.
                   — aspect défini, видъ опредъленный.
asp. imparf. — aspect imparfait, видъ несовершенный.
                   — aspect parfuit, видь совершенный.
asp. parf.
asp. unipl.
                   — aspect uniple, видъ однократный.
                   — aspect multiple, видъ многократный.
asp. mult.
                     - participe passif, причастие страдительное.
part. p.
                   — gérondif, двепричастіе.
— adverbe, нарвчіе.
gér.
adv.
prép.
                     · préposition, предлогъ.
                        conjonction, co1033
conj.
interj.
                  — interjection, междометіе.
```

```
    тот inusité, неупотребляемое слово.

inus.

    тот vieux, старинное слово.

νi.
             - mot populaire, простонародное слово.
pop.
             - proverbe, пословица.
prov.
             — terme d'algèbre, реченіе алгобранческое.
t. d'alg.
t. d'anat. — terme d'anatomie, речение анатомическое.
t. d'archit. — terme d'architecture, речение архитектурное.
t. d'astron. — terme d'astronomie, речение астрономическое.
t. de botan. — terme de botanique, речение ботаническое.
t. de chim. — terme de chimie, речение химическое.
t. de comm. — terme de commerce, речение коммерческое.
t. de fortif. - terme de fortification, речение фортификаціонное.
t. de géogr.— terme de géographie, речение географическое.
t. de géom.— terme de géométrie, речение геометрическое.
t.de gramm.— terme de grammaire, речение грамматическое.
t. de mar. — terme de marine, речение морское.
t.de mathém. — terme de mathématiques, речение математическое.
t. de médec. — terme de médecine, речение медицинское.
             - terme militaire, речение военное.
t. de phys. — terme de physique, речение физическое.
t. de typog. — terme de typographie, речение типографское.
au prop. et au fig. — au sens propre et figuré, въ собственномъ и перспосномъ смыслт.
             — mot slavon-ecclésiastique, Церковно-Славянское слово.
sl.
all.
             — mot allemand, Нъмецкое слово.
             — mot anglais, Англійское слово.
angl.

    mot arabe, Арабское слово.

ar.

    mot arménien, Армянское слово.

arm.
             - mot bohème, Богемское или Чешское слово.
boh.

    mot celtique, Кельтское слово.

celt.
             — mot chaldéen, Халдейское слово.
chald.
             — mot chinois, Китайское слово.
chin.
croat.

    mot croate, Кроатское слово.

             — mot danois, Датское слово.
dan.
esp.
             — mot espagnol, Испанское слово.
fin.

    mot finois, Финское слово.

             — mot français, Французское слово.
— mot gothique, Готоское слово.
fr.
goth.
gr.
             — mot grec, Греческое слово
gr. mod.

    mot grec moderne, Ново-Греческое слово.
    mot hébreu, Еврейское слово.

fiébr.
holl.
             — mot hollandais, Голландское слово.

    mot hongrois, Венгерское слово.

hongr.
isl.
             — mot islandais, Исландское слово.
             - mot italien, Италіянское слово.
it.
             — mot latin, Латинское слово.
             — mot de la basse latinité, Латинское слово среднихъ въковъ.
basse lat.

    mot mongol, Монгольское слово.

mong.
             — mot persan, Персидское слово.
pers.
             — mot polonais, Польское слово.
 pol.
            — mot blanc-russien, Бълорусское слово.
— mot petit-russien, Малороссійское слово.
blanc russ.
petit russ.
             — mot scandinave, Скандинавское слово.
scand.
scr.

    mot sanscrit, Санскритское слово.

              — mot serbe, Сербское слово.
serb.
              — mot suédois, Шведское слово.
suéd.
syr.
             — mot syriaque, Сирское слово.

    mot tatare, Татарское слово.
    mot turc, Турецкое слово.

tat.
turc djagh. — mot turc djaghatien, Джагатай-Турецкое слово.
```

РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ

CAOBAPS.

въ которомъ русскія слова расположены по проесхожденію.

АБА

A, a, a, première lettre de l'alphabet russe, prise de l'alpha (A, a) des Grecs, appelée anciennement ass, et maintenant a. Comme lettre numérale, surmontée du signe (a), elle désigne, dans le slavon ecclésiastique, le nombre 1, et avec le signe, placé devant elle (a), le nombre 1000.

Acesera (a, ce, se, se, les 4 premières lettres de l'alphabet russe), sf. abécé, abécédaire; premiers éléments d'une science ou d'un art.

Aбеца́дло. (pol. abecadto, de a b c d, les 4 premières lettres de l'alphabet latin), sn.vi. gamme, échelle des notes de la musique.

A₃ conj. marquant opposition, et, mais; quant à, pour; π πυμύ, α οπε νυπάεπε, j'écris, et il lit; πε смерть, α δοχήσης κυνύπελοπα, ce n'est pas la mort, mais c'est la maladie qui est douloureuse; ποῦ δύ πυγδά, α π σοπος οσπάκυς, vas y, quant à moi, je reste ici.

Ásie, adv. sl. bientôt, d'abord, aussitôt,

sur-le-champ.

A, interj. ah! ha!

Aá, interj. ah! ah! ha! ha!

At, interj. aïe! ahi! hélas!

Aсь, interj. pop. quoi! comment!

AÁHIMUB, sm. sorte de canard du Kamtchatka (anas hiemalis).

ABÁ (ar. 'aba 1) et l'abá, sf. drap blane grossier dont les Orientaux sont des manteaux contre la pluie.

Абинный, ая, ое, adj. de ce drap grossier.

AEÁKA (gr. ἄβαξ, ακος), sf. abaque, partie supérieure du couronnement du chapiteau des colonnes, t. d'archit.

АБР

ABACH (pers. 'abbassi 2), cóbu, sm. plur. abassi, monnaie persane d'argent de la valeur de 25 copeks ou centimes, ainsi appelée de Chah Abbas, qui la mit en usage.

ABEAT'B (it. abbate, de l'hébr. ab s, père), sm. abbé, chef d'une abbaye catholique. Abbaracca, sf. abbesse, supérieure d'un couvent de filles.

Аббатскій, ая, ое, adj. abbatial, d'abbé. Аббатство, sn. dignité d'abbé ou d'abbesse; abbaye, monastère.

ABEPPÁIIIA (lat. aberratio, de ab, loin de, et errare, errer), sf. aberration, déviation perceptible des astres dans leur cours, t. d'astron.

AEOHUMÉHT' (ír., de la basse lat. bonna, limite), sm. abonnement, marché à prix fixe pour un temps.

Абонировать, I.a., v.a. abonner; —ся, v.r. s'abonner, prendre un abonnement.

Абоне́вть, sm. un abonné, celui qui a pris un abonnement.

ABOPAA'K'b (fr., de aborder), sm. abordage, moment où deux vaisseaux ennemis se jettent sur les grappins, t. de mar.

Абордажный, ая, ое, adj. d'abordage.

Аборди́ровать, I.s, v.n. aller à l'abordage, en venir à l'abordage.

АБРИКОСЪ (all. abricose) et Априкосъ, sm. abricot, fruit de l'abricotier.

Абряко́совый et Априко́совый, as, oe, adj. d'abricot; —soe де́рево, abricotier (arbre, prunus armeniaca).

AEPHCTo (all. abriss), sm. plan, dessin, esquisse, contour, t. d'archit.

بد (3 عباسی (2 عبا (1

АБСИДЫ (gr. auldic, de antier, lier) et Апсиды, sf. plur. absides, les deux points d'une ellipse les plus rapprochés et les plus éloignés, t. de géom.

АБЦИССА (lat. abscissa, de scindere, couper), sf. abscisse, partie de l'axe ou du diamètre entre le sommet de la courbe et de l'ordonnée, t. de géom.

АБШИТЪ (all. abschied) et Абшидъ, sm. congé, démission, renvoi, t. milit.

ABAHTÁЖЪ (fr., de avant), sm. avantage, gain, profit, utilité.

Авантажный, ая, ое, adj. avantageux, utile, profitable; - noe augë, figure avantageuse. Авантажно, *adv.* avantageusement.

Пріавантажиться, II. s, v.r. déf. se donner l'air avantageux.

АВАНТУРИНЪ (it. avventurina), sm. aventurine, pierre précieuse d'un rouge brun. Авантуринный et Авантуриновый, ая, ое,

adj. d'aventurine.

ABAPÍЯ (it. avaria) et Гаварея, sf. avarie, dommage arrivé aux marchandises pendant une traversée, t. de comm.

Аварейный et Гаварейный, ая, ое, adj.

ABBA (syr. av 1, père), sm. père, titre donné aux prieurs et supérieurs des couvents.

ABΓÝPЪ (lat. augur), sm. augure, prêtre romain qui jugeait de l'avenir par le chant ou le vol des oiseaux.

Abrýpckië, as, oe, adj. d'augure, augural. Авгура́тство, sn. dignité augurale.

ABLYCT'b (lat. Augustus), sm. août, mois d'août; Auguste, nom d'homme.

Abryctckië, as, oe, adj. du mois d'août. Августанній et Ввеавгустанній, ая, ее, adj. superl. très-auguste, très-majestueux (titre donné aux princes et souverains).

Августинсцъ, нца, sm. Augustin, religieux de St Augustin.

ABΛΟΤЬΚΑ (de Λεδόπων pour Εεδόκίν, Eudoxic), sf. barge, bécasseau (oiseau, scolopax totanus).

ABOCH et Abóchineo, adv. pop. peut être, c'est possible.

ABPAAT (angl. over all, tous en baut) et Овраль, sm. appel de tout l'équipage d'un navire sur le pont, t. de mar.

Авральный et Овральный, ая, ое, adj. —нал рабо́та, travail qui exige tout l'équipage sur le pont.

ABPAHЪ (all. aurin), sm. centaurée, fiel de terre (plante, centaurium); дикій аврань, gratiole, petite digitale, herbe à pauvre homme (plante, gratiola officinalis).

ABPÓPA (lat. aurora, de aurea hora, heure dorée), sf. aurore, commencement du jour. ABCTP'b (lat. auster), sm. auster, vent

du midi.

Австральный, ая, ое, adj. austral, méridional. ABTOMAT' b (gr. αὐτόματος, de αὐτός, soi-même, et μάειν, désirer), sm. automate, machine qui a en soi le principe de son mouvement.

Автоматическій, ая, ое, adj. automatique, de l'automate.

ABTOP' (lat. autor), sm. auteur, écrivain; auteur, fondateur, inventeur.

Авторскій, ая, ое, adj. d'auteur.

Авторитеть, sm. autorité, décision tirée d'un auteur célèbre.

AΓA (turc agha 1), sm. aga, chef, commandant; янычарь ага, chef des janissaires.

Araph, sm. sorte de petite bécasse des marais (oiseau, scolopax).

ΑΓΑΤЪ (gr. ἀχάτης), sm. agate, pierre en partie diaphane et en partie opaque.

Агатный et Агатовый, ая, ое, adj. d'agate. AFEHT'b (lat. agens, de agere, saire), sm. agent, chargé d'affaire, entremetteur.

Aréнтскій, ая, ое, adj. d'agent.

Агентство, sn. agence, charge d'agent.

AΓIACMA (gr. mod. άγίασμα, de άγιος, saint), sf. eau bénite pour le baptême.

AГНЕЦ'Ь (gr. àµv-òs, lat. agn-us), ида, dim. áгнчикъ, sm. agneau; hostie, pain consacré; ázneys Eósciü, agneau de Dieu; агнець непорочный, agnus-castus, vitex (arbuste, vitex agnus castus).

Агница, sf. agnès, jeune fille douce comme un agneau.

Агнчій, чья, чье, adj. d'agneau.

Агнечный, ая, ое, adj. d'hostie, de pain consacré.

Агновъ, ва, во, adj. —вы вістви, rameaux du saule de Palestine.

Aruá et Aruá, átu, sn. sl. agneau.

ДГНЕНОКЪ, нка, sm., plur. ягня́та, sn., dim. ягнёночекъ, чка, sm. agneau.

Ягня́чій, чья, чье, adj. d'agneau. Ягня́тникъ, sm. griffon (oiseau, gryphus).

Ягныться, II., объягныться, v.r. agneler, mettre bas (se dit des brebis).

Cyáгная, ной, adj. f. (brebis) pleine.

1) 그전 2) 년

AΓΡΟΗΟΜΙЯ (gr. dyporoμία, de dypos, champ, et roμος, loi), sf. agronomie, théorie de l'agriculture.

Aгроно́мъ, sm. agronome, celui qui se livre à l'agronomie.

Агрономическій, ая, ое, adj. agronomique.

AAAMÁHT'b (gr. ¿ðáµaç, avtoc, de a priv. et ðaµaɛıv, dompter), sm. diamant, pierre précieuse; homme ferme, qui ne se laisse point abattre par les revers.

Адамантовый, ал, ое, adj. de diamant.

A ДА MÁIIIKA (it. dommasco, de Damas, ville de Syrie), sf. vi. damas, étoffe de soie. A дама́шковый, ая, ое, adj. de damas.

AДВОКАТЪ (lat. advocatus, de ad, et vocare, appeler), sm. avocat, celui qui défend en justice.

Алвокатскій, ал, ое, adj. d'avocat.

Адвока́тство, sn. plaidoierie, avocasserie, profession d'avocat.

A ABOKÁTCTBOBATL, I. i., v.n. avocasser, faire le métier d'avocat.

A ΛΕΗΟΛΟΓΙЯ (gr. ἀδενολογία, de ἀδὴν, glande, et λόγος, discours), sf. adénologie, traité sur les glandes.

A μεποτόμιπ (gr. ἀδινοτομία, de ἀδήν, et τίμνειν, couper), sf. adénotomie, dissection des glandes.

АДМИНИСТРАЦІЯ (lat. administratio, de ad, et ministrare, servir), sf. administration, régie, direction.

Администрати́вный, ая, ое, *adj.* administratif, de l'administration.

Администраторъ, sm. administrateur, régisseur, directeur.

Администраторскій, ая, ое, adj. d'administrateur.

AДМИРА́ЛЪ (ar. émir al-bahr 1, commandant de la mer), sm. amiral, commandant d'une flotte (2e classe); — ра́лыша, sf. femme d'un amiral; Генера́лъ - Адмира́лъ, grand-amiral (1ère cl.); Вице-Адмира́лъ, vice-amiral (3e cl.); Контръ - Адмира́лъ, contre-amiral (4e cl.).

Адмираловъ, ва, во, adj. poss. ind. et Адмиральскій, ал, ое, adj. poss. c. de l'amiral, d'amiral.

Адмира́льство, sn. amirauté, charge d'amiral. Адмиральте́йство, sn. amirauté, administration de la marine.

Адмиральтейскій, ая, ое, adj. de l'amirauté. ÁДРЕСЪ (fr., de dresser), sm. adresse, indication d'une personne ou d'un lieu; адрест-календарь, calendrier d'adresses; адрест-кантора, bureau d'adresses pour les étrangers.

Адресный, ая, ое, adj. d'adresse.

Адресовать, I.s, v.a. adresser, envoyer directement; — ся, v.r. s'adresser, avoir recours; part.p. адресованный.

AAB (gr. άδης), sm. l'enfer, les enfers, l'averne; tout séjour insupportable.

Адовъ, ва, во, adj. de l'enfer.

Адскій, ая, oe adj. d'enfer, infernal; insupportable, pénible, doulourcux; — скап работа, travail diabolique; — скій ка-мень, pierre infernale.

AACKH, adv. infernalement.

AДЪЮНКТЪ (lat. adjunctus, de ad, et jungere, joindre), sm. adjoint, substitut. Адъюнктскій, ак, ое, adj. de l'adjoint.

A ΔΙΟΤΑΗΤΕ (lat. adjutans, ntis, de adjutane, aider), sm. aide-de-camp, adjudant; φλώτελε-αθεωπάκπε, aide-de-camp de l'empereur.

Адъютантскій, ая, ое, adj. d'aide de camp,

, d'adjudant.

AKIO (it. aggio), s. ind. et Jame, sm. agio, intérêt de l'argent prêté ou changé contre des valeurs.

Azioreps, sm. agioteur, celui qui fait l'agiotage.

A3APT'B (it. azzardo), sm. hasard, chance, risque; ss asápmis umo либо сділлать, agir dans un moment de colère.

Аза́ртный, ая, ое, *adj*. de hasard; —*ная* игра́, jeu de hasard; —*ный челообыв*, homme hardi, téméraire.

Аза́ртничать, І., v.n. agir dans un moment de colère, agir en téméraire.

A3BECTЪ (gr. ἄσβεςος, inextinguible, de α priv. et σβέννομι, j'éteins), sm. asbeste, amiante, lin incombustible.

Азбестовый, ая, ое, adj. d'asbeste.

A3IMÝTb (fr., de l'ar. al-sent s., le chemin) et Asmyon, sm. azimut, cercle qui coupe à angles droits l'horizon et le point vertical, t. d'astron.

Азимутный, ал, ое, adj. azimutal.

A30Tb (fr., du gr. α priv. et ζωή, vie), sm. azote, fluide atmosphérique, t. de chimie.

A3b (scr. aham s, gén. mama a et mè s; pers. mèn e; gr. iyò, gén. iµï; lat. ego, gén. mei; all. ich, gén. meiner) et Ass, pron. sl. en russe

Я, меня, мив, pron. je, moi; phur. мы,

على (ع مير البحر (, ما السبت (ع مير البحر (, السبت (ع مير البحر () البحر ()

насъ, nous; я говорю, je parle; я же, quant à moi; говори́ть обо мию, il parle de moi.

Moā, мой, моē, adj. poss. mon, le mien; другв мой, mon ami; по-моему, adv. suivant ma façon de voir.

ABTS, sm. nom ancien de la lettre A.

Ασόγκα (ασε, όγκα, nom des deux premières lettres de l'alphabet slavon), dim. ás όγκα, sf. alphabet; abécé, abc, abécédaire; κόπασα άσόγκα, la gamme.

Азбучный, ая, ое, adj. alphabétique, de

l'alphabet.

Азбучникъ, sm. — ница, sf. enfant qui étudie l'abc.

ÁHLKA, sc. égoïste, personne qui ne parle que de soi et qui rapporte tout à soi; pop. fat, fanfaron.

Явство, sn. égoïsme, amour-propre.

Яньчить, II. s, v.n. faire le fat, être fanfaron, se dorloter.

Ная́нъ, sm. impudent, effronté, insolent, impertinent; —нка, sf. femme impudente.

Наянливый, ая, ое, adj. insolent, impudent. Наянливость, sf. insolence, impertinence, impudence.

Hая́иство, sn. manières insolentes, procédés impertinents.

Ная́нить, II. 1, пона́нить, v.a. demander avec instance, importuner; — ся, v.r. être insolent, se conduire avec impertinence.

AЗЯ́МЪ et Озя́мъ, dim. аза́медъ, мца, et аза́мчикъ, sm. habillement tatare d'été qui a la même coupe que le castane russe.

AMBÁ (turc atva 1), sf. coin, coing, fruit du cognassier.

АЙСТЪ, sm. cigogne, cigogne noire (oiseau de passage).

Аистовый, ая, ое, adj. de cigogne.

AKA ÆMÍA (gr. ἀκαδημία, jardin près d'Athènes qu'un citoyen, nommé Académus, céda à Platon pour y tenir son école) et Ακαμάμια, sf. académie, société de savants ou d'artistes et lieu où ils se rassemblent.

Академикъ, sm. académicien.

Академи́ческій, ви, ое, adj. académique. Академи́чески, adv. académiquement.

Академи́сть, sm. académiste, élève d'une académie.

AKAKÝ (fr., du brésil. acajaba), s. ind. acajou (arbre d'Amérique).

AKAUII (lat. acacia, du gr. axana, de and, épine), sf. acacia (arbre épineux).

AKÁOHCT'b (gr. mod. deadugés, non assis, de a priv. et nadifeir, asseoir), sm. office qui se célébrait dans l'église de Constantinople en l'honneur de la Ste Vierge le cinquième samedi du grand carême, sans être assis; office en l'honneur de quelques saints.

Ака́онстникъ, sm. livre qui contient cet

office.

AKBAMAPHH'B (lat. aquamarina), sm. aigue-marine, béryl qui imite la couleur de l'eau de la mer.

Аквамари́нный et Аквамари́новый, ал, ое, adj. d'aigue-marine.

AKBHAOH'b (lat. aquilo), sm. aquilon, bise, vent du nord.

Аквилонскій, ал, ое, adj. d'aquilon.

AKU.ЛЕЙ (lat. aquilegia), sm. ancolie, gants-de-Notre-Dame (plante).

AKKÓPДЪ (fr., de accorder) et Aкóрдъ, sm. accord, harmonie de tons, t. de musique.

AKKÝAA (island. hakkol), sf. chien de mer, requin, tiburon, lamie (poisson vorace).

Аккулинъ, на, но, adj. du chien de mer.

AKKYPÁTHЫЙ (lat. accuratus, soigné, de ad, et curare, prendre soin), as, oe, adj. exact, ponctuel, précis.

Arkypátho, adv. exactement, ponctuelle-

ment.

Аккура́тность, sf. exactitude, ponctualité, grande précision.

AKAÉŇ, sm. espèce de canard des contrées de la Sibérie.

AKO.IHT'b (lat. acolytus, du gr. ἀκόλεθος, valet) et Ακοιάσι, sm. acolyte, clerc promu au premier des quatre ordres mineurs, et qui accompagne et sert les prêtres catholiques à l'autel.

AKOMПАНИ́РОВАТЬ (all. accompagniren, du franç.), I.s., v.a. accompagner qqu'un qui chante ou qui joue, t. de musique.

Акомпанименть, sm. accompagnement, accord d'instruments de musique pour accompagner.

АКРИДЫ (gr. anpices), sf. plur. sauterelles (insecte).

AKPOCTHXЪ (gr. ἀκροςιχίς, de ἄκρος, extrême, et ςίχος, vers), sm. acrostiche, pièce de poésie dont chaque vers commence par une lettre du nom qu'on a pris pour sujet.

ARCÁMHTЪ (gr. mod. tfámsor, all. sam 1 АЛАДЬЯ (gr. tlátia, de tlator, builé) met) sm. vi. velours de soie.

Aксамитный, ая, ое, *adj.* de velours.

AKCEABBAHT'B (all. achselband, de achsel, épaule, et band, ruban), sm. aiguillettes, tresses que portent les adjudants sur l'uniforme.

AKCIOCIO (gr. afioc, digne), sm. digne (terme employé à la consécration d'un ec-

clésiastique.

Aucióna (gr. de aluga, de alug), sf. axiome, maxime évidente.

АКТЕРЪ (fr., du lat. actor), sm. acteur, comédien.

Arrpáca, sf. actrice, comédienne.

Актёрскій, ая, ое, adj. d'acteur.

Актёрствовать, І.'s, v.n. faire le métier d'ac-

AKT'b (lat. actus, de agere, faire), sm. acte, document; séance solennelle; plur. anti, · actes, affaires du barreau.

Arryapiych (lat. actuarius), sm. greffier.

Антракть, sm. entr'acte, intervalle entre les actes d'une pièce dramatique.

АКУСТИКА (gr. asugust), de asuleu, ouir), sf. acoustique, théorie des sons.

Акустическій, ая, ое, adj. acoustique, de l'ouïe.

АКУШЕРЪ (fr., de accoucher), sm. accoucheur, médecin qui aide à accoucher.

Акуше́рскій, ая, ое, adj. d'accoucheur. Акуши́ровать, І.э., v.a. accoucher, aider à

accoucher. АКЦЕПТОВАТЬ (lat. acceptare, de ad, et

capere, prendre), I.a, v.a. accepter, s'engager à payer une lettre de change.

Augentobánie, sn.v. et Augentágia, sf. acceptation d'une lettre de change.

Акцептанть, sm. accepteur, celui qui s'engage à payer une lettre de change.

АКЦИДЕНЦІИ (all. accidenzien, du lat. accidere, arriver), nin, sf. plur. casuel, émoluments, revenu fortuit d'un bénéfice.

АКЦИЗЪ (all. accise), sm. taxe, droit d'entrée, accise, excise.

Акцизный, ая, ое, adj. d'accise.

Акцияна, ef. bureau d'accise.

AKUIH (lat. actio), sf. action, opération d'une compagnie de commerce; action, chalcur du combat; action judiciaire.

Акціо́вный, ая, ое, adj. d'action.

Augionépa, sm. actionnaire, qui a une action d'une compagnie de commence.

et Oságan, dim. asúgymma, sf. espèce de petit pêté frit dans l'huile, beignet.

AATEBPA (ar. aldjebr:), sf. algèbre, seience du calcul avec des lettres.

A arespanqueckin, an, oc, adj. algebrique, de l'algèbre.

A гебрайсть, sm. algébriste.

AЛЕБАРДА (ar. al-harba s, d'où l'all hellebarde), dim. asecapgoura, sf. halle. barde, longue pique traversée d'un fer en forme de croissant.

Алебардщикъ et Алебардисть, sm. hallebardier, soldat armé d'une ballebarde.

AЛЕБАСТРЪ (gr. dláβасрог), et Ausвастръ, sm. albâtre, sorte de pierre hanche ; vase d'albâtre.

Алебестровый et Алевестровый, ал , ов,

adj. d'albatre.

Aлавастрить, sm. pierre d'albâtre.

АЛЕМБИКЪ (ar. al-èmbik з), sm. alambic, cacurbite, vaisseau qui sert à distiller-

AAHAAAB (ar. al-hèda 4, le chemin droit), sm. alidade, règle mobile d'un instrument propre à mesurer les angles, t. de géom.

АЛИКВАНТНЫЙ (fr, du lat. aliquantus, quelque), as, oe, adj. aliquante, partie qui n'est pas exactement contenue dans un tout plusieurs fois, t. d'arithm.

Аликвотный (fr., du lat. aliquis, quelque, et quotus, combien), as, oe, adj. aliquote, partie contenue juste dans un tout plusieurs fois, t. d'arithm.

-ΑΛΗΦΑ (gr. mod. ἀλειφή), sf. espèce de laque, de vernis à l'usage des peintres.

Али́онть, II. 1, v.a. vernir, enduire de vernis; part.p. алифленный.

Али́оленіе, sn.v. action de vernir.

AAKAAH (ar. al-kali v, la soude), s.ind. alcali, sel poreux tiré de la soude.

Askasárcekia, as, ce, adj. alcalin, de l'alcali.

Алкализовать et Алкализировать, I.a, v.m. alcaliser, tirer par le moyen du seu l'acide d'un sel neutre pour ne laisser que

Aлкализація , sf. alcalisation.

AAKATh (gr. day-elv, sentir une douleur), I, i et II. s, взалкать, v.n. avoir saim, être assamé, souffrir la saim; v.a. (veso) désirer avec ardeur, sculmiter ardemment; dymá ezó áxvems sezúvia, son ame est avide de grandeur.

التلى (5, الهدى (4, الأنبيت (3, الحربه (2, الجبر (1

Amanie, sn. v. action d'avoir faim; action de désirer ardemment.

Askáress, sm. désireux, pessionné.

A.rubá, sf. faim; désir ardent.

Алчный, ая, ое, adj. affamé, avide, désireux, passionné; —ный кв деньгамь, avide d'argent.

Aлчно, adv. avec grande avidité.

A.THOORS, of. avidité insatiable.

Алчинтать, I.1, v.n. être insatiable, désirer ardemment, être avide.

AÁRHYTЬ (pour алкнуть), v.n. vi. inus, avoir faim; être avide.

Auxonstik, as, oe, adj. avide, friand, délicat, amateur des bons morceaux; ons admons do nodápnoss, il est avide, friand de cadeaux.

Aáкомка, sc. personne friande, gourmande. Лакомство, sn. avidité, cupidité, friandise, amour des bons morceaux; plur. лакомства, friandises, sucreries.

Assourts, II.s, пролакомить, v.a. dépenser son argent en friandises; — ся, полакомиться, v.r. friander, être friand, aimer les bons morceaux.

Прилакомить, v.a. déf. affriander, affrioler, rendre friand.

Разлакомить, v.a. déf. affriander; выигрышь его разлакомиль, le gain l'a affriandé.

АЛКОГО́ЛЬ (ar. al-ko'hl 1, le collyre) et Алкоо́ль, sm. alcohol, esprit de vin; poudre très-fine.

Алкоголический, ая, ое, adj. alcoholique. АЛКОРАНЪ (ar. al-kordn s., la lecture) et Коранъ, sm. le coran, l'alcoran, livre sacré de la loi de Mahomet.

A.Λ.ΕΓΟΡΙЯ (gr. ἀλληγορία, de ἄλλο, autre, et ἀγορεύειν, dire), sf. allégorie, discours qui représente une chose et en fait entendre une autre.

Aлегорическій, ая, ое, adj. allégorique, emblématique, symbolique.

Аллегорически, adv. allegoriquement.

Аллегори́сть, sm. allégoriste.

A.J.ÉA (fr., de aller), dim. assénna, sf. allée, sentier d'un jardin.

Аллейный, ая, ое, adj. d'allée.

AAAIIAÝIA (hébr. hallélouiah s, louez le Seigneur), interj. alléluia, louange au Seigneur.

AAMÁ3Ъ (ar., pers. elmås 4), dim. алмазецъ, зца, et алмазикъ, sm. diamant, brillaut; plur. алмазы, pierreries. Aлиізный, ал, ое, adj. de diamant; — нал йскра, diamant de vitrier, étincelle.

Amáznurs et Amázunus, sm. diamantaire, lapidaire, josillier, hijoutier.

Assassira, II. 4, v.a. diamanter.

AAÓ3 (gr. àλόη), saind. et Asólt, sm. aloès (plante).

Ало́йный, ая, ое, adj. aloétique, d'aloès.

AATABACB (ar. al-dibadj »), sm. brocart, étoffe de soie brochée d'or.

Алтаба́сный, ал, ое, adj. de brocart.

AATÁPb (lat. altare) et Oarápa, pá, sm. autel, table pour les sacrifices.

Алта́рный, ая, ое, adj. d'autel.

Предалта́ріе, sn. revestiaire, lieu où les prétres se revêtent.

AATDHB (tat. alti tènguè 4, six dènga), sm. monnaie imaginaire de 3 copecks ou 6 dènga; plur. a.rrássa, émoluments, tours du bâtou.

Алтыный, ал, ое, adj. d'altyne.

Aлтынник, sm. ancienne pièce de 3 copecks; oelui qui fait de petits profits, pince maille, avare, ladre; nлин-алтышинь, monnaie de 15 copecks.

Aлтыничать, I.1, v. n. pop. mettre sou sur sou, amasser, lésiner, grimeler.

AΛΦΑΒЙΤЪ (gr. ἄλφα, βῆτα, les 2 premières lettres de l'alphabet grec), sm. alphabet.

Алфави́тный, ая, ое, adj. alphabétique.

AAXIMIA (ar. al-kimia 1), sf. alchimie, science hermétique, pierre philosophale, art prétendu de transmuer les métaux en or ou en argent.

Алхиминкъ et Алхимистъ, sm. alchimiste. Алхимический, ал, ое, adj. alchimique, de

] l'alchimie.

A.I.Ы.И (turc al •, vermeil), dim. аленькій et аловатый, ав, ое, augm. алёшенекъ, нька, нько, adj. rouge-clair, vermeil, incarnat; свытло-алый, incarnadin.

Azó, adv. d'un rouge clair.

Альть, І. 1, поальть, v. n. devenir vermeil, rouge-clair, incamat; —ся, заальться, v.r. paraître d'un rouge-clair, commencer à devenir incamat.

AABIPHTE (du pers. al ., tromperie), II. ., v a. pop. tromper, friponner, duper.

Алырскій, ая, ое, *adj.* trompeur

Assiperso, sn. duperie, tromperie, friponnerie.

Алы́ршикъ, sm. et Алы́ря, sc. trompeur, fripon.

الكيميا (, التي تنكه (6, الديباع (5, الماس (4, بيه الإبران (5, القران (2, الكحل (1 والكلمان (3, الكحل

AABBOM'D (fr., du lat. albus, blanc), sm. | album, cahier de papier blane à divers usages.

AABKOBB (csp. alceba, de l'ar. al-koubbah 1, la coupole, le dôme), sm. alcove, enfoncement dans une chambre pour y placer un lit.

AJBMAHAX'b (ar. al-minha 1, les éphémérides astronomiques), sm. almanach, ouvrage périodique avec ou sans calendrier.

AABT'b (it. alto, du lat. altus, heut), 74, sm. haute-contre, voix de haute-contre; alto, viole de haute-contre, basse de violon, viola, quinte de basse; nams assmá, chanter la beute-contre; uspáms на альтів, jouer de l'alto.

Альти́сть, sm. celui qui chante la haute-

contre; joueur d'alto.

AMAABFAMA (it. amalgama), of amala game, union d'un métal avec le mercure, t. de chimie.

Амальгамація, sf. amalgamation.

Амальгамировать, I. э, v. a. amalgamer, unir par le moyen du mercure.

AMAHAT'b (ar. èmdnèt s, dépôt, otage), sm. otage, personne remise pour la sûreté d'un traité.

АМАРАНТЪ (gr. анарандос) et Амаранов, sm. amarante, passe-velours (fleur).

Амарантовый, ая, ое, adj. d'amarante.

AMBÁPFO (esp. embargo), s. ind. embargo, désense à un navire de sortir du port.

AMБAPЪ (pers. èmbar 4), et Анбаръ, dim. амбарець, рца, et амбарчикь, sm. magasin, dépût de marchandises; хлібный aubaps, magasin de blé, grenier.

Амба́рный, ая, ое, adj. de magasin; sm.

surveillant d'un magasin.

Амбарщикь, sm. propriétaire d'un magasin. Амбарцина, sf. magasinage, loyer d'un ma-

АМБИЦІЯ (lat. ambilio, de ambire, briguer), sf. ambition, désir immodéré des honneurs. Амбиціонный, ая, ое, adj. de l'ambition;

ambitieux, qui a de l'ambition.

AMBPA (ar. 'ambèr s), sf. ambre, substance aromatique jetée par la mer sur les côtes; курить амброю, ambrer.

Амбровый, ая, ое, adj. ambresin, d'ambre,

ambrosiaque.

AMEPASYPA (fr., de embraser), sf. embrasure, Irônière, ouverture pour les batAuthanipani, as oe, adj. d'embrisure; —ные ставни, portières, ventaux à l'em-Brasure.

AMBPOSIA (gr. außensla, de a prive et βροτός, mostel), et Ambroisie, sf. ambroisie, nourriture des dieux; ambrosie (plante).

Амброзическій et Амвросическій, ая, ос, adj, de l'ambroisie...

AMBOHT (gr. αμβων), sm. ambon, jubé, tribune d'église, estrade.

Заамвонный, ая, ое, adj. qui est ou se fait derrière l'ambon.

AMETHOT'S (gr. anibutoc, de a priv. br medieur, être ivre, parre que les anciens croyaient que cette pierre, portée en unneau, avait la vertu de préserver de l'ivresse) et A'meoficra, son améthyste, pietreprécieuse de couleur violette.

Americronist, as, oc, adj. d'améthyste: A AMИНЬ (gr. dufp, ar. et héba anda e, т) adv. amen, ainsi soit-il, certes, en vérité.

AMIAHT'h (gr. ajularros, pur, de a priv. et mainer, corrompre), sm. amiante, substance minérale incombustible.

Аміантовый, ая, ое, adj. d'amiante.

AMMИ (gr. фин), s. ind. ammi, cumin d'Ethiopie (plante).

AMHUCTIA (gr. auvocia, de a priv. et μνᾶσθαι, faire mention), sf. annistie, pardon général.

AMILAYA (franc.), s. indécl. emploi, rôles que joue un acteur.

AMIIYTAIIII (Int. amputatio, de ampiitare; couper), sf. amputation, retranchement d'un membre, t..de chir.

Ампутаціонный; ал, ve, adj. d'amputation. AMY.IET'b (ar. 'hamail :, amulette, phur. de 'hamilèt », baudrier), sm. amulette, talisman, préservatif, phylactère.

AMYPHILIA (all." amunition, du lat. mhnire, munir) et Ammynngin, sf. munition, provisions necessaires à une armée.

Ануничный et Анмунияный, ал, ос, adj. de munition.

AMУРЪ (fr., du lat. amer), sm. Ameur, Cupidon, divinité païenne.

Амурный, ас, ое, adj. d'amour. Амуриться, II.1, v.r. faire l'amour, chercher a plaire, coqueter.

ΑΜΦΗΕΙЯ (gr. ἀμφίβιος, de ἀμφί, des deux cates, et βιός, vie) et Αμφάβικ, sf. amphibie, animal qui vit également sur la terre et

عنبر (5 النامة (2 النامة (3 النامة (4 النامة (3 النامة (

Amenotosoria (du gr. duplípsoc, et légoc, discours), ef amphibiologie, partie de l'histoire naturelle qui traite des animaux amphibies.

AΜΦΗΕΡΑΧΙЙ (gr. αμφιβραχύς, de αμφί, et βραχύς, brel), sm. amphibraque, pied do vers composé d'une syllabe longue entre deux brèves; ex. δερκάσα.

Αποποραχή να κατά του από το από το

AMPÚCHIM (lat. amphiscii, du gr. duoi, et emit, ombre), et Amoúcus, sm. plus. amphisciens, habitants de la zône torride, ainsi appelés parce que leur ombre tombe tantôt vers le sud tantôt vers le nord.

Acuin (lat. ascii, du gr. a priv. et omà) et Acun, sm. phir. asciens, habitants de la zône tornide, sinsi appelés parce qu'ils n'out point d'ombre à midi.

Ferepócijin (lat. heteroscii, du gr. trepos, autre, et asud) et Trepócsin, sm. plur. hétérosciens, habitants des zônes tempérées, ainsi appelés parce qu'à midi ils ont leurs ombres contraires.

Hepúcnin (lat. periscii, du gr. περί, autour, et σκιά) et Περάκκη, sm. plur. périsciens, habitants des zônes polaires, ainsi appelés parce que leur ombre tourne autour d'eux pendant six mois, t. de geógr.

AΜΦΗΤΕΑΤΡЪ (gr. ἀμφιθέατρον, de ἀμφι, et θέατρον, théâtre), sm. amphithéâtre, vaste enceinte avec des gradins.

AHAΓPÁMMA (gr. ἀναγράμμα, de ἀνὰ, entre, et γράμμα, lettre), sf. anagramme, permutation des lettres d'un mot pour en former un autre d'un sens différent.

A marpenomatieurs, sm. enagrammatiste, qui fait des anagrammes.

AHAANTIKA (gr. aralvum), de drà, et Asantauca, sm. analyse, décomposition d'une chose dans ses principes.

Авалитикъ, sm. analyste.

Аналитическій, ал, ое, adj. enalytique, de l'analyse.

Апализи́ровать, I.a, v.a. analyser, faire l'analyse d'une chose.

AHAJÓFIA (gr. áralogía, de árá, et lóyoc, rapport, raison), sf. analogie, proportion, rapport, conformité, similitude.

Anasoraveccia, as, oe, adj. analogique, proportionné, de l'analogie.

Аналогически, adv. analogiquement.

Anasórin (gr. mod. dradóysor, de drd, san, et direir, lire), et par corruption

Hasón, dim. налойчикъ, sm. lutrin, pupitre, prie-Dieu.

Налойный, ал, ос, adj. de pupitre.

AHAHÁCT (ind. ananas), sm. ananas (plante originaire du Pérou).

Авана́свый et Анана́совый, ая, ое, adj. d'ananas, fait d'ananas.

AHAΠΕCT' b (gr. ἀνάπαιξος, de drandeur, frapper à contre-temps), sm. anapeste, pied de vers composé de deux syllabes brèves et d'une longue; ex. σρεμενά.

Анапестическій, ая, ое, adj. anapestique, d'anapeste, composé d'anapestes.

AHÁPXIS (gr. arapxia, de a priv et apxi, commandement), sf. anarchie, état sans gouvernement.

Anapxúveckiñ, as, oe, adj. anarchique, del'anarchie.

Анархи́сть, sm. anarchiste, partisan de l'anarchie.

A HA TOMIA (gr. avaroula, de ava, etriuvur, couper), sf. anatomie, dissection des parties du corps humain.

Анатомикъ, sm. anatomiste.

Анатоми́ческій, ая, ос, adj. anatomique, de l'anatomie.

Анатомить, II.s, разаватомить, v.a. anatomiser, faire l'anatomie d'un corps; part.p. внатомленный.

Анатомленіе, sn.v. dissection d'un corps.

AHAXPOHU3M'b (fr., du gr. drå, et zpórog, temps), sm. anachronisme, erreur en chronologie.

AHAΘΕΜΑ (gr. ἀνάθεμα, de ἀνὰ, et θέειν, poser), sf. anathème, excommunication, exécration.

AHΓΕΛ' b (gr. ἄγγελος), sm. ange, génie; patron, saint dont on porte le nom; personne qui possède toutes les qualités; άκεεκεχρακάπελε, ange-gardien, ange-tutélaire. Ангеловъ, на, но, adj. poss ind. et

Ангельскій, ая, ое, adj. poss.c. d'ange, angelique.

Ангельски, adv. angéliquement.

Apxánrezs (du gr. apxi, au-dessus), sm. archange, ange d'un ordre supérieur.

Aprántezación, an, oe, adj. d'archange.

АНГЛИЦИЗМЪ (franç., du lat. Anglus, Anglais), sm. anglicisme, locution anglaise.

Ant. unskponerta, I. a., v.a. anglaiser, comper la queue d'un cheval à l'anglaise; part. p. ant. unsupopament.

Astraomás (fr., du gr. marla, fureur), sm. anglomane, admirateur outré des Anglais.

AHEBPU3M'b (gr. àreviproue, de arevoirer, dilater), sm. anévrisme, tumeur causée par la dilatation ou l'ouverture d'une artère, t. de médecine.

AHEKAÓTЪ (gr. drindoros, de a priv. et indords, publié), dim. анекаотецъ, тца, sm. anecdote, fait intéressant et non publié. Анскаотическій, ал, ое, adj. anecdotique, d'anecdote.

AHEMOHT (gr. dreudry, de l'ar. no man e ou chéhath an-no man e) sm. anémone,

fleur du vent (plante).

AH3ÁII'B (all. ansatz, de an, sur, et setzen, poser) et Ansých, sm. embouchure, manière d'emboucher un instrument à vent.

AHHIC'B (gr. arioor), sm. anis (plante).

Aнисный et Анисовый, ая, ое, adj. d'anis, fait d'anis; — พый вкусь, un goût d'anis; — вая водка, anisette, liqueur d'anis.

АНИТЪ (gr. ãryðor), sm. anet (plante aromatique).

Анитный, ая, ое, adj. d'anet.

ÁНКЕРОКЪ (holl. anker), ркл, sm. ancre, mesure de liquides contenant 40 bouteilles. Анкерочный, ая, ое, adj. d'ancre.

Полуанкерокъ, рка, sm. une demi-ancre.

ÁHKEP'b (holl. anker), sm. une ancre de navire, t. de mar.

Анкеритокъ (holl. ankerstock, de stock, hâton), sm. jas, bois de l'ancre qui la tient droite dans l'eau, t. de mar.

AHOHÍMЪ (lat. anonymus, du gr. a priv. et δνομα, nom), sm. anonyme, écrivain dont le nom est inconnu.

AHCHPH, sf. vi. ancien nom de la livre russe contenant 96 zolotniks.

AHTAJ'b (hongr. antal), sm. antal, mesure de liquides contenant 60 bouteilles.

Антальный, ая, ое, adj. d'antal.

AHTÉKU (lat. antœcii, du gr. dri, contre, - et oixcir, habiter), sm.phir. antiœciens, habitants de la terre sous le même méridien, mais sous une parallèle diverse.

Hepióκn (lat. pericetii, du gr. περί, autour, et olπείν), sm.plur. habitants de la terre sous la même parallèle, t. de géogr.

AHTHAÚT'b (gr. artilosov, de arti, contre, et 86ssv, donner), srs. antidote, contrepaison

AHTAR'S (lat. antiques, anclen), an. une antique, objet de l'antiquité.

Античный, ая, ое, adj. antique, de l'entiquité; —ныя модали, des médailles antiques.

Authuba, sf. romain, caractère romain',

t. de typogr.

Antennapin (lat. antiquarius), sm. antiquaire, homme versé dans la connaissance des antiquités.

Antukbápia, sf. antiquariat, comaissance

des antiquités.

AHTHMUHC'B (gr. mod. dresulvosov, de dres, et lat. mensa, table), sm. antimense, corporal, linge sur l'autel pour poser le calice et l'hostie.

AHTHMÓHIA (lat. antimonium), sf. et Authmónia, sm. antimoine, demi-métal blanc.

Антимоніальный, ал, ое, adj. de l'antimoine; stibié, tiré de l'antimoine.

AHTUHATIA (gr. ἀντιπάθεια, de ἀντί, et πάθος, affection), sf. antipathie, aversion. Aπτυπατάчесκιπ, an, se, adj. antipathique. AΗΤΗΠΟΔΗ (gr. ἀντίποδις, de ἀντί, et

#35, 0865, pied), sm. plur. antipodes, habitants de la terre diamétralement opposés, t de géogr.

AНТИТЕЗА (gr. dreilosous, de drei, et rioqui, je pose), sf. et Антитезисъ, sm. antithèse, opposition, t. de rhétorique. Антитезный, ая, ое, adj. d'antithèse.

AHΤΗΦΟΉΤο (gr. mod. ἀντίφωνον, de ἀντί, et φωνή, voix), sm. antienne, chant à deux chœurs.

AHTAIA (gr. arsata), sf. pompe, machine à puiser de l'eau; anmaia nucemanúveckan, la pompe pneumatique.

AHTOJOFIA (gr. aroolojia, de arooc, fleur, et lipeur, cueillir), sf. anthologie, recueil de morceaux choisis.

Антологическій, ая, ое, adj. de l'anthologie.

AHTPECOAB (franç.), sm. entresol, étage entre le rez-de chaussée et le premier.

AHTÓYC' (esp. anchoua), sm. anchois, sardine (petit poisson de mer).

Анчо́усный, ал, ое, adj. d'anchois.

АНШПУГЬ (angl. hand-spike) et Га́шшпугь, sm. anspect, levier, t. de mar.

AHOPAKC'b (gr. aropaf, charbon ardent), sm. escarboucle, pierre précieuse d'un rouge de feu.

يثقايف النعبان (2, نعبان (1

AUEABCHH'B (all. apfalsine, de l'all. et lat. apfel sinensis, pomme de la Chine), dim. ane.acánчикъ, sm. orange douce.

Aпельсивный, ал, ое, adj. d'orange; — ное

dépeso, l'oranger.

AHOFÉA (gr. andresor, de and, loin, et 74, terre), sf. apogée, point de l'orbite d'une planète où elle est à sa plus grande distance de la terre, e. d'astron.

Περατές (gr.περίγειον, de περί, autour, et γξ),

ef. périgée, l'opposé d'apogée.

ΑΠΟΚΑΛΗΠΟΗΟΌ (gr. ἀποκάλυφις, de and, de, et καλύπτεω, voiler), sm. apocalypse, révélation, livre du Nouveau Testament.

Апокалипсическій еt Апокалинтическій, ал, oe, adj. apocalyptique, de l'apocalypse.

АПОКРИФЪ (gr. απόκρυφος, de κρύπτειν, cacher), sm. livre apocryphe, non authentique (de quelques livres de la Bible).

Апокрифическій, ая, ос, adj. apocryphe,

non authentique.

AΠΟΛΟΓΙΑ (gr. ἀπολογία, de λόγος, discours), sf. apologie, discours pour la défense ou la justification.

Aпологический, ая, ое, adj. apologétique,

justificatif.

Апологисть, sm. apologiste, défenseur. Απολότь (gr. ἀπόλογος), sm. apologue, fable morale.

ΑΠΟΠΛΕΚCΙ Я (gr. ἀποπληξία, de πλήσσειν, frapper), sf. apoplexie, maladie du cerweau avec privation du sentiment.

Aпоплектикъ, sm. homme attaque d'apo-

Апоплектическій, ая, ое, adj. apoplectique. AHOCTHAL (fr., de aposter), sm. apostille, petite note sur un écrit.

ΑΠΟCΤΟΛЪ (gr. ἀπόςολος, de ςέλλεω, envoyer), sm. apôtre, disciple du Christ; livre qui contient les actes des apôtres.

Aпостоловъ, ва, во, adj. poss. ind. et Апостольскій оц Апостолическій, ая, ое, adj. poss.c. d'apôtre, apostolique.

A постольски, adv. apostoliquement.

Aпостольство, sn. apostolat, ministère d'a-

Aпостольникъ, sm. guimpe, vêtement de religieuse pour le col et la gorge.

ΑΠΟCΤΡΟΦЪ (gr. ἀποςροφή, de ςρέφει», tourner), sm. apostrophe, figure de rhétorique par laquelle l'orateur s'interrompt pour adresser la parole à qqu'un; (gr. anóspopos) apostrophe, signe d'élision.

ΑΠΟΦΤΕΓΜΑ (gr. ἀπόφθεγμα, de φθέγγομα, je parle) et Апооо́егма, sf. apophthegme, courte maxime, sentence, trait sentencieux.

АНПЕЛЛЯНТЪ (lat. appellans, de appellare, appeler) et Anneanirops, am. appelant, celui qui appelle d'un jugement. Aunemagia, sf. appel, appellation d'un

jugement.

Aппелляціо́нный, ал, ое, adj. d'appel; -ные суды, des cours d'appel.

AIIIIETHTЪ (lat. appetitus, de appetere, désirer) et Anerara, sm. appétit, besoin de manger.

Aппетитный, ая, ое, adj. appétissant, qui

excite l'appétit.

Aunetútho, adv. avec appétit.

АППЛИКАТУРА (all. applicatur, du lat. applicare, appliquer), sf. doigté, manière de placer les doigts sur un instrument de musique.

АПРОШИ (fr., de proche), men, sf. pher. approches, travaux par tranchées pour approcher d'une place assiégée, t. de fortif.

AПРВЛЬ (lat. Aprilis) et sl. ecclés. Априяsin, sm. mois d'avril.

Aпръльскій, ая, ое, adj. d'avril.

AIICEAB (holl. aapseil), sm. la voile d'étai d'artimon, t. de mar.

ΑΠΤΕΚΑ (vi. anoouκa, du gr. ἀποθήκη, lieu de réserve), dim. antéuka, sf. apothicairerie, pharmacie.

Аптечный, ая, ое, adj. d'apothicairerie. Аптекарь, sm. apothicaire, pharmacien; -кариа, sf. femme d'apothicaire.

Аптекаревъ, ва, во, adj.poss. ind. et Аптекарскій, ая, ое, adj. poss.c. d'apothicaire; — ckiŭ cads, le jardin des plantes; —ская наўка, pharmacie, pharmaceutique.

APAB'b (ar. 'arab 1, Arabe), sm. un nègre; - áбка, sf. une négresse.

Арабскій, ая, ое, adj d'Arabie; — ская живопись, une arabesque, sorte d'ornement en peinture.

Арабескъ, sm. une arabesque.

APABA (turc kalaba 2) et Opába, sf. pop. multitude, foule, quantité, grand nombre.

APÁKЪ (ar. 'arak з, sueur) et Ракъ, sm. arack, rack, forte eau-de-vic.

Араковый, ая, ое, adj. d'arack.

APAHUM, nem, sm. plur. rochers escarpés en Sibérie.

APAПНИКЪ (pol. herapnik, de harap, cri de chasseur pour enlever aux chiens

عرف (3 قلبه (2 عرب (1

la proie, de l'all. herab, à bas), din. ара́ничесть, чта, sm. chamhrière, long fouet de manége.

APEA (ture 'araba 1), sf. chariot à doux roues en usage dans le midi de la Russie.

APBУЗЪ (pers. kherbouzè 1), dim. apбýseus, sua, sm. pastèque, melon d'eau. Арбузный, ал, ое, adj. de pastèque.

APTA (franc.), sf. argue, machine pour tirer

l'or et l'argent.

APPAMAR'S (ture diagh. ouroughmak s, cheval de race), em. cheval sauvage de la Cabardie.

APÉHAA (suéd. arrende), sf. bail, fermage, cens, ferme, amodiation, rente, revenu; omdáms на apéndy, amodier.

Арендный, ая, ое, adj. de bail, de cens. Арендаторъ, sm. arrendateur, fermier, cenner, amodiateur; - pinn, sf. fermière.

Арендаторскій, ая, ое, adj. d'arrendateur, de fermier, de censier.

Арендовать, І.а, заарендовать, v.a. arrenter, donner ou prendre une terre à rente, acenser, amodier.

Арендованіе, заарендованіе, sn.v. arrentement, arendation, acensement.

APEOMETPЪ (du gr. apaios, rare, et μέτρον, mesure), sm. aréomètre, instrument qui sert à mesurer les fluides.

ΑΡΕΟΠΑΓЪ (gr. ἀρειόπαγος, de Δ'ρης, Mars, et máyos, bourg), sm. aréopage, tribunal d'Athènes.

Apeousrить, эм. aréopagite, juge de l'aréopage.

APECT'b (fr., du gr. apegos, décret), sm. arrêt, arrestation, saisie, prise de corps ; сидъть подъ арестомь, être aux arrêts; наложи́ть аре́сть, sequestrer, saisir.

Арестовать, І. a, ваврестовать, v. a. arrêter, saisir, mettre aux arrêts; part.p. apecróванный; — кое имъніе, un bien séquestré.

Apecrobásie, sn. v. arrestation.

Арестанть, sm. — жа, sf. prisonnier, détenn. Apectántckiñ, as, oe, adj. de prisonnier.

APHCTOKPÁTIS (gr. àpiconparia, de apigos, les grands, et apároc, pouvoir), sf. aristocratie, gouvernement des nobles d'un état.

Аристократическій, ая, ос, adj. aristocratique, de l'aristocratie.

Аристократически, adv. aristocratiquement, en aristocrate.

Аристократь, sm. aristocrate, partisan de l'aristocratie.

APHOMÉTHKA (gr. dost payson), de dostude, nombre), ef. arithmétique, science des calculs.

Apromérana, au. arithméticien.

Apmenerá secuir, as, oe, adj. arithmétique, numérique.

Apreneratectus, adv. arithmétiquement.

APIA (it. aria), dim. apiara, sf. air, musique adaptée à des paroles; ariette, air détaché. APKA (lat. arcus), sf. arc, cintre, toute chose courbée en arc.

Aprága, sf. arcade, voûte cintrée.

APKAH'b (turc orghèn 4, corde), dim. арка́нчикъ, sm. lien, corde, lacet; привести на арканъ колодинка, тепет оп prisonnier à la corde.

Арканить, П. 1, сарканить, v.a. attraper avec un nœud coulant, lier avec une corde.

APKTHUECKIH (gr. apressòs, de apresos, ours), as, oe, adj. arctique, septentrional, voisin de la constellation de la petite ourse.

Autoperáveckië (du gr. devi, vis-à-vis), an, oc, adj. antarctique (se disent des pôles). APAEKHHT (it. arlecchino), sm. arlequin,

personnage comique de théâtre.

Apaenánckin, as, oc, adj. d'arlequin.

Арлекинство, sn. arlequinade, bouffonneric.

APMATOPIo (lat armator, de armare, armer), sm. armateur, qui arme des vaisseaux pour aller en course.

Арматорскій, ая, ое, adj. d'armateur. Apmarypa, sf. armature, armes; trophée militaire autour des armes.

Армята, of. vi. sorte d'ancien canon.

АРМИЛЯРНЫЙ (lat. armillaris, de armilla, bracelet), as, oe, adj. armillaire (se dit de la sphère vide et composée de cercles pour représenter les divisions de la terre par cercles), t. de géogr.

APMIA (franc.), sf. armée, corps de troupes; армія осадная, une armée de siège. Арме́йскій, ая, ое, adj. de l'armée.

Apménera et Hoapménera, adv. mivant les principes de l'armée.

Армейцина, sf. pop. armée (se dit dans un sens dérisoire).

AРМУДЪ (turc armoud, poire s), sm. coignier, coignassier (arbre); coin, coing, fruit de cet arbre.

AРМЯКЪ (de Apménia, l'Arménie), ка, sm. camelot de poil de chameau; gipe, habillement de cette étoffe en manière de robe de chambre; grosse étoffe de laine pour les gargousses.

ارمود (الرغان المال المال (مربوزه (عربه المال المال

Apunami, an, oe, adj. de ce camelot.

Армячина, sf. camelot de poil de chameau.

APOMATh (gr. ἄρωματα, odeurs suaves), sm. aromate, parfum, drogue edoriférante.

Ароматный et Ароматическій, ая, ое, adj. aromatique, d'aromate.

Ароматвикъ, sm. vendeur d'aromates, de drogues odoriférantes.

Aponathuga, sf. vase pour conserver les aromates.

Aроматить, II.s, v. a. aromatiser, mêler avec des aromates.

APOHIA (gr. aporta), sf. néslier (arbre); nèsle, fruit de cet arbre-

APCEHA 1'b (it. arsenale), sm. arsenal, magasin d'armes.

Арсенальный, ая, ое, adj. d'arsenal.

APTÉAB (turc ortd 1), sf. chambrée, communauté de gens qui s'occupent de la même profession.

Артельный, ая, ое, adj. de chambrée.

Артельщикь, sm. membre d'une communauté de cette espèce.

Aprésimena, sf. bien d'une de ces communautés; ouvrage qui la concerne.

APTÉPIA (gr. apropia), sf. artère, vaisseau qui porte le sang du cœur dans les veines.

APTÚKYATA (lat. articulus, de artus, membre), sm. ordonnances militaires.

Артикуляція, sf. articulation, jointure des os. АРТИЛЛЕ́РІЯ (fr., du vieux mot artiller), sf. artillerie, bouches à fcu et leur train; артилле́рія оса́дная, artillerie de siège. Артиллерійскій, ая, ое, adj. d'artillerie.

Артилерівскій, ан, бе, шаў, и аніпене. Артилеристь, sm. artilleur, soldat d'artillerie. АРТИСТЪ (fr., du lat. ars, art), sm. artiste, celui qui cultive les arts libéraux;

– и́стка, sf. semme artiste. **АРТИНІ́ОК**Б. (ar. ardhy chauk 2, épine de terre), sm. artichaut (plante potagère).

Артишо́ковый, ая, ое, adj. d'artichaut.

APTOCЪ (gr. йогос, pain), sm. pain bénit que l'on distribue la veille de Pâques.

APTHIII'b (pers. ardidj s, genevrier) sm. ou Áppa, sf. sabine, savinier (petit arbuste). ÁPΦA (all. harfe, du lat. harpa), sf. harpe, instrument de musique.

Apoenéra (all. harfenett), sm. consonnante, sorte de harpe.

Арейсть, sm. harpiste, joueur de harpe.

APXAÚ3M'b (gr. ἀρχαῖσμός, de ἀρχαῖος, ancien), sm. archaïsme, mot antique, tour de phrase suranné. APRIOAÓTIA, (gr. apraiología, de apraioc, ancien, et loyoc, discours), sf. archéologie, science des monuments antiques.

Aprecaoráveckiik, as, oe, adj. de l'archéologie. Aprecaora, sm. archéologue, homme versé dans l'archéologie.

APXÍ (gr. àpzi, de dezi, primauté) mot qui ne s'emploie pas seul, et qui joint à un autre marque la supériorité, la prééminence, la primauté.

APXHB'b (gr. mod. apxisor), sm. et Apxisoa, sf. archives, anciens titres et chartes; dépôt des archives.

Архи́вный, ая, ое, adj. des archives.

Архива́рій (lat. archivarius) et Архива́ріусъ, sm. archiviste, garde des archives.

ΑΡΧΗΜΑΗ ΑΡΥΙΤΉ (gr. ἀρχιμανδρίτης, de ἀρχι, et μάνδρα, troupeau), sm. archimandrite, supérieur d'un monastère.

Архимандритскій, ая, ое, et Архимандричій, чья, чье, *adj*. d'archimandrite.

Архимандрія, sf. archimandritat, bénéfice et dignité d'archimandrite.

APXHIEΛΑΓЪ (gr. ἀρχιπέλαγος, de ἀρχί, et πέλαγος, mer), sm. archipel, parage semé d'îles; Archipel, mer Egée.

APXHCTPATHI'B (gr. ἀρχισράτηγος, de ἀρχι, et σρατηγός, général d'armée), sm. archistratègue, chef de la milice céleste (nom donné aux archanges Michel et Gabriel).

APXHTÉKTOPЪ (gr. ἀρχιτέπτων, de ἀρχί, et τέπτων, charpentier) et Αρχιτέπτων, sm. architecte, constructeur en chef.

Архитекторскій, ая, ое, adj. architectoral, d'architecte.

Архитектура, sf. architecture; архитектура гразкданская, военная, корабельная, architecture civile, militaire, navale.

Архитектурный, ал, ое, adj. d'architecture. APXHTPABЪ (fr., du gr. ἀρχί, et lat. trabs, poutre), sm. architrave, première partie de l'entablement qui se pose sur les colonnes ou pilastres, t. d'archit.

APUAK'b (tatar.), má, sm. arcon, pièce de bois cintrée de la selle.

Арчажный, ая, ое, adj. d'arçon.

AРШИНЪ (turc archin 1), dim. spunineuъ, нца, et apuniнчикъ, sm. archine, aune russe divisée en 16 parties appelées вершокъ, et contenant 2 pieds 4 pouces.

Аршиный, ая, ое, adj. d'archine, de la longueur ou de la largeur d'une archine. Aршининкъ, sm. pop. misérable marchand, boutiquier.

ارشین (4 اردع (3 ارضی شواد رورتا (1

Полуаринать, см. une demi-archine. Полуаринатый, ая, ое, adj. de la largeur d'une demi-archine.

ACAPÓH' (gr. äsapor), sm. cabaret, nard smavage (plante).

ACHMITOTA (gr. doi une course, de a priv., oir, avec, et ninveir, tomber), sf. asymptote, ligne droite dont une course s'approche continuellement sans jamais la toucher, t. de géom.

Acmurrorúveckiä, az, oe, adj. asymptotique,

de l'asymptote.

ACKHT'B (gr. donyrig, de douts, s'exercer), ou Achers, et Achernes, sm. ascète, ermite qui se consacre tout entier aux exercices de piété.

Аскитный, ая, ое, adj. ascétique, d'ermite, qui concerne la vie spirituelle.

Аскитство, sn. vie ascétique.

Скить (pour *аскить*), sm. ermitage, habitation d'un ermite; colonie de sectaires. Скитный, ал, ое, *adj*. d'ermitage.

Скатникъ et Скатанинъ, sm. ermite, solitaire, anachorète.

Скитничій, чья, ье, et Скитническій, ая, ое, adj. d'ermite, de solitaire.

ÁСПИДЪ (gr. àonic, t80c), sm. aspic (nom donné à plusieurs serpents et vipères). Áспидовый, ая, ое, adj. d'aspic.

ÁСПИДЪ, sm. ardoise, pierre tendre qui se coupe par feuilles.

Аспидный, ая, ое, adj· d'ardoise; — мал доска, feuille d'ardoise.

ACCAMBAÉA (it. assemblea), sf. assemblée, réunion, société.

ACCÉCCOPIs (lat. assessor, de ad, vers, et sedere, s'asseoir), sm. assesseur, adjoint à un juge; — copma, sf. femme d'un assesseur; Kollége (8e classe).

Accéccopcкій, ая, ое, adj. d'assesseur.

ACCИГНОВАТЬ (lat. assignare, de ad, et signare, marquer), I.1, v.a. assigner, faire une assignation de paiement.

Accurnobánie, sn.v. et Accurnoba, sf. assignation, action d'assigner un paiement.
Accurnágia (lat. assignatio), sf. assignat, pa-

pier monnaie, billet de banque. Ассигнаціонный, ая, ое, adj. d'assignat; — ный банкъ, la banque des assignats.

ACCO (fr., de l'it. assalto, du lat. ad, et salire, sauter), s.ind. assaut, combat au fleuret, t. d'escrime.

ACTPA (gr. accor), sf. astre, corps céleste; œil-de-Christ (plante).

Астральный, ая, ое, adj. astral, des astres.

Actrolória (gr. accoloría, de accor, et lóyoc, discours), sf. astrologie, science prétendue de l'influence des astres

Aстрологическій, ая, ое, adj. astrologique, de l'astrologie.

Астрологически, adv. d'après l'astrologie. Астрологъ, sm. astrologue.

Actrolábia (gr. ἀςρολάβιον, de ἄςρον, et λαβείν, prendre), sf. astrolabe, instrument pour prendre la hauteur des astres.

Actronómia (gr. ἀςρονομία, de ἄςρον, et νόμος, loi), sf. astronomie, science du cours des astres.

Астрономическій, ал, ое, adv. astronomique, de l'astronomie.

Астрономически, adv. astronomiquement. Астрономъ, sm. — мка, sf. astronome.

ACΦÁAbTb (gr. ἄοφαλτος), εm. asphalte, bitume, mastic.

Асобльтовый, ая, ое, *adj*. d'asphalte. Асобльтическій, ая, ое, *adj*. asphaltite; — ское о́зеро, le lac asphaltite, la mer Morte.

ATANKA, sf. tadorne, espèce de canard de terre.

ATÁKA (it. attacco), sf. attaque, assaut, choc, t. milit.

Атаковать, І.э, v.a. attaquer, charger, assullir, tomber sur l'ennemi.

ATAMÁH'b (pol. hetman, de l'all. hauptmann, chef), sm. chef des cosaques non réguliers; chef d'une troupe de bandits.

Атама́нскій, ая, ое, adj. d'ataman. Атама́нство, sn. dignité d'ataman.

AΤΕЙ3ΜЪ (gr. ἀθεῖσμὸς, de a priv. et Θεὸς, Dieu), sm. athéisme, opinion de celui qui ne reconnaît point de Dieu.

Aτεάστь, sm. un athée.

ÁTJAC'b (franç.), sm. atlas, recueil de cartes géographiques.

ATAACT (ar. athlas 1), dim. atlaceus, cua, sm. satin, atlas, étoffe de soie.

Атла́сный, ая, ое, adj. de satin.

Aтла́сить, II.e, v.a. satiner, donner le lustre du satin; —ся, заатла́ситься, v.r. être satiné; (du velours) se frotter, s'user; part. p. атла́шенный.

ATMOCΦÉPA (gr. ἀτμοσφαίρα, de ἀτμός, vapeur, et σφαίρα, globe), sf. atmosphère, masse d'air qui enveloppe la terre.

الحكس (1)

Aтмосферный et Атмосферическій, ая, ое, adj. atmosphérique, de l'atmosphère.

ATOMB (gr. ἄτομος, de a priv. et τέμνειν, couper), sm. atome, corpuscule indivisible. Ατομάγεςκιὰ, as, oe, adj. d'atome.

ATTECTOBÁTЬ (lat. attestari, de ad, pour, et testari, être témoin), I.s, v.a. attester, certifier, témoigner; part. p. аттестованный.

Аттестація (lat. attestatio), sf. et Аттестать, sm. attestation, certificat, témoignage.

ATÝ, interj. velaut (terme de chasse pour exciter les chiens).

Aтукать, I.:, заатукать, атукнуть, v.л. animer les chiens par ce cri.

Aтуканье, sn.v. action d'animer les chiens. Ay, interj. ah! ho! eh bien! (cri de rallie-

ment pour ne pas s'égarer).

Aýкать, I. 1, зааўкать, аўкнуть, v.n. арpeler, répondre par ce cri; —cs, v.r. s'entrecrier, se crier les uns aux autres.

Ауканье, sn.v. appel par ce cri.

Аудахь, sm. canard de Terre-Neuve. АУДИТОРЪ (lat. auditor, de audire, en-

AYANTOP b (lat. *auditor*, de *audire*, entendre), sm. auditeur, juge de régiment. Aудиторский, ая, ое, adj. d'auditeur.

Аудиторіать, sm. cour criminelle militaire. Аудиторіатскій, ая, ое, adj. de cette cour. Аудиторія, sf. auditoire, assemblée d'auditeurs.

Ayziénnis (lat. audientia), sf. audience, réception faite à un ambassadeur.

Аудіенцъ-зала, sf. la salle d'audience.

AyκιιόΗ (lat. auctio, onis, de augere, augmenter), sm. enchère, encan, vente publique, licitation; npodasáms cz ayκμίδηα, vendre à l'encan.

Аукціонный, ая, ое, adj. d'encan, d'enchère. Аукціонерь, sm. enchérisseur.

Аукціонисть, sm. huissier-priseur.

AÝAB (turc djagh. aoul 1), sm. camp d'un peuple nomade; village des peuples du Caucase.

АФЕЛІЙ (gr. dejllor, de dro, loin, et fluos, soleil), sm. aphélie, point de l'orbite d'une planète où elle est à sa plus grande distance de la terre, t. d'astron.

Heperésiñ (gr. περιήλιον, de περί, autour, et ήλιος), sm. périhélie, l'opposé d'aphélie.

АФИША (fr., de afficher), dim. a•ниша, sf. affiche, placard pour être affiché ou porté dans les maisons.

АФОРИЗМЪ (gr. apopusude, de art, et opteu, limiter), sm. aphorisme, maxime qui définit la propriété d'une chose.

А форыстический, ая, ое, adj. aphoristique, de l'aphorisme.

AXÁH'b (turc dghs), sm. sorte de filet de pêcheur, sur-tout pour l'esturgeon.

AXIHEH, sf. pop. fadaises, absurdités, coq-à-l'âne; one méneme axuném, il ne dit que des fadaises.

AX'b, interj. ab! hé! hélas!

Aхать, I.1, заа́хать, а́хнуть, v.n. gémir, soupirer, se lamenter.

Aханье, sn.v. gémissement, soupir.

Ахти, interj. ah! hélas! aïe!

Поахать, v.n. déf. gémir un peu.

Проа́хать, v.n. def. passer un certain temps en lamentations.

Pasáxaться, v.r. déf. se livrer à des gémissements, à des lamentations.

AΘΡΟΛΟΓΙΑ (gr. ἀερολογία, de ἀφρ, air, et λόγος, discours), sf. aérologie, traité sur l'air.

Аэрологи́ческій, ая, ое, adj. aérologique, de l'aérologie.

Apponentie (gr. depoperpla, de app, et pirpor, mesure), sf. aérométrie, art de calculer les propriétés de l'air.

Аэрометрическій, ал, ое, adj. de l'aérométrie.

Αρροστάτε (fr. du gr. ἀἡρ, et lat. stare, se tenir), sm. aérostat, ballon plein de fluide qui s'élève dans l'air.

Aэростатический, ан, ое, adj. aérostatique, d'aérostat.

Б

B, 6, 6, 2e lettre de l'alphabet russe, prise du bièn (μ) des Arméniens, ou peut-être du beth (α) des Hébreux qui a été retournée pour être lue de gauche à droite, appelée anciennement δýκα, et maintenant bé.

БАБ

BA, interj. ah! bah! ouais! (elle exprime la surprise, l'étonnement).

BABA (gr. μάμμ-α et gr. mod. βαβ-ά), dim. de polit. δάδγιπα, dim. de mépr. δαδέθκα, augm. δαδάμα, sf. grand'mère, aïeule; sage-femme, accoucheuse; vicille femme;

أَع (2) أُدل (1

déclic, mouton, bélier à enfoncer les pieux; pélican, onocrotale (oiseau, pelecanus onocrotalus); plur. σάσω, les hyades ou pléiades (constellation); pyrнάπ σάσκα, hie, demoiselle; ποσωσάμωμαπ σάσκα, sagefemme; σοῦ-σάσα, maîtresse femme; πεασάσα, vieille sorcière.

Báska, sf. dim. os, osselet du pied des animaux avec lequel jouent les enfants; grand plantain (plante, plantago major); plur. σάσκα, petits poteaux, potelets, petites poutres; chevalets à pieds élevés; bonjeaux, gerbes de lin et de chanvre; σάσκα σόσενα, spargane, ruban d'eau (plante, sparganium erectum).

Ба́бкинъ et Ба́бушкинъ, a, o, adj. poss.ind. et Ба́бій, быя, бые, adj. poss.c. de grand'mère, d'aïeule; de vieille femme; — бы ба́сни, contes de vieille femme.

Бабочный, ал, ое, adj. du jeu des osselets. Бабочка, sf. dim. papillon (insecte ailé, papilio); ночнал бабочка, phalène.

Бабочкинъ, на, но, adj. poss. du papillon. Бабикъ, ка́, sm. damoiseau, dameret.

Бабичь, sm.vi. un accoucheur.

Бабинчать, І.1, et sl. Вабить, ІІ.2, v.n. accoucher, faire le métier de sage-femme. Бабинчанье, sn.v. métier de sage-femme. Бабашка, sf. écorce attachée au filet.

Бабукъ, ка , sm. gerbo , rat de montagne (mus jaculus).

Обабки, бокъ, sf. plur. espèce de champignon (agaricus fragilis).

Подбабокъ, бка, sm. échantignole, pièce qui soutient un tasseau.

Πραδάδα, dim. πραδάδκα et πραδάδγιπκα, sf. bisaïeule, mère de l'aïeul ou de l'aïeule. Πραπράδαδα, dim. πραπράδαδκα et πραπρά-

бабушка, sf. trisaïeule.

БАБРЪ (ar. bèbr 1), бра, sm. once, petite panthère (quadrupède, felis uncia). Бабровый, ав, ое, adj. d'once.

BAГÁЖЪ (franç.), dim. бага́жецъ, жца, sm. bagage, équipage de guerre.

Багажный, ая, ое, adj. de bagage.

БАГО́РЪ, гра́, dim. баго́рчикъ, sm. croc, harpon, grappin, gaffe; баго́ръ лрово́й, harpon de 7 à 10 toises pour prendre l'esturgeon dans les endroits profonds.

Багровище, sn. perche du croc.

Barputt, II.1, выбагрить et забагрить, гла.
pecher au croc, prendre le poisson avec
le harpon; part.p. багренный.

Barpense, sn.v. pêche au croc.

Ба́грильщикъ, et Багра́чій, чаго, sm. pêcheur au croc.

Подбагорщикъ, sm. aide de ce pêcheur. Подбагреникъ, sm. petit harpon.

BAPP b et Bárops, rpa, sm. sl. pourpre, écarlate, couleur rouge foncée; la pourpre, étoffe teinte en pourpre.

Багро́вый, as, oe, adj. pourpré, de couleur de pourpre; livide, meurtri; — вый цевьть,

la couleur de pourpre.

Багровина, sf. lividité, meurtrissure.

Багровъть, І.4, побагровъть, v.n. devenir livide, être meurtri.

Earpéus, eua, sm. couleur de pourpre, pourpre, écarlate.

Багрецовый, ая, ое, adj. de pourpre.

Багръть, І.4, побагръть, v.n. devenir de couleur de pourpre.

Багря́ный, ая, ое, adj. pourpré, purpurin; (des chiens de chasse) brun foncé.

Багряница, sf. étosse teinte en pourpre; pourpre, manteau royal.

Багра́ность, sf. état d'une chose pourprée. Багра́нка, sf. pourpre (coquille dont les anciens tiraient la couleur de pourpre, murex).

Багряворо́двый (de podúms, engendrer), as, oe, adj. porphyrogénète, né dans la pourpre, né d'un prince régnant.

ВАГРИ́ТЬ et Багра́вить, II. 1, v.a. colorer, teindre de pourpre, empourprer; —ся, v.r. devenir rouge pourpré.

Oбагра́ть, I.s., обагра́ть, v.a. teindre en pourpre, empourprer; — ся, v.r. être teint en pourpre; обагра́ль кро́вію ца́рствованіе, il a ensanglanté son règne; part p. обагре́вный.

БАДАНЪ, sm. saxifrage de Sibérie (plante, saxifraga crassifolia).

БАДИДЖАНЪ (pers. badlidjan э), sm. mélongène, mayenne, aubergine (plante, solanum melongena).

БАДРЯНКА (pers. bádrèng з), sf. espèce de citron de Perse.

БАДЬЯ, dim. бадейка et бадеечка, sf. seau, godet, seilleau; cuvier, bassin plat dans lequel on colporte le poisson vivant; masse d'eau, massette (plante, typha).

Бадейный, ая, ое, adj. de seau, de godet.

BA ABĤHЪ (pers. badidn 4), sm. badiane, anis de la Chine (illicium anisatum); δαδεκίκε Cuδώρςκιϋ , dictame, fraxinelle (plante, dictamnus albus).

بادیان ₍₄ بادرنک ₍₅ بادلجان ₍₂ ببر ₍₁

BAKAHT'b (pol. balant, du gr. quoiards), sm.vi. saisan (oiseau. phasianus Colchicus).

BÁ3A (gr. β ἀσις), sf. et Báshcu, sm. base, fondement, pied, soubassement.

БАЗА́ЛЬТЪ (lat. basaltes, de l'éthiop. basal, fer), sm. basalte, marbre de couleur de fer. База́льтовый, ая, oe, adj. de basalte.

БАЗА́НИТЪ, II., побаза́нить, v.n. gabarer, goudiller, faire aller un petit canot avec un seul aviron sur la poupe; pop. baliverner, dire des fariholes.

BABÁPTo (pers. bázar 1), sm. marché public, hazar, halle.

База́рный, ая, ое, adj. de marché; faux, dénué de fondement, frivole; —ный день, jour de marché; —ныя рібчи, des caquets. База́рнть, II. 1, v.n.pop. dissiper, prodiguer, jeter son argent.

BA3HAHKA (gr. βασιλικόν), sf. basilic (plante, clinopodium vulgare).

БАЙБАКЪ, ка́, sm. bobaque (marmotte du Nord, mus arctomys); homme paresseux et insouciant; solitaire, homme qui vit retiré. БАЙДАКЪ, ка́, sm. sorte de barque dont

on fait usage sur le Volga.

BANAPA, sf. baidar, canot des Kamtchadales couvert de peau de chien marin.

Байда́рка, sf. oscabrion, lépas, coquillage du Kamtchatka, chiton).

БАЙКА (all. boy), dim. ба́ечка, sf. boie, haïette, frise, étosse de laine.

Байковый et Байчатый, ая, ос, adj. de boie, de frise.

БАККА Á ÁBP Ъ (lat. baccalaureus) et Баккала́врій, sm. bachelier, celui qui est promu au baccalauréat (9e cl.).

Баккала́врскій, ая, ое, adj. de bachelier. Баккала́врство, sn. baccalauréat, premier degré des facultés de théologie et de droit.

EAKAHD, sm. laque de Florence.

Бакановый, ал, ое, adj. de laque de Florence. Баканить, II.1, v.a. teindre en laque.

БАКАЎТ'Ь (holl. pokhout), sm. gaïac, bois saint, hyvourabé (arbre, guiacum officinale). Бакаўтовый, ая, ое, adj. de gaïac.

БАКЕНБАРДЫ (all. backenbart, de backen, joue, et bart, harbe), sm. plur. favoris, barbe près des oreilles.

BÁKEH' b (all. bake) et Bánan, sm. amarque, bouée, balise, t. de mar.

BAKAAΓA (tatar.), dim. 6anμámna, sf. vase de bois à double fond.

BAKAÁHЪ (gr. πελεπάν, pélican), sm. cormoran (oiseau, pelecanus carbo).

Бакла́ній, нья, нье, adj. de cormorun; —нья нога, hallebarde (coquillage).

БАКЛУША, sf. roue de fer de fonte dans les machines hydrauliques; plur. баклу́ши, des riens, des fadaises; баклу́ши бить, s'amuser à des riens.

Баклушинчать, I.1, v.n. pop. s'agiter en vain, s'occuper de bagatelles.

БАКУ́Н'Ь, на, sm. tabac de Perse de la ville de Bakou (nicotiana rustica).

BAK'B (holl. bak), sm. château de proue, gaillard d'avant, élévation à la proue; baille, baquet fait de la moitié d'un tonneau; gamelle, vase de bois de matelots.

Бакбордъ (holl. bakboord), sm. båbord, côté gauche d'un navire depuis la poupe.

Бакшта́ги (holl. bakstag, de stag, étai), sm. plur. galhaubans, cordes pour affermir les mâts, t. de mar.

EA.A.B.Á.H. (turc balabán s), sm. lanier, sorte de faucon (oiseau, falco lanarius); fier-à-bras, rodomond, polisson.

Балобань, sm. pop. idiot, bûche, sot, niais.

EAAABOAKA (tatar.), sf. grelot, fanfreluche, espèce d'ornement que portent les femmes tatares à leurs habits.

БАЛАГАНЪ (pèrs. balakhānès), dim. балаганчикъ, sm. baraque, hangard, boutique en planches; tréteau, théâtre de foire; hutte d'été des Kamtchadales, balagan.

Балага́нный, ая, ое, adj. de tréteau, de théâtre de foire; —ный фарсь, farce de foire.

БАЛА́КИРЬ, sm. chapiteau, cucurbite d'argile dans les fabriques de soufre; sorte de grande cruche; bouffon, plaisant.

БАЛАЛА́ЙКА (tatar.), dim. балала́ечка, sf. luth, pandore à deux ou trois cordes. Балала́ечный, ал, ое, adj. de la balalaïka. Балала́ечных, sm. joueur de balalaïka.

БАЛАНСЪ (fr., du lat. bilanx), sm. balance, bilan, état final de compte, t. de comm. Балансовый, ал, oe, adj. de balance de bilan. Балансёръ, sm. — сёрка, sf. funambule, danseur de corde, acrobate.

Балансёрный, ая, ое, adj. de funambule. Балансировать, I.a, v.n. danser sur la corde. Балансирь, нца, sm. balancier d'une pendule. Бала́сть (all balant) et Бала́сть sm.

БАЛАСТЪ (all. balast) et Балласть, sm. lest, balast, t. de mar.

Бала́стовый, ал, ое, adj. de lest.

نالاخانه (3 بلايان (2) بازار (1

Bantorarra, II., v.a. lester, charger un navire de lest.

BAAÁC' (ar. et pers. la'li balakhchi 1, rubis balais) et Baziách, sm. rubis balais, sorte de rubis de couleur de vin fort paillet, ainsi nommé du Badakhchàn, pays de l'Inde.

БАЛАХОН'Ь (pers. băladjāmè », vêtement de dessus), dim. балахо́нецъ, нда, et балахо́нецъ, sm. souquenille, sarrau.

· Балахо́нный, ая, ое, adj. de souquenille.

BAΛΛΑ (tatar.), sf. pommeau, gros bout d'un bâton; femme bavarde.

Набалда́шникъ, dim. набалда́шничекъ, чка, sm. pomme, pommeau d'une cannc.

БАЛДАХИНЪ (it. baldacchino, du turc balladiky s, le dessus), dim. балдахи́нчикъ, sm. baldaquin, dais, ciel-de-lit.

БАЛДЫРЬЯНЪ (turc baldiràn 4), sm. valériane (plante, valeriana).

BA.HÍCTA (lat. balista, du gr. βάλλειν, lancer), sf. baliste, machine de guerre à lancer des pierres.

Бали́стика, sf. balistique, art de calculer le jet d'un projectile.

BA.KA (all. balken), sf. poutre équarrie, solive, soliveau; fente de rocher; vallée étroite

Балочный, as, oe, adj. de poutre.

Подбалочникь, sm. blochet, pièce de bois. БАЛКО́НЪ (fr., du pers. bdlakhdnè », terrasse) dim. балко́нецъ нца, et балко́нчикъ, sm. balcon, saillie d'une fenètre. Балко́нный, ая, ое, adj. de balcon.

БАЛЪ (franç.), sm. hal, assemblée pour danser; hallotte, halle pour les scrutins. Бальный, ая, ое, adj. de hal; — ная зала, la salle de hals.

Бале́ть, dim. бале́тикь, sm. ballet, danse dramatique.

Бэлетный, ая, ое, adj. de ballet.

Балетчикъ, sm. danseur de ballet; —чица, sf. danseuse de ballet.

Baserméncreps (de l'all. meister), sm. maître des ballets.

Бала́да, sf. ballade, sorte de pièce de poésie. Балоти́ровать, I. 2, v.a. ballotter, faire passer au scrutin; —qя, v.r. être ballotté; part.p. балотиро́ванный.

Балотированіе, sn.v. et Балотировка, sf. ballottage, scrutin

БАЛЫКЪ (turc bálik e, poisson), ка, dim. балычёкъ, чка, sm. dos d'esturgeon essoré.

بلسان (7 بالث 6 بالأخانه 5 بالاران (4 بالان كي 3 بالأجامه 2 لعل بلخشي (1

Балыко́ный, ая, ое, adj. de dos d'esturgeon essoré.

Балыко́вина, ef. morceau d'esturgeon essoré.

BAΛΙ-SÁMT (gr. βάλσαμον, du pers. belsànτ), et sl. Baλεάκτ, sm. baume, suc odorant.

Бальзамный, ая, ое, adj. de baume; — нос де́рево, baumier, balsamier.

Бальзамическій, ая, ое, *adj.* balsamique. Бальзаминь, et sl. Валсаминь, sm. balsamine (plante).

Бальзами́нный, ая, ое, adj. de balsamine: Бальзами́ровать, I. s., v.a. embaumer, remplir d'aromates; бальзами́ровать мёртвое тібло, embaumer un corps mort; part.p. бальзамированный.

Бальзамированіе, sn.v. embaumement Бальзамировщикь, sm. embaumeur.

БАЛЮСТРА́ДА (fr., de l'it. balaustrata), sf. balustrade, garde-fou.

EAAÁCH (it. balaustro), sf.phir. balustrade, rampe, garde-fou; pop. et Ahcu, discours frivoles et enjoués, badinages.

Бала́сния, sf. balustre, pilier de balustrade. Бала́сникь, sm. tourneur de balustres, faiseur de balustrades; pop. plaisant, badin. Бала́сничать, I. 1, v.n. pop. badiner, plaisanter, baliverner.

BAMBEPÉK'b (boukh.), sm. étoffe ratinée de soie de Boukharie.

Бамбере́ковый, ая, ое, adj. de cette étoffe.

БАМБУКЪ (ind.), sm. bambou, roseau des Indes; canne faite de ce roseau.

Бамбуковый, ая, ое, adj. de bambou.

БАНДАЖЪ (franç., de bander), sm. bandage, brayer, lien pour les hernies.

Банда́жный, ал, ое, adj. de handage. Банда́жникъ, sm. bandagiste, faiseur de bandages.

БАНДЕРОЛЬ (fr. banderolle), sm. bande, contremarque aux paquets de cartes à jouer.

БАНДИТЬ (it. bandito), sm. bandit, vagebond.

БАНДУРА (gr. narðina), dim. бандурка et бандурочка, sf. pandore, mandore, sorte de luth.

Бандурный, ая, ое, adj. de pendore. Бандуристь, sm. joueur de pandore.

BÁHKA (pol. banka, dim. de bunia, jatte), dim. баночка, sf. fiole, flacon, vase de verre ou de métal; jatte, boîte; (angl. bank) écucil, banc de sable; banc de ra-

Digitized by Google

2

meur; банка съ вареньемъ, une jatte de confitures; кровососныя банки, les ventouses.

Ба́ночный, ая, ое, adj. de fiele, de jatte; de ventouses; — ная провь, sang tiré avec des ventouses.

БАНКЪ (it. banca), dim. банчикъ, sm. banque, caisse publique; mise devant un banquier de jeu; jeu de pharaon; заёмный банкъ, la banque d'emprunt; игра́ть въ банкъ, jouer au pharaon..

Банковый, ая, ое, adj. de banque; —вая комтора, comptoir de la banque.

Банкетъ, sm. banquette, marche de gazon au bas du parapet; banquet, grand festin. Банкиръ, sm. banquier, cambiste.

Банки́рскій, ая, ое, adj. de banquier. Банки́рство, sn. charge de banquier.

Банкруть (it. banco rotto, banc rompu), sm. banqueroutier, cclui qui fait banqueroute. Банкрутный, ая, ое, adj. de banqueroutier. Банкрутство, sn. banqueroute, faillite, déclaration d'insolvabilité.

Банкручивать, II.s, v.r. faire banqueroute, Обанкручивать, I.i., обанкручить, v.a. faire faire banqueroute, entraîner dans une faillite; —ся, v.r. faire banqueroute.

БАНТЪ (all. band), dim. бантикъ, sm. nœud de ruban, cocarde; pont, pont levis, pièce de devant d'un pantalon.

EAHA (gr. βαλαν-είον, lat. baln-eum, all. bad), dim. банькі, augm. баннца, sf. hain, étuve, lieu propre à se haigner; sl. lavement, ablution; vi. coupole d'une église; баня пакибытія, le haptème; баня торговая, bain public; баня паровая, bain de vapeur.

Банный, ая, ое, adj. de bain; —ная вода, eau balnéable; —ное строеніе, vi. église

à coupoles.

Банникь, sm. écouvillon, instrument pour

nettoyer le canon.

Баннть, II.1, выбанить, v.a. laver, heigner dans l'eau chaude, hassiner, étuver; écouvillonner, nettoyer le canon; банить ноги, prendre un hain de pieds; банить рыбу, détremper du poisson.

Банцинъ, sm. baigneur, propriétaire de bains, étuviste; — цинда, gf. baigneuse. Передбанниъ, sm. chambre devant l'étuve.

BAPABAH'S (onomatopée du bruit éclatant du tambour), dim. 6apa6ánuurs, sm. tambour, instrument militaire; barillet, tambour d'une montre; tympan de l'oreille; σωπο σε σαρασάκε, battre la caisse.

Бърабанный, ая, ее, adj. de tambour; — ный бой, son du tambour; — ная виддина, la caisse du tympan; — ная містница, le limaçon de l'oreille; — ный староста, tambour-major.

Барабанциять, sm. — щица, sf. tambour, celui ou celle qui bat la caisse.

Бараба́ншчій, чья, чьс, adj. de tambour. Бараба́нить, II.1, забараба́нить, v.n. tambouriner, battre le tambour; v.a. trompetter, divulguer, publier au son du tambour.

Пробарабанить, v.a. déf. amoncer, proclamer au bruit du tambour, divulguer partout.

Бараво́шить, II.s, v.n. pop. toucher à tout, être turbulent, faire du tapage, être mutin.

BAPAKÁH'Ь (ar. berkán 1) et Барканъ, sm. bouracan, baracan, sorte de camelot.

Баракановый et Баркановый, ал, ое, adj. de bouracan.

БАРАНЪ (pers. bèrè з), dim. бара́шекъ, шка, sm. bélier, mouton, mâle de la brebis; bélier, machine de guerre; sorte d'aiguière à deux anses; каменный бара́нъ, bouquetin des Alpes.

Бара́ній, нья, нье, *adj*. de bélier. Бара́нина, *sf*. chair de meuton.

Баране́цъ, нца́, sm. pied d'ours, mousse de bois (lycopodium selago).

Бара́вки, нокъ, dim. бара́вочки, чекъ, sf. phir. petites peaux d'agneaux; petits craquelins ronds.

Бара́нчикъ, sm. primevère (plante).

Бара́шекъ, шка, sm. dim. jeune bélier, agneau; bécassine (oiseau); mouton, vague blanchissante; бара́шекъ въ бума́жекъ, cadeau d'argent fait à un juge.

Бара́шки, шекъ, sf. plur. cheveux frisés et crépus; chatons des arbres; écrous de vis.

BAPAXTATECH, I.1, safapéxratech, v.r. pop. lutter, résister de toutes ses forces, se débattre.

Бара́хтанье, sn. hrtte, résistance.

ΕΑΡΕΑΡΙΊ3ΜΤο (gr. βαρβαρισμός, de βάρβαρος, barbare), sm. barbarisme, faute contre la pureté d'une langue.

EAPEAPHC'E (turc berbèris s), sm. berbéris, vinetier (arbrisseau); épine-vinette, fruit du vinetier (berberis dumetorum).

Барбари́сный et Барбари́совый, ая, ое, adj. d'épine-vinette, de vinetier.

بربریس (3 بره (2 برکان (1

Baptapheums, sm. vinetiers, épines-vinettes; lieu planté de vinetiers.

BAPBÉHA (lat. barbus), dim. барвенка, sf. rouget, barbeau (poisson du genre du cyprin, mullus barbatus).

БАРВЕНОКЪ (lat. pervinca), нка, sm. petite pervenche (plante, vinca minor).

ΕΑΡΑΑ, sf. marc de l'eau-de vie de grain; δάρδοιο γπηνικάπω εκοπω, engraisser le bétail avec le marc d'eau-de-vie.

Ба́рденый, ая, ое, adj. nourri, engraissé de marc d'eau-de-vie.

Барденикъ, sm. bête engraissée de marc d'cau-de-vie.

ΕΑΡΕΛΙΕΦΦ (franç.), sm. bas-relief, sculpture peu saillante.

BÁPЖA (angl. barge), sf. barge, sorte de navire à rames.

БАРКА (it. barca), dim. ба́рочка, sf. barque, petit navire; pop. quantité, tas, monceau. Ба́рочный, ая, ое, adj. de barque.

Барочникъ, sm. hatelier, propriétaire d'une barque; constructeur de barques.

Барка́съ, sm. chaloupe d'un vaisseau de guerre.

Баркаро́ль (it. barcarolo, gondolier), sf. barcarolle, chanson des gondoliers de Venise. Полуба́рокъ, рка, dim. полуба́рочекъ, чка,

sm. petite barque.

БАРКОУТЪ (holl. barkhout) et Баркотъ, sm. vibord, grosse planche qui porte le pont supérieur d'un navire; plur. баркоуты et баркоты, ceintes, préceintes, lisses, t. de mar.

Барко́утный, ая, ое, adj. de vibord.

Барко́тина, sf. ais, planche pour les navires. БАРМЫ, sf. plur. large collier garni de perles et de pierreries, dont se revêtaient les anciens tzars le jour de leur sacre.

BAPOMÉTPЪ (gr. βαρόμετρον, de βάρος, poids, et μέτρον, mesure), sm. baromètre, instrument pour mesurer la pesanteur de l'air.

Bapomerpáreckin, as, oe, adj. barométrique, de baromètre.

БАРО́НЪ (franç.), sm. baron, grade de gentilhomme; —несса, sf. baronne.

Баро́нскій, ая, ое, adj. de baron.

Баро́нски et Побаро́нски, adv. en baron, à la manière des barons.

Баро́нство, sn. baronie, dignité de baron. Баро́нія, sf. baronie, terre de baron.

Баронеть, sm. haronnet, titulaire anglais entre le haron et le chevalier. БАРСУКЪ (turc borsonk 1), ка, sm. blaireau, taisson (quadrupède, ursus meles). Барсучій, чья, ье, et Барсуковый, ая, ое, adj. de blaireau.

BAPC'B (pers. pars 1), sm. léopard, panthère (quadrupède, felis pardus).

Барсовина, as, oe, adj. de panthère. Барсовина, sf. tache sur la peau.

EAPXAT'b (all. barchent, futaine), sm. velours, étoffe de coton ou de soie.

Ба́рхатный, ая, ое, *adj*. de velours. Ба́рхатникь, *sm*. amarante (fleur).

Ба́рхатецъ, тца, sm. dim. velouté, galon de velours; passe-velours (fleur, tagetes patula). Полуба́рхать, sm. du demi-velours.

БАРЫ́ІШЪ (turc djagh. báriche s) má, dim. барышёкъ, шка́, sm. gain, profit; intérêt, avantage; surplus, ce qu'on donne par-dessus le marché; noxyváms барышъ на mosápъ, faire un gain sur une marchandisn; прочее пришло от барыша́хъ, le reste est du profit net.

Барышный, ая, ое, adj. de gain, gagné. Барышникь, sm. celui qui fait argent de tout; revendeur, accapareur, usurier, maquignon.

Барышвичій, чья, чье, adj. de revendeur, d'accapareur.

Барышничество, sn. accaparement; барышничество лошадьми, maquignonage.

Барышвичать, I.i, v.n. revendre, faire le revendeur; accaparer, chercher à faire profit de tout; онв всимв барышничаеть, il fait argent de tout.

Барышинчанье, sn.v. métier de revendeur. Выбарышинчивать, выбарышинчать, v.a. rabattre, ôter d'un prix demandé en marchandant.

БАСКАКЪ (pers. básghák 4), sm. percepteur des impôts, receveur des contributions.
 Баскачество, sn. charge de percepteur.

BACMÁ (turc basma s empreinte), sf. statue ou portrait des khans de la horde qui était apporté en Russie par leurs ambassadeurs; cordon de soie attaché à un diplôme.

Басённый, ая, ое, adj. d'étoffe de soie; —ный окладъ на ббразъ, bordure de soie d'une image.

БАСО́НЪ (it. passamano) et Баса́нъ, sm. galon de soie, passement, tresse de soie. Басо́нный, ая, ое, adj. de galon de soie. БАССЕ́ЙНЪ (it. bacino), sm. bassin, réservoir, pièce d'eau dans un jardin.

بصبه (5 باسفانی (4 باریش (5 پارس (2 بدرسوف (1

Бассейный, ая, ое, adj. de bassin.

EACTIOH'b (franç.), sm. bastion, ouvrage de fortification à deux flancs et deux faces qui se défendent.

Бастіонный, ал, ое, adj. de bastion.

EAC'B (it. basso), cá, dim. δάchke, sm. hasse, hasse-taille, partie la plus grave en musique; hasse, instrument de musique; neme δαcά, neme δάcome, chanter la hasse; uspáme na δαcie, jouer de la basse; senepane-δάce, la hasse fondamentale; κομπρε-δάce, contre-basse, grosse hasse de violon.

Басовый, ая, ое, adj. de la basse. Басокъ, ска, sm. corde de basse.

Баси́сть, sm. basse, celui qui chante la basse; joueur de basse.

Басистый, ал, ое, adj. de voix de basse. Басить, II.e, забасить, v.n. chanter la basse. БАТАЛІОНЪ (franc.), sm. bataillon, moi-

tié d'un régiment d'infanterie. Баталіонный, ая, ое, adj. de bataillon.

БАТАЛІЯ (franç., de battre), sf. bataille, combat.

Батальный, ая, ое, adj. de bataille; — ный огонь, feu roulant.

БАТАЛЫКЪ et Бутурыкъ, sm.vl. ancienne cotte d'armes.

BATHCT'B (ind. batista), sm. batiste, toile de lin très-fine.

Бати́стовый, ая, ое, adj. de batiste. Полубати́сть, sm. demi-batiste.

BATMÁHD (turc batmàn 1, poids), sm. poids de 10 livres russes.

BATPÁKЪ, sm. pop. ouvrier, manœuvre, mercenaire; — ачка, sf. une ouvrière; — ачка, sf. femme d'ouvrier.

Батрачій, чья, чье, adj. de manœuvre. Батрачить, II.s, v.n. travailler comme manœuvre.

BATTAPEA (franç.), sf. batterie, plusieurs canons réunis pour tirer.

Barrapénna, sf.dim. orgue, canons de mousquets réunis.

Баттарейный, ая, ое, adj. de batterie.

EATEIPHIMK' (fr. batteur), sm. toucheur, ouvrier d'imprimerie qui met l'encre avec les balles sur la composition.

БЛУЛТ (ital. baule), dim. баўлецъ, льца, et баўльчикъ, sm. bahut, coffre, malle. Баўльный, ая, ое, adj. de coffre. Баўльный, sm. bahutier, coffretier. **EAXHABI**, sf. plur. chaussure de paysans qui s'attache avec des courroies.

Бахильщикъ, sm. faiseur de cette chaussure. БАХМАТЪ (tatar.), sm. sorte de grand cheval tatare.

БАХРОМА (ture makrama », mouchoir à bordure). dim. бахро́мка et бахро́мочка, sf. frange, crépine.

Бахромный, ая, ое, adj. de frange. Бахромщикъ, sm. frangier, faiseur de

Бахромить, II.s, v.a. border d'une frange; —ся, v.r. être borde d'une frange.

БÁХТЕРЕЦЪ, рца, sm. w. ancienne cotte de mailles.

BAXUÁ (pers. bághtchè s., jardin), sf. lieu planté de melons, de pastèques et de concombres.

БАЦЪ (all. patsch), interj. pop. crac, claque, pan!

Бацвуть, III.1, v.a. pop. frapper, battre, donner un coup sec; не говоря́ слова, баць въ него изв ружья́, sans dire mot, il lui tira un coup de fusil.

EAIIKÁ (turc bdche 1, tête), sf. hure, tête coupée de gros poisson; pop. homine borné, butor, mâchoire.

БАШМА́КЪ (turc báchmak в), ка́, dim. башмачёкъ, чка́, sm. augm. башмачище, sn. soulier; башма́къ безъ каблука́, escarpin.

Башма́чный, ая, oe, adj. de soulier. Башма́чникъ, sm. cordonnier; —ница, sf. cordonnière.

Банима́чничій, чья, чье, adj. de cordonnier. Банима́чничать, І.1, v.n. exercer le métier de cordonnier.

Башмачничанье, sn.v. métier de cordonnier. БАШНЯ (tatar.), dim. башенка, sf. tour, tourelle; sabot, sorte de limaçon; синля

ба́шенка, violette. Ба́шенный, ая, ое, adj. d'une tour.

BAIO et Ban, indécl. mot dont on se sert pour faire dormir un enfant, dodo.

Баюкать, I., побаюкать, v.a. chercher à endormir un enfant en berçant et en chantant.

Баюканье, sn.v. action d'endormir un enfant. Прибаюкивать, прибаюкать, v.a. chanter avec celui qui cherche à endormir un enfant.

Убаю́кивать, убаю́кать, v.a. endormir un enfant en chantant.

باشت و باش و باغیه و مترمه و بطس (۱

BAHTh (gr. pdf-ew), I.s, v.n. parler, dire,

Бинь (pour баешь, tu dis), partic.; какъ бишь его зовуть, comment dis-tu qu'il s'appelle?

Баальникъ et Бальникъ, sm.sl. sorcier, ma-

gicien; jongleur, charlatan.

Баальство et Бальство, sn.sl. sortilége, magie; jonglerie, tromperie.

Бальствовать, I.a, vn.sl. conjurer, ensorceler. Báxapa, sm. pop. conteur de fariboles, diseur de contes.

Обеявать et Обавать, I.1, v.a.sl. enchanter,

ensorceler, charmer.

Обая́ніе, sn.v. enchantement, prestige; обаянія воображенія, les prestiges de l'imagination.

Обаятель, Обаватель еt Обаянникъ, зт.

enchanteur, sorcier.

Обаятельный et Обавательный, ая, ое, adj. enchanteur, enchantant

Обаку́ливать, І.1, v.a. pop. tromper, duper, déniaiser.

Обакула, sm. trompeur, escroc.

BAJIBI, sm. plur. pop. fariboles, fadaises, lanternes, sornettes, balivernes; mouums балы, conter des fariboles, plaisanter. Básin, sm. sl. bouffon, plaisant, arlequin; —лія, sf. boustonne.

Балагу́рить (de говори́ть, dire), II.1, забалагурить et побалагурить, v.n. dire des

balivernes, badiner, plaisanter.

Балагу́ръ, sm. plaisant, badin, bouffon. Балагу́рный, ая, ое, adj. badin, drôle, jovial, enjoué

Балагурство, sn. bouffonnerie, plaisanterie,

badinage.

Прибалагуривать, І.1, прибалагурить, с.п. parler en mêlant des plaisanteries.

Балакать, І., побалакать, v.n. pop. parler, babiller, dire des fariboles.

Балаканье, sn.v. causeric, babil.

Забаланиваться, забаланаться, v.r. passer son temps à dire des fadaises.

Балобой (de бить, battre), sm. bavard,

babillard, radoteur. Балобо́нить, И. 1, v.n. bavarder, baliverner, dire des balivernes.

Баломутить (de мутить, troubler), II.в. взбаломутить, v.a. troubler, rendre trouble; mettre du désordre, intimider, troubler; -cs, v.r. se troubler, s'intimider; пришедши къ намъ, встав взбаломуmuas, en venant chez nous, il nous a tous troublés.

Баломуть, sm. brouillon, bavard, radoteur; un tour de cartes au pharaon; — ýтка, sf. bavarde, radotœuse.

Баломутный, ая, ое, adj. brouillon, bavard. Балмочный et Вэбалмочный, ая, ое, adj. pop. inconsidéré, sou, sot, étourdi.

Въбалмочно, adv. étourdiment, à l'étourdie. BAJOBATH, I.s. v.z. polissonner, faire des

polissonneries; v.a. gâter, avoir trop d'indulgence, mignarder, dorloter; -cs, v.r. se gâter, être gâté; онь балуеть дътей, il gâte les enfants; part.р. балованный.

Балованье, sn.v. trop grande indulgence.

Баловень, вня, sm. enfant gâté.

Баловинкъ et Боловщикъ, ка, sm. — ница et — <u>யும்யூ</u>a, sf. gåte-enfant.

Баловство, sn. manières d'enfant gâté, polissonneries; trop grande indulgence.

Избаловывать, І., избаловать, v.a. gâter, dorloter, mignarder; -ca, v.r. être gâté; part.p. избалованный.

Набаловать, v.a. déf. gâter beaucoup; -ся, v.r. avoir assez polissonné.

Побаловывать, побаловать, v.a. gâter un

peu; —ся, v.r. être un peu gâté.

BACHL et Bachs, dim. Gacenna, sf. fable, narration fabulcuse, apologue; conte, fausseté; правоучительныя басни, fables morales; разсказывать басни, conter des fables.

Басенный, ая, ое, adj. de fable, d'apolo-

gue, inventé.

Баснописецъ (de nucáms, écrire), сца, et sl. Басенникъ, sm. fabuliste, fablier.

Басносло́віе (de сло́во, discours), sn. fable, mythologie.

Басносло́вный, ая, ое, adj. fabuleux, mythologique, de la mythologie.

Баснословно, adv. fabuleusement.

sm. mythologiste; fablier, Баснословъ, fabuliste.

Баснословить, П., ет Баснословствовать, I.2, v.n. faire des contes, conter des fables. Баснотворецъ (de творить, faire), рца,

sm. fabuliste, fablier. Баснотворный, as, oe, adj. fabuleux.

Перебасенникь, sm. rapporteur, rediseur. Побасёнка еt Прибасёнка, dim. побасёночка, sf. petite fable, historiette; dicton, tic, habitude de se servir d'un mot dans la

conversation. Побаутка, sf. badinage, plaisanterie. Прибаўтка, dim прибаўточка, sf. bon mot cité à propos, dicton, adage.

BABTb (scr. boud 1, s'éveiller), II.1, v.n. sl. veiller, prendre garder; veiller, surveiller, prendre garder; garder, conserver.

Eλέμιe, sn. v. veille, vigilance; soin, attention, surveillance; δθάμιε εςεκόμμος, vigile, service divin la veille d'une fête.

Бдитель, sm. veilleur, surveillant; —тельвида, sf. surveillante.

Бантельный, ая, ое, adj. vigilant, soigneux, attentif.

Байтельно, adv. vigilamment.

Байтельность, sf. la vigilance.

Набдевать, І.і, набдеть, v.a. sl. garder, surveiller, conserver.

Свабдевать et Снабжать, І.1, снабдить, ІІ.4, v.a. pourvoir, approvisionner, fournir, équiper; снабдить войско припасами, approvisionner une armée; part. p. свабженный.

Свабдъваніе, свабдъніе et снабженіе, sn.v. action de pourvoir, d'approvisionner; для снабженія водою, pour l'approvisionnement de l'eau.

Снабдъватель, sm. — тельница, sf. personne qui fournit ce dont on a besoin; снабдльватель неимущих, un homme charitable envers les indigents.

водрый, ая, ое, арос. бодръ, å, о, adj. vigilant, éveillé, qui est sur ses gardes, attentif; courageux, brave, vaillant; fier, fringant; ingambe, vigoureux; —рая стража, garde attentive; —рый конь, coursier fringant; —рый сбинъ, vaillant guerrier.

Бодро, adv. fermement, avec courage.

Бо́дрость, sf. vigilance, bravoure, courage, vaillance, audace.

Бо́дренный et Бо́дрственный, ая, ое, adj. sl. vigilant, éveillé; brave, vaillant, intrépide, alerte.

Бодренно et Бодрственно, adv. avec vigilance; avec bravoure, avec intrépidité.

Бояренность et Боярственность, sf. bravoure, courage, intrépidité.

Бо́дрствовать, I.2, v.n. veiller, ne pas dormir; être brave, courageux; бо́дрствоваль ду́хомь и ть́ломь, ses forces physiques et morales étaient encore dans toute leur vigueur.

Бо́дрствованіе, sn.v. vigilance; courage, vaillance.

ΒΟΛΡάΤЪ, II.1, v.a. encourager, donner du courage, animer; $-c\pi$, v.r. se montrer courageux, avoir de l'audace, mar-

cher fièrement; конь бодрится, се cheval a la démarche fière.

Ободрать, I.s., ободрать, v.a. encourager, exciter, ranimer, enhardir; —ся, v.r. se ranimer, reprendre courage; ободрать войнють, encourager, ranimer les soldats; ободрать къ трудамъ наградого, encourager au travail par l'appât d'une récompense; part. p. ободренный.

Ободреніе, sn. v. encouragement; художе ства требують ободренія, les arts ont

besoin d'encouragement.

Ободритель, sm. — тельница, sf. personne qui encourage.

Ободрительный, ая, ое, adj. encourageant, servant à encourager.

Ободрительно, adv. avec encouragement.

Пріободрять, v.a. déf. augmenter le courage; — ся, v.r. avoir plus de courage.
Прибодряться, прибодряться, v.r. montrer

приоодряться, приоодряться, v.r. montrer du courage, faire le brave, montrer de l'audace, se carrer.

Разбодра́ться, разбодра́ться, v.r. prendre du courage, être brave, courageux.

BYAHTL, II.4, v.a. éveiller, faire veiller, rompre le sommeil, réveiller.

Буженіе, et бужденіе, sn.v. réveil.

Будильный, ая, ое, adj. servant à réveiller; — ный колокольчикь, la cloche du réveil.

Будильникь, sm. réveille-matin; réveil; brise-mur, t. d'artillerie; часы съ будильникомъ, montre à réveil.

Будильщикь, sm. — щица, sf. réveilleur, excitateur.

Буди́ло, sn. réveille-matin, caille de Java (oiseau).

Буддень (de день, jour), et Будень, дня, plus usité au plur. будня, дней, sm. jours ouvriers, jours ouvrables (où il faut s'éveiller plus tôt).

Будничный, ая, ое, adj. ouvrier, ouvrable; — пый день, jour ouvrier; — ное платье, habit des jours ouvrables.

Бозбуждіть, І.1, возбудіть, v.a. éveiller, réveiller; ranimer, exciter, encourager, susciter, émouvoir; —ся, v.r. être réveillé, ranimé, excité; возбудить духь бодрости, réveiller l'humeur belliqueuse; part. p. возбужденный.

Boзбужденіе, sn. v. réveil; instigation, provocation, excitation.

Возбужда́тель et Возбуди́тель, sm. instigateur, moteur; — тельница, sf. instigatrice. Возбуди́тельный, ал, ое, adj. servant à га-

nimer, à encourages; —nos cpédemeo, un moyen d'encouragement.

Довуживаться, добудаться, v.r. (кого) réveiller avec peine.

HOBÝ X RBATE, nobyzáte, v.a. éveiller souvent, ou doucement.

HOSYMAÄTD, побудить, v.a. exciter, inciter, pousser, engager, solliciter, instiguer;
—ся, v.r. être excité, poussé, sollicité; что
тебй побудило вдаться вз эту опаспость, qui t'a poussé à t'exposer à се
danger? part.p. побужденный.

Ηοδυπλέπιε, sn. v. incitation, instigation, sollicitation; motif, cause, aiguillon; spoοκδέπκοε ποδυπαδέπιε, l'instinct.

Побудитель, sm. moteur, instigateur, incitateur; —тельница, sf. instigatrice.

Побудительный, ак, ое, adj. qui engage, excitatif, engageant; — нал причина, motif. Побудительно, adv. avec instigation.

Дровужайть et Пробужать, пробудать, v.a. éveiller; —ся, v.r. s'éveiller; сегодня весьма ране пробудился, aujourd'hui je me suis éveillé de grand matin; part-p. пробужаеный.

Пробужденіе, sn.v. action d'éveiller.

Пробудъ, sm. moment du réveil.

Пробудный, ая, ое, adj. du réveil.

Пробудокъ, дка, sm. diane, batterie du tambour au point du jour.

Непробудный, ая, ое, adj. qu'on ne peut éveiller; —ный сонг, sommeil léthargique. Развуждять et Разбужать, разбудить, v.a. éveiller, réveiller; —ся, v.r. s'éveiller; онь заспался, надобно егб разбудить,

il a dormi assez long-temps, il faut l'éveiller; part.p. разбужденный et разбуженный. Разбуждение et Разбужение, sn.v. action d'éveiller.

BETEMÓT b (hébr. béhémoth 1), sm. béhémoth, animal qu'on croit être l'hippo potame ou le rhinocéros.

BEAPÁ, sf. et Beapó, sn. hanche, fémur, cuisse, côté.

Бедерный et Бедренный, as, oe, adj. fémoral, de la hanche.

Бедристый, ал, ое, adj. reinté, qui a les hauches fortes.

Ведренецъ, нца, sm. pimprenelle (plante, pimpinella saxifraga).

Ведренцовый, ая, ое, adj. de pimprenelle. Набедренникъ, sm. épigonate, pièce d'étoffe carrée que les abbés officiant portent au côté (appelée en gr. mod. invyoration); cuissart, armure de la cuisse; housse de cosaque.

EE3ÁHb (holl. bezaan) et Broûns, sm. la voile d'artimon; fusáns-máuma, le mât d'artimon, le mat d'arrière ou de poupe; fusáns-peü, la vergue d'artimon, t. de mar:

BE3MEH'B (suéd. besman), dim. 6esuéuunts, sm. romaine, peson, statère, sorte de halance.

Безме́нный, ая, ое, adj. de la romaine.

BE3b (pers. bi s) ou 6eso, prép. qui demande le génitif, sans; 6esu dénezu, sans argent; dea vacá 6esu namú munej mu, deux heures moins cinq minutes. Dans la composition des mots, elle exprime la privation, l'absence, la non-existence d'une chose, comme 6escuéprie, l'immortalité; 6es juie, la démence.

БЕЙДЕВИНДЪ (angl. by the wind), от бейдевиндъ, adv. au plus près; итини съ бейдевиндъ, aller au plus près, aller à la bouline, se rallier au vent, t. de mar.

ВЕЙФУТЬ (holl. byvoet), sm. racages à l'anglaise, t. de mar.

БЕКАРЪ (fr., de b carré), sm. le béquarre, t. de nusique.

Benós (fr. de b mol), sm. le bémol, t. de musique.

BEKAC'B (franç.), sm. la bécasse (oiscau); bécasse, centrisque (poisson).

Бекасинный, ая, ое, adj. de la bécasse; —нал дробь, dragée à bécasse.

БЕКЕПЪ (hongr.), sm. et Беке́пь, sf. redingotte ouatée ou doublée d'une fourrure.

BΕΛΊΥΓЪ, sm. vi. anneau; arc à lancer des flèches.

БЕЛЬВЕДЕРЪ (it. belvedere), sm. belvédère, pavillon élevé, donjon.

FEAbMÉCT (turc belmèzs, il ne sait rien), sm. un ignorant; ομε μα δειωμέςα με εμείταμπε, il ne sait rien, il ne sait ni a ni b.

БЁМСКІЙ (pour Боге́мскій, de Боге́мія, la Bohème), ая, ое, adj. de Bohème; —скія стёкла, verres de Bohème.

BEHEΦИСЪ (franç., du lat. beneficium, bienfait), sm. bénéfice, spectacle au profit d'un acteur.

Бенефиціанть, sm. — антка, sf. bénéficiaire, acteur au profit duquel on donne un spectacle.

БЕНЗЕЛЬ (holl. bindzeel), sm. amarrage, t. de mar.

БЕНУАРЪ (fr. baignoire), sm. loge de théâtre au niveau de la scène.

עלע (3 אם (2 בַחמות (1

BEPTAMOT'B (ture beg armoudy 1, la poire de gentilhomme), sm. bergamotte, sorte de poire fondante.

Бергамо́тный, ая, ое, adj. de bergamotte.

BEPΓAMTЪ (all. bergamt, de berg, montagne, et amt, direction), sm. tribunal des mines.

Верггауптманъ (all., de hauptmann, chef), sm. intendant des mines (6e cl.); Obeps-Бергга́уптманъ, grand-intendant des mines (5e, 4e et 3e cl.).

Берггеніворень (all., de geschworen, assermenté), sm. juré des mines (12e cl.).

Бергие́йстерь (all., de meister, maître), sm. directeur des mines; Obeps - Bepsnéucmeps, grand-directeur des mines (8e cl.). Бергироби́рерь (all., de probieren, éprouver), sm. essayeur des mines (9e cl.).

Берграть (all., de rath, conseiller), sm. conseiller des mines (5e cl.).

БЕРДО (serb, брдо), dim. Gëраце, sn. lame, ros, peigne de tisserand.

Бёрдочный, ая, ое, adj. de peigne de tisserand.

Бёрдочникъ, sm. rôtier, celui qui fait les ros ou peignes de tisserand.

Сбердить, II.4, v.n. pop. trembler, avoir peur, être poltron.

БЕРДЫШЪ (pol. bardysz, all. partisane, du fr. pertuisane), sm. pertuisane, hallebarde, hache d'armes.

BEPE3A (all. birk-e), dim. берёзка et берёзочка, sf. bouleau (arbre, betula alba); берёза е́рникъ, bouleau nain; берёзку sasusáms, entrelacer le bouleau (jeu na tional en Russie, la veille de la Pentecôte. consistant en danses et chants autour d'un bouleau orné de rubans).

Берёзовый, ая, ое, adj. de bouleau; —вал zy δά, sorte de champignon; — σωί σοίnasors, excroissance dure sur le bouleau. Берёзовикь, sm. mousscron, champignon qui croît dans les boulaies (boletus luteus). Берёзовица, sf. enu que l'on tire de la sève du bouleau.

Березина, sf. bouleau coupé ou tombé.

Березнакъ, ка, et Березникъ, dim. березничекъ, чка, sm. boulaie, lieu planté de boulcaux.

Березозбль (de зелень, verdure, ou зола, cendre), sm. ancien nom du mois d'avril. Берёсто, sn., et Берёста, dim. берёстка et

берёстояка, sf. écorce de bouleau.

Берестиний et Берестовый, ал, ое, adj. d'écorce de bouleau.

Берестень, тня, sm. chose saite d'écorce de bouleau.

Берестениихъ, sm. soulier d'écorce de bouleau. Берестить, II.7, оберестить, v.a. lier, entrelacer, garnir d'écorce de bouleau.

Бересть, sm. petit ormeau de Sibérie.

БЕРЕЙТОРЪ (all. bereiter), sm. écuyer, maître d'équitation (10e cl.); Унтеръ-Беpéumops, sous-écuyer (13e cl.).

Берейторскій, ал, ое, adj. d'écuyer.

БЕРЕСКЛЕДЪ ет Верескледъ ои Бересдрень et Брусклень, sm. fusain, bonnet à prêtre (arbrisseau, evonimus).

БЕРИЛЛЪ (gr. βήρυλλος) et Вириллъ ou Вириллій, sm. béryl, aigue-marine. БЕРКОВЕЦЪ, вца, sm. poids russe de

10 poudes ou 400 livres.

BÉPKYTL, sm. aigle royal du Caucase. Беркутовый, ая, ое, adj. d'aigle royal. BEΡΛΟΓΑ (de l'all. bär, ours, et lager,

gîte) et Mepaóra, sf. tanière, reposée, repaire d'ours et d'autres animaux.

БЕРЦЕ et Берцо, sn tibia, os de la jambe. Берцевый, ая, ое, adj. tibial, du tibia. БЕРШЪ (all. bärsch), dim. бершикъ, sm. sorte de perche du Volga.

Бершовикъ, sm. brochet-perche d'une demi-

archine de longueur...

BÉCTIA (lat. bestia), sc. bête, animal, butor, mâchoire.

Беть et Лабеть, sm. bête, sorte de jeu de cartes; remise, une levée de moins.

БЕЧЕВА, dim. бечёвка еt бечёвочка, sf. hansière, corde pour haler un navire. Бечевая, вой, sf. chemin de halage.

Бечевникъ, sm. tirage, marche-pied, rivage où l'on peut haler les bateaux.

Бечева́ть, Î.s, v.a. haler, tirer un bateau avec une corde contre le courant.

Бечева́ніе, sn.v. halage, tirage. Бечевщикъ, ка, sm. haleur.

BEUETÁ, sf. chalcédoine, espèce d'agate blanche (silex chalcedonius).

БЕШМЕТЬ (tatar.), sm. habit de dessous que portent les Tatares.

БЗДВТЬ, Ш., бзнуть, Ш., с.п.рор. vesser, lâcher des vesses.

Бздъніе, sn.v. action de vesser.

Бэдёхъ, sm. une vesse.

Бздунъ, на, sm. vesseur; — нья, sf. vesseuse. Баду́піка, sf. vesse-de-loup (plante).

بك أرمودى 11

EMBAIA (gr. βίβλος, livre) et vi. Bánsan, la Bible, l'Ecriture Sainte.

Busiencia, an, oe, adj. de la Bible, biblique. Eneritorpi els (de péapers, écrire), sf. bibliographie, commaissance des livres.

Библіогра́ов, sm. bibliographe.

Бивлюм въ (de µarta, fureur), sm. bibliomane.

Бивліотека (de дуку, armoire), et vi. Вивліосика, sf. bibliothèque.

Библіоте́карь, sm. bibliothécaire.

Библіоте́карскій, ал, ое, adj. de bibliothécaire.

Подбибліоте́карь, sm. sous-bibliothécaire.

БИВАКЪ (all. beywache), sm. bivac, bivouac; стоять на бисакь, hivouaquer.

БИЛЕТЪ (franç., de l'all. bille, papier), dim. билетикъ et билетецъ, тца, sm. billet, petit écrit.

Билетный, ая, ое, adj. de billet. Билетникь, sm. porteur de billet.

Bull, sm. bill, projet de loi du parlement anglais.

EHAMOHD (franç.), sm. hillion, mille milliards.

Билліонный, ая, ое, adj. de billion.

БИЛЯ (franç., du lat. pila, boule), sf. une bille de billard.

Билья́рдь, sm. billard, jeu de billard. Билья́рдный, ая, ое, adj. de billard.

BHMC'b (angl. beam), sm. bau, barrot, solive mise en travers qui afferinit le bordage d'un navire, t. de mar.

Бимсовый, ая, ое, adj. de bau.

БИНОМЪ (fr., du lat. bis, deux, et gr. νομή, part), sm. et Биномія, sf. binome, quantité algébrique à deux termes.

Тряномъ (du lat. tres, trois), sm. et Триномія, sf. trinome.

Полиномъ (du gr. πολος, plusieurs), sm. polynome, t. d'algèbre.

БИНТЪ (all. binde), та, dim. ба́нтикъ, sm. bandage, ligament, ligature.

ΒΗΡΚΑ (it. borsa, du gr. βύρσα, cuir), sf. bourse, lieu où se réunissent les négociants; place publique où se tiennent les fiacres et les manœuvres.

Биржевой, ая, ое, adj. de la bourse. БИРІОЗА (pers. pirouzè 1), sf. turquoise, pierre précieuse d'un bleu céleste; sorte de ronce ou de mûrier sauvage.

Бирюзный, ая, ое, adj. de turquoise;
— ный рудники, mine de turquoises.

Бирюзовый, aa, oe, adj. bleu céleste, turquin, céladon, de couleur de turquoise.

БИРЮКЪ (tatar.), sm. loup; бирюкомь, adv. de travers; глядють бирюкомь, regarder de travers.

Бирю́чина, sf. cornouiller sauvage, bois punais, bois sanguin, troêne (arbrisseau, ligustrum vulgare).

BHCEP'b (ar. bouser a, plur. de bousra a, grain de verre), sm. coll. petites perles de verre, fausses perles, mortodes, perles de Venise; sl. des perles.

Бисерный, ая, ое, adj. de fausses perles. Бисерникъ, sm. celui qui fait des grains

de verre, de fausses perles.

Бисерянца, sf. boîte pour conserver les grains de verre.

Бисерина, dim. бисеринка, sf. grain de verre, fausse perle.

BИСКВИТЬ (fr., du lat. bis coctus, deux fois cuit), sm. biscuit, sorte de pâtisserie.

БИТЕНГЪ (holl. beeting, de l'angl. bitt) ou Бетингъ et Битинисъ, sm. bitte, pièce de bois pour amarrer l'ancre, t. de mar. Битсы (angl. bitts), sm plur. bittons, petites bittes, t. de mar.

BHTb (scr. bad' 4, gr. πά-ιειν, lat. bat-uere, vi. all. bat-ten), prés. быю, sl. бію, asp. mult. бивать, v.a. irr. battre, frapper; fouctter; chasser, tuer; briser, casser; jaillir (d'une source); —cs, v.r. se frapper, se battre, lutter, se débattre; battre, corner, ruer; pop. vivre, subsister avec peine; bums ceau, enfoncer des pieux; бить въ набать, sonner le tocsin; бить масло, battre le beurre; било деслть чаcósz, dix heures sont sonnées; bums veломь, se prosterner à terre, présenter une requête, supplier, implorer; faire une profonde révérence; биться о землю, se frapper contre la terre; корабль бытся въ волнахъ, le vaisseau lutte contre les ondes; cépdue σεëmen, mon cœur palpite; sómads biemes, le cheval rue; биться объ закладь съ къмь, frire un pari avec quelqu'un; δύπες μσε νειό, s'efforcer d'obtenir une chose; part.p. битый; — тал дорога, un chemin battu; -moe máco, de la viande mortifiée; -man бүмага, du papier maché.

Biénie, sn.v. action de battre, de frapper; battement, palpitation; δίἐκιἐε cἐμδυα, palpitation du œur; δίἐκιἐε nyλικα, pulsation.

4) **علاء** (5 بسر ₍₂ بيروز• (1

Baraë, sn.v. action de frapper; битьё es addowu, battement de mains; битьё обы sáклады, gageure.

Биленъ, льна, sm. bâton du sléau suspendu à une courroie pour battre le grain. Било, sn. simandre, instrument formé d'une planche qui servait autresois de cloche.

Битва, sf. combat, bataille, mêlée. Битвенный, as, oe, adj. de bataille. Битка́, sf. os qui sert de battoir au jeu des osselets; homme entreprenant. Битко́мъ, adv. tout plein, tout rempli, bien serré.

Бить, sf. lame, fil d'or ou d'argent. Битечникь, sm. faiseur de lames d'or ou d'argent.

Бичь, ча, dim. бычихь, sm. fouet; discipline, fouet de cordelettes; fléau, châtiment du Ciel, instrument de sa vengeance; моровая язва, война и голодь суть бичи Божіи, la peste, la guerre et la famine sont des fléaux de Dieu Бичный, ая, ое, adj. fait avec un fouet, avec la discipline.

Бичникъ, sm. fouetteur, flagellant.

Бичевать, I.s, v.a. fouetter, discipliner, flageller, fustiger; — сл, v.r. se donner la discipline, se flageller.

Бичева́ніе, sn.v. flagellation, discipline. Бичева́я, во́й, sf. fouet, discipline, escourgée. Бійца, sc.sl. querelleur, brétailleur, bretteur, ferrailleur.

Bon, sm. battement; combat, bataille, mêlée; sonnerie d'une horloge; embrasure pour le canon; обнародовать съ барабаннымъ боемъ, publier au son du tambour; кулачный бой, le pugilat; бой подоше́вный, battage du cuir pour la semelle; vi. ouverture au pied d'une forteresse pour faire des sorties; боемъ взять, prendre d'assaut; безъ боя, sans coup férir; бой къ сдачь кровности, la chamade.

Боево́й, а́я, о́е, adj. de combat, de bataille; de sonnerie; fort, solide, bien construit; —εόῦ строῦ, ordre de bataille; —εὁιε ναςοί, horloge, pendule à sonnerie; montre à répétition; —εάπ οдноκόπκα, cabriolet solide, bien fait; —εόῦ патро́нъ, cartouche à balle.

Бое́цъ, овца́, sm. lutteur, champion, athlète, gladiateur, ferraillour; бое́цв ку-கப்பகம், boxeur. Bólma, ef. action de battre des pfloths, pilotage.

Boarit, apos. 60ers, as, oe, adj. adroit, agile, fort, vigoureux, habile, rusé; vifstéméraire, querelleur, hargneux; (des chemins) mauvais, raboteux.

Бойко, adv. vivement, vigoureusement. Бойкоеть, sf. caractère vif, emporté, humeur hargneuse; rudesse des chemins. Бойница, sf. embrasure, tronière; batterie, lieu où sont réunis plusieurs canons.

Boan, sf. boucherie; abattoir, lieu où l'on tue les bestiaux.

Бойчивый, жи, ее, adj. terrassent, ettérant; — выл ядра, boulets foudroyants.

Bebbats, I., bobts, fut. boosio, v.a, enfoncer, chasser dans, hier, cogner; im culquer, imprimer dans l'esprit; —ca, v.r. être enfonce, chassé dans; s'inculquer, s'imprimer; soums csau se sémino, enfoncer des pilotis; em' nunaux ne abon soums émozo se zómosy, on ne peut pas lui fourrer cela dans la tête; part.p. bóntais.

Вонваніе, sn.v. et Вонвка, sf. action de chasser, d'enfoncer; d'inculquer.

Взенвать, вабить, fut. взобыю, v.a. remuer, faire, donner l'état convenable; — ся, v.r. se traîner, grimper avec peine; взбить вблосы, arranger ses cheveux; взбить постелю, faire le lit; part p. взбитый.

Взбиваніе, sn.v. action de remuer, d'arranger, de donner l'état convenable.

Вывивать, выбить, v.a. faire sortir 🗪 frappant; casser, briser; faire un creux en frappant; frapper, jeter contre; rendre raboteux (un chemin); harasser, affaiblir, épuiser; battre, forger, rendre mince; brouter; -cs, v.r. se défaire avec peine, se délivrer, se débarrasser, surmonter une difficulté; perdre ses forces, sa vigueur; être cassé, harassé; выбить пыль изъ платья, épousseter un habit; волнениемь судно выбило на берегь, la tempête a poussé le navire contre le rivage; croms весь лугь выбиль, le bétail a brouté tout le pre; выбить на работу, chasser au travail; выбиться изъ когтей, sortir des griffes; выбиться изв силь, perdre ses forces; part.p. выбитый.

Выбиваніе, sn.v. action de faire sortir en frappant; de briser, de casser, etc.

Выбивальникъ, sm. débouchoir, instrument de lapidaire.

Buonna, of. hosselage, travall en hosse sur les métaux.

Busonia, dim. Busonia, of. toile peinte, toile imprimée; recoupe, seconde farine de froment.

Выбойчатый, ая, ое, adj. de toile peinte. Выбойщикъ, sm. imprimeur de toile.

Выбонна, sf. ornière, trou, creux fait dans un chemin.

Выбонстый, ая, ое, adj. plein de creux, de trous, d'ornières.

Выбоисто, adv. avec des trous.

Довив і ть, добить, v.a. achever de battre, d'enfoncer; -cs, v.r. chercher à obtenir, briguer, postuler; добиваться чина, briguer un rang; добиться мівста, obtenir une place.

Добиваніе, sn.v. et Добивка, sf. action

d'achever d'enfoncer, de battre.

Завивать, забить, v.a. commencer à battre, à enfoncer; rendre stupide, hébêter à force de battre; remplir les interstices; charger la tête, émousser la mémoire; -ca, v.r. pop. s'enfermer, se cacher; мальчикь сталь пень пнёмь, ezó совстыв забили, се garçon est devenu une véritable bûche, on l'a hébêté à force de coups; забить гребень грязью, remplir un peigne de saleté; sabums náмять, émousser la mémoire; part. p. вабитый.

Забиваніе, sn. v. et Забивка, sf. action d'enfoncer en frappant.

Забойка, sf. enclos fait dans le bras d'une rivière pour prendre le poisson, gard, bordigue.

Забойникъ, sm. vi. refouloir.

Babiána, sc. bretteur, ferrailleur.

Забіячный et Забіячливый, ая, ое, adj. hargneux, querelleur.

Забінчиво, adv. en ferrailleur, d'une manière querelleuse.

Забіячливость, sf. humeur querelleuse.

Забія́чество, sn. turbulence, caractère du bretteur.

Забіячить, П.s, v.n. chercher querelle, chercher noise, disputer, quereller, ferrailler, bretailler.

Извивать, избить, fut. изобью, v.a. tuer, massacrer; assommer de coups, meurtrir, couvrir de blessures; -ca, v.r. se blesser partout, se meurtrir; se corrompre, se pervertir; part. p. пзбитый et избіенный Избісніе, sn.v. massacre.

Избиватель, ет, celui qui messacre, meurtrier; — тельница, sf. meurtrière.

Избонна, sf. reste des fruits pressurés, résidu, marc.

Навивать, пабить, v.a. chasser, enfoncer en quantité; remplir, fourrer, combler; chasser dessus, mettre en frappant; tuer, tirer en quantité; imprimer des étoffes; -cs, v.r. se mêler, s'immiscer, s'ingérer, s'inviter; se rassembler, accourir en foule; se tourmenter, s'agiter, avoir de la peine; набить свай, enfoncer plusieurs pilotis; трубку табакоми, remplir набить une pipe de tabac; набить соломою nmuys, empailler des oiseaux; nabusams обручи на бочку, chasser des cercles à un tonneau; набить волосомь, rembourrer; набьёшь оскомину, tu auras les dents agacées; набивать кармань, s'enrichir; καδυβάπι ρήκη, accoutumer la main à une chose; nabusams ursey, renchérir; набиваться на обтодь, s'inviter à diner; набилось людей всякаго seánia, il s'était rassemblé des gens de toute condition; св нимь довольно набился, j'ai eu assez de peine avec lui; part.p. набытый; — тый брать, un égal pour la condition, pour l'état; pair et compagnon; -msiŭ dypáks, archifou, fou fieffé.

Набиваніе, sn.v. action d'enfoncer, de chasser, de remplir, etc.

Набивальщикъ, sm. empailleur,

Набивка, sf. chose enfoncée, mise en chassant.

Набилин, локъ, sf. plur. châsse, abattant du tisserand.

Набилочный, ая, ое, adj. de la châsse. Набой, sm. planche mise au-dessus des bords d'une chaloupe pour les exhausser, porte ·lots.

Набойка, dim. набоечка, sf. toile peinte;

brasque, espèce d'enduit.

Набойный et Набивной, ая, ое, adj. imprimé; —ной холсть, toile peinte; —ный молото́къ, maillet.

Набойная, ной, sf. petit canot. Набойникь, sm. baguette de fusée, avec laquelle on met la poudre dans les cartouches.

Набойчатый, ая, ое, de toile peinte. Набойщикъ, sm. imprimeur de toiles; rem pailleur, qui rempaille les chaises.

Набойщичій, чыя, чые, adj. d'imprimour de toiles; de rempailleur.

Набать, sm. tocsin; vi. tambour de cuivre que l'on portait à cheval; бить въ на-6ams, sonner le tocsin.

Наба́тный, ая, ое, adj. du tocsin.

Надбой, sm. surplus de briques que l'on doit cuire pour celles qui se cassent, environ 200 sur le millier.

Овивать, обить, v.a. abattre, faire tomber en frappant, nettoyer; garnir tout autour, couvrir, orner; -ca, v.r. s'user à force d'être porté, d'être employé; manquer, avoir besoin; obums naodsi ce dépesa, abattre les fruits d'un arbre; обить кому перыя, rabattre la fierté; οδώπь сγκнόм», draper, garnir de drap; обить обоями, tapisser; обились заnácmen, les bracelets se sont usés; обиться платьемь, avoir besoin d'habit; part.p. обитый.

Обиваніе, sn.v. action d'abattre, de faire

tomber; de garnir.

Обивальный, ая, ое, adj. —ный молотокь, marteline, petit marteau de fondeur.

Обивка, sf. garniture, tenture; plur. обивки, вокъ, fibres qui restent après le frai, et dont on fait l'huile de poisson.

Обой, sm. fruits que le vent fait tomber; plur. обон, евь, tapisserie; бумажные οδόu, papier de tenture.

Обойный, ая, ое, adj. de tapisserie.

Обойщикъ, sm. tapissier.

Обойщичій, чыя, чье, adj. de tapissier. Обо́ина, sf. mâchefer, scorie du fer.

Отвивать, отбить, fut. отобыю, v.a. repousser, faire reculer; détacher, séparer en frappant; reprendre, récupérer; reverbérer, renvoyer la lumière; battre l'appel; séparer, éloigner, débaucher; -ся, v.r. repousser, résister, se défendre; s'éloigner, s'écarter; se défaire, se débarrasser; отбивать непріятеля оть города, repousser l'ennemi de la ville; ombumb двери, ôter les portes; плівниковь у непріятеля отбили, les prisonniers furent repris sur l'ennemi; one yentere оть меня многихь мойхь знакомыхъ, il a réussi à m'éloigner plusieurs de mes connaissances; ружьё отбиваеть, се fusil repousse; отбиться оть нападенія непріятелей, repousser l'invasion des ennemis; ombumbes ome смысла писателя, s'écarter du sens d'un auteur; ombumься ome руке, se donner carrière, n'écouter personne; part. p. ото́итый.

Отбиваніе, отбитіе, sn.v. action de repous ser, de détacher, de séparer.

Отбивка, sf. chose repoussée, détachée. Отбинной, ая, ое, adj. repoussé, renvoyé; – ной огонь, feu de reverbère.

Отбой, sm. retraite, marche en se retirant; délivrance, repos; ummú na ombóu, se retirer en ordre de bataille; oms suiшихъ отбоя нъть, les pauvres ne vous laissent point de repos.

Отбойный, ая, ое, adj. qui repousse, qui éloigne; —ный втьтерь, vent contraire.

Отбойникъ, sm. raquette, filet tendu sur un bois courbé pour jouer à la paume.

Безотбойный, ая, ое. adj. pressant, importun, gênant, incommode; -ный чело-

въкъ, homme importun.

Безотбойно, adv. sans relâche, sans cesse. Перебивать, перебить, v.a. briser, casser, mettre en pièces; tuer jusqu'au dernier; battre, rosser tous; interrompre, mettre obstacle; mettre en désordre, brouiller, confondre; remucr, fouiller en cherchant; (γ κοεό umo) prendre le premier, s'emparer, ôter, enlever, supplanter, aller sur les brisées; renchérir, offrir plus qu'un autre, hausser le prix; se nourrir, s'entretenir du commerce de revendeur; mettre, attacher, suspendre à une autre place; battre une seconde fois; -cs, v.r se briser, se casser; se troubler, se mêler, s'épaissir; se frotter, se réduire en poussière; vivre avec peine, vivoter; охотникъ перебиль встя птиць вы льсу, le chasseur a tué tous les oiseaux de la forêt; nepeσώπь κομή δορόεη, couper le chemin à qqu'un; перебить у кого мюсто, enlever une place à qqu'un, le supplanter; nepebusams λάσουκη η κοτό, supplanter qqu'un; перебивать картины, deplacer des tableaux; nepebusams assins, bredouiller; вино перебилось, le vin est devenu trouble; чай перебился, le thé s'est réduit en poussière à force de se frotter; part.p. перебитый.

Перебиваніе, sn.v. action de briser, de casser; de tuer; de supplanter, etc.

Перебивка, sf. revue, déplacement; rechargement; déménagement; частыя перебивки мнъ наскучили, ces fréquents déménagements m'ont ennuyé.

Перебивной, ая, о́е, adj. diminué en rechargeant (se dit des marchandises).

Перебой, sm. sonnerie inégale d'une hor-

loge ou d'une pendule; palée, rang de pieux pour soutenir une digue.

Перебойка, sf. enclos fait dans une rivière

pour prendre le poisson.

Перебойнись, sm. œuf dur et fort, avec lequel on en a cassé plusieurs autres. Перебойщикъ, sm. celui qui gâte les prix. Побивать, побить, v.a. tuer, massacrer; jeter par terre, terrasser, vaincre; gåter, endommager; побить всъхъ непріятелей, tuer tous les ennemis; градомы хльбъ побило, la grêle a endommagé les blés; part.p. побитый et побіенный. Побитіе et побієніе, sn.v. action de tuer, de massacrer, massacre.

Побитецъ, тца, sm. pop. vainqueur. Побон, евъ, sm. plur. coups redoublés. Побоище, sn. bataille, combat sanglant; champ de bataille.

Подбить, v.a. mettre dessous, couvrir; doubler, mettre la doublure; pousser, faire aller dessous; exciter, engager, inciter; $-c\pi$, v.r. se mettre, se fourrer dessous; chercher à s'insinuer auprès de qqu'un, à gagner sa faveur; ποδούπε καφπάνε πάφποю, doubler un habit de taffetas; cý δκο ποδούλο πόδυ Mocme, le navire a été jeté sous le pont; part. p. подбитый; —тые глаза, des veux entourés de meurtrissures.

Подбиваніе, подбитіе, sn. v. action de mettre

dessous, de doubler.

Подбивка, sf. chose couverte, doublée. Подбой, sm. doublure d'un habit. Подбойный, ая, ое, adj. de doublure. Подбойница, sf. genouillère, partie basse

de l'embrasure, t. de fortif.

Подбойка, sf. bigorneau de cordonnier. Подбойщикъ, sm. celui qui ferre les bottes ou les souliers.

Прививать, прибить, v.a. afficher, attacher avec des clous, clouer; battre rudement; chasser, pousser, jeter vers; coucher, renverser, abattre; gåter, endommager; $-c\pi$, v.r. s'approcher, arriver, atteindre avec peine; s'accoutumer aux coups, devenir insensible, devenir mauvais sujet; вітромь прибило судно жь берегу, le vent a jeté le navire vers le rivage; градомь прибило хльбь, la grêle a renversé les blés; прибиться къ берегу, atteindre le rivage avec peine; part.p. прибитый.

Прибиваніе, прибитіе, sn.v. action de clouer, d'attacher avec des clous.

Прибявка, sf. chose clouée, attachée.

Прибой, sm. refrain, endroit du rivage où l'eau donne toujours; bois, et tout ce que l'eau jette sur le rivage.

Прибонна, sf. planche, et tout ce qui est cloué, attaché à une chose; lierne, t. d'archit. Прибойный et Прибивной, ая, ое, adj.

cloué, attaché, affiché; (du vent) qui pousse, qui chasse vers le rivage.

Прибойникъ, dim. прибойничекъ, чка, sm. refouloir (pour bourrer les canons).

Провивать, пробить, v.a. percer, trouer en frappant; passer à travers, percer; perdre un pari; envoyer par force; -cn, v.r. traverser, passer, se faire jour; obtenir par ses soins, se pousser, s'avancer; se trouer; пробить ядромь стіну, • percer un mur avec un boulet; δοжοδь npοδύλε naámse, la pluie a percé mon habit; пробиться сквозь непріятелей, se faire jour à travers les ennemis; r кафтана локти пробились, les coudes de l'habit sont troués; part. p. пробитый. Пробиваніе, sn.v. et Пробивка, sf. action

de trouer, de percer.

Пробивельня, sf. perrière, fer pour ouvrir les fourneaux, t. de fondeur.

Пробой, dim. пробоець, йца, et пробойчикъ, sm. piton, crampon, loquet, gache. Пробойный, ая, ое, adj. de piton, de crampon; très-fréquenté; — nan dopôsa, route d'un grand passage.

Пробояна, sf. trou, endroit percé, brèche. Пробойникъ, sm. maudrin, instrument avec lequel les maréchaux percent le fer.

Развивать, разбить, fut. разобыю, v.a. casser, briser en mille pièces; disperser, défaire, mettre en déroute, tailler en pièces; piller, dépouiller, enlever; tendre, dresser; étaler, exposer; déconcerter, dérouter, embrouiller; dissuader, déconseiller: battre rudement, rosser; -cs, v.r. se casser, se briser; se disperser, être mis en déroute; se déconcerter, se troubler; se blesser grièvement; pasbums nenpismessone sóucro, mettre en déroute l'armée ennemie; разбойники разбили проn'sacure, les voleurs ont pillé les voyageurs; pasoums nasámku, dresser des tentes; pasoums zázeps, établir un camp; pasoums koró es caosáxe, dérouter qu'uun dans ses paroles; pasδúms ceáθεδη, retarder une noce; корабль разбился о камень, le vaisseau s'est brisé contre un rocher; cmádo oségs pasbúsocs, le troupean de montons s'est dispersé; σε αλοσάχε ρασδάλας, il s'est troublé dans ses paroles; part. p. pasδάχτιὰ; —man λό-wad, cheval gâté, usé.

Pasonnanie, pasoárie, sn. v. action de briser; de disperser, de mettre en déroute; dé-

faite; étalage, etc.

Разби́вка, sf. détail; dissuasion; désordre, trouble, embarras; продавать въ разби́вку, vendre en détail.

Разбивной et Разбивочный, ая, ое, adj. divisible, qu'on peut séparer ou détailler. Разбивочно, adv. en détail.

Разбивчивый, ая, ое, adj. frêle, fragile;

devenu fade, douçâtre par l'humidité. Разбивчивость, sf. fragilité.

Разбой, sm. vol de grand chemin, brigan-

dage, rapine.

 Разбойникъ, sm. —ница, sf. voleur de grand

 chemin, brigand; labbe, stercoraire (oiseau).

 Разбойничій, чъя, чъе, et Разбойническій,

an, oe, adj. de voleur, de brigand; —viù Amanáns, chef de brigands.

Pазбойнически et поразбойнически, adv. en voleur, en brigand.

Pasбóйничество, sn. brigandage, penchant au vol, au pillage.

Passóйничать, I., v.n. voler, brigander, se livrer au brigandage.

Разбойничанье, sn. métier de brigand.

Свив Ать, сбить, fut. собыю, v.a. abattre, jeter par terre, renverser; chasser, déloger, repousser, expulser; ôter, enlever; chasser dans un endroit, rassembler; joindre, emmortaiser; mêler, brasser, battre; déconseiller, dissuader, empêcher; diminuer, rabaisser, rabattre; $-c\pi$, v.r. s'égarer, s'écarter; s'embrouiller, perdre le fil de son discours; (d'un cheval) changer souvent d'allure; s'écarter du droit chemin, se pervertir; coums δοργια ce σόν-Ru, ôter les cercles d'un tonneau; coums вса́дника, désarçonner un cavalier; сбить мепріятеля съ поля, déloger l'ennemi; сбивать масло, faire du beurre; сбить nomý cnece, rabattre la fierté de qqu'un; сбивать кому рога, rabaisser l'orgueil; сбиться съ дороги, s'égarer de sa route; говоря ръчь сбился, il s'est embrouillé dans son discours; part. p. сбáтый.

Сбиваніе, сбитіе, sn.v. action d'abattre,

de déloger, d'égarer.

Со́нва́льный, ал, ое, adj. propre à frapper, à battre; — мый мо́лоть, bouard des monnayeurs.

Coángunaia, an, oe, adj. embrouillé, confus, en désordre; —soe nonámie, une idée confuse; —san λόμαδο, cheval qui change souvent d'allure.

Сбивчиво, adv. confusément, en désordre: Сбивчивость, sf. confusion, désordre, embrouillement, brouillamini.

Сбитень, тня, dim. сбитенёкь, нька, sm. boisson faite de miel, de poivre et de feuilles de laurier.

Сбитепаьи, ая, ое, *adj.* de cette boisson. Сбитенщикъ, ка́, *sm.* vendeur de cette boisson. Сбойка, *sf.* jointure, action d'emmortaiser.

Сбо́ина, sf. fèces, marc, lie.

Сбой, sm. pop. ruse, chicane. Сбойникь, et Сбойчакь, ка́, sm. pop. chica-

neur, fin merle, homme rusé. Сбойливый, ая, ое, *adj.* adroit, fin, rusé.

Сбойливо, adv. adroitement, finement. Сбойливость, sf. humeur rusée, esprit adroit, caractère fin et rusé.

Сбойничать, I.1, user de ruses, agir en homme rusé.

Субой, sm. tas de neige.

Увивать, убить, v.a. tuer, ôter la vie, assassiner; aplanir, unir en frappant; offenser, outrager grièvement; —ся, v.r. être tué, périr, perdre la vie; Кайнъ убиль брата, Cain tua son frère; убивать землю, battre la terre pour l'aplanir; псчаль убиваеть, le chagrin abat; болюзнь убиваеть, la maladie accable; part.p. убитый et убіённый.

Убиваніе, sn.v. action de tuer; action de

battre pour aplanir. Y6ienie, sn.v. assassinat.

Убивка, sf. aplanissement, chose aplanie en battant.

Убивалка, sf. battoir pour aplanir.

Убой, sm. et Убонна, sf. échaudoire, abattoir, tuerie des bestiaux; viande de bœuf ou de mouton; na убой, adv. pour être tué.

Убойный, ая, ое, adj. destiné à être tué; — ный скоть, bétail pour la boucherie. Убойчивый, ая, ое, adj.vi. qui vise, qui mire bien juste.

Young, sc. meurtrier, —ère, assassin, homicide, bandit, sicaire.

Убійство, sn. meurtre, assassinat, homicide, Убійственный, ая, ое, adj. qui tue, meurtrier; —ная рука́, main homicide.

Убійственно, adv. en assassin.

Caмoyбійца, sc. suicide, qui se tue volontairement. Camoyoffictho, sn. suicide, crime de celui qui attente à ses jours.

Canoy бійственный, ая, ое, adj. de suicide. БИФПІТЕКСЪ (angl. beef-steakes, de beef, bœuf, et steak, tranche), sm. tranche de bœuf en grillade.

BIOΓΡΑΦΙΑ (gr. βιογραφία, de βιός, vie, et γράφειν, écrire) et Biorpaein, sf. biographie, histoire de la vie des particuliers. Biórpaes, sm. un biographe.

Біографическій, ал, ое, adj. biographique.

ΒΛΑΓΙΝ, as, óe, augm. nce6.aríñ et npe6.aríñ, adj. bon, propice, clément, favorable; pop. (6.aróñ) opiniâtre, mutin, capricieux, entêté; edúns Εο2ε cosep-wênno 6.a2ε, il n'y a que Dieu qui soit véritablement bon; —2ίπ намъренія, de bonnes intentions; —2δε дитя, un enfant entêté.

Baáro, adv. bien; sn. le bien, bonne action; δχαζόμη δχάζο, prov. le bien est pour l'homme de bien.

Бла́гость, sf bonté, clémence, faveur, générosité, miséricorde.

Благосты́ня, sf. sl. vertu, bonne action. Благосты́нный, ая, ое, adj. sl. vertueux, biensaisant, bénin.

Благостынно, adv.sl. avec clémence, avec bonté, avec faveur.

Baarotá, sf. abondance, hénédiction, richesse. Baaπh, sf. absurdités, fadaises, extravagances, balivernes, sottises; sc. enfant mutin, gâté, capricieux; κακήνο δλαπεδ μέλευμο, quelles sottises dis-tu?

Блажли́вый, ал, ое, adj. mutin, pétulant, folâtre, polisson.

Блажливо, adv. pétulamment.

Блажной, ая, о́е, adj mutin, capricieux, entêté, opiniâtre.

В.Б.АЖЕТБ, II.s, v.a.sl. glorifier, céléhrer; v.n. pop. mutiner, polissonner, folâtrer. Блаже́нный, арос. блаже́нь, ая, ое, сотр. блаже́нный еt всеблаже́нный, абј. heureux, hienheureux, fortuné; pop. faible d'esprit. Блаже́нно, adv. heureusement.

Блаже́нство, sn. fortune, bonheur, béatitude, prospérité.

Блаже́нствовать, I.s, v.n. être bienheureux, jouir du bonheur.

Заблаживать, І.4, заблажить, v.n. commencer à faire le mutin, à être entêté, à dire des fadaises.

Иоблаживать, ноблажить, v.n. folâtrer, mutiner un peu, de temps à autre.

Поблажать, v.n. (кому́) être indulgent;

être complaisant, conniver.

Hοδιάκκα, sf. grande indulgence, connivence; ποδιάκκα διαπάκα σεεεδά ερεδικά, une trop grande indulgence pour les enfants est toujours nuisible.

Приблаживать, v.n. folâtrer, faire le po-

lisson, polissonner.

Разблажать, разблажать, v.a. sl. augmenter la portion de qqu'un.

Ублажа́ть, ублажа́ть, v.a. sl. célébrer, glorifier; rendre heureux, combler de hiens; fléchir, toucher.

Ублаже́ніе, sn.v. action de célébrer, de glorifier; de toucher, de fléchir.

Ублажатель, sm. — тельница, sf. celui on celle qui glorifie; qui fléchit.

Ублажательный, ая, ое, adj. touchant, fléchissant, attendrissant.

BJASHL, sf. sl. mauvais exemple, pierre d'achoppement, scandale.

Бла́зень, зня, sm. sl. mutin, polisson.

Блазнить et Блажнить, II.1, v.a. donner mauvais exemple, causer du scandale; —cs, v.r. être séduit par le mauvais exemple.

Enantérie et Enamérie, sn.v. séduction, scandale.

Блазни́тель, sm. séducteur, qui donne du scandale.

Блазни́тельный, ая, ое, adj. séducteur, scandaleux.

Блазни́вый et Блазне́нный, ая, ое, adj. scandaleux, qui cause du scandale.

Блазни́вость, sf. caractère porté à donner du scandale.

Облазнять, I.s, облазнять, v.a. sl. séduire, porter à une mauvaise action.

Соблазня́ть, соблазня́ть, v.a. scandaliser, donner du scandale, séduire; —ca, v.r. êtr séduit, entraîné par l'exemple.

Coo мань, sm. scandale, achoppement, mauvais exemple; камень соблазна, pierre d'achoppement.

Cоблазнитель, sm. —тельница, sf. celui, celle qui cause du scandale, tentateur.

Соблазнительный, ан, ое, adj. scandaleux; — ный примітре, un exemple scandaleux. Соблазнительно, adv. scandaleusement, avec scandale.

Coблазнительность, sf. penchant à donner du scandale.

БЛА́НЖЕВЫЙ (du fr. planche) et Пла́нписвый, ал, ое, adj. de couleur de planche, de couleur de chair.

BAAHKÉT'b (all. blanket, du fr. blanc), sm. blanc-seing, blanc-signé.

Бланке́тный, ая, ое, adj. de blanc-seing, de blanc-signé.

Бланковый, ая, ое, adj. en blanc; — вый кредить, crédit en blanc, t. de comm.

ΒΛΑΤΟ (scr. palal-a 1, de pal 2, mouvoir; gr. mod. βάλτ-ος, lat. palud-es), sn.sl. et Εολότο, dim. 6ολότμε et 6ολότμικο, sn. marais, terrain marécageux.

Боло́тный et sl. Бла́тный, ал, ое, adj. de marais, marécageux; —ный чай, nummulaire, herbe aux écus.

Болотникъ, sm. andromède (arbrisseau). Болотина, sf. marécage, endroit marécageux. Болотистый, ая, ое, adj. marécageux. Наболотный, ая, ое, situé sur un marais. Приболотье, sn. endroit près d'un marais. Приболотный, ая, ое, adj. situé près d'un marais.

ΒΛΕΒΑΤЬ (gr. φλύξ-ινν), I.s, asp.unipl. 6λιουγτь, III., asp.mult. 6λιουκατь, ν.α. vomir, cracher, rendre.

Блеваніе, sn.v. action de vomir.

Блевота, et Блевотина, sf. vomissement. Блёвка, sf. amorce pour prendre le poisson. Выблёвывать, І.1, выблевать, v.a. vomir, jeter dehors ce qui est dans l'estomac. Заблевать, v.a. déf. se mettre à vomir; couvrir de vomissements.

Изблёньнать, изблевать, v.a. vomir; exhaler sa fureur; изблевать жёлкь свою на кого, décharger sa bile, vomir des injures sur qqu'un; part.p. изблёванный. Изблеваніе, sn.v. action de vomir.

Сблевать, v.a. déf. vomir, rendre.

ПЛЕВАТЬ, I.s., asp. unipl. плюнуть, III. 1, asp. mult. плёвывать, v.a. cracher; ne faire aucun cas, rejeter, dédaigner; —ся, v.r. cracher sur; оне кровію плюсть, il crache le sang; плюнуть во лицё, cracher au visage.

Плеваніе, плюновеніе, sn.v. action de cracher, crachement, crachat.

Плена́ка, sc. cracheur.

Плевальникъ, sm. et Плевальница, sf. crachoir. Плевокъ, вка, sm, crachement; grande mouche (insecte); plur. плевий, petits vers blancs déposés par les mouches, qui servent d'appât. Haënari, an, oe, adj.pop. de peu de valeur, vil, abject; —εοε δίσλο, une affaire de rien, un rien.

Плюсви́къ, ка́, sm. pulmonaire, de chêne, lichen (plante, lychen pulmonarius).

Плюще, sn. sl. poumon.

Плющимй, ая, ое, adj.sl. de poumou, pulmonaire.

Выплёвывать, І., выплюнуть et выплевать, v.a. cracher dehors, jeter hors de la bouche en crachant; part. p. выплюнутый.

Заплёвывать, заплевать, v.a. cracher sur, salir, couvrir de crachats; part. p. заплёванный.

Заплева́ніе, sn.v. action de salir en crachant. Исплева́ть, v.a. déf. salir partout en crachant; ucnnesáns весь полв, il a sali tout le plancher de ses crachats; part.p. исплёванный.

Наплевать, v.a. déf. cracher beaucoup; ne faire aucun cas, mépriser, dédaigner; nannesamь на угрозы, mépriser les menaces; part. p. наплёванный.

Оплёвывать, оплевать, v.a. cracher sur, outrager, insulter, injurier, mépriser, haïr; — ся, v.r. se salir de crachats; cracher en signe de mépris; всю оплевали его, никто къ нему не ходить, tout le monde le méprise, personne ne vient chez luï; услышавь непристойныя слова, началь оплёвываться, entendant ces insolences, il sc mit à cracher; part.p. оплёванный.

Оплеваніе, sn.v. outrage, insulte.

Поплёвывать, v.a.déf. cracher souvent, crachoter.

Поплёвываніе, sn.v. crachotement.

Поплёнка, sf. grande mouche (insecte). Приплевать, v.a. déf. salir en plusieurs endroits en crachant; part. p. правилёванный.

БАЁКНУТЬ (all. bleich, blème), III.1, поблёкнуть, v.n. se flétrir, se funer, se ternir, se passer; трава блёкиеть, l'herbe se fane; уетть поблёкь, la fleur s'est flétrie.

Блёклый, поблёклый, ая, оè, adj. blême, flétri, fané, décoloré.

Блёклость, sf. slétrissure, état d'une chose slétrie.

Блекота, sf. hyosciame, jusquiame (plante). Блекотный, ал, ое, adj. d'hyosciame. Заблёкнуть, v.n. déf. commencer à se flé-

trir, à se faner.

1) पलल 2) पल्

Заблёклый, ая, ое, adj. entièrement flétri, fané, décoloré.

EAÉHAA (all. blende, de blenden, éblouir), sf. blende, fausse galène (substance minérale, zincum sterilum); бленда лосковая, blende cristallisée.

Бле́ндунгъ (all. blendung, de blenden), sm. chandelier, rempart contre le feu de l'ennemi, t. de fortif.

BAECK b (all. blitz, scr. b'lds 1, briller), sm. éclat, brillant, lueur vive, lustre, splendeur; lueur, rayon; δλεςκε μόλμια, le feu de l'éclair; δλεςκε εόλοπα, l'éclat de l'or.

Влёстка, dim. блёсточка, sf. paillette; блёстками вышитый, couvert de paillettes, lamé; блёстки ума, bluettes d'esprit.

Блёсточный, ая, ое, *adj*. de paillette. Блёсточникь, *sm*. faiseur, vendeur de roillettes

Επεστάκε, κά, sm. micarelle (substance minérale); chrysis, guèpe dorée (insecte, chrysis); sélage (plante, selago).

Execuá, sf. lame d'étain en forme de poisson, au bout de laquelle on attache un hameçon.

Отблескъ, sm. reflet, réflexion de la lumière.

BAECTÉTЬ (sl. блещатися, v.r. briller), II.1, et Блистать, I,1, asp. unip. блеснуть, III.1, v.n. briller, luire, reluire, étinceler, resplendir, scintiller; звізды блистають, les étoiles brillent; сблице блестить, ou блещеть, le soleil a de l'éclat.

Блистаніе, et sl. блещаніе, sn.v. éclat, splendeur, scintillation, rayonnement; блистаніе со́лнуа, l'éclat du soleil. Блиставица, sf.vi. un éclair.

Блистательный, ая, ое, adj. brillant, éclatant, reluisant.

Блистательно, adv. avec éclat.

Банстательность, sf. éclat, vive lueur, splendeur.

Заблестьть, v.n. déf. commencer à briller, à reluire.

Облистать, v.a.sl. éclairer, faire briller, faire resplendir.

Ocucránie, sn.v. resplendissement.

BAEATЬ (gr. βή-ξειν, lat. bal-are, all. blö-ken, onomatopée du cri de la bre-bis), I.s., v.n. béler; οσμά διεϋπε, la brebis bêle.

Bacánie, sn.v. bêlement.

Заблея́ть, v.n. se mettre à bêler. Проблея́ть, v.n. bêler une fois.

BAH3 b (gr. πλησ-tor de πέλας, pers. pehlou 1), prép. qui demande le génitif, près de, auprès de, proche de; δλυσε εόροδα, près de la ville

Близь, sf. proximité, voisinage. Близина, sf.vi. lieu voisin.

Близкій, арос. близокъ, dim. близенькій, ав, ое, augm. близёхонекъ, нька, нько; comp. ближайшій, ав, ее, adj. proche, voisin, adjacent; —кій мыста, des lieux voisins; —кій переводъ, traduction littérale; онъ близокъ къ Государю, il est en faveur auprès du Souverain.

Бли́зко, dim. бли́зе́нько, augm. бли́зе́конько, comp. бли́же, adv. près, à proximité; littéralement, à la lettre.

Близость et Близкость, sf. proximité, voisinage.

Близна, sf. clairière, lardure, défaut dans une toile; sl. ride; cicatrice.

Близне́цъ, еца́, sm. un jumeau; plur. близнецы́, les Gémeaux (constellation).

Банзору́кій (de рука́, main), ая, oe, adj. myope, qui a la vue courte.

Близору́кость, sf. myopie.

Ближній, ная, нее, adj. proche, voisin, adjacent; parent, allié; le prochain; въ ближнемъ городъ, à la ville voisine; любовь къ ближнему, l'amour du prochain.

Вблизи, adv. près, dans le voisinage, à proximité.

Изблизи et Изблизка, adv. de près.

Вливить, II.4, v.a. approcher; —ся, v.r. s'approcher; близится зима, l'hiver s'approche; part.p. блаженный.

Привлижать, І.1, приблизить, v.a. approcher, rapprocher; —ся, v.r. s'approcher, s'avancer; эрительное стекло приближаеть предметы, la lunette rapproche les objets; приблизить околы къ стонамь, approcher les retranchements des murailles; part. p. приближенный.

Приближение, sn. v. approche, rapprochement; approximation, calcul qui approche d'une quantité cherchée; приближение къ старости, l'approche de la vieillesse.

Приблиза́тельный, ая, ое, adj. approximatif, qui approche d'une quantité cherchée; —нал цима, valeur approximative. Приблиза́тельно, adv. approximativement, par approximation.

Приблизительность, sf. approximation.

Свлижать, сблизить, v.a. rapprocher deux ou plusieurs objets; —ся, v.r. se rapprocher; сближаются войска, les armées se rapprochent; part. p. сближенный.

Сближеніе, sn. v. rapprochement.

Б.ИКЪ (all. blick), sm. coruscation, fulguration, éclat de lumière, t. de physique. Бликовать, I., v.a. faire éclair.

Бапкованіе, sn. v. fulguration.

БЛИНДЪ (holl. blinde), sm. civadière, voile du mât de beaupré, t. de mar.

БЛЙНДЫ (fr., de l'all. blende), sf. plur. blindes, pièces de bois pour couvrir la tranchée, t. de fortif.

БЛИНЪ (gr. πέλανος, gâteau de fleur de farine), нá, dim. блино́къ, нка, et блино́чекъ, чка, sm. flan, crêpe, beignet.

Блинный, ая, ое, adj. de flan.

Блинникъ, sm. —ница, sf. patissier, - ère, qui fait des flans.

Блиння, sf. lieu où l'on fait des slans.

Блине́цъ, нца́, sm. beignet aux œufs, au lait caillé.

Блиничать, I.1, v.n. faire, cuire, vendre des flans.

Блинчатый, ая, ое, adj. rempli, farci de repes, de flans.

ΕΛΟΚΑΛΑ (all. blockade), sf. blocus, état d'une ville cernée.

Блокировать, І.э, v.a. bloquer, faire le blocus d'une ville.

БЛОКЪ (all. block), dim. блочекъ, чка, sm. poulie; cocmasnoŭ блокъ, un moulle; двушкивные блоки, poulies doubles.

Блоковый et Блочный, ая, ое, adj. de poulie.

Блока́рь, pá, sm. faiseur de poulies, poulieur. Блока́рня, sf. poulierie, atelier où se font les poulies.

BAÓHA (lat. pell-is, all. fell), sf. sl. diaphragme, pellicule, membrane, péritoine; arrière-faix, secondines, délivre, enveloppe du fœtus.

Болова́, sf. rugosité sur l'écorce d'un arbre. Боловь, sf. aubier, enveloppe entre l'écorce et l'arbre; première enveloppe d'une dent d'éléphant; flache, t. de charpentier.

Боло́нье, sn. vi. région couverte de bois. Оболо́нка, dim. оболо́ночка, sf. pellicule, enveloppe la plus rapprochée de l'arbre; membrane, tunique, diaphragme, tégument. Оболо́ночный, ал, ое, adj. de pellicule, de næmbrane.

Плева́, dim. плёнка et плёночка, sf. pellicule, membrane, feuille ou peau trèsmince; paille, défaut de liaison dans les métaux.

Пленистый, ав, ос, adj. pailleux, plein de pailles (des métaux).

Плёнчатый, ая, ое, adj. pelliculeux.

пелена et sl. Плена, dim. пелёнка, sf. langes, maillot, couches d'enfant; drap d'église, couverture d'autel; drap mortuaire, linceul; повіть пелёнками, еттаіllotter; выйти изв пелёнокв, sortir du maillot, sortir de l'enfance.

Пелёночный, ая, ое, adj. de langes, de

maillot.

Hеленать, I.1, снеленать, v.a. emmaillotter, mettre en maillot; —ся, v.r. être emmaillotté; part. p. снелёнанный:

Нелена́ніе, спелена́ніе, sn.v. emmaillottement. Pacпелёнывать, распелена́ть, v.a. démaillotter, ôter du maillot; —ся, v.r. être démaillotté; part. p. распелёнанный.

Pacneленываніе, pacneленаніе, sn.v. action de démaillotter.

Упелёнывать, упеленать, v.a. emmaillotter comme il faut; part. p. упелёнашный.

Унсленываніе, упеленаніе, sn.v. action de bien emmaillotter.

BAOHABI (franç.), sf. plur. blondes, sorte de dentelles de soie.

Блондовый, ая, ое, adj. de blondes. Блондочница, sf. faiscuse de blondes.

БЛОХА́ (gr. ψύλλ-а, lat. pul-ex, all. floh), dim. блошка, sf. puce (insecte); plur. блошки, шекъ, pourpier (plante, portulaca oleracea).

Блошный, ая, ое, adj. de puce. Блошникь, sm. fougère (plante, filix). Блошистый, ая, ое, adj. plein de puces;

—стый ко́рень, conyse, herbe aux puces. Блошиться, II..., v.r. chercher les puces sur soi et les tuer.

Набловина́ть, L.s, наблошни́ть, П.1, v.a. pop. remplir de puçes; —ся, v.r. se former, se dégourdir, devenir adroit.

BAYA'B, sm. écart, égarement; paillardise, fornication, adultère, conduite déréglée, vie scandaleuse.

Блу́дный, ая, ое, adj. lascif, débauché, déréglé, adonné à l'impudicité, paillard; при́ти о блу́дномъ скінть, la parabole de l'enfant prodigue.

Баўдно, adv. lascivement, dans la débauche, impudiquement.

Блу́денкъ, et Блу́день, дня, sm. fornicateur, adultère; —ница, sf. fornicatrice. Блудодъ́й (de дю́лть, faire), sm. fornicateur; —дъ́йца, sf. femme adultère.

Блудодъя́ніе, sn. prostitution, fornication, adultère.

Ублюдокъ, два, sm. animal bâtard, métis; sorte de pivoine (plante, pæonia hybrida). ВЛУДИТЬ, II. 4, v.n. mener une vie déréglée, vivre dans la débauche, paillarder; polissonner, faire des polissonneries; блудище огий, feux follets; блудище звівзды, planètes.

Блуждать, I.i, v.n. errer, aller çà et là, marcher à l'aventure.

Блудилище, sn.sl. lieu de prostitution,

maison de débauche. Блудни, ней, sf. plur. polissonneries, folles

erreurs, égarements. Блудливый, ая, ое, adj. pétulant, polis-

son; (des animaux) rapace. Блудля́во, adv. avec pétulance.

Блуда́мвость, sf. humeur folâtre, caractère pétulant.

Блуда́га, sc. personne vagabonde.

Заблуждать, заблудать, v.n. et —ся, v.r. s'égarer, perdre son chemin, s'écarter de sa route; errer, être dans l'erreur, se méprendre; заблудиться въ люсу, s'égarer dans une forêt; заблуждаться в въръ, errer dans la foi.

Заблужденіе, sn.v. action de s'égarer; erreur, écart, égarement; вывести изв заблужденія, tirer de l'erreur; заблужденіе разума, égarement d'esprit.

Забулдыта (pour заблудыга), sc. personne débauchée.

Забулды́жный, ая, ое, adj. débauché, libertin.

Приблудный, ал, ое, adj. égaré, épave. ВЛЯДЬ et Блядка, dim. блядчёка, sf. femme prostituée, courtisane, fille publique, vulgivague, fille de joie, putain.

Бая́, цекій, ая, ое, adj. de courtisane, de fille publique; lascif, impudique.

Бляду́нъ, на, sm. prostitué, putassier. Блядня, sf. et Блядовство, sn. commerce

avec les filles publiques. Блядовать, І.а, v.n. se prostituer, hanter

Выблядовать, 1.2, v.n. se prostituer, namer les lieux de prostitution.

Выблядокь, два, sm. bâtard, enfant illégitime. ВЛБДНЫЙ, (all. bleich), et sl. Блъдый, ая, ое, арос. блъденъ, дий, дно, dim блъдненькій еt блъдноватый, ая, ое, аdj. pâle, blème, blafard, décoloré; —ным шёми, des joues pâles; онь блюдень, какъ смерть, il est pâle comme la mort.

Блідно, dim. бладненько et бладновато, adv. avec pâleur; блыдноголубой, bleu pâle; —зелёный, céladon; —красный, spinelle.

Бявдность, sf. pâleur, blémissement; les pâles couleurs (maladie de femmes).

Блъднолицый (de лицё, visage), ал, ое, adj. qui a le visage pâle.

Бледнеть, І.4, побледнеть, v.n. pâlir, blémir, devenir pâle.

Поблъднѣлый, ая, ое, adj. très-pâle, trèsblême.

Приблъдый, ая, ое, adj. sl. un peu blême, un peu pâle.

ΒΛΙΟΛΟ (de δλιοδή ?), dim. δλίολης et δλίολοικο, sn plat, sorte de vaisselle et ce qu'elle contient; δλίοδο ρείδω, un plat de poisson; νάμιοε δλίοδονκο, une soucoupe.

Блюдова́тый, ая, ое, adj.vi convexe, bombé, bosselé.

Блюдоли́ть (de лиза́ть, lécher), sm. écornifleur, parasite, pique-assictte; —ница, sf. écornifleuse.

Блюдолизничать, I.1, v.n. écornifler, manger aux dépens d'autrui.

Блюдолизничество, sn. écornitlerie.

Подблюдный, ая, ое, adj. mis sous un plat; —ныя півсни, jeux de Noël, où l'on prédit à chacun des assistants sa destinée, moyennant un objet qu'il met dans un plat couvert.

БЛЮДУ, prés. du verbe

Ελιοστά, v.a.irr. garder, conserver, veiller à la conservation; —cs, v.r. se garder, s'abstenir, craindre; Γος πόδο δικοθέπες Ροςςίνο, le Seigneur veille sur la Russie.
 Ελιοχέμιε, sn.v. garde, conservation.

Блюститель, sm. — тельница, sf. gardien, inspecteur, dépositaire.

Влюстительный, ая, ое, adj. conservateur, servant à conserver; soigneux, vigilant. Блюстительно, adv. avec soin.

Блюсти́тельность, sf. soin, assiduité, soin assidu.

НАВЛЮДАТЬ, І.1, наблюсти, v.a observer, accomplir, remplir ce qui estprescrit; regarder, considérer, faire des observations; —ся, v.r. être observé, considéré; паблюдать пость, observer, suivre le carême; маблюдать теченіе свытиль пебесныхь, observer le cours des astres; part.p. наблюденный.

Наблюдение, sn.v. observance, accomplisse-

ment; observation, remarque.

Наблюда́лище, sn. observatoire, t. d'astron. Наблюда́тель, sm. observateur, exécuteur; spéculateur; — тельница, sf. observatrice.

Набаюда́тельный, ал, ое, adj. observateur, servant à observer; —ное во́йско, armée d'observation.

Наблюдательно, adv. avec observation.

C о в люд м́ть, соблюстй, v.a. remplir, garder, observer, suivre; maintenir, conserver; — ся, v.r. être gardé, conservé; соблюдать оте́ескіл наставле́нія, suivre les instructions paternelles; part.p. соблюде́нный.

Coosнozénie, sn.v. action de garder, de tenir sous garde, de surveiller; maintien, conservation, observation.

ВЛЮЩ b et Плющь, ща, sm. lierre (plante, hedera helix).

Блющевый et Плющевый, ая, ое, adj. de lierre; —вый выможь, une couronne de lierre.

БЛЯ́ГИЛЬ (all. bleygelb) et Бла́гирь, sm. massicot, couleur jaune.

БЛЯ́ХА (all: blech), dim. бля́шка et бля́шечка, sf. lame, plaque, feuille de métal; bandeau, pièce de l'affüt.

Бля́шечный, ая, ое, adj. de plaque, de lame, de feuille de métal.

Бла́харь, sm. faiseur de plaques..

BO, conj.sl. car, parce que, puisque (se place le second mot de la proposition).

Hoo, conj. car; σερεεύ ερέμπ, ύσο οπό πε εοροπύπικ, ménage le temps, car il ne revient pas.

Убо, conj.sl. or, donc, par conséquent.

BOBP b (pers. bèbr 1, lat. fiber, all. biber), бра, dim. бобрикъ, sm. castor, bièvre (quadrupède); Камча́тскій бобрь, la loutre (mustela lutris); Канадскій бобрикъ, l'ondatra, le rat musqué (castor zibethicus). Вобро́ный, ая, ое, adj. de castor, de loutre; —вая струй, саstoréum, liqueur onc-

tueuse. Бобровина, sf. chair de castor.

Бобровникъ, sm. sparte, jonc d'Espagne (plante).

BOB'b (lat. fab-a, all. boh-ne), 6á, dim. 6066κb, 6κá, et 6050υekb, чка, sm. fève (légume); plur. 606κά, baies de laurier; σόλνιὰ 606ε, fève de loup, lupin; Τγρέψκιε 606εί, faséoles, haricots; Pýccκie 606εί, fèves de marais.

Бобовый, ая, ое, adj. de fève, de haricot. Бобковый, ая, ое, adj. de baies de laurier; —вое масло, huile de baies de laurier; —вое дерево, cytise (cytisus laburnum).

Бобовикъ, sm. tige de fèves.

Бобовина, sf. plante фаі produit la fève. Бобовинкъ, sm. amandier nain, cytise, aubours (arbrisseau, amygdalus nana).

BOEbIAb (tatar.), ля́, sm. paysan qui n'a point de terre à soi; — лка et — ли́ха, sf. femme d'un tel paysan; бобыль бобылемь, paysan extrêmement pauvre.

Бобыле́въ, a, o, adj. poss. ind. et Бобыльскій, ая, oe, adj. poss. c. d'un tel paysan.

БОГАТЫРЬ (pers. béhádir s, mong. baghatour), pá, dim. богатырёкъ, рька, sm. preux chevalier, guerrier, héros, champion. Богатырёвъ, a, o, adj. poss. ind. et

Богаты́рскій, ая, ое, adj. poss.c. de preux chevalier; preux, héroïque.

Богатырски, adv. en preux chevalier.

Богатырство, sn. valeur, héroïsme.

Eoratispetbobate, I.s, v.n. se conduire en preux chevalier, faire des actions d'éclat. Εατώρε (pour δοεαπώρε) et Εατέρε, sm. reine des prés, (plante, ulmaria).

BOΓ h (scr. b'ag-a *, pouvoir divin, excellence, félicité, d'où b'agavat 4, adorable, illustre; pers. bagh *, une idole), sm. Dieu; plur. 6ότμ, rόβ h, dieux du paganisme; caása b'ózy, Dieu merci, graces à Dieu; na b'óza naðhūca, a cams ne naomáŭ, prov. aide-toi, Dieu t'aidera; bozs cs mobón, Dieu te conserve; coxpanú bozs, à Dieu ne plaise; daŭ bozs, umobs, Dieu veuille que; eŭ b'ózy, adv. oui, en vérité; b'óza pàdu, pour l'amour de Dieu; b'óme moŭ, mon Dieu; cs b'ózoms, avec la grace de Dieu.

Божо́къ, жка́, sm. une idole.

Богиня, sf. une déesse.

Богининъ, a, o, adj. de la déesse.

Бо́жій, жія, жіе, еt Бо́жескій, ая, ое, adj. divin, de Dieu; —жіе и́мл, le nom de Dteu; —жья коро́вка, chrysomèle, (insecte, chrysomela); —жьеде́рево, aurone, abrotane (arbrisseau, artemisia abrotanum).

بغ (3) भग (4) भगवत् (5) بہادر (2 ہبر (1

Bóжески, et побо́жьи, adv. divinement. Bожество́, sn. divinité, nature divine; divinité, déité; plur. божества́, divinités du paganisme.

Боже́ственный, ая, ое, adj. de la divinité, divin; céleste, excellent; —ная власть, la puissance divine; —ная красота, une beauté divine.

Боже́ственно, adv. d'une manière divine; divinement, excellemment.

Боже́ственность, sf. divinité, nature divine; excellence.

Божница, sf. tablette, armoire ou l'on place les images; chapelle élevée sur un tombeau; temple d'idole, pagode.

Богу́нь et Багу́льникь, sm. lède, romarin sauvage (arbrisseau, ledum palustre).

Божа́ть, sm.pop. celui qui a soin des enfants naturels.

Богадыня (de Бо́га діыл ou для, pour Dieu), sf. hospice, maison de charité, hôpital, hôtel-Dieu.

Богадъленный et Богадъльный, ая, ое, adj. d'hospice, de maison de charité.

Богад'яльникъ, sm. — ленка, sf. pauvre entretenu dans une maison de charité.

Богоблагода́твый (de благода́т», bienfait), as, oe, adj. comblé des bénédictions du Ciel.

Eorofópeus (de fopóms, lutter), pua, sm. impie, blasphémateur.

Богоборный, ал, ое, adj. impie.

Borocópetrobats, I.a., v.n. s'armer contre

Dieu, vivre dans l'impiété.

Богобоя́зненный (de бо́яться, craindre), as, oe, adj. qui craint Dieu, pieux, religieux, dévot.

Богобоязненно, adv. avec piété.

Богобоя́зненность, sf. crainte de Dieu, piété, dévotion.

Bогови́децъ (de súdльть, voir), дца, sm. celui qui a vu Dieu.

Богоглаго́льникъ (de глаго́лать, dire), sm. ministre de la parole de Dieu.

Ботоглаго́ливый, ая, ое, adj. prêchant la parole de Dieu.

Богода́нный (de дать, donner), ая, ое, adj. donné de Dieu.

Богозна̂меніе (de *snámenie*, marque), sn. miracle de Dieu.

Богоизбранный (de избрать, élire), ая, ос, adj. élu de Dieu.

Богол'япный (de лівный, convenable), ая, ос, adj. digne de Dieu, magnifique.

Boronóbie (de mobimo, aimer), sn. amour de Dieu.

Боголюбецъ, бца, sm. celui qui aime Dieu. Боголюбивый, ая, ое, adj. aimant Dieu.

Богома́терь (de ма́терь, mère), sf. mère de Dieu, Ste Vierge.

Богоме́рзкій (de ме́рзкій, abominable), ая, ое, adj. impie, sacrilége.

Богоме́рзко, adj. sacrilégement.

Богомо́ліе (de моли́ть, prier) et Богомо́льство, sn. prière avec dévotion; pélerinage, voyage fait par dévotion.

Богомо́льный, ая, ое, adj. dévot.

Богомо́льникъ et Богомо́льщикъ, sm. pélerin, celui qui fait un pélerinage; —ница et —цица, sf. une pélerine.

Богомо́льническій, ая, ое, adj. de pélerin. Богомо́лець, льца, et Богомо́ль, sm. —лка, sf. intercesseur, médiateur auprès de Dieu; pélerin, dévot; mante (insecte).

Богомольничать, I.1, et Богомольствовать, I.2, v.n. faire des actes de dévotion.

Boromýapie (de мудрый, sage), sn. théosophie, sagesse divine.

Богому́дръ, sm. théosophe.

Богому́дренный, ая, ое, adj. doué de la lumière divine.

Eoromáchie (de moichums, penser), sn. méditation sur les ouvrages et les attributs de Dieu.

Boronavázie (de navámo, commencer), sn. théocratie, gouvernement de Dieu.

Богоначальный, ая, ое, adj. théocratique, de la théocratie.

Богоно́сный (de nocúms, porter), as, oe, adj. et Богоно́сець, cua, sm. inspiré, poussé par un mouvement divis.

Богоотроковица (de *omponosúца*, fille), sf. vierge divine, titre de la Vierge.

Богоотступникъ (de omcmynámь, s'écarter), sm. —ница, sf. apostat, athée.

Богоотступный, ая, ое, adj. impie, athće. Богопріємная (de принимать, recevoir),

adj. f. honorée de la réception divine (se dit de la Vierge).

Boroпріймецъ, мца, sm. titre de St Siméon qui reçut Jésus dans ses bras.

Богопроповъдникъ (de nponosisdams, prêcher), sm. ministre de la parole divine.

Eoroпропов'ядный, ая, ое, adj. annonçant la parole de Dieu.

Богопропов'яничество, sn. prédication de la parole de Dieu.

Богора́дный (de pads, joyeux), as, oe, adj. indigent, pauvre

Богоро́лица (de podúms, engendrer), sf. Ste Vierge, Notre-Dame.

Богоро́дицынъ, a, o, adj. de la Ste Vierge, de Notre-Dame.

Богоро́дичный, ая, ое, adj. —ная трава́, osmonde, fougère (plante, osmunda regalis). Богоро́дскій, ая, ое, adj. —ская трава́, serpolet, thym (plante, thymus serpillum).

Богоро́жникъ, sm. alisier torminal (arbre). Богосло́віе (de сло́во, discours), sn. et Богосло́вія, sf. théologie, science qui a Dieu pour objet.

Богословъ, sm. théologien.

Богосло́вскій, ая, ое, adj. théologique, théologal; —ская и́стина, une vérité théologique; —скія добродітели, les vertus théologales.

Богосло́вски, adv. théologiquement!

Borocaóвствовать, I.a, v.n. théologiser, parler de théologie.

Богослуженіе, (de служить, servir), sn. culte, service divin.

Богослуже́бный, ая, ое, adj. du service divin, religieux.

Богосивдникъ (de съъдать, manger), sm. cacaoyer (arbre, theobroma cacao).

Боготворить (de msopums, faire), II.1, v.a. déifier, diviniser, mettre au rang des dieux. Боготворе́віе, sn. v. déification, apothéose. Богоуго́дный (de уго́дный, agréable), ая, ое, adj. agréable à Dieu.

Богоуго́дникъ, sm. un juste, un saint; —ница, sf. une juste, une sainte.

Богохуле́ніе (de xynímь, blamer), sn. blasphême, outrage à la divinité.

Богоху́льный, ая, ое, adj. blasphématoire, profane.

Богоху́льникъ, sm. blasphémateur.

Богоху́льство, sn. blasphême.

Богоху́льствовать, I.a., v.n. blasphémer, proférer des blasphêmes.

Богочелов'ять (de челов'ять, homme), sm. théanthrope, homme-dieu.

Богочеловъческій, ая, ое, adj. théandrique (se dit des opérations divines et humaines du fils de Dieu).

Богоявле́ніе (de яви́ть, faire paraître), sn. épiphanie, théophanie, fête des rois, manifestation de la divinité.

Богоявленный, ал, ое, adj. manifesté de Dien.

Богоявленскій, ая, ое, adj. de l'épiphanie, de la fête des rois.

Bestoxic, sn. athéisme, opinion de celui qui nie l'existence de Dieu.

Безбожный et Безбожническій, ая, ое, adj. impie, irréligieux.

Безбожно et Безбожнически, adv. d'une manière impie, irréligieuse.

Безбожникъ, sm. —ница, sf. athée.

Безбожничество, sn. athéisme, impiété, irréligion.

Безбожничать, І.1, et Безбожничествовать, І.1, v.n. vivre dans l'athèisme, être athée, mener une vie impie.

Безбожничанье, sn. v. vie impie.

Eдинобожіе, sn. théisme, croyance à l'existence d'un Dieu.

Единобожный, ая, ое, adj. théiste, qui ne reconnaît qu'un Dieu.

Многобо́жіе sn. polythéisme, religion qui admet plusieurs dieux.

Многобожный, ая, ое, adj. adorant plusieurs dieux.

Многобожникъ, sm. polythéiste.

Hабожный, ая, ое, adj. pieux, religieux, dévot.

Набожно, adv. dévotement, dans la dévotion. Набожность, sf. piété, dévotion, piétisme. Набожничать, I.1, v n. être pieux, vivre dans la piété, faire le dévot.

Полуботь, sm. demi-dieu; — гиня, sf. demi-déesse.

вожить, II.s, adorer Dieu, déifier; —ся, побожиться, v.r. prendre Dieu à témoin, attester par serment, jurer. Боженье, sn. v. action de jurer.

Божба, sf. jurement, scrinent fait en vain. Вываживать, выбожить, v.a. obtenir à force de serments; —ся, v.r. faire un serment pour se disculper, jurer, faire un jurement; part.p. выбоженный.

O в о ж k т в , v.a. adorer, rendre un culte divin; aimer passionnément; лэычники обожали тварь вмюсто Творца, les païens adoraient la créature au lieu du Créateur; part. p. обожаемый.

Обожаніе, sn.v. adoration.

Обожение, 'sn. sl. communication de la grace divine.

Обожатель, sm. adorateur; — тельница, sf. adoratrice.

Ote A живаться, отбожиться, v.r. se délivrer, se débarrasser, se justifier par serment; какт ни божись, однако не отбожишься, quelque serment que tu fasses, tu ne pourras te justifier.

Camooбoжáнie, sn. idiolâtrie, fanatisme de soi-même.

Самообожатель, sm. idiolâtre.

вогатый, dim. богатенькій, ая, ое, comp. богатыйній, ая, ее, augm. пребогатый, adj. riche, opulent, à quirien ne manque, qui est au-dessus des autres hommes par ses richesses; magnifique, précieux; богать хлюбомь, riche en blés; —тое платье, riche parure.

Boráro, comp. foráre, adv. richement, dans l'abondance.

Богатство, sn. richesse, biens, opulence, abondance, fortun.

Boráчъ, чá, sm. richard, capitaliste; —áчка, sf. richarde.

Бога́тина, sc. pop. un richard; vi. grand seigneur.

Бога́тинка, sf. conyse (plante, conyza).

Богатыть, I.4, разбогатыть, v.n. s'enrichir, devenir riche.

Богати́ть, II, s et 7, v.a. enrichir, rendre riche; —ся, v.r. s'enrichir.

Набогащать, І.1, набогатить, ІІ.1, v.a. enrichir, combler de biens, donner les moyens de s'enrichir; —ся, v.r. s'enrichir; part. p. набогащенный.

Набогащение, sn.v. enrichissement.

Обогащать, обогатить, v.a. enrichir, rendre complètement riche; —ся, v.r. s'enrichir; обогатиться бережеливостію, s'enrichir de ses épargnes; part.p. обогащенный. Обогащенный, sn.v. action d'enrichir; обога-

<u>ш</u>е́ніе языка́, l'enrichissement d'une langue. Обогати́тель, sm. —тельняца, sf. celui ou

celle qui enrichit.

Убо́гій, dim. убо́гонькій, ая, ое, adj. pauvre, indigent, nécessiteux; —гое семе́йство, famille indigente; —гал руда́, mine pauvre, qui contient peu de métaux; —гій домъ, cimetière où l'on enterrait ceux que l'on trouvait morts dans les rues.

Y6oro, adv. pauvrement, dans le besoin,

dans l'indigence.

Убожество, sn. pauvreté, indigence, misère, besoin, pénurie; snacmь въ крайnee убожество, tomber dans la dernière misère.

Убожествовать, I.1, v.n. être dans le besoin, dans la misère.

Убожница, sf. maison de charité, hospice, hôpital, hôtel Dieu.

Убожьть, І.4, обубожьть, v.n. s'appauvrir, devenir pauvre.

Убожить, II.2, v.a.sl. appauvrir, réduire à la pauvreté, mettre dans le besoin.

BOAMEPÉA (holl. bodemery), sf. bomerie, bodinerie, prêt à grosse aventure sur un vaisseau.

Бодмере́йный, ая, ое, adj. de bomerie. Бодмере́йникъ et Бодмере́йщикъ, sm. prêteur à la grosse aventure.

ΕΟΛ (lat. fod-io), prés. du verbe

Βοστή, v.a. irr. et Βολάτη, I.1, asp. unipl. 6όλ
ΒΥΤΕ, III.1, v.a. frapper des cornes; éperonner, piquer, aiguillonner, donner de
l'éperon; —cs, v.r. se battre, se cosser,

se frapper avec les cornes; frapper des
cornes; δωκε δοδάεπε, ou δοδάεπελ, ce
taureau frappe des cornes; εcάδημικε δοδέπε κομά δοδμάκη, le cavalier pique
son cheval de l'éperon.

Боданье, sn.v. action de frapper des cornes; de piquer, d'éperonner.

Бодень, дня, sm. animal en fureur, qui frappe des cornes.

Боду́нъ, на, sm. —у́нья, sf. bête qui frappe des cornes.

Бодецъ, дца, sm. éperon.

Бодцёвый, ая, ое, adj. d'éperon.

Бодило, sn. aiguillon, instrument aigu.

Бодла́къ, sm. égilope (plante, ægilops); prunellier (arbre, prunus spinosa).

Бодиньий, ая, ое, adj. sujet à frapper des cornes.

Боди́вость, sf. penchant à frapper des cornes

Бодя́га, sf. éponge de rivière (plante de la famille des algues, spongia fluviatilis).

OBOAT (pour óbodz, serb. óbod), sm. æstre, sorte de taon (insecte, æstrus).

Оводистый, ал, ое, adj. rempli d'æstres. Заводать, v.a. tuer en frappant des cornes; se mettre à donner de l'éperon.

Избодить, избости, v.a. frapper des cornes de tous côtés; arracher en piquant, faire sortir, crever.

Избоде́ніе, sn.v. action d'arracher en piquant, de crever.

Прободіть, пробости, v.a. percer d'outre en outre, enfoncer, passer à travers une chose aiguë.

Прободеніе, sn.v. action de percer d'outre

БОКА́ЛЪ (ital. boccale, du gr. βαυκάλιον) et Пока́ль, dim. бока́льчикъ et пока́льчикъ, sm. bocal, vase à boire.

БОКАНЕЦЪ (angl. boomkin), нца, sm. minot, porte-lof, pistolet, t. de mar.

BOK'D, dim. δουέκ, τκά, sm. côté, flanc; πεκκάπω μα δοκ , être couché sur le flanc; δοκε κοραδέλωμωϊ, le flanc du navire; cs δόκγ, de côté; δοκε ο δοκε, côte à côte; δόκομε et δουκόμε, adv. de côté, de travers, latéralement.

Боковой, ая, о́е, adj. de côté,, latéral, collatéral; — sóй sibmeps, vent de côté, vent de bouline.

Боковня, sf. tas de 500 poissons mis sur le flanc pour les faire sécher.

Бекре́нь, sm. на бекре́нь, adv. de côté, de travers; надпіть шліпу на бекре́нь, mettre son chapeau de travers, sur le côté. Бочи́стый, ая, ое, adj. qui a les flancs larges et enflés; —стый кора́бль, vaisseau à larges flancs.

Бочки, ко́въ, sm. plur. poches de femmes portées sur les hanches, paniers.

Бочиться, II.s, избочиться, v.r. se pencher, aller de côté, se porter sur le finc. Безбокій, ая, ое, adj. qui est sans côtés, qui a les flancs creux.

Побочный, ая, ое, adj. accessoire, qui n'est pas essentiel, collatéral; illégitime, bâtard, naturel; —ное дюло, une chose accessoire; —ный сынь, un fils naturel. Побочно, adv. de côté, accessoirement.

BOUÉHETECE, II.1, v.r. se pencher de côté, aller de travers; se pavaner, faire l'orgueilleux.

Боче́ненье, sn.v. inclinaison sur le côté. Избоче́ниваться, I.i., избоче́ниться, v.r. s'appuyer sur un côte et faire ressortir l'autre; cmoámь избоче́нившись, se tenir la main sur le côté.

Подбочениваться, подбочениться, v.r. faire le pot à deux anses, mettre les poings sur les hanches.

Прибочениваться, прибочениться, v.r. s'appuyer d'une main sur le flanc.

БОЛВАНЪ (celt. peulvan, bloc de pierre), dim. болванчикъ, sm., augm. болванище, sn. idole, statue; tête-à-perruque; moule de fondeur, chape, patron; homme stupide, automate, bûche, statue; язычники поклонались болванамъ, les païens adoraient des statues.

Болва́нный, ая, ое, adj. de statue, d'idole. Болва́шекь, шка, sm. passe-carreau, forme sur laquelle les tailleurs repassent les coutures.

Болванить, II.1, v.a. et Оболванивать, I.1, оболванить, v.a. dégrossir, ébaucher, commencer à donner la forme; travailler grossièrement, faire vaille que vaille; rendre camus, rendre confus, réduire au silence; —ся, v.r. être dégrossi, ébauché; être camus, confus; part.p. оболваненный.

Оболваниваніе, sn.v. action de dégrossir, d'ébaucher.

BÓABEPKЪ (all. bollwerk), sm. bastion, ouvrage de fortification.

BOAIN (scr. bal-in 1, robuste, de bala 1, la force), adj. sl. en russe

Большой, ая, ое, сотр. большій еt нанбольшій, ая, ее, андт. пребольшой, аді, grand, élevé, vaste, étendu; большой домъ, une grande maison; большой сынь, fils aîné; по большей части, pour la plus grande partie, pour la plupart.

Больше et Болье, adv. plus, davantage; побольше, un peu plus.

Большакъ, ка, sm.pop. ancien d'un village; fils aîné.

Большина, sc. doyen, —enne, personne la plus ancienne dans une place.

Большинство, sn. ancienneté, primauté; pluralité, majorité, plus grand nombre; большинство голосовъ, pluralité des voix.

Большинствовать, I.s., забольшинствовать, on. avoir l'ancienneté, la primauté, le pas. Большуха, sf.pop. fille aînée.

Hабольшій, ая, ое, adj. le plus ancien, le premier, le chef.

Hабольшинство, sn. droit d'ancienneté, primauté.

Небольшой, ая, ое, adj. petit.

ВОЯ́РИНЪ, vi. Боля́ринъ, plur. боя́ре et боя́ра, ръ, et par syncope Ба́ринъ, plur. ба́ра, ръ, sm. boyard, grand seigneur, gentilhomme du premier rang; seigneur, maître.

Боя́рыня, vi. Боля́рыня, et Ба́рыня, sf. femme de boyard; femme de qualité, grande dame, maîtresse; aubépine (arbrisseau, cratægus).

Боя́рскій, vi. Боля́рскій, et Ба́рскій, ая, ое, adj. de seigneur, seigneurial, de boyard, de maître; — ская земля, terre de seigneur; — ская спесь, стоіх de Malte (fleur, lychnis chalcedonica).

Боярски ои Барски, et Побоярски ои Побарски, adv. en grand seigneur.

Боя́рченокъ et Ба́рченокъ, нка, sm. jeune seigneur, fils de seigneur.

Boáрышня et Барышня, sf. fille de seigneur, demoiselle; baies de l'aubépine. Боярышникъ, sm. aubépine, épine-blanche

(arbrisseau, cratægus oxyacantha).

Боя́рышница, sf. gazé (papillon). Боярщина et Барщина, sf. domaine de

boyard, terre seigneuriale; redevance, taille; corvée, travail dû au seigneur. Боя́рство et Ба́рство, sn. dignité de boyard, de seigneur; orgueil, hauteur d'un boyard.

Бояроватый et Бароватый, ая, ое, adj. qui tranche du grand seigneur, fier, orgueilleux, hautain.

Боя́ровато et Ба́ровато, adv. avec orgueil,

avec bauteur.

Боя́риться еt Бариться, II.1, v.r. trancher du grand seigneur, faire le grand seigneur, être hautain, être orgueilleux.

Отбоя́ривать, І.1, отбоя́рить, v.a. (кого́) refusér poliment, éconduire; faire sentir la vérité, persuader; —ся, v.r. se débarrasser; part. p. отбояренный.

Полуба́рниъ, sm. demi-seigneur, seigneur de moyenne classe; —рыня, sf. demi-dame.

Полубарскій, ая, ое, adj. de demi-seigneur; -ckia sambu, amusements de demi-seigneur.

БОЛТАТЬ, І.1, asp. unipl. болтнуть, Ш.1, v.a. remuer, secouer, agiter, battre un liquide; parler d'une manière inintelligible; causer, babiller, bavarder, jaser, dégoiser; —ca, v.r. être remué, agité, mis en mouvement; se remuer, s'agiter; aller cà et là, battre le pavé; Goamams мутовкою сметану, battre la crême avec la batte; ous scezdá nycmóe болmáemz, il ne fait que déraisonner; part.p. болтанный.

Болтаніе, sn. v. action de remuer, remuage; babil, caquet.

Болтливый, ая, ое, adj. babillard, bayard, loquace, verbeux; — вый языкь, une langue bien pendue.

Болтли́во, adv. en bavard.

Болтливость, sf. caractère bayard, bayardage, loquacité, verbosité.

Болтовство, sn. et Болтовия, sf. bayardage. babil, caquets.

Болтунъ, на, sm. bavard, babillard, jaseur, causeur, radoteur; œuf sans germe, œuf vide; insuccès, non réussite, revers; –ту́нья, sf. bavarde.

Болту́шкі, sf. battoir, batte; sc. personne

bavarde.

Болтень, sm. gåche, truellc.

Вбалтывать, І., вболтать, v.a. remuer, agiter dedans; -cs, v.r. être remué, agité, mis en mouvement.

Взбалтывать, взболтать ет взболтнуть, v.a. remuer, agiter, rendre trouble, troubler; babiller, rapporter, causer, radoter; -ca, v.r. être remué, troublé.

Взбалъгваніе, sn.v. action de remuer, de mêler, de troubler.

Выбалтывать, выболтать еt выболтнуть, v.a. publier, révéler, divulguer, redire; -ся, v.r. se répandre, sortir, couler; redire, divulguer, publier; выболтать и самую тайну, révéler même un secret; изь сей кадки много воды выболталось, beaucoup d'eau s'est répandu de cette cuve; part.p. выболтанный.

Набалтывать, наболтать, v.a. parler beaucoup en mal, médire; онъ на него много наболталь ко вреду его, il a beaucoup parlé de lui et à son désavantage. Обалтывать, оболтать, v.a.pop. calomnier,

accuser faussement.

Перебалтывать, переболтать, v.a. mêler trop, troubler à force de remuer; redire, rapporter, divulguer; -cs, v.r. se troubler à force d'être remué.

Перебалтываніе, sn.v. action de troubler, de mêler; de redire, de rapporter.

Побалтывать, поболтать, v a. remuer souvent et un peu; —cs, v.r. être remué, troublé un peu; aller çà et là, battre le pavé.

Подбалтывать, подболтать, v.a. délayer, détremper; -cs, v.r être délayé, détrempé; подболтать муки, délayer de la farine.

Пробалтывать, проболтать, v.a. bredouiller, parler indistinctement; -cs, v.r. roder, passer son temps à causer, hattre le pavé; dire, rapporter, se trahir, déceler

Разбалтывать, разболтать, v.a. délayer, dé tremper; redire, divulguer; -cs, v.r. se délayer; s'élargir par le frottement; se mettre à causer, à jaser; passonmamb тайну, divulguer un secret; разболтать Myκή ευ εοδή, délayer la farine dans de l'eau; ступицы въ колёсахъ разболтались, les moyeux des roues se sont agrandis.

Pasбáлтываніе, sn.v. délayement; révélation, rapport.

БОЛТЪ (angl. bolt) et Бо́уть (holl. bout), dim. болтикъ, sm. goujon, boulon, cheville de fer; verrou, pêne; foame camoстрівльный, deux boulons, liés par une chaîne, qu'on lançait avec un canon.

BOAL (gr. πόν-ος, ar. bèl-d 1, mal, malheur), sf. douleur, mal; υγες πεσοεαπь σολο ετ τολοείτ, sentir une douleur dans la tête, avoir mal à la tête; τολοειάπ σολο, céphalalgie, mal de tête; αγδιιάπ σολο, odontalgie, mal de dents.

Больной, ая, о́е, арос. бо́ленъ, льна́, но, adj. malade, patient; douloureux, qui cause de la douleur; постътить больна́го, visiter un malade; э́то бо́льно, cela fait

mal.

Больно, dim. больновато, adv. douloureusement, jusqu'à faire mal, au vif; sensiblement, beaucoup.

Больница, sf. infirmerie, hôpital, lazaret,

hospice.

Больни́чный, ая, ое, adj. d'infirmerie, d'hôpital, de lazaret.

Больничникъ, sm. infirmier, inspecteur d'un hôpital, garde-malade.

Боли́головъ (de голова́, tête), sm. conie, sorte de ciguë (conium maculatum).

Боля́чка, sf. pustule, enflure, échauboulure, bouton, ulcère, tubercule.

Besoóxie, sn. sl. santé, exemption de maladie.

BOA TTB, I.4 et II.1, v.n. être malade, sentir de la douleur, souffrir; faire mal, faire souffrir, causer de la douleur; se chagriner, s'affliger; α΄ρ του του του mal aux dents.

Боленіе, sn. v. sentiment de la douleur.

Боле́знь, sf. maladie, infirmité; douleur, chagrin, affliction; болю́знь вхо́дить пуда́ми, а выхо́дить золотника́ми, la maladie vient au galop, et s'en va à pas de tortue.

Боле́зненный, ая, ое, adj. maladif, valétudinaire; douloureux, pénible, affligeant; — ное состоя́ніе, état de maladic; — ное воспомина́ніе, souvenir douloureux.

Болізненно, adv. dans un état de maladie; douloureusement.

Бользненность, sf. valétudinité, état du valétudinaire; douleur, chagrin, affliction.

Болізновать, I.2, v.n. être malade; avoir mal, sentir de la douleur; s'affliger, s'inquiéter; болізную всівми членами, j'ai mal à tous les membres.

Бо́ятсть, sf. pop. maladie; лиха́я бо́льсть, mal caduc, épilepsie.

Безбользиенный, ап, ое, adj. qui n'a au-

cune maladie, aucune douleur; exempt de chagrin, sans souci.

Безболизненно, adv. sans douleur, sans affliction, sans chagrin.

Безбол'взненность, sf. exemption de douleur, d'affliction.

Соболе́зновать, v.n. ressentir de la douleur, s'affliger, compatir aux maux, êtrecompatissant.

Coforfisuonanie, sn. v. compassion, condo-

léance, témoignage de chagrin.

Coболбзнователь, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui prend part aux maux, à la douleur. Заболъть, v.n. déf. tomber malade; чъмв онв забольть, quelle maladie a-t-il?

Побаливать, І. 1, побольть, v.n. faire un peu mal, de temps à autre; sl. avoir pitié, avoir compassion; голова побаливаеть, j'ai de temps en temps un peu mal à la tête.

Поболеніе, sn. v. sl. pitié, compassion.

Разбаливаться, разболіться, v.r. se sentirindisposé; commencer à faire mal, à causer de la douleur; голова разбаливается, la tête commence à me faire mal.

BO. MOC'B (lat. bolus, du gr. βωλος, morceau), sm. bol, bolus, petite boule de drogues médicinales; bol, nom de différentes terres friables.

EÓMEA (franc., du gr. βόμβος, bruit), dim. δόμβογκα, sf. bombe, obus; (gr. mod. βαμβάκι, coton) bombasin, camelot moiré.

Бомоовый, ая, ое, adj. de bombe; de bombasin.

Бомбардиръ, sm. bombarbier, artilleur qui lance les bombes.

Бомбардирский, ая, ое, adj. de bombardier. Бомбардирный, ая, ое, adj. servant à bom-

barder; — noe судно, galiote à bombes. Бомбардировать, I.2, v.a. bombarder, lancer des bombes; part.p. бомбардированный.

Бомбардированіе, sn.v. et Бомбардированым. sf. bombardement.

EOMЪ (holl. boom, de l'all. baum, arbre) et Бонъ, sm. estacade, pieux garnis de chaînes pour fermer un port; запере́ть гивань бономи, bâcler, fermer un port, t. de mar.

БОНДАРЬ (pol. bednarz, de l'all. binder, fassbinder), pá, sm. vi. tonnelier. Бондарскій, ая, oe, adj. de tonnelier.

Бондарня, sf. tonnellerie, lieu où l'on fait les tonneaux.

БОРДЪ (franç.) et Борть, sm. bord d'un navire; rebord d'un habit; sabord, embrasure de vaisseau; быть на борть, être à bord d'un navire.

Бортовый, ая, ое, adj. de bord.

Бортикъ, sm. dim. bordé, ruban ou galon pour border.

Бордюра, sf. bordure, bande de verdure semée de fleurs, t. de jardinier.

Высокобортный, ая, ое, адј. -ное судно, vaisseau de haut bord.

Низкобортный, ая, ое, adj. de bas bord. Однобортный, ая, ое, adj. —ный сюртукъ, surtout, redingote à un seul rang de boutons.

Двубортный, ая, ое, adj. à deux rangs de boutons.

Полубортикъ, sm. mantelet, faux-sabord, volet pour fermer les sabords, t. de mar.

БОРЕЙ (gr. βορίας), sm. borée, bise, aquilon, vent du nord.

Бореальный, ая, ое, adj. boréal, septentrional.

БОРЗЫЙ (serb. брзо, vîte), ая, ое, adj. sl. agile, léger, rapide.

Борзой, ая, о́е, adj. —зая собака, un lévrier.

Борзо, adv. vite, rapidement.

Борзость, sf vîtesse, agilité, légèreté, rapidité. \

Борзостный, ая, ое, adj. léger, agile, prompt, rapide.

Борзиться, II.1, приборзиться, v.r. avoir de l'agilité, être agile.

Вборзв, adv.sl. promptement, sur-le-champ. BOPMOTATH (onomatopée), II.s, v.n. roucouler; marmotter, bourdonner, parler entre ses dents.

Бормота́нье, sn.v. roucoulement; marmotage, bourdonnement de celui qui mar-

Бормотунь, на, sm. pigeon-tambour; marmoteur; -тýнья, sf. marmoteuse.

Bopmorá, sc. marmoteur, -euse.

Забормотать, v.n. déf. commencer à roucouler, à marmotter.

Пробормотать, v.n. déf. roucouler une fois, faire entendre un roucoulement; marmotter, bredouiller; я не могь ничего выразумьть, что онь мнь пробормоmáss, je n'ai rien pu comprendre de ce qu'il m'a bredouillé.

БОРОВЪ (scr. vardha 1, sanglier), dim. боровокь, вка, sm. verrat, pourceau mâle; tuyau de cheminée dévoyé qui conduit la fumée de plusieurs poëles dans le tuyau principal; dúkiŭ bóposz, un sanglier.

BOPTH, sf. creux d'un arbre pour une ruche d'abeilles sauvages.

Бортевый et Бортяный, ая, ое, adj. de ruche d'abeilles sauvages.

Бортникъ, sm. surveillant des ruches d'abeilles sauvages.

БОРЩЪ (petit-russ.), щá, sm. potage fait de bette-raves, de bœuf et de lard; berce, fausse branche-ursine (plante, heracleum sphondylium).

Борщёвый, ая, ое, adj. de ce potage.

Борщевникъ, sm. acanthe, patte d'ours, branche-ursine sauvage (plante).

БОСМАНЪ, sm. et Босмана, sf.vi. provisions, vivres pour le voyage.

BOCÓЙ (turc boche 2, vide), ая, о́е, adj. déchaussé, qui est sans chaussure, qui va nu-pieds; надіть сапоги на босую ноey, mettre ses bottes sans bas.

Босота́, sf. nudité des pieds.

Босикомъ, dim. босичкомъ, adv. nu-pieds, les pieds nus.

Босовикъ, ка, dim. босовичёкъ, чка, sm. chaussure sans tige qu'on porte sur les pieds nus, pantoufle.

Босомыта, sc. pop. personne qui va nu-pieds. Босоно́гій (de nozá, pied), ая, ое, adj. déchaussé, qui va nu-pieds; —гая лошадь, cheval qui a le sabot mince.

БОСТОНЪ (angl. boston), dim. бостончикъ, sm. boston, jeu de cartes.

Бостонный, ал, ое, adj. du boston.

Бостонисть, sm. joueur de boston.

Бостони́ровать, I.2, v.n. jouer au boston, faire sa partie de boston.

BOCTPOKT (all. brustrock, de brust, poitrine, et rock, habit), dim. бострочекъ, чка, sm. brassières, sorte de camisole, t. de mar.

БОТАНИКА (gr. βοτανική, de βοτάνη, herbe), sf. botanique, science des plantes.

Ботаникъ, sm. botaniste, herboriste.

Ботаническій, ая, ое, adj. botanique, de la botanique.

Ботанизировать, І.э., v.n. hotaniser, chercher des plantes.

BOTBA (lat. beta, bette, poirée), sf. feuille de betterave.

Ботвинье, sn. et Ботвинья, sf. potage froid de feuilles de betteraves ou d'autres herbes et de kvas.

BOTEAÉPЪ (holl. bottelier, du fr. bouteillier) et Баталеръ, sm. distributeur, maître-valet, commis qui distribue les vivres, t. de mar.

БОТИНКИ (franç.), нокъ, sf.plur. bottines, petites bottes.

Ботфо́рты (fr.), sf.plur. bottes fortes, grandes bottes de cavalier.

БОТУНЪ, на, sm. sorte d'ail qui croît sur les monts Altaïs (allium Altaicum).

БОТЪ (angl. boat, all. boot), dim. ботикь, sm. canot, esquif, nacelle, chaloupe, bateau.

Бо́цманъ (all. bootsmann) et Бо́сманъ, sm. bossemann, sous-officier de marine.

Бо́цманмать (de l'angl. mate, aide) et Бо́сманмать, sm. quartier maître, titre du dernier des officiers mariniers de manœuvre.

БОТЪ (pol. bat, de бить, battre?), et Бать, sm. bâton, canne; longue perche de pêcheur pour chasser les poissons.

Бото́гъ et Бато́гъ, rá, dim. батожёкъ, жжа́, sm. bâton, verge, canne, badine; plur. батоги́, бато́жья et батожьё, verges, bâtons, baguettes pour fouetter.

Ботать, І.1, ботнуть, III.1, v.a. pop. battre, frapper, donner des coups; chasser le poisson dans le filet; —ca, v.r. se frapper, se heurter en tombant.

Ботанье, sn. v. action de battre, de frapper; action de chasser le poisson.

Отботать, v.a. déf. rosser, battre d'importance.

Приботать, v.a. déf. clouer à , afficher quelque chose de disproportionné.

Сботать, v.a. déf. faire grossièrement, bâtir sans aucune règle.

БОТЫ, товь, sm. plur. espèce de chaussure du bas peuple.

BOT ÉTЬ (scr. b'ad 1, être heureux), I.4, разботъть, v.n. sl. prendre de l'embonpoint. Ботълый et Разботълый, ая, ое, adj. corpulent, gros et gras, bien nourri.

Ботблость, sf. corpulence, embonpoint.

БОЦАНЪ (pol. bocian, cigogne), sm. vi. héron (oiseau).

ΕΟΎΚΑ (gr. mod. βετξί, turc foutchi 2, all. bottig), sf. tonneau, tonne, futaille, pipe; δόνκα μέθγ, tonneau d'hydromel; δόνκα coροκοεάκ, tonneau qui contient 40 seaux appelés εεδρό.

Бо́чечный, ая, ое, adj. de tonneau, de futaille.

Бочёнокъ, нка, dim. бочёночекъ, чка, sm. baril, petit tonneau; бочёнокъ сельдей, une caque de harengs.

Бочёночный, ая, ое, adj. de baril.

Боча́ръ, ра, sm. tounelier.

Бочарный, ая, ое, adj. de tonnelier.

Боча́ряя, sf. tonnellerie, atelier de tonnelier. Боча́рничать, I.1, v.n. exercer la profession de tonnelier.

Боча́рничанье; sn. v. tonnellerie, profession de tonnelier.

Полубочка, sf. un demi-tonneau.

Полубочёнокъ, нка, sm. un demi-baril.

BOÁTBCA (scr. b'í s, d'où b'aia s, crainte, gr. φέβ-εσθαι), II.1, v.r. (κοτό, νετό), craindre, redouter, avoir peur, trembler, appréhender; δοάπως Εότα, craindre Dieu; δοάπως εσθεί, craindre l'eau; π νε δούσος ετό γτρόσο, je n'ai pas peur de ses menaces; νε δόμς, νε δός, ne crains rien, courage.

Боя́знь, sf. crainte, peur, transe, appréhension, frayeur; circonspection, vigilance, précaution.

Боя́зненный, ая, ое, adj. saisi de frayeur, peureux.

Боязненно, adv. avec crainte.

Боязли́вый, ая, ое, adj. craintif, peureux, timide, poltron, pusillanime.

Боязли́во, adv. timidement, avec crainte, avec frayeur.

Боязаи́вость, sf. sentiment inné de la crainte, timidité, poltronnerie, pusillanimité.

Безбоя́зненный, ая, ое, adj. intrépide, hardi. Безбоя́зненно, adv. intrépidement.

Безбоя́зненность, sf. intrépidité.

Побанваться, І., побояться, v.r. craindre, appréhender, redouter un peu.

Убояться, v.r. déf. craindre, redouter, appréhender.

BPAΓA (pol. braha, du tat.) dim. δράπκα, sf. blé infusé dans l'eau pour faire
l'eau-de-vie de grain; sorte de boisson
faite d'orge et de millet; plur δράτμ,
fêtes, festins, débauches; δράζμ μάςμωλα, α ρýκι οδυκάκια, il est toujours en fête, il ne songe qu'à manger
et boire.

Бражный, ая, ое, adj. de cette boisson.

Бражникь, sm. —ница, sf. personne débauchée, qui vit dans la débauche.

Бражничать, І.1, забражничать, v.n.pop. passer son temps dans la débauche, faire bombance, faire ripaille, riboter.

1) भद् 2) فرجى 3) भी 4) भय

Бражничанье, et Бражничество, sn. débauche, bombance, ripaille.

BPAAÁ (lat. barb-a, all. bart), sf.sl. et Βορολά, dim. δορόλκα et δορόλουκα, dim. de polit. δορόλγικα, αυgm. δορολάιμα, sf. barbe, poil du menton chez tous les animaux; menton. δείκημα δοροδά, une longue barbe; πεπήμων δοροδά, une barbe de coq; δορόδκα κλιονά. le panneton de la clef; Αρόηοσα δοροδά, cabaret (plante, asarum).

Бородатый, sl. Брадатый, ал, ое, adj. barbu. Бородчатый, ал, ое, adj. barbu, aristé. Бородачъ, sm. barbon, homme à longue

barbe; paysan à barbe.

Бородатъть, I.4, обородатъть, v.n. commencer à avoir de la barbe.

Борода́вникъ, sm. grande chélidoine (plante, chelidonium majus).

Борода́стикъ, sm. barbe (oiseau).

Бородо́къ, дка́, sm. repoussoir, instrument de serrurier pour nettoyer les trous dans le fer; boutoir à canon, emporte-pièce.

Борода́вка, sl. Брада́вка, dim. борода́вочка, sf. verrue, poireau, sorte de durillon.

Борода́вочный, ая, ое, adj. de verrue;—ная mpasá, lampsane, herbe aux mamelles. Борода́вчатый, sl. Брада́вистый, ая, ое, adj. couvert de verrues.

Брадобряй (de брить, raser) et Бородобряй, sm. barbier.

Безборо́дый, ая, ое, adj. imberbe.

Бваоборо́дый, Русоборо́дый, Рыжеборо́дый, Скудоборо́дый, Свдоборо́дый, etc., ая, ое, adj. qui a la barbe blanche, blonde, rousse, rare, grise, etc.

Наборо́дникъ, sm. mentonnière, partie du casque ou du masque sous le menton.

Подборо́дникъ, sm. chaînette, petite chaîne qui soutient le timon.

Подборо́докъ, дка, dim. подборо́дочекъ, чка, sm. menton.

Подборо́дочный, ая, ое, adj. du menton.

БРАЗДА, sf. sl. en russe

Борозда, dim. бороздка, бороздочка et бороздинка, sf. sillon, trace de la charrue; rangée, creux entre deux carreaux; champ labouré; tranchée, fossé.

Боро́здчатый, ая, ое, *adj.* rempli de sillons; sillouné, rayé; —*moe mканьё*, tissu rayé. Браздва, *sf. sl.* champ labouré.

ВОРОЗДИТЬ, sl. Браздить, II.4, пэбороздить et выбороздить, v.a. sillonner, tracer des sillons; rayer, accrocher; бо-

posdúms náшно, sillonner un champ; вынь изв полоза гвоздь, онв борозди́ть, ôte ce clou du patin du traîneau, il асстосне, il raie; part. p. борозжённый. Борозже́ніе, sn. sillonnement.

Бороздило, sn. rénette, instrument de maréchal pour sillonner l'ongle.

Забороздить, v.a. déf. commencer à sillonner, à tracer des sillons.

Избороздить, v.a. déf. sillonner entièrement, tracer des sillons sur tout un champ. Набороздить, v.a. déf. tracer des sillons.

Переборазживать, І., перебороздить, v.a. sillonner une seconde fois.

Перебора́зживаніе, sn. v. action de tracer de nouveaux sillons.

Проборазживать, пробороздить, v.a. tracer des sillons à travers une terre labourée.

Пробора́зживаніе, sn.v. action de tracer des sillons à travers un champ.

BPAK'b (all. brack), sm. marchandise de rebut, fretin, racaille, t. de commerce.

Браковать, I.a., обраковать, v.a. trier, séparer des marchandises, séparer les bonnes des mauvaises.

Бракова́ніе, sn. v. et Брако́вка, sf. action de trier, triage.

Браков<u>ш</u>и́къ, ка́, sm. expert juré, choisi pour reconnaître la marchandise.

Забраковывать, І. 1, забраковать, v.a. mettre une marchandise au rebut, déclarer qu'elle est de mauvaise qualité; part. p. забракованный.

Забрако́вка, sf. déclaration qu'une marchandise est de mauvaise qualité.

BPAK b (de брать, prendre, ou de прягу́, je joins?), sm. mariage, hymen, hyménée; plur. браки, les noces; covemámься бракомъ, s'unir par les liens de l'hymen, épouser.

Бра́чный, ая, ое, adj. de noce, nuptial. Бра́чныея, II.s, обра́чныея, v.r. sl. se marier, contracter un mariage.

Бракосочетаніе (de covemámь, unir), sn. mariage, hymen.

Везбрачіе, sn. célibat.

Безбрачный, ая, ое, adj. non marié, célibataire.

Безбрачно, adv. dans le célibat.

Безбрачность, sf. état de célibataire.

Второбрачіе, sn. secondes noces.

Второбра́чный, ая, ое, adj. marié en se condes noces; né du second mariage, né du second lit.

Bropoбра́чность, sf. état d'une personne mariée pour la seconde fois.

Двоебрачіе, sn. bigamie.

Двоебра́чный, ая, ое, adj. marié pour la seconde fois.

Единобрачіе, sn. et Единобрачность, sf. monogamie.

Eдинобрачный, ал, ое, adj. marié une fois. Многобра́чіе, sn. et Многобра́чность, sf. polygamie.

Многобрачный, ая, ое, adj. polygame,

marié plusieurs fois.

BPAMHHb (scr. brahmàn, de Brahman, le premier des dieux de la Trinité indienne) et Брахмань, sm. brahmine, brahmane, prêtre ou philosophe indien.

Браминскій, ая, ое, adj. brahmanique, de brahmane.

Брамани́змъ, sm. brahmanisme, religion des Brahmes.

БРА́МСЕЛЬ (holl. bramzeil), sm. ретгоquet, voile de perroquet; бомъ-бра́мсель, perroquet volant, catacois, t. de mar. Брамсте́нга (holl. bramsteng), sf. mât de perroquet; форъ-брамсте́нга, petit mât de perroquet; крюйсъ-брамсте́нга, mât de perroquet d'artimon, mât de perruche.

BPAHA, sf. sl. en russe

Борона, dim. боронка, sf. herse, instrument de labourage.

Бороновой, ая, ое, adj. de la herse.

Борони́ть, II.1, еt Боронова́ть, I.2, взборони́ть еt взборонова́ть, v.a. herser; part. p. боронённый.

Боронение et Боронование, sn. v. hersement, action de herser.

Бороньба, sf. hersage, temps de herser. Боронильщикь et Бороновальщикь, sm. herseur.

Боронийкъ, ка́, sm. motte de terre et d'herbe qui reste après le hersage.

Доборанивать, І., доборонить, v.a. achever de herser.

Заборанивать, заборовить, v.a. commencer à herser.

Отборанивать, отборонать, v.a. achever, finir de herser.

Переборанивать, переборонить, v.a. herser une seconde fois.

EPÁHAEP'b (holl. brander, de l'all. brennen, brûler), sm. brûlet, navire pour incendier les vaisseaux.

Брандванта (all. brandwache, de wache, garde), sf. garde d'incendie; navire de garde.

Брандвахтенный, ая, ое, adj. du navire de garde.

Брандску́гель (all. brandskugel, de kugel, boulet), sm. boulet rouge, bombe flamboyante, carcasse.

Брандспонть (all. brandspumpe, de pumpe, pompe), sm. pompe à incendie, t. de mar.

БРАСЛЕТЪ (fr., de bras), dim. браслетикъ, sm. bracelet, ornement qu'on porte au bras. Браслетный, ая, ое, adj. de bracelet.

БРАСЫ (angl. brace, du fr. bras), sm. plur. bras, cordage amarré à la vergue, t. de mar. Брасопить, II.2, et Брасовать, I.2, обрасопить, v.n. brasser, brasseyer les vergues, orienter les voiles.

Брасо́пка, sf. brasséiage.

BPATЪ (scr. b'rdtri z, pers. bèradèr z, gr. φρατήρ, lat. frater, all. bruder), plur. братья, ьевъ, dim. de polit. братецъ, тца, sm. frère; le prochain; pop. ami; братья близнецьі, frères jumeaux; брать родной, frère germain, frère de père et de mère; брать сведённый, frère de père; брать единохровный, frère consanguin; брать единохровный, frère utérin; брать двоюродный, cousin germain; брать троюродный, ou внучатный, cousin issu de germain; скажий, брать, dis-moi, mon-ami.

Братовъ ou Братнинъ, a, o, adj. poss. ind. et Братскій, ая, ое, ou Братній, няя, нее, adj. poss. c. du frère, de frère, fraternel. Братски et Побратски, adv. en frère, fraternellement.

Братія, sf. confrérie.

Братство, sn. fraternité, qualité de frère; confrérie, association, société.

Братствовать, I.2, v.n. vivre fraternellement, vivre en frères.

Братаничь et Братавъ, sm. sl. neveu, fils du frère ou de la sœur.

Брати́на, sf. grande cruche.

Братовщина, sf. confrérie, association; bien resté à la mort d'un frère.

Epaτολιόδιε (de λιοδίιπь, aimer), sn. amour fraternel, amour de son prochain.

Братолю́бный, ая, ое, adj. fraternel.

Братолюбно, adv. fraternellement.

Братолюбивый, ая, ое, adj. qui aime son frère, son prochain.

Братолю́бець, бца, sm. celui qui aime son frère ou son prochain.

Братоубійца (de *убить*, tuer), sc. fratricide, qui tue son frère.

1) ब्रह्मन् 2) ब्रह्म 3) भातृ 4) برادر

Вратоубійство, sn. fratricide.

Братоубійственный, ая, ое, adj. de fratricide.

Побратанецъ, вца, зт. рор. аті.

Собратство, sn. confraternité, confrérie.

Брататься, І.1, побрататься, v.r. fraterniser, vivre fraternellement, se lier d'une amitié fraternelle.

Разбрататься, v.r.déf. cesser de vivre fraternellement, rompre l'amitié.

БРАТЬ (scr. b'ri:, pers. bour-den a, gr. φίρ-ιιν, lat. fer-re, all. bür-en), prés. беру́, pëmь, asp.mult. бпрать, v.a.irr. (emprunte ses temps parfaits de взять, fut. возьму́), prendre avec les mains ou dans les mains; s'occuper, s'emparer; (d'une arme à feu) porter; —ся, v.r. (за что) se charger de, entreprendre, mettre la main à l'œuvre; брать кни́гу, prendre un livre; брать верхъ, avoir le dessus; брать довойуу, se marier; ружьё берёть далеко́, le fusil porte loin; браться за дюло, entreprendre une affaire; part.p. браньый.

Бра́ніе et Браньё, sn.v. action de prendre;

prise.

Брань et Брания, sf. toile claire à carrenux: Бирка, sf. taille, bois pour marquer par des entailles ce qu'on prend ou donne.

Виріольки, лекъ, sf. pher. jonehets, bâtons menus avec lesquels on joue.

Биртій, чаго, sm.sl. examinateur, inquisiteur. Бирють, ча, sm.vi. héraut, crieur public. Борь, sm. impôt, taille; forêt de pins sur une hauteur et dans une contrée sablonneuse; mil, millet, (plante, panicum miliaceum); plur. боры, ровь, plis, plissure; rides, cicatrices; у него всё лицё въ бора́хъ, il a tout le visage ridé.

Бористый, ая, ое, adj. tout plissé, ayant beaucoup de plis.

Боровой, ая, о́е, adj. croissant dans une forêt de pins.

Борови́къ, ка́, sm. sorte de champignon (boletus bovinus).

В в н р і т в , I.1, вобрать, fut. вберў, v.a. prendre en soi, humer, absorber; —ся, v.r. entrer dans, s'imbiber; вбира́ть во́здухь, humer l'air; гу́бка вбира́еть въ себя́ во́ду, l'éponge absorbe l'eau; part.p. вбра́нный.

Вбираніе, sn.v. action d'humer, d'absorber;

absorption.

Взвираться, взобраться, fut. взберусь, v.a. monter, parvenir, atteindre, s'élèver, gravir; сэбираться на колокольню, monter au haut d'un clocher.

Вывирать, выбрать, v.a. choisir, élire, opter; trier, nettoyer, éplucher; prendre le reste, ramasser, ne rien laisser; (chez les tailleurs) tirer, faire sortir d'un morceau d'étoffe; — ся, v.r. sortir, s'en aller, s'avancer, déloger, se retirer, s'échapper; s'offrir, se présenter, se trouver; выбрать кого въ судыт, choisir qu'un pour juge; выбрать по большиству голосовь, élire à la pluralité des voix; выбираться изъ дому, déménager, déloger; part.p. выбранный.

Выбираніе, выбраніе, sn.v. action de choisir, d'élire; de trier, d'éplucher.

Выбира́тель, sm. —тельница, sf. celui ou celle qui choisit.

Выборъ, sm. choix, élection, option; на выборъ, adv. au choix, en choisissant.

Выборный, ая, ое, adj. de choix, exquis, excellent; sm. député, élu, juge de village. Добирать, v.a. amasser, recueillir, prendre le reste; compléter, remplir, achever; —ся, v.r. aspirer, chercher à obtenir; atteindre, parvenir, trouver, découvrir; добирать остальные долги, recueillir les dettes restantes; добирать листь къ печатанію, remplir une feuille, achever de composer une feuille pour l'impression; добраться до истины, parvenir à la vérité; насилу добрались до деревни, à peine sommes-nous parvenus jusqu'au village; part.p. добранный.

Добираніе, sn.v. action de recueillir, d'amasser; de remplir, de compléter.

Добиратель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui ramasse, qui recueille, receveur. Доборь, sm. récolte, recette; доборь оброва, la recette de la redevance.

Нелоборъ, sm. reste à recevoir, solde, arrérage.

3 A B H P Á T B, 3a δράτ B, v.a. prendre, emporter tout; prendre à compte, prendre avant le terme; prendre une chose à défaut d'une autre; faire une cloison, une séparation; v.n. prendre, tenir, s'accrocher; commencer à opérer, à faire son effet; —ca, v.r. prendre tous ses effets avec soi; aller en haut, monter; se glisser, entrer furtivement; prendre au-dessus de ses forces, se surcharger; sa σράπω co

собою всё своё имънle, prendre tout son bien avec soi; забирать жалованье, prendre d'avance ses appointements; ялорь не забираеть, l'ancre ne tient pas; слабительное забираеть, le purgatif agit, commence à opérer; совсьмы ли ты забралься, аз-tu tout emporté? забраться въ первое мъсто, prendre la première place; воры ночью забрались, и всё вытащили, les voleurs sont entrés de nuit, et ont tout emporté; слишкомь забраться дплами, se surcharger d'affaires; раге. в забранный.

Забира́ніе, забра́ніе, sn.v. action de tout prendre; de prendre avant le terme; de

faire une cloison.

Заборъ, dim. заборецъ, рца, et заборикъ ou заборчикъ, sm. mur, enclos de bois; avance, argent pris à compte; загородить заборомъ, séparer par un enclos de planches.

Забо́рный, ая, ое, adj. d'enclos.

Заборникъ, sm.coll. poutres minces pour les enclos.

Забо́рка, sf. action de faire une cloison; cloison.

Забра́ло, sn. mur, muraille, cloison; visière d'un casque; protection, défense.

Извигать, избрать, v.a. choisir, faire choix, élire, opter, faire une élection; — ся, v.r. être choisi, élu; избрать достойныйшаго, élire le plus digne; part.p. избранный.

Избираніе, избраніе, sn.v. choix, élection,

option.

Избранно, adv. par préférence.

Избира́емый, ая, ое, adj. électif, éligible.

Избира́емость, sf. éligibilité.

Избира́тель, sm. électeur, celui qui élit; —тельница, sf. électrice.

Нэбира́тельный, ая, ое, adj. servant à l'élection; —ные же́ребы, les scrutins.

Избирательство, sn. choix, élection.

Избирательствовать, I.a, v.a. élire, faire choix.

Изборникъ, sm. ancien livre de prières écrit l'an 1073.

Предъизбирать, предъизбрать, v.a.sl. choisir, élire par avance, prédestiner; part.p. предъизбранный.

Предъизбраніе, sn.v. élection, choix fait

d'avance, prédestination.

Навирать, набрать, v.a. rassembler, mettre ensemble, recevoir; recruter, enrôler; composer (une seuille d'impression);

travailler en marqueterie, plaquer; plisser, mettre en plis; orner, parer; —ся, v.r. s'assembler, s'attrouper; s'accoutumer, s'habituer, apprendre; въ сіє училище набира́ють дътей свободнаго состойніл, dans cette école on reçoit les ensants de condition libre; набира́ть войско, recruter une armée; набира́ть на столь, соичтіг la table; како́е мно́жество набра́лось наро́да, quelle foule de peuple s'est rassemblée; набра́ться худа́го, арргенdre le mal; рат.р. набранный.

Набираніе, sn.v. action de rassembler, d'en-

rôler, de recruter.

Наби́рка, sf. petite corbeille pour cueillir des champignons ou des baies.

Habóps, sm. rassemblement, enrôlement; composition, arrangement des caractères d'imprimerie; ouvrage de marqueterie; boisage, action de boiser un navire; pli, plissure; peκρήποκια παδόρε, un recrutement.

Наборвый, ая, ое, adj. de composition; de marqueterie; orné, paré; —ный столь, table de marqueterie; —ная доска́, la galée, t. de typogr.

Набористый, ая, ое, adj. tout plissé.

Habópka, sf. composition, t. de typogr.

Наборщикъ, sm. compositeur (dans une imprimeric).

Наборщичій, чья, чье, adj. de compositeur. Обирать, обрать et обобрать, v.a. prendre, cueillir tout autour; nettoyer, trier, éplucher; dépouiller, dévaliser, spolier en trompant; —ся, v.r. être cueilli autour; être trié, nettoyé; (чегд) manquer de; обрать съ дерева плоды, cueillir les fruits d'un arbre; обери клубнику, въ ней миого листковъ, nettoie les fraises, il у в beaucoup de feuilles parmi; они, подъ видомъ дружобы, кругомъ егд обобрами, ils l'ont entièrement dépouillé sous les dehors de l'amitié; part. р. обранный.

Обираніе, обраніе, sn.v. action de cueillir

autour, de trier, de nettoyer.

Обиратель, sm. —тельница, sf. qui cueille, cueilleur; обиратель винограда, vendangeur.

Обироха, sc.pop. escroc, fourbe, fripon.

Obópka, sf. falbala, frange, garniture, tout ornement découpé qui se met sur une robe, pretintaille.

Оборъ, dim. оборокъ, рка, sm. rebut, chose de rebut; plur. оборы, dim. оборки, ковъ,

liens avec lesquels on attache les chaussures d'écorce.

БРА

Оборышть, sm. dernier rebut.

Отвирать, отобрать, fut. отберу, v.a. ôter, enlever; prendre parmi plusieurs choses, séparer, mettre à part, choisir; -ся, v.r. être ôté, enlevé; être choisi; отобрать у плінных оружіе, oter les armes aux prisonniers; οπδερά κκάτα, какія тебів надобны, mets à part les livres dont tu as besoin; ombupámo мнівнія, recueillir les suffrages; part.p. отобранный.

Отбираніе, отобраніе, sn.v. action d'ôter, d'enlever; de mettre à part, de séparer,

de choisir.

Отбиратель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui met à part, qui sépare, qui choisit. Отборъ, sm. élite, ce qu'il y a de mieux; вы самый отборь купили, vous avez acheté ce qu'il y avait de mieux.

Отборный, ая, ое, adj. d'élite, choisi, exquis; -nuc sounu, des soldats d'élite; -ные овощи, des fruits exquis.

Отборка, sf. petite rainure, petit bord gravé, tracé autour d'un objet.

Отборщикъ, sm. trieur juré.

Перевирать, перебрать, v.a. choisir, examiner, trier, séparer; prendre par parties et en divers temps; examiner et refaire, réparer; remuer, tourner, feuilleter; punir, châtier; -ся, v.r. traverser, passer, se transporter d'un endroit à un autre; déménager; перебирать овощи, trier les fruits; вътечение года перебраль онь товарами на тысячу рублей, dans le courant de l'année il a pris pour mille roubles de marchandiscs; перебирать листы въ книгъ, feuilleter un livre; перебираться чрезв ръку, franchir une rivière ; part.p. перебранный. Перебираніе, sn.v. action de trier, de séparer, de revoir, d'examiner.

Перебиратель et Переборщикъ, sm. - тельвица et — щица, sf. celui ou celle qui

trie, revoit, examine.

Переборъ, sm. ce qu'on prend au-dessus de la quantité nécessaire, excédant; en. quête sévère, punition; phur. переборы, écueils, cataractes d'une rivière.

Переборный, ая, ое, adj. de l'excédant; -ныя деньги, argent pris de trop.

Переборка, sf. déménagement; réparation; cloison, séparation.

Повирать, побрать, v.a. prendre peu et souvent; -ca, v.r. demander, emprunter, vivre d'emprunts.

Побирчій, aro, sm.sl. péager.

Поборъ, sm. tribut, impôt, taxe, redevance; recrutement, enrôlement.

Подвивать, подобрать, fut. подберу, v.a. ramasser, prendre ce qui est à terre, rassembler; relever, retrousser; assortir, chercher une chose égale à une autre; disposer les cartes pour gagner, tricher; —cs, v.r. se retrousser; (къ кому́) chercher à séduire, à tromper, à fléchir; se consumer, tirer à sa fin; nodoupamb размётанныя бумаги съ полу, ramasser les papiers dispersés sur le plancher; подобрать лошадь подъ стать къ друzόŭ, assortir un cheval; nodbepú n.iámse, retrousse ton habit; деньги подбираются. l'argent tire à sa fin; part.p. подобранный.

Подбираніе, подобраніе, sn.v. action de ramasser, de retrousser, d'assortir.

Подбиратель et Подборщикъ, sm. — тельница ct —цица, sf. celui ou celle qui ramasse, qui retrousse, qui assortit.

Подборъ, sm. assortiment, assemblage de choses qui conviennent; manière de disposer les cartes pour gagner; talon de bottes, de souliers; interprétation équivoque des lois; acculement, courbure des varangues d'un vaisseau.

Подборный, ая, ое, adj. d'assortiment; ar-

rangé, disposé (pour tricher).

Подбора, dim. подборка, sf. corde attachée au bord d'un filet; lambourde, pièce de bois pour appui de plancher.

Подбористый, ая, ое, adj. retroussé; —стый κοράσω, vaisseau bien taillé, dont les va-

rangues sont bien acculées.

Привирать, прибрать, v.a. mettre à sa place; assortir, approprier, accommoder; arranger, ajuster, mettre en ordre; -ca, v.r. s'arranger, s'ajuster, se parer; (xs чему́) chercher à obtenir, aspirer; прибрать ключь кв замку, chercher une clef qui aille à une serrure; npu6páms волосы, arranger ses cheveux; его Богь npúbpass, Dieu l'a délivré de ses souffrances en l'appelant à lui; npubupams что къ рука́мъ, s'appropier une chose; ηρυδράπο κοιό κε ργκάμε, mettre à la raison; part.p. прибравный.

Прибираніе, прибраніе, sn.v. action d'as-

sortir, d'ajuster, d'arranger.

Прибиратель, sm. — тельнида, sf. celui ou celle qui arrange, qui ajuste.

Прибироха, sc. celui qui empoche tout. Приборь, sm. appareil, assortiment, attirail, tout ce qui appartient à une chose, à une condition, à un état; couvert; приборь пова́ренный. l'attirail de la cuisine; столь накрыть на десять приборовь, la table est mise pour dix couverts.

Приборный, ая, ое, adj. d'appareil, d'attirail; de couvert; fait exprès; —ный

RADOVE, une fausse-clef.

Приборникъ, sm. clef qui ouvre plusieurs

serrures, passe-partout.

Приборка, sf. arrangement, ajustement. Приборчивый, ал, ое, adj. qui aime l'ordre, habitué à tout mettre en ordre.

Приборчивость, sf. amour de l'ordre.
Провирать, пробрать, v.a. séparer, ranger en deux parties; percer, trouer; arracher, sarcler la mauvaise herbe; —ся, v.r. passer à travers, se faire jour, se glisser, filtrer; пробрать волосы на голово, séparer en deux les cheveux sur la tête; пробрать столу, регсег un mur; пробрались скрытными мъстами, ils se sont glissés par des chemins couverts; part.p. пробранный.

Пробираніе, пробраніе, sn.v. et Проборка, sf. action de séparer en deux moitiés.

Пробиратель et Проборщикь, sm. —тельница et — щица, sf. celui ou celle qui sépare en deux moitiés.

Проборъ, sm. raie spr la tête.

Развирать, разобрать, fut. разберу, v.a. séparer l'un d'avec l'autre, défaire, démonter, déjoindre, décomposer; étaler; acheter tout; examiner, discuter, débrouiller, éclaircir, analyser; entendre, comprendre; discerner, distinguer, être difficile dans son choix; —ся, v.r. étaler, arranger; s'arranger, s'accommoder, s'accorder; pasospáms cmísny, démolir une muraille; pasοδράπь vacsi, démonter une montre; запась почти весь разобрали, on a acheté presque toutes les provisions, presque toutes les provisions se sont débitées; разобрать діло, examiner une affaire; pasoupáms κκώεγ, déchiffrer, ou analyser un livre; part.p. разобранный.

Pasospánie, pasoopánie, sn.v. action de séparer, de défaire, d'étaler, d'examiner; pasoupánie mosáposs, étalage de marchandises; pasoupánie disa, examen

d'une affaire.

Разбиратель et Разборщикъ, sm. — тельница et — щица, sf. examinateur, perquisiteur.

Paзбира́тельство, sn. examen, balance, perquisition, discussion.

Pasóópъ, sm. choix, triage; séparation, distinction; examen, discussion, analyse; sorte, qualité, espèce; vente, débit; cdisamь pasóóps μέκολγ κμάταμμ, faire un choix parmi des livres; безъ разбора, sans distinction; pasóóps πάκεοδημικό doubles, examen des pièces d'un procès; mosápы πέρεατο pasóópa, des marchandises de la première qualité.

Разборный, ая, ое, adj. qui peut se défaire,

se démonter, se déjoindre.

Разборинвый, ая, ое, adj. habile à examiner, ayant l'habitude d'examiner, de débrouiller; difficile dans le choix, délicat; — вый судый, juge habile à scruter toutes les particularités; — вая критика, critique judicieuse; оне разборинее ве платы, il est difficile dans ses habillements.

Pasбóрчиво, adv. d'une manière habile, en examinant toutes les particularités.

Pазборчивость, sf. habileté à examiner ou à débrouiller, discernement, sagacité.

Безразборчивый et Неразборчивый, ая, ое, adj. qui n'a pas l'art, l'habitude d'examiner; indifférent dans l'examen.

Безразбо́рчивость et Неразбо́рчивость, sf. manque de discernement, de sagacité, indifférence dans l'examen d'un chose.

Свир і ть et Собирать, собрать, fut. сберу et соберу, v.a. rassembler, cueillir, recueillir, ramasser; plisser, faire des plis; acquérir, amasser; pourvoir, équiper; —сл, v.r. se rassembler, se ramasser; se préparer, se disposer; собирать плоды, récolter les fruits; coбира́ть во́йско, lever une armée; собраль великое имінніе, il a amassé de grands biens; coupams no mipy, mendier; сбирать сборы, faire des plis, plisser; coupams на столь, couvrir la table; сбирать со стола, desservir la table; εδυμάπως ευ δορόιγ, se préparer à un voyage; собираться съ духомъ, reprendre haleine, se remettre; coбupámsся съ мыслями, se recueillir; part.p. собранный.

Сбира́ніе et Собира́ніе, sn.v. action de rassembler, de lever; récolte.

Сбира́тель et Собира́тель, sm. —тельинца, sf. qui cueille, qui recueille, collecteur. Сбира́лище, sn.sl. citerne. Собирательный, ая, ое, adj. collectif; — ное имя, nom collectif, t. de grammaire.

Собирательно, adv. collectivement.

Coops, sm. assemblée; collecte, redevance, levée des impôts; quête d'aumône; rappel des troupes; plur. сборы, plis, plissure; apprêts, préparatifs; сборь подушный, la capitation; бить сборь, battre le rappel. Сбористый, ал, ое, adj. tout plissé.

Сборный, ая, ое, adj. d'assemblée, de collecte; rassemblé, ramassé; — ный день, jour de l'assemblée; — ное міъсто, lieu de rassemblement; — ный деньги, argent d'une collecte; — ная уха, soupe de toute espèce de poissons; — ное Воскресе́нье, la quadragésime, le premier dimanche du grand carême.

Сбо́рникъ, dim. сбо́рничекъ, чка, sm. recueil, compilation; sorte de coiffe des femmes du peuple.

Сборщикъ, sm. receveur des tailles, des contributions, collecteur.

C6όρπ<u>u</u>e, sn. clique, réunion, assemblée, cohue (se prend en mauvaise part); c6όρυμε δροδάεε, clique de vagabonds.

Сборишный, ая, ое, adj. de clique.

Coбраніе, dim. собраньнуе, sn. assemblée, réunion; collection, recueil; созвать собраніе, convoquer une assemblée; общее собраніе, assemblée générale; собраніе медалей, une collection de médailles.

Собраничный, ая, ое, adj. d'assemblée; —ная зала, la salle d'assemblée.

Cobops , sm. concile , assemblée; église cathédrale; Cobops εςελέκται, concile œcuménique; cobops Успенскій, cathédrale de l'Assomption.

Соборный, ан, ое, adj. de concile; de cathédrale; — nan yépkoss, église cathédrale. Соборно et sl. Соборнъ, adv. ensemble, de concert, en pleine assemblée, en grand

nombre.

Соборище, sn. sl. assemblée, synagogue. Соборовать, l.2, особоровать, v.a. convoquer une assemblée; (масломь) administrer l'extrême onction; —ся, v.r. recevoir. l'extrême onction; part. p. особорованный.

Cocópobanie, sn. v. (масломо) extrême-onction, sacrement administré avant la mort.

Увир Ать, убрать, v.a. mettre à sa place, arranger, mettre en ordre; parer, orner, ajuster, friser, coiffer; récolter, faire la récolte; manger avidement, goinfrer; — ся, v.r. se parer, s'ajuster; empaqueter, plier bagage, se retirer, battre en retraite,

s'en aller, décamper; убери бумали, range ces papiers; убирать волосы, coiffer; убирать хлюбь съ поля, mettre le blé en grange; убираться съ товарами, empaqueter ses marchandises; убраться на тоть свыть, s'en aller dans l'autre monde; рат. р. убранный.

Убираніе, убраніе, sn. v. arrangement,

ajustement, récolte.

Убиратель et Уборщикь, sm. — тельница et — щица, sf. celui ou celle qui arrange, qui ajuste; coiffeur, — euse.

Yόόρs, dim. yόόρεμs, pha, sm. parure, ajustement, ornement, atours; δομόσειὰ y τόρε, ameublement d'une maison; 20.00ε-μόὰ y τόρε, coiffure.

Уборный, ая, ое, adj. mis en ordre, arrangé; de parure; —ный столикь, la toilette.

Уборная, ной, sf. cabinet de toilette. Уборно, adv. élégamment, proprement. Уборность, sf. élégance, propreté.

Уборка, sf. ajustement; γборка волосовь, frisure, coiffure; γборка земли, déblai.

Уборчивый et Убористый, ая, ое, adj. qui peut contenir beaucoup, spacieux, ample; qui renferme beaucoup de choses; —стое письмо, lettre bien serrée.

Уборчиво et Убористо, adv. spacieusement; nucámь убористо, écrire très-serré.

Уборчивость, sf. commodité aisance.

Убранство, sn. ornement, parure.

Разубнрать, разубрать, otner, parer extrêmement, avec luxe; —cs, v.r. se parer, s'ajuster avec le dernier som; part. p. разубранный.

Разубира́ніе, sn. v. action d'orner, de parer avec luxe.

BOPÓTЬ (sl. бра́тися, lutter), II.1, v.a vancre en luttant, vaincre, terrasser; —ся, v.r. lutter, se battre, combattre; боро́тьє я съ страстя́ми, combattre ses passions; стихіи бо́рются, les éléments se font la guerre; part. p. бори́тый.

Боре́ніе, sn. v. action de vaincre. Борьба, sf. lutte, combat, athlétique.

Боре́цъ, рца́, sm. lutteur, athlète; aconit, chaperon de moine (plante, aconitum).

Единоборецъ, рца, sm. duelliste, monomaque. Единоборный, ая, ое, adj. qui se bat en duel, en combat singulier.

Eдиноборство, sn. combat singulier, duel, monomachie

_

Единоборственный, ая, ое, adj. de combat singulier, de duel.

Eдиноборствовать, I.a, v.n. sl. se battre en duel, dans un combat singulier.

Оборать, І.1, обороть, v.a. sl. yaıncre, surmonter, terrasser.

Необори́мый et Непреобори́мый, ая, ое, adj. invincible, insurmontable.

Необоримо, adv. invinciblement.

Необоримость, sf. invincibilité.

Переборать, переборо́ть, v.a. vaincre tous, terrasser l'un après l'autre.

Поборать, побороть, v.a. vaincre, surmonter, terrasser; (по комв) défendre, prendre le parti, protéger.

Поборе́ніе, sn. v. défense, protection.

Поборникъ et Поборствователь, sm. défenseur, protecteur; —ница et —тельинца, sf. protectrice.

Поборствовать, I.2, v.a. combattre pour, prendre le parti; поборствовать по правдов, combattre pour la vérité.

Поборствованіе, sn. v. défense, secours. Противоборный еt Противоборственный, an, ое, adj. ennemi, contraire, hostile. Противоборникъ et Противоборствователь,

sm. adversaire, ennemi. Противоборство et Противоборствование,

sn. combat, résistance. Противоборствовать, v.n. combattre, lutter

Contre, résister, s'opposer.

Споборать et Споборствовать, спобороть, v.a. sl. combattre avec, seconder dans un combat, se coaliser.

Споборь, sm. coalition, alliance.

Споборный, ая, ое, adj. coalisé.

Споборникь, ou Спобори́тель, et Споборствователь, sm. compagnon d'armes, défenseur. Споборство, sn. défense, secours.

Споборственный et Споборительный, ал, oe, adj. de secours, auxiliaire.

врань, sf. guerre, combat; querelle, dispute, démêlé; gronderie, réprimande avec colère, invective; ezó ни мало брань не берёть, les gronderies ne font aucun effet sur lui.

Бра́нный, ая, ое, adj. de la guerre, guerrier, militaire; injurieux, outrageant; —ные доспіхи, appareil guerrier; —ныя елова, paroles injurieuses.

Бранникъ, sm. sl. guerrier, soldat.

Бранди́вый, ая, ое, adj. qui aime à gronder, querelleur, grondeur.

Бранливо, adv. avec gronderie. Бранливость, sf. humeur querelleuse.

Бранко, sc. pop. querelleur, grondeur Бранчивый, ал, oe, adj. hargueux, grondeur. Бранчиво, adv. d'une manière hargueuse.

Безбра́нный, ал, oe, adj. où il n'y a pas de troubles, paisible, tranquille; —ное вре́мл, temps de paix.

Безбра́нно, adv. en temps de paix, paisiblement, tranquillement.

ΒΡΑΗΉΤ , II. 1, ν.α. (κοκή) empêcher, mettre obstacle, retenir; (κοεό) réprimander avec colère, gronder, crier, quereller, gourmander, injurier, invectiver; — cπ, ν.r. se gronder, s'invectiver, se dire des injures; gronder, fulminer.

Возбрана́ть, I.s, возбрана́ть, v.a. défendre, empêcher, interdire, prohiber; part. p. возбране́нный.

Возбраненіе, sn. v. défense, prohibition.

Возбранительный, ая, ое, adj. contenant une défense; — ный законь, loi prohibitive.

Невозбра́нный, ая, ое, adj. permis, libre, non prohibé.

Невозбранно, adv. librement, en toute liberté. Выбранить, v.a. déf. gronder fortement, injurier, invectiver; —ся, v.r. s'injurier, s'invectiver.

Забранивать, І.1, забранить, v.a gronder, gourmander, tancer, accabler d'injures; — ся, v.r. commencer à s'injurier, à s'invectiver.

Перебранивать, перебранить, v.a. gronder, réprimander tous l'un après l'autre; avoir le dessus dans une querelle; —ся, v.r. se quereller, se gronder, rendre injure pour injure; se quereller tantôt avec l'un tantôt avec l'autre.

Побранивать, побранить, v.a. gronder un peu, en cachette; —ся, v.r. se dire des injures.

Побранка, sf. légère querelle.

Разбра́нивать, разбрани́ть, v.a. gronder, tancer d'importance, laver la tête, gourmander; —cs, v.r. se quereller, se brouiller, se gronder

воронить, II.1, v.a. défendre, protéger; vi. défendre, empêcher; —ся, v.r. se défendre.

Боронь, sf. vi. obstacle, empêchement. Броня, sf. cuirasse, armure, cotte de mailles.

Бро́нный, ая, oe, adj. de cuirasse. Бро́нникъ, sm. cuirassier, soldat armé d'une cuirasse; armurier.

Броненосецъ (de nocimь, porter), сца, sm: armadille, tatou (insecte, dasypus).

36ρýπ (pour cópýπ), dim. 36ρýmπ, sf. armure; harnais, attirail d'un cheval; outils d'artisans.

Збруйный, ая, ое, adj. d'armure, de harnais.

Збруеположница (de положить, poser), sf. et Збруехранилице (de хранить, garder), sn. arsenal, magasin d'armes.

Оборонять, I.s., оборонять, v.a. défendre, protéger; —ся, v.r. se défendre, faire résistance; se tenir sur la défensive; обороняться от собакь, se défendre contre les chiens; part. p. обороненный.

Оборона, sf. défense, protection.

Оборонитель, sm. défenseur, protecteur; —тельница, sf. protectrice.

Оборонительный, ая, ое, adj. défensif, de défense; —ное состойние, état de défense; —ное оружие, armes défensives.

BPÁIIHO (gr. βρῶσις), sn. sl. nourriture, aliment.

Бра́шный, ая, ое, adj. sl. alimentaire.

БРА́ШПИЛЬ (holl. braadspit), sm. vindas, vireveau, guindeau, cabestan horizontal des navires.

Брашпилевый, ая, ое, adj. du vindas.

БРЕВНО (gr. πρίμ-νον) et Бервно, dim. бревенце et бревенко, sn. poutre, grosse solive; брёвна мачтовыя, des poutres de mâture; пильныя брёвна, bois de refend. Бревенный, ая, ое, adj. de poutre; —ный мьсь, forêt qui fournit des poutres.

Бревенча́кь, ка, sm. coll. bois à poutres. Бреве́нчатый, ал, oe, adj. fait de poutres, —тый мость, pont en poutres.

БРЕГУ́ (all. berg-e), inf. брещи, v.a. sl. en russe.

Беречь, prés. берегу́, жёшь, v.a. irr. garder, conserver; ménager, éparguer; — ся, v.r. (оть чего́) se garder, prendre garde; беречь денемску на чёрный день, prov. garder une poire pour la soif; беречься оть быдь, se tenir en garde contre les maux; береги́сь, береги́тесь, gare; part. p. бережённый.

Береженіе, sn.v. action de garder, de conserver; action d'épargner.

Бе́режь, sf. conservation; épargne, économie. Бе́режный, ая, ое, adj. prudent, sage, réservé, circonspect.

Бе́режно, adv. avec circonspection.

Бе́режность, sf. circonspection, prudence, précaution, prévoyance.

Бережли́вый, ая, ое, adj. soigneux, mênager, parcimonieux, économe; prudent, prévoyant; онв бережли́в на пла́тье, il est soigneux de ses habits.

Бережли́во, adv. avec épargne, avec parcimonie, économiquement.

Бережа́нвость, sf. épargne, soin, ménagement, économie, parcimonie.

Бережа́тый et Брежа́тый, таго, sm. vi. gardien, inspecteur, surveillant.

Берёжая, жой, adj. f. —жая кобыла, jument poulinière, jument pleine.

Hebre ши, v.a. sl. n'avoir pas soin, ne pas s'inquiéter, négliger; небрещи о своем должености, négliger son devoir

Небреже́ніс, sn. v. negligence.

Небре́жный et Небрежли́вый, ая, ое, adj. négligent, non soigneux, insouciant, nonchalant.

Небрежно, adv. avec négligence.

Небре́жность, sf. manque de soin, négligence, insouciance.

Пренебрет Ать, І., пренебречь, v.a. (чъмь) mépriser, faire peu de cas, se moquer, dédaigner, ne pas se soucier; пренебрегать опасностию, mépriser, braver le danger.

Пренебреженіе, sn.v. peu de cas, négligence, mépris, dédain.

Пренебрегатель, sm. —тельница, sf. personne qui fait peu de cas, contempteur.

Пренебрегательный, ая, ое, adj. dédaigneux, témoignant du mépris; —ныя слоoá, paroles de mépris.

Пренебрегательно, adv. avec mépris.

O BEPERATB, οδερέτι, v.a. garder, défendre, préserver, protéger; — cπ, v.r. se garder, se tenir en garde, se préserver; οδερετάπιο κοτό οπο παστηναίοωμεῦ οπάσποσπι, préserver qu'un d'un péril imminent; οδερετάπιος οπο πεικε ποδέῦ, se garder des mauvaises gens.

Обереженіе, sn.v. désense, garde; vi. ordre,

instruction.

Оберегатель, sm. gardien, défenseur, protecteur.

Оберегательный, ая, ое, adj. défensif, de défense, servant à garder.

Оберегательство, sn. garde, défense, appui, protection.

Πο β ε ρ ε Γ ά τ ε , πο δ ε ρ έ σ ε , ν.a. garder, conserver; épargner, ménager; — cs, ν.r. prendre garde, se garder, se tenir en garde. Byopers (pour noopées), sm. vi. rognon dans les animaux.

Бубрежный, ая, ое, adj. de rognon.

Бубрежникъ, sm. maladie dans les rognons.

Приверегать, приберечь, v.a. garder pour le temps convenable.

Сверегать, сберечь, v.a. conserver, garantir, garder en entier, préserver; —ся, v r. être conservé, préservé; сберезать платье от моли, préserver un habit des gerces.

Сбереженіе, sn.v. action de préserver, de

garder, de garantir.

Сберегатель, sm. préservateur, conservateur; —тельница, sf. conservatrice.

YEFFF άτε, yőepéчε, v.a. garder, conserver dans toute son intégralité; — cπ, v.r. se garder, prendre garde, éviter; n.ιοδεί πρήθοιο γδερένε τρεσε σώμγ, il est difficile de conserver les fruits pendant l'hiver; οπε όποιο εόρα με γδερεκετώμες, tu ne pourras échapper à ce voleur.

жёрегъ, sl. Брегъ, dim. бережёкъ, жка, et бережёчекъ, чка, sm. rive, rivage, côte, bord, terre qui contient les eaux; пристать къ берегу, aborder; выйти на берегъ, débarquer; очистить берега отъ разбойниковъ, nettoyer les côtes des corsaires; отъ берегу отсталь, а къ другому не присталь, prov. il est entre deux selles le cul par terre.

Береговой, sl. Бреговый, ая, о́е, adj. de rivage, riverain, côtier, littoral; — σάπ κόυιαδь, cheval de halage; — σόй торгь,

cabotage.

Береговка, sf. littorelle des étangs (plante). Береговище, sn. rivage, pente du rivage. Бережникъ, sm. filet de pêcheur sur l'Oby. Безбрежный, ал, ое, adj. sans côte, sans rivage, sans bord.

За́бережный, ая, ое, adj. situé à l'autre rive. На́бережный, ая, ое, adj. situé sur le ri-

vage, sur la rive.

Набережная, ной, et Набережня, sf. quai, chemin sur le rivage.

Прибережный, ая, ос, adj. littoral, situé près de la côté, situé près de la rive.

BPEAÝ, inf. δρεςτά, v.n.irr. et asp.indéf. Ερομάτε, Η. 4, v.n. se traîner, aller trèsdoucement; passer à pied, passer à gue; errer, ròder, aller çà et là, battre le pavé; fermenter; v.a. prendre le poisson au filet; εκοπε no πολέλει δρόδωπε, le bétail erre dans les champs; σροδύπε πό κίργ, se traîner en mendiant; πύεο σε δόνκε σρόσυπε, la bière fermente dans le tonneau.

Броже́ніе, sn.v. action d'aller çà et là, de roder; fermentation.

Бродя́я, sf. allée et venue, course continuelle. Бродя́га, sc. coureur, vagabond, aventurier, rôdeur, batteur de pavé.

Брода́жничество, sn. vagabondage, course errante.

Бродь, sm. gué, bas-fond, endroit guéable; перейти́ чрезь ръку́ въ бродь, passer une rivière à gué.

Бродильщикъ, sm. celui qui fraie le chemin aux chasseurs de la zibeline.

Бродов<u>щ</u>и́къ, ка́, sm. conducteur de la poste aux chiens en Sibérie.

Бродникъ, ка́, dim. бродничекъ, чка́, et Бредень, дна́, sm. traîneau, sorte de petit filet pour la pêche.

Бредъ, да, sm. délire, rêverie, égarement d'esprit, radotage.

Бре́дня, ней, sf. plur. fadaises, absurdités, balivernes, extravagances.

Бре́дить, II.4, въбре́дить et сбре́дить, v.n. rêver; délirer, extravaguer, battre la campagne, radoter.

Забре́дить, v.n. déf. commencer à rêver, à

délirer, à extravaguer.

Выбродить, выбресть, v.n. se traîner dehors, commencer à sortir après une maladie.

Выбраживать, І.1, выбродить, v.a. parcourir, rôder; v.n. fermenter; всть мъста въ городъ выбродиль, j'ai parcouru tous les endroits de la ville; núso уже выбродило, la bière a déjà fermenté.

Добродить, добресть, v.n. se traîner avec peine jusqu'à un endroit.

Забродить, забресть et забрести, v.n. aller, entrer chez qqu'un en passant.

Избраживать, набродить, v.a. aller partout, parcourir; fouler, écraser en marchant dessus; скоть избродиль весь хльбь, le bétail a foulé tout le blé.

Набродить, набрести, v.n. heurter, donner contre; rencontrer en son chemin; набрёль на пень, j'ai heurté, j'ai donné contre une souche.

Пабраживаться, набродиться, v.r. se fatiguer, se lasser, être las à force de marcher.

Hабродъ, sm. réunion de gens du commun, populace, bas-peuple.

Церебродить, перебрести, v.n. marcher, se trainer avec peine, traverser avec peine; traverser une rivière à gué.

Перебраживать, перебродить, v.a. aller, courir, roder partout; v.n. fermenter; σινιό ειμέ нε перебродило, le vin est encore trouble, il n'a pas encore fermenté. Пображивать, побродить, v.n. aller souvent quelque part; commencer à marcher, à se traîner après une maladie; commencer à fermenter.

Побродата, sc. vagabond, fainéant, batteur

de pavé.

Разбродиться, разбрестися, v.r. aller de côté et d'autre, se disperser, se dissiper; народъ съ площади весь разбрелся, le peuple s'est entièrement dispersé de la place publique.

Разбраживаться, разбродиться, v.r. aller,

marcher plus qu'à l'ordinaire.

Разбродь, sm. état de dispersion; ecn люди σε pas δρόδο, tous les gens sont de côté et d'autre.

Сбродить, сбрести, v.n. aller, marcher, se traîner avec peine (des vieilles gens).

Сбродъ, sm. réunion de gens du commun, racaille, canaille, gueusaille.

БРЕЗГАТЬ, І.1, еt Брезговать, І.2, побрезговать, v.a. (чъмъ) avoir du dégoût, de la répugnance, de l'aversion (se dit sur-tout du boire et du manger).

Брезганье et Брезгованье, sn.v. dégoût,

aversion, répugnance.

Брезгливый, ая, ое, adj. dégoûté, difficile, délicat.

Брезгливо, adv. avec dégoût.

Брезганвость, sf. disposition au dégoût, à la répugnance.

Брезгливецъ, вца, sm. homme qui fait le dégoûté, le difficile.

Брезгунъ, на, sm. — гунья, sf. personne qui a du dégoût, qui est difficile pour les mets.

БРЕЗЕНТЪ (holl. presenning) et Бре зендукъ, sm. prélart, grosse toile goudronnée pour couvrir, t. de mar.

БРЕЗЖИТЬСЯ (pol. brzask, point du jour), И.s., забрезжиться, v.r. imp. commencer à faire jour, poindre.

ΒΡΕΜ Я (gr. βάρημ-α, pers. bdr 1, peut-être de брать?) et pop. Беремя, мени, sn. brassée, charge, faix; poids, fardeau; беремя дровь, une brassée de bois; страдать подъ бременемь оковь, gemir sous le poids des fers.

Бременный, ая, ое, adj. lourd, pesant, onéreux.

Бременоносенъ (de носить, porter), спа, sm. sl. porte-faix.

Беременная, ной, adj.f. enceinte, grosse. Беременность, sf. grossesse, conception.

Беременъть, І.4, обеременъть, v.n. devenir enceinte, être grosse, concevoir.

временить, II.1, v.a. sl. charger d'un fardeau; -cs, v.r. être chargé.

Обременать, I.s, обременать, v.a. charger, surcharger, accabler, appearatir; -ca, v.r. se charger; обременить кого дълами, surcharger qqu'un d'affaires; part. p. обремененный.

Обременение, sn. v. action de surcharger,

accablement.

Обременитель, sm. — тельница, sf. oppresseur. Обременительный, ая, ое, adj. accahlant, onéreux, pesant.

BPEHIE et Bépnie, sn. sl. argile, terre glaise; fange, boue, limon, vase.

Бре́нный, ая, ое, adj. frêle, cassant; fragile, périssable, de courte durée; —ное благо, un bien fragile; —ные останки, dépouille mortelle.

Бре́вность, sf. fragilité, instabilité, courte durée, néant.

Небренный, ая, ое, adj. impérissable, incorruptible; —nan ciása, gloire impérissable.

БРЕХАТЬ (petit-russ.), II.s. брехнутв, III.1, v.n. aboyer, clabauder; coσάκα брешеть, le chien aboie; брехать вздорь, dire des balivernes.

Бреха́нье, sn. v. aboiement, clabauderie.

Бреха́тель, sm. clabaudeur.

Забрехать, v.n. déf. commencer à aboyer, à clabauder.

BPEIIIb (franç., de l'all. brechen, rompre), sf. brèche, ouverture dans un mur, t. milit.

БРИГАДА (it. brigata, troupe), sf. brigade, deux ou plusieurs régiments sous un seul chef, t. milit.

Брига́дный, ая, ое, adj. de brigade.

Бригадиръ, sm. vi. brigadier, chef d'une brigade (5e cl.); —pma, sf. femme de bri-

Бригадирскій, ая, ое, adj. de brigadier.

БРИГЪ (angl. brig), sm. brick, petit mavire armé.

بار ₍₁

Бригантинъ, sm. et Бригантина, sf. brigantin, petit navire de course.

БРИЛЛІАНТ'Ь (fr., de briller) et Брильянть, sm. brillant, diamant à facettes.

Бриміантовый, ая, ое, adj. de brillant. Бриміанта́ровать, І. s, v.a. brillanter, tailler à facettes.

Брилліантщикь, sm. un joaillier.

БРИТЬ, prés. брыю, v.a. irr. raser, couper avec le rasoir; —ся, v.r. se raser, se faire la barbe; se faire raser; брить бороду, газет, couperla barbe; part.p. брытый. Брытіе et Бритьё, sn. v. action de raser.

Бритва, sf. rasoir; alose (poisson, clupea alosa). Бритвенный еt Бритовный, ам, ое, adj. de rasoir; —ный ремень, cuir à rasoir. Бритвенница, sf. plat à barbe.

Бритовникъ, sm. étui à rasoir, trousse de barbier.

Бритовщикъ, ка, sm. faiseur de rasoirs, coutelier qui repasse les rasoirs.

Брильня, sf. boutique de barbier.

Бральный, ая, oe, adj. propre au métier de barbier, servant à raser; — ное блюдо, un plat à barbe.

Полубритый, ая, ое, adj. à demi-rasé.

Выбривать, І.1, выбрить, v.a. raser entièrement; gagner en rasant; —ся, v.r. se raser, se faire la barbe; выбрить голову, se raser toute la tête; выбрить два рубля, gagner deux roubles en rasant; part. p. выбритый.

Выбриваніе, sn. v. action de raser.

Добривать, добрить, v.a. achever de raser, raser le reste; —ся, v.r. achever de se raser.

Забривать, забрить, v.a. raser une partie; prendre, recevoir tant pour faire la barbe; новобранным забривають лбы, on rase le front aux recrues.

Обривать, обрить, v.a. raser tout-à-fait; dépouiller, dévaliser: —ся, v.r. se raser tout-à-fait; обрили его дочиста, on l'a entièrement dévalisé; part.p. обритый.

Обриваніе, обритіе, sn. v. action de raser tout-à-fait.

Отбрить, v.a. déf. pop. se moquer de, tourner en ridicule.

Перебривать, перебрить, v.a. raser une seconde fois; raser plusieurs l'un après l'autre; —ся, v.r. se raser une seconde fois.

Побривать, побрить, v.a. raser souvent; raser un peu; avoir l'habitude de raser; —ca, v.r. se raser de temps à autre.

Подбривать, подбрить, v.a. raser un peu; escroquer, dérober; —ся, v.r. se raser un peu.

Подбриваніе, подбритіе, sn. v. action de raser un peu.

Пробривать, пробрить, v.a. raser par-ci par-là, raser par parties; dépenser pour sa barbe.

Сбривать, сбрить, v.a. raser; voler, dérober; prendre un prix exorbitant pour faire la barbe.

БРИЧКА (pol. bryczka, dim. de bryka), sf. voiture légère à demi-couverte.

BPOBb (scr. b'roû:, plur. b'rouv-as:, pers. a-brou:, gr. δ-φρὸς, all. braue, angl. brow), sf. le sourcil; naxmý pums σρόσυ, froncer les sourcils.

Брови́стый, ая, ое, adj. sourcilleux, ayant les sourcils épais.

Бълобровый, Густобровый, Чернобровый, ая, ое, adj. ayant les sourcils blancs, épais, noirs.

Междубровіе, sn. entre-sourcils.

BPO3AA (carn. bersda, fr. bride) et Bpasκά, sf. sl. bride, frein, mors; plur. 6posκά, les rênes; 6posθεί πρασκέπικ, les rênes de l'état, le timon du gouvernement.

BPÓH3A (it. bronzo), sf. bronze, alliage de cuivre, d'étain et de zinc.

Бронзовый, ая, ое, adj. de bronze.

Бронзи́ровать, I.s, v.a. bronzer, peindre en couleur de bronze.

BPOCÁTЬ (gr. φάσσ-ειν, turc brāk-mak 4),
I. 1, asp. unipl. δρόςητь, II. 1, asp. mult. δράςητь, v.a. jeter, lancer; mettre de côté, abandonner; —ca, v.r. se jeter, se précipiter, fondre; δρόςμητο κάμησμος, lancer une pierre; δρόςμητο οκρέδια, tirer au sort; δρόςμητο δίλο, abandonner une affaire; δροςάμω λέμο, gréger le lin; δρόςμιας σε σόδγ, il s'est précipité dans l'eau; part. p. δρόςαητω et δρόμισητωμό. Εροςάπε, sn. v. action de lancer, jet.

Бросатель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui jette, qui lance.

Бросательный, ая, ое, adj. servant à lancer; —ное кольё, javeline.

Броскій, ая, ое, adj. qui jette, qui lance au loin; agile, prompt, alerte.

Броско, adv. vîte, promptement.

Броскомъ, adv. en jetant, en lançant, en se précipitant; броскомъ броситься, se jeter avec impétuosité.

راتبت (₄₎ ابرو (₃₎ भुवस् ابرو (₄₎ भू

Бросовый, ая, ое, adj. vil, de peu de valeur, insignifiant; — san mpasá, blette, arroche sauvage (plante, blitum).

Бросальница, sf. grége, peigne pour le lin.

Броснуть, III.1, v.a, nettoyer le lin. Оброснуть, v.a. déf. nettoyer; оброснуть бороду, se faire la barbe; part. p. обросненный.

В в р я сывать, І., вбросать ет вбросить, v.a. jeter, lancer dans; —ся, v.r. se jeter, se précipiter dans; espécumeca въ толпу непріятелей, se précipiter au milieu des ennemis; part. р. вброшенный. Вбрасываніе, sn. v. action de jeter dans.

Взврасывать, взбросать ет взбросить, v.a. jeter, lancer en haut; -cs, v.r. sauter, s'élancer sur; взбросить мячь на κρόσωο, lancer la balle sur le toit; σ36pόситься на лошадь, sauter, s'élancer sur un cheval; part. p. взбро́шенный.

Взбрисываніе, sn. v. action de jeter, de lancer en haut.

Выврасывать, выбросать ет выбросить, v.a. jeter, lancer dehors; effacer, rayer, rejeter; -cs, v.r. être jeté dehors; выбросить статью из сочиненія, груст, effacer un article d'un ouvrage; part. p. выброшенный.

Выбрасываніе, sn. v. action de jeter dehors; d'effacer, de rayer.

Доврасывать, добросать ет добросить, v.a. jeter jusqu'à un endroit, atteindre en jetant; achever de jeter; part. p. доброшенный.

Добрасываніе, sn. v. action d'atteindre en jetant; action d'achever de jeter.

Заврасывать, забросать et забросить, v.a. jeter, lancer au-delà; jeter bien loin; égarer, jeter loin des regards; —ся, v.r. courir cà et là, s'agiter, s'inquiéter; kaks скоро прітьхаль, вст въ домть заброса-Aucs, dès qu'il fut arrivé, toute la maison fut en agitation; part. p. заброшенный; —ное діьло, une affaire abandonnée. Забра́сываніе, sn. v. action de jeter au-delà.

И аврасывать, набросать et набросить, v.a. jeter en quantité dans un endroit; jeter à la hâte sur soi; набросать каменья вы колодезь, jeter des pierres dans le puits; καδρός μπο κα ςεθά πλαψε, jeter son manteau sur ses épaules; part.p. набросанный.

Пабрасываніе, sn. v. action de jeter sur.

Надерасывать, надбросать ет надбросить, v.a. ajouter à ce qu'on a jeté.

Отврасывать, отбросать еt отбросять, v.a. jeter loin, rejeter; séparer, trier; renvoyer, congédier; —cs, v.r. s'éloigner précipitamment, reculer; part.p. oropo-

Отбрасываніе, sn.v. action de rejeter.

Переврасывать, перебросать ет перебросить, v.a. jeter, lancer à travers; jeter d'une place à une autre; lancer trop loin, au-delà du bat; —ся, v.r. se jeter l'un à l'autre; s'élancer à travers ou par dessus; passer du côté, déserter vers; куча не у міьста, надобно её переброcáme, le tas n'est pas à sa place, il faut le transporter; переброситься къ непрі*áme.uo*, passer du côté de l'ennemi; part.p. переброшенный.

Перебрасываніе, sn. v. et Переброска, sf. action de jeter à travers, d'une place à une autre.

Поврасывать, побросать, v.a. jeter, lancer un peu, ou souvent.

Подврасывать, подбросать et подбросить, v.a. jeter, lancer dessous; jeter secrètement, cacher; —ся, v.r. se jeter dessous; se jeter vers, accourir; nodδpócums украденную вещь, jeter un objet volé pour le cacher; первый изъ вспахъ къ нему подбросился, il fut le premier qui courut vers lui; part.p. подброшенный.

Подбрасываніе, sn.v. action de jeter dessous.

При врасывать, прибросать et прибросить, v.a. ajouter en jetant; brouiller, mêler en jetant; npubpocums es neus dposs, jeter encore du bois dans le poêle; part.p. приброщенный.

Прибрасываніе, sn.v. action de jeter encore.

Пробрасывать, пробросать et пробросить, v.a. manquer en jetant, lancer à côté; se tromper en jouant; —ся, v.r. lancer à côté, manquer le but; dépasser en courant; προδρόσιιπь κάρπη, jouer une fausse carte; cοδάκα προδρόσυλαςь мимо звъря, le chien a manqué l'animal; part. p. проброшенный.

Пробрасываніе, sn.v. action de manquer, de jeter, de lancer à côté.

Пробростивый, ая, ое, adj. qui manque son coup, qui n'a pas la main sûre.

Разврасывать, разбросать, v.a. jeter ca et là, disperser, éparpiller; dissiper, dépenser; —ся, v.r. continuer à jeter; se jeter d'un côté à l'autre; вихремъ разбросало всё это стьно, un tourbillon a éparpillé tout ce foin; part. p. pasбросанный.

Разбрасываніе, разбросаніе, sn. v. action

de jeter çà et là, d'éparpiller.

Сврасывать, сбросить, v.a. jeter en bas, précipiter, désarçonner, démonter; jeter en un tas; —ся, v.r. se précipiter de haut en bas, s'élancer à bas; part.p. сброшеный.

Сбрасываніе, sn.v. action de jeter en bas,

de précipiter.

БРОСКВИНА (pol. brzoskwinia), sf. pêcher (arbre, persicum malum); pêche, fruit de cet arbre,

Бросквинный, ая, ое, adj. de pêcher.

BPOTKÁMEPA (holl. brood-kamer), sf. soute au pain, soute au biscuit, t. de mar. Броткамерный, ая, ое, adj. de la soute au pain.

БРОШЮРА (franc., de brocher). sf. brochure, petit ouvrage de peu de feuilles et broché; pamflet, brochure critique.

БРУНКРЕСЪ (all. brunnenkresse), sm. cresson de fontaine (plante, nasturtium aquaticum).

БРУСКЪ (serb. броћ) et vi. Брощъ, sm. garance (plante, rubia tinctoria).

Брусковый, ая, ое, adj. de couleur rouge. Брусника еt Брусница, dim. брусничка, sf. airelle ponctuée (plante à baies d'un beau rouge, vaccinium vitis idæa).

Брусничный, ая, ое, adj. d'airelle ponctuée. Брусничникъ, sm. plante d'airelle ponctuée. Бруснитевка, sf. liqueur d'airelle ponctuée.

БРУСТВЕРЪ (all. brustwehre, de brust, poitrine, et wehren, désendre), sm. parapet, élévation sur un rempart, t. de fortif.

БРУСЪ, *dim*. брусокъ, ска, оц брусикъ, et брусотекъ, чка, sm. queux, pierre à aiguiser; poutre équarrie, poutrelle, solive, soliveau; pièce ou morceau carré d'un objet quelconque; вытесать брусья, équarrir des poutres; δηδόθωε δρηςκά, des lattes de chêne; бруст мыла, un pain de savon.

Бру́совый, ая, ое, adj. de pierre à aiguiser. Брусковый, ая, ое, adj. de la forme d'une poutrelle équarrie; —вая краска, couleur en morceaux carrés; inde, couleur bleue

tirée de l'indigo.

Брусо́вка, sf. lime, écouane.

Брусчатый, ая, ое, adj. fait de poutres, de solives équarries.

Обрусить, II.e, v.a.déf. équarrir, tailler en forme carrée.

Обруска, sf. équarrissement.

БРЫЖИ (pol. bry:, de l'it. fregio, ornement), жей, dim. брыжнки, sf. plur. fraise, collerette plissée.

Брыженка, sf. mésentère, fraise le long des intestins, t. d'anatomie.

Брыженный, ая, ое, adj. mésentérique, mésaraïque, du mésentère.

BPLIST ATL (onomatopée d'un fluide qui jaillit), I. 1 et II. 4, asp.unipl. брызнуть, III.1, asp. mult. брызгивать, v.a. faire jaillir, faire rejaillir, éclabousser; v.n. jaillir, rejaillir, voler, sauter; s'enfuir précıpitamment; —ся, v.r. faire jaillir sur soi, s'éclabousser; éclabousser; брызгать na κοεό βοδόιο, faire jaillir de l'eau sur qqu'un; кровь брызнула изв носа, le sang lui jaillit du nez; úckpu брызжүть, les étincelles volent; звърь такъ брызнуля, что и слъдъ простыль, l'animal s'est enfui si vîte que la piste même s'en est perdue; перестань брызгиться, сезяе d'éclabousser; part-р. брызганный.

Брызганіе, sn.v. jaillissement, rejaillissement, arrosement.

Брызгаль et Брызгась, sm. perceur, ouvrier qui perce pour cheviller, t. de mar. Брызгунь, на, sm. — гунья, sf. celui ou celle qui éclabousse; personne qui jette de la salive en parlant.

Брызгь, sm. arrosement sur un mur avant le crépissage; moucheture avec une couleur quelconque; plur. брызги, pulvérins, poussière humide qui jaillit d'un sluide.

Вбрызгивать, І.1, вбрызнуть, v.a. faire jaillir dedans, injecter; -cs, v.r. être injecté.

Вбрызгиваніе, sn.v. injection.

Вэбрызгивать, вэбрызнуть, v.a. faire jaillir en haut.

Выбрызгивать, выбрызгать еt выбрызнуть, v.a. répandre en faisant jaillir; —ся, v.r. être répandu; ηπώνκα всю воду выбрызzasa, l'oiseau a répandu toute son eau; part.p. выбрызганный.

Выбрызгиваніе, выбрызганіе, sn.v. action

de répandre un fluide

Добрызгивать, добрызать et добрызануть, v.a. faire jaillir jusqu'à, atteindre en arrosant; achever d'humecter, d'arroser. Добрызгиваніе, sn.v. action d'atteindre en

arrosant, en faisant jaillir.

Забры́згивать, забры́згать et забры́знуть, v.a. faire jaillir sur. éclabousser; —ся, v.r. s'éclabousser; йдучи по грязи, весь забры́згался, en marchant dans la boue, il s'est tout éclaboussé; part.p. забры́зганный.

Забрызгиваніе, sn.v. éclaboussure.

Избрызгать, v.a.déf. consumer en arrosant, en éclaboussant; part.p. избрызганный.

Набрызгивать, набрызгать, v.a. injecter, arroser, seringuer partout; sesdis no nony набрызгаль, il a arrosé tout le plancher; part.p. набрызганный.

Набры́згиваніе, sn.v. action d'arroser, d'in-

jecter partout.

Обрызгивать, обрызгать et обрызвуть, v.a. faire jaillir, éclabousser, arroser un peu; —ся, v.r. s'éclabousser, s'arroser un peu.

Перебрыятивать, перебрыятать et перебрыянуть, v.a. éclabousser en plusieurs endroits; franchir d'un pas rapide; —ся, v.r. s'éclabousser partout; s'arroser, s'éclabousser mutuellement; какъ стрпъла чрезъ ровъ перебрыянуль, il a franchi le fossé avec la rapidité d'un trait.

Побрызгивать, побрызгать, v.a. arroser,

éclabousser souvent, un peu.

Пробрызгивать, пробрызгать et пробрызнуть, v.a. arroser, humecter par-ci par-là. Разбрызгивать, разбрызгать et разбрызнуть, v.a. répandre, disperser, éparpiller en faisant jaillir; —ся, v.r. être répandu,

dispersé, éparpillé. Разбрызгиваніе, sn.v. action de répandre,

d'éparpiller en faisant jaillir.

нрыскать, I., et II., asp. unipl. прыскивать, v.a. faire jaillir un fluide avec force, arroser, humecter, seringuer, asperger; v.n. jaillir, rejaillir; —ся, v.r. répandre sur soi, s'arroser; s'asperger, s'éclahousser mutuellement; прыщеть изъ насоса водою, il seringue, il arrose avec ume seringue; прыскать переплёть у книги, marbrer la couverture d'un livre; кровь прыскула изъ носа, le sang lui jaillit du nez; прыскаться благовонными водами, s'asperger d'eaux de senteur, d'odeurs; рагt.р. прысканный.

Прысканіе, sn.v. action de faire jaillir avec force, d'arroser, d'asperger.

Прыскъ, sm. aspersion, arrosement, rejaillissement; marbrure, jaspure, couleur répandue sur une chose; coulis, plâtre gâché clair; ébarbure; course prompte, fougue.

Прыскалка, sf. brosse, pinceau avec lequel

on marbre.

Прыть, sf. course rapide; скакать во всю прыть, courir ventre à terre, bride abattue.

Прыткій, ая, ое, adj. agile, prompt, léger, rapide.

Прытко, adv. rapidement, vite.

Прыткость, sf. vîtesse, agihté, légèreté, rapidité.

Прытникъ, sm. éclipte (plante).

Прышъ, ща, dim. прышикъ, sm. petit bouton, pustule, bourgeon; у пего всё лицё въ прыщахъ, il a le visage tout couvert de boutons.

Прыщеватый, ая, ое, adj. couvert de pustules, bourgeonné; —тый лобь, front

bourgeonné.

Прыщеватьть, I.4, v.n. se couvrir de pustules ou de boutons, bourgeonner.

Прыщёвина, sf. bouton crevé.

Прыще́нецъ, нца, sm. douve, espèce de renoncule (plante, ranunculus flammula). Пры́щиться, II.s, v.r. se former, s'élever

(des pustules).

Впрыскивать, І.1, впрыскать et впрысвуть, v.a. arroser, asperger, seringuer au-dedans, injecter; —ся, v.r. être aspergé au-dedans, être injecté; part.p. впрыспутый.

Впрыскиваніе, впрысканіе, sn.v. action

d'injecter, injection.

Выпрыскивать, выпрыскать et выпрыскуть, v.a. consumer, dépenser en aspergeant; —cs, v.r. s'asperger, s'arroser entièrement; être aspergé, arrosé; part.p. выпрыскавный et выпрыскутый.

Выпрыскиваніе, выпрысканіе, sn.v. action

de consumer en aspergeant.

Допрыскивать, допрыскать еt допрыснуть, v.a. arroser jusqu'à, atteindre en aspergeant, en seringuant; achever d'asperger, d'arroser; part.p. допрысканный et допрыскутый.

Запрыскивать, запрыскать, v.a. faire rejaillir, répandre une liqueur sur, asperger; —cs, v.r. s'asperger, s'arroser; part.p.

запрысканный.

Запрыскиваніе, запрысканіе, sn.v. action de faire rejaillir sur.

Испрыскать, v.a.déf répandre, consumer en aspergeant; part.p. испрысканный.

Напрыскивать, напрыскать, v.a. arroser, asperger, humecter, seringuer; —ся, v.r. répandre sur soi, s'asperger; part.p. напрысканный.

Hапрыскиваніе, напрысканіе, sn.v. aspersion, arrosement.

Напрыскъ, sm. marbrure d'une reliure. Опрыскивать, опрыскать et опрыснуть, v.a. arroser, asperger tout autour; —ся, v.r. s'arroser, s'asperger partout; être arrosé, aspergé; part.p. опрысканный.

Опрыскиваніе, опрысканіе, sn.v. action d'arroser tout autour.

Отпрыскивать, отпрыскать, v.a. faire rejaillir en arrosant.

Отпрыскиваніе, отпрысканіе, sn.v. action de faire rejaillir.

Отпрыскъ, sm. bourgeon, rejeton.

Перепрыскивать, перепрыскать et перепрыснуть, v.a. arroser, asperger partout, en plusieurs endroits; part.p. перепрысканный.

Перепрыскиваніе, перепрысканіе, sn.v. aspersion en plusieurs endroits.

Попрыскивать, попрыскать, ν.a. asperger souvent, un peu; ν.n. mouiller un peu, pleuvoir un peu.

Припрыскивать, припрыскать et припрыснуть, v.a. arroser en faisant jaillir; rosser d'importance; v.n. (de la pluie) mouiller un peu; courir bride abattue, à perdre haleine; part.p. припрыснутый.

Pаспрыскивать, распрыскать, v.a. arroser, asperger de côté et d'autre; part. p.

распрысканный.

Спрыскивать, спрыскать et спрыскуть, v.a. arroser, asperger, humecter; —ся, v.r. s'arroser, s'asperger; être arrosé, aspergé; part.p. спрыскутый.

Спрыскиваніе, sn.v. aspersion.

Упрыскивать, упрыскать et упрыснуть, v.a. arroser, humecter, asperger comme il faut; v.n.pop. se sauver, s'enfuir à toutes jambes; —ся, v.r. s'asperger, s'arroser; part.p. упрысканный.

Упрыскиваніе, упрысканіе, sn.v. action de bien asperger.

БРЫКА́ТЬ, І., брыкну́ть, III., v.n., et —cs, v.r. ruer, regimber (se dit des bêtes à cornes).

Брыканіс, sn.v. ruade, regimbement.

Брыку́нъ, на, sm. — ку́нъя, sf. animal qui rue, qui a l'habitude de ruer.

Брыкливый, ая, ое, adj. rueur, sujet à ruer. Брыкливость, sf. habitude de ruer.

Забрыкать, vn. et —ся, v.r. se mettre, commencer à rucr.

EPHCE, interj. mot dont on se sert pour chasser un chat.

Брыска, sf. un chat.

БРЮЗГНУТЬ, III., обрюзгнуть, v.n. avoir le visage ridé et ratatiné, s'avachir (de vieillesse, de maladie ou d'ivrognerie). Обрюзглый, ав, ое, adj. ridé, défait, ratatiné; —лое лицё, visage tout ridé.

BPIOSTA, sc. grondeur, grogneur; sf. grognement, gronderie.

Брюзганный, ая, ое, adj. grogneur, querelleur, criard.

Брюзгли́во, adv. en grognant.

Брюзгайвость, sf. humeur grondeuse, саractère hargneux.

Брюзгунъ, на, sm. — гунъя, sf. personne grondeuse, hargneuse.

врюзжать, II.:, v.n. (на кого́) grogner, gronder, quereller, clabauder.

Забрюзжать, v.n. déf. commencer à grogner, à gronder, à quereller.

Набрюзжать, v.n. déf. (кому) gronder, grogner beaucoup, ragoter.

Побрюзжать, v.n. déf. gronder un peu. Пробрюзжать, v.n. parler en grognant.

Разбрюзжаться, v.r. déf. gronder, grogner long-temps, sans cesse.

BPIOKBA sf. chou navet (plante, brassica napobrassica),

Бръдоква et Бръдовня, sf.vi. chou rave (brassica congilodes).

BPIÓKI (holl. broek), sf. plur. larges pantalons de matelots; bragues, cables qui retiennent les canons à bord

Брюканецъ, нца, et Брюкписъ, sm. braie, toile poissée autour du mât, t. de mar.

БРЮНЕТКА (franç., de brun), sf. brunette, jeune fille brune.

БРЮХО, dim. брюшко, augm. брюшище, sn. ventre, abdomen, panse; съ népвымъ брюхомъ ходить, elle est à sa première grossesse.

Брюшной, ая, о́е, adj. du ventre, abdominal; —ньіл внутренности, les intestins. Брюшки, ко́въ, sm. plur. fourrure du ventre des animaux.

Брютковый, ая. ое, adj. —вый млых, fourture faite du ventre des animaux.

Брюха́нъ, на, sm. homme ventru; —ха́нья, sf. femme à gros ventre.

Брюха́стый, ая, ое, adj. ventru.

Брюхатая, adj. f. enceinte, grosse.

Брюхатость, sf. grossesse.

Брюхатъть, І.4, обрюхатъть, v.n. devenir grosse, être enceinte.

Брюха́тить, И.в., обрюха́тить, v.a. rendre

enceinte, engrosser.

Брюхови́ва, sf. ventricule, estomac des animaux ruminants.

Брю́шина, sf. péritoine, membrane qui revêt le bas-ventre.

Безбрю́хій, ая, ое, adj. qui a peu de ventre,

qui a le ventre plat.

Бълобрюхій, Желтобрюхій, Чернобрюхій, ал, ое, adj. (des animaux) à ventre blanc, jaune, noir, etc.

Подбрющина, sf. bas-ventre, abdomen.

Подбрю́шный, ая, ое, adj. du bas-ventre. Подбрю́шникь, sm. ventrière, courroie du harnais qui passe sous le ventre du cheval.

ΒΡΑΚΑΤЬ (onomatopée du bruit que fait une chose qui tombe), I. 1, δράκθυτь, III. 1, ν.α. jeter, flanquer avec bruit; frapper, claquer; —cs, ν.τ. tomber avec bruit; δράκθυτις επακάνε ο ποιε, il lança son verre contre le plancher; με εοδορά μα ελόδα, δρακε εεό σε ρόκευ, sans dire mot il lui flanqua un soufflet; δράκθυτων οδε ποιε, tomber avec bruit sur le plancher.

Бряканье, sn. v. action de frapper, de cla-

quer avec bruit.

Бряку́шка et Побряку́шка, sf. hochet, grelot. Бря́зги, го́въ, sm. plur. sottises, absurdités, fadaises, fariboles.

Цобря́кивать, побря́кать, v.a. faire résonner souvent, un peu.

Пробряживать, пробряжнуть, v.a. faire claquer, résonner une fois.

ВРЯЩАТЬ, І.1, забрящать, v.a. sl. sonner, tinter, jouer, frapper sur les cordes d'un instrument de musique.

Бряца́ніе, sn. v. action de tinter, de faire sonner les cordes d'un instrument.

Бряца́ло, sn. sl. instrument avec lequel ou sur lequel on joue; archet de violon.

врачать, et Брянчать ои Бренчать, II. з, v.a. frapper sur un instrument de métal, faire tinter, résonner; produire un bruit, un son aigu; jouer mal d'un instrument;

ўзник брячіть оковами, le prisonnier fait du bruit avec ses chaînes; брянчать вы сковороду, frapper sur une poèle.

Бряча́ніе et Брявча́ніе, sn. v. tintement; брянча́ніе ору́жсія, le cliquetis des armes. Забряча́ть et Забрявча́ть, v.a. déf. commencer à faire tinter, à faire résonner.

Набрянчать, v.a. déf. faire tinter long-temps.

БУБЕНЪ (onomatopée du bruit du tambour), бва, dim. бубенчикъ, sm. tambour de basque, tambourin; grelot, petite sonnette; sorte d'iris (plante, iris biflora); pop. homme dénué de tout; plur. бубны, вовъ, tambour, timballes; славны бубны за горами, prov. a beau mentir qui vient de loin; голь какъ бубенъ, gueux comme un rat d'église.

Бубенный, ая, ое, adj. de tambour. Бубенщикъ, sm. tambour, timballier.

Бу́бвы, бёвь, sf. plur. carreau, couleur rouge d'un jeu de cartes, qui a la figure d'un carré ou d'un cylindre.

Бубновый, ая, ое, adj. de carreau; —вал

кра́ля, la dame de carreau.

Бубенить, II.1, забубенить, v.a. pop. tambouriner, publier, divulguer, répandre.

Забубённый, ая, ое, adj. débauché, dissolu, déréglé, libertin.

Забубёнщина et Забобо́нщина, sf. fadaises, absurdités, discours superstitieux.

Забобо́ны, sf. plur. discours superstiticux, absurdités, balivernes.

Забобонный, ая, ое, adj. absurde, ridicule.

БУБОНЪ (lat. bubo, du gr. βουβών, aine), dim. бубончикъ, sm. bubon, tunneur.

БУГЕЛЬ (holl. boogel) et Бугиль, sm. cercle de mât, t. de mar.

БУГСИРЪ (holl. boegseer) et Буксиръ, sm. remorque, cable de remorque, t. de mar.

Бугси́ровать, I.s, v.a. remorquer, touer; —ся, v.r. être remorqué; part. p. бугсиро́ванный.

Бугсированіе, sn. v. et Бугсировка, sf. remorque, touage.

БУГШПРИТЪ (holl. boeg-spriet) et Бо́кшпритъ, sm. beaupré, mât de beaupré, mât couché sur l'éperon à la proue d'un navire, t. de mar.

БУДАРА, dim. бударка, sf. sorte de barque de rivière; tout mauvais navire.

БУДАРА́ЖИТЬ (de будить, éveiller), II. s, взбудара́жить, v.a pop. chercher à éveiller; part.p. взбудара́женый. БУДИТЬ (petit-russ.), П.4, обудить, v.a. cuire un peu, griller.

Буженина, sf. porc mariné dans le vinaigre et cuit avec de l'ail.

БУ́ДКА (all. bude, boutique), dim. бу́дочка, sf. corps-de-garde, guérite des gardes de police; petite boutique, petite échoppe; girande, amas de jets-d'eau ou de fusées. Бу́дочный, ая, ое, adj. de guérite.

Будочникъ, sm. garde de police, garde de

ville, guet.

БУДРА, sf. lierre terrestre, chamecisse, lierre traînant (plante, glecoma hederacea).

БУДУАРЪ (fr., de bouder), sm. boudoir, petit cabinet de femme.

BYEPAK'B (tatar.), dim. 6yepáuek's, uka, sm. enfoncement entre deux places élevées, ravin, cavée.

Буера́чный, ая, ое, adj. de ravin.

Буера́чистый, ая, ое, adj. plein de ravins, de cavées.

БУЕРЪ (holl. boeyer), sm. boyer, navire à un seul mât et ponté à demi.

Ey3A (pers. bouzè i), sf. houza, hoisson enivrante de farine d'orge.

Бузникъ, ка, sm. faiscur de bouza.

БУЗДЫХАНЪ (turc bouzdighan s), sm. vi. bâton, sceptre de commandement.

БУЗИНА́ (gr. mod. βουξυλιά), sf. et Бозъ, sm., dim. бузинка, sf. sureau à fruits noirs (arbuste, sambucus nigra).

Бузинный, ои Бозовой, et Бузиновый, ая, oe, adj. de sureau; —ный квътъ, fleur de sureau; —вый сиропъ, syrop de sureau. Бознакъ, ка, sm. lieu planté de sureaux.

БУЗОВА́ТЬ, І. 2, обузовать et отбузовать, v.a. pop. battre, rosser d'importance; part. p. бузованный.

БУЗУНЪ (tatar.), на, sm. sel qui se forme dans les lacs salés.

Byň (holl. boey), sm. bouée, chose flottante sur une ancre ou sur un écueil; fer, barre de prisonnier fermée avec un cadenas, t. de mar.

Буйны, новъ, sm. plur. couvertures de toile sur les petits navires pendant la pluie.

Буйренъ (holl. boeyreep), sm. orin, boirin, cordage de la bouée, t. de mar.

Буянъ, sm. débarcadour, étape, lieu où l'on débarque les marchandises; fle produite par l'alluvion du sable

Буянщикъ, sm. manœuvre qui débarque les

marchandises.

BÝIÑ (pers. pouî s, errant; gr. sov, particule augment.) et Byň, zz, ee, adj. sl. sot, insensé, stupide, déraisonnable.

Бунный, ая, ое, adj. insolent, audacieux, effronté, arrogant; violent, impétueux, furieux; —ная голова, une tête chaude; —ные віытры, vents impétueux.

Буйно, adv. insolemment, avec arrogance;

furieusement.

Буйность, sf. insolence, audace, effronterie, airogance; fureur, impétuosité.

Бу́йство, sn. sl. sottise, bêtise, stupidité, simplicité.

Буйственный, ая, ое, adj. violent, furieux, audacieux.

Буйственно, adv. avec violence.

Буя́вый, ая, ое, adj. ivre, soul.

Буянь, sm. homme turbulent, effronté, mauvaise tête.

Буя́нскій, ая, ое, adj. turbulent, insolent, effronté

Буя́нство, sn. turbulence, effronterie.

Бу́янить, II.1, забу́янить et набу́янить, v.n. être turbulent, se conduire d'une manière insolente.

Бунволь (de воль, bœuf) et Бунло, sm. buffle, bœuf sauvage (bos bubalis); —волица, sf. femelle du buffle.

Буйволовый et Буйловый, ая, ое, adj. de buffle.

Буесло́віе (de *сло́во*, mot), sn. fadaises, fariboles, absurdités.

Буссловъ, et Буссловецъ, вда, sm. radoteur, diseur de fariboles.

Буесловить, II.2, v.n. radoter, dire des fadaises, conter des fariboles.

Обуявать, І.1, обуять, І.s, v.n.sl. perdre l'esprit; se gâter, perdre sa force, perdre sa saveur; v.a. faire perdre l'esprit, abrutir.

Obymnie, sn. v. aliénation d'esprit, abrutissement; action de se gâter, de perdre sa saveur.

BÝKA (6y, onomatopée du son par lequel on cherche à effrayer les enfants), sf. fantôme, babeau, loup-garou.

Бука́шка, dim. бука́шечка, sf. coccinelle, cistèle, bête-à-Dieu (scarabée, coccinella). Бука́шкинъ, на, но, adj. de coccinelle.

БУКЕТЪ (franç.) et Пукетъ, dim. букетецъ, тца, et букетчикъ, sm. un bouquet de fleurs.

Букетный et Букетовый, ая, ое, adj. de bouquet de fleurs.

پوی (3 ہوزدغان (2 ہوزہ (1

БУКИ (all. buch, livre, d'où buchstab, lettre) nom ancien de la lettre B.

Буква, dim. буковка, sf. lettre, caractère de l'alphabet, type; буквы прописныя, lettres majuscules; буквы строчныя, lettres minuscules; курсивныя буквы, lettres italiques.

Буквенный, ая, ое, adj. de lettre, littéral; alphabétique; —ный порядокь, ordre alphabétique.

Буквальный, ая, ое, adj littéral, textuel; —ный смысль, un sens littéral.

Буквально, adv. littéralement, à la lettre, textuellement, mot pour mot.

Буквальность, sf. littéralité.

Букварь, ря, sm. alphabet, abécé, abécédaire, syllabaire.

Буква́рный, ая, ое, adj. d'alphabet.

Бу́квица, sf. alphabet glagolitique en usage chez les Slaves de la Dalmatie; bétoine (plante, betonica officinalis); όγκουμα όπлая, la primevère (primula veris).

Буквичный, ая, ое, adj. de la boukvitza; de bétoine.

БУКИШЪ, ша, sm. mirobolanier cendré (arbre de l'Inde, phylanthus emblica).

БУКЛЯ (franç.) et Пукля, dim. буколька et пуколька, sf. boucle de cheveux.

Букольный et Пукольный, ая, ое, adj. de boucles de cheveux.

БУКОЛИЧЕСКІЙ (lat. bucolicus, du gr. βουκόλια, troupeaux de bœufs, de βουκόλειν, faire paître les bœus, de βοῦς, bouf, et xolor, nourriture), as, oe, adj. bucolique, pastoral; —ская поэзія, poésie bucolique, où l'on fait parler les bergers.

BYKC'b (ar. bouks 1, gr. πύξος), sm. buis (arbuste, buxus vulgaris).

Буксовый, ая, ое, adj. de buis.

БУКЪ (all. buche), sm. hêtre, fau, fouteau, foyard (arbre, fagus sylvatica); cuve à lessiver.

Буковый, ал, ое, adj. de hêtre, de foyard. Буковникъ, sm. foutelaie, lieu planté de hêtres.

Бучить, II.s, выбучить, v.a. lessiver, buander, faire la lessive; part. p. бученный.

Бученье, sn. v. action de lessiver.

Бучи́льня, sf. buanderie.

BY.IABA (tatar.), sf. massue, bâton noueux; ancien bâton de commandement.

Буливка, dim. буливочка, sf. épingle; у него булавка въ голові, il a une pointe de vin. Булавочный, ая, ое, adj. d'épingle; —нал sososá, une tête d'épingle.

Булавочникъ, sm. épinglier; cloutier-épinglier; — ница, sf. épinglière.

Була́вчатый, ая, ое, adj. marquetillé, pointillé (des étoffes).

Булава́стикъ, sm. clavaire, sorte de champignon (clavaria).

БУЛАНЫЙ (tatar.), ая, ое, adj. baillet, de couleur isabelle (des chevaux).

БУЛА́ТЪ (pers. pouldd 1), sm. acier, fer

Була́тный, ая, ое, adj. d'acier.

БУЛДЫРЬ, ря, sm.pop. maison mal bâtie et isolée.

БУЛИНЬ (holl. boelyn), sm. bouline, corde amarrée au milieu de la voile, t. de mar.

БУЛКА (pol bula), dim. булочка, sf. petit pain blanc de forme ronde.

Булочный, ая, ое, adj. de petit pain blanc. Булочникъ, sm. —нида, sf. celui ou celle qui fait ces petits pains, ou qui les colporte. Булыжникъ, sm.coll. cailloux, pierres rondes; выстлать улицы булыжникомь, рачег les rues de cailloux.

БУЛЛА (lat. bulla), sf. bulle, ordonnance, diplôme du pape.

Булла́рій, sm. bullaire, recueil de bulles. БУЛЬ, indécl. glouglou, onomatopée du bruit que fait l'eau qui s'écoule par un canal étroit.

Булькать, І.1, булькнуть, Ш.1, v.n. s'écouler avec bruit, en faisant des glou-glou. Бульканье, sn.v. action de sortir en glouglou. Бу́льки, ковъ, sm.plur. glouglou.

Забулькать, v.n. déf. commencer à sortir

avec des glou-glou.

БУЛЬВАРЪ (franç., de l'all. bollwerk, bastion), dim. бульва́рчикь, sm. boulevard, promenade plantée d'arbres.

Бульва́рный, ая, ое, adj. de boulevard. БУЛЬОНЪ (franç.), sm. bouillon, eau bouillie avec de la viande.

Бульонный, ая, ое, adj. de bouillon.

ΕΥΜΑΓΑ (gr. mod. βαμβάκι, coton; ital. bambagia, du pers. pembès), sf coton, duvet des semences du cotonnier; papier; mémoire, supplique, rapport; plur. бума́ги, des papiers; хлопчатая бумага, le coton; писчая бумага, du papier à écrire; noumbean бумага, du papier à lettres; пропускная бумага, du papier brouillard; пегодныя бумаги, des paperasses.

Бума́жка, dim. бума́жечка, sf. petit morceau de papier; billet de banque; papillotte. Бума́жный, ая, ое, adj. de coton; de papier; —ные чулки, des bas de coton; —ный заводъ, une papeterie.

Бумажникь, dim. бумажничекь, чка, sm.

un porte-feuille de poche.

Бумазе́я, sf. futaine, étoffe de coton. Бумазе́йный, ая, ое, adj. de futaine.

Полубумажный, ал, ое, adj. de demi-coton. БУНТЪ (all. bund, de binden, lier), sm. balle de marchandises, faisceau, botte;

révolte, émeute, sédition, rébellion, soulèvement, insurrection.

Бунтовской, ая, ое, adj. séditieux, rebelle, mutin.

Бунтовски, adv. séditieusement.

Бунтовіцикь, ка, sm. — щица, sf. mutin,

rebelle, révolté, insurgé.

Бунтовщиковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Бунтовщичій, чья, чье, et Бунтовщическій, ая, ое, adj. poss. c. de rebelle, d'insurgé. Бунтовать, I.2, взбунтовать, v.a. soulever, mutiner, révolter; v.n. et —cя, v.r. se soulever, se révolter, s'insurger.

Забунтовать, v.a. déf. commencer à soulever; —ся, v.r. commencer à se révolter.

БУНЧУГЪ (pers. mendjouk 1, pomme dorée surmontée d'une lance qui se trouve au-dessus des drapeaux, le drapeau), rá, et Бунчукъ, ка́, sm. queue de cheval; toug, touc, étendard turc à queue de cheval; ancien bâton de commandement de l'hetman des Cosaques.

Бунчужный, ая, ос, adj. de queue de

cheval, de toug.

Бунчуковый, ваго, sm. officier cosaque qui portait le bâton de l'hetman.

Однобунчужный, Двубунчужный, Трехбунчужный, ая, ое, adj. à une, à deux ou à trois queues (se dit des Pachas suivant leur grade).

EYPÁ (ar. bourak 2), sf. borax, borate de soude, sel cristallin propre à faciliter la fonte des métaux (borax tincal).

Бу́ровый, ая, ое, adj. boracique, de borax; — can кислота, acide boracique.

Бурокислый (de кислый, aigre), ая, ое, adj. boraté; —лыя соли, borates.

БУРА́ВЪ (all. bohrer), ва́, dim. бураво́къ, вка́, et бура́вчикъ, sm. foret, perçoir,

tarière, vilebrequin, vrille, amorçoir; véрепный бура́в, le trépan.

Бура́вочный, ая, ое, adj. de foret.

Бура́вить, II.s, v.a. forer, percer, faire un trou avec la vrille; part.p. бура́выевный.

Буравленье, sn.v. forage, percement.

Буро́вить, II. 1, забуро́вить et пробуро́вить, v.n. jaillir, sortir avec bruit, filtrer à travers; fermenter avec bruit; вода́ отве́оду забуро́вила, l'eau jaillit de toutes parts.

Надбуравливать, І., надбуравить, v.a.

_amorcer, commencer à percer.

Пробуравливать, пробуравить, v.a. percer en forant, faire un trou avec la vrille.

БУРА́К'ь, ка́, sm. bourrache (plante, borrago), dim. бурачёкь, чка́, sm. vase d'écorce de bouleau avec un couvercle, tabatière d'écorce de bouleau; pot-à-feu, pièce d'artifice; plur. бураки́, soupe de betteraves fermentécs.

Бура́чный, ая, ое, adj. de bourrache; —ныя растенія, plantes borraginées.

Бура́чникъ, sm. bourrache (plante).

БУРГОМИСТРЪ (all. bürgemeister) et pop. Бурмистръ, sm. bourguemaître, maire de village.

Бургомистерскій ет Бурмистерскій, ая, ос,

adj. de bourguemaître.

Бургомистерство, sn. charge de bourguemaître.

БУРДА́ (tatar.), sf. pop. toute boisson qui est trouble.

BÝPKA (pers. bérèk s), sf. feutre de laine qui sert de manteau contre la pluic.

БУРКАТЬ, І., буркнуть, III., v.a pop. ieter, lancer avec un certain bruit.

Бу́ркало, dim. бу́ркальце, sn. sorte de fronde; moulinet, jeu d'enfants; plur. бу́ркальы, de grands yeux.

Буркальщикъ, sm. celui qui lance avec cette fronde.

Бурча́ть, II.s, забурча́ть, v.n. pop. fairc un bruit semblable à celui d'une boisson qui fermente; бурчи́ть ев брю́хь, le ventre grouille.

Бурча́нье, sn. v. bruit de ce qui fermente. БУРЛА́КЪ ка́, dim. бурлачёкт, чка́, sm. manœuvre sur les barques du Volga; rustre, grossier, manant.

Бурла́цкій, ая, ое, adj. de се manœuvre; rustique, grossier, vilain.

Fypлацки, adv. grossièrement.

برك ₍₃₎ بدرت ₍₂₎ منجوت ₍₁₎

Бурля́чество, sn. rusticité, grossièreté. Бурля́чить, II.s, забурля́чить, v.n. se conduire grossièrement, être impudent. Бурля́ченье, sn. v. conduite impudente.

BYPMÉTH, sf. sorte d'étoffe de coton de Perse.

БУРМИТСКІЙ (pour *Oрму́цкій*, de *Op*му́сь, île à l'entrée du golfe persique), ал, oe, adj. —скіл sëрна, de grosses perles, des perles de compte.

BÝPCA (franç., du gr. βύρσα, cuir), sf. bourse, place gratuite dans un collége.

Бурса́къ, ка́, sm. boursier, étudiant qui a une bourse dans un collége; grimaud, écolier de basse classe.

БУРУНДУ́КЪ (tatar.), ка́, sm. écureuil strié de Sibérie (quadrupède, sciurus striatus); corde de halage.

Вурундуковый, ая, ое, et Бурундучій, чья, чье, adj. de cet écureuil; — вый мпьха, fourrure de cet écureuil; — чье гипьздо, nid de cet écureuil.

BYPYH'B (turc bouroun 1, cap, ou all. brandung), ná, sm. brisant, ressac, rejaillissement de l'eau de la mer contre un rocher, t. de mar.; tas, monceau, quantité.

БУРЪ (all. bohrer), sm. tarière, sonde pour creuser la terre et trouver l'eau.

Бурить, II.1, v.a. percer avec la tarière.

БУРЫЙ (pers. bour s, cheval alezan), as, oe, adj. bai tirant sur le roux, alezan, fauve; — ран люшадь, cheval alezan; — ран лисица, renard fauve

Бу́рка, sf. cheval alezan.

Бурчастый, ая, ое, adj. tout-à-fait fauve (des renards).

Буръть, І.4, побуръть, v.n. devenir fauve ou alezan; roussir (des couleurs).

Побуржани, ая, ое, adj. roussi.

Свытлобурый, Темнобурый, Чернобурый, Чистобурый, ая, ое, adj. alezan ou fauve clair, foncé, très-foncé, pur.

БУРЬЯНЪ, sm. hautes herbes dans les stèpes de la Russie méridionale.

BÝPA (gr. βορ-ίας, vent du nord), sf. tempête, orage, gros temps; malheur imminent; γκρώπως ο οπο δύρμ, se mettre à l'abri de l'orage; δύρα καπάς τως, une nuée d'infortunes.

Бу́рный, ая, ое, adj. orageux, impétueux; —ный вытрь, un vent impétueux; —ная пти́уа, pétrel (oiseau, procellaria pelagica).

Бурно, adv. impétueusement. Бурность, sf. impétuosité, orage.

Бура́нъ, sm. vent impétueux accompagné de tourbillons de neige.

Бурлить, II.1, забурлить, v.n. faire du tapage, être turbulent comme un homme ivre.

Eypzénie, sn. v. tapage, tumulte.

Буранло, sc. personne turbulente.

Бурля́вый, ая, ое, adj. orageux, impétueux, tempétueux; inquiet, turbulent; — вое море, mer orageuse.

Бурли́во, adv. avec turbulence

Бурли́вость, sf. humeur turbulente.

Безбу́рный, ая, ое, adj. calme, tranquille, sans orage.

Oбуревать, I.1, v.a. agiter, troubler, causer de l'agitation; —ся, v.r. être agité, être battu par la tempête; être le jouet de; стра́сти обурева́ють жизнь человіька, les passions agitent l'existence de l'homme; кора́бль обурева́ется, le vaisseau est battu par la tempête; обурева́ться страстя́ми, être le jouet des passions; part.p. обурева́емый.

Обуреваніе, sn.v. agitation de la mer.

БУСЕЛЬ et Бу́занъ, sm. espèce de cigogne blanche (ardea ciconia).

БУСУРМАНЪ (pour Мусульманъ, ar. mousoulman s, ou de Бесерме́нъ, habitant de Khiva), sm. — манка, sf. mahometan, musulman, infidèle, mécréant; tout étranger d'une autre religion que la grecque.

Бусурма́нскій, ая, ое, adj. mahométan, musulman, infidèle.

Бусурмански, adv. en musulman.

Бусурма́нство, sn. mahométisme, musulmanisme, islamisme; toute croyance étrangère.

Бусурма́нить, И.1, обусурма́нить, v.a. convertir à l'islamisme; —cs, v.r. se faire musulman, prendre le turban.

БУСЫ (ar. boussour 4, perles de verre), съ, sf.plur. fausses perles, mortodes.

BÝTEHB, THA, sm. cicutaire, cerfeuil sauvage (plante, chærophyllum sylvestre).

EYT'b, sm. moëllon, gravois, béton, fondement de moëllon.

Бутовый, ая, ое, adj. de moëllon, de gravois. Бутить, II. s, выбутить et набутить, v.a. faire un fondement de moëllon, bloquer. Бученіе, sn.v. enrochement, action de faire

un fondement de moëllon.

بسر ₍₄₎ مسلبان ₍₃₎ بور ₍₂₎ بورن ₍₁₎

Забутить, v.a.déf. remplir, combler de moëllon.

БУТЫЛЬ (franc.), dim. бутылка et бутылочка, sf. bouteille, vase de verre.

Бутылочный, ая, ое, adj. de bouteille; -ный камень, obsidiane transparente.

Бутылочникъ, sm. bouteillier, celui qui a soin des bouteilles.

Подбутылочникъ, sm. porte-bouteilles.

БУФЕТЪ (franc.), sm. buffet, chambre et armoire où se trouve tout ce qui sert à la table.

Буфетный, ая, ое, adj. du buffet.

Буфетчикъ, sm. —чица, sf. domestique qui a soin du buffet.

БУФОНЪ (it. buffone), sm. bouffon, pasquin, personnage qui fait rire.

Буфонскій, ая, ое, adj. de bouffon.

Буфо́вство, sn. bouffonnerie.

Буфо́нить, II.1, v.n. bouffonner, faire le bouffon, jouer le rôle de bouffon.

БУХГАЛТЕРЬ (all. buchhalter, de buch, livre, et halten, tenir), sm. tencur de livres dans un comptoir.

Бухгалтерскій, ая, ое, adj. de teneur de

livres.

Бухгалте́рія, sf. la tenue des livres.

БУХТА (all. bucht), dim. бухточка, sf. baie, crique, calangue, petit golfe où les vaisseaux sont à l'abri du vent; balant, pli de cable, milieu d'un cordage, t. de mar.

BYXTAPMÁ (tatar.), sf. écharnure, partie de la peau des animaux du côté de la chair.

БУХЪ, interj. pouf, onomatopée du bruit que fait une chose qui tombe ou d'un bruit sourd et fort.

Бухать, І., бухнуть, III., v.a. rendre un bruit sourd, heurter, frapper contre une chose; $-c\pi$, v.r. se heurter avec bruit; бухъ въ ръку, il s'est précipité dans la rivière.

Бухальце, sn.vi. ancien fusil.

Набухивать, набухать, v.a pop. mettre en trop grande quantité, verser tout plein. Сбухова, adv. pop. à l'improviste, soudain, inopinément, sans réfléchir.

BYYAT**b** (onomatopée d'un bourdonnement), II.s, v.n. bourdonner (se dit des abeilles); nvënu byvame, les abeilles bourdonnent.

Буча́ніе, sn.v. bourdonnement.

Бушевать, І.э, v.n. mugir, être en fureur, être déchaîné (des vents).

Забушевать, v.n.déf. commencer à mugir, à se déchaîner.

ПЧВЛА (vi. бчела́), dim. пчёлка, sf. abeille, mouche à miel (apis mellifera).

Ичёльный et Пчелиный, ан, ое, adj. d'abeille; - миная матка, la reine des abeilles; —льный уле́й, une ruche; —ли́ный уле́й, ruche appartenant aux abeilles. Пислъникъ, sm. gardien des abeilles; endroit où l'on tient des ruches; mélisse (plante, melissa hortensis).

Пчеловодъ (de водить, conduire); et Пчелово́децъ, дца, sm. gardien des abeilles.

Пчеловодство, sn. entretien des abeilles.

Ичелоя́дъ (de ясти , manger) , sm. faucon roux, bondrée (oiseau, falco apivorus).

BbiK b (gr. βες, lat. bos, ture boughd 1), кá, dim. бычёкъ, чкá, sm. taureau, bœuf; contre-fort, contre-boutant, étai, soutien; sorte de triangle obtusangle fait de bois et employé dans les carrières; chabot (poisson, cottus gobius); быком гляdisms, regarder de travers, de côté.

Бычо́къ, чка, sm. dim. sorte de danse.

Бычій еt Бычачій, чья, чье, adj. de taureau, de bœuf.

Бычи́ться, II.s, v.r. s'opiniâtrer, s'entêter; regarder de travers.

БЫРСЬ, sf. hiène, hyène (animal sauvage et carnassier, canis hyæna).

БЫСТРЫЙ, ая, ое, арос. быстръ, а, о, dim. быстроватый, ая, ое, adj. rapide, agile, célère, véloce; pénétrant, subtil; -рая ріка, fleuve rapide; -рый полёть, vol rapide; —рый взорь, regard pénétrant. Быстро, dim. быстровато, adv. rapidement, avec rapidité.

Быстрина, sf. rapidité, cours rapide.

Быстрота, sf. rapidité, agilité, célérité, vélocité; sagacité, pénétration.

Быстракъ, ка, sm. homme agile, hardi, téméraire.

Быстровидный (de видь, vue), ая, ое, adj. qui a le regard pénétrant, clairvoyant.

Быстроно́гій (de нога́, pied), ал, ое, adj. aux pieds agiles.

Быстротекущій (de mevs, couler), ая, ос, adj. qui a un cours rapide.

Быстроўміе (de умв, esprit), sn. esprit perçant, sagacité.

Быстроумный, ая, ое, adj. pénétrant, subtil.

Убыстрять, І.з, убыстрять, П.1, v.a. sl. accélérer, rendre rapide.

BbITb, (scr. b'oû, prés. b'avâmi; pers. bou-den z; gr. φύ-ειν, donner l'existence; lat. fu-isse, avoir été; goth. be-on), prés. есмь, fut. буду, et asp. indéf. Бывать, prés. бываю, v.s. et aux. être; exister; arriver, se faire; se trouver en un lieu; aller, se rendre; v. imp. y avoir; imo bydems, cela sera; n быль, n есмь, u n буду вашимъ другомъ, j'ai été, je suis et je serai votre ami; быть за кого, tenir le parti de qqu'un; bums es cusaxs, pouvoir; это иногда бываеть, cela arrive quelquefois; γ μεικ σήθηπο δέιιδει , j'aurai de l'argent; де́негъ у меня́ никогда́ не бывало, je n'avais jamais d'argen'; быть по сему, qu'il en soit ainsi; быть mans, à la bonne heure. (Voyez à la racine EC le prés. ecus et ses dérivés.) Бытіе, sn. v. être, existence; кийга Бытія, le livre de la Genèse, premier livre de

la Bible; bimié boncie, l'existence de

Dieu.

Быте́йскій, ая, ое, adj. de la Genèse. Бытьё, sn. possession, bien, avoir, fortune; эситьё бытьё, la vie; le ménage.

Быть, sm. état, condition, genre de vie; ce qui est nécessaire pour la vie.

Бытной, ая, о́е, adj. important, de conséquence.

Бытность, sf. présence, séjour; въ бытиость мою въ Россіи, pendant mon séjour en Russie.

Бытописаніе (de nucams, écrire), sn. his-

toire, récit de faits.

eu lieu.

Бытописатель, sm. historien. Бывалый, ал, ое, adj. qui a été, qui s'est rendu quelque part; qui a existé, qui a

Бывальщина, sf. évènement, fait, chose arrivée.

Бывшій, ая, ee, adj. qui a été, retiré, ci-devant, ex-; бывшій Ректорь, exrecteur.

Быль et Былица, sf. fait, chose arrivée, évènement; мъщать быль съ пебылью, confondre ce qui est avec ce qui n'est pas. Былой, ая, о́е, adj. qui a été, passé, fait,

arrivé; — λοέ δήλλο, chose arrivée.

Бы́ліе, sn. coll. herbes, plantes.

Былина, dim. былинка et былиночка, sf. brin d'herbe; petite chose, brin; fait, évènement; récit, conte vrai.

But et 63, partic. qui se met avec le prétérit des verbes, pour exprimer les modes suppositif et subjonctif; я быль бы весель, если бы быль доволень, je serais gai, si j'étais content; crancu ený, чтобъ онъ ко мню пришёль, dis-lui qu'il vienne chez moi; mmo бы вы ни были, qui que vous soyez.

Булущій ет Предбулущій, ая, ее, абј. futur, à venir; — щіл времена, les temps

Будущиость, sf. état futur, avenir, futurition. Бу́де, conj. si, puisque, vu que.

Будто, будто бы, conj. que, comme si; вы думаете, будто я того не знаю, vous croyez que je ne le sais pas.

Буторь, sm., dim. буторишко, sn. pop. effets, bagage; nepetpaaca co echus bymopows, il est parti avec tous ses effets.

Небывалый, ая, ое, adj. qui n'a pas été en un lieu; qui n'a pas existé, qui n'a pas eu lieu.

Небыль et Небылица, sf. ce qui n'a pas été, chose non arrivée, chimère.

Hcбытіé, sn. non-être, non-existence, manque d'existence.

Небытность, sf. absence

Первобытіе, sn. première origine.

Первобытный, ая, ое, adj. primitif, primordial, originaire, originel; - ная церковь, église primitive.

Первобытность, sf. état primitif.

Самобытный, ая, ое, adj. qui existe, qui subsiste par lui-même; - μοε cy wecmeó, substance.

Самобытность, sf. perséité, existence par soi-même.

Вывывать, І., выбыть, fut. выбуду, v.n. sortir, être dehors d'une place, quitter, abandonner.

Выбылой, ая, ое, adj. retiré d'une place, d'une charge.

Добывать, добыть, v.a. chercher à avoir, se procurer, acquérir, recevoir, gagner; tirer, tuer à la chasse; —ся, v.r. être acquis, gagné; добывать денегь, gagner de l'argent; dobusams pydy, exploiter les mines; δόσων δοροεάτο cóболя, j'ai tué une zibeline précieuse; part. р. добытый.

Добываніе, sn. v. action de chercher à se procurer; doussanie pyds, exploitation

Добывальный, ая, ое, adj. servant á ex-

ploiter les mines.

Добыча et Добычь, dim. добычва, sf. proie, butin, dépouille, capture, prise; доставать добычу, butiner.

Добычный, ая, ое, adj. lucratif, avantageux; —ный промысель, profession lucrative.

Добычно, adv. lucrativement.

Завывать, забыть, v.a. oublier; —ся, v.r. perdre la mémoire, ne pas se souvenir; s'oublier, manquer de respect; забыть свойх друзей, oublier ses amis; от старости часто забывается, la vieillesse lui fait souvent perdre la mémoire; part. p. забытый et sl. забыване, забытый, забыване, забыте, sn. v. action d'oublier. Забыене, sn. oubli; предать забыйю, ensevelir dans l'oubli.

Забывчивый, ая, ое, adj. oublieux, qui oublie aisément.

Забывчивость, sf. manque de mémoire, oubliance, oubli.

За́быть, sf. pop. sommeil léger, assoupissement; онь въ забыти, il a perdu connaissance, il s'est évanoui.

Педабвенный, ая, ое, adj. qui ne peut être oublié, de glorieuse mémoire, dont la mémoire ne périra jamais.

Heзабудка, dim. Heзабудочка, sf. myosotis, germandrée (plante, myosotis arvensis). Позабынать, позабыть, v.a. oublier; —ся,

v.r. s'oublier.

Извыва́ть, инбыть, v.n. abonder, avoir en abondance; v.a. (чеев, оть чего) éviter, se débarrasser, esquiver; избывать наказана, éviter le châtiment.

Избытокъ, тка, sm. et Избыточество, sn. abondance, surabondance, superflu; во воёмь избытокъ, abondance de toutes choses.

Избыточный, ая, ое, adj. abondant, riche, qui a du superflu.

Избыточно, adv. abondamment.

Изобиточествовать, I.a, v.n. abonder, avoir en abondance.

Прензбыточествовать, v.n. surabonder, avoir en très-grande abondance.

OEMBATE, v.n.inus. demeurer, habiter dans un lieu.

Обыватель, sm. bourgeois, citoyen, habitant; —тельница, sf. bourgeoise, habitante. Обывательскій, ая, ое, adj. de bourgeois,

d'habitant.

Обывательство, sn. droit d'habitant.

Oтвывать, отбыть, v.n. partir, s'en aller, s'absenter; chercher à se débarrasser, à se soustraire; отбывать от холопства, s'affranchir de la servitude.

Отбываніе, sn.v. action de chercher à se débarrasser, à se soustraire.

Отбывательство, sn. défaite, subterfuge, faux-fuyant, échappatoire.

Отбытіе, sn.v. départ.

Повыв і ть, побыть, v.n. être souvent, se trouver quelquefois, rester quelque temps, visiter.

H ревывать, пребыть, v.m. être, se trouver; s'arrêter, demeurer, séjourner.

Пребываніе, sn.v. demeure, sėjour; so время мосго пребыванія въ Москвъ, pendant mon sėjour à Moscou.

Привывать, прибыть, v.n. arriver, venir; augmenter, s'accroître, hausser; онь вчера прибыль, il est arrivé hier; вода въ рыкі прибываеть, l'eau de la rivière monte.

Прибывание, sn.v. augmentation, accroissement, crue.

Прибытіе, sn:v. arrivée.

Прибылой, ая, ое, adj. nouvellement arrivé; augmenté, accru, haussé; —лые голуби, pigeons nouvellement arrivés; —лая вода, la crue de l'eau.

Прибыль, sf. gain, profit, avantage; augmentation, hausse, accroissement; masselotte, superfluité de métal restée au moule des canons; не было мни ни какой прибыли, je n'ai eu aucun profit; вода идёть на прибыль, l'eau monte.

При́быльный, ал, ое, adj. avantageux, profitable, lucratif.

Прибыльно, adv. avantageusement.

Прибыльщикъ, sm. — щица, sf. celui ou celle qui pense à faire un gain, personne intéressée.

Прибытокъ, тка, sm. avantage, profit, gain, lucre, émolument.

Прибыточный, ая, ое, adj. avantageux, lucratif.

Прибыточно, adv. avec gain, d'une manière lucrative.

Прибыточество, sn. gain, profit.

Прибыточественный, ая, ое, adj. profitable, avantageux.

Прибыточествовать, I.s, v.m.sl. profiter, avoir du profit.

Провывіть, пробіть, v.m. être, rester, s'arrêter, séjourner; весь день у него пробыль, j'ai passé toute la journée chez lui. Пробітіе, sn.v. action de passer son temps, de rester, de séjourner.

Свыв і ть et Собывать, сбыть et событь, v.a. chercher à se désaire, à placer; v.n. diminuer, décroître, baisser; —ся, v.r. s'accomplir, se réaliser, arriver en effet; сбыть товарь се рука, se désaire d'une marchandise; урый сбыли съ хліба, le prix du blé a baissé; осё сбылось, tout est accompli.

Сбываніе, sn.v. action de se défaire; diminution.

Сбытіе, sn.v. accomplissement.

Сбыть, sm. placement, vente d'une marchandise, débit.

Сбылой, ая, ое, adj. baissé, diminué. Событіе, sn. évènement, fait.

Coo ытный et Co ыточный, ал, oe, adj. possible, qui peut se faire.

Событность, sf possibilité.

Hесбытный et Hесбыточный, ал, ое, adj. qui ne peut s'accomplir, impossible, chimérique; — noe воображать, bâtir des châteaux en Espagne.

Несбыточность, sf. impossibilité.

Увывать, убыть, v.n. diminuer, baisser, décroître; число народа убываеть, la population diminue; дни убывають, les jours décroissent.

Убываніе, sn.v. diminution, décroissement. Убыль, sf. diminution de volume, décrue, décroissement; вода пошла на убыль, l'eau commence à baisser.

V651.10th, ás, óe, adj. diminué, baissé; qui a quitté sa place; —λάπ εοθά, décroissement de l'eau; μπόνο γδυινίκε, il y abeaucoup de gens qui ont quitté.

Υδώτοκε, τκα, sm. perte, dommage, préjudice; πρεπερπίσης σελίκιε γδώτηκα, essuyer de grandes pertes; προδασάπω σε γδώτης κομε, vendre à perte.

Убыточный, ая, ое, adj. désavantageux, fait avec perte, préjudiciable.

Убыточно, adv. avec perte, avec dommage. Убытчить, II.s, v.a. causer de la perte, du dommage; —ca, v.r. essuyer une perte, se faire du tort.

Безубы́точный, ая, ое, adj. qui se fait sans perte; —ная игра́, jeu où l'on ne perd pas. Безубы́точно, adv. sans perte.

Изубытивать, І.1, изубытивть, v.a. causer une perte; porter préjudice, faire tort, gréver, causer de grands frais, de grandes dépenses; —ся, v.r. essuyer une perte, se mettre en frais; part.p. изубытиенный. Изубытинваніе, sn.o. action de causer une perte, de faire tort, de porter préjudice.

БЫТ

Обезубыточить, v.a.déf. dédommager, indemniser, compenser.

BARHTB, II.a, v.a. mus. faire rester, arrêter, retarder; —cs, v.r. tarder, s'arrêter; (es veus) s'occuper d'une chose.

Довавлять, І.в., et Добавливать, І.в., добавливать, v.a. suppléer, ajouter ce qui manque, compléter; —ca, v.r. être suppléé, complété; part. p. добавленный.

Добавливані е, добавленіе, sn. v. action de suppléer.

Добавка, dim. добавочка, sf. action de compléter, addition.

Αοδάβοκτ, εκα, dim. ποδάβουσκτ, υκα, sm. partie qui complète, complément; u ατ δοδάβοκτ, et qui plus est.

Добавочный, ая, ое, adj. complémentaire, supplémentaire; —ныя деньги, un appoint.

ЗАБАВЛЯТЬ, забавить, v.a. retenir, retarder; amuser, divertir, égayer; —ся, v.r. s'amuser, se divertir, s'égayer; tarder, différer; забавляться охотого, s'amuser à chasser; part. p. забавленный.

Забавленіе, sn. v. retard, amusement.

Заба́ва, sf. amusement, divertissement, ébat, passe-temps, récréation.

Забавный, ая, ое, adj. amusant, divertissant, récréatif, plaisant, gai, jovial, enjoué, badin; —ный человінк, homme enjoué; —ная книга, livre amusant.

Заба́вно, adv. d'une manière amusante, plaisamment, gaiement.

Заба́вникъ, sm. —ница, sf. personne gaie, joviale, enjouée.

Заба́вничать, L., v.n. plaisanter, faire le plaisant.

M з в а в а й т в , взбавить , v.a. délivrer, affranchir , sauver , dégager , exempter, décharger; — ся, v.r. se délivrer , s'affranchir , s'exempter ; смерть нась мэбавляють от біздствій сего міра , la mort nous affranchit des misères de ce monde; рагі. р. избавленный.

Избавлене, sn. v. débarras, délivrance, affranchissement.

Избавитель, sm. libérateur, sauveur; —тельница, sf. libératrice.

H адбавлять, надбавить, v.a. hausser le prix, renchérir, enchérir, surenchérir; —ся, v.r. être renchéri; part. p. надбавленный.

Надбавка, sf. enchérissement, surenchère. Надбавокъ, вка, sm. fluente, intégrale, t. de mathém.

Отбавлять, отбавить, v.a. ôter, diminuer, retrancher; —ся, v.r. être diminué, retranché; part. p. отбавленный.

Отбавка, sf. diminution, retranchement.

Перевавлять, перебавить, v.a. ajouter trop; —ся, v.r. être ajouté de trop.

одбава́ять, подба́вить, v.a. ajouter, suppléer une certaine quantité; —ся, v.r. être ajouté.

Привавлять, прибавить, v.a. ajouter, joindre, suppléer, augmenter, hausser, accroître; —ся, v.r. s'accroître, s'augmenter, croître; прибавить жалованье слугь, augmenter les gages d'un domestique; прибавлю только одно слово, је n'ajouterai qu'un seul mot; part. р прибавленный.

Прибавленіе, sn. v. action d'augmenter, de suppléer; supplément; npuбавленіе къ выдомостямь, un supplément à la gazette.

Прибавка, dim. прибавочка, sf. augmentation; прибавка экалованья, une augmentation de gages.

Прибавокъ, вка, dim. прибавочекъ, чка, sm. supplément, surcroît, accessoire.

Прибавочный, ал, ое, adj. supplémentaire, accessoire, additionnel.

Проваванть, пробавить, v.a. sl. continuer, prolonger; —ся, v.r. retarder, s'arrêter; s'entretenir, subsister avec peine; трудно пробавиться малым доходомь, il est difficile de subsister avec un petit revenu.

Пробавленіе, sn. v. retard, délai.

Свавайть, сбавить, v.a. diminuer, baisser, restreindre, rabaisser; —ся, v.r. être diminué, baissé; сбавить убну съ товаровъ, baisser le prix des marchandises; сбавить свой требованія, restreindre ses prétentions; part. p. сбавленный.

Coablenie, sn. v. action de baisser, de diminuer, de restreindre.

Сба́вка, dim сба́вочкя, sf. rabais, diminution.

Сбавочный, ая, ое, adj. de rabais.

Увавайть et Убавливать, убавить, о.а. diminuer, amoindrir, retrancher; rabattre, rabaisser; —ся, v.r. être diminué, retranché; être rabattu, rabaissé; убавить въсу, diminuer du poids; убавить спеси, rabattre la fierté; part. p. убавленный.

Убавленіе, sn. v. action de diminuer, de

retrancher; action de rabaisser. Убавка, dim. убавочка, sf. diminution,

amoindrissement. Уба́вочный, ая, ое, adj. de diminution.

ΕΒΓΥ΄ (gr. φεύγ-ω, lat fug-io), жи́шь, prés. du verbe

Въжать, II.3, et asp. indéf. Бъгать, I.1, asp. mult. бъгивать, v.n. courir; fuir, s'enfuir, prendre la fuite; se passer, se ternir (des couleurs); —ся, v.r. courir à l'envi, à qui mieux mieux; être en chaleur (des animaux); время бъжи́ть, le temps fuit, s'envole; оле́ни бъгають скоро, les cerfs courent rapidement; игъжные цвъта от солица бъгу́ть, les couleurs tendres se ternisent au soleil; бъжа́ть сквозь строй, passer par les baguettes, t. milit.

Бъжаніе et Бъ́ганіе, sn. v. action de courir, course; fuite.

Бъгалище, sn. lice, carrière.

Бътъ, sm. course rapide, fuite; course, hippodrome; бъгъ непрійтелей. la fuite des ennemis; бъгомъ бъжать, courir le long de l'hippodrome; на бъгу , adv. en courant.

Бъговой, а́я, óe, adj. de la course, de l'hippodrome; — εωίπ μάθολοω, les barrières de l'hippodrome.

Бъго́мъ, adv. en courant; бъго́мъ бъжа́ть, courir à toutes jambes.

Бъгомъ́ръ (de мѣрить, mesurer), sm. instrument pour mesurer la vîtesse de la course. Бъготны́, sf. courses, allées et venues.

Бътлый, ая, ое, adj. fugitif, fuyard, déserteur, échappé; pénétrant, subtil; —лые люди, des fuyards; —лый умь, esprit pénétrant; —лый огонь, feu roulant, feu soutenu.

Бътло, adv. vite, en courant.

Бътлость, sf. pénétration, sagacité; volubilité, rapidité.

Бъгле́цъ, еца́, sm. —гля́нка,sf. fuyard,déserteur, fugitif.

Бъгство, sn. fuite, évasion; обратить въ бъгство, mettre en fuite.

Бъгственный, ая, ое, adj. d'où l'on s'enfuit, que l'on doit fuir. Бегствовать, I.a, v.n. fuir, s'enfuir, s'é-

chapper, se sauver.

Бъгунъ, на, dim. бъгунокъ, нка, sm. coureur, trotteur; fuyard, fugitif; molette, cone de marbre pour broyer les couleurs; meule courante, meule tournante.

Бътуне́цъ, нца́, sm. coureur, trotteur; plomb sur le quart de cercle.

Бъгунка, sf. courantille, maladie où l'on est obligé de courir involontairement.

Бъту́чій, ая, ее, adj. fluide; fugitif, non durable; qui passe, qui se ternit facilement; —чій металя, un métal fluide; —чій цевьть, couleur peu solide.

В въг йть, І.1, вбъжать, fut. вбъгу, v.n. entrer en courant, oourir dedans.

Вбъта́ніе, вбъжа́ніе, sn. v. action de courir dans, d'entrer en courant.

Взетгать, взбъжать, v.n. courir en haut, monter en courant; — ся, v.r. gagner à la course; взбъжать на гору, courir sur une montagne.

Взбътаніе, взбъжаніе, sn. v. action de courir

en haut.

Вывъг Ать, выбъжать, v.n. courir dehors; monter, pousser, croître tout d'un coup; выбъжать кому на встртчу, courir à la rencontre de qqu'un; дерево весьма выбъжало, l'arbre a crû beaucoup.

Выбътаніе, выбъжаніе, sn. v. action de courir dehors; de croître subitement.

Выбътнвать, выбътать, v.a. devancer à la course, gagner en courant; —ся, v.r. épuiser ses forces en courant; лошадь выбъгалась, le cheval s'est épuisé à la course. Выбътнваніе, выбътаніе, sn. v. action de devancer à la course.

Навы́оъгь, adv. en courant.

Добъгать et Добъгивать, добъжать, v.n courir jusqu'à; achever la course, atteindre le terme de la course; —ся, v.r. achever la course; добъжать до ръки, courir jusqu'à la rivière.

Добъганіе et Добъгиваніе, добъжаніе, sn. v. action de courir jusqu'à.

Завъгать, забъжать, v.n. s'écarter de son chemin; entrer pour un instant en passant; prévenir, devancer; chercher à rentrer daus les bonnes graces; на минуту забыжаль къ другу, je suis entré pour un instant chez un ami.

Забътаніе, забъжаніе, sn. v. action de s'é-carter, d'entrer pour un instant; action

de chercher à devancer, à regagner les bonnes graces.

Забътъ, этъ course qui s'écarte de la route; лъстница съ забъгомъ, escalier dont les marches vont en tournant.

Извъг λ тъ, избъжать et избътнуть, υ.а. (чего) esquiver; éviter, se soustraire, échapper; онъ избъгъ опасности, il a évité le danger.

Избътивать, избътать, v.n. courir partout, parcourir.

Избъганіе, избъжаніе, sn. v. action d'éviter, d'échapper, de se soustraire.

Избъжимый et Избъжный, ая, ое, adj. évitable, qu'on peut éviter.

Ненэбъжимый et Heuзбъжный, ая, ое, adj. inévitable; смерть его неизбъжна, за mort est inévitable.

Неизбъжимо, et Неизбъжно, adv. inévitablement.

Неизбъжимость et Неизбъжность, sf. inévitabilité.

Навъгать, выбъжать, v.n. rencontrer, heurter, donner contre; fondre sur, courir sur; судно набъжало на мель, le navire a donné sur un banc de sable; набъжать на мепрійтеля, fondre sur l'ennemi.

Набегивать, набегать, v.a. dresser à la course; gagner, attraper en courant; —ся,

v.r. courir assez.

Haбъта́ніе, вабъжа́ніе, sn. v. action de heurter, de donner contre; action de courir, de fondre sur.

Habérs, sm. incursion, invasion, irruption, excursion; καδήτεομε, adv. tout d'un coup, à l'improviste; ce καδήτεγ, adv. à la course, en courant.

Объгать et Оббътать, объжать et оббъжать, v.a. courir autour; devancer à la course; (кого́) fuir, éviter.

Обътиваться, обътаться, v.r. s'habituer à

Обътаніе, объжаніе, sm action de courir autour, de devancer à la course.

Отвъга́ть, отбъжа́ть, v.n. s'enfuir, fuir, s'éloigner en courant:

Отбътаніе, отбъжаніе, sn. v. action de fuir, de s'éloigner.

Перебъгать, перебъжать, v.n. passer, traverser en courant; parcourir; passer du côté de l'ennemi, déserter; перебъжать чрезъ дорогу, traverser la rue en courant. Перебытивать, перебытать, v.a. parcourir, courir çà et là; nepeбытать всы улицы въ городъ, parcourir toutes les rues d'une ville.

Перебътаніе, перебъжаніе, sn. v. action de traverser en courant.

Перебыть, sm. passage; на перебыть чрезы дорогу, au passage du chemin.

Перебъжчикъ, sm. déserteur, transfuge.

Повегать et Побегивать, побъжать, v.n. courir un peu et souvent.

Побыть, sm. absence, désertion; phir. побыт, dim. побыжи, jets, rejetons, bourgeons.

Поб'єжникъ, sm. longue courroie qui sert de timon à un attelage de chiens.

Подвъгдть, подбъжать, v.n. courir sous, auprès, se réfugier, accourir; chercher à gagner les bonnes graces, à s'insinuer; она подбъжаль ко мить, il s'est réfugié chez moi.

Подбътаніе, подбъжаніе, sn. v. action de courir sous, de se réfugier.

Привъгать, прибъжать еt прибъгнуть, v.n. courir vers, accourir; se réfugier, avoir recours à; прибъжать къ ръкъ, courir vers la rivière; прибъгнуть къ мимости, avoir recours à la faveur.

Прибъганіе, прибъжаніе, sn. v. action de courir vers; d'avoir recours.

Прибъжище, sn. refuge, asyle.

ΠΡΟΒΏΓΙΤΕ, προδεκάτε, v.n. passer devant en courant; passer à travers un chemin étroit; parcourir en lisant; nροδηεάνωμία, on δηρεγνία chácmu, manœuvres courantes, t. de mar.

Пробътивать, пробътать, v.a. manquer pour avoir couru, perdre par son absence; passer un certain temps à courir.

Пробътаніе. пробъжаніе, sn. v. action de passer devant, ou à travers.

Pasebrátea, pasoemátea, v.r. se séparer, se disperser en courant; courir un certain espace, s'élancer, prendre son élan.

Paacérиваться, рaacéraться, v.r. courir souvent, ne faire que courir; s'emporter à la course.

Pasotira, sm. course rapide, élan, escousse; plur. pasotira, porte barres, anneaux du licou; съ pasotiry, en prenant son élan. Свъгіть, совжать, v.n. courir en bas,

Свъгать, сбъжать, v.n. courir en bas, descendre en courant; s'enfuir, s'échapper; s'écouler, diminuer (de l'eau); refuser de jouer un jeu, passer; —ca, v.r. se recontrer en courant; affluer, s'attrouper, accourir; consideman napóds omociódy, le peuple s'attroupe de toutes parts.

Собивать, собить, v.n. courir; собывать вы лавочку, courir à la boutique.

Совтаніе, совжаніе, sn.v. action de descendre en courant, de s'enfuir.

Costa, sm. dalot, ouverture pour faire écouler l'eau d'un navire; co constamu, sans donner partie revanche; best conszoss, en donnant partie revanche, t. de jeu de cartes.

Сбъжа́лый, ая, ое, adj. échappé, fugitif.

Увъг Ать, убъжать, v.n. fuir, s'enfuir, éviter, éloigner; убъгать общества, fuir la société.

Yotránie, yotamánie, sn.v. action de fuir, d'éviter, de s'éloigner

Убъянще, sn. refuge, asyle, retraite. Убъяный, ал, oe, adj. où l'on peut se réfugier sans danger.

Убъжникь, sm. —ница, sf. réfugié, personne qui cherche un refuge.

БВДИТЬ (scr. bád' 1, d'où bád'd 2, calamité; pers. bèd 3, le mal), II. 4, prés. бъжду, v.a.sl. forcer, contraindre. Бъжденіе, sn.v. contrainte, nécessité.

Повъждать, І., побъдить, v.a. vaincre, remporter la victoire, triompher; surmonter, maîtriser; —ся, v.r. se vaincre; être vaincu, surmonté; побъдить страсти, vaincre ses passions; part.p. побъждённый.

Побъда, sf. victoire, triomphe; odepwcamb noбibdy, remporter la victoire.

Поб'єдный, ая, ое, adj. de victoire; —ные знаки, des trophées.

Побълное, aro, sn. triomphe, fête après la victoire.

Побъдитель, sm. vainqueur, victorieux; —тельница, sf. victorieuse.

Побъдителевъ, ва, во, adj. du vainqueur. Побъдительный, ая, ое, adj. de triomphe, de victoire; victorieux, triomphant.

Побъдище, sn.sl. champ de la victoire. Побъдоносный (de носить, porter), ая, ое, adj. victorieux, triomphant.

Побълоносно, adv. victorieusement.

Побъдоносецъ, сца, sm. vainqueur.

Непобъди́мый, ая, ое, adj. invincible, insurmontable.

Непобъдимость, sf. invincibilité.

1) बाध् 2) बाधा 3) अ

Увъждать, убъдать, v.a. convaincre, persuader, fléchir, porter à faire, engager; —ся, v.r. être convaincu, être persuadé; se laisser fléchir; γδωδύμω κουδ, πρόσωδονο, fléchir qqu'un par une prière; part.p. убъжденный.

Убъждение, sn.v. persuasion, conviction. Убъдитель, sm. —тельница, sf. celui ou

celle qui persuade.

Убъдительный, ая, ое, adj. persuasif, convaincant; pressant, instant; —ныя доказательства, preuves convaincantes.

Убъдительно, adv. avec persuasion.

Убъдительность, sf. persuasion, talent de persuader, art de convaincre.

Предубъждать, предубъдить, persuader d'avance, prévenir, préoccuper.

Предубъждение, sn.v. prévention, préjugé, préoccupation de l'esprit.

ΒΕΛΑ΄, dim. δέλγμικα, sf. calamité, misère, malheur, mal; διοδεί πο διοδάκε, malheur sur malheur; σει ceδτε παδτελαεπε διοδε, vous vous attirerez de mauvaises affaires.

Бъдный, ая, ое, apoc. бъденъ, дна, дно, dime бъдненькій, ая, ое, adj. malheureux, misérable; pauvre, indigent.

Бедно, dim. бъдненько, adv. misérablement,

dans la misère.

Бедность, sf. misère, pauvreté, indigence, pénurie.

Бѣдникъ, sm.sl. estropié, mutilé.

Бъдна́та, dim. бъдна́жка, sc., et Бъдна́къ, ка, dim. бъдна́шка, sm. malheureux, pauvret, hère, pauvre diable.

Въднить, І.4, объднить et объднить, І.s, v.n. être malheureux, tomber dans

la misère.

Бъло́вый, ая, ое, adj. dangereux; —eoe дібло, affaire épineuse, dangereuse.

Εξάςτιο et Εξάςτιο, sn. misere, calamité, malheur, infortune; mepnismo δίδος moie, essuyer un malheur; κοράδιο mépnumo δίδος moie, le vaisseau est dans la détresse.

Бъдственный, ая, ое, adj. malheureux, calamiteux, désastreux, misérable.

Бъдственно, adv. malheureusement.

Бъдствовать, I.a, v.n. être dans le malheur, être infortuné.

Бъдоку́ръ (de кури́ть, fumer), sm. pop. porte-guignon, porte-malheur.

Бъдоку́рить, II. 1, набъдоку́рить, v.n. porter guignon, porter malheur.

Безбылый, ая, ое, adj. qui est à l'abri du malheur, de la misère,

Многобъяственный, ая, ое, adj. exposé aux malheurs.

Объдналый, ая, ое, adj. misérable.

ВВЛЫЙ (gr. φαλ-δς, brillant, blanc), ая, ое, арос. быть, ла, ло, dim. быленькій еt быловатый, ая, ое, augm. былехомень, ныка, ныко, adj. blanc; propre, net; —лое вино, du vin blanc; —лап рубашка, une chemise blanche, propre; —ленькія ручки, dc petites mains blanches; —ловатыя розы, des roses blanchâtres; —лап рыба, poisson blanc, aux écailles blanches; —лап рыбида, saumon blanc (poisson, salmo leucichtys); —лые стихи, vers blancs, non rimés.

Бъло́, adv. en blanc; proprement, nettement. Бъле́соватый, ая, ое, adj. tirant sur le

blanc , blanchâtre.

Бълизна, et Бълость, sf blancheur, couleur blanche.

Бълёкъ, лька́, sm. sorte de phoque, jeune veau marin (phoca lepus marinus junior). Бълена́, sf. jusquiame (plante, hyosciamus niger).

Бълесть, sm. gardon, rosse (poisson, су-

prinus rutilus).

Бъле́цъ, льца́, sm. laïque, frère lai; prêtre séculier; — ли́ца, sf. sœur laie, femme du monde; plur. бъльцы́, perce-neige, primevère (plante, primula veris).

Бълка, dim. бълочка, sf. écureuil (quadrupède, sciurus vulgaris), сърал бълка, petit gris; пёстрал бълка, coqualin.

Белій et Беличій, ья, ье, adj. d'écureuil; біълій мьхв, fourrure de petit gris.

Бъло́къ, лка́, sm. glaire, blanc d'œuf; blanc de l'œil; aubier; argémone, sorte de pavot (plante, papaver argemone).

Въло́чный, ая, ое, adj. de blanc d'œuf, albumineux, albumine.

Бълу́га, dim. бълу́жка, sf. acipe, belluge, ichtyocolle (sorte de grand esturgeon de la mer Noire et de la mer Caspienne, acipenser huso); бълу́га мѣрнал, esturgeon de 12 empans; бълу́га матера́л, esturgeon de plus de 15 empans.

Вълу́жій, жъл, жъе, adj. d'acipe, de belluge;
—жій клей, ichtyocolle; —жій камень,
pierre qui se trouve dans les intestins de
ce poisson, et à laquelle les gens superstitieux attribuent plusieurs vertus médicales.

Бълужина, sf. chair de belluge.

Бъль, sf. fil de lin blanc; pellicule sous l'écorce des arbres, aubier; plur. бъли, fleurs blanches, maladie de femme.

Бълевой, ая, ое, adj. de fil de lin blanc.

Бълу́ха, sf. dauphin blanc (grand poisson de la Mer glaciale, delphinus leucas); albucas (plante).

Бъльё, sn. linge; чёрное бъльё, du linge sile. Бъльмо. sn, taie, cataracte, tache blanche dans l'œil.

Бъльмоо́чный (de о́ко, œil), ая, ое, adj. qui a la taie, la cataracte.

Бъльмо́къ, sm. sarcocolle, gomme de Perse pour les plaies et l'ophthalmie.

Быльморызь (de рівзать, couper), sm. сеratotome, scalpel pour inciser la cornée.

Бъльчуть, sm. ou Бівлая рыбка, hareng du Kamtchatka.

Бъля́къ, ка́, sm. lièvre blanc; passage des poissons par bandes; impôt extraordinaire en pelleteries; mouton, vague blanchissante. Бълянка, dim бъляночка, sf. sorte de

champignon laiteux (agaricus lactishuus).

Бълбо́гъ (de Богъ, Dieu), sm. et Бізлый Богъ, Bielibog, le dieu blanc, divinité bienfaisante des anciens Slaves.

Бълобрысый (de брыска, un chat), ая, oe, adj. qui a les sourcils et les cils blancs (comme ceux d'un chat).

Бълоголовникъ (de голова, tête), sm. sorte de seringat (arbuste, spiræa palmata).

Бълогузка (de гузка, croupion), sf. pigargue, (oiseau, pygargus).

Бълозубый (de зубъ, dent), ая, ое, adj. qui a les dents blanches.

Бълокаменный (de камень, pierre), ая, ое, adj. de pierre blanche (épithète donnée à la ville de Moscou).

Бълокопытникъ (de копыто, sabot), sm. pétasite, tussilage, pas d'âne (plante, tussilago farfara).

Бълокурый (pour бълокудрый, de кудри, cheveux), as, oe, adj. blond, blondin.

Бълолицый (de лицё, visage), ая, ое, adj. qui a le visage blanc.

Брломойка (de мыть, laver), sf. blanchisseuse, lavandière.

Бъломордый (de морда, museau), ая, ое, adj. qui a le chanfrein blanc (des chevaux).

Бълопом'встный (de nomiscome, domaine), ая, oe, adj. franc d'impôts.

Бълономъстецъ еt Бъломъстецъ, тца, sm. un assranchi de redevances.

Бълори́зецъ (de púзa, habit), зца, sm. laïque, homme du monde.

Бълорукій (de $p\dot{\gamma}\kappa a$, main), ая, ое, adj. qui a les mains blanches.

Бълоручка, sc. personne délicate, qui évite le travail ou qui n'aime que de petits travaux.

Бълотелый (de méso, corps), ая, ое, adj. qui a le corps blanc.

Бълоусъ (de усъ, moustache), sm. nard de montagne (plante, nardus stricta).

Бълошве́йка (de шить, coudre), sf. lingère, couturière.

Бълоше́йка (de *ше́я*, cou), sf. gorge-blanche (oiseau, albecula).

Бълъть, І.4, побълъть, v.n. blanchir, devenir blanc; —ся, забълъться, v.r. раraître blanc; être blanchi.

Habisió, adv. proprement, au net; nepenuсать набъло, copier au net.

вълить, II.1, v.a. blanchir, rendre blanc; -ся, v.r. mettre du blanc, se farder de blanc; part. p. бъленный.

Бъле́ніе, sn. v, blanchissement, blanchiment, blanchissage.

Бълило, plus usité au plur. бълила, sn. céruse, blanc d'Espagne, fard.

Бъли́льный, ая, ое, adj. de céruse.

Бъли́льникъ, sm. celui qui prépare la céruse; sl. blanchisseur.

Бъли́льничій, чья, ье, adj.sl. de blanchisseur. Бълильница et Бълиленка, sf. boîte où l'on met le fard.

Бълильня, sf. blanchisserie.

Бълильщикъ, sm. blanchisseur; — щица, sf. blanchisseuse.

Выбъливать, І. г., выбълить, v.a. blanchir, teindre ou peindre en blanc; -ся, v.r. être blanchi; выбылить холсть, blanchir de la toile; εδίδισλιμπο ποπολόκο, peindre le plafond en blanc; part. p. выоъленный.

Выбъливаніс, выбълсніе, sn.v. et Быбълка, sf. action de blanchir.

Добъливать, добълить, v.a. achever de blanchir, blanchir le reste; —ся, v.r. être fini de blanchir; part. p. добъленный.

Забъливать, забълить, v.a. blanchir par places, rendre blanc; -ся, v.r. être blanchi; забилить чёрныя пятна на спинни, blanchir les taches noires de la muraille; забъливать кущанье, mettre de la crême dans un mets.

Забъливаніе, sn. v. action de blanchir

Забълива, sf. tache blanche.

Забълка, sf. ce qu'on verse dans un mets pour le rendre blanc.

Набъявать, набъя́мть, v.a. blanchir, farder, frotter de blanc; —ся, v.r. se mettre du blanc, se farder de blanc.

Набъливаніе, набъле́ніе, sn. v. action de frotter de blanc.

Объливать, обълить, v.a. blanchir tout autour, blanchir partout; vi. exempter d'impôts; —ся, v.r. être blanchi tout autour.

Обълнаніе, объленіе, sn. v. et Обълка, sf. action de blanchir tout autour.

Объть, sm. vi. exemption d'impôts.

Объльный, ая, ое, adj. exempt de redevances. Отбъливать, отбълить, v.a. blanchir, mettre une couleur blanche; —cs, v.r. achever de blanchir.

Отбъливаніе, sn. v. blanchissement.

Перебыявать, перебыять, с.а. reblanchir, blanchir une seconde fois; blanchir trop; blanchir les objets l'un après l'autre; mettre au net, copier (un écrit); —ся, v.r. être blanchi une seconde fois.

Перебывание, sn. v. action de reblanchir. Побывать, побыйть, v.a. blanchir souvent, un peu; —ся, v.r. mettre quelquefois du blanc.

Побъливаніе, sn. v. action de blanchir souvent.

Подобливать, подовлить, v.a. repeindre le blanc qui s'est noirci; —ся, v.r. être repeint en blanc.

Подбъливаніе, подбъленіе, sn. v. et Подбълка, sf. action de repeindre en blanc les taches.

Подобъть, sm. pétasite, pas d'âne (plante, tussilago petasites).

Прибъливать, прибълить, v.a. donner une certaine blancheur; —cs, v.r. se mettre du blanc.

Прибъливаніе, sn. v. action de donner une certaine blancheur.

Проб і́ливать, пробъл́ить, v.a. blanchir d'outre en outre, couvrir de blanc une autre couleur; —ся, v.r. être blanchi d'outre en outre.

Пробълваніе, sn. v. action de couvrir de blanc.

Пробъль, sm. place ou feuille blanche d'un livre; nepensécms книгу съ пробъломъ, intercaler des feuillets blancs dans un livre.

Впробъль, adv. avec une certaine blancheur, en blanc.

Убълать, I.s, убълить, v.a. sl. blanchir, rendre blanc; —ся, v.r. être blanchi.

BBCЪ (ar. béès s, malheur; pers. bèd s, et all. bös-e, mauvais), dim. бъсёнокъ, нка, еt бъсёночекъ, чка, sm. diable, démon, esprit malin; homme extravagant.

Бъсовъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Бъсовскій, ая, ое, adj. du diable, diabolique; —во молоко, tithymale (plante, euphorbia).

Бъсо́вски et Побъсо́вски, adv. en diable, diaboliquement.

Бъсовщина, sf. diablerie, fureur, extravagance.

Бъсноватый et sl. Бъсный, ал, ое, adj. possédé du démon, démoniaque, énergumène.

Бъсноваться, v.r. sl. être possédé du démon, être obsédé du démon.

Бъснованіе, sn. v. obsession du démon.

Бъсникъ, sm. cestrum, galant de nuit (arbuste, cestrum).

Въси́тъ, II. е, въбъси́тъ, v.a. faire enrager, mettre en fureur; faire endèver, faire endiabler; —ся, v.r. enrager, endèver, endiabler; ne pas se posséder, s'emporter, faire le diable à quatre; въ жа́ркое время соба́ки біъсятся, dans les grandes chaleurs les chiens deviennent enragés; part. р. бъ́шенный.

Бъневый, ая, ое, adj. enragé, endiablé; furieux, emporté, déchaîné, frénétique, maniaque, forcené; —ная собака, chien enragé; —ный человікк, un vrai diable déchaîné; —ная рыба, alose (poisson, clupea alosa); —ная вішия, bella-dona (plante, atropa belladona).

Бъщенство, sn. rage, maladie des chiens; fureur, frénésie, manie.

Перебъсить, v.a. déf. faire enrager, mettre dans une grande fureur; — ся, v.r. se mettre dans une grande fureur; part. p. перебъщенный.

Побъситься, v.r. déf. s'emporter, se laisser aller à sa fureur.

BIO.A.A.E.T.E.H.B. (franç., de bulle), sm. bulletin, billet où l'on rend compte chaque jour de l'état d'une personne ou d'une chose.

BIOPÓ (franç.), sn. bureau, grande table à écrire.

BIOCT'B (it. busto), dim. бюстикь, sm. buste, portrait jusqu'à la ceinture sans les bras.

Бюстовый, ая, ое, adj. de buste.

بل (<u>2</u> بأس (1

B, s, s, 3e lettre de l'alphabet russe, prise du béta ou vita (B, β, g) des Grecs, appelée anciennement siòu, et maintenant vé. Comme lettre numérale, surmontée du signe (g), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 2, et avec le signe , placé devant elle (g), le nombre 2000.

BÁБИТЬ, II., привабить, v.a. leurrer, dresser au leurre, attirer avec le leurre (les oiseaux de proie pour les dresser); sl. appeler, convoquer, engager, attirer. Bабленіе, sn.v. sl. appel, convocation.

Ва́бельщикъ, sm. chasseur qui dresse au

leurre les oiseaux de proie.

Вабило, sn. leurre, cuir en forme d'oiseau pour rappeler l'oiseau de proie.

Bабикъ, sm. jeune étalon.

Bабитель, sm. sl. celui qui appelle, qui défie, qui provoque.

Báбій, sm.vi. gendre, mari de la fille. Приваба, sf. leurre; amorce, appât. Привабный, ая, ое, adj. de leurre.

BABÁKATЬ (onomatopée), І.1, вава́кнуть, III.1, v.n. carcailler, crier comme les cailles. Вава́канье, sn.v. courcaillet, cri de la caille BABИЛОНА (syr. boblo confusion), sf. confusion, désordre; plur. вавилоны, guillochis, compartiments pour orner.

BÁFA (all. wage), sf. balance, poids; volée, palonnier, pièce du train d'une voiture; chevrette, machine à soulever des poids.

Bareméйстерь (de l'all. meister, maître),

sm. douanier-peseur.

Важный, ая, ое, adj. pesant, lourd, de poids; important, de conséquence, grave, considérable, élevé; qui a du crédit, de l'autorité; —ное дъло, une affaire importante; —ный человък, un homme de poids; —ный чинь, un rang élevé.

Báжно, adv. avec importance, gravement,

avec emphase.

Báжность, sf. poids, gravité, qualité d'une personne grave; importance, force, considération; важность д'юла не терпить замедленія, l'importance de l'affaire ne souffre pas de délai.

Bажникъ, sm. peseur, maître du poids public.

Báжия, sf. balance publique.

Важничать, І.1, заважничать, v n. se don-

ner des airs, prendre des airs d'importance, trancher du grand seigneur.

Bажничанье, sn.v. air d'importance.

Maловажный, ая, ое, adj. de peu d'importance, peu important, futil.

Maловажность, sf. le peu d'importance, futilité, vileté.

Неважный, ая, ое, adj. qui est sans importance, futile, frivole.

Hеважно, adv. sans importance.

Hеважность, sf. futilité, caractère d'une chose sans importance, insignifiance.

Hемаловажный, ая, ое, adj. d'une grande

importance.

В Ажить, II.s, v.n. peser, avoir un certain poids; avoir du poids, être considéré.

Отваживать, І.1, отважить, v.a. enhardir, rendre hardi, inspirer du courage; —ся, v.r. s'enhardir, risquer, hasarder, prendre une résolution hardie; отважиться на битву, se décider à livrer bataille.

Oтва́ra, sf. hasard, risque, aventure; на omeázy, à tout hasard, à l'aventure.

Отважный, ая, ое, adj. hasardeux, hardi, téméraire, entreprenant, déterminé, audacieux; —ный игрокъ, joueur hasardeux; —ное предпрійтіе, entreprise hardie.

Отважно, adv. hasardeusement, avec risque,

avec audace.

Отважность, sf. hardiesse, audace, témérité, caractère entreprenant.

Разваживать, разважить, v.a. mettre dans la balance, peser, examiner, considérer. Разваживаніе, sn.v. action de peser, d'examiner.

Уважать, уважить, v.a. faire cas, estimer, considérer, avoir de la considération; — ся, v.r. être estimé, considéré, jouir de la considération; уважать заслуги, prendre en considération les services; за разумь уважается, il est estimé pour son esprit; part.p. уваженный.

Уваженіе, sn.v. consideration, estime, égards; иміть къ кому уваженіе, avoir de la

considération pour qqu'un

Уважи́тельный, ая, oe, adj. qui mérite considération, important.

Heyважéнie, sn. manque d'égards, de considération.

Heyважи́тельный, ал, ое, adj. qui ne mérite pas d'égards, dont on ne doit pas faire cas. BÁГЕНБУРГЪ (all. wagenburg, de wagen, chariot, et burg, château), sm. barricade de chariots, t. milit.

Barennéacteps (all. wagenmeister, de wagen, et meister, maître), sm. vague-mestre, officier qui a soin des bagages (12e cl.).

BAJUTD (scr. vad 1, parler) II.4, prés. BÉMAY, v.a.sl. tirer à soi, attirer, amadouer, apprivoiser; (na κοεδ) calomnier, noircir, accuser; —ca, v.r. s'habituer, s'accoutumer.

Baждéнie, sn. v. sl. calomnie, fausse dénonciation.

Bachb, sf.sl. querelle, inimitié, dissension, démèlé.

Васни́вый, ая, ое, adj. sl. querelleur. Bа́снить, II.1, v.n. et — ся, v.r.sl. se quereller, vivre dans la dissension.

В в а ж и в а т в , I. 1, ввадить , fut. вважу, v.a. (кого во что), v.a. accoutumer, habiture petit à petit , faire contracter une habitude; —ся , v.r. contracter une habitude , s'habiture ; part.p. вваженный.

Вваживаніе, sn.v. action d'habituer, d'accoutumer petit-à-petit.

Вва́дка, sf. habitude contractée petit-à-petit.

Навіжны лть, нава́дить, v.a. enraciner une habitude; —ся, v.r. s'habituer, contracter un penchant; дита́ изва́дилось пла́кать, l'enfant a pris l'habitude de pleurer; рагір. нава́женный.

Изваживаніе, sn.v. action d'habituer.

Извадка, sf. habitude enracinée. Наваждать, навадить, v.a.s.

H A B A ж д Å т в , навадить, v.a.sl. porter, engager, inciter au mal, instiguer; part.p. наважденный.

Наваждение, sn.v. instigation au mal, ruse, flatterie, tromperie.

Нава́дникъ, sm. calomniateur, intrigant; —ница, sf. calomniatrice.

Овваждать et Обаждать, v.a.sl. faire un faux rapport, calomnier.

Обважденіе, sn.v. calomnie.

O тв А ж н в а ть, отвадить, v.a. (oms vezó) déshabituer, désaccoutumer, faire perdre une habitude; —ся, v.r. se déshabituer, se défaire d'une habitude; отва́дить кого от дурных поступков, faire perdre à qu'un ses mauvaises habitudes; отва́дить дита от груди, sevrer un enfant; part.p. отваженный.

Отваживаніе, sn.v. action de déshabituer,

de désaccoutumer.

Отвадка, sf. perte d'une habitude.

Поваживать, повадить, v.a. habituer, accountumer, faire prendre une habitude; —ся, v.r. s'habituer, prendre une habitude; part.p. поваженный.

Поваживаніе, sn.v. action d'habituer.

Повадка, sf. habitude acquise par dcs actes réitérés, accoutumance.

Повадный, ая, ое, adj. habitué, accoutumé; avantageux, profitable.

Пова́дно, adv. joyeusement, agréablement. Непова́дный, ал, ое, adj. déshabitué; наказа́ть кого́ съ тъмъ, чтобъ ему́ и други́мъ впредъ того́ чини́ть было непова́дно, punir qqu'un de façon que cela

ПРИВАЖИВАТЬ, привадить, v.a. (кв чему́) habituer, amadouer, apprivoiser; —ся, v.r. s'habituer, se faire; привадить кв чте́нію кписв, habituer à la lecture; part.p. приваженный.

lui serve d'admonition à lui et aux autres.

Приваживаніе, sn.v. action d'habituer, de faire à une chose.

Привада, sf. amorce, appât, leurre.

Свіживать, свадить, v.a.sl. intriguer, brouiller, désunir, jeter la désunion.

Свада, sf. vi. intrigue, querelle, désunion.

BÁЖЕНКА, sf. femelle du renne de la Sibérie.

BA3Ъ (fr., du lat. vas), sm. et Bása, sf. dim. вазыкъ, sm. vase; cuvette.

ВАЙДА (all. waid), sf. vouède, guède, petit-pastel (plante, isatis tinctoria); nasse, panier de jonc pour pêcher.

BAIA (gr. βαΐον), sf. sl. palme, rameau de palmier; nedrhan sáiŭ, le dimanche des rameaux.

Baieно́сный (de nocúms, porter), ая, ое, adj. du dimanche des rameaux.

BAKÁЦІЯ (lat. vacatio, de vacare, être oisif), sf. vacance, cessation des études. Вакаціонный, ая, ое, adj. de vacance.

Вакантный, ая, ое, adj. vacant, non occupé; — ное имъніе, bien jacent, sans maître.

Ваканція, sf. vacance, place vacante. BAKCA (all. wachs, cire), sf. cirage, cire

pour les bottes. * Báксовый, ая, ое, adj. de cirage.

Ваксить, П. в., v.a. cirer, appliquer le cirage; part.p. вакшенный.

Báкшеніе, sn.v. action de cirer.

Зава́кинивать, І.1, зава́ксить, v.a. cirer les endroits frottés.

Навакшивать, наваксить, cirer, couvrir de cirage.

BAKX'b (gr. Báxxos) et Báxycz (lat. Bacchus), sm. Bacchus, dieu du vin.

Βακκήνισσκιϊ et Γακήνισσκιϊ , απ , ο e , adj. bachique, en l'honneur de Bacchus; — cκίπ nήστιμ, chansons bachiques.

Вакха́нтка et Баха́нтка, sf. Bacchante, prêtresse de Bacchus qui célébrait les Bacchanales; femme emportée.

Barxanánin et Baxanánin, sf. plur. Bacchanales, fêtes de Bacchus.

Вакхана́льскій et Бахана́льскій, ал, oe, adj. des Bacchanales.

BÁAFAHFB (all. wallgang, de wall, rempart, et gang, allée), sm. terre-plein, t. de fortif.

BAAEPIÁHA (lat. valeriana), sf. valériane (plante de diverses espèces).

BAMÉTTA (franç.), sm. valet, une des figures d'un jeu de cartes.

BA.ЮШНТЬ (all. wallachen), II.s, v.a. châtrer, couper hongrer, couper les testicules d'un cheval; part.p. вало́шевный. Вало́шевье, sn.v. castration.

BA.ITÓPHA (all. waldhorn, de wald, forêt, et horn, cor), sf. le cor de chasse. Валгорийсть, sm. joueur de cor de chasse.

BAATPÁII'b (it. gualdrappa), sm. housse de la cavalerie légère.

BAAbC'b (fr., de l'all. walz), sm. valse, espèce de danse.

Вальси́ровать, І.2, провальси́ровать, v.n. valser, danser la valse.

BAAIOTA (it. valuta), sf. valeur reçue, t. de commerce.

BAMIIIP' (franç.), sm. vampire, cadavre qui, selon les superstiticux, suce le sang des personnes qu'on voit tomber en phthisie; vampire, roussette, rougette (espèce de chauve-souris, vespertilio vampirus).

BAHДA, sf. sorte de nasse employée par les pêcheurs du Volga.

Вандовшикъ, sm. pccheur qui se sert de cette nasse.

Báндышъ, sm. éperlan de mer (poisson, salmo eperlanus).

BAHH. Ib (ind. vaynillas), sf. vanille (plante d'Amérique, vanilla).

Вани́льный, ал, oe, adj. de vanille.

BAHHA (all. wanne), sf. baignoire, cuve pour se baigner.

BÁHTЫ (holl. wand), sm. plur. haubans, cordages qui tiennent les mâts; гротъ-ван-ты, les grands haubans, t. de mar.

BAΠ'b (gr. βαφή, teinture) et Квапъ, sm. sl. toute matière qui sert à teindre sur-tout en blanc; rubrique, craie rouge.

Báповый et Квáповый, ая, ое, adj. de rubrique.

Báпно, sn. sl. chaux gâchée.

Вапить, И. 2, навапить et повапить, v.a.sl. crépir de chaux, blanchir; part.p. навапленный et повапленный.

Báпленіе, повапленіе, sn.v. action de blanchir, de crépir

BAPÁKATЬ et Bapáксать, І.1, v.n. pop. écrire d'une façon illisible, salir, barbouiller.

Bapáканье et Bapáксанье, sn.v. pataraffe, écriture illisible, barbouillage.

Bapáka, ou Bapákyma, et Bapákca, sc. pers sonne qui barbouille en écrivant.

Bapáкушка, sf. gorge-bleue (oiseau, motacilla suecica).

Вара́кушкинъ, на, но, adj. de la gorge-bleue.

BÁPBAP**Ъ** (gr. βάρβαρος), sm. — pκa, sf. barbare; personne cruelle.

Bápварскій, ая, ое, adj. barbare, cruel, inhumain, féroce.

Bа́рварски, adv. en barbare.

Варварство, sn. barbarie, cruauté.

Bарварствовать, I.a, v.n. agir en barbare, se conduire inhumainement.

BAPГАНЪ (gr. mod. о́руатот, orgue?), sm. trompe, guimbarde, petit instrument d'acier; plur. варганы, vi. tambours et timballes.

Bapráнить, II.1, заваргáнить, v.n. jouer de la guimbarde; jouer mal d'un instrument; bouillir, bouillonner.

BAРДЕЙНЪ (all. wardein), sm. essayeur des monnaies, inspecteur d'une fonderie de monnaie.

Вардовать, I.a, v.a. essayer, faire l'essai des métaux.

BÁPHIA et Bápera, sf. mitaine de laine que l'on met dans les gants de peau.

Bарежки et Bаряжки, жекъ, sf. plur. mitaines de peau.

BAPÍπ (gr mod. βαρεῖα), sf. accent grave qui s'employait dans les livres d'église;

nas. nodáms oxcino u sapino, observer les points et les virgules, être très-circonspect dans ses actions.

BAPIÁIIIA (lat. variatio, de varius, varié), sf. variation, manière dont un air est varié, t. de musique; variation, déviation de l'aiguille aimantée.

Варійровать, І.s., v.a. varier, faire des

variations sur un air. Baniánya et variante, lecon différe

Bapiánra, sf. variante, leçon différente d'un même texte.

BAPATЬ (gr. πορ-εύεοθαι), I.s, v.a. sl. aller, marcher devant.

Bapя́ніе, sn.v. action d'aller devant.

Предвара́ть, предвара́ть, v.a. arriver le premier, devancer, précéder, anticiper, prévenir, prendre l'initiative; предвара́ть просьбу, prévenir la demande.

Предвареніе, sn.v. action de précéder, d'anticiper; avant-propos, préambule.

Предваритель, sm. celui qui prévient.

Предварительный, ая, ое, adj. qui précède, préalable, préliminaire.

Предварительно, adv. préalablement.

BACUAEKЪ (gr. βασιλικόν, basilic, de βασιλεύς, roi), μεκά, dim. Bacuaeueκъ, чка, sm. bluet, barbeau (plante, centaurea cyanus).

Bасилько́вый, ая, ое, adj. de bluet; bleu barbeau, de couleur barbeau.

Bаснлискъ (gr. βασιλίσκος), sm. basilic (serpent fabuleux).

Bасилистникъ, sm. thalictron, rue des prés (plante, thalictrum aquilegifolium).

BACCÁAT (franç.) et Basáar, sm. vassal, feudataire, fiessataire.

Baccáльскій, ая, ое, adj. de vassal. Baccáльство, sn. vasselage.

BÁTA (all. watte), sf. ouate, coton très-fin; εάποιο ποδούπь, ouater.

Báтный, ая, ое, adj. de la ouate.

BATÁFA (tatar.), sf. troupe, famille; société de pêcheurs sur la Mer Caspienne, camp où ils tiennent leurs instruments, endroit où ils pêchent, pêcherie.

Ватажный, ая, ое, adj. qui a une grande famille, qui a beaucoup de gens; d'une

telle société de pêcheurs.

Bата́жно, adv. en grande société. Bата́жникъ, sm. membre d'une telle société. Bата́житься, II.s, v.r. être membre d'une société de pêcheurs. BATEP'B (angl. water), sm. eau (mot qui ne s'emploie pas seul, mais qui sert à former plusieurs termes de la marine). Barepaéacu (angl. water-ways, de way, chemin), sf. plur. gouttières.

Ватерли́нія (angl. water-line, de line, ligne), sf. ligne d'eau, partie d'un navire jusqu'où

il peut être dans l'eau.

Ватерлине́йный, ая, ое, adj. de la ligne d'eau. Ватериа́съ (holl. waterpas, de l'all. passen, ajuster) sm. niveau d'eau, chorobate.

Ватерпа́сный. ая, ое, adj. de nivcau d'eau. Ватерпа́сно, adv. au niveau, à fleur.

Barepurara (holl. waterstag, de stag, étai), sm. sous-barbe de beaupré, barbejean, cordage qui retient le beaupré.

BATPÝIIIKA (gr. mod. βουτιρικόν, de βούτυρον, beurre), sf. talmouse, pâté de beurre, d'œufs et de lait caillé.

BAT'b (hébr. bath 1), sm. mesure hébraïque pour les liquides; (gr. \(\beta aris\)), sm. espèce de raie (poisson, raia batis).

BÁΦΛΠ (all. waffel), sf. gaufre, oublie, sorte de patisserie.

Bа́фельный, ая, ое, adj. de gaufre.

Bа́фельникъ, sm. — вица, sf. celui qui fait ou vend des gaufres; fer à gaufres.

BAXAЯ́TЬ, I.s, свахая́ть, v.a. pop. bousiller, travailler mal, ravauder.

Baxля́ніе, sn.v. bousillage.

Bахла́къ, ка́, dim. вахлачёкъ, чка́, sm. pop. enflure, bosse, grosseur; lourdaud, butor.

BAXHİİ, sf. aigrefin, églefin, sorte de gade (poisson de mer, gadus æglefinus).

BÁXTA (all. wacht, garde), sf. quart, temps de la garde sur le pont; ménianthe, trèfle d'eau (plante, menyanthes trifoliata); cmomme na sáxme, être de quart, faire le quart; raynmeáxma, grande garde, premier corps de garde.

Báxтенный, ая, ое, adj. de quart.

Báxтерь (all. wächter), sm. garde-magasin. Báxтмейстерь (all. wachtmeister), et Báxмистрь, sm. sergent-major (dans la cavalerie).

Bахмистрскій, ая, ое, adj. de sergeut-major.

BAЯ́TЬ, I.s, v.a. sculpter, ciseler, tailler, graver; —ся, v.r. être sculpté, ciselé; part.p. вая́вный.

Baánie, sn.ν. sculpture, ciselure; statue sculptée.

Baáso, dim. ва́въце, sn. ciseau, burin, ciselet. Baásвыка, ая, ое, adj. servant à sculpter, propre à la sculpture.

Baáтель, sm. sculpteur, ciseleur, graveur. Изва́ять, v.a.déf. sculpter, ciseler; — ся, v.r. être sculpté, ciselé; part.p. нъваа́яный.

v.r. être sculpté, ciselé; part.p. наваа́нный. Изваа́ніе, sn.v. action de sculpter, de ciseler.

BAOBÁ (scr. vid avd 1, de vi 2, sans, et d'ava 3, mari; pers. bivèh 4, lat. vidu-a, angl. widow) et sl. Вдовица, dim. de polit. вдовушка, sf. veuve, femme qui a perdu son mari.

Вдовій, et sl. Вдовичій, ы, ье, adj. de veuve; —вы деньги, un douaire.

Вдовье, выяго, sn. douaire, pension accordée à une veuve.

Вдовецъ, вца, sm. un veuf.

Bдовски et Повдовски, adv. en veuf, en veuve, dans le veuvage.

Bдовство, sn. le veuvage, la viduité.

Вдовствовать, I.s, v.n. vivre dans le veuvage; Килгиня вдовствующая, princesse douairière.

Вдовствованіе, sn. état de veuvage.

Вдовый, ая, ое, adj. veuf, vivant dans le veuvage.

Bдовъть, I.4, овдовъть, v n. être veuf ou veuve, perdre son mari ou sa femme.

Овдовълый, ая, ое, adj. devenu veuf.

BÉAA (scr. vèda s, de vid e, savoir), plus usité au plur. вéлы, sf. les védas, livres sacrés des Hindous, écrits en langue sanscrite et formant leur code religieux et philosophique.

BEΛÉTЪ (it. vedetta), sm. védette, sentinelle de cavalerie, t. milit.

ВЕДРО (gr. aldoa, angl. sax. waeder), sn. sérénité de l'air, beau temps, temps serein. Вéдряный, ая, ое, adj. serein, calme; —ная ногь, nuit sereine.

Ведряно, adv. avec sérénité.

Ведряность, sf. sérénité, état du ciel serein. Безведріе, sn. mauvais temps.

Выве́дриваться et Разве́дриваться, І.1, вы́ведриться et разве́дриться, ІІ.1, v.r. s'éclaircir, devenir serein, se mettre au beau.

BEΑΡΟ (gr. ΰδρία, de ὕδωρ, eau), dim. Βεμέρκο ου Βεμέρμε et Βεμέρουκο, sn. seau, vase pour l'eau; mesure qui contient 16 cruches; σεθρόμε δοκεδε μεἔπε, il pleut par ondées.

Ведёрный, ая, ос, adj. de seau; contenant

un seau ou un védro.

Ведёрникъ, sm. faiseur de seaux.

Ведёрная, ной, sf. cabaret où l'on vend les boissons par seaux ou védros.

Полуведёрный, ая, ое, adj. contenant un demi-seau.

BEAÝ (scr. vadj-āmi τ , prés. de vadj ε, aller, gr. βάδ-ειν, lat. vad-ere, suéd. wad-a), ε

μετικ, prés. du verbe

Вести, prét. вёль, v.a. irr. et asp. ind. Водить, II.4, asp. mult. важивать, v.a. mener, conduire (à pied); commander, diriger; tenir, habiller, entretenir; contracter, resserrer, courber, déjeter; -ca, v.r. être conduit, mené; se conduire, se comporter; venir bien, profiter; être lié avec, fréquenter; v. imp. c'est la coutume, c'est l'usage; σεςπώ ς επιπάνο σά ργκγ, conduire un aveugle par la main; secmú cvēms, tenir un compte; κάρομε δόσκα ведёть, la chaleur fait déjeter les planches; dismét водить чисто, il tient proprement ses enfants; σοδώπь εγεέй, élever, entretenir des oies; εοδώπь nepó.uz, manier la plume; водить за нось, mener par le nez, amuser par de fausses espérances; xopomó sedëms, cebá, il se conduit bien; σοδύπься съ дътьми, se conduire avec les enfants; везді такъ водится, c'est un usage recu partout; part. p. ведённый.

Веденіе, вожденіе, sn. v. action de mener;

conduite, direction.

Водитель, sm. conducteur; — тельница, sf. conductrice.

Води́тельство, sn. conduite, administration. Водо́къ, ока, sm. conducteur, guide.

Boats, sm. augmentation, multiplication du bétail et de la volaille.

Во́дкій, ая, ое, *apoc*. во́докь, дка, дко, adj. qui se multiplie, fécond (du bétail et de la volaille).

Bóza, sm. Voda, dieu de la guerre des anciens Slaves.

Вожа́къ, ка́, et Вожа́тый, таго, sm. guide, conducteur; вожа́тый слона́, le cornac.

Boждь, дя́, sm. chef, général, capitaine; guide, conducteur; gorgeret, instrument de chirurgien.

Неводъ, sm. diminution.

Не́водъ, dim. неводо́къ, два́ et неводо́чекъ, чка, sm. filet à pêcher, badail.

Вводить, ввести, fut. введу, v.a. mener, conduire dans, faire entrer, introduire; attirer, induire; —ся, v.r. être

1) विधवा 2) वि 3) धव 4) १०%। 5) वेद 6) विदू 7) वजामि 8) वज्

introduit; être mis en vogue; εσεςπά κοτό εο επαθτοκίε νημικ, mettre qu'un en possession d'une chose; εσεςπά ες επελιγως δεκίε, induire en erreur; εσεςπά κόσωε οδωναμ, introduire de nouveaux usages; εσειός ες οδωναμ, on a pris la coutume; part.p. введевный.

Введеніе, sn.v. introduction; action d'introduire; esedénie es Исторію, introduction à l'histoire; Введеніе во храмь, la Présentation de la Vierge; relevailles. Введенскій, ая, ое, adj. de la fête de la

Présentation.

Вводитель, sm. introducteur; — тельница, sf. introductrice.

BBOATS, sm. insertion d'une pièce neuve à la place de celle qui est gâtée.

Вводный, ал, ое, adj. cité, allégué; —ныл слова, des mots cités; —ное предложение, proposition incise, t. de gramm.

В з в о д й т ь et Возводить, взвести et возвести, v.a. mener, conduire en haut; ériger, construire; élever, avancer, placer à une haute dignité; (что на кого́) accuser faussement, imputer; взвести кого́ на гору, mener qqu'un sur une montagne; взводить куро́кв, armer un fusil, bander le chien; взводить зда́ніе, élever un édifice; взвести на кого́ изміну, ассивет qqu'un de trahison; возвести кого́ на высокую сте́пень, élever qqu'un aux honneurs; part.p. взведённый et возведённый.

Ваведение et Воведение, sn. v. action de conduire en haut; élévation, avancement. Взводъ, sm. action de conduire en haut; peloton, trois rangs de soldats de douze hommes chacun; cran, coche dans la noix de la platine du fusil.

Взводный, ая, ое, adj. de peloton; calomnieux.

Повзводно, adv. par pelotons.

B & B O A É T B, BÉBECTB, v.a. mener, conduire dehors, emmener, faire sortir; montrer, présenter, faire paraître; transporter, placer dans un autre lieu; tirer, délivrer; déduire, dériver; ôter, enlever, détruire, extirper; couver; —cs, v.r. être aboli, détruit, extirpé; diminuer; être couvé; éclore; sisseoms kozó uss añocy, conduire qu'un hors d'un bois; sisseoms uss sasaymodénia, tirer d'erreur, désabuser; esiseomu na csibmyno sódy, mettre au jour, dévoiler; susodúms cubdomsie, tirer

une conséquence; выводить патна, enlever des taches; соболи выводится, les zibelines diminuent; пемного у мена цыплать вывелось, j'ai eu peu de poulets éclos; part. p. выведенный.

Вываживать, І.1, выводить, v.a. mener en divers endroits; dresser les chiens de chasse. Вывождение, выведение, sn. v. action de conduire dehors, de délivrer, d'éclore.

Выведенець, нца, sm. paysan transporté d'une terre dans une autre.

Выведенышъ, sm. poulet éclos.

Выводы, sm. transport des paysans d'un endroit à un autre; enlèvement, destruction; conclusion, conséquence, déduction; payement d'une paysanne pour avoir la permission de se marier avec un paysan d'un autre seigneur; couvée éclose; plur. выводы, cadeaux, enjolivements.

Выводный, ая, ое, adj. payé pour le déplacement; pour l'enlèvement d'une tache. Выводная, ной, sf. permission accordée par écrit à une paysanne de se marier avec un paysan d'un autre seigneur.

Выводное, наго, sn. taxe, argent donné pour avoir cette permission.

Безвыводно, adv. sans cette taxe.

Доводить, довести, v.a. mener, conduire jusqu'à; prouver, démontrer; — ся, v.r. imp. arriver, s'en suivre; devenir, être compté; довести кого до погибели, mener qqu'un à sa perte; довло довести, prouver une chose; онь мить доводится брать, il se compte pour mon frère; part. р. доведённый.

Доведеніе, sn.v. action de mener jusqu'à. Доведь, sf. pièce damée; ummú es доведи, aller à dame, t. de jeu de dames.

Доводъ, sm. preuve, argument; pièce justificative, autorité, témoignage; доводъ неопровергаемый, argument, preuve irrécusable; доводъ безгласный, preuvemuette. Доводный, ая, ое, adj. servant de preuve, d'argument, servant à prouver.

Доводчикъ, sm. délateur, dénonciateur; stercoraire (oiseau); —чица, sf. délatrice.

3 A B O A É T B, Sabecté, v.a. mener, conduire à un endroit écarté; commencer, établir, fonder, instituer; remonter; — ca v.r. s'établir, se nicher, se multiplier; se pourvoir, se procurer; sasecmé yréanuge, établir une école; sasodéms racsi, remonter une montre; sasecmé dpyresy, lier

amitie; завестися книгами, se pourvoir de livres; part. p. заведённый.

Заведеніе, sn. v. établissement, institution; tout établissement public, comme restaurant, café, etc.

Заводъ, dim. заводецъ, дца, sm. fabrique, manufacture; tirage, édition d'un ouvrage; заводъ жельзный, une usine; конскій заводъ, un haras.

Заводскій, ая, ое, adj. de fabrique, de manufacture; de baras.

Заводчикъ, sm. —чица, sf. propriétaire d'une fabrique, d'une manufacture; auteur, moteur; stercoraire, labbe (oiseau); заво́дчикъ бра́ни, l'auteur d'une querelle.

Заводный, ая, ое, adj. suffisant, qui est à son aise, pourvu de tout; онь заводень, il est à son aise; —ный домь, maison bien pourvue; —ная лошадь, cheval de main, cheval badinant.

Заво́дно, adv. dans l'aisance, suffisamment. Подзаво́дскій, ая, ое, adj. appartenant à une fabrique.

И з в о д и т в , извести, v.a. mener, conduire dehors, délivrer; perdre, ruiner, attenter aux jours; consumer, dépenser tout; —ся, v.r. être conduit dehors; périr, être détruit; se ruiner, tomber dans la misère, devenir pauvre; perdre ses forces, s'affaiblir; ceù элодъй думаль извести меня, се scélérat a pensé me perdre; не всю изводи бумагу, n'emploie pas tout le papier; от больяни весь извёлся, la maladie lui a fait perdre toutes ses forces; раге. в извелённый.

Изведение, sn.v. action de conduire dehors. Изводъ, sm. perte, ruine, destruction.

II ронзводить, произвесть, v.a. produire, créer, engendrer, procréer; avancer, promouvoir; dériver, faire voir l'origine; juger; exercer, faire, pratiquer; — ся, v.r. se produire; être produit, être dérivé, dériver; être jugé, expédié; ezó произвели въ Генералы, on l'a promu au grade de général; производить рода свой оть древняго рода, il tire son origine d'une famille ancienne; произвесть судь надь къмы, juger qqu'un; произвесть торгь, faire le commerce; многіє глаголы производлятся оть имень, plusieurs verbes dérivent des noms; part.p. произведённый.

Произведение, sn. v. production; produit, résultat d'une multiplication; avancement,

promotions dérivation d'un mot; npousведенія природы, productions de la nature; произведеніе ума, production de l'esprit. Производитель, sm. producteur.

Производительный, ая, ое, adj. productif; — ная сила, force productrice.

Произволный, ая, oe, adj. dérivé; —ныя слова, des mots dérivés.

Произво́дство, sn. conduite d'un procès; avancement, promotion.

H A B O A й т в , навестй , v.a. amener en quantité ; attirer , causer , être la cause ; couvrir d'une couleur, appliquer un vernis ; pointer, viser, braquer ; monter (un pont) , faire, dresser ; навесть на кого несчастие, attirer un malheur sur la tête de qqu'un; навесть стражь, causer l'effroi; навесть на чёмь хорошій лоскь, donner un beau lustre à une chose ; наводить зрительную трубку, braquer une lunette d'approche ; навесть живой мость, monter un pont de bateaux , un pont volant; part. р. наведённый.

Habedénie, sn.v. action d'amener en quantité; d'attirer, de causer; de braquer, de pointer, de dresser, de monter (un pont).

Наводъ, sm. action de faire un dessin sur une chose; conclusion, conséquence.

Наводный, ая, ое, *adj.* peint, vernissé. Наводчикъ, *sm.* artiste qui vernit, vernisseur.

H н з в о д и́ т ь , низвести́ , v.a. mener , conduire en bas, faire descendre, abaisser; — ся, v.r. descendre, être abaissé; part.p. низведённый.

Низводитель, sm. abaisseur, muscle qui sert à abaisser l'œil.

Низведеніе, sn.v. abaissement.

O в в о д и́ т в , обвести́ , v.a. mener, conduire autour; entourer, environner, ceindre; обвести́ го́родъ рвомъ, entourer une ville d'un fossé; обвести́ о́коло го́рода валъ, élever un rempart autour d'une ville; part.p. обведенный.

Обведеніе, sn.v. action de mener autour. Обводь, sm. enceinte, circuit, circonférence, contour; district, arrondissement; crêche, avant-bec de la pile, t. d'archit.

Обводный, ая, ое, adj. d'enceinte, de circuit; — ная черта круга, la circonférence d'un cercle, la périphérie.

Обводка, sf. massif, corroi, couche de terre glaise dans un bassin.

Ободъ (pour обводъ), plur. ободъя, ьевъ,

dim. ободокъ, дка, еt ободочекъ, чка, ят. jante de roue; cerele, anneau.

Оболочный, яп, ое, adj. de cercle; —ная кишка, côlon, gros intestin.

O т в о д й т в , отвестй , v.a. emmener , conduire, mener loin, tirer de; détourner, dériver , écarter ; assigner , déterminer ; — ся, v.r. être mené loin, emmené; отвестий кого на сторону , mener qu'un à l'écart; отводить громовые удары, détourner les coups de la foudre ; отвестий солдатамь квартиры, assigner des logis aux soldats; рат.р. отведённый.

Отведеніе, sn.v. action d'emmener; action

d'assigner, de déterminer.

Οπόλτ, sm. détermination, assignation; abduction, détour, prétexte, subterfuge; pièce de bois mise aux deux côtés d'un traîneau pour l'empêcher de renverser; ερομοσόὰ οποόδε, un paratonnerre.

Отводокъ, дка, sm. marcotte, rejeton. Отводка, sf. bizé, outil de cordonnier.

Отводный, ая, ое, adj. servant à conduire loin, à emmener; —ный караўль, poste avancé.

Отводчикъ, sm. commissaire chargé d'assigner des logis, des terres, etc.

Переводить et sl. Преводить, перевести, sl. превести, v.a. conduire ailleurs, transférer, transporter; extirper, détruire; remettre, faire une remise d'argent; traduire, rendre dans une autre lingue; redire, répéter, rapporter; —ся, v.r. être transféré, transporté; être extirpé, être détruit, diminuer; être traduit; перевести кого изв одного полка въ dpyzóü, transférer qqu'un d'un régiment dans un autre; я всь его долги на себя nepenëno, j'ai pris toutes ses dettes sur тоі; перевёль Иліаду на Русскій я-3είκε, il a traduit l'Iliade en russe; nepeвести деньги чрезь чексель, remettre de l'argent par lettre de change; nepesecmú духь, respirer; part. p. переведённый.

Переведеніе, sn.v. translation, transfert, transmigration; destruction, extirpation. Переведенецъ, ина, sm. paysan transfere

d'une terre dans une autre.

Перево́дъ, sm. translation, transfert; remise d'argent; traduction, version; plur. перево́ды, caquets, commérages.

Нереводами, ая, ое, adj. de translation, désigné pour être transféré ou remis; de traduction, de version; répété, гаррогté; —ный вексель, traite, remise d'argent; —ныя річи, discours rapportés; —ное правило, règle de trois conjointe.

Переводчикъ, sm. — чица, sf. translateur, traducteur; rapporteur, babillard.

Перево́дческій, ая, ое, adj. de translateur, de traducteur.

Переводина, sf. architrave; poutre transversale, solive.

Переводитель, sm. celui qui transfère.

Πο βο χάτ β, ποσεςτά, v.a. remuer un pcu, faire un petit mouvement avec quelque membre; faire courber, déjeter; nosódums ργκόνο, il fait un petit geste de la main; cmoas noseaó, la table s'est déjetée.

Поведеніе, sn. v. conduite, manière de se conduire; veлosines добраго поведенія, un homme d'une bonne conduite.

Благоповеденіе, sn. bonne conduite.

Поводъ, sm., plur. повода́ et пово́дъя, bride, rêne; plur. по́воды, connivence, indulgence; motif, sujet, occasion, matière; дать по́водъ къ соображе́ніямъ, donner matière à des rapprochements.

Поводо́къ, дка́, sm. dim. courroie de l'arc à la bouche du cheval pour lui faire

tenir la tête haute.

Поводи́вый, ая, ое, adj. flexible, pliable, docile, accommodant.

Подводить, подвести, v.a. mener, conduire tout près; amener, présenter, faire approcher; appliquer, alléguer, citer; introduire, faire entrer secrètement; mettre dessous, mettre à la place; donner une couleur semblable; подвесть лошадь, атепет, présenter, à qqu'un un cheval; подвесть повыл брёвна подъ стілу, mettre de nouvelles poutres sous la muraille; подвести законь, appliquer une loi; подвести простой хрусталь подъ ххонть, donner au cristal la couleur du rubis; part. р. подведённый.

Подведе́ніе, sn.v. action d'amener, de présenter; d'appliquer, de citer, etc.

Подво́дл, sf. cheval de relais; chariot avec un cheval et un conducteur; ко мин привезли запась изы дере́вни на десянии подво́дать, on m'a amené de la campagne dix chariots de provisions.

Подводъ, sm. complot, adresse, ruse, mau-

vaise intention, participation.

Подво́дчикъ, sm. celui qui conduit le cheval • de relais; instigateur, partisan, fauteur.

Предводить, v.a. sl. marcher à la tête, commander, tonduire.

Предводи́тель, sm. — тельница, sf. chef, capitaine, général; mentor, gouverneur; предводи́тель двори́нскій, le maréchal de la noblesse.

Предводительскій, ая, ое, adj. de chef, de capitaine; de mentor.

Предводительство, sn. commandement. Предводительствовать, I.a, v.a. (чъмв) commander, conduire.

Приводить, привести, v.a. conduire, mener près, amener; disposer, arringer, réduire; persuader, convertir, porter, engager; forcer, contraindre; —ся, v.r. être amené, présenté; v. unip. arriver, survenir; revenir; привести въ безопасность, mettre en sûreté; привести въ порядокъ, mettre en ordre; привести въ присагь, faire prèter serment; привести себъ что на память, гарревет à son esprit, se rappeler une chose; part. р. приведёный. Приведёне, sn. v. action d'amener, de réduire, de disposer; de persuader.

Приво́дь, sm. présentation, traduction, comparution, citation; appareil d'une machine, t. de mécanique; приво́дъ преступниковъ къ суду́, la comparution des criminels au tribunal; приво́дъ мужи́хъ ръче́й, la citation des paroles d'un autre.

Приводка, sf. régistre, correspondance du recto et du verso, t. de typogr.

Приводный, ая, ое, adj, amené, cité, allégué; —ныя рівчи, discours cités.

Приводное, наго, sn. amende pour avoir été mis aux arrêts.

Приво́дчикъ, et sl. Приво́децъ, дца, sm. celui qui amène, qui traduit une personne en justice.

Il роводить, провести, п.а. mener, conduire par, à travers, faire pisser; tirer, tracer; passer, employer son temps; tromper, leurrer, annuser; провёль войско чрезь гору, il conduisit son armée à travers une montagne; провести дорогу чрезь лысь, faire passer la route pir une forêt; провести черту мёжду двума точками, tracer, tirer une ligne entre deux points; проводить жизпь въ трудахь, развег sa vie dins les peines; проводить кого объщаними, атизег qu'un par des promesses; part. р. проведёный.

Проведеніе, sn.v. action de mener par, à travers; action de tracer; tromperie, ruse. Проводы, sm. plur. festin de départ; tromperies, ruses, supercheries.

Проводникъ, ка́, sm. guide, conducteur. Проводничій, чъя, чъе, adj. de guide.

Проводчикъ, sm. —чица, sf. celui qui conduit par un chemin secret; trompeur.

Провожать et sl. Провождать, І.1, проводать, П.4, v.a. accompagner, conduire, escorter, convoyer; проводи меня до города, accompagne-moi jusqu'à la ville; проводить кого со двора, chasser qqu'un de la maison.

Провожаніе, sn.v. conduite, escorte.
Провожатый, таго, sm. conducteur, guide.
Провожательный, ая, ое, adj. de convoi,
d'accompagnement; —пый пиръ, festin
de départ; —пое судно, navire d'escorte.
Препровождать, препроводить, v.a. envoyer, expédier; passer, employer son
temps; препроводить письмо къ другу,
envoyer une lettre à un ami; препровомодать время, passer son temps.

Препровожденіе, sn. v. envoi, expédition; emploi du temps, passe-temps.

Препроводительный, ая, ое, adj. d'envoi, d'expédition.

Cопровождать, сопроводить, v a. accompagner, escorter avec d'autres.

Сопровожденіе, sn.v. suite, cortége, convoi. Спроваживать, спровадить, v.a. pop. détourner, envoyer à la dérobée, transporter secrètement; спровадить съ судна запрещенные товары, emporter clandestinement d'un navire des marchandises prohibées; спровадить кого, expédier qu'un, se défaire de lui, l'éconduire.

PASBOAŃTB, passectń, v.a. conduire, mener de côté et d'autre, partager, diviser, distribuer; séparçr, désunir; démarier, rompre un mariage, faire cesser, terminer; multiplier, étendre, faire fructifier; délayer, dissoudre, détremper; —cn, v.r. se partager, se diviser; se séparer, se désunir; divorcer, se démarier; se multiplier, fructifier; condáms passecmú no domáms, répartir les soldats dans les maisons; passedú uxs, umobs ne domá do dpánu, sépare-les, afin qu'ils n'en viennent pas jusqu'à se battre; passecmú ozóns, allumer le feu; passodúms nuërs, soigner des abeilles; passécms npácny, délayer une couleur; ons passeacá cs menón, il s'est

séparé de sa femme, il a divorcé; paseecmú мость, ôter, défaire un pont de bateaux; part.p. разведёвный.

Pазведеніе, sn.v. action de placer, de répartir; de séparer; de dissoudre, etc.

Разводъ, sm, répartition, distribution; plantation; divorce, rupture de mariage; parade, revue du détachement qui doit être réparti pour monter la garde; plur. pasводы, dessins, ramages, figures de rameaux sur une étoffe.

Разводный, ая, ое, adj. de distribution; de divorce; — ный мость, un pont tournant. Разводная, ной, sf. lettre de divorce.

Разводка, sf. plantation, multiplication des arbres et des plantes; femme divorcée.

Разводчикь, sm. celui qui distribue les logements militaires.

Сводить, свести еt свесть, в.а. теner, conduire en bas, faire descendre; mettre d'accord, réconcilier; faire, lier; confronter, collationner; fermer, achever, bander (une voûte); tourner la tête, faire perdre l'esprit ; voler , enlever, emporter à la dérobée; contracter, rétrécir un membre; mettre en train, préparer le tirage d'une impression, faire la révision; —ся, v.r. être mené, conduit en bas; ceecms продавий съ купуёмь, mettre d'accord levendeur avec l'acheteur; csodums cs жъмъ знакомство, faire la connaissancede qqu'un; coodims páshsie mékems, comparer divers textes: ceecms ceods, fermer une voûte; coodums zaasa, fermer les yeux; με coedëus εύλοςα, tu ne pourras soutenir ta voix; uspá csezá ezó co ума́, le jeu lui a tourné la tête; во́ры свели у меня со двора корбву, les voleurs m'ont enlevé une vache de la cour; ceeλό pýκy, il a la main rétrécie; part.p. сведённый; -ныя діти, des enfants de deux lits différents.

Сведеніе, sn.v. action de mener en bas; confrontation, collation.

Contontation, contontation, concordance, collation; concordance, collation; confrontation, témoignage; voûte; coods crêma, la balance d'un compte; coods законовь, concordance des lois; crams nods coodons néoa, dormir à la belle étoile; coods coodúms, exciter des querelles, causer des troubles. Cbó двый, ая, ое, adj. concordanciel, de concordance; — ное уложение, code de

lois du tzar Alexis Mikhailovitch, où sont

rapportés ses décrets et ceux de ses successeurs; — noit aucmo, la tierce, troisième épreuve d'une feuille d'impression.

CBO.tka, sfl action de mettre en train pour l'impression d'une seuille, révision.

Сво́дчикъ, sm. —чица, sf. conciliateur; courtier; trouble-fète, boute-feu, moteur.

Сводникъ, sm. maquereau, proxenete, entremetteur; — нида, sf entremetteuse, appareilleuse.

Сводничій, чья, чье, et Сводническій, ая, oe, adj. d'entremetteur.

Сводинчество, sn. métier d'entremetteuse, maquerellage.

Сводничать, I.1, v.n. faire le métier d'entremetteur, débaucher et prostituer les femmes,

Сводня, sf: entremettense:

У водить, увесть, v.a. emmener, emporter, enlever, ravir; tirer une étoffe pour tromper en mesurant; apaiser, dompter, ealmer; мпрыя трубку холста, увёль онь три аршина, en mesurant la pièce de toile, il a trompé de trois archines; part.p. уведённый.

Уведеніе, sn.v. action d'emmener, d'enlever. Уводъ, sm. et Уводка, sf. enlèvement, гарt.

Уводчикъ, sm. ravisseur.

BOMMÁ et Bosmá, plur. Bómme et Bósme, mén, sf. rênes, brides.

Bóжжевый et Bóзжевый, ал, ое, adj. de rênes.

Вожжать et Возжать, I.i, v.a. attacher les rênes à la bride.

Возжа́ніе, sn.v. action d'attacher les rênes. Взва́зживать, взвозжа́ть, v.a. attacher les rênes à la bride.

Вываживать, вывозжать, v.a. accountemer le cheval aux rênes.

Зава́зживать, завозжа́ть, v.a. achever, finir d'attacher les rênes.

Переваживать, перевозжать, v.a. attacher les rênes d'une autre manière.

Развазживать, развозжать, v.a. détacher les rênes; —ся, v.r. se détacher (des rênes).

BE3TH (scr. vah 1, gr. õx-sīv, lat. vehere; d'où scr. vaha 2, char, et vahana 3, bateau, gr. õxqua et õxos, chariot, lat. vehiculum, all. wagen), prés. везў, зёшь, v.a. irr, et asp. indéf. Возйть, II. 1, asp. mult. важивать, v.a. mener, conduire (autrement qu'à pied), charier, voiturer, transporter; —cs, v.r. être mené, voituré, transporté;

aller, se transporter; faire du tapage, se démener; umo mu sesëuu, qu'as-tu dans ton chariot? eosume dpoea, transporter habituellement du bois, par terre ou par eau; мињ везёть, je suis chanceux, je suis en bonheur, en veine; part.p. везённый. Везеніе, воженіе, sn.v. action de voiturer; transport, charroi.

Воженье, sn. pétulance, vacarme.

Воженый, ая, ое, adj. pétulant, mutin, espiègle.

Возня́, sf. tapage, vacarnie.

Возка, sf. transport, chariage, charroi, roulage,

Воза́тай, sm.sl. cocher.

Возило, sn.sl. chariot, charrette.

Возильный, ая, ое, adj. servant à voiturer, à transporter.

Возильщикь, sm. charretier.

Возникъ, ка, sm. cheval de trait; charge, charretée.

Возница, sc. et Возничій, чаго, sm. cocher, palefrenier.

Возничій, чал, чее, adj. de cocher.

Возъ, dim, возикъ, sm., augm. возище, sn. charretée, charge d'un chariot.

Возовой, ая, ое, adj. de charretée; amené par chariot; employé au trait; —εάκ λό· mads, cheval de trait.

Возови́къ, ка́, sm. cheval de trait.

Возо́къ, зка́, sm. voiture d'hiver sur des pitins de traîneiu.

Весло (pour везло), dim. веслено et весéльце, sn. rame, aviron, pagaie; rabot à remuer la chaux; vague, brassoir pour brasser la bière; inxame na eccaaxe, aller à rames, à force de rames.

Весе́льный, ал, ое, adj. de la rame; —нал лописть, le plat de la rame; —ный шумъ, le bruit des rames.

Весельщикь, sl. Весельникь, sm. rameur. Весларь, pá, sm. remolar, celui qui a la charge des rames d'une galère; avironnier, celui qui fait les avirons.

Одновесельный, Двухъ весельный, Четырёхъ-весельный, ая, ое, adj. à une, à deux, à quatre rames.

Ввозить, ввезти, v.a. transporter, voiturer dans, importer; εε εόροθε εεοзώπь новые товары, importer de nouvelles marchandises dans une ville; part.p. BBeзённый,

Ввезеніе, sn.v. action d'importer.

Ввожа, sf. et Ввозъ, sm. importatiou.

Ввозный, ал, ое, adj. importé, apporté clandestinement, par contrebande.

Ввозное, наго, sn. pryement pour l'importation dans quelque endroit.

Взвози́ть, взвезти́, v.a. mener, voiturer, en haut; part. p. взвезённый.

Взвезение, sn.v. action de transporter en haut.

Взвозъ, sm. transport dans un lieu élevé.

Вывозить, вывезть, v.a. mener, voiturer, transporter dehors; exporter; -ся, v.r. être voituré dehors, exporté; déménager, déloger; вывозить товары изъ Pocciu, exporter des marchandises de la Russie; part.p. вывезенный.

Вывезение, sn. v. action de mener, de voiturer dehors, d'exporter.

Вывозка, sf. et Вывозъ, sm. exportation,

transport dans un autre lieu.

Вывозный, ая, ое, adj. exporté; -ные товары, marchandises exportées.

Вы́возчикъ, sm. exportateur.

 ${\cal A}$ о в о з и́ т ь, довезти́ et дове́эть, v.a. mener, voiturer, transporter jusqu'à; achever de mener, de voiturer; δοβεσά ετό δο τόροδα, mène-le jusqu'à la ville; part.p. довезённый. Довезе́ніе, sn.v. action de transporter jusqu'à. Довозка, sf. action d'achever de voiturer, de transporter.

Завозить, заве́эть, v.a. conduire en quelque endroit, en passant, ou dans un endroit écarté; touer, haler un navire: faire un payement; part.p. завезённый.

Зпвезеніе, sn.v. action de conduire en passant ou dans un endroit éloigné.

Завозъ, sm. transport; touée, corde attachée à une ancre pour haler un navire.

Завозный, ая, ое, adj. de transport; de touce; - ные товары, marchandises de transport; -ный якорь, ancre de touage. Заво́зня, sf. bac pour passer les chariots.

Извозить, извезть, v.a. inus. mener, voiturer dehors.

Извозъ, sm. transport des marchandises, chariage, voiture.

Извозный, ая, ое, adj. de charinge : - ная лошадь, un cheval de trait : — ные люди, des goujats.

Извозчикъ et Извощикъ, sm. voiturier de louage, fiacre; roulier, charretier, voiturier. Извощиковъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Извощичій, чья, чье, ст Извощическій, as, oc, adj. poss. c. de voiturier, de fiacre. Извозничать et Извощичать, I.1, v.n. être voiturier , tenir des chevaux de louage , voiturer.

Извозничанье, sn.v. métier de voiturier.

H A B O 3 м́ т ь et Hаваживать, навезти́ et навози́ть, v.a. mener, amener, voiturer en quantité; part.p. навезённый.

Навезеніе, sn.v. action d'amener, de voi-

turer en quantité.

Наво́зъ, sm. fumier, engrais, fiente.

Навозный, ая, ое, adj. de fumier, d'engrais; amené d'un endroit.

Навозить, II.4, v.a. fumer, engraisser, amender.

Унавоживать, І.1, унавозить, v.a. fumer, engraisser, amender, mettre de l'engrais; part.p. унавоженный.

Унавоживаніе, sn.v. engraissement, amendement des terres.

O в в о з и́ т в , обве́зтв, v.a. mener, voiturer, transporter autour; conduire par um détour; обвези́ това́ры, чтобы́ минова́ть заста́ву, fais un détour en transportant tes marchandises, afin d'éviter la barrière.

Обозь (pour обовозь), dim. обозець, эца, sm. suite de chariots chargés, bagage, équipage, train; обозь воённый, équipage de guerre.

Обозный, ая, ое, adj. de train, de bagage,

d'équipage.

Обозной, наго, sm. conducteur de bagages militaires, vague-mestre.

Oтвоз и́ть, отве́зть, v.a. conduire, voiturer, transporter d'un endroit à un autre; —ся, v.r. être conduit, voituré, se rendre à un endroit; part.p. отвезёвный.

Отвезе́ніе, sn.v. action de conduire, de transporter d'un endroit à un autre.

Отвозка, sf. et Отвозь, sm. transport, exportation; nsamums за omebse mosapose, payer pour le transport des marchandises. Отвозный, ав, ое, adj. de transport; exporté.

Перевозить, перевезть, v.a. transporter, voiturer, conduire à travers, d'un endroit à un autre; —ся, v.r. déménager,

changer de domicile; part.p. перевезёный. Перевезёніе, sn.v. et Перевозка, sf. action de conduire, de transporter.

Перевозъ, sm. transport, trajet d'un rivage à l'autre; passage, endroit d'un rivière où l'on fait passer d'une rive à l'autre.

Перевозный, ая, ое, adj. de passage; —ное судно, bateau de passage, bic.

Перевозное, наго, sn. droit de passage, naulage, taxe, ce qu'on paie pour le trajet.

Перевозчикъ et Перевощикъ, sm. batelier, nautonnier, passeur d'eau, bachoteur; putois tigré (quadrupède, mustela Sarmatica). Перевощичій, чъв, чъе, еt Перевощицкій, ав, ое, adj. de batelier.

Повозить, повезти, v.a. conduire, voiturer, transporter un peu

Повозка, dim. попозочка, sf. chariot, voiture. Повозчикъ et Повозвикъ, sm. charretier, voiturier, roulier.

Повозчичій, чья, чье, adj. de voiturier. Повозь, sm. transport, charinge, roulage; nososs sosums, conduire les transports, conduire les voyageurs; vi. recueillir les revenus en nature.

Подвозить, подвезть, v.a. amener, conduire, voiturer à un endroit; ещё не подвезми изъ деревень овса, on n'a pas encore amené l'avoine de la campagne; part. р. подвезённый.

Подвозъ, sm. arrivage, action d'amener; мало пыннъ жлібнаго подобза, on amène

peu de blés actuellement.

Подвозный, ал, ое, adj. amené, arrivé, d'arrivage; —ный хлюбъ, du blé amené. Подвощикъ, sm. celui qui amène, qui vqiture, qui transporte à un endroit.

Привозить, привезть, v.a. amener (par chariot, par bateau), conduire, voiturer vers, apporter; привозить товары, па судахь, amener des marchandises par bateaux; part. p. привезённый.

Привезение, sn.v. action d'amener (par chariot, par bateau), d'importer.

Привозь, sm. amenage, arrivage, importation.
Привозный, ая, ое, adj. amené, importé;
—ные товары, marchandises arrivées
(par terre ou par eau); —ные люди, approvisionneurs.

II ровозить, провезть, v.a. mener, voiturer par, transporter; всть Сибирскіе товары провозять чрезь нашь городь, on transporte toutes les marchandises de Sibérie par notre ville; part. p. провезенный.

Провезеніе, sn.v. action de mener par. Провозь, sm. chariage, charroi, roulage, transport (par terre ou par eau); transit. Провозный, ая, ое, adj. de transit.

PAЗВОЗИТЬ, развезть, v.a. mener, voiturer, transporter en divers endroits; развозить письма по домамь. porter les lettres dans les muisons; part. p. pasвезённый.

Pasneséнie, sn. v. action de porter, de voiturer en divers endroits.

Развозка, sf. et Развозъ. sm. transport, chariage en divers endroits.

Развозный, ая, ое, adj. mené, transporté en différents endroits.

Развозчикъ, sm. charrctier, roulier.

Свозить, сверти, v.a. mener, conduire, voiturer avec soi; amener, transporter en quantité; emmener, emporter; ceesmú κοτό do dó.na, mener qqu'un jusque chez lui; свозить весь снъгъ со двори, етporter toute la neige de la cour; part.p. свезённый,

Свезеніе, sn.v. et Свозка, sf. action de conduire, de transporter à un endroit.

Свозъ, sm. transport, arrivage des marchandises dans un lieu; npodáme na ceose, vendre quelque chose pour être transporté.

Увозить, увезть, v.a. emporter, enlever, ravir; yeéзть дъвицу, enlever une fille ; part. p. увезённый. Увезе́ніе. sn.v. action d'enlever, de ravir.

Увозъ, sm. enlèvement, rapt.

Увозчикъ, sm. ravisseur.

ВЕЙДАШЪ (all. waidasche, de waid, guède, et asche, cendre), sm. védasse, vaidasse, sel alcali tiré de la vaide.

BEКСЕЛЬ (all. wechsel), dim. векселець, льца, sm. lettre de change, billet, effet. Béксельный, ая, ое, adj. de lettre de change; -nett kypes, le change, le cours de la place, t. de commerce.

Векселедавецъ (de дать, donner), вца, sm. celui qui fait ou donne une lettre

de change.

BÉKIIIA (pers. vèchek 1, renard rouge, et sa fourrure) et Въкша, dim. векшица, sf. écureuil (quadrupède, sciurus); poulie, roue pour y passer une corde; vi. peau d'écureuil en guise de monnaie, dont 20 fusaient une kouna.

BE.1БЛЮДЪ (goth. ulfald, ulband et ælpand, chameau; angl. sax. olfend et olpend, chameau et éléphant; gr. ἔλεφας, du pers. pîl s, d'où l'ar. al-fîlz, l'éléphant, ou de l'hébr. alouph 4, un bœuf), et Bepблюдъ, sm. chameau (quadrupède, camelus); — людица, sf. femelle du chameau; двугорбый верблюдь, le dromadaire (саmelus dromedarius).

Beabyan, sm. sl. chameau; gros cable de vaisscau.

Верблюжій ет Велблюжій, жья, жье, аф. de chameau; —жья шерсть, poil de chameau; —жье съ́ко, soude, kali (herbe, salsola kali).

Верблюдникъ еt Велблюдникъ, зт. cha-

Верблюдка et Верблюдина, sf. corisperme (plante, corispermum hyssopifolium).

BEAÉHЪ (franç.), sm. vélin, peau de veau préparée très-mince pour l'écriture. Велсневый, ая, ое, adj. de vélin; -сая бума́га, du papier vélin.

BEAIAAB (hébr. bélia'al s, inutile, ou indompté, de belli e, sins, et ia'al 7, utilité, ou 'ol a, joug) et Beліаръ, sm. Bélial, idole qu'adoraient les Sidoniens; le diable (selon l'Ecriture Sainte).

Веліалскій et Веліарскій, ап, ое, adj. du

diable.

BEAL (angl. well), sf. archipompe, retranchement dans la cale d'un navire pour conserver les pompes, t. de mar.

ВЕЛЬ (scr. bal in », fort, de bala 10, force; gr. пол. v, lat. val-dè, all. viel), et Вельми, adv.sl. beaucoup, très, fort.

Béлій, лія, ліе. adj. sl. grand.

Велебный et Превелебный, ая, ое, adj. vi. magnifique (titre donné autrefois à certains ecclésiastiques).

Вельможа (de вель можеть, il peut beaucoup), sm. seigneur, grand seigneur. Вельможный, ая, ое, adj. de grand, de

seigneur.

Вельможно, adv. en grand seigneur.

Вельможность, sf. et Вельможство, sn. dignité de grand seigneur.

Вельможедержавіе (de держава, pouvoir), sf. aristocratie, gouvernement des grands. Вельможедержавный, ая, ое, adj. aristocratique, de l'aristocratie.

Вельмо́га, sf. dossier d'un canot.

ВЕЛИКІЙ, ая, ое, арос. великъ, ка, ко, dim. великонькій еt великоватый, ая, ое, comp. величантін, ая, ее, adj. grand (sur-tout au figuré); — κία φυλόκοφε, un grand philosophe; - кая Екатерина, Catherine la Grande; - vátimee ósepo es Espons, le plus grand lac de l'Europe. Велико, adv. grandement, benucoup.

ערל (8 יַעֵל (7 בְּלִי (6 אַלוּף (4 אַלוּף (4 אַלוּף (3 אַלוּף (3 אַבל (5 אַלוּף (4 אַלוּף (3 אַבל (5 אַבל (5 אַלוּף (4 אַבל (5 אַבל

Besикость, sf. grandeur, excellence, prééminence; gravité, importance; eexiкость Божія, la grandeur de Diea; sexurocmo disaa, l'importance d'une affaire. Всликань, et sl. Велеть ou Волоть, sm. gent;

– ка́нша, sf. géante

Великанскій, ая, ое, adj. gigantesque.

Величавый, ая, ое, adj. mijestueux, qui a la démarche noble, le port majestueux; sl. superbe, hutain, orgueilleux, altier. Величаво, adv. d'un air majestueux.

Величавость, sf. сt Величавство, sn. air noble, port mijestucux; st. hauteur, orgueil.

Величина, sf. grandeur, étendue, volume; quantité mathématique; камень небольшой величины, une pierre d'une moyenne grandeur.

Beaurie, sn. grandeur, sublimité, éminente supériorité; sexuvie Bóxcie, la grandeur de Dieu.

Величество et Величествие, sn. majesté, grandeur suprême; majesté, titre d'empereur et de roi.

Величественный, ял. ос., adj. majestueux, noble, élevé, grandiose; - κωιὰ σαθε, un air majestueux; - noe adánie, un édifice grandiose.

Величественно, adv. majestueusement. Величественность, sf. majesté, air noble.

et majestueux, grandiosité.

Завелико, adv. pour beaucoup; novumáms завеміко, faire grand cas.

Неотвелика, adv.vi. un peu.

BE-ЛИЧАТЬ, І.1, v.a. agrandir, amplifier, élargir; estimer, priser be ucoup, faire grand cas; louer, explicit, magnifier; — ся, v.r. se louer, se vanter; être loué, être magnifié, recevoir les hommages.

Beanganie. sn.v. action de louer, d'exalter,

de magnifier.

Величательный, ая, ое, adj. sl. de louange, d'exaltation.

Возвеличивать, возвеличить, v.a. augmenter considérablement; élever aux honneurs, combler d'hommages; —ся, v.r. s'augmenter; devenir grand, s'élever; se louer, se vanter; part.p. возвеличенный.

Bosneamque , sn.v. élévation, exaltation. Увеличивать, увеличить, v.a. augmenter, agrandir, grossir; amplifier, exagérer, aggraver; -cs, v.r. s'agrandir. s'augmenter; se grossir; être exagéré, aggravé; ysenivuвать предметы, grossir les objets; увемичить преступленіе, aggraver un crime;

receivulan sybnán bom, le mal de dents a augmenté : part. p. yezannement. Унеличинание, унеличение, sn.v. agrandissement, augmentation; amplification, exagération.

Увеличитель, sm. microscope.

Увеличичельный, ая, ое, adj. qui agrandit, qui grossit; - noe cmenaó, verre omphaloptre, microscope.

ВЕЛЬЗЕВУЛЪ (chald. b'el, Seigneur, Baal, et par contraction bela, Bélus, et hebr. zéhoub s, mouche, c'est-à-dire, le Bélus des mouches, et Beeausenyau, sm. belzebut, une des principales divinités des Syriens; le prince des démons (selon l'Ecriture Sainte); singe de la famille des sapajous (simia beelzebub).

BEALCE (angl. wales), sm. préceinte, lisse; мейнь-вельсь, préceinte basse; чаннель-велься, seconde et troisième préceinte, t. de mar,

BEΛ Th (scr. vas 1, gr. βουλ-εσθαι, lat. vel-le, all. wol-len), II., asp. mult. neятвать, v.a. vouloir, avoir la volonté; ordonner, commander; permettre, laisser faire, ne pas désendre; они велья вамь сказать, il a ordonné de vous dire; л не велья, je l'ai désendu.

Bearbaie, sn.v. ordre, commandement.

Велитель, sm. celui qui ordonne, mittre. Повельвать, І., повельть, с.а. (что коmý) commander, ordonner, enjoindre, prescrire; (voms) maîtriset, retenir, artêter; -cs, v.r.imp. être ordonné, enfoint; повельвать страстями, maîtrivei ses passions; part.p. повелыный.

Повельніе, sn: v. ordre, ordonnance, édit,

commandement.

Повелитель, sm. maltre, chef; -теминца, sf. miltresse.

Повелительный, ая, ое, adj. de meitre; impératif, impérieux; -ное наплоненіе, le mode impératif, t. de gramm.

Повелительно, adv. impérativement.

Повелительство, sn. droit de commander. imperiosité.

Повелительствовать, I.1, v.a. ordonner, commander, enjoindre.

Высокоповелительный, ая, ое, adj.vi. trèspuissant (titre donné autrefois aux princes apanagés et aux grands dignitaires).

Сповельвать, сповельть, v.a.sl. commander conjointement avec un autre.

בַל (2 בְּעֵל (1 3) जाजा 4) वाश् BOAR, sf. volonté, désir, envie; gré, consentement, permission; liberté, fantaisie, licence; Божіл воля, la volonté de Dieu; свободная воля, franc arbitre, libre arbitre; отпустить кръпостийго на ούνο, donner la liberté à un serf; ούteno, co εόλω, de bonne volonté, de plein gré; sóseso u nesóseso, bon gré malgré; sóan sama, comme vous voulez, comme bon vous semble.

Вольный, ая, ое, арос. волёнъ, льна, но, adj. libre, franc, volontaire, indépendant; licencieux, libertin; —ный городь, une ville libre; -κωϊ εόσθγατ, le grand air; -ный домь, un lieu de prostitution; -ные стихи, des vers libres; она вольна въ своёмъ импніи, elle est maîtresse de son bien; вольно (есть) вамь сего не cdissams, il est en votre pouvoir de ne pas faire cela.

Boльно, adv. librement, sans gêne, sans contrainte, sans détour.

Bольность, sf. liberté, indépendance, état d'un homme libre; licence, permission; franchise, privilége, immunité; востановитель вольности, le restaurateur de la liberté; εόλωιος πι ς πικοπεόρνες κίκ, licences poétiques.

Bóльница, sm. coll. volontaires, ceux qui servent volontairement; journaliers, manœuvres; sc. libertin, licencieux; sf. troupe

indisciplinée.

Вольничать, І.1, завольничать, v.n. libertiner, mener une vie licencieuse, se livrer à ses passions; —ся, извольничаться, v.r. s'abandonner entièrement à ses passions, s'émanciper.

Вольничание, sn.v. licence, libertinage, déréglement, débordement.

Вольнодумець (de думать, croire), мца, sm. —думка, sf. esprit-fort, qui traite de chimères les articles de foi, athée, matérialiste.

Вольнодумный, ая, ое, adj. d'esprit-fort. Вольнодумство, sn. système d'un esprit-fort, athéisme, matérialisme, scepticisme.

Доброво́льный, ая, ое, adj. volontaire, libre, non forcé, spontané; –ный подаport, don volontaire; -ное движение, mouvement spontané.

Доброво́льно, adv. spontanément, volontairement, de plein gré.

Добровольство, sn. plein gré, pleine liberté, spontanéité.

Долольный, ая, ое, арос доволень, льна, no, adj. suffisant, abondant, congru; content, satisfait; я доволень моймь состояniemz, je suis content de mon état.

Довольно, adv. suffisamment, assez.

Довольство et Довольствіе, sn. abondance, suffisance; contentement; экить въ доsómemeiu, vivre dans l'abondance.

Довольствовать, І.э., удовольствовать, v.a. contenter, satisfaire; -ca, v.r. (viduo) se contenter, être content, être satisfait; удовольствовать свой страсти, satisfaire ses passions; part.p. удовольствованный.

Довольствованіе, удовольствованіе, sn.v. action de satisfaire.

Вдоволь et Доволь, adv. assez, suffisamment, à loisir, à son aise.

Исполоволь et Исполволь, adv. peu-à-peu, petit-à-petit, doucement, lentement.

Удовольствіе, sn. contentement, satisfaction; agrément, plaisir; удовольствіе лучше богатства, contentement passe richesse; съ великими удовольствиеми, avec grand plaisir.

Самодово́льный, ая, ое, adj. satisfait de lui-même; suffisant, orgueilleux, présomptueux.

Самодовольно, adv. avec suffishnce; avec vanité, avec présomption.

Самодовольство, sn satisfaction de soi-même, suffisance, vanité, présomption.

Довлеть (pour довольно есть), v. imp sl. il suffit, c'est assez.

Довлетворить (pour довольными творить, de msopums, faire), II.1, v.a. sl. satisfaire, contenter, compenser, indemniser.

Довлетворе́ніе, sn. v. sl. compensation; pénitence, peine imposée pour un péché.

Удовлетворять, І.з, удовлетворить, v.a. (кого чъмъ ou чему) satisfaire, contenter; donner satisfaction, indemniser, faire réparation; γδοвлетворить правосудию Божію, satisfaire à la justice de Dieu.

Удовлетвореніе, sn. v. satisfaction, réparation; indemnisation; ydossemsopénie sanapyménie vécmu, une réparation d'honneur.

Удовлетворитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui satisfait, qui indemnise.

Удовлетворительный, ая, ое, adj. satisfaisant, satisfactoire, suffisant.

Неволя, sf captivité, esclavage, servitude, état de l'homme privé de sa liberté; nécessité, force, contrainte, violence; meume es nesóan, vivre dans l'esclavage; nesóan senúme, umo, la nécessité veut que; nesóano, sa nesóano, no nesóano, à contre cœur, contre son gré.

Невольный, ая, ое, adj. qui n'est pas libre, sujet, dépendant, esclave; forcé, contraint, fait à contre-cœur, involontaire; скупость невольная по умфренными доходами, une avarice prescrite par la modicité des revenus.

Невольно, adv. avec contrainte, à contrecœur, par force.

Невольникь, sm. —ница, sf. esclave; prisonnier, -ère; невольникь свойхь страстей, esclave de ses passions.

Невольничій, чья, чье, ет Невольническій, ая, ое, adj. d'esclave; de prisonnier.

Невольничество, sn. esclavage.

Нево́лить, v.a. (къ чему́) forcer, contraindre, engager par force.

Приневоливать, І.1, приневолить, v.a. contraindre, forcer; нужда его кв тому приневолила, c'est la nécessité qui l'a contraint à cela; part. р. приневоленный.

Поно́льный, ая, ое, adj. libre, volontaire, spontané.

Приво́лье, sn. endroit commode et avantageux pour un genre de vie quelconque. Приво́льный, ал, ое, adj. avantageux; commode, propre, convenable.

Привольно, adv. commodément, avantageusement.

Самово́льный ая, ое, adj. qui agit sans permission et d'après sa volonté, licencieux, insolent, arrogant, téméraire.

Своево́льный, ал, ое, adj. qui ne fait que sa volonté, qui n'écoute que ses caprices, licencieux, insolent.

Самовольно et Своево́льно, adv. insolemment, avec licence.

Cамово́льникъ et Своево́льникъ, sm., —ница, sf. volontaire, personne qui ne sait que sa volonté.

Самово́льничать et Своево́льничать, I.1, ou
—во́льствовать , I.2, v.n. agir à sa fantasie , se conduire d'après sa volonté ,
s'émanciper.

Самово́льничество et Своево́льничество, ou — во́льство, sn. licence, excès de liberté. Самово́льщина et Своево́льщина, sf. coll.

gens licencieux, gens effrénés; licence, désordre, émeute.

BÓ-IETE, H.1, v.n. sl. vouloir, avoir lat volonté, désirer.

Boańтель, sm. sl. celui qui désire; zélateur, zélé partisan.

Esarobosátts, v.n. (о комз, о чёмв) s'intéresser, prendre intérêt, avoir de la hienveillance, être favorable; (въ комз, въ чёмь) mettre son plaisir, son affection; désirer, souhaiter; juger à propos, trouver bon, plaire; Государь всемилостивнымие повельны благовамиль, le souversin a jugé à propos d'ordonner.

Baaronoaénie, sn. bienveillance, affection, inclination à obliger, obligeance, faveur.

Благоволитель, sm. protecteur; — тельница, sf. protectrice.

Благоволи́тельный, ая, ое, adj. affectionné, bienveillant, bénévole.

Coблаговоля́ть, I.3, соблаговоля́ть, v.a. agréer, daigner, trouver bon, juger à propos; вы сами соблаговоміли приказать мить, vous-même vous avez jugé à propos de m'ordonner.

Соблаговоленіе, sn. agrement, approbation. Доволить et Довлать, удоволить et удовлать, v.a. sl. satisfaire, procurer, contenter, rendre capable; —ся, v.r. être content.

Дозволя́ть, дозво́льть, v.a. permettre, accorder, consentir, concéder, octroyer; —ся, v.r.imp. être permis; вы минь дозво́лили сказа́ть э́то, vous m'avez permis de dire cela; part.p. дозво́ленный.

Дозволеніе, sn.v. permission, concession, agrément; съ дозволенія правительства, avec la permission du gouvernement.

Дозволительный, ая, ое, adj. qui contient une permission.

Дозволительно, adv. avec la permission. Изволить, v.a. vouloir, approuver, trouver bon, juger à propos; veró изволите, que, désirez-vous? онъ изволиль приказать, il lui a plu d'ordonner.

Изволеніе, sn. v. volonté, désir.

Изволительный, ая, ое, adj. volontaire, ayant une volonté.

Изволя́ть, изволить, v.a. sl. vouloir, trouver bon, juger à propos; —ся, v.r. imp. plaire, être agréable; part. р. изволенный. Произволя́ть, произволить, v.a. sl. vouloir,

trouver bon.

Произволеніе, sn. v. vouloir, bon plaisir, gré, fantaisie; no своему́ произволе́нію, selon son bon plaisir, à sa fantaisie.

Произволь, sm. faculté libre d'agir. arbitre. libre arbitre, volonté, discrétion, fantaisie, caprice, gré; на произволь вівтрамь, au gré des vents.

Произвольный еt Самопроизвольный, ая, ое, adj. volontaire, spontané, arbitraire.

Произвольно et Самопроизвольно, adv. volontairement, arbitrairement, librement, de son chef.

Произвольность еt Самопроизвольность, sf., ou - во́льство, sn. libre arbitre, pleine liberté, discrétion.

Сонзволять, сонзволить, с.п. (кому на vmo) consentir, agréer, acquiescer, donner son consentement.

Cонзволе́ніе, sn.v. consentement, approbation, acquiescement.

Соизволительный, ал, ое, adj. concessif,

approbatif.

Позволить, позволить, v.a. laisser faire, permettre, accorder la permission; -cn, v.r.imp. être permis; позвольте мить гоcopúms, permettez moi de parler; part.p. позволенный.

Поэволе́ніе, sn.v. permission, agrément; съ позволениемъ вашимъ, avec votre permission.

Позволительный, ая, ое, adj. contenant une permission.

Позволительно, adv. avec permission.

Увольнять ет Уволять, уволить, о.а. сопgédier licencier, donner un congé; affran-'chir, exempter; —ся, v.r. être congédié, licencié; être affranchi, exempté; yeó-· лить от службы, congédier du service; 'уволить от податей, exempter des impôts; yeôzums oms onéku, émanciper; рагі.р. уволенный.

Увольнение et Уволение, sn.v. congé, permission; réforme, licenciement; permis

de congé.

Уволительный, ая, ое, adj. de congé, contenant un congé; —ное письмо, une lettre de congé.

BEHEPA (lat. Venus, eris), sf. Vénus, une des onze planètes; Vénus, le cuivre, t. de chimie.

Венерическій, ая, ое, adj. vénérien, siphilitique; — cran бользнь, le mal vénérien, la siphilis, la vérole.

BÉHЗЕЛЬ (pol. wezel, du sl. вязать, lier), dim. вензелёкъ, лька, sm. monogramme, chiffre, lettres initiales d'un nom entrelacées.

Béнзеловый, ян, ое, adj. de chiffre, monogrammatique; — soe ú.m.a, chissre d'un nom.

ВЕНИСА (pers. bénefse 1, violet) et Виниса, sf. grenat (pierre précieuse d'un rouge violet, granatus, garamanticus); vermeille, grenat oriental.

Венисовый, ая, ое, adj de grenat.

ВЕНТИЛАТОРЪ (lat. ventilator, de venus, vent), sm. ventilateur, machine pour renouveler l'air dans un lieu fermé.

BEIIPb (scr. varáha 2, gr. κάπρος, lat. aper, all. eber), dim. веприкъ, sm. sanglier (quadrupède); - páua, sf. laie, femelle du sanglier.

Вепрій, яя, ее, ет Вепревый, от Веприный, ая, ое, adj. de sanglier.

Béприна, sf. chair de sanglier.

Вепренокъ, вка, et sl. Вепричищъ, sm. marcassin, petit sanglier.

ВЕРБА, dim. вербочка, augm. вербина, sf. marceau, espèce de petit saule à feuilles rondes (arbrisseau, salix caprea); plur. вербы, branches de marceau, rameaux.

Вербовый, ая, ее, adj. de marceau.

Верб вникъ, sm. silicaire, lysimachie ronge (plante, salicaria).

Вербинца, sf. semaine des rameaux.

Béрбный, ая, ое, adj. de la semnine des rameaux; -ное Воскресе́нье, le dimanche des rameaux.

Вербейникъ, sm. lysimachie, souci d'eau. (plante, plantago salsa).

BEPEOBATЬ (all. werben), I.1, завербовать, v.a. recruter, enrôler, racoler, embaucher; part. p. завербованный.

Вербованіе, sn.v. recrutement, enrôlement, embauchage, racolage.

Вербовщикь, ка, sm. recruteur, enrôleur, embaucheur, racoleur.

BEPBb (ar. ribka з), dim. вервица, augm. вервина, sf. sl. et coll. вервіе, sn. corde, cordage; (scand. hwarf) district, canton; вервь зиждущих, le cordeau des maçons.

Вервный, ая, ое, adj. de cordes, fait de cordes.

Bepвá, sf. ligneul, fil des cordonniers. Béрвица, sf. espèce de rosaire avec des nœuds. Верводбая (de дівлать, faire), sm. sl. cordier.

Верёвка, dim. верёвочка, sf. corde, ficelle, cordeau, cordelle, cordelette.

Верёвочный, ая, ое, adj. de corde, de ficelle; - Hout sasodo, une corderie.

ر بقه (2) वराह 5 بننسه

Верёвочникъ, sm. un cordier.

Верёвчатый, ая, ое, adj. tors, tordu comme une corde; — msiù cmosos, colonne en spirale.

Bapsopra (altéré de sepëska), dim. Bapsoрочка, sf. signet avec une houppe pour mettre dans un livre.

BEPTATE (gr. žpy-siv, all. werf-en), I.1, sl. Врещи, prés. вергу, жешь, asp. unipl. ве́ргнуть, Ш., v.a. jeter, lancer, darder, précipiter; —ся, v.r. se jeter, se précipiter; part. p. верженный.

Верганіе, et sl. Верженіе, sn.v. action de

lancer, de jeter.

Bepairs, sm. homine élancé, géant, fier-à-

Врагь et Оврагь, dim. овражекь, жка, sm. cavée profonde et escarpée, précipice, ravin, fondrière.

Овражистый, ая, ое, adj. rempli de ravins, de cavées.

Овражникъ, sm. hyoséride (plante, hyoseris).

В в е р г й т ь, ввергнуть, v.a. jeter, lancer dans; —ся. v.r. se jeter, se précipiter dans; tomber dans un danger; eseprámbca su nozube..., courir à sa perte; part.p. вверженный.

Вверганіе, вверженіе, sn.v. action de jeter,

de lancer dans.

Возвергіть, возвергнуть, v.a. sl. jeter sur, mettre sur, imposer; sosseprams ynosánie na Bóza, mettre son espérance en Dieu.

Извергать, извергнуть, v.a. jeter, lancer dehors, vomir; exclure, déposer, démettre (des ecclésiastiques); avorter, faire une fausse couche; -ся, v.r. être jeté, lancé dehors; être déposé, destitué; огнедышащая гора извергаеть пламень, le volcan vomit des flammes; part. p. изверженный ет извергнутый.

Изверганіе, изверженіе, sn.v. action de jeter dehors; éruption d'un volcan; exclusion, déposition, destitution; avorte-

Извергательный, ая, ое, adj. servant à lancer; d'exclusion, de déposition.

Извергь, sm. avorton, enfant né avant terme; monstre, rebut, homme détestable, извергь рода человтьческаго, le rebut du genre humain.

Навергать, навергнуть, v.a. sl. mettre, jeter sur, imposer.

Низвает Атв, низвергнуть, v.s. jeter, lancer en bas, précipiter ; alléger, soulager, délivrer, débarresser; abaisser, humilier, dégr der; -ca, v.r. se jeter, se précipiter d'en haut ; être abaissé, humilié; низвергнуться въ пропасть, se précipiter dans un abyme ; part.p. низверженный.

Низвержение, sn.v. action de jeter en bas,

de précipiter, de dégrader.

Низвергъ, sm. précipité, matière dis-soute et tombée au fond d'un vase, t. de chimie.

Отвергать, отвергнуть, v.a. jeter loin, rejeter, récuser; -ca, v.r. être jeté, rejeté; (omz uezó) renier, renoncer, désavouer, abandonner; part.p. ornép.

Отвержение, sn.v. récusation; abnégation, renonciation; omsepocénie om Bibps, abnégation de la religion, apostasie.

Неотвергаемый, ал, ое, adj. irrécusable.

Camoorbepménie, sn. abnégation de soi-même.

Повергать, повергнуть, v.a. jeter par terre, renverser, terrasser; —ся, v.r. se jeter confre terre, se prosterner; noséprhymbся къ чымы cmond.us, se jeter aux pieds de qqu'un; part.p. поверженный. Повержение, sn.v. action de se jeter à terre; action d'être renversé.

Подвергить, подвергнуть, v.a. jeter dessous; subjuguer, soumettre, assujettir; -ся, v.r. se soumettre. s'assujettir; être soumis, exposé; nodsepráns onácности жизнь свою, il a exposé sa vie; part.p. подверженный; вст люди подвержены смерти, tous les hommes sont sujets à la mort.

Привергать, привергнуть, v.a. inus. jeter auprès, attacher, joindre; part.p. приверженный, et adj. (къкому) attaché, adonné, dévoué.

Привержение, sn.v. action de s'attacher à. Приверженность, sf. attachement, dévouement, adhérence.

Приверженникъ, sm. — вица, sf. adherent, partisan, sauteur.

И с проверг λ ть, испрове́ргнуть, v.a.jeter sens dessus dessous, renverser; détruire, abattre, ruiner; -cs, v.r. être renversé, détruit; être vaincu, subjugué. dompté; ome землетрясенія многіе домы испровергались, plusieurs maisons out été renversées par le tremblement de terre ; part. p. испроверженный.

Испровержение, sn.v. renversement, dispersion, destruction.

Опровергать, опровергнуть, v.a. mettre sens dessus dessous, renverser; détruire, ruiner; réfuter , combattre, rejeter; -cs, v.r. être renversé, détruit; être réfuté; опровергнуть мийніе, réfuter une opinion; part.p. опроверженный et опровергнутый.

Опровержение, sn.v. renversement, destruction; réfutation.

Опровергатель, sm. — тельница, sf. adversaire, celui ou celle qui réfute.

Опровергательный, ая, ое, adj. réfutant, servant à résuter; —ные доводы, arguments de réfutation.

Опровергательство, sn. réfutation.

Неопровержимый, ая, ое, adj. qu'on ne peut réfuter, incontestable, irrécusable, irréfragable.

Неопровержимо, adv. incontestablement. Hеопровержимость, sf. incontestabilité.

Свергать, свергнуть, v.a. jeter de haut en bas, précipiter; secouer, se débarrasser; -ca, v.r. être précipité, renversé; свергнуть съ престола, détrôner; све́ргнуть и́го, secouer le joug; part.p. сверженный еt свергнутый.

Сверженіе, sn.v. action de précipiter; action de secouer, de se débarrasser.

ВЕРЕЗЖАТЬ et Верещать, II.з. заверезжать et заверещать, r.n. pop. pousser des cris plaintifs, piailler, gémir, se lamenter.

Верезжаніе et Верещаніе, sn.o. piaillerie, cris plaintifs d'un enfant.

Bepesrá, sc. enfant pleureur, piailleur. Версзганвый, ая, ое, adj. criard, pleureur, piailleur.

ВЕРЕНИЦА (serb. вјереница, femme fidèle, du sl. sipa, foi), sf. troupe, bande, file, volée; гуси летають вереницами, les oies volent par bandes.

BÉPECKЪ et Bépecъ, sm. bruyère (arbrisseau, erica vulgaris); genevrier (arbuste, juniperus communis).

Ве́ресковый, ая, ое, adj. de bruyère. Béресовинкъ, sm. coris (plante, coris monspeliensis).

BEPEH, sf. poteau, jambage de porte;

dím. вере́йка, sf.vi. sorte de chaloupe à deux ou quatre rames.

Вере́йный, ня, ое, adj. de poteau; — ный крюкв, un gond.

BEPMEAB (fr., du lat. vermiculus, graine d'écarlate, de vermis, ver), sm. le vermeil, argent doré.

ВЕРМИЧЕЛЬ (it. vermicelli, du lat. vermis, ver), sf. vermicelle, espèce de pâte. Вермичельный, ал, ос. adj. de vermicelle. Вермичельникъ, sm. fabricant de vermicelles.

ВЕРОНИКА, sf. la véronique (plante, veronica officinalis).

ВЕРПЪ (holl. werp) et Верпъ-анкеръ, sm. empennelle, ancre de touée, t. de mar. Верповать, I.s, v.a. touer; —ся, v.r. faire la manœuvre de l'empennelle.

Bepnobánie, sn.v. touage.

BEPCTA, sf. âge, âge de la vic, degré de l'âge; verste, mesure itinéraire de 500 toises russes; poteau de verste; point de comparaison pour la force ou les talents; ещё пять вёрсть до ста́нціи, il y a encore cinq verstes jusqu'à la station; мраморная верста, colonne itinéraire en marbre.

Верстовой, ая, ое, adj. milliaire, qui marque les verstes.

Поверстный, ал, ое, adj. fait par verstes; —ный подрядь, un contrat par verstes.

BEPCTATE, I.1, v.a. aligner (des soldats); mettre en pages (la composition d'imprimerie); (кого съ кљмъ) comparer, mettre en comparaison; —ся, v.r. s'aligner, être mis sur la même ligne; se comparer, se mesurer, s'égaler; atteindre, joindre; ecpстать помівстьемь, vi. récompenser les services militaires par des fiefs; eepcmáms окладомв, vi. fixer l'amende d'après la fortune de l'agresseur; part.p. верстанный.

Верстаніе, sn.v. action d'aligner, alignement; comparaison.

Верстатель, sm. vi. celui qui récompensait les services militaires, ou qui fixait l'amende.

Верстать, sf. composteur, outil de compositeur d'imprimerie.

Верстаточка, sf. justification, t. de typogr. Верстакъ, ка, sm. établi, veilloir, table d'artisan; auge de maçon.

Верстачный, ая, ое, adj. d'établi.

Вывёрстывать, выверстать, v.a. égaliser, rendre égal, aplanir; récompenser, réparer, reconnaître, rendre; сыверстать мостовую, aplanir, égaliser le pavé; part.p. выверстанный.

Вывёрстываніе, sn. v. et Выверстка, sf. égalisation, nivellement; récompense,

réparation.

Завёрстывать, заверстать, v.a. mettre à la place, remplacer, compenser, dédommager; —cs, v.r. être remplacé; part.p. завёрстанный.

Завёрстываніе, sn. v. et Завёрстка, sf. remplacement, compensation.

Извёрстываться, изверстаться, v.r. (св кюмв) se trouver à une distance rapprochée, se joindre.

Навёрстывать, наверстать, v.a. compenser, réparer, dédommager; навёрстывать свой убытки, se dédommager de ses pertes; наверстыть учёть, bonifier l'escompte, t. de comm.; part.p. наверстанный.

Повёрстывать, поверстать, v.a. mettre sur le même rang, égaler, rendre égal; —ся, v.r. (съ къмъ) être égalé, mis sur le même rang; atteindre, joindre; devenir égal; поверстать кого чиномъ, donner à qqu'un le rang d'un autre; part. p. повёрстанный.

Повёрстываніе, sn.v. et Повёрстка, sf. action d'égaler, de rendre égal.

Развёрстывать, разверстать, v.a. répartir également, régaler.

Pasвёрстка, sf. répartition égale.

Свёрстывать, сверста́ть, v.a. égaliser, aplanir; égaler, rendre égal; mettre en pages la composition d'imprimerie; —ся. v.r. (съ къмъ) chercher à égaler, atteindre; part.p. свёрстанный.

Свёрстываніе, sn.v. et Свёрстка, sf. action d'égaliser, d'égaler; action de mettre en

pages.

Сверстный, ая, ое, adj. égal en âge, d'âge égal.

Све́рстникъ, sm. —ница, sf. personne d'âge égal, camarade, compagnon, collègue.

Сверстинческій, ая, ое, adj. de camarade Сверстинчество, sn. égalité d'âge et d'occupations, confrérie.

Безверствый, ая, ое. adj. nompareil, in-

comparable, sans pareil.

Увёрстывать, уверстать, v.a. mettre en égalité, égaliser, égaler, faire les parts

égales, y cepemáms pasdrias, égaliser le partage.

Увёрстываніе, sn.v. et Увёрстка, sf. action de faire des parts égales.

BEPTH (scr. vri 1, couvrir, d'où vriti 2, enclos, gr. zoproc, lat. hortus) ou Връти, prés. вру. v.a.sl. fermer, clore, enfermer.

Bepúra, sf.vi. crémaillère; plur. верúги, chaînes, fers, ceps, menottes; chaînes de fer que quelques personnes portent sur le corps.

Верижный, ая, ое, adj. de chaînes.

Bephrohócega (de nocúms, porter), cua, sm. dévot qui porte des chaînes sur le corps. Banópa, sf. sl. verrou.

Заворъ, sm. passage fermé de longs pieux. Заворница, sf. long pieu.

Поворина, sf. régipeau, perche qui unit deux trains de bois.

ВЕРСТИ et Béрэти, prés. вéрзу, v.a. sl. inus. fermer, clore, enfermer.

Отверзать, І.1, отверэти, v.a. délier, détacher, ouvrir; — ся, v.r. être ouvert; отверзти умь, ouvrir l'esprit, le disposer à recevoir des connaissances; part.p. отверэтый.

Отверзаніе, sn. v. ouverture, action d'ouvrir. Отвервтіе, sn. ouverture, orifice; omsépsmie pma, l'ouverture de la bouche; omsépsmie огнедышащей горы, le cratère d'un volcan; omsépsmin двери, les fentes d'une porte.

Отве́рэто, adv. à découvert, ouvertement, avec sincérité,

Па́ворозъ, dim. па́ворозокъ, зка, sm. cordon, tresse, tirant pour fermer nue bourse. Paзверза́ть, разве́рзтв, v.a. séparer, diviser, rejeter, violer; —ся, v.r. se séparer, s'ouvrir; разверза́ть миръ, rompre la paix. Paзверза́ніе, sn.v. action de séparer, de diviser.

BEPTЪ, sm. sl. jardin, jardin potager. Beprorpáλъ (de εραδώπь, clore), dim. вертогра́λευъ, λυα, sm. jardin, verger enclos d'une haie.

Вертогра́дный, ая, ое, adj. de jardin. Вертогра́дарь, sm.sl. jardinier.

BEPTHKAABHBIÑ (lat. verticalis, de vertex, sommet de la tête), an, oe, adj. vertical, perpendiculaire à l'horizon.

Вертикально, adv. verticalement. Вертикальность, sf. verticalité.

BEPTII b et Bepréns, dim. Bepréneus, nua, sm. caverne, grotte, excavation, retraite; sepméns passóunukoss, un repaire de brigands.

Верте́пный, ая, ое, adj. de caverne.

Вертепникъ, sm. troglodite, celui qui de meure dans une caverne.

Верте́пистый, ая, ое, adj. caverneux, plein d'excavations, de cavernes.

BEPTBTb (scr. vrit 1, d'où vritta 2, un rond; pers. guird-idèn 4, gr. τρίπ-ειν, lat. vert-ere, angl. sax. vrith-an), II.2, asp. unipl. вернуть, III.1, asp.mult. вёртывать, v.a. tourner, faire tourner; forer, percer;—cs, v.r. se tourner, tournoyer, pirouetter; tourner et retourner; chercher des détours; σερπίστιο δγρασόμο, tourner la tête; σερπίστιο δγρασόμο, percer avec un foret; σερμήπως δομόμ, retourner chez soi; part.p. верченный; —ная голова, tête légère.

Beprésie, sn.v. tournoiement, rotation.
Beprésie, sn.v. action de percer, de forer.
Beprésie, as, ee, adj. tournant facilement, facile à tourner.

Вертель, sm. le tourne-broche, la broche. Вертельный, ая, ое, adj. de tourne-broche. Вертельшикь, sm. celui qui tourne la broche, le tourne-broche.

Вертило, dim. вертильце, sn. laceret, tarière. Вертий et Вертляный, ал, ое, adj. vacillant, qui va de côté et d'autre (d'un navire); alerte, agile, prompt.

Верткость et Вертияность, sf. vacillation,

mobilité; adresse, agilité.

Beptaiors, sm. cotyle, cavité d'un os; tourillon d'un canon; alésoir, machine pour forer les canons.

Вертлюжекъ, жка, sm. dim. petit verrou de bois à une porte.

Вертиюжный, ая, ое, adj. cotyloïde, de cotyle; de tourillon-

Beptyurka, sf. moulinet d'enfant; sc. girouette, personne volage; plur. Beptyurk, élaphres (insectes).

Bepereno, sl. Bpereno, dim. Beperenue, sn. fuseau à filer; aiguille de balance; axe d'unc meule de moulin, essieu, pivot; trousseau, bois pour former le moule du canon; verge d'une ancre.

Веретенщикъ, sm. faiseur de fuseaux.

Веретенца, sf. lézard (quadrupède, lacerta). Вретище, sn. sl. sac de grosse toile, habit de mortification dont s'enveloppaient les anciens.

Вретищный, ая, ое, adj. de се sac.

Вере́тище, et Вере́тье, sn. sac de grosse toile, dont l'ouverture est dans la longueur.

Bepтопра́къ (de *npaxъ*, pousière), sm. — пра́шка, sf. étourdi, -die, personne légère et volage.

Вертопрашный, ая, ое, adj. léger, étourdi, volage, inconstant.

Вертопра́шество, sn. légèreté, étourderie, inconstance.

Вертопра́шить, II.s. et Вертопра́шинчать, I.1, v.n. être étourdi, être volage, faire des étourderies.

Вертошейка (de ше́л, cou), et Вертоголовка (de голоса, tête), sf torcol, turcot, (oiseau, jynx torquilla).

В в є р т ы в а т ь, І., ввернуть еt ввертить, v.a. faire entrer en tournant; — см, v.r. entrer en tournant; entrer, survenir inopinément; ввернуть крючёкь, chercher des détours, faire une chicine; винть тупь, и трудно ввёртывается, la vis est émoussée et entre difficilement; part.p. ввёрнутый.

Ввёртывавіе, sn.v. et Ввёртка, sf. action de faire entrer en tournant.

Ввертный, ая, ое adj. qu'on peut ensoncer en tournant.

Вывёртывать, вывернуть et выпертить, v.a. tirer, faire sortir, arricher en tournant; —ся, v.r. tomber, échapper, glisser de la main; paraître tout à coup; se tirer d'affaire; вывертьть трость изъ рукь, arricher une canne des mains; рагг.р. вывервутый.

Вывертка sf. détour, défaite, faux-fuyant,

échappatoire.

Выверчивать, вывертьть, v.a. faire un trou avec un foret, forer; part.p. выверченный.

Выверчиваніе, sn.v. action de forer.

Завіртывать, завернуть еt завертить, v.a. envelopper, empaqueter, entortiller; fermer en tournant; — ся, v.r. s'envelopper, s'affubler; entrer chez qqu'un en passant; se cacher; заверни книги ев платикь, enveloppe ces livres dans le mouchoir; завернуться ев плащь, s'envelopper dans son manteau; я къ нему завернуль на часокь, је suis entré chez lui pour une petite heure; part.p. завёрнутый.

1) वत् 2) वत 3) کردیال

Завёртываніе, sn.v action d'envelopper; action de fermer.

Завёртка, sf. verrou, loquet; nœud de corde avec lequel on affermit le timon; завернуть двери завёрткою, fermer la porte au verrou.

Заверть, sf. tourbillon de vent, bourrasque.

Завирчивать, завертыть, v.a. tourner, forer, percer en tournant; donner un vertige à qqu'un à force de le faire tourner; -cs, v.r. gagner un vertige à force de tourner; part.p. заве́рченный.

Извёртывать, извернуть ет извертъть, v.a. tirer, faire sortir en tournant; gâter à force de tourner; —cs, v.r. se tourner, pencher d'un côté; se tirer avec peine d'un embarras, remettre ses affaires; лодка извернулась, la chaloupe se pencha d'un côté ; part.p. извёрнутый.

Изверчивать, извертить, с.а. регcer de trous, forer, remplir de trous; part.p. изверченный.

Изверче́ніе, sn.v. action de percer de trous.

Навертывать, навернуть ет навертъть, v.a. tordre autour, entortiller; faire des cornets en quantité; -cs, v.r. tourner, se tourner, s'entortiller; tomber sur, attaquer à l'improviste; survenir inopinément ; навертівть бумагь для поклажи vezó, préparer des cornets pour y mettre quelque chose; слёзы у него наверну-Aucs, les larmes lui vinrent aux yeux; part.p. навёрнутый.

Навёртываніе, sn.v. action d'entortiller.

Навёртка, sf. amorçoir, tarière.

Наверчивать, навертьть, v.a. faire des trous en quantité; part.p. навéр-

Наве́рчиваніе, sn.v. action de faire, de percer une quantité de trous.

Надвёртывать, надвернуть et надвертъть, v.a. faire un trou sur la surface avec un perçoir.

Обвёттывать, обвернуть ou обернуть et обвертьть, v.a. tourner autour, envelopper, empaqueter; -cs, v.r. s'envelopper, se couvrir; οδεερμήπь ρήκη платкомъ, envelopper la main d'un mouchoir; part.p. обвернутый et обернутый. Обвёртываніе, sn.v. enveloppement.

Обвёртка et Обёртка, sf. enveloppe, couverture; couvert d'une lettre.

Обвёрточный et Обёрточный, ая, ое, adj. qui sert à envelopper, bon pour des enveloppes.

Отвёртывать, отвернуть ет отвертъть, v.a. tourner en arrière, ouvrir en tournant; —cs, v.r. s'ouvrir, se détacher s'éloigner, s'absenter pour un moment; éluder, éviter, esquiver; saeëpmka omоёртывается, le verrou se détache; какь ни вертись, от этого дъла не omsepmumber, quelque détour que tu prennes, tu n'éluderas pas ce travail; part.p. отвёрнутый.

Отвёртываніе, sn.v. action d'ouvrir. Отвёртка, sf. clef à vis, tourne-vis.

Отвёрточный, ая, ое, adj. du tourne-vis.

Перевертывать, перевернуть еt перевертыть, v.a. tourner d'un autre côté; détourner, forcer, gâter; donner une autre tournure, changer, détorquer; —ся, v.r. se tourner d'un autre côté; être forcé, gâté; changer d'avis, de sentiment ; se tirer d'embarras ; nepesëpmuвать листы въ книгъ, tourner les feuillets d'un livre; перевернуть дівло, donner une autre tournure à une affaire; ключь перевернулся, la clef a été forcée; part.p. перевёрнутый.

Перевёртываніе, sn.v. action de tourner d'un autre côté, de détourner.

Перевёртка, sf. changement subit.

Перевёртышъ, sm. pop. coup violent qui fait tourner celui qui le reçoit.

Переверчивать, перевертить, tourner, visser du mauvais sens; gâter, détraquer; -cs, v.r. être gâté, être faussé à force d'être tourné; part.p. перевер-

Переверчиваніе, sn.v. action de fausser, de forcer en tournant.

Повёртывать, повержуть ет повертъть, v.a. tourner un peu, quelquesois; v.n. se détourner de son chemin; -ca, v.r. se tourner à chaque instant; se montrer, paraître, venir pour un instant.

Повёртываніе, sn. v. action de tourner souvent.

Подвертывать, подвернуть, ч.а. mettre, fourrer dessous en tournant; glisser, fourrer; -ca, v.r. tomber, glisser dessous; se tourner; tourner autour, tacher de s'insinuer; nodsepným komý χγδύŭ mosáps, glisser à qqu'un une mauvaise marchandise; notá y neto nodвернулась, и онь yndas, son pied a glissé, et il est tombé.

Подвёртываніе, sn.v. action de mettre, de

fourrer dessous en tournant.

Подвёртка, sf. ce qu'on met dessous, cale; chiffons dont les paysans se servent en guise de bas.

Привертывать, привернуть, v.a. serrer en tournant, en vissant; passer, entrer chez qqu'un, -cs, v.r. être serré, être vissé fortement; s'attacher à qqu'un; part.p. привёрнутый.

Провёртывать, провернуть et провертыть, v.a. passer, faire passer en tournant; -cs, v.r. passer à travers; part.p. провёрнутый.

Провёртка, sf. action de faire passer à travers en tournant.

Проверчивать, провертить, у.а. trouer, percer de part en part, perforer, part.p. проверченый.

Проверчиваніе, sn.v. perforation.

Развёртывать, развернуть et развертыть, v.a. dérouler, défaire, développer, dépaqueter; ouvrir, décacheter; -ca. v.r. commencer à se tourner, à tournoyer; tourner trop fort; s'épanouir; passepnýms κκώτη, ouvrir un livre; κολεςό ες μέλδниць развертьлось, la roue du moulin tournait avec trop de force; yennaú passëpmusaomen, les tleurs commencent à s'épanouir; part.p. развёрнутый.

Развёртываніе, sn.v. et Развёртка, sf. action de défaire, de développer; déballage, dépaquettement; pádiyco passepmku,

rayon osculateur, t. de géom.

Разверчивать, развертить, са. élargir en forant, agrandir le trou; —ся, v.r. s'élargir à force de tourner; part.p. разверченный.

Разве́рчиваніе, sn.v. action d'élargir, d'a-

grandir en forant.

Свёртывать, свернуть ет свертить, v.a. rouler, mettre en rouleau, recoquiller; se hâter de faire, expédier de suite; ôter, enlever en tournant; fausser, forcer, gâter à force de tourner; -cs, v.r. se rouler, se mettre en rouleau, se recoquiller, se recroqueviller; se cailler; tomber d'en haut; sortir de sa place, s'user à force d'être tourné; s'échapper, esquiver, eviter; ceepmisms by mary es mpy bky, faire un cornet de papier ; ceepmisms кому голову, faire tourner la tête à qqu'un; сливки свернулись, la crême a tourné; part.p. свёрнутый.

Свёртываніе, sn.v. action de rouler, de mettre en rouleau; recoquillement.

Свёртокъ, тка, dim. свёрточекъ, чка, sm rouleau, paquet de choses roulées ensemble

Увёртывать, увернуть еt увертыть v.a. envelopper, emmaillotter; -cs, v.r. (oms vezó) éviter, esquiver, se détourner; part.p. увёрнутый.

Увёртка, sf. adresse, ruse, faux-fuyant, échappatoire, détour, porte de derrière Увёртливый, ая, ое, adj. qui sait se tirer

d'affaire, adroit, rusé.

BEPT-IO, sn. foret, perçoir, tarière, vile

Сверло, sl. Свердло, sn. et Свердель, sf tarière, perçoir, alésoir; aiguillon de cer tains insectes.

Сверлить, II.1, v.a. percer avec la tarière trouer, forer; -cs, v.r. être percé, foré part.p. сверлёный.

Сверленіе, sn.v. action de percer, de trouer

de forer:

Свераняю, sn. vrille, perçoir; vrillette, panache (insecte, byrrhus).

Сверлильный, ая, ое, adj. servant à percer; –ный станокъ, alésoir; —ная трава́, fenouil marin, perce-pierre saxifraga).

Сверлильщикъ, sm. celui qui perce, qui

troue, qui persore.

Сверлина, sf. trou, cavité, perforation d'un

Высверливать, І., высверлить, v.a. trouer, forer, percer, aléser; part.p. высверленный.

Досверливать, досверлить, v.a. achever de percer, de forer, percer jusqu'au bout; part.p. досверленный.

Досверливаніе, sn.v. action d'achever de

percer.

Изсверлять, v.a. percer, forer en plusieurs endroits, faire plusieurs trous; part.p. изсверленный.

Изсверленіе, sn.v. action de forer en plusieurs endroits.

Hасверливать, насверлить, v.a. faire des trous avec la tarière, forer, percer; part.p. насверленный.

Hасверляваніе, насверленіе, sn.v. action de forer, de trouer.

Надсверливать, вадсверлять, v.a. trouer, forer au-dessus, forer la surface; part.p. надсверленный.

Посверлить, v.a. déf. trouer, forer un peu. Просверливать, просверлить, v.a. trouer, forer, percer, perforer; —ся, v.r. être troué, foré, perforé; просверлить жем-чужину, percer une perle; part. p. просверленный.

Просверливаніе, просверленіе, вп. г. рег-

foration.

Про́свердь, sm. frelon (insecte, crabro). Разсве́рдивать, разсверда́ть, v.a. élargir, agrandir un trou avec le foret, aléser; part.p. разсве́рденный.

Разсверливаніе, разсверленіе, sn.v. action

d'agrandir un trou.

вратить, II.7, et asp. indéf. Вращать, I.1, v.a.sl. en russe

Bopotáth, II.s, et asp. indéf. Bopóvath, I.s, v.a. faire tourner, faire rouler, rouler, tourner, faire avancer en roulant; faire retourner, rappeler; recouver, rattraper, regagner; tourner à l'envers; —сs, v.r. tourner, se tourner; revenir, retourner; être lent, tarder; ворочать каме́нья, rouler des pierres, ворочать каме́нья, fais-le revenir plus vite; колесо ворочается, la roue tourne; part.p. вороченный.

Bopouénie, sopóumie, sn.v. action de faire tourner, de rouler.

Во́роть, dim. ворото́кь, тка́, sm. treuil vertical, cabestan; collet.

Во́роть, sf. un habit retourné.

Воротникъ (serb. spam, le cou), ка, dim. воротничекъ, чка, sm. collet, partie du vêtement; suchuiu sopomnukъ, collet rabattu.

Bopoτάιο, sn. queue d'un moulin à vent. Bopoτá et Bopóτa, sl. Bpará, sn. phir. porte de ville ou de maison, porte cochère; spamá Πάρςκίπ, porte sainte, porte du sanctuaire dans les églises grecques.

Вратный, ая, ое, adj. sl. de la porte. Вратникь ои Привратникь, et sl. Вратарь, ph, sm. portier, huissier; —ница, sf. portière

Вратило, sn. ensuble de tisserand.

Невороть, sf. habit non retourné. Иодворотня, sf. planche mise sur le seuil de la porte.

Предвратіе, sn.sl. parvis, place devant la porte d'un édifice.

Предвратный, ая, ое, «dj. de parvis.

Ввора́чных ть, І., ввороти́ть, П., v.a. rouler, faire entrer en roulant.

B о з в в а щ а́ т в, I.1, возвратить, II.7, v.a. retourner, ramener; rendre, restituer; recouvrer, rattraper; —ся, v.r. retourner, revenir, rebrousser, rétrograder; возвратийть чужбе имівніе, restituer le bien d'autrui; онъ мню жизнь возвратиль, il m'a rendu la vie; тою же дорогою возвратиться, retourner sur ses pas; рате.р. возвращённый.

Bosspaménie, sn.v. rappel, retour, rebroussement; reddition, restitution, recouvrement; nomepnú do moezo sosspaménia, aie patience jusqu'à mon retour; sosspaménie здоровья, recouvrement de la santé.

Возврать, sm. retour; restitution, reddition; возврать весны, le retour du printemps; лишился имънія безь возврата, il a perdu son bien sans retour; возврать солнуа, le solstice.

Возвратный, ая, ое, adj. du retour; —ный путь, le retour; —ный глаголь, un verbe réfléchi, t. de gramm.

Возвратно, adv. de retour.

Возвратимый, ая, ое, adj. réparable; réversible; —мая потеря, une perte réparable.

Возвратимость, sf. réversibilité.

Невозвратный ои Безвозвратный еt Heвозвратимый, ая, ое, adj. irréparable, irrévocable.

Невозвра́тно ои Безвозвра́тно et Невозврати́мо, adv. sans retour, irrévocablement, en pure perte.

Bывора́чный. выпоротить, v.a. tirer dehors en tournant, faire sortir avec effort; tourner, retourner un habit; décompter, regagner, rattraper; —ся, v.r. sortir de sa place; être tourné, retourné, sisopomumь камень изв земли, tirer une pierre de la terre; выворотить сочине́ніе на изнанку, рагодіег, traves tir un ouvrage; выворотилья рукавь, la manche s'est retournée; part.p. вывороченный.

Вывора́чиваніе, sn.v. action de tirer dehors, de retourner.

Вывороть, sm. envers, contre-sens; décompte; на-вывороть, adv. à l'envers, à contre-sens; онь всё говорить на-вывоpoms, il parle à tort et travers, à contresens. Выворотный, ая, ое, adj. retourné; —ные башмаки, souliers à simple semelle.

Завора́ чивать, завороти́ть, v.a. tourner de côté; retrousser; entrer en passant; surfaire, demander plus qu'il ne faut; —ся, v.r. tourner, se retourner; se plier en dedans; se retrousser; завороти́ть лошаде́й, tourner les chevaux de côté; part.p. заворо́ ченый.

Завора́чиваніе, sn.v. action de tourner de

côté, de retrousser.

За́вороть, sm. parement, repli de la manche; revers de bottes, repli de la tige; tour et retour, détour, coude.

Заворотень, sm. aideau, t. de charretier.

Извора́чивать, изворотить, v.a. tourner dans un lieu étroit; —, изворочать, mettre en désordre, farfouiller; rouer de coups, rosser d'importance; —ся, v.r. tourner, se tourner; se tirer d'affaire. Изворо́ть, sm. expédient, moyen de sortir

d'embarras, ressource. Изворо́тливый, ал, ое, adj. plein d'expédients, qui sait se tirer d'embarras, plein de ressources.

Изворотливость, sf. adresse, savoir-faire, ruse, finesse.

Извороть, sf. envers; на-извороть, à l'envers; de travers; всё дълаеть на-извороть, il fait tout à rebours.

Извращать, извратить, v.a. sl. renverser, jeter par terre; part.p. извращенный.

HABOPÁЧИВАТЬ, наворотить, v.a. mettre en tas, entasser; frapper, faire heurter contre; charger d'un travail pénible; барку наворотило на мость, la barque a donné contre le pont.

Hизвращ іть, низвратить, v.a. sl renverser, détruire, ruiner.

Husspaulénie, sn.v. destruction, renversement, ruine.

O B P A III Á T B (pour obspauamb), obpa-Tate, v.a. tourner, retourner, convertir, changer, transformer; tourner vers, appliquer, employer; —cs, v.r. retourner, revenir; tourner, se tourner; être converti, changé, transformé; s'occuper, s'appliquer; faire connaissance, fréquenter; obpamumb melle, tourner le dos, prendre la fuite; obpamumb se nénele, réduire en ceudres; obpamumb na umo mbicau, diriger ses pensées vers une chose; obpamumb se Xpucmiánckyho Biopy, convertir à la religion chrétienne; naanémbi obpamano ся около солнуа, les planètes tournent autour du soleil; кровь обращается въ жилахъ, le sang circule dans les veines; онъ хорошо со всякимъ обращается, il en agit bien, il est poli avec tout le monde; part p. обращенный.

Oбращеніе, sn.v. action de tourner, mouve; ment autour, rotation, révolution; conversion; savoir-vivre; occupation; οδραμένιε ερασόσε σε δίδιστοσο, déroute des ennemis; οδραμένιε εκπιά, la rotation de la terre; οδραμένιε αποίντιακοσε σε Χρυσπιάντοσο, la conversion des païens au christianisme; ονε νε υπόσεπε νια κακόσο οδραμένια, il n'a aucun usage, aucun savoir-vivre.

Обращатель, sm. convertisseur.

Обращательный, ая, ое, adj. qui tourne facilement, facile à tourner.

Обратный, ая, ое, adj. du retour; —ный путь, le retour.

Обратво, adv. de retour; обратно здтов будеть, il sera de retour ici; дать обратно, rendre, restituer.

O борачивать (pour обворачивать), оборотить, v.a. tourner, retourner sens dessus dessous, ou sens devant derrière; changer, transformer; —ся, v.r. se tourner vers; tourner, avoir un mouvement circulaire; prendre une autre figure, se changer, se transformer; оборотить доску, retourner une planche; оборотиться къ кому спиною, tourner le dos à qqu'un; онъ оборачиванся во мносіе виды, il prenait diverses figures; part.p. обороченный.

Обора́чиваніе, sn.v. action de tourner, de retourner, et de se retourner.

Οδορότε, sm. côté opposé, revers; tour, tournure; tour de phrase, idiotisme; οπε εκάκοε ελόεο δερέπε πα-οδορόπε, il prend chaque mot à contre-sens; дать дάλλ дρηγεόй οδορόπε, donner à une affaire une autre tournure; πα-οδορόπε, vice-versâ.

Оборо́тный, ая, ое, adj. opposé; renversé, tourné; —ная сторона, côté opposé, revers.

Оборотливый, ая, ое, adj adroit, agile, souple, rusé.

Оборотливо, adv. adroitement.

Оборотливость, sf. adresse, agilité.

Оборотень, тня, sm. sorcier déguisé en loup, loup-garou, lutiu.

Преобращать, преобратить, v.a.sl. changer. transformer, métamorphoser, donner une autre forme; -cs, v.r. être transformé, métamorphosé; part. p. преобращенный. Преобращение, sn.v. changement, transfor-

mation.

Сообращаться, v.r.sl. tourner, se mouvoir autour ensemble; être lié, avoir une liaison avec qqu'un.

Отвращать, отвратить, v.a. détourner, éloigner, écarter; tourner, diriger d'un autre côté; dissuader, détourner, débaucher; —ca, v.r. se détourner; éviter, fuir, se soustraire, avoir en aversion; renoncer à, quitter le parti; omepamúms necvácmie oms κοιδ, éloigner un malheur de qqu'un; omepamums ovu, détourner les yeux; omepamums koró оть должности, détourner qqu'un de son devoir; one omeraudemen ome всых вмірских забав , il renonce à tous les plaisirs mondains; part.p. отвращенный.

Отвращение, sn.v. action de détourner, d'éloigner, d'écarter; dégoût, aversion, répugnance; имъть отвращение отъ женитьбы, avoir de la répugnance pour

le mariage.

Отвратитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui détourne, qui éloigne, qui dissuade.

Отвратительный, ая, ое, adj. répugnant, rebutant, dégoûtant; repoussint; -ный sánaxs, une odeur rebutante; nocmýnku, manières repoussantes.

Отвратительно, adv. d'une manière rebutante, dégoûtante.

Отвратительность, sf. qualité de ce qui est rebutant, dégoûtant.

Неотвратимый, ам, ое, adj. inévitable, qu'on ne saurait détourner.

Отворачивать, отворотить, v.a rouler loin, éloigner, écarter, détourner; retrousser; —,отворо́чать, battre, rosser; -ся, v.r. se détourner, se retrousser; отверотить камень, éloigner une pierre en la roulant; part. p. отвороченный.

Отвора́чиваніе, sn.v. action d'éloigner, de détourner, de se détourner.

Отвороть, sm, revers, partie du vêtement; collet; genouillère de bottes.

Отворотный, ая, ое, adj. servant à détourner, capable de donner du dégoût pour un objet aimé; - noe numbë, breu. vage contre l'amour.

Переворачивать, переворотить et переворочать, v.a. tourner, retourner, mettre sens dessus dessous, mettre à l'envers; remuer, bouleverser; donner une autre tournure, changer; -cs, v.r. se tourner, se retourner; nepesopávusams стьно, tourner le foin, fancr; онъ всё въ ποκόπ περεσορόναπε, il a tout bouleversé dans la chambre; nepesopomúms καιβπάνιδ, retourner un habit; part.p. переворо. че́нный.

Переворачиваніе, sn.v. action de retourner, de mettre sens dessus dessous.

Переворо́ть, sm. action de retourner un habit; changement, révolution.

Превращ ать, превратить, v.a. changer, transformer, métamorphoser; détruire, ruiner; pervertir, altérer, mal interpréter; séduire; -ca, v.r. se changer, se transformer; Діана превратила Актеона въ ozéna, Diane métamorphosa Actéon en cerf; превратить смысль какого міьста, pervertir le sens d'un passage; part.p. превращенный.

Превращение, sn.v. transformation, métamorphose; destruction, ruine; npespawéнія Овидіевы, les métamorphoses d'Ovide.

Превратитель, sm. — тельница, sf. cclui ou celle qui transforme.

Преврать, sm. changement, variation; altération, contre-sens.

Превратный, ая, ое, adj. changé, altéré, contraire; inconstant, variable; -ное мнівніе, opinion contraire.

Превратность, sf. inconstance, instabilité; превратность счастія, les vicissitudes de la fortune.

Повора́чивать, повороти́ть et повоз рочать, v.a. tourner en arrière, retourner; remuer, souiller un peu; se diriger d'un autre côté; —ся, v.r. se tourner, se retourner; поворотить направо, tourner, se diriger à droite; такъ тівсно, что повороти́ться нельзя́, c'est si étroit qu'on ne saurait se retourner.

Поворо́ть, sm. retour en arrière; direction de côté; endroit où un chemin tourne; évolution, t. milit.; солнечный повороть, le solstice; карета изломалась на повоpómis, la voiture s'est cassée en tournant.

Поворотный, ая, ое, adj. du retour; -ный кругв, le tropique, t. de géogr.

Поворотливый, ая, ое, adj. agile, adroit, alcrte, prompt.

Поворотливо. adv. vite, promptement.

Поворотливость, sf. vîtesse, agilité, adresse, promptitude.

Безповоро́тный, ая, ое, adj. qui se fait sans retour.

Безповоротно, adv. sans retour.

Hеповоротливый, ая, ое, adj. maladroit, lent, lourd, paresseux.

Hеповоро́танвость, sf. mal-adresse, lenteur, paresse.

Приворі чивать, приворотить. v.a. approcher en tournant; charmer, enchanter, ensorceler; приворотить лошадей къ воротамь, tourner les chevaux vers la porte.

Приворо́твый, ая, ое, adj. ayant une vertu magique pour charmer; —ное питьё, un philtre, breuvage qu'on suppose propre

à exciter une passion.

P A 3 В О Р Á Ч В В А Т В , разворотить et разворо́чать, v.a. séparer en roulant; défiire, séparer des choses unies; fendre , faire des crevasses; faire enfler; разворо́чаться, v.r. se rouler, se jeter d'un côté à l'autre; разворо́чать кучу камией, défaire un tas de pierres; жа́ромь развороти́ло до́ску, la chaleur a fendu la planche.

P A 3 B P Á Щ A T b, развратить, v.a. pervertir, séduire, corrompre, dépraver, débaucher; —ся, v.r. se pervertir, se corrompre; нравы легко развращаются от худых соббществ , les mœurs se corrompent facilement par les mauvaises sociétés; part.p. развращенный.

Passpauiénie, sn.v. perversion, séduction, corruption, dépravation; passpauiénie npásoss, la dépravation des mœurs.

Развратитель, sm. —тельница, sf. pervertisseur, corrupteur, dépravateur.

Разврати́тельный, ая, ое, adj. séducteur, pernicieux.

Paasparts, sm. dissension, désunion, discorde; doctrine erronée, hérésie; perversion, déréglement.

Развратный, ая, ое, adj. pervers, déréglé, vicieux, libertin, débauché.

Pазвратно et Pазвращенно, adv. d'une manière déréglée, dissolue.

Развратность et Развращенность, sf. perversite, dissolution, déréglement.

Развратникъ, sm. pervertisseur, corrupteur, séducteur; —ница, sf. séductrice.

Pазвратничать, I.1, v.n mener une vie déréglée, dissolue.

C ворачна вать, своротить, v.a. déplacer en roulant, ôter, enlever; tourner de côté; s'éloigner de sa route; мость своротило льдомь, la glace a déplacé le pont; опять своротиль вы колею, me voilà retombé d'uns mon ornière, dans mon habitude.

Cовращать, I.1, совратить, v.a. détourner du vrai chemin, dérouter; séduire, dépraver, débaucher; —cs, v.r. s'écarter de son chemin; se livrer au mal, s'adonner au vice; part.p. совращенный.

ВЕРФЬ (all. werft), sf. chantier, carénage; корабельная верфь, chantier de vaisseaux. Веровый, ая, ое, adj. de chantier.

BEPX b (ar. ferk ι. sommet de la tête, lat. vert-ex, gr. ἄκρ-ον), sm. haut, dessus, sommet, cîme, faîte, pointe. élévation; sommet de la tête; comble, faîte, perfection; ους οκυσέπε σε σερχύ, il demeure en haut; σερχε δόμα, le fuîte d'une maison; δολάκα δεσε σέρχα μεκόπ, une pustule sans aboutissement ni matière; σερχε σελίνιπ, le faîte des grandeurs; σερχε σελίνιπ, le comble du bonheur; σέρχομε, adv. par en haut, par dessus; à comble mesure.

Bepxómb, adv. à cheval, à califourchon, jambe de çà jambe de là; του συστο σερxómb, monter à cheval; cudτomb na ocuto σερχόmb, aller à cheval sur un âne, aller à âne.

Bépxній, няя, нее, adj. supérieur, d'en haut, de dessus; —niŭ cadz, le jardin supérieur; —нее платье, l'habit de dessus. Верховный, ав. ос. adj. premier, supérieur:

Bepxовный, ая, ое, adj. premier, supérieur; suprême, souverain; —ная власть, le pouvoir suprême.

Верховность, sf. supériorité, suprématie. Верховье, sn. la source d'une rivière.

Bepxobóň, án, óe, adj. situé au-dessus d'après le cours d'une rivière, d'en haut; de selle, de monture; sm. messager à cheval; —σιε 20p0dá, les villes supérieures; —σάπ λόμαδε, un cheval de selle; —σάπ ἡαδα, l'équitation.

Верху́шка, dim. верху́шечка, sf. pointe, cîme, faîte; sepху́шка ба́шни, la slèche

d'une tour.

Вершина, sf. cime, faite, sommet; source d'un fleuve; seршина горы, la cime d'une montage.

Bepmuque, sn. sl. pointes, extrêmités des branches; rejetons.

فر*ت* (1

Bépuner, sm. postillon qui va à côté d'une voiture, cavalier.

Вершо́къ, шка́, dim. верше́чекъ, чка, sm. pointe, cîme, bout, sommet; la 16e partie de l'aune ou archine, un verchok; вершки́ хвата́ть, s'attacher, s'arrêter à la superficie dans une affaire que conque.

Вершковый, ая, ое, adj. de verchok; d'un

verchok de long ou de large.

Bepxorańat (de глядъть, voir), sm. —глядка, sf. pop. dandin, badaud, qui baye aux corneilles; bœuf, uranoscope (poisson, uranoscopus).

Верхогля́дничать, I.1, v.n. badauder, bayer

aux corneilles.

Верхогля́дничанье, sn. badaudage.

Вверхъ, adv. en haut, à contre-mont; смотріть вверхъ, regarder en haut.

Высоковерхій, ая, ое, adj. ayant une cîme, un sommet, un faite très-élevé.

Двуве́рхій, ая, ое, adj. à deux cîmes, à deux sommets.

Onépmbe, sn. couronne, partie supérieure, sommet; couche extérieure et gâtée d'une meule de foin.

Hosépxz, prép. qui demande le génitif; au-dessus de, sur la superficie de; noσépxz σοδώ, au-dessus de l'eau.

Поверхность, sf. superficie; extérieur, apparence; поверхность земнал, la superficie de la terre; судить по одной поверхности, пе juger que sur l'apparence.

Пове́рхностный, ая, ое, adj. extérieur, superficiel; —ныя поня́тія, connaissances superficielles.

Пове́рхностно, adv. superficiellement.

Chepris, prép. qui demande le génitif; outre, au-dessus de , par-dessus ; coepris cuis velocitrecrurs, au-dessus des forces humaines; coepris moró, outre cela.

Свершокъ, шка, sm. intérêt, rente.

ВЕРГИЙТЪ, II. s, terminer, achever, finir; décider, donner une décision à une affaire; mettre la dernière couche sur une meule de foin; part.p. вершёный.

Bepménie, sn.v. action de terminer, d'ache-

ver; fin, décision.

Bepmireas, sm. exécuteur, celui qui donne la décision à une affaire.

Довершать, І.1, довершить, v.a. achever, finir un ouvrage commencé, accomplir, terminer; —ся, v.r. être achevé, terminé; part.p. довершенный.

Aosepmente, en.v. achèvement, accomplissement, fin

Довершитель, sm — тельнца, sf. celui ou celle qui achève.

Перевершать, перевершать, v.a. revoir une affaire jugée et lui donner une autre décision; refaire une meule de foin; pcst.p. перевершенный.

Совершать et Свершать, совершать et свершать, v.a. achever, finir, terminer; consommer, accomplir; —ся, v.r. s'achever, s'accomplir, se consommer; совершать дблю, achever un ouvrage; совершать бракь, consommer un mariage; совершались всть пророчества, toutes les prophéties se sont accomplies; part. p. совершенный, achevé, accompli, parfait; —пал красавица, beauté parfaite; —пый возрасть, l'âge mûr; —пое количество, quantité absolue.

Cовершение et Свершение, sn.v. achèvement, acomplissement, consommation.

Совершенно, adv. parfaitement, entièrement, tout-à-fait.

Совершенность, sf. et Совершенство, sn. perfection, entier achèvement.

Соверше́нствовать, I.s., усоверше́нствовать, v.a. conduire à sa perfection, perfectionner; —ся, v.r. se perfectionner; part.p. усоверше́нствованный.

Соверше́нствованіе, усоверше́нствованіе, sn.v. perfectionnement.

Совершитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui achève, consommateur.

Cовершительный, ая, ое, adj. d'achèvement, d'accomplissement.

Усовершать, усовершать, v.a. conduire à la perfection, perfectionner; — сл. v.r. se perfectionner; part.p. усовершеный.

Усоверше́ніе, sn.v. perfectionnement.

Усовершитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui perfectionne.

BÉPIIIA (pol. wiersza, de l'all. fischreuse), sf. nasse, panier de jonc pour pêcher; nondas kaks coms es sépuy, il est tombé dans la nasse, dans une mauvaise affaire; il a donné dans le panneau.

BECÉΛIE et Becéльe, sn. joie, alégresse, plaisir, amusement, réjouissance, divertissement; no αίγαιο οδέρκαιμοῦ ποϊπδω δείλω ράσκων σεσέλον, il y a eu diverses réjouissances à l'occasion de la victoire qu'on a remportée.

Весёлый, ая, се, арос. весель, ла, ло, dim. весёленькій, ая, се, adj. gai, joyeux, jovial, enjoué, réjoui; amusant, riant, divertissant; —лое лицё, un visage gai, riant; —лая книга, un livre amusant; онь весель, il est enjoué; весело (есть), il fait beau, c'est gai, c'est un plaisir.

Béce.10, adv. joyeusement, gaiement, avec alégresse.

Becëлость, sf. gaieté, jovialité, hilarité, humeur enjonée.

Beceльча́къ, ка́, sm. plaisant, goguenard, homme jovial.

Habecers, adv. en pointe de vin, entre deux vins.

Подвесель et Подвеселькомь, adv. un peu ivre.

Pозвесель, sf. въ розвесель, adv. passablement ivre.

BECE-MTB, II.1, v.a. réjouir, égayer, divertir, délecter; — cπ, v.r. s'amuser, se divertir, s'égayer, se réjouir, se délecter, se complaire; sunó secenúms cépdye ve-λοεήκα, le vin réjouit le cœur de l'homme; secenúms α δημωριώ, se complaire dans ses enfants.

Возвеселить, v.a. déf. réjouir, égayer, divertir; — ся, v.r. se réjouir, se divertir, s'égayer; part.p. возвеселенный.

Навесси́ться, v.r. def. se divertir à son aise, s'en être assez donné.

Повесели́ть, v.a. déf. réjouir, divertir un peu; —ся, v.r. se divertir un peu; part.p. повеселе́нный.

Подвесемить, v.a. déf. égayer, rendre gai, animer; —ся, v.r. s'égayer, se mettre en belle humcur, avoir une pointe de vin; nodsecesúms бесівду, animer la conversation.

Провеселиться, v.r. déf. se divertir, s'amuser long-temps; se ruiner dans les plaisirs. Развеселить, v.a. déf. réjouir, récréer, désennuyer; —ся, v.r. devenir gai, enjoué, joyeux; развеселить печальнаго, égayer une personne triste; part. p. развеселенный.

Увесела́ть, І.s., увесела́ть, v.a. réjouir, égayer, délecter, récréer, divertir; —ся, v.r. se réjouir, se divertir, s'amuser; встать увесела́ль своем повъстью, il les a tous divertis par son récit; part.p. увеселе́нный.

Увессленіе, sn.v. plaisir, amusement, réjouissance, divertissement; вст дии свой nposëns es ysecenéniaus, il a passé tous ses jours dans les amusements.

Увеселитель, sm. — тельница, sf. plaisunt, -te, celui ou celle qui amuse.

Увессинтельный, ая, ое, adj. divertissant, amusant, récréatif; —ные разговоры, conversations amusantes; —ные огни, feux de joie; —ный замокь, château de plaisance.

Увеселительно, adv. d'une manière divertissante, amusante.

BECHÁ (scr. vas-anta 1, de vas 2, habiter et habiller), sf. le printemps; secnóro, adv. au printemps.

Весенній et Bешній, няя, ee, adj. du printemps, printanier; — ній воздуха, air du printemps; — ній цептока, fleur printanière.

Веснина, dim. веснинка et веснушка, ef. tache de rousseur, lentille de rousseur, éphélides.

Весноватый, ая, ое, adj. lentilleux, semé de taches de rousseur.

Bесну́ха, sf. fièvre de printemps.

Веснопать, I.2, завесновать еt перевесновать, v.n. passer la saison du printemps en quelque lieu.

Весня́нка, sf. phrygane (insecte, phryganea). Вешня́кь, ка́, sm. écluse, pertuis d'une digue avec une vanne pour les eaux du printemps; chemin du printemps.

BECT'B (holl. westen), sm. ouest, occident; vent d'ouest; secms-3ιοῦδε-secms, ouest-sud-ouest, W.S.W.; secmens-πόρθενε, ouest-quart-nord-ouest, W.T.N., t. de mar.

Вестовый, ая, ое, adj. occidental, de l'ouest.

BECb (lat. vicus, scr. vèsa s, maison), sf. sl. bourg, village.

Bесна́къ, sm. — на́нка, sf. sl. personne née dans un bourg, villageois.

BECЬ (scr. visva 4, pers. vès 1, assez, et bès 6, beaucoup, gr. πᾶς), BCA, BCE, adj. tout, total; secь мірь, tout le monde; scю нοчь не спаль, je n'ai pas dormi de toute la nuit; scrь знають, tout le monde sait; npu scëms томь, malgré tout cela. Всё, adv. toujours; scë cépdumca, il se

Bce, adv. toujours; sce cepoumca, il se fâche toujours; scë násce, scezó násce, en tout, entièrement.

Весьма́, adv. très, fort, beaucoup, bien, extrêmement.

1) वसन्त 2) वस् 3) वेश 4) विश्व 5) • 6) • 6) • 6)

Bosce, adv. sans retour, pour toujours, totalement, entièrement.

Повсемственный, ая, ое, adj. commun, universel, général.

Повсемственно, adv. universellement, généralement, partout.

Coвсыть, adv. entièrement, totalement, tout-à-fait, pleinement.

ВСА́КІЙ ou Вся́кой, et Всякъ, ая, ое, adj. quiconque, chaque, chacun; вся́кій день, chaque jour; всякъ зна́етъ, chacun sait. Вся́ческій, ая, ое, adj. quel que ce soit,

de toute sorte.

Вся́ко et Вся́чески, adv. sans faute, absolument; de toutes les manières.

Всячина, dim. всячинка, sf. toute espèce de choses, fatras, pot-pourri; всякую всячину мелеть, il dit toutes sortes de balivernes; человнять со всячиною, personne bizure et capricieuse.

BETEPÁH'b (fr., du lat. vetus, ancien), sm. vétérin, soldat qui a fait ses années de service.

BETEРИНА́РІЯ (lat. veterinaria ars, de veterina, bêtes de somme), sf. art vétérinaire.

Ветерина́рный, ая, ое, adj. de l'art vétérinaire; —ный ле́карь, médecin vétérinaire.

BÉTAÁ (gr. itla, suéd. wide, de sums?) et Betaí, sf. saule, osier blanc (arbre, salix pentandra).

Ветловый, ая, ое, adj. de saule.

BETXIЙ (lat. vetus), an, oe, apoc. ветхъ, xá, xo. adj. vieux, ancien; caduc, infirme; gâté de vétusté; —xiũ Завінть, l'ancien Testament; —xiũ cmapúκъ, vieillard caduc; —xoe платье, vieil habit.

Bérxocть, sf. antiquité, ancienneté; vieillesse, caducité; vétusté.

Встхозавътный (de завъть, testament), ая, ое, adj. de l'ancien Testament.

Ветошь, sf. et Ветошье, sn. coll. haillons, vieux habits.

Вето́шка, dim. вето́шечка, sf. chiffon, mauvais linge.

Beromuoň, áπ, óe, adj. de chiffons; —κόῦ

рядъ, le marché aux chiffons. Вето́шникъ, sm.—ница, sf. chiffonnier, fripier.

Ветопинчать, I.i., v.n. faire le commerce de chiffons.

Ветошить, II.z, наветошить, v.a. doubler de vieille toile; мъха́ ветошить, doubler la pelleterie de vieux linge.

Ветшать, І., изветшать et обветшать, sl. обетшать, v.n. vieillir, dépérir, se détériorer en vieillissant.

Обветшалый, ая, ое, adj. vieux, détérioré, suranné; —лое строéніе, vieux bâtiment; —лое слово, mot suranné.

Oбветшалость, sf. vétusté, délabrement, caducité.

BÉЧЕР b (gr. ἔσπερ-ος, lat. vesper), dim. вечеро́къ, pká, et вечеро́чекъ, чка, sm. soir, soirée; occident, ouest; cs ympá do séчера, du matin au soir; зимо́ю всчера́ быва́ють о́чень дмінны, en hiver les soirées sont bien longues; ве́черомь, вечермо́мь, adv. le soir, sur le soir.

Вечерній, няя, нее, adj. du soir; occidental; — niù столь, le repas du soir; — niя страны, régions occidentales.

Beчеринка, sf. veillée, travail et conversation du soir, coterie.

Вечерня, sf. vêpres, office du soir.

Вечервица, sf. étoile du soir, étoile de Vénus.

Béчеря, dim. вéчерица, sf.sl. repas du soir, souper.

Вечерять, I.s, v.n. sl. souper.

Вечеръть, І.4, обвечеръть, v.n. commencer à faire nuit, se faire tard; день сечеръеть. le jour baisse.

Buepá et Buepácь, adv. hier, la veille, le jour d'avant; naguère, il n'y a pas longtemps.

Вчера́шній, няя, нее, adj. d'hier, de la veille; récent, nouveau; —niù день, le jour

d'hier. Завечеръ́ть, v.n. déf. être surpris par la nuit.

Habenépie, sn. vigile, veille de certaines fêtes.

Hевече́рній, няя, ee, adj. où il n'y a pas de nuit; —ніе дни, jours sans nuit.

Новечеріе, sn. et pop. Па́вечерня ou Па́вечерница, sf. court office après les vepres.

Повечерный, ая, ое, adj. de ce court office.

BИВЕРРА (lat. viverra), sf. furet (quadrupède); вонючая виверра, le putois.

Вънерица et Венерица, sf. sl. hermine, petit gris.

ВИГОНЬ (franç., de l'espagn. vicuña), sf. vigogne (quadrupède, camelus vicugna); laine de vigogne; étoffe de cette laine. Впгоневый, ал, ое, adj. de laine de vigogne.

BÚABTЬ (scr. vichk 1, pers. di-den 1, gr. ið-liv, lat. vid-ere), II.1, asp. parf. увильть, et asp. indéf. Вилить, I.1, asp. mult. видывать, v.a. voir, apercevoir, regarder; comprendre, concevoir; —ся, v.r. se voir, s'entrevoir, se fréquenter; v.imp. paraître, sembler; rèver, voir en rève; п желаль бы это видыть, је voudrais bien voir cela; п ничего подобнаго не видаль, је n'ai rien vu de semblable; постаралось съ нимъ увидыться, је tâchcrai de le voir; они неръдко видаются, ils se voient souvent; видылось миль, будто, ј'ai rèvé que; part.p. Виденый еt виданный; виданное ли это дъло, cela s'est-il jamais vu?

Виденіс, sn.v. vue, action de voir; regard, visage, face; apparition, rêve.

Búanmsiñ, an, oe, adj. visible, clair, évident, apercevable; — ные предметы, objets visibles; — мал быда, malheur évident; по видимому, selon les apparences, apparemment.

Ви́димо, adv. visiblement, évidemment, à vue d'œil; ви́димо неви́димо, comme on n'a jamais vu, immensément.

Видимость, sf. visibilité, perceptibilité. Видъ, sm. visage, face, traits du visage; air, mine, figure, physionomie; aspect, vue, regard, point de vue; extérieur, apparence; permis, passe-port; espèce, sorte, forme, façon; dessein, semblant, projet, intention; гордый видь, un air hautain ; милый видь , une figure agréable; холодный видь, un air de froideur; σωπь σε συδή, être en vue; yŭmú us εύδγ, se perdre de vue; cγδύπь ο λώδηχε πο σύδη, juger des gens sur l'extérieur; по всему виду, selon toutes les apparences; qude na экительство, permis de séjour; разные виды мра́мора, diverses espèces de marbre; показывать видь, faire semblant; не показывать ни какого вида, ne faire semblant de rien; ποδε εύδομε δρήκ-661, sous l'apparence, sous le manteau de l'amitié; nocmásums na sude, faire une observation.

Видный, ая, ое, арос. видень, дна, дно, adj. clair, évident; de bonne mine, bien fait, de belle taille; —ное дівло, une chose claire; —ная лошадь, un superbe cheval; домь видень издали, la maison se voit de loin; и безь сельчи

eúdno (ecms), on y voit même sans chandelle; eúdno (ecms) что, il est clair que. Видонзывне́ніе (de измъни́ть, changer), sn. aspect, point de vue, nuance.

Виднеться, I.a, v.r. paraître, être visible. Видкій, ая, ое, adj. grand, bien fait.

Видокъ, ока, sm. témoin oculaire.

Видальщина, sf. pop. chose que tout le monde a vue.

Благови́дный, ая, ое, adj. joli, beau, avenant, d'une mine agréable; plausible, spécieux; —ная причина, raison plausible. Всеви́дящій, ая, ее, adj. qui voit tout (de Dieu).

Невидаль et Невидальщина, sf. pop. chose rare, chose inouie, merveille, prodige. Невидимый, ая, ое, adj. invisible, imperceptible.

Невидимо, adv. invisiblement.

Невидимость, sf. invisibilité.

Невидимка, sc. personne qui peut se rendre invisible; sf. la chose elle-même qui est invisible; жить невидимкою, vivre ignoré.

Невидъніе, sn. sl. cécité, aveuglement. Самовидецъ, дца, sm. témoin oculaire.

B з в я́ д в т в, v.a. déf. commencer à voir après la cécité; онв не взвидных світма, il a perdu la vue.

Завидъть, v.a. déf. voir, apercevoir de loin; sl. envier, porter envie.

Зави́да, *sf. sl.* envie, jalousie.

Завидный, ая, ое, adj. envié, désirable, digne d'envie; —noe місто, place enviée. Завидно, adv. d'une manière qu'on envie, à ravir, très-bien; домя выстроень завидно, cette maison est bâtie à ravir.

Завидовать, I.s, позавидовать, v.a. envier, porter envie, être jaloux, jalouser; ects emý завидують, tout le monde l'envie; завидовать счастию, envier le bonheur. Завидование, sn.v. action d'envier.

Зависть, sf. envie, jalousie; быть сильдаемым завистию, être rongé d'envie. Завистый ои Завистанвый et Завидливый, ам, ое, adj. envieux, jaloux; смотрють завистанвыми глазами на что, regarder une chose avec des yeux d'envie.

Завистно ou Завистливо et Завидливо, adv. d'une manière envieuse.

Зави́стникъ, sm. —ница, sf. envieux, —se. Зави́стливость, sf. penchant à la jalousie; humeur envieuse.

Завиствовать, I.s, v.a. être d'une humeur envieuse, envier, porter envie.

i) विष्क् 2) UJL3

Веззавистіе, sn. manque d'envie, indifférence. Беззавистный, et sl. Независтный, ал, ое, adj. étranger à l'envie, indifférent: abondant, riche, inépuisable; pur, parfait.

Беззавистно, et sl. Независтно, adv. sans

envie, sans jalousie.

Незавидный, ая, ое, adj. qui n'est pas à envier, qui n'excite pas l'envie.

Незавидно, adv. sans exciter l'envie.

H z д о в й д э т ь , v.a. voir mal, avoir la vue faible; ne pas bien voir, ne pas bien regarder; part.p. недовидънный.

НЕ на в я́ д в ть, возненавидеть, v.a. haïr, détester; ненавидить порокь, il hait le vice.

Ненави́дъвіе, sn.v. haine, détestation.

Невависть, sf. haine; horreur, aversion; ненависть смертельная, haine mortelle; питать ненависть къ порокамъ, avoir de l'horreur pour les vices; ненависть къ людямъ, la misanthropie.

Ненавистный, ая, ое, adj. plein de haine, nuisible; haïssable, odieux, détestable; — ная жизнь, vie odieuse, insupportable.

Невавистно, adv. odieusement.

Ненавистникъ, sm. —ница, sf. celui qui hait, ennemi, adversaire, misanthrope.

Ненавистливый, ая, ое, adj. enclin, porté à la haine, haineux.

Ненави́ствовать, I.2, v.n. porter de l'inimitié, vouloir du mal, haïr; на вспях насъ пенави́ствуеть, il nous porte inimitié à tous.

O в и ж А т ь (pour oбвижсять), I. 1, обидеть, II. 4, v.a. offenser, outrager, insulter, injurier, faire tort, préjudicier; —ся, v.r. être offensé, se sentir offensé; обидьть кого словами, offenser qqu'un de paroles; part.p. обиженный.

Обижаніе, sn.v. action d'offenser.

Обила, sf. offense, insulte, affront, outrage, tort, préjudice; несносная обида, outrage sanglant.

Обидный, ая, ое, offensant, outrageant, insultant; —ныя слова, des paroles ou-

trageantes.

Оби́дно, adv. d'une manière offensante. Оби́дливый et Оби́дчивый, ая, ое, adj. enclin à l'offense, porté à l'outrage.

Обидчикъ, sm. —чица, sf. offenseur, agresseur. Изобижать, изобидьть, v.a. offenser, blesser; part.p. изобиженный.

Преобижать, преобидеть, v.a. sl. offenser excessivement; mépriser.

Разобижать, разобидеть, v.a. offenser cruellement, outrager.

Предвидеть, v.a. voir d'avance, prévoir, connaître par avance; — ся, v.r. se prévoir; être prévu; part.p. предвиденный.

Предвидвніе, sn.v. prévision, vue de l'avenir.

Предвидецъ, дца, sm. celui qui prévoit.

Привидъться, v.r. imp. déf. rêver, voir en songe; мит привидплост, что, j'ai rêvé que.

Привидъніе, sn. songe, rêve; vision, fantôme, apparition, spectre.

Провидъть, v.a. prévoir, pénétrer; part. p. провиденный.

Провиденіе, sn.v. prévoyance, pénétration, prévision; providence, sagesse de Dieu Проведецъ, дра, sm. homme prévoyant, esprit pénétrant.

Свидъться, v.r. déf. se voir, se rencontrer, avoir une entrevue.

Свиданіе, sn. entrevue, rendez-vous; entretien, conversation; népsoe uxs coudanie прошло въ однихъ учтивостахъ, leur première entrevue se passa en pures politesses; до свиданія, au revoir.

BU31'b (onomatopée d'un cri aigu), sm. cri aigu et perçant, cri plaintif, gémissement, glapissement.

Визгайный, ая, ое, *adj.* criard, glapissant; — вый голось, voix glapissante.

Визгунъ, на, sm. piailleur, criard; — гунья, sf. piailleuse, criarde.

Визготий, sf. gémissement continuel.

Внэжать, П. з., визгнуть, III. 1, v.n. pousser des cris perçants, gémir, glapir; собака визжими, le chien pousse des hurlements plaintifs.

Busmanie, sn.v. glapissement, gémissement, hurlement plaintif.

Взвизгивать, І.1, взвизжать et взвизгнуть, v.n. jeter subitement des cris perçants, pousser des gémissements plaintifs.

Завизжать, v.n. déf. commencer à gémir, à pousser des gémissements.

Навизжать, v.a. déf. lasser, ennuyer pur ses cris; навизжать кому уши, rompre les oreilles à qqu'un, l'ennuyer par ses cris plaintifs.

Провижать, v.n. déf. pousser des cris plaintifs pendant un certain temps.

ВИЗИРЬ (ar. vézir 1), sm vizir, visir, ministre du grand-seigneur; верховный Виaúρь, le grand-visir.

Визи́рство, sn. vizirat, dignité de visir.

ВИЗИРЬ (all. visir, du fr. viser), sm. pinnule, plaque percée au bout de l'alidade. Визирштабъ (all. visirstab, sm. éprouvette, verge de jaugeage.

ВИЗИТЪ (fr., du lat. visitare, aller voir), sm. visite (d'un médecin sur-tout).

Визитный, ая, ое, adj. de visite; —ныя карточки, des cartes de visite.

Визитаторъ, sm. visiteur, celui qui fait la visite d'une chose.

ВИКАРІЙ (lat. vicarius), sm. vicaire, substitut, suffragant.

Викарный, ая, ое, adj. suffragant; -ный свяще́нникъ, prêtre desservant.

Birkápckiñ, an, oe, adj. de vicaire.

Вика́рство, sn. vicariat, vicairie, fonction de vicaire.

ВИКОНТЪ (fr., pour vice-comte), sm. vicomte; -recca, sf. vicomtesse.

Виконтскій, ая, ое, adj. de vicomte.

Виконтство, sn. vicomté.

BHHÁ (ar. bin-d₂, base), sf. cause, principe, source; raison, motif, prétexte, sujet; faute, manquement, délit, erreur; первородный гръхъ есть вина всьхъ 30.18, le péché originel est la cause de tous les maux; этому онь самь виною, il est l'auteur de cela; ne erò sunon это сдплалось, се n'est pas par sa faute que la chose est arrivée.

Винный, арос. виненъ, ет Виноватый, ая, oe, adj. coupable, fautif; blâmable; онъ sunosams ceny, il est coupable de cette faute; виновать, pardon, j'ai tort, je suis

coupable.

Виновный, арос. виновенъ, ая, ое, абј. coupable, fautif; auteur, cause, source,

principe.

Виновникъ, sm. —ница, sf. auteur, cause, source; онъ виновникъ бытія моего, il est l'auteur de mon existence.

Виновность, sf. culpabilité, état d'une per-

sonne coupable.

Винословіе, (de слово, discours), sn. cause, argument, preuve.

Винословный, ал, ос, adj. causal, causatif, qui explique la cause; — πωιά coιόσε, conjonction causative, t. de gramm.

Винословность, sf. causalité, manière d'agir d'une cause.

Безвиновный, as, oe, adj. qui existe par lui-même, qui n'a point eu de commencement.

Безвинный, арос. безвинень, ая, ое, аф. innocent, condamné sans être coupable. Невинный, арос. невинень, ая, ое, adj. innocent, qui n'est pas coupable; qui ne peut nuire; —ная дъвица, jeune fille innocente; —ныя забавы, plaisirs innocents; —ный въ преступлении, innocent d'un crime.

Невинно, adv. innocemment.

Невинность; sf. innocence, intégrité, can-

Невинноупадшій (de ynadams, tomber), an, ee, adj. qui a fait une faillite inno. cente, une banqueroute non frauduleuse.

ВИНИТЬ, II.1, v.a. mettre en cause, accuser, imputer; —ся, v.r. s'avouer coupable, avouer sa faute; не вини его es arbnocmu, ne l'accuse pas de paresse. Винительный, ая, ое, adj. —ный падежь, accusatif, 4e cas des langues où les noms se déclinent, t. de gramm.

Извинать, І., извинить, v.a. excuser, disculper, justifier; tolérer, souffrir, pardonner; —cs, v.r. s'excuser, alléguer pour excuse; извинять кого бользнію, chercher à excuser qqu'un à cause de sa miladie; извиня́ться худо́ю пого́дою, prendre son excuse sur le mauvais temps; извиняться въ проступкъ, chercher à s'excuser d'une faute; part. p.

Извиненіе, sn.v. excuse, pardon; просить извине́нія, demander excuse, demander pardon.

Извинитель, sm. - тельница, sf. excuseur. Извинительный, ая, ое, adj. excusable, pardonnable; —ный проступока, faute excusable.

Извинительно, adv. d'une manière excusable.

О в в и н я́ т в , обвинить , v.a. accuser , imputer une faute, intenter une action, déclarer coupable; οδευνάπь κοιό εκ кражь, accuser qqu'un de vol; part.p. обвине́вный.

Обвинение, sn.v. accusation, imputation.

Обвинитель, sm. accusateur; - тельница, sf. accusatrice.

Обвинительный, ая, ое, adj. accusatoire, qui concerne l'accusation.

بنا ₍₂ وزير (1

Обезвинать, обезвинать, v.a.sl. disculper, justifier, excuser.

O в н н і т ъ с я (pour oбоину́ться), prés.
обину́юсь, v.r.sl. chercher une défaite,
prendre des détours, chercher à s'excuser;
douter, hésiter; craindre, appréhender;
не обину́ясь скажу́ всю пра́вду, је
dirai la verité sans détour, ouvertement.
Обинове́ніе, sn. v. sl. prétexte, défaite;
doute, hésitation; crainte, méhance.

Обина́къ, plus usité au plur. обинаки, sm. excuses, prétextes, défaites; détours, faux-fuyants, équivoques; говори́ть обиняки́ми, parler avec des détours, par équivoques.

Необиновенный, ая, ое, adj. sincère, franc, loyal; — ное признание, aveu sincère.

Hеобинове́нно, adv. avec franchise, sans détour, à cœur ouvert.

II овнийться, v.r. déf. s'avouer coupable, avouer sa faute; повини́ться въ своёй оши́бкъ, avouer sa faute.

Новиный, ая, ое, adj. coupable, qui mérite une punition; obligé, contraint par devoir; repentant, qui avoue sa faute; soumis, obéissant; каждый гражданине повинене защищать своё отечество, tout citoyen doit défendre sa patrie; я повинене заплатить по сей записки сто рублей, је reconnais devoir payer d'après ce billet cent roubles.

Повинная, ной, sf. aveu de sa faute, re-

pentir.

Повинность, sf. repentance; soumission, obéissance; plur. повинности, obligations, charges, contributions, impôts.

Неповинный, ая, ое, adj. innocent, étranger à l'erreur.

Неповинно, adv. innocemment.

Непови́вность, sf. innocence, intégrité de vie.

Повинуть, v.a.sl. soumettre, mettre sous la puissance.

Повиноваться, I.s., (sans asp. parf.) v.r. se soumettre, se remettre au pouvoir; être soumis, obéir; повинова́ться зако́намь, obéir aux lois.

Повпионе́ніе, sn.v. soumission, obéissance, discipline.

Неповиновеніе, sn.v. désobéissance, indiscipline, sédition, révolte.

Провинаться, провиниться, v.r. manquer à qqu'un, se rendre coupable.

BIHÓ (lat. vinum, gr. olvoc, hébr. iatn.), dim. βΗΝΠό, sn. le vin; l'eau-de-vie; δίδλοε συμό, du vin blanc; μερκόσμοε συμό, du vin rouge; χλήδθησε συμό, eau-de-vie de grain; εμαπό συμό, distiller d: l'eaude-vie.

Винный, ая, ое, adj. de vin, vineux; —ный погребъ, une cave à vin; —ный камень, le tartre; —ная ягода, figue sèche et confite.

Вина́рь, pá, sm.sl. vigneron.

Вина́рскій, ая, oe,adj. de vigneron.

Вининца, sf.sl. une cave à vin ; une vigne; un cep de vigne.

Виничина, sf. sl. grappe de raisin.

Винничіе, sn.sl. cep de vigne.

Виногра́дъ (de гради́ть, clore), sm. vigne (plante, vitis vinifera); une vigne, terrain clos et planté de vigne; s. coll. du raisin, des raisins, fruit de la vigne; et Вингра́дъ, sm. bouton de la culasse du canon; co-бра́ніе виногра́да, la vendange.

Виногра́дный, ая, ое, adj. de vigne; de raisin; — нал кисть, une grappe de raisin; — нал лоза, un cep de vigne; — ный садъ une vigne; — нал вътов, le sarment; — ныл мъста, des vignobles.

Виноградникъ, sm. une vigne.

Виноградчикъ, et sl. Виноградарь, sm. vigneron.

Винодъланіе (de дівлать, faire), sn. vinification, art de faire le vin.

Винодеміе, sn. œnologie, traité sur l'art de faire le vin; vinification.

Виннокаменный (de камень, pierre), ая, ое, adj. tartareux, de tartre; — на кислота, acide tartarique.

Виноку́ръ (de кури́ть, fumer), sm. distil· lateur d'eau-de-vie.

Винокурня, sf. une distillerie.

Винокуреніе, sn. distillation de l'eau de vie. Винокуренный et Винокуреньй, ал, ое, adj. de distillation; —ный заводь, fabrique d'eau de vie, distillerie.

Винопійца (de *numъ*, boire), sc. amateur de vin, ivrogne.

Винопродавець (de npodasams, vendre), вца, sm. marchand de vins.

Виноставь (de *cmasums*, placer), sm. encaveur.

Виноторговля (de mopes, commerce), sf. commerce de vins.

Виноторговый, ая, ое, adj. de commerce de vins.

Bunovépneurs (de repnáms, puiser), sm. -ница, sf. sl. intendant des vins.

Виноче́ричій, sm. sl. grand-échanson.

Вины, нь, sf. plur. pique, couleur aux cartes (qui ressemble à un grain de raisin). Винновый, ая, ое, adj. de pique; — вый myss, l'as de pique.

Извинь, sm. alcohol, esprit de vin pur. BHHT'b (pol. gwint, de l'all. gewinde, pas d'une vis), та́, dim. ви́втикъ, sm. une vis; spire, taranche; cannelure d'un fusil; безконечный винть, une vie sans fin; cmeoas cs eunmánu, canon carabiné.

Винтовой, ая, о́е, adj. de vis; fait en spirale, hélicoïde; — sóŭ napriss, le pas d'une vis; —вая пружина, ressort en

spirale.

Винтовать, І.э, завинтовать, v.a. canneler, carabiner, rayer le canon d'un fusil; rô der, tournoyer avec intention, faire voir son adresse par divers mouvements; caracoler (du cheval).

Винтованіе, sn.v. action de canneler, de carabiner; caracole, mouvement en rond

du cheval.

Винтовка, dim. винтовочка, sf. arquebuse rayée, carabine.

Винтовальня, sf. filière, taraud, ser à écrou. Винтовальный, ая, ое, adj. servant à faire les vis; -ная доска, une filière.

Винтодержка (de держать, tenir), sf. détente dans la platine d'un fusil.

Винтить, II.s, v.a. visser, tourner une vis pour la faire entrer; part.p. винченный.

Ввинчивать, І., ввинтить, v.a. faire entrer à vis; part.p. ввинченный.

Ввинчивание, sn.v. action de faire entrer en vissant.

Вывинчивать, вывинтить, v.a. ôter une vis, dévisser; part.p. вывинченный.

Довинчивать, довинтить, v.a. achever de

visser, visser jusqu'au bout.

Завинчивать, завинтить, v.a. fermer à vis, affermir en vissant; завинтить гайку, affermir un écrou ; part.p. завинченный.

Извинчивать, извинтить, v.a. gâter une vis à force de la tourner, user le pas d'une vis; trouer, faire des trous en vissant; part.p. извинченный.

Навинчивать, навинтить, v.a. tourner l'écrou sur la vis; faire plusieurs trous en vissant. Отвинчивать, отвинтить, v.a. desserrer une vis, dévisser, démonter; part.p. отвин-

ченный.

Привинчивать, привинтить, o.a. visser. fermer à vis, attacher avec une vis.

Провинчивать, провинтить, v.a. percer en vissant, trouer, faire passer une vis à travers.

Развинчивать, развинтить, v.a. dévisser, défaire, ôter, séparer en dévissant; -ca, v.r. s'user à force d'être vissé et dévissé; part.p, развинченный.

Свинчивать, свинтить, v.a. visser une chose à une autre; gâter à force de visser; -cs,

v.r. se gâter à force d'être vissé.

Увинчивать, увинтить, v.a. visser, fermer à vis, visser comme il faut, serrer une vis.

ВИНЬЕТЪ (franç.), dim. винье́тецъ, туа, sm. et Винье́тка, sf. vignette, peute estampe, fleuron , cul-de-lampe.

BMPA (all. wehrgeld), sf.vi. amende pécu-

niaire.

Ви́рный, ая, ое, adj. d'amende pécuniaire. Вирникъ, sm. receveur des amendes.

ВИРТУОЗЪ (it. virtuoso), sm. virtuose, qui a un talent pour la musique; - ósra, sf. femme virtuose.

ВИРША (pol. wiersz, du lat. versus), sf.vi. vers, rime, vers rimé.

BHCMYT'b (all. wismuth), sm. bismuth, étain de glace, blanc de perle, marcassite (demi-métal, bismuthum).

Висмутовый, ая, ое, adj. de bismuth.

ВИСОКОСЪ (gr. mod. βίσεκτος, du lat. bissextus, deux fois sixième), et Bucerтосъ, sm. bissexte, jour ajouté au mois de février tous les quatre ans, et intercalé chez les Romains le 6e jour avant les calendes de mars.

Високосный, ая, ое, adj. bissextil; —ный годь, année bissextile; —ный день, jour

intercalaire.

BMCCOHЪ (gr. βύσσος, ar. bezz:, hébr. boutz 2), ou Вуссовъ et Вуссъ, sm. bysse, lin très-fin; tissu précieux.

Виссонный, ая, ое, adj. de bysse.

BHCT'b (angl. whist), sm. whist, sorte de jeu de cartes.

Вистовать, І.a, v.n. jouer au whist.

BHCBTb (pers. avíz-idèn z, et avikh-tèn 4, suspendre, être pendu; ar. vezn s, peser, et le poids), II.e, v.n. pendre, être pendu, accroché, suspendu; menacer, être proche, , être imminent; s'avancer, pencher, menacer de tomber; dépendre, consister; naodii висять на деревь, les fruits pendent

وزن رق ادیختن ره ادیزیدن رق ۱۹۳ (۱ مزرد

de l'arbre; смерть висить надь головою, la mort plane sur sa tête; madéneys sucúms na εργθάχε, l'enfant est pendu à la mamelle; жизнь его висить на ни́точкъ, sa vie ne tient qu'à un fil.

Buctuie, sn.v. état de ce qui est suspendu. Висълица, sf. un gibet, une potence.

Висвличный, ая, ое, adj. de potence, patibulaire.

Висъльникъ, sm. — ница, sf. personne pendue à une potence, pendu; pendard, gibier de potence, homme de sac et de corde.

Báctara, sf. perche pour suspendre.

Високъ, ска, dim. височекъ, чка, sm. la tempe; plur. виски́, tempes; cheveux qui pendent des tempes.

Височный, ая, ое, adj. de tempe, temporal; -ная кость, l'os temporal.

Висулька, sf. pendeloque, breloque; glaçon de gouttière.

Висячій, ая, ее, adj. pendant; —чій замо́къ, un cadenas.

Зависьть, v.n. dépendre, provenir, procéder; être dans la dépendance, être subordonné à ; orongánie dissa ome nezó saoucums, la fin de l'affaire dépend de lui; cayru sasúcams oms csouxs rocnóds, les valets dépendent de leurs maîtres.

Зависимый, ая, ое, adj. dépendant, subordonné, soumis, sujet.

Зависимо, adv. dépendamment.

Зависимость, sf. dépendance, subordination, soumission, sujétion.

Независимый, ая, ое, adj. indépendant, hors de la dépendance.

Независимо, adv. indépendamment.

Незави́симость, sf. indépendance.

BÉCHITE, III., v.n. être accroché, être attaché, se tenir à, ne pas quitter; dums безпрерывно на матери виснеть, cet enfant est toujours collé à sa mère.

Ви́слый, ая, ое, adj. pendant, suspendu, accroché par un bout.

Висля́й, sm. gros bâton, gourdin.

Bucaovxia (de yxo, oreille), as, oe, adj. à longues oreilles, à oreilles pendantes; paresseux, lendore.

Вислокрылка (de крыло, aile), sf. raphidie (insecte à longues ailes, raphidia ophiopsis). Ввисать, І.1, ввиснуть, v.n. être incliné, pencher, baisser; вся середина потоложа ssúcsa, tout le milieu du plafond penche.

Ввыслый, ая, ое, adj. penchant, incliné Нависнуть, v.n. déf. pencher, être incliné être en pente.

Навислый, ая, ое, adj. incliné, en pente; -лыя брови, sourcils longs et épais.

Обвиснуть, v.n. déf. pencher; être incliné par le poids ou par la vieillesse.

Обвислый, ая, ое, adj. penchant, incliné, qui menace ruine.

Отвиснуть, v.n. déf. s'alonger à force d'être pendu, de pencher.

Отвислый, ая, ое, adj. alongé, avancé; —лый подбородо́къ, menton saillant.

Перевиснуть, v.n. déf. pencher plus d'un côté que d'un autre, déverser, surplomber; перевисла стъна, le mur déverse.

Перевислый, ая, ое, adj. penchant, incliné,

hors d'aplomb.

Перевислость, sf. surplomb, état de ce qui n'est pas à plomb.

Повиснуть, v.n. déf. être suspendu, ассгоché à; pencher, être incliné, être pendant, descendre.

Повислый, ая, ое, adj. pendant, penchant,

Свиснуть, v.n. déf. sortir de sa place, se déjeter, descendre.

Свислый, ая, ое, adj. pendant, sorti de sa place.

BECL, sm. poids, pesanteur; poids pour peser; importance, considération; plur. въсм, dim. въски еt въсочки, balance, instrument pour peser; signe du Zodiaque; вк этой кипт много въсу, се ballot pèse beaucoup; ucnpásnuu sncz, un poids juste; ericome, adv. au poids.

Въсовой, ая, ое, adj. de balance; qui se vend au poids; - eóe коромысло, le fléau d'une balance; — sóu mosáps, marchandise qui se vend au poids; - esia dénseu,

le port de lettres.

Becoeóe, áro, sn. droit de quintal, taxe qu'on paie pour peser.

Въсовщикъ, ка, sm. peseur.

Въсный, ая, ое, adj. qui se pèse.

Cамов'єсь, sm. peson à ressorts.

BECHTE, II.e, v.a. peser; examiner, considérer, priser, estimer; v.n. peser, avoir du poids; eńcums myny, peser de la farine; ecánoe caóeo erscume, il pèse, il examine chaque parole; part.p. вътенный. Вътеніе, sn.v. action de peser.

Въскій, ая, ое, adj. pesant, qui a un certain poids, qui pèse.

Въсило, sn. sl. une balance.

Въшать, І., повъснть, v.a. pendre, suspendre, accrocher; -cs, v.r. se pendre; se suspendre; faire le mutin; nosibcums шляпу на гвоздь, suspendre son chapeau à un clou; nosibcums juu, avoir l'oreille basse; noeńcumo zózosy, être triste, pensif; sopósz sinuams, pendre des voleurs; діьти віншаются на шею матери, les enfants se pendent au cou de leur mère; part. p. пов'єшенный.

Въшаніе, повъщеніе, sn.v. action de pendre,

de suspendre; pendaison.

Въшаный, ая, ое adj. pop. mutin.

Вышалка, sf. perche pour suspendre; crémaillère; ferlet, instrument pour suspendre les feuilles imprimées, t. de typogr.

Повъса, sc. vaurien, mauvais sujet, vrai gibier de potence, pendard.

Повъсничать, І.1, v.n. se conduire en vaurien, en mauvais sujet.

Повъсничество, sn. conduite de vaurien, polissonnerie.

Взвинвать, І., взвинть, с.а. jeter dans la balance, peser; part. p. вавъщенный.

Взвъшиваніе, sn.v. action de peser.

Взвъсъ, sm. peséc, ce qu'on pèse.

Невзвисимый, ая, ое, adj. impondérable, dont on ne peut connaître la pesanteur.

Выв в шивать, вывысить, v.a. peser; égaliser la halance, mettre la balance de niveau; mettre de niveau, mettre d'aplomb; suspendre, exposer au grand air; вывъсить чашки у въсовъ, ajuster les bassins d'une balance; esiencums nois, mettre le plancher de niveau; part. p. вывышенный.

Вывъшиваніе, sn. v. action de suspendre

au grand air, d'exposer.

Вывъска, sf. ce qu'on met dans un des bassins pour ajuster une balance; enseigne, tableau à la porte d'un marchand, etc.

Вывысочный, ая, ое, adj. d'enseigne.

Дов и шивать, дов'яснть, v.a. achever de peser; ajouter ce qui manque au poids; ..., дов'ящать, achever de pendre, de suspendre; part. p. довъщенный.

Дов'єсокъ, ска, sm. surpoids, surmesure;

ce qu'on ajoute pour le poids.

Недовъшивать, недовъснть, v.a. peser faux, ne pas donner le juste poids.

Недовъсъ, dim. недовъсокъ, ска, sm. се qui manque au poids.

Завешивать, завесить ес завещать, v.a. mettre un rideau devant, couvrir, voiler; —ся, v.r. se couvrir d'un rideau quelconque; part. p. завъщенный; —ныя зо́лотомъ у́ши, des oreilles chastes.

Завъ́са, sf. voile, rideau; toile de théâtre; sasinca normán, le voile de la nuit, les

ténèbres.

Нав в ш и в а т ь, нав всить, v.a. mettre sur la balance, faire peser; et навъщать, v.a. pendre, suspendre à des gonds; suspendre en quantité; —cs, v.r. être suspendu; навъсить ставни, suspendre des volets; part.p. навъщенный.

Haвысь, sm. auvent, avant-toit, angar, feuillée; paquet d'ingrédients pesé; naвіьсь состава жизненнаго эликсира, quantité d'ingrédients préparés pour l'é-

lixir de longue vie.

Навъсный, ая, ое, adj. d'auvent, d'avanttoit; -ный выстрпых, ricochet, t. milit. Навъска, sf. penture, bande de ser pour

soutenir une porte, etc.

Занавъшивать, занавъсить, v.a. couvrir, garnir d'un rideau; —ся, v.r. être garni d'un rideau; part.p. занавъ́шенный.

Занавъсъ, sm. et Занавъсь, sf., dim. занавъска et занавъсочка, sf. rideau, store, toile de théâtre; задёрнуть занавівску, tirer, fermer le rideau.

Занавъсный, ая, ое, adj. de rideau.

Оввышивать, обвысить, v.a. tromper, frauder dans le poids; —, обвъщать, pendre, suspendre tout autour, couvrir en suspendant; -ся, v.r. suspendre autour de soi; ero uibablus of hmome ofвівсили, on l'a trompé d'une livre entière; стівны обвівшать картинами, couvrir les murs de tableaux; уыганки всякою всячиною обвішиваются, les bohémiennes se couvrent de toutes sortes de choses; part.p. обвъщенный.

Обвышиваніе, sn. v. action de tromper dans le poids; action de suspendre autour.

Объбсъ, sm. fraude dans le poids; plur. обвъсы, toiles, filets tendus autour, bastingue, t. de mar.

Объщивать, (pour обвишивать), объснть, v.a. sl. pendre, suspendre, accrocher; -ся, v.r. être pendu, suspendu; se pendre, s'étrangler; part.p. объщенный.

Отвинвать, отвесить, v.a. peser, donner au poids; mesurer, mettre d'aplomb; omericums cmristy, mesurer un mur avec l'aplorab; omericums поклонь, faire un salut.

Oтвесь, dim. отвесокь, ска, sm. plomb, niveau, aplomb; pendule, perpendicule; стоий по отвесу, le mur est d'aplomb.

Отвысный, ая, ое, adj. d'aplomb, de niveau, perpendiculaire à l'horizon, vertical; —ная доска́, le plomb, t. de charpentier.

Ornscho, adv. perpendiculairement, verticalement.

Отвъсность, sf. perpendicularité, verticalité.

II грев в шввать, перевысить, v.a. trébucher, emporter par sa pesanteur le poids qui contrepèse; repeser, peser de nouveau; —, et перевышть, v a. suspendre à une autre place; pendre plusieurs; part.p. перевышенный.

Hepensicus, sm. surpoids, excédunt de poids; bascule, contre-poids; balance, tenue des livres d'un commerçant; prépondérance.

Перевъсный, ая, ое, adj. de surpoids; prépondérant.

Перевъсіе, sn.vi. sorte de tente.

Подв'є швать, подв'єснть, v.a. attacher en bas, suspendre au-dessous; part.p. подв'єшенный.

Подвъсъ et Подвъска, sf. breloque, pendeloque; remontant, extrêmité de la bande du baudrier.

Подвысокъ, ска, sm. portant, porte-poids, morceau de fer sous l'aimant auquel on attache les poids.

Подвысный, ам, ое, adj. qui est suspendu; —ный жеслобь, gouttière qui est suspendue au bout du toit.

Прив'є шивать, прив'єсить, «.a. ajouter au poids; rendre juste, ajuster la balance; attacher à, suspendre; part.p. принъшенный.

Привъсъ, et Привъсокъ, ска, sm. addition au poids, ce qu'on donne par dessus le poids, surpoids.

Привъсный, ая, ое, adj. de surpoids.

Прявъска, sf. chose suspendue à une autre, pendeloque.

II гов в шивать, провъсить, v.a. se tromper dans le poids à son désavantage, donner trop de poids; —, et провъщать, suspendre au grand air pour faire sécher, essorer; —ся, v.r. se faire tort dans le poids; part.p. провъщенный.

Пров'ясь, sm. ce qu'il y a de trop dans le poids, surpoids; manque de poids.

Провісный, ап, ое, adj. séché à l'air; —нап рыба, poisson essoré.

P A 3 в й ш в в A т ь, развисить, v.a. diviser, séparer par le poids; —, et развишать, v.a. suspendre çà et là; развисить уши, dresser les oreilles, écouter attentivement.

Разв'єсь, sm. assortiment de poids.

Разв'ясистый, ав, ое, adj. diffus, confus, à pédoncules écartés (des plantes).

C в в ш и в а т в , свъсить , v.a. peser , achever de peser ; faire pendre, suspendre en bas, faire descendre ; свъсить верёвку изъ окна, suspendre une corde à la fenètre; part.p. свъщенный.

Свъсъ, sm. soflite, lambris de menuiserie. У в в ш и в л т ь, увъсить, v.a. peser pour connaître le poids; —, et увъщать, pendre, suspendre pour orner; —ся, v.r. être suspendu pour l'ornement; увъшать покой картинами, orner une chambre de tableaux; part.p. увъщенный.

Увъсистый, ая, ое, adj. de poids, lourd, pesant; золото увъсистье другихъ металловъ, l'or est plus pesant que les autres métaux; —тая сабля, sabre lourd.

BHTÁTЬ (ar. vein 1, domicile, patrie; pers. dbaddn-idèns, être habité, d'où dbaddnis, lieu habité; gr. poix-āv, visiter), I.1, v.n. sl. s'arrêter, séjourner queque temps, se reposer; (des oiseaux) se percher. Batálume, sn. sl. demeure, refuge, retraile, repaire, gîte.

Витальница, sf.sl. chambre, salle à manger. Обитать (pour oбоимать), v.a. demeurer, séjourner, loger, habiter; part.p. обитаемый.

Обитаніе, sn.v. habitation, demettre.

Обиталище, sn. demeure, séjour, habitation. Обитальникь, sm.sl. étranger.

Обитатель, sm. habitant; — тельница, sf. habitante.

Обитель, sf. habitation, demeure; hôtellerie, auberge; couvent, monastère.

Обительный, ая, ое, adj. de couvent. Необитаемый, ая, ое, adj. inhabité, désert;

inhabitable. Сообитать, v.n.sl. demeurer avec, loger ensemble, cohabiter.

Сообитаніе, sn.v. cohabitation.

Cooбнтатель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui loge avec une autre personne. Превитать, v.n. sl. aller de côté et d'autre, voyager, errer.

آبادانی (5 آبادانیدن (2 وطن (1

BHTHJBRK'b (pol. winkielak, de l'all. winkelhaken), rá, sm. réglet, équerre, outil de menuisier.

BHTb (scr. vé 1, tordre, et ví 2, mouvoir, d'où vikas, tourbillon; pers. pitch-iden 4, goth. with-an, tordre, lat. vi-ere, lier avec l'osier), prés. выо, sl. вію, v.a. irr. tordre, tresser, entortiller; dévider, mettre en peloton; faire un nid; -ся, v.r. se tordre; s'entortiller; se replier, se tortiller; se tourner, caresser; voler, planer dans l'air, tourbillonner; sums вънки , tresser des guirlandes ; вить шёлкъ, dévider de la soie; птица вьёть гньздо, l'oiseau fait son nid; собака въётся бколо своего господина, le chien tourne autour de son maître; змъя вьётся по травть, le serpent se tortille dans l'herbe; орлы выотся подъ облаками, les aigles planent dans les airs; part.p. витой; — mán льстница, escalier en limaçon, en caracol.

Віє́ніе et Витіє́ ou Витьєї, sn.v. action de

tordre, tortillement.

Витейка, sf. cordon de fil d'archal très-mince. Витень, тия, sm. long fouet.

Виту́шка, dim. виту́шечка, sf. pâté en forme de cordon tors.

Вица, sf. et vi. Вичъ, dim. вичикъ, sm.

branche, verge pour lier. Braoß, an, oe, adj. entortillé; — nán kaný.

ста, chou pommé. Вилокъ, лка, dim. вилочекъ, чка, sm. tête

de chou pommé. Вилковый, ая, ое, adj. de tête de chou pommé.

Bилы, dim. вильцы, лець, sf. plur. branche fourchue; fourche.

Вилка, dim. вилочка, sf. et sl. Вилицы, sf. plur. fourchette; petite fourche; os de la poitrine des animaux; plur. вилки, nille, filet qui sort du bois de la vigne.

Вилочный, ал, ое, adj. de fourchette, de fourche.

Bush, sm. pied d'alouette (plante, delphinium consolida).

Вихрь et Ви́хорь, хря, sm. tourbillon, ouragan, bourrasque; súхремь, adv. en tourbillon.

Búxорный, ая, ое, adj. de tourbillon, d'ouragan.

Вихоръ, хра́, dim. вихоро́къ, рка́, et вихоро́чекъ, чка, sm. épi, touffe de cheveux qui se relèvent sur le front; molette, épi sur le poitrail des chevaux. Вяхре́цъ, еца́, sm. соссух, os à l'extrêmité du sacrum,

Вихрецовый, ак, ое, adj. coccygien, du coccyx.

Baiora, sf. tourbillon de neige, ouragan, vent violent, accompagné de neige.

Выожный et Выожливый, ая, ое, adj. neigeux, orageux.

Вьюнь, на, dim. вьюнокь, пка, et вьюночекь, чка, sm. blenne, loche d'étang (poisson, petromyzon fluviatilis).

Выончикь, sm. sorte de ver; clochette (fleur,

convolvulus arvensis).

Высро́къ, рка́, dim. выоро́чекъ, чка, sm. dévidoir, tournette; pinson montain, pinson des Ardennes (oiseau, fringilla montifringilla).

Выющка, dim. выющечка, sf. tournette, sorte de dévidoir; couvercle dans le tuyau de la cheminée pour fermer le poèle; turbotin, barbu (poisson, rhombus).

Выющечный, ая, ое, adj. de tournette; —ная тарелка, bascule de chaleur.

Bыя, sf. sl. le cou; преклонить выю, baisser la tête.

Высоковыйный, ая, ое, adj. sl. orgueilleux, hautain, altier.

Заво́екъ, о́йка, sm. la nuque chez les animaux.

Ввивіть, І.1, ввить, fut. вовью, v.a. entrelacer, entortiller, tordre, tresser dans; —ся, v.r. s'entrelacer, s'entortiller; ввить ле́нту въ ко́су, entrelacer un ruban dans une tresse de cheveux; part.p. ввитый.

Ввиваніе, вви́тіе, sn. v. action de tresser dans.

Ввивка, sf. action d'entrelacer; la chose entrelacée.

Взвиваться, взвиться, v.r. s'élever fort haut dans les airs, fendre les nues; s'éloigner rapidement, s'éclipser; opsis весьма высоко взвиваются, les aigles planent très-haut dans les airs; стръма взвилась подъ облака, la flèche fendit la nue, se perdit dans les airs.

Вывивать, вывить, v.a. tordre, tresser entièrement; gagner en tressant, en tordant; вывить гипьздо, faire un nid; на шёлковой фабрикть въ педтыю вывиль десять рублей, il a gagné dans une semaine dix roubles à la fabrique de soie; part. р. вывитый.

1) वे 2) वी 3) वीक 4) じしょうい

Выявана, sf. action de tresser entièrement, de gagner en tressant.

Довивать, довить, v.a. achever de tordre, de tresser, de dévider.

Дови́вка, sf. action d'achever de tordre, de tresser.

3 авивать, завить, v.a. commencer à tordre, à tresser; entortiller, boucler, friser, papilloter; —ся, v.r. s'entortiller, se tordre, s'embrouiller; se friser, se boucler; завить вынокь, tresser une guirlande; завить волосы, friser, boucler les cheveux; part. p. завитый.

Завива́ніе, sn.v. action de friser.

Завива́льный, ая, ое, adj. servant à boucler, à friser; —ная маши́на, frise à friser la laine.

Завито́къ, тка́, sm. boucle de cheveux; chose formée en boucle; partie de la poitrine des bêtes à cornes; volute, ornement des chapiteaux de colonnes; bout de l'oreille; plur. завитки́, hépatique (plante, agrimonia eupatoria).

И з в и в а́ т в, извать, v.a. tordre, tourner d'un côté; employer tout en tordant, en tressant; —ся, v.r. serpenter, aller en serpentant, se tortiller, se plier et se replier, se recoquiller; змий извивается, le serpent se tortille; part.p. изватый.

Извитіе, sn.v. action de courber, de tordre; извитія змый, plis et replis d'un serpent; извитіе слове́сь, sl. le don de l'éloquence.

Извивистый et Извивной, as, oe, adj. tortueux, sinueux.

H A B H B Á T Ь, Вавить, v.a. rouler, dévider, mettre en peloton, en rouleau; ajouter en tordant, faire une tresse plus longue; mettre sur un chariot, charger; tordre, tresser en quantité; —ся, v.r. être roulé, tortu, dévidé, mis en rouleau; навивать холстину на катокъ, mettre la toile sur un rouleau; навить возъ сізна, charger un chariot de foin; part. p. вавитый.

Навива́ніе, sn.v. action de rouler, de dévider, de mettre en rouleau.

Навивка, sf. manière de charger un chariot; la charge elle-même.

Навивальня, sf. instrument pour dévider. Навивальный, ая, ое, adj. servant à dévider, à mettre en peloton. H випальщикь, sm. celui qui étend le sil pour tisser; —щица, sf. dévideuse.

Навой, sm. ourdissoir de tisserand.

Навойня, sf. cylindre d'un cabestan sur lequel s'entortille la corde.

Навойникъ, sm. rouleau de cartouche.

O ввнвать, обвать, v.a. tordre autour, entortiller, envelopper; —св, v.r. se tordre autour, s'entortiller; обвать руку платкомь, envelopper la main d'un mouchoir; плющь обвавается около вязовь, le lierre s'entortille autour des ormes; part.p. обватый.

Обвиваніе, sn.v. action d'envelopper.

Обвивка, sf. action d'envelopper, d'entortiller; une enveloppe.

Отвива́ть, отвить, fut. отовню, v.a. cesser de tordre, de tresser; séparer une partie de ce qui est tordu, détresser, dérouler; part.p. отвитый.

Отвиваніе, sn.v. et Отвивки, sf. action de

développer, de détordre.

II ЕРЕВИВАТЬ, перевыть, v.a. tordre, tresser, dévider une certaine quantité; tordre, tresser autrement, dévider sur un autre peloton; mettre une charge sur un autre chariot; entortiller, entrelacer; —ся, v.r. s'entortiller, s'embrouiller; перевыть руку платкомь, s'envelopper la main d'un mouchoir; перевились верёвки, les cordes se sont entortillées; part. р. перевитый.

Перениваніе, sn.v. et Перевивка, sf. action de tordre, de tresser autrement, etc.

Превой, sm. sl. sorte de turban ou de bonnet. Повивать, повить, v.a. emmaillotter; accoucher, aider à accoucher; faire le métier d'accoucheur, de sage-femme; бабка эта искусно повиваеть, cette sage-femme accouche artistement

Повиваніе, sn.v. action d'accoucher.

Повивальный, ая, ое, adj. d'accouchement; —ное искусство, art obstétrique; —ная бабка, accoucheuse, sage-femme.

Повивальщикъ, sm. accoucheur.

Повитуха, sf.pop. accoucheuse.

Пово́ень, sm. liseron (plante, convolvulus). Пово́й, sm. accouchement; sl. maillot, drap, linceul.

Повойникъ, sm. ornement de tête des paysannes; sorte de bonnet; guimauve, althée ordinaire (plante, althæa officinalis). Повойничекъ, чка, sm. velvote, élatine

(plante, elatine).

Повилица, sf. cuscute, barbe de moine (plante, cuscuta europæa).

Повиличный, ал, ое, adj. —ные колокольчики, liseron (plante, convolvulus cneorum).

Подвивать, подвить, v.a. rouler le bout d'une chose; — ся, v.r. être roulé, se rouler, se friser par le bout; nodsuвать волосы, friser le bout des cheveux; part.p. подвитый.

Подвиваніе, sn.v. et Подвивка, sf. action

de rouler, de friser le bout.

Подвой, sm.sl. poteau, jambage de porte.

Привив Кть, привить, v.a. entrelacer, tresser à, ajouter en tressant; greffer, enter; inoculer; —ся, v.r. être greffé, enté; inoculé; привить колу оспу, inoculer la petite vérole; привить корбеью оспу, vacciner; part. р. привитый.

Прививаніе, sn.v. et Привина, sf. action de greffer, entement; inoculation.

Прививатель et Прививальщикъ, sm. celui

qui sait gresser; inoculateur.

П пнвивальный, ая, ое, adj. servant à greffer; — ный ножичекь, lc greffoir. Прививокъ, вка, dim. прививочекъ, чка, sm. greffe, ente; arbre enté.

Прививной, ая, о́е, adj. entrelacé, ajouté à une tresse; enté, greffé, inoculé.

Прививочный, ая, ое, adj. bon pour greffer, pour enter.

P A 3 в и в k т в, развить, fut. разовью, v.a. défaire, dévider, détordre, défiser, détresser, décorder; développer, augmenter, accroître; — ся, v.r. se défaire, se détordre, se défriser; se développer, s'étendre, s'accroître; кудри развились, les boucles se sont défrisées; силы развиваются, les forces se développent; part. р. развитый.

Развиваніе, sn. v. et Развивка, sf. action de détordre, de défriser.

Passútie, sn. développement, accroissement; passúmie j.mcmsenusus eno óбностей, le développement des facultés intellectuelles.

C в н в а́ т в, свить, fut. совью, v.a. tordre ensemble, réunir en tordant, en tressant; rouler ensemble, mettre en rouleau; détortiller, dérouler, dévider; —ся, v.r. se rouler, se mettre en rouleau; se défaire, se détortiller; свить верёвку, tordre une cordre, corder; свить гивьздо, faire un nid; part. p. свитый.

Camanie, cuarie, sn. v. action de tordre ensemble, de plier en rouleau.

Свивальникъ, dim. свивальничекъ, чка, sm. bande pour envelopper les langes d'un enfant au maillot.

Сви́вокъ, вка, sm. valve, écaille ou battant d'une coquille.

Свивочный, ая, ое, adj. de valve.

Свитокъ, тка, dim. свиточекъ, чка, sm. rôle, rouleau de papier écrit, manuscrit plié en rouleau.

Свитка, sf. vi. espèce de souquenille.

CBHAB, sf. endroit de l'arbre où les filaments s'entrelacent par des sinuosités; madrure, veine du bois madré.

Свилева́тый, ая, ое, adj. madré, noueux.

Свиляный, ая, ое, adj. —ныя ткани, étosses moirées.

Сувойка, sf. vorticelle (polype en bouquet, vorticella rotatoria).

Увивать, увить, v.a. entortiller, lier, attacher; placer sur en roulant, en dévidant; —ся, v.r. s'entortiller; se tourner autour, caresser; увить нбгу ремнями, se lier le pied avec des courroies; partp. увитый.

Увиваніе, sn. v. et Увивка, sf. action d'entortiller, de lier.

Увивчивый, ая, ое, adj. qui peut être placé sur en roulant, en dévidant; qui sait tourner autour, caressant.

Вила́ть, I.s, вильнуть, III.i, v.n. courir çà et là, s'éloigner, s'écarter; user de détours, tergiverser, biaiser, gauchir; вильнуть въ сторону, se mettre de côté; сколько тебіь ни вилать, а худа не миновать, tu as beau tergiverser, tu ne pourras échapper.

Bulinie, sn. v. tergiversation, gauchissement,

biaisement.

Виляльщикъ, sm. tergiversateur.

Нзвиливать, І.1, нзвилить, v.a. inus. courber, rendre tortueux; —ся, v.r. devenir tortueux, sinueux.

Извилина, sf. courbure, sinuosité, repli, détour, anfractuosité.

Навилистый, ая, ос, adj. tortueux, sinucux; — тая рыка, riviere sinucusc.

Отвилнвать, отвилять et отвильнуть, v.a. et —ся, v.r. se tirer d'affaire, sortir d'embarras par des détours.

Развиливать, развилять, v.a. plier, courber de côté.

Развилива, dim. развиливка, sf. division d'une branche, bifurcation.

Развилистый, ая, ое, adj. bifurqué.

Свильнуть et Увильнуть, v.n. déf. user de détours, ne pas agir franchement, biaiser, gauchir.

BHTA3b (blanc-russ. súynsb, du scand. wiking, aventurier, pirate), sm. guerrier, paladin, héros.

Витязевъ, ва, во, adj. poss. ind. et Витяжскій, ая, ое, adj. poss.c. de chevalier: Витяжество, sn. entreprise chevaleresque.

BUXÁTЬ, І.1, вихнуть, III.1, v.n.inus. mouvoir, remuer, ébrunler.

Вихляй, sm. pop. balourd, lourdaud.

Вихаять, I.s., v.n. pop. marcher négligemment, se dandiner.

Вывихать, вывихнуть, v a. disloquer, déboiter, luxer, démettre; вывихнуть себъ руку, se démettre, se luxer la main;

part. p. вывихнутый. Вывихь, sm. luxation, dislocation, déboitement, déplacement des os.

Извихнуть, v.a. déf. disloquer, luxer.

Повихнуть, v.a. déf. démettre, disloquer, luxer un peu; —ся, v.r. s'écarter, s'éloigner du vrai chemin, du sentier de la vertu; part.p. повихнутый.

Свихнуть, v.a. déf. disloquer, se donner une entorse; —ся, v.r. déchoir, tomber en décadence, tomber dans le libertinage; part.p. свихнутый.

Свихъ, sm. entorse, luxation.

BÍILE (lat. vice, ablatif de vicis, alternative) vice, mot qui joint à un nom de fonctionnaire, de dignitaire, signifie qui exerce en second les fonctions principales.

ВИЦЕРО́Й (franç.), sm. vice-roi, gouverneur d'un état qui a le titre de royaume. Вицеройство, sn. vice-royauté.

ВИШНЯ (turc vichnè 1, gr. mod. βισηνιά), dim. вишенька, sf. cerisier (arbre, prunus cerasus); cerise, fruit du cerisier; вишеня біблая, la guigne (cerasus armeniaca); вишия бібшеная, belle-dame, bella-dona (plante, atropa belladonna); вишия жидовская, alkékengi, coqueret (plante, phisalis alkekengi); вишия корнилісва, le cornouillier (arbre, cornus mas).

Вишенный, ая, ое, adj. de cerise; —ное дерево, le cerisier.

Вищенникъ, et Вищнякъ, ка, sm. cerisaie,

lieu planté de cerisiers. Вищенье, sn. coll. des cerisiers.

Вишневый, ая, ое, adj. de couleur de cerise.

Вишнёвка, dim. вишнёвочка, sf. eau de cerise, kirsch-wasser.

Вывишникъ, sm. illécèbres (plante).

Ивишенье, sn. sorte de champignon

BIOAA (ital. viola), sf. alto, quinte de viole.

Віолисть, sm. violiste, joueur d'alto.

Віолонче́ль (ital. violoncello), sf. violoncelle, basse de violon.

Віолончелисть, sm. joueur de violoncelle.

BAAA BTb (ar. vilaiets, all. wall-en, d'où gewalt, suéd. vâlde, pouvoir, puissance), I.4, v.a.. (къмъ, чъмъ) gouverner, doministrer, régner, posséder; remuer, faire agir, faire usage, manier; встьмъ ихъ имъніемъ владітеть, il gouverne tout leur bien; отъ болізни долго не владітьх рукою, à cause de ma maladie pendant long-temps je n'ai pu remuer le bras; владіть мечёмъ, savoir manier le glaive

Baaguie, sn.v. gouvernement, domination, regne; droit de jouir, possession; domaine,

état, propriété.

Владыець, льца, sm. souverain; maître, seigneur, possesseur, propriétaire.

Владывческій, ая, ое, adj. de souverain; de seigneur, de possesseur.

Владътель, sm. maître, souverain, seigneur, prince régnant; —тельница, sf. maîtresse, princesse régnante.

Владытельный, ая, ое, adj. régnant, suzerain; —ный Киязь, prince régnant.

Владътельствовать, La, v.n. régner, dominer, gouverner.

Владыка, sm. seigneur, souverain, maître; titre des évêques; —дычица, sf. souveraine, maîtresse.

Владыческій et Владычный, ая, ое, adj. de seigneur, de souverain, de maître.

Владичество, sn. pouvoir suprême, empire, règne; puissance, état.

Владычествовать, I.2, v.n. régner, donniner, gouverner.

Владычествованіе, sn.v. domination, règne. Владычній, нял, нее, adj. impératif, impérieux.

Завладѣть, v.a. déf. s'emparer, se rendre maître, usurper; завладѣть εύροдомь, s'emparer d'une ville.

ولاية ₍₂ وشنه (1

Завладене, m.v. prise, occupation, usurpation.

Завладътель, sm. usurpateur; — тельница,

sf. usurpatrice.

Обладать (pour оболада́ть), I.1, v.a. régner, dominer, commander, gouverner, posséder; они осею вселе́нною облада́ли, ils possédaient tout l'univers; part.p. облада́мый.

Обладаніе, sn.v. domination, possession.

Обладатель, sm. souverain, monarque; — тельница, sf. souveraine.

Обладательство, sn. domination.

Область, sf. province, district, jurisdiction, domaine; pouvoir, autorité; Туре́цкіл области, les provinces turques; область нау́кь, le domaine des sciences.

Областной, ая, о́е, adj. provincial, de province, de district; — ной судь, tri-

bunal de province.

Orianti, v.a. déf. subjuguer, réduire sous son pouvoir, soumettre; osnadisms cépduems, subjuguer un cœur.

Овладеніе, sn.v. action de subjuguer.

BAACTЬ, sf. liberté d'agir, puissance, pouvoir, ascendant, empire, domination; plur. Βλάςτη, τέἢ, puissances, Ge ordre de la hiérarchie céleste; supérieurs qui dirigeaient autrefois les affaires d'un couvent; le pouvoir; sepxósnan sλαςτη, souveraineté; быть є чьей вλάςτη, être à la merci de qqu'un; онъ властей не признаёть, il ne reconnaît point de pouvoir.

Вла́стный, ал, ое, adj. puissant, qui a la liberté d'agir, qui est le maître, impérieux. Вла́стно, adv. puissamment, impérieusement. Властели́нъ, sm. maître, souverain.

Властели́иство, sn. domination.

Властитель et Властель, sm. chef suprême, souverain, maître, dominateur, arbitre; —тельница, sf. maîtresse, souveraine.

Властительскій, ая, ое, adj. de souverain. Властительски, adv. en maître.

Властительство, sn. souveraineté.

Властительствовать et Властвовать, I.2, v.n. régner, dominer.

Властолю́біе (de любить, aimer), sn. désir de régner, ambition, esprit de domination. Властолю́бець, бца, sm. homme ambitieux, impérieux.

Властолюбивый, ал, ое, adj. ambitieux, avide du pouvoir.

Властолюбиво, adv. ambiticusement.

Bластолю́бствовать, I.s, v.n. être ambitieux, désirer de régner.

Baacный (pol. wlasny, de власть), ая, ое, adj. propre, particulier.

B. а́сно, adv. de même, exactement.

Bóлость, sf. district, jurisdiction, domaine, bailliage.

Волоствой, ая, о́е, adj. de district, de bailliage.

Волостель, sm. vi. chef d'un baillinge, bailli. Волостелиный, ая, ое, adj. vi. de bailli.

Безвла́стіе, sn. anarchie.

Безвластный, ая, ое, adj. anarchique.

Единовла́стіе, sn. monarchie, unité dans le pouvoir.

Единовла́стный, ая, ое, adj. monarchique. Единовла́стно, adv. monarchiquement.

Единовластникъ et Единовластитель, sm. monarque.

Иевла́стный, ая, ос, adj. incompétent, qui _n'a pas droit de juger.

Подвла́стный, ая, ое, adj. soumis, assujetti, subordonnć.

Cамовла́стіе, sn. pouvoir absolu, souveraineté, pouvoir souverain.

Camobliacthein, ая, ое, adj. absolu, indépendant; —ное правленіе, gouvernement absolu.

Самовластно, adv. en maître absolu.

Canobiactи́тель, sm. souverain absolu, autocrate.

Cамовла́ствовать, I.s, v.n. régner souverainement, avoir un pouvoir illimité.

ВЛАСЪ (scr. bála 1, cheveu; lat. vellus, toison; all. wolle, laine), sm. sl. cn russe Волось, dim. волосо́къ, ска́, et волосо́чекъ, чка, sm. cheveu, poil, crin; chevelure; spiral, petit ressort d'une montre; mлить за́ волосы, tirer par les cheveux; тофя́къ волосы, tirer par les cheveux; тофя́къ волоса́ми набитый, un matelas rempli de crin; же́нскій во́лосъ, adiante, capillaire (plante, adianthum nigrum); ни на́ волосъ, adv. pas le plus petit brin, nullement.

Волосяной, sl. Власяный, ás, óe, adj. de cheveu, de poil, de crin; capillaire, délié comme un cheveu; —ной πιοφάκε, un matelas de crin.

Волосяница, sl. Власяница, sf. cilice, haire. Власяничный, ал, ое, adj. de cilice.

Волосатый, sl. Власатый, ая, ое, adj. chevelu, poilu.

Boлосатикъ, sm. crinou, ver filiforme; capillaire, adiante (plante, adianthum).

Волосникъ, ка, sm. bandeau de tête.

Волосяникъ, plus usité au plur. волосяники, sm. chaussure de crin.

Bóлосень, sf. couronne, partie la plus basse

du paturon.

Волося́вка, dim. волося́вочка, sf. jeu d'enfants où l'on se tire par les cheveux; дать кому волося́нку, tirer par les cheveux.

Волосоплетина (de *плести́*, entrelacer) et Волосоплетка, sf. ce qu'on entrelace dans les cheveux.

Boaccouëcz (de vecâms, peigner), sm. coiffeur, perruquier.

Безволо́сый, sl. Безвла́сый, as, oe, adj. sans cheveux, chauve; sans poil, épilé.

Бъловолосый, Темноволосый, Черноволосый, Долговолосый, ая, ое, adj. qui a les cheveux blancs, fonces, noirs, longs.

BAAπTb (scr. val 1, lat. volv-ere, rouler; ar. bèlbèlet 2 ou bilbdl 2, agitation d'esprit; gr. φλά-ξειν, all. wall-en, bouillir avec bruit, bouillonner), I.2, v.a. inus. agiter, soulever, exciter, rouler; —cm, v.r.sl. être agité, être ballotté, lutter contre les flots; hésiter, flotter, douter, chanceler. Baánnie, sn.v. agitation.

Развлаять, v.a. vi. disperser; —ca, v.r. se

disperser. **B.JÁFA**, sf. liqueur, substance liquide; humidité, moiteur.

Влажный, ая, ое, adj. humide, moite; — ная погода, temps humide.

Влажно, adv. humidement.

Влажность, sf. humidité, moiteur; sérosité,

pituite, humeurs.

Baamtte, II.s, навлажить et увлажить, v.a. rendre humide, humecter, ramoitir; poca влажить поля, la rosée humecte les champs; part. p. навлаженный et увлаженный.

Волгнуть, III.1, отволгнуть, v.n. être humide, devenir moite.

Волжанка, et Волвинка, ou Волнуха, sf. sorte de champignon (agaricus cinamomeus).

Безвлажный et Невлажный, ав, ое, adj. sec, sans humidité.

Oтвлаживать, I.1, отвлажить, v.a. déflegmer, ôter la partie aqueuse d'un corps. Отвлаживавіе, sn. déflegmation.

Отволаживать, отволожить, v.a. vi. humecter, mouiller. Orzó.tr.zatň, a4, oe, adj. devenu humide, moite, humecté.

BOAHÁ, sf. onde, vague, flot, lame; foule, troupe; laine tondue, toison (sl. σόλμα, de σλασε?); στωπρε ποδωμάσωε σόλμω, le vent soulève les flots; ω΄ς μημωπ σόλμω μαρόδα, des flots tumultueux de peuple.

Волни́стый, ая, ое, adj. ondoyant, ondulé, onduleux, tabisé; laineux; —стая возярь, le tabis; —стая земля́, terrain ondoyant,

couvert d'ondulations.

Волнаный, ая, ое, adj. de laine, de toison. Волнаный, яя. agitation de la mer, grosse mer; mouvement tumultueux, agitation, trouble, émotion; волнане крови, agitation du sang; волнане души, trouble de l'ame.

Волновать, I.s, взволновать, v.a. agiter, soulever, troubler, mettre en agitation, émouvoir; —cs, v.r. s'agiter, ondoyer; se soulever, fermenter; avoir de l'émotion; вътрь волнуеть море, le vent agite la mer; кровь во мнь взволноваль, il a mis tout mon sang en mouvement; взволновать народь, soulever le peuple; волнующееся море, une mer houleuse.

Волнованіе, взволнованіе, sn.v. agitation, soulevement, ondulation.

Волнова́тель, sm. celui qui soulève les flots. Волново́й, áя, óe, adj. pop. orageux; —ва́л nosóda, tempête, temps orageux.

Tpesoanénie (de mpu, trois), sn. grande tempête; très-grand trouble, grande agitation.

BAJHTЬ, II.1, asp. mult. ва́левать, v.a. faire avancer en roulant, rouler; jeter par terre, abattre, terrasser, renverser; mettre en tas, entasser; v.n. s'avancer, arriver, marcher en masse; se remuer, se mouvoir avec peine (des grands animaux); -ca, v.r. tomber, menacer ruine; se jeter, se coucher, se rouler, se vautrer; s'avancer, se précipiter en foule; mourir, périr d'une contagion; sasúms cmoss, renverser une table; εαλύπο δροεά ετ κήτη, entasser du bois; народъ валить съ площади. le peuple quitte la place en foule; корабль eanime, le vaisseau avance lentement; dépeso sanúmen, l'arbre est près de tomber; neodsi es depéss sainmen, les fruits tombent des arbres; es depéssus croms easumes, il y a une épizootie, une mortalité de bestiaux dans le village;

بلبال (3 بلبلة عال عام 1) वज्र

у него ничто изъ рукъ не валится, il réussit dans tout ce qu'il entreprend;

part. p. валенный.

Bast, dim. Baseyt, seyá, et Básekt, sm. rouleau, cylindre; rebord, bord en saillie; axe d'un tambour; rempart, boulevard, retranchement; vague, onde, flot; οδοθέσπο εδροδε εδιομέ, faire un rempart autour d'une ville; εοδπιδίε εαιδί, les ondes, les vagues; εάιομε, adv. en foule.

Bajobóň, áπ, óe, adj. de rouleau, de cylindre; de rempart; — εάπ επόδομος ms, un relevé de compte; — εόῦ mopes, un

commerce en gros.

Bánka, sf. coupe de bois; action de pencher un navire sur le flanc pour le radouber.

Bánnin, an, oe, adj. vacillant, chancelant, facile à renverser; —κου εγθνο, navire qui monque de stabilité, qui plie beaucoup ou qui porte mal la voile.

Basko, adv. en vacillant; жить ни шатко,

ни валко, vivre petitement.

Báлкость, sf. vacillation, chancellement;

tangage d'un navire.

Валандаться, l.i, заваландаться et проваландаться, v.r. pop. faire une chose avec nonchalance, traîner un travail en longueur; être arrêté par un obstacle.

Валежникъ, sm. chablis, bois abuttu par le

vent ou l'issé après la coupe.

Banýнъ, на, sm. pierre ronde, caillou.

Полува́ликъ, sm. baguette, sorte de moulure, t. d'archit.

В в я я в я т в , І. 1, ввалить, v.a. rouler, jeter dans , précipiter ; —сл, v.r. tomber dans en roulant ; tomber dans un malheur; ввалить кого въ яму, jeter qqu'un dans un fossé ; ввалился какь сомь въ вершу, prov. il a eu un pied de nez ; part.p. вваленый.

Вваливаніе, вваленіе, sn.v. action de jeter dans, de précipiter.

В в в я я я в в т в , взвалить , v.a. placer un farde u sur; charger , imposer; — ся, v.r. se jeter sur; взвалить дівло на кого , remettre une affaire sur qqu'un; взвалить на кого вину , faire retomber une faute sur qqu'un; part.p. взваленный. Взваляване, sn.v. action de charger.

Bываливать, вывалить, v.a. jeter dehors, jeter à bas, venverser; —ся, v.r. être jeté dehors, renversé; sortir, tomber de sa place; être couvé, éclore; выга-

лить изъ саней, jeter hors du traîneau; бревно изъ стъны вывалилось, la poutre est sortie de la muraille; сколько уыплять подъ настьдкою вывалилось, combien de poulets la couveuse a-t-elle fait éclore? part.p. вываленный.

Вываливаніе, вываленіе, sn.v. action de

jeter dehors, de renverser.

Вывалка, sf. rebut, chose à jeter.

Вывалокъ, яка, sm. nichet, pourri, œuf couvi. Дов Кливать, довалить, v.a. achever de jeter à terre, de renverser; rouler, faire avancer jusqu'à; —ся, v.r. être roulé jusqu'à; atteindre, parvenir avec peine; раге. р. доваленный.

3 аваливать, завалить, v.a. jeter derrière, boucher, encombrer; remphr, combler; —ся, v.r. se mettre, se cacher derrière; se coucher, s'étendre; être rempli, être encombré; se perdre, être égaré; завалить дороги, encombrer les routes; лавка завалена товарами, la boutique est encombrée de marchandiscs; завалить грудь, j'ai la poitrine oppressée; рагt.р. заваленный.

Заваливаніе, заваленіе, sn.v. action de

combler; encombrement.

Зава́лина, sf. remblai, levée de terre autour d'une maison contre le froid.

Зава́ль, sm. opilation, engorgement, obstruction; sasáль въ груди́, suffocation, oppression; sasáль въ боку́, points de côté.

Зава́лецъ, льца, sm. scrofulaire (plante, scrophularia nodosa).

HABÁJHBATЬ, вавалить, v.a. mettre sur, entasser, amonceler; donner contre, heurter; charger, imposer; —ся, v.r. tomber dans, encombrer; s'écrouler; se jeter sur, s'appuyer; fondre sur, tomber sur; entrer en foule; барка навалила на мость, la barque a donné contre le pont; на меня навалили трудную должность, on m'a chargé d'une fonction pénible; много земли навалилось въ ровь, il est tombé beaucoup de terre dans le fossé; на него встыть міромъ навалились, tout le monde est tombé sur lui; part.p. наваленный.

Наваливаніе, навлясніе, sn.v. action d'en-

tasser; de charger.

Наваль, sm. instigation à prendre une chose contre sa volonté, action d'emboiser.

Навальный, ая, ое, adj. qu'on a obligé de prendre contre la volonté, emboisé. Навальщина, sf. chose qu'on nous a persuadé de prendre.

Hanaska, sf. sorte de jeu de cartes.

О в в Аливать, обвалить, v.a. faire une jetée de terre autour; renverser ce qui est entassé; -ca, v.r. tomber en ruine, s'écrouler, s'ébouler; doms obsanusaemen, la maison tombe en ruines.

Обваливаніе, sn.v. action de jeter autour. Обваль, sm. jetée de terre; partie d'un édifice qui tombe en ruines.

Отваливать, отвалить, v.a. jeter loin, éloigner en roulant; démarrer, quitter le rivage, partir; -cs, v.r. se détacher, tomber; se soustraire, se débarrasser; подмазка на потолкт отвалиoaemca, le plâtre se détache du plasond; отваливаться от службы, chercher à se débarrasser de son service; part. p. отваленный.

Отваливаніе, sn.v. action d'éloigner en roulant ; de démarrer.

Отваль, sm. partie d'une montagne où il y a eu des éboulements; démarrage . éloignement du rivage, départ; dossier d'une chaise; do omeany, adv. à satiété. Отвальное, наго, sn. droit de démarrage. Отваляна, sf. morceau détaché; frion, pelle de fer de la charrue.

Переваливать, перевалить, v.a. jeter au travers; rouler à travers; jeter d'un endroit à un autre; tirer, faire passer d'un rivage à l'autre; —ся, v.r. marcher comme un canard, caneter; перевалить камень на другую сторону rouler une pierre d'un autre côté; part.p. переваленный.

Переваливаніе, переваленіе, sn.v. action de jeter, de rouler à travers.

Переваль, sm. passage d'un navire d'un rivage à l'autre; maladie dont plusieurs personnes ont été atteintes l'une après l'autre.

Поваливать, повалить, v.a. jeter à terre, renverser; rouler, faire avancer; arriver, sortir en foule; —ся, v.r. être renversé; tomber; se coucher; 60péus боруа повалиль, le lutteur a terrassé son adversiire; καρόδο ποσαλώλο το πλόμιαδα, le peuple quitta en foule la place publique; part. p. поваленный.

Поваль, sm. épizootie, mortalité des bestiaux. Повалка, sf. une épidémie.

Повальный, ая,ое, adj. général, sans excepter personne; épidémique; -ный обыскъ, enquête générale.

Повальное, наго, sn. amende que payait celui qu'on trouvait couché dans la rue.

Подваливать, подвалить, v.a. rouler dessous, mettre sous; ajouter; -ca, v.r. être roulé. mis dessous.

Подваль, sm. chambre sous le rez-de-chaussée; cave sèche.

Подвальный, ав, ое, adj. de cette chambre. Спо́дваль, adv. en gros, en bloc, à la raie, l'un portant l'autre.

Приваливать, привалить, v.a. rouler vers, approcher en roulant; arriver, aborder; v.n. se porter avec violence centre; s'augmenter, s'amisser; accourir en foule; -ся, v.r. se coucher près de ; faire le malade, l'homme ivre; npusanums ramens къ дверямь, rouler une pierre veis la porte; кровь привалила къ головъ , le sang s'est porté à la tête; part.p. приваленный.

Приваливаніе, приваленіе, sn.v. action de rouler vers; action d'aborder.

Прива́ль, sm. abordage, arrivée; halte; engorgement.

Привальный, ая, ое, adj. d'arrivée. Привальное, наго, sn. droit d'abordage.

Проваливать, провалить, v.n. aller à travers, passer; -cs, v.r. tomber. passer à travers, se jeter au travers de : crouler, s'écrouler, enfoncer; se cacher; s'en aller, partir; (d'un ulcère) s'ouvrir, se crever, se percer; myva грозная провалила, l'orage terrible est passé; сводъ провалился, la voûte s'est écroulée; на. рывь провалился, l'abcès a percé; провались ты от меня, laisse-moi tranquille, éloigne-toi; part.p. проваленный. Проваливаніе, sn.v. action de passer.

Проваль, sm. ouverture, trou, crevasse; éboulement de terre, brèche; ouverture d'un abcès; nposást бы тебя взяль, au diantre sois-tu.

Провалина, sf. trou, crevasse.

Провальный, ая, ое, adj. pop. désagréable. Провальщина, sf. pop. contre-temps facheux: toute chose désagréable.

Разваливать, развалить, с.а. гепverser ce qui est entassé, disperser; -cn, v.r. être renversé; tomber en ruines, s'ébouler, s'écrouler; sentir une grande fatigue; être assis très-négligenment; стросніе разваливается, le bâtiment tombe en ruines; part. p. разваленный. Разваливаніе, разваленіе, sn.v. action de disperser ce qui est entassé.

Разваль, dim. развалець, льца, sm. bure, puits profond des mines; allure du che-

val qui approche de l'amble.

Развалина, plus usité au plur. развалины, sf. ruines, débris.

Развалистый, ая, ое, adj. penchant, qui va en pente, qui menace ruine.

Розвальни, ней, sf. pl. traîneau dont les côtés sont courbés.

C в я н в я т в , свамить , v.a. renverser , jeter à terre ; rassembler ce qui est dispersé, entasser; rejeter sur, se débarrasser; v.n. diminuer, baisser ; —ся, v.r. tomber d'une hauteur; se réunir , se joindre , aborder ; perdre ses forces , s'affaiblir ; mourir ; вітроми дерево свамило , le vent a renversé un arbre ; свамить каменья вы груду , jeter les pierres en tas ; свамить на кого свою вину , rejeter sa faute sur qqu'un ; погоди, пока народы свамить , attends jusqu'à се que la foule se soit écoulée; черепина съ крови свамилась , une tuile est tombée du toit ; part. р. сваменый.

Сваливаніе, сваленіе, sn.v. action de ren-

verser; de mettre en tas.

Свалка, sf. presse, foule; combat, bagarre, mèlée; большал свалка была на плошади, il y avait grande presse sur la place.

Свальный, ая, ое, adj. arrivé dans une

foule, dans une mêlée.

Свальщикъ, sm. celui qui réunit, qui fait un abordage.

У в і л п в л т в , увалітв , v.r. s'en aller, se disperser tout d'un coup; — ся . v.r. tomber , rouler d'en haut; народа съ площади вдругь увалиль, le peuple s'est retiré tout à-coup de la place.

Ува́ль, sm. petite colline ronde et plate. Ува́листый, ая, ое, adj. rempli de petites collines.

BAJÁTЬ, I.s, v.a. rouler par terre; fouler, feutrer; pétrir; —ся, v.r. se rouler, se vautrer; être foulé, feutré; se pétrir; валять кого въ снъгу, rouler qqu'un dans la neige; валять сукна, fouler des draps; валять пироги, pétrir des pâtés; валяться на полу, se rouler sur le plancher; part.p. валяный.

Валя́ніе, sn.v. action de rouler par terre; action de fouler, de feutrer; de pétrir. Валя́льня, et sync. Вальня, sf. foulerie, moulin à foulon.

Валя́льный, ая, ое, adj. servant à fouler; —нал маши́на, moulin à foulon; —ная земля́, terre à foulon.

Валя́льшикъ, sm. foulon, feutrier.

Валёкь, лька́, sm. battoir, palette pour battre le linge; palonnier sur le côté du timon.

Báленецъ, нца, sm. sorte de pain hlanc.

Валенокъ, нка, ct plur. Bаленки, sm. chaussure d'hiver faite de feutre de laine de mouton.

Вальщикъ, sm. couchart, coucheur, t. de papeterie.

Вальяжный, ая, ое, adj. massif, lourd, épais.

Вальяжно, adv. massivement.

Banora, sc. pop. paresseux, nonchalant.

Войлокъ, dim. войлочекъ, чка, sm. feutre de poil de vache ou de laine.

Войлочный, ая, ос, adj. de feutre.

Войлочникъ, sm. feutrier.

Bывалять, v.a. déf. vautrer, rouler, salir en vautrant; fouler, feutrer; —ся, v.r. se vautrer; вывалять кого въ снъгу, vautrer qqu'un dans la neige.

Довалять, v.a. déf. achever de fouler, de

feutrer; achever de pétrir.

Завалять, v.a. déf. traîner, salir en traînant; —ся, v.r. se traîner, se salir; (des marchandises) être depuis long-temps en magasin.

За́валень, льня, sm. fainéant, paresseux. За́валь et Зава́льщина, sf. vieille marchan-

dise, garde-boutique.

Завальный, ая, ое, adj. —ный товарь, garde-boutique.

II валять, v.a. déf. fouler, feutrer en quantité; —ся, v.r. se rouler, se vautrer à son aise.

Обвалять, v.a. déf. couvrir, entourer d'une autre matière en foulant; part.p. обвалянный.

Отвалять, v.a. déf. cesser de fouler; achever de pétrir; —ся, v.r. cesser de se vautrer; отвалять кому бока, rosser qqu'un d'importance.

Перевалять, v.a. déf. fouler, feutrer une seconde fois; fouler trop; —ся, v.r. se vautrer l'un après l'autre; tomber malade

les uns après les autres.

Поналять, v.a. déf. fouler un peu; pétrir un peu; —cя, v.r. se vautrer, passer son temps à être couché.

Проваміть, v.a. déf. s'occuper à fouler, employer un certain temps à fouler; —ся, v.r. être au lit, être malade; être sans utilité, ne servir à rien, n'être d'aucun usage.

Разваля́ться, v.r. déf. s'étendre de tout son long; rester couché, être malade.

Свадать, v.a. déf. fouler ensemble; —ся, v.r. (de la laine, des cheveux) s'embrouiller, s'entortiller.

Увалять, v.a. déf. fouler bien; pétrir assez; —ся, v.r. se vautrer à son aise.

Увалень, льня, sm. fainéant, paresseux, nonchalant.

Увальчивый, ая, ое, adj. paresseux, lâche, indolent.

BAEKÝ (gr. ἐλκ-ω), чёшь, prés. de влечь, ou влещи́, v.a.irr. et asp.indéf. Влачи́ть, II.z, v.a. sl. en russe

Волочь, prés. волоку, чёшь, v.a. irr. et asp. indéf. Волочить, II.s, v.a. tirer, traîner; filer, faire passer par la filière; porter sans cesse, user; traîner en longueur; entraîner, ravir, captiver; -ca, v.r. se tirer, se traîner; marcher avec peine; chercher à plaire, courir après les femmes; suivre une affaire ; battre le pavé ; so.soчить золото, filer l'or; едва ноги волоumz, il traîne à peine les pieds; sonoчить дівло, traîner une affaire en longueur; насилу волокусь, је me traîne à peine; любовь влечёть за собою безpascýdemeo, l'amour traîne après lui l'imprudence ; влечь за собою слушателей, captiver, entraîner ses auditeurs; влачить жизнь, traîner sa vie.; part. p. волоченный et sl. влеченный.

Bολουάκιε, sl. Βλευάκιε, sn.v. action de tirer, d'entraîner; de filer; traction; σκήνπρεκιιεε σλευάκιε, l'instinct.

Во́локъ, dim. волочёкъ, чка́, sm. portage, espace entre dœux rivières où il faut traîner les barques ou transporter les marchandises; filière; planche pour fermer la fenêtre des maisons de paysans; trique-bale, machine pour transporter; bâche-traînante, sorte de filet; во́локомъ, adv. en tirant, en traînant.

Волоковой, ая. о́е, adj. — sóe окно́, fenêtre qui se ferme au moyen d'une planche.

Волокита, sf. retard, délai, retardement d'une affaire; sm. dameret, galant, coquet, roué, aventurier; plur. волокиты, sf. tours du bâton.

Волоки́тный, ая, ое, adj. lamoureux, lascif; errant, vagahond; qui traîne en longueur; — ная жизнь, vie errante.

Волокитство, sn. galanterie, coquetterie, rouerie, aventure; cracmaúsoe волокитство, une bonne fortune.

Волокно, dim. волоконце, sn. fil, filament, fibre, fibrille.

Волокни́стый, ая, ое, adj. filamenteux, fibreux, filandreux.

Bojorýma, sf. filet de 50 à 60 toises dont on se sert sur les bancs de sable.

Во́лоть, sf. fil, filament.

Волочайка, sf. coureuse, femme galante.

Волочи́льня, sf. filière, tréfilerie.

Волочильный, ая, ое, adj. servant à filer, à tirer les métaux.

Волочильщикъ, sm. tireur d'or, tréfileur. Волочий, adv. en traînant.

Безволоки́тно, adv. sans déport, sans délai, sur-le-champ.

B о в л е к k т ь, I. 1, вовлечь, fut. вовлеку, v a. tirer, traîner dans, entraîner; — ся, v.r. être traîné dans, entraîné; ons вовлёкь меня въ сіе́ несча́стіе, c'est lui qui m'a entraîné dans ce malheur; part.p. вовлече́нный.

Вовлеченіе, sn. v. action d'entraîner.

Ввола́кивать, вволо́чь, v.a. tirer, trainer dans; —ся, v.r. être tiré, traîné dans.

Взволя́кнвать, взволо́чь, v.a. tirer, traîner en haut; tirer sur.

BEBLERATE et BEBOARREBETE, BEL-BACUE et BEBOACUE, v.a. tirer dehors, faire sortir en tirant, aveindre.

Довола́кивать, доводочь, v.a. tirer, trainer jusqu'à; —cs, v.r. se trainer jusqu'à, atteindre.

3 A B O J Á K H B A T B, 3aBOJÓ4B, v.a. tirer, traîner après soi, emmener, entraîner; guérir, cicatriser; couvrir de nuages; aa-golokió pány, la plaie s'est cicatrisée; κόδο зαδολάκυδαεπε, le ciel se couvre de nuages

За́волока, sf. séton, petit cordon passé à travers les chairs.

За́волочье, sn. endroit situé au-delà d'un portage ou d'un espace entre deux rivières. Заволочный, ая, ое, adj. situé au-delà d'un portage.

Извакать, изваечь, v.a. tirer dehors, arracher; délivrer, sauver; tirer une conséquence; extraire; извлечь кого изъ onácности, tirer qqu'un d'un danger; извлечь изв растеній клейкія части, extraire des plantes les parties glutineuses; usesévo корень квадратный, extraire la racine carrée; part.p. извлеченный.

Извлеченіе, sn. v. extraction, extrait.

Изволочить, v.a. déf. user, traîner, abymer ses habits; -cs, v.r. s'user, se traîner, s'abymer; s'épuiser, perdre sa santé à force de débauches

Навлекать et Наволакивать, навлечь et наволочь, v.a. tirer, traîner en quantité; attirer sur; occasionner, causer; v. imp. se couvrir de nuages; nasséus на себя гнъвъ, s'attirer le courroux; на небъ наволокло, les nuages se sont entassés; part.p. навлеченный.

Навлечение, sn.v. action d'attirer, d'occa-

sionner, de causer.

Hаволокъ, sm. prairie située près d'une rivière; côte élevée près de la mer; laisses, relais, terres laissées par la mer sur le rivage.

Наволока, dim. наволочка, sf. taie d'oreiller. Наволочный, ая, ое, adj. de taie d'oreiller; de prairie située près d'une rivière.

Низвлекать, визвлечь, v.a. tirer, traîner en bas; part.p. низвлеченный.

О в в о л я́ к и в л т в , обволочь, v.a. tirer, traîner autour.

Облекать (pour обвлекать) et Оболакивать, облеть оп облещи et оболочь, v.a. habiller, vêtir, revêtir; -cs, v.r. s'habiller, se revêtir; adopter, prendre le caractère; облещися во власть, se revêtir du pouvoir; облекать мысли въ чувственную οδέκεδη, revêtir ses pensées de la forme du sentiment; part. p. облеченный.

Облачать (pour обвлачать), облачить, v.a. revêtir des habits sacerdotaux; couvrir, orner; $-c\pi$, v.r. se revêtir, mettre les ornements sacerdotaux; obsavims npecmó.15, préparer, couvrir l'autel; part.p.

облаченный.

Облаченіе, sn.v. vêtements sacerdotaux. Облеченная, ной, sf. accent circontlexe. Оболочка, sf. enveloppe, fourreau; tégument, tunique, membrane, pellicule.

Облако, dim. облачко, sn., et sl. Облакъ, dim. облачекъ, чка, sm. nuage, nue, nuée. Облачный, ая, ое, adj. couvert de nuages, nébuleux, obscur.

Облачно, adv. avec des nuages.

Безоблачный, ая, ое, adj. sans nuage, serein, clair.

Зао́блачный, ая, ое,*adį.* au-delà des nuages; -ныя мечтанія, espaces imaginaires.

Разоблачать, разоблачить, v.a. déshabiller, ôter les ornements sacerdotaux; —ся, v.r. se déshabiller, quitter les vêtements sacerdotaux.

Отвлккать et Отволакивать, отвлечь et отволочь, v.a. tirer d'un endroit à un autre; détourner, dissuader; éloigner, écarter, rejeter; abstraire, considérer séparément; —ся, v.r. être détourné, dissuadė; отвлечь кого отъ должености, détourner qqu'un de son devoir ; omenéus oms cebá nodospibule, écarter de soi le soupçon; part.p. отвлеченный; -ныл понятія, idées abstraites.

Отвлечение, sn.v. action de détourner, d'écarter; abstraction.

Отвлеченно, adv. abstractivement.

Отвлеченность, sf. qualité d'une chose abstraite.

Отвлекательный, ал, ое, adj. servant à détourner.

Отволочка, sf. retardement, délai, prolongation d'une affaire.

Переволікивать, переволочь, с.а. tirer, traîner à travers, d'un endroit à un autre.

Переволока, sf. portage (voyez Волокъ).

Поволакивать, поволочь et поводочить, v.a. traîner par-ci par-là, tirer en avant et en arrière.

Поволока, sf. action de faire aller ses yeux d'un côté à l'autre, roulement des yeux. Поволочка, sf.pop. punition en traînant

par les cheveux.

Паволона, sf.vi. étoffe de soie ou de coton; voile, couverture.

Паволочитый, ая, ое, adj. fait de cette étoffe. Подволакивать, подволочь, v.a.

tirer, traîner dessous.

Подволока, sf. grenier, galetas.

Подволочный, ая, ое, adj. de grenier, de galetas.

При в л в к и т ь et Приволакивать, привлечь ои привлещи et приволочь, v.a. tirer, traî-

ner vers soi; entraîner, pousser, contraindre, engager; attirer, charmer, captiver; —ся, v.r. être traîné vers; se traîner quelque part; être entraîné, engagé; être attiré, charmé, captivé; necvácmія привлекли́ его́ к ε mом $\dot{\gamma}$, ce sont les malheurs qui l'ont porté à cela ; kpacomá ex встхъ привлека́етъ, sa beauté captive tout le monde; πρυσολόνι δρεσκό, tirer une poutre; part.p. привлеченный. Привлечение, sn.v. action de tirer, de traîner vers; d'attirer, de charmer.

Привлекательный, ая, ое, adj. servant à attirer, attractif; attravant, charmant, captivant; - nan cúna, force attractive, attraction; —ные взбры, regards attrayants. Привлекательно, adv. d'une manière at-

tra vante.

Привлекательность, sf. charme, attrait.

Приволока, sf. levure, écume de bière qui sert de levain ; vi. sorte d'ancien habillement ou de manteau.

Проволакивать, проволочь et проволочить, v.a. tirer, traîner à travers; filer, faire passer par la filière; traîner en longueur, prolonger; —cs, v.r. se trainer; aller, courir long-temps pour un procès; part.p. проволочённый.

Проволочка. sf. retard, délai, retardement, prolongation d'une affaire.

Проволочливо, adv. lentement.

Проволока, dim. проволочка, sf. fil de metal, fil d'archal.

Проволочный, ая, ое, adj. de fil d'archal. Развлек і ть et Разволакивать, развлечь ou развлещи et разволочь, в.а. séparer en tirant; distraire, détourner, dissiper; -ся, v.r. se distraire; être distrait, dissipé; миогими хлопотами развлекаться, être distrait par de nombreuses tracasseries; part. p. развлеченный.

Развлечение, sn. v. action de séparer, de distraire; distraction, dissipation.

Совлекать, совлечь et совлещи, v.a. déshabiller, dépouiller de ses vêtements : démettre, déposer, destituer; —ся, v.r. se déshabiller, ôter ses vêtements; part.p. совлеченный.

Сволакивать, своло́чь, v.a. tirer, traîner en bas; mettre en tas; resserrer, contracter, rétrécir; сволочь копны стына вы одинь стогь, mettre des tas de foin en une seule mcule; ceoλοκλό κόκες, la peau s'est contractée.

Сволочь, sf. vile populace, canville, gucusaille, racaille.

Увлекать ет Уволакивать, увлечь ет уволочь, v.a. entraîner, emporter, emmener après soi; увлечь за собою разумь слушателей, entraîner l'esprit de ses auditeurs; part.p. увлеченный.

Увлеченіе, sn.v. entraînement.

BHyK' (gr. ἔγγον-ος, all. enk-el), dim. внучекъ, чка, sm. petit-fils, fils du fils ou de la fille; petit-neveu, fils du neveu ou de la nièce; —ка, dim. внучка, sf. petite-fille; petite-nièce; двоюродный внукв, petit-neveu, arrière-neveu.

Внуковъ, ва, во, adj. poss. du petit fils. Внукинъ et Внучкинъ, на, но, adj. poss.

de la petite-fille.

Внучата, sn. plur. petits-enfants, petits-fils

et petites-filles.

Вну́чатный, ая, ое, *adj.* de la troisième génération; —ный брать, arrière-cousin. Правнукъ, dim. правнучекъ, чка, sm. arrière-petit-fils; -ка, dim. правнучка, sf. arrière petite-fille.

Правнучата, sn. plur. arrière-petits-enfants. Праправнукъ, sm. —внукъ. sf. fils et fille de l'arrière-petit-fils ou de l'arrière-petite-fille.

BO (ar. fi , dans; pers. bè , à, pour) et Bъ, prép. qui demande l'accusatif ou le prépositionnel, dans, en, à, pour, pendant; живёть въ городъ, il demeure dans la ville; *udëmε εε μέρκοει*, il νι à l'église; noiscass es Mockey, il est parti pour Moscou; во время войны, pendant la guerre; въ знакъ дружбы, en signe d'amitié; книга въ листь, un livre in folio; произведённый въ офицеры, promu au grade d'officier.

Dans la composition des mots elle exprime un mouvement intérieur, l'insertion d'une chose dans une autre; comme BAHTE, verser dans; вкрасться, s'insinuer.

ВОБЖИ, жей, sf. plur. palonniers, timon d'une herse.

BOAÁ (scr. oud-a z et oud-aka z, de ound z, être humide; gr. v8-ac, phryg. βέδ-v, lat. und-a et vad-um, goth. wat-o), dim. водища, sf. eau; дождева́я вода́, сац de pluie; пъхать водою, aller par eau; розовая вода, eau de rose; уплительных воды, eaux minérales; алмазь первой eoθεί, diamant de la première eau.

Водка, dim. водочка, sf. eau-de-vie, brandevin; на водку. un pourboire; крюпкая водка, de l'eau forte (aqua fortis); водка золоторазводная, eau régale (aqua regis).

Водочный, ая, ое, adj. d'eau-de-vie. Водный, ая, ое, adj. d'eau; plein d'eau.

Водникъ, ка́, sm. réservoir d'eau.

Воляной. а́я, о́е, adj. d'eau, aquatique; séreux (du sang); —ныл растеніл, plantes aquatiques; —ные члсы, clepsydre; —нал бользнь, l'hydropisie; —ной по-путникь, lis d'étang (plante, путрижа alba); —ной орткъ, châtaigne d'eau (plante, trapa natans).

Водяный, ая, ое, adj. aqueux, plein d'eau; —ные плоды, fruits aqueux.

Водя́ность, sf. aquosité, qualité aqueuse; водя́ность крови, sérosité.

Водяньть, І.4, отводяньть, v.n. devenir aqueux (des fruits).

Водянистый et Воднистый, as, oe, adj. abondant en eau, humide.

Водяница, sf. empetrum (plante, empetrum nigrum).

Водовикъ, ка, dim. водовичекъ, чка, sm. espèce de barque.

Водобой (de бить, battre), sm. jet d'eau. Водобоязнь (de бойться, craindre), sf. hydrophobie.

Водовивстилище (de вмъстить, placer), sm. citerne, réservoir d'eau.

Водово́дъ (de води́ть, conduire) sm. et Водова́жда, sf.sl. canal pour l'eau, aqueduc. Водово́дство, sn. science hydraulique.

Водово́зъ (de вози́ть, mener) et Водово́зчикъ, sm. porteur d'cau à l'aide d'une charrette.

Водово́зный, ал, ое, adj. servant à menerl'eau. Водово́зничать, I.1, v.n. gagner sa vie en chariant de l'eau.

Водоворо́ть (de sopomums, tourner), sm. tournant d'eau, gouffre.

Bogorous (de zuams, chasser), sm. tamier, sceau de Notre - Dame (plante, tamus communis).

Boaoëms (de unams, prendre), sm. réservoir, bassin, citerne.

Водозе́мный (de seman, terre) et Земново́дный, ая, ое, adj. composé de terre et d'eau; amphibie, qui vit sur la terre et dans l'eau.

Водовамъ<u>п</u>е́ніе (de *измъсти́ть*, déplacer), sn. déplacement, place occupée dans

l'eau par la carêne d'un hâtiment, t. de mar.

Bogorponsétie (de *kponúme*, arroser), sn. aspersion de l'eau bénite.

Водола́зъ (de *ла́зить*, grimper), sm. plongeur, plongeon.

Водола́зный, ая, ое, adj. de plongeur.

Водола́зничать, I.1, v.n. plonger, faire le métier de plongeur.

Водоле́нь (de лёнь, lin) et Одоле́нь, sm. cabaret, lis d'étang (plante, asarum europæum).

Водолей (de лить, verser) et Водоливъ, sm. fontainier, intendant des eaux; puiseur d'eau dans les barques; verseau, signe du Zodiaque; et Одолей, sm. sorte d'euphorbie (plante, euphorbia pilosa).

Водоливный, ая, ос, adj. servant à verser l'eau; —ныя трубы, pompes à incendie.

Водоли́сть (de листь, feuille), sm. hour, myrte sauvage (arbuste, ilex aquifolium).

Водомёть (de метать, jeter), sm. jet d'eau, fontaine.

Bosonépares (de mispans, mesurer), sm. jauge, boîte pour mesurer.

Водом'єрятельный, ая, ое, adj. —ная дощечка, jauge, mesure de futaille.

Boλonócъ (de nocúms, porter), sm. cruche, seau; báton pour porter un seau d'eau à deux personnes.

Водоно́сецъ, сца, sm. porteur d'eau; —сица, sf. porteuse d'eau.

Bo_Aooπucánie (de onucáms, décrire), sn. hydrographie.

Водоописатель, sm. hydrographe.

Boλoπάμτ (de nadams, tomber), sm. chûte d'eau, cataracte, cascade.

Водопой (de noúms, abreuver), sm. et Водопойло, sn. ou Водопойня, sf. abreuvoir, auge.

Водопо́йка, sf. baquet, auget pour les oiseaux. Водопо́йный, as, oe, adj. d'abreuvoir.

Водопойное, ваго, sn droit d'abreuvage, taxe pour avoir la permission d'abreuver le hétail.

Водополь (de none, champ), sf. et Водополье, sn. inondation, débordement.

Водопо́льный, ая, ое, adj. d'inondation. Водопрово́дь (de sodúms, conduire), sm. aqueduc, canal, conduit.

Водопроводецъ et Водоприводецъ, дца, sm. qui connaît l'hydraulique.

Водопроводный, ая, ое, adj. d'aqueduc. Водопроводство, sn. hydraulique, art de conduire les eaux.

Водорасль (de pocmis, croître), sf. fucus, varec (plante, fucus marinus); toute plante aquatique.

Водородъ (de podúmь, faire naître) et Boдотворъ (de творить, faire), sm. hydrogène, gaz principe de l'eau.

Водоро́дный, ая, ое, adj. hydrogène.

Водорой (de pыть, creuser), sm. et Водоро́вна, sf. endroit creusé par l'eau, ravin, fondrière.

Водоръзъ (de prisams, couper), sm. becen-ciseaux, rhincops (oiseau rhincops nigra); taille-mer, gorgère, t. de mar.

Водосвъть (de свъть, lumière) et Водосвътный камень, sm. pierre hydrophane.

Водосвящение (de святить, sanctifier) et Водосвятіе, sn. bénédiction de l'eau.

Водосвятный, ая, ое, adj. servant à bénir l'eau; -nan váma, le bénitier

Водоскопъ (de копить, amasser), sm ré ceptacle, conserve, réservoir.

Водотеча (de meub, couler), sf. et Водотечіе, sn. ou Водотечь, sm. torrent. Водотечный, ая, ое, adj. ayant une eau courante.

Водоточный, ая, ое, adj. qui fournit, qui donne de l'eau.

Водосточный, ая, ое, adj. propre à écouler l'eau; —ная труба, un égoût.

Водотрудіе (de mpy дъ, peine), sn.hydropisie. Водоходъ (de xodúms, marcher), et Водохо́децъ, дца, sm. navigateur, pilote, batelier, marin.

Водохо́дный, ая, ое, adj. servant à aller par eau; de navigation; —noe cýduo, navire; —noe Υνίλιυμε, école de navigation.

Водоходство, sn. navigation.

Водохранилище (de xpanums, conserver), sn. réservoir d'eau, citerne.

Водочистительный (de чистить, nettoyer), ая, oe, adj. servant à purifier l'eau; —ная маши́на, fontaine filtrante.

Безводіе, sn. manque d'eau, disette d'eau, sécheresse, aridité.

Безводный, ая, ое, adj. manquant d'eau, sec, aride.

Заводь, sf. anse de rivière.

Маловодіе, sn. manque d'eau.

Маловодный, ая, ое adj. ayant peu d'eau. Многово́діе, sn. abondance d'eau.

Многово́дный, ая, ое, adj. abondant en eau. Надводникъ, sm. éphèdre (plante).

Подводный, ая, ое, adj. qui est sous l'eau.

воднеть, II., v.a. inus. arroser.

Наводнять, І.з, наводнять, v.a. inonder, couvrir d'eau; —cs, v.r. être inondé; se déborder, se répandre, sortir de son lit; part. p. наводненный.

Наводнение, sn.v. inondation, débordement.

ВОДЕВИЛЬ (franç.), sm. vaudeville, petite pièce en prose mêlée de couplets sur des airs connus.

Водевильный, оя, ое, adj. de vaudeville.

BO3ГРЯ (pol. wozgrza, de sáskit, glutineux?), sf. morve, roupie.

Возгривый, ая, ое, adj. morveux, roupieux. Возгривость, sf. état de morveux.

Возгривець, вца, он Возгривикъ, ет Возгранть, ка, sm. morveux; - гривида, sf. morveuse.

Возгривать, І.4, завозгривать, v.n. devenir morveux.

Возгривить, И. 1, завозгривить, v.a. salir de morve; part.p. завозгривенный.

BOH (scr. váh-iní 1, armée, de váha 1, char; gr. βοή, cri et combat), Boebs, sm. plur. armée, troupes, forces.

Воннъ, sm. soldat, guerrier, militaire, combattant; конный воинь, cavalier; заслужённый воинв, vétéran; plur. воины, soldatesque.

Воинскій, ая, ое, adj. de soldat, guerrier. militaire; - ckiŭ suds, un air guerrier.

Bоннство, sn. coll. armée, troupes.

Во́инственный, ая, ое, adj. brave, vaillant, guerrier, belliquoux, martial; - nove naроды, nations belliqueuses.

Воинственникъ, оц Воинникъ, ет Воитель,

sm.sl. guerrier.

Вонествовать, І.э, v.n. servir dans le métier des armes.

Война, sf. guerre; междоусобная война. guerre intestine; ummú εοϋκόιο κα κοιό, faire la guerre à qqu'un; итти на войну, aller à la guerre.

Вое́нный, ая, ое, adj. de guerre, militaire; -ное ремесло, le métier des armes; -ный совіьть, conseil de guerre; -ный уставь, règlement militaire; —ные люди, des militaires.

Войско, sn. armée, troupe; сухопутное войско, armée de terre; вспомогательныя οοικά, troupes auxiliaires.

Войсковой, ая, о́е, adj. de l'armée; — во́й Amanáns, ataman de l'armée (titre chez les cosaques).

1) वाहिनी 2) वाह्

Boesóga (de sodúms, conduire), sm. chef de l'armée, capitaine; gouverneur d'une ville et de sa banlieue, vayvode ou voiévode, palatin, duc.

Boebóдичь, sm. fils d'un voiévode; —дична, sf. fille d'un voiévode.

Boeвóдскій, ая, oe, adj. de chef, de capitaine; de voiévode.

Bоеводство, sn. palatinat, province gouvernée par un voiévode; dignité de voiévode.

BOEBOACTBOBATE, I.s., v.n. commander; exercer la charge de voiévode.

Bоеначальникъ (de начальникъ, chef); sm. commandant en chef des armées.

Военачальничій, чья, чье, et — инческій, ая, ое, adj. de chef.

Bоеначальство, sn. généralat, commandement des armées.

Военнопл'єнный (de плыт, captivité), ая, oe, adj. fait prisonnier à la guerre.

Boeнноплынникъ, sm. —ница, sf. prisonnier de guerre.

Военносиротскій (de *cupomá*, orphelin), ая, ое, *adj.* — скій Корпуся, le corps des orphelins militaires.

Завоеводчикъ, sm. vi. aide-de-camp d'un général en chef.

Совониственникъ, sm. compagnon d'armes.

BOEBÁTЬ, I.e, v.n. faire la guerre, guerroyer; lutter, s'opposer; v.a. vaincre, soumettre par les armes; εοιδιοωμία δερικάδω, les puissances belligérantes; επράεπω εοιδιοπε πρόπωσε pascýδκα, les passions font la guerre à la raison.

Завоёвывать, І., завоева́ть, v.a. conquérir, soumettre par les armes; part. p. эзвоёванный.

Завоеваніе, sn.v. conquête, pays conquis. Завоеватель, sm. conquérant.

Повосвать, v.n. déf. faire la guerre pendant un certain temps; v.a.sl. dévaster, piller; въ жизни своей довольно повосваль, il a assez guerroyé pendant sa vie. Повосване, sn.v.sl. dévastation, pillage.

BOHT' b (pol. wort, de l'all. vogt), sm. préfet d'une ville dans la Petite-Russie; curateur, intendant.

Bойтовскій, ая, ое, adj. de préfet. Bойтовство, sn. préfecture.

BOKÁ. I БІІБІЙ (lat. vocalis, de vox, voix), ая, ое, adj. vocal, de la voix; —ная музыка, musique vocale. Boxásy. a (lat. vocabulum, de vox), sf. mot, expression, terme.

BOKCÁAT (angl. waux-hall), sm. waux-hall, salle de réunion de jeux.

BO.AAH'b (fr., de voler), sm. volant, morceau de liége garni de plumes pour jouer; jeu du volant.

BOΛΛΕΙΡΕ (gr. φλυκτίς, ίδος?), ρά, dim. ΒΟΛΛΕΙΡΕΚΈ, ΡΕΚά, sm. pustule, échauboulure, cloche, ampoule.

Волды́рный, ая, ое, adj. d'échauboulure. Волды́рникъ, sm. cucubale (plante).

BOAKAHЪ (lat. Vulcanus, dieu du feu) et Byaканъ, sm. volcan, montagne qui jette du feu.

Волканическій, ая, ое, adj. de volcan, volcanique.

BOAKЪ (scr. orik-a , pers. gurka, gr. éol. йдк-os pour дик-os, lat. lup-us, all. wolf), dim. волчёкъ, чка, augm. волчище, sm. loup (quadrupède, canis lupus);—чища, sf. louve, femelle du loup.

Волчій, чьп, чьв, adj. de loup; —чьп шуба, une pelisse de loup; —чье лыко, le boisgentil, le mézéréon (plante, daphne mezereum); —чій бобъ, lupin; —чьи йгоды, morelle murine; —чій корень, tue-loup (pl., aconitum lycoctomum).

Волчекъ, чка, sm. toupie, jouet d'enfant que l'on fait bourdonner; pèse-liqueur, œnomètre; plur. волчки, sorte de traîneau couvert.

Волчёнокъ, нка, sm., plur. волчата, sn. louveteau, jeune loup.

Boлчéцъ, чцá, sm. chardon (plante, carduns); tungsthène (pierre).

Волчиться, II.s, v.r. louveter.

Волчникъ, ка, sm. daphné (plante).

Волковий, sf. trape pour le loup.

Волкодавъ (de dasiims, étrangler), sm. dogue, gros chien, mâtin.

Вилиура (pol. wilczura, de wilk ou волкъ, et шкура, peau), sf. pelisse de loup; vitchoura, vêtement fourré.

BOЛОНТЕ́РЪ (fr., du lat. voluntarius) et Bолонта́ръ, sm. volontaire, soldat qui sert volontairement; pop. fainéant, vagabond, presseux.

BOJXB'b (scand. Alfve, divinité scandinave), ná, sm. mage, homme versé dans l'astrologie; magicien, devin, sorcier.

1) वृष्फ 2)

Boaxbouars, I.1, v.n. sl. exercer la magie; dire la bonne aventure.

Borxbobánie, sn.v. magie, divination. Boлхвователь, sm. devin, sorcier.

BO-IIIBA, sf. magie, divination, enchantement, féerie, sortilége, sorcellerie.

Волше́бный, ал, ое, adj. magique, enchanté; —ное зе́ркало, miroir magique; —нал бле́йта, flûte enchantée; —ная кропи́ва, l'ortie morte (plante, lamium purpureum).

Boлшебникъ, sm. devin, sorcier, magicien, enchanteur; —ница, sf. magicienne, sorcière, fée, pythonisse.

Волшебничій, чья, чье, adj. de magicien, d'enchanteur , de sorcier.

Волшебничать, Л.1, v.n. être sorcier, s'occuper de sortiléges.

Волие́бство, sn. magie, sorcellerie, féerie, enchantement, sortilége.

Волшебствовать, І.1, v.n. exercer la magie, faire le devin.

BOΛT (gr. βες, lat. bos, all. bull), sh, sm. taureau, boeuf (bos taurus); dúnia coar, le bison (bos jubatus).

Воло́вій, выя, вые, adj. de taureau, de bœuf; — esu pozá, cornes de bœuf.

Воло́вина, sf. une peau de bœuf.

Bosóbus, sf. une étable à bœufs.

Bosocs ou Bésecs, sm. dieu des bergers chez les anciens Slaves.

Волу́й et Валу́й, sm. sorte de champignon (agaricus integer).

Вологлодка (de глодать, ronger), sf. et волювій языка, buglose, orcanette (plante, anchusa officinalis).

Волоклюй (de клевать, becqueter), sm. pique-bouf (oiseau, buphagus africanus). Волопась (de nacmú, faire paître), sm. bouvier, gardien de bœufs.

вольным, dim. вольночка, sf. cornemuse, musette (instrument de musique fait d'une peau de jeune taureau).

Волыночный, ал, ое, adj. de cornemuse. Волыночникъ, sm. cornemuseur, joueur de cornemuse.

ВОЛЬТЪ (it. volta), sm. volte, mouvement du cheval en rond, t. de manége.

Волтижи́ровать, І.1, v.n. voltiger, faire des voltes sur un cheval ou des tours de souplesse sur une corde tendue.

Волтижи́рованіе, sn.v. art de voltiger.

Волтижёръ, sm. voltigeur

ВОЛЮТА (it. voluta), sf. volute., écorce d'arbre tortillée en spirale, t. d'archit.

BOHA (pers. bout 1, d'où boutan 1, odorant, et bouyiden s, avoir de l'odeur), sf. sl. odeur, senteur, parfum.

Вонь, sf. odeur forte, puanteur, infection. Вонькій ет Воналый, ан, ое, он Вонючій, az, ee, adj. puant, fétide, infect.

Bonioura, sf. acanthe, branche-ursine (plante, acanthus).

Влагово́ніе et Благово́нство, sn. sl. bonne odeur, parfum, aromate, arôme.

Благово́нный, ая, ое, adj. odorant, odoriférant, suave, aromatique.

Злово́ніе, sn. mauvaise odeur, infection.

Злово́нный, ал, ое, adj. puant, fétide, infect.

Многово́нный, ая, ое, adj. exhalant plusieurs parfums.

Пово́яка, sf. maïs, blé de Turquie (plante zea mays).

вонать, І.з, v.n. puer, sentir mauvais, exhaler une odeur infecte; o.a. sl. sentir, flairer.

Завоня́ть, v.n. déf. exhaler nne mauvaise odeur, puer.

Навонять, v.a. déf. empuantir, empester, infecter.

Обонять (pour обвонять, sans asp. parf.), v.a. flairer, sentir par l'odorat.

Обонаніе, sn.v. action de flairer, odoration; odorat, un des cinq sens.

Обонательный, ая, ое, adj. servant à flairer; —ныя орудія, les organes de l'odorat.

Прововить, v.n. déf. être gâté, être pourri, exhaler une odeur infecte.

Провоналый, ая, ос, adj. gaté, pourri, infect.

ВО́ПИТЬ (gr. *а̀л-v́єιν*), П. 1, взво́пить, v.n. pleurer, se lamenter, pousser des cris plaintifs, sangloter.

Bouль, sm. coll. et Bouлenie, sn. cris, clameurs; lamentations, gémissements, cris plaintifs.

Вопливый, ая, ое, adj. plaintif, lamentable. Bouiste, I.s, Bosouste (pour essonáme), v.n. sl. crier, s'écrier, voeiférer; pousser des cris plaintifs, gémir.

Заво́шить, v.n. déf. se mettre à pleurer, commencer à se lamenter.

Навопиться, c.r. déf. pleurer, gémir, se lamenter à son aise.

Pazво́ниться, v.r. déf. fondre en larmes. pleurer à chaudes larmes.

BOPBAHL, sf. graisse, huile de baleine, de chien de mer, et d'autres animaux marins.

Ворванный, ая, ое, adj. de cette huile, de cette graisse; —ный товарь, cuir préparé avec cette graisse.

BOPKOBATL (ar. va'va'a 1, murmurer, grogner; varka 1, pigeon ramier; pers. vèrèche s, tourterelle), I.2, v.n. murmurer, faire du bruit; roucouler (du pigeon).

Воркованіе, sn.v. action de murmurer; roucoulement.

Воркливый, as, oe, adj. sujet à murmurer, grondeur; aimant à roucouler.

Воркливость, sf. humeur grondeuse.

Воркотня, sf. murmure, bruit; roucoulement du pigeon.

Воркунъ et Воркотунъ, на, sm. - унья, sf. grondeur, grogneur, bougon; aimant à roucouler; τόλγδι σορκήμε, pigeon tambour (columba gutturosa); же́нщина ворку́нья, une pie-grièche.

Ворку́шка, sf. canard trembleur.

Заворковать, v.n. déf. commencer à murmurer; se mettre à roucouler.

Проворковать, v.n. déf. passer son temps à gronder; à roucouler.

Разворковаться, v.r. déf. avoir assez grondé; rouçouler à son aise.

ворчать, II., v.n. grogner, se facher (des animaux); gronder, bougonner, grogner, murmurer, réprimander, quereller; онь довольно на меня ворчаль, il m'a assez grondé.

Bopuánie, sn.v. granderie, grognement. Ворчаливый, ая, ое, adj. grondeur, grogneur. Ворчалівость, sf. humeur grogueuse.

Заворчать, v.n. déf. se mettre à gronder, à grogner, à quereller.

Наворчать, v.n. déf., et —ся, v.r. gronder, grogner à son aise.

Проворчать, v.n. déf. gronder, murmurer, grogner entre ses dents.

Разворчаться, v.r. déf. gronder, grogner plus qu'il ne faut.

BOPOX'b (de sepx's, sommet?), sm. tas, monceau, amas; cópoxo ocúma, un tas de blé. Ворошить, II.s, ворохнуть, III.1, v.a. toucher, remuer, fouiller; étendre, éparpiller; inquiéter, incommoder; —ся, v.r. bouger, se remuer, fretiller; ne sopouní бумагь, ne touche pas à ces papiers; sopouiums стью, faner le foin; part.p. ворошенный. Bopoménie, sn.v. action de remuer, de toucher, de fouiller.

Переворошить, v.a. déf. toucher à tout, remuer, fouiller partout.

Поворашивать , I.1, поворошить et поворохнуть, v.a. toucher, fouiller un peu, remuer un peu; -ca, v.r. se remuer, se bouger un peu.

Разворошить, v.a. déf. défaire, séparer, éparpiller en fouillant; toucher à tout, farfouiller; inquiéter, incommoder, fâcher.

BOPCA, sf. poil du drap et d'une étoffe de laine ou de soie; bouts de cable ou vieux cordages servant à faire du bitord, des fourrures, etc., t. de mar.

Ворсистый, ая, ое, adj. bien fourni de

laine, laineux (du drap).

Ворсить, II. в, заворсить et наворсить, v.a. lainer, donner le lainage au drap, chardonner.

Ворсильна et Ворсинка, sf. chardon à carder, cardon à bonnetier, ploqueresse.

Ворсильный, ая, ое, adj. servant à chardonner; —ныя шишки, chardon à carder. Ворсовальня, sf. chambre où on laine, où on chardonne le drap.

BOPЪ (gr. φωρ, lat. fur), dim. вори́шка, augm. ворище, sm. voleur, fripon, larron; homme rusé, trompeur, fourbe; -ро́вка, dim. воро́вочка, sf. voleuse, friponne.

Воровской, ая, о́е, adj. de voleur, de fripon; furtif, volé, dérobé; -cxóu взглядь, un regard furtif; -cxie vacsi, montre volée; -cxán monéma, de la fausse monnaie; .—ской ключь, un passe-partout.

Воровски, adv. en voleur, furtivement, en fourbe, en trompeur.

Воровство, sn. vol, larcin; наказань за soposemsó, puni pour vol.

Воро́во et Варо́во, adv. pop. vîte, promptement; не скоро, да споро; не ворово, da 3dopóso, prov. en allant pas à pas, on va bien loin; il faut se hâter lentement.

Вороватый, ая, ое, adj. plein de voleurs, de fripons; rusé, fourbe.

Воровочникъ, sm. angélique (plante, angelica sylvestris).

Поворъ, еt Поворокъ, рка, sm. labbe, stercoraire, mouette (oiseau, gavia).

Проворъ, sm. homme adroit, chevalier d'industrie, espiègle; vîtesse, adresse.

Прово́рный, ая, ое, adj. fin, ruse; adroit, agile, prompt, alerte, ingambe.

ورش (3 ورقاء (2 وعوعة (1

Проворно, adv. vite, promptement.

Прово́рность, sf. vîtesse, promptitude, agilité, dextérité.

Проворство, sn. adresse, dextérité, industrie; кормиться проворствомъ, vivre d'industrie.

Проворить, П., v.a. (от vёмь) faire une chose vîte, se hâter, se dêpêcher.

Проворинчать, І., v.n. montrer de l'adresse, être adroit.

Спроворить, v.a. déf. faire vîte, dépêcher; faire en cachette, tromper.

B оровать, I.s, v.a. voler, dérober, rapiner, gripper.

Завороваться, v.r. déf. être habitué à voler les choses confiées.

Наворовать, v.a. déf. accumuler, s'enrichir par le vol.

Обворовывать, І.1, обворовать, v.a. voler, beaucoup, dépouiller, dévaliser; онъ его кругоми обвороваль, il l'a entièrement dévalisé.

Поворовать, v.a. déf. voler un peu. Приворовывать, v.a. ajouter à son bien en volant celui d'autrui, s'enrichir un peu, avoir du penchant pour le vol.

Разворовать, v.a. déf. voler, dérober, s'emparer furtivement, enlever.

Своровать, v.a. déf. voler, escamoter.

BOCK To (all. wachs, cire; gr. éol. βισκ-δς et lat. visc-us, gui), sm. cire vierge. Βοςκοβόμ et Βοιμαμόμ, άμ, όe, adj. de cire; — εάπ εσωνά, une bougie, un cierge.

Bockobátый, ая, oe, adj. mělé avec de la cire; —тый мёдь, du miel qui n'est pas tout-à-fait épuré de la cire.

Вощаница, sf.vi. vase de cire.

Вощанка, sf. toile cirée.

Вощина, dim. вощинка, sf. entorses, résidu de la cire fondue.

Воскобойня (de бить, battre), sf. fonderie de cire.

Воскобойный, ая, ое, adj. de fonderie de cire. Восколей (de лить, fondre) et Восколійтель, sm. cirier, ouvrier en cire.

Bockountie, sn. art de faire des onvrages en cire.

Bockonácthke (du gr. μαζική), sm. mixtion de cire et de mastic qu'on met avec les reliques à la consécration d'une église.

ВОЩИТЬ, II.s, v.a. cirer, frotter, enduire de cire; part.p. вощённый; —ный столь, table cirée.

Bomenie, sn:v. cirure, cirage.

Выващивать, І.1, вывощить, v.a. cirer, enduire de cire entièrement; вывощить ийтку, cirer un fil; part.p. вывощенный. Выващиване, sn.v. action de cirer.

Заващивать, завощить, v.a. enduire de cise. Наващивать, навощить, v.a. couvrir, enduire de cire; part. p. навощённый. Обващивать, обвощить, v.a. enduire de

cire tout autour.

Поващивать, повощить, v.a. cirer un peufrotter un peu de cire.

BOTÓAA, sf. sorte de grosse toile dont on se sert pour couverture dans quelques gouvernements; chemise d'enfant.

Вотоля́ный, ая, ое, adj. de cette toile.

BOIII b (gr. mod. ψείφ-α, pers. supuche 1), Βιμι , dim. Bóιικα , sf. pou (vermine , pediculus).

Вшивый, ая, ое, adj. pédiculaire, de pous pouilleux; — вый порошок в, poudre contre les poux; — вал болизнь, la maladie pédiculaire, le phthiriase; — вал трави, pédiculaire, crête de coq (plante, pedicularis palustris).

Віпивикъ, sm. un pouilleux; —вица, sf.

une pouilleuse.

Вщивыть, I.4, завшивыть et обовшивыть, v.n. être couvert de poux.

Вшивить, II.a, завшивить, v.a. remplir de poux.

Вошка́рица, sf. une lende.

BOIIXTB (franç., du lat. via, voie, chemin), sm. voyage.

Вояжи́ровать, І.а, v.n. voyager. Вояжёрь, sm. voyageur.

ВРАБІЙ, sm. sl. en russe

Воробей, бый, dim. воробышекь, шка, sm. moineau, passereau (petit oiseau, fringilla domestica); — обка, sf. femelle du moineau; воробей камышенный, le moineau de joncs (parus biarmicus); воробей воданой, le merle d'eau (sturnus cinchus). Воробьёнокъ, нка, sm. jeune moineau.

Воробьёвый et Воробы́ный, ая, ое, adj. de moineau; —ное сюмя, grémil, herbe aux perles (lythospermum arvense); —ный горо́хь, la vesce (vicia cracca).

BOPÓBA, sf. simblot, cerche, planchette de maçon; plur. Βορόδω, retorsoir, espèce de rouet; μοπάλωμων εορόδω, dévidoir, démêloir.

سپش (1

Воробить, П.s., проворобить, v.a. tracer un cercle par le moyen du simblot; vérifier le contour d'un mur.

BPAT'b (pers. rèkhdj 1, colère, méchant; gr. ¢áy-a, violence; all. räch-en, venger) et pop. Bópors, rá, sm. ennemi et ennemie, adversaire; vi. diable, démon, sorcier; noondúms opazóss, vaincre les ennemis. Bpámeckin, an, oe, sl. Bpámin, men, mee, adj. ennemi, hostile, contraire.

Вражески, adv. en ennemi.

Bραπλά, sf. inimitié, haine, animosité; querelle, dissension.

Вражде́бный, ая, ое, adj. ennemi, contraire, nuisible, malveillant.

Вражде́бно, adj. avec inimitié.

Враждебность, sf. animosité, caractère haineux.

Враждебникъ, sm. —ница, sf. ennemi, personne malveillante.

Враждебничать, І, і, ои Враждебствовать, І, і, еt sl. Враждовать, v.n. agir en ennemi, vouloir du mal.

Вражде́бство, sn. inimitié, haine.

Враждолюбецъ (de любить, aimer), бца, et Враждотворецъ (de творить, faire), pца, sm. auteur des inimitiés, des discordes.

BOPOMÚTЬ, et sl. Bpamútь, II.s, v.a. user de sortilége, faire le sorcier, dire la bonne aventure, pronostiquer l'avenir; —cs., v.r. se faire dire la bonne aventure; εοροκώπь εκ κάρπω, lire la bonne aventure dans les cartes.

Вороже́ніе, sn. v. action de dire la bonne

aventure, incantation.

Bopoπ6á, sl. Bpaπ6á, sf. bonne aventure, magie, enchantement.

Вороже́бный, ая, ое, adj. qui concerne la bonne aventure, magique.

Ворожей et Ворожейна, sc., et sl. Вражбитель ou Вражбить, sm. diseur ou diseuse de bonne aventure, devin.

Вывораживать, I і, выворожить, v.a. gagoer, retirer en disant la benne aventure. Завораживать, заворожить, v.a. charmer, enchanter, ensorceler; part.p. заворожённый.

Навораживать, наворожить, v.a. charmer, enchanter par des prestiges; gagner en disant la bonne aventure.

Обвораживать, обворожить, v.a. ensorceler, enchanter; duper, tromper; part.p. обворожённый.

Обвороже́віе, sn.v. enchantement, ensorcellement, charme.

Обворожи́тельный, ая, ое, adj. enchanteur. Отвораживать, отворожи́ть, v.a. désenchanter, désensorceler, ôter l'enchantement; part.p. отворожённый.

Отвораживаніе, отвороженіе, sn.v. désenchantement, désensorcellement.

Привораживать, приворожить, v.a. attirer, allécher par un sortilége; v.n. s'occuper un peu de magie, de sorcellerie.

Провораживать, проворожить, v.a. dépenser son argent avec les diseuses de bonne aventure; passer son temps à dire la bonne aventure.

BPAH' b (gr. πορών-η, lat. corn-ix), sm. sl.

Bópons, sm. corbeau (oiseau, corvus corax); морской воронь, le cormoran (phalacrooorax); ночной воронь, le chat-huant (noctua); карканье вороновь, le croassement des corbeaux.

Вороновый, sl. Врановый, ая, ое, adj. de corbeau.

Воро́на, sl. Вра́на, sf. corneille (corvus cornix); badaud, dandin, niais, benêt.

Вороній, нья, нье, adj. de corneille; — niй глазь, raisin de renard (plante, paris quadrifolia).

Bopoнёнокъ, нка, sm. jeune corbeau, corbillat; jeune corneille, cornillas.

Boponégie, ниа, sm. poutre, solive transversale; herbe de St Christophe (plante, actæa spicata).

Воро́нка, dim. воро́ночка, sf. entonnoir; goujon (poisson, gobius barbatus).

Вороночный, ая, ое, adj. d'entonnoir. Вороно́кь, нка, sm. miel tiré du résidu de

la cire; boisson faite de ce miel. **ВОРОНОЙ,** sl. Враный, ал, о́е, арос. во́ронъ, на, но, adj. noir, moreau (des

chevaux). Воронопътій (de nъżiй, pie), ая, ое, adj. ayant des taches noires, pie.

Вороночалый (de чалый, gris), ая, ое, adj. avant des taches grises, pie-grisatre.

Воронить, II., v.a. noircir, bleuir, brunir; ооронить сталь, bleuir de l'acier; part. р. воронённый.

Вороненіе, sn.v. action de bleuir, brunissage. Воронь, sf. couleur bleue donnée à l'acier. Ворония, sn. brunissoir.

Воронильщикь, sm. brunisseur.

رخج (1

BPÁCKA (gr. pános), sf. w. ride; vice, difformité, laideur.

BPATh, prés. Bpy, v.a. irr. radoter, extravaguer, dire des balivernes, conter des sornettes; mentir, habler; ne caynuaŭ ezó, ons scë mebib spëms, ne l'écoute pas, il ne fait que de mentir.

Враньё, sn. radotage, balivernes; mensonge, hablerie.

Враль, ля́, sm. radoteur, hableur, menteur; — ля́ка, sf. menteuse.

Врунъ, на, sm. radoteur, hableur; —ýнья, sf. radoteuse.

Вра́ки, sf. plur. absurdités, balivernes, sornettes, sottises.

Вра́кать, І.1, v.n. radoter, dire des sornettes, des balivernes.

Враканье, sn. sornettes, fariboles.

Довираться, I.1, довраться, v.r. s'attirer un désagrément par son bavardage.

Завирать, заврать, v.a. commencer à radoter, à baliverner, se mettre à mentir; —ся, v.r. s'oublier en radotant, s'occuper sans cesse de sornettes, ne dire que des balivernes.

Завиро́ха, sc. radoteur, menteur, hableur. Завиру́шка, sf. fauvette de haie (oiseau, motacilla modularis).

Навирать, наврать, v.a. dire beaucoup d'absurdités; calomn_ier, —ся, v.r. radoter, habler, mentir à son aise; онь на тебя навраль, il t'a calomnié.

Перевирать, переврать, v.a. radoter, mentir plus qu'un autre, surpasser en mensonge; redire, rapporter les caquetages.

Повирать, поврать, v.a. radoter, mentir un peu; affirmer le mensonge d'un autre.

Провирать, проврать, v.a. répandre un faux bruit, un mensonge; calomnier, — cs, v.r. laisser échapper, dire ce qu'il ne faut pas; npospazócs, il s'est répandu un faux bruit.

Pазвира́ться, разовра́ться, v.r. radoter, mentir, haliverner sans cesser; оне каке разоврется, таке не уймёшь, s'il se met une fois à radoter, rien ne peut le faire cesser.

Соврать, v.a. déf. radoter, mentir, habler, baliverner.

BPATE (all. arzt, médecin; serb. epen, devin), vá, sm. médecin; —veá, sf. semme qui guérit.

Bpau6á, sf. cure, traitement.

Врачебный, ая, ое, adj. de médeciu, médical, médicinal; —ныя книги, des livres de médecine; —ная наўка, la médecine.

Врачебница, sf. sl. un hôpital.

Враче́бство, sn. médecine, art de la médecine. Врачевать, I.э., уврачевать, v.a. traiter, chercher à guérir; —ся, v.r. so traiter, faire une cure.

Врачеваніе, sn.v. eure, traitement. Врачевство, sn. remède, médecine. Неуврачу́емый, as, oe, adj. incurable:

BPEAT (ar. verde :, perte, et vèrèm :, tumeur), sá, sm. tort, perte, mal, grief, dommage, préjudice; sl. abcès; npuvunúms кому вредь, faire tort à qu'un.

Вредвый, ая, ое, adj. nuisible, pernicieux, préjudiciable, dommageable; —ное лекарство, remède dangereux.

Вредно, adv. d'une manière nuisible, pernicieusement, dommageablement.

Вредность, sf. qualité de ce qui est nuisible, malignité.

Вредоносный (de noeums, porter) et Вредонобрный (de maopums, faire), ая, ое, adj. nuisible, pernicieux.

Bpezoczónie (de czóso, parole), sn. blâme, médisance, calomnie.

Вредословъ, sm. médisant, calomniateur.

Вредословить, II., v.n. médire, calomnier, nuire à la réputation.

Безвре́дный, ан, ое, adj. qui ne nuit pas, qui ne cause pas de mal, innocent; entier, intact, non endommagé; —ное питье, boisson innocente.

Безвредно, adv. sans faire de mal, sans nuire, innocemment.

Безвре́дность, sf. innocuité, qualité de ce qui n'est pas nuisible.

Зловре́діе, sn. dommage sensible.

Зловре́дный, ая, ое, adj. pernicieux, dangereux.

Маловре́дный, ая, ое, adj. peu nuisible. Многовре́дный, ая, ее, adj. très-nuisible.

Вередлявый, ам. abcès, apostème, furoncle. Вередлявый, ам, ое, adj. sujet aux abcès, purulent, ulcéré.

Ве́редовець, вца, sm. rue des prés, thalictron (plante, thalictrum minus).

Вередить et Бередить, II.4, развередить et разбередить, v.a. causer des douleurs en touchant un abcès, envenimer; part.p. развереженный.

Привередливый, ая, ос, adj. exigeant, gâté.

BPEAÍTE, II.4, v.a. (**mo) gâter, endommager; blesser; v.n. (κομή) nuire, faire tort, causer du dommage, porter préjudice; —cs, v.r. se gâter, être endommagé; cmapáemca εο εςὰμε ματο ερεθώπο, il cherche à me nuire en tout.

Bpezzénie, sn.v. action de nuire.

Вредитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui fait tort, qui nuit.

Вредительный, ая, ос, adj. nuisible, per-

nicieux, dangereux.

Навредить, v.n. déf. faire beaucoup de mal. Невредимый ет Неврежденный, ая, ое, adj. entier, intact, non endommagé, suf, incorruptible, immarcessible; urinini и иевредимый, sain et sauf.

Невредимо et Неврежденно, adv. d'une

manière intacte, sans dommage.

Невредимость, sf. état d'une chose qui ne peut se gâter, intégrité, incorruptibilité. Повреждать, І., повредить, v.a. gâter, endommager, blesser, faire tort, causer du dommage; —ся, v.r. se gâter, s'endommager, se corrompre; онъ повредиль себів ногу, il s'est blessé au pied; повредиль честь, flétrir l'honneur; плоды оть дождей повредились, les fruits ont été endommagés par les pluies; эрбийе повреждается, sa vue s'affaiblit; part р. повреждаетьй.

Поврежде́віе, sn.v. action de gâter, d'endommager; dommage, préjudice.

Повредитель, sm. destructeur, corrupteur; — тельница, sf. destructrice.

ВРЕМЯ (gr. хоо́г-ос), мени, sn. temps; saison; loisir; fortune, bonheur; время́ всё поглощаеть, le temps engloutit tout; четыре времени года, les quatre saisons; дождывое время, un temps pluvieux; когда будешь во времени, и насъ помяни, quand tu seras heureux, souvienstoi de nous; spéneneus, adv. de temps en temps, de temps à autre, quelquefois; со временеми, avec le temps, un jour; на время, pour quelque temps; во время жа́твы, au temps de la moisson. Временной, ал, ое, adj. de temps, de saison; temporaire, provisoire, momentané; temporel, passager, qui passe avec le temps, périssable; - ныя поленія, les phénomènes des saisons; -κόε γηρακκέніе, occupation provisoire; —ныя сокро*συщα*, trésors temporels.

Вре́менно, adv. quelquesois, de temps à autre; temporairement, pour un temps. Вре́менность, sf. existence temporaire, instabilité, fragilité.

Временникъ, ка́, sm. chronique, annales. Временщикъ, ка́, sm. homme du moment, favori, confident; —щица, sf. favorite. Временомъръ (de мірить, mesurer), sm. chronomètre, chronoscope.

Временосчисление (de cuúcлить, compter),

sn. la chronologie.

Безвременіе, sn. et Безвременность, sf. contre-temps, facheuse circonstance, infortune, adversité; mauvais temps.

Безвре́менный, ая, ое, adj. qui arrive à contre-temps ou mal-à-propos, intempestif, importun; —нап кончина, mort prématurée; —ный цвыть, colchique (plante, colchicum autumnale).

Безвременно, adv. à contre-temps; sans

délai, sans donner de temps.

Благовременный, ая, ое, adj. qui vient à temps, qui vient à propos, opportun.

Благовре́менно, adv. à propos, à temps, à point, justement.

Благовре́менность, sf. opportunité, temps favorable.

Вовремя, adv. à temps, à propos; ne вовремя, à contre-temps, mal-à-propos. Заблаговременно, adv. de bonne heure,

assez à temps, préalablement.

Долговре́менный, ая, ое, adj. de longue durée, long, prolongé, durable, permanent. Долговре́менно, adv. pendant un long espace de temps.

Долговременность, sf. longue durée, per-

manence.

Ежевре́менный, ая, ое, adj. qui arrive en tout temps, qui est de tout temps.

Ежевременно, adv. de tout temps.

Maлопременный et Кратковременный, ам, oe, adj. de courte durée, instantané, momentané.

Маловременно et Кратковременно, adv. pour peu de temps.

Маловременность et Кратковременность, sf. courte durée, instantaneité.

Одновременный, ая, ое, adj. simultane, qui se fait dans le même moment.

Одновременность, sf. simultaneité.

Повременный, ая, ое, adj. periodique.

Преждевременный et Рановременный, ая, ос, adj. qui arrive avant le temps, prémature, précoce.

Преждевременно et Рановременно, adv. prématurément, trop tôt, avant le temps. Преждевременность et Рановременность, sf. prématurité, précoeité.

Привременный, ая, ое, adj. sl. qui ne dure qu'un temps, passager, inconstant.

Современный et Единовременный, ая, ое, adi. contemporain, synchrone.

Современникъ et Единовременникъ, sm. contemporain; —ница, sf. contemporaine. Современностъ et Единовременностъ, sf. contemporaneité, synchronisme.

временить, II., повременить, v.a. temporiser, différer, user de remise, hésiter, balancer, barguigner.

Временитель, sm. temporiseur.

Извременять, I.s, извременять, v.a. chercher le moment favorable, attendre, patienter.

Повременить, v.a. déf. attendre, patienter, différer.

BPYX' (lat. bruchus, du gr. βρύχειν, ronger), sm. espèce de sauterelle dont il est parlé dans la Bible.

BPBATh (pers. gherm 1, chaud; hébr. ba'ar 2, brûler; gr. βράζειν, lat. ferv-ere, all. wärm-en), I. 2, v.n.sl. bouillir, bouillonner; fourmiller (des vers et des insectes). Βρέπειε, sn. v. bouillonnement.

Возвръять, v.n. sl. commencer à bouillir, à

bouillonner.

BAPHTЬ, II.1, asp. mult. ва́ривать, v.a. cuire dans l'eau, bouillir; brasser; digérer; être ardent, brûler (du soleil); —ся, v.r. être cuit dans l'eau, être bouilli; être digéré, se digérer; сари́ть місо, cuire de la viande; сари́ть въ са́харь, confire; сари́ть пи́со, brasser de la bière; желу́докъ хорошо́ сари́тъ, mon estomac digère bien; раге. р. варённый.

Bapénie, sn.v. action de cuire, coction, cuisson; sapénie κελήθκα, la digestion. Bapénie, sn. confitures, fruits confits.

Варенье, sh. communes, naus commus.

Варка, sf. action de cuire; варка пива, le
brassage de la bière.

Baps, sm. eau bouillante; ardeur du soleil; résine, poix de cordonnier.

Варене́нь, нца, sm. lait cuit et fermenté, caillebotte.

Варе́ники, sm. plur. pâtés de lait eaillé. Варену́ха, sf. boisson chaude de cerises et d'autres fruits. Вариво, sn. toute espèce de potage; ce qu'il faut d'une chose pour un repas. Варительный, ал, ое, adj. digestif, facile

à digérer.

Ва́рный, ая, ое, adj. servant à cuire, —ный котель, une marmite.

Варня et Варница, sf. endroit où l'on cuit. Варови́къ, ка́, sm. manique de cordonnier. Варовина, sf. ficelle goudronnée.

Bàpa, sf. brassin, cuite, chaude, ce qu'on cuit d'une fois; scéno sapeno ynaus, il est tombé de son haut.

Самова́ръ, sm. bouilloire, vase pour.faire bouillir l'eau.

Взварить, v.a. faire cuire, faire bouillir assez; frapper fortement sur; v.n. courir à toutes jambes sur; part.p. взварённый.

Взварка, sf. action de faire bouillir.

Взваръ, sm. une décoction.

Взварець, рца, sm. boisson faite de bière ou d'hydromel et d'épiceries, que l'on boit chaude.

Выв Арявать, выварить, v.a. faire sortir, extraire, enlever par la cuisson; cuire, brasser; —ся, v.r. sortir, être extrait par la cuisson; выварить пятна изъ бъльй, enlever les taches du linge en le lessivant; part.p. вываренный.

Выза́рпваніе, вы́вареніе, sn.v. action de faire sortir par la cuisson.

Bыварка, sf. résidu, sédiment.

Доваривать, доварить, v.a. faire cuire comme il faut, achever de cuire; —ся, v.r. être cuit, bouilli.

Довариваніе, sn.v. et Доварка, sf. action d'achever de cuire.

Недоварёный, ая, ое, adj. pas assez cuit, pas assez bouilli.

Заваривать, заварить, v.a. commencer à cuire, à bouillir, à brasser; échauder, tremper dans l'eau chaude; sasapums кашу, entreprendre une ehose.

Зава́рка, sf. toute nourriture cuite dans l'eau bouillante.

Изварять, I.s, изварять, v.a.sl. faire sortir, obtenir par la euisson.

Извара, dim. изварка, sf. vase pour échauder; marc de la brasserie, sédiment, lie.

H A B Á P B B A T B, наварить, v.a. préparer, cuire en quantité; souder, joindre en forgeant; donner la blennorrhagie; nasápuвать сталью, acérer; part.p. наварённый. Нава́рка, sf. action de souder en forgeant. Нава́ръ, sm. ajoutage, pièce de fer ajoutée en reforgeant; nasaips cmá.u, acérure. Нава́ра, sf. graisse qui surnage sur le bouillon; suc nourrissant, osmazone.

Нава́рный, ал, ое, adj. couvert de graisse, bien gros; ajouté en reforgeant, reforgé.

O в в я́ р и в я т в, обварить, v.a. échauder, tremper dans l'eau bouillante; —ся, v.r. être échaudé; se brûler aver une liqueur bouillante; part. p. обварённый. Обвариваніе, обвареніе, sn.v. et Обварка,

sf. action d'échauder.

O тв я́р в в я ть, отваря́ть, v.a. achever de cuire, de bouillir, de brasser; ôter, enlever par la cuisson; omeapúmь ржа́виму от котла́, enlever la rouille d'un chaudron par la cuisson; part. p. отварёный.

Отвариваніе, sn.v. et Отварка, sf. action

d'enlever par la cuisson.

Отваръ, sm. eau ou liquide dans lequel on a cuit quelque viande, bouillon.

Отварный, ая, ое, adj. euit, bouilli, préparé par la cuisson.

Переваривать, переварить, v.a. cuire, bouillir une seconde fois, recuire; cuire tout; cuire trop, gâter par la cuisson; —ся, v.r. être trop cuit; mib эсе щи переваривать, dire, faire toujours la même chose; part.p. переварённый. Перевариваніе, переварене, sn.v. et Переварива, sf. action de recuire; de cuire trop.

Поварнвать, поварить, v.a. faire cuire, faire bouillir un peu ou souvent; part.p. поварённый.

Поваръ, sm. cuisinier; —pixa et sl. —pница, sf. cuisinière.

Поварёнокъ, нка, sm. marmiton.

Поварскій, ая, ое, adj. de cuisinier.

Повария, dim. поваренка, sf. cuisine.

Поварёнка, sf. une cuillère à pot.

Поваренный, ая, ое, adj. de la cuisine, culinaire; —ное искусство, art culinaire; —ная соль, sel de cuisine, sel commun. Поваренная, ной, sf. la cuisine.

Поваринчать, I.1, v.n. être cuisinier, faire la cuisine.

Приваривать, приварить, v.a. cuire encore; joindre, ajouter en forgeant.
Привариваніе, sn.v. action de cuire davantage.

Прива́рка, sf. action d'ajouter en forgeant; pièce ajoutée en forgeant; се qu'on ajoute dans un potage.

Прива́рина, sf. le gratin.

Провіривать, проварить, v.a. cuire entièrement; —ся, v.r. être bien cuit; part.p. проварёный.

P A З В Á Р Н В A Т Б , развари́ть, v.a. amollir , rendre liquide par la cuisson; —ся, v.r. être amolli par la cuisson; развари́ть клей, chauffer la colle; part.p. разварённый.

Развариваніе, sn.v. et Разварь, sm. action

d'amollir par la cuisson.

Passaphón, án, óe, adj. cuit et refroidi avec quelque sauce; —nán psisa, poisson éventré et cuit avec les écailles.

C в Аривать, сварить, v.a. cuire, préparer par la cuisson; forger ensemble, corroyer, braser; —ся, v.r. être cuit, préparé; être forgé ensemble, être corroyé; se cailler; sl. se quereller, se disputer; молоко́ свари́лось, le lait s'est caillé; part.p. сварёный.

Сва́риваніе, sn.v. action de forger ensemble,

de corroyer, de braser.

Chápha, sf. endroit où deux morceaux de fer sont joints, sont corroyés.

Сварной, ая, ое, adj. forgé ensemble, corroyé.

Chaps, sm. et Chapa, sf. sl. querelle, dispute, contestation, différend.

Сварли́вый, ая, ое, adj. querelleur, hargneux, tracassier, contrariant.

Сварли́вость, sf. humeur querelleuse.

Уваривать, уварить, v.a. cuire, bouillir comme il faut; —ся, v.r. être bien cuit; diminuer, se réduire par la cuisson; part.p. уварённый.

Ува́риваніе, уваре́ніе, sn.v. et Ува́рка, sf. action de cuire comme il faut; réduction

par la cuisson.

Ува́ръ, sm. une décoction.

Уварчивый, ая, ое, adj. qui peut se cuire au point nécessaire.

BYAAb (franç.), sf. un voile de femme.

BУЛИНГЪ (angl. woolding), sm. rousture, assemblage des tours d'un cordage pour réunir deux pièces de bois, t. de mar.; класть вулинги на манту, rouster un mât.

BLI (scr. ioniam 1, gén. vas 2; gr. σφότ, d'où σφωτερος, le vôtre; lat. vos, d'où vester; all. ihr, d'où euer), васъ, ванъ, pron. pers. (plur. de mы) vous, de vous, à vous; σω 2000μμπ, vous parlez; π μθή ευ σώμι, je vais avec vous.

Baurs, áma, áme, adj. poss. votre, le vôtre; no-sauemy, adv. à votre manière.

BbI (scr. vi s, dans vi-toudj s, détacher; vi-mahat s, très-grand, lat. ve-grandis), prép. inséparable qui exprime un mouvement extérieur, une séparation, un achèvement ou une acquisition par une action réitérée; comme Béihte, sortir; Béibesate, détacher; Béibest, avoir bien lavé; Béiberpate, gagner au jeu.

Вонъ, adv. dehors; loin, loin d'ici; noudú

вонв, va-t'en.

Bонный, ая, ое, adj. pop. de dehors, extérieur.

Bes, prép. qui demande le génitif, hors de ; быть внъ опасности, être hors de danger.

Buámein, nas, nee, adj. de dehors, extérieur, externe, extrinsèque; ourbunee, l'extérieur.

Визино, adv. extérieurement, par dehors. Визиность, sf. extérieur, dehors, extériorité; no внішности, extérieurement.

Извиб, adv. de dehors, de l'extérieur, audehors.

BЫБЛИНКИ (all. webelinge) et Bеблинки, sm. plur. entléchures, échelles de cordes des haubans, t. de mar.

BЫДРА (scr. oudra e, de ound 1, être humide; all. otter, gr. èrvõpis), sf. la loutre (animal amphibie, mustela lutra). Выдровый, ая, ое, adj. de loutre.

BЫЖЛЕЦЪ (serb. вижле) et Выжликъ, sm. chien couchant, chien de chasse; linaire (plante antirhinum cymbalarea); —жлица, sf. femelle de chien de chasse. Выжлятинкъ, sm. valet de chiens.

BЫКА (all. wicke), sf. la vesce (plante, vicia cracca); выка коничья, herbe à lait (plante, polygala vulgaris).

BLIKHYTE (gr. ig.av, d'où ¿¿u, habitude du corps ou de l'esprit), III.1, v.n. inus. s'accoutumer, s'habituer, avoir coutume. Звычайный, ая, ое, adj. vi. ordinaire. Чрезвычайный, ая, ое, adj. extraordinaire,

extrême, excessif; — noe cmevénie нарбда, une affluence de peuple extraordinaire. Чрезвычайно, adv. extraordinairement, extrêmement, excessivement.

Чрезвычайность, sf. chose extraordinaire, singularité, rareté; excès, extrêmité, extrême; чрезвычайность сего приключенія, la singularité de cette aventure; она скупь до чрезвычайности, il est avare au dernier point.

Ввык Ать, І.і, выменуть, v.n. s'habituer, s'accoutumer peu-à-peu.

Ввыкнове́ніе, sn.v. coutume.

Ввыклый, ая, ое, adj. accoutumé.

Извыкать, извыжнуть, v.n. prendre l'habitude, apprendre par expérience.

H A в ы к Á т ь, навыкнуть, v.n. prendre un penchant ou une habitude, s'habituer, apprendre.

Навыкновеніе, sn.v. habitude, penchant.

Навыкъ, sm. et Навычка, sf. facilité acquise par l'habitude, habitude, coutume, routine; навыкъ въ свътъ, usage du monde.

Навыклый, ая, ое, adj. qui a acquis une grande facilité par l'habitude.

Oвык ать (pour oбвыкать), обыквуть, v.n. s'habituer, s'accoutumer, se faire.

Обыкнове́ніе, sn.v. coutume, usage, habitude; это вышло изъ обыкнове́нія, cela n'est plus d'usage.

Обыкновенный, ав, ое, adj. ordinaire, commun; usité; —ное состойніе дпав, l'état ordinaire des choses.

Обыкнове́нно, adv. ordinairement, communément, à l'ordinaire.

Обыклый et Заобыклый, ая, ое, adj. habitué, accoutumé.

Oσωνακ, sm. habitude, coutume, mode, usage; caractère, mœurs; παρόδε πρυσέρживается всъх свойх обычаев, се peuple tient à ses us et coutumes; слівдовать обычаю предковь, suivre l'usage de ses ancêtres.

Обыча́йный, ая, ое, adj. reçu par l'usage, usité, en usage, usuel.

Обычайно, adv. ordinairement.

Обычный, as, oe, adj. ordinaire, usité; opiniâtre, entêté, peu traitable.

Обычно, adv. comme de coutume.

Заобычный, ая, ое, adj. qui a contracté une habitude.

Заобычно, adv. selon l'habitude.

Необывновенный еt Необычайный, ая, ос,

1) यूर्ण 2) बस् 3 वि 4) वियुत् 5) विमहत् 6) उद् 7) उन्दू

adj. inusité, peu commun, peu ordinaire, rare, inaccoutumé, insolite.

Hеобыкнове́вно et Hеобыча́вно, adv. contre l'usage, contre l'habitude; plus que de coutume, extrêmement.

Необыкнове́нность et Необыча́йность, sf. ce qui rend une chose peu ordinaire, singularité, rareté.

Heoбы́чный, ая, ое, adj. qui n'a pas l'habitude, inexpérimenté.

Cnocoónique et pop. Cnocónique, sn. bizarrerie, fantaisie, caprice.

Своеобычный et Своебычный, ая, ое, adj. bizarre, fantasque, capricieux.

Своеобычно et Своебычно, adv. bizarrement.

O т вы к λ т в, отвыкнуть, v.n. se déshabituer, se désaccoutumer, se défaire d'une habitude; ous omsыкь oms игры, il s'est déshabitué du jeu.

Отвыканіе, sn.v. action de se déshabituer. Отвыклый, ая, ое, adj. déshabitué, désac-

coutumé.

Отвычка, sf. désaccoutumance, perte d'une habitude, désuétude.

Повык а́ть, повы́кнуть, v.n. s'accoutumer, contracter une habitude.

Повычка, sf. habitude, coutume.

Привык Ать et Пріобыкать, привыкнуть et пріобыкнуть, v.n. se faire, s'habituer, s'accoutumer petit-à-petit; я ещё не привыкь къ климату, je ne suis pas encore habitué au climat.

Привыклый et Пріобыклый, ая, ое, adj. accoutumé, habitué; привыклый ко всему,

habitué à tout.

Привычка, sf. habitude contractée, coutume, tic; привычка есть другая природа, l'habitude est une seconde nature.

Привычный, ая, ое, adj. habitué, accoutumé; привычент ко встыт переминамт воздушнымт, je suis habitué à toutes les variations de l'atmosphère.

Привычно, adv. selon l'habitude.

Пепривычка, sf. manque d'habitude, inhabitude.

Пепривычный et Непривыклый, ая, ое, adj. non habitué, non accoutumé.

Свык аться, свыкнуться. v.r. s'accoutumer, s'habituer à qqu'un; они свыклись, ils se sont faits l'un à l'autre.

Свычка, sf. habitude prise en vivant avec qqu'un.

THATE (de γκ. ou εδίκ-ηγπε), Il s, v.a. (κοιό νεμγ) habituer, accoutumer, dresser; instruire, enseigner, donner des leçons; (νπο) apprendre par cœur, graver dans sa mémoire; —cs, v.r. s'habituer, s'accoutumer; apprendre, étudier; γνώπε όνου ωεςπεο αχ΄καμε, instruire la jeunesse dans les sciences; γνώπε κοιό ρεμεςλή, enseigner à qqu'un un métier; οκε γνώπε πρόκε, il apprend sa leçon; γνώπει πρόποσεδε, apprendre un sermon; γνώπεια κεικάμε, étudier les langues; γνώπεια μή 3 δικκε, il apprend la musique; γνάμιὰτα, un écolier, un apprenti.

Υπέπιε, sn.v. instruction, doctrine, enseignement, apprentissage; étude, leçon;
 γπέπιε зακόπη Εόπεικο, l'étude de la religion;
 Εσάπεελεκοε γπέπιε, la doctrine de l'Évangile;
 γπέπιε ο πρεσελέπια душь,

la doctrine de la métempsycose.

Упебный, ая, ое, adj. d'enseignement, d'instruction, de leçon; —ное время, le temps des leçons; —ныя книги, des livres d'instruction; —ный годь, année scolaire.

Учёный, ая, ое, adj. savant, instruit, docte, lettré, plein d'érudition, érudit; appris par cœur; qui a reçu des leçons; —ный мужь, un homme de lettres; —ное сочинение, un ouvrage savant; —ное общество, une société littéraire, savante; —ные вопросы, questions scientifiques; по учёному, savamment.

Учёно, adv. savamment, scientifiquement, doctement.

Учёность, sf. érudition, savoir; capacité, doctrine; глубокал учёность, une profonde érudition.

Учени́къ, ка́, sm. écolier, disciple, apprenti; —ни́ца, sf. écolière, apprentie.

Учениковъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Ученическій, ая, ое, adj. poss. c. d'écolier, de disciple.

Ученичество, sn. apprentissage.

Учи́лище, sn. école, établissement d'instruc-

Училищный, ая, ое, adj. d'école.

Учитель, sm. maître, précepteur, instituteur; —ница, sf. institutrice.

Учителевъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Учительскій, ая, ое, adj. poss. c. de maître, de précepteur; — скій видь, air doctoral.

Учительный, ая, ое, adj. savant, habile dans l'enseignement; servant à instruire, instructif; —иое письмо, lettre instructive.

Учительство, sn. instruction, enseignement, doctrine, leçon.

Héyuz, sm. ignorant, lourdaud, mal-appris. Heyuëный, as, oe, adj. ignorant, inérudit, illettré, non lettré.

Первоучина, dim. первоучинка, et Первоучка, sf. apprentissage, première épreuve,

coup d'essai, prolusion.

Camoyuka, sf. connaissance acquise par soimême et sans le secours d'aucun maître; sc. autodidacte, personne qui s'instruit seule; выучиться чему самоучкою, apprendre une chose sans le secours d'aucun maître.

Самоучитель, sm. celui qui n'a d'autre maître que lui-même, autodidacte.

Соученикъ, ка, sm. —ница, sf. condisciple.

Вы учивать, І., выучить, v.a. instruire, enseigner à fond; bien apprendre, bien graver dans sa mémoire; —ся, v.r. bien apprendre, bien étudier; выучиться языку, avoir bien appris une langue; part. p. выученный.

Выўчиваніе, выученіе, sn. v. action d'in-

struire, d'enseigner.

Bы́учка, sf. apprentissage; omdámь на вы́учку, mettre en apprentissage.

Доўчнвать et Доуча́ть, доуча́ть. v.a. achever d'enseigner, d'instruire; achever d'apprendre, de graver dans sa mémoire; —cs, v.r. achever d'apprendre, d'étudier; part. p. доучённый.

Доучиваніе, доученіе, sn.v. et Доучка, sf. action d'achever d'instruire, d'enseigner,

d'apprendre.

Hégoytt, sm. celui qui n'a qu'une connaissance superficielle, qui n'a pas achevé ses études.

Из уч k ть, пзучйть, v.a. instruire, enseigner; apprendre, connaître, savoir; — ся, v.r. apprendre, étudier; part. p. изучённый.

Изуче́ніе, sn. v. action d'instruire.

H а у ч а́ т в , ваучитв , v.a. enseigner , instruire ; dresser, endoctriner, conseiller, engager ; —ся, v.r. apprendre, savoir en apprenant ; маучить кого полезнымо энанілмо, enseigner à qu'un des connaissances utiles ; part. p. ваучённый.

Hayче́ніе, sn.v. instruction, leçon.

Hayκa, sf. étude, savoir, apprentissage; science; leçon; omdámь σε нαγκγ, mettre en apprentissage; móuныл нαγки, les sciences exactes; предаться наукамь, s'adonner aux sciences; наука инженерная, le génie; вперёдь наука, cela lui servira de leçon.

Науколюба́вый (de люба́ть, aimer), ая, oe, adj. aimant les sciences, philomatique.

O буч Ать, обучить, v.a. (кого чему) instruire, enseigner, montrer, donner des leçons; —ся, v.r. être enseigné, montré; s'instruire, apprendre, étudier; обуча́емь музыкь, il enseigne la musique; part.p. обучёный.

Обуче́ніе, enseignement, instruction; предме́ты обуче́нія, les branches d'ensei-

gnement.

Oттч іть, отучіть, v.a. finir, cesser d'enseigner; désaccoutumer, déshabituer, déraciner une habitude; —ся, v.r. cesser d'apprendre, d'étudier; se désaccoutumer, se déshabituer, se défaire d'une habitude; oublier ce qu'on a appris; отучіль свой часьі, il a donné ses heures de leçon; part. p. отучёный.

Отученіе, sn.v. et Отучка, sf. action de finir d'enseigner; action de déshabituer.

Переўчивать et Переучать, переучать, v.n. enseigner, instruire de nouveau; enseigner, instruire plusieurs; part.p. переучённый.

Переучиваніе, переученіе, sn.v. et Переучка, sf. action d'instruire de nouveau

ou plusieurs.

Почч іть, поучить, v.a. enseigner, instruire, donner des leçons de morale; instruire un peu; apprendre par cœur; —ся, v.r. être instruit, être enseigné, recevoir des leçons; apprendre, étudier un peu; part.p. поучённый.

Поученіе, sn.v. instruction, enseignement, leçon de morale, sermon, homélie.

Поучительный, ая, ое, adj. d'instruction, instructif, didactique; — ное слово, instruction religieuse, méditation, sermon; — ное стихотворство, poésie didactique.

И о дучивать et Подучать, подучать,
 v.a. inciter, engager, porter à, instiguer;
 part.p. подученный.

Подучиваніе, подученіе, sn.v. action d'inciter; instigation, sollicitation.

II ріўчпвать et Пріучать, пріучать, ν.а. accoutumer, habituer, dresser, apprivoiser; —ся, ν.г. s'accoutumer, s'habituer;

npiyuáms домей ке mpyда́ме, habituer les enfants au travail; part.p. пріучённый. Пріучиваніе, пріуче́ніе, sn.v. et Пріучка, sf. action d'habituer, de dresser, d'ap-

privoiser.

Проўчивалть et Проучать, проучать, v.a. enseigner, montrer, donner des leçons; apprendre pendant long-temps; enseigner, instruire pendant un certain temps; mettre à la raison, corriger d'une faute, arranger; —ся, v.r. apprendre, étudier un certain temps; part p. проучёный. Проўчиваніе, проучене, sn.v. et Проўчка, sf. action d'enseigner, de montrer; action

sf. action d'enseigner, de montrer; action d'instruire pendant long-temps.

Pasyunt sca, v.r. déf. avoir envie

d'apprendre, avoir assez étudié; oublier

ce qu'on a su, ce qu'on a appris; avoir

perdu l'habitude.

BBIMEÓBKA (holl. windboom, de l'all. winden, tourner, et baum, arbre), sf. barre de cabestan, t. de mar.

BЫМПЕЛЪ (all. wimpel) et Вимпель, sm. flamme, banderolle; pavillon d'un vaisseau; брейдъ-окімпель, guidon, cornette, t. de mar.

ВЫМЯ (lat. mamm-a, turc mèm-è i, mamelle), мени, dim. вымячко, sn. pis, tette, tétine; вымя коровье, un pis de vache. Вымистая, той, adj.f. qui a un grand pis.

BBIPB (pol. wir et wirt ou wyrt, du sl. sepmins, tourner), dim. Bupeku, pka,

sm. tournant d'eau, goussre.

Выровый, ая, ое, adj. de tournant d'eau. Вырезубъ (de зубъ, dent), sm. dentale, marmot (sorte de carpe du Don et du Dniestre, cyprinus dentex).

Bbicókiň (gr. τψ-ι, en haut), an, oe, apoc. высокъъ, ка, ко, dim. высоковатый et высоковыкій, an, oe, comp. высоковатый et высочайній, an, ee, adj. haut, élevé; sublime, grand, éminent, noble, exellent; hautain, fier, arrogant; —καπ δάμμπ, une tour élevée; —κά σολά, l'eau est haute; —κίπ δερέσωπ, arbres de haute futaie; —καπ μυσμά, prix élevé; —κία αλουτ, style sublime; —κίπ αμαμίπ, de grandes connaissances; εςεεωιονάμμαπ σόλπ, la volonté suprême.

Высоко́, dim. высоко́нько, comp. вкіше, superl. высоча́йше et всевысоча́йше, adv. hautement, haut; à haute voix; d'une

manière sublime, élevée; d'une manière hautaine, avec arrogance; noëms εωτοκό, il chante haut; εωτοκό ο ceδή δήμαεμε, il a une haute idée de sa personne; εωτιμε εόροδα, au-dessus de la ville; εωτοκάμιως γκασάπω μασόλιμας, il lui a plu d'ordonner dans sa volonté suprême.

Высо́кость, sf. hauteur, élévation; importance, grandeur, excellence, éminence; высо́кость предме́та, importance d'un

obiet.

Bucorá, sf. hauteur, élévation; grandeur, excellence; fierté, présomption; sucomá báunu, la hauteur d'une tour; oné sánanu sucombi, ils se sont emparés des hauteurs.

Bucovectro, sn. altesse, titre d'honneur de tout prince royal; hautesse, titre du

Grand-Seigneur.

Buch, sf. hauteur, élévation; no sucams 20ps, sur les hauteurs des montagnes.

Bucips (de napúms, planer), adv.sl. en haut, dans les airs.

Выспренній et Превыспренній, няя, нее, adj. haut, élevé, céleste, sublime; —ме успіхи, des progrès rapides;

Выспренность et Превыспренность, sf. hauteur, élévation.

Вышины, sf. hauteur, élévation; тридуать сажень вышины, trente toises de hauteur.

Bы́шка, sf. chambre au haut de la maison, belvéder; colombier; guérite, donjon.

Вышній, няя, нее, adj. haut, supérieur; souverain; —ніе классы, les hautes classes.

Boss, взъ, взо, prép. inséparable, qui exprime un mouvement en haut ou une alternative; comme взойти, monter; возразить, répliquer.

Всевы́шній, няя, нее, adj. très-haut, suprème (de Dieu); —нее Существо, l'Etre Suprême.

Свыше, adv. d'en haut.

BÉCETE, II.e, v.a.sl. éléver, mettre dans un rang élevé, distinguer; —cs, v.r. s'élever, s'enorgueillir, avoir une haute idée de soi.

Bossbannáte, I., Bossbante, v.a. hausser, exhausser, relever, rendre plus élevé, augmenter, accroître, renforcer; élever, avancer, placer plus haut, distinguer; —cs. v.r. s'exhausser, s'augmenter, s'accroître; être élevé, placé à un rang élevé; s'enorgueillir, être fier; coscourus uneux,

exhausser le prix, renchérir; eoseticums na cménens sunoss, éléver aux honneurs;

part.p. возвышенный.

Boseamésie, sn.v. exhaussement, élévation, accroissement, augmentation; action de placer à un rang élevé, distinction; orgueil, hauteur, fierté.

Bossámesso, adv. d'une manière élevée. Bossámessocra, sf. hauteur, élévation, exhaussement.

Превозвышать, превозвисять, v.s. placer au premier rang, exalter, glorifier, célébrer.

Надвышать, надвысить, v.a. élever, exhausser, renchérir; надвысить убну, exhausser le prix; part.p. надвышенный.

Надвышеніе, sn.v. renchérissement.

Повышать, повысать, v.a. élever, exhausser, rendre plus élevé; avancer, élever, faire monter, placer à un rang plus élevé; —ся, v.r. être élevé, avancé, promu; повысить убыу, hausser le prix; part.p. повышенный.

Повышеніе, sn.v. avancement, élévation, promotion.

Подвышать, подвысить, v.a. élever, hausser un peu.

Превышать, превысить, v.a. surpasser, l'emporter sur, excéder; —ся, v.r. être surpassé; ont вслых их энанісми превышаєть, il les surpasse tous en connaissances; part.p. превышавный.

Превыше́віе, sn.v. action de surpasser, de

l'emporter sur.

BbITb (ar. 'ouva 1, gr. βο-ᾶν), prés. βόκο, ν.n. hurler, pousser des cris de douleur, se lamenter; εόλκα εόκοπε, les loups hurlent; εδιπε εόλκομε, hurler comme un loup; pleurer amèrement, sangloter. Βειτεϋ, sn.ν. hurlement.

Вытикъ, sm. piaillard, piaulard.

Bon, sm. hurlement, sanglot, gémissement, cri de douleur.

Выпь, sf. butor (oiseau, ardea stellaris). Выповый, ая, ое, adj. de butor.

Взвыть, v.n. déf. pleurer amèrement, sangloter, pousser des hurlements.

Завыть, v.n. déf. commencer à hurler. Навыться, v.r. hurler à son aise.

Повыться, v.n. hurler un peu.

Провыть, v.n. hurler un certain temps. Развыться, v.r. s'abandonner aux gémisse-

ments, se livrer à sa douleur.

BbITb (gr. olroc, sort), sf.vi. part, partie, portion; mesure de terre qui contenait 1200 toises.

Bérteuit, as, oe, adj. obtenu par le sort; de cette mesure de terre; utile, avantageux, lucratif.

Bérrquez, sm.vi. celui qui a sa part d'une bien commun, associé.

Повытокъ, тка, sm. part, portion obtenue par le sort.

Повытно, adv. par portions.

Повытье, sn. greffe, division d'une chancellerie et les actes qui la concernent, ressort, compétence; cié дъло не къ моему повытью слюдуеть, cette affaire n'est pas de mon ressort.

Повытчикъ, sm. greffier, secrétaire d'une division de chancellerie.

Повытческий, ал, ое, adj. de greffier, de secrétaire.

BhixyxOAb, sm. et sf. musc, rat musqué, desman (quadrupède, castor moschatus); musc, parfum que fournit cet animal. Buxyxoaiñ, and, ane, adj. de musc.

BBIOKЪ (pol. iuk, du turc yuks), sm. somme, paquet, fardeau d'une bête de somme; bât, selle des bêtes de somme. Выбочный, ая, ое, adj. de somme; — ное сподло́, le bât; — ный скоть, les bêtes de somme.

Вьючить, П.s, v.a. faire un paquet; charger une bête de somme, bâter.

Навыочивать, І. 1, навыочить, v.a. entasser paquet sur paquet; bâter, charger une bête de somme; part.p. навыоченный.

Навы́очиваніе, sn.v. action d'entasser les paquets, de charger une bête de somme Развы́очивать, развы́очить, v.a. décharger, débâter; part.p. развы́оченный.

BBAATB (scr. vid z, d'où vèdana 1, connaissance, et sanvèda z, conscience; gr. είδ-ειν, d'où olδα, je sais; lat. vid-ere, voir et concevoir; goth. wit-an et all. wiss-en, savoir, d'où angl. witness, témoin) I.1, et sl. Βάμστα, prés. Βτωτ, βτάτη, βτάτη, ν.α. savoir, comnaître, avoir connaissance de; administrer, surveiller, avoir soin, tenir sous sa surveillance; —ca, v.r. (cs κιδως) avoir affaire à, s'arranger avec; α ο семь наперёдь втодаль, je savais cela d'avance; нахальникъ долженъ втодать свойхъ под чине́нныхъ, un chef doit inspecter ses

1) عواء (2) يوكي عواء (3) विद् 4) वेदन 5) संवेद

subordonnés; Eore enems, Dieu le sait; ни высь, что будеть, on ne sait pas ce qui en sera; выдаться судомь, se pourvoir en justice, appeler en justice.

Въдъніе, sn.v. connaissance; information, avis, rapport; juridiction, ressort, surveillance, administration; ecë cié naxódumся въ его въдъніи, tout cela est de son ressort.

Ведецъ, дца, ои Ведомецъ, мца, ет Ведатель, sm. sl. connaisseur, homme versé dans la connaissance d'une chose, adepte. Вым (sache), indécl. nom ancien de la lettre B.

Въдомый, ая, ое, adj. connu, notoire, certain; qui est du ressort, de la juridiction. Выдомо, adv. notoirement; en effet, effectivement; sn. (usité seulement au génitif) connaissance; съ его въдома, à sa connaissance, avec sa permission; best eibдома, sans permission, à l'insu de ; безъ

его въдома, à son insu.

Въдомость, sf. nouvelle, avis; rapport, relation, exposition des faits; plur. въдомости, тей, gazettes, journaux; пода́ть віъдомость, faire un rapport; читать въдомости, ¶ire les gazettes.

Въдомостной, ая, ое, adj. de gazettes; –ной день, jour où paraissent les ga-

zettes.

Въдомство, sn. direction, surveillance, juridiction, ressort.

Въдунъ, на, sm. - унья, sf. sorcier, devin, celui qui prétend connaître l'avenir.

Выдущій, ал, ее, adj. connaissant, qui sait; instruit, expert.

Въдъма, sf. sorcière, magicienne; vieille sorcière, mégère.

Въдь et pop. Вить, adv. apparemment, sans doute; effectivement, en effet.

Въгласъ (pour въдгласъ, de гласъ, voix), sm. sl. homme sage, prudent, expert.

Въжество et Въжство, sn. connaissance, savoir; savoir-vivre, politesse.

Въжливый, ая, ое, adj. qui sait vivre, poli, civil, honnête, galant.

Въжливо, adv. poliment, galamment.

Въжливость, sf. savoir-vivre, politesse, civilité, urbanité, galanterie, honnêteté.

Безвъдомо, adv. sans aucun indice, sans aucune nouvelle; безвібдомо пропаль, il s'est perdu sans qu'on en ait aucun indice. Всев'єдъніе, sn. toute-science, omniscience. Всевъдецъ, дца, sm. cclui qui sait tout (Dieu).

Всевидущій, ая, ее, adj. qui sait tout. Зав'ядомо, adv. sciemment, le sachant bien, avec connaissance de cause.

Подв'ядомый, ая, ое, adj. qui est du ressort, de la juridiction, sous l'inspection de. Hевы лась, sm. sl. homme ignorant.

Hebbraácie, sn. sl. ignorance, imprudence. Нев'ядые, sn. ignorance; нев'юдъніеми, по невъдънию, par ignorance, sans le savoir.

Нев'єдомый еt Несв'єдомый, ая, ое, adj inconnu, ignoré; невівдомо (есть), on ne sait pas.

Невъжда, sc. ignorant, idiot, ignare.

Невъжа, sc. grossier, manant, rustaud.

Нев'єжество ет Нев'єжство, зп. ignorance, défaut de connaissance, grossièreté, rusticité.

Невыжественный, ая, ое, adj. ignorant, ignare, sot.

Нев'єжествовать, І.э, v.n. sl. persévérer dans l'ignorance.

Невъжничать, I., v.n. pop. se conduire en grossier, en manant.

Невъжливый, ая, ое, adj. impoli, incivil, grossier, malhonnête.

Невъжливо, adv. impoliment.

Невъжливость, sf. impolitesse, incivilité, grossièreté dans les manières.

Вывадывать, І., вывъдать, с.а. épier, explorer, sonder, chercher à savoir, surprendre; εδίσπδαπε παϋμή, arracher un secret ; part. p. выявданный.

Выв'єдываніе, вывъданіе, sn.v. action d'é-

pier, d'explorer, exploration.

Выв бдыватель ет Выв бдывальщикъ, зт. —тельница et —шица, sf. explorateur, espion, émissaire.

Довъ́дываться, довъ́даться, v.r. (o veus) apprendre, découvrir, connaître, venir à savoir; насилу довівдался, гдъ онь живёть, c'est avec peine que j'ai découvert où il demeure.

Дов'єдываніе, sn.v. action de celui qui cherche à découvrir.

Недовъдомый, ая, ое, adj. impénétrable; -мое та́инство, mystère impénétrable. Недов'єдомость, sf. impénétrabilité, acata-

lepsie.

З а в ф д ы в а т ь, заведать, v.a. (чтых) administrer, gouverner, régir, gérer; -ся, v.r. être administré, régi ; ressortir, être du ressort d'un tribunal; завівдывать дълами, gérer les affaires; part.p. завъланный.

Зав'єдываніе, sn.v. administration, gestion. Изведывать, изведать, v.a. éprouver, sonder, essayer, mettre à l'épreuve, examiner; apprendre, savoir par expérience; извіъдать самого себя, s'examiner soi-même; part.p. нзвъданный; —ная върность, fidélité mise à l'épreuve.

Изв'єдываніе, изв'єданіе, sn.v. perquisition, recherche, épreuve, examen; useńdanie та́инствъ природы, l'examen des secrets

de la nature.

Навъдываться, вавъдаться, v.r. s'informer, s'enquérir, s'enquêter; nasisдывайся о его здоровью, informe-toi de sa santé.

Отвыдывать, отвыдать, с.а. (чегб) goûter, essayer, tenter, faire l'essai; omεπόдαπь лека́рства, goûter une médecine; отвъдать счастія, tenter la fortune; part.p. отвъданный.

Отв'яльваніе, sn.v. action de goûter, d'es-

saver, de tenter.

Перевыдываться, перевыдаться, v.r. s'aboucher, parler avec, s'entretenir, s'arranger, terminer une affaire.

Повыдать, v.a. faire connaître, faire part, communiquer, annoncer, raconter; –ся , v.r. être annoncé , communiqué ; небеса повівдають славу Божію, les cieux racontent la gloire de Dieu; noerb. дать кому neváль, faire part à qqu'un de son chagrin.

Повъданіе, sn.v. relation, communication.

Повъдатель, sm. - тельница, sf. celui ou

celle qui fait part.

Запов'єдывать, І. et 1, запов'єдать, v.a. ordonner, commander, prescrire; annoncer, déclarer, publier; prohiber, défendre, interdire; —ca, v.r. être ordonné, publié; être défendu; part.p. запов'єданный.

Запов'єдываніе, запов'єданіе, sn.v. action

d'ordonner, de prescrire.

Заповъдательный, ая, ое, adj. contenant un ordre, un commandement.

Ваповъдь, sf. ordre, commandement; десять заповъдей Божішхь, les dix commandements de Dieu, le décalogue.

Заповъдной, ая, ое, adj. désendu, interdit, prohibé; saint, sacré; -ные товары, marchandises prohibées; — พบัน มาธะ , bois en défends; bois sacré.

Исповедывать, І. 1 et 2, исповедать, v.a. avouer, consesser, déclarer, professer; louer, célébrer, publier; confesser, recevoir la confession; se consesser, faire sa confession; —ся, v.r. être professé; être confessé; se confesser; исповтьдують Христіанскій законь, ils professent la religion chrétienne; священникъ его исповъдаль, le prêtre l'a confessé; part.p. исповъданный.

Исповъдываніе, исповъданіе, sn. v. action de confesser et de se confesser; profession, confession, aveu; célébration, louange; исповітданіе вітры, la confession de foi; Греческое исповъдание, le rit grec.

Испов'єдательный, ая, ое, adj. de la confession, de la pénitence; - noie nearmoi,

psaumes pénitentiaux.

Исповъдальня et —ная, sf. consessionnal. Исповы, sf. confession, confesse; итти на исповъдь, aller à confesse.

Исповълной, ая, ое, adj. de confession.

Испов'ядникъ, sm. —ница, sf. pénitent, -tente, qui confesse ses péchés; confesseur, qui a souffert pour la foi.

Исповидничий, чья, чье, ет Исповидниче-

ckiñ, ag, oe, adj. de pénitent.

Исповъхуемый, ая, ое, adj. sl. clair, évident, manifeste.

Неисповъдимый, ая, ое, adj. impénétrable, ineffable, incompréhensible; — μωι αγθωδώ Eóxciu, les décrets de Dieu sont impénétrables.

Неисповъдимо, adv. impénétrablement. Невсповъдимость, sf. impénétrabilité, ineffabilité, incompréhensibilité.

Отповъдь, sf. réponse, réplique.

Отповълной, ая, ое, adj. contenant une

réponse ou une réplique.

Пропов'ядывать, І. et :, пропов'ядать, v.a. annoncer, déclarer; instruire, enseigner; prêcher, annoncer en chaire; louer, célébrer, vanter; -cs, v.r. être annoncé, prêché, loué, célébré; nponoвівдать ученіе Христіанское, precher la doctrine chrétienne; щедроты Госуdápa ecu nponosúdy ioms, tous célébrent les largesses du monarque; part.p. upoповъданный.

Проповъдываніе, проповъданіе, sn.v. prédication, instruction.

Проповѣдатель, sm. - тельница, sf. prédicateur; panégyriste, celui qui loue, celui qui célèbre.

Пропов'язалище, sn. une chaire.

Проповых, sf. instruction, prédication, sermon, prèche; говорить проповыдь, prononcer un sermon, prècher.

Проповъдной, ая, ое, adj. de sermon.

Пропов'ядникь, sm. — ница, sf. proclamateur, héraut; instituteur; prédicateur, précheur; panégyriste.

Проповъдничій, чья, чье, еt Проповъдинческій, ая, ое, adj. de prédicateur.

Пропов'ядинчески, adv. en prédicateur. Пропов'ядинчество, sn. charge de prédicateur.

Предвидине, sn.v. prescience.

Провадывать, провадать, v.a. s'informer, chercher à savoir, apprendre; берегись, чтобъ о семъ не провъдали, prends garde qu'on n'apprenne cela; рагер. провъданный.

Проведывание, sn.v. action de s'informer.

P A 3 B 5 д ы В A т в , разв'ядать , v.a. s'informer, s'enquérir, s'enquêter par divers moyens; —сл, v.r. s'arranger, s'accorder; мив не дого съ вами разв'ядаться, nous ne serons pas long-temps à nous arranger; part.p. разв'яданный.

Разв'єдываніе, sn.v. et Разв'єдка, sf. information, action de s'enquérir de divers

côtés.

Разв'єдочный, ая, ое, adj. d'information.

Сведать, sl. Сведетн, v.a. déf. savoir, être instruit, avoir connaissance de; худо будеть, если онь о томь свидаеть, il en arrivera mal, s'il vient à savoir cela.

Свадавніе, sn.v. savoir, connaissance; renseignement, avis, nouvelle; instruction, témoignage; я объ э́томъ не иміно ни какого світдънія, је n'ai aucune connaissance de cela; світдънів совъсти, témoignage de la conscience.

Свъдоный, ая, ое, adj. connu, certain.

Cstaymiä, an, ee, adj. habile, expert, versé, expérimenté; sl. qui sait avec un autre, complice, témoin; οκε csiλημε εε δπαάχε πρυκάσκωτε, il est versé dans les affaires du barreau.

Свидътель (anc. sl. свъдътель), sm. — тельница, sf. celui ou celle qui partage la connaissance, témoin, confident, ente; очной свидътель, témoin oculaire.

Свидътельскій, ая, ое, adj. de témoin.

Свилътельство, sn. témoignage, déposition, déclaration, attestation, certificat.

Свидътельствовать, I.a, засвидътельствовать еt освидътельствовать, v.a. témoigner, rendre témoignage, attester, assurer, certifier; prendre à témoin; prouver, mettre en évidence; examiner, sonder, éprouver; —ся, v.r. protester, prendre à témoin; être témoigné, attesté; свидътельствовать кому блазодарность, témoigner à qqu'un sa reconnaissance; засвидътельствовать в честности, attester l'honnêteté; свидътельствуюсь небомъ въ моей невинности, је prends le ciel à témoin de mon innocence; part. р. засвидътельствованный et освидътельствованный.

Свидътельствованіе, засвидътельствованіе et освидътельствованіе, sn. v. action de rendre témoignage, d'attester, de certifier; visite, examen, recensement.

У в ѣ д а т ъ, sl. Увѣдъти, , v.a. déf. apprendre, savoir, être instruit, connaître; —ся, v.r. être connu; л увѣдаль всы ихъ умыслы, j'ai pénétré tous leurs desseins; part.p. увѣданный.

Ув'ядые, sn.v. connaissance.

Увъдомла́ть et Освъдомла́ть, I.s, увъдомить et освъдомить, II.s, v.a. faire savoir, donner avis, aviser, avertir, informer, instruire, mander; —ся, v.r. être informé ou instruit, apprendre, avoir connaissance; п теба обо всёми посль увъдомлю, је te donnerai ci-après connaissance de tout; освъдомиться о приближе́ніи войски непрійтельскихи, être informé de l'approche des troupes ennemies; part.p. увъдомленный.

Увъдомление et Освъдомление, sn.v. infor-

mation, avertissement, avis.

Увъдомительный, ая, qe, adj. d'avis, qui avise, qui informe; — ное письмо, une lettre d'avis.

Предувѣдомла́тъ , предувѣдомятъ , v.a. avertir d'avance , faire savoir , informer par avance; —ся, v.r. être instruit, informé d'avance, apprendre d'avance; part.p. предувѣдомлевный.

Предувъдомление, sn.v. avertissement préalable; discours préliminaire, avant-propos,

préambule, préface.

Предув'ядывать, предув'ядать, v.a. savoir, connaître d'avance; part. p. предув'яданный.

Предув'ядые, sn. v. sl. prescience, prévoyance, pénétration.

BECTE, dim. BECTOURA, sf. nouvelle, premier avis; bruit public; прія́тная въсть, nouvelle agréable; ложныя вівсти, de faux bruits; на въстяхь быть, être d'ordonnance, t. militaire.

Въстный et Въстимый, ая, ое, adj. connu,

reconnu, certain.

B'єстно et Въстимо, adv. notoirement; en effet, certainement.

Въстникъ, sm. messager, courrier; —ница, sf. messagère.

Въстническій, ая, ое, adj. de messager, de

courrier.

Въстовой, ая, ое, adj. qui donne des signaux, qui annonce; sm. soldat d'ordonnance, messager, commissionnaire; -eás nýшка, le canon de signal; —выя письма, vi. des journaux, des gazettes.

Въстовщикъ, ка, sm. – щица, sf. émissaire; nouvelliste, diseur, rapporteur de nouvelles; secrétaire, sagittaire (oiseau, falco

serpentarius).

Безв'ястный, ая, ое, adj. inconnu, ignoré, incertain; caché, secret.

Безвъстно, adv. sans indice, à l'insu, incognito; sl. au hasard.

Безв'ястность, sf. incertitude.

Изневысть, adv. pop. sans y penser, contre toute attente.

BECTHTE, II.1, v. a. inus. annoncer, apporter une nouvelle.

Благовъщ ать, І.1, благовъстить, v.a. annoncer une bonne nouvelle; prêcher la doctrine évangélique; —cs, v.r. être annoncé, prêché; part.p. благовъще́нный.

Благовъщение, sn.v. communication d'une bonne nouvelle; prédication de l'Evangile; fête de l'Annonciation.

Благовъщенскій, ая, ое, adj. de la fête de l'Annonciation.

Baaron ferie, sn. bonne nouvelle; doctrine évangélique.

Благовестникъ et Благовеститель, sm. -ница et -тельница, sf. messager d'une bonne nouvelle; ministre de la parole de Dieu.

Благов вствовать, I.s., v.a. annoncer une bonne nouvelle; prêcher la parole de Dieu; -cs, v.r. être annoncé, prêché.

Благов вствованіе, sn.v. annonce d'une bonne nouvelle; prédication de la parole de Dieu.

[Благовъстить, v.n. sonner la messe; благовъстять ка вече́рнь, on some les vêpres. Блатовъсть, sm. action de sonner la messe. B.iáговъстный, ая, ое, adj. destiné à être sonné pour la messe; —ный колоколь, la cloche qui sonne la messe.

Возващіть, І., возвистить, г.а. faire savoir, annoncer, mander, notifier, publier, promulguer; -cs, v.r. être annoncé, publié, promulgué; cosciomumo мирь, annoncer la paix; part. p. возвъиценный.

Возвъще́ніе, sn.v. publication, promulgation, annonce, notification.

Возниститель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui donne une nouvelle, messager ou messagère.

Возвестительный, ая, ое, adj. servant à annoncer, propre à notifier.

Boзвъстie, sn. nouvelle, avis, relation.

Предвозвъщать, предвозвъстить, v.a. annoncer d'avance, prédire, prophétiser; présager, pronostiquer; —ся, v.r. être annoncé d'avance, être pronostiqué; part.p. предвозвъщеняный.

Предвозвъщение, sn.v. prédiction; présage.

pronostic.

Предвозвъститель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui annonce d'avance, prophète.

Предвозв'єстинкь, sm. avant-coureur; —ница, sf. avant-courrière; южные вівтры суть предвозвівстники бурной погоды, les vents du sud sont les avant-coureurs de l'orage; предвозвістицца дня, l'avant-courière du jour.

Провозвъщать et провозвъстить, v.a. prédire, présager, pronostiquer; —ся, v.r être prédit, présagé; part.p. провозвъщенный.

Провозвъщение, sn.v. prédiction, présage, pronostic.

Провозвъститель et Провозвъстникь, sm. -тельница et -ница, sf. prophête, devin, prédiseur; proclamateur, héraut.

Извъщіть, извъстить, v.a. faire savoir, informer, mander, notifier; —ca, v.r. être instruit , informé ; мы недавно изетстились о его прільздъ, il n'y a pas long-temps que nous avons appris son arrivée; part.p. извъщенный.

Извъщение, sn.v. information, avis; persua-

sion, conviction.

Извъститель, sm. - тельница, sf. celui ou celle qui donne avis.

Hэвъстительный, ая, ое, adj. contenant un avis, dans le but d'informer.

Habscrie, sn. récit, relation, rapport; notice, publication, avis, nouvelle; usericmin Akadémiu, les notices, les mémoires d'une académie.

Пав'єстный, ал, ое, adj. connu, scrtain, notoire; fixe, déterminé, sur, assuré; —нал цина, un prix fixe; —но (сать) ссъмв, что, il est connu à tout le monde que, tout le monde sait que.

Извъстно, adv. surement, certainement, notoirement, exactement.

Извъстность, sf. certitude, notoriété.

Изп'єство, sn. sl. connaissance, certitude.

Извествовать, I.a, v.a. sl. assurer, certifier, persuader; —ся, v.r. s'assurer, se persuader; part.p. извествованный.

Извествованіе, sn.v. assurance. Безьнавівстіе, sn. incertitude.

Безъизвъстный еt Неизвъстный, ая, ое, adj. incennu incertain, apocryplie, ignoré.

Бетыплибство et Неизвиство, adv. d'une manière incertaine.

Безьизв'єтность et Ненув'єтность, sf. incertitude, obscurité; мучиться неизв'єстностію, se tourmenter de l'inc rtitude; неизв'єстность време́нь, l'obscurité des temps.

Небезъизв'ястный, ал, ое, adj. qui n'est pas ignoré; —но вамв, что, vous n'i-

gnorez pas que.

Предъизвъщать, предъизвъстить, v.a. avertir d'avance, faire savoir d'avance, prévenir; — ся, v.r. être averti, informé d'avance, être prévenu; part. p. предъизвъщенный.

Предъизнышение, sn.v. avertissement préalable; avant-propos, préface.

Навъщ Ать, навъстить, v.a. aller trouver pour s'informer de la santé, visiter; навъстить больнаго, faire une visite à un malade; part.p. навъщенный.

Habtuanie, sn.v. visite.

Павъща́тель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui fait visite.

O в в в щ і т в , обвыстить , v.a. faire savoir à la ronde, notifier, informer, aviser tous ceux qui doivent être informés; — ся, v.r. être informé, avisé; part. p. обвыщенный.

Obstantésie, sn.v. action de faire savoir à la ronde, action d'informer.

Повъщ Ать, повъстить, v.a. annoncerfaire savoir par une annonce, intimer, notifier; —ся, v.r. être annoncé, publié, intimé; повыстить къ собранію, faire savoir, avertir pour une assemblée; part.p. повъщенный.

Повъщение, sn.v. action d'annoncer, de faire

savoir, de notifier.

Nonforma, sf. annonce écrite ou faite de vive voix, avertissement, notification, intimation.

Повъсть, dim. повъстца, sf. récit, conte, histoire, nouvelle, historiette; издавать повъсти, publier des contes, des nouvelles.

Повъствый, ал, ое, adj. d'histoire, de conte, de nouvelle.

Повъстникъ, sm. vi. l'histoire.

Повъствовать, I.2, v.a. raconter, conter, narrer, rapporter, référer, exposer; —ся, v.r. être rapporté, être fait mention; no-въствовать о чёмь забавно, raconter une chose d'une manière amusante; part.p. повъствованный.

Повъствованіе, sn.v. récit, narration, relation, assertion.

Повъствователь, sm. —тельница, sf. conteur,-euse, narrateur, historien.

Повъствовательный, ая, ое, *adj*. de récit, narratif; —*noe cmuxomeópcmeo*, poésie narrative, poésie épique.

Предвъщ а́ть, предвъстать, v.a. prédire, prophétis т; présager, augurer, pronostiquer; — сл, v.r. être prédit, présage; блідный місяць предвъщаеть непастье, la pâleur de la lune annonce du mauvais temps; part.p. предвъщенный.

Преднащание, sn.v. prédiction; pronostic, présage, augure.

Предвищитель, sm. — тельница, sf. prophète, devin, prédiseur.

Предвищительный, ая, ое, adj. augural, divinatoire.

Предвъстіе, sn. présage, pronostic.

Предв'ястникъ, sm. —ница, sf. prophète, devin; avant-coureur, pronostic, présige.

HEBÉCTA, sf. fille nubile, demoiselle à marier (qui n'a point connu d'homme); fiancée, future épouse (soit fille, soit veuve); sl. belle-sœur ou belle-fille; dous accidenta, une fille nubile.

Heвъстинъ, на, но, adj. poss. de la fille nubile; de la fiancée.

Henterna, dim. de polit. nenteryma, sf. belle-sœur, femme du frère; bru, belle-fille, femme du fils.

Hевъ́сткинъ, на, но, adj. poss. de la bellesœur, de la belle-fille.

Невъстный, ал, ое, adj. fiancé.

Нев'єстникь, sm. sl. chambre nuptiale.

Невъстоводитель (de sodúms, conduire) et Невъстово́дець, дца, sm. sl. ami de noce, chevalier de noce, paranymphe.

Hевыстокрасительница (de красить, orner), sf. sl. celle qui habille, qui pare la fiancée (épithète de la Ste Vierge).

Безнев'єстная еt Ненев'єстная, ной, adj. f.

non fiancée, vierge.

Уневьщать, І.1, уневъстить, ІІ.1, v. a. sl. fiancer, promettre une fille en mariage; part.p. уневъщенный.

Уневъщение, sn. v. sl. fiançailles.

cóbbcth, sf. conscience, sentiment intérieur qui avertit l'homme du bien ou du mal qu'il fait; γιρωβέκια κόσωκπα, remords de la conscience; э́то οκπασιάκο нα σάτωγ κόσωκπα, je laisse cela à votre conscience, πο κόσωκπα, en conscience; э́то ιεκώπε γ μεμά μα κόσωκπα, j'ai cela sur la conscience.

Cóвъстный, ая, ое, adj. consciencieux, de conscience; —ный человінкь, un homme consciencieux; —ный судь, tribunal de conscience; мнь совъстно (есть) васъ безпокошть, j'ai conscience de vous importuner.

Cobectho, adv. consciencieusement, en conscience; nocmynáms совыстно, agir selon

sa conscience.

Cóbbctute, II.1, v.a. toucher la conscience, faire repentir; —ся, посóbbctuticя, v.r. avoir conscience, se faire conscience, se faire scrupule; я совпщусь просить его такь часто, је me fais scrupule de le prier si souvent.

Безсо́въстный, ая, ое, adj. peu consciencieux, peu scrupuleux, qui a la conscience

large, qui est sans probité.

Безсовъстно, adv. peu consciencieusement,

contre sa conscience.

Безсовъстность, sf. et Безсовъстіе, sn. manque de conscience, conscience cautérisée, improbité, iniquité, fourberie.

Добросовъстие, sn. et Добросовъстность, sf. délicatesse de conscience, bonne foi, probité. Добросовъстный, ал, ое, adj. conscien-

cieux, scrupuleux, probe.

Добросовъство, adv. consciencieusement, scrupuleusement, avec probité.

Усовъщивать, І.1, усовъстить, v.a. éveiller, toucher, ébranler la conscience. exciter le repentir; —ся, v.r. rentrer en soimème, se repentir; усовъстить преступника, ébranler la conscience d'un criminel; рагі.р. усовъщенный.

BBEPB (all. fächer, ou weher, ou de sisams, venter?), sm. un éventail; nanodósie sisepa, en forme d'éventail.

Въ́ерный, ая, ое, adj. d'éventail.

BѢЖА (pol. wieta, de ви́дъть, voir?) et Bėжа, sf. vi. une tour d'observation, un beffroi; une tente.

BBK b (scr. va-iası, âge; ar. vektı, temps, et bèka ı, éternité; gr. éol. aiŋ-εi, pour atεi, all. ewig, éternellement; gr. ai-òr, lat. æv-um, âge; all. woch-e, semaine), plur. Βέκμ ου μεκά, κοβε, sm. âge d'homme, carrière, durée de la vie hûmaine; sièele, espace de cent ans, et temps où l'on vit; éternité; οπε γπε όππκισε σεοῦ ειδκε, il a dejà νέςυ son temps, il a parcouru sa carrière; ποιθπιδιμίε είδκα, les siècles les plus reculés; σολοποῦ είδκε, l'âge d'or; σο είδκα ειδκόδε, aux siècles des siècles. Βεκοβό, áπ, óe, adj. d'un siècle, séculaire, de longue durée.

Въковать, I.a, v.n. faire un long sejour, sejourner long-temps; durer, se perpetuer; тамъ мнъ не въкъ въковать, је n'y resterai pas un siècle.

Въкованіе, sn. v. long séjour; durée de

la vie.

Въ́чный, ая, ое, adj. éternel; perpétuel, continuel; —ный Богь, le Dieu éternel; —ная жизнь, la vie éternelle; —ный мирь, une paix perpétuelle.

Вично, adv. éternellement, pour toujours,

perpétuellement.

Въчность, sf. éternité, durée de temps sans fin.

Ввиновать, I.a., v.n. sl. durer éternellement, exister à perpétuité

Въковъчный, ая, ое, adj. d'éternelle durée, perpétuel, sempiternel.

Въковично, adv. à perpétuité, à jamais.

Въков биность, sf. perpétuité, éternité, sempiternité.

Въкожи́зный (de жизнь, vie), ая, ое, adj. vi. éternel.

Долговъчный, ая, ое, adj. qui dure depuis

رة وقت (1) वयस् 2) منا

long-temps, fort agé; — noe compoenie, construction qui a duré long-temps.

Долговично, adv. de longue durée.

Долговичность, sf. longévité, longue durée, longue vie.

Маловъчный, ая, ое, adj. de courte durée, éphémère.

Предвичный, ая, ое, adj. qui existe de tout temps, éternel; sm. l'Éternel.

Предвічно, adv. avant les siècles, de teut temps, éternellement.

Предвичность, sf. éternité.

Conpeanique et Confermi, an, oe, adjcocternel.

Coпредвичность, sf. coéternité.

Увъковичивать, І.1, увъковичить, II.1, v.a. éterniser, immortaliser, perpétuer; part.p. увъковиченый.

ou à la santé de qqu'un par des coups ou de mauvais traitements; santamums nomy sa bestécmbe u ysièthe, piyer qqu'un pour avoir porté atteinte à son honneur et à ses jours.

Увічный, ая, ое, adj. estropié, perclus; —ная трава, lavande (plante, lavandula

spica).

Увечникь, sm. mutilateur.

Увъ́чить, II.s, v.a. porter atteinte aux jours ou à la santé de qqu'un, blesser, estropier.

Изувъ́чивать, І. , изувъ́чить, v.a. mutiler, blesser, estropier; part.p. изувъ́ченый. Изувъ́чиване, изувъ́чене, en. v. mutilation, perte d'un membre.

BBHÉЦЪ (de вить, entrelacer?), нца, dim. вънчикъ, sm. couronne, guirlande; auréole, limbe, nimbe; cérémonie du mariage terminée par l'imposition des couronnes sur la tête; honneur, gloire, récompense; partie supérieure d'un édifice; limbe, partie supérieure d'un élur monopétale; cercle, rebord d'un vase; уарскій вынёу», une couronne royale; мавровый вынёу», une couronne de lauriers; образь Святаго св зомотым вынуёмь, l'image d'un Saint avec une auréole d'or; сшить платье подъ вынёу», se faire un habit de noce.

Ввие́чный, ая, ое, adj. de couronne, de

nimbe, de mariage.

Вънечникъ, sm. —ница, sf. saint, - te, qui a mérité la couronne du martyre.

Въно́къ, нка́, dim. въно́чекъ, чка, sm. guirlande de fleurs, couronne.

Вънцеви́дный et Вънцеобра́зный (de sudz ou образъ, forme), ая, ое, adj. coronaire, qui est en forme de couronne.

Вънценосецъ (de носить, porter), сца, sm. tête couronnée, monarque; un Saint; — восица, sf. une souveraine; une Sainte.

Вънценосный, ая, ое, adj. couronné.

Подвънечный, ая, ое, adj. de noce, nuptial; —ное платье, habit de noces, porté le jour du mariage; —ный перстень, anneau nuptial.

BEHЧАТЬ, L., v.a. couronner; mettre la couronne sur la tête au moment du mariage, marier; glorifier, célébrer; achever, terminer; —ся, v.r. être couronné, être glorifié; être marié; ихъ вынчали, они вынчались въ такой-то уёркви, ils ent été mariés dans telle église; конецъ труды вынчаеть, la fin couronne l'œuvre; рагер. вънчанный; —ный герой чёстію и слівою, un héros couronné de gloire et d'honneur.

Вънчаніе, sn.v. couronnement; cérémonie du mariage, bénédiction nuptiale en mettant la couronne sur la tête des époux.

Довинать, v. a. déf. achever de couronner,

de mari**e**r.

Обвинать, v.a. marier, donner la bénédiction nuptiale; uxs ужё обвынайм, on a béni leur mariage.

Отвънчать, v.a. déf. avoir termine la céré-

monie du mariage.

Перевънчать, v.a. déf. marier une seconde fois, remirier.

Увънчевать, унънчать, v.a. couronner, mettre une couronne sur la tête; récompenser, honorer; terminer, achever; — ся, v.r. être couronné; être récompensé, glorifié; увънчать лаврами, couronner de lauriers; жизнь увънчаль благородною смертию, il a couronné sa vie par une mort honorable; part.p. увънчанный.

Увънчиніе, sn.v. couronnement; achèvement; для увънчинія толь славной жизни, pour couronnement d'une si belle vic.

BBHO (gr. pepr), sn. sl. dot, trousseau; argent payé à un seigneur pour épouser une de ses paysannes.

Въновный, ая, ое, adj. de la dot.

Biннть, II.4, отвінить, v. a. sl. doter, donner une dot. BBPA (pers. bdvèr 1, vrai, lat. ver-us, all. wahr; ture vire a, soumission), sf. foi, croyance, religion; bonne foi, crédit, honneur; serment de fidélité; ymepémb за Впру и Отечество, mourir pour la foi et pour la patrie; принять Втору Cnacumera, embrasser la croyance, la religion du Sauveur; отдать на втъру, confier à la bonne foi; Xpucmiancean Bripa, religion chrétienne, christianisme. Върный, ая, ое, арос. въренъ, рна, рно, adj. croyant, qui a la foi; fidèle, sûr, assuré, à qui l'on peut se fier, certain, affidé, loyal, sincère, de bonne foi ; juste, exact; —ный другь, un ami, une amie fidèle; — ные въсы, une balance juste. Върно, adv. fidèlement, sincèrement, juste-

ment, exactement, positivement.
Béphocte, sf. fidélité, sincérité, sûreté, confiance; justesse, exactitude; npucaráme es siphocmu, prêter serment de fidélité; siphocme crémose, la justesse, l'exactitude des comptes.

Въроимный (de uný, je prends), ая, ое, adj. qui prend tout pour vrai, crédule. Въроимно, adv. avec crédulité.

Въроимство, sn. crédulité, facilité à croire, croyance facile.

Въроимецъ, мца, sm. homme crédulc.. Въроисповъдание (de ucnosidams, confes-

ser), sn. confession de foi, rit. Въроломный (de ломать, briser), ал, ое, adj. perfide, parjure, traître, félon, déloyal. Въроломно, adv. perfidement, avec perfidie, avec déloyauté.

Ввроломноств, sf. et Ввроломство, sm. perfidie, trahison, félonie, déloyauté.

Въромометвенный, ая, ое, adj. de traître, de perfide; —ный совъть, un conseil perfide.

Въроломствовать, I.s., v.n. agir en perfide, violer sa foi:

Въроломецъ, мца, sm. perfide, traître, parjure; —ломка, sf. perfide, traîtresse. Въроотметный (de ommemams, rejeter), as, oe, adj. qui ne suit aucune croyance, athée.

Въроотметникъ, sm. —ница, sf. athée: Въроотсту́иный (de omcmynámъ, s'éloigner), ая, oe, adj. qui a changé de religion, apostat.

Въроотступникъ, *sm.* —ница, *sf.* apostat, rénégat.

Въроотступническій, ал, ое, adj. d'apostat.

Въроподобіе (de nodoбный, semblable), sm. vraisemblance, apparence de la vérité. Въроподобный, an, oc, adj.vraisemblable, probable.

Въроподобно, adv. vraisemblablement.

Въропроповъдникъ (de nponosibdams, prècher), sm. missionnaire.

Въропроповъдинчество, sn. fonction de missionnaire.

Въротериймость (de *mepmismь*, tolérer), sfitolérance, permission d'exercer un culte. Въройтіе (de *мть*, prendre), sn. foi, croyance; служь осй не заслуживаеть нимальйшаго въройтіл, ce bruit ne mérite nullement qu'on y ajoute foi.

Въроя́твый, ая, ое, adj. vraisemblable, croyable, probable, plausible; —пый насибликь, héritier présomptif.

Въроя́тно, adv. vraisemblablement, probablement, apparemment.

Въроя́тность, sf. probabilité, vraisemblance, apparence.

Върноподданный (de nóddannый, sujet), sm. fidèle sujet; —nan, sf. fidèle sujette. Върноподданническій, ап, ое, adj. de fidèle sujet.

Върноподдавнически, adv. en fidèle sujet... Безвъріе et Безвърство, sn. incrédulité, irréligion, impiété...

Безві́рь, sm. —въ́рка, sf. personne iiréligieuse, impie, mécréant.

Enaronfipie, sn. vraie croyance, orthodoxie. Enaronfiphini, an, oe, adj. vrai croyant, orthodoxe; titre des grands-ducs et des grandes-duchesses de Russie.

Благов трно, adv. en vrai croyant. Единов тріе, sn. unité de religion.

Единовърный ет Одновърный, ая, ое, adj. coreligionnaire, qui suit la même religion. Единовърецъ ет Одновърецъ, рца, sm. —върка, sf. coreligionnaire.

Заовъріе, sn. hétérodoxie, hérésie, fausse croyance, fausse religion.

Злов фрими, ая, ое, adj. hétérodoxe.

Зловъ́ръ, sm. —въ́рка, sf. sectaire, hérétique. Зловъ́рство, sn. persévérance dans l'hérésie. Изувъ́ръ, sm. —въ́рка, sf. fanatique, passionné jusqu'à la fureur pour la religion, cerveau brûlé.

Изувъ́рство., sa. fanatisme, zèle outré en matière de religion.

Иновъ́ріе et Иновъ́рство он Иновъ́рствіе, sn. différence de croyance, hétérodoxie, hérésie.

ويره (2 باور ₍₁

Инонбрець, рца, sm. —вбрка, sf. personne qui professe une autre religion, hérétique, dissident.

Иноверный, ая, ое, adj. qui est d'une reli-

gion différente, hérétique.

Иновірческій, ал, ое, adj. d'étranger (sous le rapport de la religion).

Маловіріе, sn. peu de foi, foi incertaine. Маловіръ, sm. —вірка, sf. personne de petite foi.

Heвъ́ріе et Невъ́рство ou Невъ́рствіе, sn. incrédulité, manque de foi religieuse.

Невърка, sf. vi. méfiance, défiance.

Невървый, ая, ое, adj. incrédule, infidèle, mécréant; perfide, qui manque de foi; faux, dénué de fondement, incertain; inexact; итти войною на невърных , faire la guerre aux infidèles; —ный другъ, un ami infidèle; —ный доносъ, une fausse délation.

Невърно, adv. infidèlement, perfidement;

faussement, inexactement.

Hensphocts, sf. infidélité, perfidie; fausseté, inexactitude; nessipnocms ocensi, l'infidélité d'une femme; nessipnocms crémoss, l'inexactitude des comptes.

Невърствовать, І.1, v.n. être incrédule,

rester dans l'incrédulité.

Невтроя́тный ая, ое, adj. invraisemblable, incroyable, improbable, paradoxal.

Hевъро́ятно, adv. improbablement, incroyablement.

Hевъроя́тность, sf. invraisemblance, improbabilité, incrédibilité.

ВÉPOBATE, I. 2, увбровать, v.a.sl. (кому́, ve.uý) croire, ajouter foi; (въ кого́, во что) croire, avoir la foi; —ся, v.r. être cru; въ́рую во единаго Бо́га Отца́, је сгоіз en Dieu le Père: part.p. въ́руемый. Въ́рованіе, sn.v. action de croire, d'avoir la foi; croyance.

Върователь, sm. croyant.

Hевърующій, ая, ее, adj. mécréant, in crédule.

ВЕРИТЬ, II.1, v.a. (кому, чему) croire, se fier, ajouter foi; penser, s'imaginer; —ся, v.r. être cru; не вырь ему, ne le crois pas; вырить чыми словами, ajouter foi aux paroles de qqu'un.

Върительный, ая, ое, et Върющій, ая. ее, adj. certifiant, servant à certifier; — шее письмо, lettre de créance, de crédit.

Въримость, sf. crédibilité

Ввърять, І.s, выбрыть, v.a. fier, confier, remettre à la confiance de; —ся, v.r. se fier, se confier; s'épancher; выпримы майну другу, confier un secret à un ami; я ему во всёмь выпримся, је те suis fié entièrement à lui; рагт. р. выбренный.

Brépenie, sn.v. action de confier.

Ввъритель, sm. —тельянца, sf. celui ou celle qui confie.

A овърять, довірнть, v.a. se fier, avoir conflance jusqu'à un certain point; fier, confier; emý menéps мало довъряють, on ajoute peu de foi maintenant à ce qu'il dit; part.p. довіренный.

Довърение, sn.v. et Довърка, sf. action de

se fier, confiance.

Довъренность, sf. crédit, réputation d'exactitude à payer; assurance de la probité, confiance; confidence; употреблять во вло довъренность, abuser de la confiance; по довъренности, en confidence, confidemment, confidentiellement.

Aosápie, sn. crédit, confiance, réputation d'exactitude à payer.

Acres properties as on a

Донърчивый, ая, ое, adj. disposé à la confiance, confiant.

Довърчивость, sf. disposition à la confiance, caractère confiant.

Недовърять, v.n. et Педовъряться, v.r. se méfier, se défier; nedовъряйте nedoвърчивымь, méfiez-vous des méfiants.

Недовъре́ніе et Недовъ́ріе, sn. ou Недовъ́рка et Недовъ́ренность, sf. défaut de confiance, discrédit, méfiance, défiance, ombrage.

Hesoв бринвый, ая, ое, adj. méfiant, défiant, soupçonneux, ombrageux.

Недовтрчивость, sf. disposition à la défiance, caractère défiant.

И з в ъ р я́ т ь с я, извърнться, v.r. perdre tout crédit, toute confiance en manquant à ses engagements; онъ такъ извърился, что никто болье ему не върить, il a tellement manqué à ses engagements que personne n'a plus de confiance en lui.

Повърять, повърять, v.a. (что) confier, remettre, commettre aux soins, recommander; confronter, collationner, vérifier; (кому́) croire, ajouter foi; —ся, v.r. être vérifié, confronté; se ficr, se confier; л повъриль ему́ всть мой дъла́, je lui ai confié toutes mes affaires; повърить спи́-

сокв св подлиминсомв, confronter une copie à l'original; part.p. повъренный.

Hовъре́ніе, ма.v. action de confier, de commettre; vérification, collationnage.

Повтренный, наго, sm. chargé d'affaires, fondé de pouvoirs, mandataire, procureur, commissionnaire, commis.

Hosf ревность, sf. recommandation, commission, confiance d'une affaire.

Housepra, sf. preuve, vérification; nosépra dusénia désagemen y unoxénieus, la preuve de la division se fait par la multiplication.

Повъ́рье, sn. coutume, habitude, conduite, manière de voir.

C в тр й ть, свършть, v.a. confronter, collationner, comparer, vérifier, ajuster, régler; —ся, v.r. s'assurer de, vérifier; свършть часы съ върными часами, régler une montre sur une pendule qui vabien; part.p. свъренный.

Caspénie, sn.v. action de confrouter, d'a-

juster, de régler.

Свъ́рка, sf. confrontation, vérification, validation.

Свървавщикъ, sm. ajusteur, qui ajuste le flanc des monnaies.

Свъряльщичій, чья, чье, adj. d'ajusteur; —чьи въсьі, ajustoir.

У в тр й ть, увірнть, v.a. assurer, promettre positivement, protester, certifier, persuader, convaincre; —ся, v.r. s'assurer, se persuader, se convaincre; увъримь кого втовой дружовь, assurer qqu'un de son amitié; я втомом уже увіримел, је m'en suis déjà assuré; рагт. р. увіревный; я увірень вто вишей коминь благосклонности, је suis persuadé de votre bienveillance pour moi.

Уπερέπιε, sn.v. assurance, promesse positive, protestation; εch γεπρέπιπ πεού ο ο καλικό πιμέπημα, toutes tes protestations sont restées sans effet.

Увъренность, sf. persuasion, assurance, confiance.

Увъря́тельный, ая, ое, adj. servant à assurer, à protester, persuasif; — ное письмо, une lettre de protestation.

Увърительно, adv. avec protestation.

Увърительность, sf. assurance.

 Предувърать, предувърить, v.a. assurer, promettre, protester d'avance, prévenir; —ся, v.r. в'assurer, se persuader d'avance; part.p. предувъренный. Il peaymaponie, sn.v. action d'assurer, de protester d'avance; prévention, préjugé.

Предувърительный, ая, ое, adj. servant à assurer d'avance, prévenant; qui contient une prévention ou un préjugé.

Разувърять, разувърять, v.a. assurer, protester, certifier.

Cамоувъренный, ая, ое, adj. qui a confiance en soi-même.

Самоувъренность, sf. confiance en soi-même.

BBTOBATЬ (scr. vad ι et vatch », d'où vadánia », éloquent, et vatchana «, discours ; gr. φατ-έξειν de φά-αν, lat. fu-ri, d'où vates, devin), l.», et Βεμμάτε, l., v.a.sl. dire, parler, racouter, haranguer; part.p. υεμμάπεια.

Brujánie, sn.v. discours prononcé, harangue

récitée.

Въщатель, sm. — тельница, sf. harangueur, orateur, qui parle en public.

Bśmin, as, ee, adj.vi. prévoyant, clairvoyant;

sage, prudent, sensé.

Въщунь, ва, sm. devin, prophète; penon, petite girouette de plumes; — щунья, sf. devineresse.

Bésue et Bésue, sn. assemblée nationale,

diète qui se tenait en public.

Въчевой, а́н, о́е, adj. de l'assemblée nationale; — во́й ко́локоль, cloche pour convoquer le peuple à l'assemblée nationale.

Въчна, sf. vi. décision, arrêt, sentence de l'assemblée nationale.

Ввчать, І.1, увъчать, v. a. vi. décider, ordonner, arrêter.

BÉTHERTS, son. membre siégeant à cette assemblée.

Ввчь et Вечь, sf. clocher, beffroi.

Повять, sm. arrondissement, district (qui a sa cour de justice, pol. powiat).

Пов'єтовый, ая, ое, adj. d'arrondissement, de district.

Passérs, sm. sl. soulèvement, sédition, révolte, rébellion.

Завъщать et Завъщавать, I.i, v.a. ordonner, commander, prescrire; léguer, disposer par son testament, tester; —ся, v.r. être ordonné, prescrit; part.p. завъщанный.

Завъща́міе, sn.v. ordre, commandement; testament, dernière volonté; она ўмера бсза завъща́мія, il est mort sans avoir testé. Завъщатель, sm. testateur; - тельница, sf.

Завъщательный, ая, ое, adj. testamentaire. Завъть, sm. ordre, précepte; testament; alliance, traité; sémxiu, nossuu 3asisme, l'ancien, le nouveau Testament.

Завътный, ая, ое, adj. de testament, légué par testament ; donné à certaine coudition, acquis à titre onéreux; saint, sacré; всшь сія не продажная, а завіьтная, cet objet n'est pas à vendre, il se donne à titre onéreux; для нихъ нътъ ничего завътнаго, rien n'est sacré pour eux.

Извъщ ать он Извъщавать, ет Извътовать, v.a.sl. (на кого́) déposer contre, faire une délation, accuser, dénoncer; -ся, v.r. être accusé, dénoncé.

Извъщавательный, ая, ое, adj. contenant une délation, une déposition.

Извътъ, sm. déclaration, déposition, délation; userimo.us, sous prétexte.

Извътный, ая, ое, adj. de délation.

Изветникъ et Изветчикъ, sm. délateur, dénonciateur; — nua, sf. délatrice.

H A B & товать, v.a.sl. calomnier; tendre des piéges, dresser des embûches.

Haufra, sm. calomnie; machination, embûches, piéges, guet-apens.

Haвыки, sf. plur. avis indirects; кошку быють, а невівстки навінтки дають, prov. on bat l'un, pour que cela serve d'exemple à l'autre.

Пав'єтный, ая, ое, adj. de calomnie; de piéges, d'embûches.

Наветникъ et Наветчикъ, sm. - ица, sf. calomniateur; machinateur, conspirateur, insidiateur.

Безнавѣтіе, sn. sécurité, sûreté contre la calomnie.

Безнав'єтный, ая, ос, adj. qui est à l'abri de la calomnie, qui n'a à craindre aucun

OEBILLATE (pour observations) et sl. Obsтовать, v.a. promettre, donner sa parole; faire un vœu; faire espérer; —cs, v.r. faire vœu; promettre, s'engager; золотыя горы объщать, promettre monts et merveilles; онь объщался сходить въ Соловецкий монастырь, il a fait vœu d'aller en pélérinage au couvent de Solovetzky; онь сегодня объщался ко мнъ прійти , il s'était engagé de venir chez moi aujourd'hui; part.p. obsщанный et sl. обътованный; —ванная semas, la terre promise, la terre de pro-

Объщание et sl. Обътование, sn.v. promesse, vœu; исполнить своё объщаніе, tenir. sa promesse.

Объщатель, sm. — тельница, sf. prometteur. Объщанникъ, sm. —ница, sf. personne qui selon son vœu fait dans un couvent toute espèce de travaux gratuits; ascète, personne qui se voue aux exercices de piété. Объть, sm. promesse, chose promise, vœu; vi. autel.

Обетный, ая, ое, adj. votif, voué, promis par vœu.

Обътникъ, sm. —ница, sf. personne qui fait un vœu; adorateur, serviteur de Dieu.

Отвъчать, sl. Отвющить, et Отвитствовать, v.a. répondre, répliquer, faire réponse; parler pour sa désense, se justifier; avoir rapport à, correspondre; (3a kozó) être caution, être garant ; (na что) réfuter ; ни одного слова мнъ не omenváne, il ne m'a pas répondu un seul mot; отвітствовать на возраженія, répondre aux objections; pacxóds omenváems npuxódy, la dépense correspond au revenu; я самь за себя отвычаю, je réponds de moi-même.

Ответствованіе et sl. Отвещавіе, sn.v. action de répondre.

Ответь, sm. réponse, repartie, réplique; raison, compte; κακόσε σοπρόςε, πακόσε u omerbme, telle demande, telle réponse; дать на что отвіть, rendre réponse sur une chose.

Отвътный, ая, ое, adj. de réponse.

Отв'ятчикъ, sm. celui qui répond, répondant, accusé, défendeur, intimé; - чища, sf. accusée, défenderesse.

Отв'єтственный, ая, ое, adj. responsable, qui doit répondre de.

Отв'єтственность, sf. responsabilité.

Безотвите ет Безотвитствіе, зп. тапque de réponse, de moyen de se justifier, impossibilité de se défendre, culpabilité.

Безответный, ая, ое, adj. qui ne peut se justifier, coupable, inexcusable; qui supporte tout sans répliquer, calme, doux, patient, silencieux; péremptoire, contre qui il n'y a rien à répliquer.

Везотвътво, adv. patiemment; péremptoirement, d'une manière péremptoire.

Безотв'ятность, sf. caractère tranquille, patience, calme, douceur.

Cooтвыствовать, v.n. correspondre, répondre par symétrie; être conforme, répondre; сынь ни мало не coome ismствуеть добрымь нампреніямь родите-Acii, ce fils ne répond nullement aux bonnes intentions de ses parents.

Cootrétctbobasie, sn.v. conformité, correspondance, harmonie, accord des parties.

Coorветственный, ая, ое, adj. conforme, qui correspond, correspondant; pieru ezó не соотвіьтственны съ сердцемь, вез discours ne sont pas conformes à son œur. Cooтв'ятственно, adv. conformément, d'une

manière conforme.

Соотв'єтственность, sf. et Соотв'єтствіе, sn. conformité, correspondance.

Превъщ Ать, v.a. sl. soulever, faire révolter.

Перевять, sm. vi. complot, trahison.

Перевътникъ, sm. vi. traître; -ница, sf. traîtresse.

Привъчать, v.a. vi. avoir des égards pour, accueillir favorablement.

Привъть, sm. caresse, bon accueil, réception affable.

Прив'ятный, ая, ое, adj. fait avec caresse, avec affabilité.

Прив'єтливый, ая, ое, adj. caressant, affable, poli, civil; oná no всякому приerimanea, elle est affable envers chacun. Прив'ятливо, adv. avec affabilité.

Прив'єтливость, sf. affabilité, politesse, civilité, urbanité.

Прив'єтство et Прив'єтствіе, sn. compliment, paroles obligeantes, félicitation; harangue, discours d'apparat.

Прив'єтственный, ая, ое, adj. de compliment, de félicitation; —ная ръчь, discours d'apparat, harangue; - Hoe cabeo, terme de politesse.

Прив'єтствовать, І., v.a. faire un bon accueil, recevoir avec affabilité; saluer; féliciter, complimenter, haranguer.

Привътствованіе, sn. v. action de féliciter, de saluer, de complimenter.

Благоприв'єтливый, ал , ое , adj. affable ,

gracieux, bienveillant, bénévole. Благоприв'єтливо, adv. avec affabilité.

Благоприв'ятливость, sf. affabilité, bienveillance, faveur.

Благопривътствіе, sn. accueil favorable, accueil amical.

Благоприв'єтствовать, v.a. accueillir favorablement, témoigner de l'affabilité.

Провъщ іть et Провыцавать, v.a. sl. dire, réciter, prononcer; publier, annoncer, proclamer ; part.p. провъщанный.

Провъщание, sn. v. action de réciter, de prononcer, de publier.

Противовъщ á ть, v.a.sl. contredire. Противоны mánie, sn. v. contradiction, discours opposé.

Совъщ ать et Совъщавать, v.a. s'accorder, convenir, être d'accord; concerter, conclure, arrêter, résoudre; consulter, délibérer; conseiller, donner conseil; —ся, v.r. consulter, délibérer avec; coвъщаться съ совъстію своєю, consulter sa conscience; part.p. совъщинный.

Consulánie, sn.v. accord, convention; délibération, conférence; complot, conjuration. Совыть, sm. conseil, avis, sentiment; dessein, projet, parti; conseil, assemblée qui délibère ; union , concorde ; raison , prudence, réflexion; πρέδοσαπь γ κοιό coerima, demander un conseil à qqu'un; не могь проникнуть вы ихы совтьты, je n'ai pu pénétrer leurs desseins; coбрать совіть, convoquer le conseil; Госуда́рственный Совіьть, le conseil d'état; ocums es coersms, vivre dans la concorde.

Сов'єтный, ая, ое, adj. d'accord, uni, intimement lié; sage, prudent, sensé, habile, expert; du conseil, de l'assemblée; —ные друзья, amis intimes; —ная пала́та, salle du conseil; кто совътенъ сь моремь, qui connaît la mer, qui sait ce qui nous attend sur mer?

COBÉTHO, adv. d'accord, d'intelligence; жить совътно, vivre en bonne intelli-

Coветникъ, sm. —ница, sf. conseiller, -lère, personne qui donne conseil; membre d'un conseil; отчаяніе есть худой совіьтникь, le désespoir est un mauvais conseiller; Дъйствительный Тайный Совфтникъ, conseiller privé actuel (2e classe).

Советничій, чья, чье, ет Советническій, as, oe, adj. de conseiller.

Советовать, I., v.a. conseiller, donner conseil; (o vëus) conférer, délibérer; -ся, v.r. demander conseil; я тебів совћтую не ходить туда, је te conseille de ne pas y aller; совівтоваться ο πόλοστο нαρόδησω, délibérer sur le bien public; совіьтоваться должно съ людьми разумными, il faut consulter les gens sensés; совіьтуєтся всьми остерегаться, on conseille à tout le monde, d'être sur ses gardes; part.p. совътованный.

Contronanie, sn.v. action de donner et de demander un conseil; consultation, délibération ; es Cenámo o cens disas dosго происходило совівтованів, il у а eu au sénat une longue délibération sur cette

Совътователь, sm. — тельница, sf. conseiller, -lère, personne qui donne conseil. Совътовательный, ая, ое, adj. qui contient un conseil ou un avis; consultatif.

Совътовальщикъ et Совътчикъ, sm. -ица,

sf. pop. conseilleur.

Bescontrie, sn. étourderie, imprudence; désunion, discorde; ocums ex bescoeismiu, vivre en mésintelligence.

Безсоветный, ал, ое, adj. imprudent, étourdi, inconsidéré, brouillé, désuni.

Barocobétie, sn. concorde, harmonie, bonne intelligence.

Единосовите, sn. conformité, unanimité de sentiments.

Единосовътный, ал, ое, adj. du même avis, unanime.

Злосовътіе, sn. conseil préjudiciable; mauvaise intention, complot.

Злосовътникъ, sm. —ница, sf. personne qui donne de mauvais conseils, conseiller dangereux; insidiateur, mal-intentionné. Злосовътовать, v.n. donner de mauvais

conseils; avoir de méchantes intentions. Отсовътывать, І., отсовътовать, v.a. déconseiller, dissuader, détourner; part.p.

отсоветованный.

Oтсовътываніе, sn.v. dissussion.

Присоветывать, присоветовать, у.а. сопseiller, donner conseil, porter à, engager à faire; part.p. присоветованный.

Присовътываніе, sn.v. action de conseiller, d'engager à faire.

Разсоветывать, разсоветовать, v.a. engager à ne pas faire, dissuader, détourner. Paacoв тываніе, sn. dissussion.

Усовътовать, v.a.déf. résoudre, prendre une résolution; посль узнаемь и мы, τωο ομά γεοεύμηνομε. nous sourons aussi ensuite quelle résolution ils auront prise.

Увъщавать et Увъщать, v.a. donner un avis salutaire, avertir, exhorter, encourager; —ся, v.r. s'accorder, condescendre; être persuadé; A ezó vácmo

увъщаваль, чтобь онь исправился, је l'ai exhorté plusieurs fois à se corriger; увъщавать больнаго, encourager un malade ; *part.p.* увв<u>щ</u>а́нны**й**.

Увъщавание et Увъщание, sn.v. admonition, exhortation, avertissement; same yenшаніе ни кв чему не послужить, votre exhortation ne servira à rien.

Увъщатель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui exhorte, admoniteur, -trice.

Увъщательный, ая, ое, adj. contenant une exhortation, exhortatif.

Увъть, sm. avis salutaire, admonition.

Увътный, ая, ое, adj. d'admonition.

Увътливый, ая, ое, adj. docile aux avertissements, condescendant, traitable.

Увът ливость, sf. docilité aux avertissements, condescendance.

Благоувътливый, ая, ое, adj. sl. bien disposé, bienveillant.

Благоувътливость, sf. disposition favorable, bienveillance.

BHTÍA, sl. Bería, sm. orateur, harangueur, déclamateur.

Витійскій, ая, ое, adj. d'orateur.

Витійство, sl. Вътійство, sn. éloquence, taleut de la parole.

Витійственный, ая, ое, adj. disert, éloquent, oratoire; — ная рычь, discours plein d'éloquence.

Витійствовать, І.э, v.n. parler avec éloquence, s'exprimer en orateur.

Витіеватый, ая, ое, adj. éloquent, pompeux, oratoire.

Витієвато, adv. éloquemment, avec éloquence, disertement.

Витіеватость, sf. éloquence.

ВЕЩЬ (pour въщь), sf. tout ce qu'on peut désigner, chose, objet; vi. parole, discours; plur. вещи, щей, hardes, effets; удивительная вещь, une chose admirable; всть свой вещи повёзь сь собою, il a emporté tous ses effets avec lui.

Вещица et вещичка, sf. dim. chosette, petite chose, bagatelle, petit propos;

chose rare, rareté.

Вещество, sn. matière, substance; essence, partie essentielle.

Вещественный, ая, ое, adj. materiel; -ный npedméms, objet matériel.

Вещественно, adv. matériellement.

Вещественность, sf. matérialité.

Вещественникъ, sm. materialiste.

Веществовать, І.э., v.n. végéter, vivre dans l'imbécillité.

Bemenosie (de anobums, aimer), sn.sl. avi-

dité, cupidité.

Вещелюбивый, ал, ое, adj. avide. Невещественный, ал, ое, adj. immatériel. Невещественно, adv. immatériellement. Невещественникь, sm. immatérialiste. Невещественность, sf. immatérialité.

BBXÁ (pol. wiecha, de l'all. bake, belise), sf. branche pour marquer le chemin soit sur terre soit sur l'eau; pieu, jalon; balise, bouée; pop. perche, personne longue et maigre.

Въховать, І.э., развъховать, v.a. aligner

par le moyen de jalons.

BÉRTЬ (scr. vd 1, d'où vdta 2 et vdtri 3, vent; pers. véz-ídèn 1, gr. d-iw; all. weh-en), I. 3, v.a. souffler, venter; vanner, nettoyer par le van; —cs, v.r. être vanné; вімперз вібеть, le vent souffle; вібять себй всйким в вібтром 3, ajouter foi à tout, être crédule; вібять роже, vanner du seigle; рагт. р. въянный.

Въяніе, sn. v. souffle du vent; action de

vanner.

Въятель, sm. vanneur; sl. destructeur. Въяло, sn. van à vanner; vi. éventail. Въяльный, ая, oe, adj. servant à vanner. Въялица et pop. Въялица, sf. tourbillon de neige.

Въжда, plus usité au plur. въжди, дей, sf.

paupières.

Biro, dim. Biro, sn. paupière; pop. petite corbeille, petite boîte pour colporter les marchandises ou les œufs.

Béie, sn. sl. et Béis, sf. branche, rameau. Веникъ, dim. веничекъ, чка, sm. faisceau de branches avec leurs feuilles, balai.

Вышчный, ая, ое, adj. de balai. Вышчникь, sm. faiseur de balais.

Невъйка, sf. blé non vanné.

Взвъвать et Возвъвать, І.і, взвъять et возвъять, v.n. commencer à souffler, à s'élever; flotter, onduler; флагь взвъваеть, le pavillon flotte.

Взвънаніе, sn. v. action de flotter.

Вывъвать, вывъять, v.a. vanner, nettoyer par le vent; part.p вывъянный.

Вы́въвки, вокъ, sf. plur. balles, bourriers, pailles dans le blé battu.

Завъвать, завъять, v.a. commencer à souffler; faire du vent, agiter; combler, encombret en soufflant; effacer, détruire en soufflant; chasser, dissiper; всю дорогу завівало снівгоми, toute la route est encombrée de neige; вівтери завівали слюдой на песків, le vent a effacé les traces sur le sable; завівать платкоми, agiter un mouchoir; part.p. зав'явный,

Изв'ять, v.a. déf. sl. vanner, nettoyer par

le van; part.p. изв'янный.

Навъвать, навъять, v.a. entasser en soufflant, amonceler; много навъяло сибгу, le vent a amoncelé beaucoup de neige.

Повъвать, цовъять, v.n. souffler un peu,

rafraîchir par un vent agréable.

Провъвать, провъять, v.a. vanner, nettoyer lè blé battu; v.n. souffler d'un côté, rafraîchir; part.p. провъянный.

Развъва́ть, развъ́ять, v.a. séparer, éparpiller en soufllant; disperser, dissiper, chasser en divers endroits; —ся, v.r. être agité par le vent, flotter; во́лосы у него́ по плеча́мь развъва́ются, les cheveux lui flottent sur les épaules; part.p. развъ́ямный.

BETBL, dim. BÉTRA et BÉTOGRA, sf. branche, rameau, ramification; saspósas enmes, une branche de laurier.

BérBie, sn. coll. sl. branchage.

Вътвина, sf. branche, rameau, osier; atra gène (plante, atragene alpina).

Вътвяной, ая, о́е, adj. fait de branches.

Вътвистый, sl. Вътвенный, ая, ое, adj. touffu, rameux; —стое дерево, arbre touffu.

Маловътвенный, ая, ое, adj. peu touffu. Обезвътвить, Il.2, v.a. déf. ébrancher, ôter les branches.

ВЕТЕРЪ et ВЕТРЪ, тра, dim. вътеро́къ, рка, et вътеро́чекъ, чка, sm. vent, souffle de vent; homme volage; plur. вътры, ро́въ, des vents (dans le corps); crъверный вътеръ, un vent du nord; сквозной вътеръ, un vent coulis.

Вътреный et Вътряный, ая, ое, adj. du vent, venteux; dim. вътрененькій, ая, ое, adj. étourdi, inconstant, volage, léger, girouetteux; —ная мельница, un moulin à vent; —нос время, une saison venteuse; —ная голова, une tête légère; вътрено (есть), il fait du vent, il vente.

Bѣтрено, dim. вътрене́вько, adv. d'une manière volage, légèrement, étourdiment. Вѣтреность, sf. légèreté, étourderie, incon-

stance, frivolité.

Béтреникъ, sm. —ница, sf. girouette, personne légère et étourdie.

Вътреница, sf. giroutte, handerole; anémone (plante, anemone sylvestris).

Вътреничать, I.1, завътреничать, v.n. être volage, être étourdi, se conduire en étourdi, être inconstant.

Вътрильникъ, sm. girouette, banderolle agi-

tée par le vent.

Вътрогони́тельный (de гнать, chasser), ая, oe, adj. qui chasse les vents; —ное лекарство, remède carminatif.

Вътрого́нъ, sm. homme étourdi et incon-

stant, girouette.

Вътронспускатель (de ucnyckams, lächer), sm. éolipyle, machine pour chasser la fumée par un courant d'air.

BETPOMÉPE (de Mépume, mesurer), sm.

anémomètre.

Вътроно́сецъ (de носи́ть, porter), сца, эт. sl. homme étourdi et inconstant.

Вътропосный, ая, ое, adj. venteux.

Bττροπýcκъ (de nycκámь, laisser aller), sm. un ventilateur.

Вътротабніе (de maums, faire pourrir), sn.sl. vent contagieux, vent pernicieux. Вътротабнный, ая, ое, adj. contagieux,

Вътротивный, ая, ое, adj. contagieux pernicioux.

Безв'єтріе, sn. calme, temps calme. Повътеръ, тра, sm. vent favorable.

Пов'єтріе, sn. air pestifere, épidémie; noвътріе на скоть, une épizootie.

Повътренный, ая, ое, adj. pestifère, pestilentiel.

ВѣТРъТь, I.4, вывътръть et провътръть, v.n. être suspendu au grand air pour sécher.

Завътръть, v.n. déf. se gâter étant exposé à l'air; sasiътръло лицё, l'air m'a coupé la figure.

Завътренѣлый, ая, ое, adj. gâté par l'air. Провѣтрълый, ая, ое, adj. séché à l'air, aéré.

ВѣТРИТЬ, II., v.a. faire sécher.

Вывытривать, І.і, вывытрить, v.a. aérer, exposer à l'air, éventer; — см, v.r. être exposé à l'air; s'éventer, perdre quelque partie; вывътривать мъхи, exposer des fourrures au grand air; part. p. вывытренный.

Вывѣтриваніе, sn.v. action d'exposer à l'air,

d'aérer, d'éventer.

Извѣтривать, извѣтрить, v.a. aérer, éventer; —ся, v.r. se livrer á son étourderie, vivre dans la débauche,

Пров'єтривать, пров'єтрить, v.a. sécher à l'air, essorer, aérer, éventer; —ся, v.r se sécher à l'air; part.p. пров'єтренный. Пров'єтриваніе, sn.v. action de sécher à l'air.

BÂAHYTb (ar. fend 1, périr, se perdre; d'où fâni 1, périssable; et bâd 2, périr), v. n. sl. en russe

Bánytь, III.1, prét. вányль et вяль, v.n. se flétrir, se faner; passer, s'affaiblir, perdre sa force, perdre sa vigueur; цовтки вануть, les fleurs se fanent; красо-та съ льтами ванеть, la beauté passe avec les années.

Báлый, ал, ое, adj. flétri, fané; fade, sans saveur; lent, lendore, nonchalant; —лые стихи́, des vers doucercux.

Báso, adv. avec lenteur, avec nonchalance. Básocts, sf. flétrissure, altération à la fraîcheur; lenteur, nonchalance.

Завядать, I.1, завянуть, v.n. se fancr, se flétrir.

Завялый, ая, ое, *adj*. fané, flétri, séché. Позавялый еt Призавялый, ая, ое, *adj*. un peu flétri, fané en partie.

Повядать, повянуть, v.n. perdre sa fraicheur, perdre ses couleurs, se flétrir.

Повалый, ая, ос, adj. flétri, séché.

Привядать, привануть, v.n. se secher, se dessecher.

Увядать, увя́нуть, v.n. se fancr, se flétrir, s'affaiblir, perdre sa vigueur, passer; oms ста́рости красота́ увлда́еть, l'âge flétrit la beauté; увлда́ющая сла́ва, gloire périssable.

Увяданіе, sn.v. flétrissure, détérioration.

Неувядающій, ая, ее, et irr. Неувядаємый, ая, ое, adj. impérissable, inaltérable, incorruptible, immarcessible.

Heyвяда́емость, sf. incorruptibilité, immarcessibilité.

ВА́ЛИТЬ, II., v. a. faner, flétrir, sécher au soleil, essorer; —ся, v.r. être séché à l'air; вя́лить рыбу, essorer du poisson; рате.р. вя́ленный.

Basenie, sn. v. action de sécher à l'air, d'essorer.

Ветчина (pour вядчина), dim. ветчинка, sf. viande de porc salée et séchée.

Ветчинный, ая, ое, adj. de viande de porc.

باد ₍₅₎ نانی ₍₂₎ ننا

Выва́ливать , І.1, вы́валить , v.a. préparer en séchant à l'air, essorer; —ся, v.r. être séché, être essoré ; part. p. вы́валенный. Прова́лявать , прова́лить , v.a. donner la préparation nécessaire en séchant à l'air , essorer; —ся, v.r. être assez séché, essoré; part.p. прова́леный.

BA3ATb (scr. band 1, d'où band a 1, lien; pers. bes-tèn : ou inus. bènd-sdèn 4, d'où bends, lien; all.bind-en, lat. vinc-ire), II.4, v.a. lier, bander, nouer, attacher; lier, unir, coller, cimenter; tricoter; -ca, v.r. être lié, attaché; s'attacher à; réussir, avoir du succès; exsáms ý sexs, faire un nœud; ensame eienunu, faire des balais; úзвесть худо вяжеть, la chaux lie mal; вяжущее лекарство, remède astringent, restringent; власть влзать и разръmams, le pouvoir de lier et de délier, de refuser et de donner l'absolution; exэсеть чүлки, il tricote des bas; влзаться за бездівлицу, courir après une bagatelle; всё у него клеится и вяжется, tout lui réussit à merveille; part. p. Bá-

Вяза́ніе, sn.v. action de lier; de tricoter. Вяза́льный, ая, oe, adj. servant à tricoter; —пыл и́глы, des aiguilles à tricoter.

Вязальщикь, sm. — щица, sf. cclui ou celle qui lie; tricoteur, -euse.

Вязань et Вязанка, sl. Вязаница, sf. paquet, trousseau, faisceau, botte; влзанка дровь, fagot de bois.

Вязанки, нокъ, et Вязеницы, sf. plur. des mitaines.

Вазень, зня, sm. vi. prisonnier.

Báska, sf. action de lier; accord que font ensemble les acheteurs d'une marchandise ou les entrepreneurs par contrat, de ne point surenchérir les uns sur les autres dans un marché.

Вязти, prés. вязу , связти, v.a. irr. pop. tricoter; part. p. вязеный.

Вязе́нье, sn.v. action de tricoter, tricotage. Вязе́я, sf. une tricoteuse.

Вязь, dim. вя́зикь, sm. orme, ormcau, ypréau, érable sycomore (arbre, ulmus campestris).

Вязовый, ая, ое, adj. d'ormeau.

Вазникъ, ка, sm. ormoie, lieu planté d'ormes; béhen rouge (plante, behen rubrum). Вязоже́ддь (de эсёдудь, gland), sf. chênevert, yeuse (arbre, ilex aquifolium).

Báseas, sm. coronille (plante, coronilla varia).

Вязита, sf. dos séché d'un esturgeon.

В в я́ зы в а ть, І.1, ввязать, v.a. mettre dans, envelopper; impliquer, engager, embarrasser; —ся, v.r. être impliqué, engagé; se mêler, s'immiscer; ввязать кого вы хлопоты, engager qu'un dans des embarras; во всякое дбло ввязывается, il se mêle dans toutes les affaires; рат.р. ввязанный.

Ввязываніе, sn. v. action de mettre dans,

d'envelopper, d'impliquer.

Выв я зывать, вывязать, v.a. délier, dénouer, détacher; tricoter une certaine quantité, gagner en tricotant; изъ фунта шерсти вывязаль чулки, il a fait des bas d'une livre de laine; part. p. вывязанный.

Дов я́зывать, довязать, v.a. achever de lier, d'attacher; achever un tricotage commencé; part.p. довязанный.

Завя́зывать, І. еt 2, завяза́ть, v.a. lier, attacher, nouer les deux bouts; attacher, lier, bander; arrêter, entraver, embrouiller; commencer à tricoter; payer en tricotant; —ся, v.r. être lié, attaché, bandé; s'engager, commencer; se nouer (des fruits); завяза́ть что въ плато́къ, envelopper une chose dans un mouchoir; завяза́ть глаза́ платко́мъ, bander les yeux avec un mouchoir; part. p. завя́заный.

Завазываніе, sn.v. action de lier, de nouer, de bander, d'envelopper.

Завя́зка, dim. завя́зочка, sf. ce qui sert à attacher, lien, cordon, attache; obstacle, entrave, retard; nœud, intrigue d'un poème.

Завя́звый, ая, ое, adj. servant à lier; —ный ко́рень, la tormentille (plante, tormentilla erecta)

erecta).

За́вязь, sf. nœud des fruits après la fleur. Зава́зчивый, ая, ое, adj. qui s'attache à des minuties, minutieux, chicaneur; épi neux, plein de difficultés, rempli d'obstacles; —вый судья́, juge minutieux; —кое діъло, affaire épineuse.

Завя́ачивость, sf. caractère minutieux, humeur chicaneuse.

H A B я́ 3 ы B A T ь, навязать, v.a. lier, attacher une chose à une autre; ajouter, alonger; lier, faire, préparer en quantité;

رند (5) منديدن (4) مستن (5) هجو (5) منديدن

charger d'un travail pénible; ajouter, alonger en tricotant; —ся, v.r. s'attacher par force; навлявать вівниковь, ргерагет des balais en quantité; скучную работу мивнавлявам, on m'a chargé d'un travail ennuyeux; навлявать къ чулкамь носки, tricoter des chaussons à des bas; навляваться кому на шею, se mettre sur le dos de qqu'un, lui être à charge, l'importuner; part.p. навязанный.

Навя́зываніе, sn.v. action d'ajouter, d'alonger

en attachant, en tricotant.

Нава́зка, sf. chose ajoutée à une autre, chose tricotée avec une autre, alonge.

Навя́зчивый, ая, ое, adj. insolent, imper-

tinent, incommode, importun.

O в в я́ з ы в а т ь, I. ; et s, обвязать, v.a. lier tout autour, envelopper, bander; —ся, v.r. s'envelopper, se bander; обвязать руку платком , bander la m in avec un mouchoir; part. p. обвязыване, обвязанный. Обвязыване, обвязане, sn.v. action de lier autour, de bander.

Обва́зка, sf. ce qui sert à bander, à envelopper, bandage, enveloppe, emballage. Обва́зочный, ая, ое, adj. d'enveloppe,

d'emballage.

Овязывать (pour обеязывать), I,1 et 2, обязать, v.a. lier autour, bander; obliger, imposer l'obligation, forcer; obliger, rendre service, faire plaisir; —ся, v.r. s'engager, s'obliger; законь обязываеть нась почитать родителей, la loi nous oblige d'honorer nos parents; вы меня обяжете, если исполните мою πρόcιδη, vous m'obligerez, si vous acquiescez à ma demande; онъ обязался къ тому, il s'est engagé à cela; part.p. обызанный; Россія просвыщеніемь обязана Петру Великому, la Russie est redevable de sa civilisation à Pierre le Grand; я вамь обязань вашею милостію, је vous suis obligé de vos bontés.

Обязавность, sf. obligation, devoir; ce qu'impose la reconnaissance; исполнить обязанности добраго гражданина, s'acquitter des devoirs d'un bon citoyen.

Обяза́тельный, ая, ое, adj. obligatoire. Обяза́тельно, adv. d'une manière obligatoire.

Обязательство, sn. engagement par écrit, obligation; областельство на десять тысячь рублей, une obligation de dix mille roubles.

Обыть, sm. vi. ceinture avec une boucle peur y suspendre le glaive.

Oтвя́зывать, отвяза́ть, v.a. délier, détacher, dénouer; —ся, v.r. se détacher, se dénouer; se défaire, se débarrasser, se dépêtrer; не можно от него отвязаться, on ne peut se débarrasser de lui; part.p. отвя́занный.

Отвазываніе, sn.v. action de délier.

Везотвя́звый et Неотвя́зный, ая, ое, adj. dont on ne peut se défaire ou se débarrasser, importun, acharné.

Везотвазно et Неотвазно, adv. d'une ma-

nière importune.

Безотвя́зность, sf. importunité acharnée. Безотвя́зчивый, ая, ое, adj. acharné; ennuyeux, fatigant, importun.

ПЕРЕВАЗЫВАТЬ, І., еt Препазывать, І.а, перевазать еt превазать, v.a. lier, envelopper, bander, panser; lier ensemble plusieurs choses, entrelacer; lier, attacher d'une autre manière; tricoter de nouveau, refaire; перевазать рану, рапser une blessure; рагт. р. перевазанный

Перевязываніе, перевязаніе, sn. v. action de panser; action de tricoter de nouveau.

Переви́зка, sf. pansement; bandage, ce qui sert à panser; putois tigré (quadrupède, mustela Sarmatica); переви́зку перемпни́ть, changer le bandage.

Перевя́зный, ая, ое, adj. qui sert à lier;

-ные камни, pierres d'attente.

Перевязь, sf. baudrier, bandoulière; pierre d'attente, t. d'archit.; pose des briques en croisant les joints.

Превясло (pour превязло), sn. sl. paquet

d'une chose quelconque.

Пова́зывать, І. еt », повязать, v.a. lier, attacher, mettre autour; —ся, v.r. s'envelopper la tête de; ома́ всегда́ повя́зывается платко́мь, elle met toujours un mouchoir sur sa tête; part. p. пова́занный.

Пова́зываніе, sn. v. action d'envelopper. По́вязь et Пова́зка, dim. пова́зочка, sf. fronteau, bandeau de tête; nœud d'une cravate.

Подвязы вать, подвязыть, v.a. lier, attacher, nouer ce qui pend; faire un échafaudage; —ся, v.r. se ceindre par dessous; подвязыть чулки, attacher ses bas; подвязать волосы, retrousser ses cheveux; part.p. подвязанный.

Подвазываніе, подвазаніе, sn. v. action de lier par-dessous, de retrousser; de faire un échafaudage.

Подвазва, dim. подвазочка, sf. jarretière; обронить подвазку, perdre sa jarretière. Подвазочный, ая, ое, adj. de jarretière.

Подвязь, sf. attache; pher. подвязи, échafaudage.

Подвязной, я́я, о́е, adj. qui s'attache dessous; d'échafaudage; —на́л ша́лка, bonnet à oreilles.

II рив я́зывать, привлять, v.a. lier, sattacher une chose à une autre; lier par quelque chose qui engage, attacher; —ел, v.r. être lié à; s'attacher, se dévouer, prendre de l'attachement pour; s'attacher à une chose, y demeurer ferme, n'en pas démordre; привлюси собаку на уголь, attache le chien à la chaîne; благодарность привязываеть его къ вамь, la reconnaissance l'attache à vous; онь любить привязываться къ чужимь рібчамь, il aime à s'attacher aux paroles d'autrui; рят.р. привязывный.

Привазываніе, sn. v. action d'attacher à. Привазанность, sf. attachement, dévouement, affection, adhérence.

Привязь, sf. courroie, lien, attache, laisse; на привязи, à l'attache, attaché.

Привязный, ая, ое, adj. de lien, d'attache. Привязка, sf. chicane, tracasserie.

Привя́зчивый, ая, ое, adj. chicaneur, tracassier, pointilleux.

Привазчивость, sf. humeur tracassière.

P аз в я́ з ы в ат ь, развязать, v.a. délier, détacher, dénouer; débrouiller, démêler, éclaircir; débarrasser, délivrer; —ся, v.r. se détacher, se délier, se dénouer; se débarrasser, se dépêtrer; развязать тя́жебное дюло, débrouiller un procès; развязаться съ скучными дылами, se débarrasser d'affaires emuyeuses; part.p. развязанный.

Развязываніе, sn.v. action de délier.

Развазка, sf. action de dénouer; dénouement, décision, fin; dénouement d'un poème; дібло идёть на развязку, l'affaire tire à sa fin.

Развя́зный, ая, ое, adj. dégagé, adroit, leste. Развя́зно, adv. lestement, adroitement.

Разва́зность, sf. adresse, prestesse. Неразва́зный, ая, ое, adj. mal-adroit, lourd. Неразва́зно, adv. mal-adroitement.

Неразвязность, sf. mal-adresse.

Hеразванный, ая, ое, adj. dont on ne peut se débarrasser, importun.

C B Á 3 M B A T B, CBSSÁTB, v.a. lier, joindre, attacher ensemble, unir, enchaîner; cimenter, coller; mettre dans l'impossibilité d'agir; tricoter; —cs, v.r. être lié, uni, joint; se lier, s'associer, s'engager, se joindre; csnsáms pýku u nózu, garrotter les mains et les pieds; ússecms nnómno kupnuvú csnsána, la chaux a bien lié, cimenté les briques; csńsusams буквы, lier son écriture; дітш его совстых свлзали, ses enfants lui ont lié les mains; не свńзывайся съ нимъ, ne te lie pas avec lui; part.p. связаный; —ный дружсбою, lié, umi par l'amitié.

Свазываніе, sn.v. action de lier, d'unir, de

joindre, de coller ensemble.

Chash, sf. union, jonction; jointure, ligament, ancre, barre de fer pour consolider les murs; suite des bâtiments; liaison, union, rapport, enchaînement, suite, connexion, connexité; amitié; vi. écriture secrète, chiffres; ръчь безь связи, un discours sans liaison; между сими деямий дълами ньть ни мальйшей связи, il n'y a pas la moindre connexion entre ces deux choses; между ими есть тайнал связь, il y a une liaison secrète d'amitié entre eux.

Свя́звый, ая, ое, adj. bien lié, suivi, enchaîné; (de l'écriture) serré, embrouillé, indéchiffrable, illisible; —ный пе́ріодъ, une période bien enchaînée; —ный по́черкъ, une écriture serrée.

Свя́зво, adv. avec liaison, d'une manière bien suivie; d'une écriture bien serrée ou illisible; такъ свя́зно написано, что разобра́ть не можено, l'écriture est si serrée, si embrouillée, qu'on ne saurait la déchiffrer.

Связность, sf. connexion, connexité, liaison; écriture serrée, écriture illisible.

Свя́зка, dim. свя́зочка, sf. paquet, botte, trousseau, liasse; copule, lien, t. de gramm. Свя́зень, зня, sm.sl. un prisonnier.

Hесвя́аный, ая, ое, adj. qui est sans connexion, incohérent, qui manque de lizison; disproportionné, mal-fait.

Hесва́зно, adv. sans liaison, sans suite, ab hoc et ab hac.

Несвазность, sf. incohérence.

Hесвазица, sf. discours où il n'y a point de suite, non-sens, galimatias.

У В язывать, увязать, v.a. attacher, serrer avec un lien, emballer; —ся, v.r. être lié, attaché, serré avec un lien; (за кого́, за къмъ) s'attacher, s'accrocher à, chercher à avoir, ne pas démordre; увязать платье въ узель, serrer les habits en un paquet; собака увязалась за звъремъ, le chien ne lâche pas la bête; рагі.р. увязанный.

Увязываніе, увязаніе, sn.v. action de serrer,

d'attacher, d'emballer.

Ува́зка, sf. manière d'emballer, emballage. Ува́зочный, ая, ое, adj. d'emballage.

Увя́зчивый, ая, ое, adj. habitué à s'attacher, à s'accrocher à, à courir après.

Увя́зчивость, sf. habitude de s'attacher, de s'accrocher à.

Увя́сло (pour увя́зло), sn. sl. diadême, couronne, mitre.

вазкій, ая, ое, арос. вя́зокъ, зка, ко, adj. gluant, visqueux, glutineux, tenace; hourbeux, fangeux, marécageux; —кая известь, chaux qui a de la consistance; —кое міъсто, endroit marécageux.

Bязко, adv. d'une manière glutineuse.

Ва́экость, sf. viscosité, glutinosité, tenacité, consistance; état marécageux d'un endroit. Вязь, sf. marais, endroit fangeux; vi. un lien, un faisceau.

Вазвуть, III.4, v.n. enfoncer, s'embourber, rester embourbé; здась ноги вазнуть, ici les pieds enfoncent.

Запяза́ть, I.i, запа́звуть, v.n. s'embourber, enfoncer dans la fange; entrer, s'attacher, s'enfoncer; зано́за завязла́ подъ ко́жево, une écharde m'est entrée sous la peau.

Завазить et увазить , II.1, v. a. déf. cmbourber , enfoncer dans la boue; mettre dans, embarrasser; увазить карету вы грязи, embourber une voiture; завазить ногу между досками, в'embarrasser le pied parmi des planches.

Навязать, навязнуть, v.n. s'accrocher, rester

entre, s'enfoncer.

Увязать, увязнуть, v.n. s'embourber; s'enfoncer dans le malheur.

BЯКАТЬ (onomatopée du caquet), I.1, выкнуть, III.1, v. n. pop. caqueter, babiller, jaser, dire des balivernes; bégayer en lisant, ne pas lire couramment.

Вя́канье, sn.v. caquet, babil, fadaises, bali-

vernes; hésitation en lisant.

Вяхи́рь et Вятю́шинъ, sm. pigeon ramicr (oiseau, columbus palumbus).

Зава́кать, v. n. déf. commencer à radoter, à baliverner; —ся, v.r. s'oublier en disant des fadaises, des balivernes.

BÁXA, sf. pop. coup très-violent et donné avec force.

BÁIHHE (pol. więcey, comp. de wiele), adv. sl. mieux, préférablement; à l'avenir. Báimin, as, ee, adj. sl. meilleur, supérieur, préférable, plus excellent, plus grand, plus éminent.

ГАВ

Γ, r, ε, 4e lettre de l'alphabet russe, prise du gamma (Γ, γ, Γ,) des Grecs, appelée anciennement ελαιόλιο, et maintenant ghé. Comme lettre numérale, surmontée du signe (Γ), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 3, et avec le signe , placé devant elle (μ), le nombre 3000.

ΓA, ra, interj. ah! ah!

I'ABIÓHЪ (it. gabbione), sm. gabion, panier plein de terre pour couvrir les travailleurs, t. de fortif.; габіоны чинёные, gabions farcis.

ГА́ВАНЬ (all. hafen), sf. port pour les navires; морска́я га́вань, un hâvre. Га́ванный, ая, ое, adj. de port.

LAL

Гавенме́йстеръ (de l'all. meister, maître), sm. intendant du port.

TABT (onomatopée), sm. cri du chien qui aboie.

Га́вкать, І.1, га́вкнуть, зага́вкать, v.n. aboyer, clabauder.

Гавканье, sn.v. aboiement, clahaudage.

FAFÁPA, dim. rarápsa, sf. grèbe, colimbe, plongeon à rouge gorge, poule d'eau, foulque (oiseau, colymbus arcticus); sc. personne très basanée.

Гага́рій, рья, рье, adj. de grèbe, de plongeon; — рья муфта, manchon de plumes

de grèbe.

Гагаўчь, sm. harle couronné (oiseau, mergus merganser).

I' I' R A et Fábra, sf. canard à duvet (oi-seau, anas mollissima).

Га́гачій, чья, чье, adj. du canard à duvet; — uiu nyxs, édredon.

Гагжу́нъ, на́, sm. le mâle du canard à duvet.

ΓΑΓΑΤЪ (gr. γαγάτης), sm. jais, jayet, gagate (pierre noire et luisante, bitumen gagas).

Гага́товый, ая, ое, adj. de jais.

TAΛATЬ (scr. gdd' 1, s'enquérir; hébr. khoud 2, proposer une énigme, d'où khidah 2, énigme; suéd. gåt-a, deviner, et une énigme), I. 1, asp. mult. ráдывать, v.a. chercher à deviner; penser, présumer, conjecturer.

Гаданіе, sn.v. divination, augure, prédic-

tion de l'avenir; énigme.

Гаданія, sf. vi. diseuse de bonne aventure. Гадатель, sm. devin, divinateur; — тельница, sf. devineresse.

Гала́тельный, ал, ое, adj. divinatoire, augural, énigmatique; probable; —ное искусство, l'art divinatoire.

Гадательно, adv. probablement, par conjecture, énigmatiquement.

Гада́тельство, sn. art de deviner, art de pronostiquer, divination.

Гада́тельствовать, І.1, v.n. s'occuper de l'art divinatoire, pronostiquer; parler énigmatiquement.

Гананіе (pour zadánie), sn.sl. question énigmatique.

B в г A A A т ь, v.a. déf. se représenter, s'imaginer, se figurer; ни вздумать ни взгадать, on ne peut nullement se figurer.

B M F Á A M B A T B, BÉNTAJATE, v.a. gagner, obtenir, acquérir par la divination; inventer, trouver, découvrir; tirer, faire sortir; scieadame se coor noisesy, inventer pour son avantage; use obpréseous cyruá estadase ceóre maney, il a su se faire un bonnet avec des morceaux de drap; oticadame nopy, savoir saisir le moment.

Выгадываніе, sn.v. action de trouver, de découvrir.

Вытадка, sf. talent de faire sortir une chose d'une autre, fion; invention, découverte. Вытадчикъ, sm. —чица, sf. celui ou celle qui sait tourner une chose à son avantage, fin matois.

A ог а ды вать, догадать, v.d. instruire, conseiller; —ся, v.r. deviner, conjecturer,

soupçonner, se douter, s'apercevoir, présumer; ne docadámeca, ne pas voir, ne pas remarquer; o npóneme docadánca, devine le reste.

Aorázka, sf. conjecture, soupçon, présomption, probabilité.

Догадлевый, ая, ое, adj. fin, prompt à deviner; attentif, observateur, qui est sur ses gardes.

Догадиво, adv. avec finesse.

Догадливость, sf. promptitude à deviner, finesse, sagacité.

Aoráas, sm. pop. homme qui sait bien deviner; es δοεάδε, adv. en pensée, dans l'esprit; ne es δοεάδε, sans le remarquer; contre toute attente; мнь и не ез δοεάδε, je n'y ai même pas pensé.

Вздога́дь, sm. не вздога́дь, adv. subitement,

à l'improviste.

Hegorágka, sf. méprise, mal-entendu; cié npousounó oms μοέϋ πεδοεάδκυ, c'est une méprise de ma part.

Недогадивый, ал, ое, adj. qui a de la peine à deviner; imprudent, inattentif. Недогадивость, sf. imprudence, inattention.

3 A Γ Á A M B A T B, 3 ITAJÁTB, v.a. imaginer une chose et la donner à deviner; pronostiquer, prédire; proposer une énigme; être persuadé, compter sur; — ca, v.r. deviner une énigme; sazadousamb es κάρπωι, consulter les cartes, chercher à lire dans les cartes; λέενε sazadoky sazadámb, κέεκελω οπιαθάπω, il est plus facile de proposer une énigme que de la résoudre; κε зαzαdousaŭ ο πολως, ne compte pas sur cela; part. p. загаданный.

Зага́дываніе, sn.v. action de donner à deviner, de chercher à pronostiquer; proposition énigmatique.

Загадка, sf. énigme; discours obscur; остроўмная загадка, une énigme spirituelle; говорить загадками, parler par énigmes.

Зага́дочный, ая, ое, adj. d'énigme, énigmatique; obscur.

Загадчикъ, sm. —чица, sf. personne qui sait beaucoup d'énigmes ou qui parle énigmatiquement.

O т г А д ы в а т ь , отгадать, v.a. deviner, trouver le mot d'une énigme ou le sens d'une chose quelconque; ons отгадаль мысль мою, il a deviné ma pensée; part.p. отгаданный.

Оттальнаніе, отталаніе, sn.v. action de deviner.

Оттадка, sf. mot d'une énigme, solution. Оттадчикъ, sm. —чица, sf. personne qui devine les énigmes proposées.

Погадать, v. a. déf. rester quelque temps à deviner, deviner un peu; penser, réfléchir un peu.

Проглдать, v.a. déf. passer, employer son temps à deviner, à dire la bonne aventure.

P A 3 г Á ды в A т ь , разгадать , v.a. réflèchir , méditer sur les circonstances d'une affaire ; expliquer une énigme.

Pasráaka, sf. explication d'une énigme.

Pаэга́дчикъ, sm. —чица, sf. personne qui réfléchit, qui médite sur une chose; personne qui explique une énigme.

Угадывать, угадать, v.a. deviner; prévoir, présumer, pressentir; faire au hasard et juste; сы угадали, что п задумаль, vous avez deviné ce que j'ai peusé; угадать чьё нампреніе, deviner le projet de qqu'un; part. p. угаданный. Угадываніе, sn.v. action de chercher à de-

viner, à prevoir.

Угадка, sf. conjecture, pronostic.

Угадчикъ, sm. devin; — чица, sf. devineresse. Угадъ, sm. на угадъ, adv. à tout hasard, à tout risque, à vue de pays, sur des suppositions.

Предугадывать, предугадать, v.a. deviner, prévoir, pressentir; part.p. предугаданный. Предугадыване, sn.v. action de prévoir, de pressentir.

ГАДКІЙ, ак, ое, арос. га́докъ, дка́, дко, adj. dégoûtant., rebutant; laid, vilain, sâle, malpropre.; honteux, déshonorant; —как музыка, de la mauvaise musique; —кое дъ́до, une action honteuse.

Га́дко, comp. ráжe, adv. vilainement, salement; mal, honteusement.

Га́дкость et Га́дость, sf. vilenie, malpropreté, saleté, obscénité, turpitude.

Гадливый, ая, ое, adj. dégoûté, difficile, délicat.

Гадъ, sm. toute espèce de reptile ou d'amphibie; plur. ráды, insectes, vermine; и тъла политических имъють своих гадовь, les corps politiques ont aussi leurs vermines.

Га́дина, sf. un reptile, un amphibie; pop. rebut, racaille, canaille.

Fazotas (de nems, manger), sm. pie-grièche rouge du Sénégal.

FARETE, II.a, v.a. salir, souiller, tacher; gâter, enlaidir, défigurer; sl. blâmer, critiquer; v.n. avoir des nausées; —ca, v.r. se salir, se gâter; v.imp. avoir mal au cœur, avoir des nausées; n.aámьε εάдится отъ пьіли, l'habit se gâte par la poussière.

Гажденіе, sn.v.sl. blame, insulte.

Вы́гадить, v. a. def. salir, souiller, tacher, gater; part.p. выгаженный.

Зага́дить, v.a. déf. salir, souiller, tacher; part. p. зага́женный; —ное бъльё, linge sali.

Изга́дить, v. a. déf. salir, souiller, gâter, abymer; онь одинь всё дівло изга́диль, à lui seul il a gâté toute l'affaire; part.p. изга́женный.

Harágura, o. a. déf. remplir de taches, couvrir d'ordure; faire des vilenies.

Обгадить, v.a. déf. salir, souiller, tacher, borbouiller.

Перега́дить, v. a. déf. abymer, salir; gater, défigurer; неосторожностію всё наше діпло перега́диль, par son imprudence il a gaté toute notre affaire.

Horágra, sf. crac, maladie des oiseaux.

FAEP'B (pol. gaier, de l'it. gaio, gai), sm. bouffon, arlequin, histrion, baladin, tabarin, paillasse.

Гаерскій, ал, ое, adj. de bouffon.

Га́ерство, эп. bouffonnerie, arlequinade, tabarinage.

Га́ерствовать, І., е.л. bouffonner, platsanter.

FA3ÉTA (it. gazzetta), sf. gazette, journal, feuille périodique.

Газе́тный, ая, ое, adj. de gazette.

Газетчикъ, sm. gazetier.

radic; le gaz, fluide aériforme.

Га́зовый, ая, ое, adj. de gaze; gazeux, de la nature du gaz.

ГАЙ (pol. gay, de l'all. hain), sm. bocage, bois sacré; cri du choucas.

Га́евый, ая, ое, adj. de bocage, de bois. Га́евикъ, sm. sorte de milan.

Га́вворонъ (de *во́ромъ*, corbeau) et sl. Га́вранъ, sm. choucas, corneille de hois (oiseau).

ГАЙДАМАКЪ (pol. haydamak), sm.
—ма́ка, sf. surnom des cosaques brigands
et voleurs de grand chemin.

ГАЙДЎКЪ (hongr. haiduk), ка, sm. heyduque, fantassin hongrois; valet vêtu à la hongroise.

Гайдучій, чья, чье, adj. de heyduque.

TANKA (all. hacken, crochet), dint. rácura, sf. un écrou de vis; une virole.

Гасчный, ая, ос, adj. d'écrou.

ГАЙНО, sn. litière de cochons, étable de pourceaux.

ГАЙТАНЪ (gr. mod. yarán, dn turc ghātān, cordon), dim. гайташень, шна, sm. cordon de soie ou de fil auquel est suspendue la croix que les Russes portent au cou.

ГА́КБОРДЪ (all. hackbord), sm. couronnement de la poupe d'un navire, t. de mar.

ΓΑΚЪ (all. haken), sm. croc, crochet de fer, t. de mar.

Гако́вница (pol. hakownica, de l'all. haken, crochet), sf. ancienne arquebuse à croc.

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЙ (fr. galanterie), ая, oe, adj. de bijouterie, de quincaillerie; —ныя вещи, de la bijouterie, de la quincaillerie.

TAJBAHÚ3MЪ (fr., de Galvani, physicien italien du xviu siècle), sm. galvanisme, électricité par contact.

Галваническій, ая, ое, adj. galvanique, du

galvanisme.

ГА́ЛЕНОКЪ (angl. gallon), нка, sm. gallon, mesure anglaise des liquides; portion de thé qu'on vend dans les auberges russes. Га́леночный, ая, ое, adj. de gallon.

ΓΑΛΕΡΑ (it. galera), sf. galère, bâtiment à voiles et à rames; punition des malfaiteurs; ocydums na ranépy, condamner aux galères.

Гале́рный, ая, ое, adj. de galère.

Галі о́ тъ (it. galeotta) ou Гальо́ть, sm. et Галіо́та, sf. galiote, goêlette, petite galère.

Галіотный, ая, ое, adj. de galiote.

Галіо́тчикъ, sm. constructeur ou maître d'une galiote.

TAMEPES (it. galeria), sf. galerie, corridor; bouteille, latrines, t. de mar.

Галере́йный, ая, ое, adj. de galerie.

ГАЛИМАТЬЯ (franç.), sf. galimatias, non-sens, discours inintelligible.

FAMIAH'B, sm. petit poisson de rivière en Sibérie (cyprinus rivularis).

TAAKA, dim. rasouka; sf. rhoueas (cisean, corvus monedula); bulle de verre; tison, brandon.

Галичій, чья, чье, adj. de chouces.

「TAAMÉÜ (all. galmey), sm. calamine (pierre bitumineuse, zincum sterile); cadmie, minéral fossile.

Галмейный, ая, ое, adj. calaminaire, de calamine.

ГАЛОПЪ (fr.), sm. galop, allure du cheval. Галопировать, I.2, v.n. galoper. Галопированіе, sn.v. action de galoper,

ГАЛОНИИ (fr., du lat. gallica) et Rasó. ши, шъ, sf. plur. galoches, chaussure de

et tuch, mouchoir), dim. razeryuers, usa, sm. cravate, col.

Галстучный, ал, ое, adj. de cravate. Галстучникь, sm. pluvier à collier (oiseau). Подгалстучникь, sm. col de dessous.

rance (holl. halse), sm. amure, écouet, corde amarrée à la voile; bordée, marche en louvoyant; cance-knámni, dogues d'amure, trous pour amarrer les deux couets de la grande voile, t. de mar.

ГАЛУНЪ (it. gallone), на, sm. galon, tissu en forme de ruban épais.

Галу́нвый, ая, ое, adj. de galon.

Галунщикъ, sm. galonnier, fabricant de galons.

ΓΑΛΥΠΑ (pol. galeszka, dim. de galka, toute espèce de corps rond), sf. boulette de farine avec du beurre.

ΓΑΛΕΘΑΉ (lat. galbanum, gr. χαλβάνη), sm. galbanum, sorte de gomme; bubon (plante).

ГАЛЫОНЪ (holl. galioen), sm. éperon, poulaine, cap, avantage, partie de l'avant du vaisseau en pointe, t. de mar.

Галью́нный, ая, ое, adj. d'éperon ; — ные pézenu, porte-vergues.

TAMMA (franç.), sf. gamme, table des notes de musique.

ramb (onomatopée), sm. aboyement du chien; cris confus, vacarme, bruit de plusieurs personnes; что за гамь, что за крикь, quel vacarme, quels cris!

Гамкать, І.1, гамкнуть, v.n. aboyer, clabauder, crier. Tomons, sm. vi. bruit, vacerme, révolte.

Томонить (pers. khábániděn 1, endormir), II. 1, v.a. faire cesser le tapage, cal-

mer, apaiser, tranquilliser.

Угомонать, l.s, угомонать, v.a. apaiser, calmer, tranquilliser; endormir; poptuer, faire mourir; —ся, v.r. se calmer, в'apaiser; з'endormir; se repeser, se délasser; угомонить больнаго, calmer un malade; угомонить дитя, endormir un enfant; part p. угомоненый.

Угомо́нъ, sm. calme, tranquillité; sommeil;

délassement, repos.

Угомонями et Угомонянный, ан, ое, adj.

tranquille, doux, paisible.

Heyroмонный et Безугомонный, ал, ое, adj. manin, turbulent, bruyant; laborieux, infatigable, qui ne connaît pas le repos

Heyroмо́нно et Безугомо́нно, adv. turbulemment; sans relâche, sans repos.

Неугомонность, sf. caractère turbulent.

FAHA ПУТЬ (holl. ganzepoot, patte d'oie), sm. cargue à vue, araignée, corde dormante en patte d'oie, t. de mar.

FAHTPEHA (gr. yayyoawa), sf. gangrène, feu de St Antoine.

raha (all. hanse), sf. hanse, lique anséatique pour le commerce.

Ганзейскій et Ганзеатическій, ая, ое, adj. anséatique; —скіе города, villes anséatiques.

ГАРДЕЛЬ (holl. kardeel) et Кардель, sm. drisse, cordage qui sert à amener une vergue, t. de mar.

ГАРДИНА (all. gardine), sf. rideau de lit, de porte, etc.

FAPÉM'B (ar. harèm a, sanctuaire), sm. harem, appartement des femmes dans l'Orient, gynécée.

Гаре́мный, ая, ое, adj. du harem.

FÁPKATЬ, I., гаркнуть, III., v.n. crier à haute voix, brailler; encourager les chiens de chasse.

Га́рканье, sn.v. criaillerie.

Barápkeyra, v.n. déf. criailler, crier de toutes ses forces.

Зага́ркать, v.n. déf. brailler, chanter à pleine gorge.

Пригаркнуть, v.n. déf. crier de toute sa force seul ou avec un autre; crier à qqu'un.

TAPMOHIA (gr. άρμοτία), sf. harmonie, accord de sons; accord parfait, harmonie.

Гармо́ника, sf. harmonica, instrument de musique.

Гармоническій, ая, ое, adj. harmonieux, harmonique.

Гармонически, adv. harmonieusement.

ГАРНИЗОНЪ (franç.), sm. garnison, troupe qui garde une ville.

Гарнизонный, ая, ое, adj. de garnison.

ГАРНИТУ́РЪ (franç.), sm. garniture, assortiment complet; (pour гродету́ръ), sm. gros-de-Tours, étoffe.

Гарнитуровый, ая, ое, adj. de gros-de-

Tours.

ГАРПІУСЪ (all. harz), sm. résine blanche, résine qui reste après la résine liquide. Гарпіусный, ая, ое, adj. de résine

TAPT'B (all. art, sorte, ou erz, métal?), sm. composition métallique dont on fond les caractères d'imprimerie.

Га́ртовый, ая, ое, adj. de cette matière.

TAPYC'B (pol. harus, de l'all. haar, poil), sm. laine ou poil filé et teint de diverses couleurs.

Гарусный, ая, ое, adj. de ce poil filé. Гарусина, sf. bout de poil filé.

FAPIJOBATE (pol. harcować), I.s., v.a. faire caracoler un cheval, le travailler, t. de manége; vi. aller en escarmouche, en venir aux mains, t. milit.

Гарцованіе, sn.v. caracule.

Гарцо́вникъ, sm. celui qui travaille un cheval au manége.

FACAPH, sf. plur. vi. planches à trous ou embrasures par lesquelles on tirait.

FÁCAO (pol. hasto), sn. vi. mot d'ordre, mot du guet, t. milit.

FÂCHYTh (pers. kuche-tèn s, éteindre et faire périr), III.1, v.n. s'éteindre, cesser de brûler; s'éteindre, se ternir, se passer; ozônh zacnems, le feu s'éteint; caása ezó zacnems, sa gloire s'éteint.

3aracárs, I., sarácsyrs, v.n. s'éteindre; tarder à revenir, rester long-temps à un endroit.

Погасать, погаснуть, v.n. s'éteindre toutà-fait; огонь погась, le feu s'est éteint; септь очей погась, la lumière de ses yeux s'est éteinte.

Угасать, угаснуть, v. n. s'éteindre; se passer, diminuer, s'affaiblir; ревность въ нёмъ

yzacáems, sa jalousie s'éteint.

کشتن (3 حرم (2 خوا انیدن (1

ГАСНТЬ, П.s, v.a. éteindre, étouffer le feu; part.p. ráшенный.

Гаще́ніе, sn.v. action d'éteindre.

Гасило, sn. et Гасильникъ, sm. éteignoir.
Гасильщикъ, sm. —щипа, sf. personne chargée d'éteindre les lumières.

Загашать, I.1, загасить, v.a. éteindre,

étouffer ; part.p. загашенный.

Погашать, погасать, v.a. éteindre, amortir; nozacums пламень мобой, éteindre la flamme de l'amour; nozacums долги, amortir les dettes; part.p. погашенный.

Погашение, sn.v. extinction, amortissement; погашение государственных долгови, amortissement des dettes de l'état.

Угашать, угасать, v.a. éteindre, étouffer. Неугасамый et Неугасаемый, ая, ое, adj. inextinguible, qu'on ne saurait éteindre. Неугасамость, sf. inextinguibilité.

TÁCHEAB (all. haspel), sm. bourriquet, tourniquet de mineur.

l'AC'b (fr. gaze), sm. galon, tresse d'or ou d'argent.

FATЬ (suéd. gata, de l'all. gasse) et Гата, sf. chemin de fascines dans un marais, chaussée, jetée.

Гатить, II.s, v.a. faire un chemin de fascines.

Зага́чивать, І.1, загата́ть, v.a. couvrir un endroit marécageux de fascinage; encombrer, boucher un chemin; part.p. зага́ченный.

Haráчивать, нагатить, v.a. couvrir un endroit marécageux de fascines ou de broussailles; part.p. нагаченный.

Перегачивать, перегатить, v.a. refaire un chemin de fascines.

ГАУБИЦА (all. haubitze), sf. haubitz, obusier, mortier, bombarde.

ΓΑΦΕΛЬ (holl. gaffel), sm. pic, vergue à corne, t. de mar.

Га́фельный, ая, ое, adj. de vergue à corne.

ГАФУНИЦА, sf.vi. ancien canon que l'on chargeait avec des boulets de pierre.

TAILIN (hongr. gatya), men, sf. plur. vi. culotte; caleçons.

Гачи, чей, sf.plur.pop. bouts des caleçons; longues plumes aux cuisses des oiseaux de proie.

Гачникъ, sm. cordon des caleçons.

Подгачивать, І.1, подгачить, II.1, v.a. ceindre; —ca, v.r. se ceindre.

TEHYTh (pers. khèm-sdèn 1, gr. κάματ-ειν), v.imus. d'où par syncope du δ s'est formé Fuyth, III.1, asp.must. гибать, v.a. courber, ployer, plier; —ca, v.r. se osurber, se ployer, se plier; в'abaisser, ramper; ενέπερε ενέπε δερέσων, le vent ploie les arbres; εκγπω εορόω, travailler diligemment; εκγπω κασό επόροκη, attirer dans son parti; εκγπω κασό επόροκη, attirer dans son parti; εκγπω κασό επόροκη, ετήπωση ποδυ δρέμενωμε, courber sons le fardeau; πρεδυ κιμών εν δηγεή ενέπωση, il rampe, il est très-humble devant lui; part.p. гиўтый, sl. гобенный.

Гнутіе, sl. Гбеніе, sn.v. action de courber,

de ployer, de plier.

Ги́бкій, ая, ое, арос. ги́бокъ, бка, бко, adj. pliant, pliable, ployable; souple, flexible; —кан трость, гозеан flexible; —кіе членъг, membres souples; —кій го́лось, voix flexible; —кій правь, сагастеге souple; —кій умь, съргіт subtil.

Гибко, adv. souplement.

Ги́бкость, sf. souplesse, flexibilité; adresse, agilité; ги́бкость и́вы, тіла, пра́ва, flexibilité de l'osier, du corps, du caractère. Ги́баница, sf. espèce de craquelin.

Негибкій, ая, ое, adj. inflexible, que l'on

ne peut ployer.

Hегибкость, sf. inflexibilité, dureté d'un corps qui résiste à tous les efforts.

Brнвать, I.1, вогнуть, v.a. courber, plier en dedans; —ся, v.r. se courber, se plier en dedans; part.p. во́гнутый, adj. concave.

Вгибаніе, sn.v. action de courber en dedans. Вгибъ, sm. endroit courbé en dedans.

Bopнýтость, sf. concavité.

Bыгный ты, выгнуть, v.a. courber, recourber, cambrer, bossuer; —cs, v.r. se courber, se recourber; выгнуть вз дугу, arquer; выгнуть палку, courber un bâton; part.p. выгнутый.

Выгибаніе, sn.v. action de courber.

Birnoz, sm. endroit où une chose est courbée, bosselure, courbure; sizuoz csóda, voussure.

Выгибной, ая, о́е, adj. fait de planches et autres choses courbées.

Загивать, загнуть, v.a. plier, recourber; joindre, courber par derrière; trousser, retrousser; lancer un juron, gronder, tancer vivement; --cs, v.r. se courber, se plier; se retrousser, se retourner; 3aznýemu pýnu nasáds, les mains jointes derrière le dos; 2603ds saznýna, le clou s'est courbé; pynasá saznýnac, les manches se sont retroussées; part.p. загнучый. Загноаніе, sn.v. action de plier, de courber, de retrousser.

3arńos, sm. et 3arńosa, sf. pli; oreille dans un livre; escape, congé, retraite, t. d'archit.

Загибной, ая, о́е, adj. pliable, qui peut se plier, se retrousser.

Загибина, sf. courbure.

Изгивать, изогнуть, v.a. courber, plier, recoquiller; —cs, v.r. se courber, se plier; serpenter; изогнуть палку, courber un bâton; part.p. изогнутый.

Изгибаніе, sn.v. recoquillement.

Изгибъ, sm. courbure, sinuosité; pli et repli,

recoquillement (des reptiles).

Изги́бистый, ая, ое, adj. tortueux, anfractueux, sinueux; souple, pliant; — тая доро́га, chemin anfractueux; — тая рыка́, rivière sinueuse; — тое тыло, corps souple.

Изгибисто, adv. tortueusement, en ser-

pentant.

Изгибина, sf. courbure, bosselure.

Изгибчивый, ая, ое, adj. souple, tiexible, traitable.

Изгибливо, adv. souplement.

Изгибчивость, sf. souplesse, flexibilité.

HAГНВА́ТЬ, нагнуть, v.a. baisser, courber, plier de haut en bas; courber en quantité; tourner au profit; —ся, v.r. se courber, se plier, se baisser; нагнуть голову, baisser la tête; нагибають дівло къ мировой, on tâche d'airanger l'affaire à l'amiable; part. p. нагнутый, sl. на-гоенный.

Harnбánie, sl. Harбénie, sn. v. action de baisser et de se baisser.

Harнбъ, sm. pli, courbuie, endroit où une chose est courbée.

H адгивать, налогнуть, v.a. courber ; plier un peu; part.p. надогнутый.

O вги в ά т в et Огибать, обогнуть, v.a. courber, plier autour; обогнуть мысь, doubler un cap; дорога огибаеть гору, le chemin tourne autour de la montagne. Обгибаніе, sn.v. action de plier autour.

Oтгивать, отогнуть, v.a. redresser, rendre droit ce qui est plié; —ся, v.r. se redresser; part.p. отогнутый.

Отгибаніе, sn.v. redressement.

II врегнейть, перегнуть, v.a. courber, plier par la moitié; —ся, v.r. se plier, se courber à travers ou par-dessus; перегнуты листь вы кийгы, plier en deux le feuillet d'un livre; part. p. перегнутый.

Перегибаніе, sn.v. action de plier en deux. Перегибъ, sm. et Перегибка, sf. pli, endroit où une chose est pliée en deux.

Погнуть, v.a. déf. courber, plier un peu; —cs, v.r. se courber, se plier un peu.

Подгива́ть, подогну́ть, v.a. plier, ployer par dessous; plier pour ourler; retrousser, relever; —ся, v.r. se fourrer, se placer dessous en se baissant; сидійть подогну́ть и мо́ги, être assis sur sus talons, les jambes ployées en dessous; νό ги подгиба́ются, les jambes se plient (de faiblesse ou de frayeur); part.p. подогнутый.

II ригив бль, пригнуть, v.a. courber, plier en crochet, river; —ся, v.r. être courbé, plié, rivé; пригнуть руки, fermer les mains; part.p. пригнутый.

P д з г н в й т ъ, разогнуть, v.a. redresser, rendre droit ce qui était courbé; ouvrir de force, déplier, déployer; — ся, v.r. se redresser; se déplier, s'ouvrir; разогнуть комуё, redresser un anneau; разогнуть книгу, ouvrir un livre; part.p. разогнутый et разгнутый.

Pasrn6ánie, sn. v. action de redresser, de déplier, d'ouvrir.

Разгибъ. sm. redressement.

Разгибной, áя', óe, adj. qui peut être redressé ou déplié.

Crheáte, согнуть, v.a. plier, ployer, courber pour joindre les deux bouts, donner une forme circulaire; plier, ployer, fermer; — сл. v.r. se courber, se plier, se recoquiller; se voûter; être voûte, être courbé par les années; согнуть палку в кольцё, courber un bâton en cercle; согнуть книгу, fermer un livre; согнуть кого во дугу, réduire qu'un à l'extrêmité par des vexations; проволока удобно сгибается, le fil d'archal se ploie facilement; part.p. согнутый, sl. согбенный; — ный мужь льтами, un homme courbé par les années.

Сгибавіе, sl. Corбеніе, sn.v. action de courber, de plier, de fermer.

°Crибъ, dim. crибокъ, бка, sm. pli; jointure, emboiture; cahier d'un livre; сгибъ руки, le poignet; на сгибъ стегна, au défaut de la cuisse.

Сгибной, ая, о́е, adj. pliable, flexible, pliant; —ная лістница, une échelle pliante.

Сгибень, бия, sm. sorte de pain blanc.

Угнвать, угвуть, v.a. rendre plus petit en ployant; faire entrer en pliant; rendre suffisant.

ГВАЛЬДЪ (pol. gwalt, de l'all. gewalt), sm. violence; гвальдоми вошёль, il est entré avec violence.

PBÁPAIЯ (it. guardia), sf. la garde, troupes qui gardent un souverain; λεὐδεεεάρδια, la garde du corps.

Гвардейскій, ал, ое, adj. de la garde. Гвардеецъ, ейца, sm. soldat de la garde.

Гардемаринъ (franç.), sm. garde-marine, sous-officier de marine.

Гардеро́въ (franç.), sm. garde-robe, lieu où l'on serre les hardes ; гардеро́бме́йстеръ, maître de la garde-robe d'un souverain.

Гардеро́бный, ая, ое, adj. de la garde-robe.

В в н н г й р д ъ (franç.), sm. avant-garde,

Авангардный, ая, ое, adj. de l'avant-garde.

Артергардый, ая, ое, adj. de l'arrière-garde.

Apieprардный, ая, ое, adj. de l'arrière-garde.

TBOЗДЬ, dim. гвоздыкь, он гвоздокь, дка, et гвоздочекь, чка, sm., augm. гвоздыще, sn. clou, cheville; tampon, tourillon; прибить гвоздёмь, attacher, afficher avec un clou; жельым гвоздь, une cheville de fer.

Гвоздяной, ая, ое, adj. de clou; — ная шляпка, une tête de clou.

Гвоздяникъ, ка́, sm. boîte à compartiments pour la vente des clous.

Гвоздочный, ая, ое, adj. de clou; —ный заводъ, une clouterie.

Гвоздочникъ, sm. cloutier.

Гвоздоватый, ая, ое, adj. qui est en forme de clou.

Гвоздинный, ая, ое, adj.sl. de clou; fait ou percé par un clou.

Гвоздильня, sf. cloutière, clouvière.

Гвоздина, dim. гвоздична, sf. clou-de-girofle (épicerie, caryophyllus aromaticus); œillet (plante, dianthus caryophyllus).

Глоздичный, ая, ос, adj. de clou-de-giroffe; d'œillet.

Гвоздичникъ, sm. œilleterie, lieu planté d'œillets.

TBOSAÉTE, II.s, ν.α. clouer, enfoncer un clou; répéter, rabacher, chercher à incudquer; scezdá εσοσθώπε μιπο csoë μρασογνέμιε, il me répète sans cesse sa morale.

Загва́зживать, І.1, загвозди́ть, v.a. clouer, attacher avec des clous; —ся, v.r. être encloué; загвозди́ть пушку, enclouer um canon; part. p. загвозже́нный.

Загвазживаніе, sn.v. action de cloner.

3arbósaka, sf. action de clouer; enclouure, obstacle, nœud d'une difficulté; popcoup violent; dams κοκή зαιεόσδκη, river le clou à qqu'un, lui répliquer rivement.

Отгвазживать, отгвоздить, v.a. déclouer, ôter les clous.

Подгва́зживать, подгвозда́ть, v.a. ajouter quelque chose à ce qu'a dit un autre, appuyer les réprimandes.

Подгв. эживаніе, sn.v. action d'appuyer fortement les discours de qqu'un.

Пригвазживать et sl. Пригвождать, пригвоздать, v.a. clouer à, attacher; —ся, v.r. s'attacher, s'adonner, être assujetti; пригвождаться къ суетному велельпію міра, s'attacher au vain éclat de la terre; part.p. пригвожденный.

Пригвазживаніе, пригвожденіе, sn.v. action de clouer à, d'attacher.

ГЕВАНЪ, sm. buis (athrisseau, buxus sempervirens).

ГЕЕ́ННА (hébr. get hinnom:, vallée de Hinnom, près de Jérusalem, qui devint une voirie; ar. djéhennèm:), sf. géhenne, eufer. Гее́нскій, ая, ое, adj. de la géhenne, de

l'enfer.

TE3ÉAb (all. gesell), sm. garçon de métier, sous-maître; aide pharmacien.

FEM, interj. hé! hola! hem! (cri dont on se sert pour appeler).

ΓΕΚΑΤΌΜΕΑ (gr. ἐκατόμβη , de ἐκατόν, cent, et βοῦς, bœuf), sf. hécatombe, sacrifice de cent victimes.

ΓΕΚCAMETPЪ (gr. ἐξάμετρον, de ἔξ, six, et μέτρον, mesure) et Ͽκαάμετρω, sm. hexamètre, vers de six pieds.

ָ מִי הַפֹּם (1

FEAIOTPÓΠЪ (gr. ἡλιοτρόπιον, de ἦλιος, soleil, et τρέπειν, tourner), sm. héliotrope, tourne-sol (fleur, héliotropium europæum).

Геліотроповый, ая, ое, adj. d'héliotrope.

ΓΕΜΟΡΟЙ (gr. αίμοφορία, de αίμα, sang, et ρέειν, couler), sm., et Γεμορούμω, sf. plur. les hémorroides, écoulement de sang.

Геморондальный, ая, ое, adj. hémorroïdal. Геморондалисть, sm. celui qui souffre des hémorroïdes.

ГЕНВАРЬ (lat. Januarius, de Janus) ou Янва́рь, pá, et sl. Іаннуа́рій, sm. janvier, mois de janvier.

Генварскій et Явварскій, ая, ое, adj. de janvier.

ΓΕΗΕΑΛΌΓΙΑ (gr γενεαλογία, de γένος, race, et λόγος, discours), sf. généalogie, tableau généalogique.

Генеалогическій, ая, ое, adj. généalogique, de la généalogie.

Генеалогъ, sm. généalogiste.

TEHEPÁAT (franç., du lat. generalis), sm. un général; flamboyante (coquille); —ά.σ.ma, sf. femme d'un général; Γεнεράλε
ome Ημφάμπερία, ome Κασαλέρια, général d'infanterie, de cavalerie (2e cl.); Γεнεράλε-Λεϋπενάμπε, lieutenant-général (3e cl.); Γεμεράλε-Μαίδρε, généralmajor, maréchal de camp (4e cl.); генеράλε-μαρωε, la générale. batterie de
tambour.

Генеральскій, ая, ое, adj. de général. Генеральство, sn. généralat, dignité de gé-

Гснералиссимусь, sm. généralissime, général en chef.

Генералитеть (all. generalität), sm. le corps des généraux.

Генеральный, ая, ое, adj. général, universel, commun; —ная карта, une carte générale.

Генерально, adv. généralement.

ГЕНІЙ (lat. genius), sm. génie, talent de l'esprit, imagination; génie, ange tutélaire. Генійльный, ал, ое, adj. de génie; ingénieux, spirituel; — noe nepó, plume spirituelle.

ΓΕΟΓΡΑΦΙЯ (gr. γεωγραφία, de γῆ, terre, et γράφαν, décrire), sf. géographie, description de la terre.

Географическій, ая, ое, adj. géographique, de la géographie.

Географъ, sm. un géographe.

ΓΕΟ ΑΕЗΙЯ (gr. γεωδαισία, de ηη, et δαίav, diviser), sf. géodésie, arpentage.

Геодезическій, ая, ое, adj. géodésique, de la geodésie.

Геодезисть et Геодеть, sm. géodésiste, arpenteur.

ΓΕΟΜΈΤΡΙΑ (gr. γεωμετρία, de γη, et μέτρον, mesure), sf. géométrie, science des mesures; εεο. μέτρο κοίμικα, géométrie transcendante.

Геометрическій, ая, ое, adj. géométrique, de la géométrie.

Геометрически, adv. géométriquement.

Геометральный, ая, ое, adj. géométral. Геометръ, sm. un géomêtre

FÉNEAB (all. göpel), sm. engin, tourniquet de mineur mis en mouvement par un cheval.

ΓΕΡΑΗΙЙ (lat. geranium, du gr. γιρανός, grue), sm. géranium, bec-de-grue (plante, geranium sanguineum).

ГЕРБА́РІЙ (lat. herbarium, de herba, herbe), sm. herbier, collection de plantes desséchées.

ΓΕΡΕΊ (pol. herb, boh. erb, de l'all. erbe, héritier?), 6á, dim. rép6μκε, sm. armes, armoiries; timbre; εερδε κμάκκεςκιῦ, des armoiries de prince; οπικάπε εερδε, blasonner

Гербовый, ая, ое, adj. d'armoiries, d'armes, armorial; timbré; —вая бума́га, papier timbré.

Гербовникъ, sm. armorial, livre des armoiries.

ΓΕΡΜΕΗΕΒΤΙΚΑ (gr. ἐρμηνευτική, de ἐρμηνευς, interprête), sf. herméneutique, science pour expliquer l'Écriture Sainte.

Герменевтическій, ая, ое, adj. de l'herméneutique.

ΓΕΡΜΕΤΉΨΕCΚΙΦ (fr., du gr. 'Ερμῆς, Mercure), as, oe, adj. hermétique, qui a rapport au grand œuvre; — cκαπ нαýκα, la science hermétique, l'alchimie.

Герметически, adv. hermétiquement, exactement; cocý дъ герметически замазанный, vase fermé hermétiquement.

ГЕРОЙ (gr. ηρως) et Ирой, sm. héros;
 - и́ня, sf. une héroïne.

Геройскій et Иройскій, ая, ое, adj. héroïque, de héros; —скіе подвиги, exploits héroïques.

Геровски et Ировски, adv. héroïquement,

en héros.

Геройство et Иройство, sn. héroïsme, actions héroïques.

Герои́ческій et Ирои́ческій, ая, ое, adj. héroïque; —скал поэ́ма, poème épique. Герои́да et Ирои́да, sf. héroïde, épître en

vers sous le nom d'un héros.

ΓΕΡΟΛΙΑΤΕ (all. herold, de her alt, noble crieur, ou ehrenhold, ami de l'honneur), sm. héraut d'armes.

Герольдскій, ал, ое, adj. de héraut; —скій жезль, le caducée.

Герольдетво, sn. hérauderie, office de héraut.

Геро́льдія, sf. chancellerie héraldique, tribunal des armoiries.

Герольдые́встерь (de l'all. meister, maître), sm. héraut, roi d'armes, chef de la chancellerie héraldique.

Герольдмейстерскій, ая, ое, adj. du roi d'armes, du héraut.

Геральдика, sf. blason, science héraldique. Геральдикъ, sm. blasonneur.

Геральдическій, ая, ое, adj. héraldique, de blason.

ГÉРЦОГЪ (all. herzog), sm. duc; — цогиня, sf. duchesse; Эруз-Геруогъ, archiduc.
 Герцогскій, ая, ое, adj. ducal, de duc.
 Герцогство, sn. un duché.

FÉTMAH'b (pol. hetman, de l'all. hauptmann, capitaine), sm. hetman, général en chef des cosaques de la Petite-Russie.

Гетманскій, ая, ое, adj. de hetman. Гетманство, sn. dignite de hetman.

ГЖЙГОЛКА (pol. giegiolka, coucou), sf. hochequeue, bergeronnette, vachette (oiseau, motacilla).

T3bIM3b (all. gesimse), sm. corniche, moulure, saillie, t. d'archit.

Гзымзовый, ая, ое, adj. de corniche.

THEHYTE (pers. goum 1, perdu; ar. 'aib 2, rendre vicieux), III. 1, v.n. périr, se perdre; être ruiné; se passer, disparaître; μπήριε εὐθηγης κάμι σους κεθά, beaucoup de gens sont cause de leur perte.

Ги́бель, sf. perte, perdition, ruine, mal-

heur, infortune.

Га́бельный, ая, ое, adj. pernicieux, nuisible, dangereux, ruineux, funeste; — ный совъ́ть, conseil pernicieux; — ная не́мощь, maladie dangereuse.

Гибельно, adv. pernicieusement.

Гиблемый, ая, ое, adj. perissable, corruptible.

Гиблемость, sf. corruptibilité.

Гинуть (pour гибнуть), сгинуть, v.n. pop. se perdre, disparaître.

Негибленый, ал. ое, et Негиблюций, ал., ое, adj. impérissable.

Изгибнуть, v.n. déf. périr, être détruit, être anéanti.

Погво́ать, І., погы́овуть, v.n. se perdre, périr; se ruiner; имъ́ніе его́ всё невозвра́тно поги́бло, tout son bien est perdu sans retour.

Horáбель, sf. perte, perdition, ruine, destruction; стремиться къ погибели, соиrir à sa perte.

Погибельный, ая, ое, adj. pernicieux, nuisible, dangereux, méchant.

Погиблый, ая, ое, adj. perdu, ruiné.

Сгибвуть, v n. déf. se perdre, périr, se ruiner.

ГУВИТЬ, II.2, v.a. gâter; ruiner, perdre; faire périr, détruire; rendre malheureux, exposer à la misère; губить невинных, faire périr les innocents; ты самь себя губишь, tu te perds toi-même; губить время, perdre son temps; part.p. губиевый.

Губитель, sm. destructeur, exterminateur, — тельница, sf. destructrice.

Губительный, ая, ое, adj. destructif, destructeur, ruineux.

Губительство, sn. ruine, perte, perdition, destruction.

Губяо́й, а́я, о́е, adj. vi. criminel, qui a rapport au crime; — но́й прика́зъ, tribunal criminel.

Изгублять, I.s, изгубить, v.a. faire périr, détruire, exterminer.

Погублять, погубить, v.a. perdre, ruiner; faire périr, détruire, exterminer, extirper; гордость его погубила, l'orgueil l'a perdu; погубить время, perdre son temps; part. p. погубленьти.

Погубле́ніе, sn.v. action de perdre, de ruiner; action de jeter dans le malheur.

Погубитель, sm. destructeur, exterminateur; —тельница, sf. destructrice.

Погубительный, ал, ое, adj. destructif, destructeur, ruineux.

Πάτγδα, sf. destruction; perte, ruine, malheur, perdition; peste, sléau; npuσέςms σε πάεγδγ, conduire à la perte, jeter dans le malheur.

Патубный, ая, ое, adj. nuisible, pernicieux, ruineux, funeste; malheureux, plein de maux; — noe npednpiámie, entreprise malheureuse; — ныя мысли, pensées pernicieuses; — ная экизнь, vie malheureuse.

Патубно, adv. pernicieusement.

Патубникъ, sm. —ница, sf. personne qui abyme, qui casse, qui brise.

Пагубоно́сный (de носи́ть, porter), ая, oe, adj. pernicieux, funeste, ruineux, qui cause la ruine.

Cry6μτь, v.a. déf. perdre, ruiner, rendre malheureux, jeter dans la douleur, chagriner, navrer; cey6με mai μοιό εόλοθη, tu m'as rendu malheureux.

ГИГАНТЪ (gr., yiyas, arros), sm. géant, homme d'une grandeur démesurée. Гигантскій, ая, ос, adj. de géant.

ГИДРА (lat, hydra, du gr. iδρa), sf. hydre, serpent d'eau.

ΓΗΑΡΑΒΛΙΚΑ (gr. ἐδρανλως, de ἔδωρ, eau, et αὐλὸς, tuyau), sf. hydraulique,

science de la conduite des eaux.

Γπαραβμάνες κικ, απ, ου, adj. hydraulique.

Γπαρο τρά ο τπ (gr., de δδωρ, et γράφεων, écrire), sf. hydrographie, descrip-

tion des eaux. Гидрографическій, ая, ое, adj. de l'hydrographie, hydrographique.

Гидрографъ, sm. hydrographe.

THAPOCTÁTHKA (gr., de τδωρ, et κατωή, science de la pesanteur, statique), sf. hydrostatique, science de la pesanteur des liquides.

Гидростатическій, ая, ое, adj. hydrostatique.

ГИЗЪ (pers. kiche kiche, cri dont on se sert pour faire faire place aux princes), interj. vi. place, gare! (cri des coureurs).

FINK'B, sm. cri d'attaque de la cavalerie légère; (franç.) gui, rase, poix et brai pour calfater les navires.

Гиклуть, III. 1. v.n. pousser ce cri d'attaque.

ГИ.ЛЬ et Гъ. в., sf. rouge-queue (oiseau, motacilla erithacus); pop. fadaises, radotage.

ГЙЛЬДІЯ (all. gilde), sf. classe, corporation du corps des marchands; записаться въ первую гильдію, être inscrit dans la première classe du commerce.

Гильдейскій, ал, ое, adj. qui appartient à une des classes du corps des marchands.

ГИ́ЛЬЗА (all. hülse), sf. cartouche employée dans les feux d'artifice.

ГИЛЬОТИНА (franç.), sf. guillotine, machine pour trancher la tête.

Гильотинный, ая, ое, adj. de guillotine. Гильотинировать, І.э., v.a. guillotiner. Гильотинированіе, sn.v. guillotinement.

ΓΗΜΗΑ΄ 3ΙΑ (gr. γυμνάσιον, de γυμνός, nu), sf. gymnase, collége.

Гимназическій, ая, ое, adj. de gymnase. Гимназисть, sm. écolier d'un gymnase.

Гимна́стика (gr. уодмасий), sf. gymnastique, art d'exercer le corps.

Гимнастическій, ая, ое, adj. gymnastique, de la gymnastique.

Гимническій (gr. томинос), ал, ое, adj. gymnique; — скіл игры, jeux gymniques.

ГИМНЪ (gr. бигос) et Имнъ, sm. hymne, cantique; гимны от честь богосъ, hymnes en l'honneur des dieux.

TUHB (holl. gyn), sm. caliorne, gros cordage passé dans deux mousses pour guinder de gros fardeaux, t.de mar.

Гиплопарь (holl. gynlooper), sm. franc-funin.

ΓΜΠΕΡΒΟΛΑ (gr. ὑπερβολη, de ὑπερ, sur, et βάλλειν, jeter) et Μπερβόλα, sf. hyperbole, exageration, t.de rhét.; hyperbole. section conique, t.de mathém.

Гиперболическій, ая, ое, adj. hyperbolique.

ΓΜΠΕΡΕΟΡΕΕΙΙ (gr. ὑπιρβόριος, de ὑπὶρ, sur, et βυρίας, borée), ἑἄμα, sm. hyperboréen, habitant du fond du Nord. Γπιερδορέἄςκιἄ, an, oe, adj. hyperboréen, boréal.

ΓΗΠΟΤΕЗΑ (gr. ὁπόθεσες, de ὑπὸ, sous, ct τίθημι, je pose) et Μποτέзα, sf. hypothèse, supposition.

Гипотезическій, ая, ое, adj. hypothétique.

THIIC'B (gr. yuwoc), sm. gypse, platre, stuc (calcareus gypsum).

Ги́псовый, ая, ое, adj. gypseux, de plâtre. ГИРЛЯНДА (it. ghirlanda), dim. гирии́н-

дочка, sf. guirlande, couronne, feston. Гирля́ндовый, ая, ос, adj. de guirlande.

کیش کش (۱

ГИРЯ (pers. guirán 1, pesant), dim. rápaка, sf. poids d'une balance ou d'une horloge; le pendule, le balancier; обманчивыл гари, de faux poids.

Ги́рный, ая, ое, adj. de poids; —нал

docκá, plateau d'une balance.

ГИТЕРСЪ (holl. gieter), sm. escope, pelle creusée pour vider l'eau, t.de mar.

ГИТОВЪ (holl. gytouw) et Гейтовъ, sm. cargue, corde pour trousser les voiles, t. de mar.

ΓΗΤΤΕΗ΄ - ΦΕΡΒΑΛΤΕΡ (all. hüttenverwalter, de hütte, forge, et verwalter, directeur), sm. inspecteur des forges (10e cl.); Οберъ-Γиттенъ-Фервалтеръ, grand inspecteur des forges (8e cl.).

FIÁTYCT (lat. hiatus, de hiare, hâiller), sm. hiatus, son produit par la rencontre de deux voyelles.

ГІАЦИНТЪ (gr. váxuroos, de l'ar. idkout a) et Іакиноъ, sm. hyacinthe (pierre précieuse, hyacinthus); jacinthe (plante, hyacinthus).

Гіаци́нтовый, ая, ое, adj. de l'hyacinthe; hyacinthin, de couleur d'hyacinthe.

TIÉHA (gr. vaiva, de vc, porc), sf. hyène (quadrupède, canis hyena).

TAABÁ (scr. kapál-a s, crâne; gr. κιβλ-η pour κιφαλ-η), dim. r.iábnua, sf. tête; coupole d'une église; chapitre, section; sm. chef; μέρκοσε ο παπά ελασάκε, une église à cinq coupoles; κιμίεα σε δεεκπά ελασάκε, un livre en dix chapitres; ελασά Πέρκου, le chef de l'église.

Гла́вный, ая, ое, adj. principal, capital, premier, fondamental, cardinal; —ный го́родъ, la ville capitale, le chef-lieu; —ный надъ семьёю, le chef d'une famille; —ныйшее въ діыль, le point capital d'une affaire.

Главнокомандующий (de командовить, commander), ак, ое, adj. commandant en chef.

Главноуправляющій (de управлять, diriger), ая, ее, adj. dirigeant en chef.

L'abotánt (de manyms, tirer), sm.sl. mouchoir dont les Juiss se ceignent la tête pendant leurs prières.

Главоусъчникъ (de устькнуть, couper), sm.sl. bourreau.

Безгла́вый, ая, ое, adj. qui est sans tête, sans chef, acéphale.

Обезглавла́ть, I. s. обезгла́вить, II. s., v.a. décapiter, trancher la tête; part.p. обезгла́вленный.

Обезгла́вленіе, sn.v. décapitation, décollation.

Возгла́віе, sn. et Возгла́війца ou Возгла́вница, sf. chevet, oreiller.

Двуглавый, ал, ое, adj. à deux têtes; à deux coupoles.

Barnásie, sn. titre, inscription, rubrique, frontispice.

Загла́вный, ая, ое, adj. du titre; —ный листь, la feuille du titre.

Haraánie, sn.sl. tiare du grand sacrificateur des Juifs.

Hагла́вникъ, sm. frontal, fronteau; sorte de casque.

Надгла́вный, ая, ое, adj. qui est au-dessus de la tête; —ная то́чка, le zénith.

Одногла́вый, ая, ое, adj. qui a une tête, , qui a une coupole.

Oглавдь, sm. sl. tétière, partie de la bride. Oглавдать, оглавать, v.a. récapituler, faire un sommaire, un précis, un abrégé; part. p. оглавденный.

Orлaвленie, sn.v. précis, sommaire, récapitulation, contenu, table des matières.

Bosorдавдя́ть, возогда́вить, v.a.sl. recommencer, renouveler, récapituler.

Стогла́вь, sm. actes du concile tenu à Moscou en 1551, rédigés en cent chapitres. Стогла́вый, ая, ое, adj. à cent têtes.

голова, dim. головка et головочка оц голо́вушка, sf. tête, cîme; pomme, pommeau; gland, extrêmité de la verge; sm. chef, supérieur ; plur. головы, ловь, dim. голо́вки, вокъ, avant-pieds des bottes; chevet du lit; 20108á cáxapy, un pain de sucre ; маковая головка, une tête de pavot; esame cebis umo es róadey, se mettre une chose dans la tête; 20.200610 покрыть, finir tout par sa mort; голову срівзать, faire rougir; побить на го-AOSY, défaire entièrement; cz 2010882 na zonosy, tous sans exception; ocumb οдною головою, vivre en garçon; головою не знать, ignorer entièrement; на свою zósosy, à son dam, à ses risques et périls; Городской Голова ои Глава, le prévôt des marchands; Adámosa 20.008á, mandragore (plante, mandragora); namýwau 20ловки, sain-foin, ortie-morte (plante, lamium purpureum).

1) يانوت ₍₂₎ كران _{3) कपाल}

Головной, sl. Главный, ая, ое, adj. de la tête, céphalique; de choix, exquis, excellent; —ные вблосы, les cheveux de la tête; – μάπ δολь, le mal de tête; – μόŭ mosáps, marchandise de choix; -κόŭ condáms, chef de file.

Голова́стый, ая, ое, adj. qui a une grosse tête. Голова́стикъ, sm. têtard, tourniquet (scarabée, gyrinus); celui qui a une grosse tête.

Головачъ, ча, sm. homme à grosse tête; chabot, goujon (poisson, cottus gobius); céphalotte (sorte de scarabée, scarabæus cephalotis).

Голова́шки et Голова́шки, meкъ, sf.plur. le devant du traîneau.

Головизна, sl. Главизна, sf. tête, hure; commencement, cause; chapitre; 20.40визна рыбыя, une tête de poisson.

Головица, sf. sorte de bière de la Petite-Russie.

Голавль, вля, dim. голавликь, sm. orphe, muge de mer, mulet (poisson, cyprinus orphus).

Головни, sl. Главни, dim. головещка, sf. tison, brandon, fumeron; nielle, carie des blés; ivraie (plante, lilium temulentum); faux-germe.

Головнистый, ая, ое, adj. attiqué de la

Головство, sn. vi. commandement, autorité, direction.

Головчатый, ая, ое, adj. qui a beaucoup de têtes (des plantes).

Головщикъ, ка, sm. — щица, sf. celui ou celle qui dans les couvents préside au chant, maître du chant, premier chantre. Головщина, sf. capitation, taxe sur chaque

Головокружение (de кружить, tourner),

sn. vertige. Головоломъ (de ломать, briser), sm. casse-

tête, grande contention d'esprit; boisson forte; ciguë, ivraie (plante, cicuta virosa). Головоломный, ая, ое, adj. pénible, fatigint; fort, qui porte à la tête, capiteux.

Головоръзъ (de рызать, couper), sm. bretteur, ferrailleur, coupe-jarret.

Заголо́вокъ, вка, sm. ornement sur le devant d'un traîneau; dossier d'un lit; titre, inscription; plur. заголо́вки, tranche-file, couture sur le dos d'un livre.

Изголо́вье, sn. chevet, oreiller, coussin, traversin.

Многоголо́вникъ, sm. capillaire blanc, rue

de muraille, sauve-vie (plante, asplenium ruta muraria).

Поголо́вный, ал, ое, adj. qui se fait par tête, général; —ная подать, la capitation.

Поголо́вно, adv. par tête, par personne. Поголовидина, sf. recrutement où l'on

prend un homme sur chaque famille. Подголововъ et Столововъ, вка, sm. petit

coffre ferré qu'on met sous le chevet. Приголововъ, вка, sm. première bière que l'on tire d'une cuite, double bière.

Сголовье, sn. et vi. Сголовь, sm. chevet, coussin, oreiller.

Стоголо́вникъ, sm. chardon bénit (plante, carduus benedictus).

Уголо́вный, ая, ое, adj. capital, criminel; —ное дњао, une action criminelle; —ный cyds, le tribunal criminel.

Уголо́вщина, sf. crime capital, action criminelle.

ГЛАГО́ЛЪ (pers. ghoulghoul:, tumulte; gr. zlay-yi, bruit; all. klang, son), sm. mot, parole; verbe, partie du discours, t. de gramm.; дъйствительные глаголы, les verbes actifs.

Глаго́ливый, ая, ое, adj. qui a le don de la parole, doué de la faculté de parler.

Благоглаго́ливый, ая, ое, adj. sl. éloquent, disert.

Высокоглаго́ливый, ая, ое, adj. sl. hautain, orgueilleux, présomptueux.

Злоглаголивый, ая, ое, adj. sl. calomnieux, médisant.

Многоглаго́ливый, ая, ое, adj. abondant en paroles, parlant beaucoup, verbeux.

Многоглаго́ланіе, sn. abondance de paroles, verbosité.

Отглаго́льный, ая, ое, adj. verbal, formé du verbe, t. de gramm.; —ныя имена, noms verbaux.

ГЛАГОЛАТЬ, Π . 1, возглаголать, v.a. sl. dire, parler, annoncer; -cs, v.r. être annoncé; part.p. глаголанный.

L'aróanie, sn.v. action de parler, discours, entretien.

Глаголатель, sm. sl. parleur.

Глаголь (impér. de глаголать), sm. nom ancien de la lettre I; grue, cabre, machine qui a la forme de cette lettre; gibet, potence.

Высокоглаго́лать, v.n. sl. parler de soi avec présomption, se vanter, se glorifier.

غلغل (1

Изглаго́лать, v.a. sl. dire, parler, prononcer, expliquer; part.p. изглаголанный.

Maraaróannie, sn.v. action de dire, de prononcer, d'expliquer.

Неизглаголимый ет Неизглаголанный, ая, oe, adj. inexprimable, ineffable.

Неизглаголимо et Неизглаголанно, d'une manière ineffable.

Оглаголать, v.a. sl. dénoncer, accuser; part. р. оглаголанный.

Organoganie, sn. v. dénonciation, délation, accusation.

Оглагольникъ, sm. délateur, dénonciateur, accusateur; —ница, sf. délatrice.

Проглаголать, v.a. sl. dire, parkr, prononcer, réciter un discours.

Mporarózanie, sa. v. action de prononcer. Противоглаголать, v.a. sl. parler contre, contredire, résuter.

Противоглаголаніе, sn. v. contradiction. Противоглаголатель, sm. celui qui contredit. Pasrлarо́льствовать, I.s., v.n. sl. parler, s'entretenir, converser; pérorer.

Разглагольствіе, sn. entretien, conversation; action de pérorer.

Corлaróлать, v.n. sl. parler, s'entretenir avec qqu'un.

ГЛАДКІЙ (all. glatt), ая, ое, арос. гладокъ, дка, дко, dim. гладенькій, ая, ое, adj. uni, plat, poli, lisse, plain; gras, bien nourri; flatteur, caressant; uni, coulant; - noe no somnó, de la toile unie; —жіе волосы, des cheveux lisses; —кал κορόσα, une vache bien nourrie; – κίπ c.100a, des paroles flatteuses; - κίὰ c.1025, un style coulant.

Гладко, dim. гладенько, comp. глаже, adv. uniment, nettement, d'une manière lisse; poliment, flatteusement; coulamment.

Гла́дкость, sf. égalité, l'uni, le poli, le plain. Гладъ, sf. chemin uni; broderie passée, qui paraît des deux côtés de l'étoffe; гладью et гладуёю, adv. en flattant, par la douceur; zadyčio stinpocums, obtenir par la douteur; гладью шить, broder au passé.

Гладышъ, sm. sorte de laser, panacée (plante, laserpitium trilobum); joli garçon, homme robuste.

Her ságkiñ, ая, ое, adj. non poli, inégal, rude, raboteux.

Hегладко, adv. d'une manière non polie. Her макость, sf. inégalité, aspérité.

ГЛАДИТЬ, II.4, asp. mult. глаживать, v.a. unir, rendre uni, planer; lisser, repasser; flatter, caresser, mignarder; —ся, v.r. se polir, devenir uni, lisse, poli; se parer, s'ajuster, s'arranger; taádums быльё repasser du linge; гладить собаку, саresser, flatter un chien; zaádums kozó npómues mépemu, traiter qqu'un grossièrement; zaádums no zozosts, condescendre, laisser la liberté; part.p. глаженый.

Глаженіе et sl. Глажденіе, sn. v. action de polir, de lisser, de repasser; hissure, polissage; repassage.

Гладилка, sf. régloir, polissoir des cordonniers, plioir, astic.

Гладило, sn. lissoir, polissoir, lustroir. Гладильный, ая, ое, adj. servant à polir,

à lisser, à lustrer.

Гладильщикъ, sm. lisseur, polisseur; — щица, sf. polisseuse.

Выглаживать, І., выгладить, v.a. rendre uni, polir, lisser, aplanir; repasser (le linge); part. p. выглаженный; -ное бъльё, du linge repassé.

Выглаживаніе, sn.v. aetion de polir, de re-

passer.

Дога Аживать, догладить, v.a. achever de lisser, de polir, de repasser. Доглаживаніе, sn. v. action d'achever de lisser, de repasser.

Заглаживать еt Заглаждать, загладить, v.a. égaliser, aplanir, rendre uni; effacer, réparer, expier; добрыми дълами загладить прежніе пороки, réparer les fautes passées par de bonnes actions; part. p.

заглаженный et au fig. заглажденный. Заглаживаніе, заглажденіе, sn. v. action d'égaliser, d'aplanir; réparation, expirition. Загладимый, ая, ое, adj. effaçable, réparable, qu'on peut expier.

Незагладимый, ая, ое, adj. ineffaçable, irréparable, impardonnable; — man euná, faute irréparable.

Изглаждать, изгладить, v.a. racler, effacer, raturer; -ca, v.r. être raclé, effacé; être annulé, anéanti ; part. р. изглажденный.

Изглажденіе, sn.v. anéantissement. Изгла́димый, ая, ое, adj. effaçable.

Нензгладимый, ая, ое, adj. ineffaçable, indélébile.

Невзгладимость, sf. indélébilité

Ora á живать, огладить, v.a. rendre uni, polir, lisser tout autour; caresser, cajoler; piller, dépouiller, dévaliser; ложеные друзый совстьми его огладили, de faux amis l'ont entièrement dépouillé.

Orлаживаніе, оглажденіе, sn. v. action de polir tout autour.

Первил Ажнвать, перегладить, v.a. lisser, repasser de nouveau; repasser tout; part.p. переглаженный.

Переглаживаніе, sn. v. action de lisser, de repasser une seconde fois.

Пог'а k живать, погладить, v.a. frotter doucement avec la main; cajoler, caresser; погладь мить спину, frotte-moi un peu le dos.

Поглаживаніе, sn. v. action de frotter peu et doucement.

Приглаживать, пригладить, v.a. lisser en peignant (les cheveux); —ся, v.r. être lissé, bien peigné; part.p. приглаженный.

Приглаживаніе, sn. v. action de peigner pour lisser.

Проглаживать, прогладить, v.a. passer son temps à lisser, à repasser; trouer à force de lisser, de repasser.

Проглаживаніе, sn.v. action d'employer son temps à repasser.

P дзгламивать, разгладить, v.a. ôter les plis en repassant, rendre uni, rabattre; —ся, v.r. être bien uni, être repassé; part.p. разглаженный.

Разглаживаніе, sn. v. action d'ôter les plis en repassant.

Crakжнвать, сгладить, v.a. rendre uni, lisser, polir, planer, raboter; part.p. сглаженный.

Сглаживаніе, sn.v. action de lisser, de planer, de raboter,

Углаживать, угладить, v.a. aplanir, unir; —ся, v.r. être aplani, uni; угладить дорбгу въ саду каткомъ, aplanir le chemin du jardin avec le cylindre; part.p. углаженный.

Углаживаніе, sn.v. action d'unir, d'aplanir.

ГЛАДЪ (ar. ghil-d 1, cherté, disette), sm. sl. en russe

Голодь, sm. faim; famine; misère, pauvreté; утолить голодь, apaiser la faim; умереть съ голоду, mourir de faim; голодь принудиль осажденныхь сдатьca, la famine a contraint les assiégés de, se rendre.

Голо́дный, sl. Гла́дный, ая, ое, арос. го́лоденъ, дна́, дно, dim. голоднова́тый, adj. affamé, famélique; st érile; pauvre, misérable; —ные лю́ди, des gens affamés; —нал страна́, une contrée stérile; ное вре́мл, un temps de famine; го́лодно (есть) жить въ той сторонъ́, on manque de vivres dans ce pays.

Голодать, I.1, оголодать, v n. avoir faim, souffrir de la faim.

Голодеть, І.4, оголодеть, v.n. éprouver une disette, y avoir une famine.

Голодить, II.4, оголодить, v.a. affamer, causer la famine, bloquer; оголодить городь пресъчениемь выбла събстных припасовъ, affamer une ville en lui coupant les vivres.

Гладствовать, I.2, v.n. sl. endurer la faim, être affamé.

Притолодь, sf. état d'un homme à demi rassasié; въ приголодь, съ приголодью, adv. à demi rassasié.

Притолодный, ая, ое, adj. à demi rassasié. Проголодаться, v.r.déf. avoir faim, se sentir de l'appétit, avoir besoin de manger.

ΓΛΟΛΑΊΤЬ, II.4, сглода́ть, v.a. ronger comme un animal affamé; cοδάκυ ελόσκηπο κός πω, les chiens rougent les os. Γλομάκιε, sn.v. rongement.

Огладывать, І., оглодать, v.a. ronger tout autour; part.p. оглоданный.

Оглодокъ, дка, et Оглодышть, sm. reste de ce qu'on a rongé.

Подгла́дывать, подглода́ть, v.a. ronger par dessous, ronger par en bas.

TAA3ÉTE (franç.) sm. glacet, tissu dont la chaîne est de soie et la trame d'or ou d'argent.

Глазетовый, ая, ое, adj. de glacet.

ГЛАЗУРА (all. glasur), sf. du vernis. Глазурный, ая, ое, adj. de vernis, vernissé.

ГЛАЗЪ (all. glotzen, ouvrir de grands yeux), dim. глазовъ, зка, et глазовевъ, яка, sm. œil; enchassure, bourgeon; maille, auneau d'un tissu; nomynumь глаза, baisser les yeux; говорить въ глаза кому, parler sans crainte; говорить за глаза про кого, parler de qqu'un en son absence; забъгать кому въ глазами окинуть, regarder autour de

soi; κητώπο за глаза́, acheter sans avoir vu; глазь не сводить, ne pas détourner les yeux; κολόπь σε глаза́, faire des reproches; при мойхь глаза́хь, sous mes yeux, en ma présence; σε глаза́хь дере́в-ил сгортола, prov. il n'a pas remarque ce qui s'est passé sous ses yeux; глазо́кь весёлый, pensée (fleur, viola tricolor).

Глазной, ая, о́е, adj. d'œil, d'yeux, осиlaire, ophthalmique; —ная бользыь, maladie d'yeux, ophthalmie; —ная при-

мочка, un collyre.

Глаза́стый, ая, ое, adj. qui a de grands yeux; qui a la vue bonne.

Глазомъръ (de міршть, mesurer), sm. estimation à vue d'œil.

Глазом'єрный, ал, ое, adj. mesuré à vue d'œil.

Глазонъ́рно, adv. à vue d'œil.

Безгла́зый, ая, ое, adj. privé des yeux.

Hаглазникъ, sm. banquet, œillère, pièce de cuir à la tétière.

Одногла́зый, ая, ое, adj. qui n'a qu'un œil, monoculaire.

Гальбть; І.4, v.n. regarder de côté et d'autre, badauder, bayer aux corneilles, niaiser, dandiner.

Глазъ́нье, sn.v. badauderie.

Глазу́нъ, на, sm. badaud, bayeur, dandin; — зу́нъя, sf. badaude.

Заглазъться, v.r. déf. regarder la bouche béante, bayer aux corneilles.

Поглазътъ, v.n. déf. s'amuser à regarder, dandiner, badauder.

Проглазъть, v.m. déf. laisser passer, ne pas remarquer; passer son temps à bayer aux corneilles.

Сгла́зить, П.1, v.a. déf. rendre malade ou malheureux par son regard, jeter un mauvais œil sur; louer mal-à-propos, porter malheur, gâter, nuire par la magie, charmer, jeter un sort sur.

FAACHC'b (franç.), sm. glacis, pente douce et unie, t. de fortif.

TAAC'b (scr. kles :, parler, articuler), sm.sl. en russe

Толось, dim. голосо́кь, ска, et голосо́чекь, чка, sm. augm. голоса́ще, sn. voix; son, ton; vote, suffrage, avis, opinion; prière; жа́лостный го́лось, une voix lamentable; глась ли́рный, le son de la lyre; трубный глась, une fanfare; nép-вый, второй глась, la première, la se-

conde voix; santome na desámut zzacs, chanter faux; zzacs vúcmoù cósnemu npiámune cma zozocós czásu, la voix d'une bonne conscience est plus agréable que les cent voix de la renommée; cobupáme zozocá, recueillir les voix, les suffrages; premúme no болешинству голосо́ве, décider à la pluralité des voix; вы одине голосо, unanimement.

Голосовой, ая, ое, adj. de la voix, vocal. Голосистый, ав, ое, adj. qui a une voix étendue, une voix forte.

Голосить, П.4, v.n. parler ou chanter à haute voix.

Гла́сный, ая, ое, adj. ayant une voix, ayant un son, vocal, résonnant; connu, notoire; —ная бу́ква, une voyelle; —ное дъло, une chose connue, une chose publique.

Гласно, adv. vocalement; d'une manière connue, notoirement.

Гласность, sf. état d'un corps résonnant; notoriété, évidence, publicité.

Bearsacie, sn. manque de voix, aphonie, défaut de langue, mutisme.

Безгла́сный, ая, ое, adj. qui est sans voix, qui est sans son, muet; doux, tranquille; caché, non public; qui ne peut se justifier; —nan бу́ква, lettre muette, qui ne se prononce pis; —noe дібло, une action cachée.

Baroraácie et Aosporaácie, sn.sl. belle voix, harmonie, euphonie.

Благогла́сный et Доброгла́сный, ая, ое, adj. qui a une voix agréable, harmonieux, euphonique, sonore.

Bezerzácie, sn.sl. haute voix.

Велегла́сный, ал. oe, adj. qui a une voix haute, qui parle haut.

Beлегласно, adv. à haute voix.

Αβγιμάς εκτά, απ, οε, adj. qui a deux voix, deux sons; —καπ δύκεα, une diphthongue. Εμπιοτιάς ε , sn. harmonie, mélodie; uniformité de sons, monotonie; conformité de sentiments, concorde, unanimité; edunozacie es nicenars nasòdums εκύκη, la monotonie des chants produit [Επημιοτράς μπ].

Единогла́сный, ая, ое, adj. harmonieux, mélodieux; monotone; unanime; —ный выборя, choix unanime.

Eдиногла́сно, adv. d'accord; sur le même ton, avec monotonie; unanimement, d'un commun accord.

Отголосовъ, ска, et sl. Отгласъ, sm: écho, répétition du son.

Hολτόλοςa, sm. es nολεόλοςa, adv. à demivoix.

Полугла́сный, ая, ое, adj. qui n'a qu'un demi-son; —нал бу́жва, une demi-voyelle. Тригла́сный, ая, ое, adj. qui a trois voix, trois sons; —нал бу́жва, une triphthongue.

Γ.ΕΑCÚTЬ, II.e, v.a. dire à haute voix; publier, annoucer; s'exprimer, dire; saκόμω ελακάπω, les lois s'expriment ainsi.
Γλαιμάτь, I.i, v.a. sl. rendre un son, ré-

sonner; appeler, nommer.

Γλαιμέκιε, sn.v. action de publier, d'annoncer; ελαιμέκιε πρήσκοε, le son des trompettes.

Глашатай, sm. crieur public.

Гла́шникъ, sm. batis (arbrisseau des Antilles, batis).

Boзглашать, I., возгласить, v.a. rendre un son, parler, prononcer; raconter, célébrer; part.p. возглашенный.

Bosramésie, sn.v. action d'élever la voix, de publier, de célébrer.

Boзглаша́тель, sm. héraut, crieur public, préconiseur.

Bósrasca, sm. dernières paroles d'une prière sur lesquelles le prêtre appuie en élevant la voix.

Возгла́сный, ая, ое, adj. prononcé à haute voix. Предвозглаша́ть, предвозгласи́ть, v.a.sl. entonner; prédire, annoncer d'avance.

Предвозгла́сный, ая, ое, adj. qui annonce; —ная недіъля, la troisième semaine avant le grand carême.

Провозглаціять, провозгласить, v.a. publier, proclamer, préconiser; part.p. провозглашенный.

Провозглашение, sn.v. proclamation, publication, divulgation.

Oran III áть, огласить, v.a. enseigner, instruire, catéchiser; publier des annonces, des bans de mariage; déclarer, annoncer; faire retentir; part. p. оглашенный, sm. un cathécumène.

Oraménie, sn.v. instruction, catéchisme, catéchèse; publication des bans de mariage ou de la réception de qqu'un au sein de l'église.

Oracuters, sm. celui qui instruit, catéchiste; celui qui publie.

Oгласи́тельный, ая, ое, adj. qui concerne l'instruction, catéchistique; — ный обрядь, cérémonie de la réception d'un catéchumène.

Oraácκa, sf. publication, publicité, rumeur, éclat; δαπь εε οεαάcκy, faire connaître, donner de la publicité.

II риглаші́ть, пригласи́ть, v.a. appeler à soi; inviter, prier; appeler les chiens en sonnant du cor; пригласи́ть къ столу́, inviter à un festin; part.p. приглапіенный.

Πρωταιμέμιε, sn. invitation; npuzzaménie на свадьбу, une invitation de noces.

Пригласитель, sm. invitateur; — тельница, sf. invitatrice.

Пригласительный, ая, ое, adj. contenant une invitation; — ная записка, billet d'invitation.

P A 3 г д A m Á т ь , pasraacáть , v.a. divulguer, répandre, raconter, ébruiter ; —ся, v.r. se divulguer, se répandre, s'ébruiter; part.p. разглашенный.

Pasraménie, sn.v. divulgation.

Pasraácie, sn. dissonnance; désunion, mésintelligence, discorde.

Разглашатель, sm. divulgateur.

Pasraácka, sf. publicité; mésintelligence; nycmúms es pasraácky, mettre au jour, ébruiter; œusýms es pasraácks, ils vivent en mésintelligence.

C o r л л ш л т в , согласить, v.a. accorder, mettre au ton un instrument; persuader, concorder , concilier , mettre d'accord; — ся, v.r. s'accorder , se mettre au ton; consentir , acquiescer , tomber d'accord , convenir , se concerter ; соглашать законы, concilier les lois ; л соглашать законы, concilier les lois ; л соглашать à tout faire pour toi ; мы согласились о упыть, nous sommes convenus du prix ; part. p. соглашенный.

Corraménie, sn.v. conciliation, accord, consentement.

Corласитель, sm. conciliateur; — тельница, sf. conciliatrice.

Corласительный, ая, oe, adj. conciliatoire, servant à concilier; consentant, qui marque le consentement.

Coraácie, sn. harmonie, accord, concordance, consonnance; union, bonne intelligence, concorde, concert; proportion, harmonie; consentement, agrément; нарушить согласіе, готрге la bonne intelligence; между встіми частями находится удивительное согласіе, il y a une harmonie admirable entre toutes les

parties; no вбщему согласію, d'un consentement général, d'une voix unanime.

Coraáchan, apoc. coraácen, an, oe, adj. harmonieux, harmonique, qui est d'accord, concordant, consonnant; conforme, analogue; consentant, qui trouve bon; — ное півніе, un chant harmonieux; — на п бужва, une consonne; я на всё согласень, је consens à tout; онь съ вами согласень, il est d'accord avec vous.

Corsácho, adv. harmonieusement, harmoniquement; conformément, d'une manière analogue; d'accord, en bonne intelligence; corsácho es úcmunoo, conformément à la vérité; »сить согла́сно, vivre en bonne intelligence.

Corjácность, sf. consonnance, harmonie, sons harmonieux.

Corsáсникъ, sm. —ница, sf. personne qui convient avec une autre de faire une chose de concert.

Coracobáts, I.a, v.a. harmoniser, harmonier, jouer harmonieusement; —ся, v.r. s'accorder, être conforme, symétriser, compatir; духъ Божій не можеть согласоваться съ духомь міра, l'esprit de Dieu ne peut compatir avec celui du monde.

Corsacoвáнie, sn.v. accord, concordance.

Hecorascie, sn. dissonnance, discordance; discorde, désunion, mésintelligence, dissentiment; жить въ несогласіи, vivre en mauvaise intelligence.

Hecoraáchem, ая, oe, adj. dissonnant, discordant, discord; non conforme, différent, inconciliable, incompatible; qui ne consent pas; — ные правы, des humeurs discordantes; — ная мыслы съ истиною, une pensée incompatible avec la vérité; — ныя въсти, des nouvelles inconciliables; я на сіё несогла́сень, је ne consens pas à cela.

Hecorascno, adj. d'une manière discordante; non conformément, incompatiblement.

Hесогиа́сность, ff. dissonnance, discordance, incompatibilité.

Hecorласиный, ая, ое, adj. inaccordable, inaccommodable.

TAE3HA (gr. mod. nlivot), sf.sl. cheville du pied; tibia, os de la jambe.

FAETB (all. glätte), sm. litharge, oxydé de plomb à demi vitrifié. ГАЙВА, sf. espèce de poirier, et le fruit qu'il produit.

ГЛИММЕРЪ (all. glimmer), sm. mica, pierre primitive mêlée avec le quartz et le feld-spath.

ГЛИНА (gr. mod. γλήνη, du pers. guil 1, d'où l'adj, guilln 2, d'argile), dim. глинка, sf. argile, terre grasse, terre à potier; глина горшечнал, terre glaise; глина валильнал, terre à foulons; зама́зать глиною, boucher avec de l'argile.

Глиняный, ая, ее, adj. d'argile; —ный

cocή da, vase d'argile.

Глинестый, ая, ое, a dj. argileux, glaiseux; — тая земля, terre argileuse; — тый цепте, couleur d'argile.

Глинница, sf. et Глиннице, sn. glaisière, marnière.

marmere.

Ганновать (de sasámь, fouler), sm. marcheur, celui qui piétine l'argile.

Ганновальня, sf. marcheux, fosse pour conserver la terre à cuire.

Cyrли́нокъ, нка, sm. terre argileuse, argile mêlée avec d'autres parties pour la rendre plus dure.

Суглинестый, ая, ое, adj. argileux.

ГЛИПАТЬ (gr. mod. γλίπων, pour βλίπων), I.1, v.n. vi. regarder, jeter les yeux autour de soi.

Ганианіе, sn.v. action de regarder.

TAHCTÁ (hongr. gelesta), sf. ver qui s'engendre dans les intestins; πρήτελαπ ελιιcmá, ver de terre (humbricus); πλόσκαπ ελιιcmá, ténia, ver solitaire (tœnia).

Гли́ствый, ал, ое, adj. de ver de terre; de ver solitaire; — нал боль́энь, helmin-

Гли́стникь, sm. armoise, herbe de la St-Jean (plante, artemisia); гли́стникь морско́й, coraline (plante marine, corallina officinalis).

Глистинца, sf. herbe anthelmintique, herbe

vermifuge.

Глистого́вный (de знать, chasser), ая, ое, adj. vermifuge.

ГЛОБУСЪ (lat. globus), sm. globe; sphère; глобусъ небесный, земной, globe céleste, globe terrestre.

Глобусный, ая, ое, adj. de globe, de sphère; sphérique.

FAOP'S et Floxs, sm. cornouiller femelle (arbre, cornus femina).

ر کلین _{2,} کل (1

12

LAOTÁTh (scr. glas 1, dévorer; pers. khourd-èn a, lat. glut-ire), I.1, asp. unipl. глонуть, III.4, v.a. avaler, humer, engloutir; -cs, v.r. jeter le battant en l'air au jeu des osselets pour savoir qui aura la primauté; глотать пилюли, avaler des pilules; zaomáms eósdyxs, humer l'air; ціълую рюмку вина вдругв глонуль, il a avalé d'un seul trait un verre entier de vin.

Taotánie, sn.v. action d'avaler.

Глотокъ, тка, dim. глоточекъ, чка, sm. coup, trait, bouchée; esinums amo sa οдинь глотокь, boire d'un trait.

Тлотка, sf. larynx, glotte, gosier, œsophage, avaloir; свидіьтелямь заткнуть глотку, fermer la bouche aux témoins par des présents.

Глоточный, ая, ое, adj. du larynx, ceso. phagien, de l'œsophage.

Глоть, sm. pop. chicaneur, avaleur.

Глоткоперый (de nepo, nagesire), ая, ое,

adj. jugulaire (des poissons).

Поглощать, І., поглотить, П.т, v.a. avaler, engloutir, absorber, dévorer, détruire; -ся, v.r. être dévoré, englouti; время scë norsomaems, le temps engloutit tout; part.p. поглощенный.

Horsoménie, su v. action d'engloutir, ab-

sorption, destruction.

Проглатывать, І., проглотить, П.в., v.a. avaler; κγούκε cmane es τόρει, насилу проглотиль, le morceau est resté dans le gesier, j'ai eu de la peine à l'avaler; part.p. проглоченный.

Стлонуть, v.a. déf. avaler d'un seul trait,

tout d'un coup.

ГЛУБОКІЙ, ая, ое, арос. глубокъ, ока, око, dim. глубоковатый, ая, ое, comp. глубочаншій, ая, ее, adj. profond; au prop. et au fig.; - niù poss, un fossé profond; — кое молчание, un profond silence; - koe novménie, respect profond; -кая ночь, nuit fort avancée; -кая cmápocmь, vieillese fort avancée; -кій сонв, sommeil profond; —кім наўки, sciences profondes, difficiles à acquérir. Глубоко, фт. глубоковато, сотр. глубже,

adv. profondément.

Глубина ct Глубь, sf. profondeur, fond; impénétrabilité; глубина морская, la prosondeur de la mer; exyouná cépdya, le sond du cœur; zxybuná cydéba Bhmiuxe, la profondeur des décrets de

Глубникъ, sm. vent de nord-ouest.

Глубокомысліе (de мысль, pensée), sn. et Глубокомысленность, sf. profondeur, étendue d'esprit, pénétration, sagacité, subtilité.

Глубокомысленный, ая, ое, adj. profond. d'une grande pénétration; rempli de pensées profondes; -noe comménie, un ouvrage profond.

Глубовомысленно, adv. profondément, avec

profondeur d'esprit.

Глебнуть, III., углебнуть, v.m. sl. s'enfoncer, s'embourber.

Приглубый, ая, ое, adj. un peu profond. assez profond; - бый берегь, côte abordable.

Хлябь, sf. sl. bonde, cataracte, digue, abyme; небесныя хляби, les bondes des

Углублять, І.з, углубить, II. 1, v.a. approfondir, rendre plus profond, creuser plus avant; examiner à fond; -cs, v.r. s'enfoncer, s'absorber, s'adonner entièrement: γελγδάπь κολόдезь, approfondir un puits; углубить мысль, approfondir une pensée; углубиться въ чтеніе книгь, s'absorber dans la lecture; part. p. yrayбленный.

Углубленіе, sn.v. approfondissement, action d'approfondir, au prop. et au sig.

ГЛУЗГЪ (ar. lahz s, regarder du coin de l'œil), ou Ayara, sm. et Ayará, sf. coin de l'œil où les paupières se joignent; couture inférieure d'un sac de nattes.

Глузёкь, зка, sm. bruant de passage, pieuz des rochers (oiseau, emberiza cia).

Разглуздаться, v.r. pop. se frotter les yeux après avoir dormi.

ΓΛΥΜΈ (gr. χλεύη), sm. sl. plaisanterie piquante, raillerie, badinage; na zayms, adv. pour plaisanter, en badinant.

Глумный, ал, ое, adj. plaisant, railleur.

Глумно, adv. avec raillerie.

Глумникъ, sm.sl. plaisant, hadin.

ГЛУМИТЬ, II.s, v.a. plaisanter, badiner; -ся, v.r. (о комв) se jouer, se moquer, se railler.

Глумленіе, sn.o plaisanterie, moquerie, raillerie.

Глумилище, sn.sl. spectacle, lieu où se donnaient les jeux.

لمط ₍₅₎ خوردن _{(2) بات} (1

Глумитель, sm. plaisant, goguenard, moqueur, railleur.

Глумительный, ая. ое, adj. badin.

Глумительно, adv. en badinant, en plaisantant, pour rire.

ГЛУПЫЙ, ая, ое, арос. глупъ, упа, упо, dim. глуповатый et глупенькій, ая, ое, аидт. глупёхонекъ, нька, нько, adj. sot, stupide, niais, nigaud, idiot, inepte, hébété, borné, saugrenu; -пый человіькь, un idiot; —пое наміреніе, un sot projet; -nan prove, un discours saugrenu; oná zayná, c'est une sotte.

Глупо, dim. глуповато et глупенько; adv.

stupidement, sottement.

Глупость, sf. sottise, ineptie, stupidité, bêtise, fadaise, platitude.

Глупендя́й, sm. pop. un• benêt.

Глупецъ, пца, sm. sot, idiot, nigaud, benêt, butor.

Глупъть, І., оглупъть, v.n. devenir stupide, s'hébêter, s'abrutir.

Глупы́шъ, ша, sm. oiseau de tempête (procellaria glacialis).

Crayna, adv. par sottise, sottement, dans un moment de bêtise.

ГЛУХОЙ, áя, óe, apoc. глухъ, уха, ýхо, dim. глуховатый, ая, ое, adj. sourd, qui n'entend pas; qui ne rend point de son; obscur, inintelligible; vide, creux; faux; irrationnel, incommensurable, t. de mathém.; ous глухь на одно ухо, il est sourd d'une oreille; -xóŭ κόλοκολε, une cloche sourde; -xbe ussiscmie, nouvelle obscure; $-x \delta \bar{u}$ osecs, de l'avoine maigre; $-x \dot{a} \pi \partial s e p \delta$, une fausse porte; -хой переўлокь, un cul-de-sac, une impasse; -xáя стънá, un mur de refend, mur sans porte ni fenêtre; -xόŭ λπος, une forêt épaisse; — ха́я ночь, nuit close; — хо́й те́теревь, coq de bois (oiseau, tetrao urogallus).

Глухо, dim. глуховато, comp. глуше, adv. sourdement; obscurément, d'une manière inintelligible; zaýxo casimy, je n'entends

pas bien.

Глухота, sf. surdité, dureté d'oreille, perte de l'ouie.

Глуха́рь, ря, sm. coq de bois, coq de bruyère (oisean, tetrao urogallus); sorte de lézard; boulon sans tête.

Глуха́рка, sf. sourdine, instrument qui affaiblit le son.

Глухо-нъмой (de пъмой, muet), ая, ое, adj. sourd muet.

Глушь, sf. enfoncement, fond, fort d'un bois; solitude, endroit retiré; ocumb es zaymu, vivre dans la solitude.

Глушня́къ, ка́, sm. forêt fort épaisse.

Приглухій, ая, ое, adj. sourdaud, un peu sourd.

raoxhyrb, III., v.n. devenir sourd, s'assourdir; se sécher, se dessécher (des plantes).

Загло́хнуть, v.n. déf. se sécher, être étouffé, périr (des plantes); perdre son activité, se rouiller; постья от дикой травы 3azaóxz, les semailles ont été étouffées par les mauvaises herbes; cúda dóma, онь загложь, il s'est rouillé en restant toujours à la maison.

Загло́хлый, ая, ое, adj. séché, étousfé,

fané, dépéri.

Огло́хнуть, v.n.déf. être entièrement sourd, avoir perdu l'ouïe.

Оглохлый, ая, ое, adj. sourd, devenu sourd, assourdi.

Оглохнове́ніе, sn.sl. surdité.

Переглохнуть, v.n. déf. devenir sourd (de plusieurs personnes).

Поглохнуть, o.n. déf. se sécher, se flétrir, dépérir (pour avoir été planté trop épais).

ГЛУШИТЬ, II.s, v.a. assourdir, rendre sourd; étouffer (des plantes); abasourdir, étourdir, rompre la tête ; звонъ на Иванъ Великом глушить прочіе звоны, le son des cloches d'Ivan - Véliki (clocher de Moscou) étouffe celui des autres cloches : глуши́ть ýду, affermir un hameçon à la

Заглушать, І., заглушить, v.a. assourdir, abasourdir, étouffer; absorber, faire passer, faire perdre (une odeur); басы заглушають прочие голоса пъвчихь, les basses étouffent, couvrent les autres voix des chantres; берёзы заглушили сишни, les bouleaux ont étouffé les cerisiers; vechouпый запахь заглушить трудно, il est difficile de faire passer l'odeur de l'ail; part.p. заглуше́нный.

Отлушать, оглушить, v.a. assourdir, abasourdir, étourdir; пушечный громь оглуuas sapsaposs, le bruit continuel du canon étourdissait les barbares; part.p.

оглушенный.

Отлушеніе, sn.v. étourdissement.

TABIBA (lat. gleba), dim. глыбка et глыбочка, sf. glèhe, motte de terre ou d'un autre corps dur; tas, monceau; pasouвать глыбы на пашнь, casser les mottes d'un champ; essiba cursey, avalanche

Tambertadi, as, oe, adj. où il y a beaucoup de mottes.

ТЛВНЬ (gr. γλία), sf.vi. suc., jus, liquide tiré d'une matière quelconque.

Глынстый, ая, ое, adj. plein de jus, de suc.

TARABTE (gr. ylavo-desy), II. 4, asp.unip. гаянуть, Ш.1, asp.mult. глядывать, v.a. (na kozó, na umo) regarder, jeter les yeux sur, envisager, chercher à voir; (за къмъ) inspecter, surveiller, avoir la surveillance; -ся, v.r. se regarder, se mirer; глядівть na né60, regarder le ciel, lever les yeux au ciel; гляди на меня, regarde-moi; глядівть кому вт глаза, regarder qqu'un sous le nez; ελαθήσης βους, avoir l'intention de quitter une place; не глядівть на свыть, être fort affligé; глядыть sa pabómiukamu, surveiller des ouvriers; глядьться въ зеркало, se regarder au miroir.

Гаядъніе, sn.v. action de regarder, d'envisager; глядівньемь города не взять, prov. on ne fait rien sans peine.

Ваглядывать, sl. Возглядать, I. 1, ваглянуть, v.a. regarder, envisager; —ся, v.r. imp. plaire, trouver bon; выглянуль на меня милостиво, il a jeté sur moi un regard de bonté; такв ему взгляну́лось, il lui a plu ainsi, voilà ce qu'il a jugé à propos.

Barлaдъ, sm. regard, coup-d'œil, aspect, vue; ласковый взглядв, un regard gracieux; взгля́домъ порази́ть, terrasser d'un regard, regarder avec colère; na eszande, à la vue, à l'extérieur, d'après

l'apparence.

Взглядный, ая, ое, adj. facé, de bonne mine, de belle apparence.

Выгладывать, выглануть ет выгла-ABTE, v.a. regarder dehors, observer, remarquer, chercher à connaître, épier furtivement; выглянуть ва окно, regarder par la fenêtre; выглядья всё, что у нихи ни дълаетел, il a observé tout ce qui se fait chez eux.

Выглядываніе, sn.v. action de regarder dehors, d'observer en secret.

Доглядёть, v.a. déf. regarder jusqu'au bout, observer tout.

Недогладывать, ведоглядеть, у.а. пе раз remarquer, omettre, laisser passer; nedoглядіьть ощибки, laisser passer des fautes.

Недоглядение, sn.v. et Недоглядка, sf. omission, méprise, bévue; hallucination, illusion des yeux.

Загладывать, заглянуть, v.a. regarder furtivement, jeter un coup-d'œil à la dérobée; —ся, загляденься, v.r. regarder trop long-temps; se plaire à regarder; заглянуть вы кошелёкы, consulter sa bourse; заглядівлся на великоліттіе дома, il ne pouvait assez contempler la magnificence de la maison.

Загла́дываніе, sn.v. action de regarder fur-

tivement.

Загла́дчивнай, ая, ое, adj. badaud, dandin, bayeur.

Загля́дчивость, sf. badauderie.

Наглядиться, v.r. def. regarder à son aise, satisfaire ses yeux; (vezó) observer, examiner, apprendre, acquérir des connaissances en regardant; ne mozý doвольно наглядіьться на изящество жиsonucu, je ne puis assez contempler l'excellence de cette peinture.

Hагля́дка, sf. autopsie, action de voir de ses propres yeux; action de regarder et d'apprendre en voyant faire; на одной наглядкть переняль многія рукодтялья, il a appris plusieurs ouvrages de main seu-

lement en les voyant faire.

Henarладный, as, oe, adj. que l'on ne saurait se lasser de regarder, charmant, joli.

Надглядывать, v.a. inspecter, surveiller, avoir l'inspection.

Надглидчикъ, sm. inspecteur; — чица, sf. inspectrice.

Огладывать, sl. Огладать, огладать, v.a. regarder autour de soi, embrasser de ses regards; -cs, v.r. examiner, s'orienter, regrder attentivement; orasnýthca, v.r. regarder derrière soi, tout autour de soi, se retourner; ozandisms koго съ ногъ до головы , regarder qqu'un des pieds à la tête; дайте мит оглядівться, laissez-moi m'orienter; оглянись на себя, каковь ты самь, juge toi-même, vois toi-même ce que tu es.

Orangua, sf. action de regarder derrière soi, de se retourner; précaution, considération, circonspection, crainte de répondre, responsabilité; δποκάπω δεσε σελάδκα, s'enfuir sans regarder derrière soi; δα πποδε οελάδοκε κέ δωλο, pourvu qu'on n'ait pas un jour à se repentir, à répondre de ce qu'on aura fait.

Oraigament, as, oe, adj. prudent, circonspect.

II ΣΡΕΓΑ Ά Κ Ы В Α Τ Ь , переглядѣть, ν.а. (1000) examiner , passer en revue plusieurs choses; (κοιό) fixer ses regards sur, regarder plus longtemps; —ca, ν.r. se lancer des regards, des œillades mutuellement.

Переглядка, sf. action d'examiner, de passer en revue.

Heperatan, sm. plur. ceillades mutuelles.

II or π ά π ω α α α α, sl. Πογαπαάτω, ποσαπαάτω, ν.a. regarder, jeter les yeux sur; considérer, examiner; surveiller, inspecter; regarder un peu, regarder un moment; — cπ, σ.r. se-regarder, se mirer un peu; ποςαπαδώ σα επάδομω, surveille le troupeau; ποςαπαδώπως σα σέρκαλο, se regarder un peu au miroir.

Подглядывать, подглядыть, v.a. observer de près, épier, espionner.

Подгладываніе, sn.v. action d'épier.

Подгля́дчикъ, sm. espion, guetteur; —чица, sf. espionne.

II PRIAÁ A DIBATE, INPHRIBASTE, v.a. observer, surveiller, inspecter; —ca, v.r. s'obscurcir, s'affaiblir (de la vue); (κε νεμήν) s'accoutumer, s'habituer; πρωταπιήτες, v.r. plaire, être agréable; πρωταπόδωσαπь за ποσεδέκιεμε, surveiller la conduite; κεσίσεπα πρωταπή κατο πεκιμιή, la fiancée plait à son futur.

Пригля́дка, sf. surveillance, inspection. Пригля́дный, ал, ое, adj. agréable à la vue,

qui charme les yeux

Пригладинный, ал, ое, adj. affaibli, faible; éblouissant; — вые очки, lunettes qui se troublent; — вал матеріл, étofie éblouissante.

Проглядывать, проглядыть, v.a. passer son temps à regarder; omettre, laisser passer, ne pas remarquer; —, проглянуть, v.n. recouvrer la vue; paraître, se montrer (du soleil); миого проглядовать ошибокь, il a laissé passer plusieurs fautes; проглядовать данный знакь, ne pas remarquer le signal donné.

PASTARAN BATA, pastarata, v.a. bien regarder, reconnaître, examiner, distinguer; sa memhomb не можно было разгалдівть, кто со мною встрівшиля, je n'ai pu distinguer dans l'obscurité qui j'ai rencontré.

C o г a я д á т ь , v. a. sl. épier , espionner , guetter ; compter , énumérer , dénombre ; — ся, v. r. être énuméré, dénombré ; part. p. согабаванный.

Corasgánie, sn.v.sl. espionnage; énumération, dénombrement.

Corasaatan, ou Собаваатель, et Согаядникъ, sm.sl. espion, émissaire, explorateur.

Углядать, v.a. déf. inspecter, surveiller; одному трудно углядють за всюми, il est difficile à un seul de surveiller tout le monde.

ГЛЯНЕЦЪ (all. glanz), нда, sm. le lustre, le luisant, le poli.

Гля́нцовый, ая, ое, adj. de lustre; — вый реме́нь, courroie lustrée.

Гаянцовать, I.s, v.a. lustrer, polir; part.p. гаянцованный.

Глянцованіе, sn.v. lustrage.

THATE (ture kogh-mak : , gr. zur-elv), prés. гоню, гонишь, et sl. жену, v.a. irr. et asp. indéf. Гонять, I.s, v.a. chasser, faire aller; poursuivre, courir après; persécuter, vexer, opprimer; mener paître (le bétail); conduire, faire aller; faire flotter (du bois, etc.), pousser, håter, presser, talonner; aller grand train, se dépêcher; gronder, blâmer; distiller; -cs, v.r. courir après, poursuivre, pourchasser; briguer, rechercher; être vexé, opprimé, persécuté; zname neulsgess uso дома, chasser des locataires d'une maison; zname nempiámena, poursuivre l'ennemi; гнать честных людей, регsécuter des gens de bient; tourims souraдей поить на ръку , mener habituellement ses chevaux boire à la rivière; гнать работниковь, presser les ouvriers; гонять слугу за безпорядки, gronder un valet pour ses désordres; гнать водку, distiller de l'eau-de-vie; τομάπь κηδάρь, fouetter la toupie; гонится за пустою славою, il court après la vaine gloire; не гоняюсь ни за чинами, ни за богатствомя, je né brigue ni les honneurs, ni les richesses; part. p. гоницый.

Гнаніе et Гоненіе, sn.v. action de chasser et de courir après; course, poursuite; persécution, vexation, oppression; affliction, malheur; σείλο βελύκοε τομέμιε на Xpucmiáнs, il y eut une grande persécution contre les Chrétiens.

Гоне́цъ, нца́, sm. coureur; courrier, exprès;

chien de chasse alerte.

Гончій, ая, ее, adj. —чая собака, chien courant, aboveur.

Гонитва, sf. course, poursuite; course de chars chez les anciens.

Гонитель, sm persécuteur, oppresseur; -тельница, sf. persécutrice; гончинель cnpased súsocmu, ennemi de la vérité.

Гонка, sf. poursuite; tlottage, bois flotté; distillation; réprimande, mercuriale.

Гоны, sm. plur. distance qu'un homme peut parcourir sans s'arrêter; stade, carrière pour la course; въ гоны, adv. à qui mieux mieux, à l'envi.

Гоньба, sf. course, poursuite; transport de voyageurs d'une station à l'autre; omnpasu.ca въ гоньбу, il court la poste, il est allé conduire des voyageurs.

Гонзать et Угонзать, І.1, гонзнуть et угонзнуть, v.n.sl. se sauver par la fuite, s'échapper.

Гуньба, sf. mélilot (plante, trifolium officinale).

В гонять, І.з., вогнать, fut. вгоню, v.a. faire entrer, conduire dedans; 60лівзнь вгонить его во гробь, cette maladie le conduira au tombeau; вгоня́ть внутрь мокроты, répercuter, faire rentrer les humeurs; part.p. во́гнанный.

Bornánie, sn.v action de faire entrer, de conduire dedans.

Взгонять, взогнать et sl. возгнать, v.a. chasser en haut, faire monter; faire lever, débusquer, relancer; sl. soulever, agiter; взогнать изъ логовища звтря, débusquer un animal de sa tanière; 803гнать море, agiter la mer.

Возгонять, v.a. sublimer, volatiliser (par la chimie).

Возгонка, sf. sublimation, volatilisation.

Выгонять, выгнать, v.a. chasser dehors, faire sortir, déloger, extirper, expulser, détruire, éliminer; distiller, brûler, obtenir par la distillation; выгнать преступника изъ города, chasser un criminel de la ville; выгнать мышей, détruire les souris; part.p. выгнанный.

Вытваніс, sn.v. expulsion, exil.

Выгонъ, sm. action de mener paître; pâturage, pacage; banlieue; distillation.

Выгонный, ая, ое, adj. de pâturage; — ная земля, pâturage, pacage.

Выгонка, sf. distillation, extrait

Выгонщикъ, sm. batteur, celui qui fait sortir le gibier du hois.

Догонять, догнать, v.a. atteindre, attraper en poursuivant; joindre, égaler; dépenser, consumer ; achever de distiller, distiller jusqu'au bout; догнать зайца attraper le lièvre; догналь всыхь сверстциковъ, il a rattrapé tous ses camarades; part.p. догнанный.

Догнаніе, sn.v. action d'atteindre.

Договъ, sm., et Договка оц Договя, sf. action de courir après pour atteindre; въ догонь, pour attraper, pour atteindre.

Загонять, загнать, v.a. chasser, faire entrer; contraindre, pousser; fatiguer, harasser; décourager, abattre; ny экда меня загнала къ вамъ, le besoin m'a forcé de venir chez vous; загнать лошадей, harasser ses chevaux; загнать es mynike, mettre dans un grand embarras ; *part.p.* за́гнанвый.

Загнаніе, sn.v. et Загонка, sf. action de ramener le bétail du pâturage.

Зага́нивать, загов**я́ть** , v.a. intimider , décourager, abattre; ne pas laisser dire un mot, ne pas laisser parler.

Зага́ниваніе, sn.v. action d'intimider.

Загонъ, sm. distance qu'un homme peut parcourir d'une haleine; champ séparé par un profond sillon; fourragement, action de fourrager.

Загонный, ая, ое, в.dj. — ные люди, gens

envoyés pour fourrager.

Загонщикь, sm. fourrageur; batteur, qui fait sortir le gibier du bois ; courrier envoyé en avant pour faire préparer les chevaux.

Изгонять, изгнать, fut. изгоню, sl. изжену, v.a. chasser dehors, expulser; exiler, bannir, proscrire, déporter, reléguer; opprimer, persécuter, vexer; chasser, dissiper, vaincre, surmonter ; изгнать изь госуда́рства, bannir, exiler d'un état; usenáms empaxs, bannir la frayeur; part. p. изгна́вный.

Изгнаніе, sn. bannissement, exil, proscrip-

tion, expulsion, déportation, relégation; persécution, oppression.

Изгнанникъ, et Изгнанецъ, aga, sm. exilé, proscrit; — вица, sf. exilée.

Изгнатель, sm. persécuteur, oppresseur; proscripteur; — тельница, sf. persécutrice. Изгонь, sm.vi. incursion, invasion.

Изгоня, sf. persécution, vexation.

Соизгнанникъ, sm. compagnon d'exil.

HAГОН Я́ТЬ, НАГНАТЬ, v.a. atteindre en courant; égaler en succès; rassembler, réunir, amener en quantité; mettre, chasser (un cercle); distiller avec profit; множество скота нагнали на продажу, on a amené beaucoup de bétail à vendre; нагнать скуку, causer, attirer de l'ennui; part.p. нагнанный.

Harнáнie, sn.v. action d'atteindre, d'amener

en quantité.

Hаганивать, нагонять, v.a. atteindre; distiller en quantité.

Harа́вивавіе, sn.v. action d'atteindre.

Haróнъ, sm. réunion d'individus amenés en un lieu; action de chasser, de mettre un cercle.

O бго н я́ть, обогнать, v.a. devancer, prendre l'avance; surpasser; обогнать на быгу, devancer à la course; обогнать товарищей, devancer, surpasser ses camarades; part.p. обогнанный.

Обгонъ, sm. avance prise à la course.

Oróнка (pol. ogon, de гнать), sf. la queue des animaux.

Подогонье, sn. culière, sangle sous la queue du cheval pour fixer la selle.

O тгона́ть, отгна́ть et отогна́ть, v.a. chasser, repousser; emmener, enlever; achever de distiller; —ся, v.r. être chassé, repoussé; отгнать от себа, se déshabituer; много скота отогнали у непріятеля, on a enlevé à l'ennemi beaucoup de bétail; part. р отогнавный. Отгнавіе, sn.v. action de chasser, de ке-

pousser; d'emmener, d'enlever. Отгонъ, sm. et Отгонка, sf. enlèvement; espèce inférieure d'eau-de-vie qu'on dis-

tille du marc.

Отгонцикъ, sm. homme envoyé pour enle-

ver ou pour emmener.

Перегонять, перегвать, v.a. devancer à la course et en progrès; faire passer, mener d'un endroit à un autre; distiller une seconde fois; part. p. перегванный.

Перетнаніе, sn.v. action de devancer:

Переганивать, перегонать, v.a. devancer à la course; distiller de nouveau.

Перего́въ, sm. et Перего́вка, sf. devancement à la course; transport du bétail d'un endroit à un autre; seconde distillation; distillation forcée; action de harasser les chexaux.

Перегонщикъ, sm. distillateur.

Horonátь, погнать, v.a. conduire, chasser, mener paître; pousser, piquer, presser, talonner; v.n. se dépêcher, se hâter, se presser; —ся, v.r. poursuivre, aller à la poursuite, courir après; погопать лошадей, faire aller, presser les chevaux; погнаться за бездіблицею, courir après une hagatelle.

Иотанивать, погонать, v.a. chasser, faire aller quelque temps; gronder, répri-

mander.

Horóнка, sf. verte réprimande, mercuriale. Horóns, sf. poursuite; détachement envoyé à la poursuite.

Пото́нъ, sm. action de poursuivre, de courir après; mare, résidu de la distillation; épaulette, galon sur l'épaule; bandoulière, courroie du fixil; porte-mousqueton.

Пого́нный, ам, ое, adj. d'épaulette; de bandoulière; de longueur, de cours; —ный реме́нь, la courroie du fusil; —ная сажень, une toise en longueur; —ныя міъры, mesures linéaires.

Погончикъ, sm. dim. bride d'épaulette. Погонщикъ, sm. courrier, exprès; roulier, charretier, goujat.

Погонялка, sf. pop. un fouet.

Погоний, sm. filet de 120 toises de long sur quatre de large.

Подгонать, подогнать, v.a. chasser, mener, conduire dessous ou auprès, faire aller dessous ou tout près; part.p. подогнанный.

Подогнаніе, sn.v. action de faire aller dessous ou tout près.

Подгонъ, sm. bétail amené d'un endroit éloigné pour le vendre.

Подгонный, ая, ое, adj. amené de loin pour la vente.

Пригонать, пригнать, v.a. chasser, mener, conduire vers; faire flotter du bois; laisser passer le moment favorable, lanterner, hésiter; ajuster, adapter une pièce de menuiserie ou d'habillement; -ся, v.r. êtro chassé, conduit vers; пригнать къ празднику, tarder pour la fête; пригнать амунацію, ajuster l'équipement d'un militaire; part. р. прыгнаный.

Пригнаніе, sn.v. action de chasser, de ramener, de conduire vers.

Пригонъ, sm. et Пригонка, sf. action de mener vers ; bétail amené pour être vendu ; flottage de bois.

Пригонный, ая, ое, adj. amené pour la

vente; arrivé par le flottage.

II Рогонать, прогнать, v.a. chasser, faire aller, mener, conduire par ou à travers; transporter; écarter, bannir, chasser, dissiper; déloger, débusquer; v.n. passer très-vîte à travers; —ся, v.r. être chassé, dissipé; вътерь прогнать течаль, dissiper; bannir le chagrin; прогнать непріятеля, déloger l'ennemi; ратт.р. прогнанный.

Прогнаніе, sn.v. action de chasser à travers; action de bannir, de dissiper.

Прогояв, sm. action de mener du bétail; chemin qui mène au pâturage; action de conduire en poste; vide laissé dans une construction pour les poèles et les escaliers; panne, pièce qui soutient les chevrons; plur. проговы, argent qu'on paie pour les chevaux de poste, taxe des chevaux de poste.

Прогонный, ая, ое, adj. amené, conduit de loin (du bétail); payé pour les che-

vaux de poste.

P д з г о н й т ь et Разганивать, разогнать, fut. разгоню, sl. разжену, v.a. chasser de part et d'autre, disperser, dissiper, bannir; — ся, v.r. être dispersé, dissipé; pasoznams cmado, disperser le troupeau; вітера разогналь тумань, le vent a dissipé le brouillard; разогнать сонь, chasser le sommeil; part. p. разогнанный.

Разогнаніе, sn.v. action de disperser, de

dissiper, de bannir.

Pasrónto, sm. et Pasrónka, sf. action de disperser; petit détachement envoyé à la poursuite; course, dispersion des chevaux de poste; abuadu sero es paszónto, tous les chevaux sont en course; es paszónto seonúmo, sonner en branle.

Разго́яный, ал, ое, adj. envoyé de côté et

d'autre.

Cromáta, cormáta, v.a. chasser, déloger, dénicher; faire disparaître, enlever; détruire, extirper; conduire, faire aller dans un endroit, réunir; faire flotter du bois d'un endroit à un autre; согнать птика съ кровли, chasser les oiseaux du toit; согнать веснухи съ лица, faire disparaître les taches de rousseur du visage; сгони его съ глазъ, chasse-le de ta présence; part. p. согнанный.

Cornánie, sn.v. action de chasser, de délo-

ger, de réunir.

Cronn, sm. réunion d'individus en un seul endroit; plur. сгоны, distance de quelques toises; сгономи, adv. ensemble, en corps, en société.

Cróвный, ая, ое, adj. réuni de plusieurs endroits, rassemblé.

Сугоня́ть, сугна́ть, v. a. sl. atteindre, attraper à la course; part. p. су́гнанный.

Cyróнка ou Cyróнь, sf. et Cyrónь, sm. action d'atteindre à la course.

Угон йть, угнать, v.a. chasser, faire aller quelque part; enlever, emmener; atteindre; placer, faire entrer page pour page; v.n. échapper, fuir, éviter; —ся, v.r. être chassé, conduit quelque part; угнать модей на работу, chasser les gens au travail; угонать лошадь, harasser un cheval; рагьр. ўгнанный.

Угнаніе, sn.v. action de chasser, de faire

aller quelque part.

Угонъ, sm. et Угонка, sf. action de chasser quelque part; enlèvement; action d'atteindre; action de faire à propos.

THETÝ (gr. κτήθω, all. gnet-e), prés. de Γκεστο ου Γκεστά, asp. mult. τπετάτο, v. a. irr. serrer, presser; opprimer, vexer, persécuter; —ca, v.r.sl. se mèler de, prendre part; canões εκεπέπο κόεγ, la botte me serre le pied; εκεσπά δίδθκαεο, opprimer le pauvre; part. p. гκετέκκω. Γκετέκι, sn.v. action de serrer, de presser. Γκέτο, sm. poids qu'on met sur une presse; aideau, loup, bâton pour presser la charge d'une charrette.

Гнётчикъ, sm. —чица, sf. presseur.

Загнетка, sf. perche pour serrer les gerbes. Изгнетать, I.1, изгнести, v.a. sl. faire sortir en pressant, pressurer, exprimer; —ся, v.r. être pressuré, exprimé; part.p. изгнетенный.

Изгнетеніе, sn.v. pressurage.

Harserate, narnécte, v.a. presser, pressurer; faire mal en serrant; nazneze nánege, je me suis serré le doigt.

Harnerénie, sn.v. action de pressurer.

Пригнетать, пригнести́, v.a. serrer, presser contre; opprimer, vexer, persécuter; part.p. пригнетенный.

Il pur nerénie, sn.v. action de serrer, oppression, vexation.

Стнетать, сгнесть, v.a. comprimer, réduire à un moindre volume; part. p. сгнетаємый, compressible.

Сгнете́ніе, sn.v. compression, réduction.

Стетаемость, sf. compressibilité.

Corneténie, sn. presse, foule de peuple.
Угнетать, угнесть, v.a. serrer, presser; persécuter, opprimer, vexer, accabler, oppresser; —ся, v.r. être opprimé, vexé; безжалостно его угнетають, on le persécute impitoyablement; бользнь его угнетаеть, la maladie l'accable, l'oppresse; part.p. угнетенный.

Угнете́ніе, sn.v. persécution, vexation.

ГНИДА (gr. mod. могіба, de мігіє, ібоє), dim. гийдка, sf. lende, lente, œuf de poux.

Гии́дный, ая, ое, adj. de lende.

Гийдинкъ, sm. staphisaigre, dauphinelle, herbe aux poux (plante, delphinium staphisagria).

THITE (pers. guén-sdèn 1), prés. rhió, v.n. irr. pourrir, se pourrir, se carier, se putréfier; dépeso zniëms, l'arbre se pourrit; кость гніёть, l'os se carie.

Гніе́ніе et Гни́тіе, sn.v. putréfaction, cor-

ruption, carie.

Гиндой, dim. гниловатый, ая, ое, adj. pourri, corrompu, carié, putride; —лыя яблоки, des pommes pourries; —лая кость, un os carié; —лая горячка, la fièvre putride; —лой запахъ, une odeur de pourri.

Гийлость, sf. pourriture, putridité, putré-

faction, carie.

Гиль, sf. pourriture, pourri; náxuems гнилью, il y a une odeur de pourri.

Генлу́ха, dim. генлу́шка, sf. tronc pourri, bûche pourrie; sorte de champignon qui croît sur les troncs pourris (agaricus sulphuratus).

Гниая́къ, ка́, sm. et Гниау́та, sc. pop. homme pourri, corps pourri.

Гинлопашка (de naxuyms, sentir), sf. cacalie (plante, cacalia hastata).

Гвилотворный (de творить, faire), ая, ое, adj. qui engendre la pourriture, septique. Гніючій, ая, ее, adj. putrescible, carieux, corruptible.

riversom of

Гию́честь, sf. corruptibilité, putridité, virulence.

Hernisouin et Hernisomin, an, ee, adj. incorruptible; —vee dépeso, if (arbre, taxus baccata).

Вытинвать, I.1, вышить, v.n. se pourrir, se carier, tomber en pourriture.

Загвивать, загвить, v.n. et —ся, v.r. commencer à pourrir, à se moisir, chancir, se gâter.

Загинять, ая, ое, adj. moisi.

Изганвать, изгнить, v.n. se pourrir entièrement.

Обгнивать, обгнить, v.n. se pourrir tout autour.

Перегнивать, перегнать, v.n. pourrir, se carier entièrement.

Погнивать, погнить, v.n. se pourrir, se gâter; oms дождей хльбь весь на полахь погниль, les pluies ont fait pourrir tous les blés dans les champs.

Подгнивать. подгнить, v.n. se pourrir d'en

bas ou par dessous.

Прогнивать, прогнить, v.n. se carier, se pourrir d'outre en outre.

Pasrиннаться, разгинться, v.r. se pourrir davantage, se carier de plus en plus.

Стинвать et Согнивать, стинть et cогнить, v.n. pourrir, se pourrir, tomber en pourriture.

ГНОЙ, sm. ulcère; pus, virus, chassie, sanie; ordures, mal-propretés; гной течёть изь раны, le pus sort de la plaie, la plaie suppure.

Гно́йный, ая, ое, adj. purulent, virulent, sanieux, plein d'ulcères.

Гноева́тый, ая, ое, adj. un peu purulent. Гнойли́вый, ая, ое, adj. chassieux; — вые глаза́, yeux chassieux.

Гноистый, ая, ое, adj. fort purulent.

Гнонще, sn.sl. tas de fumier, tas d'ordures. Гноевица, sf. fièvre putride.

Гноетечение (de mevs, couler), sn. suppuration.

Гноетечный et Гноеточивый, ак, ос, аф. suppurant, chassieux.

کنهون (۱

ГНОЙТЬ, II.1, v. a. faire pourrir, putréfier; faire suppurer; enfumer, engraisser (un champ); —ся, v.r. se changer en ulcère, suppurer; гнойть рану, faire suppurer une plaie; глаза гнойтся, les yeux suppurent, sont chassieux; part. p. гноеный.

Гное́ніе, sn.v. action de faire pourrir, de faire suppurer; avarie, dégradation; sup-

puration.

Гвою́чій, ая, ее, adj. suppurant, purulent; suppuratif, suppuratoire; — чая ра́на, plaie qui suppure; — чая мазь, onguent suppuratif.

Гноючесть, sf. purulence.

Догноить, v.a. déf. faire suppurer jusqu'à

ce que tout le pus soit sorti.

Загнойть, v. a. déf. commencer à faire pourrir, à faire suppurer.

Перегноить, v. a. déf. faire pourrir entièrement, laisser gâter par la pourriture.

Перегной, sm. fumier gâté, fumier brûlé. Погнойть, v.a.déf. laisser pourrir.

Разгна́нвать, разгно́нть, v.a. faire suppurer; — cя, v.r. causer de la douleur par la suppuration; part. p. разгно́енный.

Сгноить, v.a. déf. laisser pourrir, laisser carier entièrement; laisser gâter, laisser détériorer.

ГНОМЪ (gr. γνώμη, de γινώσκειν, connaître), sm. axiome, sentence; plur. гномы (gr. γνώμονες), gnomes, génies intelligents.
Гномическій, ая, ое, adj. gnomique, sentencieux; —ская поэзія, poésie gnomique.

Гномо́ннка (gr. γνωμονική), sf. gnomonique, art de tracer des cadrans solaires. Гномови́ческій, ая, ое, adj. gnomonique, de la gnomonique.

THYCHTb (ar. ghoun-ne i, avoir une prononciation nasillarde), II. , v.n. nasiller, parler du nez.

Гнуше́нье, sn.v. prononciation nasillarde.
 Гнуса́рь, pń, sm. — а́рья, sf. et Гпуса́, sc. personne qui nasille.

Гнусливый, ая, ое, adj. nasillard.

Гнусливость, sf. nasillement.

Загнусить, v.n. déf. commencer à nasiller, à parler du nez.

Пригиунпвать, І., v.n. nasiller un peu, nasillonner.

Притнусь, sf. въ пригнусь, adv. un peu du nez, en nasillant.

ГНУСНЫИ (ar. kundbid s , laid , difforme), ая, ое, арос. гнусень, сый, сно, adj. laid , affreux , hideux , sâle , mal-propre, dégoûtant, exécrable, abominable, détestable; —noe лицё, un visage affreux; —noe платье, des habits dégoûtants; —ные поступки, des procédés abominables.

Гну́сно, udv. laidement, hideusement;

d'une manière abominable.

Гну́сность, sf. laideur, horreur, difformité; abomination, exécration; гну́сность по-

pόκα, l'horreur du vice.

Гну́сство, sn. abomination; impiété, iniquité. Гнуша́ться, І.1, погнуша́ться, v.r. (къмъ, чъмъ) avoir de la répugnance, avoir de l'aversion, dédaigner, avoir en horreur, avoir en abomination, ahhorrer; біъдными гнуша́ться, avoir les pauvres en horreur.

Гнуше́ніе, sn.v. dégoût, horreur, dédain, aversion, abomination.

Гиюсъ, sm. raie tremblante, torpille (poisson, raia torpedo).

Orнymáть, огнусить, v.a.sl. rendre détestable, faire mépriser, insulter, désho norer.

THBB (ar. ghazb z, courroux; gr. меабие, mettre en colère, fâcher), sm. colère, courroux, bile; гипьог Божій, le courroux de Dieu; пылать гипьом, être enflammé de colère; изліять гипьов, décharger sa bile; не во гипьог вамь, sans vous fâcher, ne vous fâchez pas.

Гпівный, ая, ое, adj. fàché, irrité, courroucé, emporté; critique, menaçant, imminent, dangereux; — пый человікк, un homme irrité; — пый чась, moment critique; — ная судыбина, mauvaise étoile. Гпівно, adv. avec colère.

Гитали́вый, ая, ое, adj. porté à la colère, colérique, irascible.

Гиъвливо, adv. avec colère.

Гивымивость, sf. penchant à la colère, caractère colérique, irascibilité.

Гитвонейстовый (de нейстовый, furieux), ая, ое, adj enslammé de courroux.

Гивнообузданіе (de oбуздать, réprimer), sn. répression de la colère,

Гиввоудержаніе (de удержать, retenir), sn. sl. rancune.

ГНЕВАТЬ, І.1, et Гиввить, II.1, v.a. fâcher, irriter, mettre en colère; —ваться,

غنه عنه عنه (3) كنابد عنه (1)

v.r. (na kozó) se fâcher, s'irriter, se mettre en colère.

Гибваніе, sn.v. colère, dépit.

Прогнъвлять, I.s, прогнъвать еt прогнъвить, v.a. irriter, aigrir, courroucer; —ся, v.r. se facher, s'irriter; чъмъ в сасъ прогнъвиль, en quoi vous ai-je irrité? part.p. прогнъванный.

Прогитывание et Прогитываение, sn.v. colère,

irritation, dépit.

Разгивыла́ть, разгивыть et разгивыйть, v.a. irriter, facher, courroucer, indigner; —cs, v.r. s'irriter, s'indigner; part. p. разгивыный.

Разгивание, sn.v. irritation, ressentiment. Приразгиваться, v.r.sl. se facher, se cour-

roucer un peu.

ГНБДОЙ (ar. kuméй і), ая, о́е, adj. bai, brun, zain (des chevaux).

Гиъдочалый (de чалый, gris), ая, ое, adj. gris mêlé de taches brunes, rouan vineux. Гиъдко, sm. un cheval brun.

Свътлогивдой, ая, ое, adj. brun-clair. Темногивдой, ая, ое, adj. brun-fonce.

THBAÓ (scr. níd-a a, pers. nich-im a, gr. viot-tía, lat. nid-us, all. nest), dim. гнізацышко, sn. nid; nichée; paire, couple; repaire, retraite; trou, mortaise dans laquelle tourne l'axe d'un cylindre ou d'un cabestan; coffre à gargousse; гниздо соловиное, un nid de rossignols; гниздо свить, faire son nid, se bâtir une demeure; гниздо мышей, une nichée de souris; гниздо голубей, une paire de pigeons; гниздо воровское, un repaire de voleurs.

Гибэдный et Гибэдовой, as, oe, adj. de nid; — sóe omsépcmie, l'ouverture du nid.

Ги бъздинкъ et Гитздарь, sm. oiseau niais, jeune faucon enlevé du nid pour le dresser à la chasse.

Гивздинца, sf. nidelaire, espèce d'algue (plante, nidelaria).

Гатадові́еніе (de cums, tordre), sn.sl. action de faire un nid.

Поги вздно, adv. par paire, deux à deux, deux ensemble.

ГНЪЗДИТЬСЯ, II.4, v.r. faire un nid, nicher; airer (des oiseaux de proie); se nicher, se placer; se retirer, chercher une retraite; ла́сточки гитъздатся у

onouers, les hirondelles sont leur nid aux senêtres; enisadumeen es yeny, se nicher dans un coin.

Borntsmateca, I., norntsamenea, v.r. se nicher, se retirer dans; вогниздился вы семы домы, il a trouvé un refuge dans cette maison.

Возгабодиться, v.r.sl. se nicher, se placer dans le nid d'autrui; se placer, s'établir quelque part.

Разгибадиться, v.r. déf. faire des nids en divers endroits.

Угитажать, угитальнъ, v.a. sl. établir, fonder, fixer sa demeure; —cs, v.r. être domicilié, habiter, demeurer.

Угитэженіе, sn.v. sl. établissement, domicile.

ГОБИНА (lat. cop-ia, op-es), sf. sl. et Гобино, sn. abondance des fruits.

Гобзый, ая, ое, adj. sl. abondant, opulent, fertile.

Гобзити, II.1, et Гобзовати, I.2, v.n. sl. abonder, être opulent.

Гобзованіе, sn.v. abondance.

Угобжать, I.1, угобайть, v.a. fumer, engraisser, rendre fertile; —ся, v.r. être fertile, rapporter en abondance; part.p. угобженный.

Угобзеніе, sn.v. action de fumer, de rendre fertile.

ГОВОЙ (franç.), sm. et: Гобоя, sf. hautbois, instrument de musique.

Гобойный, ая, ое, adj. de hauthois; —пый клапань, languette de hauthois.

Гобоисть, sm. hauthois, joueur de hauthois.

ΓΟΒΗΟ (serb. εόσμο), sn. pop. merde, excrement, ordure, fiente.

Говённый, ая, ое, adj. merdeux; mauvais, pitoyable.

Говня́ть, І.з, наговня́ть, v.a.pop. travailler mal, bousiller.

Заговна́ть, v.a. embrener, salir.

TOBOPHTЬ (pers. gof-tèn 4, gr. γηρύ-πν),
II. 1, asp. mult. говаривать, v.a. dire,
parler, proférer, prononcer, réciter, raconter; — cs, v.r. imp. on parle, on dit;
m. nadéneus navandems говорить, l'enfant
commence à parler; говорить проповывь,
parler à qu'un; говорить проповывь,
prononcer un discours; говорить въ поез,
сквозь зубы, на удачу, parler du nez,
entre ses dents, au hasard; пословищею
говорится, on dit en proverbe; еъ ста

المنتن (4 نشيم (3 नीउ عليك (2 كيت

рину говаривалось, что, on avait l'habitude de dire anciennement que; part.p. говоре́нный.

Говореніе, sn.v. le parler.

Говорунъ, на, sm. parleur, jaseur, bavard, péroreur, discoureur; — рунья, sf. parleuse.

Го́воръ, sm. vi. bruit de gens qui parlent, murmure éloigné.

Говорной, ая, о́е, adj. qui sert à parler; — ная труба, un porte-voix.

Говоро́къ, рка́, et Го́воръ, sm. parleur, phraseur, bavard, babillard; faiseur d'histoires, beau parleur; espèce de corneille

(oiseau, gracula religiosa).

Говоркомъ, adv. vîte, avcc volubilité, en débitant, sans s'arrêter sur les mots.

Говорли́вый, as, oe, adj. aimant à parler, bavard, loquace, verbeux.

Говорливость, sf. volubilité de langue, verbosité, loquacité.

Говорня, sf. babil importun, parlerie. Неговордивый, ая, ое, adj. taciturne, qui parle peu.

Hеговоря́нвость, sf. taciturnité.

Bosroвори́ть, v.a. déf. commencer à parler après un long silence.

B M г о в я р н в а т в , I. 1 , вытоворить , v.a. prononcer; énoncer, proférer; laisser échapper une parole; reprocher, faire une réprimande; excepter , se réserver; —ся, v.r. être prononcé , se prononcer; s'offrir , se présenter; выговорить слово постоя при продажен сада я выговориль себть рыдкія деревья, à la vente de mon jardin je me suis réservé les arbres rares; ты самь на то выговорился , tu t'es toi-тème offert pour cela; part.р. выговоренный.

Выгова́риваніе, sn.v. action de prononcer,

de reprocher, de se réserver.

Вытоворь, sm. prononciation; reproche, réprimande, semonce, mercuriale.

Договаривать, договорить, v.a. achever un discours, achever de parler; —ся, v.r. tourner le discours sur, parler de; s'attirer un désagrément par ses paroles; traiter, négocier, contracter, convenir, transiger; договорился до слёзь, il s'est attiré des larmes par son habil; договариваться о бракь, traiter d'un mariage; договориться о вогою, сопчелів

du prix; dososápusatouinen embpones, les parties contractantes.

Догова́рвваніе, sn.v. action d'achever une conversation, de prononcer les dermières syllabes.

Догово́ръ, sm. convention, contrat, pacte, accord, transaction, accommodement, pourparler; слове́сный догово́ръ, convention verbale; нарушить догово́ръ, rompre un pacte.

Договорный, ая, ое, adj. qui concerne un pacte, conventionnel, contractuel; convenu, accordé; —ныя статый, les articles d'un traité; —ная цъна, le prix convenu.

Заговаривать, заговорить, v.a. commencer à parler; ne pas laisser parler les autres; charmer, enchanter, conjurer, ensorceler; —ся, v.r. parler plus qu'il ne fant, parler mal-à-propos; s'oublier en parlant; radoter, déraisonner; окъ всках заговорияв, il n'a laissé parler personne; заговорить лихоридту, conjurer la fièvre; заговаривать ружсья, avoir un charme contre les armes à feu; старики часто заговариваются, les vieillards radotent souvent; part.p. заговоренный.

Загова́риваніе, sn.v. action de commencer à parler; action d'ensorceler, de conjurer.

Загово́ръ, sm. charme, ensorcellement; conjuration, conspiration, trame, complot, faction; загово́ръ умышля́ть, tramer une conspiration.

Загово́рщикъ, sm. —щица, sf. enchanteur, ensorceleur; conjurateur, conspirateur.

Harobáphbath, ваговорить, v.a. dire, racomer; étourdir, ennuyer par ses discours; calonnier, noircir, dénigrer; charmer, conjurer, ensorceler; —ся, v.r. parler, bavarder à son aise; наговори́ль на меня, чего вовсе не бывало, il a rapporté contre moi ce qui n'a jamais été; на него наговаривають, ou le calomnie; наговори́ть на воду, ensorceler l'eau; part. p. наговоре́вный.

Haroва́риваніе, sn.v. action de faire un faux rapport; de charmer, de conjurer.

Нагово́рь, sm. et Нагово́рка, sf. faux гарport, calomnie.

Hагово́ршикъ, sm. délateur, calonmiateur; —щида, sf. calomniatrice.

Ofobáphbata, orosopíta, v.a. reprendre, blamer, condamner; dénoncer, accuser, inculper; défendre, plaider, réfuter; —ся, v.r. se défendre, se justifier, s'excuser; его воры оговорилы, les voleurs l'ont accusé, ont déposé contre lui; оговаривать дівло своё, défendre, plaider sa cause; part.p. оговоренный.

Oronapamanie, sn.v. défense d'un accusé, plaidoierie, réfutation, apologie.

Orosóps, sm. délation, dénonciation, inculpation.

Orosópsa, sf. défense, apologie, point de défense; excuse; clause, οιοσύρκα δήκια, l'apologie d'une cause.

Orosópmers, sm. délateur, dénonciateur; —mana, sf. délatrice.

Обговоръ, sm.vi. calomnie.

O Trobáphabath, ottobophth, v.a. déconseiller, dissuader; achever un discours commencé; désenchanter, désensorceler; —ca, v.r. se disculper, s'excuser, user de détours; refuser; se défaire; omzosopúmh npônosadh, achever un discours; omz nezó κυνίδης ne omzosopúшься, tu ne pourras nullement te défaire de lui.

Отговариваніе, sn.v. action de dissuader. Отговорка, sf. excuse, défaite, détour, échappatoire.

Отгово́рочный, ая, ое, adj. évasif, qui sert à éluder.

Безотгово́рочно, adv. sans excuse, sans réplique, sans défaite.

HEPEPOBÁPEBATE, переговорить, v.a. reprendre, corriger ce que dit un autre, faire répéter; avoir le dessus, l'emporter dans une discussion; épiloguer, médire; traiter, négocier, conférer, avoir une conférence, s'aboucher; —cs, v.r. se parler, s'entretenir, converser; nepezosopims урбке, faire répéter une leçon; оне другихе переговоримь се клые о діблю, s'aboucher avec qqu'un sur une affaire; part. p. переговоренный.

Перегово́ръ, sm. et pop. Перегово́ръв, sf. conférence, entretien, négociation, pourparler, abouchement; rapports, dits et redits, blâme, critique; мирные перегово́ры, des négociations de paix.

Нерегово́рный, ая, ое, adj. de conférence, de négociation; —мая трубо, un porte-voix.

Переговорщика, sm. гаррогент; —щица, sf. гаррогензе.

Поговативать, поговорить, v.a. dire ou parler souvent; (съ къмь) parler quelque temps avec; (о чёмь) parler en faveur de; я ему о тебъ поговорю, је lui parlerai de toi.

Horoво́рка, dim. погово́рочка, sf. court entretien; adage, sentence, refrain, dicton; tic, habitude de se servir d'un certain mot dans la conversation; bruit, renommée; о нёмъ идётъ худая погово́рка, il court un méchant bruit sur son compte.

Подгова́ривать, подговора́ть, v.a. inciter, persuader, engager, embaucher; подговори́ли его обокра́сть, on l'a engagé à voler; part. p. подговоре́нный.

Подговоръ, sm. instigation, subornation. Подговорщикъ, sm. instigateur, machinateur, boute-feu; —щица, sf. instigatrice.

Пригова́рива ть, приговора́ть, v.a. conseiller, persuader, engager; donner son suffrage, décider, arrêter, adjuger, condamner; intimer, enjoindre, rappeler; engager pour un travail, louer; npuso-вори́ть преступника къ сме́рти, сопdammer un criminel à la mort; приговори́ть пло́тниковь, engager des charpentiers; part.p. приговоре́яный.

Приговоръ, sm. arrêt, décision, sentence,

condamnation, adjudication.

Пригово́рный, ая, ое, adj. d'arrêt, de sentence; — ная статья́, l'article d'un arrêt. Пригово́ршикь, ят. — шица, яf. celui ou celle qui conseille, qui engage.

II PO PO BÁPHBATE, mporobopáte, v.a. dire, expliquer, rappeler en parlant; achever, finir, terminer un discours; passer son temps à parler; —ca, v.r. dire imprudemment, commettre une indiscrétion; προεοσορώπε γρόκε, achever de réciter sa leçon; εκω κουε προεοσορώπε, nous avons passé toute la nuit à converser.

Прогово́рка, sf. méprise en parlant, indiscrétion, parole indiscrète, inadvertance.

PASTOBÁPHBATE, v.n. (cs nome) s'entrenir, parler, converser; paszosápusame co yučnemu, converser avec des gens de lettres.

Pasroворить, v. a. déf. (кого́) déconseiller, dissuader, détourner; consoler, exhorter,

calmer; —cn, v.r. entrer en conversation, entamer un discours; s'enfoncer dans un discours, s'oublier en parlant; a xomiaus было купить сей домь, по друзьй разговорили, j'étais sur le point d'acheter cette maison, mais des amis m'en ont détourné.

Pasroва́риваніе, sn.v. action de parler, de s'entretenir, de converser.

Paэгово́ръ, sm. discours, entretien, conversation; colloque, dialogue; npepsámь paszosópъ, interrompre une conversation.

Разговорный, ая, ое, adj. de conversation, de dialogue.

Pаэгово́рно, adv. en dialogue, sous la forme dramatique.

Разгово́рчивый, ая, ое, adj. causeur, parleur, qui aime à parler; traitable, doux, qui entend raison.

Разговорщикъ, sm. grand parleur; —щица, sf. grande parleuse.

C гов бривать, стоворить, v.a. (св къмъ) fléchir, persuader par ses paroles; (съ кого́) se dédire, se rétracter; (за кого́) fiancer, promettre en mariage, engager sa foi; —ся, v.r. convenir, tomber d'accord; comploter, conspirer ensemble; npu очной ставкъ сговори́хъ со мно́гихъ, à la confrontation il a rétracté sa déposition à l'égard de plusieurs; сговори́мъ невъсту, se fiancer à une personne; сговори́мъ дочъ за кого́, fiancer sa fille; сговори́мъ на вдовъ́, se fiancer à une veuve; они́ сговори́мъсь на его́ жизъъ, ils ont сотрюбъ, sm. complot, conjuration, conspi-

viter aux fiançailles.
Crosópka, sf. accord, convention.

Сговорчивый, ая, ое, adj. accommodant, déférent, traitable, facile, accort.

ration; fiançailles; seams на сговоръ, in-

Croворчивость, sf. humeur déférente, déférence, condescendance.

Угов Аривать, уговорить, v.a. chercher à persuader, à déterminer; —ся, v.r. se concerter, se donner le mot, convenir; уговаривать всячески кого къ своей сторонь, engager de toutes manières qqu'un à être de son parti; part.p. уговоренный.

Yronápunanie, sn.v. action de persuader,

Уговоръ, sm. et Уговорка, sf. condition,

convention, accord; cs yeosopoms npodams, vendre sous condition.

Уговорный, ая, ое, adj. convenu; —ная цъна, le prix convenu.

Угово́рщикъ, sm. —щица, sf. celui ou celle qui persuade, qui engage.

FOB ÉTB, I.4, v.a. honorer, vénérer, respecter, estimer; faire maigre, jeûner; faire ses dévotions, faire ses pâques.

Говъне, sn.v. vénération, respect; jeûne, carême; action de faire ses dévotions.

Говъйный, ая, ое, adj.sl. vénéré, honoré, respecté.

Говъйнствовать, I.s., v.a.sl. vénérer, honos rer, respecter; —ся, v.r. être vénéré.

Говъльщикъ, sm. — щаца, sf. personne qui jeûne, qui fait ses dévotions.

Благоговъть et Благоговъйнствовать, v.a. révérer, vénérer, respecter; v.n. être dévot, avoir de la dévotion.

Esaroronéssie, sn. v. vénération, respect, révérence, hommage; crainte de Dieu, dévotion.

Благогов'яный, ая, ое, adj. dévot, pieux, religieux, respectueux.

Благоговъйно, adv. pieusement, dévotement, religieusement.

Догавливать, І.1, договъть, v.n. achever de jeûner, jeûner le temps qui reste; ещё одинь день остаётся договъть, il reste encore un jour pour finir le carême. Догавливаніе, sn.v. action d'achever de

Догавливаніе, sn.v. action d'achever de jeûner. Загавливаться, I.1, et Заговляться, I.5,

загов'яться, v.r. finir de faire gras, manger pour la dernière fois de la viande la veille d'un carême; perdre l'espérance, ne plus compter; тебі удалось меня обмануть, да тымя и заговійся, tu as réussi à me tromper, c'en est assez.

За́говънье, sn. dernier jour gras, veille d'un carême; Фили́ппосо за́говънье, la veille de l'avent (13 novembre).

Оттавливать, отговъть, v.n. cesser de jeûner, discontinuer de faire maigre; fréquenter l'église encore une semaine après avoir communié.

Погов'ять, v.n. déf. faire maigre, jeûner pendant quelque temps.

Проговъть, v.n. déf. faire maigre, jeuner un certain temps.

Разгавливаться, разговаться, v.r. recommencer à manger gras après un carême.

Póзговные, sn. premier jour gras après un carême; premier repas gras, médianoche. Стовъть, v.n. déf. observer le carême, être en état de jeûner, pouvoir faire maigre.

FOBAAO (dan. hovede, goth. haubith, gros bétail; scr. go 1, bœuf, vache, phur. gdvas 2; pers gdw 2, bœuf; angl. cow, vache), sn. gros bétail, bétail à cornes.

Гова́жій, жья, жье, adj. de gros bétail; de bœuf.

Говя́дарь, sm.sl. bouvier.

Гова́дина, dim. гова́динка, sf. viande de gros bétail, du bœuf; sapënan гова́дина, du bouilli.

TOTOTATE (onomatopée du cri de l'oie), II.s, v.n. crier comme l'oie; zýcu zozóvyms, les oies criaillent.

Гоготанье, sn. cri de l'oie.

Гоготунъ, на, sm. — унья, sf. oie qui crie. Гоголь, sm. garrot (sorte de canard, anas clangula); ходить гоголемя, avoir une démarche fière.

ГОДНЫЙ (gr. ayab-oc, bon, suéd. god, angl. good), ая, ое, арос. голень, дна, дно, et pop. Гожій, ая, ее, adj. propre, utile, convenable, capable; — ный лись къ строенію, du bois propre à la construction. Годно, et pop. Гоже, sl. Годь, adv. con-

venablement, proprement, comme il convient.

Годность, sf. état convenable d'une chose, utilité, usage; capacité, faculté, habileté. Выгода, sf. avantage, utilité, intérêt, bénéfice, profit, fruit; мню ньть ни малой въ томъ выгоды, je n'en retire aucun profit.

Выгодный, ая, ое, adj. avantageux, utile, profitable, fructueux; —ное міьсто, une

place lucrative.

Выгодно, adv. avantageusement, avec profit. Выгодность, sf. commodité, situation avantageuse.

Малогодный, ая, ое, adj. peu propre, peu

convenable, peu utile.

Малого́дно, adv. avec peu d'utilité.

Heróдный, ая, ое, adj. inutile, impropre, qui ne convient pas; mauvais, vilain, qui n'a rien de bon; —ный льсв, du bois qui ne vaut rien; —ныя слова́, de vilaines paroles.

Hеróдно, adv. inutilement, improprement. Неróдность, sf. inutilité, impropreté. Hетодникъ et Heroдый, sm. —динца et — дыйка, sf. vaurien, libertin, mauvais sujet.

Hегодовать, І.1, возвегодовать, v.n. (на что, на кого) s'indiguer, se dépiter, se facher.

Herozonánie, sn.v. indignation e mécontentement, colère, dépit.

Hевытода, sf. désavantage, dommage, préjudice.

Невытодный, ая, ое, adj. désavantageux, préjudiciable.

Невыгодно, adv. désavantageusement.

FOAÁTE, II.4, v.n. tarder, lanterner, être lent; viser, mirer; —ca, v.r. être utile, être propre, convenir, valoir, servir; v. imp. être convenable, convenir, être passable; a γωέ u πακε μπόσο σοδίμε, j'ai déjà assez tardé; a εαμε επερέδε σοωνής, je pourrai vous être utile à l'avenir; με σοδίμης, cela ne convient pas, c'est vilain; σοδίμης α μι νεοπικήν νειοσίκην πακε πος ηνάπε, convient-il à un honnête homme de se conduire ainsi? Περεγομάτε, v.n. déf. attendre un peu, pa-

tienter, avoir patience. Погодить, v.n. déf. attendre, patienter, prendre patience.

Прыгодить, v. n. déf. remettre à un autre temps, différer; —ся, v.r. être utile, convenir, servir.

Пригодный, ая, ое, adj. utile, propre, qui peut servir; —ная мазь оть опухоли, onguent bon contre les enflures.

Пригодно, adv. utilement, convenablement Пригодность, sf. utilité, usage.

Пригодникъ, sm. passe-partout, clef qui ouvre plusieurs serrures.

Пригожій, ая, ее, adj. convenable, bienséant; beau, joli, mignon; —жее дівло, action bienséante; —жее лицё, un joli minois.

Пригоже, adv. bien, joliment.

Пригожество, sn. beauté du visage, agrément, élégance.

Hепригожій, ая, ее, adj. inconvenant, iudécent, incongru; laid, vilain.

Hепригоже, adv. indécemment; vilainement, laidement.

Непригожество, sn. laideur.

C годиться, v.r. déf. être utile, servir, convenir, valoir.

1) गो 2) गावस् 3) **र्ज**

Угождіть, І., угодить, v.z. plaire, complaire, se rendre agréable, satisfaire, contenter; ему ни въ чёмъ не угодищь, on ne saurait le contenter en rien; y20dúms napódy, gagner l'affection du peuple; y 20dúms 60 umo, s'attirer, mériter par sa mauvaise conduite; γεοδώπь es condamu, se conduire de manière à être fait soldat.

Угожденіе, sn.v. complaisance, plaisir; сдівлать кому угождение, faire plaisir à

qqu'un.

Угождатель, sm. — тельница, sf. personne

complaisante.

Угода, sf. contentement, satisfaction; на урода всё не угода, prov. à gens bizarres tout est défaut.

Угодливый, ая, ое, adj. complaisant, condescendant, serviable.

Угодливость, sf. talent de plaire, complai-

sance, condescendance.

Угодный, ая, ое, adj. propre, bon, utile, convenable; agréable, qui plait, qui fait plaisir; онь ко всему угодень, il est propre à tout; такъ вамъ угодно было прикаsame, il vous a plu de donner cet ordre.

Угодно, adv. convenablement; avec agrément, avec plaisir.

Уго́дность, sf. service, complaisance, satisfaction; 65 чью угодность, pour faire

plaisir à qqu'un.

Угодникъ, sm. —ница, sf. personne complaisante, serviteur, partisan; objet qui sert à divers usages; угодникъ Божій, un homme qui plait à Dieu, un saint, un juste.

Угодинчать, І.1, v.n. être complaisant, être serviable; avoir le talent de plaire, de

complaire.

Угодье, sn. place, endroit propre à ше chose; plur. yróдыя, biens de campagne, domaines, appartenances, dépendances.

Угожій, ая, ее, adj. vi. propre, utile.

Благоугождать, благоугодить, ч.п. сотplaire, condescendre, faire plaisir; -ca, v.r. être satisfait.

Благоугожденіе, sn. complaisance conforme à l'honnêteté.

Благоугодный, ая, ое, adj. agréable, doux, qui fait plaisir; вамь благоугодно было, vous avez bien voulu.

Благоугодно, adv avec bon plaisir.

Неугодный, ая, ое, adj. désagréable, déplaisant.

Heyróдность, sf. désagrément, déplaisir. Camoyrógie, sn. satisfaction de ses désirs. Самоугодный, ал, ое, adj. complaisant pour ses désirs, qui se complait à lui-même. Cамоугодникъ, sm. —ница, sf. personne qui se complait à elle-même.

ΓΟΔ'b (pers. gah 1, temps; gr. ετ-ος, année), dim. годокъ, дка, et годочекъ, чка, sm. temps, époque; an, année; Hosvia 2008, le nouvel an; le jour, l'anniversaire de la naissance; чёрный годъ, une année malheureuse.

Годовой, ая, о́е, adj. d'année, annuel ; anniversaire; — вой доходъ, revenu annuel; —вой пра́з∂никъ, fête annuelle.

Годовикъ, dim. годовичекъ, чка, sm. animal d'un an.

Годовщина, sf. anniversaire, obit.

Година, sf.sl. heure, temps; pop. sort, destinée

Годичный, ая, ое, adj. d'année, annuel; -ное время, l'espace d'une année.

Годовать, I.1, v.n. séjourner une aunée, faire un séjour d'un an.

Годованіе, sn.v. sejour d'un an.

Годовалый, ая, ое, adj. d'une année, qui a un an; (des oiseaux) qui a été un an en cage. Безгодіе, sn. et Безгодица, sf. pop. mal-

heur, disgrace, désastre.

Двугодовалый et Двугодовой, ая, ое, adj. de deux ans.

Ежегодный, ая, ое, adj. annuel, anniversaire, de chaque année.

Exeróano, adv. annuellement.

Heróдъ, indécl.pop. malheur, revers, insuccès; mauvaise année, mauvaise récolte; ему нынь негодь, il a du malheur, rien ne lui réussit.

Неэтода (pour несгода), sf. et Неэгодые, sn. malheur, revers.

Незгодовать, I.s, v.n. ne pouvoir vivre une année.

Одногодокъ, два, sm. personne qui est du même âge, qui est née la même année.

Перегодовать, v.n. déf. (кого́) survivre à qqu'un une année.

Погодно, adv. annuellement, par an; de deux années l'une, tous les deux ans.

Погода, sf. et Погодье, sn. état de l'air, temps, température; gros temps, tempête; дурная погода, mauvais temps.

Погодливый, ая, ое, adj. pluvieux, humide; — soe spéma, temps pluvieux.

Погодов'ястникь (de епстникь, messager), sm. pétrel (oiseau, procellaria pelagica). Погодом'ярь (de міршть, mesurer), sm. le baromètre.

Непогода et Héпогодь, sf. mauvais temps, saison pluvieuse.

Henoróжій, ая, ee, adj. pluvieux.

Полгода, sm. et Полугодіе, sn. semestre, espace de six mois.

Полугодовалый, ая, ое, adj. de six mois, d'une demi-année.

ГОЛБЕЦЪ (petit-russ.), бца, sm. cloison, séparation dans une chambre; cave sous le plancher.

ГОЛДЪ (pol. hold, de l'all. huld, fidélité), sm. vasselage, condition de vassal. Голдовный, ая, ое, adj. vassal.

Голдовникъ, sm. vassal, tributaire, feudataire.

l'OAÉTT (it: goeletto), sm. goêlette, bâtiment à deux voiles.

ГОЛУБЬ (lat. columba, pers. kéboutèr 1, colombe, et kéboud , bleu céleste), dim голубокъ, бка, et голубочекъ, чка, dim. de polit. голубчикъ, sm. pigeon, colombe; —бица, dim. roayбка, dim. de polit. голубушка, sf. femelle du pigeon; plur. голубки, ancolie (plante, aquilegia alpina); εόλγου σορκήτιο, pigeon tambour (columba gutturosa); голубь сизый, ріgeon biset, ramier (columba ænos); 26лубь козырной, pigeon à capuchon (columba cucullata); голубь чистый, pigeon messager (columba tabellaria); εόλγθο Ezunemckiu, la tourterelle (columba risoria); εολή στακε μοῦ, mon ami; εολήбушка моя, mon amie, mon cœur.

Голубиный, ая, ое, et Голубичи, чья, чье, adj. de pigeon, de colombe, colombacé. Голубенокъ, нка, sm., plur. голубита, sn. pigeonneau, colombeau.

Голубичишъ, sm. sl. jeune pigeon.

Голубятина, sf. chair de pigeon. Голубятникъ, sm. amateur de pigeon; oiseau de proie, comme épervier, faucon, milan; colombier, pigeonnier.

Голубатничать, I.1, v.n. faire le commerce de pigeons; aller à la chasse du pigeon. Голубатия, sf. colombier, pigeonnier.

Приголубливать, І.1, приголубить, ІІ.1, v.a. flatter, caresser, cajoler, chercher à attirer par des caresses, amadouer.

Приголу́бливаніе, sn.v. action de flatter, de caresser; amadouement.

roayboň, dim. голубоватый, ая, ое, adj. colombin, gorge-de-pigeon; bleu céleste, azur, bleu clair; —ба́л лента́, ruban bleu de ciel; —бы́е глаза́, yeux bleus.

Γόλγο, adv. d'une couleur azurée.

Голубе́цъ, бца́, sm. azur factice, cendre d'azur, bleu de montagne; sorte de danse russe; ami, t. d'amitie.

Голубизна, sf. le bleu céleste.

Голубица et Голубель, sf. ou Гонобобель, sm. airelle veinée, vaciet des marais (plante, vaccinium uliginosum).

Голубичникъ, sm. arbuste d'airelle veinée. -Голубить, I.4, поголубить, v.n. devenir bleu céleste.

TÓЛЫЙ (pers. kel s, lat. cal-vus, all. kahl), ая, ое, арос. голь, яа́, ло́, dim. го́ленькій, ая, ое, аdj. nu, dépouvu de poils, épilé, ras, chauve; déplumé; effeuillé; pur, net, vrai, sans mélange; pauvre, gredin, dénué; —лал голова́, tête chauve; —лал грудь, poitrine découverte; —лое зо́лото, ог pur; —лый дворянинь, un pauvre gentilhomme; —лал правда, une vérité toute nue; —лый разска́зь, narration sèche; —лыя ружи, les mains vides, sans argent ou sans armes.

Γοιό, adv. à nu, à découvert; rasibus, tout près; pauvrement, misérablement; 20-156 με 2016, très-net, tout près.

Голизна, sf. nudité, chauveté.

Голь, sf. nudité, pauvreté, misère; damas de Chine; plur. голи (au jeu de dés) fort peu de points, beset, ambesas; голью, adv. purement, seulement; въ гольяхь, на гольяхь, dans la misère, dans le besoin; пьсть голью говядину, manger de la viande seule; бросить голи, jeter les as. Гольы, sm. corps, carcasse; голь корабельный, le corps d'un vaisseau.

Голень (gr. жодур?) et Голашка, sf. tibia, os de la jambe.

Голенастый, ая, ое, adj. haut sur jambes; — тыя птицы, oiseaux échassiers.

Голенище, sn. la tige d'une botte.

Голе́цъ, льца, dim. гольчикъ, sm. loche franche, émerillon (poisson, cobitis barbatula); mont de glace, glacier.

Голикъ, ка, dim. голичекъ, чка, sm. balai sans feuilles; bouce, balise, t de mar.

کل (₅ کبود ₍₂₎ کبوتر (1

13.

Голица, dim. голичка, sf. mitaine de peau dans laquelle on met des gants de laine. Tóara, of. blé barbu; ví. bruit.

Гололе́дица (de ле́дъ, glace), et sl. Голоть, sf. verglas.

Гололедичный, ая, ое, adj. verglace.

Голомя, sn. ind. pop. la haute mer; adv. il y a quelque temps, depuis quelques heures.

Голомя́нный, ая, ое, adj. éloigné du rivage; -ный вытерь, un vent de haute mer.

Голомя́нка, sf. lyre (poisson du lac Baïkal, callionymus baikalensis).

Гольідьба et Гольтена, sc.pop. gens pauvres qui veulent passer pour riches; mendiants, gueux, gueusaille, belîtraille.

Голышь, ша, et Голакь, ка, sm. pauvre diable, pauvre hère, gueux, belître; petit caillou; œuf vide, œuf sans germe.

Голышёвый, ал, ое, adj. de petit caillou; —вая земля, silice.

Тольный, ая, ое, adj. pauvre, malheureux, misérable.

Тольть, І.4, огольть, v.n. devenir nu, devenir chauve, devenir ras; s'appauvrir, tomber dans la misère.

Hároло, adv. à nu; rasibus, tout près; вынуть шпагу наголо, tirer son épée.

Наго́льный, ая, ое, adj. nu, pas couvert, sans étoffe (se dit des pelisses que portent les gens du commun).

Патоленовъ, нка, sm. partie d'un bas du genou au coude-pied, canon d'un bas.

голить, II., v.a. raser, faire la barbe; tondre, couper l'herbe d'un gazon; -ca, v.r. se raser, se faire la barbe; se tondre. Вытолить, v.a. def. raser, faire la barbe; -ся, v.r. se raser.

Заголя́ть, I s, заголи́ть, v.a. mettre à nu, mettre à découvert, découvrir ; -ca, v.r. être mis à nu, se découvrir.

Оголя́ть, оголи́ть, v.a. rendre nu, dénuer; raser; découvrir; -ca, v.r. être mis à nu, se découvrir.

Прогаливаться, І., прогадиться, v.r. devenir serein, s'éclaircir, s'épurer par places (du ciel); se nettoyer par endroits (de la glace)

Прогалипа, f. éclaircie, endroit du ciel sans nuage; place d'une rivière sans glace; clairière, espace d'une forêt sans

arbres.

ГОЛЬКЕЛЬ (all. hohlkehle), sm. cavet, gorge, cannelure, cymaise, demi-scotie, t. d'archit.

ГОЛЪЕМЫЙ (serb. голем) et Гольмый, as, oe, adj. vi. grand, énorme, considérable.

Гольно, adv.vi. très, fort, considérablement.

ΓΟΜΕΟΠΑΤΙЯ (gr. δμοιοπάθεια, de δμοίος, semblable, et mádos, souffrance), sf. homéopathie, action d'un médicament qui guérit en produisant une souffrance semblable à celle contre laquelle on le dirige.

Гомеопатическій, ая, ое, adj homéopathique, de l'homéopathie.

Гомеопатически, adv. homéopythiquement.

ГОМЗУЛЯ, sf. pop. gros morceau de pain; tas considérable d'argent.

ГОМОЗИТЬ, ІІ.4, загомозить, о.п. геmuer, s'agiter, frétiller, se démener; -ся, v.r. remuer, s'agiter; fourmiller; черви въ сыру гомозятся, les vers fourmillent dans le fromage.

Tomosá, sc. personne frétillante.

Гомоюнь, sm. homme turbulent, qui ne peut rester un instant en place.

ГОМОЛА (hébr. golèm 1), sf. masse, boulette de poix, de graisse et de poil (mot qui se trouve dans la Bible, Dan. xiv, 27).

ГОНДОЛА (it. gondola), sf. gondole, nacelle des Vénitiens.

Гондо́льшикъ, sm. gondolier.

FOHT'B (pol. gont), sm.coll. bardeaux, aisseaux, échandoles, éclisses, billettes; домь покрытый гонтомь, une maison couverte de bardeaux.

Гонтина, sf. bardeau, échandole; temple des Slaves païens.

Гонтовой, ая, ое, adj. de bardeaux, d'échandoles; —esie reósdu, des clous de bardeaux.

TOPA (scr. ghir-i :, pers. guir-i :, hébr. har 4, gr. δρ-ος), dim. rópka, augm. ropáma, sf. mont, montagne; grande quantité; poids, fardeau; masse énorme; rpymán ropá, montagne escarpée; orneduiшащая гора, un volcan; онв сталь гоpá zopôw, il a pris un énorme embonpoint; nups nouërs ropôro, le festin allait son train; cmośms горою за кого, defendre qu'un de toutes ses forces; um-

1) ロクネ 2) 和行 3) ひん 4) ゴイ

ma nd copy, être dans la première moitié de la vie; s'élever; ummu node copy, être sur le déclin de la vie; arsams es

zόργ, être opiniâtre.

Горный, ая, ое, adj. de mont, de montagne; de mine, métallurgique, de minéralogie; —ный жи́тель, un montagnard; -ный хребеть, une chaîne de montagnes; — ный хрусталь, cristal de roche; -ное ремесло, l'art du mineur; -ное училище, l'école des mines; —ный мастерь, un mineur; —ный княжикь, atragène des Alpes (plante, atragene alpina).

Гористый, ая, ое, adj. montagneux, plein de montagnes; — так земля́, pays montagneux.

Горецъ, рца, sm. montagnard, habitant

des montagnes.

Top's, adv. sl. en haut, vers le ciel.

Горній, няя, нее, adj. haut, élevé, céleste; —нія мпьста́, les cioux; —нія небеса́, le firmament; -нее мівсто, place devant l'autel où l'archevêque peut s'asseoir certain moment de la messe.

Горница, dim. ropeнка, sf. le haut d'une maison; chambre, appartement.

Горничный, ал, ое, adj. de chambre.

Горничная, ной, sf. femme de chambre. chambrière, soubrette.

Горскій, ая, ое. adj. vivant sur les mon-

tagnes; de montagne.

Горынить, sm. et vi. Горыня, sc. individu qui habite une montagne; змъй Горыnurs, serpent fabuleux dont il est fait mention dans les contes populaires.

Гороко́пъ (de копать, creuser), sm. mi-

neur, ouvrier des mines.

Горокопный, ая, ое, adj. de mineur; —ныя opýdia, des instruments de mineur.

Бугоръ (pour noeops), гра, dim. бугорокъ, рка, et бугорочекъ, чка, sm. colline; tas de sable ou de neige amoncelé par le vent, ensablement, raidillon; fle inculte, qui s'élève au-dessus de l'eau.

Вугристый, ая, ое, adj. rempli de collines. Вагорокъ, рка, dim. взгорочекъ, чка, sm. colline, petite montagne; tertre, lieu élevé. Заго́рье, sn. habitation ou endroit situé

au-delà d'une montagne.

Заго́рный et Заго́рскій, ая, ое, adj. ultramontain, au-delà d'une montagne.

Межгорье et Междугорье, sn. lieu situé entre des montagnes.

Межгорими et Междугорими, ая, ое, adj. situé entre des montagnes.

Harópie, sn. lieu situé sur une montagne.

Haróрный, as, oe, adj. situé sur une montagne; —ный житель, montagnard; —ная сторона Волги, la rive montagneuse, la rive droite du Volga (opposée à 2720sán, la rive gauche, la rive basse).

Moarópie, sn. région située au pied d'une

montagne; vallée.

Подгорный, ая, ое, adj. situé au pied d'une montagne.

Пригорокъ, рка, dim. пригорочекъ, чка, sm. colline, butte, raidillon.

ГОРАЗДЪ (pers. kar-azmoude 1, expérimenté, habile), Aa, Ao, adj. apoc. habile. capable, expert, versé, instruit; one ha ecë eopásde, il est habile en tout.

Гораздо, adv. beaucoup, très; assez.

Угораздить, II.4, v.a.déf. rendre habile ou expert; forcer, contraindre, pousser; -ca, v.r. être poussé, contraint; yzopásduso же меня, j'ai eu la fantaisie, je fus poussé par je ne sais quoi; umo sa nesërkan ezó γ ropásduna, quel démon l'a poussé à cela?

ГОРБЪ (turc bogri 2), 6h, dim. ropбокъ, бка, sm., augm. горбище, sn. bosse, éminence sur le dos ou sur un plan uni; nœud sur l'écorce; nuque, épine du dos; no εκή mь εορбε, travailler assidument.

Горбатый, dim. горбоватый, ая, ое, adj. bossu.

Горбистый, ая, ое, adj. noueux, loupeux, raboteux (du bois).

Горбина, dim. горбинка, sf. petite bosse, petite loupe, petit nœud; tumeur, loupe; dosse, croûte, première et dernière planche d'une pièce de bois.

Горбунъ, на, dim. горбунчикъ, sm. un bossu; — бунья, sf. une bossue.

Горбуна, sf. faucille; bossu (poisson du genre du salmone, salmo gibbosus).

Горбушка, dim. горбушечка, sf. entame, entamure d'un pain, croûton.

Горбыль, ла, dim. горбылёкь, лька, sm. dosse, croûte, première et dernière planche d'une pièce de bois; passe-carreau de tailleur; homme bossu ou voûté.

Горволь, sm. vi. bulle d'eau, ampoule. Загорбокъ, бка, sm. la nuque.

بو کری (2 کار ازمون (1

Одногорбый, ая, ое, adj. à une hosse; —бый верблюдь, le chameau.

Двугорбый, ая, ое, adj. à deux bosses; —бый верблюдь, le dromadaire.

ropentica, II.2, v.r. se courber, se voûter.

Crópбиться, v.r. déf. se voûter; она всегда́ сгорбившись ходить, il marche toujours en se tenant tout voûté.

Присугорбиться, v.r. déf. être un peu voûté.

xPEEETЪ (pol. grzbiet, de εορδε), 6τά, sm. échine, épine du dos; chaîne de montagnes; dams xpe6éms, tourner le dos, prendre la fuite.

Хребетный, ая, ое, adj. d'épine du dos. Хребтовый, ак, ое, adj. — вый мыхв, fourrure faite de dos d'animaux.

Захребетникъ, sm.vi. celui qui vit aux dépens d'autrui.

ГОРДЕНЬ (holl. gording), sm. cargue, breuil, cordage pour trousser les voiles; подъёмный гордень, cartaha, t. de mar.

TÓPДЫЙ (pers. gurd:, lat. ard-uus, all. hari), ая, ое, apoc. горят, ха, ло, adj. fier, superbe, altier, haut, hautain, orgueilleux; —дый взглядь, regord fier; —дая выступка, démarche hautaine.

Гордо, adv. d'une manière hautaine, avec

fierté, avec orgueil.

Гордость, sf. fierté, hauteur, orgueil, présomption, arrogance.

Горделивый, ая, ое, adj. hautam, altier, présomptueux, arrogant.

Горделиво, adv. avec hauteur.

Горделивость, sf. hauteur, fierté, présomption, arrogance.

Горделивецъ, вца, sm. —ливица, sf. personne hautaine.

Гордіня, sf.sl. fierté, arrogance.

Гордынный, ая, ое, adj.sl. fier, hautain, arrogant.

Гордъ оц Гордо́вникъ, sm. et Гордо́вина, sf. viorne, bourdaine blanche (arbre, viburnum lantana).

Гордовый, ал, ое, adj. de viorne.

Гордомысленный (de мысль, pensée), ая, oc, adj. présomptueux, qui a une haute opinion de lui-même.

Top Λος Λόβιε (de ς λόβο, discours), sn. discours hautains, paroles altières.

Гордословецъ, вца, sm. celui qui parle avec arrogance.

Гордыть, І.4, v.n. devenir hautain, altier, fier, présomptueux.

гордиться, II.4, v.r. être orgueilleux,

s'enorgueillir, se glorifier.

Возгордиться, v.r. déf. s'enorgueillir, se pavaner, se glorifier; возгордиться богательнося, se pavaner de ses richesses. Загордиться, v.r. déf. s'enorgueillir, se rengorger, se glorifier.

Разгордиться, v.r.déf. être bouffi d'orgueil,

s'en croire beaucoup.

FOPM3ÓHT'b (gr. δρίζων, οντος), sm. horizon, cercle de la sphère; horizon, ce que l'on voit du ciel et de la terre; εύdυμιω ετορυσόμπε, horizon visuel ou sensible; ύσπυμμω τορυσόμπε, horizon rationel ou astronomique.

Горизонтальный, ая, ое, adj. horizontal,

parallèle à l'horizon.

Горизонтально, adv. horizontalement. Горизонтальность, sf. horizontalité.

TÓPΛO (scr. gala a, pers. gulou a, gairía, lat. gula, guitur, all. gurgel, gr. mod. γούργορας, onomatopée du bruit que fait la gorge), dim. гормышко, sn. gorge, gosier, trachée—artère; cou d'une bouteille; como no εόρλο, rassasié jusqu'an cou; pacnycnuimo εόρλο, crier à gorge déployée

Горловина, sf. bouche, orifice, embouchure, cratère d'un volcan; gorge d'une poulie; échancrure à un habit pour le collet.

Гора́астый, ая, ое, adj. qui a la voix forte; criard, turbulent.

Гора́атный, ая, ое, adj. de poitrine, de ventre (des fourrures).

Горлица, dim. горличка, sf. tourterelle (sorte de pigeon, columba turtur).

Горленокъ, нка, sl. Горличищъ, sm. tourtereau.

Fopaéur, ená. sm. ophioglosse, langue de serpent (plante, polygonum bistorta).

Γορλοσήσκα (de 376ε, dent), sf. myxine (sorte d'anguille, myxine glutinosa).

Γορλοπάταμα (de námums, faire reculer), sf. pop. tout fruit apre au goût; brûlot, morceau trop salé.

Гора́нка, sf. alambic; calebasse, cucurbite (plante, cucurbita lagenaria); pied de chat (plante, gnaphalium dioicum).

Гортань, sf. en sl. sm. gorge, gosier; palais de la bouche; gueule.

مرى (4 كلو ₍₃₎ الحق عرد ₍₄₎

Foptáнный, ая, ое, adj. du gosier, guttural; -ная буква, lettre gutturale; -ная mpasá, brunelle, herbe aux charpentiers (plante, prunella vulgaris).

Гортанобъсіе (de бъсъ, démon), sn.sl. gour-

mandise, voracité.

Orópsie, sn.sl. un collier.

горланить, II., v.n. brailler, crier à gorge déployée.

Горманенье, sn.v. cris forcés; chants discordants.

Гора́анъ, sm. crieur, brailleur.

Загорианить, v.n. déf. crier de toutes ses forces, brailler.

Прогорланить, v.n. déf. crier à gorge déployée, brailler.

EXEPAO, sl. Kpeao, sn. gorge, gosier; orifice, embouchure; gouffre, tournant d'eaus bouche à feu, canon; жерло у пушки, l'embouchure d'un canon; жеряб огнедышащей горы, le cratère d'un volcan.

Ожере́лье, dim. ожере́льице, sn. collier,

ornement du cou.

Ожере́льный, ая, ое, adj. de collier.

Ожерелокъ, лка, dim. ожерелочекъ, чка, sm. collet de fourrure ; vi. espèce de boa ou de fourrure que les femmes portaient autour du cou en voyage.

Ожере́лочный, ая, ое, adj. de collet de

fourture.

ГОРНОСТАЙ (pol. gronostay, de grono, rameru; boh. chramosteil, de chramostiti, faire du bruit), sm. hermine (quadrupède, mustela erminea).

Горностаевый, ал, ое, еt Горностаячій,

чья, чье, adj. d'hermine.

TOPHT (all. horn), sm. clairon, trompette à son aigu et perçant.

Гориисть, sm. joueur de clairon.

ΓΟΡΟΧΉ (gr. ἄρακος, gr. mod. γράχος, pers. gulouk 1), dim. горо́шекъ, шка, sm. coll. des pois (plante, pisum sativum); жүравлиный горохь, la vesce (vicia dumetorum); nonesou zopóxz, la gesse (vicia clymenum); составной горо́хъ, огове; pois de pigeon (vicia graccha); овечій гоpóxs, pois chiches; душистый горохь, des pois de senteur.

Горо́ховый, ая, ое, adj. de pois; — ean myra, farine de pois; —soe dépeso, faux acacia de Sibérie (arbre, robinia caragana).

Гороховикъ, dim. гороховичекъ, чка, sm. gâteau de farine de pois; arbre aux pois, caragogne, faux acacia de Sibérie (arbre, robinia pygmea).

Горо́ховина, sf. herbe de pois.

Горошина, dim. горошинка, sf. un pois,

un grain de pois.

Горо́шить, II. s, огоро́шить, v.a. pop. blâmer, reprendre, reprocher en présence de qqu'un; offenser, outrager, mortifier.

ΓΟΡCT (gr. δράξ, de εpecmú?) dim· горстка et горсточка, sf. creux de la main; poignée, contenu de la main; petit nombre; εορεπь μγκά, une poignée de farine; съ горстью воиновъ, avec une poignée de soldats.

Горстать, І.1, сгорстать, v.a. pop. prendre

par poignées.

Пригориня, sl. Пригорида, sf. jointée, poignée des deux mains réunies; petite quantité.

TOPBTb (scr. k'ar-a, ardent; ar. harr, hébr. khar-ah 1, être en feu; lat. ur-ere, brûler), II.1, v.n. brûler, être en feu; sentir une chaleur brûlante; désirer ardemment; οιόμο τορώπο, le feu brûle; dposá zopáms, le bois brûle; deá pasa roprisu, ils ont eu deux incendies; y meня лицё гори́ть, j'ai le feu au visage; zopřeme ocenánieme, brûler du désir.

Горбие, sn. v. action de brûler, action

d'être en feu, brûlement.

Горблый, ая, ое, adj. brûlé, roussi; горты ALLES náxuems, il y a une odeur de brûlé.

Горъ́лка, sf. eau-de-vie de grain (qui est de deux sortes, nibhhuke et noayeape); plur. горъ́лки, локъ, jeu de course.

Горючій, ая, ее, adj. inflammable, combustible; — vee semecmeó, une matière inflammable.

Горючесть, sf. inflammabilité.

Горя́нка, sf. épidémium (plante).

Горихвостка (de хвость, queue), sf. rougequeue, phœnicure, rossignol de muraille (oiseau, motacilla phænicurus).

Горицисть (de цевьть, fleur), sm. lyclinis

(plante, lychnis).

Гарь, sf. odeur de choses brûlées, arsi, brûlé, empyreume; га́рью па́хиеть, il sent le brûlé.

Гарневъ, нца, sm. pot, mesure pour les matières sèches qui est la 8e partie du четверикъ

Горнецъ, нца, sm.sl. pot de terre; rechaud.

برداد (د عر علوا على الماد علوا الماد الم

Горнъ, sm. foyer, fourneau, âtre; sl. pot, marmite; кузница о двухв горнахв, une forge à deux fourneaux, à deux âtres. Горновый, ая, ое, adj. de fourneau, de foyer, d'âtre.

Горви́ло, sn. fournaise; fourncau à fondre. Горву́шка, sf. ouverture dans les poêles

russes où l'on entasse la braise.

Горшёкъ, шка, dim. горшенекъ, чка, sm., augm. горшище, sn. pot de terre ou de métal; горшёкъ съ цвътами, ип pot de fleurs; плавильный горшёкъ, un creuset.

Горшеный, ая, ое, adj. de pot; —ный

камень, la pierre ollaire.

Горше́чникъ, sm. potier; vendeur de pots. Гонча́ръ (sl. горича́ръ), pa, sm. potier, faiscur de vaisselle de terre.

Гонча́рный, ая, ое, adj. de potier; —ная

pabóma, poterie.

Гонча́рство, sn. métier de potier.

Гончарня, sf. lieu où l'on fait la poterie. Гончарничать, I.1, v.n. exercer le métier de potier, travailler en poterie.

Bosropátecs, v.r. s'enflammer, prendre feu, s'allumer, s'élever; возгоривлась ужа́сная война, il s'alluma une guerre terrible.

Bosropяніе, sn.v. action de s'enflammer, de prendre feu; explosion d'un volcan.

Bosrapáeмость, sf. inflammabilité.

B M r o r l r b, Bhirophth, v.n. brûler, être détruit par le feu, être consumé; se ternir, passer; деревня выгорила, le village a été réduit en cendres; oms солица вся праска выгорила, le soleil a terni, a brûlé toute la couleur.

Выгорълый, ая, ое, adj. brûlé, consumé; —лыя поля, des champs brûlés par le

Bытарь, sf. et Bытарки, sm. plur. écume, scorie; marc d'eau-de-vie.

Договать et Догарать, логорать, v.n. brûler entièrement, brûler jusqu'au bout. Недогарь, sm. manque de spirituosité dans l'eau-de-vie.

Полуга́ръ, sm. eau-de-vie d'une qualité inférieure, déterminée par la loi.

3 A гог і ть, загор'ять, v.n. se hâler; —ся, v.r. commencer à brûler; s'allumer, s'élever; у него лицё загорюло, il a le visage tout hâlé; ссора загорюлась, il s'est élevé une dispute.

Загорблый, ая, ое, adj. hâlé, basané, brûlé par le soleil.

Изгорать, изгорать, v.n.sl. être brûlé, être consumé par le feu.

Изгарь et Изга́рина, sf. vaisselle gâtée par le feu; cuir brûlé, peau qui se brise; chauffure, défaut d'un métal trop chauffé. Изга́ра, sf. nieille, carie, charbon.

H A гор A ть, нагорыть, v.n. devenir chaud, brûlant, rouge de chaleur: нагора́еть во рту, la bouche me brûle.

Haropыый, ая, ое, adj. brûlant, rouge de

chaleur.

Haráps, sm. champignon, bouton de feu à la mêche.

OBropáth, obropáth, v.n. brûler tout autour, être entouré par la flamme.

Oбгорільні, ая, ое, adj. brûlé tout autour, brûlé de tous côtés.

Orápъ, sm. couleur basanée produite par l'ardeur du soleil.

Orápoкъ, рка, dim. оrápoчекъ, чка, sm. bout de chandelle, reste de bougie; plur. orápки, scories, écume de fer.

Orápoчный, ая, ое, adj. de scories; — ный néness, cendre que jettent les volcans. Oropésышь, sm. homme hâlé par le soleil. Отгорать, отгореть, v.n. brûler, se

consumer.

Отгоры́лый, ая, ое, adj. brûlé.

Π Ε Ρ Ε Γ Ο Ρ ΄Α Τ Ε , πeperop πτ Ε ν. n. être entièrement brûlé , être réduit en charbons; être trop brûlé (des métaux).

Перегаръ, sm. superflu de spirituosité dans l'eau-de-vie.

Погорать, погорыть, v.n. être brûlé par le feu ou par le soleil; être incendié, souffrir un incendie; brûler un instant; nozopiau хуга, les prés sont brûlés par le soleil.

Погоры́лый, ая, ое, adj. détruit par le feu; incendié, ruiné par un incendie; —лос ме́бо, ciel rouge.

Подгорать, подгорать, v.n. brûler par-dessous.

Подгоры́лый, ая, ое, adj. brûlé par-dessous, brûlé un peu.

II ригорать, пригорать, v.n. être tout brûlé, tout consumé; havir, être un peu brûlé; oms большаго жару масо пригоpaems, la viande havit à un trop grand feu. Hperopanii, as, ee, adj. un peu brûlé, havi, endommagé par le feu.

Притарь, sf. odeur de brûlé.

Пригарки, sm. plur. le grattin.

Прогорать, прогорать, с.п. brûler d'outre en outre; être réduit en char-

Прогорълый, ая, ое, adj. percé, troué par le feu.

Прогарина, sf. endroit percé par le feu.

PASTOPÁTECA, pasropérica, v.r. s'embraser, s'enflammer; devenir rouge de chaleur, brûler; passopissacs nevs, le poêle est brûlant; pascopisaocs anuë, le visage me brûle.

Сгорать et Crapats, cropers, v.n. brûler, être consumé par le seu; cenvá czoрња, la chandelle est toute brûlée; домв ceopéas, la maison a été réduite en cendres; ceopáms oms socie, brûler d'amour.

Cropsani, as, oe, adj. brûlé, consumé, incendié

Crapáeный, ая, ое, adj. combustible.

Crapáемость, sf. combustibilité.

Hecrapáeмый, ал, ое; adj. incombustible, apyne.

Нестара́емость, sf. incombustibilité.

Уговать et Угарать, угорать, v.n. se diminuer, perdre en brûlant, perdre à la fonte; avoir des vertiges, être suffoqué par la vapeur des charbons; sóno. то не угара́еть, l'or ne perd rien par la fonte.

Угорълый, ая, ое, adj. qui a des vertiges ou un mal de tête par suite des vapeurs du charbon.

Уга́ръ, sm. diminution, déchet par la fonte; vapeur de charbons, exhalaison; pop. téméraire, ferrailleur.

Угарный, ая, ое, adj. vaporeux, plein de vapeurs ou d'exhalaisons du charbon; yeapно (есть), il y a de la vapeur.

ТОРЯЧІЙ, ая, ее, арос. горячь, ча, чо, adj. chaud, brûlant, bouillant; véhément, emporté, fougueux, passionné, violent: ardent, zélé, fervent, échauffé; -uan σοδά, de l'eau bouillante; — νία μόσι, les pieds brûlants; —viŭ upass, caractère bouillant, emporté; — чая мобовь, amour ardent, passionné; — viù cando, piste fraîche.

Горячо, adv. chaudement, ardemment, vivement; avec colère; es copará, es copaváxe, adv. dans la chaleur, dans la fougue; en colère.

Горячесть et Горячность, sf. chaleur, ardeur, zèle, ferveur, empressement.

Горячка, sf. fièvre chaude; горячка съ пятнами, fièvre pourprée.

Горячить, II.s, v.a. échauffer, donner de la chaleur, altérer ; irriter, mettre en colère; —cn, v.r. s'échausser, se sicher, s'irriter, se passionner.

Горячительный, ал, ое, adj. échauffant; -ное лекарство, remède échauffant.

Разгорячать, І.1, разгорячать, v.a. échauffer, augmenter la chaleur; irriter, animer, fächer, courroucer; —ся, v.r. s'é chauffer, devenir brûlant; s'emporter, s'irriter; вино разгорячаеть кровь, le vin échauffe le sang; part. p. pasropawéявый.

Разгорячение, sn.v. action d'échauffer et de s'échauffer, échauffement.

ГОРЬКІЙ, ая, ое, арос. горекъ, ька, ько, dim. горьковыкій et горьковатый, ая, oe, comp. ropuánnin, an, ee, adj. amer, qui brûle au goût; triste, douloureux, plein d'amertume; -кін травы, des herbes amères; — кал казнь, un supplice douloureux; — кая жизнь, une vie pleine d'amertume; — rin cièssi, des larmes amères; - κίŭ πεάκυμα, homme qui ne fait que s'enivrer.

Горько, dim. горьконько еt горьковато, comp. rópче, adv. amèrement; douloureusement.

Горькость, sf. amertume, saveur amère; état douloureux, situation pénible.

Горель, sf. amertume, acerbité, saveur amère.

Горчакъ, на, sm. poivre d'eau, persicaire acre ou brûlante (plante, polygonum hydropiper).

Горчанка, sf. gentiane (plante, gentiana). Горчаночный, ая, ое, adj. de gentiane.

Горчица, sl. Горуппица, sf. sénevé, moutarde (plante, sinapis alba).

Горумчный, sl. Горумечный еt Горумвый, ая, ое, *adj*. de moutarde.

Горчичникъ, sm. et Горчичница, sf. moutardier, pot de moutarde; sinapisme, topique de graine de moutarde.

Горкичть, III., et Горчать, І., v.n. devenir amer, prendre une saveur amère. Orópusyrs, v.n. déf. devenir tout-à-fait amer.

Digitized by Google

Огорклый, ая, ое, adj. amer.

Перегоркнуть, v.n. déf. devenir entièrement amer.

Прогоркнуть, v.n. déf. prendre une saveur tout-à-fait amère.

Прогорклый, ая, ое, adj. tout-à-fait amer, âpre, rance; — лое масло, du beurre fort.

Горчить, II.s, v.a. rendre amer, donner une saveur amère.

Hагорчить, v.a. déf. rendre amer.

Oropuátь et Oropuebátь, I.1, огорийть, v.a. aigrir, affliger, mortifier, causer du chagrin; irriter, fâcher, mettre en colère; —ся, v.r. se fâcher, s'irriter, se mettre en colère; высть меня весьма огорийла, сеtte nouvelle m'a extrêmement affligé; part.p. огориенный.

Oropuéнie, sn.v. mortification, affliction; chagrin, colère.

Oгорчитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui mortifie, qui chagrine.

Огорчительный, ая, ое, adj. mortifiant, chagrinant, affligeant, sensible.

Oгорчительно, adv. d'une manière mortifiante, d'une manière affligeante.

Преогорчать et Преогорчевать, преогорчить, v.a. sl. facher, irriter fortement; — сл. v.r. être fort affligé, être mortifié. Преогорченіе, sn.v. mortification.

Преогорчительный, ая, ое, adj. fort affligeant, très-mortifiant.

FOPE, sn. chagrin, affliction; malheur, infortune; interj. malheur! hélas! mы ne sndews моего τόρπ, tu ne connais pas mon chagrin; τόρε nevecmúвым», malheur aux impies!

Горесть, sf. chagrin, affliction, douleur amère; sl. amertume, saveur amère; уттьшить въ горести, consoler dans l'afflic-

tion.

Горествый, ая, ое, сотр. горествыйній, sl. гортій, ая, ее, adj. douloureux, affligeant, chagrinant; —ная жизнь, vie pleine d'amertume; —ное время, temps de douleur.

Го́рестно, comp. sl. róрше, adv. avec douleur, douloureusement.

Горемы́кать (de мы́кать, porter souvent), I.1, et II.2, v.n. être dans le chagrin, vivre dans l'affliction, être malheureux.

Горемы́ка, sc. un misérable, un malheureux, un infortuné. Горемычный, ав, ое, adj. misérable, malheureux, nourri de chagrin.

Горечавка, sf. gentiane (plante, gentiana). Горевать, I.s., v.n. s'affliger, se chagriner, se peiner, se lamenter.

Гореваніе, sn.v. affliction, chagrin, crèvecœur, douleur.

Загоревать, v.n. déf. commencer à s'affliger, à se chagriner.

Погоревать, v.n. déf. s'affliger, se chagriner quelque temps.

Подгорю́нпться, II., v.r. déf. s'appuyer la tête dans les mains de douleur.

Спола́горя (de noлz, moitié), adv. le chagrin étant diminué.

Пригоріониться, v.r. déf. être abattu de douleur, s'attrister.

rpycrь, sf. abattement, serrement de cœur, tristesse, mélancolie, angoisse, chagrin, affliction, douleur; эрусть на него наnáла, le chagrin s'est emparé de lui.

Гру́стный, ая, ое, adj. abattu, triste, mélancolique, chagrin; миль гру́стно (есть), j'ni le cœur gros.

Гру́ство, adv. tristement.

Грустливый, ая, ое, adj. enclin à la tristesse, porté à la mélancolie.

Грустить, II.7, v.n. et —cs, v.r. s'affliger, se chagriner, être en peine, se lamenter, se tourmenter.

Загрустить, v.n. et —ся, v.r. déf. commencer à s'affliger, à se lamenter.

Погрустить, v.n. déf. s'affliger, se chagriner, se lamenter un peu.

Pasrpycrárica, v.r. déf. s'abandonner au chagrin, se livrer à la douleur.

Струстить, v.n. et —ся ou струстнуться, v.r. déf. s'affliger, se chagriner.

ГОСПИТАЛЬ (lat. hospitalis domus, de hospes, étranger) et Гошпиталь, sm. hôpital, hospice, maison pour les malades. Госпитальпый, ая, ое, adj. d'hôpital.

rocnoдь (gr. δισπότης, maître; scr. dis's, commander, et patis, maître?), gén. Господа, sm. le Seigneur, l'Éternel, Dieu; Господи, помилуй, Seigneur, aie pitié de moi.

Госпо́день, дня, дне, adj. poss. du Seigneur; —дня молитва, oraison dominicale.

Fосподинъ, plur. господа́, подъ, dim. господчикъ, sm. gentilhomme, seigneur, maître; sieur, monsieur; куда́ идёте, господа́, où allez-vous, messieurs?

Γοςπόλις τα , a , o e , adj. seigneurial , de seigneur, de maître; — cκιτι πράσθημας , fête du Seigneur , comme la Nativité , ΓÉpiphanie, etc.

Господски et по-господски, adv. en sei-

gneur, en maître.

Господичь, sm. sl. fils de seigneur.

Госполница, sf. sl. le dimanche.

Господоватый, ая, ое, adj. fier de sa noblesse; faisant le seigneur, tranchant du seigneur

Госпожа, sl. Господыня, sf. dame, maî-

tresse, madame.

Госпожинъ, на, на, на, adj. poss. de la dame. Госпожинки et pop. Спожинки, нокъ, sf. plur. carême de 15 jours avant l'Assomption de Notre-Dame.

Госио́дство et Госпо́дствіе, sn. domination, seigneurie, pouvoir, autorité; Domination,

un des ordres d'anges.

Госполственный, ая, ое, adj. de seigneur, seigneurial.

Господственно, adv. en seigneur.

Господствовать, I.a, v.n. dominer, commander, régner, gouverner, maîtriser; господствующая страсть, passion dominante.

Pocnóactbobanie, sn.v. domination, règne, commandement.

Focno, áps, pá, sm. hospodar, titre des princes qui gouvernent la Moldavie et la Valachie.

Господаре́въ, ва, во, adj. poss. ind. ct Господарскій, ая, ое, adj. poss. c. de hospodar.

Господа́рство, sn. dignité de hospodar.

ГОСУДА́РБ (altéré de 20спода́рь), sm. monarque, souverain; titre des membres de la famille impériale ou d'une famille souveraine; monsieur; — да́рына. sf. souveraine; madame ou mademoiselle; Γοςγαάρь Ηмператоръ, l'empereur; Γοςγαίρωνα Ηмператрица, l'impératrice; Γοςγαάρь Βελίκια Κηλλο, le grand-duc; всемилостивый и Γοςγαάρь, sire; милостивый госуда́рь, monsieur.

Государевь, ва, во, adj. poss. ind. et Государский, ая, ое, adj. poss. c. de souverain.

Госуда́рски et по-госуда́рски, adv. en souverain, en monarque.

Госуда́рынинъ, на, но, adj. poss. de la souveraine.

Государить, sm. vi. fils de souverain.

Госуда́рство, sn. état, pays gouverné par un souverain, monarchie, empire.

Государственный, ал, ое, adj. d'état, politique; —пые доходы, les revenus de l'état; —пое достоинство, un caractère politique.

Государствовать, І.э, v.n. régner, dominer,

gouverner.

Госуда́рствованіе, sn.v. règne, domination, gouvernement.

Безгосуда́рный, ая, ое, adj. où il n'y a pas de souverain; —ное время, un interrègne.

Cýдарь (sync. de госуда́рь), din. сударикъ et суда́рчикъ, sm. monsieur; — да́рыня, sf. madame ou mademoiselle.

Суда́рка et Суда́рушка, sf. pop. madame ou mademoiselle (ne se dit que d'une maîtresse ou d'une amante).

TOCTЬ (lat. host-is, étranger; all. gast, étranger et convive), dim. гостёкь, тька, sm. visite, convive; vi. marchand étranger; —тья, dim. гостейка, sf. hôtesse; быть въ гостейх, être en visite; принимать гостейх, recevoir des visites; ждать гостей къ ужину, attendre des convives pour le souper.

Гостаньий, ав, ое, adj. d'hôte, de visite, de convive; de marchand étranger; —мый дворъ, halle, bazar, lieu où sont les houtiques et les magasins.

Гостиная, ной, sf. salon, salle de réception, salle d'audience.

Гостиное, aro, sn.vi. péage, douane, droit d'entrée.

Гостинецъ, нца, dim. гостинчикъ, sm. chose apportée ou envoyée en présent, cadeau, comme bonbons, friandises.

Гостинница, sf. sl. auberge, hôtellerie, hospice; chambre pour les étrangers dans un couvent.

Гостинникъ, sm.sl. hôte, hôtelier, maître ou chef d'une hôtellerie.

Гостинодно́рецъ (de дворъ, cour), рца, sm. marchand en détail, hallier.

Гостинодворный, ая, ое, adj. des boutiques, du bazar.

Гостебникь, sm.vi. marchand étranger.

Гостепрівиство (de *принима́ть*, recevoir) et Гостепріятіе, sn. hospitalité, charité envers les étrangers. Гостепріймствовать, І.s, v.n. être hospitalier, exercer l'hospitalité.

Гостепріймный et Гостепріймчивый, ая, ое, adj. hospitalier, qui exerce l'hospitalité. Heroстепріймный, ая, ое, adj. inhospitalier. Heroстепріймство, sn. inhospitalité.

ГОСТИТЬ, И.7, v.n. être en visite, séjourner chez qqu'un; v.a. traiter, régaler.
 Гощеніе, sn.v. visite, séjour; action de traiter, de régaler.

Гостьба́, sf. et Гостьби́ще, sn.vi. séjour, visite; commerce, négoce dans différents lieux.

Зага́шиваться, І.1, загости́ться, v.r. rester long-temps en visite.

Haroctútica, v.r. déf. rester assez long-

temps chez qqu'un.

Oттащивать, оттостить, v.n. cesser d'être en visite, de demeurer chez qqu'un.

Погостить, v.m. rester peu de temps en visite.

Pasroctútьcs, v.r. déf. rester long-temps en visite, séjourner.

Угощать, угостить, v.a. traiter, régaler, festiner; part.p. угощенный.

Угоще́ніе, sn.v. repas, régal, festin, bonne chère.

ГОТИЧЕСКІЙ (lat. gothicus de Gothi), ая, ое, adj. gothique, qui vient des Goths; — ская архитектура, architecture gothique, architecture du moyen âge. Готизмъ, sm. amour pour tout ce qui est gothique.

ГОТОВЫЙ (gr. ex-оімоs, gr. mod. бх-оімоs), ая, ос, арос. готобь, ова, ово, adj. prêt, préparé, disposé; я готовъ къ вашимъ услугамъ, je suis prêt à vous rendre service.

Гото́во, adv. d'une manière préparée, d'une façon toute disposée.

Гото́ввость, sf. promptitude, disposition, état d'une personne prête à ; содержа́ть войско въ гото́вности, tenir une armée prête à marcher.

Готовальня, sf. étui, cassette, nécessaire, coutelière, trousse.

Haroróss, adv. tout prêt, tout disposé.

Ποτοτόsy, adv. pop. plus, encore davantage, encore pis.

POTÓBRTS, II.2, v.a. préparer, tenir prêt, apprêter, disposer; —ca, v.r. se préparer, se disposer; être apprêté; so-

mosumь приданое, préparer un trousseau; готовить кушанье, apprêter les mets, faire la cuisine; part.p. готовыенный.

Готовленіе, sn.v. préparation, disposition.
Заготавливать, I.1, et Заготовлеть, I.1, заготовить, v.a. préparer, pourvoir, approvisionner; — ся, v.r. s'approvisionner, se
pourvoir, faire ses provisions; part.p.
заготовленный.

Зягота́вливаніе, заготовле́ніе, sn.v. et Загото́вка, sf. action d'apprêter, d'approvisionner.

Изгота́вливать et Изготовла́ть, изгото́вить, v.a. préparer, apprêter, tenir prêt; —ся, v.r. se préparer, s'apprêter, se tenir prêt; изгото́виль письмо́, j'ai préparé une lettre; part.p. изгото́влевный.

Изгота́вынваніе, наготовле́ніе, sn.v. et Изгото́вка, sf. action de préparer, préparatif,

appareil.

Haroта́випвать et Haroтови́ять, нагото́вить, v.a. préparer, apprêter, tenir prêt en quantité.

Приготавливать et Приготовлять, приготовить, v.a. préparer, apprêter, faire des préparatifs; mettre en état; disposer, ranger; —ся, v.r. se préparer, s'apprêter, se tenir prêt, se disposer, se piéter; приготовить кого кв отвіту во суді, mettre qu'un en état de répondre en justice; приготовиться кв сражению, se préparer au combat; рагі.р. приготовленный.

Приготавливание, приготовление, sn.v. action de préparer; préparation, préparatif, appareil, apprêt.

Уготовлять, sl. Уготовать, уготовить, v.a. préparer, apprêter; —ca, v.r. se préparer, se tenir prêt; part.p. уготовленный, sl. уготованный.

Уготовленіе, sl. Уготованіе, sn.v. préparation, disposition.

Предуготовлять, предуготовить, v.a. préparer d'avance, tenir prêt, disposer à, acheminer; —ся, v.r. se préparer, se tenir prêt; part.p. предуготовленный, sl. предуготованный.

Предуготовленіе, sl. Предуготованіе, sn.v. préparation, préparatif, acheminement.

Предуготовительный, ал, ое, adj. préparatoire, servant de préparation.

Пріуготовлять, пріуготовить, v.a. preparer, apprêter, tenir prêt, disposer; —ca, v.r.

se préparer, se tenir prêt; part.p. нрјуготовленный, sl. пріуготованный.

Пріуготовленіе, sn.v. préparation, prépa-

ratif, apprêt.

Пріуготовительный, ав, ое, adj. préparant, préparatoire; —ные сосуды, vaisseaux préparants, qui préparent la semence.

ГОФЪ (all. hof, cour), sm. mot qui s'emploie avec les noms de charges de la Cour. Гоема́ршаль (all. hofmarschall), sm. maréchal de la Cour (Зе сl.); Оберъ-Гофма́ршаль, grand-maréchal de la Cour (2e cl.). Гоема́ршальскій, ая, ое, adj. de maréchal

de la Cour.

Гооме́встеръ (all. hofmeister), sm. maître de la Cour (3e cl.); gouverneur d'un jeune seigneur; — терина, sf. maîtresse de la Cour; gouvernante; Оберъ-Гофме́встеръ, grand-maître de la Cour (2e cl.). Гооме́встерскій, ал, ое, adj. de maître de

la Cour.

Toeoypséps (all. hoffurier), sm. fourrier de la Cour, maréchal des logis de la Cour (8e cl.).

Foesypsépckië, av, oe, adj. de fourrier de

la Cour.

ГРАБИНА (lat. carpinus), sf. et Гребъ, sm. charme (arbre, carpinus betulus); молода́я грабина, charmille.

Грабинный et Грабовый, ая, ое, adj. de

charme.

Грабинникъ, sm. charmoie, lieu planté de charmes.

TPÁBIIITUXEAB (all. grabstichel, de graben, creuser, et stichel, burin), sm. burin, poincon, onglet, ciselet.

TPABËP'b (franç.), sm. graveur, artiste qui grave sur métal ou sur pierre.

Гравировать, І.э., выгравировать et награвировать, v.a. graver, tracer avec le burin; part.p. выгравированный et награвированный.

Гравированіе, sn.v. et Гравировка, sf. gra-

vure, action de graver.

Гравировальный, ая, ое, adj. servant à graver; — noe художество, gravure, art du graveur.

Гравюра, dim. гравюрка et гравюрочка, sf. gravure, estampe, taille-douce.

PABUAAT'b (lat. cariophyllata), sm. benoite, herbe de St-Benoît, galiote, recise (plante, geum urbanum).

TPAANTh (pers. guird s, rond, enceinte; hébr. kereth s, et ar. karièt s, ville; suéd. gård, enceinte et ville; all. gart-en, gr. xóoz-os, lat. hort-us, jardin), prés. rpamay, v.a. sl.en russe

Городить, П.4, v.a. enclorre, entourer d'un enclos, ceindre d'une haie; bâtir, construire; ôter le jour, faire ombre; городить, faire un enclos; городить вздорь, bavarder, dire des absurdités, mentir; —ся, v.r. être entouré d'un enclos; раге.р. гороженный.

Гороже́ніе, sn.v. action d'enclorre, d'en-

tourer d'un enclos.

Городьба́, sf. action d'enclorre; enclos, clôture, cloison; gord, congrier, treillage pour prendre le poisson.

Городни, sf.vi. palissade, palis; pieu, pilotis.

Градарь, sm.sl. un jardinier.

Граде́жь, жá, sm. enclos, enceinte, haie. Граде́жный, ая, ое, adj. d'enclos, de haie.

Bosrpagárs, v.a.sl. rebâtir, reconstruire; —cs, v.r. être rebâtir, reconstruit.

Bыгораживать, выгородить, v.a. 'séparer par un enclos, chercher à excuser; part.p. выгороженный.

Выгораживаніе, sn.v. action de séparer par

un enclos.

Aoropaáns, voz. achever d'enclorre, d'entourer d'une haie ou d'un enclos.

Догора́живаніе, sn.v. action d'achever d'enclorre.

3 агор я живать, загородить, et sl. Заграждать, заградить, v.a. clorre, enclorre, entourer d'un enclos; empècher de voir, faire ombre, offusquer; barricader, barrer, fermer, boucher; défendre, protéger; — ся, v.r. être enclos; être fermé, bouché; être défendu, protégé; загородить огородъ, enclorre un jardin potager; загородить сепьть, offusquer le jour; загородить дорогу, barrer le chemin; заградить путь, barrer le chemin, empêcher les intentions; заградить уста, fermer la bouche, faire taire; рагт.р. загороженный, sl. загражденный. Загоражменый, sl. загражденный.

Загора́живаніе, Загражде́ніе, sn. v. action d'enclorre, de barrer, de fermer.

Зе́города, sf. endroit clos.

Загоро́дка, dim. загоро́дочка, sf. cloison, clayonnage, barricade.

فريه (3 چرد (1 کرد (1

Заграда, sf. défense, appui, abri.

HAГОРАЖНВАТЬ, нагородить, с.а. faire plusieurs cloisons, séparer en plusieurs parties; entasser, mettre l'un sur l'autre; dire des absurdités, en conter, insérer des choses fausses.

HAГРАЖДА́ТЬ, наградить, v.a. compenser, réparer, dédommager, indemniser; gratifier, récompenser, rémunérer; —ся, v.r. être compensé, réparé; être récompensé, recevoir une récompense; паградить потерлиное время, réparer le temps perdu; наградить убытки свой, ве récupérer; part.p. награжденный.

Harpaжaénie, sn. v. et Harpaдa, sf. compensation, dédommagement, indemnité; récompense, rémunération, rétribution,

gratification.

Наградитель, sm. rémunérateur; — тельин-

ya, sf. rémunératrice.

Вознаграждать, вознаградать, v.a. compenser, dédomniager, indemniser, bonifier; récompenser d'une manière proportionnée; — ся, v.r. être dédommagé, indemnisé; être récompensé; part. p. вознагражденный.

Вознаграждение, sn. v. dedommagement,

indemnité; récompense.

О гор Аживать, огородить, et sl. Orpaждать, оградить, v.a. clorre, enclorre, entourer d'un enclos; abriter, garantir, défendre, protéger; —ся, v,r être enclos; être défendu, abrité, protégé; être à l'abri de; огородить сидъ заборомь, enclorre un jardin d'une haie; огражедаться от нападеній непрійтельскихь, être protégé contre les incursions des ennenus; part.p. огороженный, sl. огражденный.

Oгораживаніе, sn. v. action d'enclorre.

Orpaжaceile, sn.v. et Orpaa, sf. enclos, mur de clôture; rempart, fortification; abri, défense, boulevard, barrière.

Orpáдный, ал, oe, adj. de rempart, de défense, de barrière.

Oгоро́дъ, dim. огоро́децъ, аца, sm., augm. огоро́дище, sn. pptager, jardin potager. Огоро́диый, ая, ое, adj. de potager.

Огородания, ам, ос, изд. de pouger.
Огородникъ, sm. maraîcher, jardinier qui cultive un potager; —ница, sf. jardinière.
Огородинчій, чья, чье, adj. de maraîcher, de jardinier.

O тго в а ж н в а т в, отгородить, v.a. séparer par une cloison, faire une séparation; —ся, v.r. être séparé par une cloison; part.p. отгороженный.

Отгораживаніе, sn.v. action de séparer par

une cloison.

Отгоро́дка, sf. endroit séparé par une cloison.

Н Е Р Е Г О Р К ж н В А Т в , перегородить , v.a, faire une cloison, cloisonner, séparer par une cloison; refaire un enclos, entourer d'un nouvel enclos; part.p. перегороженный.

Перегора́жнианіе, sn. v. action de cloisonner; action de refaire une cloison.

Перегородка, dim. перегородочка. sf. cloi-

son; bordigue, claie pour prendre le poisson.

H регражда́ть, преградить, v.a. cloisonner, faire une cloison; barricader, entraver, mettre obstaele; преградить путь ко предпрійтівмь, mettre une entrave aux entreprises.

Ітрегражденіе, sn.v. et Преграда, sf. cloison, séparation; barrière, obstacle, entrave; законы суть преградые злодькнію, leslois sont des barrières contre le crime.

Преградъ, sm. aconit, chaperon de moine, nappel (plante, aconitum napellus).

Пригора́живать, пригорода́ть, v.a. ajouter par le moyen d'un enclos; bâtir auprès, ajouter; —ся, v.r. être bâti auprès; être ajouté; part.p. пригоро́женный. Пригора́живаніе, sn.v. action d'ajouter par

le moyen d'un enclos. Пригородка, dim. пригородочка, sf. addition à un enclos; bâtisse ajoutée à une

autre.

P A 3 г о р Á ж и в к т в , разгородить , v.a. abattre , défaire , enlever toute cloison ; séparer par une cloison ; разгородить частоколь, enlever une palissade; разгородить конюшню , faire des séparations dans une écurie; part.p. разгороженный.

Pasropáживаніе, sn. v. action de défaire la cloison; action de séparer par une cloison. Pasropógka, sf. cloison, séparation.

Сгородить, sl. Соградить, v.a. déf. bâtir, construire, élever, ériger; part.p. сгороженный, sl. согражденный.

Corpaждénie, sn. sl. édifice, construction. Угораживать, угородить, v.a. rendre un enclos ou une cloison plus solide et plus ferme, consolider une cloison. FOPOATS, sl. Градь, plur. города́, dim. городо́кь, два́, et городо́чевь, чка, sm. enceinte, enclos, rempart; ville, cité, place; земляно́й го́родь, le rempart de terre (nom d'une partie de Moscou); столи́чный го́родь, la capitale, la résidence; утъздные города́, des villes de district.

Городо́къ, дка́, sm. dim. quillier; plur. городки́, sorte de jeu de quilles; festons,

découpures sémi-circulaires.

Городской, et Городовой, sl. Градскій ои Градвый et Градовный, ал, ое, adj. de ville, urbain; —ской жийтель, l'habitant d'une ville, le citadin; —скаго общества домь, un hôtel-de-ville.

Городски et погородски, adv. en citadin, comme un citadin.

Городовой, áro, sm. sous-officier de la police d'une ville, sergent de ville.

Городище, sn. augm. grande ville; ruines d'une ancienne ville; place publique près de Novgorod où était jadis la maison du grand-prince Yaroslaf.

Городничій, чаго, sm. préfet de ville,

-чиха, sf. femme de préfet.

Городническій, ая, ое, adj. de préset de ville. Городничество, sn. présecture, charge de préset.

Горожа́нинъ, sm. habitant d'une ville, cita-

din; —жа́нка, sf. citadine.

Граждани́нъ, sm. citoyen, bourgeois; —дин-

Ka, sf. citoyenne, bourgeoise.

Γραπλάπεκιϋ, απ, oe, adj. de citoyen, civil, civique, bourgeois, politique; — cκοε Πράσο, droit civil; — cκιϋ Cydz, le tribunal civil; — cκαπ neváms, types modernes d'impression, caractères russes (ainsi appelés pour être distingués de ceux des livres d'église).

Граждански et пограждански, adv. civileenent, en citoyen; en russe; ne уміветь читать ни по-граждански, ни по-церковному, il ne sait lire ni le russe ni le

slavon d'église.

Гражда́вство, sn. bourgeoisie, droit de citoyen; civisme, zèle ou patriotisme du citoyen; bourgeoisie, corps des citoyens.

Гражданственный, ал, ое, adj. de droit de citeyen, civique.

Protestáromos

Гражда́нственность, sf. civilisation, sociabilité.

Градобитный (de бить, frapper), ая, ое, adj. servant à saper les murs d'une ville.

Градоборецъ (de боро́ться, lutter), рца, sm. sl. assiégeant, poliorcète.

Градоборный, ая, ое, adj. sl. servant à assiéger, de siége.

Градоборство, sn. siége, assaul.

Градодержатель (de depseams, tenir), sm. commandant d'une ville.

Градодержательствовать, I s, v.n. être commandant d'une ville.

Градожитель (de жить, vivre), sm. habitant d'une ville, citadin.

Градоначальникъ (de *начальникъ*, chef), sm. commandant d'une ville.

Градоначальство, sn. commandement d'une ville.

Градоправитель (de *npásums*, administrer), sm. magistrat d'une ville.

Градоправительство, sn. magistrature.

Градосидъ́вецъ (de сидъ́ть, être assis), льца, sm.sl. assiégé.

За́городые, sn. endroit, maison hors d'une ville.

За́городный, as, oe, adj. situé hors ou près de la ville; —ный домь, maison de campagne, maison de plaisance.

Maropóna, sf. haie de branches, échalier,

pieu, palis.

Ипогоро́децъ, дца, sm. —ро́дка, sf. habitant d'une autre ville.

Иногоро́дный, ая, ое, adj. d'une autre ville, étranger.

Подградіе, sn. sl. village près d'une ville, fauxbourg.

Подгородный, sl. Подградный, ал, ое, adj. situé près d'une ville.

Предградіе et Предгородье, sn.vi. un fauxbourg.

Притородъ, dim. притородокъ, дка, sm. et Приградіе ou Пригородіе, sn. petite ville, bourg situé près d'une ville dont il dépend.

Пригородный, sl. Приградный, as, ое, adj. situé près d'une ville.

Corpaжданинъ, sm. concitoyen; — данка, sf. concitoyenne.

ГРА́ДУСЪ (lat. gradus), sm. degré, division par échelle; plur. гразусы, pop. le thermomètre; гра́дусь долготы, un degré de longitude.

Градусный, ая, ое, adj. de degré.

Градировать (all. gradiren, du lat. gradus), I.s, v.a. faire la graduation, évaporer l'eau du sel, t. de salines. Градированіе, sn.e. action de faire la graduation.

Градировка, sf. graduation, bâtiment pour

faire évaporer l'eau du sel.

Гра́дштокъ (all. gradstock, de grad, degré, et stock, bâton), sm. arbalestrille, arbalette, bâton de Jacob, instrument pour mesurer la hauteur des astres.

TPAAT (lat. grand-o, pers. tèguerg ι), sm. la grêle; εράδομε εετε απόσε ποδύπο, la grêle a gâté tous les blés; ποπε εράδομε καπύπε, la sueur tombait à grosses gouttes.

Градный, ая, ое, adj. de la grêle.

Градина, dim. градинка, sf. grêlon, un grain de grêle.

TPAA'b (all. gatter), sm. graticule, carré fait sur un tableau pour le copier, t. de peintre.

ГРА́КАТЬ (onomatopée du cri des corbeaux), I.1, et vi. Гра́ять, I.1, v.n. стоаsser.

Гра́канье, sn.v. croassement.

Грачъ, ча, sm. graie, grolle, freux, frayonne, choquart (oiseau, corvus frugilegus).

Грачёнокъ, нка, sm. jeune freux.

Грачачій оп Грачій, чья, чье, et Грачевый, ая, ое, adj. de freux.

TPAMATA (gr. ηράμματα, lettres, écrits, actes publics, de ηράρειν, écrire) et Γράμματα ou Γράμοτα, sf. édit, ordonnance; charte, diplôme; lettre patente; traité, contrat, conditions de paix; testament; lettre, épître; ∂εοράμακα εράμαπα, un diplôme de noblesse; οχραμάπελεμαλ εράμαπα, un sauf-conduit; εράμαπα cπάσλεμμαλ, certificat de conduite, et instruction donnée à un prêtre par le synode.

Грамота, sf. art de lire et d'écrire; не знаеть грамоть, il ne sait ni lire ni écrire.

Грамотка, sf. dim. pop. lettre, missive.

Грамотный, ая, ое, adj. qui sait lire et écrire.

Грамотый et Грамотникъ, sm. — тыйка et — ница, sf. personne instruite.

Безграмотный, ая, ое, adj. ignare, qui ne sait ni lire ni écrire.

Граний тика (gr. уранисти), sf. grammaire; всеобщая гранийтика, la grammaire générale.

Грамиатики, sm. grammairien.

Граммати́ческій, ая, ое, adj. grammatical, de la grammaire.

Граниатически, adv. grammaticalement.

TPAHÁTЪ (lat. granatus), sm. grenat (pierre précieuse, borax granatus); grenadier (arbre, punica granatum).

Грана́товый, ая, ое, adj. de grenat; de grenadier; — вое ожере́лье, un collier de grenats; — вое де́рево, le grenadier; — вое я́блоко, une grenade.

Грана́та, dim. грана́тка, sf. grenade, petit boulet de fer rempli de poudre.

Грана́тный, ая, ое, adj. de grenade; de grenad ; —ныя трубки, les fusées des grenades.

Гранадеръ (franç.) et Гренадеръ, sm. grenadier, soldat.

Гранаде́рскій et Гренаде́рскій, ая, ое, adj. de grenadier.

TPAHИТЪ (franç.) sm. granit (pierre fort dure, saxum granites).

Гранитный, ая, ое, adj. de granit, granitique; — ный мраморъ, marbre granitelle.

ГРАНЪ (lat. granum), sm. grain, poids d'un grain; въ этомъ впеў десять грановъ, cela pèse dix grains.

TPAHb (pers. kèrán a, limite, all. gränze, basse lat. gran-icies), sf. facette, pan, angle; borne, poteau; frontière, limite; caniveaux, gros pavé du milieu d'une rue; chapitre, section d'un ouvrage; no-cpédemeome увеличительнаго стемла и въ самыхъ мелкихъ песчинкахъ усматривается множество граней, par le moyen de la loupe on aperçoit même dans les plus petits grains de sable une quantité de facettes; возстановить древнія грани, rétablir les anciennes frontières.

Гранникъ, sm. cristal, pierre transparente et dure.

Гранистый, ал, ое, adj. qui a beaucoup de facettes ou de pans.

Грановитый, ая, ое, adj. taillé à facettes, à angles, anguleux; — moe стекло, polyèdre, verre à facettes; — тал Палата, palais anguleux (palais du Kremle à Moscou, ainsi appelé parce que le revêtement en est fait de plusieurs angles ou facettes).

Гранесловіе (de слово, discours), sn. vi. acrostiche.

کران ₍₂₎ تحرک (1

Гранить, U.s., v.a. tailler à facettes, facetter; spanums asuass, tailler à facettes un diamant ; part. p. гранёный.

Tpanénie, sn.v. action de tailler à facettes. Грания, sn. écarrissoir, foret.

Гранильный, ая, ос, adj. servant à tailler à facettes; —ный стано́кь, le tour du lapidaire.

Гранильщикъ, sm. lapidaire, diamantaire. Выгранивать, І.1, выгранить, v.a. tailler à facettes, polir; part. p. выграненный;

–ный алма́эв, diamant taillé à facettes. Выграниваніе, выграненіе, sn.v. action de tailler à facettes.

Огранивать, огранить, v.a. tailler à facettes tout autour; part.p. ограненный.

Orpáнка, sf. action de couvrir de facettes. Перегранивать, перегранить, v.a. repolir, refaire les facettes.

TPAHEUA, sf. bornes, confins, limite, frontière, enclave; bornes, modération; войско перебралось за границы, l'armée a passé les frontières; выйти изъ границь власти своей, passer les bornes de son pouvoir.

Граничный, ая, ое, adj. de frontière, situé sur la frontière.

Безграничный, ая, ое, adj. où il n'y a pas de limites.

Заграничный, ая, ое, adj. situé au-delà de la frontière, hors du pays.

Пограничіе, sn. lieu frontière.

Пограничный, ая, ое, adj. limitrophe, contigu, frontière; -ныя крівпости, forteresses frontières.

Сограничный et Спотраничный, ал, ое, adj. contigu, limitrophe.

Граничить, II.s, v.a. borner, limiter, poser les bornes; v.n. confiner, aboutir, être limitrophe, avoisiner; Poccia spaничить съ Турцією, la Russie confine à la Turquie.

Граничение, sn.v. limitation, fixation des

Ограничивать, І., ограничить, v.a. tracer une ligne de démarcation; borner, limiter, modifier, restreindre; -cs, v.r. (чъмъ) se borner, se limiter, se restreindre; ограничить власть, limiter le pouvoir; οграничить pacxóды, borner les dépenses; part р. ограниченный; —ный умь, езprit borné.

Ограничиваніе, ограниченіе, sn.v. modifi-

cation, limitation, restriction; best eckкаго ограничения, sans aucune restriction. Ограниченно, adv. limitativement; modérément, médiocrement.

Ограниченность, sf: modération, médiocrité, modicité.

Ограничительный, ая, ое, adj. limitatif, modificatif, restrictif.

Неограниченный, ая, ое, adj. illimite, absolu; —ная власть, pouvoir illimité.

Неограниченно, adv. sans bornes.

Переграничивать, переграничить, v.a. fixer de nouveau les bornes, remettre d'autres limites.

Разграничивать, разграничить, v.a. tracer la ligne de démarcation, fixer les bornes. mettre les limites; part.p. разграниченный.

Разграничиваніе, разграниченіе, sn.v. action de fixer les bornes; repmá paszpanúченія, une ligne de démarcation.

Corраничить , v.n. déf. confiner , aboutir , avoisiner, être contigu.

ГРАФИНЪ (it. caraffino, du pers. kérabè 1, bouteille), et Карафинъ, dim. графичикъ, sm. une carafe.

ГРАФИТЬ (gr. γράφειν, tracer), II.2, награфить et разграфить, v.a. tirer des lignes, régler; награфить бумагу, régler du papier; part.p. награфле́нный.

Графленіе, sn.v. réglure, action de tirer des lignes.

Tpaoá, sf. colonne d'un tableau divise par des lignes verticales. Графильный, ая, ое, adj. servant à ligner;

-ная подкладка, un transparent, papier tracé pour écrire droit.

Грасить, sm. carbure de fer, plombagine. Графическій, ая, ое, adj. graphique.

Графья, dim. графейка, sf. pointures, lame garnie de deux pointes où l'on met la feuille à imprimer, t.de typogr.

Графейный, ая, ое, adj. des pointures.

ГРАФЪ (all. graf), sm. un comte; — ония, sf. une comtesse; Пфальнь-Графь, pala. tin, comte palatin du Rhin.

Гра́фскій, ая, ое, adj. de comte, comtal -ское досто́инство, titre de comte.

Гра́оство, sn. titre de comte ; comté , état d'un comte.

ГРАЦІЯ (lat. gratia), sf. grace, agrément, charme; grace, faveur, t.de comm.; plur. Грацін, les Graces, les trois Graces.

Граціонный, ая, ое, adj. —ные дни, jours de grace, jours de faveur, t.de comm.

Граціозный, ая, ое, *adj.* gracieux, agréable, charmant.

Граціозно, adv. gracieusement.

ГРЕБСТИ (scr. grah 1, saisir, pers. guirif-tèn 2, gr. áọn-áṭav, lat. rap-ere, goth. greip-a; all. grab-en, creuser, d'où grab, fosse), v.a. vi. d'où

Грести et Гресть, prés. гребу, бёшь, v.a. irr. râteler, ramasser avec le rateau ou avec un autre instrument; fouir, creuser; attirer à soi, s'approprier; v.n. ramer; —ся, v.r. pop. (за ито) courir après, tendre à, chercher à saisir; гресть стоно, rateler le foin; гребёть противы теченіл, il rame contre le courant de l'eau. Гребая, sf. action de râteler et de ramer:

Гребля, sf. action de râteler et de ramer; et Γρόδля, vi. fossé; chaussée, digue; для гребли съна, pour rateler le foin; итти на гребль, aller à rames.

Γρεδιό, sn. râcloir, bâton pour passer sur une mesure; rame.

Гребной, ал, о́е, adj. de rame; —ны́л суда, navires à rames; —но́й флоть, une flotille de galères.

Гребець, бца, sm. râteleur; rameur.

Гребецкій, ая, ое, adj. de rameur.

Греовикъ, sm. henoîte, herbe de St-Benoît (plante, geum urbanum).

Гребо́къ, бка́, sm. doloire, outil de maçon pour mêler la chaux et le sable.

Гре́бень, бня, dim. гре́бешёкь, шка́, sm., augm. гребна́ше, sn. peigne fin.; seran, affinoir, carde; crête des gallinacées; damc, partie de terre isolée entre les fourneaux des mines qui ont joué; bord recourbé d'une feuille de fer; гре́бень Ве́перинъ, peigne de Venus, aiguille de berger (plante, scandix pecten).

Гребенной, ая, ое, adj. de peigne fin. Гребенка, dim. гребеночка, sf. peigne à friser, démêloir; seran, affinoir; peigne, coquillage.

Гребёночный, ая, ое, adj. de peigne à friser, de démêloir.

Гребенчатый, ая, ое, adj. semblable à un peigne.

Гребеновидный (de suds, vue), ая, ое, adj. qui est en forme de peigne.

Гребенциять, ка, et Гребеночникь, sm. peignier, faiseur de peignes; tamarix (arbre, tamarix gallica).

Breek th, I., srpectú et srpecth, v.a. râteler dedans, enfouir.

Выгребіть, выпресть, v.a. râteler dehors, vider en râtelant; déterrer, vider en creusant; v.n. sortir en ramant; выэресть соръ изъ горницы, enlever les balayures de la chambre; курица выгребла изъ земли зерно, la poule a déterré un grain de la terre; part.p. выгребенный.

Burpefánie, sn.v. action d'enlever en râtelant; action de déterrer.

Вы́гребки, sm. plur. reste de farine, dans la farinière, que l'on jette.

Догребать, догрести et догресть, v.a achever de râteler; atteindre au moyen de la rame, arriver en ramant.

3 A г р є в й т ь, загрести et загресть, v.a. commencer à râteler; enterrer, enfouir; amasser les charbons ardents, attiser; s'emparer, s'approprier; v.n. se mettre à ramer; чужими рукими жарь загребить, prov. tirer les marrons du feu avec la patte du chat; part p. загребенный.

Barpeбáнie, загребенie, sn.v. action d'enfouir; action d'attiser.

Загребальный, ая, ое, adj. servant à râteler ou à amasser; —nьий заступь, le ratissoir.

Загребной, ан, ое, adj. qui tient la première rame de la poupe; — κόε εεκλό, première rame; sm. espalier, vogue-avant.

Изгребать, изгрести, v.a. sl. enlever en ratelant; rateler en un tas, entasser.

Изгребіе, sn.sl. flocon d'étoupe.

HAГРЕБАТЬ, нагрести et нагресть, v.a. amasser beaucoup en râtelant, entasser accumuler; нагребь кучу шепь, j'ai amassé un tas de copeaux; part.p. пагребенный.

Harpeбáнie, sn.v. action d'amasser, d'entasser beaucoup en râtelant.

Orreeáte, orpectú et orpecte, v.a. enlever, peigner autour avec le ratean; nettoyer avec le racloir ou avec la pelle; —ся, v.r. sl. fuir, éviter; огреби съ крыльца сиъгъ, enlève la neige du perron. Огребане, sn.v. action de râteler pour en-

lever, action de nettoyer.

O тгревать, отгрести et отгресть, v.a. emporter, nettoyer avec le rateau ou avec la pelle; v.n. s'éloigner en ramant; avoir ramé son temps; —ca, v.r. sl. s'éloigner,

1) 暝 2) ひょう

fuir, éviter; se priver, s'abstenir; μασώλη omzpeδλά oms δέρεια, à peine pûmesnous nous éloigner du rivage; part.p. oπτρεδέμενα.

Orrpedanie, sn.v. action d'enlever avec

le râteau.

II отревать, погребсти ет погресть, v.a. enterrer, ensevelir, inhumer, donner la sépulture; v.n. ramer un peu ou doucement; —ся, v.r. être enterré, enseveli, inhumé; se retirer du monde; погребли тівло его съ великолівність, on l'a enterré avec pompe; погребсти себя заживо, s'enterrer tout vif, se retirer entièrement du monde; part.p. погребенный.

Horpeбéнie, sn.v. enterrement, ensevelissement, inhumation, sépulture, obsèques, funérailles; быть званым на погребé-

nie, être prié à des funérailles.

Погребальный et Погребательный, ал, ое, adj. d'obsèques, funèbre, funéraire, sépulcral; — ный обрядь, cérémonie funèbre; — тельнал часовня, chapelle sépulcrale.

Погребалище, sn. sépulcre, tombeau.

Horpeбáльщикъ, et sl. Погребатель, sm. fossoveur.

Hórpeбъ, dim. погребокъ, бка, sm. cave, caveau; regard, endroit pour visiter un aqueduc; vi. tour, prison; винный пберебъ, une cave à vin.

Погребной et Погребовый, ая, ое, adj. de cave, de caveau; —ной песокь, sable

tiré du sein de la terre.

Погребщикъ, ка, sm. —щица, sf. caviste, marchand de vins et de liqueurs.

Погребщичій, чья, чье, еt Погребщицкій, ал, ое, adj. de caviste.

Погребець, бца, dim погребчикь, sm. cantine de voyage.

Погребе́чный, ая, ое, adj. de cantine.

Hanorpéбица, sf. plafond, endroit au-dessus de la cave.

Henorpeбéвный, ая, ое, adj. demeuré sans sépulture; — ный мертвець, un homme qui s'est retiré du monde.

Cnorpedática, cnorpederáca; v.r.sl. être enterré, inhumé avec un autre.

Спогребеніе, sn.v. enterrement commun.

Πο ΑΓΡΣΒ Α΄ Τ Ε, ποστρεστά et ποστρέστε, v.a. amasser, mettre en tas avec le râteau; recueillir, ramasser; nodepécme co nósy ωγκή, ramasser la farine éparse sur le plancher; part p. ποστροбанный. Ποχτρεδάπιο, sn.w. action de ramasser, de mettre en tas.

Пригравіть, пригресті, v.a. rateler vers, amasser vers un endroit; v.n. арprocher en ramant; насилу пригребли кв пристани, à peine pûmes-nous approcher du port; part.p. пригребеный.

Програвать, прогрести, v.a. emporter en raclant, nettoyer; mettre un certain temps à râteler, à entasser; v.n. passer à rames devant; прогреби дорожку, nettoie le chemin; part.p. прогребеный.

PASTPEBÁTЬ, разгрести et разгресть, v.a. fouiller, gratter, éparpiller, disperser; разгрести кучу щель, éparpiller un tas de copeaux; part.p. разгребенный.

Pasrpedánie, pasrpedénie, sn. v. action de

fouiller, déparpiller.

C гревать, сгрести et сгресть, v.a nettoyer, emporter en râtelant; râteler, ratisser, balayer en tas, entasser; saisir, empoigner; v.n. ramer avec, se régler sur en ramant; сгрести сньге съ кробам, enlever la neige du toit; сгребать стьно въ стогь, mettre le foin en meule; сгресть кого за вороть, saisir qqu'un au collet; мнь не сгрести противь его, је пе риів гатег autant que lui; рател, сгребеный.

Сгребаніе, сгребеніе, sn.v. action de nettoyer en raclant, de mettre en tas.

Сгребальщикъ, sm. râteleur.

Сгре́бки, sm. plur. raclures, ratissures.

Cyrpóбъ, sm., augm. cyrpóбище, sn. momceau de neige, avalanche, neige amassée par le vent.

Cyrpóбвый et Cyrpóбистый, ая, ое, adj.
où il y a beaucoup de neige amassée
par le vent; на дворй сугробисто (есть),
il y a beaucoup de monceaux de neige
dans les rues.

Угрквать, угрести, v.n. fuir, échapper, se soustraire en ramant; oms endsшихся за нами насилу угребли, à peine pûmes-nous échapper à ceux qui nous poursuivaient.

ГРАВИТЬ, II.s, v.a. râteler, entasser avec le râteau; ravir, voler, enlever, extorquer; vexer, opprimer; piller, saccager; грабить прохожихь, dépouiller les passants; грабить купечество, vexer les marchands; грабить стань непріятельскій, piller le camp ennemi; part.p. грабленный. Ppa6sente, sn.v. action de voler, d'extorquer, de vexer, de piller.

Грабли, блей et бель, dim. грабельин, лекъ, sf. plur. râteau, fauchet.

Грабельный, ая, ое, adj. de râteau.

Грабельщикь, sm. —щица, sf. rateleur.

Грабёжь, жá, sm. vol; extorsion, concussion, déprédation, spoliation; pillage, saccagement; обогатиться грабежёмь, s'enrichir de concussion, par le pillage.

°Грабежный, ая, ое, adj. volé, pillé; de pillage; —ный глава, vi. le chef du pil-

Грабитель, sm. — тельница, sf. voleur, pillard, pilleur, brigand, maraudeur, ravisseur; deprédateur, spoliateur, concussionnaire, exacteur.

Грабительскій, ая, ое, adj. de voleur, de pillard, de spoliateur.

Грабительски, adv. par le vol, par le pillage; en voleur, en pillard.

Грабительство, sn. pillerie, péculat, con-

cussion, exaction, extorsion. Трабительственный, ая, ое, adj. de pil-

lage; —ный народь, peuple pillard. Грабительствовать, I.s, v.a. commettre des

exactions, piller, extorquer.

Грабаздать, І., сграбаздать, v.a. pop. prendre, saisir, emporter à la hâte ou à la dérobée; —ся, дограбаздаться, v.r. se trainer vers, arriver, parvenir.

Выграбаздаться, v.r. pop. se tirer, se défaire, échapper, se soustraire.

Выграбить, v.a. déf. enlever, piller, prendre tout, dévaster; part.p. выграбленный.

Заграбить, v.a. déf. enlever, emporter avec le râteau ou avec autre chose; enlever, voler, s'approprier.

Harpáбить, v.a. déf. amasser, acquérir par concussion, s'enrichir en pillant; part.p.

награбленный.

Orpáбить, v.a. déf. piller, extorquer, dépouiller, dévaliser; reduire à la misère; воры на дорогъ ограбили его, les voleurs l'ont dépouillé sur la route; part.p. ограбленный.

Orpaduénie, sn.v. action de dépouiller, de dévaliser.

Пограбить, v.a. déf. piller, voler, spolier; part.p. пограбленный.

Пограбленіе, sn. v. speliation, déprédation, pillage.

Разграбить, v.a. déf. piller, saccager, dévaster par le pillage; разграбили городъ no esámiu, on pilla la ville après l'avoir prise; part.p. разграбленный.

Разграбленіе, sn. v. pillage, sac, saccagement; отдать городь на разграбленіе, mettre à sac une ville, la livrer au pillage.

ГРОВЪ, dim. гробокъ, бка, sm. fosse, sépulcre, tombe, tombeau; bière, cercueil; tombeau, ce qui anéantit; 80 гробъ гляжу, j'ai un pied dans la tombe; δο ερόδα буду помнить, је m'en souviendrai jusqu'au tombeau; οηγεπώπε εροбε σε εέмvo, descendre le cercueil dans la fosse.

Гробовой et Гробный, ая, ое, adj. de tombeau; de cercueil.

Гробище, sn.sl. un cimetière.

Гробициый, ая, ое, adj. sl. de cimetière. Гробница, sf. tombeau, monument, sépulcre, mausolée; fosse, tombe; coopydúms εροδκάμγ, ériger un tombeau.

Гробинчый, ая, ое, adj. de tombeau, sépulcral.

Гробожитель (de жить, vivre), sm. qui habite dans les cercueils, le ver.

Гробовопатель (de копать, creuser), sm. fossoyeur; voleur de tombeaux.

Гробокрадца (de красть, voler), sm. voleur de tombeaux.

Hazrpóбie, sn. épitaphe, inscription sur un tombeau.

Надгробный, ая, ое, adj. de tombeau, sépulcral, tumulaire; —ная надпись, une épitaphe; -noe Caóso, une oraison fu-

Пригробный, ая, ое, adj. funèbre, funéraire, de funérailles.

ГРЕЗЕТЪ (franc., de gris), sm. grisette, étoffe de soie de couleur grise. Грезетовый, ая, ое, adj. de grisette.

ГРЕЗИТЬ (gr. γρόζειν) еt Грызить, II.4, v.a. parler en dormant, rêver; dire des fadaises, radoter; —cs, v.r.imp. rever, voir en songe; мнъ всякую ночь гріъsumca, je rêve chaque nuit.

Гре́женье et Гре́женье, sn.v. rêverie, action

de parler en dormant.

Греза et Греза, sf. songe, vision, rêve, rêverie; délire; fadaises, radotage; sc. personne qui parle en dormant; jaseur, radoteur.

Загре́зить, v.a. déf. commencer à rêver; se mettre à radoter; —ся, v.r. parler beaucoup dans son sommeil; radoter beau-' coup, s'oublier en radotant.

Harpésurь, v. a. déf. rêver, parler beaucoup en dormant; radoter beaucoup.

Пригрезиться, v.r.def. rever, voir en songe. Прогрезать, v.a. déf. rêver, dire, parler en dormant; parler un certain temps en rêve. Разгре́виться, v.r. déf. rêver de chose et d'autre, parler en dormant; se mettre à radoter, parler ab hoc et hac.

Сгрезить, v.a. def. parler en dormant; dire

des fadaises, radoter.

ГРЕКЪ (gr. Граидс), sm. un Grec; –чáнка, sf. une Grecque.

Гречёнокъ, нка, sm. un enfant grec.

Греческій, ая, ое, adj. grec, de la Grèce; —скій ого́нь, le feu grégeois.

Грецкій, ая, ое, adj. grec; -кій орбахь, une noix (juglans regia); —кая губка, une éponge (spongia officinalis).

Грич лоц Грича, et Гречиха оц Гречýха, sf. sarrasin, blé noir, blé sarrasin (plante, polygonum fagopyrum, apportée probablement en Russie par les Grecs); дикая греча, achillée, millefeuille (plante, achillea millefolium).

Гречневый, ая, ос, adj. de blé noir, de blé sarrasin.

Гречневикъ, dim. кречневичекъ, чка, sm. gâteau de farine de blé sarrasin.

Гречина, sf. mille-feuille, herbe au charpentier (plante, millefolium).

IPEM BTb (pers. gherm-iden i, gronder, tonner; gr. βρέμ-ειν, lat. frem-ere, all. grom-men), II.1, asp. unipl. грануть, III., v.n. tonner; faire du bruit, faire du fracas; résonner, retentir, éclater; tonner, foudroyer, parler avec véhémence; громъ греми́ть, il tonne; громь грянуль, il y a eu un coup de tonnerre; гремящій перунь, la foudre; гремінть деньгами, faire sonner son argent; слава его гремить во всёмь світь, sa gloire retentit dans tout l'univers; гремъть npómues póckouu, tonner contre le luxe. Гременіе, sn.v. bruit du tonneire; fracas, grand bruit; fulmination, t. de chimie.

Гремучій et Гремячій, ая, ее, adj. bruyant; murmurant, qui coule avec bruit (des eaux); -чая змья, serpent à sonnettes (crotalus); — viŭ kanous, source qui jaillit avec bruit; — чій камень, ætite, pierre d'aigle; -vee 3620mo, or fulminant.

Гремунка, dim. гремуничка, sf. hochet, grelot, sonnette; marotte; ætite, pierre d'aigle; y echnaro dypaná coon epo-My una, chaque fou a sa marotte.

Bosrpenters, v.n. déf. commencer à tonner,

à retentir.

Загрем'ять, v.n. déf. commencer à faire du bruit, à faire résonner; tonner; retentir. faire un bruit éclatant ; загремють деньzamu, faire sonner son argent; sazpeміьли побіьды во встых в концахь вселенмой, les victoires ont retenti dans tous les coins de l'univers.

Harpя́нуть, v.n. pop. venir subitement,

surprendre.

Отгрем'ять, v.n. def. retentir, se distinguer, se signaler.

Horpemers, v.n.déf. tonner un instant ou un peu (du tonnerre).

Прогремъть, v.n. déf. tonner un certain temps (du tonnerre); v.a. tonner, prononcer avec véhémence; nporpemions проповъдь о неблагодарности, prononcer un sermen, tonner contre l'ingratitude.

Pasrpentrica, v.r. déf. tonner long-temps (du tonnerre).

PPOM'B, sm. tonnerre, foudre; bruit éclatant; вдали слышень громь, on entend le tonnerre dans le lointain; ужасный ερομε οργασία, le bruit terrible des armes à feu ; громъ въ словахъ, въ ръчахъ, mots sonores, expressions ronflantes.

Громовой, ая о́е, adj. de tonnerre, fulminal, de foudre; — εδά γδάρε, coup de tonnerre; — εάπ mýva, un orage; — εάπ стръла, la foudre; bélemnite, pierre de lynx, pierre de foudre (belemnites).

Громкій, ая, ое, арос. громокъ, мка, мко, dim. громковатый, ая, ое, adj. bruyant, résonnant, sonore; éclatant, clair, fort, haut; éclatant, célèbre, fameux, distingué; — кій смъх», un rire bruyant; -кій голось, voix éclatante, voix forte; -кое имя, nom fameux; -кая побінда, victoire éclatante; — кія слова, mots sonores, rontlants; ομε πριι Δεορή ερόмокъ, il est célèbre, fameux à la cour.

Громко, comp. громче, adv. à haute voix, d'une voix forte; d'une manière sublime; громче говори, parle plus haut; громко писанный, écrit d'un style sublime.

Громкость, sf éclat, grand bruit; éclat,. splendeur, gloire; громкость голоса,

l'éclat de la voix; sponnocmo donn, l'éclat des actions.

Тромный, ая, ое, adj. sl. de tonnerre; bruyant, éclataut, sonore.

Громоверженъ (de sepsams, lancer), жил, sm. le dieu du tonnerre.

Fpomoruácie (de saacs, voix), sa. voix forte et sonore.

Громогласный, ая, ое, adj. qui a une voix forte, résonnant.

Громогласно, adv. d'une voix forte.

Громозвучный (de звукь, son), ая, ое, adj. retentissant, resonnant, bruyant.

Громоносный (de nocums, porter), ал, ое, adj. qui porte la foudre; —ный престоль, trône d'où on lance la foudre.

ΓΡΟΜάΤЬ, II.2, v.a. foudroyer, battre en brêche, battre à coups de canon; ruiner, renverser, terrasser, détruire; ερομάπω Εσρόηγ, bouleverser, foudroyer l'Europe.
Γροκαθαίε, sn.v. action de foudroyer.

Погромить, v.a. déf. foudroyer, fracasser, briser; désoler, dévaster, saccager; no-громить εόροθε, saccager une ville. Погромь, sm. dévastation, désolation.

Paэгромы́ть, I.s., разгроми́ть, va. foudroyer, battre à coups nombreux de canons; dévaster, ruiner, désoler, détruire; part.p. разгромы́енный.

Разгромленіе, sn.v. foudroiement; dévas-

tation, désolation.

Разгромь, sm. dévastation, destruction; bouleversement, confusion, désordre, fracas.

ГРИБЪ (de 20рбъ, bosse?), ба́, dim. грабокъ, бка́, et грибочекъ, чка, sm., аидт. грибище, sn. champignon (fungus).

Грибиой et Грибовый, ал, ое, adj. de champignon, où il croît des champignons; — nóù дожедь, une pluie fine et chaude.

Грибоватый, ая, ос, adj. fongueux, ressemblant à un champignon.

Грибовидный (de suds, air), an, oe, adj. ayant la forme d'un champignon.

Грибовница, sf. lis des étangs, nénuphar (plante, nymphæa lutea).

Грибница, sf. une soupe aux champignons. Грибастый, ая, ос, adj. —стый голубь, pigeon batave (qui a une morille sur le nez).

ГРИВА (scr. grívd 1, pers. guiri 2, le cou), dim. гривка, augm. гривнща, sf. crinière, crins sur le cou des animaux; filet de fil d'or ou d'argent dont on parait jadis la crinière des chevaux; colline

longue et à sommet pointu; écueil, basfond; vi. le cou; nompacams zpúsono, secouer sa crinière; κόνεκαπ zpúsa, eupatoire d'Avicenne (plante, eupatorium cannabinum).

Гривистый, ая, ое, adj. qui a une belle et une longue crinière.

Безгривый, ая, ое, adj. sans crinière, qui a perdu sa crinière.

Бълогривый, Строгриный, Черногриный, Густогривый, Радкогривый, ая, ое, adj. qui a une crinière blanche, grise, noire, épaisse, clair-semée.

Загри́вокъ, вка, sm. partie inférieure de la crinière; la nuque (de l'homme et des

animaux).

rphBHA, sf. dix copecks; vi. collier ou médaille d'or que donnait le souverain et qu'on portait au cou; poids d'une livre; ancienne monnaie d'or ou d'argent qui valait jusqu'à trois roubles.

Гри́венка, sf. dim dix copecks; petit ornement d'or ou d'argent qu'on suspend aux images; échancrure à un babit pour le collet; vi. ancien poids d'une livre; monnaie de deux à trois roubles.

Гри́венный, ал, ое, adj. de dix copecks, qui vaut une grivna; vi. de collier, suspende au cou

pendu au cou.

Гривенникъ, dim. гривенничекъ, чка, sm. pièce d'argent de dix copecks.

Гривната, sf. pop.; у меня есть гривнага, je n'ai qu'une grivua dans ma poche. Двугри́венникъ, sm. pièce de 20 copecks.

Полугри́вна, sf. cinq copecks; demi-grivna. ГРИДЕНЬ (pers. guerdnan z, les braves,

les chess), дня, et Гридань, sm. vi. un garde du corps.

Гридинскій, ал, ое, adj.vi. de garde du corps. Гридница et Гридня, sf. vi. salle d'audience où le souverain tenait ses gridnis ou gardes, et où il recevait les boyards; prison, maison de correction.

Гридьба, sf. vi. le corps des gridnis.

TPHMACA (fr., de l'it. grimo, ridé), sf. grimace, contorsion du visage.

Гримасливый, ая, ое, adj. grimacier, qui fait des grimaces.

Гримасливо, adv. en faisant des grimaces. Гримасливость, sf. grimacerie.

TPHOEAB (all. griffel), sm. touche dont les enfants se servent pour lire; crayon d'ardoise.

ردنان (3 کری (1) يا عال ا

Гриевлий, и , oe , adj. de touche; de crayon d'ardoise.

TPHΦ'b (gr. mod. γούφων), sm. griffon, gypaète, condor (oiseau, vultur gryphus), (gr. γούφος) griphe, sorte d'énigme; (all. griff) manche d'un instrument de musique à cordes; poignée d'un sabre.

ΓΡΟΛΕΙΙΑΠΛΙ (franç.), sm. gros-de-Naples, étoffe de soie de la ville de Naples.

Гроденаплевый, ая, ое, adj. de gros-de-Naples.

ΓΡΟΛΕΤΥΡΌ (franç.) et pop. Γαρπατήρь, sm. gros-de-Tours, étoffe de soie de la ville de Tours.

Гродетурный et Гродетуровый, ал, ое, adj. de gros de Tours.

TPO3Á (all. graus et grau-en, l'effroi), sf. approche du danger, inminence; menace; orage, tempête; homme sévère et redoutable; eposs mesours ne onacásocs, je ne crains pas tes menaces; eposá nacmyndems, l'orage s'avance.

Грозный, яв, ое, арос. грозенъ, вий, зно, adj. sévère, austère; menaçant, rempli de menaces; terrible, redoutable, formidable; — ный видъ, ин air sévère; — ныя слова, des paroles menaçantes; — ная буря, un orage terrible.

Грозно, adv. sévèrement, rigoureusement; avec menace; d'un air terrible.

Грозность, sf. sévérité, austérité.

ГРОЗИТЬ, П. 4, v.a. (кому чъмг) menacer, faire des menaces; menacer, pronostiquer; —ся, v.r. (на кого чъмг) менасег, faire des menaces; грозиль мию палкою, il m'a menace du bâton; этот припадект грозить ему новою бользнию, сеt accès le menace d'une nouvelle maladie.

Гроженіе, sn.v. menace.

Грозительный, ая, ое, adj. menaçant; —ное письмо, une lettre menaçante.

Загрозить, w.a.dcf. menacer, effrayer, faire peur.

Harposúть, v.a. déf. menacer, faire des menaces.

Иогрози́ть, v.a. et —ся, v.r. menaces un peu, faire quelques menaces.

Пригрозить, v.a. def. effrayer par des menaces.

Угрожать, І.1, угрозить, v.a. menacer, faire des menaces; menacer, pronostiquer;

jepomáms κομή εγθόμε, menacer qqu'un de le mettre sous jugement; sdánie y spomáems paspyménieus, cet édifica menace ruine; fostisses y ερομαίους επέρμειο, cette maladie présage la mort.

Угрожение, sn.v. action de menacer, com

mination.

Угро́за, sf. terreur, éponvante; plur. угро́зы, menaces; оз угро́зу Ха́иу, pour effrayer le khan; бо́лться угро́зъ, craindre les menaces.

Угрозительный, ая, ое, adj. menaçant, comminatoire.

Угрозительно, adv. avec menace.

ΓΡΟ3.//Δ (gr. ράξ ου ράξ , grain de ralsin), μά, et Γρεзακ, dim. rρομάμτ, μμά, sm.sl. grappe de raisin.

Гроздокъ, дка, et гроздочекъ, чка, sm.dim. grappe, tousse, bouquet de fruits qui ont crû ensemble; лещадные орбхи родотост гроздками, les noisettes croissent en bouquets.

Гроздовый оц Гроздный, et Грезновный, ая, ое, adj.sl. de grappe de raisin.

Гроздникъ, sm. ité, rosage (plante, rhododendron).

TPOMÁAA (hébr. harém-ah 1, ar. 'a-rèm 2 plur. de 'arèmèt 3, gr. κρώμ-αξ, lat. grum-us), sf. amas, tas, monceau; masse d'une grandeur démesurée; μπλαπ ερο-μάδα κάμμεμ, une grosse masse de pierres; οδιμάρμαπ ερομάδα κεππα, l'immensité de l'univers.

Громадный, ая, ос, adj. de masse, de tas, de monceau.

Громоздъ, sm. amas de choses entassées, tas, monceau.

Громоздкій, арос. громоздока, ая, ое, adj. qui dans un grand volume a peu de poids.

Γρομαόλα, sf. grande valériane, marrube, faux dictame (plante, marrubium pseudodyctamnum).

Γρήλα, dim. rρήλκα, augm. rρήλωμα, sf. et sl. Γρήλιε, sn. coll. tas, monceau, amas, groupe, pile; quantité, masse; ερήδα cuney, un tas de neige; ερήδα δέπεες, une quantité d'argent.

Грудень, жи, sm. ancien nom du mois de décembre.

Orpóns, sm. grandeur, étendue prodigieuse, volume immense.

Orpóмный, ал, ос, adj. vaste, énorme, volumineux; nombreux, superbe, spleudide,

عرمة (3 عرم (2 لإيود (1

magnifique; — нал церковь, une vaste église; — ное сочинение, un ouvrage volumineux; — ный пирь, un festin splendide. Огромно, adv. d'une manière vaste, d'une vaste étendue.

Orpóмность, sf. grandeur immense, vaste étendue; multitude, grand nombre.

Погрудно, adv. en tas, par monceaux.

громоздить, II.4, v.a. entasser, mettre cn tas; placer un échafaudage, échafauder; — ся, v.r. monter par un échafaudage, grimper.

Громозжение, sn.v. action d'entasser, de dresser un échafaudage, de grimper.

Bsrромоздиться, v.r. déf. monter, grimper par le moyen d'un échafaudage.

Загромоздить, v.a. déf. commencer à échafauder, à bâtir; entasser, barricader, barrer, encombrer; part. p. загромозженый.

Нагромоздить, v.a. déf. entasser; dresser à la hâte un échafaudage; part. p. загромозженный.

Сгромозжать, І. сгромоздать, v. a. entasser, amonceler, empiler, conglomérer; construire, bâtir quelque chose de vaste; écrire, composer un ouvrage volumineux; сгромоздаль превелакую кнагу, il a composé un livre très volumineux; part.p. сгромозженный.

Crpoмозжение, sn.v. entassement, amoncellement; vaste construction; composition volumineuse.

FPOT'b (holl. groot, de l'all. gross, grand), sm. grande voile, voile du grand mât, grand pacfi, brigantine; epome-mauma, le grand mât, t. de mar.

ΓΡΟΤЪ (it. grotta), dim. rpoτuκъ, sm. grotte, caverne naturelle ou factice; vi. dard, javelot (voyez δροπε).

Гро́твый, ая, ое, adj. de grotte; —ные камешки, rocaille; —ный мастерь, et Гро́твикь, sm. rocailleur, celui qui travaille en rocaille.

Гроте́сковый (ital. grottesche, de grotta), ая, ое, adj. grotesque, bizarre et chargé (se dit des peintures).

ΓΡΌΧΟΤЪ (onomatopée du rire), sm. éclat de rire; bluteau, tamis; crible de fil de fer. Γρόχοτκα, sf. tamis pour le caviar.

Грохотать II. s. v.n. rire aux éclats, éclater de rire, rire à gorge déployée; bluter, tamiser, cribler. Грохотанье, sn.v. et Грохотна, sf. des éclats de rire.

Грохоту́нъ, на́, sm. — ту́нья, sf. personne qui rit aux éclats.

Загрохота́ть, v.n. déf. rire aux éclats, rire à gorge déployée.

ГРОШЪ (all. groschen), má, sm. un gros, deux copecks; plur. гроши, argent; живу свойми грошами, je vis de mon argent. Грошевый, ая, ое, adj. d'un gros, qui

coûte deux copecks.

Грошевикъ, ка, dim. грошевичёкъ, чка, sm. pièce d'un gros ou de deux copecks.

TPYBHM (ar. djar'ab 1, all. grob), an, oe, apoc.rpy6b, 6ά, 6ό, dim.rpy6obathm, adj. rude, raboteux; gros, grossier; impoli, incivil, rustaud, brutal, rustre; dur, désagréable; endurci, insensible; —6οε εγκκό, du gros drap; —6ακ шерсть, de la laine rude; —6ακ πεώεοπως, une peinture rude; —6ωε πος πγκκυ, des manières grossières; —6ωὶ μγκευνίκα, un rustaud; —6οε εέρδμε, un œur dur, insensible; —6οε νεεπικες une ignorance crasse.

Γρός, adv. rudement, durement, grossièrement, impoliment, rustiquement.

Грубость, sf. rudesse, grossièreté; rusticité, incivilité, impolitesse, brutalité; dureté, insensibilité; грубость тіла, la rudesse d'un corps; грубость правовъ la rudesse des mœurs; письмо наполненное грубостей, une lettre pleine de grossièretés.

Грубіянь, sm. — янка, sf. rustre, rustaud, lourdaud, brutal, butor.

Грубіянскій, ая, ое, adj. de rustre, de rustaud, brutal, grossier.

Грубія́нство, sn. rusticité, grossièreté, brutalité, brusquerie, insolence, basouement.

Грубіянить, II.1, et Грубіянствовать, I.1, v.n. brusquer, brutaliser, être grossier, bafoucr.

Грубнуть, III.1, загрубнуть, v.n. se raidir, s'endurcir, perdre toute flexibilité.

Загрублый, ая, ое, adj. raidi, durci.

TPFEÉTE, I.4, v.n. se raidir, s'endurcir; devenir grossier, enlaidir; devenir impoli, rustre, brutal; oná navunácms εργότοπь, ses traits grossissent, glie enlaidit. 3arpychte, v.n. déf. devenir tout à fait grossier; sazpychms es πορύκαχε, croupir dans le vioe.

Загрубѣлыв, ал, ое, adj, enraciné, enfoncé, croupi dans la grossièreté.

Загрубиость, sf. grossièreté enracinée. Огрубавать, І., огрубать, v.n. devenir

rude, raboteux, grossier; pýku omo paботы огрубъвають, le travail rend les mains rudes.

Oгрубѣлый, ая, ое, adj. rude, raboteux. Погрубъть, v.n. déf. prendre des traits grossiers, enlaidir, se déformer; devenir rude, grossier; нравы его примътно поzpγδιάλε, son caractère est devenu sensiblement plus grossier.

Погрубълый, ая, ое, adj. tout-à-fait gros-

sier, enlaidi.

ГРУВИТЬ, II., v.a. (кому) brusquer, rudoyer; facher, outrager, irriter, bafouer; onacáйcя грубить ему, онь человінкь zopáviŭ, prends garde de le brusquer, c'est un homme irascible.

Грубле́піе, sn.v. action de rudoyer.

Грубитель, sm. insolent, qui offense par des grossièretés; — тельница, sf. insolente. Загрубить, v.a. déf. brusquer, rudoyer, offenser cruellement.

Harpyбáть, v.a. déf. faire beaucoup de grossièretés, brutaliser.

Согрублять, І.з, согрубить, v.a. (кому) offenser par une impolitesse, choquer par un mauvais procédé, rudoyer; es vens a corpy biens sams, npocmume mus, si je vous ai offensé en quelque chose, pardonnez-moi.

Corpydaénie, sn.v. offense causée par une impolitesse, par un mauvais procédé.

TPYAb (ser. krod-a, poitrine, de kroud, être épais), dim. rpyauá, sf. sein, gorge, mamelle; poitrine, thorax; я слабъ грудью, j'ai la poitrine faible; грудь у лошади, le poitrail d'un cheval; spýdoso esamo, prendre de vive force; несть на груди, souffrir, supporter avec patience; zpyd. каменная, une ame ferme; кормить грудью, allaiter; грудцёю ходить, avoir une démarche fière.

Грудной, ая, о́е, adj. du sein, de la gorge, mammaire; qui est à la mamelle; de poitrine, pectoral, thorachique; - HSIA MCÚлы, les veines mammaires; —ной младенеув, un enfant à la mamelle; -ной соcéys, le mamelon; — μόŭ κάψελ. une toux de poitrine; —ныя травы, herbes pectorales; — nán mpasá, la scabieuse (plante, scabiosa arvensis); — nóil nonmpéme, un buste.

Груда́стый, ая, ое, adj. à large poitrine (des animaux).

Грудистый, ая, ое, adj. mammelu.

Грудина, dim. грудинка, sf. poitrine d'animal séparée du reste du corps, bréchet; грудина баранья, une poitrine de mouton. Грудийкъ, sm. tringle où les bouchers sus-

pendent les poitrines d'animaux.

Грудийца, sf. dépôt laiteux, poil, lait grumelé; fausse guimauve (plante, malva).

Грудничный, ая, ое, adj. qui se nourrit à la mamelle.

Грудничникъ et Грудашникъ, sm. guimauve, althée (plante, althasa officinalis).

Harpýлный, ая, ое, adj. porté sur la poitrine, pectoral.

Нагрудникъ, sm. rational, morceau d'étoffe sur la poitrine du grand prêtre des Juiss; poitrail, partie du harnais; plastron, pièce de devant de la cuirasse; vi. un pourpoint.

Надгрудный et Полгрудный, ая, ое, adj. mamillaire, de la mamelle; - ныя мышĸu, les muscles mamillaires.

Подгрудокъ, дка, sm. fanon, peau qui pend sous la gorge du taureau.

ГРУЗДЬ, да, dim. груздокъ, дка, et груздочекъ, чка, sm., augm. груздище, sn. mousseron, agaric odorant, potiron (agaricus piperatus).

Груздёвый, ая, ое, adj. de mousseron.

ГРУЗЪ (suéd. grus, gravier), sm. faix, fardeau; cargaison, chargement, charge d'un navire ou d'un chariot; κομάδλь много подымаеть грузу, се navire porte une forte cargaison; от излишняго груза ось у тельги переломилась, l'essien du chariot a rompu sous la charge.

Грузкій, ая, ое, adj. lourd, pesant. Грузко, adv. pesamment, avec poids.

Грузкость, sf. poids, pesanteur.

Грузный, ая, ое, арос. грузенъ, зна, зно, adj. chargé, qui a sa cargaison, qui a sa charge; fortement enivré, ivre-mort; -ный корабль, un navire charge; грузень прищёль домой, il est revenu chez lui ivre-mort.

Гру́зно, adv. avec une forte charge, avec une forte cargaison.

Грузовой, ая, ое, adj. chargé; — вое судно, bâtiment chargé; —ва́я ватерли́нія, flottaison, ligne de flottaison, t. de mar.

Грузово́е, ва́го, sn. péage, droit que paient les navires chargés; paie de ceux qui chargent les navires.

грузнуть, III., v.n. aller à fond, couler à fond.

Orpyzáть, I.1, огрузвуть, v.n. enfoncer plus qu'il ne faut; барка по самые край огрузма, la barque s'est enfoncée jusqu'aux bords.

Orpýaлый, ая, ое, adj. enfoncé plus qu'il ne faut, enfoncé au-dessus de la mesure.

Horpysath, погрузнуть, v.n. couler à fond, périr; мно́гіл суда́ погрузми съ това́рами, plusieurs navires ont péri avec leurs marchandises.

Погрузлый, ая, ое, adj. coulé à fond, péri.

ГРУЗЫТЬ, II.4, v.a. charger, fréter, arrimer, embarquer; faire aller au fond, enfoncer; —ся, v.r. être chargé; charger; грузыть балластомь, lester; грузыла грузыть неводь на дно, les plombs tirent le filet au fond; мы грузылись съ судномь своймь двой сутки, nous avons mis deux fois vingt-quatre heures à charger notre navire.

Tpyzkénie, sn.v. chargement, arrimage.

Tpysúso, sn. cale, plomb de l'hameçon ou du filet; sonde.

Грузильщикъ, sm. arrimeur.

Выгруживать et Выгружа́ть, I. 1, вы́грузить, v.a. décharger, débarquer; — ся, v.r. être déchargé, débarque; в'оссирет à décharger; выгружа́ться св судномь, décharger un navire; part.p. выгруженный.

Выгруживаніе, выгруженіе, sn.v. et Выrpyska, sf. déchargement, débarquement, action de décharger.

Выгрузчикъ, sm. déchargeur.

Догружа́ть, догрузи́ть, v.a. achever de charger ou de fréter; ajouter ce qui manque à la charge.

Загруживать et Загружать, загрузить, v.a. surcharger, charger trop; couvrir, remplir, embarrasser, encombrer d'une cargaison; part.p. загруженный.

Загруженіе, sn.v. et Загружа, sf. action d'encombrer d'une cargaison.

Harpyживать, нагружать et нагрузить, v.a. charger, fréter, arrimer, embarquer; — ся, v.r. être chargé, frété; нагружать судно пенькою, charger un navire de chanvre; part. p. нагруженный.

Harpýживаніе, нагруженіе, sn.v. et Harpýsка, sf. action de charger, de fréter ; chargement, fret, arrimage.

Нагрузчикъ, sm. chargeur, arrimeur.

Oгружать, огрузить, va. affaisser, faire ployer, abaisser; —ся, v.r. s'affaisser, s'abaisser; part.p. огруженный.

Orpymenie, sn.v. affaissement, abaissement

causé par la pesanteur.

Перегруживать et Перегружать, перегрузить, v.a. charger d'un navire sur un autre, transporter la cargaison; surcharger, charger trop; part. p. перегруженный.

Перегруже́ніе, sn.v. et Перегру́зка, sf. action de transporter la cargaison sur un autre navire; action de surcharger.

Horpy máth, norpy máth, v.a. enfoncer, submerger; plonger dans, immerger; précipiter, plonger, entraîner; —ca, v.r. s'enfoncer, être submergé, périr; être plongé, immergé; se plonger, s'abymer, se livrer, s'abandonner; másceemh zpýsa nozpysúla cýðno, le poids de la cargaison a submergé le navire; nozpyskámh madénha es kynila npu kpeméniu, immerger un enfant en le baptisant; nozpysúmh es neválb, plonger dans le chagrin; cólnhue nozpysúlace es eólnhu, le solcil se plongea dans les ondes; nozpysúmhea se nesíbsceembo, être plongé dans l'ignorance; part.p. norpyménham.

Horpy zénie, sn.v. enfoncement, submersion; immersion; kpewénie coeepwdemen norpy zéniems, le baptême se fait par immersion.

Погрузительный, ая, ое, adj. immersif, fait par immersion.

TPYHT'B (all. grund), sm. fonds d'un champ, sol; terre franche; fond, étoffe sur laquelle on travaille; fond, couche, première teinte d'un tablean; necvanous εργκητο, un fonds sablonneux; σάρχαπο κα σολοπόμο εργκητο, velours à fond d'or; εργκητο σαλλί, le rez-de-chaussée.

Грунтовой, ая, ое, adj. de fonds, de sol; de fond, de couche; — выя растеная, plantes vivaces, qui restent en terre.

Грунтовать, I.a, o.a. faire le fond, préparer, empâter; fonder, jeter les fondements; rester en terre (des plantes).

. Грунтованіе, sn.v. action de faire le fond, action de préparer, empâtement.

IPÝΠΠΑ (it. groppo), sf. groupe, t. de peint. et de sculpt.

Групи́ровать, I.s., v.a. grouper, disposer des figures en groupe.

ΓΡΫΠΑ (gr. ἀχρὰς, ar. kumesra 1), dim. rpýmka, sf. poirier (arbre, pyrus communis); poire, fruit du poirier.

Грушевой, ая, ое, adj. de poirier, de poires.

Грущёвина, sf. le poirier

Грушёвка, sf. poiré, cidre de poires.

Грушеви́дный (de suðs, air) et Грушеобразный (de bбразь, forme), ая, ое, adj. piriforme, en forme de poire.

Грушица, sf. pirole, verdure d'hiver (plante,

pyrola rotundifolia).

TPb13Tb (onomatopée du bruit qu'on fait en grugeant), prés. rpызý, v.a. irr. ronger, casser avec les dents, gruger, grignoter; mordre; tourmenter, déchirer, ronger; —ca, v.r. se mordre, s'entremordre, s'entremanger; se quereller, se disputer, se dire des injures; ερωιθέπω κος κοι il ronge un os; ερωιθέπω δρυγεω δρυγεω, ils se mordent l'un l'autre; εεδ ερωιθέπω κάσωσω, il est rongé par l'envie; ερωιθέπω κα κοεδ θίσω, conserver de la rancune contre qu'un; co εκάκωσε ερωιθέπως, il a des querelles avec chacun.

Грызе́ніе, sn.v. rongement; tourment; грызе́ніе за́висти, les tourments de l'envie; грызе́ніе со́въсти, les remords de la con-

science.

Грызу́нъ, на, sm. celui qui range; clairon, lepture (scarabée, leptura); —у́нья, sf.

celle qui ronge.

Грыжа, sf. maladie articulaire; hernie; tranchées, douleurs aiguës dans les entrailles; sm. grognon, querelleur; красная грызка, dyssenterie.

Грыжный et Грыжевый, ая, ое, adj. de maladie articulaire; de hernie; de tranchées; — ный лекарь, chirurgien her-

niaire; —ная трава, et

Грыжевникь, sm. herniaire, herniole, turquette, herbe du turc (plante, gnaphali-

um dioicum).

Выгрызать, І., выгрызть, v.a. creuser en rongeant, ronger; нышь выгрызла ямину, la souris a fait un trou; part.p. выгрызенный.

Догрызать, догрызть, v.a. achever de ronger, de gruger, de casser avec les dents. Загрызать, загрызть, v.a. déchirer avec les dents jusqu'à la mort; собаки загрызли кошку, les chiens ont mis le chat en pièces; part.p. загрызенный.

Изгрыть, v.a. déf. mordre en plusieurs endroits, couvrir de morsures; part.p.

взгрызенвый

Hагрызать, нагрызть, v.a. ronger, casser avec les dents en quantité.

Надгрызать, надгрызть, v.a. ronger le dessus, ronger la superficie.

Надгрызе́віе, sn.v. action de ronger le dessus. Огрыза́ть et Обгрыза́ть, огры́зть et обгры́зть, v.a. ronger tout autour; —ся, v.r. être hargneux, montrer les dents; répliquer, répondre grossièrement; ozpыва́ться про́тивь роди́телей, être insolent envers ses parents; part.p. огры́зенвый et обгры́зенный.

Orphisons, ska, sm. os rongé; vépmoss osphisons, scabieuse de bois (plante, sca-

biosa succisa).

Orpása, et Orpáseнь, зня, sc. chien hargneux, personne insolente, qui réplique grossièrement.

Огрызливый, ая, ое, adj. hargneux.

Orrphiairs, orrphiats, v.a. arracher, emporter avec les dents; —cs, v.r. se défendre à coups de dents; répliquer, répondre vertement; se tirer d'affaire en disputant; se débarrasser, se délivrer.

Перегрызать, перегрызть, v.a. ronger, rompre en deux avec les dents; mordre, déchirer plusieurs; part.p. перегрызенный.

Прогрызать, прогрызть, v.a. ronger de part en part, percer avec les dents; part.p. прогрызенный.

Прогрызь, sm. une hernie.

Pазгрыза́ть, разгрызть, v.a. casser avec les dents quelque chose de dur; part. p. разгрызевный.

Сгрызать, сгрызть, v.a. manger en rongeant ou en cassant avec les dents; сгрызь горсть орівховь, il a mangé une poignée de noisettes; part.p. сгрызе́нный.

Угрызать, угрызть, v.a. mordre avec les dents, blesser; déchirer, tourmenter, ronger; угрызаеть его соепсть, sa conscience le tourmente, il a des remords de conscience; рат.р. угрызаеный.

Yrpusénie, sn.v. morsure; tourment, remords; j.meps oms yzpusénin sumú, il est mort de la morsure d'un serpent; yzpusénie cóenemu, remords de la conscience.

کئری ₍₁

EPHICA (pour spoica), dim. Ephica, augm. Ephica, sf. rat (enimal rongeur, mus rattus).

Крысёнокъ, ика, sm. jeune rat.

Крысій et Крысячій, ья, ье, adj. de rat; —сьи гнізда, des nids de rats.

Oκρώς υττες, Π. ε, v.r. déf. montrer les dents, mordre, se jeter sur, se fâcher; κόωκα οκρώς υπας και από και μα κοδάκη, le chat s'est jeté sur le chien.

TPBTb (pers. guerm-tdèn 1, être chaud, de guerm 2, chaud), I. 1, échauffer, communiquer la chaleur; —cs, v.r. se chauffer, se réchauffer; être chauffé; ερρωπο οόδγ, chauffer de l'eau; cóλημε λγνάμα ερίκεπο κέμλιο, le soleil réchauffe la terre de ses rayons; ερρωπο ρýκια, s'enrichir à une place; ερίκεποκ όκολο κοεό, s'enrichir auprès de qu'un; part. p. τρέπισά. Γρέπισε et Γρέπισε, sn.v. action de chauffer et de se chauffer.

Грвака, sf. bassinoire, moine, chausse-lit, couvet, chausserette.

Взогравать, взограть, et sl. Возгравать, возграть, v.a. chauffer, faire cuire, faire bouillir; part.p. взогратый, sl. возгратый.

Взограваніе, sl. Возграваніе, sn.v. action de faire chauffer.

Harptbath, нагрыть, v.a. chauster, échausfer, réchauster, saire chauster; —ся, v.r. se chauster, devenir chaud; neus мало нагрываеть покой, le poèle chauste peu la chambre; нагрыть руки, s'enrichir; нагрыть кому бока, rosser qqu'un d'importance; part p. вагрытый.

Harptваніе, sn.v. action de chauffer.

Harpъвальный, ая, ое, adj. dont on se sert pour chauffer.

Hагръва́льникъ, sm. une bassinoire.

Orphebáth et Oborphebáth, orpheth et oborpheth, v.a. chauffer; laisser chauffer; — cπ, v.r. se réchauffer un peu; npócume, umoδώ ειό οδοιρήλια, il demande qu'on le laisse se chauffer; οιρήπης κοιό δυδάκου, frapper qu'un d'un bâton.

Обограваніе, sn.v. action de chausser.

Otorphháth, otorphth, v.a. chauffer, réchauffer une partie froide; —cs, v.r. se réchauffer; nacusy omosphus pynu, à peine ai-je pu me réchauffer les mains; part.p. otorphthih.

Otorpthánie, sn.v. action de chausser et de

se réchauffer.

Heperphsars, перегрить, v.a. chausser, réchausser tout; chausser trop; —ся, v.r. se chausser alternativement.

Погравать, пограть, v.a. chausser un peu; — ся, v.r. se chausser un peu; faire ses choux gras, s'enrichir.

Подогравать, подограть, v.a. chauffer ce qui s'est refroidi; —cs, v.r. être chauffé; part.p. подогратый.

Подограваніе, sn.v. action de chauffer.

Пригравать, приграть, v.a. chauffer, réchauffer un peu (du soleil); recevoir chez soi; она пригрівла его у себя, il lui a donné un asyle dans sa maison.

Pasorpheate, pasorphete, v.a. rendre chaud ce qui est froid, chauffer; —ся, v.r. s'échauffer, se réchauffer; devenir chaud, devenir brûlant; part.p. pasorpheteix.

Разогръваніе, sn.v. action de chauffer.

Corpьвать, corpьть, v.a. chauster, échauster, réchauster, tenir au chaud; —ся, v.r. se réchauster; согръваю иоги быганьемь, је me réchauste les pieds en courant; согрыть мысто, se fixer, s'établir quelque part; part.p. согрытый.

Corpъваніе, sn.v. action de chauffer, action

de réchauffer; caléfaction.

Угравать, уграть, v.a. chauffer comme il faut; —ся, v.r. être chauffé; nocmésno уграть гранкою, hassiner le lit; part.p. угратый.

TPBXTb (pers. gundh 1, péché), xá, dim. rpthiert, inká, sm. faute; péché, transgression de la loi divine; erreur, faiblesse; malheur, disgrace, revers; όπο μοῦ ερπατε, c'est ma faute; οπηγωένιε ερπατόσε, la rémission des péchés; κακόῦ ερπατε co μπόνο cayuúaca, quel malheur il m'est arrivé! ερπατε da δποδά κα κοτό με καισέπε, qui est exempt de faiblesse et de malheur? κπο σε ερπατέ, ποσε u σε οπεύμπь, prov. chacun doit répondre de ses actions.

Гръховный, ая, ое, adj. sl. du péché.

Грышный, ая, ое, арос. грышень, шна, шно, adj. pécheur; fautif, coupable; грышно (ссть) лгать, с'est un péché que de mentir; л грышень вы семь дыль, је suis coupable de cette action.

Грышно, adv. en péchant.

Грышникь, sm. pecheur; —ница, sf. pecheresse.

Грышничій, чья, чье, adj. de pécheur.

کناه (3 کرم (2 کرمیدن (1

Грахово́дникъ (de води́ть, conduire), ят. séducteur, celui qui fait pécher; —ница, sf. séductrice.

Грвхово́динчать, 1.1, v.n. induire au péché, faire tomber en faute, séduire.

Гръховодство, sn. séduction.

Грвхолюбецъ (de любить, aimer), бца, sm. pécheur endurci.

Гръхолюбивый, ал., ос., adj. enclin au péché. Гръхопадение (de nádams, tomber), sn. péché, transgression, chûte.

Грвхотворъ (de msopums, faire) et Грвхотворникъ, sm. grand pécheur.

Гръхотворство, sn. penchant au péché.

Bearpémie, sn. pureté, innocence.

Безгрышный, ая, ое, adj. impeccable; pur, saint, innocent.

Безгръ́нно, adv. saintement.

Безгръпность, sf. impeccabilité.

Mногогръ́шный, ая, ос, adj. qui a beaucoup peché.

Προγρέκτ, sm.vi. coup manqué, faux coup.
ΓΡΕΙΠΑΤΈ, Π.s, v.n. pécher, commettre un péché; se tromper, être dans l'erreur.

Гръше́ніе, sn.v. action de pécher. Нагрышить, v.n. déf. pécher beaucoup,

commettre plusieurs péchés.

Погрышать, Î.1, погрышать, о п. pécher quelquesois; saillir, manquer, se tromper, être dans l'erreur; saire une saute; погрышать свойственно людямь, il est naturel aux hommes de saillir; погрышать противь правиль грамматическихь, pécher contre les règles de la grammaire.

Погрышеніе. sn.v. péché, faux pas; erreur,

méprise; faute.

Погръщность, sf. erreur, fausseté; méprise, faute, manquement; простительная погръщность, une faute pardonnable.

Погрышительный, ая, ое, adj. faux, erroné; —ное мибие, opinion erronée. Погрышительно, adv. d'une façon erronée.

Погрышательность, sf. possibilité de faillir, faillibilité.

Hепогрышительный, ая, ое, adj. infaillible, qui ne peut se tromper.

Непогрышительно, adv. infailliblement. Непогрышительность, sf. infaillibilité, impossibilité de se tromper.

Прегрыпать, прегрыпать, v.n. pécher,

manquer, faillir souvent.

Il perpunénie, sn.v. péché, transgression.

Corpsmats, corpsmats, v.n. pecher, com-

mettre un péché; faire un faux pas, manquer à son devoir; se tromper, être dans l'erreur.

Corpuménie, sn. péché, faux pas.

ГРЯДА́ (pol. grzęda, de рядь?) dim. градка, sf. couche, planche de terre élevée, carreau; plate-bande; песчаныл грады, des couches de sable; гряда́ острово́вь, un groupe d'îles; гряда́ горь, un groupe de montagnes.

Гря́дка, dim. гря́дочка, sf. perche affermie entre deux murailles pour y suspendre

du linge.

Гра́дный, ая, ое, adj. de couche.

Поградно, adv. par couches, par bandes.

ГРЯДу́ (scr. kram 1, pers. guerd iden 2, lat. grad-i, all. schreit-en), ле́шь, prés. de грясти́, v.n. irr. sl. aller, venir; s'approcher (du temps).

Гряду́шій, ая, ее, adj. futur, prochain, à venir; — шіл времена, les temps futurs.

Грунь (pol. gręda), dim. грунца, sf. le petit trop; грунью, грунцёю пъхать, aller au petit trot.

Гру́на, sf. vi. course à cheval.

Мимогрясти , v.n. sl. aller , venir , passer auprès.

Предгрясти, v.n. sl. aller, marcher devant, précéder.

TPA3b (gr. γράσ-ος, turc kir 1, ordure), sf. boue, crotte, fange, limon, bourbe, vase; замара́ть гря́зью, salir de boue; γдάριπь лицёмь вь грязь, se salir, se déshonorer.

Гря́зный, ая, ое, арос. гря́зенъ, зна, зно, dim. грязноватый, ая, ое, adj. boueux, fangeux, bourbeux; sale, mal-propre, crotté; — ныя ўлицы, des rues boueuses; — ныя ружи, des mains sales; на ўлицаль гря́зно (ecm), il y a de la crotte dans ies rues.

Гря́зно, dim. грязновато, adv. salement, mal-proprement.

Грязноть et Грязнота, sf. saleté, malpropreté.

Грязнять, I.4. v.n. devenir boueux, fangeux, commencer à se salir.

Гразница, sf. limeselle (plante, limesella).

Грязня́ть, П., v.a: salir, crotter, embouer; —ся, v.r. se salir de boue.

Выгрязнить, v.a. déf. salir, couvrir de boue; —ca, v.r. être sali, couvert de boue; part.p. выгразшенный.

كير (3 كرديدن (3) क्रम् و

Загрязнять, v.a. déf. crotter, embouer, éclabousser; —ся, v.r. être crotté, éclaboussé; part.p. загрязненный.

Изгрязнить, v.a. déf. salir de boue de tous

les côtés.

Нагрязнить, v.a. déf. apporter de la crotte avec ses pieds, salir de boue.

Огрязнить, v.a. déf. salir de crotte tout autour, éclabousser.

Перегрязнить, v.a. déf. salir, crotter entièrement; —ca, v.r. se salir, se crotter entièrement.

Гря́знуть, III.1, v.n. s'ensoncer dans la boue, s'embourber.

Погрязать, І., погрязнуть, v.n. enfoncer dans un endroit fangeux; aller au fond, couler à fond; tomber dans un abyme de malheurs; norpiss so enyfunis episcósnoù, il s'est endurci dans le péché.

Погрязлый, ая, ос, adj. embourbé, enfoncé, coulé à fond.

Разгрязать, разгрязнуть, v.n.imp. commencer à faire de la crotte.

ГУБА, dim. губка et губочка, dim. de mép. губёнка et губёночка, sf. lèvre, partie charnue de la bouche; éponge; plur. rýбы, cisailles, gros ciseaux; румя́ныя губы, des lèvres vermeilles; губы надуть, bouder; губы развисить, être indolent; грецкая губка, une éponge; zý 6a берёзовая, agaric de bouleau (boletus igniarius); губа лиственничная, agaric de mélèze (boletus laricis).

Губа, sf. petit golfe, baie; vi. région,

plage entre deux rivières.

Губной, ая, о́е, adj. de lèvres, labial; -ныя мышни, les muscles des lèvres; -ная буква, lettre labiabe.

Губанъ, на, еt Губачъ, ча, sm. - банья, sf. personne qui a de grosses lèvres : melope, lahre, perroquet, quatre-dents, coryphène (poisson, labrus).

Губастый, ая, ое, adj. lévreux, qui a de

grosses lèvres.

Губистый он Губчатый еt Губковатый, an, oe, adj. spongieux, fongueux, poreux: Губовидный et Губообразный (de видь et

образь, forme), ая, ое, adj. en forme

de levres, labié.

Бълогубый, Синегубый, Красногубый, ал, oe, adj. qui a les lèvres blanches, bleues, rouges, etc.

Harýбинкъ, sm. muserolle, muselière

FÝBha , adj. inusité qui répond au place latin dans duplex et qui forme les mots suivants :

Колнкогу́бый, ал, ое, adj.sl. combien de fois? Cyrýбый, ая, ое, adj. double; —бал вина, une double faute; — бая радость, un plaisir double.

Cyrýбо, adv. doublement.

Cyrубить, II.1, v.a. doubler, rendre double: augmenter, agrandir; —ca, v.r. être

doublé, augmenté, agrandi.

Усугублять, І.з., усугубить, v.a. redoubler, réitérer, augmenter; -cs, v.r. être redoublé; redoubler, s'augmenter, s'accroître; γεγεγόμης πρόειδη, redoubler ses in tances; part.p. усугубленный.

Усугубленіе, sn.v. redoublement, rédupli-

cation; augmentation.

Усугубительный, ая, ое, adj. réitéré, réduplicatif; — nan vacmúya, particule réduplicative; -noe npoménie, demande réitérée.

Пріусугублять, пріусугубить, v.a. augmen-

ter, accroître, multiplier.

Трегубый, ая, ое, adj. qui a la lèvre fendue; sl. triple; —бый человіькь, bec-de-lièvre. Tperýбо, adv. triplement.

Четверогубый, ая, ое, adj.sl. quadruple.

ГУБЕРНІЯ (lat. gubernium), sf. gouvernement, province d'un état.

Губернскій, ая, ое, adj. de gouvernement; -скій городъ, ville, chef-lieu de gouvernement; — croe Правленіе, régence du gouvernement.

Губериаторъ, sm. gouverneur, chef d'un gouvernement; — торша, sf. femme d'un

gouverneur.

Губернаторовъ, ва, во, adj. poss. ind. et Губернаторскій, ая, ое, adj. poss.c. de gouverneur.

Губернаторство, sn. charge, fonction de

de gouverneur.

Гувернёръ, sm. gouverneur commis à l'éducation d'un enfant; —на́нтка, sf. gou-

Гувернёрскій, ая, ое, adj. de gouverneur.

ГУГНИВЫЙ (onomatopée du bégaiement), ал, ое, adj. sl. bègue, qui parle en bégayant.

Гугниво, adv.sl. en bégayant, en hésitant. Гугни́вость, sf.sl. bégaiement, hésitation.

Гугни́выть, І.4, v.m.sl. bégayer, être bègue, hésiter.

ГУДУ (scr. goud :, jouer, gr. 38-tor, chanter en vers, ar. oud :, luth), inf. густя́, v.n. sl. jouer d'un instrument de musique à corde.

Гуде́цъ, дца, sm.sl. joueur d'instrument de

musique à cordes.

Гудо́къ, два, dim. гудо́чекъ, чка, sm. goudok, rebec, crin-crin, sorte de violon à trois cordes.

Гудочный, ая, ое, adj. de goudok; — nый смычёкь, archet de goudok.

Гудочникъ, sm. joueur de goudok.

Гудъть, II.4, v.n. rendre un son, résonner, retentir; гудить колоколь, la cloche se fait entendre.

Гу́сян, сель et слей, sf. plur. harpe horizontale, psaltérion, épinette, tympanon.

Гу́сельный, ая, ое, adj. de harpe horizontale, de psaltérion, de tympanon.

Гусельникъ, sm. faiseur de tympanon. Гусля́ръ, sm. joueur de tympanon.

Гудить, II.4, v.n. jouer du goudok; racler, jouer mal du violon.

Гуде́ніе, sn.v. action de jouer du goudok; son de cet instrument; action de racler; гуде́ньемь јуши дерёшь, tu écorches les oreilles à force de racler.

Гудильшикь, et pop. Гудило, sm. racleur, ménétrier, mauvais joueur de violon.

Загудить, v.n. déf. commencer à jouer du goudok; se mettre à racler.

Погудить, r.n. jouer du goudok; racler, jouer mal du violon.

Horýaka, sf. action de racler; badinage, mots pour rire, contes plaisants, refrain. Погудочный, ая, ое, adj. de goudok.

Hory Aiso, sm. pop. ménétrier, racleur; bouffon, diseur de contes plaisants.

ГУЖЪ (gr. ovoov), жá, sm., augm. гужище, sn. une corde; mancelle, chaîne du collier de cheval; гужевия, adv. par terre, sur roues, par chariot.

Гужевой, ая, о́е, adj. de corde, de mancelle; transporté par terre.

ГУЗКА (serb. гуз, fesse), sf. croupion des oiseaux; gorge, orifice d'une susée.

Гу́зно, sn. pop. cul, anus, croupion. Гузённый, an, oe, adj. culier, de l'anus, —nan ки́шка, gros boyau culier.

Týsa, sm. lambin, lendore.

Гузать, І.1, v.n. pop. tarder, lambiner. Гузанье, sn.v. retard, lambinerie.

Гузица, sf. hochequeue (oiseau, motacilla).

Orysons, sus, sm. culotte, partie de derrière d'un animal vers les cuisses; partie de la peau d'une bête vers la queue.

Orýзчатый, ая, ое, adj. fait de cette partie de la peau (des fourrures).

Orýsse, sn. partie de la croupière du harnais qui passe sous la queue.

Перегузня́, sf. sorte de martre (quadrupède, mustela sarmatica).

Перегузнёвый, ая, ое, adj. de cette martre. Подгузокъ, эка, sm. lange qu'on met sous le derrière des enfants, braïe.

ГУКЪ, sm. bruit sourd et lointain, semblable au cri du chat-huant.

Гу́кать, І.1, гу́кнуть, III.1, v.n. faire un bruit sourd, rendre un son sourd.

Гу́канье, sn.v. son sourd.

ГУЛЪ (pers. ghoulghoul s) et Гулкъ, sm. bruit sourd; résonnement, écho.

Гуль, interj cri pour appeler les pigeons. Гу́лить, II.1, v.n. bégayer, commencer à parler, à répondre aux caresses; se vanter, faire des fanfaronades; appeler les pigeons; v.a. caresser, dorloter.

Гулючки, чекъ, sf. plur. cligne-musette. Гулюкать, І.1, v.n. pop. jouer à la cligne-musette.

ГУ́ЛЬДЕНЪ (all. gulden), sm. florin, pièce de monnaie.

ГУЛЬФИКЪ, sm. brayette, fente du devant d'un pantalon.

TyλήΤb (pers. ghalt-lden 4, se tourner), I.s, v.n. se promener, marcher; aller voir. visiter; se divertir, s'amuser; être oisif, fainéanter, hattre le pavé; mener une vie déréglée; εγλήεπε ε΄ς cady, il se promène dans le jardin; εγλή κε καμε πονάμε, viens nous voir plus souvent; δόλεο λα meδή εγλήπε, feras-tu encore longtemps le paresseux?

Гуля́нье, sn. v. promenade, action de se promener et lieu où l'on se promène; amusement, divertissement.

Гуля́щій, ая, ее, adj. de fête, libre de travail; — шій день, jour de fête.

Гула́льщикь, sm. —цица, sf. promeneur, amateur de la promenade; fainéant, paresseux.

Гула́ка, sc. promeneur, fainéant, oisif; homme déréglé, débauché.

Гуля́нка, sf. loisir, heure libre; сдівлать что на гуля́нках», faire une chose dans ses moments de loisir.

غلتيرن (4) غلغل (3) عود (2) अ

L'on transportait sur des chariots.

Гу́ли, ле́й, sf. phu. promenade publique; plaisirs, divertissements; въ гули́хъ, на гули́хъ, dans une parfaite oisiveté.

Гулевой, ás, óe, adj. de promenade; онв сегодня гулевой, il est libre aujourd'hui de son devoir.

Гу́ливый, ая, ое, adj. badin, plaisant, jovial, enjoué.

Гульба, sf. oisiveté, fainéantise.

Гульбище, sn. promenon, promenade.

Гульбицный, ая, ое, adj. disposé, fixé pour la promenade; —ное мівсто, promenade publique.

Выгу́ливаться, Î. 1, выгуляться, v.r. se promener pour reprendre des forces, se rétablir au grand air; выгулялся въ дере́виъ, il s'est rétabli, il a rétabli sa santé à la campagne.

Догулыть, v.n. déf. s'attirer quelque désagrément par sa mauvaise conduite.

Загу́дивать, загуда́ть, v.n. commencer à se promener; recommencer à boire, à s'enivrer souvent; —ся, v.r. se promener long-temps, s'être assez promené.

Загу́ль, sm. ivrognerie fréquente.

Загульный, ая, ое, adj. enclin à l'ivrognerie. Нагулять, v.a. déf. s'attirer par ses débauches quelque maladie; —ся, v.r. s'être assez promené, en avoir assez de la promenade.

Oттулвать, отгульть, v.n. s'absènter, manquer à son devoir; —ся, v.r. se rétablir, reprendre des forces au grand air.

Перегулять, v.n. déf. aller, se promener partout; riboter, faire ribote, s'enivrer trop.

Heperý. , sm. ribotage, action de riboter plusieurs jours de suite.

Погульвать, погулять, v.n. se promener souvent ou un peu; riboter, s'enivrer par fois.

Подгу́ливать, подгуля́ть, v.n. s'enivrer souvent, riboter; nodeyля́вь, ayant une pointe de vin.

Прогу́ливать, прогу́лить, v.a. passer son temps à la promenade, dans l'oisiveté, dans le plaisir; faire passer, faire cesser par la promenade; dissiper, dépenser; perdre, manquer en se promenant; —ся, v.r. se promener, prendre l'air; dissiper, dépenser, se ruiner; faire passer, se délivrer, se défaire en se promenant; s'é-

claircir (du temps); εσέ ýmpo προεγιάπε ες cadý, il s'est promené toute la matinée dans le jardin; προεγιάπε cκήκη, dissiper son ennui à la promenade; προεγιάπε μωύεμε, dissiper tout son bien; προεγιάπε οδύδε, manquer le dîner; προεγιάπετο οπε κωύεια, cuver son vin à la promenade; part. p. προεγιαθικική; — noe ερέμα, temps perdu à la promenade.

Прогуливаніе, sn.v. action de se promener, de passer son temps à la promenade.

Прогу́лка, sf. promenade, tour de promenade; absence, manque à son devoir.

Прогуль, sm. absence, manque à son devoir; вычитать жалованье за прогуль, décompter des appointements pour les absences.

Прогульный, ая, ое, adj. passé dans l'oisiveté, manqué; —ный день, jour où l'on a manqué à son devoir.

Pasrýливать, разгула́ть, v.n. se promener; v.a. chasser, dissiper, faire cesser par la promenade; réjouir, égayer; —ся, v.r. se promener, prendre l'air; chasser, se défaire, se délivrer à force de se promener; être oisif, ne rien faire; se mettre au beau, s'éclaircir; разгула́ть печаль, dissiper son chagrin à la promenade; разгула́ться от скуки, dissiper son ennui à la promenade; на небъ разгуливается, le ciel commence à s'éclaircir.

Paзгу́ливаніе, sn.v. action de se promener pour prendre l'air.

Pasrýaka, sf. action de passer son temps à se promener, à ne rien faire.

Pasrýль, sm. badin, goguenard; bon vivant, bon compagnon.

Разгульный, ая, ое, adj. errant; —ное рыцарство, chevalerie errante.

Разтильдай, sm. dandin, niais, lourdaud. Разгильдайство, sn. dandinement, grossièreté. Разгильда́ить, II.1, v.n. dandiner, se promener, marcher en dandinant.

ГУЛЯ́ФЪ (pers. gul1, rose, d'où gulab 1, eau de rose), sm. églantier, rosier sauvage (rosa canina); églantine, cynorrhodon, gratte-cul.

Гула́овый, ая, ое, adj. d'églantine, de rose sauvage; —ная вода, eau de rose. Гула́вица, sf. achillée, mille-feuille (plante, achilléa millefolium); благово́нная гуля́вица, eupatoire de Mesué (achillea ageratum).

ر کلاب ₍₂₎ کل (1

ГУММИ (lat. gummi, dn gr. ко́мми), sn. ind gomme, résine.

Гумынгуть (lat. gummi gutta), sm. gomraegutte, suc résineux des Indes.

TYMHO (pers. kherm-èn 1), sn. aire, place unie pour battre le blé.

Гуменце, sn. tonsure, endroit où les cheveux d'un ecclésiastique sont coupés en rond; гуменце nonése, dent-de-lion, pissenlit (plante, leontodon taraxacum).

Гуме́нный, ая, ое, adj. de l'aire; —ный

кормв, balle, bourriers.

Гуменникъ et Огуменникъ, sm. place autour de l'aire où l'on met les meules de blé, pailler; oie sauvage (anser ferus).

Гуме́нщикъ, sm. gardien de l'aire. Загуменье, sn. place derrière l'aire.

Загуме́нный, ая, ое, adj. situé, placé derrière l'aire.

ГУНЯ, sf.pop. haillons, guenilles, habits déchirés.

Гуня́вый, ая, ое, adj. chauve par suite d'une maladie.

Гуна́въть, І.4, загуна́въть et огуна́въть, v.n. devenir chauve.

ГУРТИКЪ (pol. gurt, de l'all. gurt, ceinture), sm. crénelage, cordon, cordonnet, bord façonné d'une pièce de monnaie.

Гуртить, II.s, v.a. graver la légende, l'inscription autour d'une pièce de monnaie. Гуртильный, ая, ое, servant à graver la légende; —пый ма́стеръ, celui qui grave la légende autour des monnaies.

TYPT'b (suéd. hjord, all. heerd), sm. troupeau de bêtes à cornes; commerce en gros; εγρπόμε, adv. en gros; προдαвить εγρπόμε, vendre en gros.

Гуртовой, ая, ое, adj. chargé de la garde du troupeau; qui se vend ou s'achète en gros; — вымя дъломя, adv. de concert, en commun, conjointement.

Гурьба, sf. troupe, foule, bande.

ГУСАРЪ (hongr. husar), sm. hussard, houssard, cavalier hongrois; (du fr. coup de hasard) coup de raccroc au jeu de billard. Гуса́рскій, ал, ое, adj. de hussard.

FYCTEPÁ, sf. carpe, barbeau (poisson, cyprinus vimba).

ГУСТОЙ, яя, о́е, арос. густь, ста́, сто́, dim. густе́нькій et густова́тый, ая, ое, adj. épais, touffu, dense, dru; — móй мост, une forêt épaisse; — móe де́рево,

un arbre touffu; — той туманя, un brouillard épais; — той голось, une voix de basse-taille; — той лица, des œuss durs. Гу́ото, dim. густенько et густовато, comp.

ryme, adv. d'une manière épaisse, touffue.

Густота et Густость, sf. épaisseur, densité; густота міса, l'épaisseur d'une forêt; густость воздуха, la densité de l'air. Густыня, sf. vi. forêt épaisse.

Гуща, sf. marc, lie, sédiment, fondrilles, levure; пивная гуща, de la levure de bière; кофейная гуща, du marc de café.

Гущано́й, а́я, о́е, adj. destiné à recevoir la lie ou le marc.

Гущани́къ, sm. vase pour conserver la lie ou les fondrilles.

Густъть, І.1, v.n. s'épaissir, devenir épais, se condenser; облака густьють, les nuages se chargent, s'épaississent.

Загустввать, І.1, загустьть, v.n. s'épaissir, commencer à devenir touffu; кровь загустьмы, le sang s'est épaissi; льсь загустьмы, la forêt est devenue touffue.

Загустывня, ая, ое, adj. épaissi, devenu épais, touffu, serré.

Orycrebáte, orycréte, v.n. s'épaisar, se condenser; sósdyxe ozycmine, l'air s'est épaissi, s'est chargé.

Orycrывій, ая, ое, adj. épaissi, condensé. Crycrывій, ая, ое, adj. épaissi.

Густить, II.1, v.a. épaissir, condenser, rendre épais.

Ory<u>ш</u>áть, І. 1, orycr**à**ть, v.a. épaissir, rendre épais.

Перегу<u>ш</u>а́ть, перегуста́ть, v.a. rendre trop épais, épaissir trop; part.p. перегу<u>ш</u>е́вный. Перегу<u>ш</u>е́віе, sn.v. action d'épaissir trop. Подгу<u>щ</u>а́ть, подгуста́ть, v.a. rendre plus épais en ajoutant à ce qui est trop li-

quide; part.p. подгущенный. Подгущение, sn. v. addition faite à un li-

quide pour l'épaissir.

Crymats, cryctats, v.a. épaissir, condenser, coaguler; —ся, v.r. s'épaissir, se condenser, se coaguler; кровь сгустилась, le sang s'est coagulé; облака сгущаются, les nuages s'épaississent; part. p. сгущенный.

Crymésie, sn.v. épaississement, condensation, coagulation; czyménie npósu, la coagulation du sang; czyménie sósdyna, la condensation de l'air.

Стуща́емость, sf. condensabilité.

غرم*ن* (1

EFCT (pour *eycme*), та, dim. кусто́кь, тка, он кусто́кь, еt кусто́чекь, чка, *sm.*, *sugm*. куста́ще, *sn*. buisson, hallier, arbuste, arbrisseau, touffe d'arbustes; кусть ортатовый, un noisetier, un coudrier.

Кустовой, ая, о́е, adj. de buisson, croissant

en buissons.

Кустарный, ая, ое, adj. plein de buissons; —ная работа, travail à la douzaine. Кустарникь, dim. кустарничекь, чка, sm.

lieu planté de buissons ou d'arbustes. Куститься, І.1, v.r. croître en buissons.

Кустистый, ая, ое, adj. croissant en grands buissons.

Кусто́вникъ, sm. nerprun à feuilles de jasminoïde (plante, rhamnus lycoides).

Подку́стный, ая, ое, adj. qui croît sous les buissons; —nan mpasa, moscateline, herbe musquée (plante, moschatellina).

TyGb (scr. hans-a 1, gr. хя́ν, lat. ans-er, ar. ivezz 2, turc kdz 3, angl. goose, all. gans), dim. rycëkb, cbkh, augm. rycúme, sm. une oie; гу́семв, adv. à la file, l'un après l'autre; гусь гуме́нникв, l'oie sauvage (anser ferus); гусь каза́рка, l'oie des mers du Nord, la bemacle (anas erytropus); гусь кра́сный, le flammant, le phénicoptère (phænicopterus ruber); гусь Кита́йскій, oie de la Chine (anser cygnoides).

Tycers, cará, sm. dim. petite oie; le jeu de l'oie; cymaise, moulure qui termine la corniche, doucine.

Гусиный, ая, ое, et Гусичій, чыя, чые, adj. d'oie, propre aux oies; —ная лапка, le bon Henri, la patte d'oie (plante, chenopodium bonus Henricus); —ная пажить, argentine, potentille (plante, potentilla anserina).

Гуса́къ, ка́, sm. mâle de l'oie, jars; tripes, fraises, boyaux; sorte de brique taillée en sinuosité ou en cymaise.

Гусыня, dim. гусынка, sf. oie femelle.

Гусёнокъ, нка, sm. petit de l'oie, oison.

Гусарь, ря, et Гусарникь, sm. un pâtre d'oies.

Гуся́тина, dim. гуся́тинка, sf. de la chair d'oic. Гуся́тникь, sm. amateur d'oies; vendeur d'oies.

Гуся́тня, sf. étable aux oies.

ГУТЕЙ (gr. хύδω) et Гунь, sm. ou Гуны, sm. plur. coignier, cognassier (arbre, malus cydonea); coing, fruit de cet arbre.

TYTOP's (pers. gouftdr 4), sm. discours, conversation; badinage, plaisanterie.

Гуто́рить, II., v.a. parler, converser; badiner, plaisanter.

ГЮЙСЪ (holl. geus), sm. pavillon de heaupré, t. de mar.

ДA

A, A, δ, 5e lettre de l'alphabet russe, prise du delta (Δ, δ) des Grecs, appelée anciennement δοδρό, et maintenant δέ. Comme lettre numérale, surmontée du signe - (Δ), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 4, et avec le signe , placé devant elle (Δ), le nombre 4000.

AA (pers. tds, afin que; turc das, même), conj. que, afin que, pour que; et, mais; adv. oui, ainsi; cié μπος δα δύθεπε δια πεδά εσαμένιο, que cette place soit sacrée pour toi; da εδράες επε Παρε, vive le tzar! da совершится обіть, pour que ce vœu s'accomplisse; καιδε δα εολε, le pain et le sel; κύνων πεῦ, δα δύλο ραεγμόδι, bois plutôt, mais entends mieux ton affaire.

Дабы, conj. afin que, pour que, afin de, pour ; дабы снискать его дружбу, pour

ДА

gagner son amitié; дабы вы то знали, pour que vous sachiez cela.

Akæe, adv. même; μυμάκεπ σεσεό υπήμίπ, u δάκε κεύμμι, il perdit tout son bien et même la vie.

A Á КАТЪ, І.1, asp. unipl. да́кнуть, III.1, v.n. pop. dire oui, consentir à tout, être d'accord, opiner du bonnet.

Даканье, sn.v. consentement.

Дакальщикъ, sm. — щица, sf. personne qui dit oui à tout.

Поддаживать, поддажнуть, v.n. affirmer tout, dire toujours oui

Подлакиванье, sn.v. action de consentir à tout, de dire toujours oui.

Подданивальцикъ, sm. — щица, sf. personne qui consent à tout.

Придакивать, придакнуть, v.n. dire oui, approuver ce que dit une autre personne.

ره تا ركز (₅₎ تا اور النتار (₄) تا اور النتار (₆₎ تا النتار (₆ تا النت

A (scr. dd: dans kadd: et iadd:, quand? tadd 4, alors, aniadd s, une autre fois ; gr. ve dans ore , vnore , vore ; lat. do dans quando), particule affixe, qui paraît être le génitif d'une racine de, et qui a formé les adverbes de temps ci-dessous. Beersa (pour scezo-da, de sees, tout), adv. toujours, en tout temps, de tout temps.

Всегданній, няя, нее, adj. continuel, per-

pétuel, habituel, ordinaire.

Завсегда, adv. continuellement, sans cesse. Завсегда́шній, няя, нее, adj. toujours usité, toujours employé.

Habcergá, adv. pour toujours.

Erzá (pour ezo-da, de u, quel) et Βησταί,

conj. sl. quand, lorsque.

Ивогда́ (pour инаго-да), adv. quelquefois, de temps en temps, de temps à autre, par fois.

Koraá (pour кого-да, de кій, quel), conj. lorsque, quand, si; adv. quand, dans quel temps? κοιδά καθή δο, κοιδά καθο, когда ни есть, une fois, un jour, quelque jour.

Héкorдa, adv. dans aucun temps; мнъ некогда, je n'ai pas le temps.

Heroraá, adv. jamais, en aucun temps.

Hékoran, adv. autrefois, un jour, ci-devant, jadis.

Oborzá, adv.sl. une autre fois, quelquefois. Оногдась, adv. pop. dernièrement.

Toraá (pour mozo-да, de moms, celui-là), adv. alors, en ce temps-là

Toraáшній, няя, нее, adj. de ce temps-là, d'alors

An (gr. θι dans πόθι, οù? ἐκείθι, là, αλ-200, ailleurs), particule affixe, qui paraît être le cas, appelé local, de cette racine, et qui a formé les adverbes de lieu cidessous, exprimant le repos dans un lieu. Beagís (pour σεςδής, de σεςς, tout), adv. partout, en tout lieu.

Γ_Ats (anc. sl. κ∂n, de κiŭ, quel), adv. où, dans quel lieu? гдт нибудь, гдт либо, гдъ ни есть, quelque part; гдъ-гдъ,

par-ci par-là ; quelque peu.

Hérab, adv. il n'y a pas de place.

Harat, adv. nulle part, en aucun lieu.

HÉTAB, adv. quelque part.

Здъсь, sl. Здъ (anc. sl. сдъ, de ciù, ce), adv. ici, en ce lieu.

Здъшній, няя, нее, adj. d'ici, de ce lieu; – ніе жители, les habitants de ce lieu. Дозда, adv. sl. jusqu'ici; jusqu'à présent.

Отзая, adv. sl. d'ici, de ce lieu; de ce moment, dès à présent.

Marine (de m, quel), adv. sl. où, en quel

lieu?

Индъ (de unóй, autre), adv. ailleurs, autre part, dans un autre lieu.

Ондъ́ (de оный, ce), adv. sl. là, en ce lieu.

AT (lat. de dans unde, inde; gr. Sev dans πόθεν, d'où? ἐκείθεν, delà, ἄλλοθεν, d'ailleurs), qui s'est changé en da et da, particule affixe, qui paraît être l'accusatif féminin de cette racine, et qui a formé les adverbes de lieu ci-dessous, exprimant · le mouvement dans un lieu, et, avec oms, le mouvement par un lieu.

Всюду (de весь, tout), adv. partout, de

tous côtés, en tout lieu.

Отвеюду, adv. de toutes parts.

Hobciozy, adv. partout, en tout lieu. Повсюдный, ая, ое, adj. de tout lieu.

Инуда (de иной, autre) et Инудв, adv. ailleurs, autre part, dans un autre lieu.

Куда́ (de кій, quel), sl. Кудъ, adv. où, en quel lieu? pourquoi, dans quel but? xyда идёшь, ou vas-tu? куда тебіь такое богатство, à quoi te servent de si grandes richesses? κγδά πυδήδο. куда либо, куда ни есть, quelque part, en quelque lieu.

Доку́да et Поку́да, adv. jusqu'où, jusqu'en

,quel lieu? jusqu'à quand?

Héryra, adv. il n'y a pas de place.

Hanyzá, adv. nulle part; nullement, point du tout.

Hanyan, adv. quelque part, en quelque lieu, Откуда et Откуду, adv. d'où, de quel lieu? Héornyan, adv. de nulle part, en aucune manière; emý néomnyda o moms snams. il ne peut nullement savoir cela.

Нвоткуда et Нвоткуду, adv. de nulle part, d'aucun lieu.

Οδοίολy (de όδα, tous deux), adv. des deux côtés, d'un côté et de l'autre, mers oбoюду острый, un glaive à deux tranchents.

Обою́дный, ап, ое, adj. des deux côtés, mutuel, réciproque, respectif; ambigu, à double sens ; — nan nonsa, des intérêts réciproques; -nos sóuceo, armée à deux fronts.

Обоюжю, adv. mutuellement, respective. ment; à double sens.

Обоюдность, sf. réciprocité; ambiguité, amphibologie, équivoque.

Сюда́ (de cett, ce) et Сюды́, adv. ici, en ce lieu; nodú сюда́, viens íci.

Досюда et Посюда, adv. jusqu'ici, jusqu'à cette place; jusqu'à présent.

Отсюда et Отсюду, adv. d'ici, de ce lieu; dès ce moment.

Tyza (de mome, celui-là), sl. Tyze, adv. là, en ce lieu, à cette place.

Oττήλα et Οττήλη, adv. de-là, de ce lieu; dès lors, dès ce moment.

Отнюдуже (de о́ный, ce) et Отну́дуже, adv. sl. de-la, de ce lieu; par cette raison.

Отнюдь, adv. nullement, en aucune manière.

Ποτήλα, adv. jusqu'ici, jusqu'à ce lieu; jusqu'alors, jusqu'à ce moment.

ДАВИТЬ (scr. div 1, tourmenter; pers. tab-iden s et tav-iden s, tordre), II.s, asp. unipl. давнуть, III. 1, asp. mult. давливать, v.a. presser, serrer, oppresser; pressurer; suffoquer, étrangler; opprimer, ve xer; —ca, être serré, pressé; être pressuré; s'étrangler, se tourmenter; se presser en foule; dasúms nozów, presser avec le pied; давить виноградь, pressurer du raisin, en exprimer le suc; dasume apyds, j'ai la poitrine oppressée; бівднаго даeams chabhele, les puissants oppriment le pauvre; народъ давится на площади, le peuple se presse, arrive en foule sur la place; sa nosýwky dasúmeca, se tourmenter pour un liard; part.p. давленный. Давленіс, sn.v. pressement, serrement; pres-

sion, pressurage; oppression, vexation. Давленина, sf. bête tuée, étouffée, suffoquée. Давало, sn. poids mis pour presser; trappe, trébuchet.

Давияьня, sf. un pressoir.

Давильщикъ, sm. pressureur.

Давка, sf. coups; presse, foule; на рынкъ большал была давка, il y avait grande presse au marché.

B д я́ в л н в я т ь , І.1, вдавить, v.a. presser dans, faire entrer par force, enfonce; —ся, v.r. s'enfonce; être enfoncé; оль удара черепь вдавился, le crane fut enfonce du coup; part.p. вдавленный.

Bahramanie, Baablénie, sn.v. action d'enfoncer et d'être enfoncé.

Выдавливать, выдавить, v.a. faire sortir en pressant, pressurer, exprimer; sыдавить сокь изв ягодь, exprimer le que des baies; part.p. выдавленный.

Выдавливаніе , выдавленіе , sn.v. action de pressurer, d'exprimer.

3 адавить, падавить, v.a. fouler, écraser; suffoquer, étrangler; vexer, opprimer, persécuter; accabler, surcharger; лошади его задавили, il a été écrasé par les chevaux; задавить кошку, étrangler un chat; задавить просъбалш, ассаbler de demandes; рат р. задавленный.

Задавливаніе, задавленніе, sn.v. écrasement; suffocation; vexation.

Задавленина, sf. bête suffoquée, étranglée.

HAДÁВЛИВАТЬ, ВАДАВИТЬ, v.a. remplir en exprimant le suc; presser, oppresser, serrer; надавить бутылку клюквеннаго морса, remplir une bouteille de jus de canneberges; надавить ногу, serrer le pied; part.p. надавленный.

Надавливаніе, надавленіе, sn.v. action de

remplir de jus.

O A Á В ЛИВАТЬ, ОЛАВИТЬ, v.a. affaisser, faire abaisser, faire ployer; presser, serrer, comprimer, froisser, chiffonner; сныго одавиль кроолю, la neige a affaissé le toit; part.p. одавленный

O ΤΑ Á ΒΑ Η ΒΑ ΤΕ, οτμαθάτε, v.a. achever de serrer, de presser; pressurer tout; serrer, faire mal en serrant; εμή κυκπό ργκύ ne οπδάσωπε, personne ne pourra lui nuire, il est à l'abri de toute vexation.

H е р е д \(\hat{a} \) в в п в \(\hat{a} \) в, передавать, v.a. presser, pressurer tout; suffoquer, étrangler beaucoup.

Под в в в в в в т в еt Подавля́ть, подавля́ть, v.a. presser souvent ou un peu; fouler aux pieds, écraser, étoufier, détruire; —ся, v.r. s'étrangler, étouffer; пороки подавля́ють добродівтель, les vices étouffent la vertu; подавиться косточкою, s'étrangler avec un os; part.p. подавленный.

Прпдівливать, прпдавить, v.a. presser, serrer contre; придавить ко землю, serrer contre la terre.

Продаваннать, продавать, v.a. percer, faire un trou en pressant.

P азд б в л и в а д ь , раздавить , v.a. écacher, écraser ; briser, casser en mille morceaux ; раздавить оргах , écacher une noix ; part.p. раздивленный.

Раздавливаніе, раздавленіе, sn.v. action d'écacher, d'écraser.

1) दिव् 2) تاريدن (3 दिव् 2

С д Авдивать, сдавить, v.a. presser, 1 comprimer ; part.p. сдавленный.

Сдавливаніе, сдавленіе, sn.v. pression, compression.

У д А в л и в а т ь et Удавлять, удавить, v.a. étrangler, étouffer, suffoquer; serrer, presser; -cs, v.r. s'étrangler, se pendre; part.p. удавленный.

Удавливаніе, удавленіе, sn.v. strangulation,

étouffement, suffocation.

Удавленникь, sm. —ница, sf. personne qui a été étranglée, personne qui s'est étranglée ou pendue.

Удавленина, sf. bête étouffée.

Удава, dim. удавка, sf. nœud coulant, lacet. Удавъ, sm. boa (serpent, boa constrictor).

ДАВНІЙ (gr. врилос, de ври, depuis longtemps, lat. diù) et Давиншній, яп, ее, adj. passé, arrivé depuis long-temps, vieux, ancien; съ давнихъ временъ, depuis long-temps; давнишнее дъло, une vieille affaire, une affaire passée depuis long-

Давно, dim. давненько, adv. depuis longtemps, il y a long-temps; давнымо давно, il y a très long-temps, depuis

très long-temps.

Давность, sf. long espace de temps; ancienneté, vétusté; земская давность, prescription, manière d'acquérir la propriété d'une chose par la possession non interrompue pendant un temps déterminé par la loi.

Давешній, няя, нее, adj. arrivé depuis peu, passé tout-à-l'heure; -niù cayrau, la

circonstance qui vient d'arriver. Давя et Давеча, adv.pop. tantôt, il y a

quelques instants.

Вдавнъ, adv. dans des temps reculés.

Издавна, adv. depuis long-temps.

Недавній, няя, нее, adj. récent , nouveau, arrivé récemment ou depuis peu.

Неда́вно, adv. il n'y a pas long-temps, depuis peu, récemment, dernièrement, nouvellement.

Недавность, sf. état récent d'une chose arrivée, nouveauté.

ДАКТИЛЬ (gr. ванголос), sm. dactyle, pied de vers composé d'une longue et de deux brèves; ex. padyюсь.

Дактили́ческій, ая, ое, adj. dactylique, de dactyle, composé de dactyles.

AAAb (gr. 28/2-2, loin), sf. éloignement; plur. дали, лей, dim. дальки, лекъ, le lointain (en peinture); искусно изобрази́ть dásu, rendre artistement le lointain.

Дальній, няя, нее, et Дальный, ая. ое, comp. дальни́йшій, ая, ее, adj. lointain, éloigné; long, d'une grande distance; ultérieur, qui vient après; — ній сродникь, un parent éloigné; — няя дорога, un long chemin; — нюйшіл требованія, des pretentions ultérieures.

Дальность, sf. éloignement, grande distance, longueur.

Далина, sf. grande distance.

Дальновидный (de видоть, voir), ая, ос, adj clairvoyant, prévoyant, pénétrant.

Дальновидъ, sm. un télescope.

Дальновидецъ, дца, sm. celui qui a la vue presbyte, qui voit de loin

Дальновидно, adv. avec clairvoyance, avec pénétration.

Дальновидность, sf. clairvoyance, perspicacité, sagacité, pénétration.

Вдали , adv. dans le lointain , dans l'é-

loignement.

Издали, adv. de loin, à une grande distance. Недальный, ая, ое, adj. non éloigné, proche; borné, peu étendu; -noe cpódcmeo, une proche parenté; -ный умь, esprit borné. Одаль et Поодаль, prép. qui demande le

génitif, pas loin de, près de, à une petite

distance de.

ДАЛЕКІЙ, ая, ое, арос. далёкъ, ека, еко, dim. далёконькій, ая, ое, comp. далеча́йшій, ая, ее, adj. éloigné, lointain, distant; - κίŭ nyms, un voyage éloigné; онь весьма далёкь оть того, чтобы дівлать кому зло, il est bien éloigné de faire du mal à qui que ce soit.

Далёко, sl. Далече, dim. далеконько, comp. далве et дальше, adv. loin, à une grande distance; de beaucoup; distance εύдить, il voit à une grande distance; дальше моего живёте, vous demeurez plus loin que moi; danëko npessoumi,

surpasser de beaucoup.

Издалека, sl. Издалече, adv. de loin, d'une

grande distance.

Недалёкій, ая, ое, adj. non éloigné, peu distant; peu avancé; ons ne dazens es свойхв знаніяхв, il est peu avancé dans ses connaissances.

Недалёко, adv. pas loin, non loin.

Неподалёку, adv. près, à une petite distance.

AAJÉTE, II., v.a. éloigner; -cs, v.r. être éloigné, s'éloigner.

Отдалать, I.s, отдалать, v.a. éloigner, écarter; séparer, détourner; — ся, v.r. s'éloigner, s'écarter; éviter, fuir; omdaname ome Asopa, éloigner de la cour; omdaname ome spédheuxe примърове, détourner des mauvais exemples; omdanamen ome вспле уосселений, fuir tous les amusements; part.p. отдаленный, éloigné, reculé, écarté; — пые народы, des nations éloignées; — пыя времена, les temps reculés.

TAMÉRIE, sn.v. éloignement, action d'éloigner, de détourner; seums es omdaséniu, vivre dans l'éloignement.

Отдаленно, adv. loin, à une grande distance, à un grand éloignement.

Отдаленность, sf. éloignement, distance; отдаленность времени, l'éloignement du temps.

Отдалительный, ая, ое, adj. servant à éloigner les objets, à les montrer de loiu.

Поотдалять, поотдалять, v.a. éloigner, écarter, détourner un peu; —ся, v.r. s'éloigner un peu; fuir, éviter.

Удалять, удалять, v.a. éloigner, écarter; —ся, v.r. s'éloigner; fuir, éviter, s'abstenir; удаляться изъ отечества, s'éloigner de sa patrie; удаляться от пороковъ, fuir les vices; рат.р. удаленный. Удаленіе., sn.v. action d'éloigner, éloignement.

AAMA (fr., du lat. domina), sf. dame, titre d'honneur; dame (aux cartes); Cmamcz-Aaua, dame d'honneur, dame du palais, dame d'atours.

Дамскій, ая, ое, adj. de dame.

Aansa, sf. dim. dame, pièce de jeu.

Ламижанъ (franc.), sm. dame-jeanne, grande bouteille, t. de mar.

ДА́МБА (all. damm), sf. digue, mole, jetée, quai, batardeau.

ДАНТИСТЪ (fr., de dent), sm. dentiste, chirurgien-dentiste.

AATЬ (scr. dd 1, prés. daddmi 2, d'où danam 2, don; pers. dd-den 4; gr. δδ-αν, prés. δίδωμι, d'où δῶρον; lat. da-re, d'où donum), fut. дамъ, дашъ, дастъ, дадимъ, дадите, дадутъ, asp. parf. de

Давать, I.1, prés. даю, v.a. donner; permettre, laisser, souffir; payer pour un achat; confier, remettre; —ся, v.r. être donné, être payé; permettre, laisser; daëms seë, smo umbems, il donne tout ce qu'il a; dams cxóso, donner sa parole; дать кому знать, faire savoir à qqu'un; я не дамь ему шүтить надь собою, је ne lui permettrai pas de se moquer de moi ; дать въ займы, prêter ; дать на въру, consier; что вы дали за эту вещь, qu'avez-vous payé pour cet objet? дай Богь, чтобь, Dieu veuille que; ни дать, ни взять, exactement, précisément, ni plus ni moins; pabomnuky даётся три рубля, on donne à cet ouvrier trois roubles; лошадь не даётся коsámben, ce cheval ne se laisse pas ferrer; ему грамота не даётся, il n'a pas la conception facile; part.p. данный.

Даваніе, sl. Даяніе, sn.v. action de donner;

donation, don.

Давалецъ, льца, sm. chaland, acheteur, pratique d'un marchand.

Дань, sf. tribut, impôt, imposition, contribution, taxe.

Данникъ, sm. tributaire, vassal, qui paie tribut.

Даншикъ, sm.vi. receveur, percepteur des impôts.

Данная . ной , sf. acte ou titre de possession donné par le gouvernement.

Датель, sl. Даятель, sm. donateur; — тельница, sf. donatrice.

Дательный, ая, ое, adj. —ный падёжь, le datif, Зе cas des mots qui se déclinent. Даточный, ая, ое, adj. donné (se dit des

gens donnés comme recrues).

Aara, sf. donation, payement; certaine étendue de terre donnée par le souverain; campagne, maison de plaisance avec un petit terrain.

Даждь-боть (de Богь, Dieu), sm. divinité bienfaisante des anciens Slaves.

Безда́нный, ая, ое, adj. exempt d'impôt, exempt de contribution, non tributaire. Безда́нно, adv. sans payer de contribution; gratis, sans rien payer; sans cause, sans motif, en vain.

BARTOMATE, sf. grace, bonté, faveur, bienveillance; bienfait; agrément, beauté; abondance, bénédiction; profit, avantage, intérêt; y nezó so scëns bazodáms, il a abondance de tout.

Благода́тный, ая, ое, adj. bienheureux, comblé de bénédictions; gracieux, plein de graces; où règne l'abondance.

1) दा 2) ददामि 3) दानं 4) دادن

Благодатель, sm.sl. bienfaiteur.

Безблагода́тный, ая, ое, adj. sl. ingrat. Двоеда́нцы, Троеда́нцы, цевъ, sm. plur. tributaires de deux ou de trois souverains.

Вдавать, Г.1, prés. вдаю, вдать, fut. вдамь, v.a. donner, confier, remettre; livrer, trahir; —ся, v.r. être confié; s'adonner, se livrer; donner dans, être contigu, communiquer; вдава́ться въ игру́, s'adonner au jeu; поко́и вдали́сь въ садъ, les chambres communiquaient au jardin; part. p. вда́вный.

BARBánie, BAÁnie, sn.v. action de confier, de remettre; de s'adonner; dépôt, chose

confiée.

Bosaalt, v.a. payer. ce qui est dû, rendre, témoigner; récompenser, rémunérer; — ca, v.r. être rendu, être témoigné, être récompensé; sosdáms docmóŭnyo vecms, rendre les honneurs mérités; sosdáms δαακοδαρέμιε Εόκγ, rendre graces à Dieu; part. p. Bosaaltes. Rosaaltes.

Воздава́ніе, sl. Возда́ніе, возда́ніе, sn.v. action de rendre, de témoigner; récompense, rémunération; se sos дая́ніе mozó; en revanche de cela.

Воздантель, sm. —тельница, sf. rémuné-

rateur, compensateur.

Воздая́тельный, ая, ое, adj. rémunératif. Выдавать, выдать, v.a. donner, payer pour un travail; livrer, distribuer; abandonner, trahir, délaisser; publier, mettre au jour; -cs, v.r. être payé, livré, distribué; avancer, saillir, sortir; arriver, se rencontrer; выдать жалованье, раует les appointements; esidasams sanacsi, distribuer les vivres ; σώδαπο κοτό, aban donner qqu'un, se dédire; ne выдавай, tiens bon, sois ferme; выдавать себя за учёнаго, se donner, se faire passer pour savant; esidams dors sámyocz, marier sa fille; выдалась доска изв за*δόρα*, une planche est sortie de l'enclos; கங்க்கல்யும்கே, saillant, proéminent; கம்dance vacsi вырные, je suis tombé sur une bonne montre; part.p. выданный.

Выдаваніе, выданіе, sn.v. action de donner, de payer, de mettre au jour, de publier,

de donner en mariage.

Bigava, sf. payement, distribution; livraison, reddition.

Додавать, додать, v.a. payer le restant, ajouter ce qui manque, suppléer;
—cs, v.r. être payé, ajouté; додаль

дены работникам , j'ai payé aux ouvriers le restant de leur compte ; part.p. доданный.

Додавание, sn.v. payement du reste, action de remplir une somme.

Ao. arcte d'une somme à payer, solde d'un compte, arrérages.

Додаточный, ая, ое, adj. qui forme le reste d'une somme à payer; —ныл деньги, les arrérages.

Задавать, задать, v.a. donner d'avance, avancer; proposer à résoudre, donner à apprendre, indiquer; prendre un nombre partiel dans la division; -cs, v.r. s'engager, se donner à qqu'un comme serf; s'adonner, se livrer; mal donner, médonner les eartes; prendre dans la division un nombre trop grand ou trop petit; v.imp. réussir, prospérer; (avec με) être indisposé; μιότο δέμετε зάδαλε ραδόπникамь, j'ai avancé beaucoup d'argent aux ouvriers; задать задачу, donner un problême à résoudre; sadáms nepe. sódz, donner une traduction à faire; sadámь кому перцу, faire une verte réprimande à qqu'un; part.p. заданный.

Задава́ніе, заданіе, sn.v. action de donner d'avance, d'avancer; action de donner à

résoudre, de proposer.

Зада́токъ, тка, sm. avance, arrhes, deniersà-dieu; omdámь зада́токъ, donner des arrhes.

Задаточный, ал, ое, adj. d'avance, d'arrhes. Задатчикъ, sm. —чица, sf. celui ou celle qui fait une avance; celui ou celle qui propose, qui donne à résoudre.

3aAava, sf. question, proposition a résondre, problème; énigme, discours obscurs, chose inintelligible; pop. bonheur, succès; pro-usums sadavy, résoudre un problème; минь нъта задачи съ игріъ, je n'ai point

de bonheur au jeu.

Задачливый, ая, ое, adj. heureux, fortuné, favorable.

Зада́чыво, adv. heureusement, avec bonheur.

Незадача, sf. malheur, revers.

Hesa лачинный, ал, ое, adj. malheureux, défavorable.

Незадачливо, adv. avec malheur, malheureusement.

Издавать, издать, v.a. rendre, émettre, produire; mettre au jour, publier, promulguer; sl. dépenser, consumer; —ся,

v.r. être publié, promulgué; se publier; цвътокъ издаеть пріятный запахь, la fleur répand une odeur agréable; usdáms голось, rendre un son; издавать книги, publier des livres; usdámь заκόнε, promulguer une loi; part. p. изданный.

Издаваніе, изданіе, sn.v. action de rendre, d'émettre ; de publier , de promulguer ; publication; promulgation, édition, rédaction; επορόε usdánie κμάτα, la deuxième

édition d'un livre.

Издатель, sm. éditeur, rédacteur; -тельница, sf. rédactrice.

Издательскій, ая, ое, adj. d'éditeur, de rédacteur.

Издательный, ая, ое, adj. qui concerne la rédaction; — ный Отдівля, commission chargée de la publication d'un ouvrage.

Надавать, v.a. donner une quantité; надавать кому дъла, charger qqu'un d'affaires.

Наддавать, наддать, v.a. ajouter à ce qu'on a donné, hausser le prix, enchérir, surenchérir; part.p. надданный.

Наддаваніе, sn.v. enchérissement, action de donner plus qu'un autre.

Нада́ча, sf. addition à ce qu'on a donné, enchère, encan; προдавать въ наддачу, vendre à l'euchère.

Наддатчикъ, sm. enchérisseur.

Овдавать, обдать, v.a. échauder, arroser (d'eau bouillante); v.imp. entourer, envelopper, saisir; обдать курицу киnamaome, verser de l'eau bouillante sur une poule; обдало меня паромь, j'ai été saisi par la vapeur.

Обдала, sc. pop. trompeur, escroc.

Обдальство, sn. tromperie, fraude, super-

Отдавать, отдать, v.a. payer une dette; donner, rendre, remettre; écarter, dériver (d'un navire); lâcher, relâcher (d'un cordage); repousser (d'un fusil); v.imp. devenir plus chaud; se sentir mieux; -ca, v.r. se rendre, se livrer, se remettre; être donné, reçu; être inscrit; s'éloigner, donner passage; résonner, retentir; omdams на сохранение, mettre en dépôt: отдать въ солдаты, enrôler; всё отдаю на вашу волю, je remets tout à votre volonté; omdams справедливость, rendre justice; omdams долет природь, payer sa dette à la nature, mourir; ненріятели отдаμίζε, les ennemis se sont rendus; omdátiся съ судномъ ниже, descends plus bas avec ton navire; dome omdaëmen se наёмь, cette maison est à louer; part.p. о́тданный.

Отдаваніе, отданіе, sn.v. action de rendre, de remettre, de payer; d'inscrire; omdáніе праздника, la fin d'une fête; omdaваніе пушки, recul du canon.

Отдава́льный, ая, ое, adj. servant à lâcher; —ный кана́ть, prélonge, cordage pour

traîner le canon.

Отдача, sf. payement, reddition; enrôlement.

Отдатчикъ, sm. commissaire des vivres; celui qui est chargé de transporter des

Отдаточный, ая, ое, adj. donné à loyer, donné en louage; —ный дворъ, magasin public du gouvernement, duquel on vend aux particuliers.

Передавать, передать, v.a. faire passer à un autre, transmettre; donner trop, payer trop cher; donner à différentes reprises; — ся, v.r. passer du côté de l'ennemi, déserter; nepedasams noтомкамь, transmettre à la posterité; мноzo sa śmy sews népedanz, il a payé trop cher pour cet objet; передаться къ непріятелямь, passer du côté de l'ennemi; part.p. переданный.

Передаваніе, sn.v. action de transmettre;

action de donner trop.

Передача, sf. transmission; surplus du prix ordinaire; cuvette, vase de table.

Передачный, ая, ое, adj. de transmission; -нал работа, relais, division du transport des matériaux, t. d'archit.

Передаточный, ая, ое, adj. transmissible,

aliénable, traditionnel.

Передаточность, sf. transmissibilité.

Предавать, предать, v.a. rendre, remettre, livrer; trahir, livrer par trabison; transmettre, établir, instituer; -cs, v.r. être livré, trahi; être attaché, dévoué; s'abandonner, se livrer, s'adonner; npeдать городъ непріятелю, livrer la ville à l'ennemi; предать забвению, oublier; предать огию, livrer aux flammes; я во всёмь вамь предался, је vous suis entièrement dévoué; πρεδάπως κ εκίνεγ, s'abandonner à la colère; part.p. предан. ный; — ный слуга, serviteur dévoué.

Предаваніе, преданіе, sn.v. action de livrer, d'être livré, d'être dévoué; trahison; ordonnance, rit, usage; tradition; преданія церковныя, les rits de l'église; извістный по одному преданію, connu seulement par tradition.

Преданно, adv. avec dévouement.

Предавность, sf. attachement, devouement,

Предатель, sm. traître; — тельница, sf. traîtresse.

Предательскій, ая, ое, adj. traître, perfide, de traître.

Предательски, adv. traîtreusement, par trahison, en traître.

Прелательство, sn. trahison, perfidie.

Предательный, ая, ое, adj. enclin à la perfidie, complice de trahison.

Подавать, подать, v.a. donner, presenter, offrir, fournir; -cs, v.r. être donné, présenté; se remuer, avancer; entrer, céder, branler; consentir; nodánis помощь, donner du secours; подать поsods as veny, donner lieu à une chose; nodámь προιμέμιε, présenter une supplique; подайся вперёдь, avance un peu; свия подаётся въ землю, le pilotis entre dans la terre; упорно стояль въ нампрении, но теперь подаётся, il persistait opiniâtrement dans son projet, mais maintenant il commence à céder; part.p. noданный.

Подаваніе, поданіе, sn.v. action de donner, de présenter, d'offrir.

Податель, sm: donateur, porteur; —тельница, sf. donatrice.

Подать, sf. impôt, contribution, tribut, taxe, imposition, taille

Полатной, ая, о́е, adj. d'impôt.

Податный et Податливый, ая, ое, adj. condescendant; libéral, généreux; facile, aisé. Податно et Податливо, adv. libéralement; facilement, aisément.

Податность et Податливость, sf. condescendance, libéralité.

Подача, dim. подачка, sf. donation, présentation, offrande; mets, plat envoyé à qqu'un.

Модание, sn. aumône, charité; sl. action de donner, de présenter.

Преподавать, преподать, v.a. donner, accorder, octroyer; montrer, enseigner, expliquer; -ca, v.r. être donné, octroyé: être montré, enseigné; npenodacame

romy Mamenámuky, enseigner les mathématiques à qqu'un ; part.p. преподанный. Преподаваніе, sn.v. action d'expliquer, d'enseigner; leçon, enseignement

Преподаватель, sm. maître, professeur.

Поддавать, подлать, v.a. soumettre, assujettir; augmenter, accroître, renforcer; donner à prendre un pion ou une levée; —ca, v.r. être soumis, assujetti; se soumettre; céder à dessein; noddáme силы, renforcer une armée; noddámь nápy, augmenter la chaleur d'une étuve; сему Государю поддамись многіе народы, plusieurs peuples se sont soumis à ce prince; part.p. подланный.

Поддаваніе, подланіе, sn.v. action de soumettre; action d'augmenter, de renforcer. Под гавальщикъ, sm. colui qui est chargé

d'augmenter la vapeur dans les étuves. Подлавки, ковъ, sm. plur. jeu de dames où l'on gagne en donnant toutes ses dames à prendre, caquimbert.

Подланный, наго, sm. un sujet; — ная, sf. une sujette; подданныйшій et ecano " noduiù, sujet très-fidèle.

Подланническій, ая, ое, adj. de sujet.

Подданнически, adv. en sujet.

Подланство, sn. sujetion, assujettissement, soumission, état d'un sujet; ummit es noddaнство, se faire sujet, se faire naturaliser.

Подлатень, тия, sm. subordonné, inférieur,

subalterne.

Поддача, sf. augmentation, renfort; cession faite à dessein.

Наподлавать, наводлать, у.с. augmenter la chaleur d'une étuve en versaut de l'eau bouillante sur les pierres.

Придавать, придать, v.a. ajouter, joindre; donner, inspirer; -cs, v.r. être ajouté, joint ; npudams kozó es nóмощь кому, donner à qqu'un une personne pour l'aider; npudams bodpocmu, inspirer du courage ; part.p. приданный. Придаваніе, приданіе, sn. v. action de

joindre, d'ajouter ; action d'inspirer. Приданое, aro, sn. dot, trousseau; надплить невісту приданымь, doter une fille.

Придача, sf. ce qu'on donne par-dessus le marché, surcroît, surplus, excédant, ac-

Придаточный, ая, ое, adj. accessoire; -нов предложение, proposition incidente, t. de logique.

Продавать, продать, v.a. vendre, débiter ; -cs, v.r. se vendre ; être vendu, avoir du débit; продавать оптомь, розницею, vendre en gros, en détail; продавать св молотка, vendre à l'encan; продаться въ солдаты, se vendre pour soldat; *part.p*. проданный.

Продаваніе, sl. Проданніе, проданіе, sn.v.

action de vendre, vendition.

Продава́емый, ая, ое, adj. vendable.

Продавецъ, вца, sm. vendeur, débitant;

—вица, sf. vendeuse.

Продажа, sf. vente, débit; не у продажи стало, il n'y a pas eu de débit aujourd'hui ; продажа съ молотка, un encan.

Продажный, ая, ое, adj. vénal, qui est à vendre, qui est en vente; vénal, qu'on gagne par argent; —ный чинь, une charge vénale; — нал душа, une ame vénale.

Продажно, adv. vénalement.

Продажность, sf. vénalité, qualité de ce qui est vénal; продажность голосовь,

la vénalité des suffrages.

Запродавать, запродать, v.a. conclure une vente, convenir du prix, prendre des arrhes pour une chose à vendre; vendre dans un pays éloigné; sanpódans mosápu, j'ai vendu mes marchandises; sanpodaroms плынных въ Бухарію, ils vendent leurs prisonniers dans la Boukharie; part.p. 3aпроданный.

Запродажа, sf. conclusion d'une vente. Единопродавство, sn. monopôle, vente par

un seul individu.

Недопродавать, недопродать, v.a. ne pas tout vendre, avoir un reste de marchandise. Непродажный, ая, ое, adj. qui n'est pas à vendre, inaliénable.

Непродажность, sf. inaliénabilité.

Перепродавать, перепродать, v.a. vendre de la seconde main, revendre; vendre par parties; скупа́еть лошадей съ тьмь, umobii uxs nepenpodáms, il cherche à acheter des chevaux pour les revendre; part.p. перепродавный.

Перепродавецъ, вца, sm. revendeur, ассаpareur; —давица, sf. revendeuse.

Перепродажа, sf. revente. Перепродажный, ал, ое, adj. de revente. Распродавать, распродать, v.a. vendre tout par parties; part.p. распроданный.

Раздавіть, раздать, v.a. distribuer. dispenser; -ca, v.r. se ruiner à force

de donner, s'épuiser en donnant; s'élargir, s'étendre; se retirer, faire place; résonner, retentir, se répandre; posdans нищимъ милостьию, il a distribué des aumônes aux pauvres ; онь весь раздался, il a tout donné ; cano ε ú pas δαλύς ь , les bottes se sont élargies; noxedan em'y раздаются по всей Европъ, toute l'Europe retentit de ses louanges; part.p. розданный.

Раздаваніе, sl. Раздаяніе, разданіе, sn.v. distribution, action de distribuer; reten-

tissement, action de se répandre.

Раздаватель et Раздатчикь, sm. distributeur, dispensateur; caissier; — тельница et —чица, sf. distributrice.

Раздавца, sm.vi.; раздавца денежный, le caissier.

Раздача, sf. distribution, dispensation; pas δάνα καεραοκδέκιϊκ, la distribution des prix

Сдавать, сдать, v.a. donner, rendre, . remettre, livrer; rendre le surplus; donner les cartes; céder; -cs, v.r. se rendre, se livrer; acquiescer, consentir; paraître, sembler; s'éloigner du port, dériver ; cdams dissa, remettre à un autre les affaires; cdams όmκγης, céder un bail; ocamdénnue cdanúcu, les assiégés se sont rendus; сдайся съ судномь отъ пристани, éloigne-toi un peu du port avec ton navire; part.p. сданный.

Сдава́віе, сда́віе, sn.v. action de donner, de rendre, de remettre; de rendre le surplus; de donner les cartes: cdánie

zópoda, la reddition d'une ville.

Сдача, sf. remise, livraison, reddition, transmission; cession; argent qu'on doit donner de retour; cdáva rasusi, la remise de la caisse; cdára rprinocmu, la reddition de la sorteresse; cdára nodpáda, la cession d'une entreprise par contrat; dams cdavy, rendre sur une pièce de monnaie.

Сдаточный, ал, ое, adj. cédé à un autre; de cession, attestant la cession.

Сдатчикъ, sm. —чица, sf. rendeur, remetteur; cédant, cessionnaire.

Засдаваться, засдаться, v.r. mal donner les cartes, médonner.

Насдавать, насдать, v.a. donner trop de

Удаваться, удаться, v.r. ressembler, être ressemblant par ses qualités; v. imp. réussir, avoir du succès; arriver, se trouver, avoir occasion; ydanch es omuú, no omuú, il ressemblait à son père; ydanúcs vacsi, la montre a bien réussi, est bonne; emý neinde nu es vême ne ydaem ca, rien ne lui réussit, il ne réussit en rien maintenant; mun ne ydanócs ce sámu súdumeca, je n'ai pas eu occasion de vous voir.

YARAJÓÑ, ÁÑ, ÓC, adj. heureux, fortuné; adroit, vif, espiègle, gaillard; hardi, téméraire, entreprenant; — κάπ κολοσά, un téméraire.

Удала́я, ло́й, sf. entreprise téméraire; nyститься на удалу́ю, tenter le coup. Удале́цъ, льца́, sm. un téméraire, un au-

dacieux; un brave, un guerrier.

Улальство, sn. et pop. Улаль, sf. audace fortunée, hardiesse, témérité couronnée du succès, esprit entreprenant; adresse, dextérité.

Y μάνα, sf. réussite, succès, issue; coup de raccroc au jeu; sm. pop. homme entreprenant et fortuné dans ses projets; χηδάκ γδάνα, une mauvaise tournure, une mauvaise issue; μαγδάνγ, adv. au hasard, à l'aventure, à tout risque.

Уда́чный et Уда́чливый, ал, ое, adj. heureux, fortuné, couronné du succès.

Уда́чно et Уда́чанно, adv. avec succès, heureusement; à propos, à temps.

Heyzáva, sf. mauvaise issue, insuccès, revers, déconvenue.

Hey дачный et Hey дачлиный, ая, ое, adj. malheureux, qui n'a pas eu de succès.

Heyginuso et Heyginusso, adv. sans succès, malheureusement.

APT, sm. don, présent; talent, faculté; daps caosa, le don de la parole; dapsi ce amsie, les saints sacrements; dápoms, adv. gratis, gratuitement; en vain, inulilement, pour rien; dápoms, umo, conj. malgré que, quoique; ne dápoms, ce n'est pas en vain, ce n'est pas pour rien.

Даровой, ая, о́е, adj. gratuit, donné gratis;

-вая вещь, un objet donné.

Даровитый, ая, ое, adj. aimant à donner, libéral, généreux.

Даровитость, sf. caractère généreux, générosité, largesse.

Даровщина, dim. даровщинка, sf. don, cadeau, présent.

Дароносець (de носить, porter), сца, sm. porte-dieu, prêtre qui porte le viatique.

Дароно́сица, sf. ciboire, vase sacré dans lequel on porte le viatique.

Approfat (pol. darmoied, de darmo pour dápons, et nems, manger), sm. qui mange et ne fait rien, fainéant, paresseux; écornifleur, parasite.

Дармождовый, ая, ое, adj. de fainéant, de paresseux.

Даровать et Дарствовать, I.a, v.a. (что кому́) donner, faire présent; даровать жизнь, donner le jour; faire grace de la vie; part.p. дарованный.

Apposánie, sn.v. donation, don; talent, génie; daposánie πρακουρώνια, le don de l'éloquence; daposánia dymésnaa, les facultés de l'ame.

Дарова́тель, sm. donateur; — тельница, sf. donatrice.

Дарственный, ая, ое, adj. de don, de présent; — ная запись, un acte de donation.

Вездірный, ал, ое, adj. qui est sans talent, qui manque de génie.

Besapnocra, sf. le manque de talent.

Недаровой, ая, о́е, adj. qui n'est pas en vain,

дарить, II.1, v.a. (кому что он кого чьмь) donner, faire présent, gratifier, octroyer; —са, v.r. se faire des cadeaux; не дари меня зблотомь, пе те donne pas d'or; ему дарили разныл еёщи, on lui a donné divers objets; part.p. дарённый.

Дареніе, sn.v. donation, action de donner. Даритель, sm. donateur; —тельница, sf. donatrice.

Благодарать, П.1, et Благодарствовать, I.2, v.a. remercier, rendre graces, savoir gré; благодарю тебя, благодарю тебя за трудь, je te remercie de ta peine.

Благодаре́ніе, sn.v. remerciement, actions de graces.

Благодарательный, ая, ое, adj. de remerciement, d'actions de graces; — ное письмо, lettre de remerciement.

Благода́рный, ая, ое, adj. reconnaissant, qui a de la reconnaissance; de remerciement.

Влагода́рно et Влагода́рственно, adv. avec reconnaissance.

Благода́рность, sf. et Благода́рство, sn. remerciement; reconnaissance, gratitude; изъявить благода́рность, témoigner sa reconnaissance.

234

Благодарственный, ая, ое, adj. d'actions de graces; —ный молебень, hymne d'actions de graces, te deum.

Возблагодарить еt Отблагодарить оц Поблагодарить, v.a. déf. (кому) remercier, rendre graces, témoigner sa reconnaisance. Возблагодареніе, sn. v. remerciement, té-

moignage de reconnaissance.

Неблагодарный, ая, ое, adj. ingrat, mé connaissant.

Неблагода́рно, adv. avec ingratitude.

Неблагода́рность, sf. ingratitude.

Задаривать, І., задарить, v.a. combler de présents; gagner, corrompre par des présents; задарить судей, corrompre les juges; part.p. задаре́нный.

Задариваніе, задареніе, sn. v. action de

corrompre par des présents.

Надарить, v.a. déf. faire beaucoup de cadeaux; part.p. надаренный; —ныя вещи,

objets donnés en cadeau.

Одаривать et Одарать, одарить, v.a. (кого чљив) combler de présents; faire des cadeaux à plusieurs; douer, orner, pourvoir d'avantages; odapums nesiscmy, laire des cadeaux à une fiancée; Ηέδο οδαρώλο сго разумомъ, le Ciel l'a doué d'esprit; part.p. одаре́нный.

Ogapésie, sn.v. action de combler de pré-

sents, de douer; talent, don.

Отдаривать, отдарить, v.a. rendre don pour don, se faire un présent réciproque. Отда́риваніе, sn.v. action de rendre don pour don.

Отда́рокъ, рка, sm. don mutuel, présent

réciproque.

Передаривать, передарить, v.a. faire des cadeaux à plusieurs; distribuer tout en

Подарить, v.a. déf. donner, faire présent, gratifier; part.p. подаре́нный.

Подаренье, dim. подареньице, sn. et

Подарокъ, рка, dim. подарочекъ, чка, sm. don, présent, cadeau.

Подарочный, ая, ое, adj. de don, de pré-

Раздаривать, раздарить, v.a. donner libéralement, distribuer en cadeaux; —cs, v.r. être libéral, aimer à donner; se ruiner, se trouver dans le besoin à force de donner; pasdapúms книги, distribuer des livres en cadeaux.

Раздаре́ніе, sn.v. action de distribuer, dis-

tribution.

ABA (scr. dvi ., d'où dvitlig ., deuxième; pers. du s, d'où diwume s ; gr. δύο, d'où δεύτερος; lat. duo; goth. tway, all. zwey, d'où zweite), f. двъ, numér. deux; два человіжа, deux hommes; двіт же́нщины, deux femmes; cγdno o deyxs eëcnaxs, un navire à deux rames; nó dea, deux à

Дважды, sl. Дващи, adv. deux fois. Αβόe et Aβόu, numér. deux; deóe cayes, deux valets; deou vacsi, deux montres.

Двойка, sf. une paire, une couple; un deux

(aux cartes).

Двойной, ая, ое, adj. double; —ная ткань, un double tissu; — nóe жалованье, des appointements doubles; - ныя окончины, les doubles fenêtres.

Двойникъ, ка, sm. fil tors doublement; espèce de thé; seuille d'or d'un côté et d'argent de l'autre.

Двойниковый, ая, ое, adj. de fil double.

Двойня, sf. deux choses jumelles, de même nature; plur. двойни, ень, dim. двойнички, чекъ, des enfants jumeaux.

Двойничный, ая, ое, adj. jumeau; —ная dous, une fille jumelle.

Двойничинкь, sm. un des jumeaux.

Двойственный, ая, ое, adj. sl. double; – κοε, ναςλό, le mombre duel; t. de gramm. Двойственно, adv. doublement.

Двойственность, sf. duplicité. ... Arouga, sf. paire, couple.

Двойчатка, sf. fruits jumeaux; deux boutons de chemise réunis; boucle d'oreilles à deux pendants.

Двойчатый, ая, ое, adj. qui forme une paire.

Двоякій, ая, тое, adj. double, de deux sortes; à double sens, à double entente, ambigu, équivoque; —кал выгода, un double avantage; - κίὰ εμωτέλω un double sens, un sens équivoque; -- xiù pods, le genre épicène ou commun, t. de gramm. Двояко, adv. doublement, de deux façons.

Двоякость, sf. duplicité, ambiguite.

Вдвое, adv. deux fois autant.

Вавоёмъ, adv. deux ensemble, deux à la

Влюйнъ, adv. en double, doublement; y него много книгь вдеойню, il a plusieurs livres en double.

Háлвое, adv. en deux parties, en deux; d'une manière ambiguë ou douteuse.

Hoasoe, adv. deux à deux.

دوم (4 دو (3 दिलीय 3) عا (1

BTOPOE (pour deamopóu), ás, óe, adj. deuxième, second; so-smopsixe, adv. deuxièmement, en second lieu.

Втори́цею, adv. pour la seconde fois; со втори́цею, deux fois plus.

Вторычный, ая, ое, adj. second, réitéré; – ный прика́зь, un second ordre.

Вторично, adv. pour la seconde fois, de nouveau, de rechef.

Вторникъ, sm. mardi, deuxième jour de la semaine.

Вторничный, ая, ое, adj. de mardi.

Bropa, sf. second violon; pop. raison, motif; revers, circonstance malheureuse.

Вторить, II.1, v.a. faire la seconde partie, accompagner en musique; emópumo niocиљ, accompagner un chant.

Втореніе, sn.v. accompagnement.

Вторитель, sm. accompagnateur; —тельница, sf. accompagnatrice.

Вторствовать, I.2, v.n. sl. oscuper la seconde place.

Вторить, II. 1. v.a. répéter; —ся, v.r. se répéter; être répété.

Повторять, І.з, повторять, v.a. répéter, réitérer; —ся, v.r. être répété, réitéré; nosmopúms npuκασάκιε, réitérer un ordre; part.p. повторе́вный.

Повторе́ніе, sn.v. répétition, réitération. Повторитель, sm. répétiteur, celui qui répète; — тельница, sf. celle qui répète.

Повторительный, ая, ое, adj. itératif, réi-

Повторительно, adv. itérativement.

Ποιτορά (pour noismopá), numér. un et. demi; no πορά ργδικ, un rouble et demi; no amopácma, cent-cinquante; όκοло полуторы версты, environ une verste et demie.

Полуторный, ая, ое, adj. contenant un et demi; — μωτα δόσκα, planches d'un pouce et demi d'épaisseur; —ныя сани, traîneau où deux personnes peuvent s'asseoir en cas de besoin; —ный бочёнокъ, baril d'un védro et demi; —ное содержание, raison, rapport sesquialtère, t.de mathém. Полуторникъ, sm. toute voiture qui peut contenir deux personnes au besoin.

ДВОНТЬ, II., asp. mult. дванвать, v.a doubler; tordre en deux; diviser, partager en deux; rectifier, distiller; -ca, v.r. se doubler; se partager en deux; deoums, deoumen es enasáxs, j'y vois double, j'ai la diplopie; part.p. двое́ный.

Ascénie, su.v. action de doubler, de tordre ou de partager en deux; rectification, distillation.

Двоильный, ая, ое, adj. distillatoire.

Двойльщикъ et Двойтель, sm. distillateur. Двойникъ, *sm*. fantôme de soi-même.

Выдваннать, І.1, выдвоить, v.a. rectifier, séparer toutes les parties hétérogènes, extraire; part.p. выдвоенный.

Выдванваніе, sn. et Выдвойка, sf. action de rectifier, de distiller une seconde fois; extraction, extract.

Передванвать, передвойть, v.a. distiller une seconde fois, rectifier; part.p. neредвоенный.

Передванваніе, передвоєвіе, sn.v. et Пе-

редвойка, sf. rectification.

Раздванвать, раздвойть, v.a. diviser, partager en deux; -cs, v.r. se diviser en deux, se bifurquer, part. p. раздвоенный; животное съ раздвоенными колытами, un animal bisulque ou bisulce.

Раздва́вваніе, раздвоє́ніе, sn.v. action de diviser ou de se diviser en deux, bifurcation.

Раздвой, sm. et Раздвойка, sf. endroit où se fait la bifurcation.

Сдванвать, сдвойть, v.a. répéter, faire deux fois; corder, tordre deux fils ensemble ; сдейнвать ноты, prendre deux fois la même note; cdeausams crosa, répéter, dire deux fois le même mot; part.p. сдвоевный.

Сдванваніе, сдвоеніе, sn.v. répétition; action de tordre en deux; duplicature.

Сдвойка, sf. double piste d'une bête.

Удванвать et Удвоять, удвонть, v.a. doubler, augmenter du double; ydeoums ucλό, doubler un nombre; part. p. удвоенный.

Удванваніе, удвоевіе, sn.v. duplication.

ABEPb (scr. dvdr 1, de dvri 2, couvrir. d'où dvaram , entrée, et dvarin , portier; pers. dèrs, hébr. chald. térah .. gr. Ivo-a, all. thur-e, lat. for-es), plur. двери, рей, dim. дверцы, рецъ, sf. porte, huis; sanpú deeps, ferme la porte; no. poss y deepéu, le seuil de la porte; двойныя двери, contre-porte.

Дверной, ая, ое, adj. de la porte; -мыя némau, les gonds.

Дверникъ, sm. portier, huissier; — вишь. sf. portière.

1) 조대 2) 및 3) 조대 4) 조대구 5) > 6) 기가

Задверный, ая, ое, adj. qui se trouve derrière la porte.

Hazzaepie, sn. support, ciselure au-dessus de la porte.

. Паддве́рный, ая, oe, adj. qui est au-dessus de la porte, de support.

Osnépse, sn. huisserie, pièces qui forment l'ouverture d'une porte.

Преддверіе, sn. vestibule, avant-cour; préparation, commencement; avant-coureur, pronostic, présage; усыпленіе есть преддверіе смерти, la léthargie est l'avantcoureur de la mort.

Придверіе, sn.sl. place près de la porte. Придверный, ая, ое, adj. place à la porte. Придверникь, sm. portier, huissier, suisse; —ница, sf. portière.

ABOPT, pá, dim. Αβόρμκτ, sm., augm. Αβοράμε, sn. cour d'un édifice; cour, résidence d'un souverain et sa suite; maison, hôtel; claie, treillis de pêcheur; προεπράκηστά θεορτ, une cour spacieuse; Ασορτ Ροεείαεκιά, la Cour de Russie; κοπέπηστά θεορτ, l'hôtel des monnaies; ππάνιά δεορτ, la basse-cour; μείπηστά δεορτ, la douane; γμέπτ co δεορά, il est sorti; οδο δεόρτ, adv. tout à côté; co μπόνο καισέπτ οδο δεόρτ, il demeure tout à côté de moi.

Απορμόμ, άπ, όε, adj. vivant dans la cour; — κάπ cοδάκα, chien de basse-cour, chien d'attache, mâtin.

Дворникъ, sm. garde de la maison, portier; —ница, sf. portière; —ничика, sf. femme de portier.

Двория, sf. valetaille, livrée, tous les valets d'un hôtel.

Дворията, dim. дворияжка, sf. chien de basse cour.

Дворо́вый, ая, ое, adj. servant dans l'hêtel d'un seigneur; de basse-cour; — вые люди, les valets d'un seigneur; — выя пти́цы, oiseaux de basse-cour.

Дворскій, ая, ое, adj. de cour, attaché à la cour; — скій человіска, un homme de la cour.

Дворской, aro, sm.vi. intendant des bâtiments du tzar et des prisons publiques.

Αβορέμα, ρμά, sm. cour, palais, bôtel de souverain; βάμμετα δεορέμε, le palais d'hiver.

Αβορέμκιἄ, κατο, sm. maître d'hôtel, majordome; vi. maréchal, grand-maître de la cour.

Двордо́вый, ая, ое, adj. de la cour, du palais; — вал конто́ра, comptoir de la cour. Дворянинь, dim. дворя́нчикь, sm. gentilhomme, un noble; —ря́вка, sf. dame ou demoiselle noble.

Дворанскій, ая, ое, adj. noble, de gentilhomme.

Дворя́нски et подворя́нски, adv. en gentilhomme.

Дворя́нство, sn. noblesse, qualité de gentilhomme; corps des gentilshommes.

Дворя́ниться, И. 1, v.r. pop. faire le gennlhomme, gentilhommer.

Водворя́ть, Ĭ.s, водворя́ть, II, v.a. sl. établir, installer, recevoir chez soi; —ся, v.r. s'établir, s'installer; part.p. водворе́нный.

Водворе́ніе, sn.v. installation, établissement; réception.

Задворье, sn. et Задворка, sf. place derrière une cour, basse-cour, arrière-cour. Задворвый, ая, ое, adj. d'arrière-cour;

—ные люди, valets de seconde classe. Надворьс, sn. cour d'une maison.

Надворный, ая, ое, adj. qui est dans la cour; de cour, aulique; — ный Совівтикь, conseiller de cour, conseiller aulique (7e cl.); — ный Судь, tribunal aulique, cour supérieure de justice instituée pour les habitants de la capitale.

Однодворецъ, рца, sm. —дворка, sf. paysan libre, qui, noble autrefois, a sa terre à lui et ne relève que du souverain.

Однодворческій, ал, ое, adj. de ce paysan. Ободворния, sf. champ près d'un village. Подворье, sn. maison dans une ville qui

appartient à un couvent et où les voyageurs peuvent s'arrêter.

Подворное, наго, sn. taxe par maison; loyer pour unc écurie.

Придвориній, ая, ое, adj. de la cour, attaché à la cour; —ные чины, les rangs de la cour; —ная церковь, la chapelle de la cour.

ABHT ATЬ (scr. tvag 1, d'vadj 2, mouvoir; pers. téb·ldèn 2, s'agiter, osciller, d'où tébanidèn 4, agiter, remuer; all. beweg en, mouvoir), sl. Двизать, І.1, et II.4, asp. unip. двигиуть et двинуть, III.1, asp. mult. двигивать, v.a. mouvoir, remuer, faire changer de place; agiter, balancer; soulever, révolter; émouvoir, toucher; —ся, v.r. se mouvoir, se re-

1) लग 2) 설팅 3) تبانیدن (4) تبانیدن

mmer; être mis en mouvement, osciller; se soulever, se révolter; être éma, touché; двинуть что се міста, déplacer une chose; вітерь движеть деревьями, le vent agite les arbres; двинуть сердие, те́јопіг le сочт; двинуть душу, émouvoir l'ame; малтникь движется, le pendule est en mouvement; войско двинутьось, l'armée se mit en mouvement; движусь сердиемь, је suis ému jusqu'au fond du сочт; ратер. движенный еt двинутый.

Двиганіе, sn.v. action de remuer, de mouvoir, de mettre en mouvement.

Движе́віе, sn.v. mouvement, motion, remuement, balancement; agitation, soulèwement, révolte; движе́ніе кро́ви, la circulation du sang; непрійтельскій движе́ній, les mouvements de l'ennemi; движе́ніе душе́вное, une émotion; движе́ніе су́дна, le balancement d'un navire. Движимый, ая, ое, adj. mû, mis en mouvement; mobile; meuble; —мое тьло,

vement; mobile; meuble; — мое mbлo, un corps mobile; — мое имbие, des biens meubles.

Движниость et Движность, sf. mobilité. Двигатель, sm. moteur, force motrice.

Дви́гательный, ая, ое, adj. servant à mouvoir, moteur.

Недпижимый, ая, ое, adj. immuable, immobile; immeuble; —мое имгыле, des biens immeubles.

Недвижимость, sf. immobilité.

Canoдвить, sm. automate, machine qui se meut d'elle-même.

Самодвижный, ал, ое, adj. automatique; — нал сили, force automatique.

В д в й г и в л т ь et Вдвигать, І.1, вдвигать et вдвинуть, v.a. faire entrer en poussant, pousser dedans; —ся, v.r. entrer par le moyen d'une force quelconque; йщикь не вдвигается въ столь, le tiroir n'entre pas dans la table; part.p. вдвинутый.

Вдвигивание et Вдвигание, вдвинутие, sn.v. action de faire entrer en poussant.

Вдвижной, ая, ое, adj. qui peut entrer, qu'on peut faire entrer.

B о з д в и г \(\text{т ь , sl. Воздвизать, воздвитиуть, v.a. lever, élever, mettre sur pied; ériger, bâtir, dresser; exciter, émouvoir, susciter, soulever; éveiller, réveiller, ressusciter; célébrer, glorifier; —ca, v.r. se lever, s'élever; se soulever, s'agiter; être dressé, érigé, bâti; воздвигнула он воздвигь памятника св его честь, il a érigé un monument à sa gloire; воздвигнуть гонёніе, allumer une persécution; воздвигнуть народы, soulever les peuples; рагт.р. воздвиженный ет воздвигнутый.

Воздвижевие et Воздвигнутие, sn.v. élévation, érection, exaltation; soздвижение наментика, l'érection d'un monument; Воздвижение креста, l'exaltation de la croix.

Воздвиженскій, ая, ое, adj. de l'église bâtie en l'honneur de l'exaltation de la croix.

Воздвизальный, ая, ое, adj. — пый кресть, grande croix dont on se sert aux processions.

Совоздвизать, совоздвигнуть, v.a.sl. élever, dresser, ériger ensemble; ressusciter avec un autre; part.p. совоздвиженный et совоздвигнутый.

Выдвитивать et Выдвигать, выдвигать et выдвинуть, v.a. faire sortir, tirer dehors en poussant; —ся, v.r. sortir de sa place; se déranger; выдвинулась стпъна, le mur a cédé; part.p. выдвинутый. Выдвиганіе, sn.v. action de tirer dehors, de faire sortir.

Выдвижной, ая, о́е, adj. qu'on peut tirer dehors; — nóй м́шик, un tiroir; — nôй мость, pont à coulisse.

Додви́гивать et Додвигать, додви́гать et додви́нуть, v.a. faire aller jusqu'à, approcher en remuant; parvenir à ses fins; —ся, v.r. se remettre à se place; додви́нь каре́ту до стыны, pousse la voiture jusqu'au mur; part. p. додви́нутый Додви́гиваніе et додвига́ніе, sn.v. action de faire aller jusqu'à.

Задвити вать еt Задвитить, задвитать еt задвинуть, v.a. pousser, faire aller, mettre à une certaine place; (за что) pousser, mettre derrière; —ся, v.r. entrer, se mettre à sa place; commencer à se mouvoir; задвинь задвижку у двери, pousse le verrou de la porte; задвинуть за сундукь, fourrer derrière un coffre; part.p. задвинутый.

Задвитиваніе et Задвитаніе, sn.v. action de faire aller, de pousser jusqu'à sa place. Задвижка, dim. задвижечка, sf. verrou, fermeture, loqueteau, espagnolette, targette; sanepéms задвижкою, fermer au verrou. Задвижечный, as, oe, adj. de verrou. Задвижной, а́я, óе, adj. qu'on peut faire entrer, qu'on peut fermer au verrou.

Надвити вать et Надвигать, надвигать et надвинуть, v.a. pousser, faire aller, mouvoir sur, dans ou contre; amener en quantité, amasser (des marchandises); —сп, v.r. être poussé sur ou contre, frapper, heurter contre; судно надвинумось на мель, le navire a donné contre un écueil; надвинуть шля́пу на глаза, enfoncer son chapeau sur les yeux; part.p. надвинутый.

Надвигиваніе et Надвиганіе, sn.v. action de pousser sur ou contre.

Понадвинуть, v.a.déf. pousser un peu sur, approcher un peu en poussant; —ся, v.r. donner, frapper, heurter un peu contre.

Отдвигить, отдвигить et Отдвигить ои Отодвигить, отдвигить et отдвигить ои отодвинуть, v.a. pousser loin, repousser, déplacer, reculer; ôter, tirer dehors, ouvrir; —ея, v.r. se reculer, se mettre de côté; sortir, s'ôter, s'ouvrir; отодвинуть камень оть дорби, ôter une pierre du chemin; отодвинуть задвижку, tirer le verrou: отодвинься съ судномь, геtire ton navire de côté; part.p. отодвинутьй.

Отдви́гиваніе et Отдвига́ніе, sn.v. action de repousser, de déplacer, d'ôter.

Отдвижной, ая, ое, adj. qui peut s'ôter, se déplacer, s'enlever.

Поотодвинуть, v.a. déf. ôter, déplacer, repousser un peu de côté; — ся, v.r. se reculer, se mettre un peu de côté.

Передвиять, передвигать еt передвигать, sl. Предвиять, передвигать еt передвинуть, sl. предвинуть, v.a. changer de place, déplacer, transférer; — ся, v.r. se mettre à une autre place; предвинуть праздникь, transférer une fête; part. p. передвинутый.

Передвитивавіе et Передвитаніе, sl. Предвиженіе, sn.v. et Передвижка, sf. action de déplacer, de changer de place.

II одвитивать et Подвигать, sl. Подвигать, подвигать et подвигнуть ou подвигуть, v.a. remuer, mouvoir souvent ou un peu; pousser, faire avancer; exciter, susciter, émouvoir; agiter, soulever; exhorter, encourager; —ся, v.r. être re-

mué, poussé; s'avancer; être ému, touché; être excité, se porter à, être suscité, soulevé; sl. s'exercer aux jeux gymniques; lutter, combattre; nodeûne cmons coodá, approche ici la table; nodeûnyme κε comaninio, porter à la pitié; nodeûns на менά мούκε δργθά, il a suscité contre moi mes amis; εδύκκο nodeûnymoce κε εδροδγ, l'armée s'avança contre la ville; nodeûnymeca на гнове, se porter à la colère; nodeusámeca npómuely cmpacméй, lutter contre ses passions; part. р. подвинутый et подвинутый.

Подвигивавие et Подвигание, sl. Подвизаніе, sn.v. action de mouvoir, de remuer, de faire avancer; sl. lutte, combat.

Подвигь, sm. effort; mouvement; exploit, action signalée; exercice du corps, combat, lutte; геройскіе подвиги, des exploits guerriers; обучаться различным подвигамь, être dressé à différents exercices du corps.

Подвижникъ, sm. —ница, sf. lutteur, athlète; guerrier, combattant.

Подвигоположинить (de noлoжи́ть, poser), sm. athlothète, agonothète, brabeute, président des jeux gymniques; tout homme grand et saint.

Подвиза́лище, sn. cirque, arène, gymnase; lieu destiné aux exercices du corps.

Подвиза́ли<u>шный, ал, oe, adj.</u> gymnique, de gymnase.

Подвижной, ая, о́е, adj. mobile; —но́е тіло, un corps mobile; —но́й пра́здникъ, une fête mobile.

Подвижность, sf. mobilité.

Неподвижный, ая, ое. adj. immobile, fixe, stationnaire; stupéfait; —ныя зейзды, les étoiles fixes; —ный праздникъ, fête non mobile, à jour fixe.

Неподвижно, adv. sans bouger.

Неподвижность, sf. immobilité, fixité, état stationnaire.

Преподвижникъ, sm. vi. champion, celui qui combattait en duel en présence d'une armée.

Сподвижникъ, sm. —ница, sf. compagnon d'exploits, compagnon d'armes.

Сподвиза́ться, v. r. sl. partager les exploits, être compagnon d'armes.

Поддвигать et Пододвигать, поддвинуть et пододвинуть, v.a. pousser, faire aller dessous; —ca, v.r. être poussé dessous, entrer dessous; part. p. подаванутый et пододвинутый.

HOLABHFÉRIE et HOLABHFÉRIE, sn. v. action de faire aller dessous.

II ридви́ гивать et Придвигать, придви́нуть, v.a. pousser vers, approcher; —ся, v.r. s'approcher, s'avancer; part.p. придви́нутый.

Придвигивание et Придвигание, sn.v. action

d'approcher en poussant.

Продвить, продвить, иле продвить, продвить еt продвинуть, v.a. pousser plus loin par devant; pousser, mouvoir un certain temps; —ся, v.r. être poussé plus loin, être avancé davantage.

Попродвижуть, v.a. déf. faire mouvoir un peu plus loin; —ся, v.r. être avancé un

peu plus.

P дз дв й г в в дт в et Раздвийть, раздвийть et раздвийнуть, v.a. séparer, écarter en poussant; disperser, dissiper; —ся, v.r. s'écarter, se séparer; se disperser, se dissiper; раздвищуть толпу народа, disperser la foule du peuple; рагер. раздвинутый.

Раздвигиваніе et Раздвиганіе, sn.v. et Раздвижка, sf, action de séparer, d'écarter;

séparation, écartement.

Разданжной, ая, ое, adj. que l'on peut séparer, que l'on peut écarter.

Сдвигива тъ et Сдинтать ои Содвигать, сдвигать et сдвинуть ои содвинуть, v.a. remuer, déplacer, repousser, éloigner, écarter d'un endroit; mettre ensemble, réunir, joindre en poussant; serrer; — ся, v.r. se remuer, se bouger, se dégager; se réunir, se joindre; se serrer; сдвинуть судно съ берега, repousser le navire du rivage; сдвинуть суда от одно мьсто, réunir les navires dans un endroit; сдвинуть ряды, serrer les rangs; народъ сдвинуться, le peuple s'est ргезsé; part.p. сдвинуться et содвинутый. Сдвигивание et Сдвигане ои Содвитане,

ы славитивание ет Сдвигание он Содвигание, sn.v. et Сдвижка, sf. action de déplacer ou de réunir; déplacement; réunion.

Сдвижной, ая, о́е, adj. mobile, que l'on peut déplacer ou réunir.

Удвиг і ть, удвинуть, v.a. pousser plus loin, éloigner; —cs, v.r. être poussé plus loin, être éloigné; part.p. удвинутый. Удвиганіе, sn.v. action d'éloigner.

ABBEABIÑ (ar. timbèl s, main; pers. tèmbèl s, paresseux, fainéant), aπ, oe, apoc. λεθέκε, κα, κο, adj. ferme, solide, non flexible, raide; replet, gros, gras, corpulent; —λου κοποϋ, une lance solide; —λειᾶ κελοσίκε, un homme replet.

Дебе́ло, adv. solidement; avec corpulence. Дебе́лость, sf. solidité, fermeté; corpulence,

réplétion, embonpoint.

Дебельть, I.4, v.n. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras.

AEBET's (lat. debet, il doit), sm. débet, débit, côté d'un livre de compte où est le doit, t. de comm.

Дебити́ровать, v.a. débiter, porter au débit.

AEBPb (ar. derb s, chemin étroit entre les montagnes, défilé), sf. sl. ravin, fossé; vallée étroite; forêt dans un lieu has.

Дебрный, ая, ое, adj. de ravin. Дебристый, ая, ое, adj. plein de ravins.

ДЕБЮТЪ (franç.), sm. début, première fois que paraît un acteur sur la scène. Дебютантъ, sm. débutant, celui qui débute

au théâtre; — тантка, sf. débutante.

Дебюти́ровать, І.э., v.n. débuter, paraître pour la première fois sur la scène.

ДЕВИЗЪ (franç.), sm. devise, sentence qu'on choisit et qu'on s'applique.

AEBTÉPb (gr. διφθέρα, parchemin, du pers. defter 4), pá, sm.vi. diplome, charte, patente; ordre, édit, arrêt, décret.

AÉBATЬ (scr. naw-an s., pers. nuh e., gr. ivvia, lat. nov-em, all. neun), τά, numér. neuf; désams vacéos, neuf heures; όκοιο desamá dueŭ, environ neuf jours. Девάτью, sl. Деватерицею, adv. neuf fois.

Aebársil, es, oe, adj. neuvième, neuf;
—mou dens, le neuvième jour; —mos
uncso, le neuf du mois; —moti sass, la
neuvième vague, la vague la plus forte.

Девятерикъ, ка, sm. mesure de neuf tchetvériks.

Девятерной, ая, о́е, adj. nonuple, neuf fois plus grand.

Девятка, dim. девяточка, sf. un neuf (aux cartes).

Девятины , sf. plur. service funèbre neuf jours après le décès.

Девяносто (pour désams на сто), sl. Де вятьдесять, numér. quatre vingt-dix; два деваноста, cent-quatre vingt.

نه (ع منبل (2 منبل (3 تنبل (2 تنبل (3 تنبل (1 تنبل (1

Девяностый, sl. Девятидесатый, ая, ое, adj. quatre-vingt-dixième.

Девятерниять, sm. sorte de fougère (plante, ophio glossum vulgatum).

Девяти́льникъ, sm. tanaisie, herbe aux vers (plante, achillea nobilis)

Девятисиль (de cúлa, force) et Девясиль, sm. énula campana, énule, aunée (plante, inula helenium).

Девясильный, ая, ое, adj. d'énule.

Девятисме́рть (de смерть, mort), sf. piegrièche grise (oiseau, pica græca).

Полдевята, numér. huit et demi; около полудевятых аршинь, environ huit archines et demie.

Тридевять, numér. pop. vingt sept; за тридевять земель, au bout du monde.

Удевятерить, II.s, v.a.déf. nonupler, rendre neuf fois plus grand.

ДЕГАТИРОВАТЬ (franç.), I.s, v.a. décatir, ôter le cati, enlever le lustre du drap; part.p. дегатированный.

Дегати́рованіе, sn.v. décatissage.

Дегатировальный, ая, ое, adj. servant à décatir; — ная машина, machine à décatir. Дегатировщикъ, sm. décatisseur.

AΕΓΟΤЬ (gr gantis?) rts, sm. bitume liquide, goudron préparé avec l'huile extraite du bouleau; δέτοπь τόρκυϋ, poix minérale.

Дегта́рный, ая, ое, adj. de bitume, de poix, de graisse de bouleau.

Деття́рникъ, sm. celui qui fait et vend cette graisse.

Дегта́рвя, sf. lieu où l'on prépare ce bitume ou cette graisse.

ДЕДИКАЦІЯ (lat. dedicatio, de dedicare, dédier), sf. dédicace, épître dédicature.

ДЕЖУРИТЬ (fr. de jour), II.1, v.n. être de jour, être de service.

Дежурвый, ал, ое, adj. qui est de jour, qui est de service. Дежурство, sn. service, action d'être de

jour ou de service.

Продежурнть, v.n. déf. avoir fait son jour de service.

ДЕЗЕРТИРЪ (franc., du lat. deserere, quitter), sm. déserteur, transfuge.

Дезерти́ровать, I.a, v.n. déserter.

Дезерти́рованіе, sn.v. désertion.

ДЕИСУСЪ, sm. image qui représente la figure du Sauveur entre celles de la Vierge et de St Jean Baptiste, et au-dessous de laquelle était une prière appelée en grec désous, de désous, prière.

ДЕКАБРЬ (lat. decembrius, de decem, dix), бри, et sl. Декемврій, sm. décembre, mois de décembre, qui était le dixième de l'année romaine.

Дека́брскій, ая, ое, adj. du mois de décembre.

ДЕКА́НЪ (lat. decanus, de decem, dix), sm. doyen; décan, chef de dix hommes. Дека́нство, sn. doyenné, charge de doyen; décanat, charge de décan.

ДЕКЛАМАЦІЯ (lat. declamatio), sf. déclamation, action de déclamer.

Декламаторъ, sm. déclamateur.

Декламаторскій, ая, ое, adj. de déclamation, déclamatoire.

Деклами́ровать, I.s, v.a. déclamer, réciter d'un ton d'orateur.

ДЕКОКТЪ (lat. decoctum), sm. décoction, bouillon de plantes médicinales.

ДЕКОРА́ЦІЯ (it. decorazione), sf. décoration, tout ce qui sert à orner un théâtre. Декораціонный, ая, ое, adj. de décoration. Декора́торъ, sm. décorateur, peintre de décorations.

AEKЪ (angl. deck, de l'all. decken, couvrir), sm. pont, tillac; εδηκ-δεκε, ou εδη-δεκε, premier pont, franc-tillac; δηερε-δεκε, second pont (d'un navire à deux ponts), troisième pont (d'un vaisseau à trois ponts), t. de mar.

Дечный, ая, ое, adj. du pont.

A * K E A b (all. deckel), sm. tympan, châssis qui recouvre la forme et où l'on place la feuille à imprimer, t. de typogr.

AÉABA (lat. dolium, pers. delv 1, seau à puiser), sf. vi. tonneau, barrique, cuve. Делводбля (de діълать, faire), sm. vi. tonnelier.

деликатный (franç.), ая, ое, adj. dé-

licat, exquis, agréable au goût; —ньий столь, table délicate.

Деликатно, adv. délicatement Деликатность, sf. délicatesse.

ДЕЛЬФИНЪ (gr. δελφίν), sm. dauphin (poisson, delphinus); plur. дельфины, dauphins, anses d'un canon; genouillères, dauphins, artifices d'eau.

AEMATOΓЪ (gr. δημαγωγός, de δημος, peuple, et ἄγειν, conduire), sm. démagogue, chef d'une faction populaire.

Aenarornaeckin, an, oe, adj. démagogique, de démagogue.

ARMORPÁTIA (gr. δημοκρατία, de δήμος, et xpároc, pouvoir), sf. démocratie, gouvernement populaire.

Демократь, sm. démocrate, partisan de la

démocratie.

Демократическій, ая, ое, adj. démocratique, populaire.

Демократически, adv. démocratiquement. ΔΕΜΕCTBO (gr. mod. δομέςικος, chantre d'église, du lat. domesticus), sn.vi. ancien chant d'église usité dans les grandes fêtes. Демественный, ая, ое, adj. —ное птыніе, ce chant d'église.

Демественникъ, sm. vi. chantre d'église; officier à la cour de Constantinople qui commandait l'armée de la capitale.

ДЕМФЕРЫ (all. dämpfer, de dämpfen, étouffer), sm. plur. sourdine, étouffoir, s. de musique.

ДЕМЬЯНКА (de Демьянь, Damien), sf. mélongène (plante, solanum melongena). AEMOHЪ (gr. δαίμων), sm. démon, diable, esprit malin; génie bon ou mauvais.

Де́монскій, ая, ое, adj. diabolique, de démon.

Подемонски, adv. diaboliquement.

AEHb (scr. din-am 1, turc gùn 1, lat. di-es, all. tag; gr. 8/г, long-temps), дия, dim. денёкъ, нька, sm. jour, journée; праздничій день, jour de fête; рабочій день, jour ouvrable; чёрный день, jour malheureux; οκόκταπь δκα csoú, terminer ses jours, mourir; duëns, adv. de jour, pendant le jour; день за день, d'un jour à l'autre; dens όπο dna, de jour en jour; третьяго дня, avant-hier, сего дия, aujourd'hui, ce jour-là; день денcκόũ, pop. toute la journée.

Денный, ая, ое, adj. de jour, qui se fait de jour.

Денно, adv. de jour; денно и ночно, jour et nuit.

Денница, sf. aurore, aube du jour; lucifer, étoile du matin.

Денникъ, ка, sm. enclos où l'on enferme le bétail pendant le jour.

Денщикъ, ка, sm. soldat donné à un officier pour le servir.

Денцииний, чья, чье, adj de valet d'officier. Дневной, ая, о́е, adj. de jour, diurne, journalier; — ной свыть, la lumière du jour; —но́е обраще́ніе земли́, le mouvement diurne de la terre; - noie mpydi, les travaux journaliers.

Дневникъ, ка, sm. diurnal, livre d'église:

un journal.

Днесь, adv. sl. aujourd'hui, actuellement. à présent.

Две́швій, няя, нее,adj.d'aujourd'hui, actuel. Двевать, I.a, v.n. passer la journée quelque part; être de jour, être de service.

Днева́нье, sn.v. service d'un jour.

Дневальный, ая, ое, adj. qui est de jour, qui est de service.

Отдиевать, v.n.déf. avoir fait son tour, son jour de service.

Передневать, v.n.déf. passer la journée quelque part.

Благоденство et Благоденствіе, sn. jours heureux, félicité, prospérité, bonheur.

Благоденственный, ая, ое, adj. heureux, fortuné, prospère, propice.

Благоденственно, adv. dans la prospérité. Благоденствовать, І.э, v.n. vivre dans la prospérité, prospérer.

Вседневный он Вседенный ет Повседневный, ая, ое, adj. journalier, de chaque jour; —ная служба, service journalier; -нов платье, habit de chaque jour.

Вседневно et повседневно, adv. journellement, chaque jour.

Двудневіе, sn. espace de deux jours.

Двудневный, ал, ое, adj. de deux jours. Ежедне́вный, ая, ое, adj. journalier, de

chaque jour, quotidien; — ныя записки, un journal, des éphémérides.

Ежелие́вно, adv. journellement, chaque jour, tous les jours.

Однодневный, ая, ое, adj. éphémère, d'un jour.

Обыденно (pour объ одинь день) et Обыденкою оц Обыденками, adv. pop. en un jour, en une journée.

Ономедни (pour ономь дни, de l'autre jour) et Ономеднись ои Ономнясь, et Hамня́сь, adv. pop. ces jours-ci, dernièrement, l'autre jour.

Ономеднишній ет Ономнашній, няя, нее, adj. de ces jours-ci, arrivé dernièrement.

Подённый, ая, ое, adj. journalier, d'un jour, d'une journée; — ная работа, travail d'un jour.

Подённо, adv. par jour, à la journée; de deux jours l'un.

Поденникъ, sm. un journal.

1) la i 2) しょく

Подёнка, sf. éphémère (insecte, ephemera). Поденщикъ, sm. journalier, mauœuvre; —щица, sf. ouvrière à la journée.

Поденщина, sf. journée, travail et salaire

d'un jour.

Поллень, лудня, sm. midi, milicu du jour; midi, sud; no полудни, après midi; ńхать на полдень, aller du côté du midi.

Полдневный, ая, ое, абј. de midi; —ный

cons, la méridienne, la sieste.

Полуденный, ая, ое, adj. méridional, du midi, du sud; méridien; —ный страны, les pays méridionaux; —ный сттерь, vent du sud, autan; —ная черта, ligne méridienne, la méridienne.

Полуденникъ, sm. meridien; vent du sud. Полдникъ, dim. полдничекъ, чка, sm. goûter, cellation, repas au milieu du jour.

полдинчать, I.s. пополдинчать, с.п. goûter, collationner.

Полдинчанье, sn.v. action de goûter.

Поланище, sn. une demi-journée ou six heures de travail.

Сегодниваній, ням, нее, adj. d'aujourd'hui, de ce jour, actuel.

Третьягоднишній, няя, нее, adj. d'avanthier, de l'avant-veille.

Тридневный, ая, ое, adj. de trois jours, qui dure trois jours; arrivé au troisième

Тридневно, adv. pendant trois jours.

AÉHBΓA (pers. tènguè 1), dim. αέκεκα, sf. monnaie de cuivre, demi-copeck; phir. αέκεκα, μετε, dim. αέκεκα, πεκε, dim. de mépr. αεκκεκα, ποκε, ατgent, pécune, monnaie, espèces; τερέδρακωα δέκετα, de l'argent blanc; μόδκωα δέκετα, de la monuaie de cuivre; α κείκε πρι δέκετατό, je suis maintenant en argent.

Денежный, ая, ое, adj. qui coûte un demicopeck; d'argent, qui contient de l'argent; pécuniaire; pécunieux, riche; — пый мыновко, une bourse; — ная пёня, ипе

amende pécuniaire.

Денежникъ, sm. vi. banquier; changeur, monnayeur; nummulaire, herbe aux écus (plante, lysimachia nummularia).

Beagenemann, as, oe, adj. panvre en argent, pen fortuné; anargyre, qui est sans argent.

Безденежно, adv. sans argent, gratis. Обезденежать, I.1, v.n. def. avoir besein d argent, être sans argent. Полуденьга, sf. demi-dènga, un quart de copeck.

Полуде́нежный, ая, ое, adj. qui conte un quart de copeck.

ΔΕΠΑΡΤΑΜΕΗΤ' b (franç.), sm, département, branche d'administration; département, division d'un état.

Департаментскій, ак, ое, adj. de département.

Департаментальный, ая, ое, adj. départemental, de département, divisé en départements.

ДЕПЕ́ША (franç.), sf. une dépêche, correspondance diplomatique.

ДЕПЛОЙРОВАТЬ (franç.), I.a, v.a. déployer, développer, t. milit.; part.p. деплоированный.

Деплояда, эf. déploiement.

AEHÓ (franç.), sn. ind. dépôt, lieu à la tranchée où l'on s'assemble pour l'assaut, t. milit.; dépôt, lieu où l'on dépose; denó kapms, un dépôt de cartes.

ДЕПУТАТЪ (lat. deputatus), sm. député, délégué, représentant.

Депутатскій, ая, ое, adj. de député.

Депутація, sf. une députation.

ДЕРВИШЪ (pers. derviche 2), må, sm. derviche, dervis, pauvre religieux turc.

ДЕРГАТЬ (de деру́, j'écorche?), I.1, asp. unip. дёрнуть, asp. mult. дёргивать, v.a. tirer, arracher; forcer, contraindre, obliger; дёргать зубъ, arracher une dent; дёргать лёль, cueillir le lin; дёрнуть за полу, tirer par le pan de l'habit; part.p. дёрнутьй.

Дёрганіе, sn.v. action de tirer, d'arracher. Дергать, ча, sm. celui qui tire, qui arrache;

râle (oiseau, rallus crex). Aeprora, sf. spasme, crampe.

Дербовать, I.a, v.a. ecobuer, enlever la superficie d'un terrain avec l'herbe.

Дербованіе, sn.v. écobuage. Дербина, sf. terrain écobué.

Aëpan, sm. coll. gazon, motte de terre arrachée avec l'herbe; ycm.adms дёрномв, gazonner, couvrir de gazon.

Дерновый, ая, ое, adj. de gason, formé

de gazon.

Дернина, sf. une motte de gazon.

Дернокладчикъ (de класть, poser), sm. poseur de gazon. Одернылый, ап, ое, adj. couvert de gazons.

درویش (2 تنکه (1

Baspranata, naspriytt, v.a. faire entrer tout d'un coup, ensiler; edspryms númey mos naix, ensiler une aiguille; part.p. вавречтый.

Вдёргиваніе, sm.w. action de faire entrer.

Bagöpranats, Bagöprats, v.a. tirer en haus, lever, hausser tout d'un coup; —es, v.r. se lever, se hausser tout d'un coup; esdépayms sánasacs, lever le rideau; esdépayms noos, lever le nez; s'en croire, être présomptueux; part.p. Bagépratis. Bagépranaile, sa.v. action de lever.

Выдёргивать, выдергать et выдервуть, v.a. tirer dehors, arrache; —cs, v.r. être arraché; sortir de sa place; выдернуть зубь, tirer une dent; выдернулась нитка изь кельі, l'aiguille s'est défilée; parl.p. выдерганный еt выдераутый.

Выдёргиваніе, sn.v. action d'arracher.

Повыдергать, v.a. déf. arracher peu-à-peu; —ся, v.r. s'arracher peu-à-peu.

Додёргивать, додёргать et додёрнуть, v.a. arracher, tirer jusqu'au bout, achever d'arracher; tirer jusqu'à; додёргать конопли, cueillir tout le chanvre; додёрни

лодку до берега, tire la nacelle au rivage. Вадёргивать, задёргать et задёрнуть, v.a. tirer le rideau, fermer, couvrir; tirailler les rênes; —ся, v.r. être couvert d'un rideau; задёрнуть картину, tirer le rideau sur un tableau; задёрнуло облаками, le ciel s'est couvert de nuages; рагг. у задёрнучый.

Задёргиваніе, sn.v. action de couvrir d'un rideau.

__ rideru.

Налёргинать, малёргаль, v.a. tirer dehors, arracher; déchirer, mettre en lambeaux, user; —ся, v.r. être arraché; se déchirer, s'user; part p. издёрганный.

Надёргивать, надёргать et надёрнуть, v.a. tirer, arracher en quantité; jeter sur soi, habiller à la hâte; amener subitement en quantité; part. p. надёрганный et надёрнутый.

Надра́ги, sf.plur.sl. pantalons larges.

Обдёргивать et Одёргивать,—гать et —путь, v.a. tirer, arracher tout autour; tirer devant, entourer, couvrir; arranger en tirant; одёрнуть провать набойною, couvrir un lit de toile peinte; part.p. обдёрганный et обдёрнутый.

Обдёргиваніе et Одёргиваніе, sn.v. action d'arracher autour; de tirer devant, d'en-

tourer, de couvrir.

OTABPIRENTS, OTABPINTS, v.a. cessen ou achevar, de tirer, d'arracher; tirer le pideau, ouvrir : détourner, empêchers : ros, v.r. être tiré, être ouvert; se tirer, s'ouvrir ; partip, otaephyrais.

Отлёргиваніе, sr.v. action de tirer, d'ouvrir un rideau.

Перслёргивать, жерелёрсать et передёрнуть, от tirer, этасher, cueillir tout; tirer au travers, faire passer à travers; передёрнууть карту, donner une carte pour inte autre, tirer une carte du talon. Полёргивать, жолёргать et полёрвуть, о.а. tirailler, tirer souvent; tirer, arracher un peu; employer à tout; v. imp. couvrir d'une membrane, d'une écume légère; esó всюду подёргивають, ов l'emploie à toute sauce; тонкими ледоми подёрнуло рику, la mivière s'est couverte d'une glace mince.

Подергиваніе, sn. v. action de tirailler; nodeprusanie es желудкь, tiraillement

d'estomac.

Поддёргивать, поддёргать et поддёрную, v.a. tirer, mettre dessous; trousser, retrousser, relever; —ел, v.г. se retrousser. Поддергай, эть рор. секці qui porte im ha bit très-court.

Придёргивать, придёрнуть, э.а. tier yer, арргосьег,

Продергинать, продергать et продернуть, v.a. tirer à travers, faire passer par; tirer, arracher, cueillir par-ci par-là, éclair-cir; arracher un certain temps; pousser au-delà, avancer un peu; продёрнуть въ кольцё верёвку, faire passer une corde par un anneau; продёргать граду петрушки, éclaircir une couche de persil; рагер, продёрнутый.

Продёргивание, sn.v. action de faire passer

par; action d'éclaireir.

Раздёргивать, раздёргать et раздёрвуть, v.a. séparcr, écarter en tirant; déchirer, lacérer; tirer, arracher, effiler; désirer d'avoir, s'arracher; —ся, v.r. se déchirer, s'affiler; собаки раздёрнули зайца, les chiens ont mis le lièvre en pièces; part.p. раздёртанный et раздёрвутый.

Pazzeprusauie, sn.v. action de séparer en

tirant ; action de lacérer.

Сдёргивать, сдёргать et сдёрнуть, v.a. tirer en bas, arracher, ôter; approcher en tirant; —ся, v.r. s'arracher, s'ôter, se défaire; se fermer en tirant; сдёрнуть ं एक भवन्द्र canozu, tirer les bottes; रहेट्राम्भ me занависы у кровати, tirer, fermer les rideaux du lit ; part.p. сабрычтый.

Caeprananie, sn.v. action de tirer, d'ôter; action d'approcher, de fermer.

Cycopora, of spasme, erispation des nerfs, contorsion, convulsion.

Сфлорожный, ан, ос, adj.de spasme, convulsif. Судорожанвый, ая, ое, adj. вијет амх spasmes, convulsionnaire.

дрягать, І.і, арягнуть, III.і, осп.рор. remuer, braudiller, faire aller et venir la jambe; -cs, v.r. se débattre des mains et des pieds, regimber.

Aparauie, sn.v. action de remuer les pieds,

de regimber.

Дрягота, sf. convulsion, tiraillement.

Задрягать, v.n. def. commencer à se debattre, à remuer les pieds ou les mains. Подрягать, v.n. déf. se débattre un peu. Передрята, sf. pop. enquête sévere, saccade,

rude réprimande.

AEPE3A, sf. sorte de faux acacia de Siberie (arbre, robinia frutescens).

ДЕРЕНЪ (serb. дрен), sm. cornouiller (arbre, cornus mas); cornouille, fruit de cet arbre. Дереновый, ая, ое, adj de cornouiller.

ΛΕΡΙΚΑΤЬ (ser. d'rich :, contenir ; ar. derk s, atteindre; gr. 8pdo-our, saisir), II. з., asp. mult. де́рживать, v.a. tenir, avoir, garder; tenir; entretenir; retenir, arrêter; tenir pour la vente, vendre; -cs, v.r. se tenir; être soutenu; être gardé, conservé; (3a kozó) compter sur, s'atlacher à ; (vezb) suivre, observer; être adonné; depocáms sá pyky, tenir par la main; держать всякие напитки, vendre toute espèce de boissons; depocis somads, arrête le cheval; ecë déponums sa sau комв, il tient tout sous clef; держать сторону, tenir le parti de; держаться sa sepësky, se tenir à une corde; depжаться мийнія, suivre l'avis de ; держатыся обычасев, observer les usages; на это много держится денегь, он depense beaucoup d'argent pour cela; part.p. держанный; —ное платье, habits portes;

-ные часы, montre portée. Держаніе, sn.v. action de tenir, d'entretenir; tenue, entretien.

Держотель, sm. -тельница, sf. celui ou celle qui tient on entretient.

Держалка, sf. et Держало, sm. manche ; anse, manivelle; appui, soutien, éthi; déclit, t. de mécanique; urósunam depжалка, porte-aiguilles.

Держалень, sm.vi. une balustrade.

Держальцы, лець, sf. plur. le visorion, t. de typogr.

Держка, sf. colombier; volée de pigeons. Держи-дерево (de дерево, arbre), sn. portechapeau, épine de Christ, paliure (arlaisseau, rhamnus paliurus).

Держи-ладыя (de ладыя, nacelle), sf. arrêtenef, rémora, sucet (poisson, remora).

Воздерживать, І., воздержать, v.a. retenir, contenir, réprimer; dompter, maîtriser; -cz, v.r. faire diète, s'abstenir, se priver, se passer; se contenir, se modérer; воздерживаться оть вина, s'abstenir du vin; воздержаться отъ гніва, réprimer sa colère.

Воздержаніе, sn. v. diète, régime de vic, abstinence, continence, sobriété; retenuc, modération, répression, empire sur ses

passions.

Воздержный, sl. Воздержательный, ая, ое, adj. modéré, tempéré, retenu; frugal, sohre, continent, abstinent, tempérant.

Возде́ржно, adv. modérément, sobrement. Воздержность, sf. modération, continence, abstinence, tempérance.

Воздержникъ, sm. —ница, sf. qui observe la continence, encratite, ascète, abstème. Невоздержаніе, ал. immodération, excès.

Невоздержанный, ал, ое, adj. irréprimable. Невоздержный, ая, ое, adj. intemperant, incontinent, immodéré; —ный на языкь, qui ne sait pas retenir sa langue.

Невозде́ржно, adv. incontinemment.

Невоздержность, sf. incontinence, intempérance, excès.

Выдержать, выдержать, с.а. зочtenir, supporter, souffrir, endurer; tenir, retenir; employer, dépenser; dresser à la chasse; выдержать осаду, soutenir un siège; εώθεροκαπь ucnumánie, soutenir, subir un examen; выдсржать ноту, soutenir une note; part.p. выдержанный. Выдерживаніе, выдержаніе, зл. v. et Выдержка, sf. action de soutenir, d'endurer; на выдвржку, adv. au hasard.

Додірживать, додержать, v.a. tenir, garder jusqu'à un terme ; achever de dé-

1) 頃 2) と

penser, employer tout; part. p. додержанный.

Доле́риниваніе, додержаніе, зп. v. action de garder jusqu'à; action de dépenser tout.

Задерживніе, задержине, v.a. retesir, détenir, arrêter, retarder; payer, dépenser; — са, v.r. être retenu, arrêté; задержать дбъло, arrêter la marche d'une affaire; задержать жалованое, retenir les appointements; part.p. задержанный. Задерживніе, задержаніе, sn.v. action de

Sanépamanie, sanepasinie, sano action de retenir, d'arrêter; détention; sadeposcanie mode emploscem, arrestation.

Sasépana, sf. action de retenir, d'arrêter; retard.

Позадержать, v.a. déf. retenir, arrêter, retarder un peu.

Издерживать, издержать, v.a. dépenser, débourser, employer, consumer; —ся, v.r. dépenser trop; être dépensé, consumé; издержать наличных деньги, dépenser son argent comptant; part. p. надержанный.

Издерживаніе, издержаніе, sn.v. action de

dépenser, de consumer.

Издержка, sf. dépense, déboursement; plur.

II A A I P M H B A T B, HAREPMATE, v.a. tenir, garder quelque temps; —on, v.r. se tenir, se conserver, rester quelque temps; tenir, garder à son aise; nedónzo sdncs nadépmanaes, il ne conservera pas long-tempscette place.

O д. 1 Р ж и в а т в, одержить, v.a. arrêter, retenir, ne pas laisser aller; emporter, obtenir; sl. posséder, occuper, s'emparer; entourer, environner, saisir; —ся, v.r. е́tre arrêté, retenu; одержить верхе, ачоіг le dessus, l'emporter sur; одержить побібду, remporter une victoire; part. ра одержинный:

Ogepaunie, sn. action de remporter; d'obtenir; sl. possession, propriété.

Oлержиный, ая, ое, adj. saisi, tenu, détenu; assujetti, maîtrisé; —мый стражомь, saisi de frayeur; —мый страстами, maîtrisé par ses passions.

Поодерживать et Пріодерживать, —держать, v.a. retenir, arrêter un peu.

O в д в р ж н в л т ь, обдержать, v.a. rendre bon et commode par l'usage; —ca, v.r. devenir bon et commode par l'usage; part. p. обдержавный, Обдерживание, sn. v. action de rendre bon et commode par l'usage.

П предержіть, v.a. déf. garder, temir trop long-temps; dépenser, consumer.

П. о д в р ж й т ь , v. a. def. tenir , garder quelque temps; — ся ; v. r. compter usi certain temps sur; tenir ferine, tenir bon, persister; part. p. подержанный; — ное платье, habit qui n'est pas menf, qui a été porté quelque temps.

Подержание, sn.v. action de garder quelque temps; дать на подержание, prèter; взлть на подержание, emprunter.

Поддержать, поддержать, v.a. soutenir, appuyer, supporter; défendre, protéger, assister, secourir; —ся, v.r. être soutenu, appuyé; être protégé, assisté; поддерживать подпорами, soutenir par des étais; поддержать вы несмасти, soutenir, secourir dans le malheur; рат.р. поддержанный.

Поддерживаніе, поддержаніе, sn.v. action de soutenir, d'étayer; soutien, appui.

II ридерживать, придержать, v.a. tenir, retenir, soutenir; —ся, v.r. être retenu, attaché; (чем) être adonné, être dévoué, tenir le parti de; придержешеваться вина, tenir au vin, aimer à boire de temps à autre.

Придерживаніс, придержаніе, sn.v. action de retenir; sl. anse d'un vase.

II годетживать, продержать, va: tenir, retenir, garder un certain temps; продержать дъло дев недбли, retenir une affaire pendant quinze jours.

Продерживание, продержание, sn.v. et Продержка, sf. action de tenir un cer-

tain temps.

C держать, v.a. def. tenir, retenir, porter; supporter, endurer, souffir; retenir, arrêter, réprimer; лёдь можеть сдержать карету, la glace peut porter une voiture; сдержать слово, tenir saparole; сдержать стремленіе, arrêter l'impétuosité; part.p. сдержанный.

Coarmaíte, v.a. entretenir, fournir à l'entretien; tenir, maintenir, garder, conserver; (εε ceóis) contenir, comprendre, renfermer; —ca, v.r. être contenu, renfermé; être entretenu; espomá codépmams es ceóis namecoms cámens, la verste contient 500 toises; codepmáms cóücko,

entretenir une armée; codepsedms nocmożուй дворъ, tenir une auberge; воспита́нники соде́ржатся казённымъ имсдиве́ніемъ, les élèves sont entretenus aux frais de la couronne.

Coaepжanie, sn.v. contenu, teneur, exposé, sommaire; maintien, entretien, conservation; contenance; rapport, proportion mathématique; содержаніе письма, le contenu, la teneur d'une lettre; содержаніе дома, l'entretien d'une maison; жить на ужёмь содержаніи, vivre aux dépens d'autrui.

Coдержатель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui tient ou entretient, maître, hôte; содержатель трактира, aubergiste; содержатель пансіона, maître de

pension.

Удерживать, удержать, v.a. arrêter, retenir; réprimer, contenir, mettre un frein; —ся, v.r. se tenir, se retenir; se contenir, s'abstenir, s'empêcher; удержать стремленіе воды, arrêter l'impétuosité de l'eau; удерживать страсти, réprimer, contenir ses passious; я не могь удержаться оть сміла, је пе риз т'empêcher de rire; part.p. удержанный.

Удерживаніе, удержаніе, sn.v. et Удержка, sf. action de tenir, d'arrêter, de réprimer; удержка даннаго слова, l'action de tenir la parole qu'on a donnée.

AEPEKÁBA, sf. état, puissance; domination, pouvoir; globe, un des insignes de la royauté; Ροςείαςκακ Αερχκάσα, l'empire de Russie; σούουμία Αερχκάσω, les puissances belligérantes

Державный, ая, ое, adj. souverain, régnant; puissant; —ный Государь, un

prince régnant.

Держа́вецъ, вца, sm.vi. souverain monarque; —вица, sf. souveraine.

Державочка, sf. fausse-plaque, t. d'horloger. Державство, sn. autorité, puissance.

Державствовать, I.s, v. n.sl. régner, dominer, gouverner.

Великодержавный, ая, ое, adj. tout-puis-

Вседержитель, sm. le Tout-Puissant. Вседержительный, ал, ое, adj. tout-puissant, qui gouverne tout le monde.

Единодержавіе et Единодержавство, sn. monarchie, unité dans le gouvernement.

Единодержавный, ая, ое, adj. monarchique, souverain.

Единодержанно, vidv. monarchiquement. Единодержанствовать, I.a, v.n. regner, gouverner seul.

Единодержецъ, жца, sm. monarque, souverain; —жида, sf. souveraine.

Canoдержа́вие et Самодержа́вство, оч Самоде́ржство, sn. autocratie, souveraineté absolue.

Cамодержавный, ая, ое, adj. souverain, absolu.

Самодержецъ, жца, et Самодержанецъ, вца, sm. autocrate, autocrateur; — мержица, sf. autocratrice.

ДЕРЗКІЙ (gr. врасо ў , all. dreist), ая, ое, арос. дерзокъ, эка, эко, et sl. Дерзый, adj. plein de confiance en lui même, audacieux, hardi, téméraire; insolent, arrogant, effronté; —кое намърение, projet hardi; —кія слова, paroles insolentes; онь дерзокъ на языкъ, c'est une méchante langue.

Дерэко, sl. Дерэо, adv. hardiment, avec audace; insolemment, avec impertinence. Дерэость, sf. intrépidité, courage, fermeté; audace, hardiesse, témérité; insolence,

arrogance, impertinence.

Де́рэсстный, ая, ое, adj. intrépide, coura geux; audacieux, hardi, téméraire; insolent, effronté; Карля Де́рэостный, Charles le Téméraire.

Де́рзостно, adv. avec intrépidité, bardiment; insolemment.

Дерзостивый, ая, ое, adj.sl. oppresseur, tyrannique.

Продерзый ои Продерзанный, еt Продерзостный, ая, ое, adj. audacieux, téméraire, effronté, impudent.

Продерзость, sf. audace, témérité, effron-

terie, impudence.

Продерзоство, adv. effrontément.

дерзать, I.i, asp.unipl. дерзнуть, III.i, v.n. avoir confiance, se rassurer; oser, avoir la hardiesse, prendre la liberté, se hasarder; не дерзну вась утруждать, је n'oserai pas vous incommoder.

Дерзновеніе, sn.v. confiance, assurance, courage; audace, témérité; наказать дерзновеніе, punir la témérité.

Дерзновенный, ая, ое, adj. plein de confiance, ferme, courageux; hardi, audacieux, téméraire; insolent, impudent; —ный духв, esprit courageux; —ное разсужденіе, jugement téméraire; —ныя річчи, discours impudents.

Дерзиовенно, adv. avec assurance, coura-

geusement; impudemment.

Дерзновенность, sf. audace, courage, hardiesse, témérité.

Продерзатель, sm. sl. un impudent.

ДЕРЯБА (de pябóй?), sf. le geai (oiseau, corvus graculus).

AECÁHT'b (franç.), sm. descente, irruption d'ennemis par mer sur les côtes, t. de mar.

Десантный, ал, ое, adj. de descente.

AECÉPT' (franç.), sm. dessert, fruits servis sur la table.

Десертный, ая, ое, adj de dessert.

ДЕСНА, sf. gencive, chair qui entoure les dents; беззубыл дёсны, gencives édentées.

Десничный, ая, ое, adj. de geneive.

AECHЫЙ (ser. dakch-ind 1, de dakch 2, mouvoir, gr. διξ-ιδς, lat. dex-ter), án, óe, adj. sl. droit, qui est à droite.

Десница, sf. sl. main droite, bras droit; appui, protection, défense.

Hадесно, adv. sl. à droite.

Обоеде́сный, ая, ое, adj. ambidextre, qui se sert également de ses deux mains. Одесную, adv. sl. du côté droit.

ДЕСПОТЪ (gr. διοπότης, maître), sm. despote, souverain absolu et arbitraire. Деспотство, sn. et Деспотизмъ, sn. despotisme, despoticité.

Деспотический, ал, ое, adj. despotique.

Деспотически, adv. despotiquement.

Деспотствовать, I.s., v.в. despotiser, gouverner despotiquement.

ДЕСТЬ (pers. dest s, la main), dim. дестка et десточка, sf. une main, un cahier de papier à 24 feuilles; книга ез десть, un volume in-folio.

Дестевой, ás, óe, adj. de main de papier, mis ou vendu par mains.

Полестно, adv. en mains, par mains.

Полде́сть, sf. une demi-main de papier; книга въ полде́сть, volume en 12 feuilles.

AÉCATЬ (scr. das-an 4, pers. deh 8, gr. δίκ-a, lat. dec-em, goth. taih-un), τώ, numér. dix; δές κπω νας όσο δεσε δες κπώ μικήνως, dix heures moins dix minutes.

Десятью, sl. Десятерищею et Десятижда, adv. dix fois.

Деся́тый, ая, ое, adj. dixième, dix; — moe число́, le dix du mois; Леви Деся́тый, Léon X.

Деся́тое, aro, sn.sl. dixième partie, d'ime. Десятеры́къ. sm. quantité de choses composée de dix mesures ou livres.

Aссятерачный, ан. ое, adj. décuple, dix fois plus grand; dénaire; десятеричное i, l'i dénaire (nom de la lettre i, comme marquant le nombre 10).

Десятерично, adv. au décuple.

Accarepo, paixa, numér. dix, dizaine; nacs npumao décamepo, nous sommes venus dix; εε-θέκαπερο, dix fois autant.

Десятерной, ая, ое, adj. décuple, contenant dix.

Десятина, sf. dîme, décime; arpent, étendue de terre de 2400 sagènes carrées. Десятинный, ая, ое, adj. décimal, de dîme; de dessétine ou d'arpent; —ная церковь, église à laquelle on paie la dîme.

Десятинникъ, et Десятинной, aro, sm. v& dimeur, décimateur.

Десятичный, ам, ое, adj. décimal, du cal cul décimal; — ным дроби, fractions décimales.

Десятично, sl. Десятицею, adv. dix fois. Десятка, sf. un dix (aux cartes).

Десятникъ, et Десятный, aro, sm. chef de dix hommes, décurion, dizenier, ouvrier qui dirige le travail.

Десятня, sf. dizaine; décurie.

Деся́токъ, тка, sm. dizaine; décade; деся́токъ яблокъ, une dizaine de pommes Деся́тскій, аго, sm. dizenier, garde qui a dix maisons sous son inspection: aidetrieur dans le triage des marchandises.

Десятословие (de слово, discours), sm. décalogue, les dix commandements.

Десятство, sn.vi. payement de la dime. Одесятствовать, 1.s, v.a.sk. dimer, prélever la dime; part.p. одесятствованный. Одесятствование, sn.v. action de dimer. Полдесята, лудесята, num. neuf et demis Одиннадцать, sl. Единий-падесять, num. опле Одиннадцатый, sl. Единий-падесять, ал,

ое, adj. onzième. Двънадцать, sl. Дванадесять, нит. douze Двънадцатый, sl. Второй-надесять, ая, ое,

adj. douzième.

Двувадеситый, ая, ое, adj. —ный праздникь, une des douze sètes de l'année.

ده (2) दक्किया (2) दक्किया (3) دمانا (4) दक्किया (5) دمانا (5)

Двадцать, sl. Двадесять, num. vingt. Двалцатый, sl. Двадесатый, ая, ое, adj vingtième.

Тринадцать, sl. Тринадесять, num. treize. Тринадцатый, sl. Третій-надесять, ал, ое, adj. treizième.

Тридцать, sl. Тридесять, num. trente. Тридцатый, sl. Тридесятый, ая, ое, adj. trentième; въ тридесятое государство, au bout du monde.

Четырнадцать, sl. Четыревадесять, num. quatorze.

Четырнадцатый, sl. Четвертый-надесять, ая, ое, adj. quatorzième.

Четырена дес а́тники, sm. plur, seetaires qui célèbrent Pâques le 14e jour de la lune de mars, même si ce jour n'est pas un dimanche.

Четыредесять, num. sl. quarante, v. Сорокь Четыредесятый, ая, ое, adj.sl. quarantième. Четыредесятыца, sf. le grand carême.

Иятнадиать, sl. Пятнадесять, num. quinze. Пятнадиатый, sl. Патый-надесять, ая, ое, adj. quinzième.

Пятьдеса́ть, ти́десяти, num. cinquante. Пятьдеса́тьий, ая, ое, adj. cinquantième. Пятьдеса́тница, sf.sl. la Pentecôte.

Шества́дцать, sl. Шества́десять, num. seize. Шества́дцатый, sl. Шестой-надесять, ал, ое, adj. seizième.

Шестьдесать, тыдесять, num. soixante. Шестьдесатьй, ая, ое, adj. soixantième. Семьадцать, sl.Седмыйдесять, num. dix-sept. Семьадцатый, sl. Седмой-надесять, ая, ое, adj. dix-septième.

Семьдесять, мадесяти, пит. soixante-dix, septante.

Семидесатый, ая, ое, adj. soixante-dixième. Восемий диать et Осмий диать, sl. Осмий десять, пит. dix-huit.

Восемнадцатый еt Осмнадцатый, sl. Осьмой-надесять, ая, ое. adj. dix-liuitième. Восемьдесять, sl. Осьмьдесять, смидесяти, мит. quatre-vingt.

Восиндесатый, sl. Осьмидесатый, ая, ое, adj. quatre-vingtième.

Девятна́дцать, sl. Девятна́десять, num. dix-neuf.

Девятнадцатый, sl. Девятый-надесять, ая, ее, adj. dix-neuvième.

Деватьдесять, num. sl. quatre-vingt-dix, voyez Девяносто.

Девятилесатый, ал, ое, adj.sl. quatre-vingtdixième.

AΕΦΕΚΤΒ (lat. defectus), sm. défets, feuilles qui ne peuvent faire un exemplaire complet; bardot, exemplaire incomplet, t. de typogr.; devis, état de la situation d'un vaisseau à son rétour.

ДЕФИЛЕ́Я (franç.), sf. défilé, passage étroit, t. militaire.

Деонлевать et Деонлировать, I.a., v.n. défiler, aller à la file (se dit des troupes).

ДЕЦЕМВИРЪ (lat. decemvir, de decem, dix, et vir, homme), sm. décemvir, magistrat romain.

Децемвирный, ая, ое, adj. de décemvir. Децемвиратство, sn. décemvirat.

ДЕШЕВЫЙ, ая, ое, арос. аспісвъ, ва, во, сотр. дешевье, аdj. qui est à bon marché, à bas prix; —вый товаръ, marchandise à bon marché; —вою шъною продавать, vendre à bas prix.

Дёшево, dim. дешеве́нько, adv. à bon marché, à bas prix.

Дешевизна, sf. bon marché, bas prix, vileté. Дешевизнь, I.4, вздешевизь et подешевизь.

v.n. diminuer, baisser de prix, devenir meilleur marché.

Дешевить, И.s., v.a. (чъмь) ôter du prix, dépriser, dénigrer; дешевить чужими трудами, dépriser les travaux d'autrui. Подешевилый, ая, ое, adj. devenu meilleur marché.

ДЖИДЪ (all. scheide, fourreau), sm.vi. sorte de carquois suspendu à la ceinture où l'on mettait un dard triangulaire.

ДИВАНЪ (pers. divan, assemblée), dim. дива́нчикъ, sm. divan, conseil du Grand-Seigneur; divan, ottomane, sofa, canapé.

ДИВЕРТИССЕМЕНТЪ (franç.) et Дивертиссеманъ, sm. divertissement, t. de thé dtre.

ДИВИЗІЯ (lat. divisio), sf. division, partie d'une armée ou d'une escadre.

Дивизіонъ, sm. division, deux escadrons de cavalerie.

Дивизіонный, ая, ое, adj. de division; —ный Генера́ль, général divisionnaire.

Дивиленть, sm. dividende, produit d'une répartition, t. de comm.

AÚBO (scr. div s, ciel; pers. div s, génie; gr. θάπος, étonnement; lat. div-inus, divin), sn. miracle, merveille, prodige; étonnement; nοδόδηατο δύσα με σύδωσατε, je n'ai pas vu de prodige pareil;

ديد _{(2) ل}وم ديدان (1

dúso (ecms), umo, c'est un miracle que,

c'est étonnant que.

Дивный, ая, ое, adj. étomant, merveilleux, extraordinaire, prodigieux, surprenant, étrange; -- нал красота, une beauté étonnante; - noe npoucuéemeie, évènement extraordinaire.

Дивно, adv. d'une manière étonnante, mer-

veilleuse, prodigieuse.

Дивность, sf. et vi. Дивство, sn. merveille,

prodige.

Дивовать, I.1, v.n. (на кого) s'étonner, admirer; —cs, v.r. être surpris, étonné. Дивозритель (de зръть, voir), sm.sl. celui qui voit des prodiges.

ABBATS, II.s, v.a. inus. étonner, surprendre, frapper d'étonnement; -cs, v.r. (vemý) être étonné, être surpris, être frappé d'étonnement.

Задивиться, v.r.déf. être fortement sur-

pris, fortement étonné.

Надивиться, v.r. déf. être assez étonné, satisfaire son étonnement.

Подивиться, v.r. déf. s'étonner un peu.

Раздивиться, v.r. déf être fortement sur-

pris, vivement étonné.

Удиваять, І.в., удивать, v.a. étonner, surprendre, émerveiller, attırer l'admiration; -ся, v.r. (кому́, чему́) s'étonner, être surpris; admirer, s'émerveiller; nocmýnжи ваши удивляють меня, vos procédés me surprennent; удивляться твоpéniams Bósciums, admirer les œuvres de Dieu; part.p. удивленный.

Удивленіе, sn. v. étonnement, surprise; admiration, émerveillement; npusécms σε γδυσλέκιε, jeter dans l'étonnement.

Удивительный, ая, ое, adj. étonnant, surprenant, étrange, prodigieux, merveilleux, admirable; — ная память, mémoire étonnante; —нал премудрость, sagesse admirable; —ный знакь, point admiratif.

Уливительно, adv. d'une manière étormante, à merveille, à ravir; très, fort; ydusúmeльно pucyems, il dessine à ravir; она удивительно хороша, elle est d'une beauté admirable.

AMBIH, Bas, Bee, adj.sl. en russe

Анкій, ая, ое, арос. дикъ, ка, ко, dim. диконькій et диковатый, adj. sauvage, agreste, rustique, insociable; féroce, farouche; inculte, désert; - κίμ εόλος, une voix étrange; – кіе народы, les peuples sau-

vages; - xiù npaez, un caractère insociable; - кал страна, un pays désert. Anko, adv. d'une façou étrange et hizarre;

d'une manière sauvage.

Дикость, sf. sauvagerie, misanthropie; 16rocité, brutalité, sauvageté.

Дика́рь, ря, sm. — а́рка, sf. sauvage. Диковина, dim. диковинка, sf. rareté, singularité, prodige, merveille.

Диковинный, ая, ое, adj. rare, étrange,

extraordinaire.

Дикобразъ (pour дикообразъ, de вбразъ, forme), sm. porc-épic (quadrupède, hystrix cristata).

Дикобразовый, ая, ое, adj. de porc-épic.

Дикомыть, sf. oiseaux de chasse qui ont été pris après avoir eu des petits dans leur état sauvage.

Дикуma, sf. blé sarrasin (plante, polygonum

fagopyrum).

Дичокъ, чка, sm. arbrisseau sauvage, qui n'a pas été greffé; oiseau non apprivoisé, non dressé.

Дичко́вый, ая, ое, adj. d'un tel arbrisseau; d'un tel oiseau.

Дичь, sf. oiseaux sauvages, gibier; gens sauvages et insociables; fadaises, sottises, absurdités.

Дичина, dim. дичинка, sf. gibier, animaux que l'on prend à la chasse.

Дичиться, II.s, v.r. être sauvage, devenir misanthrope, fuir le monde; our durumся меня, ma présence l'effarouche.

Дичать, I.1, v.n. devenir sauvage, insociable, misanthrope.

Задичиться, v.r.déf. commencer à devenir

sauvage, à être timide. Издичать, v.n.déf. être tout à-fait sauvage,

farouche, insociable. Одичать, v.n.def. devenir sauvage, farouche.

Одича́лый, ая, ое, adj. farouche.

Одичалость, sf. sauvageté, humeur farouche, misanthropie.

ДИДАСКАЛЪ (gr. віваюналос, de віваюnew, enseigner), sm. maître, professeur (rang d'un des diacres de l'église grecque).

Дидактический (gr. быбактыюс), ая, ое, adj. didactique, propre à instruire; -ская поэзія, poésie didactique.

ДИДИЛІЯ, ou Дзидэйлія, Зизилія, Циза et Дила, sf. déesse de l'amour et de l'hyménée chez les anciens Slaves.

ДИКТАТОРЪ (lat. dictator), sm. dictateur, magistrat romain.

Austraropositi, as, oe, adj. dictatorial, de dictateur.

Диктаторство, sn. dictature.

ДИКТОВАТЬ (lat. dictare), I.s, v.a. dicter, faire écrire sous la dictée.

Диктованіе, sn.v. et Диктовка, sf. dictée. Дикція (lat. dictio), sf. diction, élocution. Продиктовать, v.a.déf. dicter jusqu'au bout.

ДИЛИЖАНСЪ (franç.), sm. diligence, voiture publique.

Дилижансовый, ая, ое, adj. de diligence.

ДИНАМИКА (gr. δυναμική, de δύναμαι, je puis), sf. dynamique, science des forces qui meuvcnt les corps.

Динамическій, ал, ое, adj. de la dynamique. ДИНАРЬ (lat. denarius, ar. dinar 1), et Динарій, sm. denier, ancienne mon-

naie romaine valant dix as.

AMHACTÍR (gr. 8vragita, puissance), sf.

dynastie, suite de princes d'une même

race qui ont régné dans un pays.

AUΠΛΟΜΌ (gr. δίπλωμα, de διπλόος, double), sm. diplôme, lettres patentes, charte, brevet.

Дипломатика, sf. la diplomatique, science de vérifier les diplômes; diplomatie, science des rapports des états.

Дипломать, sm. nn diplomate.

Дипломатическій, ал, ое, adj. diplomatique, de la diplomatie; — скій корпусъ, le corps diplomatique, les ministres et ambassadeurs étrangers dans une cour.

ДИРЕКТОРЪ (lat. director), sm. directeur; —торша, sf. femme de directeur; —триса, sf. directrice.

Директорскій, ая, ое, adj. de directeur.

Дирскція, sf. direction.

Анректорія, sf. directoire, sorte de tribunal. Директоріяльный, ал, ое, adj. directorial, du directoire.

AUCKÓHT'b (it. disconto), sm. escompte, remise sur un payement avant l'échéauce, t. de comm.

Дисконтскій, ал, oe, adj. d'escompte. Дисконтировать, I.2, v.a. escompter, faire une escompte.

AMCKOC'b (gr. 810000, plat), sm. patène, petite assiette sur laquelle on porte l'hostie. Aucra (lat. discus, du gr. 810000), sm. disque, palet de fer.

AMCHAIHEP's (it. dispacciars, dépêcher), sm. expéditeur d'assurance, courtier qui évalue les avaries d'un vaisseau (en Russie on l'appelle dispacheur), t. de comm.

Aucusmeponiu, as, oe, adj. d'expéditeur d'assurance.

ДИССИДЕНТЪ (lat. dissidens, ntis), sm. dissident, celui qui ne suit pas la religion dominante d'un pays.

Диссидентскій, ая, ое, adj. de dissident.

AUCTAHUIS (lat. distantia, de distare, être éloigné), sf. distance, éloignement d'un lieu à un autre.

ДИСТИЛЛА́ТОРЪ (lat. distillator), sm. distillateur.

Дистилли́ровать, І.э., v.a. distiller, extraire avec l'alambic le suc ou l'esprit; part.p. дистиллиро́ванный.

Дистилированіс, sn.v. distillation.

Дистили́рный, ая, ое, adj. distillatoire; —ный заводь, une distillerie.

ИСЦИПЛИНА (lat. disciplina, de discere, apprendre), sf. la discipline militaire.

ΑΗΦΦΕΡΕΉΤΤ (lat. differentia), sm. différence du tirant d'eau d'un navire entre l'arrière et l'avant, t. de mar.

Дпосеренційльный, ая, ое, adj. différentiel; —ное вычисленів, calcul différentiel, calcul des infiniment petits, t. de mathém.

Дифференци́ровать, I.s., v.a. différencier, prendre la partie infiniment petite, t. de mathém.

ДИШКАНТЪ (all. discant) et Дискантъ, та, sm. discant, déchant, second dessus, t. de musique.

Дишкантисть, sm. soprane.

ДИӨИРА́МБЪ (gr. διθύραμβος), sm. dithyrambe, ode en stances libres.

Дионрамбическій, ая, ое, adj. dithyrambique, du dithyrambe.

AIÁBOΛΤ (gr. διάβολος, de διαβάλλειν, calomnier; ar. iblís s) et Ακάβολε, sm. diable, esprit malin.

Дьяволёнокъ, нка, sm. diablotin.

Аья́вольскій, ал, ое, adj. diabolique; —ское укуше́ніе, mors du diable (plante, scabiosa succisa).

Дьявольски, adv. diaboliquement.

Дья́вольщина, sf. diablerie, sorcellerie, parole ou pensée cachée et dangereuse.

ابلیس (2 دینار (1

AIATHOCTHKA (gr. διαγνωςική, de διά, et γεντίσεευ, commaître), sf. diagnostique, commaissance des symptômes des maladies. Aiarnocráveckiñ, an, oe, adj. diagnostique, de la diagnostique.

AIAFOHAAb (fr., du gr. 8tà, et ywrla, angle), sf. diagonale, ligne menée d'un angle à un autre, t. de mathém.

Діагов'яльный, ая, ое, adj. diagonal, de la diagonale.

Діагонально, adv. diagonalement.

AIΛ AHMA (gr. διάδημα, de διά, et δίιν, lier; pers. dethím 1), sf. diadême, bandeau sur le front des rois.

ДІА́КОНЪ (gr. διάκονος, de διά, et коνέιν, servir) et Дъяконъ, sm. diacre, ecclésiastique qui sert le prêtre officiant; — коница, sf. femme de diacre.

Діаконскій, ая, ое, adj. de diacre, diaconal.

Діаконстно, sn. diaconat.

Діа́конствовать, І.э, v.n. être diacre, remplir les fonctions de diacre.

Aianonúcca, sf. diaconesse, femme destinée aux ministères ecclésiastiques.

Діаконникъ, sm. sacristie, lieu où l'on serre les vêtements sacerdotaux.

Архидіаковъ (de doxi, au-dessus), sm. archidiacre.

Архидіаконскій, ая, ое, adj. d'archidiacre. Архидіаконство, sn. archidiaconat.

Иподіаконъ (de ind, sous) et Поддъяконъ, sm. sous-diacre, acolyte.

Иподіаконство, sn. sous-diaconat, acolytat. Протодіаконъ (de протос, premier), sm. premier diacre.

Протодіаконство, sn. dignité de premier diacre.

ДІАЛЕ́КТИКА (gr. διαλεκτική, de διά, et λέγειν, parler), sf. dialectique, art de raisonner.

Діале́ктикъ, sm. un dialecticien.

Aiaseκτάчες κιᾶ, an, oe, adj. de la dialectique. A 1 λ 2 k κ τ τ (gr. διάλεκτος), sm. dialecte, idiome particulier d'une langue nationale.

Alaiór a (gr. διάλογος), sm. dialogue, colloque, entretien.

AIÁMETP'B (gr. διάμετρος, de διά, et μίτρον, mesure), sm. diamètre, double rayon d'un cercle, t. de mathém.

Aiamerpannan, as, oe, adj. diametral, de diamètre.

Діаметрально, adv. diamétralement.

AIÉ3Ъ (lat. dlesis, du gr. Vieng), sm. dièse, diésis, t. de musique. Дієзный, ая, ое, adj. de dièse.

AIETA (gr. 8/avra), sf. diète, régime de vie, régime prescrit par le médecin.

Дієтный, ал, ое, adj. diététique, de diète. Дієтетика, sf. dietétique, traité du régime de vie des malades.

Діететическій, ая, ое, adj. de la diététique.

AΙΟΠΤΡΗΚΑ (gr. διοπτρική, de διά, et δπτομαι, je vois), sf. dioptrique, traité de la réfraction de la lumière.

Діоптраческій, as, òe, adj de la dioptrique. Діоптръ (gr. διοπτήρ), sm. dioptre, instrument de chirurgie; plur. діоптры, dioptres, trous des pinules de l'alidade.

AJAHb (ar. béled s, paume de la main), sf. sl. en russe

Ладонь et vi. Долонь, dim. ладоша et ладошка, sf. paume, le dedans de la main; paume, poignée, бить съ ладоши, hattre des mains, applaudir.

Ладоный, sl. Дланный, ая, ое, adj. de la paume de la main; long d'une paume. Ладонка, sf. empaumure, partie du gant

qui couvre la paume.

AJÁTO (lat. dolatorium et dolabra), sn. sl. en russe

Долото́, dim. долотцё et долоти́чко, sn. ciseau, ciselet, gouge, cisoire, doleau. Долотный, an, oe, adj. de ciseau.

Долотить, II.s, v.a. travailler avec le ciseau, sculpter.

ДОЛЕЙТЬ, II., asp. mult. Aáaбливать, v.a. creuser avec le ciseau ou avec un autre instrument, caver, ciseler, entailler; becqueter, piquer (des oiseaux); répéter souvent, rappeler sans cesse; part.p. дологенный.

Aososénie, sn.v. action de creuser avec le ciseau, action d'entailler.

Долбе́жь, жи, sm. mortaise, entaillure.

Долбило, sn. ciseau.

Долбий et Долбуха, dim. долбушка, sf. maillet, mailloche, batte; bie, demoiselle. Вдалбливать, І.1, влолбить, v.s. faire une

вдалоливать, 1.1, вдолонть, v.a. faire une mortaise, entailler pour faire entrer, insérer au moyen d'une entaille; part.p. вдолбленный.

Banabannanie, Baoabaénie, es.v. action de faire entrer par une entaille.

بلل (2 ديبيم (1

Выдалбливать, выдолбить, в.а. creuser, саver; выдолбить корыто, creuser une auge ; part.p. выдолбленный.

Выдальные, выдольные, sn.v. action

de creuser, de caver.

Додалбливать, додолбить, v.a. creuser entièrement, achever de creuser.

Залалбливать, задолбить, v.a. commencer à creuser.

Издолбить, v.a. creuser, caver; creuser partout, faire des trous; издолбиль всю δόσκη, il a creusé toute la planche; part.p. пздолбленный.

Надялбливать, надолбить, v.a. ereuser jusqu'à une certaine profondeur; creuser en quantité; part.p. надолбленный.

Hazásosambanie, sn.v. action de creuser à

une certaine profondeur.

Надомба, sf. charpente; sorte de palissade faite de poutres entaillées les unes dans les autres.

Подалбливать, подолбить, v.a. creuser

Поддалбанвать, поддолбить, v.a. creuser par-dessous, caver d'en bas; part.p. nosдолбленный.

Проделенивать, продоленть, v.a. creuser à travers, percer; part.p. продолбленный.

Продалбливаніе, продолбленіе, sn.v. action de creuser, de percer.

Раздалбливать, раздолбить, v.a. faire une trop grande mortaise, une trop grande entaille; part.p. раздолбленный.

Раздалбливаніе, раздолбленіе, sn.v. action de saire une trop grande mortaise:

AMUTH (ser. d'md 1, souffler, d'où d'ofana 2, fumée ; gr. θυμ-ιζη, parfumer, d'où le lat. finnus; pers. dém-iden, souffler, et doud 4, fumée), II.1, v.a. enfler, remplir de veut, de fumée; enorgueillir, rendre hautain; -cs, v.r. s'enfler, se gonfler; s'energueillir, se pavaner, se panader.

Auenie, sn.v. enslement; orgueil, hauteur,

arrogance, présomption.

Надмевать, І.1, надмить, v.a. enfler de vanité, enorqueillir, rendre bautain; -ca, v r. s'ensier de vanité, se pavaner, s'enorgueillir; надывваться богатствомь, ве pavaner de ses richesses.

Надменіе, sn.v. gonflement, orgueil.

Надменный, ая, ое, adj. bouffi d'orgueil, hautain, superbe, arrogant, présomptueux, altier; -ныя мысли, pensées présomptueuses; -- ный слогь, style ampoulé, style guindé; - Hour suds, un air orgueilleux.

Надменно, adv. avec hauteur, avec aero-

gance, avec présomption.

Падменность, sf. orgueil, hauteur, arrogance, présomption.

дымъ, dim. дымокъ, ика, sm. fumée; vapeur; vi. famille de paysan, feu; mćnage; густой дымь, une sumée épaisse; пахнуть дымомь, sentir la fumée; у нихъ дымь коромысломь, ils vivent en mésintelligence ; дымь земляной, fumeterre (plante, fumaria officinalis).

Дымовой, ая, ое, *adj*. de fumce; — вой

dyxz, une odeur de fumée.

Дымово́е, áro, sn. fouage, impôt sur chaque feu ou ménage.

Дымовникъ, sm. tuyau de cheminée.

Дымистый, ая, ое, adj. ple n de fumée.

Дымный, dim. дымноватый, ав, ое, adj. fumeux, fumé, fuligineux; дымно (есть), il y a de la fumée.

Дымникъ, sm. ouverture pour la fumée; fumée qu'on fait devant les repaires des

Ды́мка, sf. crèpe, gaze, étofie claire.

Дымчатый, as, oe, adj. de couleur de fumée, gris de minime; de gaze.

Дымя́нка, sf. fumeterre, cordiale, fiel de terre (plante, fumaria officinalis).

Дымволокъ (de влечь, tirer), sm. fenêtre derrière le poêle dans les maisons de paysan avec un tuyau de bois pour la fumée.

Поддымье, sn. et Поддымки, мокъ, sf.plar. temps où les paysans chauffent leurs poêles.

Дымить, П. 2, v.n. fumer, faire de la fumée; -ca, v.r. fumer, donner de la fumée; dposá dumáme, le bois sume; nevь дымится, le poêle fume.

Дымле́ніе, sn.v. action de sumer, de saire de la fumée.

Bosдымиться, v.r. déf. commencer à fu mer, à jeter de la sumée.

Задыма́ть, І.з., задыми́ть, v.a. fumer, enfumer, remplir de fumée; —cs, v.r. commencer à fumer; être enfumé, noirci par la fumée; задымить горницу, enfumer une chambre; part.p. задымленный.

Надымить, v.n. déf. remplir de fumée,

saire beaucoup de sumée.

AHO (ar. dona, le bos; pers. dona, bas, vil), dim. donne et donamno, sn. fond, endroit le plus bas; enfonçare, pièce du fond; fond d'un vase; lit d'un sieuve; mopcade dno, le fond de la mer; nosd-desnos dno, le fond d'un puits.

Донный, ая, ое, adj. de fond, du fond. Донникъ, sm. mélilot (plante, trifolium melilotus).

Auture, sa. fond d'une barque, cale, fond de cale.

Вездна, sf. gouffre sans fond, abyme, précipice; enfer; grande quantité, grande abondance; бездна несчастия, un abyme de malheur; бездна денегь, une quantité immense d'argent.

Безло́яный, ая, ее, adj. qui est sans fond, défoncé; dont on ne saurait trouver le fond, très-profond; —ная пропасть, gouffre très-profond, abyme immense; —ная бо́яка, un dissipateur.

Одо́нье, dim. одо́ньице, sn. tas de gerbes de blé.

Подо́нки, ковъ, sm.plur. lie, fèces, sédiment, marc, fondrilles.

Подонный et Подоночный, ая, ое, adj. qui contient de la lie.

Поддо́нъ, dim. поддо́нокъ, вка, sm. tout ce qu'on met sous le fond d'un vase, plateau, support, porte-assiette; culot, base d'une fusée.

AO (pers. td s, jusqu'à, jusqu'à ce que; lat. do dans donec, jusqu'à ce que), prép. qui demande le génitif, jusqu'à, à; δοϋπώ δο επάρος πι, parvenir à un âge avancé; δο ρυκώ, jusqu'à la rivière; πρός εδα δο εγδεώ, une supplique au juge. Dans la composition des mots, cette préposition désigne l'atteinte d'un but, un achèvement, une acquisition; comme: μελτά, parvenir; μοβεριμάτε, terminer.

AOBA (hébr. thob.4, bon, le meilleur, le bien; ar. debr s, utilité, avantage), sf. Ce mot est inusité en russe; mais dans les autres dialectes slavons il signifie temps, moment favorable, et de cette racine dob dérivent les mots suivants.

H Адовный, ал, ое, adj. nécessaire, essentiel, indispensable; —ныл оещи, choses nécessaires; надобно (есть), il faut, on doit; надобно трудиться, il faut travailler; не надобно, et pop. не надо, il ne faut pas, cela n'est pas nécessaire.

Hágoбноеть, sf. et vi. Hágoбье, sn. bemin, nécessité, urgenoe, exigence.

Надобиться, вознадобиться et понадобиться, v.r.imp. falloir, être nécessaire.

CHÁROÓDE, S. ingrédient, tout ce qu'il faut pour faire un mélange; médicament, remède, potion; uss mnésurs cnádobeit cocmaeuxemen senápemeo, il entre bien des ingrédients dans cette médicine.

Подобать, v.imp. il faut, on doit; il sied, il convient; nodobánomin, qui convient, qui est dû.

Hogofie, sn. conformité, ressemblance, analogie; comparaison, similitude.

Подобный, ая, ое, adj. conforme, ressemblant, analogue, pareil, semblable; —пый случай, un évènement semblable; подобно (есть), il faut, on doit, il convient. Нодобно, adv. de même, pareillement, de la même manière; подобно какъ, conj.

de même que, ainsi que. Подобникъ, sm.sl. imitateur.

Подобенъ, бна, sm.sl. air sur lequel se chante une hymne d'église.

Подобиться, II., v.r.sl. ressembler, ctre semblable, imiter.

Подобостра́стіе (de *cmpacms*, passion), sn. assujettissement aux mêmes passions; servilité, conduite servile.

Подобострастный, ая, ое, adj. assujetti aux mêmes passions.

Безподобный, ая, ое, adj. non pareil, sans pareil, incomparable, unique.

Безподобно, adv. sans pareil, incomparablement, sans égal.

Преподобіе, sn.sl. sainteté; révérence, titre donné aux moines.

Преподобный, ал, ое, adj.sl. saint, juste; révérend; —пый отець, révérend père. Преподобно, adv.sl. saintement, justement. Высокопреподобіе, sn. révérence, titre don-

né aux premiers prêtres, aux abbés et aux prieurs des couvents.

Высокопреподобный, ал, ое, adj. très-révérend, révérendissime.

Сподоблять, Lz, сподобнть, v.a. juger digne, accorder; —ся, v.r. être jugé digne; part.p. сподобленный.

Уподоблать, уподобить, v.s. comparer, mettre en parallèle, mettre en comparaison; —ся, v.r. être comparé; ressembler, être semblable; prendre la figure, la res-

semblance; enepms уподобляется ску, la mort est comparée au sommeil; part.p. уподобленный.

Уподобленіе, sn.p. comparaison, similitude, ressemblance; sl. forme, figure.

Уподобительный, ая, ое, adj. comparatif, scrvant à comparer.

Уподобительно, adv. comparativement.

Сдо́въ, sf. apprêt, assaisonnement. Сдо́бять, v.a. apprêter, assaisonner, préparer.

Сдобный, ая. ое. adj. fait de pête, de

beurre et d'œufs.

Удо́вік, sn. aisance, commodité.

Удобный, ал, ое, adj. propre, favorable, opportun, commode, confortable; aisé, facile; —ное оремл, le moment favorable; —ный проходь, un passage commode; —ное дело, une affaire aisée.

Удобно, adv. commodément, à l'aise; aisé-

ment, facilement.

Удобность, sf et Удобство, sn. opportunité; aisunce, facilité; импть всь удобства, avoir toutes ses commodités.

Удоболомный (de ломать, casser), ал, ое, adj. fragile, qui se casse aisément.

Удобоносный (de носить, porter), ая, ое, adj. léger, facile à porter.

Удобопонитацій (de понять, comprendre), ая, ое, adj. facile à comprendre.

Удобопреклонный (de преклонить, fléchir), ал, ое, adj. facile à fléchir.

Удобостара́емый (de *czopámь*, brûler), ая, oe, adj. qui brûle aisément.

oe, adj. qui brute alsement. Удоботабиный (de такиный, périssable),

ал, oe, adj. corruptible.

Неудобный, ая, ое, adj. importun, incommode, qui arrive mal-à-propos; difficile, mal-aisé.

Неудобно, adv. mal à-propos, incommodé-

ment; difficilement.

Heyaóbnocta, sf. et Heyaóbctbo, sn. incommodité, difficulté; inconvenient; omspamums neydóbcmea, remédier aux inconvenients.

Heyaoбонзбъжиный (de usбъэксить, fuir), ая, ое, adj. qu'on ne saurait facilement éviter.

Heyдобоваримый (de eapums, cuire), ая, oe, adj. indigeste.

Heyдобопостижникий (de nocimicanyms, atteindre), ал, ое, adj. difficile à atteindre, à saisir, à comprendre.

ACEPACE, ex, oe, apoc. adops, opa, opa, сотр. добръйшій, ия, ее, аидт. предобрый, ая, ое, adj. bon, honnête, probe, vertueux; excellent; grand, bien fait, de bonne mine; beau, joli; oná dospá do scaxe, elle est bonne pour tout le monde; знаться съ добрыми людоми, fréquenter d'honnêtes gens; es dobpeut vacs, heureusement; добрая пора, le moment favorable; dospute dos raci caes dosen. дался, je vous ai attendu deux bonnes heures; dispos sdoposte, une bonne santé. Добро, adv. bien; sn. le bien; nom ancien de la lettre A; добро пожаловать, sovez le bien venu; воздать добромь sa s.o, rendre le bien pour le mal; doбромь, adv. bien, à l'amiable; миз съ тобою добромь не раздівлаться, nous ne pourrons terminer à l'amiable; dospo

mu! attends, je t'arrangerai.

Aospora, sf. bonté, qualité d'une chose
bonne en son genre; bonté, bonne qualité, douceur, bénignité; sl. beauté, belle
taille; cynno omnionnoù despomu, du

drap d'une qualité excellente.

Acoporatin, an, oe, adj. bon, de bonne qualité, durable; —nan mnans, tissu d'une bonne qualité.

Добръть, I.4, полобръть et разлобръть, v.n. devenir joli, embellir; prendre de l'embonpoint.

Добровать, I.a, слобровать, v.imp. (кому) se trouver bien, être à son aise; ему не сдобровать, il ne vivra pas tranquille.

Довенть, II.1, v.a. inus. trouver bon. Задабривать, I.1, et Задобрить, I.1, задобрить, v.a. gagner par des présents, mettre dans ses intérêts; part.p. задобрежный.

Задабриваніе, sn.v. action de gagner par

des présents.

Oдабривать et Одобрать, одобрать, v.a trouver bon, approuver, agréer, juger louable, recommander, autoriser; одобрить выборз, approuver un choix; part.p. одобренный.

Одобре́ніе, sn.v. approbation, agrément, consentement, recommandation.

Одобритель, sm. — тельяща, sf. approbateur. Одобрительный, ая, ое, adj. approbatif, d'approbation, de recommandation; — мым письма, des lettres de recommandation. Неодобрение, sn. désapprobation, impro-

bation.

Pasaóóparuca, v.r. déf. devenir tout d'un coup libéral, généreux.

Сдабривать, сдобрить, v.s. amélierer, rendre meilleur, rabonir.

Удабривать et Удобрать, удобрать, v.a. fumer, engraisser, rendre meilleur, améliorer, bonifier, amender; gagner, flèchir par des présents; —ся, v.r. (до кого) changer en bien, devenir meilleur; удобрить землю, bonifier une terre; раге.р. удобренный.

Удабриваніе, удобреніе , sn.v. action d'engraisser, de fumer ; amélioration , bonifi-

cation, amendement.

ДОБА́ РЫ (hébr. dabar 1, discours), inus. d'où Разлоба́ры, sm. plur. pop. conversation familière, discours, entretien.

Раздоба́ривать, І.1, раздоба́рить, ІІ.1, v.n. converser, s'entretenir familièrement. Удоба́рить, v.a. déf. devancer, dépasser.

ДОБЛІЙ (hébr. dobè 1, force, puissance), 1881, 1802, арос. добль, 18, 10, adj. sl. courageux, brave, vaillant.

Доблесть, sf. courage, bravoure, vaillance, войнская доблеств, humeur belliqueuse. Доблественный et Доблествый, ая, ое, adj. courageux, brave, vaillant, valeureux. Доблественно et Доблество, adv. courageusement, avec bravoure.

Добледущіе (de душа, ame), sm. force

d'ame, courage.

ДОГМАТЪ (gr. 86уда, атос), sm. dogme, point de doctrine en matière de religion. Догматический, ая, ое, adj. dogmatique. Догматически, adv dogmatiquement.

ДОЖДЬ (goth. dugg, fine pluie; suéd. dagg, rosée), жай, dim. дождикь, et дождивсь, чка, sm. pluie; проливной дождь, une averse, une ondée; дождикъ идёть, il pleut; отъ дождй въ воду, de Charybde en Scylla, de fièvre en chaud mal. Дождевный, ая, ое, adj. de la pluie, pluvial; —вал вода, eau de pluie, eau pluviale.

Дождивый, ал, ое, adj. pluvieux; — вое

speux, saison pluvicuse.

Дождевиять, sm. vesse-de-loup (sorte de champignon, lycoperdon bovista).

Бездождіе, sn. manque de pluie, sécheresse, aridité.

Бездождный, ая, ое, adj. manquant de pluie; où il ne pleut jamais; —ное лівто, eté sec, éré aride.

ДОПЕДЕТЬ, II., v.a. sl. envoyer de la pluie, faire pleuvoir; v. imp. pleuvoir. Надождать, l.s, надождать, v.a. sl. faire tomber de la pluie, airoser de pluie; —cs, v.r. être airosé de pluie; рагг. в. надожденый.

Наложде́віе, sn.v. arrosement de pluie. Оложда́ть, одожда́ть, v.a.sl. атгозе́т, аbreuver de pluie; —ся, v.r. être arrosé, abreuvé de pluie; part.p. одожде́вный Одожде́віе, sn.v. arrasement de pluie.

Hеолождиный, ая, ое, adj. manquant de pluie, sec, aride.

AONTЬ (scr. douh 1, pers. doukh-tèn 2 et douch-idèn 2, gr. θά-ειν, d'où θηλάζειν), II.1, ν.α. traire; ν.π. donner du lait; δούπь κορόσε, traire les vaches; κοροσά μάλο δούπε, la vache donne peu de lait; part.p. χούπωμε.

Дое́ніе, sn.v. action de traire.

Доилица, sf.sl. nourrice.

Домльникъ, sm. —ница, celui ou celle qui trait le bétail.

Дойная, ной, adj.f. qui donne du lait; —ная корова, vache laitière, vache à lait. Дойникъ, ка, dim. дойничекъ; чка, sm. trayot, baquet à traire.

Подойникъ, sm. baquet à traire.

Yaon, sm. quantité de lait que donne une vache chaque sois qu'on la trait.

Bozgoáts, l.s, воздойть, v.a.sl. allaiter, nourrir de son lait; part.p. воздоенный. Воздоене, sn.v. allaitement.

Bылонть, v.a.déf. traire tout le lait; part.p. выдоенный.

Долои́ть, v.a.déf. achever de traire.

Надонть, v.a. déf. recevoir beaucoup de lait; donner une certaine quantité de lait.

Отдойть, v.n.déf. cesser de donner du lait; v.a. cesser de trare; sl. sevrer, cesser d'allaiter; —ся, v.r. être sevré; part.p. отдобиный.

Orgoénie, sn.v. action de sevrer, sevrage, ablactation.

AOKA (ar. dzèka e, finesse d'esprit, et dzèki r, spirituel), sc. pop. personne pénétrante et ingénieuse, personne spirituelle.

AÓKTOPIs (lat. doctor, de docere, enseigner), sm. docteur, celui qui est promu au doctorat; pop. docteur, médecin; --opma, sf. femme de docteur; Aókmops Medayánsi, docteur en médecine.

نڪي رو نڪا (6 دوئيدن (5 دوئتن (4 عَنَى تَرْب رو بَدِيم رو بَدِيم (1 بَدِيم و

До́кторскій, ая, ое, *adj.* doctoral, de docteur. До́кторство, *sn.* doctorat.

AORYMERT'S (lat. documentum, de docers), sm. document, titre.

ДОКЪ (angl. dock), ка́, sm. bassin, canal où l'on radoube les vaisseaux.

AÓΛΓΙΪΙ (scr. dírg'-a 1, pers. diráz 2, gr. δολιχ-δς, long; ar. thaoul et thoul 3, la longueur), an, oe, άρος. πόνουτ , πτά, πτο, dim. πόντουμπτὰ et ποιπουμπτὰ , απ, oe, comp. ποιπάμμιᾶ, an, ee, adj. long; alongé; de longue durée; — είε εόποςω, de longs cheveux; — εοε επράπεπεσσαμίε, un long voyage; — είᾶ εποες, une syllabe longue; γ πεεό δόπευ ρήπω, il a les mains crochues, les doigts trop longs.

До́лго, dim. долго́нько, comp. до́лье et до́льше, adv. long-temps, pendant long-temps, longuement; за-до́лго до, long-

temps avant.

Αοιποτά, sf. longueur, étendue en long; longitude, distance d'un lieu au premier méridien.

Долготный, ая, ое, adj. longitudinal, de la longitude.

Aoarea, sf. ancienne monnaie russe.

Aóames, sf. coulisse, rainure.

Должики, ковъ, sm. plur. longes, lanières de cuir dont se servent les fauconniers. Долговизый, (de влав, ormeau), ая, ое,

adj. d'une taille effilée, grand et maigre. Долгоде́нство (de день, jour) et Долгоде́нствіе, sn. longévité, longue vie; jour du solstice d'été, qui est le plus long jour.

Долгоденственный et Долгодневный, ая, oe, adj. de longue durée.

Долгоденственно, adv. long-temps.

Долгоде́нствовать, I. a, v.n. vivre long-temps. Долголь́тіе (de люто, année), sn. longévité. Долголь́тный, ав, ое, adj. qui dure plusieurs années.

Долголетно, adv. de longue durée.

Долгово́гій (de nozd, pied), ая, ое, adj. qui a les jambes ou les pieds longs. Долгово́жка, sf. tipule (insecte, tipula).

Долгоновка, уг. прине (півесте, прим.). Долгоносый, (de носк, nez), ая, ое, adj. qui a le nez long.

Долгоно́сикъ, sm. charançon, rhinomacre, urebec (scarabée, curculio).

Aoxroneps (de nepó, plume), sm. poissonvolant, exocet (poisson, exocetus).

Долгопольки (de noná, pan), as, oe, adj. à longs pans.

Aosropýκiň (de pyκά, main), as, oc, adj. qui a les mains ou les bras longs.

Aourorepuésie (de mepnisms, souffrir), sn. longanimité, longue patience.

Долготеривливый, ал, ое, adj. indulgent, patient, clement.

Долгохвостый (de xeocms, queue), ая, ое, adj. à longue queue.

Долгохвостикъ, sm. mésange à longue queue (oiseau, parus caudatus).

Долгошея (de men, cou), sc. personne qui a le cou long.

Долгошейка, sf. calebasse, potiton.

Долгоязычие (de языкь, langue), sn. babil, bavardage.

Долгоязычный, ал, oe, adj. qui a la langue bien pendue, bavard.

Продолговатый, ая, ое, *adj*. oblong. Продолговато. *adv*. plus long que large. Продолговатость, *sf*. forme oblongue.

II годолжать, І., продолжать, ІІ., v.a. continuer, poursuivre, persévérer; prolonger, traîner en longueur; —ся, v.r. être continué, se continuer, durer, continuer; séjourner, s'arrêter long-temps; продолжать трудь, continuer un travail; продолжать дело, traîner une affaire en longueur; part.p. продолжатыв.

Продолжение, sn.v. prolongation; continuation, durée; въ продолжение времени,

dans le cours d'une époque.

Продолжа́тель, sm. continuateur d'un ouvrage commencé.

Продолжительный, ая, ое, adj. long, de longue durée, continu; —ная война, guerre de longue durée.

Продолжительно, adv. long-temps, pendant un long espace de temps.

Продолжительность, sf. longue durée, continuité, durée continue.

Hепродолжительный, ая, ое, adj. court, de courte durée; въ непродолжительномъ времени, très-incessamment.

дляна et Доляна́ (pour должина́), sf. longueur, étendue en long; мърять длину́, mesurer la longueur.

Длинный, dim. длинноватый, ал, ое, adj. long, alongé, étendu; —ныл руки, de longs bras, de longues mains; —ные волосы, de longs cheveux.

Длинно, adv. en long.

Данивикъ, sm. longueur; poutre mise en long; corde à laquelle sont attachés des hameçons de distance en distance.

طول (5 دراز (عالم أو الما أو الما

Baoan, ado. dans la longueur; prép. le long de ; εδολυ ρισκύ, le long de la rivière.

Bosas (pour sossans), prép. qui demande le génitif, auprès de, à côté de, le long de; sossan doma, à côté de la maison.

Подля, prép. qui demande le génitif, auprès, tout près; живёть подль меня, il demeure près de moi.

Подлинный, ая, ое, adj. exact dans toute l'étendue, réel, propre, vrai, authentique; — пыл его слога, ses propres paroles; — пое письмо, une lettre authentique.

Подлинно et Доподлинно оч Заподлинно, adv. exactement.

Подлинность, sf. vérité, authenticité.

Подлиникъ, sm. original, ce qui sert de modèle.

Продольный, ая, ое, adj. pris en long, longitudinal.

A лить, II.1, v.a. trainer en longueur; v.n. tarder, lambiner; —ся, v.r. trainer en longueur; durer, continuer; дыло длится, l'affaire traine en longueur; пожарь длился ублыя сутки, l'incendie a duré 24 heures.

Длительный, ал, ое, adj. trainant en longueur, qui demande du temps.

Длительно, adv. pendant long-temps.

Проданть, v.a. def. trainer en longueur, prolonger, différer; —ся, v.r. durer, continuer, se prolonger; продлить пребывание, prolonger son séjour; больям продлилась, sa maladie traine en longueur. Продлительный, ая, ое, adj. lent, tardif, qui traine en longueur.

Продантельно, adv. avec lenteur.

AOAT b (gr. εέλθ-ος, dette, créance; turc dilèk 1, demande, prière), dim. должёнь, жий, sm. devoir, obligation; dette; crédit, emprunt; долге честнаго чело-въил, le devoir d'un honnête homme; вялнь поде стражу за долги, arrêter pour dettes; отдать долге природъ, раует sa dette, раует son tribut à la nature, mourir; продавать въ долге, vendre à crédit.

Долговой, in, oe, adj. de dette; —soe письмо, reconnaissance d'une dette.

Должникъ, ка, sm. débiteur; — вица, sf. débitrice.

До́лжный, ая ; ое, арос. до́лженъ, жи́а, жно, adj. dû, regardé comme un devoir; qui doit, qui a une dette; obligé; sosdasams δόλωκιοε κομή norménis, rendre l'hommage dû à quelqu'un; οπε δόλωκεκε μετε cmo ρητιέμ, il me doit cent roubles; μετε δολωκιο δερωκάπετε εδοετό ελόκα, nous devons tenir notre parole; δόλωκιο (εκπε), il faut, on doit.

Должное, aro, sn. dette, ce qui est dû. Должность, sf. devoir, obligation; charge, fonction, emploi, office; должность друга, le devoir d'un ami; быть при должности, être en fonction, avoir une charge. Должностной, ая, бе, adj. de charge, d'emploi, de fonction; —ной народь, la classe оссирее, qui n'est pas désœuvrée. Долженствовать, I.a, v.n. devoir, être dans

l'obligation, être obligé; v. imp. falloir. Бездо́лжный, ая, ое, adj. qui n'a point de dettes; — ное имъніе, un bien net.

ACLUMETTS, II.s, v.a. obliger, rendre service.

Задолжать, І., v.n. faire des dettes, s'endetter, s'obérer de dettes.

Oдолжать, одолжать, v.a. (кого чъмь)
obliger, rendre service, faire plaisir; prêter, faire un prêt; obliger, prescrire, ordomer; v.n. contracter des dettes; вы меня много одолжите, удостоивь вашимь посъщениемь, vous m'obligerez beaucoup, si vous m'honorez de votre visite; одолжить кого деньгами, prêter à qqu'un de l'argent; part.p. одолжённый; —ный жизню, redevable de la vie.

Ододже́ніе, sn.v. obligation, service, plaisir en obligeant; prêt; сдіълать одолже́ніе, rendre service, faire plaisir; не помнить одолже́ній, oublier les obligations que l'on a.

Одолжитель, sm. —тельница, sf. celui ou celle qui oblige, qui rend service.

Oдолжительный, ая, ое, adj. obligeant, officieux, serviable.

Одолжительность, sf. obligeance, penchant à obliger.

Неодолжительный, ая, ое, adj. désobligeant. Неодолжительность, sf. désobligeance.

ДОЛИМА́НЪ (hong. dolmany, du turc doldma a), sm. doliman, habit turc en soutane à manches étroites sur l'avant-bras; dolman, veste que portent les hussards en grand costume.

ДОЛЪ (all. thal, suéd. dal, ture dèrè »), sm. et Долина, dim. долинка, et долинушка, sf. vallée, vallon, val.

دره (₃₎ طولامه (₂₎ دلك (₁₎

Долистый et Долинистый, ая, ос, adj. plein de vallées; - omoe niscmo, endroit rempli de vallées.

Дольный, ая, se, adj. sl. bas, situé dans une vallée; — nsui nips, ce bas monde. Дольникъ, sm. dossière, surdos, partie du harnais sur le dos-

Долу (sans mouvement) et Долой (avec mourement), adv. sl. à bas, à terre.

Подоль, sm. et sl. Подоле, sn. endroit au pied d'une montagne, vallée; pan d'un long habit.

Подольный, ая, ое, adj. de la vallée; de pan d'un long habit.

Подольникъ, sm. bordure, garniture de la chasuble.

Pazzózie, sn. sl. vallée étendue; pazdózse, pop. bien-être, aisance; жить въ раздольт, vivre dans le bien-être.

Удоль, sm. et Юдоль, sf. ou Удоліе et Юдоліе, sn.sl. vallée, vallon; fossé, ravin. Удо́льный et Юдо́льный, ая, ое, adj. de valléc; de fossé.

AOABTE, I.1, v.a. inus. jeter par terre,

Долить, II. 1, v.a. pop. terrasser, subjuguer; дрема долить, le sommeil m'accable.

Одольвать, І., одольть, v.a. jeter par terre, renverser, terrasser; avoir le dessus, prévaloir, vaincre, surmonter; 60лівнь его одолівла, la maladie a eu le dessus; part.p. одоленный.

Ogoafeie, sn.v. action de vaincre, de surmonter; victoire.

Неодолимый, ая, ое, adj. invincible.

Преодольвать, преодольть, v.a. vaincre, avoir le dessus; surmonter; dompter, réprimer; npeodoxisme npenámemoia, surmonter les obstacles; преодолють гипев, réprimer sa colère; part.p. преодольный.

Преодоленіе, sn.v. action de vaincre, de dompter, de surmonter.

Пепреодолимый, ая, ое, adj. invincible, insurmontable, irrésistible; — мыя препятcmeia, obstacles insurmontables.

Henpeogogámocra, sf. invincibilité, irrésistibilité.

AOMUHO (franc.), sn. domino, habillement de bal masqué; jeu de domino.

AOMKPAT'b (holl. dommekragt) et Aymкратъ, sm. cric, instrument à roue de fer dentelée pour lever, glossocome, guindoule.

AOMHA, sf. fourneau de forge, fournaise До́менный, ая, ое, adj. de fournem de forge, de fournaise.

AOM'b (scr. d'ám-àn 1, de d'á 2, contenir; gr. 864-oc, lat. dom-us; pers. doudmán s, gens de la maison), dim. 46микъ, sm., dim. de mép. домишко, augm. домище, sn. maison, domicile, demeure; famille, gens de la maison; námenthe домы, des maisons de pierre; питейный домь, un cabaret; Императорскій Домь, la famille impériale; эсить домомь, оц домкоми, tenir son ménage, avoir sa maison.

Дома (sans mouvement) et Домой (avec mouvement), adv. à la maison, chez soi; его нъть дома, il n'est pas chez lui; udý do.uóŭ, je vais chez moi.

Дома́шній, няя, нее, adj. domestique, de la maison, de ménage; —нія пу́жды, besoins domestiques; — μία μόδα, les gens de la maison; —ній хльбь, du pain de ménage.

Домовый, ая, ое, adj. de maison, domiciliaire; - ean yépross, une chapelle privée. Домовой, aro, sm. esprit follet, lutin; да-

вление домоваго, pop. le cauchemar; adj. - esie dýxu, les génies domestiques, les pénates des anciens Slaves.

Домовитый, ая, ое, adj. économe, ménager, qui entend l'économie.

Домовитость, sf. économie.

Домовище, sn. pop. cercueil.

Домовный, ая, ое, adj. domestique, nécessaire à la maison.

Домовникъ, ка, sm. —ница, sf. personne sédentaire, qui ne quitte pas la maison.

Домовинчать, І., v.n. mener une vie sédentaire, rester à la maison.

Домоводъ (de водить, conduire), sm. —вод ка et —водчица, sf. économe, ménager. Aonosóactro, sn. économie.

Домоздатель (de здать, bâtir), sm. sl. macon, charpentier.

Домородный (de podums, engendrer) et Доморощенный (depocmums, faire croître), ая, ое, adj. né et élevé à la maison (des animaux)

Домостройтель, sm. -тельинца. sf. économe, celui ou celle qui entend la conduite d'un ménage.

Домостройтельный, ая, ое, adj. économique, qui concerne l'économie.

رودمان (2) धापन् 2) धा جا

Домостроательство, sn. économie domestique; — ство сельсков, économie rurale. Домостать (de спсть, être amis), sm. — стадма, sf. camnier, sédentaire, accouvé.

Домостаный, ая, ое, adj. casanier, sédentaire; —нал жизнь, une vie sédentaire. Домостаничать, I.1, v.n. être sédentaire,

mener une vie casanière.

Домоча́децъ (de váдо, enfant), дца, sm. — ча́дица, sf. sl. domestique né et élevé à la maison.

Бездо́мный, ая, ое, adj. qui n'a point de maison, sans domicile.

Бездомокъ, мка, sm. homme sans maison, sans domicile, sans ayeu.

Полудо́нить, sm. maison construite sur la moitié d'un terrain donné par le gouvernement.

AÓPA (gr. mod. δωρεά), sf. reste du pain bénit d'où l'on prend l'hostie pour le sacrifice de la messe.

Дорникъ, sm. sceau avec lequel on met l'empreinte du crucifix sur le pain bénit.

Антидо́ръ (gr. mod. ἀντίδωρον), sm. pain bénit qu'on distribue après la messe.

ДОРШЪ (all. dorsch), ша, sm. merluche, sorte de morue séchée au soleil.

AOCÝΓЪ, sm. loisir, temps disponible; na δοcý zn., na δοcý zaxs, adv. à loisir; δοcý za noms, je n'ai pas le temps.

Досужный, ая, ое, adj. de loisir, libre; —ная пора, temps libre, loisir.

Досужій. ал, ее, adj. pop. adroit, alerte, industrieux; — жал дівска, fille adroite. Досужество, sn. et Досужесть, sf. adresse, habileté, dextérité.

Heaocýrъ, sm. manque de loisir, non-loisir; мнъ недосугъ, je n'ai pas le temps.

YACCÝ KRITICA, II.s., v.r. déf. trouver un moment de loisir, avoir le temps; noedá ydocý oryce, mosdá npumýcs sa sáme disno, quand j'aurai un moment de libre, je me mettrai à votre affaire.

APATA (gr. 100x-1à, hébr. dérèkh 1, ar. dèredj 1), sf.sl. en russe

Aopóra, dim. Αορόπκα et Αορόπεμκα, sf. chemin, route; voie, moyen; δολυμάπ δορόεα, la grande route; εδύπως ε ε δορόει, s'écarter de son chemin, δαίτ μιπ δορόεγ, laisse-moi passer; myδά u δορόεα, c'en est fait de cela, adieu la boutique.

Αορόπκα, sf.dim. petit chemin, sentier; raie, rayure, cannelure, strie; tapis étroit; banquette, sentier construit des deux côtés de la cuvette, t. d'hydraulique; τηλκά cε δορόπκαμα, des bas à côtes.

Дорожный, ая, ое, adj. de chemin, de route, de voyage; —ный человіжь, un voyageur; —ная коляска, une calèche de voyage; по-дороженому, adv. comme en voyage; на дороженой колю, en voyageur.

Дорожению, sm. itinéraire, guide de voya geur, routier, journal de voyage; gorget, bouvet, bouvement, sorte de rabot; раtarasse, espèce de hache à marteau.

Дорожить, II.s, продорожить, v.a. faire des rainures, canneler; — ся, v.r. être cannelé; part. p. продороженный.

Дорожчатый, ая, ое, adj. rayé, strié; —тые чулки, bas à côtes.

Подорожная, ной, sf. passe-port pour prendre des chevaux de poste aux relais. Подорожникь, sm. un passe-port; niverolle, ortolan de neige (oiseau, emberiza hortulanus); grand plantain (plante, plantago major).

Прилорожный, ая, ое, adj. situé près de la route; —ная иголка nerprun (plante, rhamnus catharticus); —ная игла грудная, jujubier (arbre, rhamnus ziziphus).

Придорожникь, sm. centinode, sang de dragon, renouée (plante, polygonum avisulare). Судорожиться, v.r. pop. se hâter, se dépêcher.

ΔΡΑΓΕΤЬ (franç.), sm. droguet, étoffe de laine et fil.

Драгетовый, ая, ое, adj. de droguet.

APAΓOMÁHЪ (it. dragomano, du ture terdjumán s) et Apormánъ, sm. dragoman, drogman, trucheman turc dans le Levant.

ДРАГУНЪ (franç.), на, sm. dragon, cavalier qui combat à pied et à cheval. Драгунскій, ая, ое, adj. de dragon; — скій полкв, régiment de dragons.

ДРА ДЕДАМЪ (franc.), sm. drap-de-dame, étoffe de laine.

Драдеда́мовый, ая, ое, adj. de drap-de-dame.

APÁBEPB (angl. driver), sm. flèche-encul, paille-en-cul, sorte de voile carrée. t.de mar.

ترجان (3 درج (2 ﴿ إِلَّ ﴿ (١

APAЙPÉII'b (holl. dryreep), sm. itague, corde qui sert à faire couler la vergue, t. de mar.

APAKÓHЪ (gr. δράκων), sm. dragon, montre fabuleux; démon; δρακόμε λεπήντιὰ, dragon volant (sorte de lézard, draco volans).

Драко́новъ, ва, во, adj. poss. de dragon;
—ва кровъ, sang de dragon, substance

résineuse du dragonier.

APAMA (gr. δράμα, de δράκεν, faire), sf. drame, représentation dramatique; drame, comédie larmoyante.

Драматическій, ал, ос, adj. dramatique, qui concerne les ouvrages de théâtre; —ское сочине́ніе, ouvrage dramatique.

Драмати́ чески, adv. dramatiquement, d'une manière dramatique.

Apamarypria (gr. δραματυργία, de τργον, ouvrage), sf. composition de drames.

Дрэматургъ, sm. dramaturge, faiseur de drames.

Драматурги́ческій, ая, ое, adj. de dramaturge.

ДРА ПИРОВАТЪ (franç.), I.a, v.a. draper, couvrir de drap ou d'une autre étosse. Драпировка, sf. action de draper.

APATBA (pol. dratwa, de l'all. draht), sf. ligneul, fil de cordonnier; chégros, fil de bourrelier.

APATb (ser. drí 1, d'où dara 1, un trou; pers. der-iden :, déchirer; gr. dio-eur, écorcher; scr. d'our 4, frapper), prés. деру, рёшь, asp.mult. дирать, v.a.irr. déchirer, arracher, tirer; user, déchirer; écorcher, faire payer trop cher; écorcher, faire une impression désagréable au goût ou à l'oreille ; égratigner, érafler, piquer, picoter; -ca, v.r. se déchirer; s'user; se battre, en venir aux mains; se fourrer quelque part; dpams bymázy, déchirer du papier; dpams sá sonocu, tirer par les cheveux; depēms co scákazo, il écorche tout le monde; nibniems depëut juu, tu écorches les oreilles par ton chant; лёнь драть, arracher, cueillir le lin; jucyce depëme pome, le vinaigre écorche la bouche; привыкь со всякимь драться. il a l'habitude de chercher querelle à tout le monde; part.p. дранный.

Apánie, sn.v. action de déchirer, d'arracher,

d'écorcher.

Дравь, sf coll. lattes, aisseaux; papier déchiré; домв покрытый дра́нью, une maison couverte d'aisseaux.

Дранина, sf. lambeau, morceau arraché.

Драница et Дранка, dim. краничка, sf. volice, latte, aisseau.

Драничный, ая, ое, adj. couvert de lattes, couvert d'aisseaux.

Apáxa, sf. rixe, batterie, voie de fait, querelle avec coups, bagarre, combat; nóu манный σε δράκη, pris dans une rixe, dans une voie de fait; πημηγίωνη δράκα, un combat de coqs.

Драчя́нвый, ая, ое, adj. qui aime à se battre, hargneux, querelleur.

Драчли́вость, sf. humeur querelleuse; habitude de punir sans raison.

Драчу́нь, на́, sm. bretteur, ferrailleur, querelleur, spadassin; —чу́нья, sf. femme querelleuse.

Драчъ, ча, sm. ferrailleur, spadassin; écorcheur, qui exige trop; riflard, guillaume à ébaucher, rabot à deux mains.

Apáuie, sn.sl. buissons épineux.

Драчка, sf. ploqueresse, sorte de carde. Дрянь, dim. дрянца, sf.coll. chose de re-

but, racaille, rebut; saletés, vilenies, ordures; fadaises, absurdités, inepties, niaiseries (ar. dérèn », ordures, d'où dérine «, sale, usé, de rebut).

Арянной, ая, о́е, adj. de rebut, mauvais, vilain, chétif; —ное сукно, mauvais drap; —ной товарв, mauvaise marchandise. Аранно, adv. mal, pitoyablement.

Дразгъ, sm. pop. ordures, saletés, vilenics; fadaises, bagatelles, babioles, inepties, absurdités.

Арускъ, sm.vi. broussailles, ramilles, menu bois, bois séché.

Acpuó, sn. fiente, excrément; rebut, chose de rebut, racaille.

Деру́нъ, на, sm. piquant, montant (du tabac, du poivre, etc.).

Дерю́га et Дерю́жина, sf. tout tissu grossier, serpillière.

Дерюжный, ал, ое, adj. de serpillière.

Вдигаться, I.i, водраться, fut. вдерусь, v.r. fendre la foule pour entrer, entrer par force; насилу водрался вы церковь, c'est avec peine que je suis parvenu dans l'église.

Вздирать, взодрать, v.a. déchirer de bas en haut, arracher; —c, v.r. monter

درن (6 درن (5 يال لا ع) لا على الله على (5 يال ع) الله على الله ع

avec effort, avec peine; esodpams nauno, ouvrir la terre, labourer; etimpous npósno esódpano, le vent a soulevé le toit.

Выдирать, выдарать, v.a. arracher; — ся, v.r. s'arracher, se débarrasser, se délivrer, se dépètrer; выдрать клочёкь волосовь, arracher une touffe de cheveux; сь трудомь могь выдраться изы народа, c'est avec peine que j'ai pu me tirer de la foule; part.p. выдранный.

Выдираніе, выдраніе, sn.v. et Выдирка, sf. action d'arracher, de tirer dehors.

Aομπ Ατ Ε, Αοπράτε, v.a. déchirer entièrement, achever de déchirer; —ex, v.r. percer, fendre la foule.

Додираніе, sn.v. action de déchirer en-

tièrement.

Додоръ, sm.pop. passage; съ бань додору ньть, il n'y a pas moyen d'arriver jusqu'atr bain.

Задня ать, задрать, v.a. déchirer, écorcher, éraffer; agacer, exciter, attaquer; chanter à gorge déployée, brailler; —ся, v.r. s'égratigner, s'érailler; se battre, en venir aux mains, se quereller; задрать кого словами, agacer par ses paroles; за живое задрать, couper jusqu'à la chair; piquer au vif, mortifier; ноготь задралья, l'ongle est éraffé; part.p. задранный:

Задираніе, задраніе, sn.v. action de déchi-

rer; d'agacer, d'exciter.

Зади́рка, sf. agacerie, agression, attaque. Зади́рщикь, sm. — щица, sf. personne qui

agace, querelleur, agresseur.

Задо́рина, dim. задо́ринка, sf. égratignure, éraillure (à une planche).

Baλόps, sm. agacerie, agression, irritation; emportement; envie, jalousie; εε sadóps κοτό npusecmú, agacer, exciter qqu'un, lui chercher querelle; nouso δίωλο κα sadóps, l'affaire s'échauffe.

Задорный он Задорливый et Задорчивый, ая, ое, adj. vif, emporté, fouqueux;

envieux, jaloux.

Задо́рно, adv. avec emportement; avec en-

vie, avec jalousie.

Задо́рить, II. 1, v.a. agacer, exciter, irriter; —ся, v.r. s'emporter, s'échauffer, s'acharner.

Задореніе, sn.v. action d'agacer, d'exeiter. Незадорный, ая, ое, adj. pas trop bon, fort médiocre, fort ordinaire; — ный тоsáps, marchandise fort ordinaire. Hesagopao, aav. pas trop bien, fort médiocrement.

Подзадо́ривать, Призадо́ривать et Разадо́ривать, І., под—, про— et раззадо́рить, v.a. agacer, irriter, échauffer; —ся, v.r. s'échauffer, s'emporter; part.p. под—, при— et раззадо́ренный.

Под—, При— et Раззадо́риваніе, sn.v. action d'agacer; d'irriter, d'échauffer.

Издира́ть, ноодра́ть, и.а. déchirer, mettre en pièces ou en lambeaux; —ся, и.г. être tout déchiré, tout troué; изодра́лись сапоси̂, les bottes sont tout usées; part.р. нзо́дранный.

Изодраніе, sn.v. action de déchirer, de mettre en pièces ou en lambeaux.

H A д. в. Р А́ т. ь., надрать, v.a. déchires, arracher en quantité; part. р. вадранный. Надраніе, sn. v. action de déchirer en quantité.

Н мадирать, надодрать, ма. déchirer un peu sur les bords; part.p. надодранный. Надарраніе, надодраніе et надараніе, sn.v. et Надаржа, sf. action de déchirer un peusur les bords.

Овдирать et Одирать, ободрать et одрать, v.a. déchirer, arracher partout; dépouiller, dévaliser; pop. fouetter, rosser d'importance; —ся, v.r. être arraché, déchiré tout autour; pop. être déguenillé; s'écorcher avec les ongles; у мена лицё морозоми ободрано, le froid ma tout gercé la figure; part.p. ободранный et одранный.

Обдираніе et Одираніе; оббдраніе et одраніе, sn.v. et Обдарка ou Одарка; sf. action de déchirer, d'arracher tout autour. Одёрь, sm. et Одравь, sf. vieille bête qui

ne peut plus travailler.

O.T дир Ать, отодрать, v.a. arracher, séparer en arrachant; pop. fouetter; —ся, v.r. s'arracher; se défaire, se débarrasser, se délivrer; отодрать покромку ответиму от перей от предела от перей от предела от перей от предела от перей от предела от перей от предела от перей от предела от перей от предела от перей от предела от перей от предела от пре

Отдираніе, отодраніе, sn.v. et Отдирка, sf. action d'arracher, de séparer en arrachant. Отдирать, рка, sm. morceau arraché.

Oraspuntati, en, oe, adj. —ean cobána, chien séparé de la meute, qui chasse tout seul.

Поотдира́ть, неотодра́ть, v.a. arracher un peu; —cs, v.r. s'arracher un peu.

ПЕРЕДИРА ТЬ, передрать, v.a. déchirer en deux, par la moitié; déchirer tout; pop. fouetter plusieurs, tirer les oreilles ou les cheveux à plusieurs; — ся, v.r. se déchirer en deux; se battre, s'empoigner, se quereller avec plusieurs; part.p. передранный.

Передираніе, передраніе, sn.v. et Передарка, sf. action de déchirer en deux.

Подира́ть, подрать, v.a. arracher, déchirer un peu; tirer un peu les oreilles ou les cheveux; —ся, v.r. se battre, se chamailler; nodupáems no κόжю, il me prend un frisson, je tremble; nódpaлo доску, la planche s'est déjetée, s'est fendue; part.p. подранный.

Придирать, придрать, v.a. déchirer tout; — ся, v.r. chercher noise, faire une querelle d'allemand, chercher à quereller; part.p. придравный.

Придирка, sf. noise, querelle, chicane, dispute; дълает ко мит разныя придирки, il me fait diverses chicanes.

Придирчивый, ая, ое, adj. querelleur, chicaneur, pointilleux, enclin à la chicane. Придиршикъ, sm. chicaneur, querelleur, ricaneur; — цинца, sf. querelleuse.

Проднейть, продрать, v.a. déchirer, percer, trouer; passer son temps à déchirer, à airacher; passer au travers; —ся, v.r. se déchirer, se percer, s'user, se trouer; percer la foule, se faire jour à travers; работал продраль рукавицы, en travaillant il a troué ses gants; продрать глаза, s'éveiller; продраться скозь пародь, percer la foule; part.p. продранный.

Продираніе, продраніе, sn.v. action de déchirer, de percer, de trouer.

P A S д н р й т в , разодрать, v.a. déchirer, mettre en pièces, lacèrer, dilacérer; séparer, disjoindre ; désunir, disperser, affai-blir; inquiéter, tourmenter, navrer; — ся, v.r. ètre déchiré, mis en lambeaux, déguenillé ; раздирать книгу, lacérer un livre ; внутреннія несогласія раздирають государство, les dissensions intestines affaiblissent un état ; разодрать сердце, navrar le cœur; раге. рагодаранный.

Pasampánie, pasoapánie, sn.v. action de déchirer, laceration, dilacération.

Pazzópъ, sm. division, désunion, discorde, dissension, trouble, querelle; sl. fausse doctrine, hérésie; γκροπώπь pasdópы, calmer les dissensions.

Раздорный, ал, ое, adj. divisé, désuni.

Раздорить, И.1, v.n.déf. se brouiller, se quereller, cesser d'être amis.

Paaдopoтворецъ (de meopums, faire), pua, sm. qui sème les dissensions, perturbateur, esprit inquiet.

C днгать, содрать, v.a. enlever avec force, arracher, écorcher; enlever avec le rabot; prendre trop cher, écorcher; retirer, ravoir, recouvrer; —ся, v.r. se déchirer, s'arracher, s'enlever; codpámь переплёть св книги, arracher la couverture d'un livre; платье ночью св него содрали, on lui a arraché son habit de nuit; содрать св должника деньги, retirer son argent des mains d'un débiteur; раге. содравный.

Санраніе, содраніе, sn.v. et Санрка, sf. action d'enlever avec force, d'arracher,

d'écorcher.

Сдоръ ou Вздоръ, sm. querelle, dispute; fadaises, niaiseries, inepties, absurdités, sornettes, chansons, radotage; сдоръ у живо́тныхъ, le mésentère, membrane le long des intestins.

Сдорный et Сдорливый ou Вадорный et Вадорливый, ал, oe, adj. querelleur, tracassier, pointilleux, hargneux; niais, absurde, inepte; — вый человінка, un homme pointilleux; — ныл мысли, des pensées ineptes.

Слорно et Взлорно, adv. absurdement, avec ineptie, d'une façon niaise.

Сдорить et Вздорить, II.1, et Вздоринчать, I.1, посдорить, v.n. se quereller, se disputer, se brouiller.

Паздеръ, sm. et Паздеріе, sn.sl. tiges de toute espèce de blés; chenevottes. ce qui reste quand on a tillé le chanvre.

Паздерникъ, sm. ancien nom du mois d'octobre.

Удрать, v.n. déf. pop. s'échapper, prendre la fuite, se mettre à courir.

Ударъ (pour ydóps), sm. coup, choc; secousse, profond chagrin; coup d'apoplexie; сильный ударъ, un coup violent; omepamums ydápъ, détourner le coup; съ нимъ случілся удари, il a eu un coup d'apoplexie.

Vapátis, I.s., γκάρυτις, II.s., ν.a. battre, frapper, donner un coup, heurter, choquer, pousser; sonner; accentuer, marquer l'accent; sondre avec impétuosité; — ca, ν.r. se heurter, se choquer, se frapper; s'élancer, se précipiter; γλάρυπις ργκόνο, frapper de la main; δύγρα γλάρυπις ποράδιε ο κάμεπις, la tempête a jeté le navire contre un écueil; γλάρυπις πο ργκώμε, se donner la main, consentir; vacs смерти ειό γλάρυπις, l'heure de sa mort a sonné; γλάρυπις μα κεπρίππελα, fondre sur l'ennemi; γλάρυπις δός cmrny, se heurter contre le mur; γλάρυπις οδε зακλάδε, gager, faire une gageure.

Ударе́ніе, sn.v. action de frapper, de heurter; accentuation, accent grammatical ou tonique; не уміъеть ставить ударе́ній,

il ne sait pas accentuer.

Пріударить, v.a. déf. frapper plus fort, hattre à courps redoublés.

ДВРА et Дыра, dim. дарка et дарочка, augm. дараща, sf. trou, accroc, forure. Двроватый et Двравый, ал, ое, adj. troué, percé, où il y a des trous; у него чулки и башмаки диравы, prov. il marche sur la chrétienté.

Диристый, ая, ое, adj. plein de trous.

Дирить et Дырить, II.1, продирить, v.a. trouer, percer, faire des trous; —ся, v.r. se trouer, être percé.

Дирасучка (de сукв, branche), sf. nerprun à feuilles de jasminoïde (arbrisseau, rhamnus lycioïdes).

ДРАХВА́ (all. trappe), sf. ontarde (oiseau, otis tarda); маленькая драхва́, canepetière.

APÁXMA (gr. δραχμή, ar. dirhèm 1), sf. drachme, ancienne monnaie grecque. Απαράχμα (gr. δίδραχμον, de δίς, deux), sf. didrachme, double drachme.

APEBHIЙ (scr. djar-ana s, de djrí s, être âgé; pers. dír 4, long-temps, d'où dirínè s ancien, antique), apoc. древень, няя, нее, adj. vieux, ancien monument; — ній памятник в, un ancien monument; — не народы, les peuples anciens; — няя монета, une monnaie antique; — ніе писатели, les anciens auteurs; по-древнему, adv. à l'ancienne manière.

Apénse, adv. sl. anciennement, jadis.

Аре́вность, sf. antiquité; anciemeté, vieux temps; vieillesse fort avancée; дре́вность паметима, l'antiquité d'un monument. Ареннъть, І.4, v.n. vieillir, devenir vieux, antique, ancien.

Издревле, adv.sl. depuis les temps anciens, de toute antiquité.

APEBO (scr. drou •, arbre, pluv. dravas 1; pers. dirèkhi •, gr. δρῦς, angl. tree; scr. dárou •, du bois) et coll. πρέδιε, plur. πρέδα et πρεδοςά, sn.sl. en russe

Де́рево, dim. деревцо, plur. дерева et дере́вья, sn. arbre; bois coupé; плодоно́сное де́рево, arbre fruitier; усади́ть дере́вьями, planter d'arbres; дере́вья высо́жія, arbres de haute futaie; дре́во родосло́вное, un arbre généalogique; де́рево жи́зни, thuya, arbre de vie (thuya occidentalis); сдіълать что изъ де́рева, faire une chose de bois.

Аревесный, ал, ое, adj. d'arbre; — ные листь л, feuilles d'arbre.

Дре́вко, sn. hampe, bois d'une lance et d'autres instruments; mât, maître-poteau d'une tente.

Древодиля (de дилать, faire) ou Древодиль et Древодильсь, sm.sl. menuisier, charpentier.

Древодбланіе et Древодбльство, sn.sl. menuiserie, ouvrage en bois.

Дреколь (pour древоколь, de коль, pieu), sf.sl. gros bâton, épieu.

Деревшикъ, ка, sm. formier, celui qui fait des moules de bois.

Деревяникъ, ка́, sm. ver qui ronge les arbres.

Деревя́нный, sl. Древя́ный, ая, ое, adj. de bois, fait de bois; —ная це́рковь, une église en bois; —ное ма́сло, de l'huile; —ная голова́, une bûche, un sot. Деревя́та, sf. eloche de bois qu'on suspend

Дерева́шка, sl. Древани́ца, dim. дерева́mечка, sf. jambe de bois; petite pièce de bois dont on fait les boutons; nage, bord du bateau où repose la rame.

au cou des vaches en été.

Дереванистый, ая, ое, adj. ligneux, boiseux. Деревания, I. 4, одеревания, v.n. devenir hoiseux, prendre la nature du bois; se raidir, devenir raide, s'engourdir (des membres).

و حرفت (अत्या 3) त् 4) درفت (المرينه (ديرينه Oдеревям'я́льній, ал., ое, adj. changé en bois, devenu de la nature du bois; raidi, engourdi.

ДЕРЕ́ВНЯ, dim. дереве́нька еt дереву́шка, dim. de mépr. дереви́шка, sf. construction en bois; village sans église, hameau; terre, campagne; бога́тый дере́внями, riche en villages; побхать оз дере́вню, partir pour la campagne, aller dans ses terres.

Дереве́нскій, ал, ое, adj. de village, villageois, rustique, rural, champètre; —скій эси́тель, un villageois; —скал эсизнь, la vie champètre.

Деревенщина, sc. rustaud, rustre.

Деревенски et по-деревенски, adv. en paysan, à la villageoise, rustiquement.

APOBÁ, sn.plur. bois de chauffage, bois à brûler; берёзовых дрова, du bois de bouleau.

Дровяной, ás, óe, adj. de bois de chauffage. Дровяныкъ, ка, sm. marchand de bois.

Дровни, ней, dim. дрове́шки, шекъ, sf.plur. traîneau pour transporter le bois et autres fardeaux.

Дровоносецъ (de носи́ть, porter), сца, sm. porteur de bois.

Aροποσέκε, (de cove, couper), sm. bûcheron, fendeur de bois; partie d'une forêt destinée à être coupée; capricorne (insecte, cerambix).

Дровосичный, ал, ое, adj. de bûcheron. Дровосичество, sn. coupe des bois.

ДРЕГЪ (holl. dreg) et Дрекъ, sm. grappin, ancre à quatre bras, t. de mar.

APEЙΦЪ (holl. drift), sm. dérive, déviation de la route d'un navire; seus es δρεμφε, mettre en panne; sexáms es δρέμφω, être en panne, t. de mar.

Apeñoosára, I.a, v.n. dériver, aller à la dérive; mettre en panne, disposer les voiles de manière à maintenir le vaisseau sans faire de sillage.

APEAB (pol. dryl, de l'all. drillbohrer), sm. fraise, foret d'horloger.

Дреловать, I.s, v.a. fraiser, forer avec la fraise.

APEMATЬ (scr. drai 1, lat. dorm-ire, angl. dream, all. träum-en), II.1, v.n. sommeiller, être assoupi, s'endormir; être insouciant, manquer de vigilance; —cs, v.r.imp. avoir sommeil, avoir envie de

dormir; dpémnems sa dinnoms, il s'endort sur son ouvrage.

Apenánie, sn.v. sommeil, envie de dormir. Apená, sf. le sommeil; passe-fleur (plante, lychnis viscaria).

Дремота, sf. assoupissement, sopeur, envie de dormir.

Дремли́вый, ая, ое, *adj.* assoupi, endormi, qui a envie de dormir.

Дремликъ, sm. orchis, satyrion, elleborine

(plante, orchis latifolia). Дремучій, ал, ее, adj. touffu, épais, impraticable (d'une forêt).

Дремучесть, sf. épaisseur d'une forêt.

Дремучка, sf. affection soporeuse.

Недремленный, ая, ое, adj. vigilant, éveillé, attentif.

Недремленно, adv. attentivement

Взаремать et Возаремать, v.n.déf. s'assoupir, sommeiller.

Задремать, v.n.déf. commencer à sommeiller, à s'endormir.

Продремать, v.n. déf. sommeiller un certain temps; laisser échapper, négliger en dormant une occasion favorable.

ДРЫХНУТЬ, III., v.n. pop. dormir. Выдрыхнуться, v.r. déf. avoir assez dormi, avoir dormi à son aise.

Надры́хнуться, v.r. déf. dormir à son aise, faire la grasse matinée.

Продрыхнуть, v.n. déf. passer un certain temps à dormir.

APECBA, sf. parties d'une pierre concassée, gravier.

cassee, gravier. Дресвя́ный, ая, ое, *adj.* de gravier.

Дресвянить et Дресвить, sm. sorte de granit qui se concasse facilement.

ДРИСТАТЬ, II.1, v.n. pop. avoir la foire, avoir la diarrhée.

Дрисия, sf. foire, diarrhée, cours de ventre. Дрисияний, ая, ое, adj. foireux.

Дристовка, sf. melon d'eau qui donne la dyssenterie.

Дристу́нь, sm. — у́нья, sf. personne qui a la diarrhée; personne timide avec laquelle on ne peut rien effectuer.

ДРИФТЪ (angl. drift), sm. rabattue des gaillards et de la dunette, t. de mar. Дрифтовый, ая, ое, adj. de rabattue.

APOBb (gr. mod. δρίβ-αλον, morceau; ar. dharb a, frapper, amputer), sf. coll. morceaux cassés, débris, taissons, éclat;

dragée, menu plomb, grenaille, cendrée; fraction, nombre rompu; roulement du tambour; *εαρκδύπε ργοκε* δρόδειο, charger un fusil avec du menu plomb; c.soexémie dpobét, l'addition des fractions.

Apobs, sm. vi. dragée, menu plomb.

Дробный, ая, ое, adj. mis en petits morceaux; menu, mince, petit; fractionnaire; -- HANT mosdys, marchandise de détail; — ное число, nombre fractionnaire.

Дробность, sf. qualité d'une chose facile à

être mise en petits morceaux.

Дробина, sf. balle, boule de plomb; èche, ridelle; plur. дробины, drague, orge cuit dont on a tiré la bière.

Дробиньий, ая, ое, adj. de drague. Дробинца, sf. sac, bourse à dragée; vi.

paillette.

Дробовой, án, óe, adj. de dragée. Дробовиять, ка, sm. arquebuse à giboyer. Дробазникъ, sm. marchandise de détail.

Дре́безгъ, plus usité au plur. дре́безги, sm. les plus petits morceaux d'une chose cassée, éclats, débris, taissons.

Дребезжать, II., продребезжать, v.n. rendre un son comme celui d'une cloche

fendue, se fendre, se casser.

Дребезжаніе, sn.v. son d'une chose fendue. Дребедень et Дербедень, sf. pop. son de voix désagréable; non-sens, galimatias.

Дербинчёкъ, чка, sm. hobereau (oiseau,

pygargus).

Подробный, ая, ое, adj. détaillé, circonstancié; —ныл извівстія, notices détaillées; -noe yvénie, exercice de détail. Подробно, adv. en détail, d'une manière détaillée, avec toutes les circonstances.

Подробность, sf. détail, circonstance; exoдить вы подробности, entrer dans les

détails.

APOBETS, II.a, v.a. mettre en morceaux, grenailler, granuler; étamper, former les caractères d'imprimerie; -ca, v.r. s'émier, s'émietter, s'effeuiller; part.p. дробленный.

Дробле́ніе, sn.v. action de mettre en mor-

ceaux, granulation.

Вдроблять, І.з., вдробить, v.a. faire entrer en concassant, concasser pour mettre de-

dans; *part.p.* вдробле́вный.

Издроблять, издробить, v.a. partager en petites parties; mettre en petits morceaux, émier, émietter; -ca, v.r. s'émier, s'émietter ; part.p. издробленный.

Издробление, sn.v. action de mettre en petites pièces, action d'émier, d'émietter. Передробить, v.a. déf. mettre en mor-

ceaux, grenailler, morceler.

Раздробайть, раздробить, v.a. rompre, séparer en petits morceaux, morceler, détailler; -cs, v.r. se casser, se rompre, être mis en pièces ; раздроблять товары, détailler les marchandises; pasdpobiaca 3γ6z, la dent s'est cassée en morceaux; part.p. раздробленный.

Раздробление, sn.v. action de rompre, de séparer en morceaux, morcellement.

Содроблять, содробить, v.a. sl. mettre en morceaux, morceler; part.p. содробленный. Сдробить, v.a. déf. faire une approche,

joindre deux mots qui doivent être séparés, t. de typogr.

Сдробление, sn.v. action de faire une ap-

proche.

ΔΡΟΓΑ (pol. drag), sf. brancard, une des pièces latérales qui unit les deux trains; plur. дроги, dim. дрожки, жекъ, sorte de voiture basse à quatre roues. Дрожечный, ая, ое, adj. de drocheki.

ΔΡΟΓΗΥΤЪ (gr. τρέ-ειν, lat. trem-ere), III., v.n. trembler de froid, grelotter, frissonner; avoir peur, craindre, être intimidé.

Дроганвый, ая, ое, adj. tremblant, peureux, timide, craintif.

Вздрагивать, І.1, вздрогнуть, v.n. frissonner, trembler de froid ou de frayeur; вздрогнуть от страшнаго сна, être tout tremblant d'un songe terrible.

Вздра́гиваніе, sn.v. frissonnement.

Передрогнуть, v.n. déf. être transi de froid, se morfondre.

Передроглый, ая, ое, adj. transi de froid. Содрогаться, содрогнуться, v.r. trembler de frayeur, frémir, tressaillir, être tout ému; codpozámeca ome eniesa, frémir d'indignation.

Cogporánie, sn.v. frémissement, frissonnement, tressaillement; bess codporania ne могу о томъ вспомнить, je ne puis

m'en souvenir sans frémissement.

APORATE, II.s, v.n. trembler, vibrer, tressaillir, palpiter; grelotter, frissonner; frémir, avoir peur, être intimidé; être trop économe, être avare; весь дрожсу, je suis tout tremblant; dposeams oms

cmpáxa, trembler de frayeur; npeds nums ecto dposicáms, tous tremblent en en sa présence.

Apománie, sn.v. tremblement, vibration, verbération, palpitation; δροκαίκιε επργκεί, vibration d'une corde; δροκαίκιε εέρδμα, palpitation du œur.

Apoms, sf. frisson, frissonnement (de froid ou de frayeur); меня въ дрожь бросаеть,

je sens un frisson.

Дрожкою, adv.; дрожкою дрожать, être tout tremblant.

Задрожать, v.n. déf. commencer à trembler, à vibrer, à palpiter, à avoir peur.

Hадрожаться et Надрогнуться, v.r. déf. grelotter de froid, frissonner.

Подрожать, v.n. déj. trembler, vibrer, palpiter un moment.

ДРОЖДИ (suéd. drägg, gr. горуга, pers. durd 1) et Дрожжи, sf.plur., sl. Дрожжие, sn. lie, sédiment, fondrilles, lie de vin, fèces; rebut, abjection; заквасить мёдь дрожжами, faire fermenter de l'hydromel avec de la lie de vin, пивный дрожжи, écume de bière qui sert de levain, levure. Дрождяной et Дрожжевой, ая, ое, adj. de lie de vin.

Дрождяникъ, ка́, sm. vase où l'on dépose la lie ou les fèces.

APO3Ab (suéd. trast, all. drossel), sá, sm. grive, tourdelle, litorne (oiseau, turdus); чёрный дроздь, le merle (turdus merula); півечій дроздь, la petite grive de gui (turdus musicus); дроздь рабинникь, la draine (turdus viscivorus).

Дроздёнокъ, нка, sm. jeune litorne, jeune

grive, jeune merle.

Дроздо́вый, ая, ое, et Дроздя́чій, чья, чье, adj. de litorne, de grive.

APOK'b , sm. genêt d'Espagne (arbuste, genista); genestrolle, genêt des teinturiers (plante, genista tinctoria).

ДРОТЪ (gr. воро, ратос), dim. дротикъ, sm.vi. lance, dard, javelot, pique.

ДРОЧИТЬ. II s, выдрочить, v.a. pop. cajoler, dorloter, mignarder; —cs, v.r. être cajolé, dorloté.

Дрочень, чия, sm. pop. enfant gros et gras, enfant dorloté.

Дрочёна, sf. gâteau fait d'œuss et de lait; plat sait de la moindre espèce de caviar. APJTÓЙ (pers. diguèr a, autre), án, óe, adj. autre; second, deuxième; anc.sl. ami, cher; σε δργεύε σρέμη, dans un autre moment; οδώνε επόμπε δργεάεο, l'un vaut l'autre; δργεάπ κεδτέμη, κακε οκε γέκαμε, voilà la seconde semaine qu'il est parti.

Apyra apýra, pron. l'un l'autre, les uns les autres; yzoxcdaiome dpyra dpyry, ils se complaisent l'un à l'autre; ecta y spanice dpyre sa dpyrome, ils s'en sont tous allés les uns après les autres.

Друга́къ, ка́, sm. seconde bière brassée

avec la même orge.

BAPYES, adv. à la fois, d'une fois, en même

temps, ensemble, simultanément; tout d'un coup, tout-à-coup, inopinément, subitement.

Варугорядь et Варугорь, adv.pop pour la seconde fois.

Camb-apýrb et Camapýrb, adv. à deux, deux ensemble, avec un autre, tête à tête; en pointe de vin, un peu gris, en gaieté; a camb-dpýrb musý, je demeure avec un autre, nous demeurons deux ensemble; camb-dpýrb oбúdamb, dîner tête à tête avec qu'un.

ДРУГЪ, plur друзьй, зей, et sl. другн, го́вь, dim. de polit. дружёкь, жка́, et дружёчекь, чка, sm. ami ou amie; le prochain; и́скренній другь, un ami, une amie sincère; скажи́, другь мой, dis-moi, mon ami; другь царе́вь, le favori d'un roi.

Другиня, sf.sl. une amie.

Аружка, sm. ami de noce du fiancé, paranymphe; sf. la seconde pièce d'une paire. Аружкинть, на, но, adj. poss. de l'ami de noce. Аружескій. ая, ое, adj. d'ami, amical, familier; — скій совіть, conseil amical. Дружески еt подружески, adv. amicale-

ment, en ami, à l'amiable.

Дружество, sn. amitié, accomplissement des devoirs dictés par l'amitié; свести дружество, contracter amitié,

Дружественный, ая, ое, adj. conforme aux droits de l'amitié, sincère, fidèle; — ный поступокъ, un procédé d'ami.

Дружественно, adv. amicalement.

Ару́жный, ая, ое, adj. fondé sur un amour mutuel, sincère, familier, qui se fait ensemble, simultané; —ные разговоры, discours familiers; —ный выстрым,

د کر et دیکر (2 درد (1

ame salve d'artillerie ou de mousqueterie; —ный дождь, une averse.

Apymo, adv. familièrement, avec union; ensemble, d'accord, simultanément.

Apýzoa, sf. amitié, affection mutuelle; тьская дружба, amitié intime, intimité; сдплайте мнъ дружбу, faites-moi l'a-

Дружина, sf. compagnie, société; troupe, garde du corps, milice; sl. épouse.

Дружинный, ая, ое, adj. de société, de troupe, de garde du corps.

Дружелюбіе (de любить, aimer), sn. penchant à l'amitié, affection, bienveillance,

Дружелюбивый, ая, ос, adj. enclin, porté à l'amitié.

Дружелюбвый, ая, ос, adj. amical, bénévole, doux, humain.

Дружелюбно, adv. amicalement, avec douceur, avec bienveillance.

Héдругъ, эм. ennemi, adversaire.

Недружній, жяя, нее, adj. d'emnemi.

Недружба, sf. haine, inimitié.

Недружелюбный, ая, ое, adj. hostile, malveillant, inhumain.

Подругь, sm. — yra, dim. подружка, sf. ami, compagnon, camarade; sl. le prochain. Подружній, няя, нее, adj.sl. du prochain.

Со́другъ, sm. ami ou amie.

Содружба, sf. et Содружество ou Содружвичество, sn. amitié, intimité.

Содружебный еt Содружестваный, ая, ое, adj. intime, familier.

Содруже́бникъ еt Содруже́ственникъ, sm. ami intime.

Дружить, II.s, v.a. procurer la connais. sance, lier d'amitié; v.n. complaire, faire plaisir; donner son amitié, être en relation d'amitié; -cs, v.r. rechercher l'amitié, se lier, contracter amitié; dpyncú меня ст ниме, procure-moi son amitié; дружить злодівямь, être en relation d'amitié avec des scélérats.

Apyménie, sn.v. action de lier d'amitié: action de complaire, de faire plaisir.

Друженцы, цевь, sm.plur. forlachure, défaut dans les hautes-lices.

Додружиться, v.r.déf. s'attirer un désagrément en se liant avec qqu'un.

Подружить, v.a.déf. lier d'amitié, procurer la connaissance; -cz, v.r. se lier d'amitié, contracter amitié.

Раздружать, І.1, раздружеть, v.a. désunir. brouiller, rompre l'union, mettre la discorde; -cs, v.r. se brouiller, cesser d'être lié; нась раздружаеть, il cherche à nous désunir; part.p. раздруженный.

Раздружение, sn.v. brouillerie, rupture, mésintelligence, désunion.

Содружать et Сдружать, содружить et саружить, v.a. rendre amis, lier d'amitié, unir; -cs, v.r. contracter amitié, se lier, s'unir; part.p. содруже́вный.

Содружение, sn.v. action de rendre amis,

de lier d'amitié, d'unir.

Удружить, v.n.def. (чъмв кому) rendre service, faire plaisir, obliger.

ДРАГІЙ, а́я, о́е, adj. sl. en russe

Дорогой, ая, о́е, *apoc.* до́рогъ, га, го, comp. дража́йшій, ая, ее, adj. chéri, bien-aimé; cher, coûteux, précieux, de haut prix; - zóu npiśmezs, cher ami; -гой камень, une pierre précieuse; —га́я вещь, un objet coûteux.

До́рого, comp. доро́же, adv. cher, chèrement, à un prix élevé; npodáms dóposo,

vendre cher.

Дороговизна, et vi. Дороговь, sf. cherté, prix excessif.

Дра́гость, sf. cherté, grand prix.

Драгоцияный (de wina, prix), as, ое, adj. cher, précieux ; rare, excellent, superbe, charmant; —ные каменья, des pierres précieuses; —ный нравь, un excellent caractère.

Драгопенно, adv. chèrement, précieusement.

Драгодъ́нность, sf. objet précieux, joyau, bijou, richesse.

Дорожать, І.1, вздорожать, v.n. devenir cher, enchérir, renchérir; хльбъ биень вздорожа́ль, le pain, le blé a extrêmement renchéri.

Дорожаніе, вздорожаніе, sn.v. renchérissement.

Дорожалый, вздорожалый, ая, ое, adj. renchéri.

Дорожить, И.з., v.a. (члыв, клыв) vendre cher, défendre; priser, estimer, faire cas; -ся, v.r. surfaire, demander trop; дорожили каждымь вершкомь земли, ils vendaient cher, ils se disputaient chaque pouce de terrain; ποδόκο не дοροжу, je ne fais aucun cas de toi; doposcumsca mosápous, surfaire sa marchandise.

Задорожи́ться, v.r. vendre cher, être cher, demander trop.

APAZENTS, II.s, v.a. sl. priser, estimer, faire cas; irriter, aigrir, facher.

Подражать, I. (sans asp. parf.), v.a. (κομή) suivre l'exemple, imiter, copier; sl. irriter, facher; nodpacaams великими людами, imiter les grands hommes.

Подражаніе, sn.v. imitation; sl. action de facher; подражаніе Христу, l'imitation

_de Christ.

Подража́емый, ая, ое, adj. imitable.

Подражатель, sm. imitateur; — тельница, sf. imitatrice.

Подражательный, ая, ое, adj. imitatif; —ные звуки, des sons imitatifs.

Неподража́емый, ая, ое, adj. inimitable. Неподража́емость, sf. état d'une chose inimitable.

P аздражать, раздражать, v.a. facher, irriter, courroucer, exaspérer, aigrir; causer l'irritation, irriter; —cs, v.r. s'irriter, se facher, se mettre en colère; part.p. раздраженный.

Pаздраже́ніе, sn.v. action d'irriter, de facher; irritation; agacement des nerss. Pаздражи́тельный, ал, oe, adj. irritant,

servant à irriter.

Раздражительность et Раздражимость, sf. irritabilité des corps.

ДРАЗНЕТЬ, II.1, prés. дражню, азвинь, v.a. irriter, agacer, tourner en ridicule, se moquer, se railler; animer, exiter, harceler; —ся, v.r. irriter, aigrir, fâcher; вспхъ дразнить, il agace tout le monde. Дражнейе, sn.v. raillerie, moquerie, insulte; action d'irriter, d'agacer.

Дразни́ло, sc. un agresseur.

Передражнивать, І. і , передразнять , v.a. contrefaire, tourner en ridicule.

Передражинваніе, sn.v. action de contrefaire.

Подражинвать, подразнить, v.a. se moquer, se railler un peu.

Подражнение, sn.v. action de se railler.

Раздражнивать et Раздражнать, раздравнать, v.a. irriter par des plaisanteries, facher par des railleries.

ДРУЗИТЬ (pers. dèr zédèn 1, ficher), II.1, v.a. inus. ficher, enfoncer.

Boдружать, I.1, водрузить, v.a. planter, ficher, enfoncer, arborer; établir, fonder,

ériger; водрузить кресть, planter la croix, arborer la croix, établir la religion chrétienne; водрузить знамя, arborer un étendard; рагт.р. водруженный.

Водружение, sn.v. action de planter, d'ar-

borer; érection, fondation.

Водружа́льный, ая, ое, adj. — ньый кресть, croix plantée lors de la fondation d'une église à l'endroit où doit être l'autel.

APYKAPb (pol. drukarz, de l'all. drucker), sm. vi. imprimeur, typographe.

Друка́рия, sf. vi. ımprimerie.

ДРУЧИТЬ (gr. триокан), II.s, v.a. vi. opprimer, vexer, persécuter.

Дручина, sf. un bâton.

Удручать, І.1, удручать, v.a. oppresser, opprimer, vexer, persécuter; abattre, terrasser, mortifier, affliger, affaiblir; —ся, v.r. être opprimé, persécuté; être abattu, mortifié; nevass удручаеть езо, le chagrin le mine; part.p. удручатый.

Удручение, su.v. oppression, vexation, per-

sécution.

APÄBHYTЬ (pers. derd 2, douleur; ar. déreb 2, être en mauvais état), III. 1, v.n. s'engourdir, devenir en gourdi, être languissant; sedessécher, se tlétrir, se faner; se corder (des racines).

Араблый, dim. дрябловатый, ая, ое, adj. engourdi, languissant, débile; desséché, slétri, fané; —лый человъкь, un homme languissant; —лое растеніе, une plante desséchée; —лые грибы, champignons cordés; —лал земля, terre maigre, légère.

Араблость, sf. torpeur, engourdissement; état d'une chose desséchée, slétrissure; дря́блость тібла, engourdissement du corps. Дрябъть, П.2, v.n. rendre un son sourd,

semblable à celui d'une cloche fendue. Передрябнуть et Подрябнуть, v.n. déf. être tout engourdi; se dessécher, se setrir entièrement.

Передряблый et Подряблый, ая, ое, adj. tout engourdi; entièrement desséché, flétri.

ДРЯГИЛЬ (all. träger), sm. porteur, portefaix, crocheteur.

Дря́гильскій, ая, ое, adj. de porte-faix, de crocheteur.

ДРЯЖНУТЬ, III., et Дряхлеть, I., v.n. devenir faible, s'épuiser, se casser, devenir infirme, décrépit, caduc.

درب (3 درد (2 در زدن (1)

Дрыхлый, ап, ое, adj. épuisé de forces, débile, languissant, décrépit, infirme, cassé, caduc; sl. affecté, triste, sombre.

Драхмость, sf. épuisement, langueur, décrépitude, vieillesse infirme, caducité.

Apaxiéus, eua, un. vieillard infirme, homme décrépit, vieillard caduc.

Дряхловать, I.s, v.n. sl. s'inquiéter, s'affliger, être en peine.

ger, être en peine. Дряселовать, I. 2, v.n. sl. devenir sombre, se couvrir de nuages.

Одражнуть et Одражлеть, v.n. déf. être tout décrépit, cassé, caduc, infirme.

Одрахлый, ая, ое, adj. entièrement décrépit, cassé, caduc, infirme.

ACKA (gr. &ίσκ-ος, plat; it. desc-o, table, suéd. disk), dim. κυάμα, sf. sl. en russe Λοςκά, dim. κοιμένκα, sf. ais, planche; table, plaque, lame, tablette; plateau, cabaret; pacnusúms δρεσκό κα δόσκυ, scier une poutre en planches; pńsαms κα κάδκου δοσκά, graver sur une planche de cuivre; μάμενκακ δοσκά, le damier; ποδόδκο δεπκάδμαπυ δοκακε Ρύκα, semblable aux lois des douze tables de Rome.

Досканъ, dim. досканецъ, вца, sm. pop. tabatière, boîte à tabac.

Дощаной et Дощатый, ая, ое, adj. fait de planches.

Дощанить, sm. caisse, coffre de planches; sorte de radeau; rabot à deux poignées. Дощинкъ, sm. confit, cuve de pelleticr.

Чанъ (pour джань ou дожань), dim. чавыкъ, sm. cuve, cuvier, tine.

Уча́нъ, sm.vi. sorte de bateau.

AYB'b (pers. tchoub: et tchoubin:, du bois), dim. дубокъ, бка, sm. chêne (arbre, quercus); bois de chêne; tan; каменный дубъ, chêne-vert, yeuse (quercus ilex); красный дубъ, rouvre (quercus robur); дубъ морской, chou de mer du Kamtchatka (plante, fucus vesiculosus).

Aybónsin, as, oe, adj. de chêne, de bois de chêne, de tan; —συνε κείνηδα, des glands; —συνε απος, une forêt de chênes; —σαπ δοςκά, une planche de chêne;

—вая кора́, le tan.

Ayouans, ná, sm. forêt de chênes, chenaie. Ayoucs, sm. auge de chêne; habillement de femmes dont l'étoffe est couleur de feuilles de chêne.

Дубасить, II.1, отдубасить, v.a. pop. rosser avec un haton, hatonner.

Дубенъ, бца, sm. pop. verge, houssine. Дубина, dim. дубинка, sf. gros bâton, massue, butor, lourdaud, mâchoire.

Дубинный, ая, ое, adj. de gourdin, de massue, de trique.

Дубинникъ, sm. clavaire (sorte de champignon, clavaria).

Дубиноватый, ая, ое, adj. gros et court, massif, imbécille, lourdaud.

Дубить, II.s, выдубить, v.a. tanner, chiper, préparer les peaux avec le tan; —cs, v.r. être tanné; part.p. выдубленный.

Дубле́віе, sn.v. et Ду́бка, sf. action de tanner, chipage, coudrement.

Дубоноска (de nocs, bec), sf, verdier (oi-

seau, loxia chloris). Дуботолкъ (de moлочь, piler), sm. meunier

à tan; homme grossier.

Дубрава et Дуброва, sf. futaie, forêt épaisse composée sur-tout de chênes.

Дубра́вный, ая, ое, adj. de futaie, de forêt; vivant dans les forêts.

Дубравистый, ая, ое, adj. couvert de forêts, boiseux.

Дубровка, sf. petite germandrée, chamédrys, petit chêne (plante, teucrium chamædrys).

Дубинка, sf. noix de galle (galla). Падубъ, sm. frêne, hêtre (arbre, fraxinus).

AYBAH'B (turc divân s, assemblée), sm. partage du butin; partage de l'argent gagné par le travail.

Дува́нить, II.1, раздува́нить, v.a. partager, faire le partage du butin ou de l'argent. Дува́ненье, sn.v. action de partager.

AJΓA (gr. τόξ-ον, arc), dim. κήπκα, sf. arc de cercle, ligne courbe, courbure; arc-en-ciel; courbet du collier, arc de bois pour affermir les brancards au collier; ∂γεόνο, adv. en arc, en sinuosité; coεκήπω σε ∂γεγ, courber en arc; réduire à l'extrêmité, pousser à bout.

Ayrosófi, ás, óe, adj. d'arc; —eás берёза, bouleau préparé pour des arcs de collier. Aýska, sf. dim. anse, manche courbé en arc; garde d'une épée; lunette, clavicule, bréchet, os fourchu à l'estomac des oiseaux; plur. sýsku, fourrure du ventre des animaux.

Дужной, ая, о́е, adj. d'arc; décrivant un arc dans sa route.

Дужчатый, ая, ое, adj. de poitrine, de ventre (des fourrures).

ديوان (چوبين (چوب (ا

AYT b (suéd. dug-tig, fort, de duga, avoir de la force), sm. inus. force, santé

Дюжій, vi. Дужій, an, ee, adj. d'une complexion forte, fort, robuste, vigoureux. Дюже, adv. vigoureusement.

Дюжесть, sf. force du corps, vigueur, robusticité.

Дюжеть, I.4, v.n. devenir fort, devenir vigoureux, prendre de l'embonpoint.

Heдýгъ, sm. manque de santé, maladie, incommodité.

Недужный, ая, ое, adj. malade, incommodé, indisposé.

Недуговать, I.2, v.n. sl. être malade, se porter mal.

Недугованіе, sn.v. sl. état maladif.

Подюжьть, v.n. déf. devenir fort, prendre un peu d'embonpoint.

Pasalowats, v.n. déf. prendre beaucoup d'embonpoint, devenir gros et gras.

Ay ΛΑ΄ (turc dudouk 1), dim. Αύ Ακα et Αύ-Aogκa, sf chalumeau, pipeau, fifre, flageolet, fistule; ηρυμάνηκα δύ δκα, appeau; πικτάπь πο чьей δύ δκο, faire la volonté de qqu'un.

Дудочный, ая, ое, adj. de chalumeau, de

fifre, de flageolet.

Ду́дочникь, sm. — ница, sf. flageoleur, joueur de chalumeau; plante à tige creuse dont on fait les chalumeaux.

Дудчатый, ая, ое, adj. fistuleux, tubulé, en tuyau; —тый стеоль, tige fistuleuse. Дудчатка, sf. tubulaire (plante, tubularia). Дудакь, ка, sm. outarde (oiseau, otis tarda). Дудать, II., полудять, v.n. jouer du chalumeau, jouer du flageolet.

Задудить, v.n. déf. commencer à jouer du

chalumeau.

ДУКЕРЪ, sm. genouillère, dauphin, artifice d'eau; dauphin, anse d'un canon.

AŸJA (pol. gdula), sf. poirier sauvage (arbre, pyrus communis); espèce de poires ovales et jaunes.

ДУМАТЬ (suéd. dòma, angl. doom), I.1, v.a. penser, songer, réflèchir; croire, présumer, s'imaginer; avoir l'intention, être intentionné, méditer; думать думу, avoir une pensée; не думать о сеоби должености, пе раз penser à son devoir; думать о себи самомъ, пе songer qu'à soi; part.p. думанный.

Aýna, sf. pensée, idée; conseil d'état, conseil privé; assemblée, chapitre d'un ordre, conseil; Γοροδικάπ Шестигласнаπ Α΄γμα, le conseil de ville aux six voix; εούκικαπ Α΄γμα, le conseil de guerre.

Ду́мный, ая, ое, adj. du conseil; — ный дьякь, vi. secrétaire du conseil d'état; — ные люди, vi. membres du conseil privé; ду́мно (есть), on croit, on pense. Ду́мець, мца, et Ду́мачь, sm.vi. conseiller,

partisan, sectateur, adhérent.

B 3 A Ý M A T B, v.a. déf. réfléchir, penser, avoir l'intention, se souvenir; —cs, v.r. imp. s'aviser, se rappeler, se souvenir; εσθή μαλε ή κασης κηθά, j'ai pensé à aller quelque part; μασάλη εσθή μαλε τομε εαμε ποσοδώπь, à peine puis-je savoir en quoi vous être utile.

Выд ў мывать, І.1, выдумать, v.a. inventer, trouver, imaginer, controuver; выдумать орудіє, inventer un instrument; выдумать клевету, inventer une calomnie; рагі.р. выдуманный.

Выдумываніе, выдуманіе, sn.v. action d'in-

venter, d'imaginer.

Выдунка, sf. invention, fiction, imagination; на выдумки природа торовата, la nature est fertile en inventions.

Выдумчивый, as, oe, adj. inventif, plein

d'expédients.

Выдумщикъ, sm. inventeur, projeteur; — щица, sf. inventrice.

3 л д и м ы в л т ь , задумать, v.a. songer, méditer; se proposer, se mettre dans la tête, s'imaginer; —ся, v.r. être pensif, rêveur, mélancolique; ты задумай, а л отгадаю, pense à une chose, et moi je devinerai; part. р. задуманный.

Задумываніе, задуманіе, sn.v. action de

méditer, de songer à.

Задумчивый, ая, ое, adj. plongé dans ses réflexions, pensif, rêveur, mélancolique, atrabilaire.

Задумчиво, adv. dans la méditation, dans

la rêverie, mélancoliquement.

Задумчивость, sf. profonde méditation, rêverie, mélancolie, spleen.

Призадуматься, v.r.déf. être un peu rêveur, pensif, mélancolique.

H адумываться, надуматься, v.r. être incertain, être irrésolu, barguigner, ne se décider qu'après mûre réflexion. O б д т м ы в а т ь , обдумать, v.a. réfléchir, considérer, examiner, délibérer; part. p. обдуманный.

Обдумываніе, sn.v. examen de toutes les

circonstances, délibération.

Обдуманность, sf. réflexion, délibération. Необдуманный, ам, ое, adj. irréfléchi, inconsidéré.

Необдуманность, sf. irréflexion.

O ДУМЫВАТЬСЯ, ОДУМАТЬСЯ, U.F. faire réflexion, changer d'idée, se raviser, rentrer en soi-même.

Одумчивый, ая, ое, adj. qui change d'idée,

qui se ravise facilement.

Oтдунывать, отдунать, v.a. rejeter une pensée, changer d'avis, prendre une autre résolution.

Отдумываніе, sn.v. changement de dessein, changement de résolution.

Передумывать, передумать, v.a. prendre une autre résolution.

Πομέναιτα, v.a. déf. penser, réfléchir, songer; conclure, inférer, tirer une conséquence.

Придумать, v.a. déf. imaginer, inventer, trouver, controuver, feindre.

PASAÝMEBATE, pasaýmate, v.n. être incertain, être irrésolu, douter, balancer, changer souvent de résolution.

Раздумье, sn. doute, incertitude, irrésolu-

tion, barguignage.

Раздумчивый, ая, ое, adj. incertain, inconstant dans ses idées, irrésolu.

Саўмать, v.a. déf. former le projet, avoir l'intention.

Удумать, v.a.déf. décider, prendre une décision, résoudre.

AÝO (lat. duo, deux), sn. indécl. et Ayérs, sm. duo, duetto, morceau de musique pour deux voix ou deux instruments.

Дуэ́ль, sf. duel, combat singulier.

ДУПЛО́ (serb. дупльа, de дубок pour глубок, profond), dim. дуплецо́, sn. et Дуплы́ он Дуплы́на, sf. creux d'un arbre, arbre creux; разныл птицы въ дуплах выот гибода, divers oiseaux font leurs nids dans le creux des arbres.

Дупловатый, ая, ое, adj. ayant un petit

creux (des arbres).

Дупластый, ая, ое, adj. ayant un grand creux.

Дупла́нка, sf. sorte de champignon (agaricus violaceus).

Дуплать, II., v.a. faire un creux dans un arbre, creuser un arbre.

ДУРНОЙ (scr. dour 1, gr. δυς, particule préfixe qui change le sens-d'un mot en mal, d'où dourmanas 2, gr. δυσμενής, malveillant, mal-intentionné, et dourdka 2, un harbare, un vilain; pers. dour 4, loin de nous), ая, ое, арос. дурень, на, но, dim. дурнёвыкій еt дурноватый, ая, ое, аидт. дурнёхонекь, нька, нько, adj. laid, vilain, difforme; mauvais, indécent, choquant; —ное лицё, une vilaine figure; —ная привычка, une vilaine habitude; —ной запах», une mauvaise odeur; —ной голось, une vilaine voix; —ной духъ, assa-fétida (plante); миль дурно (есть), j'ai des vertiges, je me trouve mal.

Дурно, dim. дурненько et дурновато, adv. mal, laidement, vilainement; indécemment, d'une manière choquante.

Дурнота et Ду́рность, sf. laideur, difformité; mauvais état; vertige, étourdissement; дурнота лица, la laideur du visage; дурнота дорбеи, le mauvais état de la route.

Дурничникъ, sm. petit glouteron, капthium (plante, xanthium strumarium).

Дурна́нъ, sm. stramonium, pomme épineuse, noix mételle, helladona (plante, datura stramonium).

Дурма́яный, ая, ое, adj. de stramonium, de pomme épineuse.

Дурнопахучникь (de náxнуть, sentir), sm. férule (plante, ferula assa fætida).

Дуриять, I.4, подуриять, v.n. devenir laid, enlaidir, se faner, se passer.

Подурнилый, ая, ое, adj. enlaidi.

ДУРАНЪ, ка. dim. дурачёкъ, чка, sm. sot, insensé, benêt, idiot, fou; bouffon, plaisant, bateleur; nivereau, pinson de neige (oiseau, fringilla australis); дуракъ дуракомъ, un grand benêt; дурака учить, что мёртваго лечить, endoctriner un fou, c'est laver la tête à un Maure.

Ду́ра, dim. ду́рочка, sf. sotte, folle, idiote; bouffonne, femme plaisante.

Дурацкій et Дураческій, as, oe, adj. sot, insense, stupide, fou, extravagant.

Дура́цки et подура́цки, adv. sottement, follement, en insensé.

Дураковатый, ая, ое, adj. un peu sot, un

peu insensé.

Дурале́й et Дурачи́на, sm. — рицца et — ры́нла, sf. pop. sot, benet, idiot, fou, extravagant.

Дура́чество, sn. sottise, bêtise, marotte; folie, extravagance, alienation d'esprit.

Дура́чить, II.s, v.a. tourner en ridicule, ridiculiser, mystifier, se jouer, se railler; —ся, v.r. faire des folies, faire le fou, niaiser, polissonner.

Дура́ченье, sn. action de ridiculiser, mys-

tification.

Вздура́чить, v.a. déf. rendre fou, hébêter; —ca, v.r. se conduire en insensé, faire des extravagances.

Задура́читься, v.r. déf. commencer à faire

des folies, à polissonner.

Надура́читься, v.r. déf. faire assez de folies, folâtrer à son aise.

Одура́чивать, одура́чить, v.a. ridiculiser, mystifier; —ся, v.r. se rendre ridicule.

Подура́читься, v.r. déf. faire quelques folies, folâtrer un peu.

Caypy, adv. par folie, dans un moment de folie.

Дурыть, І.4, одурыть, v.n. perdre l'esprit, devenir sot, être hébêté, être insensé, abêtir.

Одурълый, ая, ое, adj. sot, insensé, idiot, fou, extravagant, hébêté.

Дури́вье, sn.v. action de polissonner.

Ayps, sf. polissonnerie, sottise, pétulance, folie, extravagance; humeur, caprice, entêtement; α εδίδδο δύρρο μισε πεδά, je te ferai bien passer ton caprice.

Вадурать, v.a.déf. facher, irriter, exaspérer par ses polissonneries; —ся, v.r. folâtrer, polissonner; se facher, s'emporter. Задурать, v.n.déf. commencer à folâtrer,

à polissonner.

Надурать, v.n.déf. faire beaucoup de fo-

lies, de polissonneries.

Oxyps, sf. absence d'esprit, aliénation; bdyps comuan, belle dame, morelle marine (plante, bella dona).

Полуду́рье, sn.pop. personne à demi aliénée. Подурить, v.n.déf. folâtrer, polissonner

un peu.

Придуривать, v.n. faire le fou, contresaire l'insensé, feindre de ne pas comprendre.

Πράχγρε, sf. folie feinte, état d'une personne à demi aliénée; οκά cs πρύδγρου, elle a un grain de folie.

Продурить, v.n.déf. passer son temps à

polissonner, à folâtrer.

Paздуриться, v.r.déf. polissonner trop, extravaguer, se donner carrière.

Ay The (scr. d'oû 1, agiter, d'où d'oûka 2, l'air, le vent; pers. dèm 2, souffle, haleine, d'où démidèn 4, souffler, respirer), prés. Aý10, asp. unipl. Ay14yth, III.1, asp.mult. Ay164th, v.a.irr. souffler, faire du vent, venter; frapper, rosser, battre;—ca, v.r. retenir son souffle, se gonfler, se bouffir; bouder, faire la mine, faire la moue; sismept dyems, le vent souffle; dynyms es augë, souffler au visage; dymb midamu, souffler avec des soufflets; dymb na κοιό, soigner, caresser qu'un; dymb κομή es ýum, souffler à l'oreille, flagorner; na mená dyemen, il me boude; part. p. Αγτικά.

Дуновеніе, sn.v. souffle, soufflement. Дувань, sm. canal sous les fournaises.

Ayao, sn. bouche, embouchure d'une arme à feu; volée d'un canon, bourrelet.

Дульце, sn. dim. anche, embouchure des instruments à vent, porte-vent, bocal d'une trompette; forure d'une clef; petit soufflet; дульце пудряное, zest, soufflet pour poudrer à la volée.

Дульный, за, ое, adj. d'embouchure, de bouche de canon; —ная часть, la volée

d'un canon.

Aýsament, sm. celui qui fore les canons, les tuyaux, etc.

Ду́тыкъ, sm. objet creux en métal ou en verre ; visage bouffi ; boudeur ; homme orgueilleux et hautain.

Дутышъ, sm. boudeur; homme orgueilleux.

Вдувать, І.1, вду́нуть, v.a. souffler dans, remplir de vent; part.p. вду́нутый. Вдува́ніе, вдунове́ніе, sn.v. action de souffler dans.

B s α y B ά τ b et Bosaybát b, bsayt b, v.a. souffler, allumer en soufflant; v. imp. enfler, gonfler; —ca, v.r. s'enfler, se gonfler; εσθγπο οσόπο, allumer le feu; pγκγ εσθγπο, la main est enflée; part.p. взаутый et возаутый.

Bazybánie et Bozzybánie, sn.v. action de

souffler, d'allumer.

ميلن (4 دم (3 पूज ال 및 2)

- Bugysits, v.a. faire sortir en soufflant, souffler; faire enfler en soufflant; esidyms usus use, souffler la poussière d'un objet, souffler pour faire sortir la poussière; sudymu bymuiuxy, souffler une bouteille; part.p. выдутый. Выдуваніе, sn.v. action de faire sortir en soufflant, soufflage.
- Задувать, задуть, v.a. commencer à souffler; éteindre en soufflant; cenny enmpous sadýzo, le vent a éteint la chandelle; part.p. задутый.

Задуваніе, sn.v. action de sousser pour éteindre.

Надувать, надуть, v.a. remplir de vent, ensler, gonsler, bouffir, boursoustler; amonceler, entasser par le moyen du vent; flagorner, calomnier; tricher, tronper; -cs, v.r. s'ensler, se gonsler; bouder, se facher; être enslé, gonslé; nadýms nyssips, gonfler une vessie; надуло пыau, le vent a amoncelé beaucoup de poussière; part.p. надутый, enflé, gonflé; bouffi d'orgueil, présomptueux; ampoulé, guindé, boursoufflé, emphatique; - тый пузырь, vessie gonslée; — тый человінь, homme bouffi d'orgueil; - mui caoes, style guindé, ampoulé.

Hалуваніе, sn.v. action d'enfler.

Hazýro, adv. avec présomption, d'un style guindé, boursoufflé.

Надутость, sf. enslure du style, emphase, boursoufflure.

Ο д у в λ т ь et Οбдувать, одуть et обдуть, v.a. nettoyer en soufflant tout autour; souffler, escamoter, escroquer, dépouiller; обдуть картину, souffler la poussière d'un tableau; μεροκώ ετό οбдули, les joueurs l'ont dépouillé; part.p. обдутый. Одувание et Обдувание, sn.v. action de nettoyer en soufflant.

Одуванчикъ, sm. dent-de-lion (plante, leon-

todon taraxacum).

Одутливый, dim. одутмоватый, ая, ое, adj. bouffi, boursoufflé.

Одутливость, sf. bouffissure, boursoufflure. OAYTHUE, sm. hérisson de mer à deux dents (poisson, diodon orbicularis).

Отдувать, отдуть, v.a. faire gonfler en soufflant ; réchausser, saire revenir de la chaleur, ranimer en soufflant; —cs, v.r. être gonflé; être réchaussé, ranimé; souffrir, supporter, endurer, tolérer une chose pénible ou désagréable; omdy ms 6 d 60 vxy, ranimer un papillon; omdýms náskamu, rosser d'importance; part.p. отдутый.

Отдуваніе, sn.v. action de réchausser, de ranimer par le souffle.

HOATBATS, MOAYTS, v.a. souffler souvent ou un peu.

Поддувать, поддуть, v.a. souffler par dessous; augmenter la colère, irriter davantage par des rapports.

Подлуваніе, sn.v. action de souffler par

Придувать, придуть, v.a. chasser vers, approcher par le moyen du vent; судно придуло къ берегу, le vent a chassé le navire près du rivage.

Продувать, продуть, v.a. soufiler à travers, percer en soufflant; rafraichir par le souffie; eimeps exeoss myby npodyedems, le vent se fait sentir à travers la pelisse.

P д з д у в а́ т ь , раздуть, v.a. séparer, disperser, éparpiller par le moyen du vent; souffler, ranimer le seu; v.imp. ensler, gonfler; —ca, v.r. s'entler, se gonfler; руку раздуло, la main est enslée; pasдуваются парусы, les voiles s'entlent.

Раздуваніе, sn.v. action de souffler, de ranimer le feu.

Раздувальный, ая, ое, adj. servant à souffler le seu; —ный мльхв, un soufflet.

Раздува́льщикь, sm. souffleur, celui qui souffle, qui ranime le feu.

Сдувать, сдуть еt сдунуть, v.a. emporter, nettoyer en soufflant; cdyms nous, enlever, souffler la poussière; cdýnyms пылинку, souffler un grain de poussière; part.p. сдутый еt сдунутый.

Сдуваніе, sn.v. action d'emporter, de net.

toyer en soufflant.

AFX'B, sm. souffle, respiration, haleine; odeur, exhalaison, vapeur, parium; esprit, ame; don, talent, génie; esprit, quintessence d'un ouvrage; humeur, goût, caractère, plur. Ayxu, esprits; plur. Ayxu, odeurs, parfums; κορόπκια духь, respiration courte; nepesecmú dyxs, reprendre haleine; прімтный духь, un parfum agré-able; Селтой Духь, le Saint-Esprit; войнственный духв, humeur belliqueuse; духь нечистый, l'esprit malin; духь -cmuxomeopreckit, génie, veine, verve poétique; dyns Kapamaund, l'esprit, les pensées, la quintessence de Karamzine; nanpoickamech dynámu, s'arroser d'odeurs; bunho na dyný, être aller à confesse; ons cs dynams, cs dynams, il est capricieux, fantasque, irascible; dynúme nepesodúmo, faire des caques, être rapporteur; dynams, ado tout d'une haleine, d'une coup.

Духовъ, ва, во, adj. de l'Esprit Saint; — ховъ день, le jour de la descente du Saint-Esprit, le second jour de la Pentecôte.

Ayxobóň, ån, óe adj. d'haleine, de souffle;
— обі прожодь, le canal de la respiration; — обі музыкальный инструмёнть, instrument de musique à vent;
— обе румсьё, fusil à vent; — обя рыба,
chien qui a l'odorat fin; — обя рыба,
du poisson maxiné.

Духовный, ая, ое, adj. spirituel, immatériel, incorporel; spirituel, qui regarde l'ame; ecclésiastique, du clergé, canonique; —нып существа, des substances spirituelles; —ный отбех, père spirituel, confesseur; —ный сынь, un pénitent; —ная особа, une personne du clergé; —ное звание, l'état ecclésiastique; —ное краснортие, l'éloquence sucrée, de la chaire; —ное право, le droit canon.

Духоввая, ной, sf. testament, dernières volontés; отказать по духовной, léguer, faire un legs.

Духовни́къ, ка, sm. confesseur, penitencier. Духовни́ца, sf.vi. testament; sacristie, lieu pour serrer les choses de l'église.

Духовность, sf. spiritualité.

Ayxonémerbo, sn. clergé, corps des ecclésiastiques; état, ordre ecclésiastique; δγχοσέμεπβο δίλλος, le clergé séculier; δγχοσέμεπβο νέρμος, le clergé régulier ou monacal.

Духота, sf. chaleur suffoquante; vapeur, exhalaison, forte odeur.

Духоборедъ (de бороться, lutter), руа, sm. pneumatomaque, hérétique qui nie la divinité du Saint-Esprit.

Духоборный, ал, ое, adj. qui mie la divinité du Saint-Esprit.

Ayxocóperno, sa hérésie du paeumatomeque. Ayxoczonie (de czóso, discours), sa. pneumatologie, traité sur les substances spituelles. Aymers, una, sm.dim. mauvaise odeur d'un corps qui commence à pourrir.

Душистый, ал, ое, adj. odorant, odoriférant; — тые цепты, des fleurs odoriférantes.

Душица, sf. origan (plante, origanum vulgare).

Душникъ, ка́, dim. душничёкъ, чка́, sm. soupirail, ventulateur, ventuse.

Духовальня, f. flacon pour les odeurs. Воздукь, sm. air, atmosphère; vent; pale, voile pour couvrir le calice; pròdniù воздукь, un air raréfié; заразительный воздукь, un air contagieux, infecté; тя́жесть во́здука, la pesanteur de l'air.

Возду́швый, ая, ое, adj. d'air, aérien; — ная упрусость, élasticité de l'air; — ное поленіе, un météore; — ный насось, une pompe pneum tique.

Воздухом spie (de мірить, mesurer), sn. aérométrie.

Воздухомъръ, sm. acromètre.

Воздухомъ́рный, ая, ое, adj. aérométrique. Воздухопза́натель (de n.uásamb, nager), sm. aéronaute.

Воздухопла́вавіе, sn. science aérostatique. Воздухопла́вательный, an, oe, adj. aérostatique, des aérostats.

Благовозду́ніе, sn. air pur, sain, agréable. Отдухъ, sm. et Отду́ннна. dim. отду́шинка, sf. soupirail, ventilateur, évent.

Продукъ, sm.vi. soupirail, évent.

Продушива, dim. продушивка, sf. ouverture, trou fait dans la glace pour donner de l'air aux poissons; crevasse, trou dans la glace par le soleil du printemps.

ДУБІА, dim. душка сt душечка, dim. de polit. душенька, sf. ame; conscience; personne vivante : plur. души, ames, individus vivants, habitants; cnocόδιοcmu dymú, les facultés de l'ame; dymu γconuure, les ames des trépassés; kpueda dymá, une conscience large; не случилось ни одной души, il n'y avait pas une ame; жить душа въ душу, vivre dans la plus parfaite harmonie; omdams на душу, laisser à la conscience de qqu'un; es dymú mánems, cela fait mal au cœur, cela fait vomir; no dyum, avec le plaisir, le consentement de; oms dyuки кусочень, le meilleur morceau; душа моя́, душенька моя́, mon cœur; Душенька Bozdánosuva, la Psyché de Bogdanovitch.

Ajuna, sf. din. la soupape d'un orgue, d'une poune, etc.; l'ame d'un violon, Aymémusin, an, oe, adj. de l'ame, moral; de cœor, intime, sincère, cordial; —noin empdemu, les passions de l'ame; —noin naucemon, les qualités morales; —noin dpyres, un ami sincère; —noin esops, une imagination poétique.

Aymeeno, adv. du fond de l'ame, sincè-

rement, cordialement.

Душевре́дный (de spedúms, nuire), ал, ее, adj. perfide, peu consciencieux, fripon, collusoire; nuisible à l'ame, immoral; —ное чте́ніе, une lecture immorale.

Душевре́дно, adv. en fripon.

Душевре́динкъ, sm. fripom, coquin, prévaricateur, sourbe; — инца, sf. friponne. Душевре́дство, sn. coquinerie, prévarication, perfidie, collusion; immoralité.

Душевреднивать, I., v.n. agir en fripon,

friponuer, prévariquer.

Aymerpés (de *zpome*, chauffer), dim. Aymerpésika, sf. habillement de femme sans manche avec une échancrure sur la poitrine, pourpoint.

Душегу́бень (de sýби́ль, perdre), бна, et Душегу́бень, sm. meurtier, assassin. Дущегу́бень, sn. meurtre, assassinat.

Душегубствовать, I.a, v.n. assassiner, mettre à mort un innocent.

Аушеловительный (de ловить, prendre), ая, ое, adj. sl. pernicieux à l'ame.

ая, ое, adj. sl. pernicieux à l'ame. Душелюбецъ (de любить, aimer), бца,

sm. homme miséricordieux. Душепа́губный (de názyба, perte), es, oe, adj. sl. pernicieux à l'ame.

Душенолезный (de *noльза*, utilité), ая, ое, adj. salutaire à l'ame.

Душеприказство (de приказать, ordonner), sn. fidéicommis.

Душеприкащикь, sm. — щица, sf. exécuteur testamentaire, fidéicommissaire.

Душепрякащичій, чья, чье, adj. d'exécuteur testamentaire.

Душеспасительный (de cnacams, sauver), as, oe, adj. salutaire à l'ame.

Аушетлительный (de *mлить*, corrompre), et Душетлинный, ая, oe, adj. sl. pernicieux à l'ame.

Безду́шіе, sn. manque de vie; privation de l'ame, manque de conscience.

Beagymună, ая, ое, adj. sans ame, inanimé; privé de la vie, mort; privé de la conscience, peu consciencieux. Benginmunt, sm.—unua, sf. personne peu consciencieuse ou sans conscience. Benginmungere, I.v., v.n. agir peu conscien-

cieusement, être de mauvaise foi: Бездушничество, sn., manque de constience,

mauvaise foi.
Baaroaymie, sn. bonté, d'ame, droiture;
courage, fermeté, valeur.

Благодушный, ал, ое, adj. courageux,

ferme, vaillant. Благоду́шно, adv. avec courage.

Великоду́шіе, sn. grandeur d'ame, magnanimité, générosité, courage

Великодушный, ая, ое, adj. magnanime, généreux; courageux.

Великодушно, adv. magnanimement, avec magnanimité.

Великодуществовать, I.s. v.n.sl. être ma-

gnanime, témoigner sa générosité.

Beexymno, adv. du fond du cœur, de toute son ame:

Bucereavinie, st. magnatilmité, grandeur d'ame.

Bucoro Ayumum, an, oe, adf. magnanime. Anoexymie, sn. dissimulation, artifice, fausseté, duplicité.

Двоедушный, ая, ое, adj. dissimulé, déguisé, artificieux, faux, double.

Двоедушникъ, sm. — вица, sf. personne dissimulée, personne artificieuse.

Aospozymie, sn. bonté d'ame, bienveillance, bonne foi, bonhomie, sincérité, cordialité.

Доброду́шный, ая, ое, adj. bénévole, Bienveillant, sincère, cordial; — ный человіжь, un bon homme.

Добродушно, adv. avec bonhomie.

EARBOAYMIE, sn. unanimité, concorde, harmonie; amour mutuel.

Единодушный, ая, ое, adj. unanime, d'un commun accord.

Единодушно, adv. unanimement.

Задушенный, ав, qe, adj. cordial, intime, sincère; — ный другь, un ami sincère.

Малоду́шів, sn. pusillanimité, manque de courage, timidité, lâcheté, poltronnerie. Малоду́шный, св. ос. adj. pusillanime, lâche, poltron, sans énergie.

Mazozýmuo, adv. láchement.

Малодушинчать, I., v.n. perdre courage, se laisser abattre.

nepenúcs, le dénombrement des invidus;
- noise dénosse, la capitation.

Mogyménso, adv. amicalement, en ami, à l'amiable.

Дунивнать, П. s, o.a.inus. d'où Одушевать, І. s, одушевать, v.a. animer, donner la vie, vivifier; —ся, v.r. ètre animé, recevoir la vie; одушевать тволо,

anime, recevoir is vie; ooy шевить тыл, animer un corps; part p. одушевыенный; —ные предметы, les objets animes.

Oxymenaérie, sn.v. animation, action d'animer.

Oдушевитель, sm.—тельница, sf. animateur. Неодушевленный, ал, oe, adj. inanimé, privé de l'ame; —ные предметы, les objets inanimés.

Heoдушевленность, sf. inanimation, état d'un objet inanimé.

дунийть, И.s., v.a. étouffer, suffoquer, tuer en suffoquant; cuire à la daube ou à l'étouffée; mariner; part.p. душёный; —нал рыба, poisson mariné.

Аушеніе, sn.v. action d'étouffer; de cuire à l'étouffee; душеніе маса, étouffade, étuvée. Душный, dint. лушноватый, ая, ое, adj. étouffant, où l'on étouffe, où l'on ne

peut respirer; душно (есть), il fait une chaleur étouffante. Душнота, sf. air suffoquant, chaleur étouf-

Задущать, I.1, задущать, v.a. suffoquer, étrangler; ôter, enlever, supprimer, faire cesser une odeur par le moyen de parfums; —ся, vr. se suffoquer, s'étousser; être suffoqué, étousse; задушить дити, étousser un ensant; рагг.р. задушенный.

Задушение, sn.v. suffocation; camouflet, action d'étouffer l'ennemi dans sa mine. Надушить, v.a. déf. répandre une mauvaise odeur, empuautir, infecter.

Передущить, v.a. déf. étouffer, étrangler plusieurs l'un après l'autre.

Придушить, v.a. déf. achever de taer, d'étrangler un animal qui se meurt.

Удушать, уд шить, v.a. étouffer, suffoquer, étrangler; part.p. удушенный. Удушение, sn. étouffement, suffocation.

Удушье, эм. respiration gênée, asthme.

Yayın musik, da, oe, adj. qui a la respiration courte, asthmetique.

.Удушанность, sf. siat d'une personne asthmatique. ARIMATS, II.s, et Amats, I.s, asp.unipl.

Αρχεύτε, sl. Αμακύτε et ακευτε, III.s, σ.α
respirer, prendre haleine; souffler, faire du
vent, venter; δωμάπε εύσδυχομε, respirer l'air; ομε πακεκό δείμμπε, il
respire difficilement; ομά δείμμπε μέςπίο, ils ne respirent que vengeance.

Αριμάπες, sn.υ. action de respirer.

Auxánie, sn.v. respiration, haleine, souffie; créature, tout ce qui respire; npuny жеденное дыханів, respiration gênée; nocaridnee дыханіе, le dernier soupir, l'agonie.

Дыхало, dim. дыхальце, sn. la trachée artère; soupirail, évent sur la tête de la baleine.

Дыха́тельный, ал, ое, adj. servant à respirer; —ная трубка, le canal de la respiration; —ное го́рло, la trachée-artère. Дыхле́цъ, еца́, sm.pop. un asthmatique.

Дохновеніе, v.n.sl. souffle, vent; inspiration. Лохновенный, ая, ое, adj.sl. inspiré.

Бездыханный, ая, ое, adj.sl. mort, privé de la respiration.

Одышка, sf. respiration pémble, courte haleine, asthme; страдать одышкою, avoir l'asthme, être asthmatique.

Оды́шный, ал, ое, adj. qui a rapport à l'asthme; —ная трава́, et

Одышникъ, sm. scabieuse (plante, scabiosa arvensis).

Одышливый, ая, ое, adj. asthmatique.

B дых іть, І.1, вдохнуть, v.a. souffler dans; inspirer, suggérer; part.p. вдохвовенный.

Вдыха́ніе, вдохнове́ніе, sn.v. action de souffler dans; inspiration; Бо́жіе вдохнове́ніе, inspiration divine.

Вздых іть et Воздыхать, вздохнуть et воздохнуть, v.n. soupirer, pousser des soupirs; sosduxams по женщинь, soupirer pour une femme.

Вздыха́ніе et Воздыха́ніе, sn.v. action de soupirer; soupir.

Вздохъ, sm. soupir; испускать вздохи, pousser des soupirs.

Вздыха́тель et Воздыха́тель, sm. soupireur; soupirant, amant.

Подвадохн, sm.plur. îles, bassin, partie inférieure de l'abdomen.

Подвадошный, ав, ое, adj. des îles.

Совоздыхать, v.n. soupirer, gémir, se lamenter avec, partager le chagrin. B as A as A i the a, managements, v.r. s'évaporer, s'exhaler, s'éventer; dyxú exépo est des s'évaporent bientêt.

Buranxásie, suroxuménie, st.v. évaporation, transpiration.

Bulgommii, an, oc, adj. évaporé, éventé;
—xusue dyná, odeurs éventées.

3 A A SI III l T S , v.a. def. commencer à respirer.

Надыш іть, v.a. déf. chausser, réchausfer par l'haleine.

O ΤΑΝΙΊΤΑ, ΟΠΛΟΧΗΎΤΑ, v.n. se reposer, reprendre lialeine, se délasser, prendre du repos ou du relâche; revenir à soi, se ranimer (des animaux); omdoxnýms nócas οδίδδα, se reposer après le dîner, faire la méridienne.

Отдохновеніе, sn.v. délassement, repos, récréation, relâche; ночь есть время отдохновенія, la nuit est le temps du repos.

Отдыкь, sm. et Отдышка, sf. relâche, repos; pabomams безь omdыка, travailler sans relâche.

PASAOXHÝTH, v.n. déf. se reposer, se délasser en chemin.

Posquire, sm. repos, délassement de courte durée.

Сдохнуть, v.m.déf. se reposer un peu.

AOXHITTE, III.1, v.n. respirer à peine, rendre le dernier soupir; crever, étouffer, mourir.

Дохлый, ая, ое, adj. crevé.

3 A A M X Á T B C S , SBAÓXBYTECS, v.r. perdre halcine, étouffer, suffoquer; sadóxhymecs oms chica, s'étouffer de rire.

Заджнове́ніе, sn.v. engorgement, embarras daus un canal.

3áaxao, sn. odeur de moisi, de rance, de renfermé.

Задхлый, ая, ое, adj. moisi, rance, gâté; —хлая мука, farine gâtée.

За́дждость, sf. évent, état d'une chose moisie, rance, gâtée.

Издых а́ть, вздохвуть, v.n. rendre le dernier soupir, expirer, mourir, crever; соба́ка издо́хла, le chien a crevé.

Издыха́ніе, sn.v. dernier soupir, expiration, agonie, aboi; быть при посліднема издыха́ніи, être à l'agonie, être agonisant.

Издохлый, ая, ое, adj. crevé, expiré.

CAMEATER, CASMYTECA, N.T. se chanoir, se moisir, se gâter; Myras cooxasco, la farine s'est gâtée.

Caéxant, an, ee, adj. gâté, chanci, moisi.

AILH (ser. douhitri :, pers. dokht : et dokhter :, gr. Ovysvip, goth. dohter, allwekter), mepm, et Ausepm, sf.sl. en russe Aoun, ovepu, dim. nouna, sf. fille; doub npërmaa, ume filleule; y nezo mnoco dovepeti, il a plusieum filles.

Дочерни ес Дочерини», т. по, абј. рош.

de la fille.

Másvepunya, sf. belle-fille, fille née d'un autre masiage.

Падчерицынъ, на,но, adj. poss.de la belle fille.

AbibA (pol. dyba, all. wippe), sf.vi. estrapade, question, torture.

Assours, adv. tout droit, en quille; elsocse dessours cmoams, les cheveux se tiennens droit, se hérissent.

Asibú, δόββ, dim. asibú, κόββ, sm.plur. pieds de derrière des animaux; cmams na dsibsi, se dresser sur les pieds de derrière, se câbrer; cmams na dsibus, commençer à marcher (des enfants).

Дыбиться, Ш.s, v.r. se dresser, se hérisser.

AbiHsi (pol. dynia; pers. destemboute 4, petit melon odoriferant), dim. Asiassa, sf. un melon (stuit, cucumis melo).

Дынный, ая, ое, adj. de melon. Дынных, sm. melonnière, lieu où l'on cultive les melons.

ДЫШЛО (pol. dyszel, de l'all. deichsel), dim. кышлеце, sn. le timon d'un voiture. Дышельный, ая, ос, adj. de timon.

ДЬЯКЪ (gr. mod. 8 dans, pour 8 dansos, serviteur) et Дійкъ, на, sm. premier chantre, maître de chapelle; vi. secrétaire; Думный Дьякъ, vi. secrétaire d'état.

Дьячій, чья, чье, adj de secrétaire.
Дьячёкь, чка, ьт. chantre d'office, celui qui lit, chante et remplit les autres fonctions pendant le service divin; — чяха, sf. femme du chantre d'office.

Дьячковъь, ва, во, adj. poss. ind. et Дьячковскій, ая, ое, adj. poss.c. de chantre. Поддыкъ, sm. un sous-chantre.

Подъячий et Подъячей, чаго, sm. clerc, cepiste, écrivain de chancellerie; chicaneur, qui aime à chicaner en affaires; — чиха, sf. femme de clerc.

دستنبریه ₍₄₎ دفتر ₍₅₎ دفت (1) جائج (1)

Dossádecnin, as, ou, ad; de elenc, de co-, piste, d'écrivain ;: —ская совлеть, ume conscience large ou peu déliente. Подъйчески et , поподъйчески, adv. en elerc,) en écrivain, à la manière des clercs. ДВВА , dim. девка, денеца, денеча, двичина et дівущна, dim. de терг-ABBYOREA, augm. ABBREELLA, of vierge, fille, demoiselle; la Sainte Vierge, Notre-Dame; la Vierge, signe du Zodiaque; . честивл дрейца у пре homête file), горничная дівска, une fille de chambre; i es disexacs; était blie; podúmeca meds! внакомь Діввы, naître sous le signe de la Vierge de la filiamente estateur provint Девій, вы, вые, adj. de fille; -siu $\kappa \delta$ рень; racine vierge, sceau-notre-dame-(plante, tamus continunts); 2001 noma, pate de guimauve. Авычий, чья, чье, ет Двийческий, ан, ое, adj. de fille, de vierge, virginal; - ubq cmsidausocms, pildeur virginale; —45 noma, pâte de guimauve. Двичья, чей, sf. chambre des filles. **Дъвически** еt подъвически од подъвичьи,

adv. d'une façon virginale", Tent Vierge, en jeune fille. en jeune fille. Двичество, sn. virginité, état de fille. Дъвичникъ, sm. veille des noces où l'on chante des chansons nuptiales chez la fiancée.

Диство, sn. virginité, état de fille; pucelage; chasteté, pureté, innocence; xpaнить дівство, garder sa virginité (se dit de l'un et de l'autre sexe).

Abscruenusiff, as, oe, adj. virginal. Дивственникь, sm. garçon vierge, puceau; -- umma, sf. vierge, pucelle.

Дърствовать , I.a , v.n. rester fille , rester vierge, garder sa virginité.

Двву́да, sm. un homme efféminé.

ABBEPb (scr. devri et devara , gr. δαίρ, lat. levir) et Деверь, dim. леверёкъ, ръка, sm. beau-frère, frère du mari. Дверевъ, ва, во, еt Девернинъ, на, но, adj. poss. du beau-frère.

ABAh (scr. tht-a s, père; turo ded-è 1, aïeul, et dayi s, oncle; gr. ôsi-oc, oncle, et vir-vac, terme de respect, lat. tat-a), dim. de polit. Akaymka, sm. aïeul, grandpère; *plur. д***іды**, ancêtres, aïeux. Дъдовъ et Дъдушинвъ, a, o, adj.poss.ind. et

Ataonemin, 21, ee, adj. poss. c. de grandpère, d'aleul.

Anaobene et mariaobene, adv. en aïeul; comme nos aïeux, comme nos ancêtres. Деловско et Делско, sn. propriété ou possession du grand-père.

Дъдовиная, sf. héritage du grand-père.

Дъдина, sf. vi. terre héritée d'un aïeul. Дванаъ, sm. vi. héritier de l'aïeul.

Дъдичный, ая, ое, adj. hérité de son aïeul; -ныя зе́мли, terres héritées de son aïeul, Прадъль, dim. прадъдушка, sm. bisaseul. Пра́дъдовь, ва, во, adj. poss. ind. et Прадваскій, ан. ое, adj. poss. c. de bi-

saïeul; des ancetres, des aïeux.

Прапрадъдъ, dim. прапрадъдушка, sm. tri-

Прапраделовъ, ва, во, adj. poss. ind. et Прапрадъдскій, ая, ое, adj. poss с. de trisateul.

ДЯДЯ, dim. de polit. дадюшка et даленька, sm. oncle, frère du père ou de la mère; terme de respect en parlant à une personne plus agée que soi; онъ миль дядя по матери, c'est mon oncle du "côté de ma mère.

Дядинть et Дядюшкинъ, a, o, adj.poss.ind.et Дидий, няч, нес, adj. poss. c. d'oncle. Дя́дька, sm. menin, surveillant d'enfants. Дядынны, на, но, adj. poss. du memn.

ABKA (alli döse), sf. vi. un toanesu, une cuve. .

ДВЛИТЬ (scr. dal e, d'où dala 1, portion, gr. 8ai-eir, sued. del-a, all. theil-en, it. tugl-iare), II.1, v.a. diviser, partager; distribuer, faire des parts; —ся, v.r. être divisé, partagé; se diviser, se partager; partager, frire le partage; dissime doσείνη, partager le butin; δικλύπε μίλοcmu, distribuer ses faveurs; дълить печаль сь къмь, prendre part au chagrin, partager le chagrin de qu'un; dissansсл съ братьями, partager avec ses frères; part.p. дъленный.

Дъле́ніе, sn.v. action de partager, de diviser, de distribuer; division, règle de

l'arithmétique.

Двлёжь, жá, sm. partage, division, répartition; es desencis ons obúncens, on lui a fait tort dans le partage.

Дваёжвый, ая, ое, adj. de partage. Двиимый, ая, ое, adj. divisible; - мов vució, le dividende, le nombre à diviser.

1) देव 2) देवर 3) तात 4) دای (5) داری (6) दल 7) दल

Andorstra, ef. divisibilité.

Assireas, sm. celui qui fait le pertige; diviseur, nombre qui divise; plur. Assiúreas, les facteurs, le multiplicande et le multiplicateur, t. d'arithm.

Двайтельный, ая, ое, adj. servant à divi-

ser, à partager.

Aziana, sf. part d'une forêt divisée en

portions.

Αοπα, dim. πόπεκα, sf. part, portion, partie; fraction arithmétique; quote-part, quotité; partage, sort, destin; mpébosams δόμμ, exiger sa part; δοσόπενα δόπενο, content de sou sort.

Недвиймый, ая, ое, adj. indivisible, im-

partible; individuel.

Недваймость, sf. indivisibilité, impartibilité. Подольно, ado, par portions, par parties, par parts.

Bisique A A T B., I.a, Bispanter, v.a. séparer une partie dans un partage, fixer, destiner, assigner; esidesante vacans nacarbdomea na codeponánie adánia, assigner une pantie de l'héritage pour l'entretien des bâtiments; part.p. néassamme.

HAABURATA, RAABRATA, V.A. (1000 VENE)
pontvoir, munir, douer, gratifier, récompenser; nudrenume dénemenu, munir d'argent; Eors est nadresurs somme, Dieu lui u tout donné en partage; pars.p. надвлечный.

Harazenie, sh.v. action de pourvoir, de munir, de douer, de gratifier.

Hagels, et Hagelows, and, sm. portion du bien donnée à la veuve et aux enfants, da légitime.

Обдълять, облыйть, v.a. farre tort, tromper, prejudicier dans un partage; part.p. обдыенный.

Of reachie, sn.v. action de faire tort, de préjudicier dans un partige.

O двлять, одвлить, v.a. (кого чюмь) pourvoir, munir plusieurs, combler de présents; одюлить дожей гостинуами, distribuer aux enfants des bonbons; part. p. одъленный.

Óльле́ніе, sn.v. action de combler, de gratifier plusieurs.

O тдъля́ть, отдъля́ть, v.a. séparer, isoler; partager, diviser, donner la part ou la légitime; détacher, faire un détachement de troupes; —ся, v.r. se détacher, se séparer; être séparé, divisé, détaché;

omdraums sody ome sund, separer l'eau d'avec le vin; para omdrateme écualms ome drysoù, la rivière sépare une province d'une autre; omdratiment ams spamees, se séparen d'avec ses mères part.p. отделеный

Orazzenie, sn.v. action de séparer, d'isoles, de détacher; séparation; corps de legis séparé; division d'un duvrage; article, chapitre; section d'un département; ont descrite sónoma onts cepagné, la séparation de l'or d'evec l'argent; sanaine giusos omdessénie, occuper tout un corps de logis; Hardspunks Ordensénie, un chef de section ou de division.

Отдъленность, sf. état d'une chose séparée, isolement.

Отдвийный, ая, ое, adj. séparable. Отдвийнедьный, ая, ое, adj. servant à séy parer, séparatif, disjonctif.

OTAME, sm. corps de bâtiment, séparé; commission, comité; brigade, partie d'une armée; compartiment, assemblage symétrique de figures; section, chapite; es ambiens, adv. à part, séparément.

Отдельный, ая, оя, adj. séparé, particulier, à part, isolé; —ный покой, une chambre séparée; —ныя слова, mots isolés,

Безотаньно 'et Hеотандно, adv. conjoins tement, d'une façon inherente.

Подълять, подълить; и.а. distribuer, donner à chacun su part; —ся, vir. part tager; п готовь подплаться сь тобою, je suis prêt à partager avec toi.

Hеподвлычивый, ая, ve, adj. qui n'ainte pas à partager, qui garde tout pour sois

H E P E A S A Я́ Т ь , передълить , v.a. faire un nouveau partage , partager de nouveau ; (кого чемь) distribuer , partager entre plusieurs ; —ся , v.r. se partager , partager de nouveau avec qqu'un ; part, p. передълення.

Передъление, sn.v. action de faire un nouveau partage.

Передыть, sm. nouveau partage.

Передъльный, ая, ое, adj. du nouveau partage.

Предълъ, sm. borne, limite, frontière; région, province; terme, fin; предълы міра, les limites du monde; npedias жизни, le terme de la vie; siiumu use npediловь скромности, sortir des bornes de la modestie.

Предылый, ая, ое, adj. servant de borne,

de limite, de terme.

Безпредъльный, ая, ое, adj. illimité, infini, sans bornes, immense; —ная ми-20cms Eóscia, la clémence infinie de Dieu. Безпредъльно, adv. sans bornes, sans me-

sures, infiniment, à l'infini.

Везпредъльность, sf. et Безпредъліе, sn. infinité, immensité.

Сопредъльный, ая, ое, adj. limitrophe, voisin, contigu.

Coпредельно, adv. près des limites, d'une manière contiguë.

Сопредельность, sf. et Сопределе, sn. contiguité, proximité, voisinage.

Опридвайть, опредвийть, v.a. définir, expliquer; déterminer, arrêter, décréter; destiner, fixer, désigner, placer, assigner; résoudre, décider; -ca, v.r. être défini, expliqué; être désigné, placé; опредълять знаменованія словь, définir les acceptions des mots; onpedaлиться къ должности, être désigné à une charge; part.p. опредъле́яный.

Опредъление, sn.v. définition; décision, décret, arrêt; destination, désignation.

Опредъленно, adv. precisement, definitivement, positivement.

Опредвленность, sf. precision, determination. Опредълительный, ал, ее, adj. déterminatif, décisif, positif.

Опредвантельно, adv. d'une manière positive. Неопредъленный, ая, ое, adj. indéterminé, indéfini, vague.

Пеопредвленно, adv. indéfiniment.

Heonpegsaéнность, sf. état d'une chose indéterminée.

Heonpeganámum, an, oe, adj. indéfinissable. Предопредваять, предопредваять, v.a. prédéterminer, prédestiner; part.p. предопредъленный.

Предопредвленіе, sn.v. prédétermination; prédestination, prédestinée; fatalité, fatalisme. Распредвайть, распредвайть, v.a. assigner, fixer, disposer; distribuer, répartir; pacпредилить каждому работу, fixer à chacun son travail; part.p. разпредъленный. Pacupezazénie, sn.v. répartition, distribution. Pаспредълнтельный, ая, ое, adj. servant à assigner, à répartir.

Pasatiáte, pasatiáte, v.a. diviser cu plusieurs parties, partager; distribuer, répartir ; séparer , désunir , diviser , disjoindre; —cs, v.r. être divisé, partagé; être séparé, se séparer, se désunir; pnка раздължеть городь на двъ части, la rivière partage la ville en deux parties; pasdranimo dapoi, distribuer ses dons; δίωλο μασδιωλώλο εολοςά, l'affaire a divisé les voix; pasdrauma mpydai ca кљив, partager les travaux de qqu'un;. корысть их раздълила, l'intérêt les a désunis; ръка раздъляется на два руkasá, la rivière se partage en deux bras; part.p. раздъленный.

Раздъленіе, sn.v. division, partage; distribution, répartition.

Раздълимый, ая, ое, adj. divisible.

Раздълимость, sf. divisibilité.

Раздълитель, sm. — тельница, sf. ockui ога celle qui fait le partage.

Раздълительный, ая, ое, adj. servant à diviser, à partager.

Раздълительно, adv. par parties, en différents endroits.

Раздъль, sm. partage, division, distribution; es pasdisan, à part, séparément. Раздъльный, as, oe, adj. de partage, devant être partagé; - ная грамата, permission peur partager un bien immeuble. Раздъльность, sf. divisibilité.

Раздъльноно́гій (de мога́, pied), ая, ое, ааі. fissipède, ayant plusieurs doigts aux pieds. Нераздълимый, ая, ое, adj. indivisible,

impartible.

Нераздълимость, sf. indivisibilité, impartibilité.

Hepasafashum, as, oe, adj. indivisible, qui ne peut être divisé; indivis, qui n'est pas divisé; — нал и святая Троиya, la sainte et indivisible Trinité; -noe umbuie, un bien indivis; — nan vacms, partie intégrante.

Hepasatasso, adv. indivisiblement; par in. divis, en commun, sans partage.

Нераздывность, sf. totalité, état d'une objet qui, quoique divisible, n'est pas divisé.

Подраздълять, подраздълить, v.a. subdiviser; -cs, v.r. être subdivisé.

Подраздвае́віе, sn.v. subdivision.

Удълать, удълить, v.a. fixer, destiner, assigner, affecter, donner une partie d'un bien; удпаліть от жалованья родиmeanus, donner une partie de ses appointements à ses parents; part.p. удвае́ный. Удвае́ніе, sn.v. action de donner, d'assigner une partie de son bien.

Удълъ, sm. apanage, province donnée par

un souverain.

Уд'яльный, ая, ое, adj. d'apanage; —ные Князья, princes apanagés.

YAKROKS, AKA, sm. portion d'une terre, morceau d'un bien immeuble.

ABTÁ (pers. bètchè 1, petit d'un animal; gr. 2018-65, petit), sn.u. en russe

Дата, ати, dim. дататко, plur. дати, тей, dim. датки, токь, et даточки, чекь, ou датушки, шекь, sn. enfant; грудное дитя, un enfant à la mamelle; ходить за дитатемь, avoir soin d'un enfant; избалованныл діьти, des enfants gatés; смотріть за діьтьми, surveiller des enfants; дітть Боярскія (au sing. сынз
Боярскій), les enfants des boyards, jeunes
gens à cheval qui accompagnaient les boyards à la guerre.

Дитятинъ, на, но, adj. de l'enfant.

Дитачиться, II.s, v.r. être enfant, faire l'en-

fant, agir en enfant.

Αττικί, as, oe, adj. d'enfant, enfantin, puéril; sm.vi. un page; — cκικ μεργωκα, des jouets d'enfants; — cκικ μεσώ. l'âge puéril, l'enfance; — cκικ εόλος, une voix enfantine; — cκιε πος πρκα, des enfantillages.

Дътская, кой, sf. chambre des enfants.

Atticke et nogsticke, adv. comme un ensant, d'une manière ensantine.

Д'ытство, sn. enfance; выйти изв д'ютства, sortir de l'enfance.

Дътствовать, L., v.n. être dans l'âge de l'enfance.

Attennin, dim. Attenninent, ilika, sm. jeune enfant; petit, jeune animal; εκισιδό nmúthe cs διαπέκοιμκαμμ, un nid d'oisseau avec des petits.

Дътива, dim. дътивка et дътивушка, sm. jeune garçon, jeune homme, adolescent. Дътивецъ, вца, sm.vi. castel, forteresse intérieure.

Дътище, sn. et sl. Дътищъ, sm. gros garçon. Дътоводътель (de водить, conduire), sn. instituteur, gouverneur, pédagogue, précepteur;

—тельница, sf. gouvernante, institutrice. Дътоводство et Дътоводительство, sn. pédagogie, préceptorat. Дътоводствовать et Дътоводи́тельствовать, I.s, v.n. s'occuper de l'éducation de la jeunesse, s'adonner à la pédagogie.

Απτολώδιε (de *λιοδώπε*, aimer), sn. amour des enfants ou pour les enfants.

Autopactatissie (de paemaums, corrompre), sn. pédérastie, amour criminel pour de jeunes garçons.

Дъторастинтель, sm. pédéraste.

Дэторо́дный (de podúms, engendrer), ая, oe, adj. génital; —ныл части, les parties génitales.

Диторожденіе, sm. génération, procréation d'enfants; postérité, fécondité.

Απογοίθμα (de γούπε, tuer), εc. infanticide, meurtrier d'un enfant.

Дътоубійство, sn. infanticide, meurtre d'un enfant.

Бездітный, ая, ое, adj. qui est sans enfants, sans lignée, sans postérité; —nan эксена, femme stérile.

Бездитство et Бездитье, sn. manque d'enfants, orbité; stérilité; na бездить и сидень съ честь, prov. dans le pays des aveugles les borgnes sont rois.

Издътска et Отдътска, adv. dès l'ensance,

dès le bas âge.

Многодытный, ая, ое, adj. ayant beaucoup d'enfants; fccond.

ABATЬ (scr. d'd s, prés. dad'dmi s, d'où d'dtri s, créateur; gr. θί·ιν, prés. τίθημι, lat. de dans condere, angl. do, all. thun), l.s, v.a.sl. faire, effectuer, créer, mettre en œuvre, opérer; vi. dire, parler; —cπ, v.r. être fait, se faire, s'effectuer, s'opérer; se passer, arriver; part. p. ΑξεμωϊΚ.

Atánie, sn.v. acte, action, fait, geste, œuvre, évènement; Απόεπολεκία δπάπια, les actes des Apôtres; δπάπια Πεπρά Βελίκαιο, les actions de Pierre le Grand.

Дватель et Двтель, sm. faiseur, facteur, ouvrier.

Авятельный, sl. Детельный, ая, ое, adj. actif, laborieux; pratique; —ный человіжь, homme actif; —ная наўка, une science pratique.

Дъятельно, adv. avec activité.

Дивательность, sf. faculté active., force, vigueur, activité.

Автель, sf. sl. vertu, œuvre.

Ath, plus usité au plur. Ath, sees, sm. faits, gestes, actions.

1) कि 2) धेर 3) द्धामि 4) धातृ

Attensie et Attenso, su. action, œuvre; action, combat, bataille; effet, résultat, influence, pouvoir; acte d'une pièce de thétire; distinsia velosièveckia, les actions humaines; nenpiàmellockoe distinsié; distinsie landeu, l'effet, l'influence de l'amour.

Абиственный, ая, ое, adj. sl. efficace, qui produit son effet.

Απάττεπτεκτετά, an, oe, adj. effectif, actif; réel, vrai, propre; valide, valable; actuel, en activité; — noe οδημάπελωσης, obligation effective; — nun c.1000a, les propres paroles; — nun c.1000a, service actif; — nui Cmámcκια Coommunes, conseiller d'état actuel (4e cl.); — nuie επαισόπε, verbes actifs, t. de gramm.

Дийствительно, adv. effectivement, en effet, réellement, certainement.

Дъйствительность, sf. efficacité, force, vertu; réalité, validité, authenticité.

Дийствовать, I.2, подийствовать, v.n. agir, opérer, faire effet; manier, travailler; combattre; représenter ou jouer un rôle; —ся, v.r. sl. agir; душа дъйствуеть на тісло, l'ame agit sur le corps; дъйствовать саблею, manier le sabre; дъйствующіл лица, les personnages d'une pièce de théâtre.

Дъйствованіе, sn.v. action, operation, maniement; jeu, action de jouer un rôle.

Дъйствователь, sm. celui qui agit, agent, acteur.

Дъсписаніе (de nucamь, écrire), sn. histoire, sastes.

Дъеписатель, sm. un historien.

disait-il.

Двеписательный, ам, ое, adj. historique, de l'histoire.

Aπenparactie (de npuracmie, participe), sm. gérondif, adverbe verbal, t. de gramm. Ae (anc. sl. dma. parle), et Λέ-сκατь ou Λά-сκατь, particule du langage familier, employée lorsqu'on rapporte à quelqu'un les paroles d'une autre personne; σωικο de, j'ai été, a-t-il dit; γερόσο de meoûxo ne σονός, je ne crains pas tes menaces,

Бездыйствіе et Бездыйство, sn. inaction, inertie, inactivité, oisivité

Бездъйственный, ая, ое, adj. qui est dans l'inaction, qui n'est pas en activité, déscuvré, oisif, inerte; ineffectif, qui est sans effet.

Barrozherz, v.n. sl. faire du bien; rendre service, faire plaisir.

Esarogumie, sn.o. bienfait, faveur, grace, bon office; satistine trasodumina, oublier les bienfaits.

Влагодътель, sm. bienfaiteur, patron; —тельница, sf. bienfaitrice.

Благодътельскій, ая, ое, adj. de hienfaiteur. Благодътельный, ая, ое, adj. bienfaisent. Благодътельство, як.: bienfaisence.

Благод втельствовать, I. э., облагод втельствовать, v.a. combler de bienfaits; part.p. облагод втельствованный.

Вседетель, sm.sl. le Créateur de l'univers, le Tout-Puissant.

Вседетельный, ая, ое, adj. tout-puissant. Доброденть, v.n.sl. faire du bien; faire de bonnes actions, marcher dans le sentier de la vertu.

Добродъяніе, sn.v. la hienfaisance.

Добродътель, sm. un homme de bien. Добродътель, sf. vertu, habitude de faire le bien; bienfait; синдовать добродъ-

тели, pratiquer la vertu; наставить на путь добродътели, guider dans le sentier de la vertu.

Добродътельный, ая, ов., adj. vertueux, aimant à faire le bien.; —ная душа, une ame vertueuse.

Добродътельно, adv. vertueusement. Злодъять, v.n.sl. faire du mal, commettre un crime.

Злодвя́ніе, sn. crime, sorfait.

Злодий, sm. ennemi juré; malfaiteur, criminel, scélérat, méchant; — дейка, sf. ennemie jurée; malfaituice.

3. zo. μ (in in), aπ, oe, adj. ennemi, hostile; criminel, scélérat, méchant.

3.ιοχίπεκ, adv. hostilement; en scélérat, en malfaiteur.

Злодійство, sn. méchancaté, malice; scélératesse, crime.

Злодійственный, ав, ое, adj. méchant, malicieux, scélérat.

Злодийствовать, i.e., v.n. chercher à nuire, chercher à faire du mal.

Недвяствительный, ал, ое, adj. inefficace, qui est sans valeur, vain, inutile, invalide.

Недъйствательно, adv. sans effet, sans valeur, inutilement.

Heathcrnáтeaьность , sf. inutilité , nullité, invalidité.

Heximтельный, ая, ое, adj. inactif, manquant d'activité.

Herianemo, adv. sans activité. Недентельность, sf. innetivité. Противодъйствіе, зр. la réaction. Промиводействовать, I.s., v.n. reagir, agir contre, repousser l'effet. returned Самодейственный, ая, ое, adj. agissant par soi-même.

Н А Д В я т в С. я , у.г. (на кого, на что) se reposer sur, compter; (vezó) espérer, s'attendre à ; надівяться на свой силы, compter sur ses forces; надыяться уcnisza, espérer du succès; nadisiocs, umo онв пріпдеть, j'espère qu'il arrivera.

Haлыне, sn.v. action de se reposer sur; de compter ; confiance, espérance.

Надежда, sf. espérance, espoir, confiance, attente; льстить себя надеждою; se льстить себя надеждою, se flatter d'espoir; возложить надежду na Bora, mettre son esperance en Dieu.

Надёжный, ая, ое, adj. sur qui l'on peut compter, 'sûr, certain, affide ; " # #btit' vezosnika, un homme sür; - noe epidemao, un moyen sin et certain; — un sapema,

Hazentho, ado. sûrement, avec assurance, à coup sur. a with the

Надёжность, sf. assurance, certitude. Безнадёжный, ая, ое, adj. sur qui l'on ne pent compter; douteux, incertain; -not cpédemso, moyen douteur.

Безнадёжно, adv. sans espérance, sons es poir; contre toute attente, inopinément; безнадёжно болень, malade à la mort.

Безнадёжность, яf. espérance douteuse, incertitude; désespoir.

Благонадежный, ая. ое, adj. plein d'assurance, fermement assuré, pleinement convaincu. Благонадежно, adv. en toute confiance, avec

pleine assurance. Благонадежность, sf. pleine confiance, ferme

assurance, certitude.

Обнадеживать, І.1, обнадежить, П.3, v.a. donner l'assurance, faire espérer, assurer; —ся, v.r. être assuré, compter sur, espérer; обнадежить кого покровительcmso.me, assurer qqu'un de sa protection; part.p. обнадеженный.

Обнадеживаніе, sn.v. action d'assurer, de

faire espérer.

Понадъятся, v.r. déf. compter sur, se re-

poser sur, espérer.

Самонадъянный, ая, ое, adj.qui comptesur ses propres forces, qui a confiance en sa personne, suffisant, présomptueux.

Camona rouments, sf. confiance en soi-même, présomption y sufficance, vanité ; amourpropre.

COADBATS, I.I, COABRID, O. a. Il. faire commettre, agir, opérer; -cs, v.r. être fait; se faire, se passer; part.p. combanmunt; -nutt spran, péché de commission. Содъяніе, эн. v. action de faire, d'agir, d'opérer ; action, opération.

Содетель, sm. — тельница, sf. auteur, cause première a créateur.

Содетельный, ав., ое, аф. propre à opérer, propre à effectuer.

Солбиствіе et Солбиство, sn. coopération; Солъйствовать, І.в., v.n. coopérer prendre part à une action, participer, concourir.

Coatricipouquie , sp.v. action de coopérer , coopération, participation.

Сольйственникъ, sm. coopérateur. Благосодъвать, благосодъять, v.a. sl. faire que que action vertueuse ou éclatante.

Bлагосодбяніе, sn.v. action vertueuse, brillante, éclatante.

ABBATS . Int. asp. parf. augs. fut. asey, v.a. mettre, placer, poser, fourrer quelque part ; dépenser, employer; rcg, v.r., se mettiense placer, se fourrer; se dépenser, s'employer; se réfugier; куда ты дъείλε μοιό κυίνη, où as-tu mis mon livre? qu'as tu fait de mon livre? ne sudeme. куда дъвать своего сына, il ne sait où placer son fils; ne snaw, kydd disamben, je ne sais que devenir; nyda dismoca, où faut il me réfugier?

В д в в А т ь , І. 1, вавть , fut. вабну , sl. BATEN, v.a. mettre dedans, enfiler; -ca, v.r. être mis dedans, être enfilé; entrer, passer; вдыть нитку съ иголку, enfiler une aiguille; part.p. вдетый.

Вдъваніе, вдетіе, sn.v. action de mettre

dedans, d'enfiler.

Вздвыйть, вздыть, v.a. mettre sur soi ou sur un autre; esdreme koasyë na náneur, mettre une bague à son doigt; part.p. вздѣтый.

Baganánie, en.v. action de mettre sur.

Bazifanna, sf. passe-corde, grosse aiguille à

Воздевать, воздеть, v.a. lever, élever, hausser; воздіоть руки ка небу, lever les mains au ciel; part.p. воздетый, sl. воздвянвый.

Воздвине, sn.v. action de lever, d'élever.

3 A A B B Á T B, MASTE, v.a. donner contre, accrocher; donner lieu, pousser, forcer; vin. engrener (se dit des dents qui entrent l'une dans l'autre); sadrime noucсом за уголь, donner avec la roue contre le coin ; задівля меня обидными protánu, il m'a blessé par ses discours outrageants; part.p. задетыв.

Задъваніе, sn.v. action de donner contre,

d'accrecher.

Издъваться, v.r. (надъжными) se moquer; se railler de, plaisanter, tourner en ridicule.

Издъвка, sf. moquerie, raillerie.

Издевочный, ая, ое, adj. railleur, caustique. Издевочникъ, sm. railleur plaisant.

Издъвчивый, ая, ое, adj. aimant à plaisanter, à railler, à se moquer.

Надовать, надъть, v.a. mettre sur soi ou sur un autre, endosser; -cs, v.r. se mettre, aller, entrer (de l'habillement); надівнь шля́пу, mets ton chapeau, couvretoi; надъть маску, se masquer; canozú хорошо надъейются, les bottes vont bien; кольцё на перстъ не надъейстся, l'anneau ne va pas au doigt; part.p. над'ятый. Надъваніе, sn.v. action de mettre, d'endosser.

Одввать, одеть, sl. одеять, v.a. habiller, vêtir, revêtir, couvrir; -cs, v.r. s'habiller, se vêtir; se couvrir, s'envelopper, se revêtir; одньать бівдныхь, habiller les pauvres; xopomó odusaemen. il se met bien; деревья одблись листья-Mu, les arbres sont couverts de feuilles; part.p. одытый, sl. одыяный.

OATBAHie, sn.v. action d'habiller et de s'ha-

biller; revêtement.

Одъяніе, sn.v.sl. habillement, vêtement; vêtements sacerdotaux.

Одъя́ло, dim. одъя́льце,sn. couverture de lit. Одъяльный, ая, ое, adj. de couverture.

Одежда, pop. Одёжа, sf. habillement, vêtement, habit; revêtement, ouvrage revêtu, t. de maçon; одежда погребальная. habit de deuil; no odëmen npomazáŭ и ножки, prov. gouverne ta bouche selon ta bourse.

Изодъваться, нводеться, v.r.vi. se pour-

voir, s'équiper, s'armer.

Пріодввать, пріодъть, v.a. mettre, couvrir, habiller par-dessus; -cs, v.r. se couvrir de quelque chose de plus; s'habiller un peu mieux; part.p. пріодетый.

Проодънаться, v.r. passer, mettre un certain temps à s'habiller.

Пиридовать ет Переодвийть, передыть et переодыть, v.a. changer d'habillement ou de chaussure, habiller, vêtir d'une autre manière; déguiser, travestir; -ся, v.r. s'habiller autrement, changer d'habit ou de chaussure; se déguiser, se travestir.

Передввание ст Переодъвание, sn.v. action d'habiller ou de s'habiller autrement; déguisement, travestissement.

Подавать, подать, v.a. mettre, placer, fourrer, cacher une certaine quantité; -cs, v.r. être mis, placé, caché; se fourrer, se cacher, devenir; xy dá nodnваль всть мой вещи, où as-tu fourre toutes mes choses? куда всть мой книги подпьednucs, que sont devenus tous mes livres?

Поддавать, поддеть, v.a. mettre dessous; accrocher par dessous; profiter de la négligence, surprendre; (y κοεό) voler, escroquer, escamoter; noddiana nods платье фуфанку, mettre un gilet de laine sous son habit; es uzpis ezó noddian, on l'a trompé au jeu; part.p. поддетый.

Подавваніе, sn.v. action de mettre dessous; d'accrocher par dessous.

Подаввало, sm. escroc, voleur.

Придъвать, придъть, v.a. m: tire à, joindre, attacher, ajouter; npudisms unnouny us vacams, mettre une chaîne à une montre; part.p. придетый.

Продъвать, продеть, v.a. faire passer par, enfiler; -cn, v.r. être enfilé; npoдіьть веревку въ кольцё, faire passer une corde dans un anneau; part.p. npo-

Продъваніе, sn.v. action de faire passer par, d'enfiler.

Продъвальникь, sm. choc, avaloire, outil de chapelier.

Раздъвать, раздеть, v.a. deshabiller, dépouiller, découvrir; mettre, placer, fourrer çà et là; —cs, v.r. se déshabiller, se dépouiller; part.p. раздытый.

Раздъваніе, sn.v. action de déshabiller et

de se déshabiller.

A\$10, dim. Akibye, sn. affaire, occupation, travail, ouvrage, chose, besogne; action, œuvre; procès, objet de discusziem; besoin, núcessité; état, condition; πρυμάπωσα sa δήλο, entreprendre une affaire; ελάκισε δήλο, le point capital; γεολόσκοε δήλο, une affaire criminelle; πιάμεσεδικοε δήλο, un procès; μάπκοε δήλο, l'art militaire, le métier des armes; κακόε πεδή δο κειδ δήλο, qu'as tu affaire de lui, quel besoin as tu de lui? 3α δήλο, no δηλαίμε, αδν. à raison, à juste titre; ες κάκομε δήλος, αδν. en effet, en vérité. Αξλοβόξη, άπ, ός, αδή. d'affaire, de procès,

qui s'entend aux affaires; — εδίε νελοσήκε, un homme d'affaires; — εδίε ικόθι, des

mercenaires.

Двлове́цъ, вца́, sm. homme industrieux, homme d'affaires.

Дъле́цъ, льца́, sm. homme d'état, qui s'entend aux affaires du barreau, jurisconsulte; vi. malfaiteur, criminel; гла́вный доле́цъ Россіи, le premier homme d'état de la Russie.

Asabubit, an, oe, adj. bon, propre à être mis en œuvre; ouvrier, ouvrable; raisonnable, solide, posé; —ный инсе, forêt bonne à être exploitée; госори́ть есё дъльное, tout ce qu'il dit est raisonnable. Азаво, adv. raisonnablement, pertinem-

went, avec raisonnablement, pertinemment, avec raison, d'une manière sensée,

très-bien.

An, sl. Afin ou Afinda, prép. qui demande le génitif (se met quelquesois après son complément), pour, à cause de, pour l'amour de ; dan domei noaden, pour le bien public ; dan vezó, pourquoi? né dan vezó, il n'y a pas de quoi; dan mozó, vmo, conj. parce que.

Двлопроизволство (de *производить*, produire), sm. procédure, forme de procéder

en justice.

Дълосказатель (de сказать, dire), sm. vi.

délateur, dénonciateur.

Бездилье, sn. inaction, désœuvrement, oisiveté; inepties, fadaises, absurdités, ba-

gatelles.

Бездъльный, ая, ос, adj. oisif, désœuvré; méchant, mauvais, qui a de mauvaises qualités; sl. vain, futile, inutile, inefficace; —ный человіжк, un vaurien.

Бездально, adv. mal, avec malice.

Бездальникъ, sm. méchant, vaurien, fripon, coquin, marousle, faquin, pendard; —выца, sf. friponne, coquine.

Бездывний, чья, чье, еt Бездывническій, ая, ое, adj. de fripon, de vaurien.

Вездальнически et нобездальнически, adv. en fripon, en coquin.

Бездільничество, sm. coquinerie, friponnerie, filouterie.

Бездальничать , I.1 , v.m. agir en fripon , friponner, coquiner.

Безділица et Безділка, dim. безділушка, sf. bagatelle, minutie, vétille, colifichet, brimborions; noccópumъся изъ безділлицы, se brouiller pour une bagatelle; заниматься безділлиши, s'amuser à des vétilles; заплатиль сімую безділлицу, j'ai payé une bagatelle ou une misère; за безділлицу, pour un rien.

Избездыльничаться, v.r. devenir vaurien,

fripon, coquin.

Обезделовать, I.s, v.a. déf. pop. déchirer, user, abymer par peu de soins.

Hartie, sn. ouvrage, travail de main, production manufacturière.

Недъля, dim. недължа, sf. semaine; espace de huit jours; sl. dimanche, jour du repos; cmpácmuan педълл, la semaine de la passion; ез дере́вни пробыли педълю, ils sont restés huit jours à la campagne; деп педъли, quinze jours; педълю педъльски, adv. toute la semaine.

Hegénesit, as, oe, adj. de la semaine; du dimanche; absurde, ridicule; —nan pabóma, le travail de la semaine; —noe zosopúmo, dire des absurdités.

Heréargueux, sm.vi. huissier de semaine, qui allait chercher les accusés pour les faire comparaître en justice et qui exécutait les arrêts des tribunaux.

Heatsпешина, sf. paie ou travail de la semaine.

Eженела́льный, ал., ое, adj. hebdomadaire, de chaque semaine; —ный журна́ль, un journal hebdomadaire.

Еженедъльно, adv. chaque semaine.

Понедъльно, adv. par semaine; de deux semaines l'une, de deux en deux semaines. Понедъльщикъ, sm. ouvrier, mercenaire

qu'on paie par semaine.

Понедъльникъ, sm. lundi, jour qui suit le dimanche.

Понедбавничный, ая, ое, adj. du lundi, des lundis.

Понедельничать, I.1, v.m. faire maigre, manger maigre les lundis.

Понедбланичаные, sn. v. action de faire, maigre les lundis. ABLATE, I., asp mult. Abremate, asp. parf. сделать, v.a. faire, opérer, effectuer, travailler, composer, commettre; fabriquer, pratiquer; -cs, v.r. se faire, être fait, être travaillé; se passer, arriver, se faire; devenir; avoir affaire avec; dibлать что въ свою пользу, faire une chose pour son intérêt ; smo disaems enj честь, cela lui fait honneur; что съ нимь дівлать, que faire avec lui? дівлать кого наслюдникомь, déclarer equ'un son héritier; дівлать кого лжецёмь, donner un démenti à qqu'un; dissams pyrissius, priver, apprivoiser; dimant yepost, menacer, faire des menaces; us monorá дълается сырь, le fromage se fait de lait; umo y sacs disasemen, que fait-on chez vous? дълаться скупыть, devenir avare; part.p. дыланный.

Abranie, sn.v. action, fabrication, ouvrage,

travail, exécution.

Диатель, sm. faiseur, facteur, ouvrier; —тельница, sf. faiseuse, ouvrière. 🕦

Дълательный, ая, ое, adj. sl. fixé peur le travail; actif, laborieux.

Дълателище, sn. sl. cause, raison, motif; jouet, risée.

Недъланіе, sn. oisiveté, fainéantise.

В д б л ы в л т ь , І. 1, вдвлать, v.a. mettre dans, enchasser, incruster, encastrer; εδήлать алмазь вы перстень, enchâsser un diamant dans une bague; part.p. BA'sданный.

Вделываніе, вделаніе, sn.v. action de mettre dedans, d'enchâsser.

Batara, sf. pièce incrustée, pièce enchâssée, enchâssure; inscrustation, action d'enchåsser.

Воздблывать, возделать, v.a. labourer, cultiver, défricher; -cs, v.r. être labouré, cultivé; воздівлывать поля, défricher, labourer des champs; part.p. воздбланный.

Воздълываніє, воздъланіе, sn.v. labourage, culture.

Возделыватель, sm. sl. laboureur.

Выдблывать, выдвлать, v.a. faire, preparer, parfaire, achever; tanner, corroyer; —ся, v.r. être préparé, achevé; être tanné, corroyé; выдльлать вещь изъ depésa, faire une chose de bois; σωδήлывать кожи, tanner les peaux; part.p. выдвланный.

Выдываніе, выдвавіе, sa.v. action de préparer, de tenner.

Bugana, sf. préparation, apprêt; corroi, tannage des peaux.

Выдъльшикъ, sm.: appréteur des peaux.

Долблывать, доделать, v.a. achever. finir, terminer quelque ouvrage; —ся, v.r. être achevé, terminé; 3dánie ne ckóро додилается, cet édifice ne se terminera pas de si tôt; part.p. додъланный.

Додълываніе, додъланіе, sn.v. et Додълка, sf. action d'achever, de terminer; achè-

Недодълка, sf. ouvrage non achevé, ce qui manque à un ouvrage pour être achevé.

Задъл и вать, заделать, у.а. commencer à faire, commencer quelque ouvrage; fermer, boucher en murant; gagner par son travail; —ся, v.r. être fermé, bouché, muré; avoir assez travaillé, avoir travaillé assez long-temps; sadrinant neve, il a commence à faire le poêle; sadriname проломя, boucher une brêche; задълали ов неснъшнеми міссяць сороки рублей, j'ai gagné ce mois-ci quarante rouhles par mon travail; part.p. заделанный.

Задъльновіе, задъланіе, sn.v. action de

fermer, de boucher.

Bastissa, sf. action de boucher; endroit

bouché; gain de son travail.

Задъльный, ая, ее, adj. gagné par son travail; - MAIR Dénazu, argent du travail: быть на задібльных деньгахи, ош na sadiban, être à ses pièces, être payé d'après son ouvrage.

Н A д б л ы в А т в , над влать , v.a. faire , préparer en quantité; causer; надълать метёлокъ, faire une quantité de balais ; падівлать хлопоть, causer des tracasseries; надівлать проказв, faire beaucoup de polissonneries; раль. р. надъланный.

Н д д б л ы в д т ь, надделать, v.a. ajouter à une chose faite pour l'exhausser; наддівлать жильё, bâtir, ajouter un étage; part.p. наддъланный.

Надавлываніе, sn.v. action d'ajouter, de

bâtir au-dessus.

Надавака, sf. chose ajoutée, bâtie au-dessus, addition.

Обдълывать, обделать, v.a. travailler, mettre en état; monter, enchâsser, donner la sorme requise; obdiname anmass, monter, mettre en œuvre un diamant; obdiname nauouny, monter une canne; part.p. obginamens.

Обдъльваніе, обдълніе, sn.v. action de travailler, de monter, d'enchâsser.

Обделка, sf. monture, enchâssure, façon; обделка алмаза, la monture d'un diamant-

O тдълывать, отдълать, о.а. mettre la dernière main, achever, terminer, parfaire; gâter, abymer; (кого) arranger, mettre à la raison; —ся, v.r. être terminé, achevé; se défaire, se débarrasser; отдълывають строеніе, on achève la construction; отдълать платье, abymer un habit; отв него не скоро отдълаешься, on ne saurait si tôt se défaire de lui; part.p. отдъланный.

Отдываніе, отдываніе, sn.v. action de mettre la dernière main, de terminer.

Otafiska, sf. achèvement, élaboration, dernière main, le fini, le finissement; от-дъла съ домъ со вкусомъ, le fini de cette maison est fait avec goût.

Передблывать, передблать, v.a. refaire, faire autrement, changer; réparer, faire des réparations; achever, finir tout;—сл, v.r. être refait, changé, réparé; prendre une autre forme ou une autre tournure; передблать поль, refaire un plancher; передблать всть дтла, expédier toutes les affaires; дбло мбжеть ещё передблаться, l'affaire peut encore prendre une autre tournure; part. p. передбланный.

Передълываніе, передъланіе, sn.v. action de refaire, de changer, de réparer.

Heperbara, sf. chose refaite, changement, réparation.

Подблывать, подблать, v.a. faire, travailler peu et souvent.

Подълка, sf. et sl. Подъліе, sn. petit travail, petit ouvrage.

II 0 дд 6 д ы в в т ь , подделать, v.a. faire, mettre, poser dessous; contresaire, alterer, falsisier; —ся, v.r. (подо что) contresaire, imiter; (къ кому) plaire, complaire, se faire, s'accommoder; подделать ножки къ солонкъ, faire des pieds à une salière; подделать монету, saire de la fausse monnaie; подделаться подъ чей голось, contresaire la voix de qqu'un; къ нему никакъ нельзя подделаться,

on ne peut rien faire à son gré; part.p. поддълживан; —ный камень, une fausse pierre.

Подавлываніе, подавленіе, sn.v. action de mettre dessous, de contrefaire.

Нодденка, sf. et Ноддень, sm. falsification, contrefaçon, adultération; jambage, assise de pierres; vi. addition à un hâtiment; уличають веб съ подденню деневь, on l'accuse d'avoir fait de la fausse momaie.

Поддельный, ая, ое, adj. falsifié, altéré, faux, contrefait; — нап монета, de la fausse monnaie.

Подкільщикь, sm. falsificateur, contrefacteur; поддівльщикь мометы, faux monnayeur.

Придблывать, придблать, v.a. faire, bâtir auprès, ajouter; faire tout, ne rien laisser à faire; sl. produire, rapporter, augmenter; придблать къ ко-пюшнъ сънникъ, ajouter à l'écurie une remise pour le foin; придблать головь къ сапогамъ, remonter des bottes, придблать ключь, faire une nouvelle clef; одному всего не придблать, un seul ne squrait tout faire; part.р. придбланьяй.

Придельнаніе, ириделиніе, sn.v. action de faire, de bâtir auprès, d'ajouter.

Придълка, sf. morceau, pièce ajoutée; bâtiment ajouté, hors-d'œuvre.

Придълъ, sm. petit autel ajouté au maître autel d'une église.

Прилъльный, ая, ое, adj. du petit autel d'une église.

II РОДЪЗЫВАТЬ, вродълать, v.a. employer un certain temps à faire une chose; percer, faire une ouverture; monder, écosser le gruau; продълать ез стынь проходь, ouvrir un passage dans le mur; продълывать крупу, monder de l'orge; раге.р. продъланный.

Продблывание, продблание, sn.v. action de

percer; action de monder.

Продълка, sf. et Продъль, sm. action de percer; ouverture, percée; embarras, entraves d'une affaire; procédure, affaires d'un procès.

Продъльный, ая, ое, adj. mondé, nettoyé; —ная крупа, de l'orge mondé.

P A 3 д б A ы B A т в , раздблать, v.a. entourer de briques le tuyan du poêle à l'endroit où il passe par le plasond; om-

brer, donner la teinte; -ca, v.r. s'arranger, s'accommoder, terminer une affaire avec qqu'un; mettre à la raison; pasdib. лывать цепты, ombrer des fleurs; мы съ нимь уже раздівлались вы спорномь umbniu, nous nous sommes arrangés pour le bien en litige.

Pasatema, sf. garniture de briques autour du tuyau d'une cheminée, enchevêtrure; accommodement, arrangement, accord.

Раздыочный, ая. ое, adj. d'enchevêtrure; d'accommodement.

Сдылть, v.a.déf. avoir fait; -ся, v.r. devenir, se faire; (съ кљмг) s'arranger, finir, terminer une affaire; mettre à la raison; св нимь въ долга́хь сдівлались, nous nous sommes arrangés par rapport aux dettes; part.p. сделанный.

CABARA, sf. accommodement, arrangement, accord, transaction.

Савлочный, ая, ое, adj. d'accord, de trans-

Содылывать, содылать, v.a. faire, effectuer, commettre; causer, produire; -cs, v.r. se faire, devenir; part.p. содъданный.

Содъльнаніе, содъланіе, sn.v. action de faire, de commettre; de causer, de produire.

Удблывать, удблать, v.a. rendre commode, arranger joliment.

Удълка, sf. action de rendre commode, action d'arranger joliment.

Удельный, ая, ое, adj. commode, confortable, bien arrangé, joliment fait.

Удельно, adv. commodément.

Удъльность, sf. commodité, aisance.

AlOЖИПА (pol. tuzin, de l'all. dutzend ou de l'it. dozzina), dim. Momenta, sf. une douzaine; депнадуать дюжинь, une grosse.

Дюжинный, ая, ое, adj. de douzaine. Подюжинно, adv. par douzaines. Полдюжина, sf. une demi-douzaine.

ДЮИМЪ (holl. duim, de l'all. daumen), sm. pouce, 12e partie du pied.

Дюймовой, ая, ое, adj. de pouce; -sы ndócku, planches d'un pouce d'épaisseur. Дюймо́вка, sf. planche d'un pouce d'épaisseur.

AЮКЪ (it. duca, du lat. dux, chef), sm. duc, titre de noblesse; -mécca, sf. duchesse, femme d'un duc.

ДЯГИЛЬ (pol. dzięgiel, de ánzeль, ange?) et Дя́гильникъ, sm. angélique (plaute, angelica sylvestris); driens cobiitii, ciguë (plante, cicuta virosa).

Да́глица, sf. angélique sauvage (plante, ægopodium podagraria).

ДЯТЕЛЪ (pol. dzięcoł), тла, sm. le pic (oiseau, picus); дитель чёрный, le pic noir (picus martius); deimens зелёный, le pic vert, le pivert (picus viridis); δήmeas mpexnáлый, le pic à trois orteils (picus tridactylus); дятель пёстрый, le le grand pic bigarré, l'épciche (picus major).

Дательный et Датловый, ал, ое, adj. de pic. Дательникъ et Датловинкъ, sm. trètle blanc des prés (plante, trifolium repens).

Дятлина et Дятловина, sf. séséli, triolet, trèsse commun des prés (plante, trifolium pratense).

EBA

E, e, e, 6e lettre de l'alphabet russe, prise de l'epsilon (E, e) des Grecs, appelée anciennement ecms, et maintenant é. Comme lettre numérale, surmontée du signe - (;), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 5, et avec le signe , placé devant elle (; ;), le nombre 5000.

ΕΒΑΗΓΕΛΙΕ (gr. εὐαγγέλιον, de εΰ, bien, et dyjéllar, annoncer), sn. évangile, doctrine du Christ; nponosibdosams Esauzeлie народами, évangeliser les nations. Enánreльскій, ая, ое, adj. de l'évangile,

EBH

évangélique; - croe y vénie, doctrine évangélique.

Евангельски, adv. évangéliquement. Евангелисть, sm. un évangéliste.

ΕΒΗΥΧЪ (gr. εὐνῦχος, de εὐνή, lit, ct ixar, garder), sm. eunuque, homme privé de la faculté d'engendrer.

Евнуховъ, ва, во, adj. poss. ind. ct

Евнушій, шья, шье, ои Евнушескій, ая,

oe, adj. poss. c. d'eunuque.

Евнушить, II. s, v.a. rendre eunuque, déviriliser, chatrer.

EBPÁIIIKA, sf. espèce de lièvre de la Daurie (lepus Dauricus); et Емура́ночка, sf. zizel, souslik (quadrupède, mus citellus). Евра́шечій, чья, чье, adj. de ce lièvre.

EBXAPИCTIA (gr. εὐχαρίζια, actions de graces, de εὖ, bien, et χάρις, grace), sf. eucharistic, sacrement.

Евхаристическій, ая, ое, adj. eucharistique, de l'eucharistie.

EГЕЙ, sm. glaïeul, jonc pointu, gladiole (plante, carex).

ÉFEPb (all. jäger), sm. chasseur, soldat armé à la légère; chasseur, amateur de la chasse; écado-éceps, courrier de cabinet. Érepckië, an, oe, adj. de chasseur; —ckiŭ nouko, un régiment de chasseurs.

Erepnéacreps (all. jägermeister, de meister, maître), sm. veneur, chef des chasseurs (3e cl.); Oберь - Егермействрь, grand-

veneur (2e cl.).

Erepмéйстерскій, ая, ое, adj. de veneur.

EFO3A, sc. pop. enfant pétulant, mutin; personne soucieuse et empressée.

Erosátts, II.4, v.n. pop. frétiller, être pétulant, polissonner; s'inquiéter, s'empresser. Заегозátts, v.n. déf. commencer à frétiller, à polissonner.

EAA (scr. iadi 1, particule de doute; pers. èia 2, est-ce que, et èia td 2, afin que), adv.sl. est-ce que? conj. afin que ne, pourvu que ne.

EABá, adv. à peine, presque point, tout au plus; eдsá ли, tout au plus, difficilement; eдsá ли не, presque; eдsá ли слуху можено віршть, c'est tout au plus si l'on peut ajouter foi à ce bruit.

EAHH b (scr. èka 4, d'où èkata 2 ct èkatva 4, une unité; pers. ièk 1, gr. εἰς neut. ἐν, lat. un-us, all. ein), ина, ино, et Единый, ам, ое, numér. et adj. un, un seul, unique; Божество едино, un seul Dieu; единая мысль, une seule pensée; единый другь, un seul ami.

Единица, sf. unité, nombre un; единицею, adv. une fois.

Единичный, ал, oe, adj. d'unité.

Единость, sf. accord, unité, union, concorde, conformité, alliance.

Eдинство, sn. unité, union de plusieurs parties en un tout; union, concorde; edúncmso существа, unité de substance. Единственный, ая, ое, adj. seul, unique;

singulier; — ное моё упражненіе, mon unique occupation; — ное νислό, le nombre singulier, t. de gramm.

Единственно, adv. uniquement.

Eднваче, adv.sl. encore; également, aussi. Emë (contracté du sl. edunave), adv. encore une fois, encore; eщё ли онъ не утехаль въ деревню, n'est-il pas encore parti pour la campagne?

Boegáno, adv. ensemble, en un même lieu. Búny (anc.sl. es úny et soúny pour sosdúny), adv.sl. toujours, sans cesse.

Haeдинь, adv. à part, en particulier, en secret, en tête à tête.

Поединокъ, нка, sm. duel, combat singulier; биться на поединкъ, se battre en duel. Поединочный, ая, ое, adj. de duel.

Поединщикъ, sm. un duelliste.

EAHHATЬ, II., v.a.sl. unir, réunir; —ся, v.r. être uni, réuni.

Eдиненіе, sn.v. action d'unir; union, jonction, accord.

Единительный et Единитный, ав, ое, adj. servant à unir, propre à joindre; —нак черта, le tiret, le trait d'union.

C о е д н н й т ь, I.s, соединить, v.a. unir, joindre, lier, réunir, conjoindre, allier, combiner; — ся, v.r. s'unir, se joindre, se réunir; se combiner; соединить двы рыми, joindre deux rivières; соединить бракомь, marier, unir par le mariage; всть войска соединимись около предгіловь, toutes les troupes se réunirent près des frontières; part.p. соединенный.

Coeauménie, sn.v. union, réunion, liaison, jonction, conjonction, copulation, combinaison, mélange; coedunénie deyxe pras, la jonction de deux rivières.

Coeдинитель, sm. — тельшида, sf. celui ou celle qui réunit, qui unit, qui joint; réconciliateur, médiateur.

Соединительный, ая, ое, adj. servant à unir, conjonctif, copulatif; — ный союзъ, conjonction copulative, t. de gramm.

Соединительно et Соединенно, adv. conjointement, de concert, ensemble.

Съединаченіе, sn.vi. proportion, rapport. Присоединать, присоединать, v.a. joindre à, annexer, réunir, agréger, incorporer, ajouter; —ся, v.r. être réuni, joint, incorporé, annexé; присоединать страну къ владбыйю, ajouter un état à sa domination; присоединаться къ Церкви, être

1) यदि 2) 4 3 र्प 4) एक 5) एकता 6) एकत्व 7) 🗸

admis dans une église; part.p. соединенный.

Присоединение, sn.v. jouction, réunion, agrégation, incorporation.

У е д н н й т в, уединить, v.a.inus. éloigner;
—ся, v.r. se retirer du monde, rechercher
la solitude, mener une vie solitaire;
part. p. уединенный, et adj. solitaire,
éloigné, reclus; —пое мюсто, un lieu
retiré; —пая жизнь, une vie solitaire.
Уединеніе, sn.v. solitude, retraite; наўки
требують уединенія, les sciences demandent de la solitude.

Уедине́нно, adv. solitairement, dans la solitude, dans la retraite.

Уедине́пвикъ, sm. — ница, sf. personne qui vit dans la solitude, solitaire, anachorète.

йнокъ (pour единокъ), sm. moine, religieux; —киня, sf. religieuse, moinesse. Ипоческій, ал, ое, adj. de moine, monacal, monastique; —ское житіє, la vie monastique.

Иночески et по иночески, adv. en moine, monacalement.

Иночество, sn. état monastique; monachisme; scmynúms ss únovecmso, prendre le froc. Иночествовать, I.s., v.n. vivre au couvent, être moine.

OAMHT, дна, дно, augm. одинёхонекъ, въка, въко, numér. et adj. un; seul, un seul; le même; одинъ стоитъ друга́го, l'un vaut l'autre; онъ одинъ пришёль, il est venu seul; жить въ одномъ домъ, demeurer dans la même maison; одинъ по одному, un à un; всё одно, c'est la même chose.

Одина́кій, sl. Едина́кій, et Одина́ковый, an, oe, adj. le même, égal, uniforme; мы одина́каго росту, nous sommes de la même taille; одина́кій слогь, un style uniforme.

Одивако, sl. Едивако, et Одиваково, adv. également, de même, de la même manière, uniformément.

Одина́кость et Одина́ковость, sf. uniformité. Одина́чка, sf. une pièce séparée sans sa pareille; no одина́чкь, adv. en particulier, à part, séparément, un à un.

Oдниецъ, ица, sm.vi. homme seul, homme qui est sans famille.

Одинцо́вый, ая, ое, adj. simple, fin et lustré (des étoffes).

Одинокій, ая, ое, adj. seul, solitaire, qui vit seul, qui n'a ni parents ni amis.

Одиночество, sl. Единочество, sn. vie solitaire, état célibataire.

Одино́чествовать, sl. Едино́чествовать, I.s, v.n. et Одино́читься, II.s, v.r. vivre seul, vivre solitairement, garder le célibat. Одино́чный, ал, ое, adj. seul, particulier.

Однажды, sl. Единожды оп Единоции, adv. une fois; однажды навсегда, une fois pour toutes.

Однако, et Однако же, ou Однако жь, adv. cependant, pourtant, toutefois, malgré cela, nonobstaut.

Заодно, sl. Заедино, adv. unanimement, conjointement, ensemble, de concert.

ĒЖЪ (gr. ἔχ-ινος, all. igel), жá, dim. ёжикъ, augm. ежище, sm. le hérisson (petit animal. erinaceus europæus); ёмсь морской, hérisson de mer, oursin, châtaigne (coquillage, echinus).

Ежовый, ая, ое, adj. de hérisson; —вык и́глы, piquants de hérisson; —вый глазъ, le thlaspi (plante thlaspi bursa pastoris); —вый ка́мень, calcul, concrétion pierreuse dans le corps humain; держа́мь кого въ ежо́выхъ рукави́уахъ, tenir qqu'un très-sévèrement.

Ежевина, sf. une peau de hérisson.

Ежеватый, ая, ое, adj. obstiné, opiniâtre. Ежевака, sf ronce commune (arbuste, rubus fruticosus); mûre sauvage, mûre de ronce, fruit de cet arbuste.

Eжевичный, ая, ое, adj. de ronce commune, de mûre sauvage.

Exa, sf. pied de poule (plante, dactylis glomerata).

Eжовникъ, sm. anabase, arroche (plante, anabasis cretacea).

Ежовикъ, sm. hydne (champignon, hydnum). Ежовка, sf. arbousier (arbuste, arbutus).

Ëжнться, II.s, v.r. se froncer, se hérisser, se crisper.

Заёжиться, v.r.déf. commencer à se raidir, à se hérisser de maladie ou de froid (des oiseaux).

Hаёжиться, v.r.déf. se hérisser; être de mauvaise humeur.

Поёживаться, І.1, поёжиться, v.r. se raidir, frissonner.

Съёживаться, съёжиться, v.r. se hérisser, se hérissonner, se raidir, se crisper.

Съёживаніе, sn.v. crispation.

E3EPO, sn.sl. en russe

Озеро, dim. озерко, plur. озёра, sn. un lac; Erasoe ósepo, le lac Blanc.

Озерной, ая, ое, sl. Езерный, adj. de lac. Baosépue, sn. habitation, région située au-delà d'un lac.

Многоозе́рный, ая, ое, adj. rempli de lacs.

EЗУИТЪ (pol. Jezuita, du lat. Jesus) et Iesyить, sm. jésuite, religieux de la compagnie de Jésus; hypocrite, tartuffe. Esyntemin, an, oe, adj. jésuitique, de jésuite. E3'b (pol. iaz), sá, sm. gord, parc, claie faite au travers d'une rivière pour prendre le poisson.

EΠ (ar. y 1, all. ja, gr. vi), adv. oui, vraiment, en vérité; eu Bôzy, en vérité, devant Dieu, j'en prends Dieu à témoin.

ΕΚΚΛΕ3ΙΑCT' (gr. ἐκκλησιαςικός, de innλησία, église), sm. l'Ecclésiaste, un des livres de la Bible.

EKTEHIA (gr. extéresa, de extelves, étendre), sf. demande ou prière lue par le prêtre, à laquelle le chœur répond : Господи, помилуй, Seigneur, aie pitié de nous.

ЕЛЕЙ (gr. ilasor) et Oséй, sm. huile; eséu cosmóu, la sainte huile, le chrême. Еле́вный, ая, ое, adj. fait pour conserver l'huile ; —ный стручець, petit pinceau dont on se sert pour oindre dans les cérémonies de l'église.

Елеопомизывать (de nomdsams, oindre), І., елеопомазать, II.4, v.a.sl. oindre, sacrer; —ся, v.r. être oint, être sacré.

Eseonomásanie, sn.v. onction.

Елеосвящать (de свящать, sanctifier), I.1, v.a. donner l'extrême onction; —cs, v.r. recevoir l'extrême onction.

Елеосвящение, sn. extrême onction, un des sept sacrements de l'Église grecque.

EAEHb (gr. ¿λαφος, ¿λλός, lat. alce, all. elend), sm. sl. en russe

Оле́нь, sm. le cerf (quidrupède, cervus elaphus); —éница, sf. la biche, femelle du cerf; оле́нь сіверный, le renne (cervus rangifer); олень летучій, le cerfvolant (scarabée, scarabæus cervus).

Оле́ній, sl. Еле́ній, нья, нье, adj. de cerf,

de renne.

Оле́нина, sf. chair de cerf, chair de renne; peau de cerf avec la toison.

Еле́нецъ, нца, sm. cerf-volant, escarbot, lucane (scarabée, lucanus cercus).

Лань, sf. biche, femelle du cerf; sm. sl. bouquetin, tragélaphe (tragelaphus).

EЛЕЦЪ (gr. є́λλοψ), льца́, sm. alose, meunier, têtard (poisson, cyprinus dobula).

ЕЛИСЕЙ (lat. elysium), sm. élysée, séjour des héros après leur mort, t. de mythol. lati**ne**.

Елисейскій, ав, ос, adj. élyséen, de l'élysée; -скія поля , les champs élyséens.

ЕЛЬ $(gr. i\lambda - \dot{a} \tau \eta)$, $dim. \ddot{e}$ лка et \ddot{e} лочка, sf. pesse, épicea, sapin rouge (arbre, pinus abies).

Éлевый et Еловый, ая, ое, adj. de pesse, de sapin rouge; — вый льсь, une forêt de pesses; - soe sedpó, un seau de bois de sapin; - san múmna, pomme de pin. Eska, sf. dim. rang de briques dans un

four à briques.

Ельникъ, dim. ельничекъ, чка, sm. sapinière, forêt de sapins rouges; brauches de sapins; дорогу усыпать ельникоми, joncher le chemin de branches de sapin. Еловецъ, вца, sm. plumes ou crins sur un casque.

ЕНДОВА ет Яндова, dim. ендова ет ендовочка, sf. vase rond de terre ou de métal, cruche, pot.

ЕНОТЪ (all. genette, du lat. faginetta, clim. de fagina, souine), sm. genette (espèce de fouine dont on prend la peau pour fourrure, viverra genetta).

Енотовый, ая, ос, adj. de genette; - вая шуба, pelisse de genette.

ΕΠΑΡΧ' b (gr. "Επαρχος, de ini, sur, et doxòc, chef), sm. éparque, préset, gouverneur. Епаршій, ая, ее, adj. d'éparque.

Enápxis, sf. diocèse, étendue de juridiction d'un évêché.

Eпархіяльный, ая, ое, adj. de diocèse.

ЕПИСКОПЪ (gr. Еліоколос, de ini, et σκοπείν, voir), sm. évêque, prélat du troisième ordre.

Епископскій, ая, ое, adj. épiscopal, d'évêque; -criti cans, dignité épiscopale. Епископія, sf. évêché, demeure d'un évêque. Епископство, sn. épiscopat, évêché, dignité épiscopale.

Епископствовать, І.1, v.n. épiscopiser remplir les fonctions d'évêque.

Архіепископъ (gr. 'Архия волого, de архі, au-dessus), sm. archevêque (2e ordre).

Архіепископскій, ан, ое, adj. archiepiscopal, d'archevêque.

Архіспископство, sn. archeveché, archiépiscopat.

EПИТНМІЙ (gr. ἐπιτίμιον, de ἐπί, et τιμη, punition, sf. exomologèse, pénitence publique, peine imposée pour une faute.

ЕПИТРАХИЛЬ (дт. іпιτραχήλιου, de ini, et τράχηλος, le cou), sf. étole, partie du

vêtement des ecclésiastiques.

Епитрахи́льный, ая, ое, adj. d'étole; —ная zpáwama, permission accordée jadis aux prêtres veuss de continuer leurs fonctions, et sans laquelle ils ne pouvaient se revêtir de l'étole.

EРБОЙЗЪ (ar. yerbou' 1), за, sm gerbo, gerboise (quadrupède, mus jaculus).

EPГАКЪ (turc djagh. yarghagh a), ка, dim. epraчокъ, чка, sm. pelisse de peau de poulain chez les peuples nomades.

EPECb (gr. alprous, de aipete, choisir), sf. hérésie, secte, faux dogme; отрещися oms épecu, abjurer l'hérésie.

Еретикъ, ка, sm. -тица, sf. hérétique; обращать еретиковь, convertir les hérétiques.

Еретическій, ая, ое, adj. hérétique; -ское yvénie, doctrine hérétique.

Еретичество, sn. héréticité, hérésie.

Еретичествовать, I.1, v.n., soutenir une opinion hérétique.

ЁРЗАТЬ, І., заёрзать, v.n.pop. grimper, se traîner sur le derrière.

ÉРИКЪ (turc djagh. èrik s et èrigh 4), sm. petit ruisseau (dans le midi de la Russie).

EРИХОНКА, sf. honnet de cesaque fait de mouton d'Astrakhan.

EPABIK'b (ture djagh. yerligh s, diplome, décret) et Ярлыкь, ка, dim. ерлычокь, чка́, sm. diplome donné par les khans tatares aux princes de Russie; certificat, attestation, billet de franchise; étiquette, petit écriteau.

Ерлычный, ая, ое, adj. d'étiquette.

EРМОЛКА, dim. ериолочка, sf. sorte de bonnet.

ЕРНИКЪ, dim. е́ранчекъ, чка, sm. petit bois, bois menus, petits arbustes.

EРОДІЙ (gr. ipwside), sm. sl. le héron (oiseau, ardea).

Epoдieвъ, ва, во, adj. du héron.

EPOJAIIIЬ, sf. et Epodamb, sm. non-sens, galimatias, cacophonie.

EРОШИТЬ (pers. périchiden ., être ébouriffé, en désordre, d'où périchan 1, ébourissé), II.s, v.a. pop. écheveler, ébonriffer, mettre les cheveux en désordre; -ся, v.r. se hérisser. se dresser; être rétif, être entêté; xòmads epomumen, le cheval est rétif.

Еро́шенье, sn.v. action d'écheveler, d'é-

bouriffer les cheveux.

Ерошка, sc. tête moutonnée . personne qui a les cheveux bouclés naturellement; plur. еро́шки, шекъ, sf. jeu de cartes populaire.

Взъерошивать, І.1, взъерошить, v.a. écheveler, ébouriffer; -cs, v.r. se hérisser, se dresser; кабань вэверошивается, le poil du sanglier se hérisse; part.p. взъеро-шенный; —ная голова, tête ébouriffée.

Взъерошиваніе, взъерошеніе, яп.о. hérissement, hérissonnement, rebroussement. Заерошиться, v.r. déf. s'entêter, devenir rétif.

EРООЕИЧЪ, sm. eau-de-vie de grain préparée avec quelque herbe, ainsi appelée du nom de son inventeur.

EРУНОКЪ (all. gehren, et gehrmass) et Яруно́къ, нка, sm. équerre à onglet, tri angle onglé, instrument de menuisier qui donne la moitié de l'angle droit.

EРШЪ, ша, dim. éршикъ, sm. grémille, perche goujonnière (poisson, perca cernua); ficheron, goujon, sorte de clous; garçon pétulant.

Ершовый, ая, ое, adj. de perche goujonnière; de ficheron, de goujon.

EPЪ et Бръ, pá, sm. nom de la lettre Ъ; plur. epú et ppú, óss, nom de la lettre bl. Ерь et Ърь, sm. nom de la lettre Ь.

ЕРЫГА et Яры́га, dim. epы́жка, sm. pop. ivrogne, débauché; vi. agent de police; sf. filet à pêcher des cosaques de l'Oural. Ерыжный, ая, ое, adj. d'ivrogne, de débauché; vi. d'agent de police.

Ерыжникъ, sm. -ница, sf. ivrogne. Ерыжинчать, І., v.n. s'enivrer.

ECAУЛЪ (turc djagh. iésaoul •), sm. rang d'officier parmi les troupes cosaques; pop. lieutenant de chef de brigands.

 $_{1}$ يساول $_{8}$ بريشان $_{7}$ بريشيدن $_{6}$ يرليغ $_{5}$ اربغ $_{4}$ اريت $_{5}$ يارغاغ $_{2}$ يربوع (1

ECEHb (pers. khézdn 1), sf. sl. en russe Oceнь, sf. automne, arrière-saison; осенью, adv. en automne.

Осенній, sl. Есенній, няя, нее, adj. automnal, d'automne; –κία δόκεδα, des pluies d'automne; —нее равноденствіе, équinoxe d'automne.

Осенникъ, sm. chiermée, colchique (plante, colchicum autumnale).

Осенчаять, ка, sm. faucon pris en automne; raisin d'automne.

ECMb (scr. as-mi s, 3e pers. sing. asti s, plur. santi 4; pers. è-m s, est s, ènd 7; ou hes tèm », d'où hesti », être, existence; gr. ei-ui, egi, eioi, lat. s-um, est, sunt; goth. i-m, ist, sind), еси, есть, plur. есмы, есте, суть, је suis (prés. du verbe быть); есть уже годь, il y a dejà un an; ecms su y sace dénseu, avez-vous de l'argent; какв ни есть, quoiqu'il en suit; mo ecms, c'est à-dire.

Есть (il est), sm. nom ancien de la lettre Е. Естество, sa. nature, essence, substance; ecmecmeó Bóscie, la nature divine.

Естественный, ая, ое, adj. de la nature, naturel, essentiel; —ныя произведенія, productions de la nature; — noe npáso, le droit naturel.

Естественно, adv. naturellement, physiquement, essentiellement.

Естествословіе (de слово, discours), sn. la physique, la science des choses naturelles. Естествословный, ая, ое, adj. physique.

Естествословь, ет Естествословець, вна, sm. physicien, naturaliste.

Если et Естьли, conj. si, au cas que; éсли бы, еслібь, si, supposé que.

Песмь (pour не есмь), v.sl. je ne suis pas. Инть (de не есть), prét. né было, fut. ne будеть, v.imp. il n'y a pas; adv. non; ezó нъть дома, il n'est pas à la maison; déners у меня не было, je n'avais pas d'argent, когда меня не будеть, lorsque je ne serai plus; сдтьлать на нъть, авsembler bout à bout, t. de charp.

Пъты, товь, sm. plur. vi. absents, ceux qui refusaient de se rendre à l'appel du gouvernement et de prendre les armes.

Нѣкаться, І.1, v.r. dire non, refuser, se refuser, ne pas consentir.

Пъканье, sn.v. action de refuser. Нъкательный, ая, ое, adj. négatif.

Отникиваться, отникаться, v.r. refuser.

Сверхъестественный ет Преестественный, as, oe, adj. surnaturel.

Сверхъестественность, sf. état d'une chose surnaturelle.

CYTL (pour ecyms), ils sont, 3e pers. plur. de ecus, qui donne les dérivés suivants.

Су́тки, токъ, sf. plur. le jour et la nuit, les 24 heures; deou cymku, deux sois vingt quatre heures.

Суточный, as, oe, adj. diurne, journalicr, des 24 heures; — ное обращение земли, le mouvement diurne de la terre.

Суточно et посуточно, adv. par jour, par 24 heures.

Cýயூம், as, ee, adj. étant, existant, sul sistant; vrai, reel, effectif, pur, parfait; - щая правда, une vérité toute pure; – щій Христіа́нинъ, un vrai chrétien;

— wiй злодњи, un flessé coquin.

Cyщество́, sn. être, substance; nature, essence, essential; Beestimmee Cymecmeo, l'Etre suprême; одушевленных сущеcmsá, des substances animées; cymecmsó дъла, l'essentiel d'une affaire; существо зако́новъ, l'esprit des lois.

Существенный, ая, ое, adj. essentiel, snbstantiel, naturel; réel, existant en effet. Суще́ственно, adv. essentiellement, d'après

l'essence, d'après la nature.

Существенность, sf. existentialité. Существовать, І.э., v.n. être, exister, avoir

l'existence, subsister. Существованіе, sn.v. être, existence.

Существить, И.я, осуществить, v.a. réaliser, accomplir, exécuter; personnifier; part.p. осуществленный; —ная надеэкда, espérance réalisée.

Существленіе, осуществленіе, sn.v. réali-

sation; personnification.

Существительный, ая, ос. adj. qui marque une substance; — nos una, le substantif, le nom, t. de gramm.

Сущный, ая, ое, adj. sl. substantiel.

Сущность, sf. essence, existence.

Вездъсущный, ал, ос, adj. présent partout. Вездысущность, sf. et Вездысущіе, sn. omniprésence, toute-présence, ubiquité.

Единосущный, ая, ое, adj. consubstantiel, d'une même et seule substance.

Единосущность, sf. et Единосущіе, sn. consubstantialité.

Насущный, ая, ое, adj. substantiel, propre à sustenter, qui sussit à l'entretien journalier; — μετά π.τερδε, le pain quotidien.

عستى و هستم (8 اند و اسك و و प्रान्त 4) रान्ति 5) व्रस्ति عنوان (2 व्राग्नि 5) व्रस्ति 4) रान्ति 5

Отсутствіе, sn. absence, non-résidence; omcýmemsie ума, une absence d'esprit. Отсутственный, ая, ое, adj.. d'absence.

Отсутствовать, І.э, v.n. être absent; om-

су́тствующіе, les absents.

Пресуществийть, І.з, пресуществить, ІІ.з, v.a. transsubstantier, changer une substance en une autre.

Пресуществление, sn.v. transsubstantiation. Присутствіе, sn. présence; séance, audience; въ присутствии знатныхъ, en presence des notables; npucý memsie δý xa, la présence d'esprit; ne by dems npucy memsia, il n'y aura pas de séance.

Присутственный, ая, ое, adj. fixé pour la séance; —ные дни, les jours de séance;

-ное мівсто, tribunal, cour de justice. Присутствовать, I.2, v.n. être présent, assister; siéger, avoir séance; npucymcmeyouie, les présents, les assistants.

Неприсутственный, ая, ое, adj. -ные дии, jours où il n'y a pas de séance, d'audience.

ЕФЕСЪ (all. gefäss, de fassen, saisir), sm. garde, poignée d'une épée, d'un sabre, etc. Ефесный, ая, ое, adj. de la garde.

ЕФИМОКЪ (de Eфимъ pour Ioakumъ, pol. joachimik, all. joachimsthaler, de thal, vallée, parce que les premiers thalers, ou écus, furent frappés, en 1519, à Joachimsthal, dans la vallée de Joachim en Bohème), MRA, sm. un écu, un thaler, un rixdale.

Ефимковый et Ефимочный, ая, ое, adj. d'écu; —ная пошлина, péage payable en écus.

ЕФРЕЙТОРЪ (all. gefreyter, de frey, libre) et Ефре́йтеръ, sm. chef de file, fourrier, premier des caporaux qui change les gardes; vi. anspessade, bas-officier d'infanterie.

Ефре́йторскій, ая, ое, adj. de fourrier.

ЕФРОСИНА (de Евфросинія, Euphrosine), sf.vi. dauphin, anse de canons et d'autres armes.

EXUДНА (gr. žхідча), sf. une vipère, (serpent venimeux, coluber berus).

Ехиднинъ, на, но, adj. de la vipère.

Ехидный, ая, ое, adj. pernicieux, malicieux, nuisible, malin.

Exидство, sn. malice, malignité, méchanceté. Ехи́дствовать, І.э, et Ехи́дничать, І., v.n. être nuisible, méchant, malsaisant.

ЕӨИМОНЫ (pour менимоны, du gr. μέθ' ἡμῶν, avec nous), вовъ, sm.plur. service du soir pendant le grand carême, ainsi appelé parce qu'on répète souvent : съ нами Богь (Dieut soit avec nous).

ЖАБ

A, x, x, 7e lettre de l'aphabet russe, prise du jianjia (X) copte, appelée anciennement acuséme, et maintenant jé ou gé.

ЖΑБΑ (gr. mod. ζάμπα, hébr. tzab 1, dim. жабка et жабочка, sf. crapaud (animal, rana bufo); angine, esquinancie, inflammation du gosier; galanga, grenouille pêcheuse, baudroie (poisson, lophius piscatorius).

Жабій, быя, бые, adj. de crapaud; —бій

клёкъ, frai de crapaud.

Жабикъ, sm. crapaudine, busonite (pétrification, ichthyolithus bufonites).

Жабинецъ, нца, sm. pied de corbin (plante, ranunculus bulbosus).

Жабный. ал, ое, adj. d'esquinancie; —ная болізнь, une esquinancie; — ная трава, brunelle (plante, prunella vulgaris).

Жибникъ, sm. quinte-seuille commune (plante, potentilla reptans).

ЖАВ

ЖАБРЫ (gr. mod. onápayva), берь, sf. plur. branchies, ouïes des poissons; acaбры чёртовы, queue de renard (plante, alopecurus).

Жа́берный, ая, ое, adj. des branchies; —ныя покрыва́ла, membranes branchiostéges.

Жабрей, sm. linaire, lin sauvage (arbrisseau de Sibérie, antirrhinum genistifolium). Жа́брица , sf. séséli annuel (plante , seseli annuum).

Поджа́берный, ая, ое, adj. qui est au-dessous des branchies.

ЖАВОРОНОКЪ(pol. skowronek, ar. koubèrs et koumbour s), HRa, sm. alouette (oiseau, alauda); жаворонокъ луговой, farlouse, alouette des prés (alauda pratensis); жаворонокъ полевой, mauviette, alouette des champs (alauda campestris); acásoронокъ холлатый, cochevis, alouette huppée (alauda cristata).

قنبر (3 كبد (1 كبد (1

Жавогопокъ, ика, dim. жавороночекъ, чка, sm. jeune alouette.

Жа́воровочный, ая, ое, adj. d'alouette.

Жаворонникъ, sm. émérillon, asalon (oiseau de proie, falco subbuteo).

ЖАДАТИ (ar. djèhd 1, s'efforcer; gr. ζугείν, désirer). prês. жάжλу, v.n.sl. en russe Жаждать, III.: , prés. жажду, с.п. avoir

soif, être altéré; v.a. (vczó) désirer ardemment, ambitionner; ocaocdems ve-

cméŭ, il a soif des bonneurs.

Жажда, sf. soif, envie de boire; (кв чему) désir immodéré, grande envie; ymosúms жа́жду, étancher la soif; жа́жда къ 602amcmey, la soif des richesses.

Жаждный, ал, oe, adj. sl. altéré.

Жалать, І., v.a. pop. désirer, souhaiter ardeniment; part.p. жаданный.

Жаданіе, sn.v. désir, souhait.

Вжадать et Возжадать, v.n. sl. et —ся, v.r. avoir soif; désirer ardemment.

жа́дный, арос. жа́денъ, ая, ое, аdj. vorace, affamé, goulu; (ks vemý) avide, désireux, cupide, rapace; жадный къ деньгамь, avide d'argent.

Жа́дно, adv. goulument, comme un affamé;

avidement, avec cupidité.

Жадность, sf. voracité, appétit dévorant, grande faim; avidité, cupidité, désir immodéré; nems es medduoemin, manger avec avidité; жадность къ славть, la soif de la gloire.

Жадничать, I.1, v.n. désirer avec ardeur, désirer ardemment, avoir soif de.

Жадинчанье, sn.v. désir immodéré, avidité, cupidité.

ЖАЛО (ser. zalia », dard, et zaliaka », pointe; pers. jene 4, aiguillon, et chil v, dard), dim. жальце, augm. жалище, sn. aiguillon des insectes; dard du serpent; morfil, fil d'un tranchant; trait, tout ce qui blesse en piquant; enyemums жало, darder son aiguillon; жало смерmu, l'aiguillon de la mort, le péché; жало эпиграммы, le sel d'une épigramme; притупить жало клеветы, émousser les traits de la calomnie.

Жальный, ая, ое, adj. de l'aiguillon ; ayant

un aiguillon.

Жала́стый, ая, ое, adj. qui a un grand aiguillon. Безжальный, ая, ое, adj. sans aiguillon. Жа́лить, II., v.a. aiguillonner, piquer avec l'aiguillon, mordre; -cs, v.r. piquer, mordre; neëlh желлть, ou жа-Annea, les abeilles piquent, mordent.

Жаленіе, sn.v. action de piquer, de mordre. Жилать, І.в., жильпуть, Ш. 1, с.п. et -ся, v.r. piquer avec l'aiguillon, mordre; koмары жиліють, он жиліются, les moucherons piquent, mordent.

Ужалить, v.a. déf. piquer, mordre; part.p.

Ужаленный.

Ужаль, sm. piqûre, morsure; nvëльный ужаль, une piqure d'abeille; зыниный yacans, une morsure de serpent.

ЖАЛОНЪ (franc.), sm. jalon, báton planté

en terre pour aligner.

Жалове́ръ, sm. guide, soldat placé pour marquer l'alignement de la troupe.

Жалопе́рскій, ал, ое, adj. de guide.

ЖАЛЪТЬ (pers. zár íden e, gr. ile-tiv,). I.4, v.n. (o комъ, o чёмъ) avoir pitić, plaindre, regretter, avoir du regret; v.a. кого, чего) éparguer, ménager; л объ eacs ovens acarino, je vous plains extrêmement; жалоть о потерянномъ epémenu, regretter le temps perdu; maлють о деньгахь, regretter son argent; жаліть денегь, ménager son argent; жальть труда, épargner sa peine.

Жалъніе, sn.v. action de plaindre ou de regretter, regret; action de ménager. Жалкій, apoc. жалокъ, ал, ое, adj. digne de pitié, pitoyable, déplorable; touchant, piteux, qui sait de la pine; - noe coстоя́ніе, un état piteux; —кій человінкъ. un homme pitoyable; - no (ecms), c'est

dommage, il fait peine.

Жалко, adv. avec pitié, d'une voix touchante. Жалость, sf. pitié, compassion, commisération; tristesse, douleur, chagrin; y/6ствовать экалость къ несчастнымь, sentir de la compassion pour les malheureux.

Жалостный, ая, ое, adj. déplorable, lamentable, pitoyable, touchant, digne de pitié; —ный голось, voix lamentable; —*ная піъсня*, air touchant; *—но (есть)*, il fait peine.

Жалостно, adv. avec pitié, d'une manière lamentable.

Жалостливый, ая, ое, adj. compatissant, charitable, enclin à la compassion; -mauss do δήδηκων, il est compatissant pour

les pauvres.

Жаль, sf. pitié, compassion; peine, chagrin; meant (ecms), il fait peine, c'est dom-

راريادان (6 شل (5 ژنه (4) प्राल्य 3) प्राल्यक 4) مثل (5 ژنه

mage; напала на всъхъ жаль, la pitié s'est emparée de tous; жаль мнь, что вы напрасно сердитесь, il me fait peine de ce que vous vous fâchez en vain.

Безжалоствый, ак, ое, adj. insensible à la

pitié, impitoyable, dur.

Безжалостно, adv. sans pitié.

Пожальть, v.n. déf. (о комв, о чёмв) plaindre, avoir pitié, avoir du regret, regretter; v.a. (κοιό, νειό) épargner, menager; для брата ничего не пожа-Arbems, il n'épargnera rien pour son frère. Coжattte, v.n. (о комъ, о чёмъ) avoir pitié, avoir compassion, compâtir, plaindre, regretter, avoir du regret; всть сожсалиють о его несчасти, tous plaignent son malheur; онь сожсальль, что не слуmans cosismoss, il a regretté de ne pas

Сожальніе, sn.v. pitié, compassion, commisération, condoléance; regret, repentir; достойный сожальнія, digne de pitié; concarbnie o spanána, le repentir de ses fautes; ku comanimio, à notre grand

regret, malheureusement.

avoir écouté les conseils.

Сожальтельный еt Сожалительный, ая, ое, adj. digne de compassion, déplorable. Сожалътсльно, adv. déplorablement.

Ужальться, v.r.sl. avoir pitié, avoir compassion, être touché.

Сжалиться, v.r.déf. (надъ къмъ) être peiné, ressentir de la pitié, être touché, avoir compassion; εςκιά καθε καμε ςκάsumcs, tout le monde aura pitié de lui.

ЖАЛОВАТЬ, I.s, v.a. (кого) témoigner de la faveur, favoriser, protéger, aimer; (кого чъмв, он кому что) donner, gratifier, conférer, faire présent, récompenser; (ko komý) aller voir, visiter, rendre visite; —ся, v.r. (кому́) être donné, conféré; (на кого, на что) se plaindre, porter plainte; se lamenter, se récrier, se peiner; его многіе знатnue manynoms, il est protégé par plusieurs personnes notables; πάλοβαπο κοιδ umánu, conférer à qu'un des dignités; жалуй къ намъ nováще, viens nous voir plus souvent; out на вась всякому экалу ется, il se plaint à chacun de vous; жаловаться на славость здоровья. se plaindre de sa mauvaise santé; part.p. жалованный; adj. d'appointements, de gages; recevant des appointements; - ныя дере́вни, villages reçus en gratification; -ныл деньги, argent des appointements; –ный человіькь, homme qui reçoit des appointements; — нал грамата, dip lorne ou acte de donation.

Жаловавіе, sn.v. action de donner,

gratifier; gratification, avancement.

Жалованье, sn. appointements, gages, homoraires, solde, paie, salaire; vi. charge, fonction, dignité; быть на жалованьть,

être aux gages, recevoir des honoraires. Жалоба, sf. plainte, grief; принесть на κοιό κάλοδη, porter plainte contre qqu'tum.

Жалобный, ая, ое, *adj.* de plainte, exprimant la plainte; plaintif, dolent, gémissant; - noe npouiénie, une plainte par écrit; —ный голось, une voix plaintive. Жалобливый, ая, ое, adj. compatissant,

sensible.

Жалобщикъ et Жалобинкъ, sm. plaignant, demandeur, accusateur, complaignant; -щица, sf. plaignante, demanderesse.

Жалобинца, sf. vi. plainte, requête, sup-

plique par écrit.

Безжалованный, ая, ое, adj. qui ne recoit point d'appointements, qui est sans honoraires.

Нажаловать, v.a. déf. donner, conférer, gratifier de beaucoup de choses; avancer plusieurs; —ca, v.r. (na koró) se plaindre, porter plainte; part.p. нажалованный.

Пережа́ловать, v.a. déf. gratifier, récom-

penser, avancer plusieurs.

Пожаловать, v.a. déf. gratifier, conférer, récompenser, avancer; donner, faire présent; aller voir, visiter; -cm, v.r. se plaindre, porter plainte; noxásosams кого чиномъ, avancer qqu'un, lui donner un rang; прошу ко мнь пожаловать, je te prie de venir chez moi; nomanyŭ, pop. noπάλγŭcma, impér. je te prie, aie la bonté, de grace, fais-moi le plaisir; si tu veux, comme il te plait; пожалуй, скажи мнъ, dis-moi, je te prie; пожалуй cepdúcs, eh bien! soit, fache-toi; part.p. пожалованный.

Пожалованіе, sn.v. gratification, avance-

ment; donation, présent.

Разжа́ловать, v.a. déf. dégrader, destituer, casser, démettre de son grade; -cs, v.r. (на кого) se plaindre amèrement de qqu'un; part.p. разжалованный.

Разжалованіе, sn.v. action de destituer,

destitution, cassation, démission.

ЖАНДА́РМ'Ь (franç.), sm. gendarme, soldat de police à cheval.

Жандармскій, ая, ое, adj. de gendarme; -скій Корпусь, la gendarmerie.

Жандармерія, sf. la gendarmerie.

ЖАРЪ (pers. zèghár i et jèghár i, la braise), sm. chaleur, ardeur; braise, charbons ardents; fougue, vivacité, ardeur, impétuosité, véhémence, feu; солнечный жарь, l'ardeur du soleil; нісколько дней cmonau acapsi, les chaleurs ont duré plusieurs jours; saspecmú es névu maps, attiser la braise dans le poêle; y mená жаръ въ головъ , j'ai de la chaleur dans la tête; приняться за что съ жаромь, entreprendre une chose avec chaleur; мобоєный жарв, le feu de l'amour; жарт молодыхт людей, les fougues de la jeunesse; стихотворческій экарь, la verve poétique; acaps nmuga, le casoar (oiseau, struthio casuarius).

Жара, sf.pop. grande chaleur, ardeurdel'été. Жаркій, ая, ое, арос. жарокъ, рка, рко, dim. жарковатый, ал, ое, adj. chaud, ardent, brûlant ; — кое лівто, un été brûlant; — nan neus, un poêle ardent; — niù nóясь, la zône torride; жарко (есть), il fait très chaud; —ка́я рыба, esturgeon

fortement salé.

. Жа́рко, dim. жаркова́то, adv. avec ardeur, chaudement, vivement, ardemment, avec fen, avec véhémence; жарко сражаться, combattre avec ardeur.

Жаркой, án, óe, adj. bon à être rôti, de τοti; -κάλ часть, pièce de roti; -κόй увъть, couleur jaune foncée.

Жарко́е, ка́го, sn. le rôt, le rôti.

Жаро́вникъ, sm. foyer des poêles chimiques.

Жаро́вия, sf. un réchaud.

Жаровой, а́я, о́е, adj. de braise; — ва́я myma, foyer du poêle où l'on met le bois. Жаро́вина, sf. canneberge, coussinet des marais (plante, vaccinium oxycoccos).

Жарёха et Жерёха, sf. feu roulant.

Mepyxa, sf. cresson de fontaine, passe rage (plante, nasturtium aquaticum).

ЖАРИТЬ, II.1, v.a. rôtir, griller, frire, cuire à la broche ou sur le gril; chauffer pour chasser les insectes; v.n. brûler, être ardent (du soleil); -cs, v.r. être rôti, grillé; se rôtir, se brûler; ocápumb psiδy, frire du poisson; κάρμπε μσε ny шекъ, canonner; part.p. жареный.

Mapenie, sn.v. action de rôtir, friture.

Жа́ревое, наго, sn. rot, roti.

Жа́рильщикъ, sm. rôtisseur.

Жара́токъ, тка, sm. trou dans les poèles où l'on attise la braise; sl. la cendre.

Выжа́ривать, І., выжарить, v.a. sécher, cuire au four de la vaisselle; chasser, faire sortir les insectes par la chaleur.

Дожаривать, дожарить, v.a. achever de rôtir, de griller, de frire; -cs, v.r. être assez roti ou frit; part.p. дожаренный.

Зажа́рить, v.a.déf. rôtir, griller, frire; part.p. зажаренный.

Иажа́рить, v.a.déf. rôtir, griller, cuire assez; part.p. изжаренный.

Нажарить, v.a.def. griller, rotir, frire en quantité; chauffer très-sort un poêle; part.p. нажаренный.

Пережарить, v.a.def. rotir, griller, frire plus qu'il ne faut; rôtir, griller, frire tout; -cs, v.r. être trop rôti, trop grille; part.p. пережаренный.

Пожарить, v.a.def. rotir, frire, griller lègèrement; -ca, v.r. être rôti, frit,

grillé; part.p. пожаренный.

Пожа́ръ, sm. incendie, embrasement; myшить пожарь, éteindre un insendie.

Пожарный, ая, ое, adj. d'incendie; —ная mpy δά, pompe à incendie; sm. pompier. Пожарище, sn. place d'une maison brûlée par un incendie.

Поджаривать, поджарить, v.a. faire rôtir, faire griller un peu ce qui a été cuit ou rôti; —ca, v.r. se rôtir, se griller; être grillé, frit; part.p. поджаренный.

Поджариваніе, sn.v. action de faire rôtir,

action de griller un peu.

Поджаристый, ая, ое, adj. roux à force d'être rôti, roussi.

Поджарый, ая, ое, adj. maigre, sec, exténué (se dit des animaux).

Прожаривать, прожарить, v.a. bien rôtir, bien frire, bien cuire à la broche; —ся, v.r. 'être bien cuit, bien rôti; part.p. прожаренный.

Ужа́ривать, ужа́рить, v.a. rôtir, frire, cuire assez; -cs, v.r. être assez frit ou rôti.

ЖАСИТИ (pers. jāj-īden s, hurler), v.a.sl. effrayer; — cn, v.r. s'effrayer, s'épouvanter. Прежаспути, v.a.déf.sl. effrayer; —сл, v.r. s'effrayer, s'épouvanter.

Ужасать, І., ужаснуть, III., v.a. effrayer, effarer, épouvanter, jeter l'effroi, semer

رازیدن ₃₁ رغار ₂₁ زغار ₁₁

la terreur; —cs, v.r. (kozó, oms vezó) s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi, redouter, craindre; cmepms youacaems zprimunos, la mort effraie les pécheurs; mis; ужаснуться от громоваго удара, s'effrayer d'un coup de tonnerre.

Ужасаніе, sn.v. action d'effrayer, d'épou-

vanter; épouvante.

Ужасъ, sm. épouvante, terreur, horreur, effroi, frayeur; npusecmú sz ýwcacz, jeter l'effroi, épouvanter; дрожать от ужаca, trembler de frayeur.

Ужасть, sf. pop. frayeur, terreur, effroi; ужасть (есть), c'est étonnant, c'est surprenant, c'est terrible; ужасть, какъ .nu.a, elle est excessivement jolie.

Ужасный, арос. ужасень, ая, ое, adj. terrible, effroyable, horrible, épouvantable, affreux; —ный взорь, un regard terrible; —ная бүря, une tempête horrible; —ный шумь, un bruit affreux.

Ужа́сно, adv. terriblement, effroyablement, horriblement; extrêmement, excessivement. Ужасливый, ая, ое, adj. timide, peureux,

poltron, craintif.

Ужасливость, sf. timidité, crainte, poltronnerie.

ЖБАНЪ (serb. жбан), din. жбанецъ, вца, et жбанчикъ, sm. vase de bois, cruche, seau.

ЖВАТИ (pers. khév-ídèn 1, angl. chew), prés. zeny, v.a. sl. en russe

Жевать, І.э, asp. unipl. жевнуть, Ш.1, asp.mult. жёвывать, v.a. mâcher, manger en mâchant; глотать не жевавши, avaler sans måcher; онь жуёть не acyëms, il mange lentement ou à contrecœur; part.p. жёванный.

Жеваніе, sl. Жваніе, sn.v. mastication, action de mâcher.

Жеватель, sm. et Жевака, sc. macheur, qui mange beaucoup, glouton.

Жевательный, ая, ое, adj. propre à être mâché, masticatoire.

Жвака, dim. жвачка, sf. aliment ruminé, rumination; chique, tabac à mâcher; коровы жують жвачку, les vaches ruminent; животныл жвачку жующія, lesanimaux ruminants; nomepáme эквачку, ue pouvoir plus ruminer; depoicams ακοάκγ зα μεκόιο, chiquer, mâcher du tahac.

Жвачный, ая, ое, adj. de rumination; -ныл мышки, masséters, muscles de la

mâchoire.

Дожёвывать, І., дожевать, v.a. achever de mâcher, mâcher entièrement.

Изжевать, v.a. déf. réduire en morceaux en mâchant , Triturer , коза́ изжева́ла верёвку, la chèvre a màché la corde, part.p. изжёванный.

Нажева́ть, v a. préparer en mâchant; part.p.

нажёванный.

Пережёвывать, пережевать, v.a. remacher, ruminer; mâcher, ronger entièrement; *part.р.* пережёванный.

Пожевать, v.a. déf. mâcher un peu.

Прожевать, v.a. déf. achever de mâcher. achever de manger.

Разжёвывать, разжевить, v.a. s'efforcer de mâcher; mâcher, expliquer; emý náдобно всё разжевать, il faut tout lui måcher, il faut tout lui expliquer; part. p. разжёванный.

Разжёвываніе, action de mâcher.

Сжевать, v.a.déf. mâcher, manger, brouter; беуы сжевали всь листья, les brebis ont brouté toutes les feuilles; part.p. czeванный.

ЖГУ (pers. soukh-tèn 2, all. seng-en), 2e pers. жжёшь, prés. de

Жечь, prét. жёгь, жг.1a, asp.mult. жигать, asp.unipl. жигиуть, v.a.irr. brûler, torréfier, cuire; piquer, picoter, brûler; frapper d'un coup de fouët; nuire, faire tort, vexer, inquiéter; — ся, v.r. se brûler; être brûlé; brûler, piquer, picoter; dpésніе жгли тыла умершихь, les anciens brûlaient les corps morts; жечь кирпичи, cuire des briques; népeus экэкёть, le poivre pique, brûle; »cocëme cépdye, j'ai le fer-chaud; огонь жжётся, le feu brûle; крапива жжётся, l'ortie pique; xapre ococëmen, les vivres sont d'une cherté excessive; жигнуть биvëns, donner un coup de fouët; part.p. жжёный.

Жженіе, sn.v. brûlement, combustion, torréfaction; action de brûler.

Жгу́чій, ая, ее, adj. brûlant, caustique, corrosif; -vee sexápemeo, un remède caustique; — чій камень, pierre caustique, pierre infernale, pierre à cautère.

Жгучесть, sf. causticité, corrosion, qualité corrosive.

Жгунка, sf. ortie (plante, urtica).

Жгутъ, та, sm. pop. mouchoir tortillé pour frapper, main chaude, sorte de jeu.

سوختن (2) خویدن (1

Жгутить, II., v.a. pop. frapper avec un mouchoir tortillé. jouer à la main-chaude. Жагра́, sf. vi. amadou; boute seu pour allumer le canon.

Жега́вица, sf. sl. fièvre chaude.

Жегало, sn. perçoir des forgerons.

Жегомый, ая. oe, adj. sl. ardent, brûlant; brûlé, consumé.

Жигу́чій, ая, се, adj. piquant, picotant; — чая крапи́ва, ortie piquante.

Жигалка, sf. stomoxe, mouche piquante (insecte, conops).

Жигальница, sf. tambour, machine à brûler le café.

Жигунецъ, нда, sm. pyrethre, pirette (plante, anthemis pyrethrum).

Жога́рка, sf. verdier (oiseau, loxia chloris). Нежгу́чка, sf. acnide (plante).

. В жиг і ть, І., вжещи, v.a. sl. allumer, mettre le feu, éclairer.

Bænránie, sn.v. action d'allumer.

Вжигатель, sm. allumeur de chandelles.

Bo з ж и г ́а т ́а т ́а , возже́чь , sl. возжещи́ , v.a. allumer , mettre le feu, enflammer , incendier ; allumer , exciter , soulever ; — ся , v.r. être allumé , enflammé ; s'allumer; возже́чь войну́ , allumer la guerre; возже́чь не́нависть, engendrer , allumer la haine ; part р. возже́ный.

Возжига́ніе, возже́ніе, sn.v. action d'allumer, d'enflammer; d'exciter, de soulever. Возжига́тель, sm. — тельница, sf. instigateur,

auteur, boute-feu.

Выжига́ть, выжечь, v.a. brûler, consumer, réduire en cendres, incendier, détruire; marquer d'un fer rouge; affiner, sublimer, purifier par le feu; cuire au feu; — ся, v.r. être affiné, sublimé, purifié; être cuit au feu; выжечь городь, incendier une ville; выжечь городь півсколько дворовь, la foudre a consumé quelques maisons; выжига́ть сере́бряный галу́нь, brûler des galons d'argent; кирпичь хорошо́ выжегся, la brique est bien cuite; рат.р. выжженный.

Выжиганіе, выжженіе, sn.v. action de brûler; de marquer d'un ser rouge; destruc-

tion, dévastation.

Выжига et Выжога, sf. brûlement d'étoffes d'or ou d'argent; ce qui sort de ce brûlement; скупать галуна для выжиги, acheter des galons pour les brûler.

Выжижникь, sm. —ница, sf. celui ou celle

qui fait le commerce de galons d'or ou d'argent pour les brûler.

Дожиг бть, дожечь, v.a. laisser brûler jusqu'au bout, achever de brûler.

Дожже́ніе, sn.v. combustion entière.

3 а ж и г а́ т в, зажечь, v.a. allumer, mettre le feu; incendier; susciter, faire naître, allumer; —ся, v.r. s'allumer, prendre feu; зажечь совыў, allumer la chandelle; зажечь пороховой анбарв, mettre le feu à un magasin à poudre; зажечь любовь, faire naître l'amour; дрова не зажигаются, le bois ne brûle pas; part.p. заженный.

Зажитаніе, зажженіе, sn.v. action d'allumer, de mettre le feu, d'incendier.

Зажи́га, sc. boute-feu, instigateur.

Зажигальникъ, sm. boute-feu pour le canon. Зажигатель et Зажигальщикъ, sm. —тельница, et —щица, sf. boute-feu, incendiaire, alarmiste.

Зажига́тельный, ая, ое, adj. servant à allumer, brûlant, ardent; —ное стеклю, un verre ardent; —ное сý дио, un brûlot. Зажига́тельство, sn. crime d'incendiaire.

Зажо́га, sf. échaussement (du cheval). Зажо́гь, sm. vi. embrasement, incendie.

Изжиг і ть, нэжечь, fut. нэожгу, v.a. brûler en plusieurs endroits, brûler entièrement, consumer; —ся, v.r. se brûler en plusieurs endroits; part.p. нэожжённый. Изжога et Изга́га, sf. fer-chaud, pyrosie,

acrimonie de l'estomac, cardiogme.

H A ж н г Å т ь , нажечь , v.a. chauffer fortement, faire rougir; préparer beaucoup en brûlant; brûler fortement; нажечь nevs, chauffer très fort le poèle; нажечь извести, brûler une quantité de chaux; part.p. нажжённый.

Hamménie, sn.v. action de chauffer fortement, de brûler en quantité.

H A д ж н г й т ь , наджечь , fut. надожгу́ , v.a. allumer par en haut, allumer le bout ; entamer en brûlant; part.p. надожжённый.

Ο Ε κ Η Γ Δ Τ Ε et Ο κατάτε, ο σκάσε et οκάσε, ν.α. brûler tout autour; cuire, brûler; se brûler, se griller; — cπ, ν.r. s'échauder; être brûlé; se cuire, se brûler; ο σως είναι κόλελ, brûler le bout des pieux; ο σως είναι κυρπίνε, cuire de la brique; ο σως είναι ργογ, griller du minérai; ο σως είναι είναι δοδόσο, il s'est échaudé avec de l'eau bouillante; εορμικώ

обожскийсь, les pots sont cuits; part.p. обожжённый et ожжённый.

Obmeránie, osomménie et omménie, sn.v. action de brûler tout autour; cuisson.

Обжитальня, sf. hâtiment où se trouvent les poèles à brûler ou à cuire.

Обжига́мьный, ая, ое, adj. servant à brûler ou à cuire; —ныя пе́ки, fourneaux à cuire, à brûler, à griller.

Обжигальщикъ, sm. celui qui fait cuire, qui fait griller le minérai.

Обжить, sm. cuite de briques.

Ozers, sm. fourgon pour la braise.

Oztóra et O6ztóra, sf. une brûlure.

Oтжигать, отжень, fut. отожгу, v.a. séparer en brûlant; amollir par le feu, détremper, ôter la trempe; essayer, éprouver l'eau-de-vie en la brûlant; отожень сталь, détremper de l'acier; part.p. отожженный.

Отжиганіе, отожженіе, sn.v. action de détremper, détrempement.

Отжитальница, sf. vase de métal pour essayer l'eau-de-vie en l'allumant.

Отжигь, sm. essai de l'eau-de-vie.

Пережигать, пережечь, v.a. brûler trop; gâter en brûlant trop; séparer en brûlant; brûler tout, consumer; —ся, v.r. être trop brûlé; être consumé; пережечь кофе, laisser brûler du café, le brûler trop; пережечь канать, le cable s'est brûlé; пережечь съ известь, calciner; part.p. переженный.

Пережиганіе, пережженіе, sn.v. action de brûler trop; action de brûler tout.

Пожигать, пожечь, v.a. livrer aux flammes, réduire en cendres, brûler en quantité; —ся, v.r. être réduit en cendres, être consumé par les flammes; part.p. пожжённый.

Пожиганіе, пожженіе, sn.v. action de brûler, de consumer en quantité.

Пожеть, sm.vi. incendie, crime d'incendiaire. Пожота, sf. terrain rendu labourable après en avoir brûlé les souches.

Поджит кать, поджень, fut. подожту, v.a. mettre le feu par dessous, allumer; exciter, instiguer, agacer, inciter; воры подожели домь, les voleurs ont mis le feu à la maison; part.p. подожженный. Поджитаніе, подожженіе, sn.v. action d'allumer; d'instiguer; instigation, incitation.

Поджига, sm. un inccudiaire.

Поджигатель, sm. — тельница, sf. instigateur, boute-feu.

lloджогъ, sm. flambart, tout ce qu'on met sous le bois pour l'allumer.

II рижигать, прижечь, v.a. brûler, gâter par le feu, havir; cautériser, brûler avec un cautère; brûler tout, consumer en brûlant; прижечь волосы, se brûler les cheveux; прижечь жарков, brûler un rôti; прижечь мозоль, cautériser un cor; рат.р. прижжёный.

Прижиганіе, прижженіе, sn.v. action de brûler, de cautériser; cautérisation.

Прижига́тельный, ая, ос, adj. cautérétique; —noe лекарство, cautère potentiel, picrre caustique.

Прожигать, прожечь, v.a. percer avec un fer chaud, faire un trou en brûlant; brûler, percer en brûlant; искра прожела платье, une étincelle a brûlé, а percé mon habit; part.p. прожженый. Прожиганіе, прожженіе, sn.v. action de

trouer en brûlant. Upoxóra, sf. un cautère.

P д з ж и г й т в , разжечь, fut. разожгу, v.a. enflammer, embraser, faire rougir au feu; donner une grande chaleur; — ся, v.r. devenir ardent, s'enflammer; вино разжигаеть кровь, le vin enflamme le sang; разжечься гийволь, être enflammé de colère; ратт.р. разжженный. Разжиганіе, разжженіе, sn.v. action d'enflammer, d'embraser; sl. colère, courroux.

C жиг іть et Сожигать, сжечь et сожечь, v.a. brûler, réduire en cendres, consumer par le feu; se brûler, se faire une brûlure; —ся, v.r. être brûlé, réduitencendres; у древних сожигали мёртвых, chez les anciens on brûlait les morts; сжечь домь, mettre le feu à une maison; сжечь волосы, se brûler les cheveux; сожий дрова, on a consumé le bois; part. р. сожжёвный.

Сжиганіе et Сожиганіе, сожженіе, sn.o. action de brûler, de consumer par le feu; embrasement, combustion.

Bcecomménie, sn. holocauste, sacrifice d'une victime entière par le feu.

ЖДАТЬ (pers. bách-íden 1, attendre, rester), prés. жду, дёшь, asp.mult. жидать, v.a. (κοιό, νειό) attendre, patienter, avoir patience; s'attendre à, espérer, compter

باشی*رن* (1

sur; -cz, v.r. attendre sa délivrance (d'une femme enceinte); ons ordems κε cebib zocméŭ, il attend des visites; я жду возвращенія его, j'attends son retour; ждать награды, s'attendre à une récompense ; part.p. жданный.

Ждавіе, et pop. Ждавьё, sn.v. attente, expectative, espérance.

Нежданный, ая, ое, adj. inattendu.

Выжидать, І., выждать, v.a. attendre qu'un autre ait fini, attendre jusqu'à la fin; выжидаль, пока вст развітались, j'attendais que tous fussent partis; ouжидать случая, temporiser; part. p. выжданный.

Выжиданіе, sn.v. action d'attendre; выжиdánie cay van, temporisation.

Дожидать, дождать, v.a., et — ся, v.r. attendre, patienter; doncudánca mebá uisлый чась, je t'ai attendu une heure entière; дожидается, чтобы его поввали, il attend qu'on l'invite,

Дожидиніе, sn.v. attente, expectative. Изжидать, изождить, v.a. attendre jusqu'à la fin.

Изжиданіс, sn.v. action d'attendre.

Нажидить, наждать, v.a. (на себя) attendre qu'un autre vienne sur nous, attendre de pied ferme, войска принуждены бым нажидать на себя непріятеля, les troupes furent forcées d'attendre l'ennemi. Пажиданіе, sn.v. action d'attendre, de

laisser approcher.

Обжидать, обождать, v.a. attendre, patienter, prendre patience en attendant.

Обжиданіе, обожданіе, sn.v. action d'attendre, de patienter; npodaëmen depésun cs oбожданіемь денегь, on vend une terre pour laquelle on attendra volontiers le payement.

Пообождать, v.d.def. attendre un peu, attendre un moment.

Ожидать, v.a. (sans asp. parf.) attendre, être dans l'attente; s'attendre à, espérer; -cs, v.r. être attendu; ожидають сюда приbimin Asopa, on attend ici l'arrivée de la Cour; точное извістіе о сей побівдь ожидается на сихъ дняхъ, on attend ces jours-ci la nouvelle positive de cette victoire; part.p. ожиданный.

Ожиданіе, sn.v. attente, expectative ; ожиdánie omerima, l'attente d'une réponse.

Heoжиданіе, sn. inattente.

Пеожиданный et Неожида́емый, ал, ое,

adj. inattendu, imprévu, inopiné; - noe nocnyénie, une visite inattendue.

Неожиданно et Heoжидиемо, adv. contre toute attente.

Неожиданность, sf. surprise, coup imprévu, soudaineté.

Пережидать, переждать, v.a. attendre un peu qu'un autre ait fini, prendre patience.

Поджидать, подождать, v.a. attendre l'accomplissement de ce qu'on désire; nodú скортье, мы тобя подождёмь, va plus vite, nous ettendrons ton retour.

Поджиданіе, подожданіе, sn.v. attente, patience jusqu'à l'arrivée.

Пождать, v.a.déf. attendre un peu.

Пожданьё, sn.v. attente.

Прождать, v.a.déf. passer un certain temps dans l'attente.

Прожданьё, sn. longue attente.

Сжидаться, v.r. s'attendre l'un l'autre au lieu fixé, se donner un rendez-vous.

ЖЕ (gr. 82, 72) ou Жz, conj. quant à, et, mais; même; мать и сынь пришли, отець же сказался больнымь, la mère et le fils sont venus; quant au père, il s'est dit malade; uni nee, ou même.

Жле et Жло, particules affixes slavonnes. en russe же; тоть же, sl. тойжде, le même; каждый, sl. кійждо, chaque.

ЖЕЗЛЪ (ar. djezl 1, bâton), зла , sm. bâton, crosse, sceptre, caducée; жезль старости, le bâton de vieillesse; жезль разміърный, une échelle de division.

Жезленый, ая, ое, adj. de bâton, de crosse,

de sceptre, de caducée.

Же́зленикъ, sm.vi. licteur.

Жезлогаданіе (de гадать, deviner), sn. rabdomancie, divination par la baguette. Жезлоносецъ, (de носить, porter), сца, sm. porte-crosse.

ЖЕЛАТЬ (pers. zdr-lden s, désirer, regretter; gr. $\xi\eta\lambda$ -olv, porter envie), I.1, v.a. (vezh) désirer, souhaiter, avoir envie, vouloir, aspirer; жела́ть сла́вы, désirer la gloire; вст желають мира, tout le monde désire la paix; occado вамъ счастливаго пути, je vous souhaite un bon voyage ; part.p. жела́нный et жела́емый ; — мый успість, succès désiré. Жела́ніе, sn.v. désir, souhait, envie, fautaisie; пенасытное желаніе, un désir insatiable; orpanúrusams желанія, mo-

زاریدن (2 جزل (1

dérer, borner ses désirs; по его желаніямь, au gré de ses désirs; по желанію, à souhait.

Жела́тель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui désire, souhaiteur.

Жела́тельный, ая, ое, adj. désirable, souhaitable, à désirer; —ное наклоне́ніе, mode optatif, t. de gramm.; жела́тельно (есть), il est à désirer.

Возжелать, sl. Вождельть, v.a. déf. désirer, souhaiter avec ardeur; part.p. вождельный; —ное время, le temps désiré; всс-

вождельнный, très-désiré.

Bommentaie, sn.v. désir ardent, souhait, envie; удовлетворять вождемынамь, satisfaire les désirs.

Вожделенно, adv. avec ardeur, passionnément.

Доброжелатель, sm. protecteur, patron; — тельница, sf. protectrice.

Доброжелательный, ая, ое, adj. obligeant, affectionné, bienveillant, favorable, bénévole.

Доброжелательно, adv. avec bienveillance. Доброжелательство, sn. bienveillance, affection, bonne disposition.

Доброжелательствовать, l.s., v.n. (кому) vouloir du bien, être bien disposé pour. Зложелатель, sm. —тельница, sf. personne

malveillante. Заржелательный, ая, ое, adj. malveillant,

adversaire. Зложелательство, sn. malveillance, inimitié,

sentiment de haine. Зложелятельствовать, v.n. (кому́) vouloir ou désirer du mal.

Пожелать, v.a. déf. désirer, souhaiter; vouloir, avoir envie; простился св нимь и пожелаль ему счастливаго пути, je lui ai fait mes adieux, et je lui ai souhaité un bon voyage.

ЖЕЛВь (gr. χέλ-υς, ar. sulchfa 1 et zel 1) et 3e_{xBb}, sf.sl. tortue (animal, testudo); vi. tumeur squirreuse, tumeur durcie.

Желый, выя, вые, еt Зельный, ая, ое, adi. de tortue.

Желвакъ, ка, dim. желвачёкъ, чка, sm. excroissance, tumeur causée par un coup, squirre, tumeur squirreuse, tubercule.

Желвастый, ая, ое, adj. plein de tumeurs, rempli de tubercules.

ЖΕΛΕ΄ (franç.), sn. indécl. la gelée, suc ou jus coagulé. ЖЕЛОБ' b (ar. loulèb s, tuyau, canelle), et Жо́лобъ, dim. желобокъ, бка́, et желобочскъ, чка, sm. chéneau, gouttière; tuyau de bois, cannelle.

Желобоватый et Желобчатый, ыя, ое, adj. creux, en forme de chéneau, cannelé.

Желобовина, dim. желобовинка, sf. creux d'un chéneau; lit d'une rivière.

Желобить, II.2, прожелобить, v.a. creu ser, caver en forme d'auge; canneler.

ЖЕЛТЫЙ (pers. zerd 4, lat. gilv-us, flav-us, all. gelb, angl yell-ow), ав, ое, арос. жёлть, та, то, dim. жёлтенькій еt желтоватый, ая, ое, аидт. желтёхонекь, нька, нько, adj. jaune; —тый цепть, la couleur jaune; —тенькіе цепточки, de petites fleurs jaunes; —това́тое сукно́, du drap jaunâtre.

Желто, dim. желтенько et желтовато, adv.

d'une couleur jaune.

Желтизна, sf. la couleur jaune.

Желтокъ, тка, dim. желточекъ, чка, sm. un jaune d'œuf.

Желтни́къ, sm. fustet, 'sumac (arbrisseau, rhus cotinus).

Желтуха, sf. jaunisse, ictéritie, ictère.

Желтяница, sf. carthame, safran bâtard (plante, carthamus tinctorius); sl. jaunisse.

Жёлчь et Жолчь, sf. bile, fiel; aigreur, animosité; излить жёлчь, répandre son fiel, épancher sa bile.

Жёлчный, ая, ое, *adj*. de bile, de fiel; bilieux, atrabilaire; — ная горя́чка, fièvre bilieuse.

Желна, sf. pic noir, pivert (oiseau, picus martius).

Жειτοδρίοπκα (de δριόχο, ventre), sf. sorte de hoche-queue jaune (oiseau, motacilla citreola).

Желтокорень (de корень, racine), рия, sm. statice, béhen (plante, statice armeria).

Желтолёнь (de лёнь, lin), льна, sm. peucedane, fenouille de porc (plante, peucedanum officinale).

Желтопузъ (de ny зъ, ventre) et Желтопузикъ, sm. couleuvre (serpent du midi de la Russie, coluber).

Желтосливинкъ (de слива, prune), sm. abricotier (arbre, prunus armeniaca).

Желтоцвътъ (de цвътъ, fleur), sm. ellébore (plante, adonis vernalis).

Прожелть, sf. couleur jaune qui paraît à travers une autre couleur.

زرد (4 لولب (3 ضلع (2 سلحما ₍₁

Желтъть, І., et Желкнуть, III., v.n. jaunir, devenir jaune; - Téteca, v.r. paraître jaune.

Зажелтыть et Зажёлкнуть, v.n.déf. commencer à jaunir; -cs, v.r. devenir jaune. Пожелтъть et Пожелкнуть, v.n.def. etre devenu jaune.

Пожелтыный et Пожёлклый, ая, ое, adj.

jauni, devenu jaune.

Желтить, II.s, v.a. jaunir, rendre jaune, couvrir d'une couleur jaune; part.p. желчённый.

Желче́віе, sn.v. action de jaunir.

Выжелтить, v.a.déf. teindre ou peindre en

Зажелтить, v.a.déf. jaunir, couvrir d'une couleur jaune.

ЖЕЛУДЬ (ar. bellouth 1, gr. éol. yálavos, lat. glans, ndis), dim. желудокъ, Ará, sm. gland, fruit du chêne.

Желудковый, ая, ое, adj. de gland.

Желудокъ, дка, dim. желудочекъ, чка, sm. estomac, gaster, ventre.

Желудочный, ая, ое, adj. d'estomac, stomachique, stomacal, gastrique.

Желдь et Жолдь, sf. houx (arbuste, ilex

aquifolium).

Жельза́ еt Железа́, dim. жель́зка, sf. glande; glande enflée; шейныя жельзы, glandes jugulaires.

Желъзи́стый, ал, ое, adj. glanduleux.

Жаўди, дей, sf. plur. vi. trèsle ou glands dans les cartes allemandes.

Жлудо́вый, ая, ое, adj. de trèsle; —вал кра́ля, la dame de trèlle.

ЖЕЛЬЗО (scr. silddja 1, fossile, minéral, de sild s, roc, et dja 4, né), sn. le fer; toute arme de fer ; plur. merssa, fers, ceps, chaînes, menottes; poids, fardeau; pocásoe oceasiso, du fer rouillé; nosócное жемьзо, du fer en barre; куй жель́зо, пока горячо́, prov. il faut battre le fer tandis qu'il est chaud; nocadums кого въ жельза, mettre qqu'un aux fers. Желъзко, sn. dim. fer ou pointe d'une flèche; fer d'un rabot.

Жельзце, sn.dim. petit morceau de ser.

Желъзвый, ая, ое, adj. de fer; insensible, dur, intlexible, implacable; – μακ ργδά, une mine de fer; — ная проволока, du fil de fer; —ный въкъ, le siècle de fer; —ный человіькь, un avare; —ная судь-6á, l'implacable destin.

Желізинкъ, sm. faux acacia de Sibérie (arbuste, robinia frutescens); verveine (plante, verbena officinalis).

Жель́зница, sf. alose (poisson, clupea alosa); gourme, maladie des jeunes chevaux.

Жельзня́кь, ка́, sm. pierre ferrugineuse; briques très-dures.

Жельзина, sf. scories, écume de fer, måche-fer.

Желъ́зистый, ая, ое, adj. ferrugineux, qui contient du ser; -mein sódei, des eaux ferrugineuses.

Жельзоковательный (de ковать, forger), ая, ое, adj. —ный заводь, fabrique de

fer forgé, de fer battu.

Двужельзникъ, sm. carmantine, nover des Indes, adhatoda (plante, justitia adhatoda). Пожелезное, наго, sn.vi. geolage, taxe que payaient ceux qui étaient mis aux fers.

ЖЕМЧУГЪ (turc indjou в), vi. Женчугъ, rá, sm.coll. des perles; núma neenvyzy, un fil de perles ; yhúsahhbiй жемчугомв, perlé, orné de perles.

Жемчужина, dim. жемчужинка, sf. une perle. Жемпужный, ая, ое, adj. de perles, perlé; -ное запястье, un bracelet de perles; -ная раковина, la mère-perle, la nacre. Жемтужникъ, sm. marchand de perles.

ЖЕНÁ (scr. djan-i • , de djan 1 , enfanter; pers. zens, gr. yvv-ų, goth. kuen), dim. de pol. жёнушка, dim. de mép. жёнка et жёночка, sf. femme mariée, femme, épouse; мужь и жена, le mari et la femme; развестися съ женою, se divorcer.

Женипъ, на, но, adj.poss. de la femme. Женсків, ая. ое, adj. de femme, feminin;

-ское платье, habits de femme; -скій nous, le sexe féminia, le sexe.

Женатый, ая, ое, adj. marié, qui a une femme. Женщина, sf. femme en genéral; замужияя же́нщина, une femme mariée; же́нщины отъ природы робки, les femmes sont naturellement timides.

Женолюбіе (de мобить, aimer), sn. amour pour les femmes.

Женолюбивый, ал, ое, adj. adonné aux femmes.

Женонейстовый (de *нейстовый*, furibond), ая, oc, adj. lascif, impudique.

Женонейстовство, sn. lasciveté, incontinence, impudicité, passion pour le sexe.

رُك (2) प्रीलात 3) प्रिला 4) त 5) انجو (6) ति 7) तन् 8) كا الموط (1

Женоправный, Женообразный еt Женоподобный (de нравъ, caractère; образъ, forme; подобный, pareil), ая, ое, adj. efféminé, lâche.

Женопокоривый (de покорить, soumettre), ая, oe, adj. soumis aux femmes.

Безженный, ая, ое, adj. qui n'est pas marié, célibataire.

Безженство, sn. le célibat.

Единоженный, ая, ое, adj. monogame. Единоженство, зп. monogamie, monogynie. Многоженный, ая, ое, adj. polygame.

Многоженство, sn. polygamie, polygynie. Поженски, adv. en femme, à la manière des femmes.

женать, П.1, v.a. (кого на комь) donner en mariage, marier à une femme; -cs, v.r. prendre femme, se marier, épouser; жениль сына на богатой дъeuge, il a marié son fils à une fille riche; жениться на неровню, se mésallier.

Женитьба, sl. Женитва, sf. mariage; же нитьба на неровнть, une mésalliance.

Женихъ, ха, dim. женищёкь, шка, sm. fiancé, futur, prétendu ; épouseur : celui qui est en âge d'être marié.

Жениховъ, ва, во, adj. poss. du fiancé. Переженить, v.a. déf. marier tous ou plusieurs; —ся, v.r. se marier (de plusieurs). Пожениться, v.r. def. se marier l'un après l'autre (de plusieurs).

ЖЕРДЬ (pol. żerdi), dim. жёрдка et жёрдочка, sf. perche, bâton long et mince; развівсить быльё на жёрдочкы, étendre du linge sur une perche.

Жердяный, ая, ое, adj. de perche; propre

à faire des perches.

Жердияо, sn. perche de houblon; homme long et maigre.

ЖЕРНОВЪ (ar. zarnouk 1, manivelle de meule à bras), dim. жерновокъ, вка, sm. meule, pierre pour broyer le grain; мельничный жёрновь, une meule de moulin; ковать жернова, tailler des meules; женщины мололи жёрновомь, les femmes tournaient la meule du moulin.

Жерновой, sl. Жерновный, ая, ое, adj.

de meule.

Жерновки, ковъ, sm. plur. pierre ou yeux d'écrevisses (pierre médicinale, lapides cancrorum); les dents molaires.

Жерноковъ (de ковать, tailler), sm. meulier, celui qui fait des meules.

ЖЕСТКІЙ (pers. zust s, dur, cruel; âpre, acerbe), ая, ое, арос. жёстокъ, тка, тко, dim. жестковатый, ая, ое, adj. dur, ferme, solide ; apre, rude, rêche; grossier; dur, coriace; - niu memánas, un métal dur; -xie sózocu, des cheveux rudes; — кал говя́дина, du bœuf coriace.

Жёстко, dim. жестковато, comp. жёстче, adv.durement; rudement; жёстко спать, dormir durement.

Жёсткость, dim. жестковатость, sf. dureté, rudesse, âpreté; жёсткость жельза, la dureté du fer ; экёсткость бороды , la rudesse de la barbe.

Жёсткнуть, III.1, еt Жестъть, І.4, ожестъть оц пожестъть еt пожесткнуть, v.n. devenir dur, durcir, s'endurcir, devenir rude, raidir; кожа на рукахь оть многой работы ожествла, он ожёсткла, la peau des mains est devenue rude à force de travail.

Жёстерь, sn. bourg-épine, nerprun (arbre, rhamnus catharticus).

TRECTORIE, as, oe, apoc. méctoke, orá, óro, adj. dur, cruel, impitoyable; rigide, sévère, austère; affligeant, douloureux; véhément, violent, impétueux; - xiù нравь, un caractère dur; -кій поступокъ, un procédé cruel; -кал жизнь, une vie austère; -кая бользнь, une maladie cruelle ou douloureuse; - κίŭ εήmeps, un vent impétueux; - κακ sound, une guerre cruelle; - xie ynpexu, de cruels reproches.

Жестоко, сотр. жесточе, adv. durement, cruellement, sévèrement, avec rigueur.

Жесто́кость, sf. dureté, cruauté; austérité, rigueur; véhémence, impétuosité; поступить съ краннею жестокостію, traiter avec la dernière rigueur; acecmôкость вътра, l'impétuosité du vent.

Жестоковыйный (de выл, cou), ая, ое, adj. obstiné, opiniâtre, acariâtre.

Жестоконравіе (de нравъ, caractère), sn. caractère dur.

Жестоконравный, ая, ое, adj. d'un caractère dur.

Жестокосердіе (de cépdue, cœur), sn. dureté de cœur, insensibilité, inflexibilité, cruauté. Жестокосе́рдый, ая, ое, adj. dur, cruel, insensible, impitoyable, qui a des entrailles d'airain.

Жестокосе́рдо, adv. impitoyablement.

زست 2 زرنوک 11

Жистить, II.s, et Жесточить, II.s, v.a.i nus. durcir, rendre dur, endurcir.

Oжесточа́ть, I.1, ожесточа́ть, v.a. durcir, rendre dur; endurcir, rendre insensible; — ся, v.r. s'endurcir, devenir insensible, impitoyable; воздужь ожесточа́еть камии, l'air durcit les pierres; ску́пость ожесточа́еть его се́рдуе, l'avarice lui a endurci le cœur; ожесточа́ться въ гръхъ́ь, s'endurcir dans le péché; part.p. ожесточе́яный.

Oxecroquei, sn.v. endurcissement de cœur.

ЖЕСТЬ, sf. fer-blanc, tôle; κεεκτω máλοεαλ, nerprun à feuilles de jasminoïde (plante, rhamnus lycoides).

Жестяной, ая, ое, adj. de fer-blanc.

Жестяникь, ка, sm. ferblantier.

Жестя́нка, sf. botte de fer-blanc; boulet creux.

ЖЙДКІЙ, ая, ое, арос. жилокь, дка, дко, dim. жиленькій еt жилковатый, ая, ое, adj. fluide, liquide; rare, clair-semé; mince, flexible; —кіл стихіи, des éléments fluides; —кій пруть, une verge flexible.

Жидко, dim. Жиденько et жидковато, comp. жиже, adv. d'une manière liquide, avec fluidité.

Жижость, sf. fluidité, liquidité; fluide; rareté, rarité.

Жидкомъръ (de мършть, mesurer), sm. pèse-liqueur.

Жидътъ, I.4, v.n. devenir liquide, se liquéfier; se raréfier, devenir clair-semé; εδιοσω πόσιο εοράνκα эκαθόνοπε, les cheveux tombent après la fièvre.

Отжидъть, v.n.déf. devenir un peu liquide. Разжидъть, v.n.déf. devenir liquide, se

délayer, se dissoudre.

Ражилблый, ал, ое, adj. liquide, délayé. жидить, II.4, v.a. liquéfier, raréfier, rendre plus liquide; men.omá жидить обздухь, la chaleur raréfie l'air; part.p. жиженный.

Жижа, dim. жижнца, sf. jus de la viende, bouillon perlé; tout ce qui est liquide. Пережидить, v.a.déf. rendre trop liquide;

part.p. пережиженный.

Разжижить, І. 1, разжидить, v.a. rendre liquide, liquéfier, raréfier, subtiliser, atténuer; разжижать кровь, subtiliser le sang; разжидить мокроты, atténuer les humeurs; part.p. разжиженный.

Разжижение, sn.v. liquéfaction, raréfaction, subtilisation, atténuation.

Разжидительный, ая, ое, adj. raréfactif. Разжидительность, sf. rarescence.

ЖИДЪ (pol. żyd, lat. Judæus, de l'hébr. ièhoudi i), да, dim. жидокъ, дий, зип. un Juif; usurier, marchand qui vend trop cher; —довка, sf. une Juive.

Жиденовъ, нка, plur. жидета et жидената,

sm. petit Juis.

Жило́вскій, ая, ое, adj. judaïque, de Juii; —ская візра, le judaïsme; —скіл вішни, coqueret, alkékengi (plante, physalis alkekengi); —ская смола, asphalte.

Жидовникъ, sm. sorte d'acacia nain (arbuste,

robinia pygmæa).

Жидомо́ръ, sm. — мо́рка, sf. personne avare, personne chiche.

Іуде́йство, sn. judaïsme, religion juive.
Іуде́йствовать, І.2, v.n. judaïser, suivre les cérémonies de la loi judaïque.

ЖИЛЛ (all. sehn.e), dim. жилка et жилочка, sf. veine, vaisseau qui contient le sang; veine de métal; fibre, filament, fil; sc.pop. querelleur au jeu; celui qui s'approprie ce qui est à autrui; жила кровеноснал, une veine; жила чувствениал, un nerf; жила біющался, une artère; жила сухал, un tendon; жила золотал, une veine d'or; мраморъ съ бъльны жилами, marbre à veines blanches.

Жильный et Жилочный, as, oe, adj. de veine, artériel; de fibre, de filament; — ныл струны, cordes à boyaux.

Жилистый et Жиловатый, ал, ое, adj. veineux, nerveux, fibreux, veiné, filamenteux. Жилочинца, sf. byssus (plante, byssus).

Жилобой (de бить, hattre), sm. le pouls. Пажилина, sf. linteau, pièce de hois pour lier une palissade.

Прожилокъ, яка, sm. veine, madrure, filament; мраморъ съ прожилками, du marbre veiné.

Жалить, II.1, v.a. nerver, garnir de nerfs; v.n.pop. disputer, chicaner au jeu; —ся, v.r. s'efforcer, faire tous ses efforts, employer toutes ses forces.

Жиленье, sn. ténesme, douleur au fondement. Выжилить, v.a. déf. nerver, garnir de nerss; pop. ohtenir par des chicanes, s'approprier, injustement; выжилить арчакь съдельный, nerver les arçons d'une selle. Зажильть, v.a. déf. pop. prendre, s'approprier, retenir en chicanant; v n. commencer à chicaner.

ЖИ.IÉTЪ (franç.), sm., dim. жилетка, sf. gilet, petite veste courte et ronde. Жилетный, ал, ое, adj. de gilet.

ЖИМОЛОСТЬ, sf. camérisier, chèvrefeuille des buissons (arbrisseau, lonicera chaniecerasus); экимолость льсная, chèvre-feuille du Nord (lonicera xylosteum); экимолость душистья, chèvre-feuille d'Italie ou des jardins (lonicera caprifolium).

Жимолостный et Жимолостяный, ая, ое, adj. de camérisier. de chèvre-feuille.

Жимо юстникъ, sm. buisson de camérisier, de chèvre-feuille.

Жимолостива, sf. verge de camérisier ou de chèvre-feuille

ЖИНЗЕ́НГЪ, sm. ginseng (plante de la Chine, panax).

ЖИРАНДОЛЬ (it. girandola), sf. girandole. chandelier à branches.

ЖИРÁΦЪ (ſr., de l'ar. zéráfét 1), sm. giraffe, caméléopard (quadrupède, camelopardalls).

ЖИТО (pers. djèv s, gr. отгос), sn. blé, grain, orge, toute sorte de plantes céréales. Житный, ая, ое, аdj. de blé, d'orge; —ный дворь, magasin à blé; —ный хлюбь, du pain d'orge.

Житникъ, dim. житничекъ, чка, sm. un pain de farine d'orge; campagnole, rat des champs (mus agrarius).

Житанца, sf. grenier, grange, magasin à blé. Житарь, pá, sm. inspecteur des magasins de blé

Жита́рскій, ая, ое, adj. de cet inspecteur. Житома́рів (de mispa, mesure). sn. sl. mesure pour les blés.

Житохрани́лище (de xpanúms, garder), sn. magasin de blé.

Зажи́тинкъ, sm. vi. commissaire, approvisionneur d'armée; fourrageur.

XET b (scr. djív s , d'où djíva a , vie , et djívana s , animal ; pers. zí-dèn s , gr. ξά-ειν, lat. viv-ere), prés. живу, вёшь, asp.mult. живать, ν n. irr. vivre , être en vie, être vivant ; demeurer , être logé , habiter , giter; se conduire; жимь въ праздности, vivre dans l'oisiveté; живёть только для себя, il ne vit que pour lui; живу

въ своёмъ домъ, je demeure dans ma maison; жить свойми трудами, vivre de son travail; каждый живеть посвоему, chacun vit à sa manière; стихи живуть, les vers sont passables; живеть, v. imp. il arrive; cela passe, cela ne va ni bien ni mal, cela va passablement.

Живете (vous vivez), nom ancien de la lettre Ж.

Жπογοίδ, απ, ee, adj. vivant, vif, vivare, viable; qui guérit; —чая собана, chien vivace; —νία πλάσπωμω, emplâtre incarnatif; —чая съра, soufre naturel.

Живучесть, sf. viabilité, état d'un animal vivace.

Живчикъ, sm. le pouls ; sourire ou clignotement fréquent; enfant vif.

Живьёмъ, adv. en vie; живьёмъ захов mumь, saisir en vie.

Жизнь, sf. vie; manière de vivre; genre de vie; сократить жизпь, abréger la vie ou les jours; его жизнь висить на ни-точкь, sa vie ne tient qu'à un fil; положить за кого жизнь, donner sa vie pour qqu'un; покушаться на жизнь, attenter à la vie; по жизнь, adv. à vie, pendant la vie.

Жизненный, ая, ое, adj. de vie, vital, animal; —ныя силы, les forces vitales.

Жиненпость, sf. vitalité.

Жизнеописаніе (de onucamb, décrire), sa. biographie, histoire de la vie de qqu'un. Жизнеописатель, sm. biographe.

Жизводитель (de дать, donner), et Жизнодавець, вца, sm. qui donne la vie, Dieu.

Жило et Жильё, sn. habitation, maison; appartement, étage; доми о трёхи женльжи, une maison à trois étages.

Жилой, ая, ое, adj. logeable, habitable; — лой домъ, maison logeable.

Жилое, лаго, sn. un lieu habité.

Жилець, льца, sm. — лица, sf. locataire; vi. gentilhomme de la chambre, page à la cour des tzars; жить у кого въ жильцахъ, être locataire de qqu'un; не жилець, un homme qui est à l'agonic.

Жильцёвь, ва, во, adj. poss. ind. et

Жилецкій, ая, ое, adj.poss.c. de locataire; de gentilhomme; —кія починки, réparations locatives.

Жилище, sn. demeure, habitation, domicile, logement, logis, glte.

Житіе et Житье, sn. vie, manière de vivre; biographie; demeure, habitation; же́ищи-

زيدن (ك مَانَ مَنْ اللَّهُ ﴿ وَمُورِ رَرَانَةُ ﴿ وَ رَرَانَةً ﴿ وَ رَرَانَةً ﴿ وَ رَرَانَةً ﴿ وَ رَرَانَةً ﴿ ا

na dypusico acumiá, semme de mauvaise vie; ocumiá Conmitre, les vies des Saints; cujruos acumes, vie ennuyeuse; ocumes, bernes, l'existence, la manière de vivre.

Житейскій, ая, ое, adj. de la vie, temporel, vain, mondain; —скія попеченія, les soucis de la vie; —ская запись, contrat par lequel on s'engage à servir un certain nombre d'aunées.

Житель, sm. habitant; — тельница, sf. habitante; городской житель, un citadin. Жительскій, ал, oe, adj. d'habitant.

Жительство, sn. demeure, habitation, séjour, domicile, logis; жительство имъть ез такомз-то домъ, avoir son domicile, demeurer dans telle maison.

Жительствовать, I.s. v.n. vivre, passer sa vie; demeurer, habiter, être domicilié; se conduire.

Жатый, ая. ое. adj. vi. — тые люди, citoyens distingués par leur manière de vivre et leurs richesses, notables, patriciens. Безжизненный, ая, ое, adj. privé de la vie; — пые взбры, yeux éteints.

Пожизненный, ая, ое, adj. durant la vie; —ное заключеніе, emprisonnement à vie.

Вы жив йть. І., выжить, с.а. mériter, acquérir, gagner en vivant chez qqu'un; demeurer, vivre, pisser un certain temps; déloger, faire sortir, supplanter; extirper, détruire, exterminer; здпьсь добраго ничего не выживешь, tu ne gagneras rien ici de bon; выживешь непрійтеля изъ мівста, déloger l'ennemi d'un poste; выживать клоповъ изъ дома, extirper les punaises; выживы изъ льть, il a vécu au delà de son terme; раті.р. выжитый. Выживаніе, sn.o. action de faire sortir, action de déloger.

Доживать, дожить, v.n. vivre jusqu'à, atteindre un certain âge; demeurer, rester jusqu'au terme; дожиль до старости, il a atteint un âge avancé; намь до тыхь времень не дожить, nous ne vivrons pas jusqu'à ce temps; минь остаётся доживать одинг только мубслув, il ne me reste plus qu'un mois à demeurer chez lui.

3 A W H A T B, SAMÁTB, v.a. payer, acquitter une dette par son travail; gagner, acquérir par son travail; se payer en demeurant chez qqu'un; v.n. se fermer, se cicatriaer, se guérir; —cs, v.r. vivre,

demeurer long-temps quelque part; saжимь долгь, acquitter, amortir une dette; рана заживаеть, la plaie se cicatrise; зажимь домонь, ou домкомь, s'ennnénager; part.p. зажитой.

Зажива́ціе, sn.v. action de gaguer par son travail; de se payer, d'acquitter une dette en demeurant chez qqu'un; de se cicatriser. Зажито́е, áro, sn. argent gagné par le travail. Зажито́къ, тка, sm. et vi. Зажи́тіе, sn. bien, propriété, possession.

Зажиточный, ая, ое, adj. qui est à son aise, qui a du bien, opulent.

Зажиточно, adv. à son aise, dans l'opulence.

Изживать, изжить, sl. Иждивать, иждить, v.a. vivre, passer sa vie; dépenser, employer, consumer.

Ижаниеніе, sn.o. frais, dépens; nevámams книгу своим иждивеніем , imprimer un livre à ses frais.

Ижанвитель, sm. —тельница, sf. personue qui tient la dépense, qui dépense beaucoup. Ижанвительный, ав, ое, adj. occasionnant beaucoup de frais.

HAЖИВАТЬ, ВЯЖИТЬ, U.A. acquerr, gagner, se procurer; s'attirer; — ca, v.r. demeurer, rester long-temps quelque part; s'enrichir, faire bien ses affaires; нажиль себъ каменный домв, il s'est acquis ине maison en pierres; нажиль себъ друга, se faire un ami; нажиль бъдстве, s'attirer un malheur; нажиль бъдстве, s'attirer un malheur; нажиль фідомов міссть, il s'est enrichi à cette place; part. p. важитой.

Нажитокъ, тка, sm. profit, lucre.

Нажиточный, ая, ое, acj. qui s'acquiert facilement, lucratif, avantageux; — ное місто, place lucrative.

Hamiroquo, adv. avantageusement, d'une manière lucrative.

O вживать, обжить, v.a. rendre une maison habitable en y demeurant; —ся, v.r. s'habituer, se faire, s'arranger à une nouvelle place; дайте мнь обжиться, laissez-moi le temps de m'orienter.

O ж н в а́ т ь, ожить, v.n. revivre, ressusciter, se ranimer, se raviver; баботки отв тела оживають, la chalsur rend la vie aux papillons; ожиль отв радостной высти, il s'est ranimé à cette heureuse nouvelle. 308

Отживать, отжить, с.а. vivre son temps, finir sa carrière; achever le temps convenu au service de qqu'un; ommeuns свой выкв, il a vécu sa carrière; отжить небівлю, achever sa semaine.

Отживка, sf. congé, moulure, t. de menuisier. Переживать, пережить, v.a. sur vivre, vivre plus long-temps; demeurer, loger l'un après l'autre; sciente dpyséu nepeacums, survivre à tous ses amis; пережить несчастие, survivre à son malheur; въ этомъ домъ множество жильцёвь пережило, plusieurs locataires ont logé dans cette maison.

Поживать, пожить, о п. vivre, exister; demeurer, loger quelque temps; se porter bien ou mal; уже довольно на семь сетьть пожиль, j'ai assez vécu dans ce mende; поживаю по-маленьку, je vis tout doucement; je me porte assez bien. Пожилой, ая, о́е, adj. du loyer, de la location; agé, vieux, sur le retour; - лыя

деньги, loyer, argent du loyer; -лая женщина, femme sur le retour.

Пожилое, лаго, sn. loyer, argent du loyer; amende que paient ceux qui logent des déserteurs.

Пожитокъ, тка, sm.vi. gain, profit; plur. пожитки, biens, meubles, effets, hardes. Пажить, sf. paturage; тучныя пажити, de gras paturages.

Пажитный, ая, ое, adj. de paturage. Безпажитный, ая, ое, adj. sans pâturage.

Приживать, прижить, v.a. avoir des ensants avec qqu'un, procréer; -cs, v.r. se faire, s'habituer, s'accoulumer; cs néso npúseurs dors, il a eu une fille avec elle; такъ съ нимъ прижился, что, je suis tellement habitué à lui que ; part.p. прижитой; - той сынь сь наложницею, un fils né d'une concubine.

Проживать, прожить, v.a. vivre, passer sa vie; demeurer un certain temps, faire un séjour; dépenser, dissiper, consumer; -ся, v.r. manger, dépenser tout son bien, se ruiner; всю жизнь прожиль въ услужении, il a passe toute sa vie à rendre service; best mabany vacá npo. жить не можеть, il ne peut se passer de tabac pendant une heure; npósicilas имініє, il a dépensé son bien; сесь прожился, il s'est entièrement ruiné; part.p. прожитой.

Прожитокъ, тка, sm.vi. dépense nécessaire pour l'entretien, aliment.

Прожиточный, ая, ое, adj.vi. donné pour la nourriture ou pour l'entretien, alimentaire.

Разживаться, разжиться, v.r. s'enrichir, se resaire, rétablir ses affaires; pasжился от торговь, il s'est enrichi par les marchés qu'il a faits.

Разжива, sf. rétablissement des affaires; на pasonusy, adv. pour se relever.

Сживать, сжить, v.a. se défaire, se débarrasser, se délivrer; сжить съ рукъ mosaps, se défaire d'une marchandise; part.p. сжитый.

Cambanie, sn.v. action de se défaire.

Сожить et Сожительствовать, v.n.sl. vivre, demeurer, loger avec, cohabiter.

Coжитie, sn. demeure commune; cohabitation, mariage.

Сожитель, sm. mari, époux; — тельянца, sf. fenime, épouse.

Сожительство, sn. cohabitation.

Ужный тыся, ужиться, v.r. vivre, demeurer, loger long-temps chez; vivre en bonne harmonie, s'accorder; co sunoio ужился, il a vécu avec moi en bonne intelligence.

Ужи́вчивый, ая, ое, adj.qui est d'une humeur facile à vivre.

Уживчивость, sf. caractère facile à vivre.

живой, ая, о́е, *apoc*. живъ, ва́, во, *adj*. vivant, qui est en vie, plein de vie; vif, animé, éveillé, gaillard; ous emë muss, онь ещё вы живыхь, il est encore vivant, il vit encore; noκά живь буду, tant que je vivrai; эсиваго погребсти , enterrer vif; cáмое живое наслажденіе, la plus vive jouissance; экивое серебро, vif-argent, mercure; экивой мость, pont de bateaux, pont volant; κυσόῦ καθόρο, une haie vive; эспеьсе языки, les langues vivantes; cuiumый на экивую нитку, cousu à grands points, fau slé.

Живос, ваго, sn. le vif, la chair vive; до живаго срівзать, couper jusqu'au vif; задйть за живое, toucher ou blesser au

vif, offenser grièvement.

Живо, adv. vivement; clairement, évidemment; naturellement, au naturel, d'une manière ressemblante; ocuso výscomo sams, sentir vivement; ocuso uzpams, jouer un rôle au naturel; καρπώκα живо nanúcana, il y a de la vie dans ce tableau.

Живость, sf. vivacité, vigueur, ardeur; neusoems sa masáxa, vivacité des veux;

живость разума, vigueur de l'esprit. Жавность, of. volaille, poulaille, volatille; vivacité, mouvement; moprosams acusnocmino, faire le commerce de volaille; ня поль много экивности, il у a beaueoup de mouvement dans la plaine.

Живокость, sf. pied d'alouette (plante,

delphinium consolida).

Животь, ти, dien. животикь, sm. ventre, bas-ventre; sl. vie; plur. животы, biens, effets mobiliers, hardes; acusoms pacnýxs, le ventre est gonflé; bess ocusomá cmans, je suis rendu de fatigue; acueóms erivusuit, la vie éternelle; ocusomsi ezó всть сгортым, tous ses effets ont brûlé; животики надрывать, rire à ventre déboutonné; esams koró es ocusomsi, adopter un ensant.

Животный, ая, ое, adj. de ventre, d'estomac; sh de vie, vivifiant, vif, animal; —ная бөлівэнь, mal de ventre; —ная κκάια, le livre de vie; —καπ εοδά, eau vive; -noe gápemeo, le règne animal; —ный магнитизм», magnétisme animal.

Живо́тное, наго, sn. animal, être animé; personne stupide ou grossière; — ныл земnoin, les animaux terrestres; -noe paзумное, un animal raisonnable; —ныя четвероногія, les quadrupèdes.

Животина, dim. животинка, sf. coll. bétail,

bestiaux.

Животинный, ая, ое, adj. de bétail; -ный

estrone, un pâturage.

Животнорастение (de pacméние, plante), sn. zoophyte (animal-plante, zoophytum). Животнословіе (de слово, discours), sn. zoologie, traité sur les animaux.

Животолюбіе (de любить, aimer), sn.

amour de la vie.

Животолюбивый, ая, ое, adj. aimant la vie. Живодёрь (de драть, écorcher), sm. — дёрка, sf. écorcheur, écarisseur; écorcheur, marchand qui vend trop cher.

Живодерня, sf. écorcherie, voirie; vol, con-

cussion.

Живодёрный, ая, ое, adj. de voirie. Живопачаліе (de начало, principe), sn..

cause vitale, principe de vie.

Живоначальный, ал, ое, adj. donnant la vie (se dit de la Trinité).

Живоносецъ (de носить, porter), сца, sm. celui qui donne la vie.

Живоносный ал, oe, adj. vivifiant.

Живопись (de nucams, peindre), sf. peinture, art de peindre et ouvrage de peintre; живопись водлными крисками, aquarelle.

Живописвый, ая, ое, adj. de peinture, peint, orné de peintures; pittoresque; -ный мастерь, un peintre; - ное опиcárae, une description pittoresque.

Живопи́сецъ, сца, sm. peintre, coloriste; жандисафиный экивописець, paysagiste.

Живописать, IL., v.a.sl. peindre d'après

nature, exprimer, décrire.

Живородищій (de podúms, engendrer), ая, ее, adj. vivipare, qui met au monde ses pe-

tits tout vivants (des animaux).

Животворить (de творить, créer), П., v.a.sl. vivifier, animer, faire revivre, rendre la vie, ressuseiter; part.pres. животноpáutil, - un specme, la croix vivifiante; -man Tpónya, la Trinité, principe de notre résurrection.

Животворе́ніе, sn.v. vivification.

Животворный ет Животворительный, ая, ое, adj. vivifiant, qui donne la vie.

Оживотворять, І.т., оживотворить, с.а. vivifier, animer, ressusciter, rendre la vie; -ca, v.r. se ranimer; être vivisié, aniте; всё вы природь сы наступлениемы весны оживотворя́ется, tout se ranime dans la nature à l'approche du printemps ; part.p. оживотворе́вный.

Оживотворе́піе, sn.v. action de ranimer,

de rendre la vie, de ressusciter.

Оживотворительный, ая, ое, adj. vivifiant. Обезживотить, Ц.в. v.a.déf. épuiser, éreinter, fatiguer, asfaiblir, ôter les forces; rosser d'importance; -es, v.r. se fatiguer, s'éreinter.

Подживотникь, sm. ventrière, sous-ventrière, courroie qui passe sous le ventre du cheval; coup donné au bas-ventre.

живнть, II., v.a. donner la vie, vivifier, animer; faire revivre, rendre la vigueur, ranimer, raviver, réveiller ; - ca, v.r. être animé, vivifié; tirer profit, profiter, gagner, s'enrichir; conque acueums pacménia, le soleil vivifie les plantes; много живится от подрядовь, і дадне beaucoup par les contrats.

Живитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui vivifie, qui conserve la vie.

Живительный, ал, ое, adj. vivifiant, animant; cicatrisant, agglutinatif, incarnatif; —nas cúsa, force viviliante; —nas mass, orguent incarnatif.

Живина, sf. crapaudine (plante, sideritis). Живина, sf. galipot, résine de pin.

3 аживийть, 1. з., заживить, v.a. agglutiner, fermer, cicatriser, guérir une plaie; заживить вередь, guérir un ulcère; В ра заживляеть раны середеныя, la religion cicatrise les plaies du cœur; part.p. заживленый.

Заживление, sn.v. action de cicatriser; agglutinatif, synthèse, réunion des parties

d'une plaie.

Наживая́ть, наживить, с.а. mettre l'appât, mettre l'amorce à un lacet ou à un hameçon, amorcer; — ся, v.r. s'enrichir, amasser, gagner besucoup.

Нажива, dim. паживка, sf. amorce, appat,

lcurre; gain, profit, lucre.

Hamidon, an, oe, adj. d'appât, d'amorce; lucratif, avantageux; —nán phiδa, poisson dont on se sert pour les amorces; —nôe micmo, place lucrative.

Нажи́вно, adv. d'une manière lucrative.

Оживить, оживить, v.a. ressusciter, frire revivre; vivifier, ranimer, raviver; — ся, v.r. être animé, vivifié, ranimé; веска оживалеть всю природу, le printemps fait revivre toute la niture; оживить вошловь, ranimer le courage des soldats; оживить рану, raviver une plaie; оживлять бесподу, animer la conversation; part. р. оживленый.

Omnuénie. sn.v. vivilication, résurrection;

action de raviver, de ranimer.

Оживительный, ая, ое adj. vivifiaut, ranimant. Сооживлять, сооживить, v.a.sl. ressusciter, animer avec; part.p. сооживленный.

Поживля́ться, поживіться, v.r. faire quelque gain, tirer profit, gagner, s'enrichir; при этомь мітоть поживиться не от чего, il n'y a rien à gagner dans cette place.

Поживленіс, sn.sl. vivres, provisions. Пожива, dim. поживка, sf. gain, profit.

ЖМУ (ar. zèmm 1, serrer; gr. µdo-оан, exprimer), 2-e pers. жмёшь, prés. de

Жать, asp.mult. жимать, v.a.irr. presser, serrer:pressurer, épreindre; serrer de près, pousser; opprimer, vexer, persécuter; —ся, v.r. se serrer, se resserrer; se presser; lésiner, être avare; (около кого) avoir

recours à equ'un; canôrs жемёть пальны, la botte serre les doigts; жеать я́годы, pressurer des baies; жеать непріятеля, serrer l'ennemi de près; народь жемётся, le peuple se presse; part.p. жатый. Жатіе. sn.o. action de serrer; de presser. Жёть et Жомъ, sm. pressoir pour les fraits. Жемонъ, мка, sm. et Жемулька, sf. poppoignée, contenu de la main.

Жеманиться, П.a, v.r. faire des simagrées, minauder, faire le précieux, affecter,

grimacer.

Жеманный, ая, ое, adj. maniere, minau-

dier, grimacier, affecté, guindé.

Жеманно, adv. avec affectation, en minaudant. Жеманство, sn. simagrées, mines, minauderie. affectation, grimaces, manières affectées. Жеманшикъ, sm. minaudier; — шица, sf. minaudière, prude, précieuse.

Жминда, sf. blette, arroche sauvage, patte

d'oie (plante, blitum album).

Жмурить, II.1, зажмурить, о.а., et —da, о.т. fermer un peu ou cligner les yeux.

Жмура, sc. personne qui ferme les yeux à demi, qui a l'habitude de cligner.

Жмурки, рокъ, sf.plur. colin-maillard, cligne-musette.

Жмячёкъ, чка, sm. pelotte de neige.

Вжим ать, I., вжать, fut. вожну, v.a. presser dedans, faire entrer en serrant; part.p. вжатый.

Вжиманіе, sn.v. action de faire entrer en

pressant.

Выжимать, выжать, v.a. faire sortir en pressant, en tordant; pressurer, exprimer, épreindre; déloger, chasser, déposter; выжать быльё, tordre du linge; выжимать сокъ изъ травы, exprimer le suc d'une herbe; выжать изъ кого сокъ, sucer qu'un lui tirer son argent; выжать непрійтеля, déloger l'ennemi; раге.р. выжатый.

Выжиманіе, выжатіе, sn.v. et Выжимка, sf. action d'exprimer, de faire sortir en

pressant; expression.

Выжинки, ковъ, sm.plur. marc, résidu. Повыжать, v.a. déf. pressurer, exprimer un peu.

Дожимать, дожать, va. achever de presser, d'exprimer, de tordre.

Зажимать, зажать, с.а. serrer, presser, fermer en serrant; зажать кому poms, fermer la bouche à qqu'un, le faire taire; part.p. зажатый.

Зажиминіе, зажитіе, su.v. action de serrer, de fermer en pressant.

HAЖНМАТЬ, Выжать, v.a. serrer, presser par un poids; pressurer une certaine quantité; serrer, blesser (d'une chaussure); нажать капусту камнемь, presser des choux avec une pierre; нажало ногу сапогомь. la botte m'a blessé au pied; part.p. нажатый.

Нажиманіе, нажатіе, sn.v. action de seirer,

de presser.

Нажимь, sm. appuyoir, sorte de pincettes. II крежим ать, пережать, v.a. presser de nouveau, tordre une seconde fois; presser, tordre tout.

Пожим іть, пожать. v.a. serrer un peu, presser doucement; pressurer légèrement; persécuter, opprimer; —ся, v.r. se resserrer, se contracter par le froid; se refuser, hésiter; пожать плечами, hausser les épaules; part.p. пожатый.

Hommanie, nomárie, sn.v. action de serrer,

de presser un peu.

Поджим йть, поджать v.a. serrer, presser dessous; поджать ружи, croiser les bris; сидть поджавши поги, être assis les pieds sous le derrière, à la turque; part. р. поджатый.

Поджиманіе, поджатіе, sn.v. action de ser-

ser, de presser dessous.

Прижима́ть, прижать, v.a. serrer, presser, pousser contre; serrer, pousser vivement; opprimer, vexer, persécuter; s'approprier, s'accaparer; —ся, vr. se serrer contre, se tapir; tenir ferme, ne presse dessaisir, cacher; прижать къ стъню, presser contre le mur; прижаться къ уголку, se tapir dans un coin; part.p. прижатый.

Прижиманіе, прижатіе, sn.v. action de ser-

rer vivement, d'opprimer.

Прижимки, мокъ, sf phur. vexations, chic mes. Прижимъ, sm. decussoir, instrument de chirurgien.

P д з ж и м й т ь , разжать , fut. разожиў , v.a. derserrer, ouvrir de force; —ся, v.r. être desserré, ouvert; не разэншмаль рта во весь день, il n'a pas desserré la bouche de toute la journée; part.p. разжатый. Разжиманіе, разжатіе, sn.v. action de desserrer, d'ouvrir.

Сжим іть, сжать, fut. сожму. v.a. serser, presser, comprimer, condenser, concentror, étreindre, resectrer; — ол, е.г. se serrer, se presser, se comprimer, se condenser, se contracter; сжать кому руку, serrer la main à qqu'un; сжать кого въ кулакъ, tenir qqu'un sévèrement; воздухъ отъ стужи сжимается. l'air se condense par le froid: part.p. сжатый. Сжиманіе, сжатіе, sn.v. action de serrer,

Сжиманіе, сжатіе, sn.v. action de serrer, de comprimer; compression, condensation, contraction.

Сжима́емый ая, ое, adj. compressible, condensable, contractile.

Сжима́емость, sf. compressibilité, condensabilité. contractibilité.

Ужимать, ужать, v.a. serrer, presser comme il faut; —ся, v.r. être serré, pressé; part.p. ужатый.

Ужиманте, sn.v. action de serrer, de pres-

ser comme il faut.

Ужи́яна, sf. plus usité au plur. ужи́яни, можъ, contorsions, grīmaces; affectation, feinte, dissimulation.

Ужимистый, ая, ое, adj. grimacier, affecté.

ЖНУ (pers. tchín 1, impér. de tchídèn 2, récolter; gr. хvá-ειν, all. schneid-en, couper, raser), 2e pers. жиёшь, prés. de

Жать, asp. mult. жинать, v.u. ir. moissonner, faucher, récolter faire la récolte; жать жипбълпоізвоппет ин champ; жатыв рожь, faucher le seigle; part.p. жатыв. Жатіе, sn.v. action de moissonner, de faucher

Κάτμα, sf. moisson, récolte; champ où se fait la moisson; temps de la moisson; temps de la moisson; uaοδίκομακ κάπως, moisson abondante; κάπως οωτά, récolte d'avoine.

Жатвенный, ая, ое, adj. de la moisson; —ное время, le temps de la moisson.

Жиець eyá, et Жатель, sin. moissonneur, aoûteron; жийца et жательница, sf. mois sonneuse.

Жпецовъ, ва, во, adj.poss. du moissonneur. Жниво, sn. chaume; champ moissonné et couvert de chaume.

Жантво, sn. récolte, moisson; blés mûrs et propres à être coupés.

Дожинать, І., дожать, v.a. achever de moissonner, de couper les blés; part.p. дожатый.

Дожина́ніе, sn. v. action d'achever de moissonner.

Дожинъ, sm. la fin de la moisson.

Зажинать, зажать, v.a. commencer à moissonner; part.p зажатый.

عيدن (2 چين (1

Зажи́нъ, sm. commencement de la moisson. Нажен бть, нажа́ть, v.a. moissonner, recueillir une quantité; part.p. нажа́тый.

Oжинать, ожать, v.a. moissonner, cueillir les épis qui ont crû hors du champ. Ожинаніе, sn.v. et Ожинь, sm. action de cueillir les épis autour du champ.

O тжняйть, отжать, fut. отожну, v.a. achever de moissonner, de couper les blés; —ся, v.r. achever la moisson, la récolte; иные изъ поселянь отжались, а другіе жнуть ещё, quelques uns des paysans ont achevé leur récolte, et d'autres moissonnent encore.

Отжинь, sm. fin de la récolte.

Пережать, v.a. déf. devancer en coupant le blé, moissonner davantage.

Пожинать, пожать, v.a. moissonner, couper; recueillir; faucher, détruire; moissonner un peu; —ся, v.r. achever de moissonner; всю рожь пожали, ils ont coupé tout le blé; пожинать плоды трудовь, recueillir les fruits de ses travaux; смерть всё пожинаеть, la mort moissonne tout; part.p. пожатый.

Пожинаніе, пожатіе, sn.v. action de moissonner, de recueillir.

Пожня, sf. un pré, une prairie, un champ. Поженный, ая, ое, adj. de pré, de champ. Прижин кть, прижать, v.a. moissonner, couper le blé; part.p. прижатый.

Прижинъ, sm. récolte des blés.

II PO x λ τ b, v.a déf. mettre un certain temps à moissonner, à faucher.

Сженать, сжать, fut. сожну, v.a. moissonner, couper, récolter; сжать рожь, couper le blé; part.p. сжатый.

Сжина́ніе, сжа́тіе, sn.v. action de moissonner, de couper le blé.

Сжинъ, sm. récolte des blés.

Ужинь, sm. coupe des blés; ужинь быль хорошь, а умолоть плохь, la coupe des blés a été bonne, mais le battage a été mauvais.

ЖОПА (ar. sobba 1), dim. жо́ика et жеиёнка, sf.pop. le derrière, le cul.

Жопный, ал, ое, adj. de derrière.

Поджо́пникъ, sm. coup de pied au derrière. ЖОНКИЛЬ (it. giunchiglia), sf. jonquille

(plante, narcissus juncifolius). Жонкилевый, ая, ое, adj. de jonquille. ЖОХЪ, dim. жошо́къ, шка́, sm.pop. côté plat d'un osselet à jouer.

ЖРЕБІЙ (pers. behrè s, sort) et pop. Же́ребей, быя, sm. sort, destin, destinee; бросать жеребій, tirer au sort; доволень жеребіемь, content de son sort; же́ребей тяглой, la taille, l'impôt.

Жеребеёкъ, бейка, sm.dim. portion, part acquise par le sort; brin de paille dont

on se sert pour tirer au sort.

Жеребея, dim. жеребейка, sf. lingot, cylindre de métal qui sert de balle. Жеребейный, ая, ое, adj. de lingot.

ЖРЕБА́ (pers. esptchè s, poulain), ба́ти, sn. sl. en russe

Жеребёнокъ, нка, dim. жеребёночекъ, чка, sm.,plur.жеребята,sn.poulain,jeune cheval. Жеребецъ, sl, Жребецъ, бца, dim. жеребчикъ, sm. étalon, cheval entier.

Жеребиовь, ва, во, adj.poss. de l'étalon. Жеребячій, чья, чье, adj. de poulain; d'étalon. Жеребятинца, sf. jument poulinière.

Жеребиться, Ц.э, ожеребиться, v.r. mettre bas, pouliner.

Жерёбая et Cýжеребая, adj.f. pleine (d'une jument).

ЖРЕТИ (scr. hri 4, manger; ; ar. djar' ou djar'a 1, avaler, engloutir; gr. ερδ-αν, sacrifier), ποπρέτει, prés. πργ, ν.a.sl. sacrifier, immoler, offrir en sacrifice; —ca, ν.r. être sacrifié, immolé; part.p. по- жре́нвый.

Жре́ніе, sn.sl. action de sacrifier.

Жрецъ, еца, sm. prêtre païen, sacrificateur; жра́ца, sf. prêtresse.

Жрецовъ, ва, во, adj.poss.ind. et

Жреческій, ая, ое, sl. Жерчій, ая, ее, adj.poss.c. de prêtre, de sacrificateur, sacerdotal.

Жре́чество, sn. sacerdoce, sacrificature. Жре́чествовать, I.s, v.n.sl. remplir les fonctions de sacrificateur.

жертва, sf. sacrifice, offrande, oblation, victime; жертва умилостивительная, victime propitiatoire; жертва мщенія, victime de la vengeance; язычники приносили жертвы кумирамь, les paiens faisaient des sacrifices aux idoles; священная жертва, un holocauste.

Жертвенный, ая, ое, adj. de victime, de sacrifice; — ные обряды, les cérémonies

sacrificatoires.

جرع (5 ق (4 اسبجه (3 بهره (2 سبة (1

Жертиникъ, sm. autel; reposoir.

Жертвище, sn.sl. temple païcn, temple

d'une idole, pagode.

Жертвовать, І.э, пожертвовать, v.a. (кому was) immoler, sacrifier, faire un sacrifice; пожертвовать отечеству жизнію, sacrifier sa vie pour sa patrie; »cépmeocamь виномь, faire des libations de vin; part.p. пожертвованный.

Же́ртвованіе, sn.v. action de sacrifier.

Жертвоприношеніе (de приносить, аррогter), sn. sacrifice; immolation, offrande, oblation.

жрать, prés. жру, v.a.irr. dévorer, engloutir; manger, båfrer, manger goulument; свиньи жруть кормь, les cochons bâfrent leur nourriture.

Жравьё, sn. action de bâfrer, de manger goulument; voracité, bâfre.

Выжрать, v.a. déf. manger, bafrer, dévorer tout. Зажрать, v.a.déf. commencer à manger, se mettre à bâfrer.

Зажо́ра et Зажо́рина, sf. cau qui s'est amassée sous la neige.

Hampársca, v.r.déf. manger, båfrer à son soul. Обжираться, обожраться, v.r. bairer, s'empiffrer.

Osmópa, sc. háfreur, goulu.

Обжорный, ая, ое, adj. de bafreur; — ный рядь, place où sont les gargotes.

Обжорливый, ая, ое, adj. goulu, gourmand. Обжорство et Обжирство, sn. voracité, gourmandise, bâfrerie.

Пожирать, пожрать, v.a. manger, dévorer; engloutir; —cs, v.r. être dévoré, englouti; саранча пожрала хлъбъ, les souterelles ont dévoré les blés; epéma scë noocupáems, le temps engloutit tout; part.p. пожранный.

Пожираніе, sn.v. action de manger, de

dévorer, d'engloutir.

Прожрать, v.n.déf. manger goulument, båfrer, dévorer.

Προπόρα, sc. glouton, goinfre, båfreur.

Прожорливый еt Прожористый, ал, ое, adj. glouton, goulu, vorace.

Прожорянво, adv. gloutonnement.

Прожорливость, sf. et Прожорство, sn. voracité, gloutonnerie.

Сжирать, сожрать, v.a. manger, dévorer; part.p. сожранный.

EXECUTE, sm. graisse, gras, lard; plur. xuры, endroits inondés où le poisson se retire après le débordement d'une ri-

viere; жирь говяжий, graisse de bœuf; китовый жирь, sperma-céti.

Жириый, ая, ое, арос. жирень, рий, но, adj. gras , graisseux, onctueux; gros, qui a de l'embonpoint; → ное мя́со, viande grasse; —ныл земли, des terres grasses. Жи́рно, adv. grassement.

Жирность, sf. embonpoint, grosseur, obésité. Жировой, ás, óe, adj. bien gras; —sóe мя́со, viande bien grasse; — ва́я рыба, poisson pris dans un endroit inondé; --выл лица, oeuss vides, sans germe.

Жировать, I.s, v.n. (du poisson) rester dans les endroits inondés; (d'une bête) rester couché à la même place pour la digestion. Жировикъ, sm. stéatite, soletard (pierre,

steatites lardites).

Жиреть, I.4, v.n. engraisser, devenir gras; скотина жиртьеть, le bétail engraisse.

Зажиръть, v.n.déf. commencer à engraisser, à devenir gras.

Отжиръть, v.n.déf. engraisser de plus en plus, prendre de l'embonpoint.

Пожиръть, v.n.def. engraisser un peu.

Разжиръть, v.n.déf. engraisser, prendre beaucoup d'embonpoint.

ЖУЖЖАТЬ (onomatopée du bruit que font les mouches en volant), II., et Жýкать, I 1, asp. unipl. жукнуть, III.1, v.n. bourdonner; faire un bruit confus; marmotter, parler entre ses dents; мухи жужжать, les mouches bourdonnent; αιδύ, не жýкни, assieds-toi et ne dis mot; никто предв нимь не жукnems, personne n'ose bouger devant lui. Жужжа́ніе, sn.v. bourdonnement.

Жужелица, vi. Жужель, dim. жужелка, sf. carabé, scarabée jardinier (carabus); chiasse. scorie; кожаная жужелица, carabé chagriné (carabus coriaceus); ночная жужелица, carabé sycophante (carabus sycophanta); жельзная жужелица, machefer, crasse

Жукъ, dim. жучёкъ, чка, sm. escarbot, hanneton (scarabæus); plaie, trou, cavité dans un arbre; жукь водяной, ditique, hydrophile (dytiscus); навозный жүкв, scarabée pillulaire, fouille-merde (scarabasus fumetarius).

Жýчій, чыя, чые, adj. d'escarbot; — чій клешь, la mite des coléoptères.

Жу́чина, sf. plaie dans un arbre.

Жучка, sf. chien noir, chien de couleur son-

cée; plur. жу́чки, чекъ, petits os sur la peau des esturgeons.

Жуковина, sf. flache, partie dans une poutre où était l'écorce; vi. une bague.

Зажужжать, v.n.déf. commencer à bourdonner.

Hamymmáth, v.n.déf. incommoder par son bourdonnement; étourdir, ennuyer; naжужжа́ть ýши, rompre les oreilles.

Прожужжать, v.n.déf. bourdonner en passant; v.a. étourdir, rompre les oreilles.

ЖУЛАНЪ et Аула́въ, sm. pie grièche rousse (oiseau, lanius collurio); the vert de la première qualité.

ЖУПАНЪ (ar. djoubba 1), sm.pop. redingote courte et chaude.

ЖЎПЕЛЪ (carn. shweplo, de l'all. schwefel), sm.vi. le soufre,

Жу́пельный, ая, ое, adj. de soufre.

ЖУРАВЛЬ (ar. kervén », gr. лерах-де, lat. grus, all. kran-ich) et sl. Жеравль, dim. журавликь, sm. grue (oiseau, ardea grus); grue, grueu, guindal.

Журавлёнокъ, вка, sm. gruon, jeune grue. Жур влиный, ая, ое, adj. de grue; —ное гивздо, un nid de grue; —ный носокъ, bec de grue, herbe Robert (plante, geranium dissectum).

Журавлиха, sf.pop. bâton, gourdin,

Жура́вить et Жера́вить, Ц.2, v.a. soulever avec un levier quelconque.

ЖУРАНЪ et Журинъ, sm. reine des prés (plante, spiræa ulmaria); sorte de spirée des bords du lac Baïkal (spiræa palmata).

ЖУРИТЬ (pers. zowidèn s), II., v.a. reprendre, gronder, réprimander, tancer, exhorter, sermonner, laver la tête.

Журьба, sf. gronderie, reproche, répri

mande, exhortation.

Зажурить, v.a.def. faire beaucoup de reproches, tancer, serinonner.

Пожурить, v.a déf. tancer, gronder un peu.

ЖУРНАЛЪ (fr., de jour), sm. un journal, une gazette.

Журнальный ая, ое, adj. de journal.

Журналисть, sm un journaliste,

Журналистика, sf. partie de la littérature qui traite des journaux.

ЖУРЧАТЬ (pers. chouriden 4), II.s, asp. unipl. журкнуть, III.s, v.n. murmurer, gazouiller (des eaux).

Журчавіе, sn.v. murmure, gazouillement; прійтное журчаніе источниковь, le doux murmure des fontaines.

Журча́ло, sn. bourdon, mouche-guêpe.

Зажурчать, v.n.déf. commencer à murmurer, à gazouiller.

Прожурчать, v.n.déf. murmurer, gazouiller.

ЗА

3, a, s, 8e lettre de l'alphabet slavon, prise du dzéta ou zíta (Z, ξ) des Grecs, appelée anciennement seman et maintenant zé. Comme lettre numérale, surmontée du signe (3), clle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 7, et avec le signe, placé devant elle (3), le nombre 7000. Le nombre 6 était marqué par le semas (3), lettre qui, ayant le même son que s, a été retranchée de l'alphabet russe.

3A (pers. zi s), prép. qui demande l'accusatif et le factif, au-delà, derrière, après; pour, à cause de, à la place de; cadúmьca sa cmoas. se mettre à table; δρόcums sa οκιό, jeter par la fenêtre; nocsáms sá мορε, envoyer au-delà de la mer; γмеpéms sa οπένες meo, mourir pour la patrie; mpy δάπьς a σαργάζο, travailler pour un autre; sá 200s, il y a un an; ЗА

cudúms sa cmoλόμs, il est à table; cλήσοσαπь за бра́томь, suivre son frère; εκάπьς за бοιάπς σου , courir après les richesses; κι με το μ

Dans la composition des mots cette préposition exprime l'action de couvrir, de boucher, d'enserner, une action qui passe au delà, un superslu, ou un commeucement de l'action; comme; забросать, combler en jetant; закласть, murer; закинуть, jeter au-delà; забъжать, s'échapper; заговориться, parler trop; заиграть, commencer à jouer.

Изъ-за, prép. qui demande le génitif, de derrière, d'au-delà de; изъ-за моря, d'au-delà de la mer.

ز ₅₁ شريدن ₍₄ زوريدن ₍₅ كروان ₍₂ جبه ₍₁

ВАДЪ, dim задомъ, дка, sm. le derrière, la partie postérieure; les fesses et le fondement ; le dos ; gigot , quartier de derrière d'un animal; plur. зады, dim. задnn, talons des bottes; train de derrière d'une voiture; leçous antérieures; sáдомь итти, aller en arrière; бара́ній sadóκs, un gigot de mouton; sadóκs cm/r.a, le dossier d'une chaise.

Задній, иля, нее, adj. de derrière, postérieur, arrière; - nan vacme, la partie de derrière; -nee vucab, une antidate.

За́дница, sf. le derrière, le postérieur, le séant; vi. un héritage; показать задниuy, montrer le derrière.

Залинка, sf. gigot, quartier de derrière d'un animal; σαράπья зαдинка, un gigot de mouton.

Взади, adv. en arrière, à la queue.

Назадь, adv. en arrière, de retour; назадъ идти, aller en arrière; отдать назадъ, rendre, restituer.

Haзaли, adv. derrière, à la queue; ocmásums далёко назади, laisser bien loin derrière.

Озаль et Позаль (avec mouvement), озали et позади (sans mouv.), adv. et prép. qui veut le génitif, derrière, en arrière; nosáds κοεό ummú, marcher derrière qqu'un; cudibas nosadú sacs, il était assis derrière vous.

Сэйли, sl. Созади, adv. par derrière; меня csádu ydápuss, il m'a frappé par derrière.

3ABOTA (ar. tzuboût 1, fermeté, prodence, constance), sf. souci, inquiétude, peine, embarras; дома́шнія забо́ты, les soucis domestiques; весь впих живу въ забоmaxs, toute ma vie je suis dans les inquiétudes.

Заботный, ая, ое, adj. plein de soucis, plein d'embarras, pénible; —nan donжность, emploi pénible; мнть очень ваботно, j'ai beaucoup de soucis, j'ai beaucoup d'embarras.

Заботно, adv dans les embarras.

Заботливый, ая, ос, adj. soucieux, soigneux, empressé, actif; -suk suds, un air soucieux; — ear xosküka, maîtresse de maison empressée.

Заботанво, adv. soigneusement, avec soin,

avec empressement.

Заботливость, sf. empressement, activité. Беззаботный, ая, ое, adj. insouciant, insoucieux; exempt de soucis et d'inquiétudes. Безгаботно, adv. d'une manière insenciante, sans inquiétude.

Безачобтность, эf. insoucience.

Беззаботливый, ая , ое, adj. qui ве віпquiète de rien, insouciant, nonchaient, Беззаботливо, adv. avec incoucinnee.

Беззаботливость, sf. insouciance, neuchalance, indolence.

Заботить, И.s., v.a. inquieter. incommoder, donner de la peine; -ca, v.r. se soucier, s'inquiéter, s'empresser, prendre soin, s'occuper; ans mu o vens me saботится, il ne se soucie de rien : заботиться о воспитания дльтей, восcuper de l'éducation des enfants,

Обезанбочнить, І., обеззаботить, у.а. délivrer d'un souci, tirer d'une inquiétude, tranquilliser; -ca, v.r. être délivré d'un souci, être sons inquiétude, être tranquille; pant. p. обезовбоченный.

Озабочивать, озаботить, v.a. donner des soucis, causer de l'embarras, charger d'une affaire; —cs, v.r. se soucier, s'inquiéter; озабочивать кого важным домомь, charger qqu'un d'une affaire importante; part. p. озабоченный.

Позабочиваться, позаботиться, и.г. ве воцcier, s'inquiéter, s'empresser un peu,

avoir quelque soin.

Прозабочиваться, прозаботиться, v.r. se soucier, s'inquiéter pendant un certain temps.

3AAA (all. saal), sf. ou 3ax, sm. et Зало, sn. une salle, un salon; свадебная sala, la salle de noces, la salle de festins.

3AAND (it. salva), sm. salve, décharge d'un grand nombre d'armes à feu; bordée, décharge de tous les canons d'un bord du vaisseau; залпомъ стрълять, faire une décharge de mousqueterie ou d'artillerie.

3ÁMIIIA (all. sämisch leder, peau de chamois), dim. замшица, sf. peau préparée de chamois, de cerf ou d'élan; soidnлать замшу, chamoiser une peau, la préparer en façon de peau de chamois.

Замшаный et Замшевый, ая, ое, adj. de peau de chamois; —ныя кожи, chamoiserie, peaux de chamois.

Замшаникъ, sm. un chamoiseur.

3AII A (ar. chubha 2, soupcon), sf. vi. attente, expectative, soupçon. Buesány, adv. contre toute attente.

شبهه في تيوت (1

Внезапный et Незапный, ая, ое, adj. inopiné, inattendu, soudain, subit; -μαπ смерть, une morte subite; -ная onácnocms, un danger imminent.

Внеза́пио et Неза́пио, adv. d'une manière inattendue, inopinément, à l'improviste,

subitement, soudain.

Внезапность et Незапность, sf. coup imprévu, surprise, soudaineté.

3APA (ar. zahra 1, fém. de èzhèr 2, blanc; pers. zar-iden s, affliger), sf. rougeur, lumière avant le lever et après le coucher du soleil; éclat, splendeur, gloire; plur. за́ри, péй, colère, emportement; ýтреннял заря, l'aurore; вечерняя заря, le rouge du soir; soumu es sapu, être rouge de colère.

За́рево, sn. reflet de lumière, rougeur du ciel produite par une aurore boréale, par

un incendie, etc.

За́ревь, sm. ancien nom du mois d'août. Зарница, sf. éclair de chaleur, épars, éclair sans tonnerre; éclat passager de lumière.

Зоря, sf. batterie du tambour au point du jour ou le soir, t. milit.; livêche, sermentaire (plante, ligusticum levisticum); ýmpenняя зоря, la diane; вечерняя зоря, la retraite; бить зорю, battre la diane ou la retraite; dadýms emý sópio, prov. on le lui rendra chaud comme braise.

Зо́рный, ая, ое, adj. de livêche; -нал 60dá, eau de livèche.

Озарять, І.з., озарять, П., v.a. éclairer, donner de la clarté à l'esprit, illuminer; —ся, v.r. être éclaré, illuminé; osapúms свіьтомь йстины, éclairer des lumières de la vérité; part.p. озаренный.

Озаре́ніе, sn.v. éclat, splendeur, illumination. Озарительный, ая, ое, adj. illuminatif.

ЗАРИТЬ. II.1, v.a. facher, irriter, mettre en colère; —ся, v.r. (на кого) se fâcher contre; (na umo) regarder avec envie, convoiter.

Позариваться, І.1, позариться, v.r. regarder avec des yeux d'envie, souhaiter la possession d'un objet qui plait, convoiter, se plaire à la vue d'une chose.

Подзаривать, подзарить, v.a. mettre en co-

lère, fâcher, irriter,

Призаривать, призарить, v.a. faire honte, faire rougir de honte; -ca, v.r. regarder d'un œil d'envie, convoiter, s'amouracher. ЗАТРАПЕЗЪ, sm. coutil, siamoise (étoffe ainsi appelée du nom d'un marchand d'Yaroslavle qui établit en 1717 une fabrique d'étoffes de coton).

Затрапезный, ая, ое, adj. — ный рядь, ligne de boutiques où l'on vend des coutils, des siamoises et autres étoffes.

ЗАЯЦЪ (scr. zaza 4, de zaz 8, sauter; ar. khouzèz e , all. hase), áñga, dim. sáñчикъ, sm. lièvre (quadrupède, lepus timidus); —айчиха, sf. semelle du lièvre; заяць земляной, gerbo, gerboise (espèce de rat, mus jaculus).

Заячій, чья, чье, adj. de lièvre; — чій мьхь, peau de lièvre; – viŭ vecnóks, germandrée d'eau (plante, teucrium scordium); — viii щавéль, pain de coucou (pl., oxalis acetosella); — чьи лапки, pied de lièvre (pl., trifolium arvense); — чья капуста, laiteron, palais de-lièvre (pl., sonchus telephium).

Зайчёнокъ, нка, sm.dim. lièvreteau, levraut,

jeune lièvre.

Зайчикъ, sm. rayon de soleil qui passe dans une chambre par une fente; plur. зайчики, moutons, grosses vagues blanchissantes.

Зайчина et Заячина, dim. зайчинка, sf. une peau de lièvre; chair de lièvre. Зайчи́стый, ая, ое, adj. abondant en lièvres.

3BATb (scr. hvè 1, pers. avaz·idèn 1), prés. 30вý, asp. mult. зывать, v.a. irr. appeler, nommer; inviter, convier; mebn sosýms, on t'appelle; ezó sosýms Hukoла́емъ, il se nomme Nicolas; зовётъ меня на обіьдь, il m'invite à dîner; part. p. званный et зовомый.

Званіе, sn.v. appel, invitation; vocation, condition, état, emploi; seums no cooemy; ssániro, vivre selon sa vocation.

Зватой, таго, sm. celui qu'on envoie pour inviter à un festin.

Звательный, ая, ое, adj. — ный падежь, le vocatif, 5e cas des mots déclinables.

Звательце, sn. signe qui se mettait en slavon sur les voyelles initiales, et qui répond à l'esprit doux des Grecs.

Зовъ, зова et зва, sm. invitation; nó зву npińskas, je suis venu sur une invitation.

Heзва́нный, ая, oe, adj. non invite.

Самозванный, ая, ое, adj. sl. qui suit sa propre impulsion; prétendu, soi-disant. Самозванецъ, нца, sm. imposteur, usurpa. teur, celui qui prend un nom, une vo-

اوازيدن (3 ﴿ وَ خَزِدْ (6) عَلِي اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى ال

cation, un rang qui n'est pas le sien; Aumumpiù camosedneus, le faux Démétrius, Démétrius l'imposteur.

Canoзванство, sn. imposture.

Взывать (pour вззывать), I.1, воззвать, v.a. appeler à haute voix ; s'écrier, invoquer, implorer; -cs, v.r. être appelé; entendre la voix; part. р. воззванный. Взываніе, воззваніе, sn.v. appel à haute

voix, cri, exclamation, interpellation;

invocation.

Вызывать, вызвать, v.a. appeler dehors, faire venir, attirer; provoquer, défier; -cs, v.r. être appelé dehors, être attiré; se présenter, s'offrir; къ строенію дворца вызвали изв Италіи художни-ROSS, on a fait venir des artistes d'Italie pour la construction de ce palais; soiзвать на поединокъ, appeler en duel, proposer un cartel; онв самь вызвался одолэкить меня деньгами, il s'est offert luimême pour me prêter de l'argent ; part.p. вызванный.

Вызываніе, sn.v. action de faire sortir, de faire venir, d'attirer.

Вызыватель, sm. celui qui fait un défi.

Вызывательный, ая, ое, adj, servant à attirer, à faire sortir.

Вызовъ et Вызывъ, sm. prière ou mandement de venir; appel, invitation faite à des étrangers de venir s'établir dans un pays; suisoss na noedúnous, cartel, defi.

Дозывать, дозвать, v.a. inviter davantage, compléter une invitation; —ca. v.r. persuader qqu'un de se rendre à une invitation; не дозовёшься его, tu ne viendras pas à bout de le faire venir.

Завывать, зазвать, v.a. inviter, prier d'entrer en passant; inviter, convier à temps; sasosú ezó κε намь, prie-le de passer chez nous; part.p. зазванный.

Зазываніе, зазваніе, sn.v. action d'inviter

en passant ou à temps.

Зазывъ, sm. invitation faite d'avance, faite

assez à temps.

Зазывный, ая, ое, adj. qui concerne une invitation faite à temps; — ная карточка, billet d'invitation; — ная грамата, ajournement, citation en justice; - אונים pozz, cor pour rappeler les chiens courants.

Извывать, изозвать, v.a.sl. appeler dehors, faire sortir.

HASSIBÁTS, HASBATS, v.a. appeler par le nom; appeler, nommer, donner un nom; inviter, convier plusieurs personnes; -cs, v.r. être nommé, appelé; se nommer; s'inviter soi-même; sca naроды называють Петра Великимь, toutes les nations donnent à Pierre le nom de Grand; part.p. названный; —ный bpams, frère d'amitié ou de convention.

Названіе, sn.v. nom, dénomination, qualification; nassánie nnúzu, le titre d'un livre.

Назвище, sn. surnom, sobriquet.

Назывчивый, ая, ое, adj. qui s'offre, qui s'invite lui-même sans être prié.

Отвыв і ть, отозвать, fut. отзову, v.a. retirer, détourner, tirer d'un endroit en appelant ; rappeler, révoquer, faire revenir; retenir par une invitation, inviter, convier avant une autre personne; - cs, v.r. être répété par l'écho, résonner, retentir; répondre à un appel; donner une réponse positive ou négative, déclarer; renoncer, se rétracter; saire savoir qu'on courre la bête, sonner la vue, t. de chasse; посла отозвать от Двора, rappeler un ambassadeur d'une cour ; звуки прі-*Атной музыки отзываются въ ушах*г мои́хъ, les sons d'une musique agréable retentissent à mes oreilles; ecë omauвается пустынею, се n'est que désert partout; οδο μυτό χοροιιό οποзвался, il a rendu un bon témoignage de moi; part.p. отозванный.

Отзываніе, sn.v. action de rappeler, de faire revenir.

Отзывъ, sm. rappel, révocation ; réponse à un appel; déclaration, réponse; écho.

Отвывной, ая, о́е, adj. révocatoire, révocatif, de rappel; répété par l'écho, retentissant; — ная грамата, acte révocatoire.

Отвывчивый, ая, ое, adj. qui renvoie le son, résonnant, retentissant; — вый сводь, voûte résonnante, voûte qui a de l'écho. Отзывчиво, adv. avec résonnance.

Птрезывать, перезвать, v.a. appeler, attirer chez soi, détourner, débaucher.

Повывать, позвать, v.a. appeler, citer en justice; v.imp. avoir appétit, avoir envie, désirer; part.p. позванный.

Позывъ, sm. appel, citation en justice; appétit, envie, désir; nόзывъ на рεόmγ, des nausées.

Позыввой, ая, о́е, adj. d'appel, de citation, citatoire.

Повывистый, ая, ое, adj. obeissant (des chiens de chasse).

Позовникъ, sm.vi. messager, exprès.

Позовожь, вка, sm. crémaillère, rateau, pièce d'horlogerie.

Подзывать, подозвать, v.a. əttirer à son service, engager, persuader; appeler à soi; appeler à son secours, t. de chasse; его подзывали въ военную слуοκόγ, on cherchait à l'enrôler pour le service militaire; part.p. подозванный.

Призывать, призвать, v.a. appeler, faire venir; prier, invoquer, implorer; —ся, v.r. être appelé, cité ; призыва́ть Бога въ помощь, invoquer Dieu à son aide; part.p. призванвый.

Призываніе, призваніе, sn.v. action d'invoquer; invocation.

Призывъ, sm. appel, invitation.

Призывной, ая, ое, adj. d'appel, d'invitation; loué, engagé pour un temps.

Прозывать, прозвать, v.a. surnommer, donner un surnom; -cs, v.r. être surnommé, avoir un surnom; part.p. прозванный.

Прозваніе, sn.v. surnom.

Прозвище, sn. nom de famille; surnom, sobriquet; самодъльныя прозвища, noms de famille factices.

Созывать et Сънвать, созвать, v.a. convoquer, inviter plusieurs, rassembler; part.p. созванный.

Cozinbánie, cosbánie, sn.v. convocation,

invitation.

Созыватель, sm. -тельинца, sf. celui ou celle qui convoque.

Созывательный, ая, ое, adj. de convocation, servant à convoquer.

Coзывъ, sm. convocation, assemblée; coвывь Госуда́рственных Чино́вь, l'assem blée des états.

3BEHBTh (scr. svan 1, d'où svana 2, le son; gr. φων &ν, d'où φωνή; lat. son-are, d'où sonus; pers. thèn iden s, tinter; ar. thènin 4, son), II. 1, v.n. sonner, résonner, rendre un son, retentir; мидь звени́ть, l'airain est résonnant; y меня въ yudxe звенить, les oreilles me tintent.

Звенбніе, sn.v. tintement, résonnement, retentissement.

Звено, dim. ввёньтико, phir. звенья, sn. anneau, chaînon, boucle d'une chaîne; repli du serpent; morocau détaché d'un gros poisson; travée, espace entre deux poutres; звенья цівпи, les anneaux d'une chaîne, les chaînons.

Зазвенъть, v.n.déf. commencer à rendre un son, à résonner, à retentir.

Позвенивать, І., позвенть, v.n. tinter, résonner de temps à autre.

Прозвенивать, прозвенить, v.n. sonner, résonner, tinter une fois.

BBOHT, sm. son rendu par un objet sonore; sonnerie, son de plusieurs cloch s; sl. cloche; колокольный звонь, le son des cloches: γ μέρκου зουνε όνους χορύως, la sonnerie de cette église est très-belle.

Звонокъ, нка, sl. Звонецъ, нца, dim. эпоночекъ, чка, sm. petite cloche, clochette, sonnette, grelot, hochet; plur. звонки́, convolvulus (plante, convolvulus sepium).

Звонкій, *арос.* звонокъ, ая, ое, *adj.* résonnant, retentissant, sonore; - KAR MINOS, airain sonore.

Звонко, adv. d'une manière sonore.

Звонкость, sf. sonorité, qualité d'un corps

Зво́нвица, *sf. vi*. up clocher.

Звончатый, ая, ое, adj. sonore, résonnant, retentissant.

Звончатка, sf. tout objet sonore.

Звонозначіє (de знать, sayoir), sn acoustique, science des sons.

Позвонокъ, нка, sm. vertèbre, un des os de l'épine du dos; huître épineuse.

Позвоночный, ая, ое, adj. vertébral.

Трезвонь, sm. carillon, son répété trois fois de toutes les cloches.

Трезвонить, v.a. carillonner, sommer trois fois sur toutes les cloches.

Трезвоненье, sn.v. action de carillonner.

Трезвонщикъ, sm. carillonneur.

ввонить, II., v.a. sonner, faire rendre un son; publier, divulguer, répandre; звонить въ колокола, sonner les cloches; венийть къ объдиљ, sonner la messe.

Bropénie, sn.v. action de sonner.

Звоварь, ря, sm. sonneur, campannier.

Зионарёнь ва, во, adj. poss. ind. et

Звонарскій, ая, ое, adj. poss. c. de sonneur. Вызванивать, І., вызвонить, v.a. imiter l'harmonie de la musique par le son

des cloches.

ار علين (4 طنيل (3) و علي (1) علي (1)

Зазванивать, зажинить, v.a. commencer à sonner.

Bassons, sm. commencement de la sonnerie avec les petites cloches.

Завонный, ая, ое, adj. —ный колополь, petite cloche avec laquelle on commence à sonner; pop. un bavard, un babillard.

Hassáниваться, вазвониться, v.r. sonner à son aise, sonner à satiété.

Отзванивать, отзвонить, v.a. achever, cesser de sonner.

Перезванивать, перезвовить, v.a. sonner trop; sonner en commençant par la plus grosse cloche jusqu'à la plus petite.

Перезвонъ, sm. cette manière de sonner.

Позванивать, позвонить, v.a. sonner de temps en temps, sonnailler, souner un peu. Раззваниваться, раззвониться, v.r. sonner de tout son cœur, sonner de plus fort en plus fort.

3ВИЗДАТЬ (ar. szèfir 1, pers. sifl-fdèn 2, gr. svpif-tiv, lat. sibil-are, all. zisch-en, onomatopée du sifflement), I. 1, позвиздать,

v.n. sl. siffler; se moquer, insulter. Benzgánie, sn.v.sl. sifflement; dérision, moquerie, insulte.

Звиздъ, sm. coup de sifflet.

Позвиздь он Посвисть et Похвисть, sm. dieu des vents et des tempêtes chez les anciens Slaves.

CBHCTÁTЬ et Свистъть, II.1, asp.unipl. свиснуть, III.1, v.n. siffler, pousser des sifflements, produire un sifflement; jaillir avec force, ruisseler; v.a. frapper en lançant avec force; соловей свистить, ou свищеть, le rossignol siffle; стръла свистала, le trait siffla; кровь свистить изъраны, le sang jaillit de la blessure; свистиція буквы, lettres sifflantes.

Свистаніе, sn.v. sifflement, action de siffler. Свисть, sm. coup de sifflet, sifflement; дать знакь свистомь, donner un signal par un coup de sifflet.

Свистокъ, тка, sm. sifflet, instrument pour siffer

Свистковый, ая, ое, adj. de sifflet.

Свисту́лька, sf. appeau, petit pipeau, petit sifflet; fistulane, taret (coquille, fistulana). Свисту́нъ, на, sm. siffleur; petit guillemet (oi-

seau, colymbus grille!; — ўнья, sf. siffleuse. Свистунокъ, нка, sm. zizel (espèce de rat des stèpes, mus citellus).

Свищъ, ща, dim. свищикъ, sm. trou, cre-

vasse dans un tenneau causée par un nœud sorti du bois; vermoulure dans une noix; fistule, tumeur; canard siffleur (oiseau, anas penelope).

Возевистать, v.n. def. sl. se mettre à siffler. Высвистывать, I.1, высвистать, v.a. siffler, exprimer un air par le sifflement; part.p. высвистанный.

Высвистываніе, sn.v. et Bысвисть, sm. action de siffler quelque air.

Засвистать, v.n. déf commencer à siffler; jaillir, voler en sifflant.

Засвистаніе, sn.v. action de jaillir, de voler en sifflant.

Hасвистывать, насвистать, v.a. imiter en sifflant, siffler un air; siffler beaucoup, remplir les oreitles de son sifflement; part.p. насвистанный.

Насвистываніе, sn.v. et Haceners, sm. action de siffler un air.

Освистывать, освистать, v.a. siffler, désapprouver par des coups de sifflet; counénie освистано, son ouvrage a été sifflé, a essuyé les sifflets; part.p. освиставный.

Освистываніе, освистаніе, sn.v. action de siffler, de marquer son improbation par des coups de sifflet.

Пересвистывать, пересвистать, v.a. siffer plus fort ou plus long-temps qu'un autre, l'emporter par son siffement; —ся, v.r. siffer tour-à-tour, se répondre en siffant.

Пересвистываніе, sn.v. action de se répondre en sifflant.

Посвистывать, посвистать, v,n. siffler de temps à autre ou un peu; v.s. siffler, appeler en sifflant.

Посвисть, sm. sifflement, manière de siffler. Посвистель, sf. vi. sifflet, chalumeau.

Подсвистывать, подсвистить, v.n. accompagner en sifflant, siffler avec un autre; se moquer, siffler par dérision.

Подствистиваніе, sn.v. action d'accompigner en sifflant.

Присвистывать, присвистать, v.n. accompagner en sifflant, joindre son sifflement à celui d'un autre.

Присвистываніе. sn. action de joindre son sifflement à celui d'un autre.

Просвистать, v.n. siffler pendant un certain temps; v.a. siffler, se moquer ouvertement; просвисвуть, v.n. se moquer une fois.

Усвиснуть, v.n. indiquer par le sifflement à un chien où se trouve la bête.

سنليلن (2) صنير (1

3ByKT, (ar. szawt 1, voix, son), sm. son, ton, bruit, éclat, tout ce qui frappe l'ouïe; soyκε mpyδε u δήδησος, le son des trompettes et des timballes; soyκε εόλοςα, le son de la voix; soyκε οργακία, le cliquetis des armes; sογκι ποδρασκάπελεπικε, des sons imitatifs.

Звучный, ая, ое, adj. sonore, qui rend un son clair, bruyant, retentissant.

Звучно, adv. sonorement.

Звучность, sf. sonorité, force du son.

Звучать, II.s, v.n. résonuer, retentir, rendre un son; *mpyδά звучить*, la trompette retentit.

Звучаніе, sn.v. retentissement, résonnement, résonnance.

Звукоподражание (de nodpascams, imiter), sn. onomatopée, imitation du son.

Зва́ки, sf. plur. sottises, absurdités, fadaises, balivernes.

Зважать, І., зважнуть, ІІІ., v.n. dire des fadaises, dire des balivernes.

3Bagátt, I.1, v.n. sl. sonner, rendre un son, résonner, retentir.

Звацаніе, sn.v. retentissement.

Eдинозвучіе, sn. monotonie, uniformité de tons.

Eдинозвучный, ая, ое, adj. monotone, qui est sur le même ton.

Cosbýчie, sn. consonnance, accord de sons. Созвучный, ая, ое, adj. consonnant, qui a le même son.

3ВВЗДА (pers. zavániche s, étoile), dim. звъздка et звъздочка. sf. étoile, astre; étoile d'un ordre, crachat; pelote, étoile sur le front du cheval; astérisque, étoile de renvoi; поля́рная звъзда, étoile polaire; блудя́щія звъзды, étoiles errantes, planètes; неподвижныя звъзды, étoiles fixes; хвоста́тая звъзда́, comète; морская звъзда́, étoile de mer, scolopendroide (animal, asterias).

Звездный, ал. ос. adj. d'étoile, sidéral, astral; —ное блистаніе, la lueur des étoiles.

Зв'яздчатый, ал, ое, adj. étoilé, parsemé d'étoiles; en forme d'étoile; —тый цептокъ, fleur étoilée.

Звъздочникъ, sm. astérie, gyrasol, pierre du soleil (asteria); astre (plante, aster).

Звыздоблюститель (de блюсти, observer), sm. astronome, observateur des astres. Звыздоблюстительство, sn. observation des

Звъздоблюстительство , sn. observation d astres, astronomie. Звъздообразный (de *образн*, forme), ая, ое, adj. en forme d'étoile.

Звъздосло́віе (de сло́во, discours), sn. astronomie, science du cours des astres.

Звиздосло́вный, ая, ое, adj. astronomique, de l'astronomie.

Звъздословъ, sm. astronome.

Звъздочёть (devecmú, calculer), sm. astrologue. Звъздочётный, ая, ое, adj. astrologique, de l'astrologie.

Звъздочётство, sn. astrologie, art chimérique de lire l'avenir dans les astres.

Беззвездный, ая, ое, adj. sans étoiles; —ная ночь, nuit sombre, nuit obscure.

Надзвъ́здный, ая, ое, adj. qui est au-dessus des astres; — ныл области, régions éthérées.

Cosвъздіе, sn. constellation, assemblage d'étoiles.

Зввздить, II.4, v.a. pop. (кому́) mordre par des paroles, lancer un trait de raillerie, donner des coups de langue.

Вызв'яживать, І.1, вызвиданть, v.a.pop. (кому) faire une sévère réprimande, sermonner ouvertement.

3BhPb (gr. Эфр, lat. fera, all. thier), dim. звъро́къ, рка, et звъро́чекъ, чка, sm. bête, animal, bête sauvage; homme cruel et farouche; dim. petit mutin, petit espiègle; dúxie звіъри, bêtes sauvages, bêtes féroces; кра́сные звіъри, bêtes fauves. Звърн́вый, ая, ое, adj. de bête; —ная хо́вля, la chasse.

Звърниецъ, нца, sm. ménagerie, parc.

Звъровщиять, ка, sm. garde d'une ménagerie, garde d'un parc.

Звъ́рскій, ая, ое, adj. brutal, bestial, féroce, cruel; — скій видь, un air féroce. Звъ́рски еt позвъ́рски, adv. bestialement, brutalement.

Звъ́рство, sn. bestialité, brutalité, férocité, cruauté.

Звъри́стый, ая, ое, adj. abondant en bêtes sauvages.

Звърствовать, I.s., v.n. agir cruellement, agir inhumainement.

Звъробой (de бить, frapper) et Звъробойвикъ, sm. mille-pertuis (plante, hypericum perforatum); бълый звъробой, la gentiane blanche (svertia corniculata).

Звъробо́вный, ая, ое, adj. de mille-pertuis. Звърови́дный et Звърово́ра́зный (de видъ, air, et о́бразъ, forme), ая, ое, adj. qui a un air féroce, farouche, cruel.

زوانش (2) صوت (1

Звыроловь (de ловить, prendre), sm. chasseur. Зваролований, ая, ое, adj. de la chasse; —ныя снасти, des filets.

Зевроло́вство, sn. la chasse.

Звърохи́швый (de xumúms, ravir), ая, че, adj. ravi per une bête sauvage.

Звароядець (de лсти, manger), дра, эт. soophage, mangeur de chair de bêtes féroces. Звъро́дина, sf. sl. chair d'un animal tué par une bête sauvage, carnage.

Звъроя́динный, ая, ое, adj. de carnage. Полузвирь, эт. centaure, monstre fabuleux

moitié homme et moitié bête.

СВИРЪПЪГЕ, sl. Свер'єпый, арос. свирътъ, dim. свиръповатый, ая, ое, adj. féroce, farouche, cruel, brutal, barbare, intraitable; muisible, terrible; -nont esops, regard farouche.

Свиръно, dim. свиръновето, adv. d'un air

farouche, avec férocité.

Свиреность, sf. et Свиренство, sl. Свиpanie, sn. férocité, cruauté, barbarie; fureur, emportement, violence, rigueur; csupionemen npusa, la férocité du caractère; csupisnocms sours, la fureur des vagues, la fureur des flots.

Свиринствовать , I.a, v.n. être farouche , sévir avec cruauté, sévir, se courroucer, se déchaîner; exercer ses fureurs, faire des ravages; язва долго свиринствовила, la peste exerça long-temps ses ravages.

Свирвнообразный (de образв, forme), ая, ое,

adj. qui a l'air farouche.

Свирънствованіе, sn.v. action d'être furieux, de sévir, de se déchaîner.

Caupanara, I.4, v.n. être farouche, devenir furieux, se déchaîner.

Campanéaie, sn.v. fureur, emportement. Возсвирвиять, v.n. déf. entrer en fareur,

se courroucer, se déchainer.

Pascвирвивть, v.n. def. devenir furieux au dernier degré, se livrer à toute sa fureur. Разсвиръпълый, ая, ое, adj. farouche, furieux, emporté.

3,4ATb (pers. sdd-on 1, engendeer, produire; ar. zádè s, augmenter), prés. samay, esp. medt. выдачь, v.a. irr. sl. bâtir , élever, construire; fonder, établir, appuyer sur des principes; —ся, v.r. être bâti, construit; se fonder, s'élever; не вижди счастіл своего на основанім неправедnome, ne fonde pas ton bonheur sur des bases d'injustice ; part.p. sganmail.

3 muie, m.v. édifice, bătiment; sodnie námennoe, un édifice en pierres.

Энждатель, яп. le Créateur, Dieu; fondateur, auteur, cause; заждатель всеббщаго блаocénemea, l'auteur de la félicité publique. Зиждительный, ая, ое, adj. créateur, fondateur; - nan decnáya, la main créatrice.

Зодъ, зда, sm. sl. maison, batiment

Зо́дчій, чаго, sm. architecte.

Збаческій, ак, ое, adj. d'architecte; d'architecture, architectural; -croe xybb. ocecmeo, l'architecture.

Зодчество, sn. architecture, architectonique. дазидать, І.1, заздать, fat. зазижду, v.a.sl. boucher, fermer avec un mur.

Мазидать, ваздать, o.a. élever, construire plus haut; fonder, établir; édifier, porter à la vertu par des exemples; nasdáms cudemie, s'occuper de son bonheur; nasudams bausennzo, édifier son prochain.

Hasuzánie, sn.o. action d'élever, de batir. plus haut; action d'édifier, édification : проповыдовать во назидание вырыкка, prêcher pour l'édification des fidéles.

Назидательный, ан, be, tillj. édifiant, ctil porte à la vertu par l'exemple.

Hamaareasuc, adv. avec edification, d'une manière édifiante.

Созидать, І.э, et Создавать, создать, prés. создаю, fut. созижду еt создамь, v.u. bâtir, ériger, construite, éléver, édifier : eréer (de Dieu); fonder, établir; -od; v.r. être bati; être créé; cosadams xpams, édifier un temple ; Богь единымь слоsome cosdasts mips, Dieu a créé le monde par sa seule parole; purt.p. созданный. Cosuzánie, coszánie, sn.v. édification, construction; création; créature; cosdánie

разужное, une créature raisonnable. Cosatres, sm. constructeur, fondateur; le Créateur; auteur, cause; - reassanta, sf. fundatrice; auteur, cause.

3APABIE (pers. durust s, sain, entier, d'où durusti 4, santé), sn.sl. santé; saineté. état de ce qui est sain, au fig. ; sopdain menán, salut, bon jour, Dieu vous garde. Здравый, *арос. зд*равь, ая, ое, adj. stin, ou fig.; — soe pasty sedénie, un jugement sain; - estil cuercus, le bon sens. Вдраво, adv. sainement; здраво разсуждать о вещахь, juger sainement des choses. Здравствовать, І.э., v.a. (кому) saluer,

درستی (4 درست ₍₅₎ زاد ₍₂₎ زادن (1

féliciter, présenter des félicitations, complimenter; v.n. se porter bien, être en santé; здра́вствовать но́вому Госуда́рю, complimenter le nouveau souverain; здра́вствуй, salut, bonjour, Dieu te garde.

Здравомысліе (de мысль, pensée), sn. ju-

gement sain, bon sens.

Заравомыслящій, ая, ee, adj. jugeant sainement.

Заздравный, ая, ое, adj. qui concerne la santé; —ный кубокь, la coupe des santés; —ный молебень, prières pour la santé de qqu'un.

Здравить, II.s, v.n vi. se porter bien,

être en santé.

Поздравлять, І.з. поздравить, v.a. (кого съ чомь) féliciter, complimenter, congratuler; (кого чомь) donner, accorder; поздравить кого съ приъздомъ, féliciter qqu'un de son arrivée; поздравить кого чиномъ, donner un rang; part.p. поздравленный.

Поздравленіе, sn.v. félicitation, congratula-

tion, compliment.

Поздравитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui félicite, qui complimente.

Подравительный, ал, ое, adj. servant à reliciter; —ное письмо, lettre de félicitation.

Поздравляльщикъ, sm. pop. complimenteur; — щица, sf. complimenteuse.

3JOPÓBLE, sn. santé du corps; *kpřinkoe* 3Jopósse, santé robuste; *nums sa sdopósse*, boire à la santé.

3Aopóbbiñ, apoc. 3Aopóbb, as, oe, adj. sain, qui est en santé, qui se porte bien; fort, robuste; sain, salubre, salutaire à la santé; de bon sens; ons 3dopóss, il se porte bien; —вый старихь, vieillard robuste; —вал пища, nourriture saine; —вал трава, la toute-saine (plante, hypericum androsæmum); всё ли у васъ здорово (есть), tout le monde se porte-t-il bien chez vous?

Здоро́во, adv. sainement pop. bonjour, salut, здоро́во жить, vivre sainement. Здоро́вость, sf salubrité, qualité de ce

qui est salubre.

3 доро́ваться, І.1, поздоро́ваться, v.r. saluer, souhaiter le bonjour, s'informer de la santé. Здоровя́къ, ка́, sm. homme d'une forte constitution.

Hездоровье, sl. Нездравіе, sn. indisposition, état valétudinaire.

Нездоровый, ая, ое, adj. indisposé, incommodé, maladif; mal-sain, insalubre.

Нездоро́вость, sf. insalubrité.

Hездоровиться, v.r. imp. (кому) être indisposé, ne pas se bien porter.

Здоро́въть, I.4, v.n. revenir en santé, se guérir.

Выздора́вливать, І.1, выздоровъть, fut. выздоровлю, въешь, v.n. relever de maladie, être en convalescence, recouvrer la santé, se rétablir.

Выздоравливаніе, выздоровленіе, sn.v. convalescence; reconvrement de la santé,

guérison.

Оздоравливать, оздоровъть, v.n. se rétablir petit-à-petit, relever de maladie.

Поздоравливать, поздоровъть, v.n. revenir en santé, guérir.

3ÉBPA sf. zèbre (quadrupède solipède à poil ras, equus zebra).

ЗÉГЗИЦА (boh. *ieìhule*), sf.vi. le coucou (oiseau).

ЗЕЙЛЬ (holl. zeil, de l'all. segel) et Зе́ель, sm. une voile de vaisseau, t. de mar.

3EAIE (pers. sèbzè 1, verdure; gr. ξέλ-κια, lat. ol-era, légumes) et 3é116e, sn. herbes potagères, légumes, herbages; simples, plantes médicinales; poudre à canon; poison; pop. mutin, pétulant; apomámnoe sé11ie, des aromates; npinoe 3é11ie, des épiceries; cónnoe sé11ie, de l'opium.

Земе́вный, ая, ое, adj. d'herbages, de simples; de poudre à canon; —ный рядь, le marché aux herbes; —ный заво́дъ,

une poudrière.

Зелейникъ, sm.vi. celui qui guérit par des simples, ou qui ensorcelle par des herbes; herbier, histoire des plantes; champ de lumière dans un canon.

Зеле́йничество, sn.sl. métier d'empoisonneur par les herbes.

Зелейщикъ, sm. fabricant de poudre.

Зе́лва, sf.vi. essence tirée des herbes. Злакъ, sm.sl. toute espèce d'herbes; plur. злакъ, graminées.

За́чный, ая, ое, adj.sl. abondant en herbes.

ЗЕЛЕНЫЙ, ая, ое, *apoc.* зелень, на, но, dim. зеленоватый, ая, ое, adj. vert, verdoyant, de couleur verte; vert, qui n'est pas mûr; —пые луга, de vertes prairies; —пые плоды, des fruits verts.

Зе́лено, dim. зеленовато, adv. d'une couleur verte.

Зелёность, sf. le vert, la couleur verte.

Зе́лень, sf.soll. verdure, vert; herbes potagères, légumes ; couleur verte ; пріятна весенняя зелень, la verdure du printemps est agréable ; блюдо зелени, un plat de légumes ; горная зелень, le vert de montagne; міьдная зелень, le vert de cuivre. Зеленщикъ, ка, sm. verdurier, vendeur de légumes; —щица, sf. herbière.

Зеления et Зеленица, sf. sorte de fougère du nord (plante, lycopodium complanatum). Зеления, sm. hièble, petit sureau (arbris-

seau, sambucus ebulus).

Зеленичіе, sn.sl. couche de légumes, jardin potager.

Зеленичка, sf. bergeronnette jaune (oiseau, motacilla flava).

Зеленовидный (de видъ, air), ая, ое, adj. ressemblant à la couleur verte.

Впрозелень, adv. tirant sur le vert.

Иззелена, adv. tirant sur le vert, mêlé de vert. Празелень, sf. vert foncé, sorte de terre verte dont se scrvent les badigeonneurs ou peintres de murailles.

Зеленъть, І.4, зазеленъть, с.п. vendir, devenir vert, verdoyer; -ся, v.r. paraître vert.

Позеленъть, v.n. être devenu tout-à-fait vert.

Зеленить, II., зазеленить, v.a. verdir, couvrir d'une couleur verte; -ca, v.r. être couvert d'une couleur verte.

Позеленить, v.a. def. couvrir tout à fait d'une couleur verte.

3EM. 1A (scr. slm-d : et slm-an :, pers. zémein s, gr. xau-òc, lat. hum-us), dim. веме́лька et земли́ца, sf. terre, monde; pays, contrée, région; terrain, terroir, sol; nom ancien de la lettre 3; auuë земли, la surface de la terre; необитаемыя земли, des contrées inhabitées; твёрдая земля, un continent; безплодная земля, une terre stérile; nowërs въ мать сыру́ зе́млю, рор. il est mort.

Земляной, ая, ое, adj. de terre; —ной валь, un rempart de terre; -ной червь, un ver de terre; —ной дымь, fumeterre (plante, fumaria officinalis); —ной оргыхь, sorte de fruit de la terre; - ной миндаль, amande-de-terre, souchet comestible (plante,

experus esculentus).

Земли́стый, ая, ое, adj. terreux, mêlé de terre. Землеватый, ая, ое, adj. terreux.

Землеватость, sf. qualité terreuse.

Земля́къ, ка́, sm. —ля́чка, sf. compatriote. Земляникъ, ка, sm. terrassier.

Земляни́ка et Земляни́ца, dim. земляни́чка, sf. fraisier de bois (plante, fragaria vesca); la fraise de bois, la fraise commune.

Земляничный, ая, ое, adj. de fraise.

Земляничникъ, sm. fraisier.

Земля́нка, sf. baraque, hutte de soldats, casemate construite en terre.

Земной, ая, ое, adj. terrestre, de la terre; -ной рай, paradis terrestre; -ные плоdei, fruits de la terre; - nou non sons, un salut très-profond.

Зе́мскій, ая, ое, adj. qui concerne l'administration d'une province; sm. greffier de village; - cκiŭ cydz, tribunal de police de district.

Зе́мщина, sf. province, district.

Землевозный (de возить, charrier), ая. ое, adj. propre à charrier la terre; -ныя máνκu, des brouettes à terre.

Земледиліе (de дівлать, opérer) et Земледъ́льство, sn. agriculture, labourage.

Земледъль, еt Земледълець, льца, sm. agricole, agriculteur, laboureur.

Земледельческій, ая, ое, adj. aratoire, agricole, d'agriculture.

Земледельствовать, I., v.n. labourer la terre, s'occuper d'agriculture.

Землеко́нь (de копать, creuser), sm. terrassier, gastadour, mineur.

Землекопный, ая, ое, adj. servant à bêcher

Землемъріе (de міршть, mesurer), sn. géométrie pratique, arpentage, géodésie. Землемъръ, sm. arpenteur, géodésiste.

Землем врный, ая, ое, adj. d'arpentage, géodésique.

Землемирка, sf. géomètre (insecte).

Землеописаніе (de onucams, decrire), sn. géographie, description de la terre.

Землюописатель, sm. géographe.

Землеописательный, ая. ос, adj. géographique. Земленашецъ (de naráms, labourer), шца, sm. agriculteur, laboureur.

Землепашество, sn. agriculture.

Землеронка (de рыть, creuser), sf. musaraigne, muset, souris des champs (sorex araneus).

Землесловіе (de слово, discours), sn. géologie, science de la connaissance des terres. Землесло́вный, ав, ое, adj. géologique, de la géologie.

Землесловъ, sm. géologue.

Землетрясе́ніе, (de *mpлсти*, secouer), sn. tremblement de terre.

Земново́дный (de codá, eau), ая, се, adj. composé de terre et d'eau; amphibie, qui vit sur la terre et dans l'eau.

Земноро́дный (de podúmьса, naître), аа, oe, adj. terrestre, habitant de la terre. Безземе́лье, sn. manque de terre labourable. Безземе́льный, ая, oe, adj. qui manque de terre labourable.

Доземный, ал, ое, adj. qui va jusqu'à terre; — ный поклонь, profond salut.

Единозе́мецъ, мца, sm. — зе́мка, sf. compatriote.

Eдиноземство, эп. relations entre des compatriotes.

Иноземецъ, мца, sm. étranger, qui est d'un autre pays; — земка, sf. étrangère.

Мнозе́мный, ая, ое, adj. étranger; — ный wynégs, marchand étranger.

Инозе́мскій, ая, ое, adj. propre à un autre pays; —cxie обы́чаи, coutumes étrangères. Инозе́миться, И. э., объинозе́миться, v.r. se faire étranger, adopter les mœurs et coutumes étrangères.

Hazéмъ, sm. un fumier.

Неземной, ая, о́е, adj. qui n'est pas de cette terre, céleste.

Оземь, adv. contre la terre, à terre.

Оземленить, I.s, оземленить, II.i, v.c. sl. dessécher, rendre sec (un marais).

Оземствовать, I.s, v.a.vi. établir une colonie, coloniser; exiler; part.p. оземствованный. Цоземельный, ая, ое, adj. foncier, qui concerne le fonds d'une terre; —ная подать, impot foncier; —ныя мюры, mesures agraires.

Поземе́льное, наго. sn. cens, impôt foncier. Позе́мный et Позе́мнстый, ал, ое, adj. bas; —ные поко́и, chambres au rez-de-chaussée; —стое строе́ніе, construction basse. Подземе́лье, sm. un souterrain, une cavité souterraine.

Полаеме́дьный et Цодзе́нный, ая, ое, adj. souterrain, qui est sous terre; —ный ходъ, passage souterrain.

Призе́нистый, ая, ое, adj. peu élevé, bas, trapu, ragot (des plantes).

Coséмецъ, мца, sm. — séмка, sf. compatriote. Туземвъти (de moms, ce), ая, oe, adj. indigène, maturel, qui est du pays. Тузе́мецъ, мца, sm. — мка, sf. indigène, régnicole, naturel d'un pays.

Туземность, sf. et Туземство, sn. indigenéité, naturalité.

3EHMT'b (ar. semt 1, chemin et zénith), sm. zénith, point vertical directement au-dessus de nous, t. d'astron.

ЗЕРЛИКЪ, sm. sorte de fougère de Sibérie dont on fait une espèce de bière (plante, polypodium fragrans).

ЗЕРНÓ (lat. gran-um, all. kern, korn), dim. зёрнышко, sn. graine, semence d'un fruit; pepin; grain, petité parcelle; перечное зерно, un grain de poivre; зерно икраное, un grain de caviar; жемчужных зёрна, des grains de perle, des perles.

Зерне́тка, sf.vi. une pilule.

Зерниотый, ая, ое, adj. grenu, à gros grains; — стый жемкугь, de grosses perles.

Зерноватый, ая, ое, adj. semblable à un grain. Зерновка, sf. mylabre, bruche (insecte, bruchus).

Зерноно́сный (de носи́ть, porter), as, oe, adj. portant des grains.

Зеренчатый, ая, ое, adj. consistant en gros grains.

Зернь, sf. le jeu de dés.

Зерневой, ая, бе, adj. du jeu de dés.

Зеришикъ, ка, sm. joueur de dés.

Зернять, П. 1, v.a. granuler, réduire en grains. Зерненіе, sn.v. granulation.

3ΕΦΗΡЪ (gr. ξέφυρος), sm. zéphyr, vent léger d'occident.

Зефи́рный, ая, ое, adj. de zéphyr.

ЗИГЗАГЪ (franç.), sm. zig-zag, chemin en aig-zag, t. de fortif.

3HALBEPFAÉT'b (all. silberglätte), sm. litharge d'argent (oxyde, lithargyrium argenti).

3HMÁ (scr. him-a 2, neige, et hèm-an 2, hiver; pers. zèm 4, froid; gr. χεῖμ-α, lat. hiem-s), sf. hiver, saison de l'année; sumón, en hiver; es sumó annes moúxe, dans l'hiver de mes ans.

3únniñ, nan, nee, adj. d'hiver, hivernal, hrumal; —nin nôun, les nuits d'hiver; —nin nyme, le traînage.

Зимова́ть, І.э., заянмова́ть сt перезимова́ть, v.m. hiverner, passer l'hiver quelque part. Зимова́ніе, sn.v. et Зимо́вка, sf. hiveruage.

ر) (2) दिम 3) हेमन् 4) المالية

Зпиовалый, ая, ое, adj. gardé, conservé pendant l'hiver; — xan nmuya, oiseau qui a passé l'hiver dans une cage; - 10e стьно, foin conservé pendant l'hiver.

Зимовникъ, sm. oti Зимница, sf. et Зимовье ou Зимовище, sn. cabane, chaumière construite dans les stèpes pour ceux qui

voyagent en hiver.

Зимовщикъ, ка́, sm. celui qui a soin en hiver des chevaux de poste dans les stèpes. Зимолёть (de летать, voler), sm. buse

(oiseau, falco buteo).

Зниородокъ (de podúms, engendrer), дка, sm. alcyon, martin-pêcheur (oiseau qui couve ses œuss en hiver, alcedo ipsida). Зазимье, sn. les premières gelées.

Озимь, vi. Озимица, sf. blé d'automne, semailles d'automne, gros blés,

Озимный et Озимый, ая, ое, adj. de blć d'automne, qu'on sème en automne.

Озимъть, I.4, v.n.sl. hiverner.

Отзиміе, sn.vi. nouvelle gelée après un long dégel.

ЗИНЗИВЕЙ, *я*п. guimauve ordinaire (plante, althwa officinalis).

ЗИПУНЪ (turc ziboun 1, camisole), на, dim. энпунчикъ, dim. de mepr. энпунишко, sm.pop. sarrau, habit de paysan de gros drap.

3AATO (pers. zer 1, or, et zerd 1, jaune; all. gold, or, turc alt-oun 4; de экёлтый, jaune?), sn.sl. en russe

Bóstoro, sn. or (métal de couleur jaune, aurum); monnaie d'or; richesses, trésors; самородное золото, or vierge, or matif; смитоки волота, un lingot d'or; сучёное золото, cannetille.

Зилотой, sl. Златый, ая, ое, adj. d'or; de couleur d'or, doré, tirant sur l'or; qui excelle dans son genre; — móe кольцё, un anneau d'or; - moe npásuso, la règle de trois; - msi π εόρει οδιεμάτης, promettre monts et merveilles; -mán Bába. divinité adorée sur les bords de l'Oby; златые класы, épis dorés; златой въни, l'âge d'or ; злато́е число́, nombre d'or (dans les calendriers).

Золото́й, áro, sm. un ducat.

Золотарь, sl. Златарь, ph, sm. orfevre, ouvrier qui travaille en or; vidangeur, maître des basses œuvres; - púxa, sf. femme de l'orfèvre.

Золота́рвый, ая, ое, adj. de l'orfèvre.

Золотария, sf. atelier d'orfèvre.

Золотарникъ, sm. sorte d'acacia de Sibérie (arbuste, robinia pygmæa).

Золотень, тий, еt Золотушникь, sm. verge d'or (plante, solidago virga aurea).

Золотистый, ая, ос, udj. contenant de l'or; où il y a beaucoup d'or; —cman pana, cadre bien doré; - emili genens, codleur d'or.

Золотисто, adv. avec beaucoup d'or. Золотной, я́я, о́е, adj.vi. de fil d'or.

Золотникъ, ка, sm. zelotnik, la 96e partie de la livre russe; sonomnuns nonesou, petite gentiane (plante, gentiana centaureum).

Золоту́ха, sf. scrofules, écrouelles, achores; rue des prés, morelle grimpante, vigne vierge (plante, solanum dulcamara).

Золоту́шный, ая, ое, *adj.* scrofuleux.

Золотобить (de бить, battre) sm.écacheurd'or. Золотоволосникъ (de волось, cheveu), sm. et Золотоголо́вка (de голова́, tête), sf. chrysocome (plante, chrysocoma bistora)4

Золотоо́къ (de о́ко, œil), sm. asphodèle jaune (plante, asphodelus lutens).

Золототысячникъ (de тысяча, mille), sm. petite centaurée (plante, gentiana centaureum).

Золотопивей (de шить, coudre), sm. brodeur en or; —швейка, sf. brodeuse er or. Золотошве́йный, ая, ое, adj. de broderie en or. Златени́ца, sf. sl. nielle, carie, maladie des

Златица, sf. sl. monnaie d'or.

blés ; jaunisse.

Златница , sf. chrysalide , aurélie , larve , nymphe (état de la chenille qui passe du ver au papillon, chrysalis); sl. monnaie d'or.

Златобровъ (de бровь, sourcil), sm. dorade, spare (poisson de mer, sparus aurata).

Златоверхій (de верхь, haut), ал, ое, аdj. à chapiteau doré.

Златовидный (de видъ, air) , 🛲 , 🗪 , adj. de couleur d'or, doré.

Златовла́сый (de влась, cheveu), ая, оё, adj. aux cheveux dorés, aux crins dorés.

Златоглавый (de глава, tête), ая, ос, абј. à coupoles dorées.

Златогла́въ, sm. lis orange (plante, lilium bulbosum).

Златожелль (de жёлудь, gland), sf. icaque, prunier des Antilles (arbre, chrysobolanus). Златоза́рный (de заря́, aurore), ая, ое,

adj. étincelant d'or, éclatant.

التون (4 زرد _{(3 زر (2} زبون (₁₎

Златова́мень (de камень, pierre), мня, sm. chrysolithe (pierre, chrysolithus).

Златокрилый (de крыло, aile), ая, ое, adj. aux ailes dorées.

Златоно́сный (de носить, porter), ая, ое, adj. produisant ou renfermant de l'or.

Заатоперсистый (de népcu, sein), ая, ое, adj —стый голубь, pigeon à gorge d'or.

Златоўстый (de *ycma*, bouche), ая, ое, adj. qui a la bouche d'or ou la langue dorée, chrysostome.

Заотый (pol. zloty), aro, sm. florin de Pologne (15 copecks argent de Russie).

Зактыть, І.4, v.n. jaunir, devenir de couleur d'or, se dorer (des moissons).

Заматьть, v.n. déf. commencer à jaunir, commencer à se dorer.

Позлатътъ, v.n. déf. être devenu de couleur d'or, être doré.

ЗОЛОТИТЬ, II.s, sl. Златить, II.т, v.a. dorer, couvrir d'or; part.p. золоче́ный. Золоче́ніе, sn.v. action de dorer.

Золотильный, ая, ое, adj. servant à dorer. Золотильщикъ, sm. doreur.

Вызолотить, v.a. déf. dorer entièrement; part.p. вызолюченный.

Вызолочение, sn.v. action de dorer.

Озолотить, v.a. déf. enrichir; faire un cadeau en or.

Озлащать, І., озлатить, v.a. dorer, éclairer de ses rayons (du soleil); —ся, v.r. se dorer; part.p. озлащенный.

Позлащать, позлатить, v.a. dorer; —ся, v.r. se dorer; солнуе позлащаеть верхи горь, le soleil dore la cîme des montagnes; позлащаются класы, les épis jaunissent; part.p. позлащенный.

Позолотить, v.a. dorer, couvrir d'or; part.p. позолоченный.

Позоло́та, sf. dorure.

Paззолотить, v.a. déf. dorer par-ci par-là; charger ou surcharger de dorure; part.p. passолоченный.

3. Abiň (ar. zall 1, pécheur, et zellè 2, faute; ou dzill 1, vil, méprisable), et 3λοῦ, apoc. 30λο, áπ, óe, adj. méchant, mauvais, malin, malicieux; vicieux, injuste, criminel; funeste, dangereux; 3λοῦ νελοσόκε, un méchant homme; 3λόπ cοδόκα, un chien méchant; 3λόε cépdye, un mauvais cœur.

3.10, adv. mal, avec méchanceté; sn. le mal; mauvaise action; malheur, calamité;

дівлать зло, faire du mal; употреблять во зло, abuser, faire un mauvais usage.

Злость, sf. méchanceté, malice, disposition à faire du mal; cruauté, férocité; y múspa злость въ глаза́хъ, le tigre a de la férocité dans les yeux.

Злостный, ал, ое, adj. malicieux, méchant, plein de méchanceté; cruel, farouche; —ный взоръ, regard farouche; —ное бан-крутство, faillite frauduleuse.

Заостно, adv. avec méchanceté, malicieusement, cruellement.

Зловещій (de въщать, dire), ая, ее, adj. qui annonce un malheur; — шая птица, oiseau de mauvais augure.

Зайться, II.1, озайться, v.r. se facher, s'irriter, se courroucer, entrer en fureur.

Золи́ть, II.1, v.a. pop. fâcher, irriter, mettre en colère, courroucer.

Назло, adv. en dépit, malgré, contre; назло природъ, contre les lois de la nature; назло ему остался, il est resté en dépit de lui.

Назойливый, ая, ое, adj. envieux, jaloux, acharné, impertinent, insolent.

Назо́йливо, adv. avec jalousie, insolemment, impertinemment.

Haзойливость, sf. jalousie, envie, insolence, impertinence.

Hasosa, sf. importunité.

8.4ÓBA, sf. haine, animosité, méchanceté, ressentiment; διάμεπεσεαπь πο 3.λόδι , agin par animosité; 3.λόδα ετό κοτδά κα- ο΄ όγδι οκάμεσεας , son ressentiment éclatera un jour.

Зло́бный, ая, ое, adj. plein d'animosité, méchant, rancunier, qui ne respire que la vengeance; —ная ра́дость, joie maligne.

Злобно, adv. avec animosité, avec méchanceté, malicieusement.

Заобствовать, I.s, v.n. nourrir de la haine contre qqu'un, avoir de la rancune.

Hesaóóa, sf. et Hesaóóie ou Бessaóóie, sn. douceur de caractère, patience, bénignité, bonhomie; ηρυμήρε μεσαόδια, exemple de douceur.

Незлобный et Незлобивый, ал, ое, adj. doux, patient, qui n'a point de malice. Незлобно et Незлобиво, adv. avec douceur, patiemment, bénignement.

3 só6 m m., II.s, v.a. irriter, mettre en fureur, courroucer; —cs, v.r. être irrité, entrer en fureur, nourrir de la haine contre qqu'un.

ذلّ ₍₃₎ زلة ₍₂₎ زالّ ₍₁₎

Озлоблять, I.s, озлобить, v.a. aigrir, facher, irriter, offenser, faire du mal, chagriner; — ся, v.r. s'irriter, entrer en fureur, brûler de colère, s'emporter contre qqu'un; part.p. озлобленный.

Озлобленіе, sn.v. action d'offenser, d'irriter;

offense, affliction, chagrin.

ЗМІЙ (ar. szimma 1), sm. sl. en russe
Змый, sm. et Змый, dim. змыйка et змыечия, sf. serpent, vipère (serpens); cerfvolant, machine de papier tendu sur des
baguettes; porte-vis, pièce du fusil qui
reçoit les vis; amourettes temblantes,
serpentaire (plante, briza media); гремучій змый, serpent à sonnettes (crotalus);
очковая змый, serpent à lunettes (coluber
naja); змый рыба, donzelle (poisson,
ophidium barbatum).

Зивёнокъ, вка, sm. serpenteau, jeune serpent. Зивиный, sl. Змінный, ая, ое, et Змінвъ, ва, во, adj. de serpent; —ная головка, porcelaine à tête de serpent (coquillage, сургæа);—ная трава, serpentaire (plante,

serpentaria).

Змъйный, ая, ое, adj. de cerf-volant.

Змъёвниъ et Зміёвниъ, sm. serpentine, parelle de marais, herbe britannique (plante, rumex aquaticus); serpentine (pierre, serpentinus).

Зывёвникь, sm. aurone des champs (arbuste,

abrotanum campestre).

Змієвидный (de suds, air), as, oe, adj. sinueux, tortueux, qui va en serpentant. Змієвидно, adv. en serpentant; pnad meчёть змієвидно, la rivière coule en serpentant.

Зміевла́сый (de влась, cheveu), ая, ое, adj. qui a au lieu de cheveux des ser-

pents sur la tête.

Змієно́сецъ (de носить, porter), сца, sm. serpentaire, ophinéus (constellation).

3HATЬ (scr. djnd e, d'où djdna z, connaissance, et djndtri 4, connaisseur; pers. ddn-istèn e, d'où ddna e, savant; gr. att. угую-оки, lat. gno-scere et no-scere, all. ken-nen, angl. know), I.1, asp. mult. внавать, v.a. connaître; savoir; concevoir, entendre, comprendre; — сп. v.r. se connaître, se fréquenter, être lié; знать людей, connaître les hommes; грамоту знаеть, il sait lire et écrire; знать дюло, entendre une affaire; дать знать о чёмь, faire savoir une chose à

qqu'un; дать себя знать, se faire connaître, faire savoir à qui on a affaire; война дасть себя знать, la guerre se fera sentir, on se ressentira de la guerre; должность дала ему себя знать, il a senti ce qu'était cette charge; знай себя, mèle-toi de tes affaires; отуы наши знавались, nos pères se connaissaient, étaient liés; part.p. зна́емый.

Знаніе, sn.v. connaissance, savoir, routine; ελγδόκιπ знаніπ, de profondes comnaissances; знанів cethma, le savoir-vivre.

Зва́ющій, ая, ее, adj. qui a des connaissances, savant, expérimenté; онъ весьма зна́ющь въ вое́нныхъ дъла́хъ, il connaît bien l'art militaire.

Знатокъ, ока, sm. connaisseur; знатокъ въ картинатъ, connaisseur en tableaux.

Знай, adv. pop. néanmoins, malgré cela, nonobstant; mo и знай, continuellement, à chaque bout de champ.

Знать, adv. apparemment, sans doute; знать участь мой такая, apparemment

que mon sort le veut ainsi.

Звать, sf. crédit, pouvoir, considération; noblesse, notables, grands; оне ве знати при Дворів, il est en crédit à la cour; знакомиться со всёю знатью, se lier avec les grands.

Зва́тный, арос. зва́тень, ая, ое, adj. notable, distingué, de qualité, illustre, de haute volée; grand, considérable; sensible, visible, remarquable; —ные люди, les notables; —ный чинь, rang distingué; —ная су́мма, une somme considérable. Зва́тво, adv. notablement, avec distinction;

considérablement. Знатность, sf. qualité, distinction, noblesse,

illustration d'emploi.

3 máxaps, sm. pop. un expert, un homme versé dans la médecine, dans la magie, etc.

Hesaásie, sm. ignorance, défaut de connaissances; y nuvúms κοιό σε незнаніи, convaincre qqu'un d'ignorance.

Незнающій, ая, ее, adj. ignorant.

Незна́емый, ая, ое, adj. inconnu. Незна́емо, adv. sans le savoir.

Незна́емость, sf. incertitude, doute.

Вызнавать, І.1, вызнать, prés. вызнаю, fut. вызнаю, v a. prendre des informations, chercher à savoir, s'informer, examiner, approfondir; part. p. вызнанный.

Вызнаваніе, вызначіе, sn.v. action de prendre des informations.

دانا (6 دانستن ورك जात 4) न्तातृ 5) صعه (۱

До з на в а т в , дознать , prés. дознаю , fut. дознаю, v.a. reconnaître, apprendre, éprouver ; — са , v.r. apprendre , parvenir à savoir ; óпытами дознать, reconnaître par expérience ; part.p. дознанный ; — пое дружество, amitié reconnue, amitié mise à l'épreuve.

Завиль, v.a. déf. commencer à connaître, à faire la comnaissance; —ся, v.r. avoir une trop haute opinion de soi, s'en croire trop.

Зазнаемо, adv. sciemment, le sachant bien, avec connaissance de cause.

Познава́ть, познать, v.a. reconnaître; —оя, v.r. être connu, reconnu; по сему познаю оз тебі друга, à cela je reconnus en toi un ami; part.p. познаный.

Позна́ніе, sn.v. connaissance; nosnáніе добра́ и s.a., la connaissance du bien et du mal.

Опознавать, опозвать, v.a. reconnaître à certaines marques; — ся, v.r. être connu, reconnu; faire la connaissance; se méprendre, se tromper; въ коро́ткое вре́мя со мно́гими опозна́мся, en peu de temps il a fait la connaissance de plusieurs personnes.

Pаспознавать, распознать, v.a. reconnaître, distinguer, discerner un objet d'avec un autre; близнецбов трудно распознать, il est difficile de distinguer ces jumeaux. Спознавать, спознать, v.a. connaître, reconnaître par expérience; —ся, v.r. faire la connaissance de, se lier, fréquenter.

If р и з н л в л т ь, признать, prés. признаю, fut. признаю, v.a. reconnaître à certaines marques, qualifier; avouer, confesser, déclarer; —ся, v.r. (въ чёмъ) avouer, confesser, reconnaître; (къ чему́) s'habituer, s'accoutumer; признать сочинение еретическимъ, qualifier un опутаде d'hérétique; признать вину́, et признаться въ винъ, avouer sa faute; ратер. признанный.

Признава́віе, призна́ніе, sn.v. action, de reconnaître, de qualifier; aveu, confession. Призна́тельный, ая, ое, adj. qui s'avoue

coupable; reconnaissant, qui se souvient

d'un bienfait.

Признательно, adv. sincèrement, avec reconnaissance.

Признательность, sf. souvenir d'un bienfait, reconnaissance, gratitude. Узнавать, узнать, prés. узнаю, fut. ysнаю, v.a. connaître, reconnaître; apprendre, connaître, avoir connaissance; ysnaëms esó no голосу, il le reconnaît à la voix; узнать тайгу, avoir connaissance d'un secret; part.p. узнавый. Узнаваніе, узнавіе, sn.v. action de reconnaître.

Предузнавать, предузнать, v.a. savoir d'avance, prévoir; part.p. предузнанный. Предузнаваніе, предузнаніе, sn.v. action

de savoir d'avance; prénotion.

BHARTS, sm. signe, marque, empreinte; signal; présage, prodige; preuve, témoignage; constellation, signe céleste; snant δεσνές επίπ, une marque d'infamie; no δάνικομη snάκη, à un signal donné; στο στακτο δρήγος δτο, en signe d'amitié; δεπιάδμαπο σπάκοστ πεδές κοιχτ, les douze signes du zodiaque; στακτο οφυμέρς κιτίτ, le hausse-col d'officier.

Значёкь, чка, sm. dim. petit drapeau, fanion, guidon, drapelet; hausse-col d'officier. Значковый, ая, ое, adj. de guidon; de hausse-col; sm. officier militaire en Petite-Russie.

Признакъ, sm. signe caractéristique, marque, trace, vestige; symptôme, pronostic, présage; признакъ переворо́та, le symptôme, le présage d'une révolution.

Зийчить, II.s, v.a. indiquer, marquer, représenter; signifier, exprimer, avoir telle ou telle signification; être en vogue, avoir du crédit, être considéré; —ся, v.r. être compté, censé, mis au rang; э́то ничего не значить, cela ne signifie rien; не ма́ло значить при Дворть, il a beaucoup de crédit à la cour; part.p. значенный. Значене, sn.v. signification, sens, acception. Значательный, ая, ое, adj. significatif, considérable, important.

Значительно, adv. considérablement.

Многозначительный, ал, ое, adj. qui est d'une grande importance.

Hashanate, I. 1, hashauste, v.a. manquer, faire une marque; fixer, désigner, destiner, nommer, déclarer; —ca, v.r. être fixé, désigné, déclaré; nasnávome mun epéma u misemo, fixez-moi le temps et le lieu; nasnávome kozó nasnisdnumome, dásigner qui un pour son héritier; part.p. hashávennin.

Hazannémie, sm.v. désignation, destination; nasnanémie npudámazo, la dotation.

Oзначать, означить, v.a. marquer, mettre une marque, désigner, noter; rendre visible, faire voir; signifier, exprimer, indiquer, dénoter; —ся, v.r. se faire voir, se montrer, paraître; езначить мівломъ, marquer avec de la craie; кольуё означаеть вічность, un anneau représente l'éternité; почки увътовь означаютья, les boutons des fleurs paraissent; part.p. означенный.

Означе́ніе, sn.v. action de noter, de désigner; notation.

Онозначить, v.a. déf. remarquer, observer le gite, t. de chasse.

Обозначать, обозначить, v.a. marquer en détail, marquer pièce par pièce; part.p. обозначенный.

Обозначение, sm.v. action de marquer en détail.

Предпазначать, предназначить, v.a. destiner, désigner d'avance, prédestiner; part.p. предназначенный.

Предиажначение, sn.v. destination, désignation faite d'avance.

Предозначать, предозначить, v.a. fixer d'avance, présager, pronostiquer; part.p. предозваченный.

Предозвачение, sn.v. présage.

8HARÓMЫЙ, арос. знакомъ, ая, ое, adj. connu, de connaissance; —мал дорога, une route connue; коротко знакомъй, familier, intime; она мин знакомъ, c'est une personne de ma comaissance.

Знакомецъ, мца, sm. — комка, sf. connaissance, personne de connaissance; vi. gentilhomme peu aisé qui servait autrefois dans la maison d'un grand, chevalier servant, client, commensal.

Звакомство, sn. connaissance, liaison, relation entre deux personnes; знакомство наше ведётся издавна, поtre connaissance date de loin.

Незнакомый, ая, ое, adj. incomnu; étranger à, qui ne connaît раз; —мый св пламенными чувствами, étranger aux sentiments passionnés.

Hезнакомецъ, мца, sm. un inconnu; —мка, sf. une inconnue.

Знакомить, H.2, v.a. procurer, faire faire la connaissance de ; —ся, v.r. faire ou lier connaissance avec.

Hessanén meats, I. 1, nomanoments, v.a. procurer à qui un la commaissance de, présenter une personne à une autre; —cs, v.r. faire ou lier commaissance avec, faire la commaissance de ; nosnanómente mené cu opaments eduments, faites-moi faire la commaissance de vetre frère.

Passuanomuraca, v.r. déf. rompre avec qui un, cesser tente relation.

BHÁME, менн, sn. drapean, étendard, enseigne, bannière; cachet, empreinte, sceau, marque, timbre; passe-port; энdмя полювое, le drapeau du régiment; кимий св распущенными знамёнами, marcher les enseignes déployées.

Зименный, ая, ое, adj. de drapeau, d'étendard.

, renomeror

Знаменщикь, sm. porte-étendard.

Зна́меніе, sn. marque, signe, preuve, symbole; apparition, phénomène; miracle, prodige; snáменіе гивьа Бо́жіл, un signe du courroux de Dieu; snáменіе преста, le signe de croix; paðyra есть зна́меніе пебесное, l'arc-en-ciel est un signe céleste; Зна́меніе Пресвятьія Богоро́дицы, fête de l'apparition de la Ste Vierge à Novgorod, célébrée par l'Eglise russe le 27 novembre.

Знаменскій, ая, ое, adj. de l'église de l'ap-

parition de la Ste Vierge.

Энаменитый, ая, ое, adj. notable, signalé, distingué, illustre, célèbre; — тый родь, naissance illustre; — тал заслуга, service signalé.

Знаменито, adv. d'une manière distinguée, d'une façon signalée.

Знамени́тость, sf. excellence, célébrité, élévation, grandeur, illustration.

Знаменоно́сецъ (de noclams, porter), сда, sm. porte-étendard; celui qui porte un symbole quelconque.

Знаменосмотря́тель (de смотрѣть, voir), sm.sl. devin, celui qui cherche à lire l'avenir dans les signes eélestes.

3 HAMEHÁTE, L., et Bennehouers, L., v.a. marquer, faire une marque, mettre une empreinte; signifier, exprinser, désigner, indiquer, être le symbole de; —cx, v.r. être marqué, porter une empreinte; se marquer, se signer d'une uneque; brison naimes suamenýrems nesúnnocms, un habit blanc est le symbole de l'innocence; snamenámeca

крестомъ, se signer, faire le signe de croix; part.p. знаменованный.

Знаменаніе, sn.v. action de marquer, de

mettre une marque.

Знаменованіе, sn.v. signification, sens, acception, symbole; nāльма и лавръ суть знаменованія побізды, la palme et le laurier sont les symboles de la victoire.

Знамена́тель, sm. dénominateur, nombre inférieur d'une fraction, t. d'arithm.

Знаменательный et Знаменовательный, ая, oe, adj. significatif, symbolique.

Назнаменать, v.a. déf. marquer, signifier, indiquer, désigner, fixer; part.p. назнаменавный.

Назнамена́ніе, sn.v. indication, désignation. Ознамена́ть et Ознаменова́ть, v.a. signaler, rendre remarquable, remarquer particulièrement; part.p. ознамено́ванный.

Ознаменова́ніе, sn.v. action de signaler.
Предзнаменова́ть, v.a.déf. présager, augurer,
pronostiquer, prédire, annoncer; добродівтели Госуда́рл предзнамену́ють благоде́нствіе наро́да, les vertus d'un monarque présagent la prospérité de son
peuple; part.p. предзнамено́ванный.

Предзнаменование et Предзнамение, sn. présage, pronostic, augure, auspice.

Прознаменовать, v.a. def. presager, pronostiquer; part.p. прознаменованный.

Прознаменованіе, sn.v. action de présager, de pronostiquer.

3НОЙ (pers. soúzn-dk 1, ardent), sm. sl. chaleur étouffante, ardeur du soleil, hâle. Знойный, ая, ое, adj. ardent, brûlant, étouffant, très chaud; —ное міто, un été brûlant; —ный полсь, la zône torride. Знойно, adv. avec un chaleur ardente.

30Bb (ar. zubb s, barbe), dim. 2066κs, δκά et 3066чeκs, чκа, sm. jabot, gésier des oiseaux; estomac, ventre; goître, écrouelles, scrofules.

Зобный, ая, ос, adj. du jabot, du gésier; de goître, scrofuleux; —ная кровь, sang scrofuleux; —ный корень, scrofulaire, herbe du siège (plante, scrophularia).

Зобия, dim. зобенька, sf. pop. petite corbeille où l'on met de l'avoine pour attirer les chevaux.

Зоба́стый et Зоба́тый, ая, ое, adj. à grand jabot; goîtreux.

Зобыща, sf. vi. mesure pour les blés.

Зобать, І. et II., prés. зобаю et зоблю, позобать, v.a. becquet r, manger (des oiseaux).

Зобаніе, sn.v. action de becqueter.

Насобаться, v.r. déf. se remplir le jabot (des oiseaux).

30 ΛΙΑΚΉ (gr. ζωδιακός, de ζώδιον, petit animal), sm. zodiaque, grand cercle de la sphère t. de géogr.

Зодіака́льный, ая, ое, adj. zodiacal, du

zodiaque.

3ομία, sm. plur. figures des douze signes du zodiaque.

30HAB (lat. Zoilus, un des critiques d'Homère), sm. zoile, censeur acharné.

30.1Á (pol. zota, cendre lessivée), sf. la cendre; 6epësosan 30.1á, de la cendre de bouleau.

Зо́льный, ая, ое, adj. de cendre.

Зольникъ, sm. cendrier, endroit où tombe la cendre; celui qui vend des cendres.

Золи́стый, ая, ое, adj. donnant beancoup de cendres.

Золи́ть, II.1, v.a. lessiver, passer par la lessive; part.p. золёный.

Золе́ніе, sn.v. action de lessiver.

Вызольникъ, sm. consoude royale, pied d'alouette (plante, delphinium consolida).

Подзоль, sm. reste de cendres après la cuisson du sel; terre cendrée.

Пазолки, локъ, sf. plur. charrée, cendre lessivée.

30ΛΟΒΚΑ (pol. telw, lat. glos, gr. γάλως), sf. belle-sœur, sœur du mari.

Золо́вкинъ, на, но, adj. poss. de la belle-sœur.

3OHA (gr. ζώνη, ceinture), sf. zone, une des cinq divisions de la terre par bandes, t. de géogr.

30HДЕКЪ (all. sonnendeck), sm. cabane, cerceaux pliés sur un bateau et couverts d'une toile, t. de mar.

Зонтикъ (pour зондекъ), sm. parasol, ombrelle; parapluie.

Зонтичный, ая, ое, adj. de parasol, de parapluie; omhellisere, t. de botan.

3ΟΟΛΌΓΙΑ (de ξωολογία, de ξώον, animal. et λόγος, traité), sf. zoologie, science qui traite de tous les animaux.

Зоологическій, ая, ое, adj. zoologique, de la zoologie.

Зооло́гъ, sm. un zoologiste.

رب ₍₂₎ سوزنا<u>اء</u>

3000 άτε (gr. ζωόφυτον, de ζώον, et φύτον, plante), sm. zoophyte, animal-fleur, animal plante.

30CTÉPЪ (gr. mod. ζωςήρ, ceinture), sm. zostère, ceinture érésypélateuse, t. de médecine.

3Phtb (scr. zrd:, cuire et mûrir; pers. rès-iden s, venir à point et mûrir; all. gähr-en, fermenter), I.s, v.n. mûrir, devenir mûr; atteindre le point de maturité, s'achever, venir à sa perfection; n.o.doi spisioms, les fruits mûrissent; cs anmamu u pásyms os nacs spisems, la raison mûrit aussi en nous avec les années. 3phsnue, sn.v. sl. maturation, saison où les fruits mûrissent.

Зрым, ая, ое, adj. mûr, qui est dans sa maturité; —лые плодый, fruits mûrs; —лый возрасть, âge mur; —лый разумь, jugement mûr.

3ptao, adv. mûrement, avec réflexion.

3pránocts, sf. maturité, au prop. et au fig.; spránocms nnodóss, la maturité des fruits; docmúns spránocmu noms, avoir atteint la maturité.

Heap £лый, ая, ое, adj. vert, qui n'est pas mûr; jeune, adolescent.

Heaptao, adv. sans réflexion.

Heapfsдость, sf. verdeur, défaut de maturité. Вызръвать, I.1, вызръть, v.n. mûrir, parvenir à un certain degré de maturité.

Дозръвать, дозръть, mûrir, atteindre la pleine maturité.

Доэрблый, ая, ое, adj. entièrement mûr. Недоэрблый, ая, ое, adj. qui n'est pas entièrement mûr, abortif.

Назръвать, назръть, v.n. mūrir, crever, suppurer, aboutir; ве́редь назръва́еть, l'apostème aboutit; дать назръть чирью, faire aboutir un abcès.

Наэртваніе, наэртніе, sn.v. maturation, aboutissement, suppuration d'un abcès. Наэртый, ая, ое, adj. mûr, prêt à crever; —лый ве́редъ, un abcès mûr.

Отоэрввать, отоэрыть, v.n. mûrir trop; se faner, se dessécher.

Отогрѣлый, ая, ое, adj. fané, desséché. Перезрѣвать, перезрѣть, v.n. être trop mûr, être passé, être gâté.

Перезрълый, ая, ое, adj. trop mûr.

Созръвать, созръть, v.n. mūrir, venir à maturité; venir à sa perfection; отъ сблица плоды созръвають, le soleil mū-

rit les fruits; ymz ezó emë ne cospisas, son esprit n'est pas encore mûr.

Соэрънаніе, соэръяніе, sn.ų. maturation; temps où les fruits mûrissent.

Cospfaniă, as, oe, adj. mûr, mûri, qui a atteint le point de maturité; человінка созрібльній въ во́зрасть, un homme d'un âge mûr.

3PBTb (ar. nèzèr s, voir, ou zaur 4, visiter; gr. óp-āv, voir), II.1, asp.mult. зирать, v.a. voir, regarder; être tourné vers; — ся, v.r. se regarder, se mirer; être vu; paraître, se montrer; зрыть умомь, voir par les yeux de l'esprit; part.p. зримый, visible, perceptible; — мый свыть, le monde visible.

Зрбніе, sn.v. action de voir, de regarder; la vue, le sens de la vue; острое зръніе, une vue perçante; недальнее зръніе, une vue courte; зръніе на лицё, acception, préférence, partialité.

Зръмще, sn. spectacle, représentation thé âtrale; scène, tout ce qui attire les regards; стра́шное эръмище, un spectacle affreux; плаче́вное эръмище, une tragédie; заба́вное эръмище, une comédie. Зръмищный, ал, ое, adj. de spectacle; —ный домь, le théâtre.

Зритель, sm. spectateur; —тельница, sf.

spectatrice.

Зрательный, ая, ое, adj. servant à voir; propre à la vue, visuel; —ное орудіє, l'organe de la vue; —ная труба, Innette d'approche, télescope, lorguette.

Зракъ, sm. face, figure, visage, regard, traits du visage; statue, image, portrait. Зрачёкъ et Зорочёкъ, чка, sm. pupille, prunelle de l'œil.

Зрачковый, ая, ое, adj. pupillaire.

Зря́чій, ая, ee, adj. qui voit, qui n'est pas aveugle, clair-voyant; сльпой вступиль въ сраже́ніе со эря́чимъ, un aveugle en est venu aux mains avec un clair-voyant. Зря́чка, sf. la mire d'un fusil.

Зе́ркию, dim. зе́ркальце, sn. miroir, glace, psyche; tout ce qui représente une chose; eau calme; глядються оз зе́ркало, se regarder au miroir.

Зе́ркальный, ая, ое, adj. de miroir, de glace, spéculaire; —ная púna, le cadre du miroir.

Зеркальникъ et Зеркальщикъ, sm. miroitier, faiseur de miroirs.

رور ₍₄₎ نظر ₍₃₎ رسی*دن (*4) جاتا

3epnáso, sn.sl. miroir; miroir de justice, cassette triangulaire qui se trouve dans tous les tribunaux de Russie et qui contient les trois édits de Pierre le Grand sur les devoirs des juges; Hemôpia eemb sepudso σπαδου, l'histoire est le miroir des siècles.

Зо́ркій, apoc. зо́рокъ, ая, ое, adj. qui a la vue bonne, qui a la vue perçante; qui voit de loin, presbyte; зо́ркій гла́зомъ, pénétrant, clair-voyant.

Зоркость, sf. vue bonne, vue percante;

presbyopie.

Зъница (pour зръница), sf. sl. pupille,

prunelle de l'œil.

Этничный, ая, ое, adj. de la prunelle. Зънка (роит эрпыка), sf. pop. le verre; plur. этнки, нокъ, les yeux.

Безгра́чіе, sn.sl. difformité, laideur. Безгра́чный, ав, ое, adj.sl. difforme, laid.

Exarospávie et Aospospávie, sn.sl. beau visage, figure agréable.

B. aroзрачный et Доброзрачный, ая, ое, adj.sl. beau de figure, bien fait.

Hespи́мый, ая, ое, adj. invisible, imperceptible.

Camospénie, sn. autopsie, action de voir de ses propres yeux.

· Во э р и́ т ь с я , «.r.déf. regarder, s'orienter, t de chasse; дай собакамы возри́мыся, laisse les chiens s'orienter.

Взира́ть (pour воззира́ть), І., воззръть, v.a. regarder, envisager, donner un coup-d'œil; —ся, v.r. observer, apercevoir; взира́ть на небо, regarder le ciel; не взира́т на, sans avoir égard à, malgré, nonobstant; не взира́т на его слёзы, плавуте ses larmes.

Baspánie, nosapfinie, sn.v. action de regarder, de donner un coup-d'œil; vue, contemplation, intuition, aspect, regard.

Beops (pour s220ps), sm. regard, coupd'ceil; visage; обратить в20ps на кого, tourner les yeux sur equ'un.

Вэра́чый, as, oe, adj. grand, bien fait, de belle taille, avenant.

Bspáчность, sf. belle taille, extérieur agréable, belle apparence.

Hasspáчъ, adv. à la première vue, au premier coup-d'œil.

Дозивать, дозрыть, v.a. observer, inspecter, surveiller, remarquer. Дозо́ръ, sm. rende, guet, garde, patrouille, faction, sentinelle.

Дозо́рвый, ая, ое, adj. de ronde, de patreuille; —ный обхо́дь, la ronde; —ное су́дно, vaisseau de garde, patache.

Дозо́рной, наго, sm. soldat de la patrouille, vedette, factionnaire.

Дозо́рщикъ, sm.vi. visiteur, douanier.

3 л з н г л т ь, зазрыть, v.a. sl. critiquer, reprendre, reprocher, blamer, condamner. Заэрыне, sn.v. reproche, blame; был заврыне соопьсти, sans reproche de conscience, sans remords.

За ю́ръ, sm. reproche, blame; honte, déshonneur; évent, vent du beulet, différence entre le boulet et le calibre d'un canon; jouée d'une muraille, chasse.

Заво́рный, ая, ое, adj. blâmable, honteux;

– мый сынь, fils naturel.

Беззазорный et Heзакорный, an, oe, adj. irréprochable, irrépréhensible.

Беззазо́рно et Heзазо́рно, adv. sans reproche, irrépréhensiblement.

Безгао́риость, sf. irrépréhensibilités

H A 3 H P Á т ь, назрыть, v.a.sl. regarder, observer, surveiller.

Назираніе, sn.v. observation, inspection.

Назиратель, sm. inspecteur.

Назо́ръ, sm. inspection; назо́рожъ, adv. sans perdre de vue, à la piste, aux trousses.

HAABHPÁTЬ, (sans asp.parf.) v.a. regarder, inspecter, avoir l'inspection de; надзираєть за рабочими модьми, il a l'inspection des ouvriers.

Hадзира́ніе, sn.v. et Hадзо́ръ, sm. inspection, surveillance; auspice, protection. Hадзира́тель, sm. inspecteur, surveillant, prévôt; —тельница, sf. inspectrice.

Надзира́тельскій, ая, ое, adj. d'inspecteur, de surveillant.

Ormrkts et Oбзарать, озрать, v.a.sl. regarder tout autour; —ся, v.r. regarder autour de soi.

Ово́ръ et Озорта́къ, sm. homme insolent, téméraire; —ня́ца, sf. femme insolente. Озорно́й, а́л, о́е, adj. effronté, insolent. Озорна́чество, sn. impudence, effronterie. Озорна́чать, I. r, σ.n. être insolent, se conduire avec impudence.

O бозръв Ать, обозрыть, v.a. regarder tout autour, regarder de tous côtés, voir dans tous les sens, examiner, considérer; -cs, v.r. regarder autour de soi, se tourner, s'orienter; se tromper, se méprendre en regardant; perdre de vue; обозръвать всё достойное примъчанія, ехатіпет се qui est digne de remarque; дайте мин обозрівться, laissez-moi le temps de m'orienter; собаки обозрівлись, les chiens ont perdu l'animal de vue.

Oбозръваніе, обозръніе, sn.v. action d'examiner, d'observer attentivement; précis, abrégé, aperqu, coup-d'œil, tableau.

Обозритель, sm. batteur d'estrade.

Обзоръ, sm. précis, abrégé.

Необозрамый, ая, ое, adj. dont on ne peut apercevoir le tour, immense, vaste, infini. Необозрамо, adv. sans bornes.

Heofospánocra, sf. étendue infinie, immensité, vastitude.

Позирать et Позоровать, v.a.vi. voir, regarder, être spectateur.

Hosopa, sm. spectacle; honte, déshonneur, opprobre, ignominie.

Позо́рный, ая, ое, adj. honteux, déshouorable, infâmant, ignominieux.

Herópne, adv. ignominieusement, honteusement, avec infamie.

Позорище, sn.sl. spectacle public.

Поворищили, ал, ое, adj. de spectacle.

Поворить, П., опосорить, v.a. faire honte, déshonorer, prostituer, convrir d'infamie; —ся, v.r. se déshonorer, se couvrir d'infamie; возорить родъ, déshonorer sa famille.

II q д в н э ¼ т в , нодозр'єть, с.с. avoir l'œil sur, espionner, observer, guetter, épier; подозр'єть забря, épier un animal dans som gite, t. de chasse.

Подзираніе, sm.v. espionnage. Подзиратай, sm.sl. espion.

Полю́рь, sm. espionnage, enamen; hord, hordure, garniture; bonne-grace, tour de lit, pente; на подзо́ре непріживльских движе́ній, pour épier les mouvements des enames.

Подао́рный, ая, ое, adj. servant à observer, à épier, à regarder; — ная ба́шил, beffroi; — нал труба́, lunette d'approche, télescope, lorgnette.

Подзо́рщикъ, эт. — шица, sf. observateur, espion, mouchard.

II о доз във Ать, (sans asp.parf.) v.a. (кого съ чамъ) soupconner, suspecter; его подографиять съ измени, on le soupconne de trahison; part.p. подограваемый.

Подозря́ніе, sn.v. soupçon, suspicion.
Подозря́тельный, ал, ое, adj. suspect, qui inspire la méfiance, qui cause des soupçons; —ное свидътельство, témoignage suspect; —нал бользыь, maladie suspecte.
Подозря́тельно, adv. d'une manière sus-

pecte, avec défiance.

Правирать, презрыть, v.a. mépriser, dédaigner, voir avec mépris, faire peu de cas, braver; —си, v.r. être méprisé, dédaigné; презирать почести, mépriser les honneurs; part.p. презрыный.

Презръніе, sa.v. mépris, dédain.

Презритель et Презиратель, sm. — тельница, sf. contempteur, personne qui méprise.

Преэрительный, ая, ое, adj. méprisable, dédaigneux, digne de mépris, abject, vil. Преэрительно, adv. avec mépris.

Презоръ, sm. et Презорство, sn. sl. mépris, dédain, hauteur, arrogance.

Презорливый, ая, ое, adj. sl. dédaigneux, moqueur, haut, altier.

Презорливо, adv. sl. avec hauteur, avec dédain, avec fierté.

Презо́рствовать, І.а, v.a. sl. regarder avec dédain, dédaigner, mépriser.

Предзръть, v.a. sl. voir d'avance, prévoir, pénétrer.

Предврвніе, sn.v. prévoyance, pénétration. Предузравать, предузрвть, v.a. sl. voir d'avance, prévoir.

II PHEHFÁTE et II PHEPEBÉTE, UPHEPÉTE, v.a. regarder d'en haut, porter les yeux sur; avoir soin, protéger, soutenir, seconrir, s'intéresser; —ca, v.r. être secouru, soutenu; npusupáme γδόνικε, avoir soin des pauvres; part.p. призрыный.

Призираніе, призръніе, sn.v. action d'avoir soin, de protéger; soin, protection, soutien, secours, assistance, compassion; Приказь Общественнаго Призрънія, le bureau de hienfaisance publique; домь призрънія, conservatoire, maison d'éducation, infirmerie, hospice.

Призиратель et Призратель, sm. protecteur, soutien; —тельница, sf. protectrice des pauvres.

Призрительный, ал, ое, adj. où l'on a soin des pauvres; — мый домь, hospice, maison de charité.

Призоръ, sm. surveillance, inspection, administration; взять въ свой призоръ, prendre sous sa surveillance; призоръ

ovécs, vi. regard d'un malveillant qui chez les superstitieux est funeste; mauvais œil.

Призорный, ая, ое, adj. compatissant, charitable, plein de charité.

Призракъ, sm. vision, apparition, chimère, fantôme.

Призрачный, ая, ое, adj. visionnaire.

Прозирать, прозрыть, v.a.sl. recouvrer la vue; voir d'avance, prévoir, pénétrer. Прозръніе, sn.v. recouvrement de la vue; prévoyance, providence.

Прозо́ръ, sm. jour, fente, vide.

Прозорливый et Прозрительный, ая, ое, adj. prévoyant, qui a le don de la prévoyance; clair-voyant, pénétrant, subtil, délicat, qui a du discernement.

Прозоранво, adv. avec prévoyance, avec

sagacité, avec discernement.

Прозоранвость, sf. clair-voyance, prévoyance, pénétration, sagacité, perspicacité, discernement.

Прозоранвецъ, вца, sm. homme clair-voyant, homme pénétrant.

Прозрачный, ая, ое, adj. transparent, diapliane, cristallin, limpide; -ное тъло, un corps transparent.

Прозрачно, adv. à jour.

Прозрачность, sf. transparence, diaphanéité. Непрозорливый, ая, ое, adj. qui n'a point de pénétration, borné.

Непрозормивость, sf. manque de pénétra-

tion, désaut de sagacité.

Непрозрачный, ая, ое, adj. non transparent, opaque.

Непрозрачность, sf. opacité.

Созирать, созрыть, v.a. sl. regarder; -ся, v.r. chercher à pénétrer de son regard le sentiment d'autrui.

Cosepuáть, (sans asp.parf.) v.a. observer, pénétrer, contempler, spéculer; cosepuams небесныя тыла, observer les corps celestes.

Созерцаніе, sn.v. observation, contemplation, spéculation; созерцание таинствъ природы, la contemplation des secrets de la nature.

Созерцатель, sm. — тельница, sf. contemplateur, observateur, spéculateur.

Созерцательный, ая, ое, adj. contemplatif.

Узръть, v.a. déf. voir, regarder.

Узо́ръ, dlm. узо́рчикъ, sm. dessin, modèle, patron; узоръ кружевный, un patron de dentelles.

Узо́рный, ая, ое, adj. de dessin, de patron;

orné de dessins; — ные οбои, tapisserie d'un joli dessin.

Узо́рчатый . ая, ое, adj. orné de dessins, faconné, figuré.

Узо́рчато, adv. avec beaucoup de dessins. Узорщикъ . sm. —щица , sf. patronneur , saiseur ou saiseuse de dessins et de patrons.

Узорочіе, sn. effets précieux, ornements, bijoux; γ sopóuix μερκόσκως, ornements d'église.

Узорочный, ая, ое, adj. d'ornements, de bijoux; -ныя вещи, des effets précieux.

Узорочно, adv. richement, magnifiquement, avec des bijoux.

Преузорочный, ая, ое, adj. richement ornė.

ЗУБРЬ (pol. zubr), sm. ure, bison (taureau sauvage de Lithuanie, bos jubatus). Зубри́на, sf. chair d'ure.

3yb'b (ar. dzubáb 1, le tranchant d'une dent, et dzebb 2, longue dent de chameau; scr. danta s, dent, pers. dend-an 4, gr. όδώς, όντος, lat. dens, ntis, all. zahn), dim. зубокъ, бка, еt зубочекъ, чка, sm. une dent; bourgeon, rejeton; assemblage à patte, t. de charp.; plur. зубы, бовъ, dents de la bouche, et зубъя, ьевъ, dents de peigne, de scie et autres; глазные зубы, les dents œillères; зубы коренные, dents molaires, dents machelières; Mozówные зубы, dents de lait; зубы членовные, dents canines; зубами скрежетать, grincer des dents; класть деньги на вуδόκε, mettre de l'argent sous le coussin d'une femme accouchée; 3760ks no3040mums, faire un cadeau à la nourrice pour la première dent d'un enfant ; лощильный ayσ, polissoir, lustroir.

Зубной, ая, о́е, adj. de dent, dental; —но́й ле́карь, dentiste; — на́я болізнь, odontalgie, mal de dents; - ныя буквы, lettres dentales; - nán mpasá, dentelaire, herbe aux cancers (dentelaria); —ной корень, cachrys (plante, cachrys odontalgica).

Зуба́рь, ря́, sm. guillaume debout, rabot. Зубастый et Зубатый, ал, ое, adj. qui a de grosses dents; fort, vigoureux, robuste, qui sait bien se désendre.

Зубатка, sf. spare, loup-marin (poisson, anarrhichas lupus).

Зубецъ, бца, dim. зубчикъ, sm. tout се qui a la forme d'une dent; créneau, crénelure, dentelure, denticule.

دندان (خباس دندان عبال الله عبالله عبال الله
Зубчатый, ая, ое, adj. denté, dentelé, crénelé, découpé; - тый листь, feuille dentelée; -man núnin, ligne de circonvallation en dents de scie.

Зубчатка, sf. crémaillère, t. de fortif.

Зубчатникъ, sm. cakile (plantc).

Зубило, sn. et Назубокъ, бка, sm. carreau, lime avec laquelle on taille les dents d'une scie.

Зубия, sf. fer dentelé d'un cric.

Зубообразный (de ббразъ, forme), ая, ое, adi. dentiforme, odontoïde.

Зуборывный (de peams, arracher), ая, ое, adi. propre à arracher les dents; —ный x.vovz, le davier, instrument de dentiste. Зуборвачъ, sm. arracheur de dents.

Зубочистка (de vúcmums, nettoyer), sf. un

cure-dent.

Зубочистный, ая, ое, adj. servant à nettoyer les dents; – μεια πορομόκε, poudre dentrifice. Беззубый, ая, ое, adj. édenté, qui est

Обеззубить, II.1, v.a. édenter, ôter les dents. Трезубъ, sm. fourche à trois dents; herse, barrière hérissée de dents de ser.

Трезубецъ, бца, sm. un trident.

Трезубный, ая, ое, adj. à trois dents, à trois pointes; — ный жезль, un trident.

вуврить, П., v.a. denteler, faire des dents à un instrument.

Зубреніе, sn.v. action de denteler, de faire des dents.

Вызубривать, І., вызубрить, v.a. denteler; ébrecher, faire une brèche; suizy*δρυπь monóps*, ébrécher une hache; part.p. вызубренный.

Зазубривать, зазубрить, v.a. ébrécher; —ся, v.r. être ébréché; part.p. зазу-

бренный.

Загубрина, dim. загубринка, sf. dent, brèche, fracture faite à un tranchant.

Прозубривать, прозубрить, v.a. réparer,

refaire les dents d'une scie; part.p. прозубренный.

Прозубриваніе, прозубреніе, sn.v. action de réparer les dents d'une scie.

ЗУДЪ (ar. haoudèche 1), sm. démangeaison, prurit, gratelle, fourmillement.

Зудъть, II. 4, зазудъть, v.n. démanger, fourmiller; sydúms pyká, la main me démange; зудять раны, начали зажиeams, les plaies démangent, elles commencent à se cicatriser.

ЗУЙ, sm. sorte de paon de mer (oiseau, tringa squatarola).

Зуёкь, унка, sm. pluvier (oiseau, charadrius); νερκοσόδωй σγέκε, le pluvier de sable ou à collier (charadrius hiaticula).

ЗУНИЦА, sf.pop. la fraise de bois (plante, fragaria vesca).

3bibATb (pers. djumb-idèn 1, être agité; gr. σοβ-είν et σεί-ειν, agiter), Il.2, v.a. agiter, balancer, branler, balotter; -cs, v.r. être agité, balancé; voltiger, vaciller; se balancer; втьтерь зыблеть колосья; le vent agite les épis; волны зыблють корабль, les vagues halottent le navire; part.p. зыблемый, adj. vacillant, chancelant, peu serme, peu solide, fragile; -мое основаніе, de faibles fondements.

Зыбленіе, sn.v. branlement, agitation, ba-

lottement.

Зыблемость, sf. état d'une chose qui peut s'ébranler, inconstance, fragilité; suibaeмость счастія, l'inconstance de la fortune. Зыбь et Зыбель, sf. houle, mer houleuse,

vague après la tempête; боло́тная зыбы, endroit marécageux; воздушныя выби,

la plaine de l'air.

Зыбка, sf. berceau d'cnfant, barcelonnette. Зыбкій, ая, ое, adj. vacillant, chancelant, mouvant, qui s'ensonce; -κοε судно, navire vacillant; -κοε δολόπο, marais mouvant.

Зыбкость, sf. état vacillant, vacillation.

Зыбу́чій, ая, ee, adj. vacillant, mouvant; -чій мость, un pont vacillant; -чіс neckú, des sables mouvants.

Зыбучесть, sf. état vacillant.

Незыблемый, ая, ое, adj. ferme, inébranlable. Незыблемо, adv. inébranlablement.

Незыблемость, sf. fermeté, solidité.

ЗЫКЪ (onomatopée), sm. son, bruit sourd et lointain que l'on ne peut distinguer; sifflement, bruit aigu de quelques animaux. Зычный, ая, ое, adj. sonore, bruyant, qui a un son fort; —ный колоколь, une

cloche sonore. Зычность, sf. sonorité, qualité d'un corps

sonore. Зычать, И.з., зазычать еt прозычать, о п. siffler (se dit du cri de certains animaux); crier fort, brailler; cuns surums, le butor siffle.

Зычаніе, sn.v. sifflement.

جنهیال (₂₎ حودش (1

35.40 (de cúsa, force?), adv.sl. fort, beaucoup, extrêmement; sn. nom slavon de la lettre g, qui a été retranchée de l'alphabet russe.

Зальный et Презальный, ая, ое, adj.sl. très-grand, fort, violent, véhément.

34. Anno, adv.sl. fort, extremement.

Дозвия, adv.sl. très, fort, extrêmement; tout-à-fait, entièrement.

ЗВПЬ (ar. djétb 1, vulg djeb) et Зепь, sf.vi. une bourse, une poche, une besace.

35ATb (pers. idz-idèn a bâiller, et zefr a, bouche, gr. χά-ειν et χαίν-ειν, lat. hi-are) et βίάτα, I.a, prés. siáιο, asp.unipl. sányτα, ν.π. ouvrir la gueule, avoir la gueule béante, bayer; chercher à engloutir, chercher à dévorer.

Зія́ніе, sa.v. ouverture de gueule; hiatus, prononciation gênée par la rencontre de

deux voyelles.

3585, sm. bouche, gueule; onverture, gouffre, abyme; smes seeman, la gueule d'un lion; smes ornedrimament ropsi, le cratère d'un volcan.

34вный, ая, ое, *adj*. de gueule, de bouche; d'ouverture, de gouffre.

Зънникъ, ка, sm. un bâillon.

Зи́выка, sf. mésange, cendrille (oiseau, parus major).

Pаззна́ть, I.1, разинуть (ронг раззинуть), v.a. ouvrir une grande bouche; разинуть роть, avoir la gueule béante; рагі.р. разинутый.

Pasins (pour passins), sc. badaud, musard, benêt, qui baye aux corneilles.

Разинька, sf. bec-ouvert (oiseau).

Тризвиний, ая, ое, adj. à trois gueules (épithète de Cerbère).

ВЪВА́ТЬ, І.1, эвину́ть, v.n. bâiller; bayer aux corneilles, badauder; —ся, v.r.imp. avoir envie de bâiller; впейть от сху́пи, bâiller d'ennui.

Imánie, sn.v. action de bâiller, bâillement. Imána, sc. qui baye aux corneilles, báilleur, badaud, nigaud.

Эввокъ, вка, sm. un baillement.

Зъвота et Позъвота, sf. bâillements continuels.

Звиўна, на, sm. — ўныя, sf. personne qui bâille sans cesse.

Прозъвать, v.a.déf. perdre, négliger, laisser échapper par sa négligence.

3103A, sc.pop. personne épuisée par l'ivrognetie.

Зю́зникъ, sm. lycopus (plante, lycopus eu-

ropæus).

ЗЮЙ ДЪ (holl. zuid), sm. sud, midi; vent du sud; зюйдь - ость, le sud-est, S.O.; зюйдь - весть, le sud-ouest, S.W., t. de mar., Зюйдовый, ая, ое, adj. du sud.

3ABHYTЬ (pers. zèm 4 et serma 4, froid), III. 1, v.n. avoir froid, sentir du froid; на моро́зъ вса́кое живо́тное ва́бнеть, le froid se fait sentir à tous les aumaux. За́бкій, ал, ое, adj. frileux, sensible au froid. За́блый, ал, ое, adj. gelé, endommagé par

3 ποπιπ, an, oe, adj. gelé, endommagé par la gelée; frileux; — λοε πόλοκο, pomme gelée; — λειά νελοθήκε, personne frileuse.

Заблина, sf. gélivure.

Забликь, sm. et Заблица, sf. pinson (oiseon, fringilla cælebs).

За́бликовый, ан, ое, adj. de pinson.

Зябликоловъ (de ловить, attraper), эт. épervier (oiseau, falco palumbarius).

Вымабнуть, v.n. déf. perir par le froid (des arbres).

Заза́бнуть, v.a.déf. être endommagé par la gelée.

Saskónnů, as, ee, adj. endommegé par le froid; —nan enmes, branche qui a péri par le froid.

Зазаблина, sf. gélivure, partie d'un arbre

endommagé par le froid.

Ozabáth, I.1, ομάθεγτη, ε.n. être transi, morfondu de froid; ε ecch οράθη, je suis transi de froid.

Отзабнуть, v.n. déf. être endommagé par le froid, souffrir du froid; отзабли руки,

mes mains sont gelées.

Перезя́бнуть, v.n.déf. être transi de froid. Позя́бнуть, v.n.déf. être endommagé par le froid, périr par le froid (des plantes). Позя́блый, ая, ое, adj. gelé, endommagé

par le froid.

Прозябать, прозя́бнуть, v.a. faire germer, faire pousser, faire végéter; v.n. pousser, croître, germer, végéter; réussir, prospérer (de la vertu); être tout transi de froid; растемія прозябають, les plantes végétent; сло́во Божсіе прозя́бло вы его сердую, la parole de Dieu a germé dans son cœur.

Прозябаніе, sr.v. végétation.

Προσπότειιε, sn. végétation; végétal, tout ce qui végète, plante quelconque.

سرما، (5 زم (4 زفر ₍₃ یازیدن ₍₂ جیب ₍₁

Ilposatienuit, as, oe, adj. végétable; - 40e gápemeo, le règne végétal.

Прозябаемость, sf. végétalisation.

Прозябательный, ая, ое, adj. végétatif.

BHOSE, sm. frisson, frissonmement, tremblement causé par le froid.

Звобкій, арос. звобокъ, ая, ое, adj. frileux, froidureux, fort sensible au froid; ons ovens snobous, il est très frileux.

Знобкость, sf. complexion frileuse, sensi-

bilité au froid, friloseté.

Знов ить, II.s. v.a. exposer au froid, morfondre, faire geler; -ca, v.r. s'exposer au froid, avoir froid; suxopádka snoби́ть. la fièvre donne des frissons ; part.p. знобленный.

Замобить, v.a. def. tenir au froid, laiseer geler, morfondre; pop. brûler, enflammer; sasnobums cépdye, entlammer un cœur, y faire naître une passion.

Зазноба, sf. partie du corps qui a été gelée ; pop. dim. зазнобушка, blessure d'amour,

passion, objet de la passion.

Ознобить, v.a. déf. se geler une partie du corps; ознобиль уши, je me suis gelé les oreilles; part.p. ознобленный.

Oznobiénie, sn.v. action de se geler me partie du corps.

Ознобъ, sm. frisson, frissomnement.

Овноба, sf. une engelure.

Отзнобить, v.a. déf. se geler, perdre par le froid un membre, engourdir; part.p. отзноблевный.

Hepessookть, v.a. déf. se geler plusieurs membres; laisser périr par le froid en quantité; επδόσκως περεσκοδύλε δερέσε κ. le jardinier a laissé périr les arbres par le froid; part.p. порезнобленный.

Познобить, v.a. déf. se geler un peu; laisser périr par le froid; познобить щёку, se geler un peu la joue; part.p. 110-

знобленины -

Позпобленіе, sn.v. dommage cause par la gelée.

3ATL (scr. djamatri 1, pers. dámád 1, lat. gener), plur. эктья, ьевь, dim. витёкь, тыка, dim. de pol. витюшка, sm. gendre, mari de la fille; beau-frère, mari de la sœur; mari de la belle-sœur (de la sœur du mari). Зятнинъ, на, во, adj. poss. ind. et

Затній, няя, нее, оц Затевый, ая, ос,

adj. poss. c. de gendre.

И, и, и, 9e lettre de l'alphabet russe, prise de l'èta ou ita (H, n) des Grecs, appelée anciennement unce, et maintenant i. Comme lettre numérale, surmontée du signe " (N). elle marque, dans le slavon d'église, le nombre 8, et avec le signe ,, placé devant elle (, u), le nombre 8000. Cette voyelle, surmontée de l'accent o (n), devient une demi-voyelle, et prend Le nom d'u es rpamroso (i avec la brève).

И (ar. ou s), conj. et; aussi; même; огонь и soda, l'eau et le seu; и онъ тамъ быль, lui aussi il y était; и самые благоразу́мные, même les plus sages.

1460, сопі. сат; береги время, ибо оно не sopomumes, menage le temps, car il ne

revient pas.

Или et Иль, conj. ou, ou bien, seit; я 🗈 отправлюсь или сегодня, или завтра, или же посль завтра, je partirai ou , aujourd'hui, ou demain, ou bien après

demain.

H (scr. i 4, dans idam s; gr. og, f, &; lat is, ea, id; anc. all. his, hit). s, e, pron. pers. sl. (remplacé en russe par ons),

Ese, adv.sl. à peine, difficilement, presque, tout au plus.

Еликій, ал, ое, adj. quel, combien?

Ezáko, *adv.sl.* autant que.

Елижды et Еликожды, adv.sl. toutes les fois que, aussi souvent que.

Ereps, pa, po, adj.sl. quelque, quelqu'us, un certain.

Послику, conj. comme, parce que, puisque, vu gue,

Ako et Aku, conj.sl. comme, ainsi que; car, parce que, puisque; яко бы, аки бы, si, au cas que.

Якій et Аковый, ая, ое, adj.sl. tel que.

Ano (pour muo) et Amore, adv.sl. où, en quel lieu (avec mouvement)? ámonce áme, où que ce soit.

Ame et Amean, conj.sl. si, au cas que.

ÉME, áme, éme, pron. relat. sl. (remplacé en russe par который), qui, lequel; nom ancien de la lettre H.

Ижица, sf. nom de la lettre slavonne V, qui ne se trouve que dans quelques mots pris du grec.

Eze, conj.sl. afin que, pour que.

Ежели et Ежели бы, conj.sl. si, au cas que. Дондеже (pour доеже) et Донельже, conj tant que, aussi long-temps que.

Baéze et Banéze, conj. parce que, puisque. Зане́ (pour saéмсе), conj.sl. car, parce que. Hémenn et Héme, conj. que (se place après un comparatif); bonne cuácmanes, néэксели умёнь, il est plus heureux que sage; прежде нежели, avant que.

Honéme (pour noéme), conj. parce que,

ИВИСЪ (gr. 1β15) et Ивинъ, sm. ibis (cigogne d'Egyte, tantalus ibis).

ИБУНКА (pers. kébikedj 1, all. bachbunge), sf. bécabunga, cresson des fontaines (plante, veronica beccabunga).

ИВА (pers. bid 2, gr. lria, all. wèide), dim. úbra et úbymsa, sf. osier blanc, osier, saule (arbre, salix alba).

Ивовый, ая, ое, adj. d'osier, de saule; -вый пруть, une verge d'osier.

Ивна́къ, ка́, sm. oseraie, saussaie, lieu planté de saules.

ИВАНОКЪ (de Heánz, Jean), нка, sm. martin-pêcheur (oiseau, alcedo ispida).

Ивань-да-Марыя, s.ind. mélampyrum, pensée, blé-de-vache, crête de coq (plante, melampyrum nemorosum).

ИВЕРЕНЬ (ar. ibrèt s, aiguillon), рия, dim. пверешокъ, шка, sm. éclat, esquille, и́оерень от камил, un éclat de pierre; убитый изернемь бомбы, tue par un éclat de hombe.

ИВОЛГА, sf. loriot, passereau conirestre (otseau, oriolus galbula).

Иволгинъ, на, но, adj.poss. du loriot.

ИГЕМОНЪ (gr. фугра»), sm.sl. gouverneur, président, commandant.

Mréмовство, sn. charge de gouverneur.

HI AA (lat. ac-us, ture ig-ne , ; gr. and, pointe), dim. nroska et mrosoka, sf. aiguille; piquant, aiguillon; chancyotte, épine; aiguille (poisson, syngnathus acus); compoé nessi, la pointe d'une aiguille; йглы влайльных, aiguilles à tricoter;

اكانتجه (8 يوغ (7 युग 6) युग (5) पुग (3 الرة (3 بيل (2 كسكج (1

есыь только что съ иголочки, un objet tout neuf; exceens ússus, les piquants d'un hérisson; uzasi na cochte, les feuilles aciculaires du sapin; придорожная иголka, nerprun (plante, rusous aculeatus).

Игланый et Иголный, ая, ое, adj. d'aiguille; – noe yuxo, le trou d'une aiguille. Иглистый, ая, ое, adj. qui a des piquants

ou des épines au lieu de feuilles.

Иглица, sf. aiguille de bois pour saire du filet ; myrte épineux, hois sauvage ; bâti, assemblage de pièces.

Игличникъ, sm. arrête-bœuf, bugrane (plante, ononis spinosa).

Игловатый, ал, ое, adj. parsemé d'aiguillons, d'épines, de piquants.

Игольникъ, sm. aiguillier, étui à aiguilles; affiquet, porte-aiguilles.

Игольщикъ, sm. aiguillier, aiguilletier, faiseur d'aiguilles.

Иго́льчатый, ая, ое, adj. aciculaire, en forme d'aiguille.

MrO (scr. ioug-a *, de ioudj *, joindre; pers. iough 1; gr. tvy-or, de teryeur; lat. jug-um, de jungere; all. joch), sa. joug, pièce pour atteler des bœufs; joug, dépendance, servitude; возложи́ть и́го, imposer un joug; свергнуть иго, secouer le joug.

ИГОТЬ (gr. 1781), dim. иготка, sf. mortier, vase pour piler.

Иготный, as, oe, adj. de mortier; —ный necms, un pilon.

HPA (turc égl-èndjè », passe-temps, amusement), dim. нгорка et нгорочка, sf. jeu, action de jouer; divertissement, passetemps , plaisir , récréation ; uzpá c.1068 , un jeu de mots, un calembourg; κάρточная игра, le jeu des cartes; невинныя йгры, des jeux innocents; замысловатыя церы, des jeux d'esprit; игра природы, un jeu de la nature ; игра́ въ caosáxs, l'harmonie du discours.

Игорный, ая, ое, adj. de jeu; —ный долек, une maison de jeu.

Игра́вый, ая, ое, adj. qui aime à jouer, folâtre, badin, enjoué, jovial.

Игривость, sf. humeur folâtre; игривость воображенія, le jeu de l'imagination.

Mrpauge, sa. assemblée de jeux, lieu de divertissements.

Игришный, ая, ое, adj. qui concerne les assemblées de jeur.

Hrpýmra, dim. urpýmewra, sf. joujou, jouet d'enfant, bimbelot.

Игру́шечный, ая, ое, *adj*. de joujou; —*ный продаве́ув*, bimbelotier, marchand de joujoux.

EPPATE, I.i., asp. mult. hrps: bate, v.a. (so umo, umas) jouer, se jouer, s'amuser, se divertir, passer le temps à quelque jeu; (na vens) jouer de quelque instrument; (vmo) jouer une pièce de théâtre ou de musique; (кльмя) se jouer, se moquer de; -cs, v.r. être joué, être représenté; dimu uspánoms, les enfants jouent, s'amusent; uspáms es máxmamu, jouer aux échecs; uzpams mavems, jouer à la paume; играть на а́рфъ, jouer de la harpe; cerodna urpánoms onepy, aujourd'hui on joue un opéra; uzpáms 210бовника, jouer le rôle d'un amoureux; cuácmie играеть людьми, la fortune se joue des hommes; part.p. и́гранный.

Играніе, sn.v. action de jouer.

Игральный, ая, ое, adj. servant à jouer; —ныя карты, cartes à jouer.

Hrpánune, sm. théatre, lieu de divertissements; jouet, risée, moquerie; ve.osókus ecms uspánune csoúxs cmpacméü, l'homme est le jouet de ses passions.

Играляцивый, ая, ое, adj. fixé pour les jeux, destiné aux divertissements.

Игрокъ, ка, dim. игрочекъ, чка, sm. joueur; qui a la passion du jeu; игрокъ на скрипкъ, joueur de violon.

Игроковъ, ва, во, adj.poss.ind. et

Игре́цкій, ал, ое, adj.poss.c. de joueur. Игре́цки et no-игре́цки, adw. en joueur, en maître, habilement.

Игре́ній, няя, нее, adj. (du cheval) alezan clair à crinière et queue blanchâtres.

Banrráta (pour езьигра́ть), v.n. et —ся, v.r. tressaillir de joie, éprouver un mouvement de joie

Выйгрывать, І.1, вышграть, v.a. gagner au jeu ou de quelque autre manière; jouer un air sur un instrument; rendre meilleur un instrument à force de le jouer; —ся, v.r. devenir meilleur, acquérir un meilleur son, se bonifier à force d'être joué; выиграль деслть рублей, il a gagné dix roubles; выиграль тажебу, закладъ, битву, gagner un procès, une gageure, une bataille; выигрывать разных поски на рожкахъ,

jouer divers airs sur les cors; part.p. вышгранный.

Вынтрываніе, вынграніе, sn.v. action de gagner à quelque jeu.

Вышгрынгь, sm. gain. profit, lucre; avantage, succès, réussite; вышгрышь тямбы, gain de cause; ни какого вышгрыша не имъть, n'avoir aucun avantage.

Вы́игрышный, ая, ое, adj. gagné au jeu; lucratif, avantageux.

Bumpumao, adv. avec avantage.

Дойгрывать, донграть, v.a. achever de jouer un air, un jeu, une pièce; — си, v.r. être achevé de jouer; part.p. дойгранный.

Донгрываніе, sn.v. action de finir un jcu quelconque.

Зайгрывать, занграть, v.a. commencer à jouer; jouer mieux qu'un autre; agacer qqu'un pour folâtrer; —ся, v.r. jouer plus long temps qu'il ne faut, s'oublier au jeu; surpasser le nombre de points à un jeu; занграть печальную півсню, se mettre à jouer un air triste; ратер. зангранный.

Заы́грываніе, sn.v. action d'agacer qqu'un,

d'exciter à jouer.

Haйгрывать, нашреть, v.a. gagner beaucoup à quelque jeu; jouer quelque air; —ся, v.r. être satisfait d'avoir joué; folâtrer, jouer à son aise; наиграль десать игорь, il a gagné dix jeux; найгрывать плясовую пюсню, jouer un air de danse; part.p. найгранный.

Haи́грываніе, sn.v. action de jouer un air sur un instrument.

O вы грывать (pour объйгрывать), обытрать, v.a. gagner qqu'un, le priver de son argent au jeu, être plus fort à quelque jeu; rendre meilleur un instrument à force de le jouer; —ся, v.r. se bonifier, devenir meilleur, gagner à force d'être joué; оне вспекь обыграль, il a gagné tout le monde; скрипка со еременемь можеть обыграться, се violon deviendra meilleur à force de jouer; part.p. обыгранный.

Обытрываніе, обытраліе, sn.v. action de gagner à quelque jeu.

O ты́ грывать, отыгра́ть, v.a. regagner au jeu ce qu'on avait perdu; achever, finir de jouer, jouer jusqu'à la fin; -ся, v.r. se racquitter; se défaire d'un danger par des ruses et des flatteries; отыграть карту, jouer une carte; отыграть півсню, jouer un air jusqu'à la fin; ему удалось отыграться, il a réussi à se racquitter; part.p. отыгранный. Отыгрываніе, sn.v. action de se racquitter, de regagner ce qu'on avait perdu.

Отыгрышь, sm. revanche, seconde partiede jeu. Отыгрышвый, ая, ое, adj. de revanche.

ПЕРБИ́ГРЫ ВАТЬ, перешгра́ть, v.a. jouer une seconde fois, rejouer; —ся, v.r. être joué une seconde fois.

M ойгрывать, понграть, v.a. jouer souvent ou un peu; gagner quelqu'un, être plus fort à un jeu; part.p. понгранный. Понгрышь, sm. jeu gagné.

Под й гры вать, подыграть, v.a. accompagner sur un instrument qqu un qui chante; — c¬, v.r. être accompagné; yart.p. подыгранный.

Подытрываніе, sn.v. action d'accompagner, accompagnement.

II ройгры вать, проиграть, v.a. perdre au jeu ou d'une autre manière; pisser le temps à jouer; jouer un air; —ся, v.r. perdre au jeu, se ruiner par le jeu; npouzpats всё импиіе въ карты, il a perdu tout son bien aux cartes; проиграть закладъ, сражение, perdre une gageure, une bataille; проигрывать ночи, passer les nuits à jouer; part.p. проигранный. Проигрыване, sn.v. action de perdre à quelque jeu.

Пропгрышъ, sm. perte, désavantage, dommage, détriment.

Проигрышвый, ая, ое, adj. perdu au jeu; desavantageux, dommageable.

Пронгрышно, adv. avec perte.

P A 3 ы́ г р ы в A т в , разыгра́тв, v.a. jouer un jeu, faire le plan d'un jeu; jouer en loterie, faire une loterie d'un objet; — ся, v.r. faire quitte à quitte, jouer de façon que personne ne perde ni ne gagne; jouer long temps, s'oublier au jeu; se jouer, se divertir, folâtrer; не хорошо́ разыгра́ль игру́, il n'a pas bien joué ce jeu; разыгра́ль піо́су, il a bien joué cette pièce; разыгрывать лошадей, jouer des chevaux en loterie; разыгра́льсь вътры, les vents étaient déchaînés; разыгра́лось лю́ре, la incr était agitée; рагт.р. разыгра́лый.

Разыгрываніе, разыграніе, sn.v. action de jouer en loterie.

Розыгрышъ, sm. quitte à quitte.

Розыгрышный, ая, ое, adj. de partie quitte.

Сы́грывать, сыгра́ть, v.a. gagner, se racquitter; pouvoir jouer avec; jou r un air ou une pièce de théâtre; -ca, v.r. se racquitter, être quitte; jouer ensemble, répéter, faire une répétition d'une pièce de théâtre ou de musique; curpams npoигранныя деньги, regagner l'argent qu'on avait perdu; я св нимв сыграть могу въ шахматы, je puis jouer, je suis de force à jouer avec lui aux échecs; сыграть пъсню, jouer un air; сыграть шутку кому, jouer un tour à qqu'un; музыканты сыгрываются, les musiciens font une répétition ; part.p. сыгранный. Сыгрываніе, sn.v. action de gagner, de se racquitter.

ИГУМЕНЪ (gr. mod. фубилос, de фуборас, je commande), мна et мена, sm. abbé, prieur, supérieur d'un couvent russe.

Игу́меновъ. ва, во, adj. poss. ind. et Игу́менскій. ая, ое, adj.poss.c. abbatial, d'abbé, de prieur.

Игуменья, sf. abbesse, prieure, supérieure d'un monastère.

Игуменьинъ, на, но, adj. de l'abbesse.
Игуменство, sn. prieuré, abbaye; supériorité. diguité du prieur où de la prieure.
Игуменствовать, I., et Игуменств, II., v.n. être prieur, exercer les fonctions de prieur.

ИДЁЯ (gr. tðia, de tíðtu, voir), sf. idée, représentation d'un objet dans l'esprit. Идеаль, sm. idéal, beauté, perfection idéale. Идеальный, ал, ое, adj. idéal, imaginaire. Идеологіл (de λόγος, traité). sf. idéologie, partie de la métaphysique qui traite des idées.

ИДЙЛЛІЯ (gr. εἰδύλλιον), sf. idylle, poésie pastorale de la nature de l'églogue. Идили́ческій, ая, ое, adj. de l'idylle.

ИДІОТИЗМЪ (lat. idiotismus, du gr. 1810s, propre), sm. idiotisme, locution propre à une langue.

ИДОЛЪ (gr. εἴδωλον, de εἶδος, image), sm. idole, statue d'une fausse divinité; objet de l'affection; язычники попланялись идоламь, les païens adoraient les idoles. Идольскій, ая, ое, adj. d'idole.

Идольница, sf. pagode, temple d'une idole.

Haosompéns (de sepému, sacrifier), sm.

prêtre idolâtre, prêtre païen.

Идолоповлюве́віе (de повлана́ться, adorer) et Идолоповло́иство, sn. idolátrie, adora tion des idoles.

Илолопоклонный, ал, ое, adj. idolatre.

Идолоповлонникъ, *sm.* — ница, *sf.* idolâtre. Идолоповлонницій, чья, чье, èt Идолоповлонническій, ал, ое, *adj.* d'idolâtre.

Идолопоклоничать, І., еt Идолопоклонствовать, І., у.л. adorer les idoles.

Haosocayménie (de cayacúms, servir), sn.

idolâtrie, culte des idoles.

Наолослужитель еt Наолослуже́бникь, sm. — тельница et — же́бница, sf. idolâtre. Идолослуже́бный, ал, ое, adj. idolâtre, païen.

HAÝ (scr. is, prés. èmis, inf. ètums, et gd a ou gams, d'où gatis, marche; pers. et, impèr. de amèdèns; gr. li-vai, lat. i-re et it-are, all. geh-en), 2e pers. saëms, prés. de

Идти оп Итти, sl. Ити, prét. mëль, man, шло, v.n. irr., et asp. indéf. Ходить, II.4, asp. mult. хаживать, v.n. aller, marcher, s'avancer, cheminer; aller voir, faire visite, fréquenter; jouer une pièce, une dame ou une carte; se dépenser, s'employer; se vendre, se débiter; s'étendre, se prolonger; (es veus) porter, s'habiller; (sa koms, sa woms) avoir soin, surveiller, avoir la surveillance; (na umo) se conduire, agir; π udý su meámpu, je vais actuellement au théâtre ; ous xódums ετ cropmoκή, il porte habituellement un surtout; sóucko udeme se noxóde, l'armée se met en campagne; идти въ монахи, se faire moine; ходить важно, avoir une démarche imposante; udmú co козырей, jouer atout ; часы не ходять. la montre ne va pas; vaŭ udems uss Kumán, le thé vient de la Chine; xoдить за дътьми, surveiller des enfants; ходить по міру, demander l'aumone, mendier; drino udėms o densiaxs, il s'agit d'argent; на то идёть, чтобь его отдали въ солдаты, il se conduit de manière à être fait soldat; npéacde ámu деньги хаживали, cette mounaie avait cours autrefois; xodums no númouns, être d'une grande exactitude; udmú sáмужь, se marier (d'une femme); идти на штыка́хъ у charger à la baïonnette; идти въ прокъ, apporter du profit.

Ше́ствіе, sn.v. action d'aller actuellement; marche, entrée.

Ше́ствовать, I.a, v.n. aller, marcher, entrer; ше́ствовать въ го́родъ съ торжество́мъ, f ire une entrée solennelle dans une ville.

Шественный, ая, ое, adj. progressif, qui avance, qui va en avançant.

Шественно, adv. progressivement.

Хожде́піе, sn.v. action d'aller habituellement; faculté de marcher; visite, fréquen tation; soin, surveillance.

XOATE, sm. et XOAA, sf. marche, mouvement de ce qui marche, allure, train; procession; passage, route, voie, chemin; entrée d'une maison; train d'une voiture, paire de roues; χοθε κολές, le mouvement des roues; κρές πκειά χοθε, une procession d'église; εοθ πκοά χοθε, une voie d'eau.

Χολουόβ, an, oe, adj. ayant une marche ou un mouvement; destiné pour la marche; —eán δορότα un chemin pour les piétons.

Ходокъ, ока, et Ходецъ, дия, sm. pieton; messager à pied; gaillard, fin matois.

Ходкій, apoc. ходокъ, ая, ое, adj. qui a la marche facile, qui marche bien.

Xóaro, adv. bien', facilement, avec une marche facile.

Ходьба́, sf. marche, allure; soin, surveillance, inspection; ycmams oms миόгοй χοдьбы, être las à force d'avoir marché. Χοдебщикъ, sm. colporteur de denrées.

Ходя́чій, ая, ее, adj. courant. qui a cours; — чал моне́та, monnaie qui a cours.

Ходуля, dim. ходулька, sf. roulette, chaise roulante; plur. ходулы, лей, sf échasses.

Ходень, еня, sm. objet en mouvement; ходенёмь, adv. en marchant, en vacillant. Ходу́нь, на, sm. courant, meule supérieure.

Ходатай, sm. intercesseur, médiateur, avocat, patron, protecteur; — тайца et — тай ница, sf. médiatrice, protectrice.

Xодатайство, sn. médiation, intercession, protection.

Ходатайственный, ая, ое, adj. de médiation, d'intercession.

Xομάταθιστβοβατь, I.s. εκομάταθιστβοπατь, v.a. (κομή επο) intercéder, prendre le parti, être médiateur, chercher à procurer, obtenir; part.p. εκομάταθιστβοβαπαμά.

Хода́тайствованіе, исхода́тайствованіе, эл.v. action d'intercéder en faveur de. d'obtenir. Хода́тый, aro, sm. —тая, sf. celui ou celle

qui surveille, surveillant.

اُمَانَ (8) प्रिम 3) एतुं 4) गा 5) गम् 6) गति 7) اُمَانَ 8)

Хожалый, aro, sm. celui qui fait la ronde. Хоженое, aro, sn. paie qu'on donne à un messager à pied.

Иноходь (pour единоходь), sf. amble, allure du cheval entre le pas et le trot.

Ипоходецъ, дця, dim. нноходчикъ, sm. amble, cheval qui a cette allure.

Мимонтти et Мимоходить, v.n. passer par devant ou à côté.

Мимохожденіе, sn.v. action de passer à côté,

de visiter en passant.

Мимохо́домъ, adv. en passant (à pied), chemin faisant; en passant, en peu de mots. Пейти, v.n. ne pas aller, ne pas marcher; онь нейдёть, il ne va pas, il ne veut pas aller; canozú neudýms, les bottes ne vont pas, n'entrent pas.

Hexoждевіе, sn.v. manque d'aller.

Вкодить, войти, sl. внити, prét. вошёль, v.n. aller dans, entrer; chercher . à savoir ou à pénétrer ; faire partie de, être compris dans; soumu ez npúcmans, entrer dans le port ; 20030 souërs es cmishy, le clou est entré dans le mur; войти въ долгь, contracter une dette; emý σομιό σε εόλοση, il lui est venu dans l'idée; soumu se γποπρεδείκιε, vemir en vogue, être reçu par la mode ou par l'usage; soumu es cebé, rentrer en soi même; se remettre, reprendre ses sens. Bxoжденіе, sl. внитіе, sa.v. action d'entrer, entrée.

Broat, sm. entrée, accès; иміть входи ки κοινή, avoir accès auprès de qqu'un; exode es dome, entrée d'une maison.

Входная, sf. introït, verset chanté lorsque le prêtre entre dans l'église.

Bxóжій, ая, ее, adj. qui a l'accès auprès de qqu'un.

Buréctnie, sn. entrée, action d'entrer.

Восходить et Всходить, взойты, v.m. aller en haut, monter, s'élever dans l'air; sortir de terre, pousser; se lever, se montrer sur l'horizon (des astres); se lever (de la pâte); взощёль на гору, il est monté sur la montagne; esousaá ayna, la lune est levée; esoùmu na npecmóns, monter au trône; esoumu uz námams, revenir à la mémoire; deus ecxódums, le jour parait.

Bocxoxaenie, sn.v. action de monter, ascension, ascendant; moment du lever des astres. Восходъ et Всходъ, sm. montée, action de monter et endroit pour monter; marche,

degré d'escalier; joune herbe, jeune plante; germination des plantes; lever des astres Восшествіе, sn.v. montée, ascension, avènement; sociuécmsie na npecmons, l'avdnement au trône.

Превосходить, превзойти, v.a. surpasser. l'emporter sur, exceller; npesocxodumes кого красотою, surpasser qqu'un en beauté; smo npesocxódums nonámie vesocrivecnoe, cela est-au-dessus de l'intelligence humaine; part.p. превзойде́яный.

Превосходный, ая, ое, adj. supérieur, éminent, excellent, prééminent, distingué; -ный живописець, un excellent peintre; -ные успіхи, des progrès supérieurs : -нал степень, le superlatif, t. de gramm.

Превосходно, adv. supéricurement, éminem ment, d'une manière distinguée.

Превосходство, sn. et Превосходность, я. excellence, éminence, supériorité, prééminence; no npesocxódemey, par excellence. Превосходствовать, І.1, v.n. exceller, l'em-

porter sur, être au-dessus de.

Превосходительство, sn. excellence. titre des dignitaires de la 3e et de la 4e classe. Превосходительный, ая, ое, adj. sert à qualisier ceux qui ont le titre d'excellence.

Высокопревосходительство, sn. excellence, titre donné aux dignitaires de la 1re et de la 2e classe.

Высокопревосходительный, ая, ое, афі. excellentissime, s'emploie en parlant de ceux qui ont le titre ci-dessus.

Выходить, выйти et выдти, fut. выйду, impér. выйди et выдь, v.n. aller dehors, sortir; émigrer, quitter; se tirer de; paraître, pousser, sortir de terre; être dépensé, consumé; s'approcher du terme; résulter; выйти изъ города, sortir de la ville; soiumu use xxonóme, sortir d'embarras; suxódums cpors, le terme s'approche; вышло изв памяти, cela m'est sorti de la mémoire; esiumu use rnompeosénist, tomber en désuétude, vieillir, être suranné; вышти изв довтьренности, perdre la confiance; выйти изь терпінія, s'impatienter.

Выхождение, sn.v. action de sortir.

Выхаживать, І., выходить, v.a. gagner par ses courses; parcourir, visiter; obtenir, acquérir par ses démarches; promener un cheval pour le faire rasraîchir; -ca, v.r. reprendre ses forces, se rafraichir (des chevaux); ons estranementems. were, il cherche à obtenir un rang: part.p. выхоженный.

Barxameanie, sn.v. action de gagner par ses courses; d'obtenir par ses démarches. Bixogs, sm. sortie, issue; émigration; cave

séparée d'une habitation; débouché pour les marchandises; tribut, impôt; édition d'un ouvrage; pont d'un navire de rivière.

Barxogeus, aua, sm. émigré, émigrant. réfugié Выходка, sf. sortie, violent emportement contre qqu'un; solo, passage d'un concerto qui est joué ou chanté par une ou deux personnes.

Выходный, ая, ое, adj. qui est bien venu; -ное де́рево, bois dont on tire une pièce nécessaire sans addition, t. de charp.; -ный листь, feuille d'un livre avec le titre, t. de txpogr.

Безвыходно, adv. sans sortir; souvent, très-

fréquemment.

Невыходный, ая, ое, adj. qui n'est pas bien venu; -noe dépeso, arbre rabougri.

Доходить, дойти, v.n. aller jusqu'à, parvenir, atteindre; tirer à sa fin, se dépenser, se consumer; parvenir à connaître, pénétrer; дошло до меня, cela est parvenu jusqu'à moi; dousi dénseu, l'argent est dépensé; doumu do npurunz, pénétrer les causes; дойти до крайности, être réduit à l'extrêmité.

Дохаживать, доходить, v.a. achever le temps

prescrit en allant quelque part.

Доходъ, dim. доходецъ, дца, sm. revenu, rente, produit, recette, émolument; 20 суда́рственные доходы , les revenus de l'état; доходь безь должности, une sinécure; es doxódes, adv. sur la fin.

Доходный, ая, ое, adj. de revenu, de rente, de recette; lucratif, avantageux; -ная княга, le livre des recettes; —ное мівсто,

une place lucrative.

Доходио, adv. lucrativement, avantageu-

Aoutant, as, oe, adj. pop. sensé, raisonnable, expert, habile.

Заходить, зайти́, v.n. aller vers; aller derrière, se mettre à l'écart; s'écarter, s'enfoncer; se coucher (des astres); aller chez, entrer, faire visite en passant; être dépensé pour qqu'un; -ca, v.r. s'évanouir, se pamer, s'engourdir; сблице sauso sa myry, le soleil s'est caché der-

rière un nuage; no dopôm a sandý ko eams, chemin faisant je passerai chez vous. Baxozzénie, sn.v. action d'aller derrière, de se mettre à l'écart ; coucher des astres. Захо́дъ, dim. захо́децъ, дца, sm. aisances, commodités, garde-robe.

Захо́двый, ая, ое, adj. de commodités. Заходинкъ et Заходчинъ, sm. vidangeur,

maître des basses œuvres.

Исходить, наойти, sl. набіти, с.н. marcher un espace déterminé; sortir; s'évaporer, s'élever en vapeurs; tirer à sa fin, se dépenser, se consumer; usoumú npôsio, mourir d'une perte de sang. Исхожденіе, sn.v. sortie; évaporation.

Исходь, sm. sortie; exode, second livre du pentateuque; nexóds dymu, la séparation de l'ame d'avec le corps; es ucxóde,

ado. sur la fin.

Исходный, ая, ое, adj. de sortie.

Исходище, sn. sl. fontaine, source d'une eau quelconque; ucródume nymét, un carrefour.

Hamécraie, sn une sortie.

Безънскодный, ая, ое, adj. qui n'a раз de fin; — ный календарь, calendrier per-

pétuel.

Происходить, произойти, v.m. provenir, naître, procéder, avoir sa source, tirer son origine, descendre, dériver; durer, continuer . se passer, arriver; ome eszó промсходять вст его песчастія, e'est delà que proviennent tous ses malheurs; онь происходить оть знатнаго дома; il descend d'une famille illustre; npoucходило упорное сраженіе, il s'est livré un combat opiniâtre.

Провсхожденіе, sn. м. commencement, source) origine, dérivation; souche, extraction, race, lignée; npouczondénie caóoa, la dérivation, l'étymologie d'un mot ; noquezoucdénie Commato Ayxa, la procession du St Esprit.

Происшествіе, sm. évènement, acsident, cas, conjencture.

Находить, найти, v.a. aller sur, rencontrer, donner, heurter contre; trouver, découvrir; —ся, v.r. se trouver; être trouvé, être rencontré; корабль нашёль на камень, le vaisseau a donné contre un écueil; natimu nomépauxy so eeus, trouver un objet perdu; naumú неизейстную землю, découvrir une terre inconnue; a naxomy ydosómemsie es uméniu unus, je trouve du plaisir à la lecture; na nezó naxódums, il a des accès d'épilepsie, il a par fois l'esprit aliéné; на него находить по часамь, il est journalier, il est capricieux; es semarb находятся металы, les métaux se trouvent dags la terre; part p. найдённый.

Нахаживаться, ваходиться, v.r. marcher assez, être fatigué à force d'avoir marché; se donner de la peine, se tourmenter; находился за этимь діпломь, je me suis tourmenté pour cette affaire.

Haxóдка, dim. находочка, sf. trouvaille, objet trouvé.

Находный, ав, oe, adj. trouvé.

Найдёнышъ, sm. un enfant trouvé.

Hantie, sn. sl. influence, infusion.

Hamécтвie, sn. invasion, incursion, irruption, envahissement, excursion.

Haméствовать, v.n. sl. faire une incursion. Нисходить, низойти, v.n. descendre, aller de haut en bas, se précipiter.

Нисхожае́ніе, sn.v. descente, action de des-

cendre; pied d'une montagne.

Свисходить, свизойти, v.n. descendre, aller en bas : condescendre , complaire , avoir de l'indulgence, consentir; cκυαχοδώπь enabocmans, condescendre aux faiblesses. Cuncxonzénie, sn.v. action de condescendre;

condescendance, indulgence. Списходительный, ая, ое, adj. condescen-

dant, indulgent. Снисходительно, adv. avec condescendance,

avec indulgence.

Снисходительность, sf. et Снисходительство, sn. bonne disposition, bienveillance.

Овходить, обойти, v.a. aller autour, faire le tour; entourer, investir, environner, ceindre; devancer dans une marche; (noto) faire un passe-droit à qqu'un; -cn, v.r. traiter, se conduire, agir bien ou mal à l'égard de; soigner, avoir soin. surveiller; revenir, coûter; (6e35 vezó) se passer de ; σοϋακά οδοπιλί κργεόμε εδpods, les troupes ont investi la ville; онь сь нимь обходился дружески, il l'a traité amicalement; никто не можеть обойтись безь пищи, personne ne peut se passer de nourriture; part.p. обойдённый.

Обхаживать, обходить, v.a. aller par-tout, parcourir tous les endroits; secs zópods οδχοδώνε, j'ai parcouru toute la ville;

part.p. обхоженный.

Obxoxzénie, sn.v. action d'aller autour. d'entourer, d'investir; conduite, traitement, manière d'agir avec qqu'un, savoir-vivre; не знаеть обхожденія, il ne sait pas se conduire, il n'a point de savoir-vivre.

Обходъ, sm. action d'aller autour; orbite, route d'une planète: berme, chemin étroit au pied d'un fossé des remparts; ummú σε οδχόδε, faire la ronde.

Обходительный, ан, ое, adj. sociable, qui a du savoir-vivre, qui est de bonne société, affable, civil.

Обходительно, adv. sociablement, affablement, civilement.

Обходительность, sf. et Обходительство, sn. sociabilité, urbanité, savoir-vivre.

Обиходъ, sm. tout ce qu'il faut dans un menage; заниматься домашнимь обиходомь, avoir le soin du ménage, s'occuper des affaires domestiques.

Обойденіе, sn. passe-droit, injustice.

Oходъ, sm. l'estomac.

Необходимый, ая, ое, adj. dont on ne peut se passer, nécessaire, indispensable, essentiel, urgent.

Heoбходимо, adv. indispensablement, absolument, nécessairement.

Heoбходимость, sf. indispensabilité, nécessité absolue, urgence.

Необходительный, ая, ое, adj. insociable, qui n'a point de savoir-vivre, incivil.

Необходительность, sf. insociabilité, manque de savoir-vivre.

Отходить, отойти, v.n. se retirer, s'éloigner; fuir, éviter; être éloigné, rester en arrière, le céder; quitter, abandonner; se dégeler, se réchauffer; tirer à sa fin; toucher à sa fin, mourir; soucká omouzú ome zópoda, les troupes se sont retirées de la ville; οποϋπώ οπε πόдлинника, s'écarter de l'original; omoumu oms sua, fuir le mal; omoumu oms micma. quitter une place; онь вы внаніямы недалеко oms δργεώνε omxόδums, il ne le cède pas beaucoup aux autres en connaissances; обіндня отходить, la messe va finir; cépque omródume, la colère se passe.

Otxomaénie, sn v. action de se retirer, de s'éloigner.

Этхо́дъ, sm. retraite, éloignement, départ ; lieux d'aisance, commodités, garde robe; на отходъ, adv. sur sa fin.

Отходная, ной, sf. prière des agonisants que le prêtre lit près d'un mourant.

Отходчивый, ан, ое, adj. dont la colère se passe bien vite, qui n'est pas boudeur, qui ne conserve pas de rancune.

Otxoxiu, as, ee, adj. séparé, à part; - mis macmá, lieux d'aisances, commodités. Ormécraie, sn. depart, retraite; ommécraie

оть міра, le décès.

OTIMÉALBURE, sm. crimite, solitaire, anachorète. Отшельничій, чы, чье, ет Отшельническій, as, oe, adj. d'ermite, d'anachorète.

Ormémentecrao, su solitude, vie solitaire. Неотходный, ая, ое, adj. inaliénable. Hеотходиесть, sf. inalienabilité.

И є в є ход й ть, перейти, sl Преходить,

пренти, v.n. aller au-delà, aller à travers, passer, traverser; marcher, parcourir une certaine distance; passer, se passer; changer de place, passer d'une place à une autre; échoir en partage; nepeumu чрезв моств, passer un pont; перешли къ непріятелю, ils ont déserté à l'enпеті; иміьніе перешло къ нимь по наслидству, се bien leur est advenu par héritage ; neperodáщie глаголы , verbes transitifs ou actifs, t. de gramm.

Перехаживать, переходить, v.a. visiter,

parcourir tous les endroits.

Перехожденіе, sl. Прехожденіе, sn.v. action de passer, passage; transport, changement. Переходъ, sm. passage; transition; phur. переходы, corridor, galerie.

Переходчивый, ая, ое, adj. inconstant,

variable, sujet aux changements. Непреходимый, ая, ое, adj. indéfectible, qui ne peut cesser d'être.

Непреходимость, sf. indéfectibilité.

Непереходищів, ал, ее, adj.; — шіе глаголы, verbes intransitifs, t. de gramm.

Походить, v.n. (на кого́) ressembler à, avoir de la ressemblance avec.

Похаживать, походить, v.n. aller souvent, visiter fréquemment; marcher, se promener en long et en large; marcher, se promener un peu; (за чъмъ, за къмъ) avoir soin, surveiller de temps en temps. Пойти, prét. пошёль, impér. поди, v.n.déf. aller; nowëne, fém. nowná, va-t'en, marche; noman, allez-vous-en.

Похожденіе, sn.v. aventure, évènement et

voyage.

Походъ, sm. voyage; marche, allure, mouvement d'un objet; expédition militaire, campagne; surpoids, surplus; vente, débit d'une marchandise; ssicmynums ss noxóde, se mettre en campagne.

Походный, ая, ое, adj. de voyage, d'expédition, de campagne; -- ная колиска, une calèche de voyage.

Hoxozka, sf. allure, marche, démarche, port. Похожій, ая, ее, adj. ressemblant, qui a de la ressemblance; ous noxónes na om-

gá, il ressemble à son père.

Пошлый, ая, ое, adj.pop. commun. trivial. Homanna, sf. droit d'entrée ou de sortie pour les marchandises, péage, dou me; обирать поислину, percevoir le peage.

Пошлинами, ая, ое. udj. de péage, de douene. Пошливникъ, sm. receveur du péage, péager. Безпошлинный, ая, ое, adj. exempt de péage, libre, franc.

Besпошлянно, adv. sans payer de droits

de péage.

Подходить, подойти, v.n. aller tout près, s'approcher, être proche; passer par-dessous; être situé auprès confiner, être contigu, être attenant; venir de, être amené de (des marchandises); ressembler. avoir de la ressemblance, tenir de ; jouer une carte; ποδομπά κα εδροδη, s'approcher d'une ville; nodousó simo, l'été est arrivé; обезьяна подходить къ челоείκη, le singe ressemble à l'homme.

Подходъ, sm. action de s'approcher, approche, abord; action de jouer, le tour,

la main, la marche.

Полходка, sf. drayoire, couteau de tanneur pour enlever la chair.

Придходить, предънти, v.n. aller, marcher devant, précéder, devancer.

Предъндущій, ая, ее, adj. précédent, antérieur, antécédent; — шіе члены, les termes antécédents, t. de mathém.

Предшествіе, sn. action de marcher devant, action de précéder.

Предшествовать, І.в., v.n. précéder, marcher devant, être auparavant; молнія npedmécmeyems spóny, l'éclair est l'avant-coureur du tonnerre.

Предиествонаніе, sn.v. action de précéder. Предшественникъ, sm. prédécesseur, devancier; — ница, sf. devancière.

Приходить, прійти et придти, fut. прійду́ et приду́, v.n. venir, arriver, s'approcher; (so vmo) tember, devenir; être amené, arriver ; être reçu (des revenus); (no venf) être ben pour, aller à ;

-ся, v.r. revenir. être dû d'une somme; v.imp. arriver; прійду́ кв вамв, je viendrai chez vous: приходить правдникв, la fête s'approche; прійти́ кв кому́ вв мобовь, gagner les bonnes graces de qqu'un; прійти́ вв бійдность, tomber dans la pauvreté; мпъ пришло на мысль, il m'est venu dans l'idée; прійти́ вв соверше́нныя льта, atteindre l'âge de majorité; приходя́шіе ученики́, les externes.

Прихаживать, приходить, v.n. venir, агті-

ver fréquemment.

Πρακοκλέπιε, sn. v. action de venir, d'arriver.
Πρακόχε, sm. arrivée, visite; recette, revenu; paroisse, territoire d'une cure et ses habitants; pacxòde npessuudeme npaxòde, la dépense excède la recette.

Приходный, ая, ое, adj. de recette; —ная

nnúza, le livre des recettes.

Приходовать, I.s., v.a. percevoir des sommes, faire des recettes.

Прихо́дскій, ая, ое, adj. de paroisse, paroissial; —скал це́ркось, l'église paroissiale. Прихо́жанинъ, sm. paroissien; —жавка, sf. paroissienne.

Прихожій, ал, ее, adj. étranger, venu

d'autre part.

Прихожая, жей, sf. une antichambre.

Пришествіе, sn. arrivée, venue.

При́шлый, ал, ое, adj. arrivé, nouvellement arrivé.

Првиле́цъ, еца́, ou Прише́лецъ, льца et Прише́льникъ, sm. nouveau venu, étranger, colon.

Пришельствіе, sn.sl. sejour fait dans un

pays étranger.

Пришельствовать, I.s, v.n. s'établir dans un pays étranger.

II PO X O A H T B, προδτά, v.n. passer, traverser en marchant; se passer, s'écouler; passer à travers, percer, pénétrer; (des rivières) débâcler, s'ouvrir; v.n. passer, faire un cours dans une science; repasser, revoir; npoùmú nó εοροδγ, passer par une ville; npouluá sumá, l'hiver est passé; npoùmú σνέπε, revoir un compte: npoxodúms δόλωκιος remplir son devoir; śmo euý make ne npoùdēms, on ne lui fera pas grace, il n'en sera pas quitte comme cela.

Прожіжнвать, проходіть, v.a. mettre un certain temps pour faire une course; avoir soin, surveiller un certain temps;

porter un habit quelque temps; —ca, v.r. se promener, faire une promenade.

Прохаживание, sn.v. action de se promener, de faire une promenade.

Il poxomaénie, sn.v. action de passer ou de traverser, passage; action de traiter, d'expliquer; action de remplir son devoir; npu προχοσκεθέπια Ράμκουα Ημπέρια, en traitant l'Histoire romaine; sαελγοκάλε ποχεαλή sα προχοσκεθέπιε δόλοκτος mu, il a mérité des éloges pour avoir biers rempli son devoir.

Προχόπε, sm. passage, conduit; acus, foredement; vagin; γ'sκικ προχόδο, un passage étroit; κινων προχόδο, il n'y a point

de passage.

Проходной, ая, о́е, adj. de passage, servant pour passer; — но́й дворь, une cour de

passage.

Прохо́дникъ, sm. biseau, outil de tourneur. Прохо́жій, ал, ee, adj. de passage; sm. passant, passager; — жій поко́й, chambre de passage.

Прошлый, ая, ое, adj. passé; —шлая зи-

мá, l'hiver dernier.

Прошленъ, еца, sm. et Провдоха, sc. personne complaisante, qui se prête à tout; plat-pied, patelin, aigrefin, aventurier, intrigant, chevalier d'industrie.

Прошествіе, sn. passage; cours, écoulement du temps, laps; no npouécmoiu шести nedrous, au bout de six semaines.

Heпроходимый, ал, oe, adj. qu'on ne peut traverser, impraticable; imperméable; —мыл дороги, routes impraticables.

Hепроходимость, sf. impossibilité de traverser, difficulté insurmontable; imperméabilité.

PACEOAÚTECE, pasoaráce, v.r. aller de côté et d'autre, se séparer, se disperser, se disséminer; manquer, ne pas rencontrer; se fondre, se dissoudre, se liquéfier; se débiter, se vendre; se séparer, vider une querelle; se divorcer; aller, marcher souvent; prendre goût à marcher, acquérir de la facilité en marchant; se fâcher, s'emporter, avoir une chose dans la tête; cospanie pasounaces, l'assemblée s'est séparée; pasounaces coas, le sel s'est fondu; dan emy pasoumuce, donne-lui le temps de se mettre en train de marcher.

Pacxáживать, v.n. se promener, marcher en long et en large, aller et venir; —ся, расходяться, v.r. se mettre en train en marchant, aller bon train, marcher vite; se promener.

Pacxaживанie, sn.v. action de marcher, de se promener en long et en large.

Pacxomaénie, sa. divergence, éloignement

de part et d'autre.

Paccóas, sm. dispersion, course de côté et d'autre; dépense, frais; débit, vente; ech niòdu es paccódn, les gens sont tous absents, tous en course; neymbrennue paccódu, des dépenses excessives.

Расходный, ая, ое, adj. de dépense; —ныя деньги, argent pour les dépenses.

Расходовать, I.2, нарасходовать, v.a. dépenser, employer, consumer; part.p. нарасходованный.

Pacxóдка, sm. course de côté et d'autre; chasse, espace pour l'action d'une machine; rut, temps où les bêtes fauves sont en chaleur.

Pacxóдникъ, sm. adonis, œil-de-bœuf, coquelourde (plante, adonis vernalis).

Pacxóдчикъ, sm. boursier, caissier d'un tribunal qui a sous sa surveillance l'argent, le papier, les plumes, etc.

Pacxózin, as, ee, adj. fixé pour la dépense;
- ociu mosaps, marchandises ordinaires;
- occe sunó, via du commun.

Порасходиться, поразойтися, v.r. s'accoutumer à marcher.

Сходить, сойти, v.n. aller de haut en bas, descendre, mettre pied à terre; s'en aller, quitter une place; baisser, diminuer (des eaux); se défaire, se déranger; disparaître; —ся, v.r. se rencontrer; s'assembler, s'attrouper, se réunir, se joindre; être reçu, perçu (des revenus); aller bien, s'accorder; coumú ce корабля, débarquer; coumú co sómadu, descendre de cheval; comëne chree, la neige a disparu; es ymá commú, perdre l'esprit: emý ecë cxódume ce pyre, tout lui réussit; il se tire henreusement de tout; mosáps ce pyre comëre, la marchandise s'est débitée; courênce napóde na neómade, le peuple s'est attroupé sur la place ; y nuxs дівло скоро сойдётся, leur affaire s'arrangera bientôt.

Схаживать, сходить, v.n. aller, se rendre quelque part; сходиль оз рынокв, il est

allé au marché.

Cxoxxémie, sn.v. action de descendre, descente. Cxoxx, sm. descente, pente; assemblée, attroupement, concours; cxods es ropa6sá, débarquement.

Сходовще, sn. réunion, attroupement. Сходва, sf. concours, assumblée, diétine; réunion de bateliers pour conduire une barque d'un endroit à un autre; мірскал сходка, assemblée de village.

Сходень, дия, sm. un escalier.

Cxóдный, ая, ое, adj. de réunion, de concours; égal, pareil, semblable, conforme, le même; modéré, convenable, juste, raisonnable; — ное місто, un rendez-vous; — ныя мысли, des pensées conformes; — ная мысли, un prix modéré.

Cxóдно, adv. semblablement, conformément, de même; à un prix modéré ou raisonnable.

Сходникъ, sm.sl. un espion.

Схо́дия, sf. planche sur laquelle on a cloué de petits morceaux de bois pour passer d'un navire sur le rivage, cale, rampe.

Схо́дство, sn. égalité, conformité, ressemblance, affinité, uniformité.

Сходственный, ал, ое, adj. égal, conforme, semblable, uniforme.

Cxóдственно, adv. conformément, convenablement.

Сходственность, sf. conformité, égalité, ressemblance.

Схо́дствовать, І.э., v.n. se ressembler, avoir de la ressemblance, avoir de l'affinité.

Cxóxiñ, as, ee, adj. (na kozó) semblable, ressemblant, qui a de la ressemblance; —man opámin, des gens venus de différents endroits.

Comécraie, sn. descente, action de descendre. Hесходами, ая, ое, adj. disparate, dissemblable, inégal, différent, disproportionné; (d'un prix) excessif, déraisonnable.

Hecxó Ano, adv. inégalement, disproportionnément; à un prix excessif.

Hесхо́дство, sn. dissemblance, disparate, différence, disconvenance, disproportion.

У ходить, уйти, v.n. s'en aller, sortir; fuir, éviter; s'enfuir, sc passer, échapper; devancer à la course; surpasser, devancer; (d'une montre) aller trop vite, avancer; ушёль со двора; il est sorti; уйми отв зла, fuir le mal; ушли наши радости, ils sont passés nos jours de fête; ушёль оть вслать свойхь сверстниковь, il a devancé tous ses camarades;

ваши часы уходять немногими минутами, votre montre avance de quel-

ques minutes.

Ухаживать, уходить, v.a. dépenser, dissiper, consumer; expédier, tuer, assassiner; —ся, v.r. s'apaiser, se calmer, devenir calme; уходилось сердие, sa colère a cessé, sa colère est passée.

Ухождение, sn.v. action de s'en aller.

Уходъ, sm. et Уходка, sf. sortie. départ; уходомь, уходкою, adv. à la dérobée, en cachette.

Ухожье, sn.vi. endroit où l'on plaçait des ruches; piéges pour les zibelines.

Ушествіе, sn.v. depart, sortie, fuite.

Ушле́ць, еца́, sm. fuyard, déserteur.

И́ДЫ (lat. idus), sf.phur. ides, division des mois chez les anciens Romains.

H3APFÁT'b (pers. zèrbaf 1), sm. brocart, étoffe de soie brochée d'or.

M3БÁ (turc obd a, maison nomade; all. siube, chambre), dim. набушка et набуmeчка, sf. ma son de paysans faite de poutres, chaumière, cabane.

Избиой, ая, ое, adj. de chaumière.

Надъйзбица, sf. grenier d'une de ces maisons. Подъйзбица, sf. cave, cellier, garde-meuble sous une chaumière.

ИЗВЕСТЬ (gr. mod. doβέςης, de a priv. et σβεννόειν, éteindre) et Извёстка, sf. la chaux; cendre de métaux calcinés; известь негашенная, chaux vive, chaux non éteinte; извёстку растворить, gâcher de la chaux.

Известной et Известковый, ап, ос, adj. de chaux, calcaire; — ной камень, pierre à chaux; — ковая земля, terre calcaire.

Известникъ, sm. un gåcheur.

Известнакъ, sm. la pierre calcaire.

M3OKT, sm.vi. une cigule; ancien nom du mois de juin.

M3yMPýA'b (pers. zoumourroud et zoumroud s), sm. émeraude (pierre précieuse d'un beau vert, smaragdus).

Изумрудный, ая, ое, adj. d'émeraude, smaragdin, d'un vert d'émeraude.

Изумрудовикъ, sm. émeraudine, prime d'émeraude, smaragdoprase.

H3 b (pers. èz 4, gr. ἐκ, ἐξ, lat. ex, all. aus) et H30, prép. qui demande le génitif, de, hors de; u∂mû u3ε ∂όмα, venir de la maison; u30 pma, de la bouche. Dans

la composition des mots elle exprime un mouvement extérieur, l'action de mettre en pièces, ou l'action de produire une chose d'une autre; comme: maronats, bannir; нарвать, couper en morceaux; насечь, tailler.

ИЗЬЯНЪ (pers. ziidn з, détriment), sm. dommage, perte, désavantage, préjudice, détriment, endommagement.

Изьянный, ая, ое, adj. desavantageux, pré-

judiciable.

Изья́нить , II. (, объизья́нить , v.a. porter préjudice , faire du dominage ; —ся, v.r. faire une perte, essuyer un dommage.

ИЗЮ́БРЬ, sm. chevreuil, daim (quadrupède, cervus capreolus).

Изюбрій, ая, ее, adj. de chevreuil.

H3IOMb (turc uzoum e, et vulg. youzum 1, raisin), sm.coll. des raisins secs.

Изюмина, dim. изюминка, sf. un grain de raisin sec.

Изю́мный, ая, ое, adj. de raisins secs.

HKATЬ (scr. hikk a, ar. hukhuk e, angl. hicc-ough, onomatopée du mouvement du diaphragme), I.i, et II.s, asp.unipl. вквуть, III.i, v.n. et —ся, v.r.imp. avoir le hoquet; мить икается, le hoquet me prend, j'ai le hoquet.

Иканіе, sn v. état de celui qui a le hoquet. Икота, dim. икотка, sf. hoquet; испугв прогонлеть икоту, la peur fait passer

le hoquet.

Икотный, ая, ое, adj. du hoquet; — ная трава, alysson (pl., alyssum montanum). Занкаться, заикнуться, v.r. bégayer, balbutier, hésiter en parlant, bredouiller; commencer à parler; онь минь заикнуться не даёть, il ne me laisse pas ouvrir la bouche, il ne me permet pas de dire un seul mot.

Заиканье, sn. bégaiement, balbutiement, bredouillement.

Заика, sc. personne bègue.

Заикливый, ая, ое. adj. bègue, sujet à bégayer, sujet à balbutier.

ИКÓНА, (gr. mod. εἰκόνα, gr. anc. εἰκών). sf. image, représentation d'un saint; μέρκοσο γκράμενα драгоцінными иκόнами, l'église est ornée d'im iges précieuses. Иконный, ая, ое, adj. d'image.

Иконникъ, sm. peintre ou marchand d'images; planche où l'on place les images.

هکک _{(5 हिकक} 9) يوزم ₍₇ اوزم ₍₆ زيان _{(5 از به} زمرد _{(5 او}با _{(2 ا} زرباني

Иконоборенъ (de бороть, lutter), риа, sm. iconomaque, qui combat le culte des images; iconoclaste, briseur d'images.

Иконоборный, ая, ое, adj. iconomaque.

Иконоборство, вп. ісопомасьіе.

Иконоборственный . ая, ое, adj. qui concerne l'iconomachie.

Иконоборствовать, І., v n. combattre le culte des images.

Иковоборинна, sf. secte qui rejette le culte des images.

Иконографія (du gr. paqetv, écrire), sf. iconographie, description des tableaux antiques.

Иконописаніе (de nucams, peindre), sn. action de peindre les images.

Иконопись, sf. peinture représentant l'i-

mage d'un saint.

Иконописный, ая, ое, adj. représentant des images de saints; — ное искусство, art de prindre les images.

Иконописная, ной, sf. atelier d'un peintre

d'images.

Иконописецъ, сца, sm. peintre d'images. Иконописство, sn. art de peindre les images. Иконопоклонение (de покланяться, adorer), sn. culte des images.

Иконопоклонникъ, sm. iconolâtre.

Иконостасъ (gr. mod. είκονος άσιον, de είκόνα, et Ιζημι, je place), sm. iconostase, cloison dans l'église grecque qui sépare l'autel du reste de l'église et où l'on place les images.

Иконостасный, ая, ое, adj. d'iconostase.

ЙКОСЪ (gr. mod. olxos), sm. cantique en l'honneur de Dieu ou de quelque saint.

ИКРА, dim. нкорка, sf. mollet, gras de la jambe; frai, œufs de poissons; caviar, œufs de poissons salés; móscomes únper. de gros mollets; unpá sepuicman, caviar à gros grains; икра паюсная, du caviar pressé.

Икраный, ая. ое, adj. qui contient du frai ou du caviar; —ная рыба, poisson qui

fournit le caviar.

Икряни́къ, ка́, sm. celui qui sait préparer le caviar; ammonite, oolithe, sorte de pétrification.

Икристый, ал. ое, adj. qui contient beaucoup de frai, qui a beaucoup de caviar.

Икраться, И.1, отънкраться, v.r. frayer (se dit des poissons qui s'approchent pour la multiplication et qui jettent le frai).

ИКТЕРЪ (gr. Істерос, jaunisse), sm. ictère, débordement de bile qui cause la jaunisse, t. de médecine.

Иктерический, ая, ос, adj. ictérique, qui a la jaumisse.

ИКЪ, sm. nom de la lettre slavonne g, qui, prise de l's des Grecs, a le même son que la lettre y, et qui a été retranchée de l'alphabet russe.

ИЛЕМЪ (all. ulme, du lat. ulmus), льма, et Йлимъ, sm. ormeau, ypréau, orme sauvage (arbre, ulmus campestris).

Йльмовый, ая, ое. adj. d'orme, de bois d'orme. Йльмовянкъ, sm. ormeie, lieu planté d'ormes. Илимопрядъ (de прясть, filer), sm. écaille marbrée, sorte de papillon.

ИЛЛЮМИНОВАТЬ (lat. illuminare, de lumen, lumière), I.s, v.a. illuminer, faire une illumination; enluminer, colorer un dessin; part.p. налюжинованный.

Иллюминація, sf. une illumination.

ИЛЪ (gr. ilvc), sm. fange, limon, bourbe, vase, sédiment des eaux.

Иловатый, ав, ое, adj. limoneux, fangeux, vaseux, bourbeux, plein de vase; -man рљка, rivière fangeuse.

Иловато, adv. avec de la fange.

Иловатость, sf. qualité limoneuse d'une eau ou d'un terrain.

ИМПЕРІЯ (lat. imperium), sf. empire, état gouverné par un empereur.

Имперскій, ая, ое, adj. imperial. d'empire; -скіе сеймы, les diètes impériales; -скій Принув, un prince d'empire.

Имперцы, цевь, sm.plur. impériaux, troupes ou ministres de l'empereur d'Autriche. Императоръ, sm. empereur, souverain d'un empire; volute, musique (coquille en cone

pyramidal); —трица, sf. impératrice. Императорскій, ая, ое, adj. impérial, d'em. pereur; — cxiŭ npecmóss, le trône impérial. Имперіаль, dim. имперіальчикь, sm. нас impériale, monnaie d'or de Russie de

10 roubles; une impériale, le dessus d'un carosse.

Полуныперіаль, dim. полуныперіальчикь, sm. une demi-impériale.

ИМПРОВИЗОВАТЬ (it. improvisare), I.s, v.a. improviser, faire des vers ou des inpromptus sur-le-champ.

Импровизованіе, sn.v. improvisation. Импровиваторъ, sm. improvisateur.

HMÝ (scr. iam 1, contenir; ar. imathè 2, enlever, éloigner; lat. em-ere dans adimere, ôter; all. nehm-en, prendre). 2e pers. имешь, prés. de Ять, v.a.irr.sl. et Имать, I.1, et II.2, prés. ниаю et éмлю, v.a.sl. prendre, saisir; —ся, v.r. être pris, être saisi; (за что) prendre, saisir; entreprendre; part.p. атый.

Huanie et Arie ou Harie, sn.sl. action de

prendre, saisie.

ที่ต่อง, sn. avoine dans un panier pour attirer les chevaux quand on veut les prendre; bride, licou.

Ималки, локъ, sf.plur. jeu de colin-maillard. Имство, sn.sl. état, disposition, caractère. Имовъріе (de въра, foi), sn. foi, croyance. Имовърный, ав, ое, adj. probable, vraisemblable; crédule, qui croit facilement; croyable, digne d'être cru, digne de foi; — ный свидътель, témoin digne de foi. Имовърно, adv. probablement, avec vraisemblance.

Имовърность, sf. probabilité, vraisemblance. Неимовърный, ал, oe, adj. paradoxal, in-

croyable, invraisemblable.

Неимовърность, sf. invraisemblance, improbabilité.

Еме́цъ, мца́, sm. homme venal, exacteur, tire sous, celui qui fait des profits illicites. Емки́, ко́въ, sm. plur. badines, pincettes.

Emria, apoc. ёмокъ, ая, ое, adj. qui contient beaucoup, spacieux, étendu; —кій сосудъ, un vase spacieux.

EMBOCTE, sf. capacité, ce que peut contenir

un objet quelconque.

Емь, sf. griffe, ongle crochu.

Яма, dim. ямка et ямочка, видт. ямища et ямина, sf. fosse, creux; выхопать яму, creuser une fosse; рудокопная яма, une mine; глазныя ямы, les orbites des yeux.

Яминка, sf. fossette, petit creux; marque

de petite vérole.

Ямистый, ая, ое, adj. plein de fosses, rempli de creux.

HTD, sf. nom de la voyelle B.

Amers, dim. ámeres, vra, sm. caisse, coffre, cassette, tiroir; caisson à poudre; omaoucume déance se déani ámeres, trainer une affaire en longueur, la renvoyer aux calendes grecques.

Ящичный, ая, ое, adj. de caisse, de coffre. Ячей, dim. avéñкa, sf. petite ouverture ronde dans une chose; noix, écuelle, t.de mécan.; avec comossia, alvéoles, cellules d'une ruche.

Avencrum, an, oe, adj. alvéolé, creusé en alvéole.

Beuek, dim. neuélina, sf. petite ouverture ronde dans une meule de moulin par laquelle passe le grain pour être moulu.

Oceyana, sf. cerceau autour d'un crible; guérite sur les hunes; barillet au bout d'un collier de cheval pour y attacher l'agrafe.

Behmáte, I.1, et II.2, Behte, prés.

Behmáte et Bhémaio, fut. Bohemý, v.a.
(κοκή, νεκή) écouter, entendre avoc attention, prêter l'oreille, ouïr, exaucer;
(οπε κοεό) sl. se garder, prendre garde;
—сπ, v.r. fumer, couver sous la cendre;
επιμπάπε επάςη εόεπεπι, écouter la voix de la conscience.

Вниманіе, sl. Внятіе, sn. attention, conten-

_ tion d'esprit, application.

Внимательный, ая, ое, adj. attentif, appliqué, soigneux, scrutateur.

Впимательно, adv. attentivement.

Внимательность, sf. caractère susceptible d'attention, intelligence.

Внятный, ая, ое, adj. clair, distinct, intelligible, compréhensible, concevable.

Внятно, adv. intelligiblement, clairement, distinctement.

Внатность, sf. clarté, netteté, intelligibilité. Невнимавіе, sn. inattention, distraction, abstraction.

Невнимательный, ая, ое, adj. inattentif, inappliqué, distrait.

Hевнимательность, sf. caractère inattentif, inattention, absence d'esprit.

Невня́тный, ая, ое. adj. inintelligible, incompréhensible, abstrus.

B 3 H M Á T B, BSSTB, fut. BOSDMÝ, v.a. lever, prélever, percevoir; prendre, saisir (dans ce sens le présent est emprunté de 6pamb); —cs, v.r. être prélevé, perçu; être pris, saisi; (sa umo) entreprendre, se charger, s'engager; esumámb nódamu, prélever les impôts; esamb sepas, prendre le dessus, l'emporter sur; esamb sóno, faire à sa tête; vaincre tous les obstacles; esamb es nadre, faire prisonnier; esamb na ceón, prendre sur soi, se charger; a ne essemýcs sa émo, je n'entreprendrai pas cela; esámbea sa yms, devenir raisonnable; part.p. naátmů.

Ванманіе, веятіе, sn.v. action de prélever,

اماطه (2) عام (1)

de percevoir; action de prendre, prise, saisie, capture; esundaie nanésoes, la levée des impôts; esámie sépoda, la prise d'une ville; esámie nosé node empáney, l'arrestation de quu'un.

Barra, sf. levée, main-levée (au jeu de cartes); plur. naárrus, rora, tours du bâson, profits illicites, concussion, frais de chicase, exactions, mangeries, épices.

Въйточный, ая, ое, adj. de profits illicites. Въйточникъ, sm. juge corruptible, concussionnaire, rançonneur.

Вынимать, вынуть, prés. вынимаю et выемлю, fut. выну, v.a. tirer dehors, aveindre, ôter, retirer; couper, tailler, découper une pièce d'étoffe; saisir, confisquer, enlever; —ся, v.r. être tiré dehors, sortir; вынуть занозу, tirer une écharde; вынуть товары, saisir des marchandises; part.p. вынутый.

Выниманіе, вынутіе, sn.v. exhibition, action de tirer dehors; saisie, confiscation.

Выниматель, sm. celui qui tire dehors; qui saisit, qui confisque.

Buent, sm. et Buenta, sf. levée, sortie d'argent d'une caisse; échancrure, cannelure, entaille, rainure; saisie, arrestation, confiscation, capture.

Выемчатый, ая, ое, adj. garni d'échancrures, cannelé, entaillé; —тый листь, feuille sinuée, t. de botan.

Выемочный, ая, ое, adj. saisi, confisqué, arrêté; —ные товары, marchandises confisquées.

Buenquers, sm. huissier envoyé pour saisir, pour confisquer, pour arrêter.

Доннмать, донять, fut: дойну, v.a. recueillir, amasser, encaisser ce qui reste à recevoir; доняля недоммку, j'ai encaissé les arrérages; part.p. донятой.

Домика, dim. доймочка, sf. restant, reste d'une dette, arrérages.

Доймочный, ал, ое, adj. restant, qui n'est pas payé, qui reste à recevoir; —пыл деньги, les arrérages.

Aommunes, sm. celui qui est chargé d'encaisser les arrérages.

Hедойнка, dim. недойночка, sf. arrérages, reste, solde.

Недоймочный, ая, ое, adj. restant, de reste, d'arrérages.

Beaлойночно, adv. sans arrérages, sans exiger les arrérages. ЗАНИМ АТЬ, замить, sl. зайть, pres. занимаю et заёмлю, fut. займу, v.a. emprunter, prendre à crédit; prendre possession, occuper, tenir; —ся, v.r. (чымь) s'occuper de, employer son temps à, s'exercer à; être levé (du soleil); э́то за́илля изв Карамзина́, il a pris cela de Кагатине; занима́ть місто, оссирет une place; занима́ться слове́сностію, s'occuper de la littérature; part.p. запято́й, арос. заявть; —тьія де́нья, argent emprunté; —то́е місто, place оссире́е; —то́й человіянь, homme оссире́ он affairé.

Занима́ніе, зав'ятіе, sn.v. action d'emprunter; action d'occuper, occupation, exercice; важных занхтіл, оссиратіонз sérieuses. Занима́тельный, ая, ое, adj. curieux, intéressent

Занимательность, sf. intérêt, ce qui intéresse. Заёмь, айма, sm. emprunt, prêt; omdainь заёмь, faire un prêt.

Заёмный, ая, ое, adj. d'emprunt, de prêt;
—ный де́ньги, argent emprunte; —ный
Банкь, la hanque d'emprunt; —ная память, une obligation; —ный домь, le
lombard.

Заёміцикъ, sm. emprunteur; —щица, sf. emprunteuse.

Заимка, sf. prise de possession.

За́вмище, sn. grande prairie inondée par le débordement d'une rivière; vi. sorte de chasse qui consiste à cerner l'animal. За́вмищный, ав, ое, adj. de cette prairie. За́миствовать, I.1, v.a. emprunter, tirer d'ailleurs; за́имствовать мысль изъ сочини́теля, emprunter une pensée d'un auteur; part.p. за́имствовавный.

Заимствованіе, sn.v. action d'emprunter.

Заннода́вецъ (de дать, donner), вца, ей Заннода́тель, эт. créancier, créditeur, prêteur; —да́вица, эf. créancière, prêteuse. Заннода́тельство, эт. prêt, créance.

Завмообразный (de *образ*в, forme), as, oe, adj. emprunté, pris à crédit.

Заниоображо, adv. à crédit.

Braëns et Brahmu, adv. en prêt, à crédit; dams esaëns, prêter; esams esaëns, emprunter.

Взаймый, ая, ос. *adj.* mutuel, réciproque, respectif; —ный союзь, alliance mutuelle. Взаймяо, *adv.* mutuellement, réciproque-

ment, respectivement.

Beammocra, ef. réciprocité, relations mutuelles. Незанимательный, ал, ое, adj. peu curieux, peu intéressant.

Нанимать, взнать, яли взнать, prés.

взнимаю et нзъемлю, fut. нзниму et
взыму, v.a. tirer dehors, faire sortir. ôter;
délivrer, sauver, affranchir; excepter.
exclure; ahattre, décourager; —ся, v.r.
être ôté; être délivré; être excepté; se tirer
d'affaire, se contenter de peu, vivoter;
изъать очи, crever les yeux; несчастие
его изнало, le malbeur l'a abattu; part.p.
нзъатый.

Изъятіе, sn.v. syncope, retranchement au milieu d'un mot, t. de gramm.; exception, restriction; нъть правила безь изъмия, il'n'y a point de règle sans exception.

Иза́шный, ая, ое, adj. heau, excellent, prééminent; —ныл дарованіл, des talents éminents; —ныл твореніл. des chefs-d'œuvre; —ныл художества, les beauxarts, les arts libéraux.

Иза́щное, наго, sn. le beau; чувстви́тельность из иза́щному, le sentiment du beau. Иза́щно, adv. excellemment, éminemment. Иза́щность, sf. et Иза́щество, sn. excellence, prééminence.

Изя́ществовать, I.s, v.n. exceller, prévaloir. Преизя́щество, sn. prééminence, majesté, splendeur, pompe.

Нанма́ть, ванать, sl. навть, prés. манима́ю et нае́млю, fut. навму́, v.a. louer, prendre à loyer, engager; — ся, v.r. s'engager, se louer, prendre service; мана́ть поде́нщиковъ louer des manœuvres; нана́ться въ управи́тели, s'engager comme intendant; part.p. нанятой. Нанима́віе, нана́тіе, sn.v. action de louer, action d'engager.

Haönt, anná, sm. louage, loyer, bail; ontdáms es naëms, donner à loyer, louer;
esams es naümi, prendre à louage, louer;
ocums es naümixs, se louer, être au
service de.

Наёмный, ан, ое, adj. de loyer, de louage; mercenaire, —ный домя, maison louée; —на м лошадь, cheval de louage; —ный работникь, un mercenaire.

Наёмно, adv. mercenairement.

Haénuur, sm. mercenaire, homme de journée, ouvrier; —пица, sf. ouvrière.

Haémanuin, чья, чье, et Haémanueckin, ая, oe, adj. de mercenaire.

Haénmueство, sn. mercenaireté, état de mercenaire.

Наёмцикъ, sm. — шица, sf. locataire, celui ou celle qui prend à louage.

Наймить, sm.vi. un mercenaire.

Обвима́ ть, обнать, sl. объать, présoбнима́ еt объе́мыю, fut. обниму́ еt обойму́, v.a. entourer, environner; embrasser, saisir dans ses bras; fortifier tout autour; saisir; —ся, v.r. s'embrasser; être embrassé; être saisi; объя́ть о́комъ, embrasser de ses regards; объя́ть умо́мъ, pénétrer, comprendre; стра́хомъ се́рдие объе́млется, mon cœur est saisi de grainte; part.p. обнатый et объя́тый.

Обниманіе, объятіе, sn.v. action d'embrasser; plur. объятія, embrassements, bras, accolade; бросился вт его объятія, je

me suis jeté dans ses bras.

Обойма, sf. auneau de fer qu'on met au tour d'une jante de roue, bandage.

Обоймица et Обнимальница, sf. chape, crochet qui reçoit et retient le bout de

l'essieu d'une poulie.

Объёмъ, sm. brassée, circonscrence qu'un homme peut embrasser; cercle, étendue, circonscription; compréhension, totalité des idées que renferme un nom appellatif, t. de gramm.; де́рево въ объёмъ толщиною, un arbre de l'épaisseur d'une brassée; объёмъ слове́сности, le cercle de la littérature.

Объятный, ая, ое, adj. capable d'être embrassé, d'être pris dans les bras; proportionné à la force humaine, qui est à la portée.

Объятность, sf. qualité d'une chose qui peut être embrassée, qui est à la portée.

Всеобъемлющій. ая, ее, adj. qui embrasse tout, universel, vaste; — щій умь, esprit vaste, esprit universel.

Heodráthein, an, oe, adj. qu'on ne peut embrasser; qui est au-dessus de la portée; —ный трудь, travail au-dessus des forces; —ная толпа, foule innombrable. Heodrátho, adv. hors de la portée, au-dessus des forces.

Оти и м м ть, отимть, sl. отимть, prés. отимино et отъемино, fut. отиму et отъиму, v.a. ôter, prendre, enlever; priver; —ся, v.r. être enlevé, ôté; s'enlever, s'ôter; s'affaiblir, perdre sa vigueur (des membres); отимть жалованья, ôter les appointements; отимать надёжду, faire perdre l'espoir; отнять ребёнка оть груди, сечтет un enfant; отними стуль, enlève cette chaise; эргыйе от-

nundemen, la vue s'affaiblit; part.p. orнатый et отъятый.

OTRUMÉNIE, OTRÁTIE et sl. OTRÁTIE, sn.v. action d'ôter, d'enlever; d'emporter; omня́тіе руки́, l'amputation d'un bras.

Отъёмъ, sm. saisie par contrainte, enlèvement; (des liquides) diminution, ce qui se perd par la cuisson; la meilleure espèce d'eau-de-vie; omsëmoms, adv. par force, avec violence, par contrainte.

Отъёмный, ая, ое, adj. enlevé par force; –ныя ве́щи, objets volés; —нов вино́, la meilleure espèce d'eau-de-vie; —ный острово́къ, bois entouré de champs; —ный nayms, un fripon fieffé.

Отъёмщикъ, sm. celui qui preud par sorce, ravisseur; — щица, sf: ravisseuse.

Отъемленый, ая, ое, adj. qu'on peut ravir, aliénable, amovible.

Отъе́млемость, sf. aliénabilité, amovibilité. Отъймалка, sf. torchon à écurer, lavette; habit sale, vêtement malpropre; sc. saligaud, personne malpropre.

Отънмальщикъ, sm. celui qui enlève, ravisseur; celui qui met en ordre.

Неотъемлемый, ая, ое, adj. qu'on ne peut enlever, inaliénable, inamovible; -- man собственность, propriété inaliénable; -мое званіе, emploi inamovible; -мая принадлежность, attribut inséparable. Неотъемлемость, sf. inalienabilité, inamo-

vibilité, conservation, maintien.

Пвринимать, перенять, sl. преять, prés. переннийю et преемлю, fut. перейму́, v.a. intercepter, attraper, surprendre par ruse; comprendre, concevoir, apprendre, imiter; sl. succéder, hériter; -ca, v.r. être intercepté, attrapé, surpris; sl. tomber en héritage, échoir; neренять письмо, intercepter une lettre; перенять какое ремесло, apprendre un métier ; part.p. перенатый.

Перениманіе, перенятіе, sn.v. et Переимка, sf. action d'intercepter, de surprendre.

Переёмъ, ейма, sm. interception, saisie; taille d'un habit; clairière, endroit plus clair dans une toile; plur. переймы, travail, état d'une femme en mal d'enfant.

Переёмный, ая, ое, adj. intercepté, saisi; -ное письмо́, lettre interceptée.

Переёмщикъ, sm. —щица, sf. celui ou celle qui intercepte.

Переймчивый, ая, ое, adj. qui apprend facilement, intelligent, docile.

Переимчиво, adv. docilement, avec intelligence, avec succès.

Переимчивость, sf. facilité d'apprendre, doeilité, capacité.

Прее́мникъ, sm. béritier, successeur; —амya, sf. héritière; назначить кого преемникомы, désigner son successeur.

Пресминий, чья, чье, adj. d'heritier, de successeur.

Пресиничество, sn. succession, survivance; prélation, droit de préférence.

Heпереимчивый, ая, ое, adj. indocile, difficile à instruire.

Непереимпивость, sf. indocilité.

Henpeëmuni, as, oe, adj. perpétuel.

Понимать, попать, sl. поать, fut. пойму, v.a. prendre, saisir; comprendre, concevoir, entendre; (на кого) accuser, dénoncer; —ca, v.r. être pris, saisi; être compris, conçu; se concevoir, se comprendre; s'apparier, s'accoupler (des oiseaux); я понямь, чего онь домогался, j'ai compris ce qu'il ambitionnait; ทำแน nommanomen, les canards s'apparient; part.p. nonátsiá.

Понаманіе, sn. action de comprendre.

Поймать, v.a. prendre, saisir, attraper; пойма́ли вора, on a attrapé le voleur; part.p. пойманный.

Повманіе, sn.v. action d'attraper.

Поимщикъ, sm. capteur de marchandises de contrebande.

Понятіе, sn. conception, capacité, faculté de concevoir; idée, pensée; y nezó nonámie ocueóe, il a la conception vive; понятіе о Божестеть, l'idée de la divinité.

Понятный, ая, ое, adj. clair, intelligible, compréhensible; docile, capable, intelligent; - noe supassénis, expression claire. Понятно, adv. clairement, distinctement.

Понатность, sf. faculté de concevoir, capacité, docilité.

Понятливый, ая, ое, adj. intelligent, qui conçoit facilement; —ace dumá, enfant intelligent.

Понатанность, эf. intelligence.

Понятое, таго, sn. paie donnée à ceux qui sont envoyés avec un ordre quelconque. Понятые, тыхь, sm. plur. paysans pris pour secourir ceux qui sont envoyés pour arrêter des voleurs ou des déserteurs.

Поёмъ, ойма, sm. débordement, inondation. Поёмный, ая, ое, adj. exposé aux débordements, exposé aux inondations.

По́вма, sf. endroit marécageux, terrain couvert d'eau.

Непонатный, ая, ое, adj. incompréhensible, inconcevable; indocile, difficile à instruire.
 Непонатно, adj. obscurément, d'une manière inistelligible.

Непона́тность, sf. inintelligibilité, indocilité. Непона́тливый, ал, ое, adj. dur de concep-

tion, stupide.

Непонятливость, sf. dureté de conception,

stupidité, incapacité.

Подним Ать et Подымать, поднать, sl. подъять, prés. поднимаю ои подымаю et подъемлю, fut. подниму et подыму, v.a. ramasser, relever, élever, exhausser, soulever, dresser; engagor, inviter à danser; trouver; souffrir, tolèrer, supporter; —ся, v.r. se lever, s'élever, se dresser, se soulever; поднать такжесть, soulever un fardeau; поднать вопль, pousser des cris; поднать оруже, endurer un travail; поднать оруже, prendre les armes; поднаться въ дорбгу, se mettre en route; рагт.р. поднятый, sl. нодъятый.

Подниманіе, поднятіе, sl. подъятіе, sn.v. action de relever, de soulever; sl. ac-

tion de supporter, d'endurer.

Подъёмъ, sm. exhaussement, action de soulever; préparatifs de voyage; bascule, singe, levier, cric; coude-pied; assemblage, feuilles assemblées selon l'ordre de la signature, t. de typogr.; подъёмъ коло-кола, l'érection d'une cloche; подъёмъ коло-кола, l'empeigne des bottes; подъёмъ місла, l'enlèvement d'un corps de la maison; онъ мяжейъх на подъёмъ, il n'aime pas à sortir.

Подъёмный, ая, ое, adj. pouvant être soulevé; propre à soulever, acrobatique; —ный мость, un pont-levis; —ные переплёты, châssis à coulisse; —ная лошадь, un cheval de trait; —ное орудіе, un levier. Подъёмщикь, ят. —шица, яf. celui ou

celle qui exhausse, qui soulève.

Польемистый, ая, ое, adj. qui porte une

forte cargaison (des navires).

Приподнимать et Приподымать, приподнать, v.a. lever, élever, soulever, exhausser un peu; —ся, v.r. se lever, s'élever un peu; croître, pousser, grandir; приподнять занавъску, soulever le rideau; приподнять жизкое мъсто, hausser un endroit bas; рагер. приподнятый.

Приподниманіе, приподнятіе, sn.v. élévation, exhaussement.

Воздымать (pour вознимать) et Вздымать, I.i, v.a. élever dans l'air, faire monter, enlever; —ся, v.r. s'élever, monter.

Воздыманіе et Вздыманіе, sn.v. action d'enlever, d'élever.

Воздымательный, ая, ое, adj. servant à élever dans l'air.

Hадыматься, v.r. se panader, se pavaner, marcher avec orgueil.

Принимать, принять, sl. пріять, prés. принимаю et пріемлю, fut. приму, v.a. prendre, recevoir, accepter; accueillir, admettre, adopter; supporter, souffrir, essuyer; -ca, v.r. être pris, reçu, adopté; (sa umo) entreprendre, mettre la main à l'œuvre, se mettre à; (3α κοεό) presser, serrer de près, effrayer, menacer; attaquer, fondre sur; приняль деньги на pacxóds, j'ai reçu de l'argent pour les depenses; принимать оправданіе, écouter la justification; принять лекарство, prendre médecine; принять въ уваженіе, prendre en considération; принима́ться за рабо́ту, se mettre à l'ouvrage; не за кого приняться, il n'y a personne qui puisse se charger de cette affaire; part.p. принятой.

Приниманіе, принатіе, sl. пріатіе, sn.o. action de recevoir, d'accepter; réception,

accueil, acception, acceptation.

Приниматель, sm. receveur; accepteur d'une lettre de change.

Пріємленый, ал, ое, adj. acceptable, admissible, recevable, valable.

Пріемленость, sf. admissibilité.

Пріёмъ, sm. réception, accueil; dose, prise; масковый пріёмъ, un accueil gracieux; за одинъ пріёмъ, en une dose, en une fois. Пріёмвый, ая, ое, adj. de réception,

propre à recevoir; —ная зала, le salon de réception.

Пріємникъ, sm. récipient, vase de chimie. Пріємочный, ая, oe, adj. destiné à être reçu. Пріємщикъ, sm. receveur, qui est chargé de recevoir une chose.

Пріёмышъ, sm. enfant adoptif.

Пріничивый, ая, ое, adj. qui accueille bien, affable, hospitalier.

Прінмчивость, sf. affabilité, bon accueil.

Пріязнь, sf. amitié, intérêt, affabilité, faveur, bienveillance.

Пріязненный, ая, ое, adj. amical, affable, bienveillant.

Пріятель, sm. ami, officieux, bienveillant; —тельница, sf. amie.

Прія́телевъ, ва, во, adj. poss. ind. et Прія́тельскій, ая, ое, adj. poss. c. d'ami, amical; — скій сові́ть, un conseil d'ami. Прія́тельски et по-прія́тельски, adv. amicalement, familièrement, en ami.

Прі́ятный, ая, ое, adj. agréable, charmant; qui plait à la vue, joli; —ный во́здухь, un air agréable; —ная жи́вопись, une peinture charmante; —ному предпоче́сть поло́зное, préférer l'utile à l'agréable

Пріятно, adv. agréablement.

Прія́тность, sf. et Прія́тство, sn. agrément, charme, douceur, grace; уедине́ніе имі́ьеть свой прія́тности, la solitude a ses charmes.

Пріятникъ, sm.vi. héritier, successeur.

Прія́тствовать, І.а, v.n. vouloir du bien, prendre intérêt à qqu'un; ему всю прія́тствують, tout le monde lui témoigne de l'intérêt.

Прія́телище, sn.sl. vase, vaisseau, réservoir. Влагопрія́звенный, ая, ое, adj. complaisant, affable, favorable.

Благопрія́тный, ая, ое, adj. favorable, propice, obligeant, complaisant, affable.

Благопріятно, adv. favorablement, obligeamment, poliment.

Благопріятность, sf. affabilité, bienveillence, intérêt, faveur.

Благопріятель, sm. partisan, affidé.

Esaronpiárcero et Esaronpiárie, sn. accueil gracieux; bienveillance, affabilité, faveur. Esaronpiárcerosaro, I.a, v.n. favoriser, être favorable, témoigner de l'intérêt; epéna u cuácmie ený 6sazonpiámemeosasu, le temps et la fortune l'ont favorisé.

Bocnpiни́ать, воспрі́ять, prés. воспрі́ємлю, fut. восприму, v.a.sl. prendre, recevoir, accepter, admettre; protéger, défendre; tenir sur les fonts de baptême; —ся, v.r. être reçu, accepté; être tenu sur les fonts de baptême; part.p. воспрі́ятый.

Bocnpiárie, sn.v.sl. réception.

Bocupiéминкъ, sm. celui qui tient un en fant sur les fonts de baptême, parrain; héritier, successeur; —нида, sf. marraine. Непріемленьй, ан, ое, adj. inacceptable, inadmissible.

Henpiéмлемость, sf. état d'une personne ou d'une chose inacceptable.

Непріязнь et Непріязненность, sf. inimitié, malveillance.

Непріязненный, ал, ое, adj. ennemi.

Henpiáтель, sm. ennemi, adversaire; — тельвица, sf. ennemie; разбить непрійтелей, défaire les ennemis.

Hепріятельскій, ая, ое, adj. ennemi, hostile; —скія дібіствія, les hostilités.

Hепріятельски et по-непріятельски, adv. en ennemi, hostilement.

Henpiáтный, ая, ое, adj. désagréable, déplaisant, disgracieux, insipide.

Непріятно, adv. désagréablement.

Hепріятность, sf. désagrément, désappointement, insipidité.

Попріять, v.a. déf.vi. procurer la connaissance, lier d'amitié.

Предпринимать, предпринать, sl. предпріять, v.a. entreprendre, se charger de; —ся, v.r. être entrepris; предпринать міру, prendre une mesure; предпринать путешествіе, entreprendre un voyage; part.p. предпріятьть.

Предприниманіе, предпринатіе, sn.v. action

d'entreprendre.

Il peampiárie, sn. entreprise, projet, dessein; yenéme es npednpiámiars, réussir dans ses projets.

Предприменный, эл, ое, adj. entreprenant, hardi, audacioux, résolu; — оый уми, esprit entreprenant.

Предприменво, adv. hardiment.

Предпріймчивость, sf. caractère entreprenant, hardiesse, audace, résolution.

II РОНИМАТЬ, провять, ful. провяму, v.a. percer, trouer; pénétrer, agir sur, faire son effet; fouetter, battre fortement; —ся, v.r. être percé, troué; sentir les coups; se glisser à travers, passer par; пронять мочки ве ушахе, percer les oreilles; морозе проняль, j'ai été sais par le froid; п тебя прошму, je te ferai sentir; бізгале пронимались ліссоме, les fugitifs se sont échappés par la forêt; part.p. пронятой.

Прониманіе, пронятіе, sn.v. action de percer, de trouer.

Проёмъ, sm. trou d'outre en outre.

Проённый, ая, ое, adj. percé, qui passe de part en part.

Ilpóñna, dim. npóñnoura, sf. trou percé dans les oreilles pour y suspendre les boucles d'oreille; échancrure, fente dans un habit pour y passer la main. P а в н м й т в, разнять, sl. разъять, prés. разнямаю et разъемлю, fut. разняму et разойму, prét. рознямь, v.a. séparer, disjoindre, désunir, décomposer, défaire; disséquer; —ся, v.r. se séparer, se disjoindre, se décomposer; разнять драку, faire cesser une bataille; рознями тыма по составать, он disséqua les corps; жыль в его рознямь, la hoisson l'a enivré; ящих разнимается по частямь, сеtte cassette se décompose en plusieurs parties; раге. разъятый et рознятый.

Pазниманіе, разъятіе, sn.v. action de séparer, de disséquer; séparation, dissection. Paзъёмъ, sm. action de séparer, de défaire, de décomposer; séparation, dispersion.

Разъёмный, ая, ое, adj. qui peut se séparer, se défaire, se décomposer; —ный моств, un pont qui se démonte.

Разъёмщикъ, sm. —щица, sf. celui ou celle qui sépare des combattants.

Разъёмчивый, ая, ое, adj. (des boissons) montant à la tête, enivrant.

Снимать, снять, prés. снимаю et снемлю, fut. сниму, v.a. ôter d'en haut, descendre; ôter, tirer, déshabiller; retrancher, disainuer; prendre, emporter, enlever; prendie sur soi, se charger; faucher, eueillir; louer, prendre à louage; —ся, v.r. être ôté, valevé; quitter sa, place; avoir affaire à, se mêler; sl. s'assembler, se réunir ; chamb ulány , ôter son chapeau; снять св кого портреть, faire le portrait de qqu'un; secs donze chars na cebn, il s'est chargé de toute la dette; снять мърку, prendre mesure; несчастливо карты снимаеть, il a la coupe malheureuse; cuams mocms, enlever, ôter un pont; снимать со свъчи, moucher la chandelle; cs nuns ne chumáŭca, n'aie rien à démeler avec lui; сияться съ якоря, lever l'ancre; part.p. снатый et снятой; - тое молоко, lait

Снималіе, сватіе, sn.v. action d'ôter, d'emporter, de retrancher; mèlée, combut; сниманіе карть, la coupe; снятіе со креста, la descente de la croix.

Свёмокъ et Съёмокъ, мка, sm. copie, contreépreuvc, empreinte, facsimilé, calque. Свёмки, мокъ, sf.plur. crême du lait.

Conmb, sm. et Cóнинце, sn. sl. assemblée, conseil; synagogue, assemblée religieuse des Juis; sanhédrin, tribunal juif. Cyénъ et Cyānъ, sm. vi. querelle, dispute, démêlé.

Съёмъ et vi. Свемъ, sm. engagement de fournir les choses qu'un autre s'était engagé à fournir; pugilat, querelle, dispute. Съёмный, ая, ое, adj. de querelle, de

dispute.

Съёмшикъ, sm. celui qui prend une chose d'un autre.

Съёмка, sf. action d'ôter, d'enlever; la coupe des cartes; съёмка пла́на, la levée d'un plan.

Уним Ать, унать, prés. унимаю et yemaю, fut. yamý, v.a. ôter, diminuer; apaiser, arrêter, retenir; —ся, v.r. s'apaiser, se calmer, cesser, finir, se désister; унать дімпскую різвость, аггетег la pétulance des enfants.

Униманіе, sn.v. action d'apaiser, d'arrêter. Унимальщикь, sm. celui qui fait cesser le

tapage, surveillant.

Уёмь, йма, sm. diminution; cessation du tapage.

Уёмный, ая, ое, adj. servant à ôter, à diminuer; propre à faire cesser le tapage.

umit , I.4, v.a. avoir, posséder, tenir, jouir; —ca, v.r. y avoir, être, se trouver; umit ε εειάκιὰ δος αάποκε, avoir une grande fortune; με μμίτο ςε ςοδόιο δέμετε, je n'ai point d'argent sur moi; umit ε έρδυε μα κοτό, être fâché contre qu'un; umit δίτλο ςε κεμε, avoir affaire à qu'un.

Имъне, dim. имънъще, sn. bien, fortune; pacmovumo имъне, dissiper son bien; недвиженное имъне, bien-fonds, im-

meuble.

Имовитый, ал, ое, adj. à son aise, riche, opulent, qui a du bien.

Ημύμιος του, sn. bien, fortune, moyens. Ηπεκοπόδιε (de ποδώπε, aimer), sn.sl. avidité, amour des biens.

Bosьнибть, v.a.déf. commencer à avoir, commencer à posseder.

Ненмовитый, ая, ое, adj. qui n'est pas à son aise, peu aisé.

Hеннýщій, as, ee, adj. pauvre, indigent. Невнущество, sn. pauvreté, indigence, pénurie.

Heuntuie, sn. manque, faute; sa neumisniens déners, faute d'argent.

Прениять, v.a.sl. avoir quelque prérogative, l'emporter sur. Превыўшій, ая, ее, adj. sl. excellent, supérieur, qui l'emporte sur.

Пренмущество, sn. prérogative, privilége,

préférence, avantage.

Преимущественный, ая, ое, adj. éminent, distingué, particulier; —ныя права, des droits particuliers.

Превиущественно, adv. particulièrement,

par privilége.

Преимуществовать, І.э., с.п. (эт чёмь предъ къмъ) avoir la préférence, l'emporter sur, valoir mieux.

HMA (scr. ndm-an 1, de nam 1, appeler; pers. ndm s; ar. ism 4; gr. éol. ovvµ-a pour orou-a, lat. nom-en, all. nam-e), мени, sn. nom, dénomination; renom, renommée, réputation ; podosóe uma, nom de famille; coccmeennoe una, un nom propre; velosiere es úmenens, un homme qui jouit d'une grande réputation; uneнемь, оть имени, au nom de.

Имянной, ая, о́е, adj. de nom, contenant des noms; personnel, exprès, précis, formel; – κόŭ cnúcoκε, une liste de noms; - nόŭ γκάσε, édit donné par le souverain

en personne.

Имянины, sf.plur. jour de la sete du saint dont on porte le nom, sête, jour de nom. Имяни́вный, ая, ое, adj. qui concerne le jour de nom; —ный подарокв, cadeau pour la fête.

Имянинникъ, sm. —ница, sf. celui ou celle qui fête son jour de nom, qui célèbre

sa fête.

Имяре́къ (de pený, je dis), expression qui désigne les endroits d'un écrit où l'on doit insérer le nom de telle ou telle personne; нъ́кто им яре́къ, un certain quidam. Именно, adv. noinmément, expressément,

formellement, notamment.

Именитый, ая, ое, adj. notable, distingué, de qualité; — тые граждане, citoyens notables.

Именито, adv. d'une manière distinguée.

Именитость, sf. état d'une personne notable, distinction, qualité.

Именительный, ая, ое, adj. —ный падежк, le nominatif, premier cas des mots déclinables, t. de gramm.

Безънманный, ая, ое, adj. anonyme, sans nom d'auteur, innommé; —ное сочинение, ouvrage anonyme; —ный палець, le doigt annulaire.

Безъиманно, adv. anonymement, en gardant l'anonyme.

Везъиманка, sf. anomie (coquillage).

Единовиенный ет Одновиенный, ал, ос, adj. qui porte le même nom, homonyme. Единонменность, sf. homonymie.

Многонменный, ая, ое, adj. ayant beaucoup de noms, polyonyme.

Отъименный, ая, ое, adj. formé du nom, nominal; —ные глаго́лы, les verles nominaux, t. de gramm.

Повмянно, adv. nommément, nominative-

ment, en désignant le nom.

Подъимя́нщикъ, sm. celui qui jouit d'un privilége sous le nom d'un autre.

Сонменный, ая, ое, adj. de même nom. Тожденменный (de moms же, le même), ая,

oe, adj. qui porte le même nom.

Тезонменный (pour moждеименный) et Teзоимени́тый, ал, ое, adj. qui porte le même nom.

Тезоименитство, sn. fête, jour de nom (se dit des membres de la famille impériale).

именовать, І., v.a. nommer, appeler, donner un nom; —cs, v.r. être nommé; se nommer, prendre un nom; Hemps Великій началь первый именоваться Umnepámopome, Pierre le Grand fut le premier qui commença à prendre le nom d'empereur ; part.p. именованный.

Именованіе, sn.v. action de nommer, de

donner un nom, nomination.

Именователь, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui nomme, qui donne un nom.

Именовательный, ая, ое, adj. dénominatif, servant à nommer.

Наименовать, v.a. déf. nommer, dénommer, qualifier; —cs, v.r. être nommé, être dénommé, recevoir une dénomination; part.p. нанменованный.

Наименованіе, sn.v. nom, nomination, dé-

nomination, qualification.

Наименовательный, ал, ое, adj. dénominatif, qualificatif.

Переименовать, v.a. déf. donner un autre nom, changer le nom; -ca, v.r. recevoir ou prendre un autre nom ; part.p. neренменованный.

Переименованіе, sn.v. changement de nom-Проименовать, v.a. déf. surnommer, donner un surnom ; —cs, v.r. être surnommé, porter un surnom; part.p. проимено́ванный.

Проименованіе, sn.v. un surnom.

اسم (4) نام (3) ہتاہ (1) اسم (4

ИНБИРЬ (all. ingber, gr. ξυγηβερες, ar. zindjebil 1; scr. sringavèra 2, de sringa 2, corne, et vèra 4, forme), pá, sm. gingembre (racine des Indes, amomum zingiber); Нъме́укій инбирь, verge d'Aron, pied de veau (plante, arum maculatum). Инбирный, ая, ое, adj. de gingembre.

ИНВАЛИ́ДЪ (lat. invalidus, de in, non, et valere, être en santé), sm. invalide, militaire infirme.

. Инвали́дный, ая, ое, adj. d'invalide.

ИНВЕНТАРЬ (lat. inventarium, de invenire, trouver) et Нивента́рій, sm. inventaire, liste d'effets ou de papiers; vente de meubles inventoriés.

ИНДИГО (fr., du lat. indicum), sn. et Индигъ, sm. fécule bleue tirée d'une plante de l'Inde nommée anil.

ИНДИКТЪ (lat. indictio), sm. indiction, période de 15 années, t. de chronol.

NHAOCCÉHT'b (all indossent, du fr. endosser), sm. endosseur, celui qui met l'endossement sur une lettre de change, t. de comm.

Индоссементь, sm. endossement, signature au dos d'une lettre de change.

ИНД'БЙСКІЙ (de Йнділ, l'Inde), ал, ое, adj. indien, de l'Inde; —скій пъту́хъ, un dindon, un coq d'Inde (meleagris gallopavo).

Нидійна, sf. une dinde, une poule d'Inde. Нидійній, чья, чье, adj. de dinde; —чьи ййца, des œufs de dinde.

Индюкъ, sm. dindon; -юшка, sf. dinde.

ЙНЕЙ (boh. gjnj), sm. gelée blanche, frimat, givre, bruine; всю деревья покрыты инеемя, tous les arbres sont couverts de givre.

Иневатый, ая, ое, adj. couvert de givre, couvert de gelée blanche.

Индивъть, I.4, заиндивъть, v.n. se couvrir de gelée blanche, de bruine, de givre.

Зайндиввлый, ал, ое, adj. couvert de gelée blanche, couvert de givre.

HHЖЕНЕРЪ (fr., du lat. ingenium, génie), sm. ingénieur, officier du génie.

Инжене́рный, ая, ое, adj. d'ingénieur; — ная наука, le génie, la science de l'ingénieur; — ный Корпуса, le corps du génie.

Инженерство, sn. art de l'ingénieur

ИНЖИРЬ (pers. endjir, turc indjir s, figue), sf. figuier (arbre, ficus carica).

MHKBH3MTOPL (lat. inquisitor, de quærere, s'informer), sm. inquisiteur, juge de l'inquisition.

Инквизиція, sf. inquisition, tribunal ecclé-

siastique en Espagne.

Инквизиціонный, ал, ое, adj. inquisitorial, de l'inquisition.

ИННЯХА, sf. sorte d'éperlan du Kamtchatka (poisson, salmo eperlanus).

ИНОЙ (scr. an-ias, d'où aniat'd 1, autrement; all. and-er, autre; pers. ins, celuici), ás, óe, adj. autre, un autre; l'un, l'autre; celui-ci, celui-là; надъть инбе платье, mettre un autre habit; инбй экаждеть славы, инбй предпочитаеть богатство, l'un désire la gloire, l'autre préfère la richesse.

Инакій et Инаковый, ая, ое, adj. autre; инакимь образомь, d'une autre manière.

Ивако, Инакъ, Инаково et Ина́че, adv. autrement, d'une autre manière; такъ говори́ть, а ина́че думаеть, il parle ainsi et il pense autrement.

Инамо, adv.sl. dans un autre endroit, autre part (avec mouvement).

Вынупоры (pour въ иную пору), adv.pop. dans un autre temps, quelque sois.

И в А ч и т в , П. з., перейначить, v.a. altérer, rendre autre, changer, déguiser, travestir; — ся, v.r. devenir autre, s'altérer, se changer; перейначить нравы, согтотрге, changer les mœurs; перейначить слова, altérer les paroles; рат р. перейначеный.

Перенпачение, sn.v. action de rendre autre, d'altérer; altération, changement.

ИНСПЕ́КТОРЪ (lat. inspector, de spicere, voir), sm. inspecteur, surveillant; —торша, sf. femme d'un inspecteur; —триса, sf. une inspectrice.

Инспекторскій, ая, ое, adj. d'inspecteur. Инспекторство, sn. charge d'inspecteur.

ИНСТАНЦІЯ (lat. instantia, de instare, presser), sf. instance, poursuite en justice; судъ первой инстанцій, tribunal de première instance, t. de barreau.

WHCTÜHKTЪ (lat. instinctus, de instinguere, exciter), sm. instinct, impulsion de la nature qui dirige les animaux dans leurs actions.

Инстинктный, ая, ое, adj. instinctif.

اين (2) प्राङ्गवेर 3) प्रङ्ग 4) वेर 5) أنجمر (6) म्रत्य 7) म्रत्यवा 8) المجميل (1

ИНСТИТУТЬ (lat. institutum, de statuere, établir), sm. institut, établissement d'éducation. Институтскій, ая, ое, adj. d'institut.

Институтка, sf. jeune personne élevée dans un institut.

MHCTPÝKIJIR (lat. instructio, de instruere, instruire), sf. instruction, avis, ordonnance.

Инструминтъ (lat. instrumentum), sm. instrument de musique, d'art, etc.

Инструментальный, ан, ое, adj. instrumental, d'instrument; —нан музыка, musique instrumentale; —нын фабрики, fabriques d'instruments de fer ou d'acier.

HHCYPTÉHT' (lat. insurgens, de surgere, se lever), sm. insurgé, révolté.

Инсурре́кція (lat. insurrectio), sf. insurrection, révolte, sédition.

ИНТЕГРАЛЪ (fr., du lat. integer, entier), sm. intégrale, partie finie, t. de mathém. Интегральный, ая, ое, adj. intégral; —ноевычисленіе, calcul intégral.

Интегрировать , I.s, v.a. intégrer, trouver l'intégrale d'une quantité différencielle.

Интеграція, sf. intégration, action d'intégrer.

ИНТЕНДАНТЪ (fr., du lat. intendere, s'appliquer), sm. intendant, directeur, surveillant; Гофъ-Интендантъ, intendant de la cour.

Интендантскій, ая, ое, adj. d'intendant. Интендантство, ял. intendance.

HHTEPÉC'D (all. interesse, du lat. interesse, importer), sm. intérêt, sentiment de bienveillance; impression que laisse un chefd'œuvre.

Интересный, ая, ое, adj. intéressant, qui intéresse, qui prévient en sa faveur.

Интересовать, І.s., заинтересовать, v.a. intéresser, inspirer de l'intérêt; —ся, v.r. s'intéresser à, témoigner de l'intérêt.

MHTPEIIÉAB (holl. enterbyl, all. enterbeil), sm. hache d'armes, petite hache pour les abordages, t. de mar.

ΜΗΤΡΗΓΑ (it. intrigo), sf. intrigue, incidents d'une pièce de théâtre qui en préparent le dénouement.

Ингриганть, sm. intrigant, homme porté à l'intrigue; — гантка, sf. une intrigante.

ИНФАНТЕРІЯ (fr., de l'it. fante, fantassin), sf. infanterie, corps de fantassins. Инфантерійскій, ая, ое, adj. d'infanterie. Инфантерійсть, sm. un fantassin.

ИНФАНТ'ь (it. infante), sm. infant; —тына, sf. infante, titre des enfants des rois d'Espagne, de Portugal et de Naples.

MIIÁTKA, sf. macareux, puffin (oiseau du Kamtchatka, alca arctica).

Ипаткинъ, на, но, adj. poss. du macareux.

MIIEKAKYÁHA (péruv.), sf. ipécacuanha, racine purgative d'un violier d'Amérique.

ΜΠΟΤΕΗΥΘΑ (gr. ὑποτείνωσα, de ὑπὸ, sous, et τείνειν, tendre) et Γπηστεπήσα, sf. hypoténuse, côté d'un triangle rectangle opposé à l'angle droit, t. de géométrie.

ΗΠΟΧΟΗΑΡΙΑ (gr. ὑποχονδρια, de ὑπὸ, et χόνδρος, cartilage), sf. hypocondrie, maladie des hypocondres, spleen.

Ипохондрикъ, sm. hypocondriaque, hypocondre, personne attaquée de mélancolie.

Ипохондрическій, ая, ое, adj. hypocondriaque; —скіе припадки, des accès d'hypocondrie.

X A н д в A (pour unoxondpin), sf-pop. llypocondrie, spleen.

Хандрить, И., закандрить, v.n.pop. dewenir hypocondre, avoir le spleen.

MPΓA (pers. izguil : et i)guil :), sf. amélanchier (arbrisseau, mespilus cotoneaster).

UPMÓCЪ (gr. mod. είρμὸς), sm. premier vers qui indique le contenu et la mélodie d'un cantique, t. d'église.

Ирмоло́гій (de λόγος, traité) et Ирмоло́гь, sm. livre qui contient les premiers vers de tous les cantiques d'église.

UPOHIA (gr. εἰρωνεία, de εἴρων, railleur), sf. ironie, raillerie fine.

Ироническій, ая, ое, adj. ironique.

Иронически, adv. ironiquement, par ironie. ИРХА (nel. ircha: hoh. gircha), sf. peat

MPXA (pel. ircha, boh. gircha), sf. peate de mouton sans laine apprêtée pour dir vers usages, basane.

Ирховый, ан, ое, adj. fait de cette peau. Иршить, II.s, v.a. préparer des peaux de mouton; part:p. иршенный.

Йршенникъ, sm. celui qui prépare ces peaux.

ИРЬ (lat. iris), sf. acore, jonc odorant, iris (plante); ирь вонючая, le glaïeul (iris fætidissima); ирь сабельникь, l'iris jaune (iris pseudoacorus); ирь шишковатая, l'hermodacte (iris tuberosa).

Ирной, ая, ое, adj. d'acore.

HCAMAK'b (ar. ès-sémègh s), sm. gomme arabique (gummi arabicum).

الصَّبغ (3) از كيل (2) ادكيل (1

MCÁПКИ, покъ, sf. plur. passe-velours (plante, tagetes patula).

MCKÁTb (scr. iche 1, désirer, d'où icheti s, désir; ar. ichetiha s, désir; turc istémek 4, désirer; gr. iσχ-ανάειν, désirer; all. such-en, chercher), II.1, asp. mult. искивать, v.a. (кого, чего) chercher, rechercher, aller à la recherche; tâcher, s'efforcer, faire ses efforts; désirer, aspirer; demander, former une demande en justice, demander satisfaction; $-c\pi$, v.r.être cherché, recherché; ucxams ybisжища, chercher un refuge; ищеть случал къ своему обогащению, il cherche l'occasion de s'enrichir; ucráms caássi, rechercher la gloire; μωγπε ποιγδώπο меня, ils cherchent à me perdre; ищу своего, а не чужаго, је demande ce qui m'appartient et non ce qui est à autrui; искать суда на комь, porter plainte en justice, intenter une action; part.p. искомый et исканный; -мое число, le nombre cherché.

Heránie, sn.v. action de chercher, d'aller à la recherche, d'aspirer; ucnánie crácmin, la recherche du bonheur.

Искитель, sm. —тельница, sf. celui ou celle qui cherche; aspirant, prétendant, poursuivant, brigueur; искатель ключей, fontainier.

Некательный, ая, ое, adj. propre à chercher; qui cherche à plaire, qui recherche les bonnes graces, courtisan, adroit, fin; —ный способъ, méthode zététique, pour résoudre un problème par l'examen de la nature de la chose.

Искательно, adv. avec adresse.

Некательность, sf. adresse, ruse, finesse. Искательство, sn. brigue, poursuite vive. Искательствовать, I.a, v.a. briguer, rechercher, poursuivre.

Искъ, sm. demande en justice; poursuite, plainte judiciaire; pétition d'une amende. Исковой, ая, óe, adj. contenant une plainte ou une demande en justice; — eóe прошénie, une demande judiciaire.

Истецъ, тца, et Ищикъ, sm. demandeur, plaignant, accusateur, poursuivant, sup-

pliant, requérant.

Йстцевый, ая, ос, adj. du demandeur. Нщей, dim. ищейка, sf. chien couchant. Ищейный, ая, ое, ет Ищій, ая, ее, adj. — ная ет — шая собака, chien de quête, chien couchant ou d'arrêt, limier. В з ы с к и в а т в (pour взвискивать), І.1, взыскать, v.a. (св кого что) demander, exiger, faire payer; (на ком что) demander compte, faire rendre compte; (на что) en vouloir à, blâmer, critiquer; —ся, v.r. se mettre à chercher; св него взыскали пеню, on lui a fait payer une amende; всъ эти слёзы на мить Богь взыщеть, Dicu me demandera compte de toutes ces larmes; взыскать кого милостію, ассоrder à qu'un sa protection; рагі.р. взысканный.

Взыскиваніе, взыска́иіе, sn.v. action de demander, d'exiger, de demander compte,

exaction, poursuite.

Взыска́тель et Взы́ппикь, sm. commissaire qui poursuit les débiteurs, exacteur.

Взыскательный, ая, ое, adj. qui exige trop, exigeant, sévère.

Взыска́тельность, sf. exigibilité, sévérité. Взыскъ, sm. prétention, poursuite, enquête. Взысканецъ, нца, sm. un protégé, un favori, celui qui est dans les bonnes graces.

Выйскивать, вынскать, v.a. aller à la recherche de côté et d'autre, chercher, rechercher, poursuivre; guetter, attendre, chercher, épier; —cs, v.r. se présenter, se trouver, s'offrir; выйскивать случал, chercher, guetter une occasion; одинь только выискался, который зналь дорогу, il ne s'en trouva qu'un qui connût la route; part.p. вынсканный.

Вытискивание, sn.v. action de chercher, de

poursuivre.

Bincks, sm. poursuite, recherche.

A ο ή c κ н в a т b, донскать, v.a. achever de chercher, finir une recherche, chercher le reste; —cs, v.r. chercher à savoir, s'informer, s'enquérir, apprendre, savoir; ne могу доискаться, гднь онг живёть, je ne puis découvrir où il demeure.

И з ы с к и в а т в, изыскать, v.a. tâcher de pénétrer, chercher à connaître en confrontant les diverses circonstances, approfondir, découvrir; guetter, attendre, épier, chercher le moment favorable; —ся, v.r. être cherché, trouvé; se trouver, se présenter; изыскивать причины дивных происшествій вз природъ, chercher à pénétrer les causes des merveilles de la nature; part.p. изысканный.

Изыскаваніе, изысканіе, sn.v. action de pénétrer, de découyrir.

استمک (4 اشتها _{(5 ع}و ع) قور (1 عود 1)

Изыскатель, sm. —тельнув, sf. perquisiteur, qui cherche à pénétrer ou à découvrir. Изысканность, sf. recherche, affectation.

HARCKÁTS, v.a. déf. trouver, amasser beaucoup en cherchant; —cπ, v.r. employer beaucoup de temps à chercher, chercher long temps.

O вы с и и в л т в, обыскать, v.a. chercher tout autour, chercher dans tous les sens; faire des perquisitions ou des recherches exactes, fouiller, visiter, examiner; faire une enquête générale, interroger les témoins séparément; — си, v.r. se fouiller soi-même, chercher chez soi; être trouvé par une recherche exacte; обыскать доми, visiter une maison dans tous les coins; у него обыскались бъглые, on a trouvé des déscriteurs chez lui; part p. обысканный.

Обыскиваніе, обысканіе, sn.v. action de visiter, de fouiller.

Обыскъ, sm. recherche exacte, perquisition, visite domiciliaire, enquête; attestation par écrit que les fiances ne sont liés par aucune parenté; учинить о кома повальный обыскъ, s'informer de la conduite de qqu'un en interrogeant ses voisins.

Обыскной, ая, о́е, adj. qui sert de témoindans une affaire douteuse.

Обыщикъ, sm. vi. enquêteur, celui qui interrogenit les témoins.

O ты́ с к и в а т ь, отыскать, v.a. chercher à retrouver ce qu'on a perdu ou oublié; retrouver; —ся, v.r. se retrouver, être retrouvé; отыскать украденныя вещи, retrouver des objets qui cot été volés; пропавше часы отыскались, la montre qui était perdue s'est retrouvée; part.p. отыскавный.

Отыскиваніе, отыска́ніе, sn.v. action de faire des recherches pour retrouver, action de retrouver.

Перейскивать, перенскать, v.a. chercher dans plusieurs endroits; se mettre à chercher de nouveau.

II о йскивать, поискать, v.a. chercher depuis long-temps, continuer à chercher; chercher un peu; traiter favorablement, favoriser; —ся, v.r. être cherché; no-искать счастія, chercher le bonheur; поискало его счастіе, la fortune l'a favorisé.

Поискъ, sm. entreprise militaire, reconnaissance militaire, expédition, tentative. Подыскивать, подыскать, v.a. et — cπ, v.r. (надъ къмъ) épier, chercher à surprendre, tendre des piéges, se mettre en embuscade.

Подыскъ, sm. piége, embuscade, embûches; дівлать надъ къмъ подыски, dresser des embûches, tendre des piéges à qu'un.

Подыщикъ, sm. — шица, sf. celui ou celle qui est en embuscade, qui tend des piéges, insidiateur.

Прійскивать, прінскать, v.a. chercher ce qui convient, trouver après une recherche; —ся, v.r. être trouve; прійскивать хорошаго слугу, chercher un bon domestique; прійскать рибому, trouver une rime; part.p. прійсканный.

Прійскиваніе, прінсканіе, sn.v. action de chercher, action de trouver.

II ройскивать, проискать, v.a. employer toutes sortes de ruses pour parvenir à ses fins; mettre un certain temps à trouver, chercher long-temps; медоброжематели проискивають, чтобы отрачить смаву его, ses ennemis cherchent à ternir sa gloire; долго проискаль его дома, j'ai cherché pendant long-temps sa maison avant de la trouver.

Проискивание, sn.v. action d'employer des ruses pour parvenir à ses fins.

Проискъ, plus usité au plur. происки, sm. ruses, artifices, stratagêmes, menées, intrigues; хи́трые происки, menées adroites.

P A 3 ы с к и в A т ь, разыскать, v.a. rechercher avec soin, examiner, discuter; mettre à la question, faire subir un interrogatoire, questionner, interroger; passickams истину въ сомнительномъ делью, ехатіпет la vérité dans une affaire douteuse; part.p. разысканный.

Разыскиваніе, разысканіе, sn.v. recherche, perquisition, discussion.

Разыщикь, sm. enquêteur, examinateur.

Possicus, sm. recherche, enquête soigneuse, examen scrupuleux; question, torture.

Розыскной, ая, ое, adj. de question, de torture; soumis à la question.

Розыскная, ной, sf. tribunal où l'on questionne; omdams преступника в розыскную, présenter un criminel à la question.

C ы́ с к н в а т ь et Сни́скивать, сыска́ть et сниска́ть, v.a. chercher, aller à la recherche; chercher à acquérir, à obtenir; gagner, obtenir, trouver, acquérir ce

qu'on a cherché à avoir; —cs, v.r. être cherché, recherché; s'acquérir, se gagner; se trouver, se retrouver; se présenter, s'offrir; сыскивать бізглыхь, aller à la recherche des fuyards; сыскать выгодное мівсто, trouver une place avantageuse; снискивать милость Государя, rechercher les bonnes graces, la faveur du souverain; *chuckámь чью дружбу*, se concilier l'amitié de qqu'un; сыскиваются виновники сего преступленія, оп recherche les auteurs de ce crime; 60гатство снискивается трудами, la richesse s'acquiert par le travail; part.p. сысканный еt сийсканный.

Сыскиваніе, сысканіе et снисканіе, sn.v. action d'aller à la recherche, de chercher à acquérir; пещись о снисканіи друзей, chercher à se faire des amis.

Сыскъ, sm. recherche, perquisition, citation en justice; nocaáms sa kibas cucks, citer en justice.

Сыскной, ая, ое, adj. qui a rapport à la citation en justice, citatoire.

Сыскная, ной, sf. citation en justice, ajournement, assignation.

Сы́пикъ, sm. celui qui cherche, qui est à la recherche, enquêteur, perquisiteur, archer. Coнскáть, v.a. déf. briguer avec un autre, concourir, entrer en concurrence.

Concránie, sn.v. concurrence.

Coнскатель, sm. concurrent, compétiteur. Cонскательство, sn. rivalité, concurrence.

HCKPA (pers. èkhkèr 1, braise, étincelle), dim. искорка, sf. étincelle, bluette de feu; petite parcelle, brin; petit éclat d'une pierre transparente; искры огня, des étincelles de feu ; es nëms noms nu искры здраваго смысла, il n'a pas une étincelle de bon sens; пряжки съ искрами, boucles parsemées de petites pierres, d'étincelles; искра алмазная, grésoir, diamant, outil de vitrier; мраморъ съ искрою, marbre parsemé de petites taches. Искристый, ая, ое, adj. qui produit ou qui donne des étincelles.

Искриться, II.1, заискриться, v.r. jeter des étincelles; pétiller (du vin).

Искракъ, ка, sm. spinthère, minéral à reflets étincelants; aventurine, pierre.

Искромётный (de memámь, jeter), ая, ое, adj. qui jette des étincelles.

Искорникъ, sm. émeri rouge (smiris rubra).

ИСКРЬ (pers. et ar. èz kérib s, de près), adv. sl. proche.

Искренній, аидт. всейскренній, няя, нее, adj. proche, prochain, ami; le prochain; sincère, franc, intime, candide, ingénu, naïf; —иял дружба, amitié sincère, intimité; —нее сердие, cœur franc; онъ сз вида искренень, il a l'air fort ingénu.

Искренно, augm. всейскренно et преи́скренно, adv. sincèrcnient, avec franchise, ingénument; всейскренно желать, désirer de tout son cœur.

Искренность, sf. sincérité, cordialité, franchise, ingénuité, candeur.

ИСЛАМЪ (ar. isldm s, résignation) et Ислами́змъ, sm. islamisme, musulmanisme, mahométisme.

ИСПОЛАТЬ (gr. εἰς πολλά ἔτη, in plurimos annos, acclamation du chant grec pour le souverain et les prélats du premier ordre), interj. bien! fort bien!

ИСПОЛИНЪ (gr. булдос, haut, élevé, ou de изв et полный?), sm. géant; homme fort et robuste.

Исполиновъ, ва, во, adj. poss. ind. et Исполинскій et Исполинный, ан, ое, adj. poss.c. de géant, gigantesque; — ckan крівпость, une force gigantesque.

MCCOΠЪ (gr. νσσωπος, de l'hébr. èzob 4, ou ar. zoufd в), sl. Vccóпъ, sm. hysope, hyssope (plante, hyssopus officinalis). Иссо́повый, ая, ое, adj. d'hysope.

ИСТЕРИКА (gr. vgepixi), de vgépa, matrice), sf. hystérie, affection hystérique, délire de l'amour physique.

Истерическій, ая, ое, adj. hystérique; -скія бользни, maladies hystériques.

ИСТО́ДЪ, sm. polygala, herbe à lait (plante, polygala vulgaris).

ИСТОРІЯ (gr. isopia, de isωp, savant), sf. histoire, récit d'évènements ; Всеобщая Исторія, l'histoire universelle; світская Hemópia, l'histoire profane.

Исторійка, sf.dim. historiette, petite histoire, conte.

Историкъ, sm. un historien.

Историческій, ая, ое, adj. historique, de l'histoire; - criti caoss, le style de l'histoire.

Исторически, adv. historiquement.

Исторіогра́оъ (de γράφαν, écrire), sm. historiographe.

زونا و بيدد به اسلام و از قريب و افكر و

PACT bill (lat. ist-e, celui-là; ar. ist 1, principe), as, oe, adj. le même, exact, précis, réel, effectif; soms úcmais ezó c.osá, voilà ses propres paroles.

Исто, adv. de même, exactement.

Истость, sf. identité, exactitude.

Истовый, ая, ое, adj. inus. le même, semblable, exact.

Нейстовый, ая, ое, adj. hors de lui-même, insensé, furieux, furibond, forcené, courroucé, violent; —вый человіжь, un homme furibond; —вал бурл, une violente tempête.

Hе́мстово, adv. furieusement, comme un frénétique, avec violence.

Hенстовство, sn. démence, rage, fureur, furie, frénésie, violence, véhémence.

Hейстовствовать, I.s, v.n. être en fureur, être furieux, sévir; (du vent) être déchaîné, souffler avec violence.

ÉCTHHA, sf. vérité, certitude, le vrai; говори́ть истину, dire la vérité.

Истинный, ая, ое, арос. истиненъ, инна, но, adj. vrai, véritable, réel, effectif; véridique, sincère, franc; —ная повъсть, une histoire véritable; —ная горесть, un chagrin réel; —ный другь, un ami sincère.

Истинно, adv. vraiment, véritablement, réellement; sincèrement.

Истинность, sf. véracité, attachement constant à la vérité.

Истиниях, sm. capital, somme constituée. Истинствовать , I.1, v.n.sl. dire la vérité , être véridique.

Воистинну et Поистиння, adv. en vérité, vraiment, en effet.

Cамои́стина, sf. axiome, vérité évidente par elle-même.

UXHÉBMOHЪ (gr. ἰχνεύμων, de ἰχνεύπν, suivre à la piste; ar. nims »), sm. ichneumon (rat d'Egypte, ennemi du crocodile, ichneumon).

UXOPb (gr. *iχωρ*), sf. sanie, sang corrompu, pus séreux des ulcères.

ΜΧΤΙΟΛΟΓΙЯ (gr. ἐχθυολογία, de ἐχθὸς, poisson, et λόγος, traité), sf. ichthyologie, histoire naturelle des poissons.

Ихтіологическій, ая, ое, adj. ichthyologique, de l'ichthyologie.

Ихтюлогъ, sm. ichthyologiste.

ИШАКЪ (turc *lchek s*, âne), кá, *dim.* випачокъ, чкá, *sm.* mulet, bardeau. Иша́чій, чья, чье, *adj.* de mulet.

ИОИКА (gr. †дин), de †дос, mœurs) et Этика, sf. éthique, science des mœurs. Ионческій et Этическій, ая, ое, adj. de l'éthique.

IEP

I, i, i, 10e lettre de l'alphabet russe, prise de l'iota (I, i) des Grecs. Cet i, qui se place avant les voyelles (et dans le mot mips, le monde, pour être distingué de maps, la paix); s'appelle i decamepúrnoe (i dénaire), parce que, dans le slavon d'église, il marque, comme lettre numérale, surmontée du signe (1), le nombre 10, et avec le signe, placé devant elle (1), le nombre 10.000.

IÁCПИСЪ (gr. laonus, hébr. iachpèh 4, pers. ièchèb s, ar. ièchf e et ièchm 7) ou Ясписъ et lácпидъ, sm. jaspe (pierre précieuse, jaspis).

láсписовый et Ясписовый, ая, ое, adj. de jaspe.

IEPÉЙ (gr. iєρεύς, de iєρός, saint, sacré), sm. prêtre, ecclésiastique du 6° ordre. lepéăckiă, ая, oe, adj. sacerdotal, de prêtre.

IEP

Iерейство, sn. prêtrise, sacerdoce.

Iерействовать, I.2, v.n. être prêtre, faire les fonctions de prêtre.

Apxiepen (gr. ἀρχιερεύς, de ἀρχί, au dessus), sm. prélat, pontife.

Apxiepéйскій, ан, ое, adj. de prélat Apxiepéйство, sn. prélature, pontificat.

Apxiepéйствовать, I.s., v.n. exercer les fonctions de pontife.

Προτοιερέι (gr. πρωτουρεύς, de πρώτος, premier), sm. archiprêtre, ecclésiastique du 5° ordre.

Протоісре́йскій, ая, ое, adj. d'archiprêtre. Протоісре́йство, sn. dignité d'archiprêtre.

Ι ε ρ ά ρ κ τ (gr. ἰεράρχης, de ἰερός, et ἀρχὸς, chef), sm. hiérarque, chef du clergé.
Ιεράρμιικ, as, ee, et Ιεράρμιεςκικ, as, oe, adj. hiérarchique, de hiérarque.
Ιεράρμιεςτικο, sn. dignité de hiérarque.

يشم رم يشف (6 يشب (5 بهود (4 ايشكر (3 نيس (2 است ال

Iepapxin, sf. hiérarchie, ordre et subordination des anges, des degrés de l'état ecclésiastique et des rangs civils et militaires. Ісрархическій, ал, ое, adj. hiérarchique, de la hiérarchie.

I r o r a ú Φ τ (gr. ιερογλυφικόν, de ιερός, et γλύφειν, graver) et Γιερόταύστ , sm. hiéroglyphe, figure symbolique des Égyptiens.

Iерогли о́нческій, ая, ое, adj. hiéroglyphique, des hiéroglyphes.

I Ε Ρ Ο ΑΙ Ι΄ Κ Ο Η Σ (gr. ιεροδιάκονος, de iερος, et διάκονος, diacre), sm. moine qui est fait diacre. Іеродіаконскій, ан, ое, adj. de moine diacre-Іеродіаконство, яп. dignité de moine diacre.

Ι Ε Ρ Ο Μ Ο Η κ΄ Χ Έ (gr. εξορμόναχος, de ερφός, et μόναχος, moine), sm. moine prêtre, moine qui remplit les fonctions de prêtre. ΙεροΜομάιμες κικ, απ, οε, adj. de moine prêtre.

IMCÝCT (gr. Ipose, du chald. Iéshouah , sauveur), sm. Jésus, le fils de Dieu.

IIOAb (lat. Julius), sl. Iýлій, sm. juillet, mois de juillet.

Iюльскій, ал, ое, adj. de juillet.

ПОНЬ (lat. Junius), sl. Іўній, sm. juin, mois de juin.

Ію́нскій, ая, ое, adj. de juin.

КАБ

K, κ, κ, 11c lettre de l'alphabet russe, prise du kappa (K, κ) des Grecs, appelée auciennement κάκο, et maintenant ka. Comme lettre numérale, surmontée du signe * (κ), elle marque, dans le slavon d'église, le nombre 20, et avec le signe , placé devant elle (ξ κ), le nombre 20,000.

KABÁKЪ, ка́, dim. кабачо́къ, чка́, sm. cabaret, taverne, estaminet, kabak; cabaret, petit plateau pour des bouteilles.

Кабачный et Кабацкій, ал, ос, adj. de cabaret, de kabak.

Кабачникъ, sm. cabaretier, tavernier; coureur de cabarets; —ница, sf. cabaretière.

KABAAÁ (pers. kèbálè 2), sf. obligation, engagement par écrit, hypothèque; titre, contrat, document qui assure la possession d'un objet, contrat de vente; кабала́ заёмная, créance, titre d'un créancier.

Кабальный, ая, oe, adj. d'obligation, d'hypothèque, pris ou donné sur une obligation; serf, mortaillable, de condition servile; qui contient les titres, où sont inscrits les contrats; —ные люди, des serfs; —ныя книги, cadastre, livres où sont inscrites les terres avec les serfs qui en dépendent.

Кабалить, II.1, закабалить, v.a. rendre serf, faire esclave, assujettir; —ся, v.r. se faire esclave, s'asservir; part.p. зака-

Kaбaлéнie, закабалéнie, sn.v. action de rendre serf, asservissement.

КАБ

Кабальшина, sf. condition serve, servage, servitude, esclavage.

Безкаба́льный, ая, ое, adj. qui est sans obligation, qui n'a pas de titre; libre, qui n'est pas serf.

Безкабально, adv. sans titre, sans document.

KABAJIICTA (hébr. kabbalah s, science traditionnelle) et Ká66aza, sf. cabale, science cabalistique, tradition juive sur l'explication de la Bible.

Кабалистическій, ал. ое, adj. cabalistique, de la science cabalistique.

Kaбaли́стъ, sm. cabaliste, partisan de la science cabalistique.

KA БÁHЪ (turc djagh. kābān 4, verrat), ва́, dim. кабано́къ et кабанчикъ, sm. sanglier (quadrupède, aper); gros bloc de glace.

Каба́ній, нья, нье, *adj.* de sanglier. Каба́нина, *sf.* chair de sanglier.

Кабанный, ая, ое, adj. de bloc de glace. Покабанно, adv. par blocs (se dit de la glace).

KA ΒΑΡΓΑ, sf. musc (quadrupède, moschus moschiferus).

Кабаргинный, ая, ое, adj. de musc; —ная струя, rognon de musc.

KAБEAЬ (holl. kabel, ar. habl s), sf. ct Káбельтовь, sm. cable, grosse corde de navire, t. de mar.

Káбельный, as, oe, adj. de cable; —ная работа, cordage deux fois commis.

Kaosáрингъ (holl. kabelaaring) et Кaoasáръ, sm. tournevire, cable pour tenir l'ancre. Kaossa, sf. caret, fil tiré de vieux cables, fil goudronné.

مبل و قابان (4 جِچِرَה (3 قباله و يردسيد (1

Каболочный, ая, ое, adj. de caret; —ный cmpons, commande, deux ou trois bouts de fil de caret tortillés ensemble.

KABUHÉTЪ (franç.), dim. кабинетецъ, тца, sm. cabinet, lieu de travail; bureau, secrétaire; cabinet, administration des affaires particulières du souverain.

Кабинетный, ая, ое, adj. de cabinet, de lieu de travail; — иый трудя, un travail

de cabinet.

Кабинетскій, ая, ое, *adj.* de cabinet du souverain; — скій чиновникь, un employé du cabinet.

KABAÝK'b (ar. ka'b 1, talon, d'où peutêtre le turc ka'blouk 2, talon de chaussure) et Коблукъ, ка́, dim. каблучо́къ, чка́, sm. talon, partic postérieure d'une chaussure. Каблу́чвый, ая, ое, adj. de talon.

Каблучникъ, sm. talonnier, faiseur de talons. Закаблучье, sn. morceau de cuir dont on doublela partie postérieure d'une chaussure.

KABOTÁЖЪ (it. cabottaggio), sm. cabotage, navigation le long des côtes. Kaбота́жный, ая, ое, adj. de cabotage.

KAEPIOAÉTE (franç.), sm. cabriolet, voiture à deux roues.

KAБУШКИ, шекъ, sf. plur. petites boulettes de fromage.

KABAJÉP'b (it. cavaliere, du lat. caballus, cheval), sm. chevalier, membre d'un ordre civil ou militaire; chevalier d'honneur, cavalier.

Kaba sépcκiñ, an, oe, adj. de chevalier; de cavalier; — cκιϊκ όρθεκ, ordre de chevalerie; — cκαπ unópa, pied d'alouette (plante, delphinium consolida); — cκιϊκ κρεςπε, croix deschevalier (plante, tribulus terrestris).

Kавале́рство, sn. chevalerie, dignité de chevalier.

Кавале́рственный, ав, oe, adj. de chevalerie; — ная дама, dame decorée d'un ordre de chevalerie, dame à cocarde.

Кавале́рникъ, sm. passiflore, grenadille, fleur-de-la-passion (plante, passiflora).

Кавале́рія, sf. cordon, ruban d'une décoration; cavalerie, soldats à cheval.

Кавалерійскій, ая, ое, adj. de la cavalerie, de cavalier.

Кавалеристь, sm. cavalier, soldat à cheval.

Кавалье́ръ, sm. cavalier, terre élevée pour placer l'artillerie, t. de fortif.

KABAMEPT APAIM, sf. corps ou régiment des chevaliers-gardes.

Кавалергардскій, ая, ое, adj. des chevaliers gardes.

Кавалергардъ, sm. chevalier-garde, soldat de ce régiment.

KABEP3bI (angl. cavil), sf. plur. chicanes, objections, intrigues; nodeńweckin ndsepsu, des chicanes d'écrivain.

Каверзный, ая, ое, adj. plein de chicanes. Каверзникъ, sm. chicaneur, intrigant.

Ка́веръливый, ая, ое, adj. intrigant, qui cherche à chicaner.

Ка́вервить, II.4, et Ка́вервинчать, I.1, нака́вервить, v.n. chicaner, avocasser, user de chicanes en procès, intriguer.

KABCÁKЪ, ká, sm. jule, iule, sorte de scolopendre (insecte, julus terrestris).

KABЫKA, dim. кавычка, sf. signe employé dans les livres d'église pour marquer les voyelles brèves; plur. кавычки, чекъ, guillemets, signe de ponctuation.

KABЫЛЬ et Ковыль, ли, sm. herbe panachée des stèpes (stipa pennata).

KAFÁAB (hébr. kahal s., assemblée), sm. consistoire qui décide les affaires, surveille la conduite des Juis et lève les impôts.

Karáльный, as, oe, adj. de ce consistoire; sm. membre de ce consistoire.

KATOJKA, sf. millouin (canard de la Laponie, anas marila).

KAAAHCTb (it. cadenza), sm. cadence, chûte de la mesure dans l'exécution musicale, t. de musique.

KAAET'b (it. cadetto), sm. cadet, jeune gentilhomme soldat.

Кадетскій, ая, ое, adj. de cadet; — cniii Корпусь, le corps des cadets.

KAДЙТЬ (scr. gand a 4, parfum; ar. kundur s, encens), II.4, v.a. parfumer, encenser; кадить образа, encenser les images. Каждене, sn.v. encensement.

Kaμίλο, sn. encens, parfum; encensoir; ivette, ive musquée, chamépitys (plante, teucrium chamæpitγs).

Кадильный, ая, ое, adj. d'encens, de parfum ; d'encensoir.

Кадильникь, sm. et Кадильница, dim. кадиленка, sf. encensoir, cassolette pour encenser.

. Накадить, v.a. déf. parfumer en encensant beaucoup.

Повадить, v.a. déf. encenser un peu.

КАДРИЛЬ (it. quadriglia), sf. un quadrille, sorte de danse et de jeu; une quadrille, troupe de chevaliers dans un carrousel.

Кадрильный, ая, ое, adj. de quadrille.

КАДЫКЪ, ка́, sm. nœud de la gorge, pomme d'Adam ; у него всликь кадыкь, il est très-entêté.

Кадычный, ая, ое, adj. du nœud de la gorge. Закадычный, ая, ое, adj.; —ные друзья, des amis intimes.

КАДЬ (gr. мавос), dim. кадка et кадочка, ou кадушка et кадушечка, sf. cuve, tine, cuveau, cuvette; mesure ancienne de quatre tchetverts actuels; κάδκα το εοδόιο, une cuvette d'eau.

Ка́дочный, ая, ое, adj. de cuveau, de cuvette. Кадочинкъ, sm. tonnelier, faiseur de cuves.

КАЁРЪ et Каёверъ, sm. petit guillemot, colombe du Groenland (oiseau, columbus grille).

КАЗАКИНЪ (pers. kèzakend 1, casaque rembourrée), sm. casaque, vêtement porté sur-tout par les chantres de chœur.

KAЗÁKЪ (turc djagh. kazák 2, soldat armé à la légère, partisan) et Козакъ, ка, sm. cosaque, soldat armé d'une lance ou d'une pique; manœuvre, journalier; hydrophile, ditique (insecte, dytiscus marginalis); — а́чка et — ачи́ха, sf. femme de cosaque; ouvrière à la journée.

Каза́чій, чья, чье, et Каза́цкій, ая, ое, adj.

de cosaque.

Казацки et по-казацки, adv. en cosaque, à la manière des cosaques.

Казачо́къ, чка, sm. la danse cosaque; mâle du musc de Sibérie.

Каза́чина, sf. tribu ou armée cosaque.

Каза́чить, П.з., v.n. pop. être manœuvre, travailler à la journée.

КАЗАНЪ (turc kazdn з), dim. казанецъ, нца, sm. chaudière de distillateur.

Каза́нный, ая, ое, adj. de chaudière.

KA3APKA, sf. bernacle, bernache (oie des mers du Nord, anas erytropus).

KA3APMA (it. caserna), sf. caserne, logement pour les soldats.

Казарменный et Казармный, ал, ое, adj. de caserne.

KA3ATb (scr. kaz 1, sembler, et kat' 1, dire; ar. kasa e, décider; lat. cast-igare, punir), II.4, asp.mult. казывать, v.a. montrer, faire voir; sl. dire, parler, réciter; punir, châtier; -ca, v.r. se faire voir, se montrer; imp. paraître, sembler; казать весёлый видь, montrer une figure gaie; я не хочу и на глаза ему казаться, je ne veux point paraître devant lui; мнь кажется, что вы грустны, il me semble que vous êtes chagrin; part.p. ка́занный.

Каза́ніе, sn.v. action de faire voir ; sermon, instruction, prêche.

Каза́нинца, sf. la chaire, la tribune.

Казатель, et Казодъй (de дівять, faire) ou Казнодъй, sm. prédicateur.

Каза́тельный, ая, ое, adj. instructif.

Казистый, ая, ое, adj. distingué par son extérieur, d'une belle stature, d'une belle apparence.

Казисто, adv. d'une manière remarquable. Вык Азывать, І., выказать, с.а. регmettre de voir, laisser voir; -ca, v.r. se mettre en avant pour se faire voir ;part.p. выказанный.

Выказываніе, выказаніе, sn.v. action de laisser voir, exhibition.

Выказный, ая, ое, adj. affecté.

Доказывать, доказа́ть, v.a. démontrer, prouver, faire voir par des témoignages incontestables, avérer; faire connaître, témoigner; (на кого) déposer contre qqu'un, accuser; —cs, v.r. être prouvé, se prouver; доказать свою невинность, prouver son innocence; доказать кому свою любовь, témoigner. prouver à qqu'un son affection; истина дівла докажется симь свидівтельствомь, la vérité de cette affaire sera prouvée par ce témoignage; part.p. доказанный.

Доказываніе, доказаніе, sn.v. action de

prouver, de témoigner.

Доказатель et Доказчикь, sm. - тельница, et — чица , sf. démonstrateur , celui ou celle qui prouve; délateur, dénonciateur.

Доказательный, ая, ос, adj. démonstratif, probatif, concluant, convaincant, évident; –ный дово́дъ, preuve démonstrative.

Доказательно, adv. démonstrativement, d'une manière évidente.

Доказательство, sn. démonstration, preuve, argument; неоспоримыя доказательства, preuves incontestables.

اء (_{3) مرا}كند _{(4) معلا (5) مراكند (_{1) مرا}كند (_{1) مراكند (1) مراكند (1) مراكند (1) مراكند (1) مراكند (1) مراكند (1)}}

Заказывать, заказать, v.a. défendre, finterdire, inhiber, prohiber; commander, ffaire faire, donner ordre de faire; — ся, v.r. être défendu, interdit; заказать поединки, interdire les duels; я заказать себів новое платье, је те suis commandé un habit neuf; part.p. заказанный. Заказыване, заказане, sn.v. action de défendre, d'interdire; action de commander, de faire faire.

Закать, sm. défense, inhibition, prohibition; commande; diocèse, juridiction d'un évêché; учинить заказь, faire une défense; работа сдіъланная на заказь, ouvrage de commande.

Заказнов, ая, о́е, adj. défendu, interdit, prohibé; de commande, commandé; —ньіе това́ры, marchandises de commande; marchandises prohibées; —но́й столь, table commandée.

Зака́зчикъ, sm. celui qui défend, qui a le droit de prohiber; personne à qui l'évêque d'un diocèse a confié l'inspection d'un certain nombre d'églises.

HARÁЗЫ ВАТЬ, І. et s, наказать, v.a. (кого́) instruire, enseigner, exhorter; réprimander, punir, châtier; (кому́ что) faire savoir, ordonner, prescrire; —ся, v.r. être instruit, apprendre; être puni, châtié; наказывать поро́ки, punir les vices; наказывать поро́ки, punir les vices; наказывать, чтобъ никому́ не говори́ль объ этомъ, ordonne-lui de n'en rien dire à personne; part.p. наказанный.

Harasánie, sn.v. action d'instruire, instruction; punition, châtiment; naκasánie mnλέκησε, punition corporelle.

Наказа́тель, sm. —тельница, sf. instituteur, instructeur; punisseur, celui qui châtie. Наказа́тельный, ая, ое, adj. servant à l'instruction, servant à la punition.

Haxá33, sm. instruction, ordre donné pour se conduire dans telle ou telle affaire.

Нака́зный, ая, ое, adj. instructif, contenant une instruction; —ный Атама́нь, Ataman gérant.

Ненака́занный, ая, ое, adj. impuni, sans punition.

Ненаказанно, adv. impunément. Ненаказанность, sf. impunité.

O к а́ зывать, оказать, v.a. montrer, faire voir, faire paraître, donner des preuves, exprimer, témoigner, manifester, faire connaître; — ся, v.r. se faire voir,

se montrer, se manifester, se déclarcr, paraître; оказывать знаки дружества, donner des preuves d'amitié; оказать свою ненависть, manifester sa haine; оказать услугу, rendre service; ок неркоторых мыстах оказалось моровое повітріе, la peste s'est manifestée en quelques endroits; part.p. оказанный; услуга оказанная отечеству, un service rendu à la patrie.

Orázываніе, оказа́піе, sn.v. action de faire paraître, de témoigner; иска́ть случал къ оказа́нію кому́ благодарности, chercher une occasion de témoigner à qqu'un sa reconnaissance.

Отказывать, отказать, v.a. (что кому́) léguer, laisser par testament; (что sa kozó) ensaisiner, mettre en possession d'un immeuble; (κομή οπο νειό) dé. mettre, congédier, renvoyer; (кому въ чёмь) refuser, donner un refus, rejeter la demande de qqu'un; contremander; —ся, v.r. être légué, donné par testament ; renoncer, se désister, resuser, se resuser, se dédire; donner sa démission, prendre son congé; отчины свой отказаль племя́ннику, il a légué son patrimoine à son neveu; отказать въ просьбъ пріяmesso, donner un refus à la demande d'un ami ; онъ заказаль обіьдь, но посль omkasas, il avait commandé un dîner. mais ensuite il l'a contremandé; sa dypные поступки отказали ему оть мьcma, on l'a congédié de sa place à cause de sa mauvaise conduite; omnásmamben oms свойх в требованій, renoncer à ses prétentions; я отказываюсь итти туда съ вами, je refuse d'aller là avec vous; отказаться оть должности, demander son congé ; part.p. отказавный.

Отказываніе, отказаніе, sn.v. action de léguer, de congédier, de refuser; renonciation.

Oτκάσε, sm. legs, don laissé par un testateur; refus. déni; congé, démission; acte par lequel on met en possession d'un immeuble, ensaisinement; nony τώπε omκάσε σε πρόσεδος, essuyer un refus dans sa demande.

Откаяный, ая, ое, adj. légué, laissé par testament; contenant un refus; — ное имініе, bien donné par un legs; — ный отвіть, un refus.

Отказчикъ, sm. délégué d'un tribunal pour

mettre en possession d'un immeuble; refuseur; — шица, sf. femme qui refuse. II вреказ іть, v.a.. déf. faire voir, montrer plusieurs choses l'une après l'autre.

KA3

Показывать, І. 1 et a, показать, v.a. montrer, faire voir, faire paraître, indiquer; enseigner, expliquer; faire connaître, témoigner, donner des preuves; -cs, v.r. se faire voir, se montrer, paraître; être montré, être présenté, exposé; être enseigné, expliqué; plaire, être agréable; v.imp. paraître, sembler; одна стріълка показываеть часы, а другая минуты, une aiguille montre les heures, et l'autre montre les minutes; показать свою учёность, donner des preuves de son érudition; показывается солице, le soleil se fait voir; показываться задуживымь, paraître rêveur; книга мни не показалась, се livre ne m'a pas plu; мню показалось, что ктоmo udëme, il me paraissait que quelqu'un venait ; part.p. показанный.

Показывание, показание, sn.v. action de montrer, de faire.voir; indication, ta-

bleau, exposé.

Повазатель, sm. — тельница, sf. directeur, guide; porteur d'un écrit; caractéristique d'un logarithme; exposant algèbrique, t. de mathém.

Показательный, ая, ое, adj. indicatif; ex-

ponentiel.

Ποκάσε, sm. montre, action de montrer et de se montrer; εδίλοσκυπε ποεάρει нα ποκάσε, exposer des marchandises pour la montre; οδίκπες πείωπο δλα ποκάσα, s'habiller avec élégance pour se faire voir.

Приказывать, приказать, v.a. ordonner, commander, prescrire, enjoindre, donner un ordre; —ся, v.r. être ordonné, prescrit; éсли вамъ сіе́ угодно, извольте приказать, si cela vous est agréable, veuillez donner l'ordre; тебі приказано было это сдівлать, il t'a été ordonné de faire cela; рат.р. приказанный.

Приказываніе, приказаніе, sn.v. action d'ordonner; ordre; исполнить приказаніе,

exécuter un ordre.

Прика́зъ, sm. ordre, commission; ordre par écrit; tribunal, cour de justice, collége, bureau, chancellerie; omdámъ въ полку́ прика́зъ, douner à un régiment l'ordre du jour.

Приказный, ая, ое, adj. de chancellerie,

de bureau; — neut cross, le style de chancellerie; — neue cryocúmeru, hommes de robe, gens de judicature, officiers de chancellerie; — nan cmpoκά, pop. chicaneur dans les affaires.

Приказной, наго, sm. un écrivain.

Прикащикъ, sm. commis, commissaire, homme d'affaires.

Прикащиновъ, ва, во, adj. poss. ind. et Прикащичий, чъя, чъе, et Прикащический, ая, ое, adj. poss. c. de commis, d homme d'affaires.

Сказывать, І. 1 et 1, сказать, v.a. dire, parler, raconter; réciter, prononcer; répondre, répliquer; expliquer, interprêter; —ся, v.r. être dit, raconté; se dire, se nommer; faire part, communiquer; signifier, avoir telle signification; сказать своё миюніе, énoncer son opinion; сказывать рычь, prononcer un discours; что ты миль на это скажешь, que те геропагати à cela? сказывается иностранцемь, il se dit étranger; сказаться больнымь, se dire malade; онь мильому дома не сказывается, il n'est à la maison pour personne; part.p. сказавывае.

Сказывавіе, сказа́віе, sn.v. action de dire, de réciter, de raconter; assertion, récit, narration, description; explication; во время сказыванія проповыди остановился, il s'est arrêté pendant qu'il disait son sermon; сказа́ніе объ оса́дъ, relation d'un siége; сказа́ніе о Петріъ Первомъ, mémoires sur Pierre Premier.

Сказыватель et Сказатель, sm. conteur,

narrateur; interprête.

Сказка, dim. сказочка, sf. conte, fable, historiette; information, éclaircissement par écrit demandé par un tribunal; писсать сказки, écrire des contes; взяли съ мена сказку, on m'a demandé un détail de mon service.

Сказочный, ая, ое, adj. de conte.

Сказочникъ, sm. —ница, sf. Gaiseur ou diseur de contes.

Иносказа́ніе, sn. allégorie, métaphore prolongée; говори́ть иносказа́нілми, parler par allégories.

Ипосказа́тель, sm. celui qui parle par allégories, enveloppeur.

Иносказательный, ан, ое, adj. allegorique; —ный смысль, sens allegorique.

Иносказательно, adv. allégoriquement.

Иносказательность, sf. sens allégorique.

Несказа́нный, ая, ое, *adj.* ineffable, inexprimable, indicible; —нал го́ресть, douleur indicible.

Hесказанно, adv. d'une manière ineffable. Высказывать, высказать, v.a. rapporter, redire tout ce qu'on a vu et entendu; part.p. высказанный.

Bысказыване, sn.v. action de redire tout. Досказывать, лосказать, v.a. dire, raconter jusqu'à la fin, achever de parler; n same oбе этоми посль досказату, je vous dirai le reste après; ne дале ему досказать, il ne l'a pas laissé achever; part.p. досказанный.

Accessmente, sn.v. action de raconter, de

dire jusqu'à la fin.

Засказывать, засказать, v.a. commencer à

dire, à parler, à raconter.

Насказывать, насказать, v.a. dire, raconter beaucoup, en faire accroire; (на кого) calomnier, dire du mal, noircir; послучий его, онъ тебъ всего наскажеть, écoute-le seulement, il t'en contera de belles; онъ на всякаго насказываеть, il calomnie tout le monde.

Насказываніе, sn.v. action de calomnier. Пересказывать, пересказать, v.a. dire à un autre, redire, rapporter; dire une seconde fois, répéter; ему пересказали всё, что здпсь ни случилось, on lui a rapporté tout се qui s'est passé ici; перескажи, что п говориль, répète се que je t'ai dit; part.p. пересказавный. Пересказываніе, пересказаніе, sn.v. action de redire, de rapporter.

Пересказы, sm. plur. paroles redites, rap-

ports, commérages.

Переска́зный, ая, ое, adj. entendu d'une autre personne; —ныл різчи, des commérages.

Пересказчикъ, sm. rapporteur; —чица, sf.

rapporteuse, commère.

Посказать, v.a. déf. dire, raconter en détail, faire savoir, faire connaître.

Подсказывать, подсказать, v.a. souffler, répéter tout bas à qqu'un ce qu'il doit dire. Подсказываніе, подсказаніе, sn.v. action de souffler à qqu'un ce qu'il doit dire.

Подсказчикъ, sm. souffleur.

Предсказывать, предсказать, v.a. prédire, prophétiser, pronostiquer, annoncer par inspiration ou par conjecture; предсказывать будущее, prédire l'avenir; пред-

сказать затычніе солнечное, prédire une éclipse de soleil; part.p. предсказавный. Предсказываніе, предсказаніе, sn.v. prédiction, prophétie, pronostic; npedckasáніл ezó сбылись, ses prédictions se sont accomplies.

Предсказатель, sm. — тельница, sf. prédiseur, prophète, devin; предсказатель иссисстіл, prophète de malheur.

Присказывать , присказать , v.a. ajouter à ce qu'on raconte , broder un récit , amplifier, embellir.

Hpáckazka, sf. broderie, circonstances ajoutées à un récit.

Pазсказывать, разсказать, v.a. dire, rapporter, raconter, faire une relation ou une narration; pasckásывать своё похожденіе, raconter ses aventures; part.p. разсказаный.

Разсказываніе, sn.v. action de raconter. Pasckasi, sm.plur. contes, récits; увесемить разсказами, amuser par des contes.

Разсказчикь, sm. — чица, sf. conteur plaisant. Pозсказии, sf. phur. contes amusants, cajolerie, flatterie.

Указывать, указать, v.a. montrer, indiquer, faire remarquer; assigner, fixer, déterminer; enseigner, instruire; décréter, ordonner, donner un arrêt ou une ordonnance, περεπόμε γκάσωσαπь на что, montrer une chose au doigt; yrasáms κομή δουόεγ κε κακόμη πο μώς τη, indiquer à qqu'un le chemin d'un endroit; укажите, какъ сдълать, enseignez-moi, montrez-moi comment il faut faire; ykaза́ть кому двери, mettre qqu'un à la porte; Сенать указаль учинить по npôcson ezo, le sénat a décrété de lui accorder sa demande; part.p. указанный; въ указанное время, au temps fixé; вы указанный срокы, au terme prescrit.

Указываніе, указаніе, sn.v. action de montrer, d'indiquer, de faire remarquer; no указаniю кого, d'après l'indication de qqu'un. Указатель, sm. — тельница, sf. guide, directeur, indicateur; gnomon, style, aiguille

d'un cadran solaire; marque dans un livre pour faire observer quelque chose.

Указательный, ая, ое, adj. servant à indiquer ou à faire remarquer, indicatif; —ный внаку, signe indicatif; —ный палець, l'index, le doigt près du pouce.

Указъ, sm. arret, ordonnance, loi, édit,

décret, oukase; издать указь, publier un édit; собраніе указовь, recueil d'oukases. Указный, ая, ое, adj. édictal, d'ordonnance, d'édit; fixé par un décret; —ныя кийги, livres d'oukases; —ная мара, mesure fixée par la loi.

Указка, sf. buchette avec laquelle on montre

à lire aux enfants, touche.

Указчикъ, sm. celui qui indique, qui fait remarquer sans qu'on le lui demande.

KAЗЕМАТ'b (it. easamatta, de casa, maison, et mata, basse), sm. casemate, voûte souterraine pour loger des soldats. KAЗИМИРЪ (franç.), sm. casimir, drap

très-mince.

Казини́ровый, ая, ое, adj. de casimir.

KAЗНТЬ (scr. kas s, blesser; ar. khäszi s, châtrer; pers. kás-tèn s, diminuer), II.4, v.a. mutiler, tronquer; part.p. каженный. Каженикъ, sm. eunuque, châtré, castrat. Искаж Тъ, I.1, мсказить, v.a. mutiler, tronquer, gâter, endommager, défi-

gurer, alterer, corrompre; исказить статую, mutiler une statue; part.p. искаженный.

Искажénie, sn.v. mutilation, défigurement, altération; искаже́ніе языка́, altération d'un idiome.

Искажатель, sm. mutilateur.

Прокаженный, ая, ое, аdj. attaqué de la lèpre, ladre.

Прокаженнякъ, ст. ил lépreux.

Прожазы, sf.phu. tours, niches, espiègleries. Прожавних, sm. —нида, sf. espiègle, polisson, personne qui fait des niches.

Проказначать, І.1, et Проказить, И.4, напроказить et спроказить, v.n. faire des niches, être espiègle, jouer des tours, polissonner.

KA3HA (gr. mod. majrāc, de l'ar. khèninè s, vulg. hasnè, tréser, d'où le ture khèzinètchi e, vulg. hasnètchi, trésorier), sf. trésor de l'état, fisc; culasse, fond d'une arme à feu; nopoxosán nasná, la Sainte-Barbe, la soute aux poudres; nýmennan masná, chambre d'un canon où l'on place la charge.

Kazema, sf. din. cajute du maître d'une barque; chambre de réduit; place près d'un poèle où se conchent les paysans. Kasëmusë, as, oe, adj. du fisc, du trésor, appartenant à la couronne; entretenu aux frais de l'état; de la culasse; —nas Hasama, la chambre des finances; —nas yvenuxs, élève boursier, celui qui a une place gratuite dans un collége.

Казённая, ной, sf. caisse, chambre où se

font les payements.

Kassaués, sm. trésorier, caissier; celui qui dans un hôtel a soin des boissons; — ués, sf. caissière, trésorière.

Казначеснъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Казначейскій, ая, ое, *adj.poss. c.* de trésorier. Казначейская, кой, *sf.* chambre du trésorier, chambre du caissier.

Kasmanéficzno, su. trésorerie, hureau du trésor de l'état.

EA3YAP b (franç.), sm. casoar (oiseau du genre de l'autruche, struthio casuarius).

KÁSYC'b (lat. casus), sm. cas, question proposée à un candidat.

Казусный, ая, ое, adj. de cas; — noe disso, une affaire en litige, un procès.

KÁĽKA (turc kátk v), sf. caïc, caïque, esquif d'une galère, t. de mar.

KAMMÁ (ar. kn'oum a) et Komá, din. касмва et каёмочка, sf. bordure, liteau, raie qui entoure; ourlet, pli fait au linge; платки съ голубою каймою, mouchoirs avec une bordure bleue de ciel; перо съ кра́сною каёмкою, une plume bordée d'une raie rouge.

Каймить, II.1, выкаймить et окаймить, v.a. border, garnir le bord; ourler, faire un

ourlet ; part.p. каймённый.

KAKAДУ (malais kakatoa), sm. ind. kakatoès (perroquet blanc, psittacus cristatus).

KAKÁO (ind. kakao), sm. ind. cacao, amande du fruit du cacaoyer.

Кака́овый, ая, ое, adj. de cacao; — осе де́реоо, cacaoyer, cacaotier (arbre, theobroma). Кака́овинкъ, sm. cacaoyère, lieu planté de cacaoyers.

KAKÓPBA, sf. matricaire maritime, sorte de camomille (plante, matricaria maritima).

KAKTYC'b (gr. zdxroc), sm. cacte, cactier, melon-chardon, mule-du-pape, cardasse (plante, cactus).

KÁKUIA, sf. ficate de chien délayée dans de l'esu à l'usage des tameurs.

KAJAMBÝP'b (franç.), sm. calembourg, jeu de mots fondé sur une équivoque.

كعوم (8 قايت رح خزينه مي و خزينه (5 مرص (4 كاستن (3 خماً وعلى الله والله KAJAMEHOKE (all. calmank), ma, sm. calmande, étoffe de laine.

Каламенковый, ая, ое, adj. de calmande.

KAJAHYÁ (turc koulladja 1, tourelle), sf. tour d'une forteresse, guérite; beffroi, tour élevée pour observer les inceadies.

KAATAHD, sm. galanga (plante des Indes, maranta galanga).

KAAÉHAЫ (lat. calenda), sf.phs. calendes, premier jour du mois chez les Latins. Календарь (lat. calendarium), ра, dim. календарны, sm. calendrier, almanach. Календарный, ая, oe, adj. du calendrier.

KAЛИ́БЕРЪ (fr., du pers. kdlibed 2, moule), бра, sm. calibre, diamêtre du canon d'une arme à feu.

Кала́берный, ал, ое, adj. de calibre, qui a le calibre requis.

Kantoposars, I.s, v.a. calibrer, passer au calibre.

Однокали́берный, ал, ое, adj. du même calibre.

KAAЙHA (scr. k'alin s, anthericum tuberosum; pers. kalendj 4, sorte de cerise aigre), dim. каланка, sf. viorne obier, sureau d'eau, coudre-mainserine, bourdaine-blanche (arbrisseau, viburnum opulus); baies de cet arbrisseau.

Калиновый, ая, ое, adj. de viorne obier. Калинникъ, sm. lieu planté de cet arbrisseau; mets préparé avec les baies de cet arbrisseau.

KAJИНКА, sf. able (poisson, cyprinus alburnus).

KAAHTA (ar. khèritha s), sf.vi. bourse de cuir, gibecière, bourson; surnom du grand prince Jean I^{ez}, parce qu'il portait toujours sur lui une bourse pleine d'argent pour ses aumônes aux pauvres; bursaire (ver infusoire, bursaria).

KAJÚTKA, dim. калиточка, sf. guichet, petite porte dans une grande.

Кала́точный, ал, ое, adj. de la petite porte. Прикала́токъ, тка, sm. petite porte à côté d'une grande.

KAAHTE (lat. cal-idus, chaud), II.1, v.a. rougir, faire rougir au feu; tremper, donner la trempe; faire sécher près du feu (des noisettes); —an, v.r. être rougi au feu; xaxims idpa, faire rougir des boulets; xaxims cmaas, tremper de l'a-

cier; калить nomdus, calciner de la potasse; part.p. maлёный.

Masénie, sn.v. action de rougir au feu, ignition; action de tremper du fer.

Калильный, ая, ое, adj. servant à faire rougir; —кал nevs, fourneau de reverbère. Закаливать, І.1, закалить, v.a. tremper, donner la trempe, recuire; rendre le pain pâteux; —ся, v.r. être trempé, recevoir la trempe; devenir pâteux en se cuisant; part.p. закалённый.

Закаливаніе, закаленіе, sn.v. action de

tremper, de donner la trempe.

Зака́ль, sm. et Зака́лка ou Зака́лина, sf. trempe du fer; endroit du pain qui n'est pas assez cuit.

Закилистый, ал, ое, adj. pâteux, pas assez

cuit (du pain)

Накаливать, какалыть, v.a. faire rougir au feu. Накаливаніе, sn.v. action de rougir au feu. Накаль, sm. et Накалка, sf. état d'un fer trop rougi.

Oка́лина, sf. scorie, crasse des métaux, machefer.

Перекаливать, иерекалить, v.a. rougir, faire rougir de nouveau.

Перекальный, as, oe, adj. propre à faire rougir de nouveau; — как nevs, arche, fourneau de verrerie.

Раскаливать, раскалать, v.a. rougir, faire rougir au feu, donner la chaude; —ся, v.r. être rougi au feu; part.p. раскаленный. Раскаливаніе, раскаленіе, sn.v. action de faire rougir au feu.

KAAKÝH'B (all. kalkhuhn, de Calcutta, ville de l'Inde, et huhn, poule), ná, sm. dindon, coq d'Inde (meleagris galloparo);
—nýana, sf. dinde, poule d'Inde.

Калкуній, нья, нье, *adj.* de dindon.

KAΛΟΓΕΡЬ (gr. mod. καλόγερος, de καλός, bon, et γέρων, vitillard) et Kazyépъ, sm. caloyer, moine grec; honnête vieillard, bon moine.

KAAÝФЕРЪ (serb. кало́пер) et Кану́оеръ, sm. tanaisie, œillet d'Inde, balsamite, (plante, tanacetum balsamita).

Калу́ферный, ая, ое, adj. de tanaisie.

KAA'b (ar. ha'le, excrément), sm. bourbier, fange, limon; fiente, excrément, déjection des hommes et des animaux; nouadunesse nans, la fiente du cheval; nopósia nans, la bouse.

4 عمل (6 غريطه (5 كالنج (4) ١٩٦٥ (3 كاليو (2 علمه 1 عمل عمل العمل الع

Káловый, ая, ое, adj. d'excrément, de fiente, stercoraire, excrémenteux.

Кальный, ая, ое, adj. sal, mal-propre, obscène, souillé.

Калиться, II.1, v.r. chier, fienter

Закалять, L., v.a. embrener, salir de bran. Окалять, v.a. salir, souiller, gâter, corrompre.

Каму́ га (de хýжа, bourbier) et Каму́жина, sf.vi. lieu plein de boue, bourbier, endroit marécageux.

Калужинца, sf. serpentaire des marais, souci d'eau (plante, caltha palustris).

KAЛЬЦИНИ́РОВАТЬ (all. calziniren, du lat. calx, chaux), I.a, v.a. calciner, réduire à l'état de chaux ou d'oxyde.

Кальцини́рованіе, sn.v. et Кальцинація, sf. calcination.

KAABA, sf. soupe faite avec du caviar salé et des concombres.

KAЛЬЯ́НЪ (turc kalioun 1) et Kaliáнъ, sm. machine pour fumer le tabac par le moyen de l'eau.

KAATSKA (pers. kalek s., informe) et Kanéra ou Koatska, sc. estropié, impotent, malôtru, cul-de-jatte.

Kazīsчный, ая, ое, adj. estropié, mutilé, impotent.

Kazśчить, П.:, окалечить, v.a. mutiler, estropier.

 $KAJ\dot{A}$, sf. moulure creuse sur quelques instruments de musique.

Kaleska, sf. congé, moulure creuse en quart de cercle, t. de menuisier.

KAAAKH (pers. kalek 2, sot), sf. plur. balivernes, fadaises, fariboles, verbiage.

Каля́кать, I.1, v.n. pop. babiller, cailleter, baliverner, dire des fadaises, radoter.

Kazáranse, sn.v. babillage, cailletage.

Sanagheathea, v.r. déf. avoir assez babillé, avoir assez radoté ou baliverné.

Накаля́каться, v.r. déf. babiller, causer, jaser à son aise.

Покада́кать, v.n. (о чёмь) causer, jaser, s'entretenir d'une chose.

Прокалакать, v.n. passer son temps à causer ou à jaser.

Packasákariscs, v.r. se mettre à causer, à jaser, à bavarder.

KÁMBAAA, sf. solc, plie, limande, barbue, pleuronecte, carrelet (poisson, pleuronectes). KAMBIA (lat. cambium, troc), sf. somme que le débiteur doit payer au possesseur d'une lettre de change.

Камбисть, sm. cambiste, banquier qui accepte ou fournit des lettres de change.

KAMBY3'b (holl. kombuis), sm. la cuisine d'am vaisseau, t. de mar.

KAMÉДЬ (gr. коммідиот, de комми), sf. gomme, résine, gomme arabique.

Каме́дный, ая. ое, adj. de gomme, résineux, gommeux.

KAMÉЙ (it. cammeo), sm. camée, pierre sculptée en relief.

KAMÉJH (holl. kameel), sm. plur. chameaux, bâtiments en ponton pour mettre un vaisseau à flot.

Камельный. ая, ое, adj. de chameaux.

KAMEΛΟΠΑΡΑΑΛΤ (gr. καμηλοπάρδαλις, de κάμηλος, chameau, ar. djèmel 1, hébr. gamal 4, et πάρδαλις, panthère), sm. giraffe, caméléopard (animal qui a la tête et le cou comme le chamcau, et qui est tacheté comme le léopard, camelopardalis).

KÂMEHЬ (ar. djäm'äd ou gäm'äd s. pierres; lat. gcm-ma), мин, plur. камви, ней, et каменья, вьевь, dim. камешекь, шка, sm., augm. камвище, sn. pierre; rocher, écueil; gravelle, maladie de la pierre; драгоцівниьсе камни, des pierres précieuses; вымостить камнемь, paver de pierres; камень философскій, la pierre philosophale; прижигательный камень, la pierre infernale.

Kámeнный, ая, ое, adj. de pierre, fait en pierre; —ный домя, maison de pierre; —на ломка, une carrière; —ный мастеря, maître maçon; —ный бара́кв, moufflon, argali (quadrupède, capra anmon); —ный лукв, ail des monts Altaïs (plante, allium altaicum); —ный ўголь, charbon de terre, houille (lithantrax).

Каменистый et Камнистый, ая, ое, adj. pierreux, rempli de pierres; —cman дорога, chemin pierreux; —cman Аравія, l'Arabie pétrée.

Kámenщикъ, sm. maçon; habitant des montagnes (en Sibérie); rouge-gorge (oiseau, motacilla rubecula).

Каменшичій, чья, чье, еt Каменшическій, ая, ое, adj. de maçon.

Kamenka, sf. endroit des bains russes où sont les briques rougies sur lesquelles

جعل وي دِير (4) جبل (3) كالك وي قاليون (1)

on verso de l'esu; orpiment, arsenic jaune; hoshe-queue (oiseau, motacilla cenanthe).

Камежникь, sm. une contrée pierreuse. Камыкь, ка, sm.vi. une pierre précieuse. Каменовержение (de sepsams, jeter), sm.sl. action de lancer des pierres.

Каменодинатель (de дівлать, faire), sm.sl.

tailleur de pierres.

Kameнojómha (de ломать, briser), sf. carrière, lieu d'où l'on tire la pierre, latomie. Kamenojómhuñ, ая, ое, adj. servant à briser les pierres; —ная трава, saxifrage (plante, saxifraga).

Каменоломинкъ et Каменоломъ, sm. carrier. Каменометъ (de метать, lancer), sm. et Каменометница, sf. bombardo, pierrier,

machine à lancer des pierres.

Каменометный, ая, ое, adj. propre à lancer des pierres.

Каменосыкъ (de съчь, couper) оп Каменосычецъ, чра, et

Kamenorecs (de mecams, tailler) ou Kamorecs, sm. tailleur de pierres; térébelle (poisson, terebella).

Каменосъчный, ая, ое, adj. qui a rapport

à la taille des pierres.

Камнепеча́тавіе (de nevámams, imprimer), sn. lithographie, art d'imprimer avec des planches de pierre.

Камиепечатникъ, sm. lithographe.

Подкаменщикъ, sm. quadricorne (poisson, cottus quadricornis).

K A м-к в б т в , I.4, окаментъ, v.n. dèvenir pierre, se pétrifier; s'endurcir, devenir insensible; у пего сердие окамемоло, son oœur s'est endurci.

Окамежбаве, sn.v. pétrification, action de se pétrifier; endurcissement, insensibilité. Окаменблый, ам, ое, adj. pétrifié, changé

en. pierre.

Oкаментьюсть, sf. pétrification, corps pétrifié. Окаменть, l.s, окаменть, H.s, o.a. pétrifier, convertir en pierre; endurcir, rendre insensible; part.p. окамененный.

KAMEPA (lat. camera, du gr. камара, voûte) et Kamopa, dim. каморка, sf. chambre, appartement; chambre d'un canon où l'on place la charge; douane, péage; камера-обекура, chambre-obscure, boîte où sont réfléchis les objets extérieurs. Камерный, ая, ое, adj. de chambre.

Kamópa, sf. signe (α) employé dans le slavon

ecclésiastique et placé sur les voyelles
pour distinguer le pluriel du singulier.

Kamneprépъ (all. kammerherr, de herr; sieur), sm. chambellan (4e cl.); Оберъ-Каммерzéръ, grand-chambellan (2e cl.).

Kammeprépckin, as, oe, adj. de chambellan Kammepatmept (all. kammerdiener, de diener, valet), sm. valet de chambre (7e cl.).

Каммердинерский, ая, ое, adj. de valet de chambre.

Каммерме́дхенъ (all. kammermädehen), ef. chambrière (de la Cour).

Канмерпажъ (all. kammerpage), sm. page de la chambre.

Kammepnámeckit, as, oe, adj. de page de la chambre.

Kammeptóns (all. kammerton, du fr. ton), sm. diapason, instrument d'acier pour prendre le ton.

Каммерьювкерь (all. kammerjunker), sm. gentilhomme de la chambre (5e cl.).

Каммеръювкерскій, ал, ое, adj. de gentilhomme de la chambre.

Каммеръю́нгфера (all. kammerjungfer), sf. fille de chambre (de la Cour).

КАМЗО́ЛЪ (all. kamisol, de l'ar. kamisol, chemise), dim. камзо́лецъ, льца, еt камзо́льных ои камзо́льчикъ, sm. camisole, veste. Камзо́льный, ал, ое, adj. de camisole.

KAMUJÁBKA (gr. mod: наµŋλαύн), sf. et Камизанхій, sm. calotte, petit bonnet de moine.

KAMИНЪ. (gr. zauvoc, ar. kamin »); sm. cheminée, petit foyer pour faire du feu dans une chambre.

Каминный, ал, ое, adj. de cheminée.

KAMKÁ (turc et pers. kèmkhá z), dim камочка, sf. damas, étoffe de soie à fleurs. Камча́тный, ал, ое, adj. dè damas, damassé, ouvragé; — нал салфе́тка, serviette damassée.

Камча́тка, sf. toile damassée.

KAMJÓTЪ (all. kamelot), sm. camelet, étoffe de poil de chèvre.

Камаотовый et Камаотный, ая, ое, adj. de camelot.

KAMMERTY-X/L (all. kammertuch, de Kümmerich, Cambray, et tuch, toile), sm. toile de Cambrai, batiste.

KAMIIAHIA (fr., du lat. campus, champ), sf. campagne, opération d'une armée pendant l'année, t. milit.

كهاها (3 قعيص (1

KAMHÉHIHЫЙ (franç.), as, ce, adj.

—noe dépeso, bois de Campêche (hæmatoxylon campexanum).

KAMΦOPÁ (gr. mod. κάμφυρα, ar. káfour :, scr. karpoúra :), sf. camphre (gomme d'un

laurier des Indes, camphora).

Камеа́рный, ан, ое, adj. de camphre, camphré; — нам трава́, camphrée (plante, camphorosmu monspeliaca).

KAMЧУГЪ, sm. et Камчюта, sf.vi. la goutte aux pieds, la podagre.

KAMbilil'b (turc kamiche 2), má, sm. roseau, canne (plante, arundo phragmites, calamogrostis et arenaria).

Камышёвый, ая, ое, adj. de roseau.

Kamышникъ, sm. moineau de jonc (oiseau, parus biarmicus).

KAHÁBA (ar. kanèvata, plur. de kanata, canal, tuyau), dim. канавка, sf. canal, fossé.

KAHÁA' (lat. canalis), dim. кана́лецъ, льца, sm. canal, fossé, conduit; détroit, canal, mer resserrée; porte-bougie, instrument pour diriger la sonde; voie, moyen; cause, source.

Канальный, ая, ое, adj. de canal.

KAHÁABA (it. canaglia), sf. canaille, vile populace.

KAHAHÉ (it. canape), sn.ind. canapé, sofa, long siége à dossier.

KAHAPÉЙKA (franç.), dim. канаре́ечка, sf. canari, serin des Canaries (oiseau, fringilla canarica).

Канареечный, ая, ое, adj. de canari; — ное стымя, phalaris, alpiste, graine de Canarie (plante, phalaris canariensis).

KAHATЪ (it. canapo), dim. канатець, тца, sm. cable, corde, cordage, amarre. Канатный, ан, ое, adj. de cable.

Кана́тчикъ, sm. cordier, faiseur de cordes. КАНВА́ (it. canavaccio), sf. canevas, grosse toile à tapisserie.

Kanbounin, as, oe, adj. de canevas; —ныя

и́глы, aiguilles à canevas.

KAHДAAbi (pol. kaydany, de l'ar. kaidáni e, duel de kaid 1, lien, fers), ловь, sm.phur. fers, chaînes, ceps; no-садить въ кандалы, mettre aux fers.

KAHДЕЛА́БРЪ (lat. candelabrum, de candela, chandelle), sm. candelabre, chandelier, girandole.

KAHДÉЯ, dim. кандейка et кандеечка, sf. broc, cruche en forme d'aiguière.

KAHДИДАТЪ (lat. candidatus), sm. candidat, aspirant à une charge.

Кандидатскій, ал, ос. adj. de candidat.

Кандидатство, sn. état d'un candidat.

KAΗ Λ΄ΜΛΟ (gr. mod. καντήλα, de l'ar. kandil s, lampe), sn. lampe placée devant les images.

Кандиловжигатель (de вжигать, allumer), sm. marguillier qui allume les lampes devant les images.

Π аникади́ до (pour поликанди́ло, gr. mod. πολυκάντιλο, de πολύς, plusieurs, et καντήλα), sn. lustre, chandelier à plusieurs branches.

Паникадильный, ая, ое, adj. de lustre.

KAHAbiK'b (turc kándjik », chienne), ка́, sm. dent de chien, double pointe (plante, erythronium dens canis).

KAНИКУЛЫ (lat. canicula, constellation du grand chien), sf. plur. la canicule, fortes chaleurs au mois de juillet et d'août.

Каникульный et Каникулирный, ая, ое, adj. caniculaire, de la canicule; — кые дки, les jours caniculaires, la canicule.

KAHUTÉAB (it. canutiglia), sf. cannetille, fil d'or ou d'argent tortillé.

Канительный, ая, ое, adj. de cannetille. Канительщикъ, sm. faiseur de cannetille.

КАНИФАСЪ (all. cannevass), sm. basin, étoffe de coton.

Канифасный, ая, ое, adj. de basin.

КАНИФОЛЬ (pour колофонь, du gr. молофина), sf. colophane, arcanson, résine dont on frotte les archets d'instruments. Канноо́льный, ая, ое, adj. de colophane.

Каннеольница, sf. boîte à colophane. Каннеолить, II.1, ваканнеолить, v.a. frotter

de colophane.

KAHOHÉP'b (it. cannoniere), sm. canonnier, soldat qui sert un canon.

Каноне́рскій, ая, ое, *adj*. de canonnier. Канона́да, *sf*. canonnade, décharge de canons.

KAHÓHЪ (gr. κανὸν), sm. canon, statuts ecclésiastiques; pénitence, punition imposée pour les péchés; cantiques d'église, heures canoniales; canon, caractère d'imprimerie.

Кайоникъ, sm. livre de cantiques.

Камоникъ (lat. canonicus), sm. chanoine,
religieux qui a une prábende; —вида,
sf. chanoinesse.

قانجت و تنديل (8 تيد ر7 تيدان و6 تناة و5 تنوات (4 تامش و3 ميد و عندور و تامير عادور (1

Kasonávecziä, as, oe, adj. canonique, conforme aux canons de l'église; canonial, de chanoine; —cxin union livres canoniques; —cxiù doms, maison canoniale, maison de chanoine.

Каноничество, sn. canonicat, dignité de chanoine.

KAHTÁPb (ar. kinthdr:, quintal) et Konráps, sm. cantaar, quintal, poids de deux poudes et demi ou cent livres; peson, balance romaine.

Канта́рскій, ая, ее, adj. de quintal.

KAHTOBATЬ (all. kanten), I.2, v.a. pop. mettre sur la carne, lever, retourner.

KAHTOH'b (all. canton), sm. canton, district d'un état.

Кантони́ровать (all. cantonieren), 1.s, v.a. cantonner, distribuer les troupes.

Кантонированіе, sn.v. cantonnement.

Kantonúcra, sm. enfant de soldat cantonné.

KÁHTOP'S (lat. cantor), su. chantre.

Канторскій, ая, ое, adj. de chantre.

Kántoрство, in. chanterie, office de chantre. K ант і та (lat. cantata), sf. cantate, petit poème lyrique en strophes.

KAHÝHЪ, sm. veille, jour précédent; gâteau de riz et de miel qu'on mange en mémoire d'un défunt; канўнь праздника, la veille d'une fête; э́то случилось на канўнь Срютеніл, cela est arrivé la veille de la Chandeleur.

KAHÝPA et Ковура, dim. канурка, sf. chenil, loge de chiens; taudis, vilain logement; antre, caverne.

КА́НФА, sf. espèce de satin de Chine. Ка́новый, ая, ое, adj. de ce satin.

KAΗΦΌΡΚΑ (holl. konfoor) et Koneópsa, dim. καθοόρουκα, sf. réchaud, ustensile de ménage.

Канфорочный, ая, ое, adj. de réchaud.

KAHLEAb (lat. cancelli, barreaux), sm. cancel, partie du chœur voisine de l'autel dans une église catholique; chaire d'église.

KAHREALÁFIA (lat. cancellaria), sf. chancellerie, bureau, greffe.

Канцелла́рскій, ая, ое, adj. de chancellerie; —ское (ои —кое) стыля, la cochenille. Канцелляри́сть, sm. greffier, premier scribe

Kannessaphers, sm. greffier, premier scribe d'une chancellerie.

Канцелляристскій, ая, ое, adj. de greffier. Подканцелляристь, ят. sous-greffier. Kingares (all. kansler, du lat. cancellarius), sm. chancelier, ministre des affaires étrangères; Buye-Kányseps, vicechancelier.

Канцлеровъ, ва, во, adj. poss. ind. et Канцлерскій, ая, ое, adj. poss. c. de chancelier.

KAHOK'b (pers. khoundj 1), ná, sm. petit duc, hibou à oreilles courtes (oiseau, stryx cops); demandeur importun.

Канючить, И. s., выкавючить, v.a. pop. ennuyer par ses importunités, importuner par ses demandes; obtenir à force d'ennuyer; escroquer, extorquer par ruse.

KÁΠΑ (gr. mod. κάππα), sf.vi. bonnet, cape. Κάμαρε et Κάμορε, sm. un capuchon.

Нодка́покъ, пка, dim. подка́почекъ, чка, sm. sorte de bonnet porté par les femmes du commun.

Подкапочный, ая, ое, adj. de ce bonnet.

KÁIIATB (ar. kab-bèt s, une goutte de pluie), I.1 et II.1, asp. unipl. Kinnytb et Kisytb, III.1, v.n. dégoutter, tomber goutte à goutte, couler, découler; v.a. verser, répandre goutte à goutte; nomis cs augă kânsems, la sueur dégoutte de son visage; kpósak kânsems, le toit dégoutte; uss súdy sdpyrs yuërs, kaks es sódy kânyas, il a disparu tout à coup comme s'il était tombé dans l'eau.

Kánasie, sn.v. action de dégoutter.

Kánas, dim. кáпелька, sf. goutte; petite
quantité, larme; plur. кáпли еt кáпельки,
gouttes en médecine; larmes, gouttes,
ornements au-dessus de la corniche, t.d archit.; кáпля воды, une goutte d'eau;
кáпелька вина, une larme de vin; слабительныя кáпли, des gouttes purgatives.

Каплюжникъ, sm. — вица, sf. pop. buveur, biberon, ivrogne.

Каплюжинчать, I.1, v.n.pcp. boire, buvoter, être buveur, s'enivrer.

Kauéss, sf. dégouttement; св кровель идёть сильная какель, il dégoutte très fort des toits.

Kanemush, as, oe, adj. tombent gentte à goutte; pop. fort petit.

Káneassan, sm. larmier, couronne, seillie pour écarter l'esu du mur; stalactite (pierre, stalactites).

Kanaoýxia (de ýxo, oreile), an, oe, adj à petites oreilles; —xan manna, bonnet à petites oreilles.

قابة (3 خنج (2 قنطار (1

Зака́нывать, І.1, Зака́нать, v.n. commencer à dégoutter; v.a. éclabousser, répandre des gouttes d'un liquide; part. p. зака́навный.

Искапать, v.a. déf. verser, répandre.

Накапывать, вакапать, v.a. faire tomber plusieurs gouttes sur une chose.

Покапывать, покапать, v.n. dégoutter un peu ou quelque temps.

Укануть, v.n. sl. tomber, fondre sur.

KAHĖAAIA (it. cappella), sf. chapelle, corps des chantres.

Капельдинерь (all. kapelldiener, de diener, serviteur), sm. garçon de théâtre.

Kanesьмéйстерь (all. kapellmeister, de meister, maître), sm. maître de chapelle.

Капеля́нъ (lat. capellanus) et Капланъ, sm. chapelain, celui qui dessert une chapelle. Капеля́нскій, ая, ое, adj. de chapelain. Капеля́нство, sn. charge de chapelain.

KAΠΕΡCЫ (gr. κάππαρις, de l'ar. kéber 1), sm. plur. câpres, fruit du caprier.

Kánepcoвый, ал, oe, adj. de câpres; —вое дерево, câprier (arbuste, capparis spinosa).

KÁΠΕΡЪ (holl. kaaper), sm. câpre, navire léger employé pour attaquer l'ennemi; corsaire, pirate, armateur; κάπερε cibepκοιῦ, épaulard, orque (poisson, delphinus orca).

Káперскій, ая, ое, adj. d'armateur, de corsaire.

Каперство, sn. piraterie, état de corsaire.

KAПИТАЛЪ (lat. capitalis, de caput, tête), sm. capital, fonds; npoyénmus npusucaimus къ капиталу, accumuler les intérêts au capital.

Капитальный, ая, ое, adj. du capital; principal, capital; —ная стына, un mur capital,

un gros mur.

Капиталисть, sm. un capitaliste.

K л п и т й в ъ (it. capitano, du lat. caput), sm. capitaine, chef d'une compagnie de piétons (9e cl.); —тавша, sf. femme de capitaine; Kanumáns-Поручикъ, Штабсъ-Капита́нъ, capitaine-lieutenant, capitaine en second (10e cl.); Kanumáns-Командо́ръ, capitaine-commodore (5e cl.); Kanumáns перваго ранга, capitaine de haut bord (6e cl.); Kanumáns-Лейтена́нть, capitaine-lieutenant (8e cl.).

Капитанскій, ая, ос, adj. poss. de capitaine.

Капитанство, sn. capitainerie.

Kanrenápayes (du franç.), sm. capitaine d'armes, le plus ancien bas-officier.

KANHTERS (lat. capitellum), sf. chapiteau, partie supérieure d'une colonne, t. d'archit.

K л п и́ т у л ъ (lat. capitulum), sm. chapitre, assemblée des ordres civils ou militaires.

Kannryáяція (lat. capitulatio), sf. capitulation, traité·pour la reddition d'une place.

K A п и ш о́ н ъ (fr., du lat. caput), dim. капншо́нецъ, ица, sm. capuce, capuchon, coqueluchon.

КАПИЩЕ, sn.sl. temple païen, autel, pagode.

Капишный, ая, ое, adj. de temple païen.

KAIIKAH'b (pour sanxáns, du pol. łapka), sm. traquenard, traquet, chausse-trappe.

KAIIAAK'b (all. kapplake), sm. chapeau, gratification au capitaine d'un navire; couverture, enveloppe de marchandises.

KAПЛУНЪ (all. kapaun, du gr. zánwr), на, sm. chapon, jeune coq coupé.

Капаўній, нья, нье, adj. de chapon.

Каплунить, II.1, v.a. chaponner, châtrer un coq.

KAHOTЪ (franç.), sm. capote, redingote de soldat; capot, t. de jeu.

KAПРА́лЪ (it. caporale), sm. caporal, chef d'une escouade; — ра́лыпа, sf. femme de caporal.

Капра́льскій, ай, ое, adj. poss. de caporal. Капра́льство, sn. charge de caporal; escouade qu'il commande.

КАПРИЗЪ (franç.), sm. caprice, fantaisie. Капризный, as, oe, adj. capricieux, fantasque. Капризно, adv. capricieusement.

KAΠÝCTA (it. cappuccio, chou cabus), sf. chou (plante, brassica oleracea); yenmμάπ καπýcma, chou-fleur (brassica botrydis); καπýcma κοτάμιαπ, chou cabus (brassica capitata); κάσιαπ καπýcma, chou-croute, sourcroute.

Капустный, ая, ое, adj. de chou.

Капустникъ, sm. celui qui cultive les choux; ver de chou.

KAПУЦИ́НЪ (all. capuciner), sm. capucin, religieux de St François; обезьяна капуция, saï, pleureur (sorte de singe, simia capucina).

Капуни́вскій, ая, ое, adj. de capucin.

کبر 🐧

کهر (2 قاب (1

KAПЦУНЪ (all. kappzaun), на, sm. cavesson, fer sur le nez des chevaux.

KAII'b (turc kdb 4, vase), sm. excroissance sur le houleau dont on fait des vases.

Káповый, ая, ое, adj. fait de cette excroissance.

KAIIb, sf.vi. ancien poids qui contenait 12 poudes russes ou 8 talents de Livonie.

KAPA (pol. kara, ar. kahr 2), sf. peine, punition, châtiment.

Kapáts, I.1, покарáts, v.a. pumir, châtier; покара́ль его Богь за грпхи́, Dieu l'a puni pour ses péchés; кара́ть враго́вь, se venger de ses ennemis.

Kapánie, sn.v. action de châtier.

Кара́тель, sm. punisseur, vengeur; — тельница, sf. vengeresse; Богь кара́тель, un Dieu vengeur.

Кара́тельный, ая, ое, adj. vengeur, pénal, de peine légale; —ные законы, les lois pénales; —ныя орудія, des instruments de vengeance.

Kapáтельность, sf. pénalité, qualité de ce qui est pénal.

KAPAБИНЪ (it. carabina), sm. carabine, escopette, sorte d'arquebuse.

Карабинный, ая, ое, adj. de carabine.

Карабине́ръ, sm. carabinier, soldat armé d'une carabine.

Карабине́рный et Карабине́рскій, ая, ое, adj. de carabinier.

KAPAБКАТЬСЯ, І., вскарабкаться, v.r. pop. grimper, gravir.

Выкарабкаться, v.r. déf. sortir avec peine; se tirer d'une affaire épineuse.

KAPABAЙ et Коровай, dim. каравайчикь, sm. sorte de pâté employé aux noces dans la Petite Russie; grand pain rond.

Каравайный, ая, ое, adj. de ce pâté.

Карава́йникъ, sm. pot de fer ou de métal pour cuire ce pâté; celui qui le présentait aux noces.

Kapanáйка, sf. courlis vert (oiseau, tantalus falcinellus).

KAPABAH'b (pers. kdrvdn s), sm. une caravane, association de personnes pour voyager; réunion de barques pour naviguer ensemble.

Карава́нный, ая, ое, adj. de caravane; sm. chef d'une caravane de barques.

Карава́нщикъ, sm. caravanier, qui conduit les bêtes de somme d'une caravane. Kapasancepáñ (pers. karvan-sérai , de sérai 4, maison), sm. caravansérail, hâtiment ouvert où s'arrêtent les caravanes.

Kapaвaнсера́ншикъ, sm. celui qui tient un caravansérail.

KAPATABHHB, sm. kali, soude, salicot (plante maritime, anabasis aphilla).

KAPAГÁНЪ, sm. sorte de renard des stèpes. Kaparáній, нья, нье, adj. de ce renard.

KAPATÁTKA, sf. canard terrier (oiseau, anas rutila).

KAPATÁUB (turc kara-aghādj s, arbre noir), sm. ormeau de Sibérie (ulmus pumila).

KAPATÝIII'b (turc kara-kouche e, oiseau noir), má, sm. ossifrague, orfraie (oiseau, falco chrysaétos).

KAPA3ÉA (all. kirsei), sf. créseau, carisel, grosse serge de laine.

Каразе́йный, ая, ое, adj. de créseau.

KAPAKATИЦА, sf. seiche, sèche, seppie (polype, sepia officinalis).

KAPÁKYJA (turc kara-kould 7, saurefoncé), sf. cheval bai ayant des taches jaunâtres à la bouche et aux flancs.

KAPÁKYAЯ, dim. каракулька, sf. tout arbre tordu et rabougri; écriture inégale, pieds de mouche.

KAPAMBÓAB (franç.), sm. carámbole, carambolage, t.de jeu de billard.

KAPAHAAIII (turc kara-ddche s, pierre noire), má, dim. каранда́шикь, sm. crayon; чёрный каранда́ши, molybdena, plombagine, crayon noir (molybdena); кра́сный каранда́шь, crayon rouge, sanguine (talcum rubrica); рисова́ть карандашёмь, dessiner au crayon.

Карандашный, ал, ое, adj. de crayon.

KAPAHTทінъ (it. quarantina), sm. quarantaine, isolement de 40 jours ou moins pour ceux qui sont soupconnés de contagion. Карантинный, ая, ое, adj. de la quarantaine.

KAPAIIÝ3MK'b sm. escarbot, hister (scarabée, hister); homme petit et à gros ventre, nabot, cul de jatte, mirmidon.

KAPÁCH (all. karausche), cá, sm. carassin (poisson, cyprinus carassius).

Карасёвый, ая, ое, adj. de carassin.

KAPÁTЪ (it. carato, de l'ar. kirdt •), sm. et Кра́та, sf. carat, poids de quatre grains. Кара́товый, ая, ое, adj. de carat.

قيراط (9 قره داش (8 قره قولا (7 قره قوش (6) قره اغاج (5 سرای (4) کاروال (5)

KAPAÝAT (turc karaoul :, avant-garde), sm. sentinelle, factionnaire; interj. au secours! à la garde! cmoâms на карау́ль, être en sentinelle; сэлть подъ карау́ль, mettre aux arrêts; крича́ть карау́ль, crier à la garde, appeler la garde; на карау́ль, présentez les armes, t. milit.

Карау́льный, ая, ое, adj. de garde; sm. sentinelle, factionnaire; —ный офицерв,

officier de garde.

Караўльня, sf. le corps-de-garde.

Караульшикъ, sm. garde, sentinelle, factionnaire; pie-grièche (oiseau, lanius excubitor); sauve-garde (lézard, lacerta monitor). Караулка, sf. une guérite de sentinelle.

Караўлята, II. 1, v.n. garder, être en faction. Откараўлять, v.n. déf. avoir fait sa garde, descendre de garde.

Прокараўлить, v.n. déf. passer un certain temps à faire la garde; ne pas observer, laisser passer étant en faction.

KAPAULHT (pol. karacena), sm. sorte d'ancienne cotte de mailles faite à l'instar des écailles de poisson.

KAPEACE et Képéare, sm. sorte de petit bateau à rames dans la Mer Blanche.

KAPБОВА́НЕЦЪ (pol. karbować, de l'all. kerben, créneler une monnaie), вца, sm. un rouble argent blanc (mot usité dans le midi de la Russie).

KAPEÝHKYATb (lat. carbunculus, de carbo, charbon), sm. escarboucle, carboncle, rubis d'un rouge foncé; charbon, furoncle, anthrax, flegmon enflammé.

KAPBHIII'B, sm. hamster (espèce de rat du Nord très nuisible, mus cricetus).

KAPГАДÓРЪ (holl. cargador, de carga, charge), sm. cargador, courtier chargé de trouver la cargaison d'un navire.

Каргадорскій, ая, ое, adj. de cargador.

KAPTÁAB (turc kirghaoul s) et Kapxas, sm. et sf. tadorne (canard, anas tadorna).

KÁРДА (frauç.), sf. carde, sorte de peigne pour carder.

KAРДАМОНЪ (gr. карда́цюцю»), sm. cardamome (graine aromatique de l'amome à grappes, amomum cardamomum).

Кардамонный, ая, ое, adj. de cardamome.

KAРДИНА́ЛЪ (lat. cardinalis), sm. cardinal, prélat de l'Église romaine; cardinal, tangara (oiseau, tanagra).

Кардина́льскій, ая, ое, *adj.* de cardinal. Кардина́льство, ям. cardinalat.

KAPÉTA (it. carretta. du lat. carrus, char), dim. kapétka, sf. carrosse, voiture, berline; doymiscmuan kapéma, une voiture à deux places, un coupé.

Каре́тный, ая, ое, adj. de voiture, de carrosse; —ный мастерь, un charron, un carrossier; —ный рядь, les boutiques

de carrosses.

Kapéтинкъ, sm. charron, carrossier; remise pour les voitures.

KAРИКАТУРА (it. caricatura, de carica, charge), sf. caricature, charge en peinture. Карикатурный, ая, ое, adj. de caricature.

KAPIATÚAA (gr. Kapvaric, 180c, femme de Carye, ville du Péloponèse réduite en servitude par les Grecs), sf. caryatide, figure de femme ou d'homme en guise de colonne, t. d'archit.

KAPIM (turc kara s, noir), pan, pee s adj. châtain-foncé, bai-brun; —pan abuads, cheval bai-foncé; —pie zaasá, yeux tirant sur le noir.

Караковый, ая, ое, adj. bai-foncé, bai-brun

'(se dit des chevaux).

KAPKÁCЪ (it. carcassa), sm. carcasse, bombe en cercles, boulet rouge, t. d'artill.; carcasse, charpente d'un navire; micocoulier, lotier (arbre, celtis orientalis).

KÁPKATЬ (gr. мрыў-ы», lat. croc-ire, all. kräch-zen, turc kirágh 4, onomatopée du cri du corbeau) et Кракать, І.1, asp.un. каркнуть, ІІІ.1, v.n. croasser, corailler.

Карканье et Краканье, sn.v. croassement.

KAPKИНЪ (gr. маркігос), sm. cancer, chancre, gangrène, t. de médecine.

KAPJA (pol. karta, karzeł), sc. un main, une naine.

Карликъ, sm. un nain; —лица, sf. une naine.

KAP.AHCbI (angl. carlings), sm. plur. eutremises, traversins, pièces pour assujettir les autres, t. de mar.

KAPAÝK'b (pol. karuk, chez les Cosaques karkul), xá, sm. ichtyocolle, colle de poisson.

KAPMA3HH'b (scr. krimidja 1, de krimi 1, kermès, et dja 1, né; ar. kirmizi 1, de kirmiz 1), sm. cramoisi, couleur rouge foncée; drap cramoisi.

Кармазияный, ая, ое, аф. статові, фе

couleur cramoisie.

قرمز (9 قرمزى (8 किमित 6) किमि 7) त 8) قرمز (9 قرمزى (3 قرادل و قرادل (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرمزى (3 قرادل و قرمزى (3 قرمزى (

KAPMÁK'b (tatar.), xá, sm. sorte d'hamecon dont se servent les pêcheurs du Volga.

KAPMAHЪ (lat. crumena, bourse), dim. карманецъ, нца, ou карманекъ, шка, et карманчикъ, sm., augm. карманице, sn. poche; сунуть ев карманы, fourrer dans sa poche; набить карманы, remplir ses poches, mettre du foin dans ses bottes.

Карманный, ал, ое, adj. de poche; portatif; —ныл деньги, argent de poche; —ные часы, une montre; —ный словарь,

un dictionnaire de poche.

KAРМИ́НЪ (fr., de l'ar. kirmiz 1, kermès), sm. carmin, couleur d'un rouge vif. Kaрми́нный, ая, ое, adj. de carmin.

KAPHABÁATb (it. carnovale, du lat. caro, chair), sm. carnaval (des catholiques). 'Карнава́льскій, ая, ое, adj. de carnaval.

KAPHÚ3Ъ (all. karnies, du gr. короліс), dim. карвя́зецъ, зца, sm. corniche, ornement en saillie, t. d'archit.

Карии́зный, ая, ое, adj. de corniche.

KAPOJUHKA, sf. argentine (poisson du genre du persègue, argentina).

KAPOHÁДА (franç.), sf. caronade, sorte de gros canon fondu à Caron en Ecosse. Карона́дный, ая, ое, adj. de caronade.

KAPПÉTKA (pol. skarpetka, de l'it. skarpetta, escarpin), dim. карпеточка, sf. chausson, chaussette; надівть на чулки карпетки, mettre des chaussettes sur ses bas.

Карпеточный, ая, ое, adj. de chausson.

KAPII'b (fr., du gr. monotros), sm. carpe (poisson, cyprinus carpio).

Карповый, ая, ое, adj. carpien, de carpe.

KAPTA (lat. charta, du gr. χάρτης, papier), dim. κάρτουκα, sf. carte à jouer; carte géographique; κομόδα καρms, un jeu de cartes; μορκεία κάρπω, des cartes marines.

Káproчка, sf.dim. petite carte; carte de visite; billet d'invitation.

Карточный, ая, ое, adj. de cartes.

Карточникь, sm. cartier, fabricant de cartes. Картёжь, sm. le jeu des cartes

Картёжный, ая, ое, adj. —ная игра, le jeu des cartes.

Картёжникь, *sm.*—ница, *sf.* joueur ou joueuse de cartes.

Картёжанчать, I.1, v.m. être joueur passionné de cartes. KAPTÉRA (gr. mod. даркит сиюта, tableau de papier), dim. картанка, sf. tableau, ouvrage de peinture; estampe; tableau, description; охотника до картина, amateur de tableaux; картина Финляндии, tableau de la Finlande,

Картинный, ая, ое, adj. de tableau; pittoresque, romantique; —ная галерея, une galerie de tableaux; —ное мыстоположение, situation romantique.

KAPTÓNE (it. cartone, du lat. charta), sm. carton, papiers collés ensemble; carton, boîte en carton.

Картонный, ая, ое, adj. de carton.

KAPTý 2 z (holl. kardoss, du lat. charta), dim. kaprýsemz, ana, sm. cartouche, charge d'une arme à feu; gargousse, charge d'un canon; papier roulé, paquet; bonnet de voyage, tapabor.

Kaprýsawi, as, oe, adj. de paquet; — ная бумага, gros papier pour faire des paquets.

KAPTABЫЙ, ая, ое, adj. grasseyeur, qui grasseye, qui prononce mal la lettre R. Kaprábo, adv. en grasseyant.

Карта́вость, sf. état de celui qui grasseye. Карта́вить, Н.а, v.n. grasseyèr, parler gras. Карта́выевье, sn.v. grasseyèment.

KAPTAYHA (all. karthaune), sf. vi. ancien canon de siège.

Картаўнный, ал, ое, adj. de ce canon.

KAPTÉAB (it. cartello), sm. cartel, traité d'échange des prisonniers; cartel, défi par écrit pour un combat.

KAРТÉЧА (all. kartātsche) et Карте́чь, dim. карте́чка, sf. petit boulet, mitraille, cartouche, boulet creux; стръля́ть карте́чами, mitrailler.

Карте́чный, ая, ое, adj. de mitraille, chargé à mitraille.

KAPΤΌΦΕΛЬ (all. kartoffel), φειπ et φιπ, sm. pomme de terre, patate (plante, solanum tuberosum).

Карто́оельный, ая, ое, *adj.* de pomme de terre, de patate.

Карто́оельница, sf. vase pour cuire les pommes de terre.

KAPYCÉAB (it. carosello), sf. carrousel, tournoi.

KÁPIIIA (serb. npumu, déraciner), sf. arbre emporté par l'eau avec ses racines et fermant le passage d'une rivière.

Каршёвникъ, sm.coll. quantité de tels arbres.

KAPÁUITECA, II.s, packapáuurten, v.r. pop. étendre ses jambes et ses mains, s'opposer de toutes ses forces.

KACATECH (pers. kéch-íden 1, étendre la main; ar.ghachi s, toucher), I.s, asp.unipl. коснуться, III., v.r. (чего, чему) toucher, mettre la main sur ; heurter, donner contre; effleurer, faire mention en passant; (do vezó) toucher, ôter une partie de; regarder, concerner; коснуться чего руками, toucher une chose avec les mains; коснуться мели, donner sur un banc de sable; слегка только коснулся сего conpóca, il n'a fait qu'effleurer cette question; ни до чего не касался, il n'a rien pris, il n'a touché à rien; smo do меня ни мало не касается, cela ne me concerne en rien; что до меня каеается, pour ce qui me regarde, quant à moi. Kacánie, sn.v. action de toucher, attouchement, contact.

Kacáтельный, ая, ое, adj. qui touche, qui regarde, qui concerne; —ная линія, une

tangente, t de géom.

Kacáreльно, adv. touchant, concernant; записки касательно Россіи, des mémoires sur la Russie.

Kacáтельность, sf. relation, rapport d'une chose à une autre.

Прикас Аться, прикоснуться, v.r. (до чего, къ чему) toucher, mettre la main sur, attoucher.

Прикасаніе, прикосновеніе, sn.v. attouchement, toucher, contact, atteinte; móvка прикасанія, le point de contact; исульных больных единым прикосновеніемь, guérir les malades par le seul attouchement.

Прикосновенный et Соприкосновенный, ая, ое, adj. contigu, attenant, limitrophe; —ныя мпьста́, des endroits contigus.

Прикоснове́нно, adv. d'une manière contiguë. Прикоснове́нность et Соприкоснове́нность, sf. contiguité, voisinage, proximité.

Hеприкосновенный, ая, ое, adj. intact, intact, intactile; entier, pur, inviolable.

Неприкосновснию, adv. d'une manière intacte. Неприкоснове́нность, sf. intégralité, état d'une chose intacte, pureté, inaltération.

KACKA (fr., du lat. cassis), sf. casque, heaume, armure de tête.

KACKÁAA (it. cascata), sf. une cascade, une chûte d'eau.

KACCA (all. kasse), sf. caisse, bureau où est l'argent et lieu où l'on paie; casse, longue caisse d'imprimerie.

Кассовый, ая, ое, adj. de la caisse.

Kaccápъ, sm. caissier, celui qui tient la caisse d'une administration.

Касси́рскій, ал, ое, adj. de caissier.

KÁCCIA (gr. naoía), sf. cassie, cassier (arbre des Indes, cassia lignea); casse, écorce aromatique de cet arbre.

KACCOBÁTЬ (it. cassare), I.2, раскассовать, v.a. casser, licencier des troupes; part.p. раскассованный.

KÁCTA (ar. kisth 2, part, portion), sf. caste, tribu d'Indiens idolâtres, qui sont divisés en quatre castes, savoir : les Brahmines 4 ou prêtres et savants, les Kchatrias 2 ou guerriers, les Vaisias 2 ou agriculteurs et marchands, et les Soúdras 2 ou artisans et ouvriers.

KACTAHbÉTЫ (esp. kastañuela), sf.plur. castagnettes, instrument de musique formé de deux bois creux heurtés entre les doigts.

KACTEЛЯНЪ (lat. castellanus, de castellum, château) et Каштеля́нъ, sm. châtealain, gouverneur d'un château; —ля́нша, sf. femme qui a soin du linge d'une maison. Кастеля́нскій, ая, ое, adj. de châtelain. Кастеля́нство, sn. châtellenie.

KACTPATЪ (it. castrato), sm. un castrat, un eunuque.

KACTPIOAR (it. casserola), dim. Kactpioalka, sf. casserole, vase de cuisine.

Кастрюльный, ая, ое, adj. de casserole. Кастрюльница, sf. écureuse de casseroles.

KATABÁCIЯ (gr. καταβάσις, descente, de κατὰ, en bas, et βαίνειν, aller), sf. cantiques chantés aux matines par les deux chœurs au milieu de l'église.

KATAKOMBЫ (lat. catacumbæ), ef. plur. catacombes, grottes souterraines où les anciens Romains enterraient leurs morts.

KATAΛΕΠCIA (gr. κατάληψις, de κατά, et λαμβάνειν, saisir), sf. catalepsie, maladie dans laquelle on reste immobile.

Каталентическів, ая, ое, adj. cataleptique, attaqué de catalepsie; de la catalepsie.

KATAΛΟΓ' (gr. κατάλογος, de κατά, et λόγος, traité), sm. catalogue, liste, énumération.

عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عِلَمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ عَلِمُ ع

KATAΠΕΤΑCMA (gr. καταπέτώσμα, de uarà, et merácir, déployer), sf. voile ou rideau qui sépare le sanctuaire du reste de l'église.

KATAPAKTЪ (gr. καταράκτης, de κατά, et ράσσειν, tomber avec fracas), sm. cataracte, chûte d'eau; cataracte, tache sur le cristallin qui prive de la vue; cataracte, oiseau dont il est parlé dans la Bible.

KATAPAJKЪ (it. catafalco, échafaud), sm. catafalque, décoration funèbre audessus d'un cercueil.

KATEFOPIA (gr. navyopia, de navà, et άγορεύειν, annoncer), sf. catégorie, classe dans laquelle on range les choses de même nature.

Kaтeropáческій, зя, ое, adj. catégorique, qui est dans l'ordre précis.

Категорически, adv. catégoriquement.

KATEP' (angl. cutter), sm. grande barque de transport ; cutter , bâtiment anglais à une voile.

ΚΑΤΕΤΕΡЪ (gr. καθετήρ, de κατά, et ίημι, j'envoie) et Каое́терь, sm. cathéter, algalie, sonde creuse qu'on introduit dans la vessie, t. de chir.

KATHTb (pers. ghalt-idèn 1, être roulé; lat. quat.ere, agiter), II.s, asp.mult. xáчивать, v.a. rouler, tourner, faire avancer en roulant; faire promener, mener promener (en voiture, en traîneau, etc.); v.n. pop. aller vite; $-c\pi$, v.r. se rouler, rouler, tourner; se promener (en voiture, en traîneau, etc.); καπώπь δόνκη, rouler un tonneau; колёса каты́тся, les roues tournent; kamámak czesu, les larmes roulent dans les yeux; part. p. каченый.

Kayéнie, sn.v. action de rouler, de faire avancer en roulant.

Káтка, sf. action de déplacer on de décharger en roulant ; pop. une volée de coups. Káткій, ая, ое, adj. qui roule ou tourne facilement, roulant, qui va facilement; —кія са́ни, traîneau leger.

Káтко, adv. d'une marche facile.

Каткость, sf. facilité d'une chose à rouler

ou à avancer, marche facile.

Катунь он Покатунь еt Качимь, эт., он Кати́поле (de none, champ) et Перекати́noze, sn. gypsophile (plante, gypsophilla paniculata).

Вийчивать, I.1, вкатить, v.a. faire entrer en roulant, rouler dedans; enamúms δότκη ες πότρεδε, encaver un tonneau; part.p. вкаченый.

Brauesanie, Brauénie, sn.v. action de rouler dedans, de faire entrer en roulant.

Вскачивать, вскатить, v.a. faire monter en roulant, rouler en baut; part.p. вскаченый.

Вскачиваніе, вскаченіе, sn.v. action de rouler en haut.

BCEATS, sm. talus, endroit où l'on peut facilement rouler en haut une chose.

Вык Ачивать, выкатеть, v.a. faire sortir, tirer dehors en roulant, rouler dehors; v.n. pop. sortir, aller dehors; -cs, v.r. être tiré dehors, sortir en roulant, rouler hors de; выкатить бочку изъ сарая, tirer un tonneau de la remise; part. p. выкаченный.

Выкачиваніе, выкаченіе, sn.v. action de tirer dehors en roulant.

Выкать, sm. action de tirer dehors en roulant; γ него глаза на выкать, les yeux lui sortent de la tête.

Докачивать, докатить, v.a. rouler jusqu'à un endroit; —ca, v.r. rouler jusqu'à ; part.p. докаченный.

Закачивать, закатить, v.a. rouler contre, devant ou dedans; -cs, v.r. rouler derrière; (des astres) se coucher, disparaître au-dessous de l'horizon; sakaтить камень за ўголь, rouler une pierre contre l'angle; saxamumься за стілу, rouler derrière la muraille; coange saкатилось, le soleil s'est couché; глаза вакати́лись, les yeux sont enfoncés dans la tête ; part.p. закаченный.

Baraqueanie, saraqueile, sn.v. action de rouler contre ou dedans.

Зака́ть, sm. le coucher des astres ; при солнечномъ закатъ, au coucher du soleil.

Накачивать, вакатить, v.a. rouler un objet sur un autre; -cs, v.r. rouler sur; колесо накатилось на камень, la roue a roulé sur la pierre; part.p. naка́ченный.

Навачиваніе, накаченіе, sn.v. action de rouler un objet sur un autre.

Haкáть, sm. action de rouler dans un endroit; plafond fait de poutres (et non en voûte).

Harathóli, ás, óe, adj.; —ные потолий, plafonds faits de poutres.

Накатина, sf. une solive, une poutre.

O к и ч в в т в , окатить, v.a. arroser de la tête aux pieds , verser sur , échauder ; chanfreiner, arrondir, délarder, t.de charp.; — ся, v.r. se verser de l'eau sur la tête ; part.p. ока́ченый.

Окачиваніе, окаченіе, sn.v. action d'arroser

de la tête aux pieds.

Oratra, sm. chanfrein, biseau, délardement. Oratra, sf. soie de porc recueillie sur l'épine du dos de l'animal.

OTKÁЧИВАТЬ, ОТКАТИТЬ, v.a. éloigner en roulant, rouler loin de; —ся, v.r. être éloigné en roulant; part.p. откаченый. Откачиваніе, откаченый, sn.v. action d'éloigner en roulant.

II EPEKÁЧЕВАТЬ, перекатыть, v.a. rouler d'un endroit à un autre; —ca, v.r. être roulé à une autre place; part.p. перекаченный.

Перекачиваніе, перекаченіе, sn.v. action de rouler d'un endroit à un autre.

Перекать, sm. roulement d'un endroit à un autre; nepexámы грома, les roulements du tonnerre.

Перекатный, ая, ое, adj. mobile, pouvant passer d'un endroit à un autre.

Покатить, v.a. déf. rouler, faire avancer en roulant; promener, mener promener (en voiture, en traîneau, etc.); — ся, v.r. être roulé, se rouler; aller, se promener; покатиться со сыпку, rire à gorge déployée.

Покать, sm. pente, talus, penchant.

Покатый et Покатистый, ая, ое, adj. qui est en pente ou en talus; — тое місто, un lieu qui va en pente.

Покато et Покатисто, adv. en pente.

Покатость, sf. pente, talus, rampe, penchant; na nonamocmu горы, sur le penchant de la montagne.

Поватный, ая, ое, adj.; —ная рыба, poisson qui revient du Volga dans la Mer Caspienne.

Педкачивать, ноднатить, v.a. rouler dessous ou auprès; —ся, v.r. être roulé ou rouler dessous; part.p. подкаченный.

Подкачиваніе, подкаченіе, зм. v. action de rouler dessous ou auprès.

Прикачналть, приматить, v.a. reuler vers, approcher en roulant; v.m. pop.

venir de quelque part; rouler vers, atteindre en roulant; part.p. upunivenusia.

Прокачивать, прокатить, v.a. rouler à travers; —ся, v.r. être roulé ou rouler à travers; passer à travers (autrement qu'à pied).

Прокать, sm. argent payé pour un objet prêté; esamь umo на прокать, prendre une chose à louage, louer une chose; seщь на прокать, objet loué ou prêté. Прокатный, as, oe, adj. loué ou prêté

pour de l'argent.

PACRÁGHBATE, packatáte, v.a. rouler en différents endroits; faire rouler avec force; —cs, v.r. rouler de côté et d'autre; se glisser avec vîtesse; rýva nôeps pac-ramúsace, la pile des boulets s'est défaite, les boulets ont roulé de côté et d'autre; part.p. packágenbuß.

Раскичиваніе, раскаченіе, sn.v. action de

rouler de côté et d'autre.

Packáth, sm. roulement de côté et d'autre; pente, talus; hastion, rampe, plongée, glacis extérieur; packámh zpóma, les roulements du tonnerre; packámh opýcmsepa, la plongée du parapet.

Раскатистый, ая, ое, adj. qui va en pente;

qui marche avec facilité.

C к я́ ч в в в т в, скатать, v.a. rouler de haut en bas; laver, nettoyer, écurer avec de l'eau; —ся, v.r. être roulé ou rouler en bas; скатить камень съ горы, rouler une pierre du haut de la montagne; рат.р. скаченый.

Скачиваніе, скаченіе, sn.v. action de rou-

ler de haut en bas.

Ckate, dim. ckáteue, tua, sm. pente, penchant, rampe, talus; ligne droite qui indique de combien un endroit est plus élevé qu'un autre; couronne, membre d'une corniche; raie (poisson, raia).

Скатистый, ая, ое, adj. penchant, qui va

en pente, qui est en talus.

Скатокъ, тка, sm. raie bouclée (poisson, raia clavata).

Односкатный et Двускатный, ая, ое, adj. à une ou deux pentes (se dit des toits).

У к й ч н в а т в , укатить, v.a. éloigner en roulant; o.n.pop. s'en aller, partir, sortir; —ся , v.r. s'éloigner en roulant , rouler dans; камень укатился об аму, la pierre a roulé dans le fossé; part.p. укаченный.

RATATE, I., asp.mult. ratheres, v.a. rouler, faire avancer en roulant; faire promener, mener promener (autrement qu'à pied); donner une forme roude en roulant; calandrer, lustrer le linge avec la calandre; —cs, v.r. se rouler, rouler; se promener (autrement qu'à pied); kamams kozò cs sopsi, descendre qqu'un d'une montagne, le ramasser, le traîner dans une ramasse; kamams nuncoun, faire des pilules; abuads kamaemca na cunsy, le cheval se vautre dans la neige; kamamsca na konsaca, aller en patins, patiner; kamamsca cò cunsy, rire à gorge déployée; part.p. ratasseme.

Karánie, sn.v. action de rouler; action de faire promener, de mener promener (autrement qu'à pied); action de calandrer; promenade en traîneau d'une société.

Катальный, ая, ое, adj. où l'on peut rouler; servant à calandrer; —ныл горы, montagnes à glisser.

Катальшенть, sm. — пиппа, sf. celui ou celle qui fait descendre, qui ramasse des montagnes; glisseur, patineur, promeneur; calandreur.

Катанки et Катанцы , sm. plur. chaussure feutrée du peuple.

Katóra, тва, dim. каточека, чка, sm glissoire, chemin sur la glace pour glisser; rouleau, cylindre; calandre, machine à lustrer le linge; подложить катока пода камень, mettre un rouleau sous une pierre.

Като́чный, ая, ое, adj. de rouleau; de la calandre.

Кату́шка, dim. кату́шечка, ef. bobine, rochet, roquetin, fuseau pour devider; rouleau, quantité d'une chose devidée.

Катышъ, ша, dim. катышокъ, шка, et катышочекъ, чка, sm. boule, pelotte, boulette; катышокъ сиъгу, pelotte de neige; катышокъ твета, boulette de pâte.

Вкатывать, І.1, вкатать, v.a. faire entrer en roulaut, rouler dedans une quantité; entraîner dans une affaire désagréable, mettre dans l'embarras; part.p. вкатавный.

Вскатывать, вскатать, v.a. faire monter en roulant, rouler en haut une quantité; part. p. вскатавный.

Выкатывать, выкатать, v.a. faire sortir, tirer dehors en roulant; calandrer, passer par la calandre; rosser, battre, frapper; —cs, v.r. se rouler, se vautrer; part.p. выкатанный.

Докатывать, докатать, v.a. achever de rouler; achever de calandrer.

Закатывать, закатать, v.a. aplanir avec le rouleau; envelopper en roulant; —ся, v.r. se promener ou glisser long-temps; закатывать въ тъсто цълибуху для отравы звърей, envelopper la noix vomique dans de la pâte pour empoisonner les animaux; part.p. закатанный.

Закатинкъ, sm. enveloppe pour calandrer le linge fin.

Hakáтывать, вакатать, v.a. rouler sur en quantité; mettre sur, envelopper le rouleau qui calandre; promener long temps; —cs, v.r. se promener suffisamment (autrement qu'à pied).

Нака́тка, sf. planchette à calandrer.

Обватывать, обватать, v.a. rendre bon un équipage en s'en servant; part.p. обватавлый.

Otratesbate, otrates, v.a. éloigner une quantité en roulant, rouler loin de; achever de calandrer; —ся, v.r. finir de se promener; euë sacsismo omnamdauce, on a cessé la promenade qu'il faisait encore jour; part.p. откатавный.

Перекатывать, перекатать, v.a. rouler d'un endroit à un autre une quantité; calandrer une seconde fois; calandrer tout; promener tout le monde; part.p. перекатанный.

Hoxáтывать, покатáть, v.a. rouler un peu ou souvent; mener promener un peu; —ся, v.r. se promener souvent ou un peu; se rouler, se vautrer.

Прикатывать, прикатать, v.a. calandrer tout le linge; part.p. прикатанный.

Прокатывать, прокатать, v.a. mener promener pour passer le temps; dépenser pour sa promenade ou pour sa course; —cs. v.r. se promener pour faire de l'exercice; se promener long-temps.

Pаскатывать, раскатать, v.a. rouler de côté et d'autre; dérouler, déplier; — ся, v.r. se dérouler, se déplier; s'être assez promené; раскатамы трубку холста, dérouler une pièce de toile; part. p. раскатамный.

Скатывать, скатать, v.s. rouler, mettre en rouleau; —ся, v.r. se rouler, se mettre en rouleau; скатать комь изъ сильгу,

faire une pelotte de neige; part.p. скатанный.

Укатывать, укатать, v.a. aplanir avec le cylindre; —cs, v.r. être aplani; укатать дорогу, aplanir un chemin; part. p. укатанный.

RAYATB, I.1, asp. unipl. κανμήτε, III.1, asp. mult. κάνμβατε, v.a. mettre en mouvement, agiter, branler , brandiller , bercer, balancer, berner, ballotter; pomper; —cs, v.r. êtrc balance, agité, bercé, ballotté; se balancer, vaciller; sièmeps κανάεωτε δερέσελ, le vent agite les arbres; κανάπω δυμπά, bercer un enfant; κανάπω γπόπυμα2ο, secouer un noyé pour le rappeler à la vie; κανάπω εόδον ust κολόδελ, pomper de l'eau d'un puits; κανάπω 20λοσδόο, branler la tête; κανάεμακα ςήδηο και δοδή, le navire vacille; και νάπως και δοσκώ, se balancer sur une planche.

Качаніе, sn.v. agitation, branlement, balancement, ballottement, vacillation.

Кача́лка, dim. кача́лочка, sf. berceau d'enfant; civière, brancard pour porter à bras. Кача́лочный, ал, oe, adj. de civière, de brancard.

Кача́лочникь, sm. porteur de brancard. Кача́льшикь, sm. ouvrier qui fait mouvoir une balançoire.

Каче́ль, sf. balançoire, escarpolette. Каче́льный, ая, ое, adj. de balançoire. Каче́льщикъ, sm. maître d'une balançoire.

Качка, sf. agitation, vacillation; brandillement; бокова́л ка́чка корабля́, le roulis d'un vaisseau; килева́л ка́чка, le tangage. Ка́чкій, ал, ое, аdj. vacillant, branlant, chancelant; —кое су́дно, navire vacillant. Ка́чко, adv. d'une manière vacillante.

Káчкость, sf. état d'un corps vacillant, vacillation.

Выка́чпвать , І.1, выкачать , v.a. tirer par le moyen d'une pompe , vider en pompant ; gagner en balançant ; каче́льщики выкачали мно́го де́негь, les propriétaires des balançoires ont gagné beaucoup d'argent ; part.p. выкачанный.

Βακαγάπь, v.a. déf. commencer à balancer;
 balancer long-temps; —cs, v.r. commencer à se balancer; se balancer long-temps.
 Harayém, aug. avoir de l'esu en pompent.

Harauátь, v.a. avoir de l'eau en pompant, pomper de l'eau; balancer suffisamment; —ся, v.r. s'être assez balancé.

Откачивать, откачать, v.a. cesser de balan-

cer; chercher à rendre à la vie un noyé en le balançant; —ca, v.r. finir, cesser de se balancer; στκανθήτως , s'ébranler, se pencher de côté; pop. cesser de voir ou de fréquenter; usu δεγχυ γπόπωμαχυ οδποιό οπκανάλω, des deux noyés on en a rappelé un à la vie en le balançant; coechaus omu nace οπκανηύλος, il a cessé tout-à-fait de venir chez nous.

Покачивать, покачать et покачиўть, v.a. agiter, balancer, ballotter, bercer un peu ou doucement; ébranler d'un côté; — ся, v.r. se balancer; vaciller, être ballotté; s'ébranler, pencher d'un côté.

Packaumats, packauáts, v.a. mettre en branle, mettre en mouvement, ébranler; éveiller à force de bercer; —ca, v.r. être mis en mouvement, se mettre en branle; s'être balancé assez long-temps; packauáms ceáno, ébranler un pieu.

Ука́чивать, укача́ть, v.a. chercher à endormir en berçant; дита́ наси́лу укача́ли, c'est avec peine qu'on est parvena à endormir l'enfant en le berçant.

KATUXÚ3UCЪ (gr. κατήχησις, de κατηχεί», enseigner les premiers éléments d'une science), sm. catéchisme, premiers éléments de la religion chrétienne et livre qui les contient.

Катихизическій, ая, ое, adj. catéchistique, en forme de catéchisme.

Катихизаторь, sm. catéchiste.

Катихизатство, sn. et Катехизація, sf. catéchuménat.

Катихуме́пъ et Катехуме́пъ, sm. catéchumène.

KATÓΠΤΡΗΚΑ (gr. κατοπτρική, de κατά, contre, et ὅπτομαι, je vois), sf. catoptrique, science de la réflexion de la lumière.

Катоптри́ческій, ая, ое, adj. catoptrique, de la catoptrique.

KÁTOPГA (turc kadirgha 1, gr. mod. матгруог, galère), sf. galère, ancien navire à rames; galères, travaux forcés, endroit où l'on envoie les malfaiteurs pour travailler; travail pénible; ocydumb на каторгу, condamner aux galères, condamner aux travaux forcés; здись сущая каторжена, ici c'est une vraie galère. Каторжена, ая, ое, adj. de galères, de travaux forcés; sm. galérien, forçat; — ная работа, travaux forcés, galères. Каторжинкъ, sm. galérien, forçat.

تلرغه (۱

قنتان ₍₂₎ قادن ₍₁₎

KATPÁHB et Terpina, sm. chou sativage (plante des stèpes d'Astrakhan, crambe orientalis).

KAYMBAK'b, sm. nom tatare d'une espèce de canard de Sibérie.

KAT'b (angl. cat), sm. capon, crochet de fer pour lever l'ancre, t. de mar.; (pol. kat) bourreau, maître des hautes œuvres.

KAУH'Ь (turc kdoun 1), sm. pastèque, melon d'eau (plante, cucurbita citrillus).

KÁΦΛΠ (all. kachel), sf. carreau de poterie pour les poêles.

Ка́оельный, ая, ое, adj. de carreau de poterie.

КАФТАНЪ (turc kaftan s), dim. кафтанецъ, ица, et кафтанчикъ, dim. de mepr. кафтаниякъ, sn. castane, justaucorps, habit d'homme qui descend jusqu'aux pieds. Кафтанный, ая, ое, adj. de castane.

Hoayraeranse, sn. habit long que portent les prêtres sous leur soutane; casaquin de dessous des Cosaques.

KAФЪ, sm. caffe, étoffe de laine, sorte de gros camelot.

Ка́фовый, ая, ое, adj. de caffe.

KAYAPFA, sf. hirondelle de mer (oiseau des fles Kuriles, sterna).

KÁIIIA (pers. dche s, bouillie), dim. ránna, sf. grueu, beuillie de gruau cuit dans de l'eau ou du lait.

Kamra, sf. trefle des près (plante, trifolium pratense); cal-de-lampe, fleuron, vignette. Kamsun, as, oe, udj. de gruan, de bouillie; servant à cuire ce mets.

Кашникъ, dim. кашинчекъ, чка, sm. pot à enire cette bouillie.

Ка́винда, sf. une soupe au gruau.

Kamesaps (de sapums, cuira), sm. — sapaa, sf. cuisinier d'une société de manœuvres ou sur les barques du Volga.

Одновищилкъ, sm. camarade de collége.

ЖАШАЯТЬ (scr. kadja, pers. khèf-idèn s, ar. kahb e, angl. cough), I.s, кашлянуть, III., v.n. tousser; ойльно кашлять, avoir une forte toux.

Kamamie, sn.v. action de tousser.

Кашляльщикъ, sm. tousseur; —щина, sf. tousseuse.

Kameль, шля, sm. la toux; сухой кашель, une toux sèche.

Выкандивать, I.1, выкашлявуть, v.a. jeter ou cracher on toussant, expectorer; part.p. выкандянный.

Santouters, e.n. def. commencer à toussers —cs. e.r. tousser jusqu'à perdre baleine, s'étouffer en toussant.

Orkámливать, откашливуть, via. jeter ou cracher en tenssant.

Herammere, v.n. tousser un peu, tousser de temps à anire.

Принапливать, иреканплить, v.н. touseer davantage.

Прокашлять, v.n. déf, tousser pendant un certain temps, être tourmenté par la toux; прокашлянуть, tousser une fois.

Packamantsen, v.r. déf. tousser beaucomp et long-temps.

KAIIIEMHPh (pers. kèchemir 1), sm. cachemire, schall ou étoffe de Cachemire.

Кашеми́ровый, ая, ее, adj.; —вал шаль, un cachemire.

KAIIIKAPÁ, sf. rhodedendron de Sibérie (arbrisseau, rhododendron chrysantum).

KAMTAH'b (gr. nágaror, de Kágara, ville de Thessalie), sm. châtaigne, fruit du châtaignier.

Kanriánoman, an, oe, adj. de châtaigne; châtain, de couleur de châtaigne; — вое дерево, le châtaignier (arbre, fagus custunea); — вые волосы, bheveux châtains. Каптанникь, sm. châtaigneraie, lieu planté de châtaigniers.

Kamrana, f. châtaigne (insecte, kispa).

KAIOTA (holl. kajuit), dim. waiorna, sf. chambre d'un navire, cajute; naioma nantimatena, chambre du capithine, carrosse; naioma-nomadnin, grande chambre sur un vaisseau où se réunissent les officiers. Kaiornan, as, oe, adj. de la cajute.

KAATЬ (ar. 'arb*), I.s. v.a. réprimander, blâmer, exhorter (quelquefois avec compassion); — cπ, v.r. se blâmer, se reprendre soi-même, faire pénitence, avoir du repentir; se repentir, avoir du regretter; θυ κοσμάκε κάσμε μεποσίδημικα, le confesseur blâme le pénitent en l'exhortant à la repéntance; κάπμες δο ερικάκε, avouer ses péchés; με κάτις εθίλασε δοδρό δλύκκιεμη, n'aie point de regret, ne te repens pas d'avoir fait du bien à ton prochain.

Kásnie, sn.v. une pénitence.

Казнь, sf. punition, châtiment, pénitence; peine de mort, supplice; смертная казнь, la peine de mort; міжть казня, le lieu du supplice.

25

Kassers, H.1, v.a. punir, châtier; punir de mort, supplicier, exécuter; —ся, vr. recevoir la punition ou le châtiment; être supuni de mort; être supplicié; trembler, se repentir, prendre exemple en voyant l'exécution d'un criminel; преступников казната всенародно, чтоб народ казната сим примъром , on exécute les criminels publiquement afin que le препре ст ргеппе exemple; part. р.

BCKÁRTECR, v.r. déf. avoir du regret, evoir du repentir; eckdeuser, emo npeneópère moûme costomome, en te repentivas d'avoir méprisé mon conseil.

Зананваться, І., закаяться, с.г. faire vœu de résister à une passion; закалься играть съ карты, j'ai juré de m'abstenir do jouer aux cartes.

O κ' κ π κ κ π π , οκάπτ ε , v.a. el. maudire , désirer le malheur ou la perte ; regarder restamme perdu, déplorer le sort.

Окая́нный, ая, ое, adj. malheureux, inforroune, digne de pitié; misérable, impie, mechant, maudit.

Orasement, sm. homme misérable, un imirpie, un scélérat; — μαμα, sf. femme impie. Oraseperne, sn. malheur, infortune, misère, état digne de pitié.

Oramorhobars, I.s., v.n. sl. périr, être dans la misère, être infortuné.

Hook a m n n n c a , nokastecs, v.r. avoir du repentir, faire pénitence; nokásmecs muse apartice, faire pénitence pour ses péchés.

Horannie, en pénitence, repentance, jeûnes, macérations, prières pour expier les péchés; pénitence, un des sept sacréments de l'Église grecque; npunecmi noκαnuic es ερικάκε csoûxe, faire pénitence de ses péchés; καιπь на пοκακιία, vivre dans la pénitence, dans les jeûnes, dans les prières.

Покаянный, ая, ое, adj. qui concerne la pénitence, pénitentiaire.

Покаявная, ной, sf. prison pénitentiaire; cachot pour les condamnés à mort.

Пока́янникъ, sm. pénitent, celui qui fait pénitence; —ница, sf. pénitente.

Hепокаянный, ая, ос, adj. impénitent, endurci dans le péché.

PACK АНВАТЬСЯ, раскаяться, v.r. se repentir, avoir du regret, regretter; вы

cuopo pacuáemecs es ceoèmes nocrajunts, vous vous repentirez bientôt de votre conduite.

Packásnie, sn.v. regret, repentir, contrition; vucmocepdévnoe packásnie, un sincère repentir.

Hepackáянный, ая, ое, adj. impénitent, endurci dans le péché, immortifié.

Нераскаянно, adv. sans repentir.

Hepackаянность, sf. impénitence, endurcissement, immortification.

KΑΘΕ ΔΡΑ (gr. κάθεδρα, de κατά, et έδρα, siége), sf. trône, siége d'un prêtre qui officie; chaire, tribune de prédicateur ou de professeur; εσοϋπώ κα κάθεδρη, monter en chaire.

Каведральный et Катедральный, ая, ое, adj.; — пал церковь, eglise cathédrale.

KAΘΉCMA (gr. πάθισμα, de πατὰ, et l'ειν, faire asseoir), sf. une des vingt divisions dans lesquelles on a partagé le psautier.

KAΘΟΛΗΚ'b (gr. καθολικός, de κατά, et δλικός, universel), sm. celui qui professe la religion grecque orthodoxe.

Каволическій, ая, ое, adj. catholique, universel, répandu partout; —кая Церковь, l'Église catholique ou universelle.

Като́ликъ, sm. — личка, sf. catholiqueromain.

Католическій, ая, ое, adj. cathelique; —ская Перковь, l'Église catholique-romaine.

Католи́чество, sn. la catholicité.

Католицизмъ, sm. le catholicisme, la religion catholique-romaine-

KBAДРАТЪ (lat. quadratum, de quatur, quatre), sm. carré, figure ou nombre carré; quadrat, t. de typogr.; bécarre, t. de musique.

Квадра́тный, ая, ое. adj. carré; — мый столь, une table carrée; — ное число, un nombre carré; — ный корень, une racine carrée.

Квадратецъ, тца, sm. dim. quadratin, petit quadrat carré, t. de typogr.

Квадратура, sf. la quadrature du cercle; la cadrature d'une montre.

Квадра́нть (lat. quadrans), sm. quart-decercle, quart-de Davis, instrument de géométrie et d'astronomie.

Квадрировать, I.2, v.n. carrer, changer en carré une figure, t. de géom.

Кварта (lat. quarta), sf. une quarte, t. de

musique ou d'escrime; impôt, taxe; demichopine.

Кварта́вть (all. quartant), sm. volume in-4. Квартеть (all. quartett), sm. quatuor, mor-'ceau de musique à quatre parties.

KBAKATb (pers. tchèghzán-idèn 1, gr. κοάζ-ειν, lat. coax-are, all. quak-en, onomatopée du cri de la grenouille), I., asp. unipl. квакнуть, III., v.n. coasser (de la grenouille); caqueter (du canard). Кваканье, sn.v. coassement; caquetaque.

Кваква et Кийква, sf. butor (oiseau, botan-: rus nævius); bihoreau, roupeau (oiseau des bords de la Mer Caspienne, ardea nycticorax).

Квакеръ, sm. dauphin, artifice d'eau.

Заквакать, v.n. déf. commencer à coasser; se mettre à caqueler.

Проквакать, v.n. déf. coasser ou caqueter pendant un certain temps.

KBAKEP'b (angl. quaker), sm. quaker, trembleur, scotaire de l'Eglise anglicane; -ерша, sf. quakeresse.

Квакерскій, ая, ое, adj. de quaker.

KBAPTAAL (all. quartal), sm. quartier, partie d'une ville.

Квартальный, ая, ое, adj. de quertier; —ный надзири́тель, inspecteur du quartier. Квартальной, наго, sm. officier de police du quartier, quartinier.

КВАРТИРА (it. quartiere), dim. квартирka, sf. logement, logis, appartement; quartier, logement des soldats ; npocmópная квартира, un vaste appartement; зимнія квартиры, les quartiers d'hiver. Квартирный, ая, ое, adj. de logement, d'appartement; de quartier.

Квартировать, І.э, v.a. loger, distribuer les logements aux soldats.

Квартированіе, sn.v. action de loger.

Квартиргеръ (all. quartierherr), sm. maré-

chal des logis, fourrier, t. milit.

Квартириейстерь (all. quartiermeister), sm. quartier-mester, premier maréchal des logis; quartier-maître, aide du contre-maître sur un navire.

КВАРЦЪ (all. quarz), sm. quartz (substance pierreuse très-dure, quarzum).

Ква́рцевый, ая, ое, adj. de quartz, de la nature du quartz, quartzeux.

KBACCIA, sf. quassie (plante de la famille des orchidees, quassia simaruba). KBACT (pers. guvds-ten ., faire cuire, digérer), dim. квасокъ, ска, sm. levain, ferment; kvas, boisson aigrelette saite de farine de seigle et de dreche; goût aigrelet; plur. квасы, lie, sédiment, fondrilles du kvas; préparation de tanueur pour tanner les peaux.

Квасной, ая, ое, adj. de kvas; —ная

бочка, tonneau pour le kvas.

Квасный, dim. квасноватый, ал, ое, adj. aigre, aigrelet, aigre doux; qui a une odeur aigre: —ныя яблоки, pommes aigrelettes.

Квасность, sf. aigreur, acidité.

Квасникь, ка, sm. brasseur de kvas. Квасия, sf. brasserie de kvas.

Кваснуть, III. 1, закваснуть, v.n. devenir aigre, s'aigrir.

Квасцы, цёвь, sm. plur. alun, sel neutre, Квасцовый, ая, ое, adj. d'alun, alumineux; —ван вода, eau alumineuse; — выи заводъ, alunière.

Кнасцеватый, ая, ое, adj. contenant un peu d'alun.

Квасцовать, І.а, v.a. aluner, tremper dans l'eau d'alun.

Безквасіе, sn. état d'une chose qui n'a point de levain ou qui n'a point fermenté; puveté, inaltération. pureté, inaltération.

Безквасный, ая, ое, adj. azyme, qui est sans levain; —ный хльбъ, pain azyme.

KBACHTE, II.e, c.a. mettre du levain, faire fermenter, faire lever; faire cailler, laisser cailler, aciduler; -ca, v.r. ferl menter, devenir aigre, s'aigrir; nodrums mitemo, mettre du levain dans la pate; молоко́ квасител, le lait se caille; part.p. квашенный.

Kramenie, sn.v. action de faire cailler ou de faire fermenter, fermentation.

Квашня, фіт. квашёнка еt квашёночка, з huche, pétrin; mactre (coquillage, mactra). Кваписиникъ, sm. toile avec laquelle on couvre la huche; racloire pour racler la pâte dans la huche.

Кватіа, sf. levain, pâte levée.

Выквашивать, І., выквасить, v.a. laisser fermenter, lever, cailler, aigrir suffisamment; part.p. выквашенный.

Выквашиваніе, выкващеніе, sn.v. action de laisser fermenter suffisamment.

Доквашивать, доквасить, v.a. laisser achever de fermenter ou de se cailler ; part.p. **д**окващенны**й.**

کواستن ₍₂₎ چغزانیدن (1

Заква́шивать, заква́сить, v.a. mettre du levain, faire fermenter, faire lever, faire aigrir; — ся, v.r. fermenter; заква́сить miscmo, faire lever la pâte; part. p. заква́шенный.

Заквашиваніе, заквашеніе, sn.v. action de faire fermenter, de faire lever; fermentation. Закваса, dim. закваска, sf. levain. ferment, toute substance qui facilite la fermentation.

Накванивать, наквасить, v.a. imprégner d'un acide, aciduler; —ся, v.r. être imprégné d'une odeur aigre; part.p. наквашенный.

Накваниваніе, наквашевіе, sn.v. action d'aciduler.

Накваса, dim. накваска, sf. sorte de levain au Kamichatka.

Переквашивать, переквасить, v.a. faire fermenter ou lever plus qu'il ne faut; part.p. переквашенный.

Поквасить, v.a. déf. aigrir, rendre aigre; поквасить молоко, faire aigrir du lait.

Подквашивать, подквасить, v.a. mettre un peu de ferment pour faire aigrir, aciduler, donner un goût aigrelet; part.p. подквашенвый.

Проквасить, v.a. déf. cailler, aigrir, fermenter en tenant dans un endroit chaud;

part.p. прокващенный.
Расквасить, v.a. pop.; расквасить себів нось, или лобь, se mettre le nez, ou le front, tout en sang.

Сквасить, v.a. déf. faire aigrir, fermenter, cailler une certaine quantité.

Укващивать, уквасить, v.a. mettre du levain en juste proportion; part.p. уквашенный.

КВЕСТОРЪ (lat. quæstor, de quærere, chercher), sm. questeur, magistrat romain. Квестура, sf. questure, charge de questeur.

KBИНТА (lat. quinta, de quinque, cinq), sf. quinte, t. de musique, de jeu et d'escrime; chanterelle, corde mince du violon. Квинтеть (all. quintett), sm. quinqué, morceau de musique à cinq parties.

Квинтина (all. quentchen), sf. drachme, gros, 8e partie de l'once.

KBHT'b (franç.), sm. quitte, libéré de sa dette; (all. quitte) cuicassier, cognassier (arbre, pyrus cidonia); coing, fruit de cet arbre.

Квитанція, sf. quittance, reçu, acquit.

Квитаться, І.1, расквитаться et сквитаться, v.r. donner quittance, quittancer; se racquitter, faire quitte à quitte.

КВОТУСЪ (lat. quotus) et Квоціенть, sm. quotient, résultat de la division.

KÉFEAb (all. kegel), ran, sm. et Kéran, sf. quille, cylindre de bois pour le jeu de quilles; rouleau, cornet (coquille, conus); courtes-lettres, lettres dont le corps doit être coupé des deux côtés.

Ке́гельный, ая, ое, adj. de quille.

KEAPh (gr. κέδρος), sm. cèdre (arbre); Λυσάνικτα κεθρε, cèdre du Liban (pinus cedrus); Cυδώρςκια κεθρε, cèdre de Sibérie, alvier, arobe (pinus cembra).

Кедровый, ая, ое, adj. de cèdre; — аый оргых, une noix de cèdre.

Кедровникъ, sm. lieu planté de cèdres.

Кедровка, sf. casse noix, merle de montagne (oiseau, corvus caryocatactes).

Кедрскій, ая, ое, adj.sl. couvert de cèdres.

KÉAbA (gr. mod. меддетот, du lat. cella, cave, d'où cellula) et Kézsin, dim. келійка, sf. cellule, chambre de religieux; говори́ть за ке́зью, dire quelque chose en secret; выноси́ть за ке́зью, divulguer un secret.

Келейный, ая, ое, adj. de cellule; caché, secret; — ное правило, une maxime secrète. Келейно, adv. en secret, à porte-close.

келенно, ам. en secret, a porte-crose. Келейникь, sm. frère convers, religieux servant; — ница, sf. sœur converse.

Келе́ничій, чья, чье, adj. poss. de frère convers, de religieux servant.

KELAPE (gr. mod. κιλλάρης, lat. cellarius), sm. cellerier, religieux qui a soin des provisions, trésorier d'un couvent; —apáxa, sf. cellerière.

Келарскій, ая, ое, adj. de cellerier.

Келарвя, sf. office d'un couvent, lieu où l'on serre les provisions.

Кела́рство, sn. cellererie, emploi de cellerier.

KEHTÁBPh (gr. nivravooc), sm. centaure, monstre demi-homme et demi-cheval de la nythologie grecque et romaine.

KÉHblA (suéd. kångor, fin. kenkä), plus usité au phur. кеньги, неть, sf. souliers garnis de fourrure que l'on met pardessus la chaussure.

KEПТУШКА, sf. vanneau (oiseau des environs de Saratof, tringa keptuschka).

КЕРАМИДА (gr. мераціс, ar. kirmid 1) et Хереми́да, sf. sl. grande brique ou tuile. Керами́дый, ая, ое, adj. de brique. Керами́дынкъ, sm. faiseur de briques.

KEPÁCTI (gr. κιράςης, de κίρας, corne), sm. céraste (serpent, coluber cerastes).

KEPATÓHIA, sf. caroubier, carouge (arbre, ceratonia siliqua).

KÉPBEAb (all. kerbel, du gr. χαιρίφυλλου), sm. cerfeuil (plante, scandix cærefolium). Кервельный, ал, ое, adj. de cerfeuil.

KEPËЖA, dim. kepëzka, sf. petit chariot en forme de nacelle auquel on attelle des rennes.

KÉPKATЬ, I.1, asp. unipl. képsyth, III.1, v.n. glapir (du lièvre); pépier (des bécasses et des poules).

Képканье, sn.v. cri du lièvre, de la bécasse ou de la poule.

КÉРЦА, sf. scorpène (poisson, cottus scorpio).

КИБИТКА (ar. koubbèt 1, dôme, tente), dim. кибáточка, sf. couverture de nattes que l'on met sur les chariots et les traineaux; sorte de tente des peuples nomades; espèce de chariot usité en Russie

Кибиточный, ал, ос, adj. de ce chariot.

KUBÁTb (pol. kiwać), І.1, кивиўть, ІІІ.1, покивать, v.n. branler, hocher la tête cn signe d'étonnement, de consentement, d'indignation; кивнуть головою, faire signe de la tête.

Киваніе, sn.v. action de faire signe. Кивокъ, вка, sm. un signe de tête.

КИВЕРЪ (pòl. kiwior, du hongr.), sm. chako, bonnet de soldat.

Киверный, ая, ое, adj. de chako.

KUBOTЪ (gr. κιβωτός), dim. киво́тецъ, тца, sm. arche d'alliance; dim. киво́тка, pop. Kiëтa, dim. кiëтка, sf. armoire à glaces où l'on place les images.

KHAAP'b (gr. κίδαρις), sm. tiare du souverain sacrificateur des Juifs.

KHAÁTb (ser. kit a, ôter; pers. guddchtèn a, jeter; gr. niêr-ŋnu, je disperse), I.1, asp.unipl. ки́нуть, III.1, asp.mult. ки́лывать, v.a. jeter, lancer, darder; quitter, laisser, abandonner; mettre bas, faire des petits; —ся, v.r. se jeter, se lancer; se précipiter, fondre sur; se jeter, s'empresser; se tourner de côté et d'autre dans son lit; ки́нуть ка́мень въ во́ду,

jeter une pierre dans l'eau; кидать ка́. мни изъ пращей, lancer des pierres avec les frondes; κύμγπь ραδόπγ, abandonner, jeter son ouvrage; ezó кинули ост знакомум, toutes ses connaissances l'ont quitté; кидать ружьёмь, faire l'exercice, manier le susil; кидать жребій, tirer au sort; кинуться на постелю, se jeter sur son lit; собаки кинулись на звіря, les chiens se sont jetés sur l'animal; больной кида́ется, le malade se jette de côté et d'autre; кидаться силжками, se lancer des pelottes de neige; подагра кинулась на желудокь, la goutte s'est jetée sur l'estomac; это кидается въ глаза́, cela saute aux yeux; хрънъ кидается въ носъ, le raisort monte au nez ; part.p. киданный et кинутый.

Κυμάμιε, sn.v. action de lancer, jet; action de se jeter; κυθάκιε δοκιδε, jet des bombes. Κύμκιδ, as, oe, adj. facile à jeter ou à lancer; prompt, empressé; aimant beaucoup, avide de; κύθοκε μα γελίγευ, prompt à rendre service; κύθοκε κα πλοθεί, avide de fruits. Κύμκοςτε, sf. promptitude, empressement.

Вки дывать, І., вкилать et вкинуть, v.a. jeter, lancer dans; вкинуть въ тюрьму, emprisonner, jeter dans un cachot; part.p. вкилиный et вкинутый. Вкилывание, sn.v. action de jeter dans.

Вски дывать, вскимать еt вскимуть, v.a. jeter on lancer en haut; jeter sur; —ся, v.r. se jeter, se précipiter dessus; вскимуть камень на кровлю, jeter une pierre sur le toit; вскимулся на лошадь и поскакаль, il se jeta à cheval et se mit à galoper; part.p. вскиманный еt вскимутый.

Вскидываніе, sn.v. action de jeter en haut.

Вык й дывать, вымидать ет выминуть, v.a. jeter ou lancer dehors; effacer, rayer, retrancher, élider, exclure; faire une fausse couche; —cs, v.r. se jeter, se lancer dehors; être jeté, lancé dehors; буря выминула на береге части разбитаго корабля, la tempête a jeté sur le rivage les débris d'un vaisseau échoué; вымовать дрова изъ барки, jeter le bois hors de la barque; вымирть статью изъ сочиненія, effacer un article d'un ouvrage; вымидывать рузкойть, faire l'exercice, manier le fusil; рагер. вымиданный ет выминутый.

كل اشتن (ع قرميل عبد عبد عبد الله عبد

Выкилываніе, sn.v. action de jeter dehors, d'exclure, d'élider, de retrancher.

Выкидка, sf. chose que l'on doit jeter ou qui est jetée dehors; plur. выкидки, докъ, scories; varech, sparies.

Выкидной, ая, ос. adj. jeté dehors, élidé. Выкидышь, sm. avorton, enfant né avant le terme.

Доки́дывать, докидать et докинуть, v.a. jeter jusqu'à un endroit; achever de jeter; докидать стогь съна, achever une meule de foin; part.p. докиданный et докинутый.

Докидываніе, sn.v. et Докидка, sf. action de jeter jusqu'à, action d'achever de jeter. Закидыть et закинуть, v.a. jeter, lancer derrière ou après; remplir, combler; laisser, abandonner, renoncer à ; jeter le filet; закидыть рово землёю, combler un fossé de terre; закидыть кого словыми, пе pas laisser à qu'un le temps de parler; закинуть дібло, renoncer à une affaire; закинуть крючёкь, faire une chicane; закинуть рогатку, barricader le chemin avec des chevaux de frise; рагі.р. закидавный et закинутый.

Заки́дываніе, sn.v. action de jeter, de combler, de remplir.

Наки́дывать, вакида́ть et наки́нуть, v.a. jeter sur ou dans, entasser; jeter, mettre sur soi; накида́ть ку́чу зе́мли, faire un tas de terre; наки́нуть дровь въ печь, jeter du hois dans le poêle; наки́нуть плащь на себя́, jeter en hate son manteau sur ses épaules; part.p. ваки́данный et наки́нутый.

Накидываніе, sn.v. et Накидка, sf. action de jeter sur ou dans.

H A A K и́ A ы В A т ь, надкинуть, v.a. jeter encore, ajouter à ce qu'on a entassé; surenchérir, augmenter le prix.

Надки́дываніе, sn.v. action de jeter encore dessus; action de surenchérir.

O б к и д ы в а т ь et Окидывать, обкидать ои окидать et окинуть, v.a. faire une jetée, jeter autour; embrasser, entourer, environner; quitter, abandonner; causer une efflorescence, occasionner des feux; — ся, v.r. s'entourer, s'envelopper, se barricader, se retrancher à la hâte; se couvrir de feux ou d'ébullitions; обкидать избу землёю, faire une jetée de terre autour

d'une cabane; naaua οκύμγλο doms, la flamme a entouré la maison; οκύμγπο zaasamu nammuku επκόες, jeter un coup-d'œil sur les monuments des siècles; οκύμγποςα naauëms, s'envelopper de son manteau; οκύμγποςα ροτάπκοιο; se barricader avec des chevauk de frise; μιςς γπέ οκύδιεσεπικα, la forêt se couvre déjà de feuilles; εγόει οκυδάπις οπε πακοράδκα, la fièvre lui a laissé des feux sur les lèvres; part p. οκύπαπ, ный et οκύμγτωй.

O тки дывать, откилать et откинуть, v.a. jeter loin, ôter, enlever; congédier, renvoyer, déinettre; — ся, v.r. être jeté, ôté, enlevé; откидать кучу снізга, enlever un tas de neige: откинуть прихоти, renoncer à ses caprices; part. p. откилавный et откинутый.

Откидывавіе, sn.v. action de jeter loin, d'enlever; action de congédier.

Откидной, ая, ос, adj. qui peut se jeter en arrière, qui se replie; —ные рукава́, manches flottantes.

Переки́ дывать, перекидить еt переки́нуть, v.a. jeter, lancer à travers ou pardessus; jeter d'un endroit à un autre; — сп, v.r. se jeter, se lancer à travers; se jeter mutuellement; passer du côté de l'ennemi; перекидать дрова съ барки на берегь, jeter le bois de la barque sur le rivage; переки́нуться чрезъ стівну, se précipiter par-dessus la muraille; переки́дываться мячёмь, se jeter une balle; рагт.р. переки́данный еt переки́нутый.

Перски́дываніе, sn.v. et Переки́дка, sf. action de jeter à travers ou d'un endroit à un autre.

Перекидной, ая, ое, adj. qui peut se jeter à travers; — ная люстница, échelle double.

II о к й д ы в а т ь , покидать et покинуть, pop. опокинуть , v.a. jeter un peu ou souvent; abandonner , quitter , renoncer, se désister; покидать песку на дорожеку, jeter un peu de sable sur le chemin; покинуть работу, jeter son ouvrage; онь нась совстыть покинуть , il nous a tout-à-fait abandonnés; покинуть порожи, renoncer à ses vices; part. p. покиданный ст покинутый.

Покиданіе, sn.v. action de quitter, d'abandonner, de renoucer. U.o. д. к. й. д. ы. в. т. ь., подкидать еt подкануть, v.a. jeter ou lancer dessous; exposer, abandonner; ressemeler; подкимуть дрось подъ котель. mettre du bois sous le chaudron; подкинуть младенца, exposer un enfant; подкинуть сапоги, ressemeler des bottes; part. р. подкинутый. Подкидываніе, sn.v. et Подкидка, sf. action de jeter dessous, d'exposer, de ressemeler. Подкидышть, dim. подкидышекть, шка, sm. un enfant exposé.

И в в к и д ы в а т в , прикидать et прикинуть, v.a. jeter vers; ajouter, mettre davantage; ne pas prendre, rendre; vérifier; essayer un habit s'il est juste; -ся, v.r. feindre, contrefaire, faire semblant; se jeter, se porter sur; faire mal, causer de la douleur; npununymb oxánку сіъна на возъ, ajouter une brassée de foin à la charge; ημικίμιγ πι ρεδέμκα, къ кому, exposer un enfint à la porte de qqu'un, ηρακάμγη υπο μα безмень, vérifier quelque chose sur une balance pour voir si le poids est juste; ηρικάнуль сапожнику сапоги, il a rendu les bottes au cordonnier; прининулся больнымь, il a feint d'être malade; къ нему прикинулась опасная бользиь, il a gagué une maladie dangereuse; part. p. прикиданный ет прикинутый.

Прикидываніе, sn.v. action de jeter vers

ou auprès, action d'ajouter.

Прики́ака, sf. chose ajoutée, addition; vérification d'un poids ou d'une chose pesée; chicane, querelle, noise.

Прикиливый, ая, ое, adj. dissimulé, qui sait feindre, qui sait faire semblant.

Прикидчикъ, sm. — чица, sf. personne qui sait feindre, dissimulateur, trice.

Прокидывать, прокидать et прокивуть, v.a. jeter à côté, manquer son coup; jouer une mauvaise carte; employer un certain temps à jeter; faire un jet de cartes au pharaon; part.p.. прокиданный et прокинутый.

Прокидываніе, sn.v. action de jeter à côté,

action de manquer son coup.

Прокидышь, sm. coup de manque en jetant. Выпрокидывать, выпрокинуть, v.a. jeter dehors en renversant; part. p. выпрокинутый.

Опрокидывать, опрокинуть, v.a. placer sens dessus dessous, renverser, culbuter;

Packú дывать, раскидать et packut путь, v.a. jeter cà et là, mieture parlà disperser, éparpiller; déplayer, étaler; —сл, v.r. se mettre à jeter; по jeter de côté et d'autre; commencer, à pousser des feuilles; раскидать кучу каменьевь, défaire un tas de pierres; раскинуть товары, déployer des marchandises; раскинуть палатку, dresser, une tente; березки раскинулись, les bouleaux out commencé à bourgeonner; раскиминаніе, раскимине, sn.v, action de jeter cà et là, action de disperser.

Раскидной, ая, ое, adj. qui peut se dén ployer, qui peut se développer,

C к й д ы в а т в , скидать et скинуть, v.a:
jeter ou lancer de haut en bas; jeter ensemble ou en tas, entasser; ôter, einlever
de dessus; —ся, v.r. s'ôter, s'enlever;
pop. se cotiser, faire une collecte; скиг
dáms скиев съ кровли, jeter la neige
du toit; скидать съно въ столь, mettre
le foin en meule; скинуть саноли, ôter
ses bottes, скинуть чахоль съ козель,
ôter la housse du siège; part p. скиданный ет скинутый.

Скидываніе, sn.v. et Скижка, sf. action de jeter en bas, action d'ôter:

KИЗЙЛЬ (turc kizil s et kizildjik s, cornouiller) et Кизильникь, sm. amélanchier, sorte de néflier (arbuste, mespilus cotoneaster); amélanche, fruit de cet arbre. Кизилевый, ая, ое, adj. d'amélanchier.

KUЗЛЯРКА, sf. eau-de-vie de Kizliar. KUЗЪ (all. kies), sm. pyrite, substance minéralisée.

KHKA (pers. kouka s, houppe de bonnet); dim. кичка, sf. coiffure de femme en: usage parmi les Cosaques.

KHKH (turc koukourous 4), sn.ind. mais, blé de Turquig (plante, zen mais).

КИКИМОРА et Кикимра, sf.pop. fantôme, esprit follet, lutin; cauchemar, oppression en dormant.

توتوروس (4) توقه (3) تزلجف (2) قزل

KHAA (gr. 10/A1), dim. 14 Mara, of. hernie, descente, rhacese; toute excroissance sur les arbres et les plantes.

Килавый, ал, ос, adj. hernieux.

Киластый et Киловатый, ан, ое, adj. plein d'hernies.

Килякь, ка, sm. celui qui a une hernie.

КИЛИДАНЪ, sm. filet des pêcheurs de l'Obv en forme de sac.

КИЛЬ (holl. et all. kiel, angl. keel), ли, sm. la quille d'un vaisseau, la carène; на равный киль, sans aucune différence de tirant d'eau, t. de mar.

Килевой, ая, ое, adj. de la quille.

Килевать, I.s, v.a. abattre un vaisseau en quille ou en carène.

Килеваніе, sn.v. et Килёвка, sf. abattage d'un vaisseau en quille.

Кильное, ваго, sn. quillage, droit de première entrée d'un navire dans un port

Кильватерь (holl. kielwater), sm. ouaiche, lague, sillage, eau d'un vaisseau.

Килсенъ (angl. keelson), sm. carlingue, escarlingue, contre-quille.

Килтимберсъ (angl. keeltimbers), sm. membre ou côte d'un navire, t. de mar.

KUABKA, sf. célerin, harengade, sprate (petit anchois de la Baltique, chipea sprattus).

ΚΜΜΒΑΛΤ (gr. κυμβαλον), sm. cymbale, instrument de musique formé de deux plateaux en bronze.

КИМИНЪ (дт. хи́мигог, ат. kemmoun 1, hébr. kamon 1) et Кышть ou Тыннъ et Тимонъ, sm. cumin, carvi (plante, cuminum).

Кийниый оц Тийнный еt Тимоновый, ая, oe, adj. de cumin.

ΚΗΗΑΜΟΗЪ (gr. κιννάμωμον, hébr. kinamon s) et Киннамонъ, sm. cinnamone, aromate des anciens que l'on croit être la cannelle.

КИНЖАЛЪ (pers. khandjer 4), dim. кинжалецъ, льца, sm. poignard, dague, crit. Кинжальный, ал, ое, adj. de poignard.

ΚΗΗΟΒΑΡЬ (gr. κιννάβαρι, pers. kimbdr », ar. zindjefr e), sf. cinabre, uzifur, vermillon (minéral rouge, cinnaberis).

Ки́новарный, ая, ое, adj. de cinabre.

ΚΗΗΟΒΙΑ (gr. ποινόβιου, de ποινός, commun, et βίος, vie), sf.sl. cénobie, lieu où l'on vit en communauté.

Кипоніархъ (gr. mod. жоговіархус, degés, chef), sm. cénobiarque, supérieur d'une communauté.

КИНСОНЪ (gr. mod. хії гоос, du lat. селsus), sm.sl. cens, tribut, impôt.

Кивсонный, ая, ое, adj. de cens, censuel.

КИПА (poll. paka, de l'all. packen), dim. кипка et кипочка, sf. balle, ballot.

Ки́пвый, ая, ое, adj. de balle, de ballot. Киповазъ (de oasame, lier), sm. emballeur, celui qui fait les ballots.

Kunouoceus (de nocums, porter), cua, sm. porte-balle, mercier.

Поки́пне, adv. par balles, par ballots.

КИПАГИСЪ (gr. жила́ріввоς), sm. cyprès (arbre, cupressus sempervirens).

Кипарисный еt Кипарисовый, ая, ое, adj. de cyprès, fait de bois de cyprès.

Кипарисникъ, sm. lieu planté de cyprès.

КИПОРЪ (all. köper), sm. toute étoffe croisée.

Кипорный, ая. ое, adj. croisé; —ная маmépia, étoffe croiséc.

КИПРЕЙ (gr. инжирос), sm. épilobe, berbe de St Antoine (plante, epilobium angustifolium).

Кипрейный, ав, ое, adj. d'épilobe.

КИПСЕЙ, sm., dim. кипсенка, sf. encrier, table d'imprimerie où se trouve l'encre, t. de typogr.

KHII To Tb (pers. kèf 1, écume, d'où kèffden s, écumer), II.s, v.n. bouillir, bouillonner; écumer, mugir; fourmiller (des insectes); soda kunums bisasus katorėms, l'eau bout à gros bouillons; mope kunums, la mer écume; cépdye kunúms, mon cœur ressent une vive émotion; sadau runéwia, liqueurs effervescentes.

Kuntaie, sa.v. bouillonnement; ébullition, effervescence.

Кипълый, ая, ое, adj. qui a été en ébullition, que l'on a fait bouillir.

Keutara, sf. de la chaux vive. Ки́пень, пня, sm. eau bouillante, écume d'une eau qui bout ; source d'eaux thermales; bissan nans número, aussi blanche que la neige.

Kanýviš, as, ee, adj. qui jaillit, qui coule en bouillonnant.

Кипятить, II.:, вскипятить, v.a. faire bouillir ou bouillonner par le moyen du feu. Кипатокъ, тка, dim. кинаточекъ, чка, sm.

كنيدن (8 كن رح زنبنر (6 تنبار رح خنير (4 جردها را حدا (3 حدا را كون (1

eau houillante, toute liqueur en effervescence.

Кипя́чів, as, ee, adj. bouillant, bouillonnant, effervescent.

Вский бть, sl. Воскийть, I.1, векиийть, v.n. commencer à bouillir, à bouillomer, à être en ébullition.

Bernmanie, sn.v. état de ce qui commence à bouillir.

Bekurn, sm. ébullition, effervescence.

Выкип і ть, выкипыть, v.n. se diminuer par l'ébullition, ébouillr, s'évaporer.

Выкипвніе, sa.v. évaporation.

3 AKHHÁTE, SAKHTÉTE, v.n. commencer à bouillir; sodá sakunáems, l'eau bout à petits bouillons; sakunáems, moose, mon sang bout dans mes veines.

Закипаніе, sn.v. ébullition.

HARHUÁTE, наквибть, v.n. se former par l'ébullition; (des pierres) croître, se former; накиппыв піна, l'ébullition a donné de l'écume; посреды пещеры накиппыз бізыні столбь, au milieu de la grotte il s'est formé une colonne blanche.

Накип'ялый, ая, ое, adj. qui s'est formé par l'ébullition; où il s'est attaché du gratin. lláкить, sf. écume qui se forme sur une ligners en effertemente : emilion en estimate.

liqueur en effervescence; gratin, ce qui demeure attaché au fond d'un poêlon; stalactite, incrustation, concrétion pierreuse qui se forme dans les grottes.

Петекни Ать, перекипъть, v.n. bouillir, bouillonner trop long-temps.

Прикип άτь, прикип έτь, φ.n. s'épaissir par l'ébullition.

Прокип ать, промишть, v.n. bouillir, bouillonner tout-à-fait.

Ский іться, скийться, v.r. se figer, se coaguler par la cuisson; *известь ски-пълась*, la chaux s'est fortement épaissie. Скийтый, ал, oe, adj. figé, coagulé.

CKENTÉLOCTS, sf. état d'un fluide coagulé, congélation.

Укип іть, укнить, v.n. ébouillir, diminuer à force de bouillir; avoir assez bouilli; sodá үкипіла, l'eau a assez bouilli.

Укипълый, ал, ое, adj. diminué par l'ébullition; qui a assez bouilli.

KMPÁC'b (all. kürass, de l'it. corazza), sm. cuirasse, armure.

Кирасси́ръ, sm. cuirassier, soldat armé d'une cuirasse.

Кирассирскій, ая, ое, adj. de cuirassier.

KMPKA (turc kurek s), dim. supóusa, af. bêche, houe, hoyau, pioche; hachette, marteau avec un tranchant.

Киро́чный, ая, ое, adj. de houe, de pioche. КИ́РКА (all. kirche), sf. une église (nom que le peuple donne aux églises protes-

tantes et catholiques romaines).

Кирочный, ая, ое, adj. d'église. Кирхиния (all. kirehspiel), sm. paroisse (d'une confession protestante).

KHPKA3OH'B sm. aristoloche, clématite (plante, aristolochia clematitis).

КИРПИЧЪ (turc kerpidj 1), чå, dim. кирпичикъ, sm. brique; обжигать кирпичй, brûler des briques; строить изъ кирпича, bâtir en briques.

Кирпичный, ая, oe, adj. de briques; —ный заводь, une briqueterie; —ный цвъть,

couleur de brique.

Кирпичникъ, sm. briquetier.

Полукирийть, ча, sm. demi-brique, brique de chantignole.

KHCA (turc klssè s, ar. kls 4), sf. bourse, sac à cordons.

Кисеть, sm. blaque, sac à tabac.

KUCA (de kucs-kucs, mot dont on se sert pour appeler le chat), dim. kúcka, sf. un chat.

KMCEİ (pers. kiche 1), sf. mousseline; nosocaman nucen, mousseline rayée.

Кисейный, ав, ое, adj. de mousseline; —ный галстухь, cravate de mousseline.

КНСЛЫЙ (pers. tlze, gr. ò gòc), apoc. кысель, сла, сло, dim. кыслень кій ет кисловатый, ап, ое, adj. aigre, acide, acrimonieux; aigrelet, acidule; —лые плоды, des fruits acides; —лап капуста, des choux aigres; —лов ливе, visage renfrogné; —лап трава, anabase, arroche (plante, anabasis cretacea); —лып щи, boisson aigrelette faite de farine.

Кисло, dim. кисленько et кисловато, adv. aigrement.

Каслость, sf. aigreur, acidité, âpreté.

Кислота. sf. aigreur, acidité; acide, oxide; кислота уксуса, acidité du vinaigre; кислота уксусная, acétique; кислота прозябеній, acide végétal.

Кисе́ль, ели́, dim. киселёкь, лька́, sm. blanc-manger, bouillie aigrelette; coup de pied ou de main; кисе́ль морско́й, chapeau cornu (ver, medusa gelatinosa). Кисе́льный, ая, ое, adj. de cette bouillie.

تيز (6) كيش (5) كيس (4) كيسه (5) كرنجع (2) كورك (1)

Кисельникъ, sm. faiseur ou vendeur de cette bouillie aigrelette.

Kucauna, sf. oscille sauvage (plante, oxulis acetosella); épine-vinette de Sibérie (arbuste, berberis Sibirica).

Кислушки, шекъ, sf. plur. pommes sauvages. Кислатина, sf. matières aigres, fruits acides, tout ce qui est aigre.

Кислородъ (de родить, engendrer) et Кислотворъ (de творить, faire), sm. охуgène, générateur des acides.

Кислоро́дный, ая, ое, adj. contenant de l'oxygène; —ный воздухь, l'oxygène.

КИСНУТЬ, III.1, et Кислъ́ть, I.4, покислъ́ть, v.n. devenir aigre, s'aigrir; молоко́ начина́еть киснуть, le lait commence à s'aigrir.

Квелить. II., v.a. aigrir, rendre aigre. В скисить, I., вскисвуть, v.n. devenir aigre, s'aigrir, fermenter.

Berneauie, sn.v. fermentation.

Выкис іть, выкиснуть, v.n. s'aigrir, fermenter au degré nécessaire.

Выкиса́віе, sn.v. fermentation.

Выкислый, ая, ое, adj. qui a atteint le degré d'acidité nécessaire.

Докисать, докиснуть, v.n. achever de s'aigrir, devenir assez aigre.

Αοκυτάπιε, sn.v. état de ce qui est assez aigri. Αόκιτο, sf. deutoxide, t. de chimie.

Недокись, sf. protoxide, t. de chimie. Закиса́ть, закиснуть, v.n. commencer à s'aigrir, commencer à fermenter.

Закисаніе, sn.v. état d'une chose qui commence à s'aigrir, sermentation.

Закись, sf. protoxide, t. de chimie.

II A к н с А́тъ, накиснуть, v.n. s'imprégner d'acide; бочка накисла, la tonneau est imprégné de particules acides.

Oкиса́ть, окиснуть, v.n. devenir aigre, s'aigrir; s'oxider; nuo окисло, la biere

s'est aigrie.

Orucanie, sn.v. action de s'aigrir.

Окислый, ая, ое, adj. aigri, acide; oxidé. Окись, sf. et Окисель, sm. oxide, t. de chimie. Окисленіе, sn. oxidation.

П вреки с Ать, пережиснуть, v.n. s'aigrir trop, 'devenir trop aigre.

Перекислый, ая, ое, adj. trop aigre. Перекись, sf. peroxide, t. de chimie.

II РОКИСАТЬ, провиснуть, v.n. s'aigrir, se gâter par l'aigreur.

Il pouncanie, sn.v. état d'une chose gâtée | par l'aigreur.

Проинслый, ая, ое, adj. aigrs, gate.

PACKHCÁTЬ, раскиснуть, v.m. se dissoudre, se liquéfier, se gâter par la fermentation; s'affaiblir, perdre ses forces soit par la chalcur, soit par des boissons fortes.

Pаскислый, ал, ое, adj. gaté par la fermentation; affaibli par la chaleur.

Скис а́ться, скиснуться, v.r. s'aigrir, se cailler, se coaguler; молоко́ скислось; le lait est caillé.

Скисаніе, sn.v. état d'une chose aigrie.

Укисать, укиснуть, v.n. atteindre le degré d'aigreur ou de fermentation.

Укисаніе, sn.v. état d'un corps parvenu au d gré d'aigreur nécessaire.

KMCTÉHB (pers. khicht 1, javelot; lat. cæstus, ceste?), en á, sm. courroie au bout de laquelle est attaché un boulet de fer à l'usage des brigands.

KUCTЬ (ar. kithf 1, grappe de raisin), dim. кистка еt кисточка, augm. кистица, sf. grappe, branche de fruit; houppe, touffe de fils en bouquet; aigrette; pinceau; poignet; кисть винограда, une gruppe de raisin; кисть шёлковал, une houppe de soie; кистью писать, peindre avec un pinceau; за кисть взять козо, prendre qqu'un par le poignet.

Кистевый, ая, ое, adj. de grappe, de

bouppe, de pinceau.

Кистистый, ая, ое, adj. grappé, qui a beaucoup de grappes.

KHChI et Konách, sm. plur. peaux de pieds de rennes de Sibérie.

КИТАЙКА (ar. khithat s), dim. кита́ечка, sf. nanquin, étoffe de Chine.

Китайчатый, ая, ое, adj. de nanquin.

Кита́ечникъ, sm. souquenille de nanquin. КИ́ТТЕЛЬ (all. kittel), sm. habillement de toile que portent les soldats en été.

KИТЪ (gr. иўтоς, ar. hout 4), та́,sm. baleine (poisson, cete); plur. киты́, les cétacées. Кито́вый, ал. ое, adj. de la baleine; —вые усы́, des baleines; —вый жиръ, blanc

усы, des baleines; — вый жиръ, blanc de baleine, sperma-ceti; — вак ловян, la pêche de la baleine.

Китоловъ (de ловить, prendre), sm. pêcheur de la baleine.

Китоло́вный, ая, ое, adj. qui concerne la pêche de la baleine.

Киторо́дный (de pods, genre), as, oe, adj. cétacée, du genre de la baleine.

هوت ₍₄ خطای ₍₅ تطف ₍₂ خشت ₍₁

RHYATB (pers. kidj 1, fat, infatué de sa personne), II.s, воскичить, v.a. souffler, gontier en soufflant, enfler; rendre hautain, enorgueillir; — cπ, v.r. s'enfler, se gontier; s'enorgueillir, avoir une haute opinion de soi-même; κυνύπωτα δουάπωτασομε, s'enorgueillir de ses richesses.

Kurézie, sn.v. gonflement, enflure; orgueil, hauteur.

Кичливый, ав, ое, adj. enslé, gonslé d'orgueil, hautain, altier, orgueilleux.

Кично, adv. avec orgueil, avec hauteur. Кичность, sf. hauteur, orgueil, vanité, fierté, présomption.

КИШКА́ (ar. hècha 1), dim. кишечка, sf. boyau, intestin, entrailles, tripes; saucisse, boudin; кишкою, adv. l'un après l'autre, queue à queue.

Кише́чный, ая, ое, adj. de boyau, d'intestins, intestinal.

Кише́чникь, sm. boyaudier, faiseur de cordes à boyau; —ница, sf. tripière, vendeuse de tripes.

KHIIIMHIII'b (pers. kèchemiche s), sm. raisins de Corintbe, (petits raisins sans grains, vitis apyrenea).

КИШНЕ́ПЪ (pers. kichenidj 4), eyá, sm coriandre (plante, coriandrum sativum). Кишне́чный et Кишнецо́вый, ав, oe, adj. de coriandre.

КИШ БТЬ (pers. djouchiden s, pulluler), II.s, закишъть, v.n. pop. fourmiller, grouiller; вт сырть кишать черви, le fromage fourmille de vers.

Кишьніе, sn.v. état de ce qui fourmille. Кишый, adv.; кишый кишать черви, les vers fourmillent en très-grand nombre.

KHΘAPA (gr. κιθάρα, pers. tchdrtdr ε), sf cithare, luth, harpe, guitare.

KIЙ (pol. kiy), sm. bâton, masse, massue; queue, instrument du jeu de billard. Кіёвый, ая, ое, adj. de queue.

Kiiopa, sf. épinçoir, gros marteau de paveur. Kiauka, sf. maillet, outil de menuisier.

KIÑ (scr. kim 1, d'où katara ε; pers. ky ε, gr. δς, lat. qui, quis) et Koñ, áπ, όε, pron. qui, quel, lequel; σε κόυ νασεί заставать σασε дόπα, à quelles heures peut-on vous trouver à la maison? κόυ χρακάπε зακόπε, πιο πρίππιοι Εόργ, ceux qui observent la loi, sont agréables à Dieu; κίὰ λυδο, sl. quiconque.

Ramana (sl. Riundo), as, oo, ad). chaque, chacun; หล่องเปือเนี นอะ หละะ , chacun de nous; หล่องเปิลส ระพมท์ แพท์อเพร เออน์ ออัลโ งสน, chaque pays a ses usages.

Kóe-ras, adv. quelque part, par-ci par-là. Kóe-rass. adv. d'une manière quelconque, d'une façon ou d'une autre, tant bien que mal, cahin-caha, couci-couci.

Kámo et Amo, adv.sl. où, en quel lieu?

Beným (de soss ným suný), adv. sl. pour quelle raison, pourquoi?

Никій et Никій же, ан, о́е, adj.sl. пы, aucun, personne.

Никаможе, adv.sl. nolle part. Нъкій, ав, ое, adj. un certain, quelque, quelqu'un.

Покамветь (de місто, lieu) et Пока, conj. tant que, tandis que, pendant que; nond живь буду, tant que je vivrai.

Экой, ая, ое, adj.interr. quel? экой челообкъ, eh! quel houme! эко advi eh! comme!

какой, ая, ое, adj. quel? tel que; quelque; какая причина побудила васъ къ сему. quel motif vous a porté à cela? какое несчастие, quel malheur! вотъ сукно такое, какое я купилъ, voilà du drap, tel que j'en ai acheté; какой бы ни быль, quelqu'il soit; какой-то, quelque, un certain.

Kako, sl. Káko, adv. comment, de quelle manière? comme, ainsi que; quand, lorsque; nom ancien de la K; κακε εω καισείπε, comment vous portez vous? κακε κάκειπες, comme il paraît; κακε πισήθο, κάκε πι ες κακε πι ποπάιο, d'une manière quelconque, si bien que faire se pourra; κακε σω κιι σείλο, quoi qu'il en soit; κακε σκόρο, aussitôt que, dès que; κακε-πο, c'est-à-dire, nommément, tel que, ainsi que.

Кабы, conj. pop. si, au cas que.

Kakoboň, as, oe, adj. quel, de quelle sorte, de quelle qualité? tel que; κακόσε, πακόσε, tel, tel; κακοσά δορόzα, comment est le chemin? κακόσε δωνε σοκοδω, πακοσώ υ σόυνω, tel était le chef, tels étaient les guerriers.

Kaκοβό, adv. comment, dans quel état?

Káчество, sn. propriété, nature, attribut, accident, modification, qualité; γηρή εοςπω κάνες πων είναι είναι γιέ l'asticité est une propriété de l'air; πέρθου κάνες πων

كى (و कातर 9) क्वें है वातर (6 جوشيدن (5 كشنج (4 كشبش (3 مشى (2 كمع (4 كسبش (3 مشى (2 كمع (4

océngunu acms expónnoems, la première qualité d'une femme est la modestie.

Káчественный, ая, ое, *adj.* qui désigne la qualité ou la modification, qualificatif. Никакой et Ни какой, ая, ое, *adj.* aucun,

Никакой et Ни какой, ая, ое, *аај*. aucun; nul; *п не пъю ни какого вина*, je ne bois d'aucun vin.

Huráre, sl. Huráro, adv. nullement, en aucune manière, aucunement; apparemment, sans doute; κικάκε κα όπο κε cozacúmen, il ne consentira nullement à cela; εω κικάκε σαδώτα, sans doute, apparemment que vous avez oublié.

Нъкакій, ая, ое, adj. certain, quelque. Нъкакь, adv. d'une certaine manière.

KOAL, adv. combien?

Коли, conj. quand, lorsque; si, au cas que; коли бы, attendu que, puisque, vu que. Колиній, ая, ое, adj. quel grand; колиній вредь война наносить, quel mal fait la guerre!

Колико, adv. combien!

Коликожды ou Коликощи et Колиждо, adv. sl. combien de fois?

Koльми náчe, adv. sl. d'autant plus.

Количество, sn. quantité, quotité, abondance; quantité, mesure des syllabes longues ou brèves; знатное количество плодовъ, une grande quantité de fruits.

Количественный, ая, ое, adj. qui exprime la quantité ou la quotité; —ная просодія, la prosodie des syllabes.

Доколь et Поколь, conj. jusqu'à quand? tant que, autant que.

Николи et Николи же, adv. jamais. Отколь, adv. depuis quel endroit? Поколику, adv. en tant que.

Сколько et Сколь, adv. combien? autant que; сколько дней, combien de jours? сколько о томь могу судить, autant que j'en puis juger.

Hiсколько, adv. un peu, quelque; нісколь-

ко времени, quelque temps.

KTO, gén. κοτό, pron. qui, quel homme? celui qui, qui, lequel; κπο υθέπε, κπο πάπε, qui va là, qui vive? κοτό εαπε γτόθπο, qui demandez-vous? ποπε не стращится οπάσκος πι, κπο чистε сердшем , celui-là ne craint pas le danger, qui a le cœur net; κπο δω ομε μα δωτε, qui que ce soit; κπο υμόγθε, κπό λυσο, κπο μα εσπε, quiconque, quelqu'un, qui que ce soit; μέ κομγ γπε πλάκαπε, il n'y avait plus personne pour pleurer.

Который, ая, ое, pron. qui, quel? qui, celui qui, lequel; который чась, quelle heure est-il? онь тоть самый, про котораго я съ вами говориль, с'est le même dont je vous ai parlé; ии который, аdj. nul, aucun; который либо, который нибудь, quelque.

Чей, чья, чьё, pron. de qui, à qui, appartenant à qui? celui dont, celui duquel; чьё перо, à qui est cette plume? писатель, чьи сочине́нія не прино́сять пользы, могь бы и не писать, l'écrivain, dont les ouvrages ne sont d'aucune utilité, aurait pu se dispenser d'écrire.

Некто, pron. pop. personne; искто его спрашиваль, personne ne l'a demande.

Никто, pron. personne; нъть никого дома, il n'y a personne à la maison; ни къ кому, vers personne.

Нѣкто, pron. quelqu'un, une certaine personne; ніъкто сказаль, что, quelqu'un a dit que; ніъкто Петровъ, un certain Pétrof.

Нѣкоторый, ая, ое, adj. quelque, quelqu'un, un certain; нюкоторый человюке, un certain homme; нюкоторые говорять, quelques personnes disent.

что, gén. чеrо, pron. qu'est-ce qui, quelle chose, quoi? ce qui, qui; umo случилось, qu'est-il arrivé? что за человівкь, quel est cet homme? не разуміью, что вы говорите, je ne comprends pas ce que vous dites; dan verb, saubus, oms rezó, no remý, rezó pádu, pourquoi, pour quelle raison? c'est pour cela que; no veuy, combien, à quel prix? ainsi, par consequent; что бы это ни было, quoi que ce soit; не знаю, что бы я сдівлаль, je ne sais pas ce que j'eusse fait; чего бы то ни стоило, quoi qu'il en coûte; что нибудь, что либо, что nu ecms, quelque chose, quoi que ce soit. Что, conj. que; я знаю, что хльбь доpozz, je sais que le pain est cher; nomoму, что; затівмь, что; для того, umo; ome moró, umo; sa mo, umo, parce que ; maks , umo , tellement que. Чтобы оч Чтобъ, conj. que; afin que, pour que, pour ; скажи ему, чтобъ онъ пришёль, dis-hui qu'il vienne; ложи́тся рано, чтобъ ранње встать, il se couche de bonne heure pour se lever plus tôt; для того, чтобъ; съ тъмъ, чтобъ; за mo, umove; sa mome, umove, sin que, ensorte que, pour que.

Thus, conj. avec le comparatif, que; muns, unus, d'autant plus que; vinus, muns, plus, plus; connèus méaceure, unus mode, le plomb est plus lourd que le cuivre; unus crophe, muns ajune, plus vite et mieux.

Heuró, pron. pop. rien; самы сунулся; neumó ему сдылается, il s'est fourré

·mi-même; on ne lui fera rien.

Ηέντο, prom. quelque chose, un je ne sais quoi; μήντωο ευτόκοε, un certain grandiose, um je ne sais quoi de grandiose.
 Ηέπρευκο, sn.pop. une chose rare, quelque chose de curieux.

HILTÓ, pron. rien, aucune chose; sn. le néant, un rien; nuveró ne cmpamúcs, ne crains rien; nu sa umo ne npodáns csoeró dóma, je ne vendrai ma maison pour rien au monde; n npódans doms sa nuumó, j'ai vendu ma maison pour un rien; Eors npoussens mips us s nuveró, Dien a tiré le monde du néant.

Нечто́жный, арос. внято́жень, ая. ое, adj. de rien, de néant; fragile, périssable, corruptible; vil, bas, méprisable; —ный челові́жь, homme de rien; —ный соста́вь челові́ческаго тізла, la constitution fragile du corps humain.

Ничто́жвость, sf. qualité d'une chose de rien, vileté, nibilité, nullité; fragilité, corruptibilité; ничто́жности тщесла́віл,

les petitesses de la vanité.

Ничто́жество, sn. néant; ничто́жество человіческих по́чествй, le néant des grandeurs humaines.

Унична Ать, І.1, уничнайть, ІІ.5, v.a. ne faire aucun cas, déprécier, mépriser, avilir, humilier; —са, v.r. s'humilier, s'avilir; être avili, humilié; part.p. уничнаеный; —ная просьба, une humble prière.

Упичижение, sn.v. mépris, humiliation, avilissement ; прійти въ уничижение, tom-

ber dans le mépris.

Уничиженно, adv. avec humble soumission. Упичижительный, ая, ое, adj. humiliant, avilissant.

Уничижи́тельно, adv. d'une manière avilissante.

Увичтожать, І., уничтожить, ІІ., v.a. anéantir, annuler, annihiler, abolir, casser, abroger, détruire, invalider, rescinder; —ся, v.r. s'anéantir, se détruire; être anéanti, annulé, cassé, abrogé; умичтожить договорь, annuler un traité, casser un acte; есё со еременым уничтожа́ется, tout s'anéantit avec le temps; part.p. уничтоженный.

Уничтожение, sn.o. ancantissement, annulation, cassation, abrogation, abolition.

Уничтожитель, sm. — тельница, sf. celvi ou celle qui anéantit, qui annule, qui casse. Уничтожительный, ая, ое, adj. anéantissant, annulant, rescindant.

KIÓCK'b (turc kochk 1), sm. kiosque, pavillon construit et décoré dans le genre turc.

KAÁBHIII (pol. klawisz, du lat. clavis), sm. clef, marque qui indique l'intenation, t. de musique; touche d'un clavecin, Клавикорды (lat. clavicordium), sm. plur. clavicorde, clavecin carré, piano-forté.

Клавикордный, ая, ое, *adj.* de clavicorde. Клависиит (lat. *clavicymbalum*) et Клавирт (all. *clavier*), sm. clavecin, grand piano. Клависинный, ая, ое, *adj.* de clavecin.

Rasiarypa (all. claviatur), af. clavier, rang de touches d'un clavecin.

KЛАДУ (ar. kald s et kelt s, accumuler; all.lad-en, charger; angl. geld, hongrer), 2e pers. кладёшь, prés. du verbe

Класть, prét. клаль, v.a. irr. mettre, poser, placer, coucher; construire, batir; déposer, enterrer; donner, placer à un intérêt; pondre des œuss; priser, estimer, taxer, évaluer; penser, juger, croire, s'imaginer; couper, châtrer, hongrer; -ся, v.r. être mis, posé, couché; se b4tir, se faire; être déposé, enterré; être mis en compte; (на кого) compter sur, faire fond, se fier, espérer; pondre; класть книгу на столь, poser un livre war la table; KAADýms new, on fait un poêle; kaacms es spoés, mettre dans le cercueil; kracms opyracie, mettre bas les armes, se rendre ; xxadems sems so cmo pyδλέŭ, il estime cet objet cent roubles; класть жеребубвь, hongrer des étalons; не клади пальца въ роть, ne te fie pas à lui; печи кладутся изъ кирпичей, les poèles se font de briques; ne nadúcs на него , ne compte pas sur lui; куры ещё кладутся, les poules pondent encore; part.p. кладенный. — Се verbe, qui a la même signification que xoxcúms, emprunte de celui-ci, pour ses composés, les temps parfaits pour exprimer l'unité

كلت ₍₃₎ قلل ₍₂₎ كوشاك ₍₃₎

de l'action; quant aux composés de nacras, ils désignent toujours, dans les

temps parsaits, une pluralité.

Krázenie, sa.v. action de mettre, de placer, de poser; action de couper, de hongrer. Krázen, sf. état d'une chose posée ou placée en tas; pose, assise.

Ка́ачикъ, sm. celui qui entasse le bois,

les briques, etc.

Кладень, дня, sm. poutre ou solive mise

dans la terre pour fondement.

Кладовой, ая, ое, adj. servant à conserver; — вой анбаръ, magasin, entrepôt.
 Кладовая, вой, sf. garde-manger, garde-meuble.
 Кладъ, sm: trésor caché daus la terre; trésor, chose précieuse.

Kiage, sf. charge d'une voiture, cargaison d'un navire; planche ou poutre mise pour passer un ruisseau; purgatif qu'on donne

aux chevaux.

Кладбище, sn. un cimetière.

Клядбищный, ая, ос, adj. du cimetière; -ное міжто, la place du cimetière.

Кладбищейскій, ая, ое, adj. place au cimetière; —ный священникь, le prêtre du cimetière.

K. κάκα, sf. action de poser, de placer; action de couper, de hongrer; action de garder, de déposer; charge, cargaison; κομάδιδ nomony as cs καάκειο, le navire a péri ayec sa cargaison.

Колодезь, ет Колодець, аца, sl. Кладязь сt Кладенець, нца, sm. un puits.

Колодезный, sl. Кладазный, ая, ос, adj. de puits; —ная вода, eau de puits.

Певладеный, ая, ое, adj. qui n'est pas coupé, qui n'est pas hongré.

Виладываніе, sn.v. et Виладка, sf. action de mettre, de placer, de poser dedans. Виладной, ая, ое, adj. pouvant être mis dedans, pouvant entrer; —ные листы,

feuilles chevauchantes.

Вкладь, sm. mise, dépôt; don fait à une église.

Вкладчикъ, sm. — чица, sf. actionnaire;

donateur, -trice, celui ou celle qui fait
un don à une église.

Вскладывать, sl. Воскладать, вскласть, v.a. mettre, placer sur ou dans; part.p. вскладенный еt воскладенный.

Выкла́дывать, выкласть, v.a. tirer dehors, ôter, sortir; exposer, étaler; paver, couvrir, revêtir; garnir, orner; châtrer, hongrer; compter, calculer; выкласть пла́тье изъ сундука, sortir les habits du coffre; выкласть поль кирпичёмь, paver un plancher de briques; выкласть одежду драгошънными каменьями, garnir un vêtement de pierres précieuses; part. р. выкладенный. — Pour l'unité de l'action voyez выложить de вылагать. Выкладыване, sn.v. action de tirer dehors, de paver, de garnir.

Выкладка, sf. exposition, étalage; revêtement, carrelage; bordure, garniture; cal-

cul, supputation, opération.

Выкладчикъ, sm. celui qui expose ou qui étale; calculateur.

Докайдывать, докайсть, v.a. achever de mettre, de placer, de poser; ajouter ce qui manque; —, доложить, rapporter, exposer, annoncer, faire une relation, faire un rapport, présenter, mettre sous les yeux; —ся, v.r. se faire annoncer; être annoncé; заложили строение, но не доклали, оп а commencé la bâtisse, mais on ne l'a pas achevée; по моему дълу секретарь докладываль, le secrétaire a fait le rapport de mon affaire; part.p. докладавный. — Pour l'unité de l'action voyez доложить de долагать.

Докладываніе, sn.v. et Докладка, sf. action

d'achever de placer.

Αοκλάλτ, sm. rapport, relation, présentation, exposé; annonce; ελοθέςκωῦ δοκλάδτ, relation verbale; πο δοκλάδτ maκότο-mo Μυκύς mpa, sur la présentation de tel et tel ministre; εοῦπώ κτ κομή δεντ δοκλάδα, entrer chez qqu'un sans se faire annoncer.

Докладной, ая, ое, adj. du rapport, de la relation, de la présentation, de l'exposé. Докладчикъ, sm. celui qui fait un rapport. Передокладыватъ, v.a. faire un nouveau rapport ou une nouvelle présentation.

Зака́адывать, зака́асть, v.a. murer, boucher, fermer une ouverture; —, заложи́ть, commencer à bâtir, poser les fondements; mettre dessous, égarer, enfouir;

atteler, mettre au timon; marquer un endroit d'un ouvrage; hypothéquer, engager, mettre en gage; -ca, v.r. être bouché, muré, fermé; être attelé; être mis en gage; закласть кирпичёмь про-Aóns es emous, boucher la breche d'un mur avec des briques ; закладывать церковь, jeter les soudements d'une eglise; я эту землю закладываю, j'engage, je mets en gage cette terre; лошади закладываютca, les chevaux s'attellent, on attelle les chevaux; part p. закладенный.

Закладываніе, sn.v. action de murer, de boucher, de jeter les fondements, d'atte-

ler, d'engager.

Закладка, sf. fondation, construction; endroit bouché dans un mur; attelage; dim. закладочка, signet, ruban, marque d'un livre; endroit laissé en blanc dans un livre. Закладъ, dim. закладецъ, дца, sm. gage,

nantissement, hypothèque, dépôt; gageure, pari; оставить что закладомь, laisser une chose pour nantissement; obi-

бить вакладь, gagner un pari.

Закманой, ая, ое, adj. servant à boucher ou à fermer; mis en gage, mis en mantissement; - nuie vacui, montre mise en gage; — ныя дести, la main supérieure et insérieure d'une rame de papier; --nan pána, un châssis dormant.

Закладная, ной, sf. une hypothèque. Закладчикъ, sm. —чица, sf. celui ou celle qui met en gage; parieur, gageur.

Закладовать, І.э., прозакладовать, ч.а. раrier, gager, mettre un enjeu pour faire un pari; -ca, nosariagobathes, v.r. faire une gageure, parier.

Накладывать, напласть, v.a. mettre, placer sur ou dedans en quantité; pondre plusieurs œufs; -, наложить, mettre sur, imposer, charger; hausser, augmenter, de élever le prix; garnir, coudre une garniture; perdre, faire ou essuyer une perte; -cs, v.r. être élevé, haussé, augmenté; накласть товаровь вы судно. charger un navire de beaucoup de marchandises; накладывать тяжесть на лошадь, mettre un fardeau sur un cheval; naкладывать подать, augmenter les impôts; накладывать пошлину на тоsapu, hausser le droit d'entrée sur les marchandises; part.p. пакладенный. — Pour l'unité de l'action voyez наложить de na.uazáms.

Harrisgamie, an.v. action de mettre sur en quantité; action de charger, d'imposer, d'augmenter.

Haraara, of. hausse, augmentation du prix; garniture d'un habit; applique, ornement

appliqué; serre-papier.

Накладной, ая, ое, adj. hausse, augmente, ajouté; faux, postiche; -nice euckú, de sausses boucles de cheveux; - 40e 30107 mo, or d'applique; —μάπ ραδόπα, placage.

Накладная, ной, sf. lettre de voiture, fac-

ture, t. de comm.

Навладъ, sm. perte, dommage; продавать съ накладомъ, vendre à perte.

Пакладный, ая, ое, adj. désavantageux , où il y a de la perte; этоть торгь наклаdens, ce commerce se fait avec perte.

Накладно, adv. avec perte, désavantageusement.

Накладчикъ, sm. —чица, sf. celui ou celle qui met sur, qui impose.

Надкайдывать, надкласть, о.а. ајоцter à ce qu'on a bâti, élever plus haut, rendre plus élevé.

Harraárra, sf. addition à ce qu'on avait élevé, addition à une construction.

Обкладывать еt Окладывать, обклисть et оклисть, v.a. mettre, placer autour, garnir, border; taxer, imposer, mettre des droits, mettre des impôts; régler ou fixer les appointements; — ся, v.r. s'entourer, mettre autour de soi; être garni, bordé; être imposé, chargé d'impôts; se couvrir de núages; commencer à pousser (de la barbe); окласть прудъ deprons, border un étang de gazon; on accomben nuivamn, s'entourer de livres; платье эсенское иногда обыладывается лентами, les habits de femme se garnissent quelquefois de rubans; napods обкладывается податью, le peuple est chargé d'impôts; part.p. обкладенный et окладенный. — Pour l'unité de l'action il emprunte ses temps parfaits de obsazáms.

Обилалывание et Оклалывание, sn.v. action de horder, de garnir, d'imposer, de taxer. Обилалка et Оклалка, sf. action de border;

bordure, garniture.

Окладъ, sm. bordure, garniture, enchassure d'une image; traits, forme du visage; redevance annuelle, droit, impôt, taux; état fixé pour les appointements; portion, ration; nedýmunia orados, la capitation, la taille; oxado xarobusi, ration de blé.

Oκιασιόϊ, ás, óe, adj. de bordure, ayant une bordure ou une garniture; payé d'après l'état fixé; — κοίε οδρασά, des images bordées d'une garniture; — κοίε οδορε, la recette des impôts; — καίε κκάεα, le cadastre, le livre des revenus annuels.

Окладистый, ан, ое, adj.; —стая борода, barbe épaisse, barbe toussue.

Oras Auriki, sm. brocheteur, celui qui mesure les bordages d'un vaisseau.

Откабдывать, откласть, v.a. achever de mettre, de placer, de bâtir, de construire; -, отложить, mettre à part, séparer; dételer, ôter du timon ; différer, remettre, surseoir, ajourner, renvoyer; quitter, mettre de côté, laisser; -ca, v.r. achever de placer, d'entasser, de bâtir; se dételer; être dételé; se séparer, se détacher; être séparé, mis à part; être sursis, differé, remis; откладывать часть кушанья, mettre à part une partie d'un mets; откладывать отвыздь, remettre son départ; область откладывается, la province veut se rendre indépendante; рышение сего дила откладывается до инаго дия, la décision de cette affaire est remise à un autre jour ; part.p. orкладенный. - Pour l'unité de l'action il emprunte ses temps parfaits de omsasams.

Откладываніе, sn.v. et Откладка, sf. action d'achever de placer; action de séparer, de dételer, de remettre.

Откладь, sm. délai, retard, surséance.

Перекладывать, перекласть, о.а. mettre, placer d'une autre manière; rebâtir. refaire; placer, entasser tout; mettre, placer d'un endroit à un soure, transporter, transférer; mettre entre deux, interposer; mettre, ajouter, mêler, mélanger plus qu'il ne faut; mettre, placer en travers; recalculer, represer un calcul ou un compte; —cs, v.r. ètre rebâti, refait; être mis entre deux; перекладивать прустальную посуду соломою, епчеlopper de la vaisselle de cristal dans de la paille; перекладывать кийгу былою буmázoro, intercaler les seuillets d'un livre de papier blanc; part.p. перекладенный. - Pour l'unité de l'action il emprunte ses temps parfaits de nepezazáms.

Перекладываніе, sn.v. et Перекладка, sf. action de refaire, de rebâtir; de transporter, de mettre entre deux; couche, chose mise entre deux pour conserver.

Переклады, sm. et Перекладина, sf. poutre, solive mise en long ou en travers, traverse, entrait; architrave, t. d'archit.; plur. переклады, gistes, bases des platesformes, t. d'artill.

Перекладийя, ной, sf. chariot de poste non suspendu qu'on change à chaque station.

II о к л k д ы в а т ь, покласть, v.a. mettre, poser un peu ou petit à petit; placer en quantité; покласт дрова в польницу, il a placé le bois dans le bûcher; part.p. покладенный.

Ποκτάπα et vi. Ποκτάπες, sf. action de mettre ou de placer; charge, cargaison; nippes, hardes; οδιεενώπε εὐθιο οπε ποκτάπει, alléger un navire de sa cargaison; εγκθγκά ευ ποκτάπειο, des coffres avec des hardes.

H одна Адынать, (подложить), v.a. mettre, placer dessous; doubler, mettre une doublure; —ся, v.r. être mis dessous, être doublé; подпладывать огонь подъ дрова, mettre du feu sous le bois; подкладывать платье тафтою, doublet un habit de taffetas. — Il emprunte ses temps parsaits de подлагать.

Подкладываніе, зп.v. action de mettre, de placer dessous; action de doubler.

Подкладка, dim. подкладочка, sf. chose mise dessous; doublure; ergueil, cale d'un levier; шёлковал подкладка, deublure de soie.

Подклидочный, ая, ое; adj. de doublure. Подклить он Подклидень, дия, et Подклидынгь, эм. nichet, œuf mis dans un nid ou sous une poule.

Подкладена, sf. chantier, pièce de bois servant de base aux tonneaux.

Il Phkallaide and the property of the property of the process of

"Houns, dende, surv. action de mettre au-

près, d'ajouter, d'apposer.

Прикладь, en. application, adaptation d'une règle on d'un exemple ; fournitures d'un habit; couche, crosse d'un fusil; smoms npunado repour, cette application est juste; nanpukráde, par exemple.

Прикладной, ая, о́е, adj. mis auprès, appliqué; de couche, de cresse; -nan Mame-: Manura, : les mathématiques appliquées. Beamparana , an , oe , adj. sans égal,

: sans pareil, incomparable; -nan доброdismess, vertu sans égale.

Безприкладио, adv. incomparablement. Безприкладность, sf. incomparabilité.

Прокладывать, проклють, ч.а. employer ou mettre un certain temps à placer, à entasser, à bâtir, à construire; mener à travers, frayer; mettre entre deux, interposer, intercaler; se méprendre, se tremper en entassant on en empilant; прокласть книгу біклою бумагою, іпterceler les feuillets d'un livre de papier blauc; npakiadbieantil deposy répess ance, faire un chemin à travers une forêt. - Pour l'unité de l'action il emprunte ses temps parfaits de npososcums.

Провимивание, su.v. action de mettre entre deux, d'intercaler, d'interposer.

Прокладка, sf. chose mise entre deux.

Прокладной, ая, ое, adj.; —ная плита, dalle qui occupe la surface d'une colonne.

Packaá, abbat b, packaáctb, v.a. mettre, placer, poser en différents endroits, étaler, déployer; fixer, régler, déterminer; attiser, allumer (le feu); -cs, v.r. étaler, déplier, déployer, exposer; packadems товары на прилавокь, étaler les marchandises sur le comptoir d'une boutique; раскладывать карты, étaler les curtes ; dire la bonne aventure ; pacaudemica ce кийгами, étaler ses livres ; part. p. pacкладенный. — Pour l'unité de l'action voyez разложить de разлагать.

Раскладываніе, sn.v. action d'étaler, de

déplier, de déployer.

Packagaka, sf. distribution, répartition; packadota nódameti, la répartition des impôts.

CRAAABBATS, CKAACTS, v.a. mettre, placer ensemble ou en tas, entasser; bâtir, faire; joindre; — , сложить , mettre en bas, ôter, déposer, décharger; plier, Pployer; mettre ensemble, additionner. 'faire une addition ; 'épeler , former les syllabes d'un mot; inventer, tramer, rejeter sur; -ca, v.r. se plier, se ployer; s'unir, se joindre, se réunir; contribuer, donner sa quote-part; скласть хльбъ цъ crupdu, mettre le blé en meules; cudibino скла́вши ру́ки, être assis les bras croisés sans rien faire; caracms confines, construire des murs; вину свою складывать на dpyrdro, rejeter sa faute sur un autre; ножикь складывается, le couteau se plie, se ferme; part.p. складенный. — Pour l'unité de l'action il emprunte ses temps parfaits de caoxcúms.

Складываніе, sn.v. action de mettre ensemble ou en tas; action de plier, d'épeler; складывание буквы, épellation.

CRAGARA, sf. action de mettre ensemble, d'entasser; pli, froncis; contingent, contribution, quote-part; cksádka mosáposz, entrepôt de marchandises; εδώλαπι εκλάδки на рукавть, faire un froncis à une manche.

Скаядочный, ая, ое, adj. de contribution, de quote-part; - ное місто, un entrepôt.

Crammon, an, ée, adj. pliant, qui se plie; -ной стуль, un pliant, un siège qui se plie; — мой ножикь, un couteau qui se ferme ; —ная врамата , vi. une déclaration de guerre.

Склюдовь, дня, sm. collier; plur. склюдин, images pliantes.

CREARS, sm. syllabe; ordre et arrangement des idées, style ; vumams no unadime, épeler; es ezó cmuxáxe nome nu ranhzo ckrády, il n'y a aucune suite, aucun euchainement dans ses vers.

Склыный, ал, ое, adj. syllabique, de syllabe; oh il y a de l'ordre et de la suite dans les idées, coulant; d'accord, harmonieux, mélodieux; bien fait, bien proportionné, d'une belle taille; -nue cmuxú, vers coulants; — κωτά εόλος , voix harmonieuse; -usti cmans; taille bien proportionnée; —ное число, un multiple.

Складно, adv. d'une manière suivie, d'une manière coulante; avec harmonie.

Складность, sf. accord, harmonie de la voix. Складчикъ, sm. —чица, sf. contribuable, celui ou celle qui contribue à une collecte. Складчина, sf. contribution, contingent, part, écot, quote-part.

Heckanni, as, oe, adj. incongru, qui pèche contre l'arrangement des idées; mal fait, disproportionné.

Нескла́дно, adv. incongruement, sans suite, confusement.

Hескла́дность, sf. discordance, cacophonie. Hескла́дица, sf. incongruité, désordre, confusion, galimatias.

Укладывать, укласть, v.a. mettre sur, arranger, entasser, empiler; mettre dans, emballer, empaqueter, encaisser, garnir, orner, parsemer; chercher à endormir; —ся, v.r. être entassé, arrangé; être emballé, encaissé; emballer, empaqueter; se coucher; укласть платье вы сундуки, emballer ses habits dans un coffre; укласть вынець каменьями, рагвете une couronne de pierres; укладываться съ товарами, emballer ses marchandises; рагер, укладенный.

Укладываніе, sn.v. action d'arranger, d'en-

tasser, d'emballer, de garnir.

Укладка, sf. manière dont une chose est entassée, arrangée ou emballée; emballage, empaquetement; coffre de voyage.

Укладъ, sm. fer trempé, acier; vi. contri-

bution, impôt.

Укладистый, ая, ое, adj. spacieux, qui peut. contenir besucoup; facile à arranger, à entasser, à emballer, à empaqueter; où il y a besucoup d'acier.

Увла́дчикъ, sm. celui qui arrange, qui entasse; emballeur; celui qui fait de l'acier. Неукла́дистый, ал, ое, adj. difficile à emballer.

ROJOAA, sl. Kara, dim. κομόσκα et κομόσκα, sf. tronc, billot, auge, abreuvoir; billot, carcan, entraves de bois; jeu de cartes, talon; forme de souliers, embauchoir; talon de bois de la chaussure; fût de rabot; vi. cercueil creusé d'un seul arbre; seuil d'une porte; nombre de cent millions; nombre de gens réunis pour signer ou pour attester; καμοσκώπο κομή κα μένο κολόδκη, mettre un carcan au cou de qu'un; δίκλαπο εςε κα οδκή κολόδκη, faire tout sur la même forme ou sur le même modèle.

Коло́дочный, ая, ое, adj. de forme, de talon. Коло́дочникь, sm. formier, qui fait les formes. Коло́дица, sf. trape pour les zibelines.

Колодникъ, sm. prisonnier; — ница, sf. prisonnière.

Колодинчій, чья, чье, еt Колодинческій, ая, ое, adj. de prisonnier.

Колодинчия et Колодинческая, sf. chambre pour les prisonniers.

Подколодиный, ал, ое, adj. qui se trouve sous le talon d'un jeu de cartes; —нал зыпля, un ennemi secret.

Подколо́диннъ, sm. fauvette d'hiver (oiseau, motacilla modularis).

K.IÁNAH'b (all. klappe), dim. Rahuauers, Higa, et Rahnauurs, sm. patte qui recouvre la poche d'un habit; clapet, soupape; cuivrette, petite clef de fitte ou de haut-bois; empeigne de pantousle; pont d'un haut-de-chausses.

KAAPHÉT'b (all. charinett), sm. clarinette, instrument de musique.

Кларнетовъй, ал, ое, *adj*. de la clarinette. Кларнети́отъ, *sm*. clarinette, celui qui joue de cet instrument.

KAACC'b (lat. classis), sm. classe, un des 14 rangs donnés en Russie au mérite; ordre, rang; classe, salle de psilége.

Kaácenni, an, oe, adj. de classe; осмикла́сеное деори́нство, noblesse de la huitième classe, noblesse héréditaire.

K.mccáueckiñ, an, oe, adj. classique, servent de modèle; —cuio nucámem, les auteurs classiques.

Классициямъ, sm. le classique, genre classique. Повлассно, adv. par classer.

KЛАТИ (scr. koul 1, blesser; pers. khèlídèn 2, piquer; gr. κλά-ειν, briser; hébr. hilel s, percer, blesser), v.a. sl. en russe Колоть, II., asp.unipl. польнуть, III., asp.muit. калывать, v.a. piquer, enfoncer quelque chose d'aigu, aiguillonner; reprocher, offenser; tuer, égorger, passer l'épée au travers du corps ; fendre, couper en long; causer des picotements, donner des points; —ca, v.r. se piquer; piquer; se fendre; кольнуть шпорами, éperonner, donner des éperons; ons corbлам благодъяніе, да тъм осогда меня́ и ко́леть, il m'a fait du bien, mais aussi il me le reproche sans cesse; koлоть перосенка, tuer un cochon de lait; колоть штыками, faire agir les batonnettes; xozómo dposá, fendre du bois; posa колется, la rose pique; part. p. MATOLON.

Kosórie et pop. Kosónse, sn.v. action de piquer, de fendre ou de couper.

Κόλοτες, sn. colique; κόλοπες σε δοκή, pleurésie; κόλοπες σε εργθώ, péripneumonie.

ر خليان (3) عليان عامي (1) عامي (1)

Roma, sf. action de sendre ou de couper. Колкій, арос. колокь, dim. колковатый, as, oe, adj. qui se fend ou se coupe aisément; piquant, caustique, sarcastique, satirique; - xin closa, des sarcasmes.

Колко, dim. колковато, adv. d'une manière

piquante, satiriquement.

Колкость, sf. qualité d'un corps qui se fend " alsément ; causticité. "

Kóлты, sf. plur. circonstances épineuses, cas difficultueux.

Kóлчакъ, sm. hydne, sorte de champignon. Колщикъ, sm. sendeur de bois et d'autre chose. Колючій, ая, ее, adj. piquant, qui pique, epineux, aigu; — van posa, rose piquante. Колючесть, sf. qualité d'un corps qui pique. Kozowa, sf. piquant, épine.

Kostoxa, sf. caméléon blanc, carline (plante,

carlina acaulis).

Korionna, sf. épinoche, épinarde (poisson, en gasterosteus aculeatus). i . .

Коль, ла, phin колья, вень, dim. поликъ et moabiliers, mes, smi ; augm. roange. 115 sna piett p palis, potent, pilotis; dent aigue d'un cheval; nocadums na moss, ... етрыет, погородины садъ кольяни, епu tourer, un jerdin de palis; nosóus cmams, se raidir.

Коловой, ая, о́е, adj. de pieu, de palis. Колокъ, лка, dim. волочекъ, чка, sm. cheville d'un instrument de musique; sl. un pieu.

Клы, sm. plur. ergots, éperons de coq; dé-

fenses, longues dents.

Клыкь, ка, dim. клычокъ, чка, sm. defense, longue dent d'animal; kesikú kaбаньи, défenses de sanglier, broches.

Клыковый, ая, ое, adj. de défense. Клыковатый, ая, ое, adj. ressemblant à

des désenses.

Клыкастый, ая, ое, adj. ayant de longues défenses, ayant de longues dents.

Колеть, І. 4, заколеть ет исколеть, с.п.рор. se raidir par le froid; —, покольть, v.n. mourir, périr, crever; oms nedocmámky корма много скота покольло, il a peri beaucoup de bétail par le manque de fourrage.

Окольвать, І., окольть, v.n. périr, crever; собака съ голоду околъла, le chien a

crevé de faim.

Выкалывать, І., выколоть, v.a. faire sortir en piquant, crever, arracher; couper, fendre un morceau d'un tout;

piquer, pointiller; esixosoms esasá. crever les yeux; выкалывать узорь, pointiller un dessin; part.p. Bikoloris. Выкалываніе, выколотіе, зп. г. еt Выколка, sf. action d'arracher, de couper, de pointiller; выколка льду, l'extraction des blocs de glace.

Докалывать, доколоть, v.s. achever de couper, de fendre; achever de tuer, d'égorger ; part.p. доколотый.

Докалываніе, локолотів, sn.v. action de couper ou de fendre tout.

3.4 R & 4 M B; A T. B , SANOJOTS, SL. BANAJATS, раклать, v.a. faire passer son épée au travers du corps, tuer, égorger; immoler, sacrifier, offrir on sacrifice; -cz, v.r. se tuer, s'égorger, se suicider (avec un poignard); être immolé, sacrifié; sacoлоть ягнёнка, égorger un agnesu; заколоть кинокаломе, poignarder; заклать ecépmey, immoler une victime; y dpéeпихь заналались вы эксертер тельный. chez les anciens ou officit en sacrifice des , taureaux; part.p. sanosomen, sl. san.enный et заколе́иный.

Заколотіє, кі. Закаланіє, ваклініє ес важо-... régie, sn.u. égorgement; immolation). sacrifice, victime offerte en sacrifice !

Зака sáтель, sm. immolateur. Заколь, sm. bordigue, claie pour prendre du poisson.

Зако́льный, ая, ое, adj. de bordigue.

HERÁANBATE, ECROJÓTE, v.a. piquer en plusieurs endroits; percer de toutes parts, couvrir de blessures; fendre, couper 'en plusieurs parties; -ca, v.r. se piquer en plusieurs endroits; se fendre en plusieurs parties; acrosoms pyra, se piquer les mains; ece miszo ezó ucro. моми жинжейноми, son corps est convert de blessures faites avec un poignard; docná ome seápa ucnosósace, la planche s'est fendue par la chaleur ;" part.p." ne-KÓJOTEM.

Накалывать, наколоть, v.a. piquer, se faire une piqure; faire des trous, trouer en piquant; tuer, égorger plusieurs; fendre, couper en quantité; attacher avec des épingles; —cs, v.r. se piquer, se blesser; наколоть руку, se piquer la main; наколоть дырь на бумагь, faire des trous dans un papier; наколоть живности. tuer beaucoup de volaille; nanozóms genmsi на че́пчикъ, attacher des seurs sur un bonnet; наколоться на геоздь, se blesser à un clou; part.p. наколотый.

Haráльпваніе, sn.v. action de piquer, de trouer, de tuer, de fendre en quantité.

Наколки, ковъ, sm. plur. pompon, ornement de coiffure de femmes.

Hадка́лывать, надколоть, v.a. faire des trous, fendre jusqu'a' un' certain' endroit; part.p. надколотый.

Hagranssatie, sn.v. action de percer, de fendre jusqu'à un certain endroit.

O в к л ы в в т ь et Окалывать, обколоть et околоть, v.a. couper ou fendre autour; околоть лёдь бколо корабля, couper, bter la glace autour d'un vaisseau; part.p. обколотый et околотый.

Обкалываніе оц Окальнаніе, sn.v. et Обколка оц Околка, sf. action de couper tout autour.

OTRÍALIBATE, ΟΤΚΟΛΌΤΕ, ν.α. séparer en fendant ou en coupant; défaire, détacher, ôter ce qui est attaché avec des épingles; — ca, ν.τ. se défaire, se séparer; se détacher; οπκολόπε ελείδη λεόη, détacher un bloc de glace; οπκολόλος περό, une plume s'est détachée; part.p. οτκόλοτεικ. Οτκόλευμαπίε, sn.ν. et Οτκόλει , sf. action

de détacher, de séparer en coupant. Отколокъ et Осколокъ, лка, sm. éclat, morceau détaché.

Herekiahbate, neperanors, v.a. tuer on égorger le tout; fendre, couper tout; attacher avec des épingles à une autre place; —ca, v.r. se tuer, s'égorger l'un l'autre; se fendre; neperanome gunaime, tuer tous les poulets; noccopace vyme ne neperanome, ils se sont presque tués en se querellant; part.p. переколотый. Перекальнаніе, sn.v. action de tuer, de fendre tout, d'attacher à un autre endroit.

II о к і лы в л т ь, поколо́ть, v.a. piquer légèrement; sentir de légers picotements; tuer, égorger; fendre ou couper un peu; — ся, v.r. se piquer, se blesser; se fendre; от боку немного покалываеть, је вепь de légers points de côté; поколо́ть палець, se piquer légèrement le doigt; рагер, поколотый.

Подкалывать, подколоть, v.a. piquer par dessous; piquer dessous, blesser; attacher par dessous avec des épingles, retrousser; подколоть подъ подколотый.

II РИКА I БЕЛТЬ, приколоть, v.a. piquer, se piquer en divers endroits; achever de tuer, tuer entièrement; fendre, couper tout; attacher, joindre, ajouter avec des épingles; —cs, v.r. se tuer l'un l'autre; être attaché, ajouté avec des épingles; прикололь руки общинывал крыжбеникъ, је me suis piqué les mains en cueillant des groseilles; part. p. приколотый.

Il puréassibatie, sn.v. action de piquer, de tuer, d'attacher avec des épingles.

Приколка, sf. forme que présente une chose attachée avec des épingles.

Приколь, sm. piquet auquel on attache les chevaux dans un camp.

Прикольный, ал, ое, adj.; — пый канать, corde pour attacher les cheyaux à ces piquets.

II PORÁJUSTO, POROZÓTS, P.S. percer avec quelque chose d'aigu, ouvrir un treu; employer un certain temps à feadre ou à couper; nponozóms unásono na esizems, percer avec une épée de part en part; part.p. проколотый.

Прокальные, проколотіе, sn.v. et Проколка, sf. action de percer, de faire un trou.

Packáлывать, расколоть, v.a. fendre, couper, diviser, séparer en plusieurs parties; défaire, détacher, ôter l'épingle; —ся, v.r. se fendre, se séparer en plusieurs parties; раскололась доска, la planche s'est fendue; рагt.р. расколотый. Раскалываніе, расколотіе, sn.v. action de fendre en pièces, de détacher.

Packón, sm. fente, scission, scissure; séparatisme, schisme, secte, hérésie.

Раскольникъ et Раскольщикъ, sm. — вица et — щица, sf. séparatiste, achismatique, sectaire, hérétique.

Раскольниковъ, ва, во, adj.poss.ind. et Раскольничій, чья, чье, et Раскольническій, ая, ое, adj. poss.c. de séparatiste, de sectaire, hérétique; —ское предложение, proposition hérétique.

Раскольнически et по-раскольнически, adv. en hérétique.

Packóльничать, l.i, v.n. faire partie d'un schisme, d'une secte, d'une hérésie.

Packóльчивый, ал, ое, adj. scissible, qui se fend aisément.

Скалывать, сколоть, v.a. copier un dessin en le piquant; ôter en coupent;

-ca, v.r. être copie en piquant; être enlevé en coupant; crassicams crosors, pointiller un dessin; crosómo cýros ce dockii, couper les nœuds d'une planche; part.p. сколотый.

Скалываніе, sn.v. et Сколка, sf. action de pointiller; action d'ôter en coupant.

Сколокъ, лка, dim. сколочекъ, чка, sm. dessin copié en piquant, patron; imitation, copie.

Уж Алывать, уколоть, v.a. piquer, faire une piqure, blesser; attacher avec des épingles, mettre des épingles çà et là; -ся, v.r. se piquer, se blesser; уколблся булавкою, је me suis piqué avec une épingle ; part p. уколотый.

Укалываніе, sn.v. action de piquer.

Уколь, sm. piqure; bordique, claie pour prendre du poisson; náлень от укола passourince, le doigt me fait mal à cause d'une piqure.

EOJOCE, sl. Kanes, plur. Korócha, bebb, dim. kolocóke, cka, et kolocógeke, uka, sm. épi de blé ; ржаной колось, un épi de seigle.

Колосянов, sl. Класяный, ая, ое, adj. d'épi. Колосистый, sl. Класный, ал, ое, adj. qui

porte de gros épis, épié.

Колосе́ница, sf. endroit où l'on garde les épis restés après qu'on a battu le blé; sorte de plantain (plante, plantago cynops). Koлосиикъ, ка, sm. élyme de sable, avoine noire (plante, elymus arenarius).

Kosocánka, sf. athérine, melet (poisson,

atherina).

Колоситься, П. с, околоситься, v.r. épier, monter en épis; xanos roaccumen, le blé monte en épis.

Выколоситься, v.r. déf. être tout en épis; poses esimosocusace, le seigle est tout

monté en épis.

Заколашиваться, І., заколоситься, у.т. commencer à avoir des épis, commencer à monter en épis.

KJEBATh (ar. kelf 1, enlever l'écorce), I.s, asp. unipl. Knionyts, III.s, asp. mult. клёвывать, v.a. becqueter, manger en becquetant; mordre à l'hameçon, gober; -ca, v.r. becqueter, donner des coups de bec; птица клюёть кормь, l'oiseau mange en becquetant; psiba ne k. wëms, le poisson ne mord pas.

Kaesanie, sn.v. action de becqueter.

Кієва́ка, с. oiseau querelleur. Клёвь, sm. action de mordre à l'hameçon; въ погодливое время клёва не бываеть, dans le mauvais temps le poisson ne mord pas.

Клевецъ, вца, sm. marteau pointu des tailleurs de pierre.

Клювъ, sm. le bec d'un oiseau.

Выклевывать, І., выклевать ет выклювуть, v.a. manger tout en becquetant; faire sortir, erracher, crever en becquetant; -ся, v.r. éclore, sortir de la coque; esinaceamo anasó, crever les yeux à coups de Dec; выжлюнуть глазь, crever un œil; part.p. Beinesenanum et Bei-KATORYTMË.

Выклёвываніе, su.v. action de manger tout. Доклёвывать, доклевать, v.a. becqueter

tout, achever de becqueter.

Заклечать, v.w.déf. blesser à coups de bec;

part.p. 38KidBaunuff.

Паплёвываться, наплеваться et наплонуть. ca, v.r. commencer à éclore, sortir de la coque; avois asses mangé; yeinaama na racedance occd, les poulets ent asses mangé d'avoine.

Okaëbinata, okaebata, v.a. manger en becquetant tout autour.

Поклевывать, поклевать, v.a. manger, becqueter un peu; becqueter, manger tout. Поклёвъ, sm. un coup de bec.

Подклёвывать, подклевать, v.a. becqueter

ce qui est jeté.

Проклёвывать, проклюнуть, v.a. percer à coups de bec; -cs, v.r. sortir le bec de la cogue.

Расклевывать, расклевать, v.a. casser à coups de bec; faire un trou avec le bec, becqueter; куры расклевали огурцы, les poules ont becqueté les concombres; part.p. расклёванный.

Склевать, v.a. déf. manger tout en becquetant. Yruonyre, v.a.def. donner un coup de bec; итьтухъ уклюнуль дитя, le coq a donné un coup de bec à l'enfant.

KAEBEP'b (angl. clover), sm. trèfle (plante, trifolium); кле́верь кра́сный, trèfle des pres, trifolium pratense); клеверь былый, trèfie blanc, trifolium repens).

KAEBETÁ, sf. calomnie, fausse accusation, imposture, medisance; cn.iecmú ĸ.ecsemy na kozó, forger des calomnies contre qqu'un.

Касветанвый et Касветивый, ая, ос, adj. qui calomnie, calomnieux.

Клеветинкъ, et vi. Клеветаръ, ря, sm. calomniateur, mauvaise langue, imposteur, détracteur, diffamateur; —ница, sf. саlomniatrice

Клеветничій, чья, чье, ет Клеветническій, as, oe, adj. de calomniateur.

Клеветинчать, І.1, v.n. avoir mauvaise langue, calomnier, médire.

Kaebetáth, II.7, harjebetáth, v.a. (na κοεό) accuser faussement, calomnier, médire, noircir, diffamer, décrier.

Клеветаніе, sn.v. calomnie, imposture,

diffamation, médisance.

Оклеветывать, І.1, оклеветать, у.а. (кого npeds krams) calomnier, médire, noircir, diffamer, dénigrer; —ca, v.r. être calomnié, diffamé; part.p. оклеветанный.

. Оклевстаніе, sn.v. calomnie, fausse imputation, médisance, détraction.

KAEBPÉTЪ (pers. hèmrèh 1, compagnon de voyage), sm.sl. compagnon, camarade de travail; partisan, adhérent.

Клевретный, ая, ое, adj. de compagnon, de camarade.

Клевретство, sn. association, société.

KΛΕΓΤΑΤЬ (gr. κλάζαν), II.s, v.n. trompeter; opëas naózvems, l'aigle trompète. Kaerтáнie, sn.v. cri de l'aigle.

KAEH (gr. κόλλα, lat. glu-ten, all. kleb), sm. colle, gomme, glu; клей вишневый, gomme de cerisier; naeu psibiu, colle de poisson, ichtycolle; клей шүбный, colle forte; ловить птиух клеемь, prendre les oiseaux à la glu.

Клеевой, ás, óe, adj. de colle, de glu.

Клееватый, ал, ое, adj. glutineux. Клейкій et Клейный, ая, ое, adj. glutineux,

gluant, visqueux, agglutinant; -xix cemecmed, matières glutineuses.

Кле́вкость, sf. glutinosité, viscosité, tenacité, conglutination.

Клейстый, ая, ое, adj. qui a beaucoup de gomme, résineux, gommeux; — cmux depéssa, arbres résineux.

Клейковина, sf. gluten, pâte élastique tirée des grains.

Кле́вщикъ, sm. faiseur de colle de poisson.

EJEHTH, II., v.a. coller, engluer, cimenter, mastiquer; -cx, v.r. se coller; être collé; kreúms бумагу, coller du l

papier; disso клейтся, l'affaire marche, l'affaire va son train; part.p. k.eënnsal. Kaeéнie, sn.v. action de coller.

Кле́ака, sf. collage, manière dont une chose est collée.

Кленльный, ая, ое, adj. de collage.

Клейльщикъ, sm. colleur.

Kлеёнка, sf. toile gommée, bougran; toile cirée.

Клеёночный, ал. ое, adj. de bougran. Кленнка, sf. pot à préparer la colle.

BRAEHBATH, I.I, BRACHTH, v.c. coller dans, insérer ou joindre avec de la colle ; part.p. вилеённый.

Brienbanie, Briechie, sn.v. action de coller

une chose dans une autre.

Brienka, sf. chosée collée au-dedans.

Выкленвать, выкленть, v.a. coller, recoller, raccommoder avec de la colle; part.p. выклеенный.

Выкленваніе, выклееніе, sn.v. et Выкленка, sf. action de coller, de raccommoder.

Докавивать, доклейть, v.a. achever de coller ce qui est commencé.

Закакивать, заклейть, v.a. cimenter, mastiquer, calfater, fermer avec un mastic; -cs, v.r. se fermer, être fermé avec un mastic; part.p. заклеённый.

Закленваніе, заклееніе, sn.v. action de fermer avec un mastic.

Закле́йка, sf. endroit collé ou mastiqué.

Накавивать, наклейть, v.a. coller en quantité; encoller, couvrir de colle; coller sur, plaquer; coller, gommer, enduire de colle; —ca, v.r. être collé, gommé, enduit de colle ; наклейть столь, plaquer une table; наклейть холсть, gommer ou coller de la toile; part.p. наклеённый.

Hansénbanie, nanseénie, sn.v. action de coller sur, de plaquer, de gommer. Накасяка, sf. morceau collé, placage.

Накле́йный, ая, ое, adj. de placage; —ный cmoss, table de placage; —ная работа, ouvrage de placage.

Накленщикъ, sm. plaqueur, ouvrier en placage.

ORABHBATS et OGRACHBATS, ORACHTS et обклеять, v.a. coller tout autour, coller de tous les côtés; -ca, v.r. être collé tout autour; оклейть столь краснымь деревомь, recouvrir une table de bois souge; part.p. оклеённый.

Ornéhbanie, ornéénie, sn.v. action de coller tout autour, action de recouvrir.

Onsétina, sf. chose collée, ouvrage plaqué, ouvrage marqueté.

OTRABABATA, OTRACÉTA, v.a. achever de coller, coller entièrement; ôter, décoller, enlever, détacher; —ca, v.r. se décoller, se détacher; part.p. otracétusis.

Откле́нваніе, отклее́віе, sn.v. action de coller entièrement; action de décoller.

II EPERATERATE, пережленть, v.a. coller de nouveau, recoller; coller ou raccommoder tout; part.p. переклейный:

Перекле́нваніе, перекле́еніе, sn.v. action de recoller.

Перекле́йка, sf. manière dont une chose est recollée ou raccommodée.

Подкававать, подклейть, v.a. coller par dessous.

Подкленваніе, sn.v. et Подкленка, sf. action de coller dessous; chose collée dessous.

Прикланна тъ, приклейть, v.a. coller à, joindre, faire tenir avec de la colle; — ся, v.r. être collé à, être joint au moyen de la colle; part.p. приклеённый. Прикле́нваніе, прикле́еніе, sn.v. action de coller une chose à une autre.

Приклейка, sf. pièce collée à une chuse.

PACKAEBBATЬ, расклейть, v.a. décoller, détacher; —ся, v.r. se décoller, se détacher; part.p. расклеённый.

C кленвать, скленть, v.a. coller ensemble, joindre, conglutiner; —ся, v.r. être colté ensemble; part.p. склейный. Скленване, склеенный. склеенный. склеенный action de joindre.

CRIÉRA, sf. endroit où deux choses sont

collées ensemble.

Укавивать, уклейть, v.a. coller, recoller fortement et partout; part.p. уклеённый.

Укле́нваніе, sn.v. et Укле́нка, sf. action de coller fortement.

R.ІЕЙНО, sn. marque quelconque seite avec une matière gluante, timbre, comtrôle; poinçon, estampille; stigmate, marque d'une plaie sur le corps; mosapsi съ клесимами, des marchaudises timbrées; класть клесима на золотыя вещи, contrôler de la bijouterie.

Клевийть, II., заклевийть, v.a. timbres, contrôler, marquer, estampiller, stigmatiser; клеймить товары, timbrer des marchandises; клеймить за кражу, mar-

quer, stigmatiser pour vol; part.p. заклейменный.

K.esménie, sn.v. action de timbrer, de contrôler, de marquer.

Клеймильщикь, sm. timbreur, contrôleur-Клеймикь, ка, sm. canevas à marquer.

КАЕЙНОДЫ (all. kleinod), sf. plur. joyaux, bijoux; ornements ou insignes d'un souverain.

KAÉЙCTEPЪ (all. kleister), sm. colle d'amidon, colle de farine.

Кле́йстерный, ая, ое, adj. de colle d'amidon. Кле́йстерить, II.1, v.a. coller avec de la colle d'amidon.

KAEKID (pol. krzek, all. laich), sm. le frai de grenouilles.

KAEH'b, sm. platane, érable blanc, sycomore (arbre, acer platanoides),

Кленовый, ал, ое, adj. d'érable blanc.

Кленина et Кленовина, sf. du bois d'érable. Кленийкъ, sm. lieu planté d'érables.

Héraerь et Пакаень, sm. érable nain, érable de Tatarie (arbre, acer Tataricum).

KAEHATЬ (gr. модал-тыт, frapper; all. klopf-en, battre), II.s, v.a. frapper sur une planche ou sur un comps sonore pour appeler à l'église; battre, forger; accuser faussement, faire une fausse dénonciation; клепать кого въ покражен, ассиser faussement qu'un de vol; part.p-клепанный; —ная жельзная посуда, vaisselle de cuivre battu.

Клепаніе, sq.v. action de frapper, de battre,

de forger; fausse accusation.

Кленало, sn. planche ou tout autre instrument sur lequel on frappait pour appeler à l'église; crécelle; marteau, heurtoir. Клёнавь, sf. minces bandes de fer.

BRAZINABATACE, I.s., ERMENÁTACE, v.r. s'arroger, s'approprier, usurper; prendre une personne pour une autre, se méprendre, se tromper; exmenámaca es ranguo serus, s'approprier une chose; exmenámaca es rayacáro remosibac, se dire connaissance d'un étranger.

B с к я ё п ы в а т ь , всклепать, v.a. (что на кого) imputer , accuser faussement , calomnier; part.p. вскленавый.

Всклепъ, sm. fausse accusation.

Заклёнывать, заклепать, v.a. river, recourber, aplatic la pointe d'un clou,

enclouer; заклепа́ть кандалы́, river les fers; заклепа́ть пушку, enclouer un canon; part.p. заклёпанный.

Заклёпынаніе, заклепанів, sn.v. et Заклёпка, sf. action de river; action d'enclouer. Заклёпа, dim. заклёпка, sf. clou à river, rivet; verrou; жельзных заклёпы, des verroux de fer.

3ausensón, áπ, óe, adj. pouvant être rivé; —nuie 2863∂u, clous à river.

Закле́пникъ, sm. rivoir, outil pour couper et river les clous.

Заклепальный, ая, ое, adj. servant à river; — цый молотокв, chasse-pointe.

H A R A Ē П Ы В A T L, Ваклепать, v.a. dire un tas de mensonges, inventer des calomnies sur qqu'un.

II окяй пывать, поклепать, v.a. accuser faussement, imputer.

Поклёпъ, sm. fausse accusation.

Поклёпный, ая, ое, adj. faussement accusé.

II PBKAEUÁTECE, v.r. chicaner, chercher querelle, chercher noise; calomnier, inculper faussement.

Приклёпъ, sm. fausse accusation, calomnie; chicane, querelle.

PACKAĒПЫВАТЬ, расклепать, v.a. défaire ce qui est rivé, ôter les clous rivés; désenclouer (un canon); part.p. расклепанный.

Склёпывать, склепать, v.a. joindre ensemble par des clous rivés; склепать въпь, river une chaîne; part.p. склёпанный.

Скаёнываніе, sn.v. et Скаёнъ, sm. action de joindre en rivant; jointure de deux poutres.

Склепной, ая, о́е, adj. pouvant être rivé. Склепъ, sm. sépulcre, tombeau; подземные склепы, des cellules souterraines.

KAEHCHAPA (lat. clepsydra, du gr. κλίπταν, cacher, et εδωρ, eau), sf. clepsydre, horloge d'au.

KAEPK'b (angl. clerk), sm. écrivain d'un vaisseau de guerre, t. de mar.

KAEP'b (lat. clarus, clair), sm. claire, cendres lavées pour faire les coupelles d'affineur, t. de chimie.

Клеровать, I.a, v.a. clarifier, raffiner, rendre clair et limpide (un liquide).

Клерованіе, sn.v. et Клеровка, sf. action de clarifier, clarification. KAÉTKA (holl. kleed, de l'all. kleid, habit) et Клетня, sf. pavois, t. de mar.; обышивать корабль клетнями, pavoiser un vaisseau.

Кледингъ (all. kleidung) et Клетень, sm. fourrure, enveloppe d'un cable, t.de mar. Клетневать, І.а, v.a. fourrer, envelopper les cables.

KAËЦКИ (all. klösschen), цекъ, sf.plur. boulettes de pâte.

КЛЕНІЙ (ar. kèlèbèt 1), щей, dim. клещицы, sf. plur. pinces, tenailles, triquoiss; les deux branches du collier du . cheval; выдернуть гвоздь клещами, arracher un clou avec les tenailles.

Клещъ, ща, dim. клещикъ, sm. tique, ciron (insecte, acarus redivivus).

Клеша́къ, ка́, sm. forbicine, perce-oreille (insecte, forficula).

Късщеви́ва, sf. ricin, palme de Christ, fausse chicorée (plante, catananche cærulea). Клещеви́вный, ая, ое, adj. de ricin.

Клещине́цъ, ина, sm. pied de veau (plante, radix aronis).

Клеще́мецъ (de асти́, manger), аца, sm. ani, bout de pétun (oiseau, crotophaga). Клеши́м, sf. bras, serre des écrevisses, pince des cancres.

Kлёсть, sm. et Kлестовка, sf. bec croise, gros bec (oiseau, loxia curvirostra).

Скле́шиваться, І.1, о.n. lacer, couvrir la femelle (se dit des chiens).

КЛИВЕРЪ (holl. kluver) et Клюфокъ, sm. clinfoc, voile de clinfoc, t. de mar.

KAPKATЬ (scr. kal 2, ar. kal 3, gr. кал-гіт, angl. call), II.s, asp. unipl. кликвуть, III.1, v.a. appeler à haute voix; vi. crier à haute voix, publier, divulguer; л его кликаль, а опъ пейдёть, је l'ai appelé plusieurs fois, et il ne vient pas; пътухь кличеть курь, le coq appelle les poules; рагер. кликваный.

Kammie, sn.v. action d'appeler. Kammi, sm. cri, clameur; радостные кайки, des cris de joie.

Kaunyma, sf. femme possédée.

Krawa, sf. appel des chiens par leur nom. Krawa, sm. cris, clameurs, vociférations; publication; vi. appel, t. milit.; прокричать клача, faire une publication à haute voix. Клачаниять, sm. chasseur qui fait lever les animaux par ses cris.

تال (2) محر علية (1)

BERRATE, I.t., BRAÍNATE, H.e., et BRAÍNAYTE, φ.α. appeler dans, faire venir dans en appelant.

Becken L'Ars, sockainments, v.n. s'écrier, pousser des acclamations, acclamer, applaudir, pousser des cris de joie.

Bockanyánie et sl. Восканкавнейне, sn.v. acclamation, cri de joie, exclamation, applaudissement.

Восканцатель, sm. acclamateur.

Восклицательный, ая, ое, adj. exclamatif, qui marque l'exclamation; — ный знакь, point exclamatif, t. de gramm.

Bы влика́ ть, выкличать et выкличнуть, v.a. appeler dehors, faire sortir en appelant. Выкличаніе, sn.v. et Выкличка, sf. action d'appeler dehors.

AORAMENTECE, v.r. déf. se faire entendre en appelant ou en criant.

Oкликать, оклажать et оклажать, v.a. crier (se dit de la sentinelle aux passants).

Okamanie, sn.v. action de crier.

Окликь, sm. cri d'une sentinelle.

O тванкаться, откликаться et откликвуться, v.r. répondre à un appel; я его кликаль, но онь не отклика́ется, је l'ai appelé, mais il ne répond pas. Откликь, sm. réponse à un appel.

П грккликать, пережликать et переклижнуть, v.a. appeler tous les gens par leur nom, faire l'appel.

Перекличаніе, sn.v. action de faire l'appel. Переклачка, sf. appel; быть на пере-

кличкъ, se trouver à l'appel.

Переклічный, ал. ое, adj. d'appel; qui répond à l'appel; —ное пізніе, chant d'église où les chœurs se répondent, antienne.

Поканкать, v.a.déf. appeler.

Сканкать, сканкать et сканквуть; v.a. appeler pour rassembler; part. p. сканканный.

Скликаніе, sn.o. et Скличка, sf. action d'appeler pour rassembler.

KAMMAT'b (lat. clima, atis, du gr. xllµa, échelle), sm. climat, partie du globe entre deux cercles parallèles à l'équateur; climat, pays, région, contrée, t. de géogr.

mat, pays, région, contrée, t. de géogr. Κιήμακτ» (gr. κλίμαξ, échelle), sm. climax, gradation dans le discours, t. de rhétor.

Kamarepáveckih, an, oe, adj. climatérique (se dit de chaque septième année de la vie).

КЛИНОКЪ (all. klinge, turc kliidj 1), ния, sm. uno lame d'épée.

KANHЪ (pol. klin, de l'all. keil), plur. кливья, ьевъ, dim. кливчикъ, sm. coin, morceau de bois ou de fer pour fendre, fendoir; coin de mire, t. d'artilleris; chanteau d'un habit; жельзные клинъя, des coins de fer; клинъ клиномъ выбивается, un coin en chasse un autre.

Клиноматый et Клинчатый, ал, ое, adj. cunéi forme, en forme de coin.

Клиникъ, sm. gomphrène, amarantine, immortelle violette (plante, gomphrena).

Kлинить, II.1, v.a. fendre avec un coin. Заклинивать, I.1, заклинить, v.a. faire entrer un coin, affermir avec un coin; —cs, v.r. être affermi avec un coin; part.p. заклиненный.

Проклинивать, проклинить, v.a. ficher des coins en ligne droite pour faire fendre. Расклинивать, расклинить, v.a. arracher le coin; chasser des coins pour affermir.

KAHPЪ (gr. mod. κλῆρος), sm. clergé, corps des ecclésiastiques; officiers d'église des basses classes, comme diacres, marguilliers, chantres.

Кли́рикъ, sm. clerc ecclésiastique; choriste, chantre de chœur.

Кла́рическій, ая, ое, adj. clérical.

Kampocs et pop. Kpmaocs, sm. chœur, partie de l'église où se tiennent les chantres et troupe de chantres.

Клирошания оц Клиросник et pop. Крылошания, sm. — шанка, sf. chantre de chœur, choriste

KAHCTĤPЪ (gr. κλυςήρ), sm. un clystère, un lavement.

Клисти́рпый, ал, ое, adj. de clystère.

Клиста́рить, II., v.a. clystériser, donner un clystère.

KAIÉHTE (lat. cliens), sm. client, celui que défend un avocat, t. de barreau.

KΛΟΕΫΚЪ (gr. mod. καβέκι, du turc kalabak s, bonnet), κά, dim. καοδγιόκъ, ικά, sm. froc, capuco, capuchon, coqueluchon, bonnet que portent les moines.

Kaблучот (роиг клобучот), чта, sm. dim. chaperon qu'on met sur la tête des oiseaux de proie; chapeau d'évêque (plante, epimedium); cucullan (ver, cucullanus). Каблучечить, И. s., окаблучечить, v.a. mettre le chaperon sur la tête des oiseaux de proie.

قلب**ت** (2 حقلج (1)

Нахлобучнать (pour наклобучнать), I., вахлобучнъ, v.a. pop. enfoncer sur ses yeux (son chapeau ou son bonnet).

Haxaooyana, sf. coup donné sur la tête; réprimande, mercuriale.

KAÓKOTЪ (onomatopée), sm. bruit que fait une liqueur qui bout ou un métal fondu. Kaokotátъ, II.s et τ, закаокотáτъ, υ.n. bouillonner, être en ébullition, cuire à gros bouillons.

Клокотаніе, sn.v. bouillonnement.

KAOKЪ (pers. koulk 1, lat. flocc-us, all. flock), plur. клочья, ьевъ, dim клочокъ, чва, et клочечкъ, чка, sm. touffe, flocon; petite pièce, petit morceau; клочокъ шерсти, un flocon de laine; клочокъ волосовъ, une touffe, une mèche de cheveux; смъгъ падаетъ большими клочълми, la neige tombe en gros flocons; изорвать бумагу въ клочки, déchirer du papier en petits morceaux.

Клочковатый, ая, ое, adj. plein de touffes, rempli de flocons.

Клока́стый, ая, ое, adj. touffu.

Kлочи́ть, II.s, v.a. entrelacer, embrouiller, entortiller, mettre en désordre; —ся, v.r. être entrelacé, embrouillé, ébouriffé; part.p. клоченный.

K.iónenie, sn.v. action d'embrouiller.

Всклочивать et Склочивать, І.1, всклочить et склочить, v.a. mêler, entortiller, embrouiller; —ся, v.r. se mêler, s'embrouiller; рагt.р. всклоченный et склоченный; —пые волосы, cheveux ébouriffés.

Всклочивание et Склочивание, sn.v. action d'embrouiller, d'entortiller.

KЛОНИТЬ (gr. идіт-гіт, lat. clin-are), II.1, v.a. incliner, courber, baisser, pencher, faire plier; diriger, tourner, porter vers, insister; —cs, v.r. s'incliner, se pencher, se plier; (KB VEMÝ) tendre, aboutir, se porter vers; είνπερε κλόκυπε depécen, le vent sait courber les arbres; клонить кого на свою сторону, attirer qqu'un dans son parti; клонить мысли ks veny, diriger ses pensées vers une chose; сонв меня клонить, le sommeil me gagne; стъна клонится на бокъ, la muraille penche; день клонится къ eévepy, le jour est sur son déclin; smo клонится кы общей пользы, cela tend au bien public ; part.p. клоне́вный.

Kronémie, su.v. action d'incliner, de baissor; action de s'incliner.

Bockaonátaca, I.s, восклонáтасα, v.r. se redresser, se relever, se temir debout, se tenir droit; (na κοεό) espésser, compter sur, s'appuyer sur.

Воеклоненіе, sn.sl. le lit, la couche.

Доклонять, доклонить, v.a. courber, incliner, baisser jusqu'à.

Доклоненіе, sn.v. action de baisser ou d'incliner jusqu'à.

HAKAOBÁTЬ, НАКЛОВИТЬ, v.a. incliner, courber, baisser; (къ чему) porter, tourner vers, diriger, fléchir, disposer; — сж. v.r. être courbé, baissé; se courber, se baisser, s'incliner; наклонить голову, incliner la tête; чувствительность нанлониеть сердуе его къ милосердио, sa sensibilité dispose son сœur à la clémence; part.p. вакловеный.

Накловеніе, sn.v. action de courber, d'incliner; inclination, inclinaison; mode des verbes, t. de gramm.; наклоненіе головы, inclination de la tête; у голь наклоненія,

angle d'inclinaison.

Harnosts, sm. inclinaison, pente; souffiet d'une calèche; наклонь горы, la pente d'une montagne.

Наклонный, вя, ое, adj. incliné, penché, qui va en pente; (къ чему) qui a du penchant, disposé, enclin.

Hакловность, sf. pente, inclinaison; inclination, penchant, disposition; разумы повинуется наклонностамы сердца, l'esprit obéit aux penchants du cœur.

Oткловять, отклонить, v.a. éloigner, détourner; réfléchir, renvoyer la lumière; —cs, v.r. être éloigné, détourné; part.p. отклоненый.

Otraonénie, sn.v. action d'éloigner, de détourner.

Отклончавый, ал, ое, adj. réflexible, propre à être réfléchi (de la lumière).

Подклонить, подклонить, с.а. plier, baisser dessous; soumettre; подклонить главу, геровег sa tête, trouver un asyle; part.p. подклоненный.

Подклоне́ніе, sn.v. action de plier, de courber, de baisser dessous.

II реклонать, премочать, v.a. incliner, baisser, ployer, fléchir; porter vers, disposer, engager, attendrir, émouvoir, fléchir; —ся, v.r. s'incliner, se courber,

se ployer; être ému, attendrí; se laiser fléchir; преклонить кольни, fléchir les genoux, s'agenouiller; преклонить коло на сомсальніе, exciter la compassion; ест были принуждены преклониться подъ и́го, tous furent obligés de fléchir sous le joug; преклониться на слёзы, se laisser fléchir aux larmes; part. p. преклоне́ный.

Преклоне́ніе, sn.v. action de ployer ou de fléchir, fléchissement; action de porter, de disposer, d'émouvoir; преклоне́ніе коль́нь, fléchissement des genoux, génuflexion.

Прекловный, ал, ое, adj qui baisse, qui est sur son déclin; facile à émouvoir ou à attendrir, flexible; —пый въкк, la vieillesse, le déclin de l'âge; —пый человъкк, un homme qui se laisse fléchir.

Преклонность, sf. déclin, état de ce qui décline; flexibilité, état de celui qui se laisse tléchir ou attendrir; преклонность объка, le déclin de l'âge; преклонность сердца, la flexibilité du cœur.

Heпреклонный, ал, ое, adj. inflexible, qu'on ne peut attendrir, inexorable.

Henpes ло́нно, adv. inflexiblement, inexorablement.

Непреклонность, эf. inflexibilité.

II РНКЛОНЯТЬ, правлонить, v.a. courber, pencher, baisser, incliner; — св. v.r. se courber, se plier; приклонить знамена, baisser les drapeaux, saluer avec les drapeaux; приклонить ухо, prêter l'oreille; не знать гды приклонить голову, пе savoir où reposer sa tête, n'avoir aucun asyle; part.p. приклоненный.

Приклоне́ніе, sn.v. action de haisser, de courber, d'incliner.

Склонать, склонать, v.a. faire pencher, incliner; porter, persuader, engager, fléchir, déterminer; décliner, faire passer par toutes les inflexions des cas; —ся, v.r. décliner, être sur son déclin; se laisser persuader, consentir, condescendre; dévier, s'écarter, s'éloigner; se décliner, être déclinable; à nadrisocs, что склоню его ки своему предпріятію, j'espère que je l'engagerai dans mon entreprise; склонить кого деньгами къ νεμή, gagner qqu'un avec de l'argent pour faire une chose; ckronams umená, décliner les noms; склоня́ется день кв sévepy, le jour est sur son déclin; casoниться на мирв, consentir à la paix; . m. route; part. p. склоненный.

Cronésie, sn.o. déclinaison, distance d'un astré à l'équateur, éloignement de l'aimant du pôle; action de persuader, d'engager, de fléchir; déclinaison, manière de décliner les noms; crionénie ronchoe, déclinaison australe; crionénie mainument emprisieu, déclinaison de l'aiguille aimantée.

Склонный, apoc. склонент, ая, ое, adj. disposé, porté, sujet, enclin; vеловоко по приpódio склонент ко слабостими, l'homme par sa nature est enclin aux faiblesses.

Скло́нвость, sf. disposition, penchant, envie, inclination; природная скло́нность, instinct; посло́довать свое́й скло́нности, se laisser aller à son penchant; влыя скло́нности, mauvaises inclinations; супружество по скло́нности, un mariage d'inclination.

Склоня́емый, au, oe, adj. déclinable, qui peut se décliner, t. de gramm.

Склона́емость, sf. déclinabilité.

Благосклонный, ая, ое, adj. bien disposé, bienveillant, bénévole, favorable, affectueux; — ный читатель, lecteur bénévole; — ныл слова, paroles affectueuses.
 Благосклоно,, adv. avec bienveillance,

favorablement, affectueusement.

Благоскло́вность, sf. bienveillance, affection, bonne disposition, bonnes graces; оказывать кому благоскло́нность, témoigner de l'affection; снискать благоскло́нность, se concilier les bonnes graces.

Hесклонный, ая, ое, adj. qui n'est pas d'humeur, qui n'est pas disposé, intraitable. Несклонность, sf. mauvaise disposition, mauvaise humeur; несклонностью досажедать, ennuyer par sa mauvaise humeur.

Hесклоня́емый, ал, ое, adj. indéclineble, qui ne peut être décliné, t. de gramm. Несклоня́емость, sf. indéclinabilité.

Укловять, укловять, у.а. éloigner, détourner, tourner d'un autre côté; —ся, у.г. s'éloigner, se détourner, s'écarter, fuir, éviter; s'écouler, passer, fuir (du temps); s'abaisser; уклонять взорь отк кого, détourner ses regards de qqu'un; уклониться от зла, fuir le mal; уклониться от худыхь собоществь, éviter les mauvaises compagnies; он предъ всянимь уклоня́ется, il s'abaisse devant tout le monde; part.p. уклоне́иный.

Yanorénie, sn. action de s'éloigner, de fuir, d'éviter.

Уилонъ, sm. pente, descente.

Уклонка, sf. souplesse, caractère souple.

Уклонный, Уклонистый, Уклонивый et Уклонивый, ал, ое, adj. souple, flexible, docile, soumis, complaisant; —ный духь, caractère souple.

Уклонно, Уклонисто, Уклонино ст Уклончило, adv. avec souplesse, avec docilité,

avec complaisance.

Уклонность, Уклондивость et Уклонивость, of. souplesse, flexibilité, docilité, soumission, complaîsance.

Heynaohhanh, ая, ое, adj. inebranlable, inflexible; —ная добродотель, une vertu inflexible.

vertu innexibie.

Heyraohho, adv. inébranlablement, fermement, inflexiblement.

RAÁHET ЪСЕ, I.s., v.r. saluer, faire la révérence; rendre hommage, adorer; faire faire ses compliments à qqu'un; faire un cadeau, faire un présent; кла́нлться кому низко, faire une profonde révérence, faire un profond salut à qqu'un; кла́нлйся ему от в меня, fais-lui mes compliments; кла́нлюсь вамь часа́ми, је vous prie d'accepter cette montre.

Кланяніе, sn.v. action de saluer, de rendre

hommage.

Отканиваться, отканяться, v.r. faire ses adieux, prendre congé, dire adieu.

Ποκιαπάτες, ποκισθάτες, ν.τ. faire une révérence, saluer; rendre hommage, adorer; faire ses compliments; être soumis, être sous la dépendance; ποκιαμάπωσα μεπιμικόμες βόργ, adorer le vrai Dieu; Ροςείπ γικέ πε ποκιαπικίατο Ταπάραμα, la Russie n'était plus soumise aux Tatares.
Ποκισμέψες, επ.ν. adoration; εδώκε Εσεκ

Повлоне́ніе, sn.v. adoration; eduns Богь достоинь поклоне́нія, Dieu seul est digne

d'adoration.

Horsóns, εm. révérence, salutation, salut; compliment, respect; κώσκιὰ ποκλόκε, un profond salut; υππώ κα ποκλόκε, aller faire sa révérence; μππώ το ποκλόκε, λοων, faire un cadeau à qqu'un pour gagner sa bienveillance.

Поклонный, ая, ое, adj. de révérence, de salutation; —ная гора, montagne d'où

l'on fait ses adieux à une ville. Поклонное, наго, sn. cadeau, présent.

Поклонникъ, sm. —ница, sf. adorateur, pélerin.

Homidementi, at, oe, adj. qui fait beatcoup de révérences, révérencieux.

Hornónmars, sm. — muna; sf. faiseur ou faiseuse de révérences.

Packahunnataca, packahunna, v.r. faire ses adieux, prendre congé.

KЛОПЪ, на, dim. клопикъ, sm. punaise (insecte, cimer); постельный клопъ, la punaise de lit (cimex lectuarlus).

Kronóвій, вы, вые, adj. de punaise.

Клопеци, ппа, sm. crète de coq, cocrète, pédiculaire (plante, rhinanthus crista galli). Клоповникъ, sm. lède, romarin sauvage

(plante, ledum palustre).

Клопованца, sf.cimicaire (plante, cimicifuga).

KAOTЪ (holl. kloot), dim. клотикъ, sm. la pomme d'une girouette, t. de mar.

KAOKTÁTЬ (all. gluck-en, onomatopée du cri de la poule qui couve ou appelle ses petits), II. ε, закложтáть, υ. n. glous-ser; gémir, soupirer.

Kaoxránie, sn.v. gloussement.

Kлохтунья, sf. poule qui glousse.

Клу́ша, dim. клу́шка, sf. poule couveuse; choucas, corneille (oiseau, corvus monedula); personne niaise.

KAYBB (angl. club) et Kaoba, sm. club, société de personnes qui se réunissent à des heures fixes.

Клубный, ая, ое, adj. de club.

Клубисть, sm. clubiste, membre d'un club.

KAJBb (pers. kéldv i et kéldvé i, tour à filer, peloton; lat. globus, angl. clew), dim. клубокъ, бка, et клубочекъ, чка, sm., андт. клубочекъ, чка, sm., андт. клубочекъ, ил дове, pelote, peloton; клубъ бененный, un globe de feu; клубокъ нитокъ, un peloton de fil; свернуться въ клубъ, se rouler en forme de boule.

Клубоватый, ая, ое, adj. qui a la forme d'une boule, rond, sphérique.

Kayoars, II., canyoars, v.a. mettre en mouvement, faire tournoyer; —cs, v.r. rouler comme une boule, tournoyer.

Kayбийка, dim. клубийчка, sf. fraisier frassant, fraisier de Montreuil (plante, fragaria vesca hortensis); capron, fraise de jardin, fruit de cette plante:

Клубинчный, ая, ое, adj. de capion, de

fraise de jardin.

Клубанчинкъ, sm. une plante de fraisier; liqueur faite de cette fraise.

, کلاوه ₍₂₎ کلای ,

RABTh (hébr., kèlè ., cellule), sf. appertement, chambre, cellule; dim. zerzymka, sf. cabane de paysan qui sert de magasin. Клютиый, ая, ое, adj. de chambre.

Клитка, dim. клиточка, sf. cage, loge; tas, monceau, pile en carré; petit carreau dans les étoffes; npocosovnas ksiemka, une cage de fil d'archal; Ksacms Kupnivs es kaimun, mettre les briques en pile carrée.

Кирточный, ав, ое, adj. de cage. Кавточинкь, sm. faiseur de cages.

Клетчатый, ая, ое, adj. fait, tressé ou tissé à petits carreaux ou en échiquier.

Картчатка, sf. tissu cellulaire, t. d'anat. Подкабть, dim. нодкабтець, тца, sm. étage inférieur d'une maison de bois.

Подклетный, ая, ое, adj. de cet étage. Herrico, and une chambre.

KAIOKE, adv.pop. mieux, plus utilement. Yationili, az, ee, adj. agile, souple. YREOMECTS, sf. agilité, souplesse.

Heykutowiff, an, oe, adj. vilain, laid, malfait, disproportionné, difforme.

Heykлюжесть, sf. laideur, difformité.

KAЮЗЪ (holl. kluiz, all. klüse), sm. écubier, trou dans un navire pour passer le cable de l'ancre, t. de mar Клюзсакъ, sm. tampon d'écubier.

KAIOKA (all. kriicke), dim. KAIOTKA, sf. béquille, bûton à bec recourbé; fourgon de bois.

KAKOKBA, dim. KAKOKOBKA, sf. airelle des marais, canneberge, coussinet (plante, vaccinium oxycoccus); fruit de cette plante. Киоковный, ая, ое, adj de canneberge. Киюковникъ, sm. une plante de canneberge; marchand de canneberge.

KAЮЧЪ (pers. kilid 2 gr. xleic, lat. clav-is), wa, dim. RAIOTERS, sm. clef; source, fontaine ; запереть ключёмь, fermer à clef; xodums es kaiosaxs, être sommelier; knows es ceódes, la clef d'une volte; xalous epanicus, table qui indique le jour de Pâques pour chaque année; ключи быоть, les sources jaillissent.

Ключевой, ás, óe, adj. de clef; de source; -вал бородка, la barbe d'une clef; —ва́я вода́, eau de source ; —во́в сло́во, table qui indique le jour de Pâques.

Ключеватый et Ключастый, ая, ое, adj.

abondant en sources.

Karonendata, sur. oronoe (plante, erontium). Kanovénuna, sf. source langense.

Katorénuma, sf. forure, trou de la serrure. Knovinga, sf. clavicule, os latéral du cou. Katoumuist, as, oe, adj. de la clavioule.

Karousers, sm. sommelier, maître d'hôtel; -инца, sf. ménagère; міючник сте-пенный, vi. maréchal de la cour des tzars; ключникь путевой, vi. maréchal de voyage.

Ключинческій, ая, ое, adj. de sommelier. Ключичество, sn. sommellerie, fonction

de sommelier ou de ménagère.

Ключарь, pá, sm. sacristain, qui a soin des habits, des vases sacrés, etc.

Ключарёвъ, ва, во, adj. poss. ind. et Ключа́рскій, ая, ое, adj poss.c. de sacristain. Ключа́рство, sn. charge de sacristain.

Kaioma, sf. chape, courroie pour une boucle; oreille de souliers.

Подключенкъ, sm. aide sommelier.

Уключина, sf. échope, scalme, tolet, cheville pour retenir la rame.

M.EDUMTS, II.s, v.a.ims. fermer; —ca, v.r. sl. unip. arriver, survenir, être décidé par le sort.

Kingumust, an, oe, adj.sl.: utile, necessire. Ключиность, sf. sl. utilité, commodité. Baonarogénie, sn. accident malheureux. malbeur, infortune.

Злоключиный ес Злоключинольный, ал, юе, adj. accablé par le malheur, infortuné. Hendorfman, an, oe, adj. sl. inutile. Неключимость, sf. sl. inutilité.

Включать, І., включеть, v.a. mettre dans, insérer, intercaler, enclaver; envorúms cmamsio es dozocóps, insérer un article dans un traité; enamentes nord es ναιλό δργεέμ, mettre qqu'un au nombre de ses amis ; part.p. включенный ; писимо при семь включенное, la lettre ci-incluse; en y compres, en y comprenant. Вилючение, sn.v. insertion, intercalation, enclavement.

Включительный, ая, ое, adj. servant à insérer ou à intercaler, inclusif.

Включительно, adv. inclusivement.

Невключенный, ая, ое, adj. non inséré; —ныя звівды, étoiles ip formes, t.d astron.

Bukanouith, Bimatometh, v.s. mettre dehore, exclure, chasser, excepter, expedser; Over, enlever, retrancher; -ca, v.r. &v.e mis dehors, être exclus, être excepté; esimovana esó use donnecia, on l'a exclu de la société; esimovame cmameió use docosópa, retrancher un article d'un traité; esimován, excepté, en exceptant; part.p. bémisouement.

Béneurousie, sn.v. action d'exclure, d'êter, de retrancher, d'excepter.

Вывлючка, sf. exclusion, exception.

Заключать, заключить, v.a. mettre dans, enfermer, détenir; renfermer, comprendre, contenir; finir, terminer, achever; arrêter, déterminer, conclure; tirer une conséquence ou une conclusion, inférer; -ся, v.r. être enfermé, détenu; être contenu, renfermé, compris; заключить въ meunúuγ, mettre en prison, emprisonner, incarcérer; онъ заключиль свой предметь въ двухъ пунктахъ, il a renfermé son sujet en deux points; заключить ръчь увъщаниемь, terminer son discours par une exhortation; заключить миръ, conclure la paix; umo вы хотите изъ сего sannovams, que voulez-vous inférer de · là ? quelle conséquence voulez-vous en tiret? најжа сія заключа́ется въ немно́euxe npásusaxe, cette science est renrefermée dans un petit nombre de principes, part.p. заключенный, sm. un détenu. Bannovénie, sniv. détention, emprisonnement, incarcération; percraison, fin d'un discours; conclusion, détermination; conséquence; sammovénie múpa, la conclusion de la paix ; ложное заплочение, faume conséquence.

Заключительный. as, oe, adj. concluant, décisif. — ное постановление, arrêt décisif. Заключительно, adv. décisivement, d'une manière décisive.

Заключи́тельность, sf. décision, détermination, conclusion.

M с к л ю ч й т в , исключить, v.a. mettre dehors, exclure, expulser, excepter; ôter, retrancher; —ся, v.r. être exclus, excepté, ôté, retranché; исключить кого изъ сисла свойхъ друзей, exclure qu'un du nombre de ses amis; изъ сего правила исключается слюдующее, de cette règle est excepté ce qui suit; исключая, excepté, en exceptant, à l'exception de, à la réserve de; part.p. исключеньяй.

Mck.novénie, sn.v. exception, exclusion, élimination; nome apasuna sess necesovénia, il n'y a point de règle sans exception. Hcknovárensum, as, oe, adj. exclusif; —ное преимущество, privilége exclusif. Исклочáтельно, adv. exclusivement.

II рыключ і ть, приключить, v.a. faire, attirer, causer; — ся, v.r. advenir, arriver, survenir; приключить кому печаль, causer du chagrin à qqu'un; ему приключилась бользыь, il lui est survenu une maladie; part.p. приключенный.

Приключение, sn.v. évènement, accident, aventure; нечалиное приключение, évè-

nement inattendu.

Скаючать, сключеть, v.a.sl. affermir, joindre, unir.

Сключене, sn.v. sl. charpente d'un édifice. КЛЯМСЪ (angl. clamp), sm. bauquière, appui de bau, t. de mar.

KJAHÝ et Krený, 2e pers. Rannems, prés. du verbe

KARCTE, asp.mult. KARHATE, v.a. irr. maudire, outrager, charger d'imprécations; —cs., v.r. jurer, faire serment, affirmer par serment; KARCMEC COSÓY COGO, MAUDIRE SA destinée; KARCMEC ES SÉPHOCHU, jurer fidélité; KARAUCE ES DPYRECMEN, ils se sont juré amitié; part.p. KARTEIN; —meil velosiers, un homme maudit.

Κλάτιε, sn.v. imprécation, malédiction.
Κλάτια, sf. serment, jurement; malédiction, imprécation; dams κλάπος, faire serment; καργωώπь κλάπος, violer son serment; κλάποα ροδώπελьςκαλ, malédiction paternelle; κλάποα μερκόσκαλ, anathème, excommunication.

Клятвенный, ая, ое, adj. affirmé par serment, juratoire; — noe объщание, pro-

messe jurée, serment.

Клятвонаруше́віе (de *napýшить*, violer), et Клятвопреступле́віе (de *npecmynúmь*, violer), sn. parjure, perfidie, violation d'un serment.

K.sятвопреступникъ, sm., —ница, sf. parjure, perfide.

Клятвопреступный, ая, ое, adj. parjure. Клятвопреступно, adv. perfidement.

3 аканнать, L₁, закласть, v.a. conjurer, supplier, prier instamment; conjurer, exorciser; —cs, v.r. jurer, faire serment de s'abstenir, abjurer; eacs заклинаю именемь Божінмь, је vous conjure au nom de Dieu; заклинать демоновь, exorciser les démons; я за-

RAÉRCA OF PRINT SUCIMISCA , j'hi fait surment de ne pas me lier avec lui ; part.p. MELÉTEIÑ.

Bandenánie, sanaárie, sa.v. comjuration, exorcisme; serment de s'abstenir, abjuration. Закливатель, sm. conjurateur, exorciste. Заклинательный, ак, ос, adj. servant à conjurer ou à exorciser.

Оклипать, окласть, v.a. sl. persister dans sa malédiction.

HORIÁCTECA, v.r. déf. jurer, faire serment, s'engager par serment.

Проклинать, проваясть, с.с. maudire, faire des imprécations, charger de malédictions; anathématiser, frapper d'anathême, excommunier; dammer, condamner ; npokaunams juacms cooia, mandire son sert ; gépross nporauséems epemuxóes, l'église anathématise les hérétiques ; pant.p. motastus, maudit, damné, exécrable, abominable; -man dopósa, un chemin exécrables:

Проклинаніе, проклятіе, sn.v. malédiction, imprécation; mathème, excommunication; npedáms npocsámua, frappez d'anathême, donner la malédiction.

: КЛЯПЪ (all. knebel), та, dim. клапика, sm. baillon, bois mis dans la houche pour empêcher de crier; garrot, tricot gourdin; bâton pour serrer un lien; pièce en travers au bout de l'épieu; peut baton avec lequel jouent les enfants.

Кляпикъ, ка. dim. кляпичокъ, чкв., sm. tranchet de cordonnier, couleau de paysan. Кляпы́шъ, má, sm. nœud, lacet; sl. nom d'un arbre qu'on croit être l'amandier.

Кляпцы, цовь, sm. plur. chausse-trape, traquenard; nondems as kannysi, tomber dans le piége.

Кляпоно́сый (de nocs, nez), ая, ое, adj. ayant le nez camus.

Повля́пый, ая, ое, adj.; — ный посъ, un nez camus, un nez aquilin.

КЛЯУЗА (lat: clausa) et Kzáysa, dim. вла́узула, sf. clause, article d'un traîté; plur. Ranysu, chicanes, criaillerie.

Клаузникъ, эт. chicaneur, avocassier.

Кая́узничать, І., еt Кая́узить, П., v.м. pop. faire des chicanes.

Кля́узничество, sn. caractère chicaneur,

KASIIA (pol. klacz, all. kracke), dim. клачка, dim. de mépr. клячонка, sf. haridelle, rosse, criquet, mazette.

КЛЯПТОРЪ (pol. klamtor, de l'all. kloster), sm. monastère ou couvent catholique. Кланторскій, яя, ос, adj. de couvent.

KHEXT'B (boll. knecht), sm. apotureau, patin, hout d'alonge pour servir de tournage à diverses amarres, t. de mar.

KHUTA (chin. kinga, livre sacré), dim. книжка et книжечка, sl. книжнца, augm. кийжища, sf. livre, volume, ouvrage; mellier, troisième ventricule; священныя кийги, les livres saints; врачебных кийzu, des ouvrages de médecine; unura смертная, un testament écrit.

Книжный, ая ое, adj. de livre; lettré, instruit; —ная ласка, —ный магазинь, une librairie; —ный переплёть, la reliure d'un livre; —ный языкь, la langue écrite; - 40e yuénie, les lettres, les humanités; -ный человіня, un érudit, un savant, un lettré; по-книжному говорить, parler comme un livre, s'exprimer avec facilité.

Книжникъ, sm. scribe, înterprête de la loi judarque; homme qui sait lire et écrire, homme lettré; pop. un libraire. Kanroneuartanie (de nevamans, imprimer),

sa. typographie, art de l'imprimerie; presse, imprimerie, impression.

Книгопечатия, sf. une imprimerie.

Книгопечатникъ, sm. imprimeur, typographe. Квигопродавецъ (de продать, vendre), вца, sm. un libraire.

Кингорой (de pыть, fouiller), sm. paperas. sier, celui qui fouille dans les livres.

Книготкачъ (de ткать, tisser), sm. faiseur de livres, écrivailleur.

Книгохранитель (de хранить, garder), sm. un bibliothécaire.

Книгохранилище, зм. еt Книгохранительinga, sf. une bibliothèque.

Книгочеть (de чести, lire), sm. —четница, sf. amateur de livres; bibliomane.

Kuuróuin, sm.sl. secrétaire, commissaire. Некнижный, ам, ое, adj. non lettré, illettré, illitéré, ignare, ignorant.

КНИПЕЛЬ (holl. knüppel), sm. boulet ramé, boulet à branches, boulet à deux têtes, t. de mar.

КНИСЪ (angl. knees), sm. côte de vaisseau, bau, stamenais, baloire, genou, hersilière, t. de mar.; potence, t. de charp. Knabgerers (angl. knee of the head), sm. gorgère, taille-mer, t. de mar.

KHOTE (holl., knop), et., Knops, m., houto, cul-de-parc, nœud au bout d'un condège, t. de mar.; vi. (mèche d'une lampe,

КНУТЪ, та, dim. жаўтикъ, яп., андта кнутачце, яп. fonet; coups de fonet, kaout. Кнутоваще, эп. le manche d'un fouet.

KHA3b (turc khan 1, et kaan 1, sonverain; all. konig, roi; angl. knight, chevalier), plur. KHA3b, aéh, sm. prince, titre des descendants des princes apanagés de Russie, et titre donné aujourd'hui par le souverain; linteau, poutre au-dessus d'une porte; faîte, comble d'un toit; Benúniii Kha3b, grand-due, titre actuel des princes de la famille impériale; grand-prince, titre des premiers souverains de la Russie.

Княгиня, sf. princesse, épouse d'un prince; Великал Килгиня, grande-duchesse, épouse d'un grand-duc; grande-princesse,

épouse d'un grand-prince.

Квагиванть, на, но, adj.poss. de la princesse. Квазекъ, зъкъ, sm.dim. petit prince, prince d'une petite principauté; faîte, comble d'un toit; nonnette, petite mésange grise (oiseau, parus coeruleus).

Квя́зевь, ва, во, adj. poss. ind. et Квя́жій, жья, жье, ou Квя́жескій, ая, ое, et pop. Квяжо́й, ая, ое, adj. poss.c. princier, de prince.

Кнажичь, sm.vi. fils de prince.

Княжна, sf. princesse, fille de prince;

Велікал Килжена, grand-duchesse, fille
d'un empereur ou d'un grand-duc de Russie; grande-princesse, fille de grand-prince.
Княжнавь, на, но, adj. poss. de princesse.
Княжее, жаго, sn.vi. droit, prérogative,
privilège de prince.

Княжество, sn. principanté, province gouvernée par un prince; titre de prince.

Кнажествовать , I.s., et Кнажить , II.s., v.n. gouverner une principauté, réguer. Кнаженіе, sn.v. règne, principauté.

Княжчина, sf. vi. tribut раус à un prince. Княжь, s. ind. fils ou fille de prince; Ивань Княжь Петровь Долгоруковь, Jean,

fils du prince Pierre Dolgoroukof.

KBAREHHIRA, sf. ronce du Nord (plante qui doune une baie rouge, rubus arrticus).

Килженічный; ая, ое, adj. de ronce da nord. Килженічникь, sm. liqueur faite de cette baie. Великокніжескій, ая, ое, adj. de grand-duc; de grand-prince.

Security.

KOAALKOTOFD (lat. coadjutor), sm. coadjuteur, a djoint à un chhé catholique; —repus, of coadjutrice.

Koaznoropenia, en, oe, adj. de coadjuteur. Koaznoroperno, en. coadjutorene, charge de coadjuteur.

КОА́ЛИЦІЯ (lat. coalitus, de coalessere, s'unir), sf. coalition, réunien de puisances contre une autre.

Realiminomats, I.a, v.a. coaliser, souhever contre; —си, v.r. se coaliser, se rémair; part.p. поаминрованный; шила сойска, armées coalisées.

КОБАЛЬТЪ (all. kobak) et Кобольть, sm. cobak (substance minérale, cobakum). Кобальтовый, ал, ос, udj. de cobalt.

KOБЕЛЪ (kill: Mibel, baquet, sébile) et Кобль, эт. vi. paisette, vase à puiser.

KOEÉAb (turc kopek s), лh, dim. кобелёкъ, лъка, augm. кобелице, sm. chien male. Кобелевый et Кобеленый, ал, ое, adj. de chien male.

KOEEHHTЬ (pers. koubûniden i, faire que l'on se débatte), II.1, скобенить, v.a. imp. causer des convulsions; écarquiller; —са, v.r. avoir des convulsions; faire des contorsions ou des grimaces; его ужасно кобенить, il a des convulsions terribles.

Кобененье, sn. convulsions, contorsions. Кобенать, sm. sorte de manteau avec un capuchon à l'usage des Petits-Russiens.

KOEÉЦЪ (all. habicht), бца, dim. «обчикъ, sm. ballarin, bondrée, buse (oisean, falco apivorus).

Kobyrs, sm. soubuse (oiseau, falco pygargus).

KOB3A (turo kopous s), sf.mi. sorte de pandore, ou de mandoline à trois cordes.

KOEbLIA (gr. καβάλης, cheval de somme) et Κοδωμάμα, dim. κοδώμκα, augm. κοδώμαμα, sf. jument, cavale, pouliche. Κοδώμκα, sf. dim. chevalet, support des cordes d'un instrument de musique;

توپوز ₍₅₎ كوبانيدن ₍₄₎ كېك قالن ₍₂₎ خان ₍₁₎

hmette, os fourchu à l'estomac d'un oiseau; panne, t. de chap.; cigale (insecte, cicada). Κοδειείὰ et Κοδειεάνιὰ, επ, επ, adj. de jument, de cavale; — πε μολοκό, lait de jument.

Кобылатина, sf. chair de jument.

KOBATЬ (pers. koūb 1, impér. de kouftèn 2, hattre; lat. cud-ere), l.2, asp.mult. ковывать, v.a. battre, frapper du marteau, forger, corroyer; marteler, ferrer (les chevaux); craqueter, grésillonner; — сп. v.r. ètre forgé; ковать оружие, forger des armes; ковать кийгу, relier un livre; куй жембэо, пока горлио, prov. il faut battre le fer pendant qu'il est chaud; кузнечикь куёть, la cigale craquette; сверчокь куёть, le grillon grésillonne; part.p. кованный.

Кованіе, sn.v. action de battre avec le mar-

teau, action de forger.

Ковавь, sf. ouvrage de la forge, ferrage; ковань прочна, l'ouvrage est bien forgé. Кованецъ, ица, sm. croc recourbé de pècheur; bande d'argent forgé qu'on mettait autrefois sur la tête des chevaux.

Ковало, sn. ferretier, marteau de forgeron. Ковальный, ая, ое, adj. servant à forger; —ный молотокъ, marteau de forgeron.

Ковальня, sf la forge.

Kónna, sf. action de forger; chose forgée, ouvrage forgé, ferrure.

Kóbkiñ, apoc. ко́вокъ, ая, ое, adj. ductile, malléable, forgeable, extensible.

Ковкость, sf. ductilité. malléabilité.

Кувалда, sf. marteau de tailleur de pierres. Кузнь, sf. vi. vases ou ornements en or ou en argent battu.

Куане́цъ, еца́, et sl. Кова́чъ, ча́, ou Koва́ль, ла́, sm. forgeron, forgeur, maréchal

ferrant; gal (poisson, zeus).

Кузнеціовъ, ва, во, adj. poss. ind. et Кузнецкій оц Кузнеческій, et sl. Коваческій, ал, ое, adj. poss. c. de forgeron.

Кузнечиха, sf. femme de forgeron. Кузнечество, sl. Ковачество, sn. métier de

forgeron.

Kysnéчикь, sm. grillon des champs, criquet

(insecte, gryllus).

Кузнечный, ая, ое, adj. qui concerne le métier de forgeron.

Kýзвица, sf. forge, atelier de maréchal. Kyánn, sm. plur. vi. sorte d'ancienne cuirasse de fer. Вковывать, I.4, вковать, v.a. forger dans, faire entrer en forgeant; part.p. вкованный.

Вык о́вывать, выковать, v.a. obtenir en forgeant, forger; —ся, v.r. être forgé; выковать листь жельва, forger une feuille de fer; part.p. выкованный.

Выковываніе, выкованіе, sn.v. action d'obtenir en forgeaut, action de forger.

Выковка,sf.manière dont un ouvrage est lorgé.

Доковывать, доковать, v.a. achever de forger, forger entièrement.

Доковываніе, sn.v. et Доковка, sf. action d'achever de forger.

Заковать, заковать, v.a. river, recourber, rabattre la pointe d'un clou; enclouer, piquer un cheval en le ferrant: заковать кого вы жельза, mettre qqu'un aux fers, river ses fers, le charger de chaînes; part.p. закованный.

Зако́вываніе, sn.v. action de river un clou;

action d'enclouer un cheval.

Заковка, sf. enclouure, blessure faite en enclouant.

HAKÓВЫВАТЬ, наковать, v.a. forger dessus, ajouter dessus en forgeant; forger en quantité; наковать гвоздей, préparer une quantité de clous; part.p. накованный.

Hanóвываніе, sn.v. et Hanóвиа, sf. action d'ajouter en forgeant, de forger en quantité. Наковальня, dim. наковаленка, sf. enclume, pièce de fer sur laquelle on bat les métaux; enclume, osselet de l'ouïe.

Háковаленный, ал, ое, adj. de l'enclume.

O к о́ в ы в а т в, оковать, v.a. ferrer, garnir de fer; mettre les fers, enchaîner; — ся, v.r. être ferré, garni de fer; оковать жельзомь сундукь, ferrer un coffre; оковать руки и мо́ги, mettre les fers aux mains et aux pieds; part.p. окованный. Оковываніе, окованіе, sn.v. action de fer-

рковывание, окование, sn.v. acuo: fer, de garnir de fer.

Oκόσκα, sf. action de ferrer ; garniture en fer, ferrure.

Оковы, sf.pl. fers, chaînes, ceps; captivité, esclavage; освободить изъ οκόε», délivrer des chaînes; све́ргнуть съ себя́ око́вы, secouer ses chaînes.

Оковъ, ва, sm.vi. mesure de blé qui contenait quatre tchetvertes.

O тковы в ать, отковать, v.a. finir ou achever de forger; —ся, v.r. cesser de forger; part.p. откованный.

کوئنن 2 کوب (۱

Ornoвываніе, sn.v. et Ornoвка, f. action de finir de forger.

ПЕРЕКОВЫВАТЬ, перековать, v.a. reforger, forger de nouveau; forger en quantité; mettre aux fers, enchaîner plusieurs personnes; part.p. перекованный. Перековываніе, sn.v., et Перековка, sf. action de reforger.

Поковывать, поковать, v.a. forger de temps en temps, forger un peu.

Педковывать, модковить, v.a. ferrer, mettre les fers à un cheval; —ся, v.r. être ferré; подковать лошадь, ferrer un cheval; part.p. подкованный.

Подковываніе, sn.v. et Подковка, sf. action de ferrer; ferrure d'un cheval.

Подкова, dim. подковка, sf. fer, fer de cheval; fer à cheval, terrasse en demicercle avec deux pentes douces.

Подко́вный, ая, ое, adj. de fer de cheval. Подменикъ, sm. fer-à-cheval, hippocrèpe (plante, hippocrepis).

Приковы вать, приковать, v.a. ajouter ou joindre en forgeant; enchaîner; mettre à une chaîne fixée au mur; приковать собаку, mettre un chien à la chaîne; part.p. прикованный.

Hрыковываніе, sn.v. et Приковка, sf. action d'ajouter ou de joindre en forgeaut.

Проковывать, проковать, v.a. percer en forgeant; mettre un certain temps à forger une chose; part.p. прокованный. Проковываніе, sn.v. et Проковка, sf. action de percer en forgeant.

PACKÓBЫВАТЬ, расковать, v.a. étendre en forgeant; donner une autre forme, changer en forgeant; déferrer, ôter les fers d'un cheval; déchaîner, ôter les chaînes; —ся, v.r. s'étendre en étant forgé; se déferrer, perdre ses fers; расковать колодника, ôter les chaînes à un prisonnier, briser ses fers; лошадь расковалась, le cheval a perdu un fer; рагт.р. раскованный.

Расковываніе, раскованіе, sn.v. action d'étendre en forgeant; action de déferrer. Расковка, sf. extension d'un métal; défer-

rement d'un cheval.

Сковывать, сковать, v.a. réunir deux choses en les forgeant ensemble; donner la forme à ce qu'on forge, forger; mettre aux fors, enchaîner; —ся, v.r. être forgé ensemble; être enchaîné, mis aux fors;

cnocamo den nonocci mentea, forger ensemble deux barres de fer; cnocamo nomëno, faire un chaudron; cnocamo nevá es cepnoi, changer les glaives en faucilles; cnocamo nocu, mettre les ceps aux pieds; part p скомания.

Croвывавie, crosanie, sn.v. action de forger ensemble ou de donner la forme à ce qu'on forge; action de mettre aux fers.

Сконка, sf. action de forger ensemble; endroit où deux choses sont forgées ensemble.

KOB' (pers. kèv 1, astucieux; ar. kémín 2, piéges), sm. complot, ligue; révolte, sedition; piéges, embûches; сплетать ковы противь кого, dresser des embûches à qqu'un; злобный ковь, un mauvais dessein.

Ковникъ et Сковникъ, sm. boute-feu, séditieux, révolté, complice.

Кова́рвый, *apoc.* кова́рень, as, oe, *adj.* insidieux, astucieux, cauteleux, aruficieux; —ныл річи, paroles astucieuses.

Кова́рно, *adv.* avec astuce.

Кова́рникъ, sm. — инца, sf. personne astucieuse.

Кова́рность, sf. caractère astucieux.

Кова́рство, sn. astuce, artifice, ruse, fourberie, cabale; habileté, finesse, sagacité; обнару́жинь кова́рство, dévoiler les artifices.

Коварственный, ал, ое, adj. astucieux, artificieux.

Кола́рствовать, I.a., v.n. agir avec astuce, agir d'une manière astucieus:

Безкова́ряый, ая, ое, adj. étranger à l'astuce, franc, sincère, loyal.

Безкова́рно, adv. franchement, loyalement. Безкова́рствіе, sn. franchise, loyauté.

кознь, sf. piége, embûche; строить козни, dresser des embûches.

Козненный, ая, ое, adj. insidicux, artificieux, rusé, trompeur; —ныл наміренія, projets insidicux.

Koshcrbo, sn.vi. ruse, fourberie.

Кознодъй (de дълть, faire), sm. insidia-

teur, celui qui tend des piéges.

Kosnogshnыh, an, oe, adj. fait par ruse, fait avec artifice.

Козподъйство, sn. fourbe, fourberie.

Кознолъйствовать, I.s., v.n. tendre des pièges, dresser des embûches.

Злокозненный, ан, ое, adj. mal-intentionas, pernicieux, insidieux.

كبن (2 كو (1

KOBÉPKATH, I.1, v.a. pop. briser, casser un corps flexible; chiffonner (ses habits); causer des convulsions, tourmenter; -cs, v.r. faire des grimaces ou des contorsions ; **м**адучая больэнь всего́ его́ кове́ркаеть, l'épilepsie le rend tout perolus.

Кове́рканье, sn.v. action de briser, de chif-

founer; contorsions, grimaces.

Вковеркивать , І., вковеркать , v.a. chiffonner, froisser en emballant ou en empaquetant; part.p. вкове́ркавный.

Исковеркивать, исковеркать, v.a. rendre difforme en courbant; casser, briser; présenter dans un sens contraire; part.p. исковерканный.

Перековеркать, v.a. déf. casser, briser,

détruire en quantité.

Pacкове́ркать, v.a. def. jeter pêle-mêle, mettre en désordre, déranger; part. p. расковерканный.

Сковеркивать, сковеркать, v.a. chiffonner, froisser en pliant; part.p. сковерканный.

KOBËPЪ (pol. kobierzec, de l'angl. cover, couverture?), вра, dim. ковршкъ, sm., augm. Robphille, sn. tapis, couverture de table ou de plancher.

Ковёрный, ая, ое, adj. de tapis.

Комериния et Коверщикъ, sm. faiseur de tapis.

КОВРИГА, dim. коврижка, sf. sorte de grand pain de forme ronde.

Коврижка, sf. dim. sorte de pain d'épices. Коврижный, ая, ое, adj. de pain d'épices.

КОВЧЕГЪ (gr. науан, du lat. capsa), dim. ковче́жецъ, жца, sm. caisse, coffre; arche de Noé; arche (coquille, arca); ковчеть завъта, l'arche d'alliance.

КОВШЪ (turc kofa 1 et kogha 1), má, dim. ковшикъ et ковшичекъ, чка, sm., augm. ковшище, sn. puisoir, puiselle, cuiller à puiser.

КОВЫЛЯТЬ, I.s, v.n. pop. boiter, aller clopin-clopant, clopiner.

Ковылянье, sn.v. état de celui qui va clopin-clopant, boitement.

КОВЫРЯТЬ, І.з., asp. unipl. ковырнуть, v.a. pop. nettoyer, curer avec quelque chose de pointu; faire des trous; travailler mal, bousiller; ковырять въ зубахъ, se curer les dents; ковырять лапти, tresser des souliers d'écorce ; part. p. ковыранлый.

Ковыра́ніе, sn.v. action de curer.

Konsspóns, prá, sm. morceau détaché en curant ou en creusant.

Выковыривать, І. 1, выковырять еt выковыр. нуть, v.a. faire sortir en curant, extraire en creusant; trier, éplucher; part.p. выковырянный.

Исковиривать, исковырять, v.a. faire une quantité de trous avec quelque chose de pointu; part.p. исковырявный.

Наковыривать, наковырать, v.a. ôter, séparer en quantité; préparer en quantité. des souliers d'écorce.

Отковыривать, отковырать еt отковырнуть, v.a. tirer par petits morceaux; part. p. отковырянный ст отковырнутый.

Подковыривать, подковырать, v.a. (лапти) tresser des souliers d'écorce; part. p. подковы́рявный.

Подковы́рка, sf. élévatoire, instrument de chirurgien.

Расковыривать, расковырять, v.a. rouyrir en grattant; расковырять дівло, éplucher une action dans le dessein de nuire.

Сковыривать, сковырать еt сковыраўть, v.a. arracher en grattant; chasser, déloger; part.p. сковырнутый.

Уковыривать, уковырать et уковырнуть, v.a. raccommoder partout la chaussure d'écorce; enlever par petits morceaux; part.p. уковырянный et уковырнутый.

KOTOPTA (lat. cohors), sf. cohorte, régiment d'infanterie romaine.

КОДЕКСЪ (lat. codex) et Кодикъ, вис code, recueil de lois.

KOAPAHT'b (lat. quadrans), sm. vi. pièce de monnaie qui valait la 4e partie de l'as romain ou trois deniers.

KOMA (pers. koucht :, chair; ar. kichr 1, peau, pelure; gr. xi6-10v, lat. cut-is), dim. кожица et кожичка, sf. peau. cuir, tégument; peau, pelure; resosibreckas kóжа, la peau de l'homme; у него колея da κός mu, il n'a que la peau et les es; выдполанная кожа, реки соггоуес; коровья кожа, du cuir de vache; synosan kómuya, une pelure d'ognon.

Kóжица, sf. dim. petite penu, pellicule épiderme, cuticule.

Кожный, ая, ое, adj. de pcau, cutanée; —ныя скважины, les pores.

Кожаный, ак, ое, adj. fait de cuir eu de peau; -nue ca norie, des bottes de cuir

تشر (4) كوشت (3 توغه (2 تونه (1

Kozánъ, sm. souquenille faite d'une peau; basane, peau de mouton tannée; chauvesouris (vespertilio).

Кожевия, sf. une tannerie.

Коже́венный еt Коже́вный, ая, ое, adj. de tamerie; de cuir; —ный рядъ, marché aux cuirs; —ное де́рево, sumac, vinaigrier, rhus (arbrisseau, rhus coriaria).

Кожевникь, sm. tanneur, corroyeur, peaus-

sier; fouie (arbrisseau).

Коженниковъ, на, во, adj. poss. ind. et Коженник, чъя, чъе, adj. poss. c. de tauneur, de peaussier.

Коже́винчать, І.1, v.n. exercer le métier de tanneur.

Кожевничество, зп. реапзветие, соттетсе

de peaussier.

Koжypá et Koжypáна, dim. кожурáнка, sf. peau des fruits; слупать кожурану, peler, ôter la peau; морскал кожура, flustre (polype, flustra).

Koπýxъ, sm. manteau de cheminée; chape, terre et bourre pour les moules de fondeur; vi. pelisse, fourture.

Коженя́ка (de мя́кнуть, s'amollir), sm. peaussier, tanneur.

Кожевдь (de псть, manger), sm. ips, dermeste (insecte, dermestes).

Закожный et Подкожный, ал, ое, adj. qui est sous la peau.

Шако́жный, ая, ое, adj. qui est sur la peau; —ная бользнь, maladie cutanée.

mothers, dim. κοσωρέκα, ρεκά, sm. empeigne, peau de dessus d'un soulier; oreille de soulier; visière, pièce d'un chakot ou d'un bonnet; (gr. mod. κόξι) atout, triomphe, retourne (aux cartes); morceau de drap rouge que les sectaires étaient autrefois obligés de porter sur leur habit; χοδώπε σε κοσωρέй, jouer atout; πρυκοχκάπε ρήκη κε κοσωρεκή, saluer à la militaire.

Kosaspaóā, ás, óe, adj. d'atout; —κόῦ myss, l'as d'atout; —κοῦ εόλγος, pigeon à cha-

peron (columba cucullata).

Kosыристый, ая, ое, adj. ayant beaucoup d'atouts.

Kosspáts, I.s, козырнуть, III.i, v.n. jouer atout, faire atout; gronder, blåmer; козырнуть тузомь, jouer l'as d'atout.

Козыряніе, sn. et Козырка, sf. action de joner atout.

Выкозырявать, І.1, выкозырять, v.a. enlever les atouts des autres; donner ses atouts.

Прокозырнвать, прокозырать, v.a. exposer à une surcoupe en jouant atout; —ся, v.r. perdre ses atouts en jouant atout mal-à-propos.

Раскозыра́ться, ч.г. jouer atout plusieurs

fois de suite.

KO3Á (pers. guèvèz 1, turc ketchi 2, ar. ghézal 2, gr. mod. κατζίκα, all. geiss), dim. κόσκα et κόσοικα, chèvre, bique (quadrupède, capra hircus); oiseau, hotte pour porter le mortier; κοσά δύκακ, la chèvre des Alpes, le daim.

Kósiā, 31s, 31s, adj. de chèvre; —31se mo-Λοκό, lait de chèvre; —31s δοροδά, chèvre-feuille (arbuste, lonicera capri-

folium).

Kosáska, sf. lérot (quadrupède, myoxus nitela).

Козанъ et Кознъ, dim. козоно́къ, вка́, et козоно́чекъ, чка, sm. osselet avec lequel les enfants jouent.

Kosáчка, sf. mancheron, poignée de la charrue. Kosýля, sf. chevreuil de Sibérie (cervus capreolus); morveau, morve épaisse.

Козюльных, sm. ophiorize (plante, ophiorhiza). Козя́вка, dim. козя́вочка, sf. coccinelle, chrysomèle, bête à Dieu (insecte, coccinella). Козеро́ть (de pozs, corne), sm. capricorne,

signe du Zodiaque.

Κοσοχό¾ (de ∂ούπ», traire), sm. caprimulgue, tette-chèvre, crapaud-volant, birondelle de nuit (oiseau, caprimulgus europæus).

ковёлть, зла, sm. bouc, mâle de la chèvre; chevrotin, peau de bouc; plur. козлы, ловь, tréteau, baudet, pièce de bois sur quatre pieds; bigue, chevrette, machine à soulever les fardeaux.

Козлёнокъ, нка, sm. et sl. Koszá, áтн, sn. chevreau, cabri, jeune bouc.

Коздиный et Коздовый, а., oe, et sl. Коздій, ля, ле, adj. de bouc; — osa борода, barbe de bouc (plante, tragopogon pratense). Коздина, sf. peau de bouc, chevrotin.

Козлить, II.1, v.n. chanter faux; —ся, v.r. chevroter, faire des chevreaux, mettre bas. Koзлы, зель, sf. phur. siège du cocher.

Козлатина, sf. chair de chevreau.

Коздя́чій, чья, чье, adj. de chevreau. Коздя́къ, ка́, dim. коздячо́къ, чка́, sm. sorte de champignon (agaricus viscidus).

Козелецъ, льца, sm. salsifis, serpentaire (plante, scorzonera humilis).

Kosesón, ská, sm. bout de l'oreille; saut, bond, gambade.

غزال ₍₃ ڪيي ₍₂₎ کور ₍₁

Kozzorzácie (de zzacz, voix) et Kozzorzacozánie, sn.sl. cri du bouc; voix désagréable; chant d'hommes ivres, débauche.

Козлоно́гій (de nozá, pied), an, oe, adj. chèvre-pied, capripède.

KOH (lat. qui-es), racine qui se trouve dans le polonais koić, skoić, ukoić, calmer; dans le croate kopti, nourrir, et de laquelle dérivent les mots suivants.

mont; repos, cessation de travail, calme, tranquillité; nom ancien de la lettre II; dim. покоеуъ, койца, sm. chambre, appartement; ночь есть время покол, la nuit est le temps du repos; жить въ покол, vivre en repos; модскіе покой, les chambres des gens; нанимать покой, louer un appartement.

Поко́евый, ал, ое, adj. qu'on ne porte œu qu'on ne met que dans sa chambre.

Покойный, арос. покоевь, ав, ое, adj. commode, où l'on n'est pas gêné; doux et aisé; défunt, feu; — ное платье, habit commode; — ный домь, une maison commode; — ный отбеуь, feu mon père; — нал мать его, feu sa mère.

Поко́йно, adv. commodément.

Покойникъ, sm. défunt; —ница, sf. défunte. Покойливый, ал, ое, adj. commode, doux

et aisé (des voitures).

Безпокойный et Неспокойный, ая, oe, adj. incommode, importun, gênant; inquiet, agité, troublé; remuant, turbulent; —ная дорбга, chemin incommode; —ный духь, esprit inquiet; —ные люди, gens turbulents. Безпокойно et Неспокойно, adv. incommodément; avec inquiétude.

Безпокойность еt Неспокойность, у. in-

quiétude, agitation.

Везпокойство ои Безпокойствіе, et Неспокойство ои Неспокойствіе, sn. incommodité, inconvénient, importunité; trouble, agitation, inquiétude, émoi, mouvement tumultueux; ymuuims безпокойствія в пародп, apaiser les troubles du peuple. Спокойный, арос. спокоень, ам, ое, adj. commode, doux et aisé; paisible, calme, tranquille, pacifique; —ный прав, саractère calme; —нап душа, ame tranquille. Спокойно, adv. tranquillement, paisiblement, avec calme.

Споковность, sf. état d'une chose tranquille, tranquillité; споковность сна, la

tranquillité du sommeil.

Chorófictuo et Chorófictuie, su. repos, cahne, tranquillité; chorófictusie comemu, le calme de la conscience.

noncerte, II., v.a. procurer du repos, calmer, apaiser, tranquilliser; —ch, v.r. se reposer, prendre du repos; jocir du repos, vivre en paix; part.p. nokéensus. Ilonéenie, sn.v. action de procurer du re-

pos et de jouir du repos. Поконще, sn.sl. repos, lieu de repos.

Besuoménis, v.e. troubler le repos, inquiéter, agiter; incommoden, importuner, molester, gêner, tracasser, déranger; —cs, v.r. s'inquiéter, s'agiter, se mettre en peine, se tournenter, s'incommoder; ezó nuamó ne besnokóums, rien ne l'alarme.

Безпоко́еніе, м.v. action d'inquiéter, d'im-

portuner, de gêner.

Oбезпоко́нвать, I., обезпоко́нть, v.a. incommoder, inquiéter, importuner, troubler; — ся, v.r. s'inquiéter, se mettre en peine, se tourmenter; part.p. обезпоко́енный.

Обезпоконнаніе, обезпокосніе, sn.v. action

d'importuner, d'incommoder.

Упоконвать, упоконть, v.a. procurer le repos, délasser, récréer, soulager; —ся, ъг. se reposer, se délasser, jouir du веpos; part. p. упокоенный.

Упокое́ніе, sa.v. repos, délassement, soula-

gement, récréation.

Упокой, sm. requiem, repos de l'ame; за

γηοκόυ, pour le repos de l'ame.

Успоко́нвать, успоко́нть. v.a. tranquilliser, calmer, apaiser, pacifier; — ся, v.r. se tranquilliser, se calmer, s'apaiser; être tranquillisé, calmé, apaisé; успоко́нть бунть, apaiser une révolte; успоко́нтьсь мо́ре, la mer s'est apaisée; part. p. успоко́еньый.

Успожо́иваніе, успоко́евіе, sn.s. action de tranquilliser, de calmer, d'apaiser.

почить, prés. почію, v.n.sl. se reposer, prendre du repos, cesser de travailler; mourir, trépasser; здпсь почієть прахв зеров, ici repose, ci-git la cendre d'un héros; почивше, les morts, les trépassés. Почивать, І.1, v.n. reposer, dormir (se dit par politesse de ses supérieurs).

Почиваніе, sn.v. état de celui qui repose

ou qui dort.

Почивальня et Опочивальня, sf. chambre où l'on se repose, chambre à coucher.

Започивать, v.n.déf. s'être assoupi, s'être endormi; —ся, v.r. avoir assez dormi, s'être assez reposé.

Опочивать, опочить, v.n.sl. reposer, dormir; они опочиль, il est mort.

Препочивать, препочить, v.n. sl. prendre du repos, se reposer.

KÓЙКА (suéd. knite), ef. hamac, branle, lit suspendu de vaisseau.

KOKAPAA (it. coccarda), sf. cocarde, mend de rubans que l'on porte au chapeau.

KOKATB, I., asp.unipl. Rókhytb, III., v.n. pop. toquer, choquer, heurter légèrement un corps contre un autre; —cs, v.r. se heurter, se frapper, se choquer; κόκηγης παιό παιόπο, toquer un œuf contre un autre; κόκηγησος πρόσμος donner du front contre un mur. Κόκαινε, sn.v. action de heurter, de toquer, de donner un petit choc.

Перекокать, v.a. déf. casser en quantité.
Раскокать, v.a. déf. casser, briser en choquant ou en heurtant.

KOKETKA (franc.), sf. coquette, femme qui cherche à plaire.

Кокетливый, ал, ое, adj. coquet, galant. Кокетство, sn. coquetterie, galanterie.

Кокетствовать, I.a, v.n. coqueter, faire le coquet ou la coquette.

KOKAHOHI'b (franc.), sm. la coqueluche, rhume violent.

KOKÓPA (de ка́рень?), dim. коко́рка, sf. liûre, pièce de hois avec une forte racine pour lier le fond d'un bateau avec les bords. Коко́рина, sf. morceau d'une de ces liùres. Комо́рина, ая, ое, adj. de liùre.

Konóранкъ, sm. aristoloche (plante, aristolochia clematitis).

KÓKOP'b (holl. koker), sm. gargoussier, garde-fen, porte-gargousse, t. de mar.

KÓKOC'B (amér. cocos), sm. cocotier (arbre qui donne les noix de coco, cocos nucifera). Kómocobsiñ, an, oe, adj. de cocotier; — вые орижи, noix de coco.

KOKOT'b (ser. koukk-onda 1, coq, onomatopée), sm. cri du coq; vi. un coq.

Korotáts, II.s, v.n. crier d'épouvante (se dit du coq).

Кокотивье, эл. е. ori d'épouvante du coq. Кокотий, ковъ, sm.plur. jointures des doigts. Кокотъ, sf. poule couveuse.

Koxómiñ, mia, me, adj. de poule.

Konómanne, dim. nonómanuent, una, sm. bandeau de tête des paysannes russes (ainsi appelé par sa ressemblance avec la crête d'un coq); ornement au dessus d'une porte ou d'une fenêtre, t. d'archit.

Ко́ка, sf. pop. un œuf; moine bourru, ogre. Ко́четь, sm. un coq.

Кукоре́кать, І.1, v.n. coqueliner, coqueriquer, chanter comme le coq.

Кукоре́кавье, sn. coquerico, chant du coq. Накоче́твикъ, sn. manche de dessus faite de peau de mouton à l'usage des chasseurs.

Kokóшить, II.s, v.a.pop. battre, rosser, frapper.

Прикокоппить, v.a.déf. battre, rosser, frapper d'importance.

Укоко́шить, v.a.déf. tuer de coups, battre jusqu'à ce que mort s'en suive.

KORCÝHЪ, ná, dim. noncynónъ, nxá, sm. souchet (canard à large bec, anas clypeata).

KÓ.IBA (all. kolbe), sf. cucurbite, matras, vase pour distiller; bosse d'une chose, comme le pommeau d'une canne; goujon, gobion (poisson, cyprinus gobio).

KOЛБАСÁ (boh. klobasa, pol. kiełbasa) et Kaлбаcá, sf. boudin, andouille, saucisse. Koлбасвый, ая, ое, adj. de boudin.

Колбасникъ, sm. — ница, sf. chaircutier, boudinier, saucissier.

KOΛΑΫΗ' b (gr. κηληδίο, enchanteresse; pers. djádou s, d'où le turc djadoula-maks, ensorceler, há, sm. sorcier, enchanteur, magicien, ensorceleur; — χύμια et — χόμια, sf. sorcière, magicienne.

Колдуновъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Kolaobekóñ, ás, óe, adj. poss. c. de sorcier; —nósa mpasa, circé, herbe de St Étienne (plante, circara alpina).

Колдуньинъ, на, но, adj. poss. de sorcière. Колдовство, sn. magie, sorcellerie, sortilége, charme, enchantement.

Kolgobith, l.s., v.a. dire la bonne aventure, charmer, enchanter, enserceler. Кодораліе, sn.v. action de charmer, d'ensorceler.

Заколдовывать, І.1, заколдовать, v.a. donner par prétendu sortilége une certaine vertu, enchanter, charmer, ensorceler; part.p. заколдованный.

Заколдовываніе, заколдованіе, sn.v. enchantement, ensorcellement.

Наколдовывать, наколдовать, w.m. charmer, conjurer, enchanter; part. p. наколдованный.

مادرلت (3 مادر (2) कुक्कुर عادرات

Hanoliémeneie, nanolionaire, se.v. ection de charmer, d'enchanter.

Околдовывать, околдовать, v.a. enchanter, captiver, charmer, ensorceler; part. p. околдованный.

Orozzóbusasie, orozzosánie, sn.v. ensercellement.

Отколдовывать, отколдовать, v.a. désenchanter, désensorceler; part.p. отколдованный. Отколдованіе, sn.v. désenchantement.

Прикодо́вывать, прикодовать, v.a. attirer par sortilége, captiver; part. p. прикодобавлый.

Приколдовываніе, приколдованіе, т. v. action d'attirer par sortilége.

Расколдовывать, расколдовать, v.a. désenehanter, désensorceler; part. p. расколдованный.

Расколдованіе, м.v. désenchantement.

KOAEBATH (pers. djoum-biden 1, ar. kalbs, tourner), ILs, asp.unipl. колебнуть, III.1, asp. parf. поколебать, v.a. secouer, balancer, ballotter, agiter; émouvoir, rendre indécis, ébranler; -cs, v.r. être agité, secoué, ballotté; vaciller; être indécis, être irrésolu, chanceler, hésiter, flotter; simeps konéunems mope, le vent agite la mer; волны колеблють корабль, les vagues ballottent le navire; ни какія несчастіл духа его поколобать не моzyms, aucun malheur ne saurait ébrauler son ame; sdánin nononebánuc, les édifices furent ébranlés; колебаться между страхомь и надеждою, flotter entre la crainte et l'espérance; part.p. колеблемый.

Kolegárie, поколебárie, sn.e. secousse, ébranlement, agitation, vibration, vacillation; doute, hésitation causée par une passion; колебанае воздуха, l'agitation de l'air.

Колеблемость, sf. vacillation, chancellement; incertitude, irrésolution, inconstance; колеблемость человівческих в наміреній, l'inconstance des projets humains.

Колыбель, dim. колыбелька, ef. bercelonnette, berceau d'enfant; berceau, lieu où une chose a commencé; Греція было колыбелью искусство и науко, la Grèce fut le berceau des arts et des sciences.

Колыбельный, ая, ое, adj. de berceau; — пыл півсни, chants pour endormir les enfants.

Hепоколебиный, ая, ое, adj. immobile, solide; inébranlable, ferme, constant; — мое

ocnosinis, sondement solide; — Man maspidoms, sermeté inébranlable.

Henonosecámo, adv. dans un état inéhranlable; avec fermeté.

Hепоколебимость, эf. solidité, état inébranlable; fermeté, constance inébranlable; ataraxie, tranquillité de l'ame.

Berozefára et Bockazefíra, v.a. déf. agiter, ballotter, troubler; soulever, ébranler; —cs, v.r. être agité, troublé, soulevé, ébranlé; cockazefáma napida, soulever le pemple; cockazefámas seman, la terre fut ébranlée:

Заколебать, v. a. déf. commencer à agiter ouv à ébranler; —ся, v.r. commencer à être agité; commencer à vaciller, à chanceler, à être indécis et irrésolu.

Packolebáts, v.a. déf. agiter, ébranler fortement, mettre dans une grande agitation; —cs, v.r. être fortement agité, être fortement ébranlé.

колыкать, L₁ et H.e, asp. unipl. колыкаўть, III.1, v.a. pop. agiter, balancer, bercer, secouer, ébranler; —ся, v.r. être agité, balance; ебілеры колышеты дересья, le vent agite les arbres.

Konixánie, sn.v. action d'agiter.

Kozsicka, sf. vi. une balançoire.

Заколыкать, v.a. def. commencer à agiter ou à belancer; —ся, v.r. commencer & être agité.

Packousixáts, v.a. eléf. agiter, balancur fortement; égayer, remettre en honne husmeur; -cs, v.r. être fortement agité; s'égayer; prendre son élan, s'élancer.

KOЛЕНКОРЪ (pers. kalle s), sm. calicot, calencar, toile de coton des Indes.
Коленкоровый, ая, ое, adj. de calicot.

KOAEP'S (lat. color), sm. couleur, teinte, t. de peinturs.

Kosopers, sm. coloris, distribution des couleurs en peinture.

Колористь, sm. coloriste, peintre qui entend bien le coloris.

Полуколерь, sm. une demi-teinte.

ROJET'S (pol. colet, de l'it. colletto), sm. camisole à manches que les cuirassiers portent sous la cuirasse, t. milit.

ΚΟΛΉΒΑ (gr. καλύβη), dim. κολάβημα, sf. chaumière, cabane, tente.

Колнбоностановление (de nocmaeums, dresser), sn. la set des Tabernacles.

کاله ₍₃ قلب ₍₂ جنبیدن ₍₁

KOAHBPH (it. colibri), s.ind. colibri (petit oiseau d'Amérique, polythmus).

RÓΛИΒΟ (gr. mod. κόλλυβα), sn. colybes, pâte mêlee de miel et de baies qu'on porte à certaines fêtes dans l'église grecque pour être bénite.

KOANKA (gr. no lindr, de no lor, gros intestin), sf. colique, douleur aigue dans les intestins.

KOЛИСЕЙ (it. coliseo), sm. colisée, amphithéâtre de Rome bâti par Vespasien.

KOЛЛИРІЙ (gr. ходдорог), sm. collyre, remède extérieur contre les maux d'yeux.

KOΛΛΕΓΙΑ (lat. collegium, de cum, et legere, lire, choisir), sf. collége, tribunal pour l'administration de certaines affaires de l'état; ΚοΛΛέειπ υποςπράππωχε διολέ, le collége des affaires étrangères.

Колле́жскій, ав, ое, adj. de collège; —скій Совътникъ, conseiller de collège (6e cl.); —скій Секрета́рь, secrétaire de collège (10e cl.); —скій Регистра́торъ, régistrateur de collège (14e cl.).

Kollége, lieu destiné à l'éducation.

Koastkuis (lat. collectio), sf. collection, réunion, recueil.

KÓΛΟ (pers. koul oulè 1, rond, roue; gr. κύκλ-ος, cercle). plur. κοιετά, sn.sl. rond, cercle; roue de voiture.

Kozeń, sl. Kózia, sf. ornière, trace profonde des roues.

Колейстый, ая, ое, adj. plein d'ornières. Колачь et Калачь, ча, dim. колачинь, sm. petit pain blanc avec une onse circulaire. Колачный, ая, ое, adj. de ce pain blanc. Колачнинь, sm. vendeur de ces pains. Колачни, sf. lieu où l'on cuit ces pains.

Koљuë, dim. колечко, sn. anneau, bague ; capucine, pièce d'un fusil ; бра́чное кольцё, un anneau nupfial.

Коле́чный, ая, ое, adj. d'anneau.

Кольчатый, ая, ое, adj. fait d'anneaux; —тал уголь, chaîne faite d'anneaux; —тый уготь, fleur verticillée; —тый соко́ль, perturbateur des poules (sorte de faucon, falco galünarius).

Кольчу́га, sf. cotte de mailles, cuirasse d'anneaux de fer (scr. kantchouka 2, cotte de mailles, de katchi 2, lier; pers. kètchoûn 4). Кольчу́жный, ая, ое, adj. de cotte de mailles; —ная бро́ня, cotte de mailles. Кольчу́жникъ, sm. homme revêtu d'une cotte de mailles.

Кольцеобразвый (de *образв*, forme), ал, се, adj. annulaire, cn forme d'anneau; — нос затмініе; éclipse annulaire.

Кольцеобразно, adv. en forme d'anneau.

Kolospóde (de spodúme, errer), sm. polisson, extravagant.

Колобро́дить, II.4, et Наколобро́дить, v.r. user de détours, tergiverser, barguigner; extravaguer, dire des sottises, faire des indécences (dans l'ivresse).

Колоброженье, sn.v. détours, tergiversation;

indécences, sottises.

Коловрать (de spamums, tourner) et Koловоро́ть, sm. tournant d'eau, gouffre; vilebrequin, instrument pour faire des trous.

Коловратный, ая, ое, adj. circulaire, orbiculaire; variable, inconstant; —noe движе́ніе, mouvement circulaire; —ный человіжь, homme inconstant.

Коловратно, adv. en cercle, en rond; variablement, avec inconstance.

Koлoврáтность, sf. mouvement circulaire; inconstance, instabilité; коловратность счастія, l'inconstance de la fortune.

Коловращать, I.1, v.a.sl. tourner en rond; —cs, v.r. se tourner en rond, avoir un mouvement circulaire.

Коловращение, sn.v. rotation; сила коловращения, la force centrifuge.

Кологривый (de грива, crinière), ая, ое, adj. qui a la crinière des deux côtés du cou. Колоназь (de мазать, oindre), sf. graisse

de char, vieux oing, cambouis.

Колонтарь, sm.vi. ancienne cotte de mailles. Колымата, dim. колымажка, sf. train d'une voiture quelconque; sorte d'ancienne voiture; voiture laide et vilaine.

Колымажный, ая, ое, adj. de voiture; — пый дворв, édifice à Mo cou où sont gardées les anciennes voitures de la Cour. Колымажникь, sm.vi. un carrossier.

Одноколый, ая, ое, adj. fait d'une seule roue. Одноколка, dim. одноколочка, sf. cabriolet, voiture légère à un seul train de roues. Одноколочный, ая, ое, adj. de cabriolet.

ROJECÓ, plur. колёса, dim. колесцо́, augm. колеси́ще, sn. roue; каре́тное колесо́, une roue de voiture; колесо́ подошвенное, une roue à palettes; колесо́ наливно́е, une roue à auges; сма́зать колёса, graisser les roues; колесо́ сча́стіл, la roue de la fortune.

كرون (2) का क्षुक 3) कि चि 4) كرون

Колёсный et Колесовой, ая, ое, adj. de roue; -ныя спицы, les rais d'une roue. Коле́сникь, sm. charron qui fait des roues de voiture.

Колесница, sf. un char; торжественная колесница, un char de triomphe.

Колесничный, ая, ое, adj. de char.

Колесинчинкъ, sm.sl. un cocher.

Колесовать, I.1, v.a. rouer, punir du supplice de la roue; part.p. колесованный. Колесованіе, sn.v. supplice de la roue.

Колесить, II.s, околесить, v.n. pop. tournoyer, faire un détour, rôder.

Околесица, et Околесная, ной, sf.pop. discours où il n'y a ni commencement ni

fin, fadaises, absurdités; околёсную неcmú, dire des fadaises.

OKOJO, prép. qui demande le génitif, autour de ; près de, environ, approchant, presque; adv. dans les environs, dans les alentours; όκολο εόμοδα, autour de la ville; жиль о́коло ста льть, il a vécu près de cent ans; живёть гдль-то здльсь около, il demeure ici quelque part dans les environs.

Око́льный, ая, ое, adj. d'alentour, des environs, circonvoisin; —ныя мпста́, les alentours; —ные люди, gens des environs. Окольность, sf. circuit, circonférence, en-

virons, alentours; городь сь окольностя-

ми, la ville avec ses alentours.

Око́лица, sf. enceinte, circuit; enclos, pacage entouré d'une haie près d'un village; détour, faux-fuyant; cage, les quatre murs d'une maison; говори́ть околицею, user

de détours dans ses paroles.

Околичный, ая, ое, adj. circonvoisin, situć aux environs; qui use de détours, qui fait un préambule avant d'en venir au fait; - ныл миста, les lieux circonvoisins; —ныя рівчи, des circonlocutions.

Околично, adv. par circonlocution, en usant de détours.

Околичность, sf. enceinte, circonférence, tour, circuit; circuit de paroles, détour, préambule; détail circonstancié, particularité; околичность города, l'enceinte d'une ville; околичности дъла, les plus petites circonstances d'une affaire.

Околичнословіе (de слово, mot), sn. périphrase, circonlocution, circuit de paroles.

Околь et Околышъ, dim. околышекъ, шка, sm. bordure, garniture d'un bonnet de fourrure.

Околотокъ, тка, sm. habitations voisines, villages voisins, alentours; vi fauxbourg. Окольничій, чаго, sm.vi. dignitaire de l'empire du second rang qui se trouvait auprès de la personne du tzar.

Окольническій, ая, ое, adj. de ce dignitaire. Окольничество, sn. dignité d'okolnitchy.

КОЛОКОЛЪ (all. glocke, ar. djouldjoul 1, pers. djeladjil 1), sm. cloche; soonuhus въ колоколи, sonner les cloches; набать ный ко́локоль, le tocsin; водола́зный колоколь, une cloche de plongeur.

Колокольчикъ et Колоколецъ, љида, sm.dim. clochette, sonnette; κολοκόλεμε σε εόρλε, le râle de la mort ; plur, колокольчики, gouttes, ornements d'une corniche; campanule, campanelle, liseron (plante, campanula); ancolie, gants de Notre Dame (plante, aquilegia vulgaris).

Колокольный, ая, ое, adj. de cloche; — ный

звонъ, le son des cloches.

Колокольникъ et Колокольщикъ, sm. fondeur de cloches.

Колокольня et Колокольнина, dim. колоколенка, sf. clocher, campanille.

Колоко́ленный, ая, ое, adj. de clocher. Колокольчатый, ая, ое, adj. campanulé, campaniforme, en forme de cloche.

КОЛОМЕНКА, sf. espèce de grande barque faite à Kolomna sur la Moskva.

KOJOHIA (lat. colonia, de colere, cultiver), sf. colonie, peuplade transportée sur une terre étrangère.

Колонія́мьный, ая, ое, adj. colonial, des, colonies.

Колонисть, s.n. colon, habitant d'une colonie; - nicmka, sf. femme d'un colon. Колонистскій, ая, ое, adj. de colon.

KOЛОННА (lat. columna), sf. colonne, pilier; colonne, ligne de troupes resserrée; colonne, masse cylindrique d'un fluide.

Колонный еt Колонночный, ал, ое, adj. de colonne.

Колонновожатый (de водить, conduire), таго, sm. conducteur, bas-officier de l'état-major ou du génie.

Колоннада, sf. colonnade, suite de colonnes. Поколо́нночно, adv. en colonnes, par colonnes.

KOAOCCЪ (gr. коловод), sm. colosse, statue ou figure gigantesque.

Колоссильный, ая, ое, adj. colossal. Колосса́льность, sf. grandeur colossale.

ملامل ₍₂₎ مجلحل (1

KOЛОТИТЬ (ar. kall), tuer, combattre; gr. колаптем, battre, frapper), II.s. v.a. battre, frapper, hier, chasser, enfoncer; — сs., v.r. se frapper, se heurter; vivoter, vivre avec peine, tirer le diable par la queue; колотить гвоздь въ ститу, chasser un clou dans une muraille; колотить сваю, enfoncer un pilotis; part.p. молоченный.

Колоче́ніе, sn.v. action de battre, de frapper. Колоти́ло, sn. battoir, batte.

Kosoronea, sf. moulinet, instrument pour remtier un liquide; sc. personne qui aime à parler, personne tracassière.

Колотокъ, тка, sm. un coup.

Kónorkik, an, oe, adj. raboteux, où l'on est eahoté (des chemins).

Колоту́шка, dim. колоту́шечка, sf. batte, battant, battoir, maillet; hie, demoiselle; coup léger donné sur la tête.

Kolorýmerusti, ая, ое, adj. de maillet; —ная фабрика, fabrique à martinets.

Колотырь et Колотырникь, sm. —тырка et —тырвица, sf. personne chiche.

Колотырный, ая, ое, adj.pop. chiche, avare, pince-maille; babillard, bavard, rapporteur; plaisant, railleur; tracassier brouillon.

Колотыринчать, І.1, et Колотырить, ІІ.1, v.h. pop. vendre en détail, faire le petit commerce; brouiller, semer la zizanie, mettre la discorde.

Колотырство, sn. tracasserie.

Вколачна ать, І.і, вколотать, v.a. frapper, cogner pour faire entrer ou pour enioncer; —ся, v.r. s'enfoncer, entrer; part. р. вколоченный.

Вколачивание, вколочение, sn.v. action de

frapper pour enfoncer.

Выколачиване, выколотить, v.a. faire sortir en cognant; épousseter; frapper, hattre, rosser; —ся, v.r. sortir par le moyen de coups; part.p. выколоченный. Выколочение, ямиолочение, sn.v. action de faire sortir en cognant.

Выколотка, sf. billot de cordonnier; taquoir

d'imprimeur.

Докола́чивать, доволота́ть, v.a. enfoncer, cogner, chasser jusqu'à; part.p. доволочения.

Доколачиваніе, sn.v. action d'enfoncer.

Закола́чивать, заколоти́ть, v.a. commencer à frapper, à cogner, à chasser, à enfoncer; fermer avec des clous; rosser d'importance; part.p. заколо́ченый.

Закола́чнивые, заколоче́ніе, эп.v. action de fermer ou de boucher avec des clous.

Исколачных вы ты, ысколотить, v.a. user à force de battre ou de cogner; part.p. ысколоченный.

HAROJÁЧИВАТЬ, наколотить, v.a. frapper plus qu'il ne faut; chasser, enfoncer en quantité; chasser, battre, mettre des cercles à un tonneau; part. p. наколоченный.

Haкола́чиваніе, sn.v. action de frapper, de chasser, de mettre en chassant.

Окол Ачивать, околотить, v.a. frapper tout autour pour détacher ou pour faire tomber, abattre; — ся, v.r. s'habituer aux coups; part.p. околоченный.

Околачивание, околочение, sn.v. action de

frapper autour pour détacher.

Oколотень, тня, sm. obstiné, entêté, celui sur qui les coups ne font aucun effet.

O ткол лан в в тв, отколотить, v. a. achever de battre ou de frapper; abattre, enfoncer à force de coups; отколотить заколоченным двери, ouvrir une porte condamnée; part p. отколоченный.

Отколачиваніе, отколоченіе, sn.v. action d'enfoncer ou d'abattre à force de coups.

Пврекол (чивать, переколотить, v.a. chasser, battre, enfoncer dans un autre endroit; briser, casser en quantité; part.p. переколоченый.

Heperolaumanie, sp.v. action d'enfoncer, de chasser dans un autre endroit.

Поколачивать, номолотить, v.a. battre, chasser à petits coups; frapper, punir souvent.

Подкол и чивать, подколотить, v.a. chasser, faire entrer dessous à coups de marteau; part.p. подколоченный.

Подколачивание, sn.v. action de chasser dessous.

II р и к о л й ч и в л т ь, приколотить, v.a. clouer à, affermir, ajouter avec des clous; rosser, battre d'importance; part.p. приколоченный.

Приколачиваніе, приколоченіе, sn.v. action de clouer ou d'affermir en chassant.

Прокода́чивать, проколотить, о.а. faire passer à travers eu chassant ou à coups de marteau; part.p. проколоченный.

Прокола́чиваніе, sn.v. action de chasser à travers.

Panella un allunation, packosoráta, v.a. hriser, concasser; rendre plus mince, aplatir à force de battre; mettre sur l'embauchoir pour agrandir; —cs, v.r. devenir plus mince à force d'être hattu; расколотить кирийчь, concasser de la brique; canosú узки, надобно их расколотить, les hottes sont étroites, il faut les agrandir sur l'emhauchoir; part, p. расколоченный.

Раскома́чиваніе, раскомоче́ніе, sn.v. action de briser, de concasser; de rendre plus uni, d'aplatir; de mettre sur l'embauchoir.

C кол (чив в ть, сколотать, v.a. (что съ чего́) ôter, abattre, défaire à coups de marteau; (что съ чъмъ) joindre une chose à une autre en frappant; —ся, v.r. se défaire; s'unir, se joindre; сколотить обручи съ бочки, ôter les cercles d'un tonneau; еколотиться съ деньгами, amasser avec peine un peu d'argent; рагг.р. сколоченный.

Crozaumanie, crozouénie, sn.v. action de défaire; d'unir à coups de marteau.

Сколотень, тия, sau. babit fait de vieux mercesux.

Уколічный ть, уколотить, v.a. affermir, consolider avec des clous; rendrecompacte; aplanir en frappant; part.p. уколоченный.

Укола́чиваніе, sn.v. action d'affermir avec des clous; action d'aplanir en frappant.

KOЛПАКЪ (turc kalpak 1) et Калпакъ, ка, dim. колпачокъ, чка, sm., augm. колпачище, sn. bonnet pointu, bonnet de nuit; chape, couverture d'alembic, de plat, etc.; calotte d'une montre; cloche de verre; gobelet à eau de-vie.

Колпа́чный, ал, ое, adj. de bonnet.

Колпанникь, sm. —ница, sf. bonnetier, qui fait et vend des bonnets.

KÓЛПИКЪ, sm. et Колища, sf. spatule (oiseau, platalea leucordia). Количий, чля, чле, adj. de spatule.

KOЛРÁБИ (all. kohlrübe), sn.ind. navette, navet, chou-rave, chou de Siam (plante, brassica napus).

КОЛТУНЪ (pol. koltun), ва, sm. plique (maladie des cheveux).

Колтуновый, ая, ое, adj. de la plique. Колтуновичий, ая, ое, adj. qui a la plique. KOAYПАТЬ (all. klauben), I.i., asp, unipl. волупнуть, III.i, v.a. êter, enlever par merceaux avec quelque chose de pointu; éplucher, trier; part.p. колупанный.

Konyuóza, nrá, sm. petit morcesu enlevé

avec une pointe.

Bыколупывать, выколупать et выколупачть, v.a. ôter peu-à peu par petites parcelles, faire sortir ou tirer avec un corps pointu; part.p. выколупанный et выколупачтый. Доколупывать

Доколупывать, доколупать, v.a. gratter jusqu'à; доколупаль до кроси, je me suis gratte jusqu'au seng.

Заполупывать, заколупать еt заколупнуть, v.a. avoir ou obtenir en grattant.

Наколупывать, наколупать, v.a. emporter une quantité en grattant.

Отколу́пывать, епколуміть et отколупну́ть, v.a. tirer dehors en grattant, enlever, séparer par petits morceaux; part. p. отколу́пивный et опколу́пиутый.

Поволувать, v.a.déf. ôter, gratter un peu. Проколувать, v.d.déf. gratter profondément, ôter, faire un grand trou en grattant.

Расколупывать, расколупать, v.a. rouvrir en grattant; расколупать боллику, rouvrir une pustule en se grattant; part.p. расколупанный.

Croatymerrate, croatymerre et croatymeyre, v.a. ôter en grattaut, arracher; croatyneyre co bolivieu, arracher la croûte d'une pustule en se grattant; part.p. croùjmeyren.

Уколупывать, уколупиўть, v.a. ôter, séparer un peu en grattant; part.p., уко-

лупаутый.

KOΛΥΡΙΗ (gr. κόλυρος, de κολύπν, couper, et ὑρὰ, queue) et Κολίορь, sm. colure, grand cercle de la sphère, t. de géogr.

KOATA (pers. kouldj s, animal cagneux), sc. un boiteux.

Ко́лчить, П.з, v.n. imus. boiter.

Konvenoria (de norá, jambe), na, oe, adj. boiteux.

Колченожка, sf. femme boiteuse.

Колчено́жить, II.s, v.m. boiter d'une jambe. Кло́сный, ал, ое, adj.vi. boiteux,

KOЛЧАДАНЪ et Калчеданъ, sm. pyrite (minéral, pyrites).

Колчаданный, ав, ое, adj. pyriteux.

KOATAHT (tatar.), sm. carquois, trousse, étui pour les flèches; trasi (plante, trasi).

ملع (2 مليات (1

KOA 拍HO (scr. djdn-on 1, genou, et koul-a 1, race, tribu; pers. zan-ou 1, genou, gr. 767-v, lat. gen u, all. kn-ie), dim. Koréhko et koréhye, sn., plur. koлен, ней, le genou; plur. колена, ъть, lignée, race, peuplade; génération, tige, degré; partie ou morceau de musique; plur. колыныя, ьевь, bourrelet, nœud, jointure des plantes; chaînon, anneau d'une chaîne ; стать на комъни, se mettre à genoux; cmonme на кольняхь, être à genoux; жили особенно по колівname, ils vivaient séparément par peuplades; родственники вы четвёртоми кольнь, parent au quatrième degré; трость съ кольными, un roseau avec des næuds.

Коленный, ая, ое, adj. du genou; —ная

vámna, la rotule du genou.

Коленчатый, ая, ое, adj. noueux, genouilleux. articulé, poplité (des plantes); fait de plusieurs anneaux; -mais pacménia, plantes genouilleuses; — man granduka, chaîne à plusieurs anneaux.

Кольнопреклоненіе (de преклогаєть, fléchir),

sn. la génuflexion.

Колвнопреклонный, ая, ое, adj. agenouillé. Кольнопреклонно, adv. en fléchissant les genoux.

Безколинный, ая, ое, adj. qui est sans

nœud (des plantes).

Многоколе́нный, ая, ое, adj. qui a beaucoup de nœuds.

Haколенникъ, sm. genouillère d'une cui rasse ou d'une botte.

Наколеновъ, нка, sm.vi. ornement qui se mettait sur les genoux des chevaux.

Надколъ́нвый, ая, ое, adj. qui est au-des-

sus du genou.

Поколъніе, sn. race, génération, tige, lignée, famille, caste; ทองแรงนักน์ แระ งแล้กнаго покольнія, être issu d'une race illustre.

Поколенный, ая, ое, adj. de race, de lignée; —ная роспись, une table ou un arbre généalogique.

Подколеновъ, вка, sm. le jarret.

Подколбиный, ая, ос, adj. du jarret.

KOARAA (pol. kolęda, boh. koleda, croat. koledo, du lat. calendæ Januarii, calendes de janvier) et Kozezá, sf. étrennes pour Noël ou le Nouvel an avec des chansons. (Karamzine et d'autres veulent que ce mot désigne une divinité de la paix et des solennités chez les anciens Slaves.)

Колядовать, I.v., v.n. aller chanter sous les fenêtres la veille de Noël ou au Nouvel an pour souhaiter les bonnes sêtes (usage qui s'est conservé dans quelques parties de la Russie).

Kossaosánie, sn.v. action d'aller souhaiter les bonnes sètes en chantant.

KOAACKA (all. kalesche, it. calesse), dim. колисочка, sf. calèche, chaise; дороженая коля́ска, une calèche de voyage; дътскал коля́сочка, une roulette.

Коля́сочный, ая, ое, adj. de calèche.

КОМАНДА (it. comando, du lat. cum, et mandare, ordonner), sf. commandement, ordre; détachement d'une armée, petite troupe, main forte; npunámb komándy, prendre le commandement.

Командовать, I.s., v.a. (чъмв) commander, avoir le commandement, être le ches.

Командованіе, sn.v. commandement, action de commander.

Командиръ, sm. chef, commandant; —дирma, sf. femme du chef; полковой команди́рь, chef d'un régiment.

Команди́рскій, ая, ое, adj. de chef.

Командировать, І.э., v.a. envoyer dans une expédition ou dans un lieu pour affaire de service; part.p. командированный.

Командировка, sf. action d'envoyer dans une expédition.

Подкомандный, ая, ое, adj. subalterne, subordonné, inférieur.

Командо́ръ, sm. commandeur, celui qui est pourvu d'une commanderie; vi. chef d'escadre (5e cl.).

Командорскій, ая, ое, adj. de commandeur. Командорство, sn. commanderie, bénéfice affecté à un ordre militaire.

Komanaópcтвенный, ая, ое, adj. de commanderie.

Командиторъ, sm. commanditaire, associé d'une commandite.

Командиторскій, ая, ое, adj. de commanditaire.

Командитство . sn. commandite, société de commerce.

Коменда́нтъ, sm. commandant (d'une ville ou d'une forteresse).

Комендантскій, ая, ое, adj. de commandant.

KOMÁPB (gr. κώνωφ, all. hummel, bourdon), pá, dim. комарикъ, augm. me, sm. moucheron, cousin (insecte, culer).

ر انو (3) कुल 3) زانو

Комарова, ва, во, adj. poss. ind. et Комарій, ръя, ръе, adj. poss.c. de moucheron. Комаринкъ, ям. сопузе, herbe aux moucherons (plante, conysa).

KOMÉAIA (gr. πωμωδία, de πώμη, village, et ἀιίδαν, chanter), sf. comédie, représentation dramatique; évènement comique; théâtre, salle de spectacle; coupámo co καμα κομέδιο, pop. jouer un tour à qu'uu. Komeaiánta, sm. comédien, acteur, histrion; — а́нтка, sf. comédienne, actrice.

Комедіантскій, ая, ое, adj. de comédien. Комедіантски et по-комедіантски, adj. en comédien.

Kómens (lat. comicus), sm. auteur d'une comédie; acteur comique.

Коми́ческій, ял, ое, adj. comique, plaisant, drôle, ridicule.

Комически, adv. comiquement.

KOMÉTA (gr. πομήτης, de πομή, chevelure), sf. comète, astre chevelu.

Кометный, ая, ое, adj. de comète.

KOMHTÉTЪ (augl. committee, du lat. cum, et mittere, envoyer), sm. comité, assemblée de gens pour traiter des affaires. Комнтетскій, ал, oe, adj. du comité.

KOMMEHTĂPIЙ (lat. commentarium, de cum, et mens, esprit), sm. commentaire, explication d'un auteur.

Kommentápный, ая, oe, adj. de commentaire; — пал бума́га, papier ordinaire, papier de moyenne qualité.

Kомментаторъ, sm. commentateur, auteur d'un commentaire.

KOMMÉPЦІЯ (lat. commercium, de cum, et merx, marchandise), sf. commerce, négoce, trafic; Комме́рдъ-Колле́гія, le collège de commerce.

Kommépueckifi, as, oe, adj. commercial, de commerce.

KOMMÚCCIA (lat. commissio, de cum, et mittere, envoyer), sf. commission, assemblée chargée spécialement d'une chose; commission, chose commise.

Коммиссіо́нный et Коммисскій, ая, ое, adj. de commission; —ная торго́вля, le commerce par commissions.

Kommeccionépъ, sm. commissionnaire, chargé d'affaires de commerce.

Kommeccionépckiñ, as, oe, adj. de commissionnaire.

Kommeccionéperno, sn. charge de commissionnaire. Kommue cáph, sm. commissaire, caissier d'un régiment; officier commis à l'exercice d'une fonction; l'enepále-Kommuccáph, commissaire général de l'armée.

Kommuccápcкiй, ая, oe, adj. de commissaire. Kommuccápcтво, sn. commissariat, fonction de commissaire.

Коммиссаріать, et Кригсь-Коммиссаріать (de l'all. krieg, guerre), sm. commissariat, bureau chargé des approvisionnements de l'armée.

Kommuccapiáтскій, ая, oe, adj. du commissariat.

KOMMУНИКАЦІЯ (lat. communicatio, de cum, et unus, un), sf. communication (d'une armée avec une autre), t. milit.

Kommyникаціонный, ая. ое, adj. de communication; —ная липія, une ligne de communication.

KOMHATA (anc. all. kemnate, basse lat. caminata), dim. комнатка, sf. chembre. Комнатный, ая, ое, adj. de chambre.

KOMÓAЪ (fr., du lat. commodus, commode, aisé), dim. комо́децъ, дца, sm. une commode, un meuble pour le linge. Комо́дный, ая, ое, adj. de la commode.

KOMIIÁHIA (fr., du lat. cum, et panis, pain), sf. compagnie, association, société de commerce.

Компанейскій, ая, ое, adj. de compagnie. Компанейщикъ, sm. associé, membre d'une compagnie de commerce; fermier des eaux-de-vie.

Компаневщицкій, ая, ое, adj. d'associé, de fermier.

Компаньо́нъ, sm. compagnon, camarade, confrère; — ъо́нка, sf. dame ou demoiselle de compagnie.

KOMIIACT (all. compass, du lat. cum, et passus, pas), sm. boussole, compas de route, compas de mer.

Компасный, ая, ое, adj. de la boussole.

KOMIHAÁIIIA (lat. compilatio, de cum, et pilare, piller), sf. compilation, plagiat, recueil de morceaux épars d'autres livres et réunis en corps d'ouvrage.

Компилаторъ, sm. compilateur, plagiaire. Компилировать, I.a, v.a. compiler, faire une compilation.

KOMIJÆKT b (fr., du lat. complecti, embrasser), sm. complet, nombre complet (d'un rágiment), t. milit.

Konnaéktusik, as, oe, adj. complet, qui est

au nombre complet.

Komnaektobátts, I.s., укомпаектовátts, v.a. compléter, porter au complet (un régiment). Закомпаектный et Сверхкомпаектный, ал, oe, adj. surnuméraire.

KOMПЛИМЕ́НТЪ (it. complimento), sm. compliment, parole obligeante.

Комплиментеръ, sm. complimenteur, faiseur de compliments.

Комплиментовать, I.2, v.a. féliciter, complimenter, faire un compliment.

KOMΠΟ3ΗЩΙЯ (lat. compositio, de cum, et ponere, poser), sf. composition, préparation pour imiter un métal; composition, art d'unir les parties de la musique selon les règles; arrangement des parties d'un tableau.

Композиторъ et Компонисть, sm. compositeur, celui qui compose en musique.

KOMHOTT (it. composta), sm. compote, fruits cuits avec du sucre.

KOMIIPÉCCT (fr., du lat. cum, et premere, presser), sm. compresse, linge en double sur une plaie.

KOM b, plur. комья, ьевь, dim. комокь, мка, et комочекь, чка, sm. toute chose pressée en forme de boule; комъ сибъгу, une pelote de neige; комомъ, adv. en forme de boule; у тебй всё лемсить комъ комомъ, tout est pêle mêle chez toi. Комель, мля, dim. комликъ, sm., augm. комлице, sm. gros bout d'une poutre; extrêmité des verges liées en faisceau; caudex, tige caudiciforme, t. de botan.; un manche à balai; dim. комелёкъ, лька, sm. cheminée; связать волосы комлемъ, lier les cheveux en toupet. Комолый, ая, ое, adj. sans cornes (se dit

Комолый, ая, ое, adj. sans cornes (se dr. des animaux qui n'ont qu'un bout de corne). Комкать, І., искомкать et скомкать, v.n. pop. chiffonner, jeter pêle mêle.

Компинть, II.; прикомпинть, v.a. pop. battre, rosser.

Вкожкать, v.a. déf. faire entrer par force, emballer négligemment.

Закомлеватый, ая, ое, adj. plus gros à un bout qu'à l'autre (se dit des poutres).

Окомелокъ, лка, sm. balai dont le bout des verges est use.

KOMÁTA (pol. komicga), sf.vi. serte de nacelle faite d'un seul arbre.

KOHBOM (it. convojo, du lat. cum, et wia, chemin), sm. convoi, cortége, escorte.
Кониблит, ал, ое, adj. de convoi, d'escorte.
Конвосвать et Конвойровать, I.a, v.a. convoyer, escorter.

KOHBÝABCIA (lat. convulsio, de cunz, et vellere, arracher), sf. convulsion, contraction avec secouse des muscles.

KOHΓPÉCЪ (lat. congressus, de cum, et gradi, marcher), sm. congrès, assemblée d'ambassadeurs et de ministres.

KOHAÁK'b (gr. mod. ποντάπιον, de ποντός, court), sm. petite hymne en l'honneur d'un Saint.

KOHДИ́ТОРЪ (lat. conditor, de condire, confire) et Канди́торъ, sm. confiseur, confiturier.

Кондиторскій, ал, ое, adj. de confiseur. Кондиторская, кой, sf. boutique de confiseur. Кондиторство, sn. confiserie, art du confiseur.

КОНДИЦІЯ (lat. conditio, de condere, déterminer), sf. condition, clause, article.

KOHДУКТОРЪ (lat. conductor, de cum, et duccre, mener), sm. conducteur, sous-officier du génie; aide pilote, t. de mar. Кондукторскій, ал, ое, adj. de conducteur.

Кондукторъ, sm. conducteur, corps qui transmet l'électricité, t. de phys.

KÓHДЫРЬ, dim.. кондырёкь, рыка, sm. revers de manches aux castanes russes.

KOHKAABB (it. conclave, du lat. cum. et clavis, clef), sm. conclave, assemblée de cardinaux pour élire un pape et lieu où elle se tient.

Кон кланисть, sm. conclaviste, celui qui suit un cardinal au conclave.

KÓHKYPC'b (lat. concursus, de cum, et currere, courir), sm. concours, assemblée de créanciers.

Ко́нкурсный, ая, ое, adj. de concours. КОНОБЪ, sm. sl. bassin à laver, pot, lavemain.

KOHOBÁTЪ, sm. étoffe de soie talisée. Коноватный, ая, ое, adj. de cette étoffe. Коноватка, sf. un voile de cette étoffe.

KOHOΠÉΛЬ (ar. kunnab 1, pers. kénèv 1, hébr. kanabous 2, gr. κάνναβ-15, lat. cannab-is), 111 ú, sm. et Κομοιλά, dim. 10ποπέλεκα, plus usité au plur. κομοιμά, 1116 ü, sf. chanyre (plante, cannabis sativa);

رو الله عنو (₂ عنب الله عنب الله عنب الله عنب الله عنب الله عنه الله على الله عنه الله عنه الله على الله عنه علم الله عنه الله عنه الله

nononad Typégnan, ricin, palme de Christ (plante, ricinus communis).

Kонопла́ный, ая, ое, adj. de chanvre; — ное съ́мя, le chenevis, la graine du chanvre; — ное ма́сло, huile de chenevis. Конопла́никъ, мъ. chenevière, champ semé

de chenevis.

Konousanna, sf. petite linotte de vignes (oiseau, fringilla linaria).

Конопельникь, sm. eupatoire femelle ou bâtarde (plante, eupatorium cannabinum). Конопатый, ая, ое, adj. lentilleux, semé

EXOHOMATS, sf. étoupe, filasse de chanvre ou de lin pour calfeutrer, calfat.

Конопатный, ал, ое, adj. de calfat.

de taches de rousseur.

K о в о п і т н т ь , II. s, v.a. calfater, calfeutrer , garnir d'étoupes ; part.p. конопаченный.

Конопаченіе, sn.v. calfatage, calfeutrage. Конопатка, sf. calfat, marteau pour calfater. Конопатчикь, sm. calfateur, calfat.

Выконопачивать, І., выконопатить, v.a. calfeutrer partout; part.p. выконопаченный. Выконопаченей, sn.v. action de calfater partout.

Доконопачивать, доконопатить, v.a. calfater jusqu'au bout; part.p. доконопаченный. Доконопачивание, доконопачение, sn.v. action de calfater entièrement.

Закопопачнвать, законопатить, v.a. étouper, fermer avec de l'étoupe, calfater; part.p. законопаченный.

Законопа́чиваніе, законопаче́ніе, sn.v. action d'étouper, de calfater.

Оконопачивать, оконопатить, v.a. calfeutrer partout, calfater tout autour; part.p. оконопаченный.

Переконопатить, v.a. déf. calfater une seconde fois; calfeutrer dans tous les endroits. Поконопатить, v.a.déf. calfeutrer un peu, calfater légèrement.

Проковопатить, v.a.déf. mettre un certain temps à calfeutrer; garnir d'étoupes.

Расконопа́чивать, расконопа́тить, v.a. enlever le calfatage, ôter le calfat; part.p. расконопа́ченный.

Packononáumanie, packononáumie, sn.v. action d'enlever le calfat.

Уконопачивать, уконопатить, v.a. calicutrer, calfater comme il faut; part. p. уконопачевный.

Уконопачиваніе, уконопаченіе, sn.v. action de calfater comme il faut.

KOHOCAMÉHT'b (fr., du laf. cognoscere, connaître), sm. contaissement, déclaration de la charge d'un navire, t. de comm.

KOHCEPBATOPIA (il. conservatorio, du lat. cum, et servare, garder), ff. conservatoire, institut de musique, d'arts et de métiers.

KOHCHCTÓPIA (lat. consistorium, de cum, et sistere, se tenir), sf. consistoire, assemblée des pasteurs protestants.

Консисторійльный et Консисторскій, ая, ое, adj. consistorial, de consistorie; — ное заслоданіе, séance consistoriale.

KOHCKPИПТЪ (lat. conscriptus, de cum, et scribere, écrire), sm. conscrit, soumis par son âge à la conscription.

Moncapaulis, sf. conscription, emôlement, voulu par la loi.

KOHCTÁÎIEAL (all. constabler) et Kanoncráneal, sm. maître canomier, officier qui à sous sa surveillance toute l'artiflerie d'un vaisseau, t. de mar.

Konçvánesscriñ, as, oe, adj. de maître canonnier.

Koucraueльская, кой, сf. sainte-barbe, chambre des canonniers, gardiennerie.

KOHCTHTÝ HIA (lat. constitutio, de cum, et statuere, décréter), sf. constitution, temperament; complexion du corps lumain; constitution, lois et ordonnances d'un état.

Конституціо́вный, ал, ое, adj. de la constitution.

KOHCTPÝKIJIA (lat. constructio, de cum, et struere, bâtr), sf. construction, disposition des mots de la phrase, t. de gramm.; construction, art de construire les vaisseaux, t. de mar.

KOHCYA'B (lat. consul, de consulere, délibérer), sm. consul, chargé d'affaires commerciales; consul, magistrat de la république française. blique romaine et de la république française. Kómcy.reckift, as, oe, adj. consulaire, de

consul.

Консульстве, sn. consulat, office de consul.

Koncyльт kuin (lat. consultatio), sf. consultation, avis d'un ou de plusteurs médecins sur l'état d'un malade.

ROHTÓPA (holl. kantoor, de l'it. conto, compte) et Kantópa, sf. comptoir, comité qui a sous son administration les bâtisses

de la couronne et autres objets; comptoir, burcau, chambre d'un négociant. Конто́рка, sf.dim. bureau de comptoir. Конто́рскій, ая, ое, adj. de comptoir. Конто́рщикъ, sm. comptoriste, commis de comptoir.

KOHTPABÁHAA (it. contrabbando, de contra il bando, contre la défense), sf. contrebande, commerce de marchandises prohibées.

Контрабандный, ая, ое, adj. de contrebande. Контрабандиръ еt Контрабандисть, sm. un

contrebandier.

KOHTPÁKTЪ (lat. contractus, de cum, et trahere, tirer), sm. contrat, marché, accord. Контрактный, ая, ое, adj. de contrat.

KOHTPADÁKIII (it. contraffazione, du lat. contrà, contre, et facere, faire), sf. contresacon, fraude en imprimant un livre au préjudice de celui qui seul en a la propriété.

KOHTPHEYHIA (lat. contributio, de cum, et tribuere, donner), sf. contribution, taxe de demées imposée par l'enuemi lors d'une invasion.

Контрибуціонный, ал, ос, adj. de contribution.

KOHTPOAB (franç.), sm. contrôle, registre de vérification.

Контрольный, ая, ое, adj. de contrôle. Контролёръ, sm. contrôleur, préposé au contrôle.

Контролёрскій, ал, ое, adj. de contrôleur. Контролировать, I.1, v.a. contrôler, inscrire au contrôle.

KOHTÝ3IЯ (lat. contusio, de cum, et tundere, frapper), sf. contusion, meurtrissure. Контузить, II. 4, оконтузить, v.a. contusionner, faire une contusion; —ся, v.r. recevoir une contusion; part. p. контуженный еt оконтуженный.

KOHYC'b (lat. conus, du gr. xũvoc), sm. cône, solide dont la base est un cercle et qui se termine en pointe, t. de géom.

Конусный, ая, ое, adj. de cône.

Коническій, ая, ое, adj. conique. Конойдъ (du gr. είδος, figure), sm. conoïde, solide en cone imparfait.

Конондальный, ая, ое, adj. conoïde.

KOHΦΕΛΕΡΑΊΙΙ (lat. confœderatio, de cum, et fædus, traité), sf. confédération, alliance, ligue.

Коноедерать, sm. confédéré, allié par confédération.

КОНФЕ́КТЫ (it. confetti, du lat. cum, et facere, faire) et Конфе́ты, товъ, sm.plur. confitures, fruits confits.

Конфетный, ая, ое, adj. de confitures.

Конфектчикъ et Конфетчикъ, sm. confiturier, confiscur; —чица, sf. confiturière.

Конфекція (lat. confectio), sf. confection, composition de drogues.

КОНФЕРЕ́НЦІЯ (lat. conferentia, de cum, et ferre, porter), sf. conférence, entretien sur une affaire importante et lieu où elle se tient; Конфере́нцъ-зала, la salle des conférences; Конфере́нцъ-Секрета́рь, le secrétaire des conférences.

Конференцскій, ая, ое, adj. de conference.

КОНФИРМОВАТЬ (lat. confirmare, de cum. et firmus, ferme), I.s, v.a. confirmer, ratifier; part.p. конфирмованный.

Конфирмація, sf. confirmation, ratification.

КОНФИСКОВАТЬ (lat. confiscare, de cum, et fiscus, le fisc), I., v.a. confisquer, adjuger au fisc par condamnation; part.p. конфискованный.

Кононскація, sf. confiscation.

Конфискаціонный, ая, ое, adj. de confiscation.

KOHXUAIOAÓΓIA (du gr. πογχύλιον de κόγχη, coquillage, et λόγος, traité), sf. conchyliologie, partie de l'histoire naturelle qui traite des coquillages.

Конхиліологическій, ал, ое, adj. conchyliologique, de la conchyliologie.
Конхиліологисть, sm. conchyliologiste.

KOHIIÉIIT' (lat. conceptum, de cum, et capere, prendre), sm. concept, idée, simple vue de l'esprit; brouillon, minute.

KOHIÉPT' (it. concerto, du lat. concentus, de cum, et canere, chanter), sm. concert, réunion de musiciens qui jouent divers morceaux de musique.

Концертный, ая, ое, adj. de concert.

KOHЧÁPЪ (pers. khandjer 1), pá, sm.vi. glaive ou poignard à lame effilée.

KOH'b (pers. kèn-dr a, bord, extrêmité; turc sone s fin; hébr. khoun a, terme), dim. ковокъ, вка, sm. osselets rangés en file pour jouer, endroit où l'on joue à ce jeu et où l'on dépose l'enjeu; vi. commencement, principe; ordre, rang, rangée, file; borne, limite, frontière.

۱) موک (3 کنار (2 خنجر (1

Коновной, ая, о́е, adj. principal, qui est à la tête; — но́й разбойник , le chef des brigands.

Коноводъ (de sodúms, conduire) et Коноводецъ, дца, sm. auteur, moteur, cause; chef, commandant.

Конать, I.1, доконать, v.a. pop. réduire à l'extrêmité, mettre aux abois.

l'extrêmité, mettre aux abois. Aoxónno, adv.vi. sans faute, absolument.

Досконально, adv. à fond, entièrement. Искони, adv. de temps immémorial, depuis les temps les plus reculés.

Исконный, ая, ое, adj. très-ancien, qui existe de temps immémorial.

Ποκόπ», sm.pop. coutume, usage, habitude; usu noκόπ», adv. depuis très longtemps.

ΚΟΗΕΊΤЬ, εμά, dim. κόθημκο, sm. bout, extrêmité, pointe; fin, issue; but, cause, raison, intention, motif; coupon d'une pièce d'étoffe; ligneul, fil de cordonnier; section, arrondissement, quartier d'une ville; κοπέχε γ μπάσκ, la pointe d'une épée; πρυσέκπο δόλο κε κοπιγή, mener une affaire à sa fin; δοκπάσκητω ποελάσκους κοπικά, atteindre le but désiré; κοπικά χοροκύπο, cacher ses intentions; ρασορύπο κοτό σε κοπέχε, ruiner qqu'un de fond en comble; δο κοπικά, jusqu'à la fin, entièrement, totalement.

Конечный, ая, ое, adj. final, de la fin, dernier; entier, total; — ный слогь, syllabe finale; — ная гибель, ruine totale. Конечно, adv. certainement, certes, assuré-

ment, en verité, absolument.

Конечвость, sf. extrêmité, bout d'une chose. Концевой, as, oe, adj. vendu par coupons (se dit des étoffes).

Концовой, aro, sm. celui qui accompagne les barques d'un endroit à un autre.

Концево́дъ (de води́ть, conduire), sm. bavard, babillard; — во́дка, sf. bavarde. Ко́нче, adv.pop. sans faute, absolument.

Безкове́чный, ая, ое, adj. qui n'a point de fin, infini, immense; —ное милосе́рдіе, clémence infinie; —ная рабо́та, travail immense, ouvrage de Pénélope; —ныя малости, les infiniment petits, t.de géom. Безкове́чно, adv. sans fin, à l'infini, infiniment, immensément.

Безконе́чность, sf. infinité, éternité, immensité, étendue infinie.

Всеконе́чный, ая, ое, adj. entier, total. Всеконе́чно, adv. en toute vérité, certes, assurément.

Иаконе́дъ, adv. enfin, à la fin.

Наконе́чникъ, dim. наконе́чничекъ, чка, sm. bouterolle, garniture du bout d'un fourreau. Одноконе́чный, Двуконе́чный, Четвероко-

Одноконе́чный, Двуконе́чный, Четвероконе́чный, Осьмиконе́чный, ал, ое, adj. qui a une, deux, quatre ou huit pointes; осьмиконе́чный креств, croix à huit pointes.

Оконечность, sf. bout, extrêmité.

жончать, I., asp.parf. кончить, II., asp.mult. канчивать, v.a. finir, achever, terminer; —ся, v.r. se finir, se terminer, tirer à sa fin; asp.parf. скончаться, décéder, mourir; кончать дни свой въ покайни, finir ses jours dans la pénitence; кончились праздники, les fêtes sont terminées; онь кончастся, il se meurt; part.p. конченый.

Кончаніе, sn.v. achèvement.

Кончина, sf. fin, mort, trépas, décès; terme fixé. Докинчить, v.a. mener à la fin, achever, finir, terminer; signer, affirmer en donnant sa signature; —ся, v.r. être achevé, terminé; s'achever, se terminer; sávals, no не докончаль, j'ai commencé, mais je n'ai pas achevé; part.p. докончанный. Докинчиваніе, докончиный. Аскинчиваніе, докончиніе, sn.v. action d'achever, de terminer.

Докончальный, as, oe, adj.vi.; — nan грамата, un traité de paix définitif.

O канчивать, окончать et окончить, v.a. conduire à sa fin, achever, terminer entièrement, conclure; —ся, v.r. tirer à sa fin, se terminer, s'achever; окончать сочинение, terminer un ouvrage; оканчивать дни свой, finir ses jours, terminer sa carrière; оканчивается годь, l'année tire à sa fin; part.p. окончанный.

Ова́нчиваніе, оконча́ніе, sn.v. action d'achever, de terminer; clôture.

Окончательный, ая, ое, adj. final, définitif; —ный слогь, syllabe finale; —ный приговорь, sentence définitive.

Hеокончательный, ая, ое, adj. indéfini; —нов наклоненіе, mode infinitif, t. de gramm.

Скончавать, скончать, v.a. finir, achever, terminer; —ся, v.r. être achevé, terminé; s'accomplir; trépasser, décéder Скончаніе, sn.v. achèvement, fin.

mècmeennse законы, les lois naturelles; подбирать законы, faire des chicanes, embrouiller un procès; собраніе законов, un code de lois.

Законный, ая, ое, adj. de la lei, conforme à la loi, légal; légitime, juridique, foudé sur les lois; —ные обряды, cérémonies légales; —ныя дтюти, enfants légitimes.

Законникъ, sm. légiste, homme de loi; —ница, sf. sujet à la loi.

Зако́вно, adv. legalement, légitimement, selon la loi, juridiquement.

Законность, sf. légalité, légitimité.

Законоблюститель (de блюсти, observer), sm. gardien des lois.

Законоблюстительство, sn. soin pour l'exécution des lois.

Законовъ́дъніе (de віъдать, savoir) et Законовъ́дство, sn. jurisprudence, droit. Законовъ́дець, аца, sm. jurisconsulte.

Законов'єдственный, ая, ое, adj. connaissant

Законода́вецъ (de дать, donner), вца, et Законода́тель, sm. législateur; —вица et —тельвица, sf. législatrice.

Законодательскій, ая, ое, adj. de législateur. Законодательный, ая, ое, adj. législatif; —ная власть, le pouvoir législatif.

Законодательство, sn. législation.

Законодо́тельствовать, І.э, v.n. donner des lois, dicter des lois.

Закононскусникъ (de искусный, expert), sm. juriste, jurisconsulte.

Закононскусство, зм. jurisprudence.

Законополага́ть (de no.azámь, poser), I.1, законоположи́ть, II.1, v.a.sl. donner une loi, décréter, ordonner.

Законоположникъ et Законоположитель, sm. législateur.

Законопреступный (de npecmynáms, enfremdre), ая, ое, adj. qui enfreint les lois, déliquant, pécheur, criminel.

Законопреступникъ, sm. — ница, sf. transgresseur de la loi.

Законорожденный (de podumься, naître), as, oe, adj. légitime (des enfants).

Беззако́ніе, sn. impiété, irréligion, iniquité. Беззако́нный, an. oe, adj. pécheur, impie, irréligieux; illégal, injuste, illégitime; —netü cydo, jugement injuste.

Беззаконникъ, sm. pécheur, scélérat, criminel; — вида, sf. pécheresse.

Беззако́нно, adv. contre la loi, sans loi; injustement, illégalement, arbitrairement.

Беззако́ничать, І.1, v.n. agir contre la loi, transgresser les lois, agir arbitrairement. Беззако́нство, sn. impiété, irréligion.

Беззако́иствовать, І.э., v.n. vivre dans l'im-

piété, vivre dans l'irréligion. Второзаконіе, sn. deuteronome, 5e livre du

pentateuque de Moïse. Незаконный, ал, ое, adj. illégal, injuste;

illégitime, naturel; — ный приговоръ, sentence injuste; — ный сынь, fils naturel.

Незако́нно, adv. illégalement, illégitimement, injustement.

Незако́нность, sf. illégitimité, illégalité. Подзако́нный, ая, ое, adj. qui est soumis à la loi, qui vit sous la loi.

Противузаконный, ая, ое, adj. contraire aux lois.

Самозаконный, ая, ее, adj. autonome, qui se gouverne par ses propres lois.

Узаконать, І.э., узаконить, ІІ.1., о.а. ordonner, décréter, statuer, promulguer; légitimer, rendre légitime; узаконить кого наслюдникомь, instituer qu'un son héritier légitime; раггр. узаконенный.

Узаконе́ніе, sn.v. promulgation d'une loi; ordonnance, statut, institution.

KOHb (pers. khing: cheval blanc; turc djagh. kondn:, cheval de trois ans), на, dim. конёкь, нька, sm. cheval; coursier; chevalier, cavalier, cheval (au jeu des échecs); pinacle, poutre supérieure du toit; ретивые кони, coursiers fougueux; конь морской, le lien marin (amphibie, phoca jubata).

Конёвій, выя, вые, et Koncкій, ая, ос, adj. de cheval; — вій хвость, queue de cheval; — скій заводь, un haras; — вій лукь, la germandrée d'eau (fleur, teucrium sordidum); — вій щавель, la grande chélidoine (plante, rumex acutus).

Конёкъ, нька, sm.dim. p tit cheval, dada; patin, chaussure pour glisser sur la glace; faîte du toit, comble, faîtage; grillon (insecte, gryllus); cheval marin, hippocampe (poisson, syngnatus hippocampus); это езо конёкъ, с'est son cheval de bataille, s'est sa marotte; капаться на конькать, glisser sur des patins, patiner. Коньковый, ая, ое, adj. de patins; de faîte, de comble.

Конина, sf. peau de cheval; et Коневина, f. chair de cheval.

Конный, as, oe, adj. qui a rapportaux chevaux - ный полка, un régiment de cavalerie.

قرنان ₍₂₎ خنک (1

Коннан, ной, sf. marché aux chevaux. Конникъ, sm. cavalier, soldat à cheval. Конница, sf. la cavalerie.

Конническій, ая, ое, *adj*. de la cavalerie. Конюхъ, *sm*. valet d'écurie, palefrenier.

Komonia, maro, sm. vi. écuyer, chef des haras et des écuries à la cour des tzars. Комошескій, ав, ое, adj. d'écuyer.

Конюшня, sf. écurie; équipages.

Коніошеный, ая, ое, adj. de l'écurie.

Коникъ, sm. banc de paysan qui sert en même temps de cossre.

Конеговитель (de sonams, chasser), sm. cocher.

cocner.

Конеристалище (de pucmams, courir), sn. sl. hippodrome, course de chevaux.

Коноваль (de sanúms, rouler), sm. médecin vétérinaire, maréchal.

Коновальскій, ая, ое, adj. de médecin vétérinaire.

Конова́льный, as, oe, adj. qui concerne la science vétérinaire.

Коновальство, sn. science vétérinaire.

Коново́дъ (de sodúmь, conduire), et Коново́децъ, дна, sm. celui qui entretient des haras; celui qui au moyen de chevaux remonte les barques sur les rivières. Коново́дство, sn. éducation des chevaux.

Коноводственный, ал, ое, adj. qui concerne l'éducation des chevaux.

Коновязь (de ensáms, lier), sf. corde à laquelle sont attachés les chevaux dans un camp, licou, piquet.

Конековка (de ковать, forger), sf. sorte de coronille (plante, coronilla securidaca).

KOHЬЯ́KЪ (franç.), sm. cognac, eau-de-vie fabriquée à Cognac en France.

KOIIÁTЬ (pers. kdf-tèn i et kdb-idèn i, gr. ока́м-тыя, lat. scab-ere), l.i, asp.unipl. копвуть, lll.i, asp.mult. капывать, v.a. bêcher, creuser, fossoyer, fouir; —са, v.r. être bêché, creusé; (за чъмъ) travailler à, s'occuper d'une chose avec lenteur, lambiner; fouiller, chercher; копа́ть мо-ги́лу, creuser une fosse; копа́ть руды, fouiller les mines; копа́ться за діломъ, s'occuper d'une affaire; part.p. копанный. Копа́ніе, sn.v. et Ко́шка, sf. action de bêcher, de creuser; за ко́пку пруда́, pour avoir creusé un étang.

Копальщикъ он Копатель et Копачъ, sm. celui qui bêche, bêcheur; mineur, sapeur. Копальный et Копательный, ак, ое, adj.

servant à fouir ou à creuser; — was oppoin, instruments à bêcher.

Kous, sf. mine, lieu où l'on exploite. Konaneцъ, нца, sm. petit fossé.

Konah, sf. citerne, réservoir d'eau de pluie; fossé, canal; sentine d'une barque; pha. конанн, arbres de traîneau faits de racines.

Копаница, sf. vi. pioche, bêche, Копкій, ая, ое , adj. facile à bêcher, qui

se creuse facilement.

Konkocrь, sf. qualité d'une terre qui se bêche facilement.

Kóпа, sc. pop. lendore, lambin.

Kónoткiй et Konoтливый, ая, ое, adj. lent dans ses opérations, lendore, lambin; lent, qui demande beaucoup de temps et d'attention; —кал работа, un travail minutieux.

Kónorko et Konorańbo, adv. lentement, avec lenteur, avec nonchalance.

Ко́поткость et Копотливость, sf. indolence, nonchalance.

Копоту́нъ, на, sm. homme lent et paresseux. Копору́ля (de ры́лец», pelle), sf. sl. une bêche; navette de tisserand (selon Alexéïef).

Копыль, ла, plur. копылья, вевь, dim. копылокь, лка, sm. chacune des petites barres placées sur les arbres d'un traîneau pour en soutenir la caisse; colombier, accore debout pour mettre un navire à l'eau, t. de mar.

Копышаться et Konomátься, II.s, прокопошаться, v.r. pop. fourmiller, grouiller.

B c к я́ п ы в а т ь , I.1, вскопать, v.a. effondrer, creuser , bêcher profondément , labourer ; part.p. вскопавный.

Вскапываніе, вскопавіе, sn.v. action de bêcher, de labourer.

Вка́нывать, вкопать, v.a. enfouir, enterrer, enfoncer dans la terre; —ся, v.r. s'enfouir, s'enterrer; part.p. вконавный; оне стоимы каке вкопанный, il se tient coi, comme cloué sur la place.

Bráпываніе, вкопаніе, sn.v. et Bróнка, sf. enfouissement, action d'enfouir.

Вык Апывать, выкопать, v.a. creuser, déterrer; выкопать колодезь, creuser un puits; выкопать толо, déterrer un cadavre; part.p. выкопанный.

Выкапываніе, выкопаніе, sn.v. et Выкопка, sf. action de creuser, de déterrer.

Док Апывать, докопать, v.a. achever de creuser; —ся, v.r. creuser jusqu'à, atteindre en creusent; part.p. докопаявый. Aonáminanie, gonománie, set.v. action de creuser entièrement.

Закіпывать, закопать, v.a. enfouir, enterrer, enfermer, cacher dans la terre; -cs, v.r. s'enterrer, s'enfouir; être enterré; скупые закапывають деньги въ sémmo, les avares enfouissent leur argent dans la terre; part.p. зако́панный.

Закапываніе, закопаніе, sn.v. et Закопка, sf. action d'enfouir, enfouissement.

Закапывальщикъ, sm. — щица, sf. enfouisseur. Зако́пъ, sm.vi. tranchée, fossé pour se couvrir lors d'un siège.

Искапывать, пскопать, v.a. creuser, fouir, fouiller, déterrer; creuser ou bêcher en plusieurs endroits; part.p. ископанный.

Искапываніе, sn.v. action de creuser, de fouiller, de déterrer.

Ископа́еный; ая, ое, adj. tiré de la terre en la fouillant; plur. ископаемыя, les fossiles; - moe yápcmoo, le règne minéral.

Накапы вать, накопать, v.a. creuser, tirer en quantité en creusant; part. p. накопанный.

Hanonánie, sn.v. action de creuser, de tirer une certaine quantité en creusant.

Овкапывать et Окапывать, обкопать et окопать, v.a. creuser ou faire un fossé autour, fossoyer, entourer d'un fossé; -ся, v.r. être entouré d'un fossé; s'entourer d'un retranchement, se retrancher; oxonams ayes, entourer une prairie d'un fossé; окопаться от непріятеля, se retrancher contre l'ennemi; part.p. око-

Окапываніе, окопаніе, sn.v. action d'entourer d'un sossé.

Око́пъ, sm. retranchement, fossé; выбить непріятеля изв околовь, chasser l'ennemi de ses retranchements.

Окопный, ая, ое, adj. des retranchements. Око́пникъ, sm. grande consoude (plante, symphitum consolida major).

Отканывать, откопать, v.a. ouvrir en bêchant, déterrer, enlever ce qui est enfoui; —ca, v.r. achever ou finir de creuser; скоро откопаются съ прудомъ, ils auront bientôt fini de creuser l'étang; part.p. откопанный.

Откапываніе, откопаніе, sn.v. action d'ouvrir en bêchant, action de déterrer.

HEPERÁ IL BIBAT B, HEPEROTATE, v.a. creuser ou faire un fossé à travers; creuser, bêcher, fouir une seconde fois; creuser, fouir en plusieurs endroits; nepexonáme гряды, bêcher des couches dans un autre sens ; parl.p. перекопанный.

Перекапывавіе, перскопаніе, sn.v. et Переко́пка, sf. action de creuser un fossé à travers, action de bêcher une seconde fois. Переко́пъ, sm. fossé creusé à travers un

chemin ou entre deux mors ou rivières.

Покапывать, покопать, v.a. bêcher, creuser un peu ou de temps à autre; —ся , v.r. être hêché , creusé ; fouiller ', chercher, fureter; part.p. поконанный.

Подкапывать, подкопать, v.a. creuser dessous, miner; -cs, v.r. saper, faire une mine; nodkonáms cmisky, saper un mur; part.p. подкопанный.

Подкапываніе, подкопаніе, sn.v. action de

miner ou de saper, sape.

Подкопъ, sm. mine, cavité souterraine pour faire sauter, sape; nodopeams nodkonsi, faire jouer ou faire sauter les mines.

Подкопный, ая, ое, adj. de mine, de sape. Подкопщикъ, sm. mineur, sapeur, ouvrier employé au travail de la sape.

Прикапывать, прикопать, v.a. bêcher ou creuser encore, ajouter en creusant; part.p. прикопанный.

Приконъ, sm. approche, conduit souterrain pour approcher d'une place assiégée.

Прокапывать, прокопать, v.a. creuser à travers, ouvrir, fouir jusqu'à une certaine profondeur; —ся, v.r. percer en -crausant; être percé; (за чъмъ) employer beaucoup de temps, travailler long-temps à une chose; рудокопы прокопались сквозь эору, les mineurs ont percé la montagne ; part.p. прокопавный.

Прокапываніе, прокопаніе, sn.v. action de

percer en creusant.

Прокопъ, sm. canal, aqueduc.

Проко́нный, ав, ое, adj. de canal, d'aqueduc.

Расканывать, раскопать, v.a. bêcher, fouir, creuser; détruire, démolir, renverser; —ся, v.r. être bêché, creusé; packonánis μοείιλη, faire un fossé; part.p. раскопанный

Раскапываніе, раскопаніе, sn.v. et Раскон-Ka, sf. action de fouir, de creuser.

Скапывать, скопать, v.a. enlever en bêchant, aplauir en creusant; part.p. скопанный.

Chamamanie, chománie, an.v. action d'aplanir en bêchant.

Croná, sf. balbusard, aigle de mer (oiseau, falco haliatus).

Скопинный, ая, ое, adj. de balbusard.

КОНЕТО, dim. конступе, augm. конбетище, sn. sabot, corne du pied des animaux. Конбетный, ан, oe, adj. ayant de la corne aux pieds; —ных жисотных, les animaux ongulés.

Ronытникь, et Konetenь, тня, sm. cabaret, nard sauvage, oreille d'homme (plante,

asarum europieum).

Konstructum, ая, ое, adj. ayant une forte corne aux pieds.

Konsirvarini, ая, ое, adj. en forme de sabot, semblable à la corne du pied.

Konытить, II.s., скопытить, v.a. débusquer qqu'un; v.n.sl. avoir de la come aux pieds. Друкопытный, ая, ое, adj. bisulce, bisulque, ayant le sabot fendu en deux; — ныя экиебтныя, les animaux bisulques.

Ископыть, sf. memarchure, entorse d'un cheval qui a fait un faux pas.

Ископытать, v.a. déf. se donner une entorse ou une mémarchure; part.p. ископыченный.

Однокопытный et Твердокопытный, de, oe, adj. solipède, qui n'a qu'une corne au pied; —ныл животный, les animaux solipèdes.

KOHEP's (pol. kafar) et Konps, npå, sm. sonnette, machine pour enfoncer les pilotis; (pers. kuper 1), sm. anet (plante, anethum graveolens).

Копровый, ая, ое, adj. de sonnette; d'anet. Копершикъ, sm. surveillant de pilotage.

KOΠήΤΕ (all. hauf-en, angl. heap, a-monceler), Π. s, v.a. amasser, entasser, recueillir, accumuler; κόπυπε δέμετα, il amasse de l'argent; κοπύπε αμίσκα, écrémer, lever la crême.

Копленіе, sn.v. action d'amasser, d'entasser. Копъ, sm. et vi. Копа, sf. tas, monceau; класть въ копъ, entasser, amasser.

Копна, dim. копенка, augm. копница, sf. tas, monceau; копна стъна, une meule de foin.

Копённый, as, oe, adj. mis en tas, mis en meules, entassé.

Поконённо, adv. en tas, en meules.

Докапливать, І., et Докоплать, І., докопить, v.a. amasser, entasser, recueillir, accumuler jusqu'à un certain point; part.p. докопленный.

Докапливаніе, докопленіе, sn.v. action d'amasser, d'accumuler jusqu'à.

Hакапливать, накопить, v.a. amasser, recueilir par petites parties; laisser entasser ou accumuler; —ся, v.r. s'amasser, s'accumuler, s'accroftre; нанопить бумагь, laisser accumuler une quantité de papiers; нанопилось млюю людей, 1 s'est attroupé beaucoup de monde; рагер.

Hawamiusanie, nanoniésie, sniv. action d'amasser, d'accumuler.

Прикинавить, прикопить, v.a. ajouter, augmenter, accroître; прикопить ка родительскому имбино, augmenter son patrimoine; part.p. прикопленный.

Cránambars et Crompirs, exomers, v.m. amasser, épargner; —ca, v.r. s'entasser, s'augmenter, s'accumuler; exoméms dénseu, faire des épargnes, amasser de l'argent; part.p. crónamasse.

Granandanie, cronaémie, sn.v. action d'a-

masser, d'épargner.

CROILS, sm. et Cronnue, sn. treupe, foule, attroupement; скопише бродит, une bande de vagabonds.

Ckonuaons (de doms, maison), sm. — aossa, sf. personne économe, personne qui fait des épargnes.

Скупой, dim. скуповатый et скупеньній, ая, ое, adj. qui ne cherche qu'à amasser, avare, avaricieux, chiche, mesquin.

Скупо, dim. скуповато et скупенько, advavec avarice, mesquinement.

Скупость, sf. avarice, désir d'accumuler, mesquinerie, lésine, lésinerie.

Скупецъ, пца, et Скупата, sm. un avare, un pince-maille.

GRYMÁTECA, II.a, SACRYMÁTECA, v.r. être avare, avaricieux, lésiner.

bande, groupe.

Ку́пный, вя, ое, adj. réuni à un autre, conjoint, commun.

Kýnno et Вкýnъ, adv. ensemble, conjointement, de concert.

Kýva (pour кývna), dim. кývna, sf. tas, monceau; foule, troupe, bande; кýva камней, un tas de pierres; пародъ ходить кучами, le peuple va par troupes. Покучно, adv. par troupes, par bandes.

کوپر (1

Cовокупный, за, ое, adj. falt ensemble, conjoint, réuni, commun; —κωй πρηθε, travail commun; —ныя силы, forees réunies; —ный глаголь, verbe concret; t. de gramm.

Совокупно, adv. conjointement, de concert,

d'un commun accord.

Совокупность, sf. réunion, société, association; быть въ совоку пности, être associé.

Совокуплать, І.в., совокупать, II.2, v.a. joindre, unir, réunir, combiner; -ca, v.r. se joindre, se réunir; être joint, uni; совокупить силы, réunir les forces; совокупить бракомв, unir par le mariage; совокупиться бракомь, se marier; part.p совокупленный.

Совокупае́віе, sn.v. jonction, union, reunion; совоку пление бракоми, le mariage. Присовокуплать, присовокупить, у.а. ајоиter, joindre, réunir, incorporer; -cs, v.r.

se joindre, se réunir ; être ajouté, incorporé; присовокупить къ государству новыя завоеванія, incorporer à un état · les nouvelles conquêtes; part.p. присовокупленный.

Присовокупленіе, sn.v. action d'ajouter, d'incorporer; addition, réunion, incorporation. Присовокупитель, sm. — тельница, «f. celui ou celle qui ajoute quelque chose.

Присовокупительный, ал, ое, adj. additif, servant à ajouter ou à incorporer.

KONIA (it. copia), sf. copie, écrit transerit d'après un autre; copie, imitation d'un tableau.

Кописть et Копеисть, sm. copiste (d'un écrit ou d'un tableau).

Копистскій, ая, ое, adj. de copiste.

Копировать, І., скопировать, v.a. copier, faire la copie d'un tableau; part.p. croпированный.

Копированіе, sn.v. et Копировка, sf. action de copier.

KONTETE (gr. nastriţeir), I.1, v.n. noircir, se noircir par la fumée.

Kourhant, as, oe, adj. noirci par la fumée. Konors, sf. suie fine de la fumée ou des vapeurs d'une chose qui brûle; fumée; fosse dans laquelle on coule le goudron.

Копотный, ая, ое, adj. fuligineux. Докоптыть, v.n. def. être assez enfumé. être entièrement séché à la fumée.

Докопты́лый, ал, ое, adj. qui est assez enfumé. Запоптыть, v.n. déf. être noirci par la fumée.

Baronteme, as, oe, adj. noirci par la fizmée. Оконтыть, v.n. déf. être noirci tout autour par la fumée.

Прокоптыть, v.n. def. s'enfumer jusqu'à un certain point.

Прокоптылый, ая, ое, adj. bien fumé.

коптить, II.s, v.a. enfumer, remplir de fumée, noircir par la fumée; saurer, boucaner, fumer, secher à la fumée; -ca, v.r. être noirci par la fumée; être fumé, séché à la fumée; konmums crieкло, enfumer un verre; коптить окорока́, fumer des jambons; part.p. копчёнькій; -ныл се́льди, des harengs saurs.

Kouvénie, sn.v. fumage, action de fumer. Контильня et Konтилка, sf. boucan, chambre

à fumer les viandes.

Коптильщикъ, sm. celui qui fume les viaudes. Выкапчивать, І., выкоптить, v.a. enfumer, remplir de fumée; fumer, saurer, sécher 🦥 ћ fumée; part.p. выкопченный.

Выкапчиваніе, выкопченіе, sn.v. action

d'enfumer, de fumer.

Докапчивать, докоптить, v.a. fumer entièrement; -cs, v.r. être fumé entièrement; part.p. докопчённый.

Докажчиваніе, докопченіе, sn.v. action de fumer entièrement.

Закапчивать, закоптить, v.a. noircir de fumée, enfumer; —cs, v.r. être enfumé, noirci de fumée; sakonmums cmëksa, enfumer des verres; óкна закоптились ome deima, les senêtres ont été noircies par la fumée; part.p. закопчённый.

Закапчиваніе, закопченіе, sn.v. action d'en-

fumer, de noircir.

Ископтить, v.a. déf. enfumer, noircir, couvrir de fumée.

Накаппивать, вакоптить, v.a. couvrir de fumée, enfumer; fumer, saurer en quantité; part.p. накопчённый.

Окапчивать, окоптить, v.a. enfumer, noircir tout autour; part.p. окопчённый.

Перекапчивать, перекоптить, v.a. enfumer, noircir; fumer, saurer trop; fumer, sécher tout; part.p. перекопчённый.

Прокапчивать, прокоптить, v.a. fumer, saurer, sécher à la fumée jusqu'à un certain point; -cs, v.r. être fumé, sauré jusqu'à un certain point; part.p. προκοπчёвный.

Прожапчиваніе, прокошченіе, sn.v. action de sumer jusqu'à un certain point.

KOIDE (pers. koub 1, instrument pointu de cornac; gr. xon-ic, coutelas), sl. Komé, dim. konseyó et konéñye. sn. une lance, une pique; lance pour la célébration de l'office divin; nopasúms konsens, terrasser d'un coup de lance.

Konéйшый et Koníйшый, as, oe, adj. de lance, de pique; armé d'une lance.

Konéйникъ et Konéйщикъ, sm. piquier, lancier, soldat armé d'une pique.

Копейчатый, ая, ое, adj. en forme de lance. Копишникь, sm. hédysarum (plante, hedy sarum alhagi).

Konieви́двый (de suðs, forme), as, oe, adj. qui a la forme d'une lance.

Konienoceurs (de nocúms, porter), cua, sm. piquier, lancier, hastaire.

конейка et Konéaka, dim. конéечка, sf. copeck, 100e partie d'un rouble, monnaie de suivre dont l'empreinte fut d'ahord un cavalier armé d'une lance. (D'autres dérivent ce mot du turc köpek s, un chien, qui était l'empreinte d'une monnaie tatare.)

Konéeчный et Konfeчный, as, oe, adj. du prix d'un copeck.

Konéйщина, sf.vi. impôt d'un copeck pour chaque individu.

Копейный, ая, ое, adj. d'un copeck; —иыя подводы, chevaux de relais pour lesquels on payait un copeck.

Пятикопе́ечникъ, sm. monnaie de cuivre de cinq copecks.

KOPA (gr. mod. κόρ-α, lat. cor-tex), sf. une écorce d'arbre; σερεзοвал κορά, écorce de bouleau; εдирать κορή εν δέρεσα, écorcer un arbre.

Коряной, áя, óe, adj. fait d'écorce.

Kopka, dim. корочка, sf. écorce de certains fruits; croûte de pain ou de pâté; корка мимонная, une écorce de citron.

Корочный, ая, ое, adj. d'écorce, cortical. Коржавьть, І.4, закоржавьть, v.n. devenir rêche, devenir rude au toucher, se raidir. Коржавьный et Закоржавыный, ая, ое, adj. rêche, rude au toucher.

Kopжáвниа, sf. place dure sur l'écorce d'un arbre ou sur une peau tannée.

Корзина, dim. корзинка et корзиночка, ef. corbeille ou panier fait d'écorce d'arbre ou d'osier.

Корзинцикъ, sm. un vannier.

Kopéцъ, рца, et Kopáкъ, ка, sm. puisette, vase pour puiser; huche du moulin; an-

cienne mesure de blé qui contenait un garnetz.

Корица, sf. cannelle, écorce du camellier. Коричный, ал, ое, adj. de la camelle.

Коричневый, ая, ое, adj. de cannelle ; de couleur de cannelle ; — soe де́рево , le cannellier (arbre, laurus sinamomum).

Kopárro, dim. kopártue et kopártesko, m. un auge, un bac.

Корытный, ая, ое, adj. d'auge, de bac.

Корытинчій, чаго, sm. chasseur qui a soin de la nourriture des chiens.

Kopomiscao (pour roponocao, de nocúmo, porter), dim. ropomiscaeje, sn. corceau, bois recourbé pour porter deux seaux d'eau; fléau, verge transversale d'une balance; arbre attaché à une cloche pour la mettre en branle; demoiselle (insecte, libellula).

Однокоры́тный, ая, ое, adj. élevé ensemble (des chiens de chasse).

корень, рня, dim. корешёкъ, шка, ек корешечекъ, чка, sm., augm. коренище, sn. racine; dos d'un livre; pied d'une montague; commencement, cause, source, origine; phur. коренья, ньевъ, racines, comme carottes, navetъ, etc., aipaams mpasý съ корнемъ, arracher une herbe avec sa racine; nepennéemь книгу въ корешёкъ, relier un livre le dos en hasane; корни словъ, les racines des mots; квадратный корень, la racine carrée; праные коренья, des épices, des épiceries; Марьинъ корень, pivoine (plante, pæonia officinalis).

Корневой, ая, о́е, adj. de racine; fait de racine; — во́й стволь, la tige d'une racine. Корнева́ще, sn. grosse partie d'une racine. Корнева́тикь, sn. et Корнева́тика, sf. corbeille faite de racines.

Kopenácтый, ая, oe, adj. ayant de grosses racines; large des épaules et petit, courtaud, trapu (d'un homme).

Коренистый он Коринстый et Корневатый, ал, ое, adj. ayant beaucoup de racines grosses et tortueuses.

Kopénчатый, ая, oe, adj. avec sa racine, tout entier (des plantes).

Kopesmisks, кá, sm. marchand de racines, comme carottes, navets, etc.

Kopenнóň, án, óe, adj. radical, originaire, primitif, ancien, principal; —nые жиmezu, premiers habitants, les aborigènes;

كېك 2 كوب (1

-μόκ ελγιά, vieux serviteur; -κάπ λόμαδο, cheval du timon, timonnier, limonier; -κόκ 3γ6ε, dent molaire; -κάπ ράμα, châssis dormant; -κόε ελόσο, un mot radical; -κόιε ραδόπλιμκα, ouvriers sur les barques loués de l'endroit où l'on est parti; -κάπ ρόιδα, poissons salés en été pour le besoin de toute l'année.

Коренникъ, ка, sm. corbeille, panier.

Пакорникъ, sm. rameau, branche qui pousse à la racine.

Kорвийться, II.s, v.r. jeter des racines, preudre racine.

Вкоренать, I.s, вкоренать, v.a. imprimer, inculquer, inspirer, suggérer; — ся, v.r. s'enraciner, s'inculquer, s'imprimer, prendre racine; вкоренать въ кого добродотель, inculquer la vertu; страсть сіл вкореналась, cette passion s'est enracinée; вкоренавшался болознь, une maladie invétérée; part.p. вкорененный.

Вкорененіе, sn.v. action d'inculquer.

Вкоренитель, sm. —тельница, sf. celui ou celle qui inculque ou qui imprime.

Вкоренительный, ая, ое, adj. servant à

inculquer ou à imprimer.

Закореньть, v.n. def. être couvert de racines; s'enraciner, s'invétérer; гряды закореньлись, les couches sont remplies de racines; сіе злоупотребленіе закореньло, cet abus s'est enraciné.

Закорени́лый, ая, ое, adj. enraciné, invétéré; — лое суевтріе, superstition invétérée. Закорени́лость, sf. état d'une habitude ou

d'une maladie invétérée.

Искоренять, искоренить, v.a. déraciner, arracher de terre avec les racines; extirper, détruire, exterminer; —ся, v.r. être déraciné, extirpé; искоренить зло, déraciner le mal; искоренить пороки, ехtirper les vices; искоренить племя, ехterminer une race; part. p. искорененный. Искорененіе, sn.v. extirpation, destruction, extermination, éradication.

Искоренитель, sn. extirpateur, destructeur, exterminateur; —тельница, sf. destruc-

trice, exterminatrice.

Окоренать, окоренать, v.a. faire prendre racine, affermir, établir; —ся, v.r. prendre racine, pousser des racines; s'établir, se fixer; деребья хорошо окоренились, les arbres ont bien pris racine; переведенцы довольно окоренились, les colons se sont assez bien habitués à leur nouvelle demeure.

Oкopen a.m., as, oe, adj. qui s'est établi, qui s'est fixé dans un endroit.

Укоренять, укоренять, v.a. faire prendre racine; —ся, v.r. prendre racine, pousser des racines; морозы укоренятоть озимь, les gelées affermissent les racines des gros blés; part.p. укорененный.

Укоренение, sn.v. action de faire prendre

racine et de prendre racine.

KOPÁBAb (gr. mod. καράβι), διά, dim. κοραδιέψε, egá, et κοράδιακε, sm., augm. κοραδιάσιε, sn. vaisseau, navire, bâtiment; nef, partie d'une église de la porte au chœur; εοέκκειὰ κοράδιε, un vaisseau de guerre; cnycmúme κοράδιε, lancer un vaisseau à la mer.

Kopádликъ, sm. dim. ancien bonnet d'hommes et de femmes relevé par devant et par derrière comme la proue et la poupe d'un navire; nautile (coquillage, nautilus).

Корабельный, vi. Корабленый, ая, ое, adj. de navire, de vaisseau, naval; —ный нось, la proue; —нал снасть, les agrès; —ный ботикь, nautile papyrace (insecte, argonauta).

Корабельникъ, sm. vi. pièce d'or de la valeur de deux ducats dont l'empreinte

était un vaisseau.

Корабельщикь, sm. capitaine d'un navire. Корабельщиковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Корабельщичій, чья, чье, adj. poss. c. de capitaine d'un navire.

Корабленикъ, sm. vi. un matelot.

Kopa6левождение (de sodúms, conduire), sn. navigation, art de conduire uu vaisseau sur mer.

Кораблекрушение (крушить, briser), sn. naufrage; претерпъть кораблекрушение, faire naufrage.

Корабленачальникъ (de начальникъ, chef), sm. commandant d'un vaisseau.

Kopaблеополче́віе (de ononvúmь, armer), sn. équipement d'un vaisseau.

Kopaблеплаваніе (de nnasams, naviguer), sn. navigation.

Кораблеплаватель, sm. navigateur, marin. Кораблеплавательный, an, oe, adj. de la navigation; —ное искусство, la marine, l'art de la navigation.

Кораблестросніе (de *cmpо́umь*, bâtir), sn. construction des vaisseaux, architecture navale. Кораблестроительный, ая, ое, adj. qui concerne la construction des vaisseaux,

d'architecture navale.

KOPÁAA'b (gr. кора́лдог), sm. corail (plante marine, isis); кра́сный кора́лдь, le corail rouge.

Коралловый, ал, ое, adj. de corail; corallin, de conleur de corail.

Коральжи, ковъ, sm. plur. des coraux.

KOPBÁHЪ (hébr. karbán 1, ar. kourbán 2, offrande), sm. et Корвана, sf. trésor, tronc de l'église; offrande, présent, victime; corban, sacrifice solennel des Musulmans.

KOPBÉT'b (it. corvetta), sm. corvette, petit vaisseau de guerre.

KOPFA (turc kargha;, corneille), sf. corneille (oiseau, corvus corax); écueil, rooher; vieille mégère.

KOPДA (pers. kard 4, couteau), sf. vi. sorte d'ancien glaive.

KOPДЕГАРДІЯ (it. corpo di guardia), sf. un corps-de-garde, t. de milit.

KOPAOHT (it. cordone), sm. cordon, suite de postes militaires; cordon, suite de pierres autour d'un bâtiment.

Кордонный, ал, ое, adj. de cordon.

KÓP3HO (all. kürschleder), sn.vi. vêtement garni d'une fourrure.

KOPИНКА (gr. mod. караті, de Корітдіа, Corinthe), sf. des raisins de Corinthe.

KOPÚTb (ar. kahr s, subjuguer), II.1, v.a. dompter, soumettre, rendre obéissant; blâmer, réprimander, faire des reproches; —cs, v.r. être soumis, obéir.

Orγράτις a (pour οκοράπως α), I.s, φ.r. s'obstiner, s'entêter, être opiniâtre.

Orýрливый, ал, ое, adj. opiniâtre, obstiné. Огурливость, sf. et Огурство, sn. opiniâtreté, obstination, entêtement.

Orýрникъ et Orypь, sm. homme opiniâtre; —ница, sf. femme obstinée.

Перекораться, v.r. (sans asp. parf.) se quereller, se disputer, se chamailler.

Нерекоръ, sm. dispute, querelle, altercation. Покорять, v.a. dompter, assujettir, asservir, soumettre, subjuguer, réduire sous son pouvoir; vaincre, surmonter, maîtriser; —ся, v.r. se soumettre, se remettre sous le pouvoir, obeir; покори́ть враговъ, soumettre les ennemis; покори́ть стра́сти, maîtriser ses passions; покори́ться побъдителю, se remettre entre les mains du vainqueur; part.p. покоре́явый. Horopénie, sn.v. sujétion, soumission, asservissement, assujettissement.

Покоритель, sm. conquerant.

Покорливый et Покоривый, ал, ое, adj. soumis, obeissant, docile.

Покоранвость, sf. docilité, soumission.

Покорный, ая, ое, adj. soumis, docile, obéissant; humble, dévoué; —ный сынь, un fils soumis; —ный, —ныйшій слуга́, votre très-humble serviteur; всепокорный, —ныйшій слуга́, votre très-humble et très-dévoué serviteur.

Покорно, superl. покорнъйте, augm. всепокорно, — пъйще, adv. humblement, très-humblement.

Покорность, sf. et Покорство, sn. disposition à obéir, docilité, soumission; déférence, respect.

Покорстновать, I.s, v.n. obeir, être вошнів, être docile.

Hoxópcтвованіе, sn.v. action d'être docile, obeissance.

Непокорный et Непокори́вый, ая, ое, adj. désobéissant, indocile, réfractaire, rebelle. Непокорность, sf. et Непокорство, sn.

désobéissance, indocilité.

Укоря́ть, укорить, v.a. (кого чьмь) reprocher, réprimander, blâmer, reprendre; не укоря́ю тебя кончиною моего свіна, је ne te reproche pas la mort de mon fils; part. p. укоренный.

Укоре́ніе, sn.v. action de blamer, de re-

procher, de réprimander.

Укоритель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui blame.

Укорительный, ая, ое, adj. servant à reprocher ou à reprendre; —ным слова, des reproches.

Укоръ, sm. et Укора ou Укоразна, sf. blame, reproche, reprimande.

Укорный et Укоризненный, ая, ое, adj. reprochable, répréhensible, honteux, ignominieux; contenant un reproche, servant à réprimander.

Heyкорный et Heyкopизнепный, ая, ое, adj. irréprochable, qui est sans reproche.

KOPIÁHДРЪ (gr. mod. моріаторос), sm. coriandre (plante, coriandrum sativum).

ROPKA (all. kork), sf. liége (arbre, quercus suber).

Корковый, ая, ое, adj. de liége; —soe дерево, le liège.

Корковатый, ая, ос, adj. liegeux.

قهر (5 كارد (4 قرغه (5 قرنان (2 چرد ال

KOPMA (gr. πρόμ.να), sf. la poupe, l'arrière d'un navire.

Кормовой, ás, óe, adj. de la poupe; sm. le pilote d'une barque.

Kopmulo, dim. кормильце, sn. gouvernail, timon d'un navire; gouvernement, administration, timon, rênes; овладівть кормиломь государства, s'emparer du timon ou des rênes de l'état.

Кормчій, чаго, et Кормщикъ, sm. pilote, timonnier, nocher; —чая книга, nomocanon, code de règlements et de statuts ecclésiastiques.

Окормить, II.2, v.a.déf.sl. conduire, guider,

mettre sur la bonne voie.

KOPMUTЬ (pers. ghoûr-îden 1, être rassasié, et khour-dèn s, manger; ar karm s, manger; gr. xop-@r, rassasier), II.2, v.a. nourrir; fournir de vivres ou d'aliments, donner à manger; nourrir, entretenir, saire subsister, sournir à l'entretien; soigner, élever jusqu'à un certain âge; -cz, v.r., se nourrir, s'entretenir, subsister; кормить грудью, allaiter; кормить лошадей, il donne à manger aux chevaux; птицы кормять птенцовь ceouxe, les oiseaux nourrissent leurs petits; кормить семейство, entretenir sa famille; кормиться руками свойми; vivre ou subsister du travail de ses mains; part.p. кормленный.

Kopmaénie, sn.v. action de nourrir, d'entretenir; vi. province donnée à qqu'un pour jouir des revenus; кормае́ніе съ судо́м» бойрскимь, vi. nomination pour administrer la justice dans une place où les fonctionnaires étaient payés de ce qu'ils prenaient pour chaque procès.

Кормилецъ, явца, vi. Кормитель, sm. nourricier, celui qui fournit à l'entretien; bienfaiteur, protecteur; vi. gouverneur commis à l'éducation d'un jeune homme; —лица, sf. nourrice, celle qui allaite un enfant; bienfaitrice, protectrice.

Kopub, sm. pâture, fourrage, mangeaille, nourriture des animaux; недоста́токъ въ

корми, le manque de fourrage.

Kopmobóň, ás, óe, adj. de nourriture, alimentaire; abondant en fourrage; sm.vi. celui qui recevait des appointements pour son entretien; —выя деньги, argent pour l'entretien; —выя мьста, contrées fertiles en fourrage.

Kópmunti, as, oe, adj. fertile en fourrage, abondant en pâturages; gras, bien nourri; —μαπ πόμαδο, cheval bien nourri.

Кормовище, sn.vi. un pâturage.

Кормовщикъ, ка, sm. vi. fourrageur, vivaudier. Безкормный, ая, ое. adj. qui manque de fourrage ou de paturage; — ныя мъста, contrees sans tourrage.

Безкормица, sf. manque de pâture, manque

de fourrage.

В о с кормийть, І.;, еt Вскарминать, І.;, воскормить et вскормить, v.a. nourrir, élever, prendre soin; воскормить сироту, élever un orphelin; part.p. воскормаенный et вскормаенный.

Воскормление et Вскормление, sn.v. action

d'élever, de prendre soin.

Вскормленникъ, sm. —ница, sf. élève, nour-

risson, pupille.

Вскормъ, sm. action d'élever, d'engraisser.

Вык бриливать, выкормить, с.а. nourrir, élever; engraisser; у ней было много дътей, но она ни одного не могла выкормить, elle a eu plusieurs enfants, mais elle n'a pu en élever aucun; выкармливать гусей, engraisser des oies; раге.р. выкормленный.

Выкармливаніе, выкориленіе, sn.v. action

de nourrir, d'élever.

Выкормка, sf. et Выкормь, sm. action d'élever, d'engraisser.

Докарманвать, докормить, v.a. achever de nourrir, de donner à manger.

Закарманвать, закормить, v.a. engraisser; part.p. закормленный.

HAROРМИТЬ, v.a.déf. nourrir, donner à manger, rassasier; накормила дитя, elle a nourri, elle a allaité son enfant; part.p. накормленный.

O к A р м л н в A т ь , окормить, v.a. mettre du poison dans la nourriture, empoisonner; служь носится, что его окормили ядомь, le bruit court qu'on l'a empoisonne; part.p. окормленный.

Окормленіе, sn.v. et Окормка, sf. action d'empoisonner; empoisonnement.

Окормъ, sm. poison; ему дань окормь вы numbis, on a mis du poison dans sa boisson.

Otkáрманвать, откормить, v.a. empâter, engraisser, mettre à l'engrais; finir de nourrir, d'allaiter; —ся, ч.r. être engraissé; откармливать быка на убой,

ترم (3 عدر دن ₍₂₎ غدر يدن (1

 engraisser un bœuf pour le tuer ; part.p: откорыленный.

Отнармливаніе, откормленіе, sn.v. et Откормка, sf. action d'engraisser.

Hokirmanbath, покормить, v.a. donner à manger de temps en temps, nourrir un peu; —ca, v.r. recevoir une place pour s'alimenter, pour s'entretenir. Покормка, sf. gain, profit, lucre; divertis-

sement, bonne chère, frairie.

Покорме́жная, ной, sf. passe-port donné à qqu'un pour aller vivre de son travail.

Прекорми́ть, v.a.sl. nourrir, donner à manger; —ся, v.r. se nourrir, trouver sa nourriture.

Прикарманвать, прикормить, v.a attirer, amorcer, appâter; affaiter, dresser un oiseau de proie; dépenser une certaine quantité de pâture; —ся, v.r. être attiré, amorcé, appâté; part.p. прикормленный. Прикармленный, прикармленный, прикармленей, уп.v. action d'amorcer, d'appâter.

Прикормка, sf. et Прикормъ, sm. appåt, amorce, leurre; приманивать птиць прикормкою, appåter les oiseaux, les attirer avec l'appåt.

Прикорицикъ, sm. celui qui appâte, qui amorce les oiseaux.

H POR APM ABBATS, προκορμάτε, v.a. neurrir, entretenir, sustenter; nourrir pendant un certain temps; dépenser, consumer pour la nourriture; —ca, v.r. se nourrir, s'entretenir, se sustenter; προκορμάπως οδικόιο εολοσδίο νε πρήδιο, il n'est pas difficile de se nourrir quand on est seul; part.p. προκόρμαθημαθή.

Прокорыленіе, sn.v. et Прокорыка, sf. sus-

tentation, entretien.

Προκόρμε, sm. payement pour la nourriture ou pour l'entretien.

Раскарманвать, раскормать, v.a. engraisser, nourrir dans le but d'engraisser; part.p. раскормаенный.

Раска́рмливаніе, раскормле́ніе, sn.v. action d'engraisser.

C к я я н в н в ь т ь, скормить, v.a. consumer pour la nourriture; скормиль скоминь десять пудь съна., îl a consumé pour la nourriture du bétail dix poudes de foin; part.p. скормленный.

Скормленіе, sm.v. action de consumer pour

la nourriture.

KOPHÁTЬ (serb. крийти, fendre; boh. krnéti, devenir petit, se rabougrir), I., окорнать, v.a.pop. écourter, rogner court, courtauder, essoriller; что вась такь окорналь, qui vous a ainsi essorillé? part.p. окорнанный.

Корконосый (pour корноносый, de нось, nez), as, oe, adj. à qui on a coupé le nez, rhinotmète (surnom de l'empereur

Justinien).

Kopeoýxiž (de ýxo, oreille), ая, ое, adj. qui a les oreilles coupées.

Kyprýзый (de гузка, croupion), ая, ое, adj. écourté, qui a la queue courte; —зая лошадь, cheval écourté.

Кургу́зить, II.1, окургу́зить, v.a. courtauder, écourter.

Курносый et Корносый (pour корноносый), ая, oe, adj. camus, qui a le nez court et plat.

KOPHÉT'b (it. cornetto), sm. cornette, premier grade d'officier de cavalerie (14e cl.); cor, instrument de musique; cornette, pavillon du capitaine de frégate, du lieutenant ou de l'enseigne de vaisseau; cornette, coiffe de femme.

KOPO.AÁPIÑ (lat. corollarium), sm. corollaire, conséquence d'une proposition mathématique, t. de mathém.

KOPÓHA (lat. corona, du gr. κορώνη), sf. la couronne, le diadême; couronne, larmier, t. d'archit.; Πάποκαπ κορόπα, la tiare.

Коро́нный, ая, ое, adj. de la couronne, appartenant à l'état.

Короновать, I.a, v.a. couronner, établir pour souverain; — ся, v.r. être couronné; part.p. коронованный.

Koponobánie, sn.v. et Koponánin, sf. action de couronner, couronnement; день ко-ронованія, le jour du couronnement.

Коронаціонный, ая, ое, adj. du couronnement.

KÓPIII (all. korpie), sf. charpie, filaments de linge usé pour mettre sur une plaie; yunáms kópnio, faire de la charpie.

KÓPHYCЪ (lat. corpus), sm. corps, portion d'armée; corps, troupe en corporation distincte; caisse, boîte; cage d'une montre; la philosophie, le dix, caractère d'imprimerie; couleur mêlée de céruse; κόρηγος πεχόπει, un corps d'infanterie; εόρκειὰ Κόρηγος, le corps des mines.

Корпусный, ая, ое, adj. de corps, servant

dans un corps.

KOPПѣТЬ; И.а., прокорпѣть, v.a. pop. (падь чимь) s'occuper sans relâche, travailler assidument; économiser, vivre avec économie; корпить день и ночь надъ книгами, il est jour et nuit sur ses livres. Корпѣнье, sn.v. action de s'occuper sans relâche, travail assidu.

Прикорнуть, III., v.n. déf. s'accroupir, baisser la tête.

KOPPÉKTOPD (lat. corrector, de cum, avec, et regere, dresser), sm. correcteur, celui qui corrige les épreuves d'imprimerie, t. de typogr.

Корректорскій, ал, ое, adj. de correcteur. Корректура, sf. correction des épreuves. Корректурный, ал, ое, adj. de correction;

-nue aucmui, les épreuves.

KOPPECHOHAÉHT 6 (lat. correspondens, de cum, et respondere, répondre), sm. correspondant, négociant en correspondance avec un autre, t. de comm.

Koppecпонденція, sf. correspondance, relation entre les marchands.

Koppeспондовать, I.a, v.n. correspondre, être en correspondance d'affaires.

КОРРИДОРЪ (it. corridore), sm. corridor, couloir, galerie.

KOPCÁKЪ, κá, sm. espèce de renard qui se trouve dans les stèpes.

KOPCÉPЪ (fr., de l'it. corsale) et Kopcápъ, sm. corsaire, pirate, écumeur de mer; corsaire, vaisseau armé en course.

KOPCÉTT (franç.), sm. corset, petit corps pour comprimer la taille.

Корсетный, ал, ое, adj. de corset.

KOPTHK'b (pers. kdrd 1, couteau), sm. couteau de chasse, coutelas, briquet.

KOPTOMÁ et Kaptoná, sf. vi. ferme, hail ou louage d'une terre.

Кортомить, II.s, закортомить, v.a. donner ou prendre à ferme.

Кортомщикъ, ка, sm. fermier.

KOPYAT'S, sm. sl. grande tasse, grande cruche, grand gobelet.

Корчажный, ая, ое, adj. de pot de terre. Корчата, dim. корчажка, sf. grand pot de terre.

KOPЧить, II.s, v.a. courber, rétrécir, contracter, crisper; —ся, v.r. se courber, se rétrécir, se contracter, se crisper; судорога корчить ногу, la crampe contracte les nerss de la jambe; part.p. корченный.

Kópaenie, se.v. action de rétrécir, de contracter; rétrécissement, contraction.

Kópua et Kopus, vi. Коркота, sf. spasme, crampe, crispation.

Покорчить, v.a. déf. rétrécir contracter, crisper un peu; —ся, v.r. se rétrécir, se recoquiller.

Раскорчивать, І., раскорчить, v.a. remettre, redresser, rétablir (un membre perclus); —ся, v.r. se remettre, se redresser; part p. раскорченный.

Packópчиваніе, раскорченіе, sn.v. action de redresser, de remettre un membre.

Скорчивать, скорчить, v.u. courber, contracter, rétrécir; — ся, v.r. se courber, se rétrécir; se contracter, se recoquiller; ходить скорчившись, marcher tout voûté; рат.р. скорченый.

Скорчиваніе, скорченіе, sn.v. contraction,

rétrécissement.

KOPYMÁ ((pers. khèrābāt s) et Корче́мница, sf. cabaret, taverne, auberge, hôtellerie.

Корче́мный, ая, ое, adj. de taverne, de cabaret; desendu, prohibé; vendu en fraude (de l'eau-de-vie, du sel, etc.).

Корче́мникъ, et Корчма́ръ, pá, sm. cabaretier, aubergiste; celui qui vend de l'eaude-vie ou du sel en fraude sans en avoir le droit; —вица, sf. cabaretière.

Корче́мниковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Корче́мническій, ам, ое, adj. poss. c. de cabaretier.

Kopuéмство et Kopuéминчество, sn. métier de cabaretier; vente de l'eau-de-vie ou du sel en cachette et par fraude.

Kорче́мствовать, I.s, et Kopче́мвичать, I.s, v.n. tenir un cabaret ou une taverne; vendre de l'eau-de-vie ou du sel en fraude. Корчми́ть, sm.vi. un ivrogne.

KÓPШУНЪ, sm. vautour, milan (oiseau, falco milvus); коршунь агнатникь, vautour griffon.

Коршуній, нья, нье, adj. poss. de vautour.

KOPbICTb (ar. ghárèt s butin, et gharaz 4, intérêt; gr. κέρδος, gain,), sf. proie, butin, dépouille prise sur l'ennemi; gain, profit, utilité, avantage; εδύκπο εουθραπώλος ευ δουαποίο κορρίκπου , l'armée est revenue chargée d'un riche butin; οπε όπουο πολγνίλε κεπάλο κπρώκπι, il a eu de cela un grand profit.

Корыстный, ая, ое, adj. avantageux, inté-

خرض (₄ غارت ₍₃ خرابات ₍₂ کارد (₁

ressant, qui intéresse ; intéressé , mu par l'intérêt.

Корыстоваться., І.э., покорыстоваться, v.r. (чъмв) faire tourner à son profit, être intéressé, s'approprier, s'emparer, usurper; корыстоваться свойми деньгами, faire profiter son argent; nonopsicmosamsca чужимь добромь, s'approprier le bien d'autrui.

Корыстованіе, sn.v. action de s'approprier. Корыстолюбіе (de мобить, aimer), sn. intérêt, avidité, cupidité; nocaridosame kopucmoλιόδιιο, se laisser guider par l'intérêt.

Корыстолюбець, буа, sm. homme intéressé,

homme avide de gain.

Корыстолюбивый, ая, ое, adj. intéressé, mu par l'intérêt, avide; —выл наміреnia, des vues intéressées.

Корыстолюбиво, adv. d'une manière intéressée, par intérêt.

Безкорыстіе et Неворыстолюбіе, sn. désintéressement, sacrifice de son propre intérêt. Безкорыстный еt Некорыстолюбавый, ая, ое, adj. désintéressé, qui n'agit pas par intérêt. Бевкорыстно, adv. désintéressément, sans vue d'intérêt.

Некорыствый, ая, ое, adj. désavantageux, inutile; qui n'a rien d'intéressant, désagréable; — ный mosáps, marchandise désavantageuse.

Hекорыстно, adv. avec désavantage, sans profit; sans agrément.

Своекорыстіе, sn. intérêt, cupidité, égo. isme outré.

Своекорыствый, ая, ое, adj. intéressé, mu par l'égoïsme.

KOPb, sf. rougeole, maladie qui cause des rougeurs sur la peau.

KOPIOXA, dim. kópiomka, sf. éperlan (petit poisson de mer, salmo eperlanus).

KOCA (gr. mod. noo-a, une faux; pers. guis-ou 1, boucle de cheveux), sf. une faux; la nageoire abdominale des grands poissons; petit écueil, petit banc de sable; dim. коска он косица et косичка, augm. косища, sf. queue, tresse de cheveux, cadenette; plur. косы et косицы, plumes de la queue des oiseaux recourbées en forme de faucille; emeyms npedemassiemen es rocóro, la mort est représentée avec une faux; нашла коса на камень, prov. à bon chat bon rat; судно набъжало на косу, le navire a donné sur un banc de sable; sansemams edsocu es nócy, tresser les cheveux.

Косной, ая, бе, adj. de la faux.

Kocяной, ая, о́е, adj. de la tresse.

Kocápь, ph, sm. grand couteau recourbé. Kocáтый, ая, ос, adj. qui a la queue gar-

nie de plumes recourbées.

Косатикъ, sm. chélonite, chélidoine (pierre dans l'estomac de l'hirondelle, lapis chelidonius); faux acorus, (plante, acorus adulterinus).

Kocáтка, dim. косаточка. sf. martinet (oiseau, hirundo apus); épaulard (poisson, delphinus orca); perlon (poisson, trigla hirundo);

dauphin (poisson).

Kocáтникъ, sm. iris, glaïeul (plante, iris). Косичъ, ча, sm. coq de bois (oiseau, tetrao tetrix). Коснакъ, ка, dim. косничокъ, чка, sm. ruban que les jeunes paysannes mettent au bout de leurs tresses.

Косоплетива (de плесть, tresser) et Косоплетка, dim. косоплетинка et косоплеточка, sf. ruban entrelacé dans le bout d'une tresse pour l'attacher.

Подкосокъ, ска, sm. fausse queue de cheveux.

EOGETS, II.e, v.a. faucher, couper avec la faux; -cm, v.r. être fauché; kocúmb mpasy, faucher l'herbe; part.p. komenный; —ные луга́, des prairies fauchées. Koménie, sn.v. action de faucher.

Kocégъ, cgá, sm. un faucheur.

Kocьбá, sf. le fauchage.

Выкашивать, І.1, выкосить, v.a. faucher le tout sur une certaine étendue; gagner en fauchant; part.p. выкошенный.

Выкошене, sn.v. action de tout faucher. Докашивать, докосить, v.a. achever de faucher; part.p. доко́шевный.

Закашивать, закосить, v.a. commencer à faucher.

Закосъ, sm. commencement de la fenaison. Накашивать, накосить, v.a. faucher une certaine quantité; part.p. нако́шенный.

Окашивать, окосить, v.a. faucher tout; part.p. оношенный.

Откашивать, откосить, v.a. finir ou achever de faucher; —ся, v.r. (съ шынь) faucher tout, achever de faucher; part.p. откошенный.

Покашивать, покосить, v.a. faucher de temps en temps ou un peu.

Покосъ, sm. endroit où l'herbe est fauchée; ciente nonocui, des prairies. Покосный, ая, ое, adj. de praiлie.

.كيسو (1

Подка́шивать, подкоси́ть, v.a. faucher par dessous; supplanter, couper l'herbe sous le pied; maks испуга́лся, что ноги подкоси́ло, j'ai été tellement effrayé que j'ai eu les jambes comme coupées; part. p. подко́шенный.

Прикоси́ть, v.a. déf. faucher tout près. Pаска́шивать, раскоси́ть, v.a. se partager le fauchage d'un pré qui appartient à plusieurs personnes.

Ска́шивать, скоси́ть, v.a. faucher; part. p. ско́шенный.

Укосъ, sm. andain, fauchée, quantité d'herbe qui a été fauchée.

KOCMA (turc kesmè 1), sf. tousse, slocon de cheveux ou de poils qui se sont entortillés; pacrécывать космы, démêler les cheveux; шерсть свалалась космами, la laine s'est entortillée.

Косматина, sf. grande touffe.

Косматый, ав, ое, adj. qui a les cheveux entortillés; velu, à longs poils; —так собака, chien à longs poils.

Kocmáтьть, I.4, окосмáтьть, v.n. devenir velu, se couvrir de poils.

Космачъ, ча, sm. homme qui a les cheveux ébourissés ou mal peignés.

Orocmáthлый, ая, ое, adj. velu, couvert de poils.

KOCMÉTIKA (gr. κοσμητική, de κοσμεΐν, orner), sf. cosmétique, préparation qui sert à embellir la peau.

Косметическій, ая, ое, adj. cosmétique.

KOCMÚЧЕСКІЙ (gr. κοσμικός, de κόσμος, le monde), an, oe, adj. cosmique (se dit de l'aspect des planètes par rapport à la terre), t. d'astron.

Kocmorpholm (gr. ποσμογραφία, de γραφίλ, écrire), sf. cosmographic, description du monde entier.

Kocmorpaońческій, ая, ое, adj. cosmographique, de la cosmographie.

Kocmorpáфъ, sm. un cosmographe.

K ο c m ο a ό r ι m (gr. ποσμολογία, de λόγος, traité), sf. cosmologie, science des lois du monde physique.

Kocnoлorическій, ая, ое, adj. cosmologique, de la cosmologie.

K ο c μ ο π ο μ ά τ τ (gr. ποσμοπολίτης, de πολίτης, citoyen), sm. cosmopolite, citoyen de l'univers.

Kocmoráma (de браца, spectacle), sf. cosmorama, tableau du monde.

KOCÓЙ (pers. kej 2, courbe, oblique, louche), án, óe, apoc. косъ, cá, co, dim. косоватый, ал, ое, adj. courbe, courbé, oblique, qui est de biais, qui va de travers, qui n'est pas perpendiculaire; louche, bigle, strabite, qui a la vue de travers; — cán черта, ligne oblique; — cán же́нщина, femme qui louche.

Κόςο, dim. κόςοβάτο, adv. obliquement, de biais, de côté, de travers; κόςο ελαθόπω, loucher; κόςο na κοεό εμοπρίωπω, regarder qu'un de travers ou de mauvais œil.

Kococтs et Kochna, sf. obliquité, biais, pente, penchant, terrain qui va en pente; état d'une personne qui louche, strabisme.

Ко́свенный, ая, oe, adj. oblique, de biais, de côté; détourné, indirect; —ный путь корабля, route oblique d'un vaisseau.

Kócвенно, adv. obliquement, de biais.

Косвенность, sf. obliquité.

Kocz, sf. situation oblique, obliquité.

Косная, ной, sf. barque légère sur le Volga; chaloupe d'une barque.

Kocýan, dim. косýaвка, sf. sorte de charrue sans roue; arc rampant, t. d'archit.

Kocétts, I.4, покосétts, v.n. devenir courbe ou oblique, être de biais ou de travers; devenir louche.

Косыня, sc. personne louche; sf. obliquité. Косынка, dim. косыночка, sf. cravate, mouchoir de cou d'homme; fichu, collerette, mouchoir de cou de feinme.

Косыночный, ая, ое, adj. de la cravate, du fichu.

Kocáks, ká, dim. косячокъ, чка, sm. piedroit, jambage, montant d'une porte ou d'une fenêtre; jante d'une roue; brique taillée en biais; planche pour descendre dans une barque; morceau quelconque ayant une forme triangulaire; pièce d'une étosse de soie; troupe de chevaux dans un haras; biseau, outil de tourneur.

Кося́чный, ая, ое, adj. de jambage de porte, de jante de roue.

Kocáuuaтый, ая, ое, adj. fait de jambage de porte, fait de jante de roue.

Kocoraásый et Kocoóкій (de глазв ou био, œil), ая, ое, adj. louche, strabite:

Kocoropъ (de zopa, montagne), sm. pente d'une montagne, colline, côteau.

Kocoróристый, ая, ое, adj. ayant plusieurs pentes, ayant plusieurs collines.

Kocoaánmā (de aána, patte), an, oe, adj. bancroche, cagneux, à jambes tortues.

كر (2 كسبه (1

Kocoyróльный (de ýголз, angle), ал, ое, adj. obliquangle, à angles obliques.

Kocoyróльникъ, sm. losange, rhombe, t. degéom. Вкось, adv. obliquement, de biais.

McRoca, adv. de travers; zandisms úcnoca, regarder de travers.

Hárocs ou Haúcrocs et Háotrocs, adv. de biais, de travers.

Откосъ, sm. pente, talus, colline.

Откосокъ, ска, sm. brisure, ligne pour recevoir le flanc, t. de fortif.

Перекось et Перекосина, sf. courbure dans un sens quelconque.

Покосъ, sm. légère courbure.

Покосый, ая, ое, adj. qui est un peu de côté, qui est un peu de travers.

Подкосъ, dim. подкосокъ, ска, sm. contrefiche, potence, aisselier, amoise, t.de oharp. Прикосъ, sf. légère obliquité, biais léger; regard un peu louche.

Packocsiñ, as, oe, adj. louche des deux yeux. K o c й т ь, II.e. v.a. couper de travers ou de biais; rendre courbe, courbe; —см, v.r. se courber, devenir de travers; (на кого) regarder de travers, loucher, bigler. Покосить, v.a. def. rendre un peu de travers, rendre un peu louche; —ся, v.r. devenir de travers; regarder de travers, loucher.

Скосить, v.a. déf. couper de travers ou de biais; rendre courbe.

жосный, ая, ое, арос. косень, сна, сно, adj. qui prend des biais ou des détours, lent, tardif, lambin; —ное движение, un mouvement lent; —ный во гнівов, lent à la colère.

Kócнo, adv. lentement, avec lenteur.

Kосность, sf. lenteur, démarche lente.

Косновзычие (de языкь . langue), sn. et Косновзычность, sf. bégayement.

Косноязычно, adv. en begayant. Косноязычнть, II.s, v.n. begayer.

Kochéts, I.4, et Коснить, II.1, закоснать, v.n. tarder, s'arrêter, lambiner, être lent; croupir, s'enraciner, s'endurcir; napôds ещё коснфеть вы невъжество, le peuple est encore plongé dans l'ignorance; закоснфть вы порокахь, croupir dans le vice.

Kocufaie, закосибаie, sn.v. retard, délai; croupissement, endurcissement; закосибніе вз гръхахв, l'endurcissement dans le péché.

Коснитель, sm. un lambin.

Коснительный, ая, ое, adj. lent, tardif. Коснительно, adv. avec lenteur.

Косийтельность, sf. lenteur, retard. Закоснѣлый, ан, ое, adj. endurci, enraciné, invétéré; —лый грівшникь, un pécheur endurci; —лый врагь, un ennemi irréconciliable, un ennemi juré.

Укосныть et Укосныть, v.n. déf. tarder, s'arrêter, être lent.

Укосибніе, sn.v. retard, délai.

Heyкоси́нтельный, ая, ое, adj. prompt, qui se fait sans délai.

Heyкосни́тельно, adv. incontinent, sans délai, sur-le-champ.

KOCTËPЪ (isl. köstr), тра, dim. костеро́къ, рка, sm. augm. костраще, sn. bûcher, tas de bois; легко́ о́коло костраще́пы брать, prov. il est facile de s'enrichir auprès d'un richard.

KOCTEATS (pol. kosciol), dim. косте́ликъ, sm. église (des catholiques romains). Костельный, ал, ое, adj. d'église.

KOCTЬ (scr. ast'-i 1, pers. ust-ukhdn 2, gr. де-гог, lat. os, all. knoch-en), dim. косточна, augmi костища, sf. ов, ossement; arête de poisson; noyau de fruit; dé à jouer; вывихнутие кости, dislocation, luxation d'un оз; слондвы косты, ivoire; кость осталась въ горль, une arête lui est restée dans le gosier; плоды съ косточками, des fruits avec leurs noyaux; играть въ кости, jouer aux dés. Костяной, ая, ое, adj. osseux, d'os; —ная твердость, la dureté des os; —ная гребенка, un peigne d'os.

Костяникъ, ка, sm. ouvrier qui travaille en os. Костарь et Костырь, ря, sm. un joueur de dés. Костяньня et Костастый, ая, ое, adj. ayant beaucoup d'os ou d'arêtes.

Kocтли́вость, sf. qualité d'un corps qui a beaucoup d'os ou d'arêtes.

Kocrobáтый, ая, oe, adj. ayant quelques os, ayant quelques arêtes.

Kócтка, sf. un cube, un hexaèdre.

Kocthukb, sm. ossuaire, charnier, lieu où l'on conserve les os des morts.

Kocrepá, sf. sorte de petit esturgeon sterlet qui a les arêtes bien aiguës.

Kocréps, pá, sm. coquiole, ivraie, zizanie (plante, bromus secalinus).

Kócrpa ou Kócreps et Kocrpina, sf. chenevotte, teille, tuyau de chanvre

1) चस्य 2) استغرال

Kocrpéus, eu s. sm. bas de l'épine du dos, croupe, reins, lombes; culotte de bœuf, partie de derrière d'un bœuf.

Kocroлóнъ (de лемать, briser), sm. ostéocope, douleur aiguë dans les os; aigle barbu (oiseau).

Коотоломный, ал, ое, adj. d'ostéocope.

Костоправъ (de *править*, redresser). sm. renoueur, bailleul, qui remet les os disloqués. Костоправный, ая, ое, adj. qui concerne

l'action de remettre les os disloqués.

Kocтonpáвство, sn. art de remettre les os disloqués.

Костобда (de псть, manger) et Костобдица, sf. la carie des os.

Kocráкъ, ка, sm. ossature, ensemble des os, squelette.

Костяне́цъ, ни́а, sm. stellaire (plante, stellaira holostea).

Костявика et Костявица, sf. ronce de roche (plante à baies rouges, rubus savatilis). Костявичный, ая, ое, adj. de ronce de roche. Костявичникъ, sm. plante qui donne ce fruit; liqueur faite avec ces baies.

Koctáhra, sf. fruit pierreux; scolopendre (insecte, scolopendra); pièce d'os ou de bois dont on fait les boutons.

Koueen, щея, sm. squelette, homme qui n'a que la peau et les os; avare fieffé.

Беакостный, ая, ое, adj. qui est sans os, qui est sans arêtes.

Meждукостный, ая, ое, adj. qui est entre les os.

Mногоко́стный, ая, ое, adj. ossu, ayant beaucoup d'os; plein d'arêtes.

Накостница, sf. nodus au paturon du cheval. Накостокъ, тка, sm. nodus, tumeur dure sur les os; flotte, liége d'un filet.

Hexomeóñ, án, óe, adj. décharné, faible, infirme, débile; inutile, mauvais; —μόῦ cmapúκε, vieillard infirme; —μόῦ moσάμε, mauvaise marchandise.

Подкостный, ая, ое, adj. qui est sous les os. Костеньть, І.4, закостеньть et окостеньть, v.n. s'ossifier, se changer en os; se raidir, s'engourdir, devenir raide; pyки окостеньми от стужа, les mains se sont engourdies par le froid.

Kocrenénie, закостенénie et окостенénie, sn.v. ossification; raideur, engourdissement. Окостене́лый et Закостене́лый, ая, ое, adj. ossifié; raide, engourdi.

Окостен блость et Закостен блость, sf. ossification, calus; raideur, engour dissement.

косты́ль, ля, dim. костылёкт, лья́а, sm., augm. костыли́ше, sn. crosse, hâton pastoral en ivoire ou en bois; béquille; ferlet, bâton avec une traverse pour suspendre les feuilles imprimées; échelle formée d'une poutre traversée par des échelous. Костылёкт, лька, sm. dim. bec-de canne, sorte de clou à crochet au lieu de tête. Костыльковый, ая, ое, adj. de bec-de-canne.

Костыльковый, ал, ое, adj. de bec-de-canne. Костыльковый, ал, ое, adj. de la crosse, de la béquille.

Костыльникъ, sm. faiseur de béquilles.

Костыля́ть , I.s, накостыля́ть , v.a. battre, frapper, bâtonner.

KOCTIOMЪ (it. costume), sm. costume, habillement suivant les temps et les licux. Костюмёрь, sm. costumier.

KOCD (gr. κόσσοφος), sm. vi. un merle (oiscau, merula).

KOTEA'b (suéd. kittel, all. kessel), т.й, dim. котликь, еt котелокь, лкй. sm., augm. котлище, sn. chaudière, chaudron, coquemar, marmite, tout vase d'airain; batterie de mortier, endroit où est la hombe avec la charge; plur. котлы, vi. tymbales.

Korëaaan, an, oe, adj. de chaudière, de chaudron; —ное ремесло́, métier de chaudronnier; —ный сводь, voûte sphérique, voûte qui s'appuie sur tous les murs.

Котельникъ, sm. chaudronnier.

Коте́льничій, чья, чье, adj. de chaudronnier. Коте́льничать . I.1, v.n. exercer le métier de chaudronnier.

Котловина, sf. gouffre, creux, profond d'une rivière; cratère, cavité d'un volcan.

KOTKOHA, sf. herbe à l'araignée de Virginie (plante, tradescantia Virginiana).

KOTAÉTA (franç.), dim. котлетка, sf. côtelette, petite côte de veau ou de mouton.

KOTOMA, dim. котомка et котомочка, sf. besace, valise, havre-sac, bissac, pannetière.

KOTOPÁ (gr. κατάρα, imprécation), sf. vi. querelle, dispute.

Котораться, l.i. раскотораться, v.r. se quereller, se disputer.

Котораніе, sn.v. action de se quereller.

Котораи́вый, ал, ое, adj. querelleur.

KOTÝPHЪ (gr. κόθορνος), sm. le cothurne, chaussure élevée dont se servaient les anciens acteurs dans les tragédies. KOT'b (ar. kitt 1, turc kéd-i 1, lat. cat-us, all. kat-se), tá, dim. kótuku, augm. ko-Táme, su. chat, matou (quadrupède, folis catus) ; plur. notú et kótuku, chaussure de cuir des paysans ; коть морской, ours marin (phoca ursina).

Korómin, an, oe, adj. de chat.

Котёволь, вка, dim. котёпочекь, чка, sm. plur. ROTÉTA, sn. chaton, petit chat.

Koráviš, vsa, vse, adj. de chaton.

Котиться, II.s, окотиться, v.r. chatter, mettre bas (se dit de la chatte).

Kotóbunes et Kotátunes, sm. lierre terrestre

(plante, hedera terrestris).

Kómкa, dim. ко́шечка, sf. chatte, femelle du chat; chat quelconque mâle ou femelle; ancre à trois ou quatre branches; plur. Kómke , meks , fouet à plusieurs mêches de cordes poissées.

Kómaчій, чыя, чые, adj. de chat; —чья шерсть, du poil de chat; -чій глазь, ceil de chat, pierre chatoyante (silex catophthalmus); — чье золото, or de chat (sorte de talc, *mica aurata) ; —чын лапк*и, pieds-de-chat (plante, gnaphalium dioicum). Кошачьи et по-кошачьи, adv. à la manière

des chats.

Сукотная, adj.f.; —ная кошка, chatte pleine.

MOTBA, dim. Kótsuga, sf. sl. une ancre de navire.

Ко́твенный, ая, ое, adj. d'ancre.

Котводия (de дълать, faire), sm. sl. faiseur d'ancres de navire.

КОЎРЫЙ, ая, ое, adj. alezan clair tirant sur le jaune (se dit du poil des chevaux). Koypua, sf. cheval alezan clair.

КОУСЪ (holl. kous) et Ко́ушъ, sm. cosse, anneau en fer plat pour recevoir un cordage, t. de mar.

KOΦE (holl. koffi, de l'ar. kahvè s), indécl. et Kóccii, dim. Roccers, cilka, sm. cafe,

fève du casier et liqueur de cette sève. Ко•е́йный, ая, ое, adj. de café; brun, de couleur de case; -noe dépeso, caseyer, cafier (arbuste , coffea arabica); — ный doms, un café, lieu où l'on prend du café; — ное сукно, drap de couleur de café. hoocinas, son, sf. jeune élève du couvent de Smolny qui porte la robe couleur de café. Кофейникь, dim. кофейничекь, чка, sm. cafetière, vase pour faire le café.

Koochunga, sf. vase pour le café en poudre;

کوشه از کوهچه (4 تمپو ₍₅ کلی (2 تم (۱

cafémancienne, diseuse de bonne aventure d'après le marc du café.

Koocens, sf. un café.

Коссиция, sm. cafetier, limonadier, celui qui tient un café ; —цица, sf. limonadière.

Kooeménus (all. kaffeeschenk, de schenk, échanson),sm cafetier, qui présente le café. Koeeménucuis, as, oe, adj. de cafetier.

КОФТА, dim. ко́оточка, sf. caraco, vêtement de femme à manches.

Kóeточный, ая, ое, adj. de caraco.

KOXPA, sf. coll. typule (sorte de moucheron, typula solstitialis).

КОЦЕВЕЙКА (all. kotze, couverture), sf. court vêtement de femme à manches.

КОЧА, sf. et Кочъ, sm. grande barque avec un tillac et à un mât en usage dans la Mer Blanche et en Sibérie.

КОЧЕДЫКЪ, ка, dim. кочедычокъ, чка, sm. sorte d'alêne de cordonnier; élévatoire, instrument de chirurgien.

KOЧЕНЬ (all. kohlstrunk ?), чия, et Koчань, dim. кочешокь, шка, sm., augm. кочнище, sn. tête de chou avec son tronc; gnaphalium (plante, gnaphalium).

Kováнный, an, oe, adj. de tête de chou;

-ная кануста, chou pommė. Кочерыта, dim. кочерыжка, sf. trognon,

tronc de chou. Коченыть, І.4, окоченыть ет закоченыть. v.n. se raidir, s'engourdir, devenir raide

de froid (se dit des membres). Okovenénie et Bakovenénie, sn.v. raideur, engourdissement.

Окоченьлый et Закоченьлый, ая, ое, adj. engourdi, transi de froid.

Окочен блость, sf. engourdissement.

КОЧЕРГА (pol. koczarga), dim. кочерёж ka, sf. fourgon, râble, attisonnoir.

Кочерёжный, ая, ое, adj. de fourgon.

KOЧМÁРА, sf. sorte de chaloupe employée dans la Mer Blanche.

KOЧКА (pers. koühtchè 1, monticule), dim. кочечка, sf. taupinière, monceau de terre que la taupe élève en fouillant.

Кочка́рный, as, oe, adj. de taupinière. Koчкáрникъ, sm. lieu rempli de taupinières.

Кочковатый, ая, ое, adj. rempli de taupinières.

KOIIIA (pers. kouchè s, gr. mod. zópa), dim. кошийца, sf. et Кошъ, dim. кошикъ, sm. panier, corbeille d'osier.

Digitized by Google

Koméль, ла, sm. panier d'écorce avec un couvercle; banne, filet d'osier ou de cordes pour le foin; besace, sac; xodums cs кошелёмь по міру, mendier en portant la besace.

Кошельный, ая, ое, adj. de panier, de banne, de besace.

Кошелёкъ, лька, dim. кошелёчекъ, чка, эт. bourse, petit sac pour l'argent; bourse à cheveux.

Кошелёчный et Кошельковый, ая, ое, adj. de la bourse.

Кошелечникъ, sm. boursier, celui qui fait des bourses; —ница, sf. boursière.

КОШЕНИЛЬ (esp. cochinilla, du gr. хох-205, chène vert), sf. cochenille (insecte d'Amérique, coccus aonidion); teinture qu'il fournit.

Кошени́левый, ая, ое, adj. de cochenille.

КОШЛАКЪ, ка, sm. castor du Kamtchatka. Кошлаковый, ая, ое, adj. de ce castor.

KOHIMÁ (turc kètchè 1), sf. espèce de feutre très-mince.

KOIIITh (all. kost), sm. frais, dépens. Своекопитный, ая, ое, adj. qui vit à ses propres frais; - ные ученики, les externes.

KOMYAA, sf.wi. courte pelisse qu'on portait anciennement sous l'habit.

KOIIIYTA, sf.vi. biche, semelle du cers ou du renne.

KOIII'b (turc götch 2, changement d'habitation, d'où götchmek s, décamper, émigrer), sm. vi. camp des peuples nomades; bagages d'une armée en campagne.

Кошевой, ая, ое, adj. vi. de camp, de bagages; sm. vague-mestre, capitaine de

charroi (chez les Cosaques).

Кочевать, I.s, v.n. mener une vie nomade, errer, n'avoir point d'habitation fixe, кочующие народы, peuples nomades. Кочеванье, sn. et Кочёвка, sf. vie no-

made, vic errante.

Кочевой et Кочевной, ás, óc, adj. nomade, errant; —ва́я жизнь, vie nomade.

Кочевьё et Koчевище, sn. camp nomade, lieu où s'arrête un peuple nomade.

Закочевать, v.n. déf. faire un long séjour dans un endroit (des peuples nomades).

Откочёвывать, І., откочевать, v.n. changer de camp nomade, se transporter ailleurs. Откочевываніе, sn. et Откочевка, sf. chan-

gement de camp nomade.

Попочевать, v.n.def. errer quelque tennus. Прикочевывать, прикочевать, v.n. s'arrêter, séjourner près d'un endroit.

Прокочевать, v.n. déf. s'arrêter, séjourner quelque temps dans une contrée.

КОЩУНЪ (pers. koúchi 4, épouvantail pour les oiseaux), et Кошунникь, sm. -унья et — пица, sf. plaisant, bouffon; railleur, moqueur, blasphémateur.

Кощунскій, ая, ое, adj. plaisant, enjoué.

Кощунство, sn. tours amusants, plaisanterie, raillerie, eutrapélie.

Кощунствовать, I.a., v.n. plaisanter, bouffouner; se moquer, railler.

КОЭФИЦІЕНТЪ (lat. coefficiens), sm. coefficient, nombre devant une quantité et qui la multiplie, t. d'algèbre.

KPABIH (lat. corb-is, all. korb), sf. et Крабій, sm.sl. en russe

Коробья, dim. коробка ои коробейка et коробочка, sf. coffre, cassette, boîte, étui, carton, boite de carton; barillet d'une montre; chambraule, cantalabre, ornement de menuiserie; gâche, pièce où entre le pêne d'une serrure.

Коробсиный ет Коробочный, ая, ое, асіј.

de coffre, de boîte.

Κόροδъ, dim. κοροδόκъ, δκά, et κοροδόчекъ, чка, sm., augm. коробние, sn. boîte d'ais sort minces, panier, corbeille d'écorce.

Коробовой, ая, ое, adj. de panier; — вой ceode, voûte en anse de panier, voûte de briques reposant sur deux murs opposés. Коробоватый, ая, ое, adj. ressemblant à

une boîte ou à une corbeille.

Коробочникъ, sm. —ница, sf. boisselier, cloturier, faiseur de cassettes et de paniers.

Коробчатый, ая, ое, adj. qui est en forme de panier; — тый сводь, voûte en berceau.

mopoвить, II., v.a. courber, contracter, déjeter, soulever, rétrécir; -ca, v.r. se courber, se déjeter, se retirer, se forgeter; прибылая вода коробить лёдь, la hausse de l'eau soulève et fait courber la glace; ezó ecezó κορόδωπε, il a des contractions de nerss; part.p. коробленный.

Kopodaénie, sn.v. action de courber, de ré-

trécir, de contracter.

Вскоробить, v,a.déf. courber, déjeter, soulever en courbant; —cs, v.r. être courbé; se déjeter; part.p. вскоробленный.

توشى (4 كوهبك 3 كوج (2 كيه ال

Перекоробить, v.a. déf. courber, déjeter extrêmement; part.p. перекоробленный. Покоробить, v.a. courber, contracter, déjeter un peu; part.p. покоробленный.

Packopóomis, v.a. déf. faire fendre en courbent; packopóomis es skapý dócky, la chaleur a fait fendre la planche; part. p.

раскоробленный.

Скоробыть, v.a. courber, faire déjeter; rider, rétrécir, contracter; —ся, v.r. se rider, se rétrécir, se ratatiner, se recoquiller, se recroqueviller; oms больяни скоробился, la maladie l'a rendu tout courbé; part.p. скоробленный.

Скоронуть, III. 1, заскоронуть, v.n. se déjeter, se ratatiner, se recroqueviller (des

peaux et des étoffes).

Скорблый et Заскорблый, ан, ое, adj. raide, sec, ratatiné, recroquevillé.

KPABA (scr. go 1, plur. gdvas 2; pers. gdv 2; ar. bakara 4), sf. sl. en russe

Kopósa, dim. κορόσκα, augm. κορόσκημα, sf. une vache (quadrupède, vacca); cméasμαπ κορόσα, une vache pleine; μολοδάπ κορόσα, une génisse; Εύπενα κορόσκα, vache à Dieu, coccinelle (insecte, coccinella); κορόσα μοροκάπ, le lamantin, l'ours de mer (amphibie, trichecus manati).

Kopónin, выя, вые, sl. Кра́вій, вія, віе, adj. de vache; de poil de vache; —вье ма́сло, du beurre; —выя моча́, eau de

mille-fleurs.

Коро́вникь, sm. vacherie, étable à vaches; vacher, houvier; angélique (plante, angelica officinalis); —ница, sf. vachère.

Коровикъ, ка, dim. коровичокъ, чка, sm. sorte de champignon (boletus bovinus).

Коровья́кь, ка, sm. houillon blanc, bonhomme (plante, verbascum thapsum).

KPÁГЕНЪ (all. kragen), sm. collet d'habit, de chemise, etc.; collier d'étai, t. de mar. Kparmréйнъ (all. kragstein), sm. console, t. d'archit.; courbaton de herpe, t. de mar. KPAГУЙ (turc djagh. karághou s), sm.vi. épervier (oiseau, falco nisus).

КРАДУ (ar. gharèt e, piller, voler), 2e

pers. краденны prés. du verbe

Красть, asp.muk. крадывать, v.a.irr. voler, dérober; piller, faire le plagiaire, s'approprier les pensées d'autrui; —си, v.r. se glisser furtivement, s'échapper à la dérobée; красть деньем, voler de l'argant;

красть изв древних писателей, piller les anciens auteurs; part.p. краденный; — ное покупать, acheter une chose volée. Краденіе, sn.v. action de voler, de dérober. Крадунь, на, sm. voleur; — дунья, sf. voleuse. Крадайный, ая, ое, adj. enclin au vol, porté au larcin.

Кра́дца, sm.sl. voleur, larron.

Кража et Крадьба, sf. vol, larcin; наназывать за кражу, punir pour vol.

Вкрадываться, І.1, вкрасться, v.r. se glisser furtivement, s'insinuer, s'introduire; окрались ва книгу ошибки, il s'est glissé des fautes dans l'ouvrage.

Вкра́дчивый, ал, ое, adj. qui sait s'insinuer, habile à gagner la confiance, insinuant.

Вкра́дчивость, sf. caractère insinuant, insinuant.

Выкрадывать, выкрасть, v.a. voler, dérober, emporter peu à peu; piller, copier, commettre un plagiat; —ся, v.r. sortir furtivement, s'échapper à la dérobée; выкрасть миюнія изв других писателей, piller ou voler les pensées des autres écrivains; part.p. выкраденный.

Закрадываться, закрасться, v.r. se glisser furtivement quelque part; обры закрались ок домк, les voleurs se sont glissés fur-

tivement dans la maison.

Накра́дывать, накра́сть, v.a. acquérir ou amasser en dérobant; part.p. накра́денный. Обкра́дывать et Окра́дывать, обокра́сть et окра́сть, v.a. voler, piller en quantité; dépouiller, dévaliser; part.p. обокра́денный et окра́денный.

Покрасть, v.a.déf. voler, dérober, empor-

ter quelque partie.

Ποκράπα, sf. vol, larcin; objets volés; μοά ποκράπα παμιάς, les objets qu'on m'a volés se sont retrouvés.

Подкрадываться, подкрасться, v.r. se glisser furtivement près de, s'approcher en tapinois, arriver à la dérobée; солки подкрался ки стаду, le loup s'est glissé furtivement près du troupeau.

Подкрадкого, adv. en tapinois.

Прокрадываться, прокрасться, v.r. passet furtivement, se glisser sans être aperçu. Раскрадывать, раскрасть, v.a. volet, ravir, piller, spolier; part.p. раскраденный.

Скрадывать, скрасть, v.a. emporter secrètement, enlever à la dérobée, cacher; зеврь скрале сльде, l'animal a trompé la piste; part.p. скраденный.

29* غارت (6 قراغد و بقره الله على الله

Украдывать, sl. Украдать, украсть, v.a. voler, dérober, piller, dépouiller; -cs, v.r. se cacher, se mettre à l'abri; s'en aller furtivement, se dérober, s'échapper; part.p. украженный.

YRDÁZKO10, adv. à la dérobée, furtivement, en cachette, à la sourdine, en tapinois.

KPAJb (all. Karl, Charles, c'est-à-dire, Charlemagne, selon Dobrowski; gr. κοίραrog, prince; armén. karol, puissant), sm. usité chez les Serbes, les Croates, les Bohèmes, et chez les Polonais krol; d'où Коро́ль, ля, sm. roi (de l'histoire moderne); le roi, figure du jeu de cartes; pied-debœuf, jeu de mains; - sésa, sf. reine, femme de roi ou souveraine d'un royaume; Прусскій Король, le roi de Prusse; король бубновый, le roi de carreau; Koролева вдовствующая, reine domirière. Королёвъ, ва, во, adj. poss. ind. et

Короле́вскій, ая, ое, adj. poss. c. royal, de roi; -cxoe sezuvecmeo, la majesté royale;

—скій Дом», la famille royale.

Короленинъ, на, но, adj. poss. de la reine. Королевичь, sm. fils de roi, prince royal. Короле́вна, sf. fille de roi, princesse royale. Королевство, sn. royaume, états d'un rei. Королёкъ, лька, sm. roitelet, soucie (oiseau, motacilla regulus); lapin (quadrupède, lepus cuniculus); régule, culot (demi-métal, regulus); королёкь сурьмяный, теgule d'antimoine.

Корольковый, ая, ое, adj. de roitelet; de lapin. Краяя, sf. dame (au jeu de cartes); краяя

первонная, la dame de cœur.

Кролнкъ (pol. krolik, dim. de krol), sm. lapin (quadrupède, lepus cuniculus). Кролнковый, ал, ое, adj. de lapin.

KPAMOJA (ar. khirmil 1, foule, attroupement), sf. sl. émeute populaire, révolte, faction, sédition, insurrection.

Крамольний, ая, ос, adj. rebelle, séditieux,

mutin, insurgé.

Крамольникь, sm. —ница, sf. mutin, rebelle, séditieux, factieux.

Крамольничій, чья, чье, ст Крамольническій, ая, ое, adj. de rebelle, de mutin, de factieux.

Крамольство еt Крамольничество, эт. веdition, rébellion, insurrection.

Крамолить, II., Крамольствовать, I.s, ou Крамольничать, І., v.n. se révolter, se mutiner, s'insurger, exciter une révolte.

Вскрамолиться, v.r. déf. et Воскрамольство-Bath, v.a. soulever, exciter une révolte.

КРАНЪ (all. krahn), dim. кранецъ, вца, sm. robinet, cannelle, fontaine de tonneau; grue, machine à soulever des fardeaux; machine à mâter; crone, machine à décharger les navires; plur. кранцы, parcs à boulets; cordes de défense, t. de mar. Кранный, ая, ое, adj. de robinet, de grue. Кранбалка (holl. kraanbalk, de balk, poutre), sf. hossoir, poutre en saillie pour soutemir l'ancre, t. de mar.

KPAПЪ (all. grapp), sm. garance (plante, rubia tinctoria).

Кра́повый, ал, ое, adj. de garance.

KPACA (pers. khoche a, beau et bon; lat. gratia, grace ; gr. χρώζει», teindre, colorer) et Kpacora, sf. beauté, bonne grace, agrément, bonne mine, bon air; ornement, gloire, embellissement; kpacomá dymés. ная, la beauté de l'ame; красота лива, la beauté du visage; стыдливость женскому полу придаёть красу, la pudeur relève la beauté du sexe ; výecmeosams красы древнихь писателей, sentir les beautés des auteurs anciens.

Красивый, dim. красивенькій et красовитый, ая, ое, adj. beau, joli, agréable à la vue, charmant, gentil; — вый домь, iolie maison; - soe wicmo, endroit charmant; —вый лиуёмь, beau de visage, joli. Красиво, dim. красивенько et красовито, adv. joliment, élégamment, bien.

Красивость, dim. красовитость, sf. beauté,

élégance, gentillesse.

Краса́вецъ, вца, dim. краса́вчикъ, sm. bel homme, adonis; —вица et μορ. κρασότκα, dim. красоточка, sf. belle femme, belle fille, une Vénus, une heauté; la belladonna (plante, belladona).

Красова́ться, І.э., покрасова́ться, v.r. se réjouir, se divertir, tressaillir; se glorifier; (63 väux) être paré, être mis avec

élégance, briller, se pavaner.

Безкрасотство, sn. laideur, difformité. Некрасивый, ая, ое, adj. laid, vilain.

КРАСНЫЙ, augm. прекрасный, ая, ое, арос. прекрасенъ, сна, сно, adj. beau, charmant, joli, élégant ; clair, serein, beau (du temps); disert, éloquent, sublime; heureux , fortuné ; *apoc.* красевъ , сви́ , сво́ , *dim.* красневькій еt красноватый , ая, ое, аидт. краспёхонекь, нька, нько,

خوش (2 خرمل (1

adj. rouge, de couleur de seu ou de sang; apácnos caóso, broderie, ornements ajoutés à un résit; —nos nepó, la nageoire dorsale; —nos apazabgó, l'escalier de parade; —naa cmponá, ligne en lettres capitales; un alinéa; —nos dépeso, le bois rouge, mahogon, acajou (arbre, swietenia Mahagoni); —naa psióa, les diverses espèces d'esturgeons; —nosi ances, les arbres à feuilles aciculaires; —nos onnó, la grande fenêtre des maisons de paysans; прекрасный поль, le boau sexe, le sexe; —ная погода, un beau temps; —ное дило, une belle action.

Красво, augm. прекрасво, comp. краше, adv. bien, élégamment, joliment, avec beauté, avec élégamce; dim. красвенько et красвовато, comp. красвее, adv. en rouge, de couleur rouge; писать красво, ои прекрасво, écrire élégamment; soi-красить красво, teindre en rouge.

Красность et Kpacnora, sf. rougeur, état

d'une chose rouge.

Kpacuocan (de Ganns, parler), sm. beau parleur, péroreur, hableur.

Красноборо́дка (de борода, barbe), sf. rou-

get (poisson, mullus); fauvette d'hiver (oiseau, motacilla modularis).

Красноголо́вникъ (de голова́, tête), sm. sanguisorbe (plante, sanguisorba officinalis). Красноглаго́ланіе (de глаго́лать, parler), sn. éloquence, faconde.

Красноглаго́лнвый, ая, ое, adj. éloquent. Красногу́зка (de гу́зка, croupion), sf. pivert (oiseau, picus martius).

Краснозобка (de зобъ, jabot), sf. fauvette d'hiver (oiseau, motacilla modularis).

Краснолицый (de лицо, visage), ал, ое, adj. beau de visage.

Красноперка (de nepo, nageoire), sf. gardon (poisson, cyprinus erytrophthalmus). Краснописаніе (de nucams, écrire), sn.

calligraphie, art de bien écrire. Краснописецъ, сца, sm. calligraphe.

Красноръчіе (de ръщи, parler), sn. éloquence, art oratoire.

Краспоръчивый, ая, ое, adj. disert, éloquent, oratoire.

Краснорвчиво, adv. avec éloquence.

Красносло́віе (de сло́во, mot), sn. éloquence. Красносло́въ, sm. homme disert.

Краспощёній (de щена, joue), ан, ое, adj. qui a des joues vermeilles.

Kpacýxa, sf. fièvre scarlatine.

Abspacsa, adv. jusqu'à faire rongir; nancinims mentes donpacha, chauffer le fer jusqu'à ce qu'il soit ronge.

K P k C H & T B , I:4, покрасить , v.a. rowgir, devenir rouge; rougir, avoir bonte; —ся , v.r. paraître rouge; вишни красньють, les cerises rougissent; красныть оть стыда, rougir de honte.

Покрасивлый, ая, ое, adj. qui est entière-

ment rouge.

Закрасивть, v.n.déf. commencer à rougir, à devenir rouge; —ся, v.r. paraître rouge.

RPÁCHTE, H.e, v.a. couvrir d'une couleur, peindre, badigeonner, colorer; teindre, mettre en teinture; orner, parer, embellir, décorer; donner du lustre ou du relief;—ca, v.r. être peint ou teint; se parer, s'orner, s'embellir; κράcums δομε κεξαποιο κράcums εγκκα, teindre des draps; οκε οδώκε εσεκε καν κράcums, lui seul il fait honneur à tous; semań κράcumen κεππάκα, la terre se pare de fleurs; part.p: κράιμεμμά.

Кра́шеніе, sn.v. action de peindre, de badi-

geonner ; action de teindre.

Kpácka, dim. κράσουκα, sf. peinture, teinture; couleur, drogue pour peindre et teindre; rouge du visage, vermeil; omdáms mamépiu es κράσκη, mettre des étoffes à la teinture; mucáms σηκάνα κράσκαμα, peindre au pastel; emepéms κομή κράσκη, faire rougir qui un.

Красочный, ая, ое, adj. de couleur; —ная

фабрика, fabrique de couleurs.

Kpackotëps (de mepéms, broyer), sm. broyeur de couleurs.

Краскотёрный, ая, ое, adj. de broyeur de couleurs.

Красильня, sf. une teinturerie.

Красильный, ая, ое, adj. servant à peindre ou à teindre, tinctorial; —ныя кисти, pinceaux pour peindre; —ное вещество, matière colorante.

Красильникъ et Красильщикъ, sm. teinturier; peintureur, barbouilleur, peintre avec la brosse; — вица et — щица, sf. teinturière.

Красильниковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Красильничій, чья, чье, ои Красильническій, ал, ое, adj. poss. c. de teinturier.

Крашенина, dim. крашенинка, sf. toile colorée et lissée.

Крашениямий, ая, ое, adj. de cette toile. Крашениямикъ, sm. celui qui fait ou vend cette toile; robe faite de cette toile-

Выкрасить, v.a. peindre, teindre d'une ou de plusieurs couleurs; —ся, v.r. être peint, être teint; еыкрасить столь подъ краспов дерево, donner à une table la couleur de l'acajou; part.p. выкрашеный.

Выкрашиваніе, выкрашеніе, sn.v. et Выкраска, sf. action de peindre, de teindre.

Докра́ шивать, докра́сть, v.a. achever de peindre ou de teindre; —ся, v.r. s'achever de peindre ou de teindre; part.p. докра́шеный.

Докращиваніе, докращеніе, sn.v. action d'achever de peindre ou de teindre.

Закра́ шивать, закра́сить, v.a. couvrir de couleur, peindre; pellier, déguiser, colorer; —ся, v.r. être peint, couvert de couleur; закра́сить патиа, repeindre les taches; закра́сить ложь, pellier un mensonge; part.p. закра́шенный.

Закра́шиваніе, закра́шевіе, зв. v. action de

couvrir de couleur.

Закра́ска, sf. action de peindre ; couleur , teinture, peinture.

HARPÁШИВАТЬ, намрасить, v.a. couvrir d'une couleur épaisse; peindre, teindre en quantité; накрасить ликь, teindre des œufs; part.p. намра́шенный.

Накрапиванie, sn.v. action de couvrir d'une

couleur épaisse.

O к г і ш в в л т в , окрасить, v.a. peindre, teindre tout autour ou partout; — ся, v.r. être peint, être teint; окрасить стільы въ поко́яхь, peindre les murs des chambres; part.p. окращенный.

Oкрашиваніе, окрашеніе, sn.v. et Окраска, sf. action de peindre, de teindre partout.

O ткг / ш н в л т ь, открасить, v.a. finir ou achever de peindre, de teindre, de mettre en couleur; — ся, v.r. être achevé de teindre; part.p. откращенный.

Открашиваніе, открашеніе, sn.v. action d'achever de mettre en couleur.

П z г є к р і m н в і т в , перекра́снть, v.a. repeindre; mettre trop de couleur; peindre, teindre tout; part.p. перекра́шенный.

Перекра́шиваніе, перекра́шеліе, sn.v. et Перекра́ска, sf. action de repeindre, de reteindre; action de mettre trop de couleur. Покративать, покрасить, v.a. peindre, teindre un peu ou légèrement; part. р. покрашенный.

II ο κ κ κ κ μ μ β κ τ ε , πομεράσετε, ν.α. réparer , rétablir ou rafraîchir la couleur ; teindre , donner une couleur naturelle ; ποδκράσευπε ποποπόκε, repeindre un plafond ; ποδκράσευπε κγκύμγ ποδε σόδολα, donner à une peau de martre la couleur de la zibeline ; part. p. πομεράπεπεπεπ.

Подира́шиваніе, подира́шеніе, сп.v. action de repeindre, de rafrafchir, de teindre,

de donner une autre couleur.

II РИКРА́ ШИВАТЬ, прикра́сить, v.a. enjoliver, donner une certaine couleur; pallier, farder, déguiser; broder, embellir, amplifier, ajouter à ce qu'on raconte; прикра́сить домь, enjoliver sa maison; прикра́сить и́стину, farder la vérité; прикра́сить по́въсть, broder un récit; рагt.р. прикра́шенный; нищета́, прикра́шенная роскошью, ужа́ска, la misère fardée de luxe est effroyable.

Прикра́шиваніе, прикра́шеніе, sn.v. action d'enjoliver; de déguiser, de broder.

Прикра́са, dim. прикра́сочка, sf, enjolivement; palliation, déguisement; broderie, ornements ajoutés à un récit, fansaronade.

Прокрашивать, прокрасить, v.a. mettre la première couche de couleur; mettre une couleur entre, entremèler d'une couleur, marquer d'une certaine couleur; part.p. прокращенный.

Прокрашиваніе, прокрашеніе, sn.v. action de mettre la première couche.

PACKPÁШИВАТЬ, раскра́сить, v.a. peindre de diverses couleurs, colorier, enluminer; —ся, v.r. être colorie, être enluminé; раскра́сить стільы, peindre les murs; раскра́сить картины, enluminer des estampes; part.p. раскра́шенный.

Раскра́шиваніе, раскра́шеніе, sn.v. action de peindre, d'enluminer.

Раскрашиватель, sm. enlumineur; —тельница, sf. enlumineuse.

Pacкpácкa, sf. enluminure, coloris.

C кра́шивать, скра́сить, v.a. embellir, orner, relever la beauté; part. p. скра́шенный.

Украша́ть, укра́сить, v.a. orner, parer, embellir, ajuster, enjoliver, décorer; —ся, v.r. se parer, s'orner; être paré, embelli; украша́ть це́ркось, orner une église; наўки украша́ють разумь, les sciences ernent l'espeit; yapácuma pres, embellir, cener un discours; part.p. yapámennum; —nus genmámu apaá, des prés émaillés de fleurs.

Vapaménie, sa.v. ornement, embellissement, parure, décoration; yepnésmoe yapaménie, les ernements d'une église; expénsioens ecms yapaménie docménaments, la modestie est l'ornement du mérite.

Hayspáciem et Pasyspáciers, v.a. déf. ecner, , parer, embellir comme il convient.

Преукрашать, преукрасить, v.a. sl. orner, parer, embellir extrêmement; —ся, v.r. åtre bien paré, hien orné.

жоро́шій, на, ее, арос. хоро́шь, ша́, що́, dim. хоро́шенькій, ая, ое, сотр. лу́чшій, ая, ее, аdj. beau, joli; beau et bon; homnête, brave; —шес лицё, un beau visage; —шій го́лось, une belle voix; —шій хлюбь, du bon раів; —шал душа́, une belle ame,

Хороше, dim. корошенько, camp. гучше, adv. bien, joliment; bien, soit, j'y consens. Хорошетво et Хорошетво, sn. beauté, bonté. Хорошеть, L., пекорошеть, v.н. devenir bou, s'embellir.

Oxopáшивать, I, i, v.s. (sans asp. parf.) arranger, ajuster, donner un joli extérieur; —ся, v.r. s'ajuster, s'arranger, se parcr.

KPACOBY Ab (gr. mod. **pasovál**, de **pasov, vin, et **alor**, verve), sm. et Kpacoy's, sf. coupe, gobelet pour les boissons, contenant une demi-livre de boisson, en usage dans les couvents grecs et russes.

KPÁCTA (pers. khdriche 1, de khdrídèn2, démanger; all. krätze), sf. sl. en russe Короста, sf. gale, grattelle, teigne, agrie. Коростовый, sl. Крастовый, as, oe, adj. galeux, teigneux; —вак лягушка, le crapaud (animal, rana bufo).

Коростъть et Коростовъть, I.4, окоростъть et окоростовъть, v.n. être galeux, avoir la gale; être rabougri (des plantes).

Kopócтель, sl. Kpácтель, sm. râle de genet (oiseau, rallus crex).

Окоростилый et Закоростилый, ая, ое, adj. galcux, teigneux.

КРАТКІЙ (pers. khord s, lat. curt-us, all. kurz, sued. kort), apoc. кратокъ, ая, ос, adj. sl. en russe

Коро́ткій, ая, ое, *арос.* корото́къ, тка́, тко́, dim. коро́тенькій et короткова́тый, ая, ое, *comp.* кратча́йшій, ая, ее, *adj.* court, kref; conois, servé, succinct, ahrégé; linef; qui se prononce rapidement; πορύππιε εσιοτά, cheveux courts; —παπ. μον, unit courte; —πίμ εποπ. μηθ ενώς, πρήπεπαπ. με νία εποπ. μηθ ενώς εκράπεπαπ. με νία εποπ. με το επιμε ε

Κορότκοςτь, et sl. Κράτκοςτь, sf. peu de longueur, état d'une chose courte; briéveté, concision; brévité; intimité, étroite amitié; κορόπικοςπь δοςκά, le manque de longueur d'une planche; κορόπικοςπь ελότα, la brévité d'une syllabe; κράπκοςπь κτύσια, la briéveté de la vie; κράπκοςπь α κένοςπь ελότα, la concisionet la précison du style.

Koporи́зна, sf. manque de longueur, état d'une chose courte.

Коротынъ, им, sm. morceau de poutre; toute chose trop courte; dim. коротыника, sm. courtaud, homme de taille grosse et courte; plur. коротынки, courroies auxquelles est suspendu le sabretache des hussards. Короткогравья (de граво, crinière), as, ce.

Короткогри́вый (de гри́ва, crinière), ал, ое, adj. à courte crinière.

Kopornonoria (de nozá, pied), as, oe, adj. qui a les pieds courts, basset.

Kopornomés (de més, con), sc. personne qui a le cou court; bupreste (insecte, bupreste).

Короткошёрстый (de *шерсть*, poil), ая, ое, adj. ras, è poils courts.

Краткая, кой, sf. la brève, signe mis sur la voyelle u (й), devenant demi-voyelle.

Кратковременный (de время, temps), ая, ое, adj. passager, de courte durée.

Кратковременность, sf. courte durée.

Краткожизненный (de жизнь, vie), ая, ое, adj. de courte vie, de courte durée.

Краткоконечный (de нонець, pointe), ая, ое, adj. court, de courte durée.

Краткосло́віе (de *сло́во*, parole) et Краткослове́сіе, sn. concision, briéveté, laconisme. Краткослове́сный, ал, ое, *adj.* concis, bref, laconique.

خرد ₍₃₎ خاریدن ₂₎ خارش ₍₁₎

Bapárga, adv. brièvement, succinctement, en peu de mots.

жратыть, II., v.a. sl. en russe Коротить, II., et Коротать, I., v.a. raccourcir, rendre plus court, abréger.

Корочунъ. на, sm. pop. ; дать кому корочунь, donner le coup de mort, tuer, expédier. Кортышки et Закортышки, шекъ, sf. plur. pop. les épaules.

Окора чивать, І.1, окоротить, v.a. accoureir, rendre plus court; окоротить платье, accoureir un habit; part.p. окороченый.

Окороченіе, sn.v. accourcissement.

Прикраща бтв, І.1, прекратать, ІІ.7, v.a. cesser de faire, arrêter, discontinuer; mettre fin, terminer, finir, interrompre, faire cesser; —ся, v.r. être arrêté, discontinué; être fini, être terminé, cesser; прекратимь раздоры, mettre fin aux dissensions; прекратилось дружество, l'amitié est rompue; part. р. прекращеный. Прекращеніе, sn.v. fin, cessation, rupture, interruption; прекращеніе переписки, la rupture d'une correspondance.

C окращиять, скоротить, v.a. ahréger, racpaument, скоротить, v.a. ahréger, raccourcir, rendre plus court; —ся, v.r. s'accourcir, s'abréger; сократить рычь, raccourcir un discours; neváль сократим его жизнь, le chagrin a abrégé ses jours; part.p. сокращенный.

Conpagnérie, sn.v. action d'abréger, abréviation; abrégé, précis; contraction, réduction de deux syllabes en une; conpagnérie Pocciucnou Hemópiu, abrégé de

l'histoire de Russie.

Cокраще́нно, adv. en abrégé, succinctement; par abréviation.

Cокращенность , sf. abréviation.

Coкратитель, sm. — тельница, sf. abréviateur, qui abrége l'ouvrage d'autrui.

Compatinteльный, ал, ое, adj. abrégé, bref, concis, succinct.

Cократительно, adv. en abrégé.

Укора́чивать, укоротить et укоротать, v.a. abréger, accourcir, rendre plus court; укоротить плащь, accourcir un manteau; это въкь его укоротило, cela a abrégé ses jours; part.p. укоро́ченый.

Укора́чиваніе, укороче́ніе, sn. v. action

d'abréger, d'accourcir.

KPAT'b (scr. kritvas 1, suffixe qui sert à former les adverbes de nombre, comme pantchakritvas 2, cînq fois; ar. kerrêt 2, fois), sm. sl. fois, une fois; deaxpámia, deux fois; mpuxpámu, trois fois; cxo.mxpámu, combien de fois.

Кратный, ая, ое, adj. qui se joint avec les

numératifs, comme:

Однократный, Двукратный, Трескратный, Стократный, Миогократный, ай, ое, асіј. qui est arrivé une, deux, trois, cent, ou plusieurs fois.

Однократно, Двукратно, Троекратно, Стократно, Многократно, adv. une, deax,

trois, cent, ou plusieurs fois.

Hеоднократно, adv. plus d'une fois, à plusieurs reprises, itérativement.

Колиновратно, adv. combien de fois?

Секратый, ая, ое, adj.sl. nouveau venu, nouvellement arrivé.

KPAXMÁA'b (pol. krochmal, de l'all. kraftmehl, de kraft, force, et mehl, farine), et pop. Крухмаль, sm. amidon, empois. Крахмальный, ая, ое, adj. d'amidon, d'empois. Крахмальть, II.1, выкрахмальть et накрахмальть, v.a. empeser, mettre de l'empois; part. p. выкрахмаленный et накрахмаленный.

Крахмаленье, sn.v. empesage.

Крахимлецикъ, sm. amidonnier, qui fait l'amidon; empeseur; — шица, sf. empeseuse.

КРЕДИТЪ (lat. creditum, de credere, croire), sm. crédit, réputation de solvabilité; crédit, page d'un livre de compte opposé au débet, t. de comm.

Кредитный, ал, ое, adj. de crédit.

Кредита́въ, sm. lettre de créance (donnée par un souverain à son envoyé).

Кредитивный, ая, ое, adj.; —ная грамата, lettre de créance.

Кредиторъ, sm. créancier, créditeur.

Кредиторскій, ая, ое, adj. de créancier.

Aвредитовать, I.s, v.a. accréditer, ouvrir un crédit, t. de comm.; —ся, v.r. s'accréditer, remettre ses lettres de créance; part.p. акредитованный.

Акредитованіе, sn.v. action d'accréditer,

d'ouvrir un crédit.

КРЕ́ЙСЕРЪ (holl. kruisser, du lat. crux, croix), sm. croiseur, vaisseau en croisière. Кре́йсерство, sn. croisière, chasse donné à l'ennemi sur mer. Kpéficuposars, I.s, v.s. croiser, aller et venir sur mer dans le même parage.

Kpélicuponanie, sn.v. et Kpelicupónna, sf. croisière, action de croiser.

RPEMÉHЬ, мий, dim. кремешёкъ, шка, sm., augm. кремийще, sn. caillou, silex, pierre à feu (silex pyromachus); homme chiche, avare, pince-maille; выспъка́ть кремиёмъ ого́пь, battre le briquet; онь креме́пъ кремиёмъ, c'est un avare fieffé. Кремиемо́й, а́я, о́е, adj. de caillou.

Кремнистый, ал, ое, adj. siliceux, de la nature du silex; plein de cailloux, rempli

de silex; dur comme le silex.

Кренвикъ, ка́, sm. une pierre à fusil; pop. pince-maille, fesse-matthieu.

Kpemmesënt (de semai, terre), sm. silice, une des huit terres primitives.

K р в м л ь, л м, et vi. Кремвикъ, sm. acropole, forteresse intérieure, citadelle qui domine une ville; le Cremle ou Cremlin, citadelle de Moscou.

Кремлёнскій, ал, ое, adj. d'acropole, de citadelle; du Cremle.

KPEMÓPЪ-TÁPTAPЪ (lat. cremor tartari), sm. crême de tartre, sel de tartre.

KPÉHTEAbCbi (angl. cringle), sm. plur. andaillots, bagues, anneaux pour amarrer la voile, t. de mar.

КРЕНДЕЛЬ (all. kringel) et Кренгель, dim. кренделёкь, лька, et кренделёчекь, чка, sm., augm. кренделеще, sn. craquelin, sorte de patisserie légère.

queini, sorte de pausserie iegere. Кревдельный, ал, ое, adj. de craquelin. Кревдельщикъ, ка, ял. faiseur ou vendeur

de craquelins.

KPÉH3EAb (all. krösel), sm. grésoir, diamant, outil pour couper le verre de vitre.

KPEHT (angl. careen, du lat. carina), sm. carene, partie du vaisseau qui plonge dans l'eau.

Кренговать, I.a, et Кренить, II.1, накревить, v.a. caréner, carguer, abattre en carène, mettre un navire sur le côté pour le radoub; крениться, v.r. s'accotter, donner à la bande, pencher; part. p. накрененный.

Кренгова́ніе, sm.v. carénage, abattage d'un vaisseau en carène.

KPEÓAT (esp. creol), sm. — о́лка, sf. créole, originaire européen né dans les colonies d'Amérique.

KPEII'b (franc.), sm. crêpe, étoffe claire. Kpénosadi, an, oe, adj. de crêpe. Kpenósz, sm. crépon, étoffe de laine et soie.

КРЕСЛО (pol. krzeslo), plus usité au plur. кресла, сель, sn. fauteuil, siège à bras. Кресельный, ал, ое, adj. de fauteuil; — пыв прислоны, les accottoirs d'un fauteuil. Кречель, sm.vi. brancard, lit de mort.

KPECHYTE (serb. xpécamu, pol. krzesać, boh. krzesati, tirer du feu d'une pierre), III. 1, v.n.inus. d'où les dérivés:

Кресить, II.e, выкресить, v.a. pop. faire du feu avec un briquet.

Кре́сиво, sn. un briquet.

Кресъ, sm.vi. la vie (ar. hers 1, siècle).

Bockpecate, l.1, sockpécnyte, v.s. ressusciter, être rendu à la vie; Xpuc-môcs sockpécs, le Christ est ressuscité (paroles qu'on dit en s'embrassant le jour de Pâques, et auxquelles on répond par celles-ci: soucmuny sockpécs, en vérité il est ressuscité).

BOCKPKIMÁTB, I.1, BOCKPECÁTB, II.6, v.a. ressusciter, rappeler à la vie; faire revivre, ranimer, raviver, vivifier; sockpecúmb mëpmsaeo, ressusciter un mort; cónnge sockpeudems npupódy, le soleil ranime la nature; part.p. Bockpeudensañ. Bockpeudeiie, sn.v. résurrection, action de

ressusciter.

Bockpecénie, sn.v. résurrection, retour de la mort à la vie; et Bockpecénie, sn. le dimanche, le jour de la résurrection;

Aásapeso Bockpecénie, le dimanche des

rameaux.

Bockpecéackië, as, oe, adj. en mémoire de la résurrection de Jésus Christ; —cuit monacmips, couvent de la Résurrection.

Bockpēcumā, ая, oe, adj. du dimanche, dominical; —ная служба, le service du dimanche; —ные дни, les dimanches.

Bockpécenz, cha, sm. cantique chanté les dimanches en mémoire de la résurrection.

Bockpecáтель, sm. celui qui rappelle un mort à la vie; sauveur, libérateur; —тельвица, sf. libératrice.

RPECCЪ (all. kresse), sm. cresse, cresson (plante, lepidium sativum); δίκιὰ κρεεςε, le thlaspi (lepidium bonariense); cadósuia κρεεςε, le cresson alénois ou de jardin (nasturtium hortense).

KPECT'b (pers. khddj 1, lat. crux, all. kreuz, suéd. kors, angl. cross), Tá, dim. крестикъ, sm. une croix; gibet en croix; crucifix; signe de croix; peine, tourment; plur. кресты , trèfle , couleur du jeu de cartes; водрузить креств, arborer la сгоіх; кресть ордена, la croix d'un ordre de chevalerie; xodúms cs κρεκπόμε, faire le service divin dans les maisons de la paroisse; оградить себя знамениемь креcmá, se signer, faire le signe de la croix; кресть накресть, adv. en croix, en santoir.

Кре́стный, ая, ое, adj. de croix; de baptême; —ный ходы, une procession; крёстный оте́уь, parrain; —ная мать, тагraine; —ный сынв, un filleul; —ная сила съ нами, que Dieu nous soit en aide. Крестникъ, sm. filleul; —ница, sf. filleule.

Крестовый, ая, ое, adj. de croix; de trèsle; —вая це́рковь, une chapelle; —вый поxόθ, une croisade, une guerre sainte; -вый брать, celui qui, moyennant l'échange de sa croix, traite qqu'un de frère; —вый сводъ, une voûte d'arêtes, t. d'archit.; —вый тузь, l'as de trètle.

Крестовая, вой, sf. chambre où l'on inscrit et baptise les ensants déposés aux ensants trouvés; antichambre des évêques; vi. une chapelle domestique.

Крестови́къ, sm. un rouble à la croix.

Крестовка, sf. et Крестоватикъ, sm. renard rayé en forme de croix.

Крестовникъ, sm. séneçon croisette, jacobée (plante, senecio crucifolius).

Кресте́цъ, тца́, sm. tas de 25 gerbes mises en croix l'une sur l'autre ; épine dorsale ; coupe du cheval, croupion.

Крестцовый, ая, ое, adj. mis en forme de croix ; de l'épine dorsale, de la croupe.

Кресчатый еt Крещатый, ая, ое, adj. рагsemé de croix.

Крестови́дный et Крестообразный (de видъ ou образь, forme), ая, ое, adj. cruciforme, ayant la forme d'une croix.

Крестовидно et Крестообразно, adv. en forme de croix.

Крестоносецъ (de носить, porter), сца, sm. croisé, qui fit partie d'une croisade. Крестоносный, ая, ое, adj. croisé; -ные во́шны, les croisés.

Крестопокловный (de поклонить, adorer), ая, oe, adj.; —ная недбыя, troisième dimanche du grand carême.

Крестопрестушнить (de преступить, violer), sm. parjure, qui viole un serment fait sur la croix.

Накресть, adv. en croix, en forme de croix. Héкресть, sm. non baptisé, païen, infidèle. Окресть, prép. qui demande le génitif, autour de, aux environs de, non loin de. Окрестный, ая, ое, adj. situé aux environs, des alentours.

Окрестность, sf. et sl. Окрестіе, sf. cir-

cuit, environs, alentours.

Окреснять, І.з., окреснить, П.1, v.a. ехаminer toutes les circonstances d'une affaire. Перекрёстокъ, тка, sm. carrefour, en roit où les chemins et les rues se croisent.

Перекрёстный, ая, ое, adj. de carrefour;

-ный выстрыль, feu croisé.

крестить, И.т, v.a. haptiser, administrer le baptême; tenir sur les fonts de baptême; faire le signe de la croix; -cs, v.r. être baptisé; se faire baptiser, recevoir le haptême; se signer, faire sur soi le signe de la croix; креститься въ Христіанскую Втру, embrasser la religion chrétienne; part. p. крещённый; —ный человьки, un chrétien.

Крещать, І.1, v.a. sl. baptiser; —ся, v.r.

recevoir le baptême.

Крещеніе, sn.v. baptême; fête des rois, épiphanie.

Крещенскій, ая, ое, adj. haptismal, du baptême; de l'épiphanie; des environs de la sête des rois; -ckar sodá, l'eau baptismale; —скіе моро́зы, les gelées du commencement de janvier.

Крещатикъ, sm. vallée près de Kief où furent baptisés les premiers Russes.

Крестильный, ая, ое, adj. de baptême; -ный обряд», la cérémonie du baptême. Крестильница, sf. fonts baptismaux; chapelle où l'on baptise.

Крестины, sf. phir. jour du baptême, festin

de baptême.

Крестинный, ая, ое, adj. de jour ou de fes-

tin de baptême.

Креститель, sm. baptiste, surnom de St Jean. Окрестить, v.a. déf. baptiser, administrer le baptême; —ся, v.r. se faire baptiser, recevoir le baptême; part.p. окрещенный. Перекрешивать, І., перекрестить, v.a. rebaptiser, baptiser une seconde fois; faire le signe de la croix sur une chose; -cz, v.r. se faire rebeptiser, embrasser une autre religion; se signer, faire sur soi le signe de croix; neperperméms rosé regméms, donner à qqu'un des coups de fouet; part.p. neperpe<u>m</u>émusif.

Hepespéinssasie, nepespeggénie, sa.v. action

de rebaptiser.

Перекреще́нецъ, ица, еt Пе́рекресть, *sm.*—щенка, *sf.* регооппе герарція́е.

Перекреститель, sm. rebaptisant, sectaire qui rebaptise, anabaptiste,

KPECTЬЯНИНЪ (pour Xpucmiánuns, chrétien, nom que les Russes se sont donnés pour se distinguer des Tatares et autres peuples), sm. un paysan; — мина, sf. une paysane.

Крестья́нскій, ая, ое, adj. de paysan, villa-

geois, rustique.

Крестья́иство, sn. état de paysan.

Крестья́нски et по-крестья́нски, adv. à la manière des paysans.

KPÉЧЕТЪ, sm. gerfaut, ouhier (oiseau de proie, falco gyrfalco).

Креча́чій, чья, чье, *adj.* de gerfaut. Кречети́мъ, ка́, *sm.* fauconnier.

KPHBÓЙ (ar. kuri 1, sphérique; turc ègri 1, courbe; gr. γρυπ-òc, lat. curv-us), ая, ое, арос. крывь, ва, во, dim. кривенькій еt крывоватый, ая, ое, adj. courbe, tortueux, tortu, qui a une ou plusieurs courbures; borgne, qui a perdu un œil; qui voit ou qui juge de travers, faux, injuste, inique; — выя моги, des jambes tortues; — вая дорога, chemin tortueux; — вая лошадь, un cheval borgne; — вой толкъ, une fausse interprétation; — вой судъ, une sentence injuste; — вая душа, conscience large, homme sans conscience. Криво, dim. кривенько еt кривовато, adv.

Криво, dim. кривенько et кривовато, adv. tortueusement, d'une manière courbe; de travers, faux, injustement.

Кривость, sf. état d'une chose courbe.

Кривизна, sf. curvité, courbure, sinuosité. Кривота et Кривда, sf. injustice, iniquité. Кривуля et Кривулина, sf. partie tortueuse d'un arbre.

Криво́къ, ви́а, et Криве́цъ, вца́, sm. pie de mer, huitrier (oiseau, hæmatopus ostralegus).

Кривобо́жій (de божь, flanc), ая, ое, adj. qui a un flanc de travers.

Кривовиріе (de sipa, foi), sn. doctrine erronnée, hérésie.

Кривовъръ, sm. —върка, sf. un hérétique. Кривовърный, ая, oe, adj. hérétique. Kpimorainteli (de sanse, mil), an, oc, adj. borgno.

Криводу́тіе (de душа́, ame), sn. manque de conscience, iniquité, fourberie.

Криводущный, ая, ое, adj. sans/constituece fourbe, inique.

Кранодушно, adv. iniquement.

Криводушникъ, sm. — нища, sf. personne qui a la conscience large.

Криводупилить, І., v.m. agir sans conscience, être inique.

Криволиви́вный (de мініл, ligne), ал, ее, adj. curviligne.

Кривоно́гій (de нога, jambe), ая, ое, adj. bancroche, bancale, cagneux.

Кривоносый (de носъ, nez), ая, ос, adj. qui a le nez de travers.

Кривоносикъ, sm. avocette (oiseau, recurvirostra avocetta).

Kpunocyaie (de cyds, jugement), sm. sentence injuste.

Кривосу́дь, sm. juge inique.

Кривотолкъ (de monks, interprétation), sm. faux interprête.

Кривоше́я (de ше́я, cou), sf. le torticolis; sc. personne qui a le torticolis.

Кривошейный, ая, ое, adj. torticolis.

Hamphes, adv. contre sa conscience, faussement, injustement.

Кривать, I.4, окравать, v.n. devenir borgne, perdre un œil.

Orpherant, as, oe, adj. borgne, qui a perdu un œil.

RPHBÉTЬ, II.2, et asp. indéf. Кривлять, I.2, asp. mult. кривлявать, v.a. courber, tordre, rendre courbe, rendre tortueux; biaiser, aller de côté, n'agir pas sincèrement, user de mauvaises finesses; — ся, v.r. se courber, se tordre, devenir tortu; faire des grimaces ou des contorsions; кривить шею, tordre le cou; кривлять палку, tordre un bâton en divers sens; кривить душёю, agir contre sa conscience; оне кривляться, il fait des contorsions, des grimaces; раге. р. кривлёнь тотого от кривлятье, соптотого de tordre; et кривлянье, соптотого.

Докривлять, I.s., докривить, v.a. courber, tordre jusqu'à un certain point; part.p. докривленный.

Закрива́ять, закрива́ять, v.a. courber, tordre de côté; —cs, v.r. commencer à se tordre, à faire des contorsions ou des grimaces; part.p. закривлённый.

اكرى (2 كرى (1

Искривлать, векривать, v.a. courber, tordre, tortiller; —ся, v.r. se courber, se tordre; part.p. искривлённый.

Искривае́ніе, sn.v. action de courber, de

tordre, de tortiller.

Искривина, sf. tortuosité, sinuosité.

Перекривлять, перекравять, v.a. courber, tordre beaucoup.

Нокривать, v.a déf. courber, tordre un peu; —ся, v.r. se courber, se tordre un peu; regarder de travers, voir de mauvais œil. Скомваять, скомвать, v.a. courber, tordre;

Скриваять, скривать, v.a. courber, tordre; —cir, v.r. se courber, se tordre de côté; part.p. скравленный.

КРИЗИСЪ (gr. кріок), sm. crise, effort de la nature dans une maladie.

KPHKЪ (pers. ghiriw:; gr. придат, crier), sm.coll. un cri, des cris; querelle, dispute; промэйтельный крикъ, un cri perçant; слышенъ едали крикъ, on entend des cris dans le lointain; крикъ животныхъ, le cri des animaux.

Крикля́вый, ая, ое, adj. criard, braillard; grondeur, grognon, querelleur; —saa nmuya, un oiseau criard; —saa cmapy-xa, une vicille grondeuse.

Крики́вость, sf. penchant à crier, caractère grondeur et querelleur.

КРИЧАТЬ, II.s, asp. unipl. крикнуть, III.1, asp. mult. крикнуть, v.n. crier, jeter des cris, criailler; (на кого) gronder, quereller; онь кричить изо всей силы. il crie de toute sa force; п на него кричаль, однако онь меня не слушаеть, je l'ai grondé, mais il ne m'écoute pas; кричать къ ружью, crier aux armes. Кричане, sn:v. cri, criaillerie.

Крычаннъ, phur. крычане, sm. celui qui effraie à la chasse les oiseaux par ses cris. Крикунъ, на, sm. et Крикунъ, sc. crieur

criailleur, braillard, clabaudeur; —ку́нья ef. crieuse, braillarde.

Вскрививать, І.1, вскричать еt вскривнуть et sl. воскричать et воскривнуть, v.n. jeter, pousser un eri tout-à-coup, s'écrier. Закричать, v.n.déf. se mettre à crier; crier à qqu'un; закричи на нихъ, чтобы перестали шумъть, crie-leur qu'ils cessent de faire du bruit.

Накричать, v.n.déf. rompre la tête par ses cris; —cs, v.r. crier, avoir assez crié. Окрикивать, окрикиуть, v.a. réprimander,

gronder sévèrement.

Окрикъ, sm. verte réprimande.

Откранивать, отпричать, v.a. perdre la voix à force de crier (des chiens).

Перекрикивать, перекричать, v.a. l'emporter par ses cris, étourdir, assourdir; l'emporter en disputant.

Покриживать, покричать, v.n. crier de temps en temps, gronder un peu et souvent. Прикраживать, прикрижнуть, v.n. crier,

gronder, quereller.

Прокрикивать, прокричать et прокрикиуть, v.n. passer son temps à erier; jeter un eri. Pаскричать, v.n.déf. inquiéter par ses cris, éveiller par son tapage; —са, v.ғ. crier long-temps, s'égosilles.

KPЙMЗA (all. krums), sf. et Крумсъ, sm. vitriol blanc, sulfate de zinc, t. de chimie.

КРИМИНА́ЛЪ (lat. criminale, de crimen), sm. crime, action criminelle.

Крименальный, ал. ое, adj. criminel, qui mérite la peine de mort.

Криминальность, sf. criminalité.

Криминала́сть, sm. criminaliste, auteur qui écrit sur les matières criminelles.

KРИНЪ (gr. крігог), sm. le lis (plante, lilium candidum).

КРИСТАЛЛЪ (gr. морбаллос), et pop. Хрусталь, ля, sm. cristal; горный хрусталь, cristal de roche; кристалы селитряные, des cristaux de nitre.

Кристальный et Хрустальный, ая, ос, adj. de cristal.

Кристаллизи́роваться, І.э., и.г. se cristalliser, se changer en cristal.

Кристаллизировка et Кристаллизація, sf. cristallisation.

Кристалови́дный (de ends, forme), ал. ое, adj. cristallin, transparent comme le cristal. Кристаллогра́оіл (du gr. γραφάν, écrire), sf. cristallographie, description des cristaux. Кристаллогра́о́ическій, ал. ое, adj. cristal-

lographique, de la cristallographie. Кристаллогра́оъ, sm. cristallographe.

KPHTHKA (gr. xpirix), de xpirir, juger, condamner), sf. la critique, art de juger les ouvrages d'esprit; critique, censure maligne et caustique.

Крытикъ, sm. un critique, un censeur. Критическій, as, oe, adj. critique, de la critique; critique, épineux, dangereux; —ское слово, discours critique; —ское обстойтельство, circonstance épineuse. Критически, adv. d'une façon critique. Критиковать, I.s, v.a. critiquer, examiner, juger; censurer, blamer; part. p. критикованный.

KPЙЦА (all. kritze), sf. gueuse, morceau de fer de fonte destiné pour des barres. Кра́чный, ая, ое, adj. de gueuse.

KPOBÁTЬ (gr. mod. πρεββάτι, de πράβατος), dim. προβάτκα et προβάτονκα, augm. προβάτευμα, sf. un bois de lit.

Крова́тный, ал, ое, adj. de bois de lit.

KPOBb (pers. khoûn 1, lat. cru-or), sf. sang; race, ligne, extraction; meurtre; nycmûms κοωή κροες, saigner qqu'un; χάρκαπε κρόειο, cracher le sang; σευπε διαεορόθκοϋ κρόευ, être d'une race ou d'un sang noble.

Кровавый, ая, ое, adj. sanglant, saignant, saigneux, sanguinolent, teint de sang; sanguin, de couleur de sang; — выя ріжи,

des torrents de sang.

Кровавить, П.1, еt Кровенить, П.1, окровавить et окровенить, v.a. ensanglanter, souiller de sang, teindre de sang; окровавить мечь, ensanglanter un glaive; part.p. окровавленный et окровененный. Кровавленіе, окровавленіе, sn.v. action

d'ensanglanter, de souiller de sang.

Кровавикъ et Крововикъ, ка, sm. sanguine,
pierre de couleur de sang; hématite,
sanguine (mine de fer rouge, hæmatites).

Кровавиковый, ал, ое, adj. de sanguine.

Кровинка, sf. une goutte de sang.

Кровистый et Кровянистый, ая, ое, adj. sanguin, en qui le sang domine.

Кровный, ая, oe, adj. consanguin, proche; imminent, urgent; —ный родственних, un proche parent; —ная нужда, un besoin urgent.

Кровность, sf. proche parenté.

Кровявой, ая, о́е, аdj. rempli de sang, contenant le sang; —ныл жилы, les veines. Кровожаждущій (de жиждать, avoir soif), ая, ее, et Кровожадный, ая, ое, adj. altéré de sang, sanguinaire.

Kpoвosaóárie (de набить, remplir), sn. anévrisme, tumeur sanguine.

Кровоно́сный (de nocime, porter), ан, ое, adj.; —ны п жилы, les veines.

Kposonitina (de nums, boire), sm. homme sanguinaire, buveur de sang, tyran, sangsue. Kposouiterso, sn. cruauté, tyrannie.

Kponomposárie (de npossámo, verser), sn. esfusion de sang, carnage, massacre.

Kponompoziarman, as, oe, adj. sanglant;
—noe opazienie, bataille sanglante.

Кровопроля́тець, тра, sm. celui qui aime à verser le sang.

Кровопускание (de nyckáms, laisser sortir), sn. une saignée, phlébotomie.

Кровопуска́тель, sm. saigneur, phlébotome. Кровопуска́тельный, as, oe, adj. servant à la saignée.

Kposocusménie (de cumudans, mêler), aninceste, conjonction illicite entre parents au degré prohibé.

Кровосийсникь, эт. — тельница et — сница, эf. personne incestueuse.

Кровосивсительный, ал, ое, adj. incestneux, souillé d'inceste.

Кровосительно, adv. incestueusement, avec inceste.

Кровососный (de cocáms, sucer), as, oe, adj. qui suce le sang; —ная банка, une ventouse; —ныя насъкомыя, les sanguisuges.

Кровосо́съ, sm. un vampire.

Кровосо́ска, sf. mouche araignée, hippobosque (insecte, hippolosca).

Кровотече́віе (de mevs, couler), sn. hémorragie, perte de sang.

Кровоточный et Кровоточный, ая, ое, adj. ayant une hémorragie; —вал жена, hémorroïsse.

Кровоха́рканье (de *ха́ркать*, cracher), sn. crachement de sang, hématémèse, hémoptysie.

Кровочистительный (de vúcmums, nettoyer), an, oe, adj. purifiant le sang, dépuratoire. Безкро́віе, an. et Безкро́вность, sf. manque de sang; manque de parents.

Безкро́вный, ая, oe, adj. manquant de sang, qui n'est pas sanguin; qui est sans parents; qui se fait sans effusion de sang. Единокро́віе et Однокро́віе, sn. parenté, consanguinité.

Eдинокровный et Однокровный, ая, ое, adj. consanguin, issu du même sang, de la même famille.

Majorpósie, sn. manque de sang.

Малокро́вный, ал, ое, adj. ayant peu de sang. Многокро́віе, sn. abondance de sang, pléthore. Многокро́вный, ал, ое, adj. ayant beaucoup de sang. sanguin. pléthorique.

de sang, sanguin, pléthorique.

Су́кровица, sf. sanie, pus séreux des ulcères. Су́кровичный, as, oe, adj. sanieux, sanguinolent, chargé de sanie. KPOHTb (ar. kerm 1, couper), II.1, asp. mult. кранвать, v.a. couper, tailler suivant les règles de l'art une étoffe, etc.; кроить платье, сапоги, рубихи, couper ou tailler un habit, des bottes, des chemises; part.p. кроенный.

Крое́ніе, sn.v. action de couper, de tailler. Кроильный, ая, ое, adj. servant à tailler

ou à couper.

Кромльница, sf. écofrai, table d'artisan pour tailler.

Кроильщикъ, sm. — щица, sf. celui ou celle qui taille; le goret, premier garçon cordomier.

Крайчій et Кравчій, чаго, sm. écuyer tranchant, maréchal de la cour des tzars.

Кравческій, ая, ое, adj. d'écuyer tranchant. Кравчество, sn. charge d'écuyer tranchant. Вкранвать, І.1, вкроить, v.a. faire sortir en coupant, tirer, couper, tailler d'une pièce; part.p. выкроенный.

Выкранваніе, выкроеніе, sn.v. action de

couper, de tailler.

Выкройка, dim. выкроечка, sf. patron, modèle sur lequel on coupe.

Выкроечный, ая, ое, adj. de patron.

Докранвать, докроить, v.a. achever de couper, de tailler.

Закраивать, закроить, v.a. commencer à couper, à tailler.

Закройщикь, sm. premier garçon tailleur qui coupe les habits.

Накроить, v.a.def. couper, tailler beaucoup, préparer une quantité d'habits.

Окраивать, окроить, v.a. conper, tailler; _ся, v.r. se tromper, se méprendre dans la coupe.

Окровки, ковъ, sm. plur. morceaux qui res-

tent quand on coupe.

Перекраивать, перекроить, v.a. recouper, retailler; couper, tailler le tout; part.p. перекроенный.

Перекра́иваніе, перекрое́ніе, sn.v. et Перекройка, sf. action de recouper.

Перекрой, sm. vi.; перекрой місяца, le quartier de la lune.

Покрой, sm. coupe, taille, façon; человівка стариннаго покроя, un homme de la vieille roche.

Прикраивать, прикройть, v.a. ajouter um morceau en le coupant.

Прикрой, sm. et Прикройка, sf. morceau

Скроить, v.a. def. couper, tailler, donner

la forme; exposime pybáxy, tailler une chemise; part.p. скроенный. Скрое́ніе, sn.v. action de couper.

КРАЙ, dim. краёкъ, айка, et краешекъ, mra, sm. bord, rebord, bordure, bout, extrêmité; rivage, rive, côté; pays, région, contrée; fin, terme; πρα κρανό ερόδα, sur le bord de la tombe; naambe esikaaденное по краямь галуномь, un habit galonné sur les tailles ; no vyocums кра-

я́мь, dans les pays étrangers.

Крайній, няя, нее, adj. dernier, qui est au bout, qui est à l'extrêmité; extrême, très-grand, dernier; —ній домь, la dernière maison ; —ияя уъна́ , le dernier prix, le plus juste prix; — HAR onácность, un péril extrême; по крайней мћрљ , au moins.

Крайне, adv. extrêmement, très, fort.

Кра́йность, sf. fin, bord, terme, bout, dernière partie; extrêmité, dernière extrêmité, excès, outrance; nécessité, besoin urgent; противныя крайности, les extrêmes, les dernières extrêmités; dosecmú до крайности, pousser à bout; скупой до крайности, avare à l'excès; крайность меня къ тому принудила, c'est le besoin urgent qui m'a poussé à cela. Краюха, dim. краюшка et краюшечка, sf.

entamure, entame d'un pain.

Kpaerpagie (de zpadz, ville), sn. sl. faux. bourg d'une ville; citadelle.

Краегранесіе (de грань, limite), sn. vi. et Краести́шіе (de cmuxz, vers), sn. acrostiche, mot dont chaque lettre commence ou finit un vers.

Красугольный (de уголь, coin), ая, ос, adj. angulaire, qui se trouve au coin.

Вскрай, adv. et prép. avec le génitif, à côté de, non loin de, près de.

Закра́ина, dim. закра́инка, sf. bord, bordure; croûte de glace qui se forme sur le bord des lacs et des rivières.

Украй, sm. vi. frontière, limite.

Украйна, sf. pays voisin, région limitrophe. Украпискій, ая, ое, adj. voisin, limitrophe.

MPOMA, dim. крожка et кромочка, sf. bord, bordure, lisière d'une étoffe; bord d'une planche sciée; vi. forteresse intérieure. Кромникъ, sm. cassipourpier (plante, cassiporea).

Kpóms et Orpóms, prép. qui demande le génisif, mas, hors, hormis, excepté, à l'exception de, à la réserve de; sans compter, outre, indépendamment; кромъ тоcó, outre cela, joint à cela; eca seinu xpóms ezó, tous y étaient excepté lui.

Кромишній, няя, нее, adj. particulier, à part, séparé, extérieur, de dehors, dernier, extrême, le plus reculé; -HAR mma, les plus profondes ténèbres.

Кроменинкъ, sm. vi. satellite.

Закромъ, sm. grand coffre dans les magasins de blé.

Закромный, ая, ое, adj. -ныя cedu, palplanches.

Покромь, dim. покромка et покромочка,

sf. lisière du drap.

Покромочный, ал, ое, adj. de la lisière. Скромный, ая, ое, adj. qui se tient à l'écart, réservé, discret; modeste, retenu, modéré; — nuit es caosáxs, discret dans ses paroles; —ный видь, un air modeste. Скромно, adv. discrètement, avec discré-

tion, modestement.

Скромность, sf. discrétion, réserve, retenue, modestie; требовать скромности въ máunaxe, exiger de la discrétion dans les secrets; говорить о себть съ скромnocmino, parler de soi avec modestie.

Скромникъ, sm. -ница, sf. personne discrète, personne retenue et modeste.

Скромничать, І.1, v.n. se montrer discret, être réservé, être modeste.

Скромничаніе, sn.v. conduite modeste.

Укромный, ая, ое, adj. capable de contenir, grand, commode.

Укромно, adv. commodément. Укромность, sf. commodité.

KPOKA (gr. κρόκη), sf. sl. trame de tisserand ou quenouille.

КРОКОДИЛЪ (gr. жрожевеглос), sm. crocodile (animal amphibie, lacerta crocodilus). Крокодиловъ, ва, во, adj. poss. du crocodile; —ловы слёзы, des larmes de crocodile, des larmes versées par hypocrisie.

KPOKYC'h, sm. rouge d'Angleterre, colcotar, rouge à polir, terre ocreuse rouge réduite en poudre.

KPOMA, sf. pop. grand morceau de pain découpé; personne envieuse.

Кромсать, І.1, еt Кромпиять, П.1, сопрег en morceaux, brésiller, émier, émietter. Искромсать et Искромшить, v.s. déf. brésiller, mettre en merceaux.

KPÓHBEPKI (all. kronwerk, de kronz couronne, et werk, ouvrage), sm. ouvrage à couronne, t. de fortif.

КРОПАТЬ, І.1, покропать, v.a. pop. bousiller, faire du mauvais ouvrage; kponáms naámse, massacrer un habit; xponame conucié, rimailler, faire de méchants vers ; *part.p.* кропанный.

Кропанье, sn.v. bousillage.

Кропатель, sm. — тельница, sf. mauvais ouvrier; mauvais auteur.

Докропать, v.a. déf. achever son ouvrage en travaillant mal.

Закропать, v.a. ravauder, restauper; part.p. закропанный.

Искронать, v.a. ravauder, rapetasser partout. Haкponáть, v.a. bousiller; écrire mal, faire de mauvaises compositions.

Скропывать, скропать, v.a. ravauder, restauper, bousiller; part.p. скропанный.

Скропки, покъ, sf. plur. ouvrage fait de haillons mal cousus.

Укропать, v.a. ravauder, restauper comme il faut.

КРОПИТЬ, П. 4, покропить, v.a. asperger, arroser, humecter par petites gouttes; -ся, v.r. в'asperger, s'arroser; кропить святою водою, asperger d'eau bénite; дождь только покропиль вемлю, la pluie n'a fait qu'humeeter la terre; part. p. кропленный.

Кропленіе, sn.v. aspersion.

Кропило, dim. кропильце, sn. goupillon, aspersoir, aspergès; mélilot (plante, trifolium melilotus).

Кроимяний, ал, ое, adj. de l'aspersoir; fait par aspersion; — нре крешеніе, le baptème par aspersion.

Кропильница, sf. bénitier, vase pour l'eau bénite.

Воскропаять, І.з., воскропить, v.a. asperger, arroser.

Bockponséнie, sn.v. aspersion.

Окроплять, окропить, v.a. asperger, arroser, mouiller par-tout; -cm, v.r. s'asperger, être aspergé; дождь меня окроnúxe, la pluie m'a tout mouillé; part.p. окропленный.

Перекропить, v.a. déf. asperger tous les assistants, asperger toute l'assemblée.

Укро́нъ, sm. eau tiède pour arroser; anet, fenouil (plante, anethum dulce). Укропный, ал, ое, adj. d'anet.

Укропникъ, sm. vase dans lequel on chausse l'eau bénite.

крапать, І., et II., v.n. dégoutter, tomber goutte à goutte; et Кра́пить, II.s, v.a. tacheter, moucheter, jasper, marbrer, marquer de diverses taches; dosede upánaems, la pluie tombe par petites gouttes; kpánams kápmsi, moucheter, taroter des cartes; part.p. кра́панный et крапленный.

Крапаніе et Крапленіе, sn.v. action de

moucheter, de tacheter.

Крапъ, sm. moucheture, marbrure, taches sur le dos des cartes à jouer.

Крапина, dim. крапинка, sf. goutte; moucheture, marbrure.

Крапчатый, ая, ое, adj. moucheté, tacheté, jaspé, marbré.

Крапильщикь, sm. marbreur.

Kpánas et Kpónas, sf.vi. une goutte.

Крапива et Кропива, sl. Коприва, sf. ortie

(plante, urtica dioica).

Крапиваний et Кропиваний, ая, ое, adj. d'ortie. Крапивистый, ал, ое, adj. rempli d'orties. Крапивникъ, sm. et Подкрапивница, sf. troglodite, roitelet (oiseau, motacilla troglodites).

Закрапывать, І.1, закрапать, и.н. сотmencer à tomber par petites gouttes; v.a. tacheter, moucheter, marbrer, jasper; éclabousser, salir; part.р. закрапанный.

Накрапывать, накрапать, v.a. pleuvoir à petites gouttes; v.a. tacheter, moucheter, bigarrer; part.p. накрапанный.

Окрапывать, окрапать, v.a. tacheter, moucheter tout autour.

Покрапывать, покрапать, v.n. tomber par petites gouttes.

KPOHTATH (de ponmams, murmurer?) et Kponorats, II.s, v.n. pop. grogner, gronder, grommeler, rechigner.

Кро́потъ, sm. grognement.

Кропотунь, на, sm. — туны, sf. personne grognarde, personne grondeuse.

Кропотанвый et Кропоткій, ая, ое, adj. grondeur, rechigné, rebarbatif, morose.

Кропотанво et Кропотко, adv. en grognant, d'un ton rebarbatif.

Кропотливость, sf. humeur grondeuse, caractère rébarbatif.

KPOCHЫ (pol. krosna), сенъ, sf.phir. métier de tisserand; chaînes ou fils disposés pour la trame.

KPÓTKIH (pers. khourd-ek 1, poli, douz, affable), as, oe, apoc. Kpótoka, trá, тко, comp. кротчавшій, ая, ее, et кроue, adj. doux, facile à vivre, traitable, bénin, humain, débonnaire; — кій нравь, un caractère doux; — xit zocydáps, un prince débonnaire.

Kpórko, adv. doucement, avec douceur. bénignement, débonnairement.

Кротость, sf. douceur, manières douces, mansuétude, débonnaireté, bénignité.

Кротостный, ая, ое, adj.sl. doux, humain. Кроткоду́шіе (de душа́, ame), sn. douceur,

humanité, bénignité.

Кроткодушный, ая, ое, adj. doux, humain. Кротконравіе (de нравь, caractère), sn. douceur de caractère, humeur douce.

Кротконравный, ая, ое, adj. d'une humeur douce, d'un caractère bénin.

EPOTÉTE, II., v.a.sl. adoucir, apaiser. Укрощать, І.1, укротить, v.a. adoucir, apaiser, apprivoiser; calmer, dompter; réprimer, réfréner, mettre un frein, maîtriser; -ca, v.r. s'adoucir, s'apaiser, se calmer; y kpomúmo zurosa, apaiser le courroux; yxpomums nenpinmess, dompter l'ennemi; укротить стремление страcmén, réprimer la fougue des passions; укротилась буря, la tempête s'est apaisée; part.p. укрощенный; —ный левь, un lion apprivoisé.

Yxpoménie, sn.v. action d'adoucir, de cal-

mer, de réprimer.

Укротитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui adoucit ou qui apaise.

Укротительный, ая, ое, adj. servant à adoucir ou à apaiser, réprimant.

Укротиха, sf. damasone, flûte de berger (plante, damasonium).

Heyrporinum, an, oe, adj. indocile, indomptable, irréprimable.

Неукротимо сть, sf. caractère indomptable.

KPOTT (ar. khould 1), Tá, dim. RPÓTERL, sm. taupe (animal, talpa europesa).

Кротовый, ая, ое, adj. de taupe.

Кротовикъ, sm. lierre terrestre (plante, glecoma hederacea).

Кротовина, sf. une taupinière.

Кротоловъ (de ловить, prendre), sm. taupier, preneur de taupes.

Кротоловка, sf. taupière, piége pour prendre des taupes.

Kporopsis (de pums, creuser), sf.sl. une taupe.

غلل ₍₂₎ خردك (1

KPOXÁ (pers. khordè:), dim. κρόμικα et κρόμισκα, sf. petit morceau, grain, parcelle, miette; reste d'un bien; pop. sm. pygmée, petit homme; χλιδοκωία κρόμισμα, des miettes de pain; μεργδώπω ετ κρόμισκα, couper en petits morceaux; περεπωσκάπω γ κοιδο ποκαλθαία κρόχα, soutirer à qqu'un ses derniers morceaux; κρόμισκαγ, adv. fort peu, très peu de chose; πεδοκαϊώπω ποιδο κρόμισκαγ, il s'en manque fort peu de chose.

Кро́шечный et Кро́хотный, ая, ое, adj. fort petit, exigu, modique; —ный кусокъ, un

fort petit morceau.

Кро́шица, sf. petite truite (poisson, salmo fario).

Кро́хотка, sf.pop. très-petite quantité d'une chose; un enfant.

Крохаль, ля, sm. harle huppé (oiseau, mergus merganser).

Κροχοδόρω (de *opana*, prendre), sm. — δόρκα, sf. personne qui prend toutes sortes de bagatelles chez les autres, grigou, gredin.

RPOMETЬ, II.s, покрошить, v.a. morceler, concasser, émier, émietter, réduire en miettes; laisser tomber de petits morceaux; —ся, v.r. s'émier, s'émietter, s'écailler, se réduire en miettes, se faire en petits morceaux; крошить хльбъ, émier du pain; крошится зубъ, la dent se réduit en petits morceaux; part.p. крошеный. Крошене, sn.v. action d'émier, d'émietter, de concasser.

Кро́шево, sn. choux hachés et aigris.

Выкро́шивать, І.:, выкрошить, v.a. perdre par petites parcelles, émier, égrener; —cs, v.r. tomber, se perdre par petits morceaux; сыкрошился вубв, la dent est tombée par parcelles; part.p. выкрошенный.

Искро́шивать, искроша́ть, v.a. émier, émietter, concasser, émorceler; — cs, v.r. s'émier, s'émietter; se perdre, tomber par petits morceaux; part.p. искро́шевный.

Hexpourssanie, nexpourénie, sn.v. action d'émier et de s'émier.

Накронивать, накротить, v.a. émier, réduire en petites parcelles, couper en petits morceaux; —ся, v.r. s'émier, s'écailler, tomber par morceaux; part.p. накрошенный.

Harpómusanie, narpoménie, sn.v. action de couper per petits morceaux.

Oxpómra, sf. manger froid, composé de rôti hâché avec du kvasse et de la crême.

Перекропивать, перекрошить, v.a. réduire tout en petits morceaux, émier tout. Раскрошивать, раскрошить, v.a. émier, émietter, laisser tomber des miettes de côté et d'autre; —ся, v.r. s'émier, s'émietter, se disperser par parcelles; part.p. раскрошенный.

Pаскрошиваніе, раскрошеніе, sn.v. action d'émier, de répandre par petits morceaux.

КРОШНЯ (boh. krosna), dim. крошенка еt крошвица, sf. corbeille d'osier entrelacé.

KPYT'b (pers. kourèh 1, boule, et guird 1, rond, d'où guirdiden 4, tourner; turc djagh. djerguè , cercle), dim. кружень. жца, оц кружокъ, жка, еt кружечекъ, чка, sm., augm. rpyraue, sn. cercle, circonférence, rond; cercle de la sphère; cycle, période; orbite; cercle, sphère, étendue de connaissances; tour, détour: narepmums upyes, tracer un cerole; co-come es kpyrs, s'asseoir en cercle: кружокь деревинный, un petit cercle de bois; кругь лунный, le cycle lunaire; выходить изв предполова круга своего, sortir des bornes de sa sphère; apjrons, adv. en rond, en forme de cercle, circulairement ; cocmo upýrous, s'asseoir en rond; голова́ идёть кру́гомь, la tête me tourne. Кругомъ, adv. tout autour, à l'entour, à la ronde; десять вёрств кругомв, dix verstes à la ronde.

Kpyrosož, ás, úe, adj. de cercle, eirculaire, orbiculaire; —εόε οδραμέκιε, mouvement circulaire, rotation; —εάκ πορήκα, obligation solidaire; —εώκ πάκκε, rondes, chansons de table; ευ κργεοεήκο, αdv. à la ronde.

Кругована, dim. кругованка, sf. pop. rond, cercle, forme circulaire; систь круговенькою, s'asseoir en rond.

Кругови́дный (de suds, forme), ал, ое, adj. sphéroïdal.

Кругообращение (de *oбратить*, tourner), sn. rotation, mouvement circulaire.

Кружка, dim. кружечка, sf. gobelet, grande tasse à anse; tronc pour les pauvres; cruche, cruchon, pinte.

Кружечный, ая, ое, adj. de gobelet. Bonpýra, prép. qui demande le génitif, autour de, à l'entour de; adv. à l'entour; вокруге зо́рода, autour de la ville.

مورکه ₍₅₎ خورن ₍₄₎ کرد ₍₅₎ کوه ₍₂₎ خورن ₍₁₎

Oπρητ», sm. arrondissement, division de la Russie qui comprend plusieurs gouvernements; γπέδκωτά όκργες, arrondissement littéraire ou universitaire.

Oxpýra, sf. circuit, cercle, district.

Orpyment, as, oe, adj. d'arrondissement; de district, voisin, circonvoisin, des alenteurs; — ные города, les villes des alenteurs; — ное письмо, une circulaire. Опружность, я совтоит, circonférence,

Ompyжность, ff. contour, circulaterace, périphérie, périmètre, pourtour, circuit, tour, enceinte; окружность города, le contour d'une ville.

Oxpýzie, sn.vi. tour, circonférence.

Oкружнетый, ая, ee, adj. vaste, ample, spacieux, étendu.

Полукружів, sn. demi-cercle; rapporteur,

instrument pour lever les plans.

жрукањей, ал, ое, арос. кругав, гла, гло, dim. кругленький еt кругловатый, ал, ое, андт. кругловатый, ал, ое, андт. круглежовекь, ныка, выко, adj. rond, sphérique, cylindrique; —лый сомоль, une table ronde; —лый зодь, une année entière; —лый опрота, отрhelin de père et de mère; —лый періоди, une période bien arrondie; —лал у нихъ порука, ils se cautionnent mutuellement, ils sont cautions solidaires.

Кругло, dim. кругленьно еt кругловато, adv. circulairement, en forme circulaire. Круглота et Круглена, sf. rondeur, rotondité, arrondissement.

Kpyraians, má, sm. tronc rond, pierre et

autre corps rond.

Круга́нъь, ва, dim. кругаячо́къ, чия, sm. суclide (ven, cyclidium); cyclade (coquillage). Круга́ъъ, I.a, покруга́яъ, v.n. s'arrondir, devenir rond.

Круглогу́бцы (de гу́ба, lèwre), цевъ, яп. plur. brucelles à bouts ronds.

Кругнову́бецъ (de *зуб*в, dent), бда, sm. instrument de potier d'étmin.

Круглоли́цый (de лиді, visage), ая, ос, аdj.

qui a le visage rond.

Круглопродолговатый (de *dóлгій*, long) et Шродолговатокруглый, ал, ое, *adj.* ovale, elliptique, oblong.

Ouppr.mai, as, oe, adj. orbiculaire, un peu arrendi.

Ospýrao, adv. d'une forme orbiculaire.
Ospýraoera, sf. rondeur, rotondité, circuit.
Hoayspýrault, sa, oe, adj. demi-circulaire.
Kryraára, H., v.s. arrondir, rendre
rond, donner une forme ronde.

Закруга́ять, І.:, закруга́ять, v.a. commencer à arroudir.

Округанть, округанть, v.a. rendir, arrondir, gironner; part.p. округаемый.

Orpyraésie, sa.v. action d'arrondir, arrondissement.

Скруглять, скруглять, v.s. arrendir, donner une forme circulaire; part.p. скруглёвный.

KPYMÉTE, II. s, v.a. faire un rond ou un cercle; tourner, mouvoir en rond; tournoyer, biaiser, chercher des détours; —cs, v.r. se tourner, tournoyer, se mouvoir en rond; κργακάπε εόλοεγ, faire tourner la tête, faire perdre la tête, rendre confus; γ μενά κανακάεπε κργακάπε εόλοεγ, la tête me tourne, il me prend des vertiges; part.p. κργαέκμει.

Круже́ніе, sn.v. action de tourner, de mouvoir en rond; tournoiement; круже́ніе

головы, vertige, étourdissement.

Kpymano, sn. compas; passe-halle, passeboulet, t. d'artill.; petite planche trouée pour mesurer les perles; cerce, cintre, pour faire une voûte; arc-boutant; pop. cabaret, taverne.

Кружильный, ая, ое, adj. de compas, de

passe-balle, de cintre.

Кружево, sl. Кружило, dim. кружевце, sn. dentelle; naécmu кружево, faire de la dentelle.

Кружевный, ая, ое, adj. de dentelle.

Кружевникъ, sm. marchand de dentelles; lagetto, bois de dentelle (arbrisseau); — ими им, sf. faiseuse de dentelles.

Кружилка, sf. volvoce (polype, volvox). Вскруживать, І.1, вскружить, v.a. faire

Benpymment, I.1, sempymint, v.a. faire tourner, embrouiller, mettre de la confusion dans les idées; —a, v.r. perdre la tête; domáunia sabómu coscious empymenta 2010ey, les soucis domestiques lui ont fait perdre la tête.

Banpymmers, I., sampymmes, v.a. chantourner, arrondir, donner une forme ronde; —cs, v.r. être chantourné, arrondi; part.p. sampymensis.

Выкруживаніе, выкруженіе, эп.v. action

de chantourner, d'arrondir. Bunpyzun, ef. excavation, échanceure.

Bénpyann, net, ef. plur. vi. convenité dans un édifice, moulure, saillie.

Janpymbrs, v.a.dof. commencer à tourner; donner un étoudissement, cancer un vertige; —cs. v.r. commencer à toumoser; avoir un étourdissement, être saisi d'un

vertige; part.p. закружённый.

Sakpy ménie, sn. v. action de causer un vertige. Okpymáth, okpymáth, v. a. mettre tout autour, entourer, environner, ceindre, enclore, envelopper, enfermer, investir, oerner; —cs, v. v. être environné, entouré, cerné; okpyménne zópods sánous, entourer la ville d'un rompart; okpyménner la ville d'un rompart; okpyménneme menpiámena, cerner l'ennemi; ondemone mess deprints; part. p. okpyménnem. Okpyménie, sn. v. action d'entourer, d'envelopper, de cerner; investissement; périmètre, contour.

Oxpyzázie, sz. sl. houle placée au-dessus

d'une colonne.

KPJHÁ (all. graupe), dim. npýma, sf. coll. gruau, blé moulu en grains; grêle menue et mêlée de neige; áunan npyná, orge mondée; npyná oecánan, avoine mondée, gruau d'avoine.

Крупяной, ая, ое, adj. de geneu.

Kpymenium, ná, sm. et Kpymena, sf. ghteau de grunu avec du heurre et des cenfs.

Крупша, dim. крупняка, sf. grain de gunau; potit morceau, grain d'une chose quelconque.

Крупица, sf. sl. miette de pain.

Kpynávarsní, as, oe, adj. fait de granu de froment; fait de fleur de farine; — man муна. fleur de farine; — mый мёд», miel aristallisé.

Крупчитый, са, се, adj. grenu; — moe масло, huile grenue ou figée en grains. Крупчитка, sf. moulin pour moudre la fleur de farine; fleur de farine.

Крунча́тникъ, sm. faiseur de ces monlins. Кру́нка, sf. tabouret, bourse à berger (plante,

draba verna).

шрупиный, ал, ое, арос. крупинь на, пно, dim. крупноватый ет крупинький, ал, ое, adj. gros. grenu, à gros grains; —ный горбаж, de gros pais; —ный жем-лугь, de grosses penles; —ный скопи, du gros bétail; —ныл де́мым, de grosses espèces.

Круппо, dim. крупновато et крупненько, adv. à gros grains, gros; писать крупно, faire de grosses lettres en écrivant; госорить крупые, dire de gros mots.

dire des choses dures.

Kpymnocus, sf. grossenn d'un objet quelconque.

Kpynnara, I., v.p. devenir gras; devenir gras, engraisser.

Крупнакъ, ка, sm. objet quelconque gros et grenu, comme pierre, bois, etc.

КРУПЪ (franc.), sm. croup, angine membraneuse du larynx.

KPYTÓH, я́я, о́е, арос. круть, та́, то, dim. кру́тевькій, ая, ое, adj. trop tors, trop tordu; raide, escarpé, ardu, de difficile accès; épais, trop cuit (des mets); rude, froid (du temps); austère, dur, intraitable, inabordable, rébarbatif; —mán ни́тка, fil trop tors; —mán гора, montagne escarpée; —móin ńūga, des œufs durs; —móū правъ, caractère rébarbatif; —móü erèmeps, vent froid.

Круто, adv. trop tors; dur, d'une manière épaisse; durement, sévèrement; noçma-name съ къмъ крута, en agir durement

avec qqu'um.

Kpýrocra, sf. raideur, hauteur escampée; apreté, rigueur, inclémence; austérité, dureté, rudesse, rigidité; sepýmocses acpósa, la rigueur du froid; sepýmocses npása, la rudesse du caractère.

Круть et Кручь, of raideur, hauteur es-

carpée, accès difficile.

Крутень, тяя, sen. tourbillon de vent, tournant d'eau.

Крутвана, sf. pente escampée, talus raide, Крути́къ, ка́, sm. caachira (plante quai donne l'indige); indige generier.

Круть, sm. sorte de fromage russe.

Kpyrosepérin (de sépers, rivage), an, pe, adj. à rivages escarpés.

Крутоя́ръ (de aps, rive), sm. falaise, rivage raide, côte escarpée.

Крутоя́рый, ая, ое, adj. ayant des rives escarpées.

Крутыть, 1.4, v.n. devenir raide.

Вкруть, adv. pop. trop tors; vîte, en toute hâte. Сукрутина, sf. ancrure, pli à une étoffe.

EPPTETE , H. », tordre trop ; dier fortement avec des cordes ; élever des tourbillons, faire des tournants d'eau ; pop. presser, talonner , pousser , faire dépêcher ; —ся, «, г. se tordre , se tortiller ; couler en serpentant, serpenter ; «, se prép uer à ; вихрь крупи́ть пыль , le перт élève des tourbillons de poussière ; ракі. р. крученный.

Круненів, sn.v. action de tordre, de tor-

tillel; tortillement.

Крутило, sn. rouet du cordier, retordoir.

Крутильный, ая, ое, adj. servant à tordre ou à tortiller; - noe promemo, grainoir, crible pour la poudre.

Крутильня, зf. une corderie.

Выкручивать, І.1, выкрутить, v.a. tordre, corder; chercher à justifier, excuser, tirer d'embarras, détourner le soupçon; —ca, v.r. être tordu, cordé assez; se justifier, se tirer d'affaire, se dépêtrer; part. p. выкрученный.

Выкручиваніе, выкрученіе, sn.o. action de

tordre; action de justifier.

Выкрутка, sf. faux-fuyant, échappatoire, subterfuge, défaite.

Докручивать, докрутить, v.a. achever de tordre ou de corder.

Закручивать, закрутить, о.а. commencer à tordre; lier, serrer fortement avec des cordes; presser, pousser, faire avancer, håter; causer des tourbillons; -ca, v.r. se tordre, s'entortiller; закрутила выога, il s'éleva des tourbillons de neige; part.p. эспрученный.

Закручиваніе, заврученіе, sn.v. action de tordre, de lier, de serrer.

Закруть, sm. tranchée, colique.

Закру́тень, тия, sm. accordoir, beis pour serrer une scie.

Закрутина, sf. endroit eù une corde n'est pas bien terdue.

Накручивать, накрутить, v.a. tordre en quantité; pop. charger trop; part. p. накрученный.

Покрутить, v.a.def. tordre un peu.

Покрученикъ, sm. mercenaire loué pour la chasse ou la pêche.

Подкручивать, подкрутить, v.a. fournir, équiper; assister, aider.

Раскручивать, раскрутить, v.a. détordre, décorder ; désaire , délier ; part.p. pacкрученный.

Раскручиваніе, раскрученіе, эк.v. action de déterdre, de décorder.

Скручивать, скрутить, v.a. tordre, corder; hier fortement avec une corde, garrotter; saisir, s'emparer, affaiblir, abattre (des maladies); envoyer à la hâte; -cz, v.r. se tordre, s'entertiller; скрутить руки nasdos, lier les mains derrière le dos; part.p. скручённый.

Скручиваніе, скрученіе, sn.v. action de

tordre, de lier fortement.

KPYX'b (ture kiriche 1, fracture), dim: круше́цъ, шца́, sm. fragment, éclat, morceau, pièce d'une chose rompue, tronçon, tranche; amas, monceau (de neige, de terre, etc.).

Круше́цъ , шца́ , *sm.dim*. mineral , métal,

mine, minière.

Крушцёвый, ая, ое, *adj*. de minéral, de métal. Круши́ва, sf. bourdaine, grand nerprun, aune noir, frangule, rhamnoïde (arbrisseau, rhamnus frangula).

Круши́нный, ая, ое, adj. de bourdaine.

Крушиникъ, еt Крушникъ, ки, sm. lieu planté de bourdaines.

Укру́хъ, sm.sl. fragment, morceau de pain. крушить, II.s, v.a. rompre, briser, casser, fracasser, mettre en pièces; affliger, chagriner, contrister, tourmenter, inquiéter; -cs, v.r. s'affliger, s'inquiéter; крушится сердуе, mon com est brise; part.p. круше́вный.

Kpyménie, sn.v. action de rompre, de briser; brisement de cœur, contrition, cha-

grin, tristesse.

Сокрушать, сокрушать, v.a. briser, rompre, fracasser; abattre, terrasser, surmonter, renverser; affliger, contrister, chagriner, attrister; —ca, v.r. se briser, se casser, se fracasser; s'affliger, se laisser abattre par le chagrin; Boss cussus corpyudems, Dieu renverse les puissants; coкрушиль родателей распутствомь, il a affligé ses parents par son libertinage; корабль сокрушился о камень, le vaisseau a été brisé contre un écueil; part.p. сокруше́нный; — ное се́рдке, un cœur contrit.

Corpymésie, sn.v. action de briser; brisement de cœur, chagrin, contrition, affliction. Cокрушительный, ая, ое, adj. fragile, frèle; périssable, de peu de durée.

Несокрушиный, ая, ое, adj. qu'on ne peut briser; impérissable.

КРУЧЕНА, dim. кручивушка, sf. chagrin, crève-cœur; douleur, tristesse, affliction; mécontentement, colère, indignation; kpyчина лежить на се́рдут, j'ai un chagrin sur le cœur.

Кручи́яный , ая , ое , *adj.* triste, chagrin, abattu; irrité, indigné.

Кручивно, adv. tristement.

Кручинить, IL., окручинить, с.в. affliger, chagriner, attrister; —cs, v.r. s'affliger, se chagriner; être irrité, être indigné.

قرش (1

Beaupyununul, as, oe, adj. sans chagrin, étranger à la tristesse.

Закручи́ннъся, v.r. devenir triste, commencer à s'affliger.

Примручиниваться, прикручиниться, v.r. se chagriner, s'affliger un peu.

KPЫЖЬ (lat. crux, holl. kruis) et Крижь, жá, dim. крыжикь, sm. croix; astérisque, signe de renvoi; genope, tour des cables, amarrage de hitord, t. de mar. Крыжовый, ая, ое, adj. de croix.

Крыжань, ка, sm. renard croisé; araignée porte-croix; vi. porte-croix, chevalier. Крыжаникь, sm.vi. eroisé, celui qui partait

pour la Terre-Sainte.

Крыжо́вникъ, et Крыжо́ерсевъ (de l'all. beere, baie), sm. groseiller à maquereau, gadelier (arbrisseau, ribes grosularia); groseille à maquereau, gadelle, groseille verte; croisette, crucianelle (plante, cruciata).

Крыжовинковый, ая, ое, adj. de groseiller à maquereau.

Перекрыжинть, І.», перекрыжить, Н.з, v.a. barrer en croix, effacer.

Hерекрыживаніе, эп. action d'effacer. Скрыжевать . I.s. v.a. genoper , auplique

Capanienérs, I.s., v.a. genoper, appliquer la genope, t. de mar.

KPЫTЬ (ar. kèri'èt 1, un toit ; gr. κρύπчен, cacher), prés. крóю, sl. крыю, asp.mult. крывать, v.a. couvrir, revêtir; tenir caché, recéler, donner retraite; cacher, dissimuler; -cs, v.r. se couvris, se revêtir; être couvert; se cacher, fuir, éviter; крыть крышечкою, couvrir d'un couvercle; крыть домя черепицею, соцvrir une maison de tuile; xpums xpáno королёмь, couvrir ou prendre la dame du roi; кроеть у себя бізглыхь, il donne asyle aux déserteurs; крыть нампъреніе, cacher son dessein; крыть стыно птинь, prendre les oiseaux au filet; oms меня kpôemca, il se cache de moi, il me fuit; es ezó caosáx s xpóemca aecms, ses paroles renserment des flatteries ; part.p. крытыв. Kparie, sn.v. action de couvrir.

Kpons, sm.sl. toit; maison, demeure; asyle, refuge, abri, protection, soutien, défense. Кровая, dim. кровелька, sf. toit, couver-

ture de maison:

Кровельный, ая, ое, adj. du toit. Кровельщикь, sm. un couvreur. Крыша, sf. toit; tour de jouer ou de couvrir une carte. Крышка, dim. крышечка, sf. toit; convercle; dessus, converture d'une pelisse; enveloppe, prétexte; nods крышкою, à couvert; беза крышки, à découvert.

Крышечный, ая, ое, adj. de convercle. Крывка et Крывка, dim. крыночка, sf. pot de terre pour la crême ou l'hydromel. Крыночный, ая, ое, adj. de ce pot.

Кривъ, sm.sl. vase, tasse, coupe.

Безировный, ая, ое, adj.sl. qui est sans demeure, manquant d'asyle.

Двукронный, ал, ос. adj.sl. qui est à deux toits, qui a deux étages.

Окринъ, sm.sl. tasse, coupe..

Скриять, sm. et Скранка, sf. coffre. Трекровникъ, sm.sl. troisième étage.

BCRPPBLTB, I.1, BCRPPTB, v.a. découvrir, ouvrir, êter la couverture; dissequer, faire l'anatomie d'un corps; tourner la carte, faire l'atout, montrer la retourne; —ca, v.r. s'ouvrir, se découvrir; être dissequé; débâcler, se débarrasser de glaces; être retourné pour l'atout; scriptime residuncy, ôter le couvercle, enlever le toit; prond scriptimace, la vivière a débâcle; nossipu scriptimes na Gyondars, on a retourné carreau, carreau est atout; part.p. Bcrpptitel.

Вскрываніе, вскрытіе, sn.v. action de decouvrir; action de disséques, de débâcler;

dissection; débaclement.

Berpon, sm. débacle, débaclement.

Benpama, sf. la retourne, la carte retournée pour l'atout-

Вскрышный et Вскрывочный, ая, ое, adj. de la retourne; — ная карта, la retourne, l'atout.

BERRHES ATE, BÉRPETE, v.a. couvrir; cuirpume accadeome, recouvrir de fer; courpume caséma mysóme, couvrir, prendre le valet avec l'as; part.p. Béirputus.

Banpanánie, namparie, sa.v. action de couvrir, de recouvrir.

Докрывать, докрыть, v.a. couvrir entièrement, achever de couvrir; part.p. докрытый.

3 акрывать, закрыть, v.a. couvrir, fermer, mettre à l'abri; cacher, céler, voiler, tenir caché, tenir secret; — ся, v.r. se cacher, se mettre à l'abri; être fermé; закрыть сундукь, fermer un coffre; закрыть бкна ставнями, fermer les volets; закрыть лидё от стыда 6

قریعه ۱۱

Se eacher le visage de honte ; sakpitédate vou neddománnu, cacher les défauts de époint ; medanou sakptimu, les théâtres sont fermés ; part.p. закрытый.

Banputshine, sakputrie, sn.v. action de fermet; de cacher; nods sanpumiens, en

cachette, à la saveur de.

Закрышка. lim. закрышена, sf. tout ce qui sert à cacher; couverture, prétexte; безо закрышка, sans fard, ouvertement, sans déguisement.

Basponénie; sn.sl. embûche dans un lieu

couvert, embuscade.

Закровъ, sm.sl. rideau, voile.

Bampon, im. enchevauchure, jonction par recouvrement, t. d'archit.

Sampéens, ônga, sm: tenon, joint, ce qui entre dans une mortaise:

Η A R P M B Á T B, RARPÉTE B, v.a. couvrir, mettre une couverture sur; fondre sur, paraître à l'improviste et en quantité; — cs, v.r. se couvrir, se revêtir; накрыть голову платкомв, se couvrir la tête d'un mouchoir; накрыть столь, на столь, соичет ои mettre la table; накройка, couvrir ou mettre la table; накройка, couvretoi, mets ton chapeau; непрійтели изв-за горь накрыли, les ennemis sortirent en grand nombre de derrière les montagnes; рагт. р. накрытый.

Накрываніе, накрытіє, sn.v. et Накрышка, sf. action de couvrir, de se couvrir.

Otki ki Bath, orapkirs, v.a. ouvrir, ôter le couvercle ou la couverture; découvrir, dévoiler, révélet, déclarer; déconverte; faire une découverte; ouvrir, commencer; —ca, v.r. s'ouvrir; se découvrir, se faire connaître, faire part de ses sentiments ; être découvert , mis au jour, révélé, dévoilé; se déclarer, se manifester, éclater; omnpoime sanaence, ouvrir; tirer le rideau; omepsims mauny, révéler un secret ; omapsims nóssia sémau, découvrir de nouvelles terres; ontκρώπο σοϋκή, συντίτ la campagne; omкрыть себть путь, se frayer un chemin; открыть кому глаза, dessiller les yeux à qqu'un, le détromper, le désabuser; окно не открывается, la fenêtre ne s'ouvre pas; omensimben cooemf dpyry, S'ouvrir à son ami ; omephiaca sarobous, le complot à été découvert ; omepsisoes nosoe yvii nume, on a ouvert une nouvelle école; es nems omapsitacs réphas

uémors, le tholers morbus s'est manifesté en lui; part.p. orapsitus ; —mus cmoss, table ouverte; —moe subcmo, lieu découvert.

Orkpushaie, orkpurie, sn.v. action de découvrir, d'ouvrir, de révélet, de dévoiler; ouverture ; découverte ; omapsimie sacridanin, l'ouverture d'une sounce ; omapsimie Amépuru ; la découverte de l'Amérique ; omapsimie cogradmentes, la révélation des complices.

Открыватель, sm. —тельница, sf. découvreur, personne qui a fait une découverte

ou qui a découvert un pays.

OTERPÉTTO et OTERPÉTTEO, adv. ouvertement, à découvert.

Oraponésie, sa. révélation, inspiration divine, religion révélée; Apecalypse, livre des révélations de St Jean; découverte.

Orkponéuman, an, oe, adj. découvert, dévoilé, révélé; ouvert, franc, sincère; —noe Eozoczósie, la théologie révélée; —num vèrosième, un homme franc.

Откровенно, adj. à œur envert, à découvert, franchement, sincèrement.

Откровенности, sf. franchise, sincérité.

П крекры в кть, перекрыть, е.в. recouvrir, mettre une nouvelle couverture, —ся, v.r. se couvrir, être recouvert; перекрыть кровлю, recouvrir un toit; перекрыть карту, surcouper une carte au jeu; part.p. перекрытый.

Перекрываніе, перекрытіе, sn.v. et Перекрышка, sf. action de recouvrir; action

de surcouper.

Покрывать, покрыть, v.a. couvrir, mettre une couverture ou un couvercle; cacher, céler, tenir caché, tenir secret; mettre à couvert, mettre à l'abri, secourir, protéger; répéter le premier verset d'un cantique; couvrir, s'accoupler (se dit des animaux); — см, v.r. se couvrir; être couvert; покрыть блюдо, couvrir un plat; покрыть лакомъ, vernisser; покрыть стыдомъ, соичте de bonte; поль покрыть стыдомъ, les champs sont couverts de neige; раге. р. покрытый, sl. покроненый.

Покрываніе, покрытіе, sn.v. action de couvrir; action de cacher, de céler.

Покрывало, dim. покрывальне, sn. voile, couverture, tout ce qui sert à couvrir.

Покрывальный, ал, ое, adj. propre à couvrir, servant à couvrir. Horpánna, din. nospinneusa, sf. étolle dont une chose est couverte; rideau, chapeau, hlindage, t. de fort.

Покровение, sn.v. sl. action de couvrir оц

de protéger.

Покровь, sm. couverture, voile, enveloppe; toit d'un édifice; refuge, asyle, retraite; protection, appui, soutien; Покрове (gén. Покрова) Богородицы, la fète de la protection et de l'intercession de la Ste Vierge.

Покровскій, ая, ое, adj. qui concerne la fête de la protection de la Ste Vierge.

Покро́вець, вца, sm.dim. pale, voile pour couvrir le calice.

Покровитель, sm. protecteur, défenseur, patron; — тельница, sf. protectrice.

Покровительство, sn. protection, défense, appui, soutien; nods попровительством законовъ, sous l'égide des lois.

Покровительственный, ая, ое, adj. protecteur; —ный видя, air de protection. Покровительствовать, I.a, v.a. protéger,

défendre, favoriser, encourager; nonpoenmantemesorant najvan, protéger, encou-

rager les sciences.

H P R K P M B & T B , πρυκρώπε , v.a. couvrir ; défendre , protéger ; cacher , céler, voiler ; pallier, déguiser , masquer ; — cπ, v.r. se couvrir ; se cacher ; se travestir , se déguiser ; npuκρεύπε οπε δοσεδά , mettre à l'abri de la pluie; κόκκαυμα πρυκρωσέωτε πελόπγ , la cavalerie défend, soutient l'infanterie; πρυκρωσέωτε πορόπω, pallier ses vices ; πρυκρωσέωτε παμέπαμα, faire passer sous les drapeaux pour rétablir l'honneur; πρυκρωσέωτο οδιολλοσίε, se couvrir d'une couverture; part.p. прикрыться объеλьоме, se couvrir d'une couverture; part.p. прикрытый; — тыл хи́тростію намібренія, des projets palliés par la ruse.

Πρακρωπάπιε, πρακρώτειε, sn.v. action de couvrir; de défendre, d'escorter, de cacher, de déguiser; escorte, sauve-garde; déguisement; node πρακρώπιε doyxe φρειάποσε, sous l'escorte de deux frégates.
Πρακρωπάτο, sn.sl. converture supérieure.

Прикрывало, sn.sl. couverture supérieure. Прикровение, sn.sl. action de couvrir; cou-

verture, prétexte.

Прикрове́нный, ая, ое, adj.sl. caché, obscur, inintelligible.

Прикрыть, sm. aconit (plante, aconitum napellus).

PACKPHBATE, packparte, v.a. ouvrir, enlever la couverture; découvrir, développer; —cs, v.r. s'ouvrir; packpainte ouно, книгр, ouvrir une fenêtre, un livre; part.p. раскрытый.

Раскрываніе, раскрытіе, sn.v. action d'ouvrir ce qui est fermé.

C к р ы в а́ т в et Сокрывать, скрыть et сокрыть, v.a. cacher, dérober à la vue, recèler, dissimuler, tenir secret, tenir occulte; —св, v.r. se cacher, se dérober aux regards, s'éclipser, disparaître; se cacher, cacher ses desseins; сокрыть сокровище ез землю, сасher des trésordans la terre; скрывать радость, dissimuler sa joie; скрываться от друзей, se cacher de ses amis; part.p. скрытый еt сокрытый; —тып причины, les causes оссиltes; part. sl. сокровеный; —пып намперенія, des desseins secrets; —пып намперенія, un sens mystérieux; —пып науки, les sciences occultes.

Скрываніе, скрытіе et сокрытіе, sn.v. action de cacher, de tenir caché et de se tenir

caché, occultation.

Crpsiтный, as, oe, adj. dissimulé, qui cache ses sentiments; caché, secret, occulte; — нал не́нависть, haine secrète.

Ckphrno, adv. secrètement, en secret, 90cultement.

Скрытность, sf. dissimulation, déguisement, réserve, caractère caché; état de celui qui vit dans un lieu retiré.

Скрытничать, I.1, v.n. faire un secret,

être caché, être dissimulé.

Скрытинчанье, sn.v. caractère caché.

Скровъ, sm. lieu secret pour cacher une chose.
Сокровенно, adv. secretement, mystérieusement, mystiquement.

Сокровенность, sf. secret, mystère.

Сокровище, sn. trésor, amas de richesses; trésor, ce qu'on a de plus précieux. Сокровищный, ав, ое, adj. du trésor.

Сокровициица, sf. trésor, lieu où l'on dépose, dépôt, archives; словарь есть сокровищища лзыка, le dictionnaire est le dépôt des mots d'une langue.

Сокропиществовать, I.2, v n. thésauriser , amasser des trésors; —ся, v.r. être amassé. Сокровищехранитель (de хранить, garder),

sm. sl. gardien du trésor.

Укрывать, укрыть, v.a. couvrir de tous côtés; cacher, recéler, donner asyle; couvrir, couper (une carte); —ся, v.r. se couvrir, se mettre à l'ahri, se mettre à couvert, se cacher, se réfugier; укрывать бізглыхь модей, cacher des déserteurs; γκρώπως πλαμέως, se couvrir de son manteau; γκρώπως ποπε δοκεδά ποδε κρόελιο, se mettre à l'abri de la pluie sous un toit; part.p. γκρώτωϊ.

Укрываніе, укрытіе, sn.v. action de couvrir, de cacher, de recéler.

Укрыватель, sm. recéleur; — тельница, sf. recéleuse.

Укрыва́тельство, sn. recèlement, recélé de gens ou d'effets.

Yrpóñ, sm.sl. linge, couverture, bandage, bandes de linge.

крыло, plur. крылья, sl. Крыло, plur. крыла, dim. крылышко, sn. aile (d'oiseau, de moulin à vent, d'un bâtiment, d'une armée; etc.); aileron; bord, retroussis d'un chapeau; aile, appui, protection; npocmupams крылья, déployer ses ailes; мельничныя крылья, les ailes d'un moulin; правое крыло войска, l'aile droite d'une armée; опустить крылья, se calmer, rabattre de sa fierté.

Крыльный, ал, ое, adj. de l'aile d'un oiscau; —ныл перыл, des plumes d'ailes. Крыльщикь, sm.vi. flanqueur, t. milit.

Крыматый, ая, ое, adj. ailé; —тыл зміни, des serpents ailés; —тый черов, clio (mollusque, clio).

Крыдатьть, І.4, окрыдатьть, v.n. se couvrir d'ailes, pousser des ailes.

Крыластый, ал, ое, adj. ayant de grandes ailes. Крыльцё, dim. крылечко, sn. perron, escalier extérieur d'une maison; vi. poignée, garde d'une épée; plur. крыльца, лецъ, omoplates, palerons, os de l'épaule. Крылечный, ал, ое, adj. de perron.

Крыльцо́вый, ая, ое, *adj*. des omoplates. Безкралый et Безкрыльный, ая, ое, *adj*. non ailé, sans ailes.

Bockpásie et Bokpásie, sn. sl. pan d'un habit ou d'une robe.

Bockphaáth, I.s, воскрылыть, II.s, v.a. ravir d'admiration, enthousiasmer, enchanter; —ся, v.r. s'élever sur des ailes, s'essorer; prendre son essor, donner essor à son esprit; s'enthousiasmer, s'extasier; воскриля́ться мыслями, donner essor à ses pensées; воскриля́ется воображе́ніе, l'imagination prend son essor; part. р. воскриле́вный.

Bocкриление, sn.v. ravissement, enthousiasme, enchantement, extase.

Двукры́лый, ал, ое, adj. diptère, qui a deux ailes.

Hagepéssie, sn. élytre, étui d'aile des insectes. Hogepéssie, sn. partie sous l'aile.

Подкрыльный, ал, ое, adj. qui se trouve sous l'aile.

Скриля́ться, v.r.sl. voler ensemble, se réunir pour voler (des oiseaux).

Четверокрылый, ал, ое, adj. tetraptère.

КРВПКІЙ (gr. храт-vs, all. kräft-ig), ая. ое, арос. крішокъ, пка, пко, dim. крівпонькій ет крвиковатый, ал, ое, сотр. кричайшій, ая, ее, et криче, adj. dur, ferme, solide; fort, robuste, vigoureux; courageux, brave, puissant, vaillant; violent, rigoureux; sévère, rigide, insensible, âcre, piquant, désagréable au goût ; serf, mortaillable, de condition servile; - xi# камень, une pierre dure; -кій городь, une place forte; - koe naambe, un habit encore bon; - κοε caoxeénie, une constitution robuste; — xiŭ mopóss, un froid rigoureux; - koe cépdye, un cœur inflexible; - xie nanúmxu, des boissons fortes; -кая водка, de l'eau forte; -кій сонь, un profond sommeil; ons xpisnous ná yxo, il a l'oreille dure; κρήσηροκε μα κзыкв, il est discret; сей слуга вамь кріьnons, ce serviteur est votre serf.

Крыпко, dim. крыпонько ст крыпковато, adv. durement, fermement, solidement; avec courage et fermeté; fortement; rigoureusement; profondément; жить крыпко, vivre avec parcimonie; крыпко держаться чего, persister dans une chose.

Kpśnocts, sf. dureté, fermeté, solidité; force du corps, courage, bravoure; âcreté, force, piquant; forteresse, place fortifiée; marché, contrat de vente, convention notariée, lettre d'achat, titre de possession; кріпость мышкь, la force des muscles; кріпость духа, la fermeté d'ame; неприступная кріпость, une forteresse imprenable.

Кръпостца, sf.dim. un fort. une petite forteresse, un lieu fortifié, un fortin.

Кръпоствой, ая, о́е, adj. de forteresse; de contrat, de titre; appartenant par droit; —ныя стінны, les murs de la forteresse; —ной человінка, un serf.

Кръпь, sf. dureté, solidité; lieu fortifié; tout ce qui sert à renforcer.

Крвптина, sf. corde de chanvre.

Кръпы́шъ, má, sm. un avare; un homme d'une complexion robuste.

Криноволовий (de 20лова, tête) et Криноуздый (de узда, bride), ал, ое, аај. fort en bouche (d'un cheval).

Крънконо́гій (de нога́, pied), ал, ое, adj. qui a de fortes jambes, gigotté.

Ηάκμπικο, adv. très-sévèrement; κρίσικο κάκμπικο, hermétiquement; très-solide-

ment; avec la défense la plus rigoureuse. Кр4 пвуть, III. 1, окра́ннуть, v. л. sedurcir, s'endurcir, devenir dur; se fortifier, recouvrer ses forces; devenir âcre, s'aignir.

Kpmuáть, I., ч.л. devenir puissant, de-

venir fort; rester invincible.

Окрыплый, ая, ое, adj. durci, devenu dur, ferme, solide; devenu âcre ou piquant; —лая глина, de la glaise durcie; —лое вино, du vin qui s'est aigri.

Окрышлость, sf. dureté, solidité.

EPPHÉTE, II.a, v.a. affermir, consolider; fortifier, conforter, corroborer; contresigner, vidimer; rendre dépendant, rendre serf; encourager; —cs, v.r. se fortifier, se consolider, se conforter; tenir ferme, persister; κρωπώπω εορόπα, consolider une porte; κρωπώπω δρύωσο, consolider l'amitié; λεκάροπου κρωπώπω, cette médecine arrête la diarrhée; ευνό κρωπώπω κοελύδους, le vin fortifie l'estomac; καδώκοα κρωπώπω δρίως, l'espérance fortifie, encourage l'esprit; κρωπώπωσα σε καμώρομώ, persister dans un projet; κρωπώπωσα πρόπωσε υσκυμένω, résister aux tentations; part.p. κρωμένωμα, résister aux tentations; part.p. κρωμένωμα.

Крвпленіе, sn.v. action d'affermir, de con-

solider, de fortifier.

Крынительный, ая, ое, adj. fortifiant, confortatif, corroboratif.

3. ARPENIA ÉTE, I.:, SARPENATE, v.a. affermir, consolider, donner de la consistance; contre-signer, vidimer; se faire assurer judiciairement la possession; —ca, v.r. être affermi, consolidé; saxpenúme konége 20030 Å, river la pointe d'un clou; cexpemápe saxpenúas désao, le secrétaire a consolidé l'acte; part. p. закрънденый.

Закрыпленіе, sn.v. action d'affermir, de consolider, de contre-signer.

Закрыпа, dim. закрыпка, sf. action d'affermir; tout ce qui sert à affermir ou à consolider; clavette.

O крыпаять, окрыпить, v.a. affermir, rendre ferme, rendrecompacte; —ся, v.r. se

fortifier, reprendre ses forces, recouvrer sa santé; part.p. orden.esami.

Orphusénie, sn.v. action de rendre ferme ou compacte, action d'affermir.

II ο μ κ τ π ι μ τ π , πομκρεπάτε, ν.α. étayer, soutenir, consolider par dessous; renforcer, envoyer un renfort; fortifier, corroborer; aider, secourir, assister; — επ, ν.r. être étayé, renforcé, fortifié; ποθκριεπώπε ποπολόκε απολόμει, étayer un plafond par des colonnes; ποθκριεπώπε ο ο απολόμπελεπος, renforcer les assiégés; ποθκριεπλέεπος εθορόσες, la santé se fortifie; part.p. πομκρεπλέπει.

Подкрвпленіе, sn.v. action d'étayer, de ren-

forcer; renfort, secours.

Подкръпа, sf. appui, étai, tout ce qui sert à renforcer, renforcement.

Прикраплать, прикрапить, v.a. affermir, consolider une chose à une autre; —ся, v.r. être affermi; part.p. прикрапленный.

Прикрвпленіе, sn.v. action d'affermir.

Прикрѣпа, dim. прикрѣпка, sf. action d'affermir; tout ce qui sert à affermir une chose à une autre.

C крвпайть, скрвийть, v.a. affermir, consolider, resserrer; contre-signer, vidimer; —ся, v.r. être consolidé, resserre; être contre-signé, vidimé; скрыпить канатомы льса, affermir un échafaudage avec des cordes; скрыпить запись, faire vidimer un acte; part.p. скрыпленный.

Скрыпленіе, sn.v. action d'affermir, de consolider; action de vidimer.

Cuptua, sf. action d'affermir; tout ce qui sert à affermir ou à resserrer; contreseing, signature pour vidimer.

Y κ γ κ π α ά τ κ , γκρκηάτε, v.a. affermir, raffermir , consolider, entourer de fortifications , fortifier ; conforter , corroborer, reconforter ; se faire assurer judiciairement la possession ; — ca, v.r. être affermi, consolidé, fortifié ; se conforter, se corroborer , se fortifier ; γκρωπώπω δεέρω , consolider une porte ; γκρωπώπω εύροδε, fortifier une ville ; δεωκέπιε γκρωπλέπω πόλο , le mouvement fortifie le corps ; cozadcie κράσοσε γκρωπλέπω δρήγωδη , la sympathie des caractères consolide l'amitié ; noméραμικο αδορόσω κε κόρο γκρωπλέπως , une santé délabrée ne se rétablit pas de sitôt; part.p. γκρωπλέπωτά.

Japan. étie, sn.v. action d'affermir, de consolider, de fortifier, de conforter; fortification; paspfuums japan. énla, raser les fortifications.

Yaprina, of. tout ce qui sert à affermir ou à consolider une chese.

YEPBRISTEADERS, as, ee, adj. fortifient, confortatif; —nos sensipemeo, remede corroboratif.

КРЮЙСЕЛЬ (holl. kraisteil, de l'all. kreuzsegel) et Крюйсзейль, sm. voile de perroquet de fougue, t. de mar.

Rpionerenta (all. kreuzstenge), sf. mât de hune d'artimon ou perroquet de fougue.

КРЮЙСОВЪ (holl. kruis), sm. taquet à oreilles, taquet de tournage, taquet à cœur, t. de mar.

KPЮЙТКА́МЕРА (holl. kruidtkamer, de kruidt, poudre, et kamer, chambre) et Крютка́мера, sf. soute aux poudres, saintebarbe, t. de mar.

Крюйткамерный, ая, ое, adj. dc la soute aux poudres.

KPIOK' B (all. krück-o, suéd. krok, fr. croc), plur. κρισκά et κρισσια, dim. κρισσόκε, σκά, et κρισσέσεκε, σκα, sm., augm. κρισσάμε, sn. croc, crochet, crampon, grappin, gaffe; tour, détour; κρίστεκ γ δεσρέϋ, gonds d'une porte; πριμμύπε κε πικάπειο κριστκύ, coudre à un habit des crochets, des agrafes; πέπειεκα γ κριστκά, porte ou anneau d'une agrafe; cδή-λαπε υσράδητειά κρισκε, faire un grand détour en allant par un autre chemin; κρίσκομε, εε κρισκε, adv. en crochet, en forme de crochet; coznýme κοιό εε κρισκε, opprimer, vexer, persécuter qqu'un.

Крючо́къ, чка́, sm. dim. chicane, détour, subtilité captieuse en procès; chicaneur en affaires; meopúms крючки́, faire ou chercher des chicanes.

Крюковой, ая, о́е, adj. de crochet; — eòй кресть, croix potencée.

Крюковатый, ал, ое, adj. crochu, en forme de crochet; tortueux, sinueux, qui fait un détour (d'un chemin).

Крючковатый, ая, ое, adj. chicaneur, plein de chicanes, embrouillé.

Крючковато, adv. d'une manière pleine de chicanes, d'une façon embrouillée.

Крючкотворець (de творить, faire), рца, sm. chicaneur, qui fait des chicanes en affaires, tergiversateur. Крючкотно́рство, sn. chicanes, subtilités captieuses en procès.

Крючкотворствовать, І.э., et Крючкотворать, ІІ.1, v.n. chicaner, embrouiller une affaire.

Крючникъ, sm. crocheteur, porte-faix qui se sert de crochets.

крючить, II.s. v.a. courber en crochet; tourmenter, tracasser, vexer; faire souffrir; —ся, v.r. se courber en crochet; être tourmenté, souffrir; болізнь его крючить, la maladie le fait horriblement souffrir; part.p. крюченный.

Закрючнвать et Закорючнвать, I. 1, закрючнть et закорючнть, v.a. eourher, plier en forme de crochet; —cs, v.r. se courber en crochet; part.p. закрюченный.

Закрючиваніе, закрюченіе, зп.v. action de courber en crochet.

Закрючина, у. courbure.

Βακοριόκα, dim. εκκοριόνκα, sf. crochet, chose fermée en crochet; accroche, difficulté, embarras, obstacle.

Закорючистый, ая, ое, adj. plein de crochets; plein d'accroches, rempli d'obstacles.

Прикрючивать, прикрючить, v.a. tirer avec un crochet, courber vers; s'approprier, empocher; opprimer, persécuter, tourmenter; affaiblir, épuiser; part. p. прикрюченный.

Скрючивать, скрючить, v.a. courber, rendre erochu; affaiblir, user, casser; tourmenter, persécuter; —ся, v.r. être courbé, voûté, affaibli, usé, cassé; болівзнь его скрючила, la maladie l'a tout courbé; part.p. скрюченный.

KPЯЖЪ (pers. kérèdj e. morceau), жá, dim. кражикъ, sm., augm. кражище, sn. trônc, billot; chaîne de montagnes; couche de terre; terre franche; pop. homme petit et robuste; кражи Уральскій, la chaîne des monts Ourals; кражи песчаный, une couche de terre sablonneuse.

Кряжёвина , sf. bois madré , bois noueux , bois qui ne se fend pas bien.

KPÁKATЬ (onomatopée du cri des canards), I.1, asp. unipl. крякнуть, III.1, v.n. barboter, crier comme les canards; pop. gémir, soupirer, se plaindre.

Кра́ква ct Кракуша, sf. canard sauvage (oiseau anas boschus); petite sarcelle (anas crecca); dim. кра́ковка, sf. accottoir d'une voiture d'hiver.

كرع (1

Janpanara, v. H. déf. se mettre à barboter.

K FRETATE et Regrete, II.s, v.n. gémir, soupirer.

KCH, nom de la 41° lettre de l'alphabet slavon (3), prise du xi (3, 5) des Grecs, et qui est remplacée dans l'alphabet russe par xc. Comme lettre numérale, elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 60.

KTMTOPb (gr. κνήτωρ), sm. fondateur et gardien d'un temple ou d'un monastère, marguillier.

Ктиторскій, ан, ее, ині. de marguillier. Ктиторство, ян. charge de gardien de temple.

KTHPB, sm. asile, taon (grosse mouche qui suce le sang des animaux, asilus).

КУБАРЬ (gr. mod. меβάρι, peloton), pá, dim. кубарёкь, рька, et кубарикь, sm. toupie, sabot, cylindre de bols terminé en pointe; кубарёмь, adv. cul par-dessus tête, en culbutant.

Кубарить, II.1, v.n. pop. battre le pavé, perdre son temps, être visif.

Кувы́ екать, І.і, asp. unipl. пувырпуть, III.і, asp. parf. перекувырвуть, v.a.pop. renverser, retourner, culbuter; —ся, v.r. culbuter, faire la culbute.

Кувырканье, sn,v. action de culbuter. Кувыронъ, рка, sm. une culbute.

KÝBOKB (ar. hodb 4, pers. hodps), 6ka, sm. un bocal, une grande coupe.

KÝBPMKB (holl. kvebrug), sm. faux-pont, théâtre, emplacement dans la cale d'un navire, t. de mari

КУБУРЫ (turc koubour з), sf. plur. fourreaux de pistolets attaches à la selle.

Kybb (lat. cubus, gr. miβoς, ar. ka'b 4), sm. cube, solide à six faces carrées égales; cube, mombre cubique; (gr. mod. nuβâς, seau), dim. κήδυκω, sm. alembic, vaisseau pour distiller; une retorte, une cornue.

Кубическій еt Кубичный, ал, ое, adf. cubique; — скал сажень, une toise cubique; — пыні корень, tme racine cubique.

Ку́бовый, ая, ое, adj. d'alembic; —сан ше́йка, le cou d'un alembic; —сан кра́ска, inde, couleur tirée de l'indigo.

Кубоватый et Кубовастый, ан, ое, adj. qui a la forme d'un alembic; — тал бутокака, bouteille ventrue.

Kybinuxa, dim. nybhinievka, sf. flacon d'argile à col étrois; holothurie (ver, holotharitt); lis d'étang, néutiphat (plaitte, nymphæa lutea).

Кубынечный, ял, ое, adj. de flacon d'argile.

KYBÉPTЪ (franç.), sm. un couvert, ce qui sert à table à un convive; et Конвертъ, sm. couvert, enveloppe d'une lettre.

КУВШИНЪ, dim. кувшинчикъ, sm., augm. кувшинище, sn. cruche, jarre, vase de terre ou de métal avec une anse.

Кувшинный, ая, ое, adj. de cruche.

Kувшинчики, sm. plur. lis d'étang, nénuphar (plante, nymphæa lutea).

KYAAXTATb, I.1, et II.1, v.n. crêteler, glousser (se dit des poules quand elles pondent ou lorsqu'elles sont effrayées).

Куда́хтанье, sn.v. gloussement.

Закуда́хтать, v.n.déf. se mettre à glousser. Раскуда́хтаться, v.r.déf. crêteler, glousser long-temps.

КУДЕЛЬ (all. kunkel?) et Kyzesa. dim. куzesba, sf. partie filamenteuse du lin et du chanvre; quenouillée, quantité de lin ou de laine nécessaire pour la quenouille; étoupe, filasse; привлзать куделю къ прислиць, préparer ou monder la quenouille; кудель горнал, amiante (minéral, talcum amianthus).

Куде́льный, ав, ое, adj. de la quenouillée.

KYAPb (turc kiuri s et kiuridjiq s, frisé, crépu) et Kýapps, aps, dim. муаррым , рька, pька, plus usité au plur. куарп, pén, sm. cheveux bouclés, boucles de cheveux; волосы у пено растуть кудрами, ses cheveux croissent en boucles; уароше кудрям, martagon (plante, illium pomponium). Кудравый, арос. куаравы, dim. куаряватый, ая, ое, adj. bouclé, frisé, moutomé; touffu, épais; bigarré, surchargé; —вые волосы, cheveux frisés; —вая берёза, bouleau touffu; —вый почерку, écriture

surchargé de figures de rhétorique. Кудря́во, dim. кудрява́то, adv. en forme de boucles; avec trop de traits et d'ornements.

chargée d'ornements; — вый слогь, style

Кудря́вость, sf. état de celui qui a les cheveux bouclés; bigarrure du style surchargé de figures.

Кудря́въть, І.4, окудря́въть, v.n. devenir frisé, se boucler.

Ryapáwarъ, П.s., e.a. moutonner, rendre frisé et annelé; surcharger son style d'ornements.

نورجل (6) توری (5) کس (4) تبدر (3) کوپ (6) کدب (1)

Kyapánega, aga, sm. chénopodium, ansé- | KÝKAA (gr. mod. ninla, turc koukla 1). rine (plante, chenopodium botrys).

Кудрявка, sf. fritillaire (plante, fritillaria imperialis).

Кудряжка, sc. personne qui a les cheveux

КУРЧАВЫЙ, dim. курчаватый еt курчатый, ая, ое, adj. frisé, moutonné, crépu; —вая голова́, tête moutonnée.

Курчаво, dim. курчавато, adv. ayant les cheveux frisés.

Курчавость, sf. frisure naturelle.

Курчавъть, І.4, окурчавъть, v.n. se friser, devenir moutonné, devenir crépu.

Курча́вка, sf. atraphace (plante, atraphaxis). КУДЪ et Куде́сь, sm. vi. esprit malin;

évocation des esprits, sortilége.

Куде́сникъ, sm. joueur de gobelets, sorcier; pétulant, espiègle; —ница, sf. sorcière; femme espiègle.

Куде́сить, II.1, v.n.pop. faire des tours de passe passe pour en imposer au peuple; folåtrer, extravaguer.

Прокуда, sc. personne espiègle.

Прокудить, П., напрокудить, v.n. рор. faire des niches, jouer des tours.

Прокудливый, ая, ое, adj. pétulant, espiègle.

КУЗОВЪ, dim. кузово́къ, вка, sm. et кузовёнка, sf., augm. кузовище,sn. panier d'écorce de bouleau ou de bois très-mince ; corps ou carcasse d'un navire, d'un carrosse, etc.

Ку́вовый, ал, ое, adj. de panier.

Kyaobóкъ, вка, sm. dim. ostracion (poisson, ostracion).

KÝKA (it. cocca), sf. barreau, manivelle d'une presse typographique.

КУКАНЪ, sm. corde passée par les ouïes d'un poisson pour le plonger dans l'eau; plusieurs poissons enfilés de cette manière; попасться на кукань, être dans de mauvais draps, être impliqué dans de mauvaises affaires.

КУКАТЬ, І.1, asp.unipl. кукнуть, Ш.1, v.n.pop. parler, murmurer, se faire entendre; сиди ни кукни, assieds-toi et ne bouge pas.

Kýкща, sf. corbeau rouge, merle de roche (oiseau, curvus infaustus).

КУКИШЪ, вт.рор.; показать кому ку-Ruus, montrer à qqu'un le doigt, se moquer de qqu'un; σε καρμάνη κήκυια kasáms, jurer entre cuir et chair.

dim. kýkoaka, sf. poupée, jouet d'enfant, marionnette; aurélie, nymphe, chrysalide, cocon; premier degré de la métamorphose des insectes; uspams σε κήκιω, jouer à la poupée; npedcmæsnims nomédio куклами, faire jouer les marionnettes. Ку́кольный, ая, ое, adj. de poupée, de marionnett**es.**

Kýroasums, sm. poupetier, faiseur de poupées; joueur de marionnettes; — инца, sf. poupetière.

Куклева́нецъ, нца, sm. appāt, leurre pour

l'hameçon.

Kokańska et Kyrańska, dim. rorańemka et коклюшечка, sf. fuseau à faire des dentelles; bilboquet des perruquiers. Коклюшечный, вл., ос., adj. de fuseau.

КУКОЛЬ (angl. cockle, it. gioglio), sm. ivraie, zizanie (mauvaise herbe, lolium); nielle, herbe aux épices (plante, agrostema githago).

КУКСА (all. kux), sf. portion d'une mine, la 1280 partie d'une mine.

КУКСИТЬ, II.e, v.n. et —ся, v.r.pop. se frotter les yeux pour pleurer.

КУКУЛЬ (lat. cuculbus), sm. cucule, coqueluchon, capuce, capuchon, froc.

Кукланка et Кухланка, sf. pelisse des Kamtchadales avec un capuchon.

КУКУРУЗА (ture kokoros s), sf. mais. blé de Turquie (plante, sea mais).

КУКУШКА (scr. kokila s, pers. kèpouk 4, turc konkou-kouchi s, gr. zózwe, lat. cuculus, all. kuckuck, onomatopée du cri de cet oiseau) et Konymna, sf. coucou (oiseau, cuculus canorus).

Кукушкивъ et Кокушкивъ, ва, во, абј. poss.ind. du coucou; — кинь лёнь, polytric (plante, polytrichium commune); -ки́ны canóжки, le sabot ou soulier de Notre-Dame (plante, cypripedium calcolus); — ки́ны слёзы, orchis (plante, orchis latifolia).

Kykýmaчiй, лья, чье, adj.poss.c. de coucou. Куковать, І.1, v.n. crier comme le coucou.

KYAAFA, sf. de la pâte de seigle édulcorée.

КУЛАКЪ (turc kouladj ., une brasse), кá, dim. кулачо́къ, чкá, sm., augm. кулачище, sn. poing; aissette, marteau de maçon; accapareur, monopoleur; plur. кулаки, entures, pièces de charpente;

قولاع رو توقو توشى و كبوك (कोकिल 4 كبوك و توتورس (توقلا (ا

ailes d'un pignon; bums nyandam, frapper à coups de poing; es nyadns canaims ca, rire sous cape.

Кула́чвый, ая, ое, adj. de poing; —ный бой, le pugilat, combat à coups de poing. Накула́чвикь, sm. paumelle, t. de cordier.

КУЛГАНЪ (tat. koumghan 1), dim. кулráneцъ, нца, sm. sorte de cruche de métal avec un bec et un couvercle; vase où l'on conserve le saint-chrême.

Кулганный, ая, ое, adj. de cruche.

КУЛЕБЯ́КА (all. kohlgebäckel?), dim. кулебачка, sf. pâté au poisson farci de gruau, de choux, etc.

КУЛЕМА, sf. sorte de traquet pour les zibelines ou les ours.

КУЛИКЪ (scr. kalika 2, le courlis), ка́, dim. куличокъ, чка́, sm. bécasse (oiseau, scolopax); куликъ долгоногій, barge (scolopax limosa).

Kyakra, sf. bécasse du Kamtchatka (oiseau, scolopax fædoa); novale, terre nouvellement défrichée.

Куличій, чья, чье, adj.poss. de bécasse.

Куднк Ать, I., v.n.pop. s'enivrer, se griser, se souler.

Куликанье, sn.v. action de s'enivrer.

Кулнка́ло, sm. ivrogne, biberon.

Закулькать, v.n.déf. commencer à s'enivrer. Подкулькать, v.n.déf. se griser, se divertir, riboter, faire ribote.

Прокуликать, v.n. déf. se réjouir, se divertir, riboter quelque temps.

Pаскулнкаться, v.r. déf. riboter à son soul. КУЛИСА (franc.), sf. coulisse, décoration mobile de théâtre.

Кули́сный, ая, ое, adj. de coulisse.

Закулисный, ая, ое, adj. qui se trouve ou qui se passe derrière les coulisses.

КУЛЙЧЪ (gr. 1002lit, pain rond), чá, dim. куличикъ, 5m., augm. куличище, 5m. pain blanc de forme ronde qu'on fait pour la semaine de Pâques.

Кули́чный, ая, ое, adj. de ce pain.

KyATÝKЪ, xá, sm. détroit, bras de mer, baie de mer ou de rivière.

KYAb (ar. djoull s, housse, sac; pers. djouval 4, lat. culeus), ля, dim. кулёкъ, лька́, et кулёчекъ, чка, sm., augm. кулёще, sn. sac de nattes, mesure contenant un tchetvert de blé ou de farine, ou 12 poudes de sel. Кулемой, ая, о́е, adj. qui se vend par sacs. Кулёчный, ая, ое, adj. de sac de nattes:

KYABBÁBA, sf. dent de lion, pissenlit (plante, leontodon taraxacum).

КУЛЬТЯ́ (pers. koundè »), sf.pop. moignon, reste d'un membre coupé.

Культа́вый, ая, ое, adj. estropié, boiteux, impotent, manchot.

Культа́ввть, І.4, v.n. boiter, être estropié, être manchot.

KymÁ 47b (ar. houmdche e. étoffe), vá, sm. étoffe de coton de Boukharie teinte en rouge, futaine rouge.

Кумачный, ая, ое, adj. de futaine rouge. Кумачникъ, sm. vêtement de cette étoffe.

KYMHP b (ar. koumè v, taille; fin. kumartaa, adorer), dim. кумирецъ, рца, sm. idole, statue, simulacre, image taillée; idole, objet de l'affection; богатство есть кумира сребролюбиева, la richesse est l'idole des avares.

Кумирный, ал, ое, adj. d'idole.

Куми́ринца et Куми́рия, sf. pagode, temple d'une idole.

Кумирослужение (de служим, servir) et Кумироповлонение (de кланямься, adorer), sn. idolâtrie.

Кумирослужитель, *вт.* — тельница, *sf.* idolâtre, païen.

Кумирослуже́бный, ал, ое, adj. idolatre.

KУМЪ (turc kouma 'arrèt s, commére; fin. kummi), dim. de polit. куманёкъ, нька, plur. кумовьй, вей, sm. parrain, celui qui tient un enfant sur les fonts de baptême; compère;—ма, dim. de polit. кумушка, sf. marraine commère.

Кумовство , sn. compérage , compaternité , parenté de parrain à marraine.

Кумиться, II.2, покумиться, v.r.pop. entrer en parentage de parrain et de marraine.

Куманика et Куманика, sf. ronce commune (arbuste, rubus cæsius); mûre sauvage, mûre de renard, fruit de cet arbuste.

Куманичный, ы, ое, adj. de mûre sauvage. КУМЫСЬ (mong. koumis »), sm. koumis,

boisson des peuples nomades faite de lait de jument fermenté.

KУНА (gr. mod. мет-áði, lat. cun-iculus, all. kan-iachen, lapin) et Куваца, dim. кувачка, sf. la martre (petit quadrupède, mustela); plur. ку́вы, peaux de martre, museaux de martre et autres parties de

قبيز (و تومه عورت (8 تومة (7 قباش (6 كناع و5 جدال (4 جلّ و3 هرات ومنال) ال

cet animal qui tenaient lieu d'argent monnayé; каменная куница, la fouine (mustela foina); льсная куница, la martre (mustela martes).

Куній, нья, нье, adj. de martre, de peau de martre; —μιπ μήσα, une pelisse de

peaux de martre.

Куница, sf.vi. et Купныя деньги, taxe que payait autrefois à son seigneur le serf qui voulait se marier.

Колоновъ et Кулоновъ, вка, sm. martre de Bibérie (mustela Sibirica).

Колонковый, ал, ое, adj. de cette martre.

КУНДУРАКЪ, sm. sorte d'épi d'eau (plante, potamogeton marinum).

КУНЖА, sf. truite saumonnée de la Mer Blanche et de la Mer Glaciale (poisson, salmo cundscha).

КУНЖУТЪ (pers. koundjoud 1) et Кунчукъ, sm. sésame, jugeoline (plante, sesamum orientale).

Кунжутный, ая, ое, adj. de sésame.

КУНТУШЪ (pol. kontuse) et Кунтышъ, sm. vêtement de dessus d'homme et de femme chez les Petits-Russiens.

Kýmyumani, as, oe, adj. de ce vêtement.

KYHATh, I., v.a. haigner, guéer, plonger dans l'eau; —cs, v.r. se baigner, prondre un bain; xyudmaca es pakis, se baigner dans la rivière; part.p. ký-

Kyuánie, sn.v. aetion de baigner et de se

Купальный, ая, ое, adj. balnéable, propre à se baigner; —ная вода, eau balnéable. Купальня, sf. bain dans une rivière.

Купальница, sf. renoncule, douve (plante, ranunculus acris); surnom donné par le peuple à Ste Agrippine, dont la sête se célèbre le 24 juin, temps où l'on commence à se baigner.

Кунало, sm. dieu des fruits de la terre chez les anciens Slaves. (Le nom de cette divinité ne viendrait-il point du scr. gopala :, protecteur de la terre, ou gardien des troupeaux, de go s, terre ou vache, et pal 4, protéger?)

Купна et Купена, sf. sceau de Salomon, genouillet (plante, convallaria polygona-

tum); sl. buisson, arbuste.

Kyn'ваь, sf. sonts de heptême, sonts baptismaux; sl. piscine, étang, bassin, réservoir. Купільный, ад. ос. adj. de fonts bentismeux. Выкупать, v.a. déf. baigner entièrement; -ся, v.r. se bien baigner; part.p. выкупанный.

Bunynanie, sa,o. action de hien baigner. Покунать, w.a.def. baigner un neu; —св, v.r. se baigner un peu.

Окунуть (pour окупцуть), III.1, v.a. def. enfoncer dans l'eau, plonger, submerger; -ca, v.r. se plonger, faire un plongeon; être plongé; okynýmben zoловою съ воду, plonger la tête dans l'eau; part.p. окунутый.

Окунь, dim. окунекь, нька, sm. perche

(poisson, perca fluviatilis).

Окуневый, ал, ое, adj. de la perche.

KУПЕЛЬ (fr., du gr. хіледдог, coupe) et Капе́ль ou Kanéля, sf. coupelle, vase à purifier les métaux.

Купелировать, І.1, v.a. coupeler, passer à

la coupelle.

Купелляція, sf. coupellation, action de purifier les métaux à la coupelle.

KYUHTb (lat. caup-oneri, all. kauf-en, suéd. kôpa), II., fut. куплю (emprunte son présent de nonynamь), sl. Куповать, I.1, v.a. acheter; acquérir, se procurer; -ся, v.r. s'acheter; être acheté; купить наличными деньгами, acheter argent comptant; достоинство купиль своею кровью, c'est une dignité qu'il a achetée au prix de son sang; part.p. купленный. Купленіе et Купованіе, sn.v. sl. action d'acheter.

Kýпля, sf. achat, emplette; sl. commerce, négoce; подароки мню во купло приmëss, ce cadeau m'est revenu aussi cher

que si je l'avais acheté.

Купецъ, пца, dim. de mepr. купчищка, sm. acheteur, chaland, acquéreur; marchand, négociant, commercant; - чиха, sf. femme de marchand; na smoms moeaps umms kynyëes, il n'y a point d'acheteurs pour cette marchandise; unoстранный купець, un négociant étranger. Kyngenь, na, во, adj. poss. ind. et

Купецкій еt Купеческій, ал, ос. adj. poss. c. de marchand, de négociant; mercantile, marchand; — cxi i dyxs, esprit mercantile; -ское судно, vaisseau marchand.

Купеции еt покупеции он покупечески, adv. mercantilement, en marchand. Купечество, sn. corps des marchands; état

4) अहं 2) होत्पाल 5) जी 4) प्रख्

de négociant; négoce, commence; dyrs nynévecmen, le goût, l'esprit du commerce.

Купе́чественный, ав, ое, adj. du corps des smarchands; du commerce, commercial; — ныл пра́вила, statuts сенявевсівых.

Kyméveormopaus, i.e., v.n. commercer, faire le commerce, faire le négone, trafiquer. Kyménnine, sn. sl. le marché.

Kýnчая, чей, sf. lettre d'achat, contrat, titre notarié, marché.

Kynuna. sm. celui qui fait les achats, faiseur d'emplettes.

Bκνυάτις ε. Ι., вкупиться, ν.r. acheter le droit d'entrée, être agrégé, être admis dans une société moyennant une certaine somme.

Brynts, sm. somme payée à l'admission dans une société.

Вкупный, ая, ое, *adj*. obtenu moyennant une somme.

Выкупать, выкупать, v.a. dégiger, retirer ce qui était engagé, racheter, payer le prix de la délivrance; acheter tout ce qui reste; —ся, v.r. se dégager, se racheter; выкупать заложенное импые, dégager un bien hypothéqué; выкупать плімныхь, racheter des captifs; раге. выкупаснямі.

Выкупаніе, выкупленіе, эп.v. action de

dégager, de racheter.

Búnynt, sm. et Búnynta, sf. dégagement, rachat; rançon, prix de la délivrance; sunynt nubuneurs, le rachat des captifs; nashanums sunynt, mettre à rançon, rançonner.

Buryngón, án, óe, adj. rachetable, pouvant être racheté; de la rançon; —nún dénozu, le prix de la rançon; —nóe npáso, droit de redhibition, d'après lequel un parent peut racheter ou dégager dans un terme fixé un bien vendu ou hypothéqué.

Докупать, докупать, v.a. acheter се qui manque à un achet; докупать поларивны сунна, acheter encore une demi-archine de drap; part.p. докупаевный. Докупка, sf. се qui est acheté pour compléter un achat.

Зактийть, закупать, v.a. faire ses provisions, s'approvisionner; gagner ou corrompre par l'argent; закупать харча на зиму, faire ses provisions pour l'hiver; вакупать судью, gagner un juge; ранер. закупасацый.

Banyuánia, sanyunésie, sn.p., action de faire ses provisions, de gagner, de corrompre. Banyuna et Bányun, sf. achat, emplette, provisions; ocmanonia ome sanyunu dénom, argent resté des emplettes.

3axyamón, án, óe, adj. dont on doit faire provision, qu'on doit acheter d'avance; —κόй νελοσόκε, serviteur à gages, qui doit servir un certain nombre d'années.

Закупщикъ, ка, sn.v. — щища, sf. personne

chargée de faire les achats.

Искупа́ть, v.a. racheter, payer le prix de la délivrance, délivrer; acheter ce dont on a besoin, faire ses emplettes; —са, v.r. se racheter, se rédimer; искупа́ть плічныхь, racheter des prisonniers; искупа́ться от гръхо́вь, racheter ses péchés; part.p. искупаеный.

Искупленіе, sn.v. action de racheter, rachat, délivrance; rédemption, rachat du

genre humain par J. C.

Искупитель, sm. libérateur, rédempteur; —тельница, sf. libératrice; искупитель рода человоческаго, le rédempteur du genre humain.

Искупъ, sm. rançon, prix du rachat.

Искупнов, ás, óe, adj. destiné au rachat, de la rançon.

HAKFHÁTE, накупить, v.a. acheter en quantité; acheter, obtenir par argent; — ся, v.r. (на что) donner sujet, donner occasion, susciter; накупить съъстных припасовь, faire provision de denrées; part.p. накупленный.

Накупаніе, sn.v. action d'acheter en quan-

tité, de faire provision.

Накупъ, sm. charge achetée, charge obtenue

par argent ou par des présents.

Oктийть, окупить, v.a. racheter, délivrer; — ся, v.r. se racheter, se rédimer; se tromper dans un achat; gagner sur un achat; окупился домь, la maison m'a beaucoup rapporté; part.p. окуплацияй. Опупь, як. rachat, rançon.

O ткупать, откупать, v.a. acheter tout, accaparer, faire le monopole; louer, affermer, prendre à ferme; —ся, v.r. se racheter, se rédimer, se délivrer; откупать вемли, affermer des terres; откупаться от плына, se racheter de sa сартічіте; part.p. откупачиный,

Откупаніе, sn.v. action d'accapaner, d'af-

fermer, de prendre à ferme.

Oткупша́къ, ка́, sm. —ша́па, sf. accapareur, monopoleur; fermier, amodiateur. Откупша́чій, чья, чье, adj. de monopoleur, de fermier.

Откупъ, sm. monopole; ferme; езять на откупъ, affermer, prendre à ferme, amodier. Откупной, ая, о́е, adj. loué, affermé, pris à ferme.

Перекупать, перекупать, v.a. enchérir, surenchérir, obtenir en faisant une offre plus forte; acheter tout ce dont on a besoin; acheter beaucoup, accaparer; part.p. перекупленный.

Перекупаніе, sn.v. enchérissement.

Перекупъ, sm. et Перекупка, sf. enchère, surenchère.

Перекупной, а́м, о́е, adj. obtenu par la surenchère, en faisant une offre plus forte. Перекупщикъ, ка́, sm. —шица, sf. enchérisseur.

Ποκνπάτε, v.a. acheter, acquérir; — cs, v.r. s'acheter, être acheté; noκγnáems no мéлочи, il achète en détail.

Покупаніе, sn.v. action d'acheter.

Ποκήπκα, sf. achat, emplette; ummú sa ποκήπκοιο, aller faire une emplette.

Покупной, ая, о́е, adj. d'achat, acheté; —но́е имъ́ніе, un bien acheté; —но́е това́ры, marchandises courantes.

Покупциять, ка, sm. acheteur, chaland; —щица, sf. acheteuse.

Подкупить, подкупить, v.a. suborner, séduire, corrompre, gagner par argent; подкупить свидътелей, suborner des témoins; part.p. подкупленный.

Подкупаніе, подкупленіе, sn.v. action de suborner, de corrompre.

Подкупъ, sm. subornation, séduction.

Подкупной, ая, о́е, adj. acheté, gagné par argent, suborné.

Прикуп Ать, прикупить, v.a. acheter encore, ajouter à ce qu'on a acheté; part.p. прикупленный.

Прикупаніе, sn.v. action d'acheter encore. Пракупъ, sm. et Прикупка, vi. Прикупля, sf. chose qu'on a achetée en sus.

Прикупной, ая, о́е, adj. acheté en sus.

PACKY ПÁТЬ, раскупить, v.a. acheter tout ce qui est en vente; part. p. раскупленный.

Pаскупаніе, sn.v. et Раскупка, sf. action d'acheter tout.

Скупать, скупить, v.a. accaparer pour

faire le monopole; racheter, délivrer; part.p. скупленный.

Скупаніе, sn.v. action d'accaparer.

Скуп<u>ш</u>ńкъ, ва, *sm.* — щи́ца, *sf.* ассараreur, monopoleur.

Скупъ, sm. accaparement, monopole; rancon, prix du rachat.

Скупной, ая, о́е, adj. obtenu par accaparement.

КУПЛЕТЪ (franç.), sm. couplet, strophe, stance d'une chanson.

KУПОЛЪ (it. cupola, du pers. koumbed 1), sm. coupole, partie concave d'un dôme. Kýпольный, ая, ое, adj. de la coupole.

КУПО́НЪ (ír., de couper), sm. coupon, partie de papier portant intérêt, t. de comm.

KYПОРОСЪ (it. copparosa, de l'all. kupferwasser, eau de cuivre), sm. vitriol, couperose, rosée de cuivre (vitriolum); caпожный купорось, vitriol martial (vitriolum martis).

Купоро́сный, ал, ое, adj. de vitriol, vitriolique; —ная кислота, acide vitriolique; —ное масло, huile de vitriol.

KŸΠΟΡЪ (angl. cooper, all. küfer), sm. tonnelier, t. de mar.; sommelier, caviste; tire-bouchen, instrument pour déboucher les tonneaux et les bouteilles.

Купорскій, ал, ое, adj. de tonnelier.

Купорить, II.1, v.a. boucher, fermer (un tonneau ou une bouteille).

Закупоривать, І., закупорить, v.a. boucher, tamponner, bondonner; sakynopumb бочку, bondonner un tonneau; part.p. закупоренный.

Заку́поряваніе, sn.v. action de boucher, de tamponner, de bondonner.

Откупорявать, откупорить, v.a. déboucher, décoiffer, débondonner; откупорить бутылих, déboucher, décoiffer une bouteille; part.p. откупоренный.

Откупориваніе, sn.v. action de déboucher. Раскупоривать, раскупорить, v.a. déboucher, débondonner; déballer, ôter l'emballage; part.p. раскупоренный.

Pаску́порка, sf. déballage, action de déballer. Уку́порнять, уку́порить, v.a. boucher comme il faut; emballer, empaqueter; part.p. уку́поренный.

Укупорка, sf. action d'emballer; безь укупорки, sans emballage.

КУПФЕРШТИХЪ (all. kupferstich), sm. taille-douce, estampe en taille douce.

كنهل (1

KYPÁRD (franc.), sm. courage, valeur; былы за куражев, avoir une pointe de vin. Куражный, ая, ое, adj., она куражена, il a une pointe de vin.

Kypámursca, II.s, v.r. polissonner.

Obeskyparens, II.s, v.a. déf. décourager, faire perdre courage.

KYPÁHTE (pol. hurant, du fr. courir), sm. molette pour broyer l'encre, hroyon; molette, pilon de peintre; phur. nypástus, carillon, battement des cloches à coups précipités; gazettes manuscrites faites pour le Tzar Alexis Mikhailovitch; npeticsnypánns, prix-courant, t. de comm.

Курантшикъ, sm. carillonneur.

KYPÁTOPb (lat. curator, de curare, soigner), sm. curateur, surveillant d'une université; curateur, administrateur d'une curatelle.

Kypáropckia, as, oe, adj. de curateur.

Kyparópis, sf.vi. maison de charité, hospice pour les enfants.

KÝPBA (pol. kurwa, gr. mod. κούρβα, all. hure), sf.pop. fille publique, fille de joie, vulgivague, garce.

Курвинъ, на, но, adj.poss. de fille publique. КУРГАНЪ (pers. kourkhánè 1, monument funéraire), dim. курганчикъ, sm. tertre sépulcral, éminence de terre sur une tombe. Курганчикъ, sm.dim. chause-trape, chicorée (limaçon, trochus).

KYPAIOK'b (turc koutrouk s), ná, sm. queue pleine de graisse des moutops kuirguises du poids de 30 livres environ.

KYPETA (armén.), sf. abricotier (arbre, prunus armeniaca); arbricot, fruit de cet arbre.

KYPÉHb (pers. kourè s, département, district), ené, sm. société de marchands qui vendent des comestibles et des boissons pour le peuple; maison de cosaque avec ses dépendances, quartier, district.

Куре́пиый, ая, ое, adj. de cette société;

de quartier, de district.

Куренщикъ, ка, sm. membre d'une société de marchands de comestibles.

KJPHTB (ar. bukhour 4, faire des fumigations), II. 1, v.a. fumer, brûler des parfams, faire des fumigations, parfumer; distiller, faire passer par l'alembic; v.n. faire ripaille, riboter; —cs, v.r. fumer, jeter de la fumée; être parfumé; être distillé; κγρώπь παδάκυ, fumer du tabac; κγρώπь мозжеве́льникоми, parfumer avec du genièvre; κγρώπь εόδκγ, distiller l'eau-de-vie; δροσά κγράπακ, le bois fume; part.p. κγρόπως.

Kypésie, sn.v. action de fumer, de parfumer, de distiller; nypénie noscápa, la

fumée de l'incendie.

Kýpeso, sn. fumée; ndxnems куревомs, il sent la fumée.

Кура́тель, sm. —тельница, sf. celui ou celle qui fume, qui parfume; кури́тель табаку, un fumeur.

Курительный et Курильный, ал, ое, adj. servant à fumer ou à parfumer; —ный табак , du tabac à fumer; —нал трубка, une pipe; —ные порошки, poudres à parfumer. Курильница et Куриленька, sf. parfumoir,

cassolette, encensoir.

Benyphra et Boenyphra, v.a. sl. parfumer; —ca, v.r. fumer, donner de la fumée.

Beneyperra, I.1, Réneyperra, v.a. faire sortir par le moyen de la fumée, parfumer, enfumer; obtenir par la distillation; éloigner par des saillies offensantes; oùnypums obvey, parfumer un tonneau; coinypums mpyoky, avoir fumé sa pipe; part.p. Béneypesnait.

Banypenie, su.v. action de parfumer, d'ob

tenir par la distillation.

Доку́рявать, докура́ть, v.a. achever de fumer, de parfumer, de distiller.

Aonyparanie, sanv. action de distiller entièrement.

Sakýpssata, sakypára, v.a. commencer à fumer, à parfumer, à distiller; —cs, v.r. commencer à fumer, à donner de la fumée.

Haку́ршвать, накур́ять, v.a. perfumer trop, remplir de fumée en perfument; distiller une certaine quantité; part.p. накуре́яный.

Наку́риваніе, пакуре́ніе, sn.v. action de parfumer trop, de distiller.

Oку́рявать, окур́ять, v.a. fumiger, perfumer tout autour; part.p. окур́еный. Оку́риваніе, окуре́ніе, sn.v. fumigation.

Окурнватель et Окурнвальщикъ, sm. fumigateur, parfumeur.

Переку́рныть, перекура́ть, v.a. parfumer de nouveau; parfumer tout.

Покурявать, покурять, v.a. fumer, parfumer, distiller un peu ou de temps à autre.

Подку́ривать, подкура́ть, v.a. fumer , parfumer par-dessous ; v.n. aimer à boire, s'enivrer, se griser.

عدر (4 كوره ₍₃ تويروتي ₍₂₎ كورخانه ₍₁₎

Прокурыть, v.a.def. tenir un certain temps à la sumée; distiller un certain temps; -cs, v.r. fumer, donner de la fumée.

Раскуривать, раскурить, v.a. allumer pour fumer; -cs, v.r. s'allumer; packy pusams mpyσκy, allumer sa pipe.

Packýрнвавіе, sn.e. action d'allumer.

КУРІОЗНЫЙ (lat. curiosus), ая, ое, adj. curieux, empressé de savoir; curieux, rare, extraordinaire.

Куріозно, adv. curieusement.

Куріозность, sf. curiosité, désir de savoir. Kypaósa, sf. une bête curieuse.

KУРЛУКЪ, ка, sm. blé sarrasin sauvage.

КУРЛЫКАТЬ (pers. kouleng 1, grue), I.1, asp. unipl. курынкнуть, III., v.n. craquer, crier comme la grue.

Курлыканье, sn.v. cri de la grue.

KYPMA (pers. khourma s, datte), sf. dattier sauvage (arbre); espèce de pelisse chinoise.

KYPOΛECA (gr. Κύριε έλεήσον, Seigneur, aie, pitié de nous), sf. pop.; noëmz kyposécy, a neceme asusyno, il ne dit que des absurdités, on n'entend de lui que des incongruités.

Kypoлéсъ, sm. espiègle, polisson.

Куролесить, II. «, накуролесить , v.n. pop. faire des niches, polissonner, dire des incongruités.

КУРСЪ (lat. cursus, de currere, courir), sm. cours, traité; cours du change; route d'un vaisseau; πγρου φαιοσόφία, un cours de philosophie; вексельный курсь, le cours du change d'une place; курсь минеральных водь, une cure d'eaux minérales.

Курсовой, ая, о́е, adj. de cours; du cours du change.

Курсивный (all. kursiv), ая, ое, adj. cursif, italique; — ныл буквы, caractères italiques, lettres cursives ou aldines.

KÝPTA (turc kourtè :, tunique), dim. ĸýptжа et курточка, sf. camisole, spencer, vêtement à manches sans pans; justau-· corps des Cosaques du Volga.

КУРТАЖЪ (franç.), courtage, salaire du courtier, t. de comm.

Куртажный, ая, ое, adj. de courtage.

КУРТИНА (it. cortina), sf. courtine, mur entre deux bastions et qui en joint les flancs, t. de fortif.

Куртинный, ая, ое, adj. de la courtine.

КУРФИРСТЪ (all. churfiirst, de chur, choix, et fiirst, prince), sm. électeur, titre des princes d'Allemagne qui avaient le droit de choisir l'empereur romain; - crúna, sf. électrice, femme d'électeur.

Куропретскій ет Куропривскій, ал, ое,

adj. d'électeur, electoral.

Куронрство et Куроиршество, sn. électorat.

KYPHEA (it. corsia), sf. coursie, coursier, passage de la poupe à la proue, t. de mar. Куртейный, ая, ee, adj. de coursie.

KYP'b (pers. khor-os 4, coq. et kour-ek 1, poulet), sm. sl. un coq (oiseau, gallus gallinaceus); mercuriale (plante, mercurialis); ку́ромъ, adv. vi. le matin.

Курица, dim. курочка, sf. une poule; plur. куры, ръ, les coqs et les poules; gallinacées; oiseaux du genre des poules; курочка Дунайская, foulque, poule d'eau

(fulica atra).

Кураный, ая, ое, ет Курій он Курачій, ыя, ье, adj. de poule; — чыл смыпота, renoncule des prés, grande chélidoine (plante, chelidonium majus); — чъп черви, morgeline (plante, alsine media).

Курёновъ, нва, sm., plur. Курата, sn. poulet, poussin, petit d'une poule ou d'un

autre oiseau.

Курникъ, sm.vi. un pâté de poulets.

Куро́къ, рка́, sm. le chien d'un fusil; esse, cheville d'un essieu.

Кура́тный, ая, ее, adj. de poule; —ный pads, le marché aux poules.

Kypáтникъ, sm. et Kypáтня, sf. poulailler, volailler, juchoir; —ница, sf. poulailler, celui ou celle qui vend des poules; espèce de milan.

Кура́тива, dim. кура́тивка, sf. de la chair de poule.

Куровинкъ, sm. et Kypá, sf. sorte d'euphorbe (plante, euphorbia segetalis).

Куроглашение (de глась, voix), sn. sl. le chant du coq.

Куропатка (de nmáxa, oiseau) et Куропать, sf. perdrix (oiseau gallinacée, tetrao perdrix); бівлая куропа́тка, le lagopède (tetrao lagopus).

Куропачій, чыя, чые, adj. de perdrix.

Куросл'янь (de сльпой, aveugle), sm. mouron, anagallis (plante, ranunculus arvensis). Куросленникъ et Слепокуръ, sm. cornouiller femelle ou sanguin (arbuste, cornus sanguinea).

مورک (5 خروس (4 کورته (3 خرما و) کلنک (1

КУРЬВРЬ (franç.), sm. courrier, porteur de dépêches, exprès.

Курье́рскій, ал, ое, adj. de courrier. Курье́рство, ял. état de courrier.

Kychtb (scr. g'as a, manger; pers. guèzidèn a, mordre; gr. үгб-гіг, lat. gust-are,
goûter), II.a, v.a. inus. mordre, couper
avec les dents; goûter, sentir par le goût.
Kych, dim. кусокь, ска, et кусочекь, чиа,
sm. morceau; pièce, partie d'un objet
quelconque; coupon d'une pièce d'étoffe;
plur. куска, tenailles de forgeron; кусокъ хабба, un morceau de pain; кусокъ говядины, une pièce de hœuf; кусокъ сукна, un coupon de drap; у него
есть кусокъ хабба, il a son morceau de
pain, il a de quoi vivre; первый вкусъ
разбойникъ, le premier plut ôte tout
l'appétit.

Кусковый, ая, ое, adj. de morceau; fait

de morceaux, fait de pièces.

Кусовой, ás, óe, adj; — вал икра, риба, premier caviar ou poisson qu'on envoie à la Cour.

Гу́сеница (pour ку́сеница), sf. chenille (insecte, eruca); chenille, scorpioïde (plante); sl. sauterelle qui ronge les fruits de la terre. Гу́сеничный, ал, ое, adj. de la chenille.

B к т m á т ь , I.1, вкусить , v.a. goûter , savourer , sentir par le goût; essayer , éprouver ; jouir. sentir ; вкушать спо-койстве, goûter le repos ; вкусить смерть, mourir ; part. р. вкушенный.

Bryménie, sn.v. action de goûter, d'essayer,

de jouir, de sentir.

Bayer, sm. goût, sens qui discerne la saveur; saveur, odeur; discernement, finesse de jugement; plaisir, sentiment agréable; inclination, penchant, genre d'un artiste; exyes passóprussin, un goût exquis; exyeoms sópsnin, amer au goût; na exyes ecrars anodén ne yzodúms, on ne saurait satisfaire le goût de chacun.

Brýcoman, as, oe, adj. du goût.

Brýchuil, as, oe, apoc. Brýcent, cha, cho, adj. de hon goût, agréable au goût, délicat, délicieux, fin, exquis; —nыя ácmea, des mets délicats; —nые плоды , des fruits délicieux; —ныя вила, vins exquis. Brýcho, adv. d'une manière agréable au goût, délicatement.

BRYCHOCTS, sf. délicatesse, qualité de ce

qui agréable au goût.

Besskýche, sn. et Besskýchus, ef. mauvais goût, manque de goût.

Hennýcmunt et Безяку́сный, ал, ое, adj. désagréable au goût, de mauvais goût, fade, insipide; —ныл йства, des mets insipides.

Невкусно, adv. insipidement, sans saveur.

Невкусность, sf. fadeur, insipidité.

Предвкупіать, предвкусить, v.a. goûter d'avance.

Иску mátь, вскусить, v.a. tenter, essayer, éprouver, sonder; mettre à l'épreuve; tenter, solliciter au mal, séduire; —ся, v.r. être essayé, éprouvé; être tenté, séduit; avoir de l'expérience, être expert, être habile; лискусиль его вірпость, j'ai éprouvé sa fidélité, j'ai mis sa fidélité à l'épreuve; золото искушается огнёмь, а другь несчастіемь, оп éprouve l'or au feu, et un ami par le malheur; онь ев семь дівлю довольно искусился, il est assez habile, il est assez expert dans cette affaire; part, p. вскутенный.

Искушеніе, sn.v. épreuve, action d'éprouver ou de mettre à l'épreuve; tentation, séduction; противоборствовать иску-

ménio, résister à la tentation.

Искуситель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui met à l'épreuve; tentateur, -trice. Искусительный, ав, ое, adj. tentant, séduisant, tentatif.

Искусительно, adv. avec tentation.

Ηςκýς», sm. épreuve, essai, expérience; noviciat, état de celui qui a pris l'habit de religieux, temps du noviciat, probation; οκόννυπο ερέμε μικήςα, achever son noviciat.

Искусный, apoc. искусень, ая, ое, adj. qui a de l'expérience, habile, expert, expérimenté, versé, adroit, industrieux; —ный врачь, un médecin habile; —ный художникь, un ouvrier industrieux; —ный вы наукахь, versé dans les sciences.

Искусно, dim. вскусненько, adv. habilement, artistement, industrieusement, avec art, avec habileté, finement.

Искусникъ, sm. —ница, sf. connaisseur, celui ou celle qui est habile et expert dans une chose.

Искусство, sn. essai, épreuve, expérience; habileté, industrie, artifice, adresse, savoirfaire; art, système de règles positives; при этомь случать оказаль миого исnycemea, il a montré beaucoup d'adresse dans cette occasion; ciú vacsi cdrbsansi сь удивительными искусствоми, сеtte montre est faite avec un artifice merveilleux; Boénnoe Uckýcomso, l'art militaire; Χηδόκε ecmea u Uckýcemea, les arts libé. raux et les arts mécaniques.

Искусственный, ая, ое, adj. artificiel, qui n'est pas naturel; - nue genemoi, fleurs

artificielles.

Искусственно, adv. artificiellement.

Искусственность, sf. état d'une chese ar-

Mпогонскýсный, ая, ое, adj. qui a une grande expérience, sage, prudent, sensé. Малонскусный, ал, ое, adj. qui a peu d'ex-

périence, apprenti, peu habile.

Hенскýсный, ая, ое, adj. inexpérimenté, mal-habile, novice, mal-adroit.

Неискусво, adv. mal-habilement, mal-adroi. tement, avec mal-adresse.

Hенскусство, sn. inexpérience, mal-adresse, mal-habileté.

Неискусственный, ая, ее, adj. naturel, qui est sans art, simple et franc.

HORY III AT BC S, HORYCHTECS, v.r. essayer, entreprendre, tenter, faire une tentative, se hasarder. s'aventurer; nonycumben es малымь войскомь напасть на многочисленнаго непріятеля, entreprendre d'attaquer un ennemi nombreux avec un petit corps de troupes.

Покуше́ніе, sn.v. entreprise, essai, tentative; myemnus nonywenia, d'inutiles

tentatives.

EFCATE, I., asp. parf. yxychte, II., v.s. mordre, serrer avec les dents; piquer, blesser avec un aiguillon; creuser, détruire, ronger; causer de la cuisson; -ca, v.r. avoir l'habitude de mordre; kycams xanos, mordre le pain; σλόχα κγεάκοπε, les puces piquent; népeus kycáems assiks, le poivre pique la langue; xynopôcs xycdems kóncy, le vitriol ronge le cuir; собака кусается, le chien mord, le chien a la coutume de mordre.

Kycánie, sn.v. action de mordre.

Kycáка, sc. ammal qui a l'habitude de mordre; sf. mordelle (insecte, mordella). Выкусывать, І., выкусать ет выкусить, v.a. déchirer, emporter, arracher avec les dents; part.p. выкусанный et выкушенный.

Buxymenie, sn.v. action d'emporter, d'arracher avec les dents.

Sanýchibath; sanychth, p.s. commencer à mordre; (vans) manger quelque chose après une boisson; sanycums assins, interrompre un discours qu'on avait entamé; лошадь закусила ўдило, le cheval a pris le mors aux dents; part.p. закушенный. Закусываніе, закушеніе, sn.v. action de

mordre à, d'entamer.

Barýcza, sf. ce qu'on donne à manger après une boisson; plur. закуски, сокъ, dessert, confitures, fiuits, rafralchissements; ocmáeums umo na sanýcny, garder une chose pour la bonne bouche.

Искусывать, нскусать, v.a. mordre, piquer en plusieurs endroits; комары меня всего ucxγcáλu, je suis tout mordu des cousins;

раті.р. искусанный.

Надкусывать, вадкусить, v.a. mordre, em-

porter le dessus.

Окусывать еt Обкусывать, окусать еt обкусать, v.a. mordre, ronger tout autour; part.p. окусанный et обкусанный.

Откусывать, откусать et откусить, v.a. emporter, arracher, séparer aver les dents; part.p. откусанный еt откушенный.

Откусываніе, откушеніе, sn.v. action d'em-

porter avec les dents.

Перекусывать, перекусать еt перекусать, v.a. séparer avec les dents; mordre plusieurs; cobána ochar nepenycána, le chien les a tous mordus; part.p. переку́санный ет перекущенный.

Покусывать, покусать, v.a. mordre un peu, mordre de temps à autre.

Привусывать, прикусить, v.a. manger en buvant, prendre par morceaux; mpurycums assine, se mordre la langue, se taire. Прикуска, sf. action de manger en buvant; morceau qu'on mange après avoir bu.

Прокусывать, прокусить, v.a. percer d'outre en outre avec les dents et en mordant, coбака прокусила до кости, le chien m'a mordu jusqu'à l'os; part.p. проку́шенный.

Раскусывать, раскусить, о.а. самет, вераrer avec les dents; examiner, démêler une affaire épineuse ; packy ciems oprixu, casser des noisettes; part.p. раскущенный. Раскусываніе, раскушеніе, sn.v. action de

casser, de séparer avec les dents.

Скусывать, скусить, v.a. arracher, emporter avec les dents; exycums nampons, déchirer la cartouche ; part.p. cuýmennuit. Укусывать, укусить, v.a. arracher, séparer avec les dents; mordre, piquer, faire une

mousaire, faire une piqure; cobáκα ειδ γκγείλα, le chien l'a mordu; part. p. γκήμετατά.

Yxyménie, sa. morsure, piqure.

EJIMATS, I., v.a. manger, boire, être à table, dîner, souper (s'emploie par politesse au lieu de noms, manger, et nums, boire); onú menéps nýmasoms, ils sont à table dans ce moment; vai nýmams, prendre le thé.

Кущанье, sn.v. le manger, le boire; les

mets; diner, souper, repas.

Bunymath, v.a.déf. prendre, manger, boire; surymaume pionky sund, prenez un verre de vin.

Докушивать, докушать, v.a. manger ou

boire tout ce qui reste.

Заку́шивать, заку́шать, v.a. manger, boire après, prendre quelque chose après avoir mangé ou bu.

Надкушать, v.a.déf. goûter d'une chose. Откушивать, откушать, v.a. goûter d'un mets ou d'une boisson; avoir firfi un repas, se lever de table; onú уже откушали, ils se sont levés de table.

Поку́шать, v.a. déf. manger ou boire un

peu, prendre un peu.

Прикупивать, прикушать, v.a. goûter, éprouver, essayer, savourer un mets ou une boisson.

Crymats, v a.déf. avoir mangé ou bu; скушали ли всё лолоко, avez-vous mangé toute la pomme? part.p. скушанный.

KYCTOAIA (lat. custodia), sf. garde, papier qui garantit l'empreinte de cire d'un sceau; sl. garde, corps de sentinelles.

КУТАСЪ (pol. kutas, du turc koutas 1), dim. кута́сккъ, sm. une houppe.

КУТИТЬ, II.s, закутать, v.a. pop. tourbillonner, tournoyer (du vent); brouiller, désunir (des individus); mener une viedissipée.

Kyrepeń, sf. tourhillon de vent et de neige; discorde, désunion, dissension; espèce de truite seumonnée (poisson, salmo lacustris).

Haryrata, v.a. déf. faire beaucoup de sot tises, d'indécences ou d'incongruités.

Прокутить, v.a. déf. dissiper, dilapider.

KYTIÁ (gr. 12781/12, obsèques) et Kytaí, sf. gitem de froment et de miel qu'on mange après l'enterrement d'un mort.

Кутейный, ал, ос, adj. de ce glieau.

Kyréžnuka, sm. pop. — nuna, sf. ecclésiastique; vi. lieu où l'on préparait ce gâteau. KYTHÁ (ar. kouthny 1),, sf. étoffe rayée de coton et soie de Boukharie; sorte de filet pour prendre des oiseaux.

Kyth (pers. kouchè s, gr. navôc), dim. kytóks, trá, et kytópeks, tra, sm. coin, angle dans une chambre; extrêmité d'un golfe; kymôks es zaasý, le coin de l'œil.

Kутный, ая, ое, adj. du coin; angulaire, qui a des coins; —ные зубы, dents molaires.

ЖУТАТЬ, І.1, v.a. cacher, couvrir, envelopper de tous côtés; —ся, v.r. se cacher, se couvrir, s'envelopper; ку́таться шу́бою, s'envelopper de sa pelisse; part.р. ку́таньый.

Kyrasie, sa.v. action d'envelopper et de

s'envelopper.

ЗАКУТЫВАТЬ, І.1, закутать, v.a. cacher, couvrir, affubler, envelopper; —ся, v.r. se couvrir, s'affubler, s'envelopper; закутаться вы плащь, s'affubler, s'envelopper dans son manteau; part. р. закутанный.

Закутываніе, закутаніе, sn.v. action d'af-

fubler, d'envelopper.

Закуть, sm. et Закута, sf. coin, endroit caché ou obscur; sakýma ncáphan, chenil, logement des chiens de chasse.

HAKÝTЫВАТЬ, накýтать, v.a. mettre sur soi ou sur un autre, couvrir, envelopper de plusieurs vêtements; (ма кого́) calomnies; part.p. накýтанный.

OR † Тывать, окутать, v.a. envelopper, couvrir tout autour, affubler; — ся, v.r. s'envelopper, s'affubler, s'emmitouffler; окутать дересья, empailler les arbres; part.p. окутаный.

Окутываніе, окутаніе, sn.v. action d'enve-

lopper, d'affubler.

Okýra, sm. un trompeur.
Okýrka, sf. couverture, enveloppe.

OTRÝTЫВАТЬ, откутеть, v.a. dácomvrir, ôter l'enveloppe, déshabiller; —ся, v.r. se découvrir, se dévoiler; part.p. откутельный.

OTRÝTHBRHIE, OTRÝTHHIE, sn.v. action de

découvrir, de déshabiller.

Пріоку́тывать, пріоку́тать, v.a. couvrir, envelopper; —cs, v.r. se couvrir, s'envelopper.

PACKÝTHBATE, packýtate, v.a. dé-

كوشه (3 قطنى (2 تطاس (1

couvrir ce qui était enveloppé; —ca, v.r. se découvrir, se dévoikr; part.p. раскутанный.

Раскутывавіе, раскутавіе, sn.v. action de

découvrir, de dévoiler.

Скутывать, скутать, v.a. couvrir, envelopper, assubler; fermer un poèle après l'avoir chaussé; part.p. скутанный. Скутываніе, скутаніе, sn.v. action de couvrir, d'envelopper.

Укутывать, укутать, v.a. couvrir, envelopper comme il faut; -cs, v.r se couvrir, s'envelopper; ykýmams рогожками naodossia depéssa, envelopper de nattes les arbres fruitiers ; part.p. укутанный.

Укутываніе, укутапіе, sn. v. action d'envelopper comme il faut.

КУФА (all. kufe), sf.vi. une grande cuve, une futaille.

KÝXHA (all. kiiche, du lat. coquus, cuisinier), dim. ку́конька, sf. la cuisine. Kýхонвый, ая, ое, adj. de la cuisine.

Kyxápka (pol. kucharka, fém. de kucharz, cuisinier), sf. cuisinière.

Куха́ринчать, І.1, v.n. pop. exercer l'état de cuisinier ou de cuisinière.

Kyxnéйcтерь (all. küchenmeister) et Kyxмистръ, sm. cuisinier, chef de cuisine.

КУЧЕЛЯБА (pol. kulcsyba), sf. noix vo. mique (amande d'un arbre des Indes, strychnos nux vomica).

КУЧЕРЪ (all. kutscher), sm. cocher, celui qui conduit une voiture.

Кучерскій, ая, ое, adj. de cocher.

КУЧИТЬСЯ, II.s, asp. parf. покучиться, v.r.pop. (o vëms) demander avec instance, supplier instamment.

Доктчать, І., v.a. (кому́) importu. ner à force de demandes, ennuyer par ses demandes.

Aorýka, sf. une demande importune.

Докучливый, as, oe, adj. importum, deplaisant, fâcheux.

Докучливо, adv. importunément.

Докучливость, sf. importunité.

Надокучать, надокучить, v.a. importuner. ennuyer par ses importunités.

Скучать, скучить, п.п. (чтыв) вепnuyer, éprouver de l'ennui, ressentir du dégoût, être dégoûté; -cs, v.r. imp. s'ennuyer; скучаеть жизнію, la vie leni est à charge; emý chývulocs ocums es дере́виљ, il s'est ennuyé de vivre à la campagne.

Скука, sf. ennui; чувствовать скуку,

éprouver de l'ennui.

Скучный, арос. скучень, ая, ое, adj. ennuyeux, ennuyant; -noe spėma, temps ennuyeux; - ная книга, livre ennuyant; мнъ скучно (есть), je m'ennuie.

Скучво, adv. ennuyeusement, avec ennui. Скучливый, ая, ое, adj. porté à l'ennui. Скучливость, sf. caractère porté à l'ennui.

КУЧМЕРКА (pol. kuczmerka), sf. chervis, gyrolle (plante, siser album).

КУЧУКЪ, ка́, sm. caout-chouc, gomme élastique, résine qui découle de l'hévé.

КУША, sf. marteau, pantouflier (poisson, squalus zygæna).

КУШАКЪ (turc kouchak 1), ка, dim. кушачокъ, чка , sm. ceinture, ceinturon, sangle; подпоясаться кушакомь, mettre sa ceinture.

Кушачный, ая, ое, adj. de ceinture.

КУШЕТКА (franç.), sf. couchette, petit canapé.

КУШУРЪ, sm. jonc, roseau (plante aquatique, scirpus acicularis).

КУЩА (dalm. kucha, maison), dim. кущиua, sf. sl. hutte, cabane, tente, tabernacle. Кущинкъ, sm. sl. habitant d'une tente.

Кущепотче́ніе (de поткну́ть, enfoncer), sn. sl. la fête des Tabernacles.

A, 1, 1, 12e lettre de l'alphabet russe, prise du lambda (A, A) des Grecs, appelée anciennement xiodu, et maintenant elle. Comme lettre numérale, surmontée du signe - (x), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 30, et avec le signe e, place devant elle (, 5), le nombre 30,000.

ЛАБ

ЛАБАЗЪ, dim. лабазикъ, sm. et Лабазия, sf. boutique de blé ou de farine; magasin ou entrepôt de blé.

Лабазный, ая, ое, adj. de magasin.

Лабазвикъ, sm. maftre d'un tel magasin; spirée, ulmaire, reine des près, filipendule (plante, spirasa ulmaria).

ترشا ني (1

AABAPAAHЪ (all. labberdan), sm. merluche, morue séchée au soleil.

Лабарданный, ая, ое, adj. de merkuche.

AA ΒΗΡΉΗΤ (gr. λαβύρινδος) et Jabupáues, sm. labyrinthe, dédale; labyrinthe, cavité de l'oreille.

AABOPÁHTЪ (lat. laborans, ntis, de labor, travail) et Лабора́торъ, sm. celui qui travaille dans un laboratoire de chimie.

Aacoparópia, sf. laboratoire, lieu de travail des chimistes, etc.

Лабораторный, ая, ое, adj. de laboratoire.

AABA (ar. lavha; une planche, une tablette), sf. planche pour passer un ruisseau ou pour descendre d'une barque; pont volant; front, ligne de troupes cosaques; (it. lava), sf. lave, matière volcanique. Jánaa, sf.vi. île flottante.

A B R A, dim. sáboura, sf. planche pour s'asseoir, banc; boutique, magasin; sumimo sásky, tenir boutique, tenir magasin.

Ла́вочный, ая, ое, adj. de boutique.

Лавочникъ, sm. boutiquier, mercier, garçon de boutique; —инца, sf. boutiquière.

Ла́вица, sf.vi. un banc.

Зала́вокъ, вка, sm. longue caisse le long d'un mur servant de banc.

Пола́вочникъ, sm. planche, tablette dans une chambre; vi. tapis, couverture.

Прилавонъ, вка, dim. прилавоченъ, чна, sm. comptoir, table à tiroir dans un magasin où l'on montre les marchandises.

ЛАВЕНДА (lat. lavendula) et Лава́нда, sf. lavande (plante, lavandula spica). Лава́ндовый, ая, ое, adj. de lavande.

ЛАВЙНА (all. lawine), sf. avalanche, avalange, lavange, masse de neige qui roule. Лави́ввый, ая, ое, adj. d'avalanche.

ЛАВИРОВАТЬ (holl. lavceren), I.a, v.n. louvoyer, bordayer, bculiner, t. de mar. Лавированіе, sn.v. et Лавировка, sf. bordée, boulinage, action de louvoyer.

AABPA (gr. mod. λαθρα, de λαθρος, ample) et Λάνρα, sf. laure, monastère du premier ordre en Russie, tels que celui de s Catacombes à Kief, celui de la Trinité à Moscou et celui de Nevsky à St-Pétersbourg; monastère de l'Orient dont les cellules séparées et éparses çà et là formaient une espèce de village; couleur bleue apportée dans des sacs.

Jáspckin, as, oe, adj. de laure.

AABPЪ (lat. laurus), dim. маврикъ, sm. laurier (arbuste, laurus nobilis); symbole de la victoire ou des triomphes poétiques; собирать мавры, cueillir des lauriers.

Лавро́вый, as, oe, adj. de laurier; — вый выме́у», une couronne de lauriers; — выя вишии, le laurier-cerise (arbuste, prunus laurocerasus).

AÁTEPb (all. lager), sm. camp; pacnososcúmber sázepems, camper, placer son camp.

Ла́герный, ая, ое, adj. de camp.

O тлятеривать (de l'all. lagern, verser), І., отлятерить, v.a. clarifier, décanter un liquide.

Отла́герпваніе, sn.v. clarification, décantation d'un liquide.

ЛАГУНЪ (gr. λάγννος, lat. lagena, bouteille), на, dim. лагу́вчикъ, sm. et Лагу́вка, dim. лагу́шка, sf. vase de bois à double fond et en forme de cône tronqué pour le goudron, le suif, etc.

Лагу́вный, ая, ое, adj. de ce vase.

AAP'b (all. lage), batterie, rangée de canons du bord d'un vaisseau; couche de tonneaux placés dans l'intérieur d'un navire; (angl. lock) loch, blot, triangle de bois avec une ficelle pour mesurer la vîtesse d'un vaisseau; esicmpranums uss ecesó aáza, lâcher une bordée.

Лаганнь (du holl. lijn, corde), sm. ligne de loche, t. de mar.

AÁAHB (gr. λάδατον, de l'ar. la den 2, pers. la den 3) et Λάλους, sm. ladanum, substance résineuse et aromatique du cistus-lédon dont on se sert dans les églises; encens, parfum; ροκιόκ λάδαιε, le benjoin, le storax (arbre et sa résine, laurus benzoin); земной λάδαιε, la petite valériane (plante, valeriana officinalis).

А́данный, ая, ое, adj. de ladanum, d'encens; — ное дереву́о, le ciste-lédum (arbrisseau, cistus ladanifera); — ный корень, amarinthe (plante, cachrys libanotis). А́данникъ, sm. ciste-lédum, ciste (arbris-

seau, cistus ladanifera).

Ладанница, sf. navette, vase d'église pour l'encens.

Ладанка, sf. amulette, talisman, petit sachet d'encens qu'on met au cou des enfants comme préservatif.

لادن ₍₃₎ لعرن ₍₂₎ لرحة ₍₁₎

ЛАДЪ (pers. idd 1, état florissant; fin. laatu, accord), sm. harmonie, accord, union de sons; touche d'un luth, d'une guitare, etc., qui détermine telle ou telle note; union, concorde, boune intelligence, accord, harmonie; phur. ляды, amitié, concorde; ne es sads noioms, ils chantent faux, ils ne sont pas d'accord; между ими нъть ладу, il n'y a point d'harmonie entre eux; дъло идёть на ладь, l'affaire va à merveille; на ладь не даётся, il ne consent pas.

Ладный, dim. ладненькій, ая, ое, adj. qui est d'accord, qui est d'harmonie; qui

est en bonne intelligence.

Ладно, dim. ладненько, adv. juste, d'accord, d'harmonie; en bonne intelligence; bien, à merveille; играть ладно, jouer juste; жить св къмв ладно, vivre en bonne intelligence avec qqu'un.

Jago, sm. dieu des plaisirs et de la concorde chez les anciens Slaves; Auducs-Addo, grand Lado (ar. lat a, nom d'une

idole de l'Inde).

Безладица, sf. discorde, mésintelligence,

désunion.

Неладный, ая, ое, adj. qui n'est pas d'accord; -noe umo-mo, quelque chose de

Heshano, adv. faux, sans accord, sans har-

monie; avec mésintelligence.

Разладъ, sm. discordance, dissonance; играть на разладь, jouer faux.

Pazzágse, s.r. discorde, désunion; mums es разладыт, vivre en mésintelligence.

ALANTE, II.4, asp. mult. ARKEBETS, v.a. accorder, mettre d'accord un instrument; ajuster, adapter; v.n. s'accorder, s'entendre, vivre en bonne intelligence; sádums скрипку, accorder un violon; съ нами addums, il vit en bonne intelligence avec nous; part. p. лаженный.

Лажение et Лаженье, sn.v. action d'accorder,

d'ajuster, d'adapter.

Влаживать, І., владить, v.a. ajuster dans, emboiter ; part.p. влаженный.

Влаживаніе, влаженіе, sn.v. action d'emboiter. Залаживать, заладить, v.a. réparer ce qui était endommagé; v.n. se réconcilier, se raccommoder.

Налаживать, наладить, v.a. accorder, mettre d'accord un instrument; dresser, former, habituer, styler, disposer, instruire; part.p. валаженный.

Hazámbanie, majámenie, sn.v. action d'accorder; de dresser, de former.

Поладить, v.н. déf. s'accorder, se mettere d'accord, se réconcilier.

Подлаживать, подладить, ч.а. ассотравлен de la voix ou d'un instrument de munsique; et -cs, v.r. s'accommoder, se conformer, acquiescer, consentir.

Прилаживать, приладить, v.a. adapter , approprier, ajuster, appliquer une chose à une autre; приладить доску кв стльnt, appliquer ou ajuster une planche conti e le mur; part.p. прилаженный.

Прилаживаніе, прилаженіе, зи. ». actiom

d'adapter, d'ajuster.

Разлаживать, разладить, v.a. désaccorder, détruire l'accord d'un instrument; v.z. se brouiller, se désunir, rompre la bonne intelligence; -ca, v.r. se désaccorder, être discord; ne pas réussir, n'avoir pas lieu; у нихъ дівло за бездівлицею разsádusocs, leur affaire a manqué pour une bagatelle; part.p. разлаженный.

Passammenie, sn.v. action de désaccorder. Слаживать, сладить, v.a. mettre en ordre, arranger, terminer; v.m. (cs kills) se mesurer avec , vouloir s'égaler à, lutter : convenir, être d'accord; csidions sanjтанное дњя , arranger une affaire combrouillée ; part.p. c. á женный.

C.samueanie, sn.o. action d'arranger; de

convenir, d'être d'accord.

Улаживать, уладить, р.а. ajuster, approprier. arranger; -cs, v.r. s'arranger, tomber d'accord; part.p. улаженный. Улаживаніе, sm.v. action d'ajuster.

ЛАДЬЯ (suéd. lodja) ou Лодъй, sl. Ладій, sf. navire à un seul mât et avec un tillac : grande barque à fond plat; nacelle, esquif; tour, roc, pièce du jeu d'échecs; scapha, os du carpe.

Ладейный, ая, ое, adj. de navire. Ладейникъ, sm. vi. soldat de marine.

Ладейщикъ, sm. conducteur de navire. Ладка, sf. vi. plat, assiette.

Лодка, dim. лодочка, sf. chaloupe, nacelle, esquif, canot.

Лодочный, ая, ое, adj. de chaloupe.

Ло́дочникъ, sm. batelier, celui qui conduit une chaloupe.

Лодьевидный (de видь, air), ал, ое, аdj. caréné (des feuilles d'arbre). Лодъя́нка, sf. cimbalaire (plante).

لات ₍₂₎ لاد (1

AABAPÉTЬ (fr., de St Lazare, patron des lépreux ou ladres), sm. lazaret, hôpital; noxódnuit sasapéms, l'ambulance. Лазаре́тный, ая, ое, adj. de lazaret.

AABÝPb (pers. ladjéverd 1), sf. lapis-lazuli, pierre bleue; azur, outremer, couleur bleue de lapis-lazuli pulvérisé ; cobalt en

poudre; azur, couleur du ciel. Лазу́ревый et Лазо́ревый, ая, ое, adj. azuré, de couleur d'azur; — san meepds, la voûte azurée; —soe dépeso, bois de Campeche (lignum campescanum).

Лазурсвка et Лазоревка, sf. mésange bleue

(oiseau, parus coeruleus).

Лазу́рикъ, sm. lapis-lazuli, lazuliste (pierre d'azur, lapis lazuli).

ЛАЙДАКЪ (pol. laydak), sm. vaurien, gueux, coquin.

ЛАКЕЙ (it. lacche), dim. лакейчикь, sm. laquais, valet de livrée.

Anténcrin, as, oc, adj. de laquais.

Askefickas, koń, sf. la chambre des laquais. Лакейничать, І., v.n. faire le laquais; naqueter, attendre servilement à la porte.

JAKMYC' (all. lackmuss), sm. croton (plante, croton tinctorium); lackmus, couleur bleue.

JAKOHÚ 3MB (gr. Janurio jude, de Aánur, Lacédémonien), sm. laconisme, manière de s'énoncer très-concise.

Лакони́ческій, ая, ое, adj. laconique, concis. Assourivecum, adv. laconiquement.

ЛАКРИЦА (all. lakritze, du gr. γλυκύ δρίζα, racine douce), sf. réglisse (plante, glycyrrhiza); jus de réglisse.

JAK'b (pers. lak a, teinture rouge; scr. lakcha s, insecte qui donne une couleur rouge), sm. laque, beau vernis; nokpiimi ла́комъ, vernir avec le laque.

Jákobszfi, az, oe, adj. de laque.

Лаковщыть, ка, sm. celui qui prépare le laque. Лакировать, I.1, вылакировать еt налакировать, v.a. couvrir de laque, vernir avec le laque; part.p. лакиро́ванный.

Лакированіе, sn.v. et Лакировка, sf. action de vernir de laque; vernis, vernissure.

Лакировщикъ et Лакировальщикъ, sm. vernisseur.

JAAB (ar. la'l 4) et Arars, dim. sasuks, sm. rubis (pierre précieuse rouge, rubinus). Ла́ловый, ая, ое, adj. de rubis.

JAMA (tat. Ihama), sm. lama, prêtre tatare; (esp. llama) sf. lama, paco (mouton du Pérou).

ЛАМПАДА (gr. лашядс, двос), dim. лашпадка et лампадочка, sf. lampe pour les

Ламиа́дный, ая, ое, adj. de lampe.

Лампадчикъ, sm. lampadaire, porteur ou faiseur de lampes.

A A m m A , dim. Aimmorna , sf. une lampe, un quinquet.

Ланповый, ал, ое, adj. de lampe; --вое mácso, huile de lampe.

ЛАНДІРАФЪ (all. landgraf, de land, pays, et graf, comte), sm. landgrave, juge en Allemagne; --- saus, sf. landgravine, femme d'un landgrave.

Janarpáeckis, as, oc, adj. de landgrave.

Ландграфство, sn. landgraviat.

ALERETA (all. landkarte, de karte, carte), sf. carte géographique.

Ландка́ртный, ал, ое, adj. de carte.

Ландша+тъ (all. landschaft), sm. paysage, dessin d'un paysage.

Ландша́отный, ая, ое, adj. de paysage; —ный живописень, un paysagiste.

ЛАНДЫШЪ (pol. lanka et lanuszka), sm. muguet, lis des vallées (plante, lilium convallium).

Ландышный et Ландышевый, ал, ое, adj. de muguet.

ЛАНИТА (pers. loundj в, joue), sf. sl. joue, partie latérale du visage. Ланитный, ая, ое, adj. de joue, génal.

JAHILET'B (fr., du lat. lancea, lance). dim. ланцетикъ, sm. lancette, instrument de chirurgie.

Ланце́тный, ая, ое, adj. de lancette.

AAUA, dim. jánka et jánouka, augm. ла́пища, sf. patte, pied des animaux; pinces pour tirer les boulets rouges du feu; penture d'une porte; patte, bras d'une ancre; komavou sanku, pieds de chat (plante, gnaphalium dioicum); sseóea sána, pied de lion (plante, alchemilla vulgaris).

Ла́пистый, ая, ое, adj. ayant de grosses pattes. Лапчатый, ая, ое, adj. digité (des feuilles d'arbre); —muit maxs, fourrure faite de peaux prises sur les pattes.

Лапчатка, sf. potentille (plante, potentilla).

Лапша́, sf. un vermicelle.

Januesós, ás, óe, adj. de vermicelle.

لا لا الله (الله على (الله अ) जामा الله على (الله على الله على الله الله على الله

Лапуха, sf. et Лапушникъ, sm. glouteron, bardane (plante, arctium lappa).

Oбла́пить, II.a, v.a. déf. prendre, saisir dans ses pattes; embrasser d'une manière grossière.

A и от ь, птя, dim. лапотокъ, тка, sm., augm. лаптище, sn. chaussure de paysan faite d'écorce de tilleul.

Ла́потный, ая, ое, adj. de ces souliers.

Лапотникъ, sm. — вида, sf. celui qui porte cette chaussure, paysan, villageois; celui qui fait cette chaussure.

AAPb (suéd. lår), pá, dim. sápurs, sm., augm. sapúnge, sn. caisse, coffre pour les blés, farinière.

Ларе́цъ, рца́, dim. ларчикъ, sm. caisse, coffre. Ларе́чана, ал, ое, adj. de caisse; sm. vi. caissier, intendant des magasins du gouvernement.

Ларе́чникь, sm. layetier, faiseur de coffres. Ла́рвикь, sm.vi. celui qui dsns les assemblées nationales avait la garde de la caisse et des archives.

AÁCA, dim. sácoura, augm. sáchula, sf. tache oblongue faite sur un objet quelconque.

Mácнть, II. e, зала́снть, v.a. tacher, faire des taches, salir; part.p. зала́шенный.

AÁCKA (de adsums, s'insinuer?), sf. caresse, douceur; faveur, bienveillance; usbasanams adony, témoigner de la bienveillance, faire des caresses, caresser.

Ла́сковый, ая, ое, adj. caressant, flatteur, engageant, poli, affable, gracieux; —вый пріёмв, accueil gracieux; —выя слова, paroles affables.

Macково, adv. poliment, gracieusement, avec affabilité.

Ла́сковость, sf. politesse, manières polies, urhanité, affabilité.

Alackocépaie (de cépdue, cœur), sn. mollesse, délicatesse efféminée.

Ласкосе́рдый, ая, ое, adj. mou, efféminé, gâté, capricieux, volontaire.

Ласкосердецъ, дца, sm. petit-maître.

Mаскосе́рдствовать, I.1, v.n. vivre dans la mollesse, se dorloter.

joler, dire des douceurs; —ca, v.r. rechercher les bonnes graces, tâcher de s'insinuer; se flatter, espérer; ласка́ть себа́ наде́жедою, se bercer d'une espérance; sackdmsen vo meénmuns, dire des galanteries à une femme, lui en conter; sackdmsen yenismons, se flatter d'un succès.

Jackánie, sn.v. action de caresser.

Mackaтель, sm. flatteur, cajoleur, adulateur, encenseur; — тельница, sf. flatteuse, adulatrice.

Ласка́тельный, ая, ое, adj. qui sent la flatterie, qui sent l'adulation.

Ласкательно, adv. avec adulation.

Ласка́тельство, sn. adulation, flatterie; galanterie, douceurs, fleurettes, cajoleries.

Ласка́тельотвовать, I.s., v.n. aduler, louer à l'excès, flatter, cajoler.

Обласкать, v.a. déf. caresser, faire la cour, combler de politesses.

Подласкаться, v.r. (кв кому) chercher la faveur de qqu'un.

Приласкивать, приласкать, v.a. caresser, cajoler, amadouer; —ся, v.r. rechercher les bonnes graces.

Уласкать, v.a. persuader par la douceur, fléchir par des caresses.

AÁCTKA (pers. rdssou 1), sl. Ла́снца, dim. ла́сточка, sf. belette, furet (petit quadrupède, mustela nivalis).

AACTOYKA (pers. drdstek s), sf. hirondelle (oiseau, hirundo urbica).

Máсточкинъ, на, но, adj. poss. de l'hirondelle. Máсточникъ et Máстовикъ, sm. pierre de chélidoine ou d'hirondelle.

Mácтовица, sf. gousset, petit morceau aux fentes d'une chemise; éclaire, felougne (plante, chelidonium majus); sl. hirondelle.

Ластовичный, ая, ое, adj.; —нак трава, chélidoine (plante, chelidonium glabrum); —ный корень, dompte-venin, asclépias (plante, asclepias nigra).

AACT'B (all. last), sm. laste, poids de deux tonneaux, t. de mar.; charge, cargaison d'un vaisseau; mesure de 12 tchetverts.

Ла́стовый, ая, ое, adj. de transport; — вое сý∂но, bâtiment de transport, pour transporter la cargaison d'un navire, une allége.

AATŸKЪ (lat. lactuca), κά, sm. laitue (plante potagère, lactuca sativa); лату́къ ди́кій, laitue sauvage lactuca virosa).

AATÝHb (franc.), sf. le laiton, le cuivre jaune.

Лату́нный, ая, ое, adj. de laiton.

ر استک (2) راسو (1)

AATBI (ar. lèmet 1), sf. plur. culrasse de fer ou d'acier, cotte de mailles.

Матный, ая, ое, adj. de cuirasse.

Латинкъ, sm. homme cuirassé.

AATЫHЬ (lat. latina lingua, de Latium, pays des Latins), sf. latin, langue latine, latinité; говори́ть по Лати́ни, parler latin. Лати́нскій, ая, ое, adj. latin.

Латынщикъ et Латинникъ, sm. latiniste.

JATBIHIB (all. lette), sm. letton, paysan livonien ou esthonien.

Латышскій, ая, ое, adj. letton.

AAΦA (ar. nef a 1), sf. pop. l'avantage, le profit, le gain.

ЛАФЕТЪ (all. lavete), sm. un affût de canon. Лафетный, ая, ое, adj. d'affût.

AAXTÁKЪ, кá, sm. espèce de phoque ou de veau marin de l'Océan oriental.

Лахта́чный, ал, ое, adj. de phoque.

JAHKAH'b (all. littzchen, dim. de latz), sm. busquière, revers, partie de l'habillement qui couvre la poitrine.

ЛАЧУГА (turc alatchouk s), dim. лачужка, sf.pop. chétive chaumière, cabane, taudis. Лачужный, ал, ое, adj. de cabane.

Osagýra, sf.vi. tente, chaumière.

JAATb (pers. ldyl-dèn 4, gr. vld-uv, lat. latr-are), I.s., v.n. aboyer, japper; v.a. crier après qqu'un, injurier, pester, clabauder, médire; —cs., v.r. se dire des injures.

Jánuie et Jánuse, sn.v. action d'aboyer;

clabaudage, injure, outrage.

Лантель, sm. — тельница, sf. aboyeur, médisant, satirique, calomniateur, clabaudeur. Лан, sm. aboi, aboiement; injure, outrage. Ланка, sf. canepin, peau de chien très-fine. Ланковый, ав, ое, adj. de canepin; — вык перчатки, des gants de canepin.

Málieo, sn.sl. fiente, excrément.

Взла́нвать, І., взла́ять, v.n. se mettre à aboyer, se mettre à clabauder.

Замять, v.n. déf. commencer à aboyer, se mettre à japper.

Налаять, v.n. déf. aboyer beaucoup; v.a. charger d'injures.

Облать, v.a. déf. aboyer, japper à qqu'un ; injurier, outrager.

Помять, v.n.déf. aboyer, japper un peu. Промять, v.n.déf. aboyer pendant un certain temps.

Paniarraca, v.r.déf. aboyer long-temps.

ATATh (all. hig-en), prés. ary, asp. parf. coarath, v.n. irr. mentir, proférer un mensonge, dire des faussetés, assurer faussement; uno nu cosopums, ecé amêms, tout ce qu'il dit, n'est que mensonge; coarams na kozó, calomnier qu'un.

Aránie et Аганьё, sn.v. action de mentir. Aryna, на, sm. menteur, hableur; —нън, sf.

_menteuse.

Aжець, еца́, sm. menteur.

Ажи́вый, ая, ое, adj. menteur, habitué à mentir; mensonger, trompeur, fallacieux, faux; — вал поветств, histoire mensongère. Ажи́во, adv. mensongèrement, d'une manière fellecimes

nière fallacieuse.

Ажи́вость, sf. penchant à mentir, caractère menteur.

Лжи́веть, II.s, оболжи́веть, v.a. vi. nier, ne pas dire la vérité.

Ложь, лжи, et Лжа, sf. mensonge, fausseté, menterie; наполненный ложью, plein de faussetés.

Ложный, ая, ое, adj. faux, erroné, qui n'est pas réel; — ный слухь, faux hruit; — ныл доказа́тсльства, fausses preuves. Ложно, adv. faussement, à faux, à tort.

Ложность, sf. fausseté, iroposture, supposition; ложность счёта, la fausseté d'un compte.

Aπe6párs (de 6pans), sm. un faux frère. Aπegýmie (de δγμιά, ame), sn. fausseté, duplicité.

Ажелу́швый, ая, ое, adj. faux, double, traître.

Лжение́нный (de и́мл, nom), ал, ое, adj. pseudonyme, qui porte un nom supposé. Лжемудрент (de мудрый, sage), еца, sm. sophiste, philosophiste.

Ажеопаль (de onans, opale), sm. pierre

chatoyante (silex catophthalmus).

Ажепророкъ (de пророкъ), sm. faux prophète. Ажесвидътель (de свидътель, témoin), sm. —тельница, sf. faux témoin.

Лжесвидетельство, sn. faux témoignage.

Ажесвидетельствовать, I.a, v.n. porter de faux témoignages.

Ажесловіе (de слово, mot), sn. fausses paroles, menterie.

Лжеслове́сникъ, sm. faux docteur.

Ажеуче́ніе (de yvé́ніе), sn. fausse doctrine. Ажеучи́тель, sm. faux docteur, dogmatiseur. Ажехри́сть (de Xpucmócs, le Christ), sm. faux Messie.

(1) لاييدن (2) الورى (3) نسة (2) لأمة (4)

Hesómusti, as, oe, adj. non mensonger, vrai, réel, véritable, sincère.

Heложно, adv. sans fausseté.

Heложность, зf. vérité, réalité.

Bылыгать, I.i, вылгать, v.a. s'approprier faussement; obtenir ou acquerir par un mensonge; part.p. вылганный.

Bushránie, Bústranie, sn.v. action d'obtenir par un mensonge, obreption.

Bылыжный, ая, ое, adj. obreptice, surpris en cachant la vérité.

3 1 2 M r l T B , Salratb, v.n. commencer à mentir; v.a. charger de mensonges ou de faussetés.

Залыгало, sm. menteur, hableur, fanfaron.

Η A A r A τ b , v.n. déf. mentir beaucoup , faire plusieurs mensonges.

O в л ы г l т ь , оболгать , v.a. calomnier , diffamer, dénigrer, faire une fausse accusation; part.p. оболганный.

Obseránie, oboaránie, sn.v. calomnie, im-

posture, fausse accusation.

Oconfareas, sm. calomniateur, imposteur, faux accusateur; —тельница, sf. calomniatrice.

Облыжный, ал, ое, adj. faux, inventé, controuvé, de toute fausseté.

Obskimno, adv. faussement.

OTAMPATE, orozráte, v.a.vi. nier, désavouer; —ca, v.r. se tirer d'une affaire, sortir d'embarras par des mensonges.

Полыгать, v.n. soutenir un menteur, affirmer les mensonges de qqu'un.

Полыга́ніе, sn.v. action de soutenir un menteur.

Hossiráso, sc. celui qui soutient un menteur.

Придыгать, приліять, v.a. ajouter à un fait des choses fausses, broder.

II POANTÁTE, upoaráte, v.a. répandre un faux bruit ou une fausse nouvelle; —cs, v.r. prendre un faux nom; v.r. imp. il s'est répandu un faux bruit.

ALBE Ab et Лебадъ, sm. et sf., dim. лебедка, sf. cygne (oiseau, anser cygnus); terme de caresse et d'amitié; бълосибысный лебедь, un cygne d'une blancheuréclatante.

Лебединый, ая, ое, et Лебя́жій, жыя, жые, adj. de cygne; —ный го́лось, le chant du cygne.

Лебёдочка, sf.dim. davier, petite patte de fer serrée par une vis pour fixer le tympan, t. de typogr. Accesa, sf. arroche, bonne dame (plante, atriplex hortensis); secedá δίκαπ, patte d'oie (plante, chenopodium rubrum).

AEBÁ AA (gr. λιβάδιον, prairie), sf. purc, clôture de haies pour faire paître les poulains.

AEBAHTИНЪ (fr., de Levant), sm. lévantine, étoffe de soie.

Левантинный et Левантиновый, ая, ое, adj. de lévantine.

ЛЕВАЩЪ (pers. lévdche 1), má, et Лева́шникъ, sm. espèce de gâteau avec des baies.

AEBHT'b (hébr. lévi s, une des douze tribus d'Israël), sm. lévite, sacrificateur chez les Juiss; lévitique, troisième livre du Pentateuque.

Левитскій, ая, ое, adj. lévitique; —скіл

книзи, le lévitique.

AEBIAΘÁΗЪ (hébr. léviathan s), sm. léviathan, animal cétacée, baleine, crocodile, serpent marin.

AEBKÁCT (gr. Armàc, de Armèc, blanc), sm. couche, premier enduit de couleurs préparé avec de la craie pour les peintres d'images.

Левка́сный, ая, ое, adj. de couche.

Левкасить, II.e, налевкасить, v.a. mettre la première couche.

AEBRÓ É (gr. Acvadior, de Acvado, et lor, violette), sm. giroflier (plante, cheiranthus incanus); giroflée, tieur du giroflier. Левкойный, ая, ое, adj. de giroflée.

AEB' b (ar. leits 4, hébr. leich 8, gr. λίων, lat. leo, all. löwe), παρα, dim. πέρμκα, αυμπ. περάμμε, sm. lion (quadrupède, felis leo); lion, signe du Zodisque; Léon, nom d'homme; πεσε μορεκόυ, le lion marin (phoca leonina).

Аввица, sf. une lionne.

Аввин на ct Аввовый, sl. Ле́вскій, ая, ое, adj. de lion; —ный ресь, rugissements du lion.

Авви́пецъ, щи, sm. hémionite (plante). Аввёнокъ, ика, et sl. Авви́чищъ, sm. lionceau, petit d'une lionne.

Аввовикъ, sm. agate liontine.

Аьвообразвый (de *òбраз*ь, forme), ая, ое, adj. semblable à un lion; —ная прость, fureur semblable à celle d'un lion.

ΛΕΓΑΤЪ (lat. legatus, de legars, députer), sm. légat, prélat délégué par le pape pour gouverner une province; nonce, ambassadeur du pape.

إن (5 ليث (4 جُرِن را (5 جُرِد (2 لواش (1

Aerárcino, su. légation, charge et juridiction d'un légat.

Arránia (lat. legatio), sf. légation, suite d'un ambassadeur; légation, lieu où le légat exerce sa charge.

Aeragiousus, as, oe, adj. de légation.

AEFBAHA'b (holl. legwandt), sm. bourrelet, sauve-rabans, cordes tressées, t. de mar.

AEГІО́НЪ (lat. legio, de legere, assembler), sm. légion, corps militaire des Romains. Легіо́нный, as, oe, adj. de légion.

AETKIH (scr. lag-'ou 1, de lag' 1, diminuer, d'où lag'outé s, légèreté; gr. ¿la-99-0c, lat. lev-is, all. leicht), an, oe, apoc. лего́къ, гка́, гко́, dim. лёгонькій et легжоватый, ая, ое, augm. легохонекь, нька, BARO, comp. Jeryálimil, as, ec, et létre, adj. léger, qui n'a guère de poids; doux, facile, aisé; léger, leste, agile; peu considérable, de peu de valeur, de peu d'importance; facile à digérer; faible, petit, mince; — xin mund, des corps légers; -кій трудз , un travail facile ; -кій nosëms, un vol rapide; - noe suno, un vin faible; — кіл причины, des raisons frivoles; - xit cons, un sommeil léger; na sërkyro pýky, à la légère, superficiellement.

Aerkó, dim. лего́въко, adv. légèrement, avec légèreté, à la légère; aisément, facilement.

Aërkocra, sf. légèreté, qualité d'un corps peu pesent; facilité, aisance; agilité, vitesse, célérité.

Aermorá, sf. sl. légèreté, étourderie.

Aërnoe, karo, et plur. Aërnia, kare, sa. le poumon, les poumons.

Aëroчный et Aërковый, ая, ое, adj. des poumons, pulmonaire.

Jernonépie (de sipa, foi), sn. crédulité, facilité à croire.

Aernosépa, sm. — sépa, sf. personne crédule. Aernosépauli, as, oe, adj. crédule, qui creit à la légère.

Aerros spao, adv. crédulement.

Легковърность, sf. crédulité.

Легковысный (de once, poids), ая, ос, adj. léger, qui pèse peu.

Aermonoumum (de noms, cheval), an, oe, adj.
appartenant à la cavalerie légère, chevauléger; —mus sassa, des yeux de lynx.
Aermonúcsie (de mucas, pensés), sn. juge-

ment inconsidéré, imprudence, étourderie, coup de tête.

Aernomicennant, as, oe, adj. inconsidéré, qui agit à la légère, qui agit sans réflexion, léger, inconstant, étourdi, évaporé. Aernomicenno, adv. étourdiment, à la légère, inconsidérément.

Aerronischenocus, sf. légèreté, étourderie,

inconsidération.

Летконо́гій (de noeá, pied), ая, ое, adj. vélocipède, agile.

Hesersin, an, oe, adj. non léger, pesant; difficile.

Heserras, ros, of diable, demon.

Hazerné, adv. légèrement, à la légère.

C. c. c. dw. légèrement, superficiellement, en passant, en efficurant.

Azraíts, I.1, v.n. devenir plus léger; s'apaiser, diminuer, se calmer, s'adoucir; obsdyxs serdems, l'air devient plus léger.

ABPYMETS, II.s, v.a. rendre plus léger, alléger, ôter le poids, décharger; faciliter, rendre plus facile; part.p. hervénnes.

Aervénie, sn.v. action d'alléger.

Легчина, sf. allégement, soulagement.

O блегчіть, І.1, облегчіть, v.a. alléger, rendre plus léger; adoucir, soulager; rendre qu'un castrat; —ся, v.r. être allégé, soulagé; sentir quelque soulagement; облегчіть скорбь, alléger la douleur; дружба облегчіть почіль, l'amitié adoucit le chagrin; облегчіться оть болівни, sentir un soulagement à sou mal; part.p. облегчённый.

Observénie, sn.v. allégement, adoucissement, soulagement; οδιεννένιε οπε ακόρδα, un

adoucissement à la douleur.

Oблетчатель, sm. — тельница, sf. celui on celle qui allége, qui adoncit, qui soulage. Облетчательный, ая, ое, adj. servant à alléger, propre à soulager, lénitif; — ныл средства, des moyens d'adoucissement.

У легч і ть, улегчіть, v.a. rendre plus léger, alléger, décharger.

Y servénie, sn.v. action d'alléger.

αϊΡΌΤΑ, sf. diminution d'impôts, exemption de corvées, immunité, franchise; δαροσάπω καρόδη κετόπη, alléger les impôts du peuple, lui accorder des franchises.

Asтéтный, ая, ое, adj. d'immunité, de franchise; —ная гра́мата, lettre d'immunités, par laquelle on est exempt d'impôts.

Abrôteo, adv. avec exemption d'impôts.
Abrôtett, H. s., v.a. accorder des immunités, octroyer des franchises, exempter des impôts.

AEA' b (ar. djèlld 1, glace; lat. gelidus, glacé), льда, dim. ледокъ, дка, sm. la glace; толстый ледъ, une glace épaisse; кататься по льду, glisser sur la glace; дай мнъ льду, donne moi de la glace.

Ледявой, ая, о́е, adj. de glace; — на́л сосу́лька, un glaçon; — ны́л го́ры, des glaciers, des montagnes de glace.

Aeganna, sf. morceau de glace pour glisser d'une montagne; petite cabane de glace; froment d'hiver.

Ледене́цъ, нца́, sm. sucre candi; gros sable, gravier.

Méднякъ, sm. glacière, cave à glace; glacier, montagne de glace.

Лединца, sf. carafon, vase en bois où l'on met rafraichir les bouteilles.

Леде́шникь, sm. alcyon (oiseau, alcedo ispida). Ледови́тый, ая, ое, adj. glacial, couvert de glace; — тое мо́ре, la mer glaciale.

Ледовитка, sf. chiocoque (plante, chiococca). Ледовщикъ, ка, sm. vendeur de glace. Ледовотъ (de кодоть, fendre) et Ледо-

Ледоволъ (de колоть, fendre) et Ледокольщикъ, sm. ouvrier qui brise des blocs de glace pour les glacières.

Ледоко́льный, ая, ое, adj. servant à briser la glace.

Aegononnes, sf. endroit d'une rivière où l'on prend des blocs de glace.

I'on prend des blocs de glace.

Льдина, dim. льдинка, sf. glacon, morceau de glace; avalanche.

Авдистый, ая, ое, adj. plein de glace, couvert de glaçons.

Аеденъть, I.4, оледенъть, v.n. se congeler, se glacer, se durcir par le froid; se couvrir de glace; s'engourdir, se raidir par le froid; вода́ оть моро́за леденъеть, le froid congèle l'eau; руки оть стужи оледенъли, les mains sont engourdies par le froid.

Леденить, П.1, оледенить, v.a. glacer, congeler, durcir; морозь леденить воду, le grand froid congèle l'eau; part. p. оледененный.

Ozezenázani, as, oe, adj. glacé, congelé, durci; couvert de glace; engourdi, raidi par le froid.

Hacayas, sm. mare d'eau qui se forme sur la glace pendant le dégel.

Подлёдный, an, oe, adj. qui se trouve sous la glace.

AE3BEÉ et Aessé, sn. le taillant, le tranchant d'un couteau, d'une épée, etc.

AEЙE'B (all. leib, corps), mot qui ne s'emploie pas seul, mais avec d'autres, comme: Λεῦδε-εσάρδια, garde du corps; Λεῦδε-μένακε, médecin du corps; κεῦδε-μένακε, annuités, rente annuelle.

AÉЙЕРЪ (holl. lier) et Aéepъ, sm. draille, manœuvre sur laquelle passent les bagues, t. de mar.

ЛЕЙТЕНАНТЪ (fr., du lat. locum tenens), sm. lieutenant de vaisseau (9e cl.).

Лейтена́нтскій, ая, ое, adj. de lieutenant de vaisseau.

AEKAAO (lat. locale), sn. gabarit, modèle d'un vaisseau, t. de mar.; calibre, échantillon, t. de charpentier; passe-boulet, t. d'artill.

Лека́льный, ая, ое, *adj.* de modèle, de patron; d'échantillon.

AEKAPЬ (suéd. låkare, de låka guérir) et Λέκαρь, sm. chirurgien, médecin qui guérit les blessures; ελασκόῦ λέκαρь, oculiste; εγδηδὰ λέκαρь, dentiste; Шπαδυ-Λέκαρь, médecin en chef; — арша, sf. femme de médecin; — арка, sf. femme qui exerce la chirurgie ou la médecine. Λέκαρους, ва, во, adj. poss. ind. et

Ackapckin, an, oe, adj. de chirurgien, de médecin; chirurgical, de la chirurgie; — cκοε seánie, vocation de chirurgien; — cκin opýðin, instruments de chirurgie.

Aeкáрство, sn. remède, médicament, médecine; pop. vocation de médecin; npunuadms лекарство, prendre médecine.

Aexáрственный, ая, ое, adj. médical, médicinal; — ныя снадобыя, des drogues; — ныя травы, des herbes médicinales.

Подле́карь, sm. aide-chirurgien, carabin, frater.

AEUMTS, II.s, v.a. traiter, panser, médicamenter; —ca, v.r. se traiter, prendre des remèdes; λενώπιο δολύδλου, traiter une maladie; λενώπιο ράλου, panser des hlessures; λενώπιος ευλογράθους, faire une cure de raisins; part.p. λενέμπιος.

Accenie, sn.v. traitement, cure, pansement d'une maladie.

Acuarens, et vi. Acuegas, una, son. modecin, chirurgien.

چلیل ₍₁

Лечба, sf.vi. médicament, remède.

Лече́бний, яя, ое, adj. qui concerne la médecine, médicinal; médicamenteux; — кыл кийги, livres de médecine.

Лече́бинка, sm. manuel de médecine curative. Лечу́ка, sf. sanicle, luzerne (plante, sanicula europæa).

Выле́чивать, І.1, вылечить, v.a. guérir par le moyen de remèdes; —ся, v.r. se rétablir; être guéri; part.p. вылеченный.

Вылечиваніе, вылеченіе, зп. v. ет Вылечка,

sf. rétablissement, guérison.

Заме́чивать, замечи́ть, v.a. commencer à traiter, à soigner, à médicamenter, panser; — ся, v.r. commencer à se médicamenter ou à se droguer.

Излечивать, вълечить, v.a. guérir, rendre la santé; —ся, v.r. être guéri, rétabli;

part.p. излеченный.

Излеченіе, sn.v. guérison.

Излечиный, ал, ое, adj. guérismble, curable, qu'on peut guérir.

Неналечиный, ая, ое, adj. incurable, inguérissable, irrémédiable.

Нензлечимость, sf. incurabilité.

Полечивать, полечить, v.a. traiter, médicamenter un peu; —ся, v.r. se médicamenter, se droguer un peu.

Пролечивать, пролечить, v.a. traiter, soigner pendant un certain temps; dépenser beaucoup d'argent pour sa guérison.

AΕΚΑΈΚЪ (gr. mod. λελέκι, ar. laklakı), sm. cigogne blanche (oiseau, ardea alba).

AEKCHKOH'b (gr. Atfindr, de Aific, mot), sm. dictionnaire, lexique, vocabulaire.

AERCHROTP A Φ Σ (gr. λεξικογράφος, de γράφει», écrire), sm. lexicographe, auteur d'un dictionnaire.

Лексикогра́оія, sf. lexicographie, science du

lexicographe.

Лексикографическій, ая, ое, adj. lexicogra-

phique, de la lexicographie.

Arkenko sóris (de Adyos, traité), sf. lexicologie, science qui embrasse tout ce qui concerne les langues; partie de la grammaire qui traite de la formation des mots et de leurs diverses inflexions.

Лексикологическій, ал, ое, adj. lexicolo-

gique, de la lexicologie.

AÉKILIS (lat. lectio, de legere, lire), sf. lecon publique d'un collège.

Mérrops (lat. lector), sm. lecteur, professeur d'une université; — rpaca, sf. lectrice.

AÉAEK'b (pol. lelek) et Aéaert, arra, sm. caprimulgue (oiseau, caprimulgus europæus). AEAb, sm.: Aeat u Поле́ль, divinités des

anciens Slaves qu'on dit être les dieux Castor et Pollux des Grecs.

AEABATЬ (son répété pour endormir, pour dorloter), I.2, возмелбять, v.a. dorloter, cajoler, mitonner, gâter, mignarder, traiter délicatement; мать мембеть сыма, la mère dorlote son fils; part.p. мембянный. Лембяны, sn.v. action de dorloter.

Люлька, dim. люлечка, sf. berceau d'enfant. Люлюкать, І., улюлюкать, v.a. chercher à endormir un enfant en chantant et en le berçant.

Люлюканье, sn.v. action d'endormir.

AÉMMA (gr. λξμμα), sf. lemme, proposition qui prépare à la démonstration d'une autre, t. de mathém.; titre d'une lettre de change.

AÉHA (all. lehn), sf. et Aeus, sm. fief; tribut perçu d'un fief.

Ленный, ая, ое, adj. de fief, feodal; —noenomiscrase, un fief, un domaine.

Ле́нность, sf. la féodalité.

Ле́нникъ, sm. feudataire, vassal.

AEHOK'b, ská, sm. sorte de truite saumonnée du Yénissey (poisson, salmo lenoc).

AÉHTA (boll. lint) dim. ле́вточка, sf. ruban, tissu de soie; cordon, ruban d'un ordre; обшить ле́нтами, border de rubans.

Лентный et Ленточный, ая, ое, adj. de ruban. Ленточныкъ, sm. — инца, sf. rubanier.

AÉHTIE (gr. Aévesor, du lat. linteum), sn. sl. serviette, essuie-main.

ARH b (gr. Alv-or, lat. lin-um, all. lein), льна, sm. lin (plante, linum usitatissimum); дикій лёнь, lin sauvage (linum perenne); лёнь слабательный, lin purgatif (linum catharticum); каменный лёнь, asbeste, amianthe (amianthus).

Льняной, ая, о́е, adj. de lin; —ная пря-

aca, fil de lin.

Аьна́нка, sf. linaire, élatine (plante, antirrhinum linaria).

Ленолистинкъ (de листь, feuille), sm. linaire, lin sauvage (thesium linophyllon).

AΕΟΠΑΡΑΤ (lat. leopardus, du gr. λέων, lion, et πάρδος, panthère), sm. léopard (quadrupède, felis pardus).

Леопардовый, ал, ое, adj. de léopard.

AEHETATЬ (onomatopée du halbatiement), H. s., balbutier, bégayer, commencer à parler; prononcer en bégayant; baragouiner, mal articuler les mots; πόλοκο κανυκάεms κεπεπάπο, il ne fait encore que bégayer.

Aeneránie, sn. et Aéners, sn. balbutiement, bégaiement; népece senemánie sssadénga, le premier bégaiement d'un enfant.

Menerýnъ, ná, sm. — ту́въя, sf. celui ou celle qui balbutie, qui bégaie, qui ne prononce pas distinctement; baragouineur. Менетля́вый, ая, ое, adj. enclin au bégaie-

ment, qui balbutie.

Лепетля́во, adv. en balbutiant.

Улепетнуть, v.n. déf. s'en aller, s'enfuir, s'échapper.

AEПÉXA, dim. лепётка et лепётечка, sf. sorte de beignet ou de fouace; pastille; pain à cacheter; pâté, goutte d'encre sur le papier; лепёшка коричневал, une pastille à la cannelle; лекарственным лепёшки, trochisques, médicaments en poudre.

Лепёщатый, ая, ое, adj. ayant la forme

d'un beignet.

AÉΠΤΑ (gr. λιπτόν, de λιπτός, mince), sf. lepte, petite pièce de monnaie des anciens dont 42 faisaient une obole.

AETA ΡΓÍA (gr. ληθαργία, de λήθη, ouhli, et ἀργός, prompt), sf. léthargie, assoupissement profond.

Летаргическій, ая, ое, adj. léthargique; —скій сонь, sommeil léthargique.

AET BTb, II.s, et asp. indéf. Actira, I.1, asp. parf. noseráta, v.n. voler, voltiger, se mouvoir dans l'air; voler, courir, avancer avec vitesse; nmúya semúms, l'oiseau vole (dans ce moment); nmúya semáems, l'oiseau vole, l'oiseau a la propriété de voler; μικοπορεία ρείδει λεπάνοπε, quelques poissons ont la faculté de voler; σρέμα εκπάπε, le temps vole, le temps passe rapidement; επρπεά εκπάπε, la tièche volc.

Aerenie, seranie, sn.v. action de voler,

de voltiger.

Aërs, sm. le vol; na semý, adv. en volant, au vol; nmúsy sacmpssáms na semý, tirer un oiseau au vol; sēmoms, adv. rapidement.

Aerrons, adv. en volant, très-vite.

Летунъ, на, sm. — уны , sf. qui aime à voler; piéton agile; léger danseur.

Aerýviň, as, ee, adj. volant, qui peut s'élever dans l'air; volatil, qui se dissipe par le feu; —viñ smrñ, dragon volant (draco volans); —van mum, chauvesouris (vespertilio); —van cons, sel volatil; —viñ osóns, une érésipèle; —vums disnamson, se volatiliser.

Летучесть, sf. volatilité.

Летча́тка, sf. arsenic jaune; orpiment.

Aerara, sf. écureuil volant (quadrupède, sciurus volans).

Минолётный, ая, ое, adj. passager, fugitif; —ная мысль, pensée fugitive.

Camozers, sm. un pont volant.

BSJETÁTE et BOSJETÁTE, I.1, BEJETÁTE et BOSJETÁTE, v.n. voler sur, s'élever en volant; prendre son vol, prendre son essor; essemieme na ebsdyxe, santer en l'air.

Baseránie et Boaseránie, sn.v. action de s'élever, de prendre son vol ou son essor. Baseráte, s.n. voler dans,

entrer en volant.

Baeráнie, sn.v. action de voler dans.

B M J E T Á T B, BÉLIETETB, v.n. voler dehors, sortir en volant; sortir avec force, s'échapper; seinemana nmuya usu-sa nyema, l'oiseau s'est envolé de derrière le buisson; seinemana nyan usu pymon, la balle s'est échappée du fusil.

Вылетаніе, вылетвніе, sn.v. action de sor-

tir, de s'envoler.

Búlers, sm. vol, état d'une chose qui vole; na ssilems, adv. d'outre en outre; nylan npound na ssilems, la balle a percé de part en part.

Долитать, долегьть, v.a. voler jus-

qu'à, parvenir en volant.

3 A A Σ Τ Á Τ Þ , Sa A ε Τ É Τ Þ , v.π. voler dans, entrer ; voler , s'envoler dans des pays lointains.

Sazeréssie, sn.v. action de voler dans les contrées lointaines.

Залетылый, ая, ое, adj. arrivé d'un autre pays. Залеть, sm. passage, vol des oiseaux qui arrivent d'un autre pays; un gaillard, un téméraire.

Залётный, ая, ое, adj. de passage, passager, arrivé d'un autre climat; hardi, téméraire, audacieux; —нал птида, ciseau de passage; —нал голова́, une tête chaude, un gaillard.

Moskinskin, materins, e.n. voler

em plusiours endraits et y séjourner. Haters, sm. fin d'un vol, fin d'une course; nýan na usačma, une balle morte.

HAZETÁTE, BAICTÉTE, A.B. fondre sur en volant; voler, accourir; sempess nauemeias na crado zósyben, le vantour fondit sur une volée de pigeons; naneтівть на помощь, voler au secours.

Hazérsizats, nazeráts, v.m. voler en quantité sur, se rassembler, se réunir; tomber sur, s'attacher; unoccermo nmuys nasemáло на падаль, une foule d'oisceux se précipitèrent sur la charogne; nasemása nullo na nuámbe, il est tombé beaucoup de poussière sur l'habit.

Haлёть, sm. action de voler sur; fleur, substance élevée par le feu, t. de chimie; vi. partisan, membre d'expéditions militaires hardies; cs nasëmy, adv. en fondant sur.

Палётный, ал, ое, adj. arrivé d'un autre pays, de passage, passager.

OBARTÁTE, OGSETÉTE, v.m. voler autour: devancer en volant; tomber, se défaire; parcourir, faire le tour à la hâte; листья съ деревъ облетъли, les feuilles sont tombées des arbres; oблетьля всю Европу безь пользы, il a parcouru toute l'Europe sans en retirer aucun fruit.

Облетаніе, облетвніе, sn.v. action de voler autour, de devancer en volaut.

Отлетать, отметьть, v.n. s'envoler, quitter un pays; sauter, éclater; omsemisau nmuysi, les oiseaux se sont envolés ; отлетъль и́верень, un éclat a sauté. Otaetánie, otaeténie, sn.v. action de s'en-

voler, de quitter un pays.

Отлёть, sm. départ des oiseaux; nýля на omsëmm, une balle morte.

Отлётный, ав, ое, adj. qui s'envole dans un autre climat.

Перелетать, перелетать, v.n. passer ou traverser en volant, voler d'un endroit à unautre; дикіл птицы перелетиють чрезь .μορά, les oiseaux sauvages volent au delà des mers, traversent les mers.

Перелетаніе, перелетьніе, sn.v. action de traverser en volant.

Перелёть, sm. passage, vol d'un endroit à un autre; vi. transfuge; стрылять утокъ на перелёть, tirer des canards à leur passage; nepezems emprassi, la portée d'un trait.

Hoposérquel, as, co, adj. paisager, de passage; - MILE noulges, viscoux de passage.

HOARTHEATE, mozerate, v.n. volet un peu, voler de temps en temps.

Полёть, sm. vol, manière de voler, essor : быстрый полёть, un vol rapide; убиdame nmuys na nocema, tuer des oiseaux au vol; nozems воображения, le vol ou l'essor de l'imagination.

Подлетать, подлетьть, v.m. voler dessous, s'approcher en volant; zýcu nodлетъли къ острову, les oies ont volé près de l'île.

Подлетаніе, подлетьніе, sn.v. action de vo-

ler dessous, de s'approcher.

UPHARTATA, uphaersta, v.n. voler vers un endroit, arriver en volant; эсуравый прилетьми изъ-за моря, les grues sont arrivées d'outre-mer.

Прилетаніе, прилетаніе, ми.v. action d'arriver en volant.

Прилёть, sm. vol d'oiseaux qui arrivent; ныньшнее ліьто великій быль прилёть дикимь nmáyaмь, cet été il est arrivé beaucoup d'oiseaux sauvages.

Прилётный, ал, ое, adj. qui arrive en vo-

lant d'un autre olimat.

Пролетать, пролетыть, с.п. voler à travers, passer en volant; sriser, passer à une certaine distance; passer rapidement, s'envoler, s'écouler avec rapidité; стрпла пролетбля, la ffèche a passé rapidement; nposemissu duu, les jours de sont écoulés bien vîte.

Пролетаніе, пролетаніе, sn.v. action de passer en volant, action de s'écouler.

Пролёть, sm. vol à travers, passage; enchevêtrure, t. de charpentier; us npo*xëm*e, *adv*. de part en part.

Пролётный, ая, ое, adj. qui ne fait que passer, de passage.

Paraetateca, paraetateca, v.r. se disperser en volant, voler en divers endroits; être dispersé par le vent ; nmuyu pasлетьмись по льсажь, les oiseaux se sont dispersés dans les bois; aucmoi pasaemib-Aucs no noay, les seuilles ont été dispersées sur le plancher.

Разлетывать, разлетать, v.n. voler, voltiger de côté et d'autre; -ca, v.r. prendre son vol, prendre son essor.

Pasлeтáнie, sn.v. et Pasлёть, sm. action de

voler en divers endroits; es passemy,

adv. en se dispersant.

CARTATE, CARTÉTE, v.m. voler de haut en bas, s'abattre; tomber d'en haut; descendre rapidement; —cs, v.r. se rassembler, voler ensemble dans un endroit; aucms oxeméas es dépesa, une feuille est tombée de l'arbre; nmúysi cxeméaucs na прикорми, les oiseaux ont tous fondu sur la mangeaille.

Caeranie, caeranie, sn.v. action de voler

en bas, action de se réunir.

Слёть, sm. réunion d'oiseaux; vol d'oiseaux qui partent ensemble.

Слетокъ, тка, sm. béjaune, jeune oiseau de nid.

У ЛЕТ L ТЬ, удетыть, v.n. s'envoler; passer rapidement; прилётных птицы плициплають удетыть, les oiseaux de passage commencent à s'envoler; время удетаеть, le temps s'envole.

Улетаніе, улетыне, sn.v. action de s'envoler. Улёть, sm. moment où les oiseaux s'envolent.

AÉЩАДЬ, dim. лещалка, sf. pierre blanche taillée en carreau mince.

Лещалый, ая, ое, adj. — ный камень, carreau de pierre.

Лещалинкь, sm. pierre calcaire, sorte d'ardoise pour les toits.

AEIII b (pol. leszcz), ща, dim. лещикъ, sm. hrème (poisson, cyprinus brama). Лещовый, ал, ое, adj. de brème.

AB (lat ne pour an dans estne, turc mi 1) et .Is, adv. interr. (se met après le pemier mot de la proposition) est ce que? (sans interrogation) si; ou, soit que; γ-2όδηο λιι εαμε έπιο, est ce que cela vous plait? cela vous plait-il? euje λιι не приходиль, n'est-il pas encore venu? λ не знаю, прійдёть λιι онь, je ne sais pas s'il viendra; δίνλαεть λιι, или не δίνλαεть, soit qu'il le fasse ou qu'il ne le fasse pas.

Aμόο, conj. ou, ou bien, soit; πύδο οδμό, πύδο δργεδε, ou l'un ou l'autre; κπο-πύδο,

quelqu'un.

JHEPAJE (lat. liberalis, de liber, libre), sm. libéral, partisan de la liberté.

Либеральный, ан, ое, adj. libéral.

Либерально, adv. libéralement.

Анберальность, sf. libéralisme, système des idées libérales.

AHBÁH'b (gr. λίβανος, hébr. levona s, encens, et levanon s, le Liban), sm.sl. encens, arbre qui produit l'encens; le mont Liban. Λιπάπουμπ, as, oe, adj. d'encens.

ANBEP's (pol. lewar, de l'all. leber), sm. siphon, larron, instrument pour tirer du vin d'un tonneau; (angl. liver, de l'all. leber) le foie et le poumon avec le gosier, t. de boucher.

AMBPÉA (it. lieres), ef. livrée, habit de laquais.

Ливройный, ая, ое, adj. de livrée; — ное платье, la livrée.

AΗΓΑ (fr., du lat. ligare, lier), sf. ligue, faction, cahole; (it. lega, du lat. leuca), lieue, mesure de chemin.

Лигисть, sm. liqueur, qui faitpartied'use lique. Лигатіга (lat. ligatura), sf. alliage,

union de métaux. Лигатурный, ая, ое, adj. d'alliage.

AETHPOBÁTS (all. legieren), I.s, v.a. allier, unir les métaux ensemble.

Легированіе, sn.v. action d'allier, de faire un alliage de métaux.

AHSATb (scr. lih 4, pers. lis iden 2, ar. lake et less 1, hébr. ldk-ak e, gr. λείχ-аν, lat. ling-ere, all. leck-en), П. 4, asp. unipl. мизнуть, ПІ. 1, v.m. lècher, laper; — см, v.r. se lécher; être léché; живоймым міжуть свойхь дінтеньшой, les animaux lèchent leurs petits; мизать мёдь, lécher le miel; part.p. мізанный.

Лиза́ніе, sn.v. action de lécher et de se lécher. Лизу́нъ, на́, sm. — ўнья , sf. celui ou celle qui lèche.

Лизувецъ, ний, sm. médecine faite de réglisse contre les coups de froid.

Лизунчикъ, sm. jeune chien.

Анзоблюдь (de блюдо, plat), sm. v. Блюдоли́зъ. Выли́зывать, вылизать, v.a. lécher partout, lécher entièrement; part.p. вылизанный.

Зализывать, зализать, v.a. guérir en léchant; собаки зализывають раны, les chiens guérissent les plaies en les léchant. Зализывание, зализание, sn.v. action de

guérir en léchant.

Облизывать, облизать, v.a. lécher tout autour; — сл, v.r. se lécher les lèvres; part. p. облизанный.

Облизываніе, облизаніе, sn.v. action de lécher tout autour.

Перелизывать, перелизать, v.a. lécher tout ce qui se trouve.

كِيردر (8 لس ر7 لعت و6 ليسيدن (5 باجددار (3 باخددار (3 باخددار و مي الم

Hoamirs, v.a. def. licher un peu; sl. britler, consumer, dévaster.

Подлижения, подлижеть, у с. nettover en léchant; part.p. nogaineannail.

Слизывать, слизать, v.a. lécher, nettoyer avec la langue; part.p. caisemunit.

ZORATH, I.1, et II.1, asp.unipl. sornýth, III. 1, v.a. laper, boire comme les chiens; coбака лока́еть, лочеть воду, le chien lape. Aoranie, sn.v. action de laper.

Béllozara, v.a. déf. vider en lapant.

Положать, v.a. déf. laper un peu.

ЛИКЕРЪ (lat. liquor), sm. liqueur, boisson qui a pour base l'eau de-vie et le sucre. Ликёрный, ая, ое, adj. de liqueur.

ARRBHALLIS (fr., du lat. liquare. rendre liquide), sf. liquidation, action de débrouiller et d'arrêter un compte, t. de comm. Ликвидаціонный, ал, ое, adj. de liquidation.

ЛИКТОРЪ (lat. lictor), sm. licteur, officier qui précédait les magistrats de Rome.

ЛИКЪ (holl. lijk), sm. le bord ou le côté d'une voile, t. de mar.

Ликтросъ (holl. lijktros), sm. rabans, ralingues, petites cordes pour ferler les voiles.

AHKT (gr. $\lambda \eta x - \tilde{\kappa} r$, rendre un son), sm. chœur, troupe de chantres d'église; chœur, ordre d'anges; assemblée des saints; chants d'alégresse; λύκα διεθίγε κ ίσποιμεϊ, des chœurs de jeunes garçons et de jeunes filles; причислить кълику Святыхъ, mettre au rang des Saints.

Анковать et Ликовствовать, І.1, v.n. pousser des cris de joie; être dans l'alégresse, se réjouir, être joyeux; sesdit auxynoms безопасно, partout on se livre à la joie sans crainte.

Ankobánie et Ankobetboránie, sn.v. cris d'alégresse.

Анконачальникъ (de начальникъ, chef), sm. coryphée, chef des chœurs.

Autocroánie (de cmoáms, être debout), sn. sl. chantres qui forment le chœur.

Ciánie, sn. sl. accord, harmonie dans les sons, mélodie.

Сличный, ая, ая, adj. harmonieux, mélodieux, agréable à l'oreille.

AHK'b (scr. lok 1, voir; ar. likd 1, aspect, face; angl. look, regard; all. ant-litz, visage), sm. portrait, image, figure, effigie d'un Seint.

Ódames, sm. et Odameie, sm. traits du visage, air, figure.

Camponara, I.a, v.s. montrer la face, re-

tourner, facer.

лици, dim. лачико, андт. личаще, т. visage, air du visage, mme, face, minois: individu, être, personne; personnege, rôle de comédien; face, front, côté de devant, superficie, frontispice; endroit, beau côté; npodoasosámos augé, un visage ovale; печа́льное лиуё, un air triste; distinte y to mile a signa, les personnages d'une pièce de théstre; augé seman, la face de la terre; sugë sdánis, le front d'un édifice ; смотрівнь вы лицё, regarder en face; npeds suyëms cobpánia, on face, on présence de l'assemblée; лидёмь ка лицу, adv. face à face, on tête à tête ; ce augé на лиуе, adv. face à face, l'un devant l'autre ; na sugë , adv. en tout , effectivement, en nature; ouvertement, au grand jour; mosáps augéns npodáms', vendre une marchandise en la montrant. Angenón et Anunón, as, óe, adj. de sace,

facial, de devant; de l'endroit, du beau côté; — e da cmopond эданія, la façade d'un édifice.

Лицевать, І.а, v.a. embellir, orner l'extérieur; revêtir la façade d'un mur de pierres ou d'autre chose ; part. p. angé-

Augónea, ef. action d'embellir l'extérieur; revêtement d'une façade.

Лицовщикъ, sm. celui qui embellit l'entérieur.

Личный, ая, ое, adj. personnel, individuel; -ныя достоинства, des mérites personnels; - HELA npacá, des droits individuels; —ныл мистонменія, les pronoms personnels, t. de gramm.

Лично, adv. personnellement, individuellement, en personne.

Личность, sf. personnalité, individualité, état d'un individu.

Личникъ, ка, sm.vi. visière du casque.

Личина, dim. личини, sf. masque, faux visage de carton; masque, voile, prétexte; cache-entrée, pièce qui cache l'entrée d'une serrure; plur. личины, barves, premier état de l'insecte avant qu'il sorte de l'œuf; copsams es korô ausuny, arracher le masque à qqu'un; nods 444ú4000 благочестіл, sous le masque de la dévotion. Личиный, ал, ое, adj. de masque.

Дицедай (de долин, faire), sm. neteur, comédien.

Анцедыный, за, ое, adj. d'acteur.

Лицелъйствіе, sn. personnage, role.

Анцеда́ственный, ав, ое, adj. de rele. Анцеда́дственны, I.a, v.ж. jouer un role, représenter un personnage.

Augespissie (de sprems, voir), sn. intuition, vision certaine de Dieu; horizon.

Angespáтельный, ая, ос, adj. intuitif; de Khorizon.

Анцегрительно, adv. intuitivement.

dispensipie (de aripume, mesurer) et Anmeniperne, sa. fausse apparence de piété ou de probité, hypocrisie, higoterie, cageterie, tartuferie.

Лицембръ, sm. —мбрка, sf. hypocrite, bigot, cagot, faux dévot, tartufe.

Анценерный, as, oe, adj. hypocrite, faux, imposteur; — ные поступки, des procédés hypocrites.

Augenspao, adv. en hypocrite, avec hy-

pocrisie.

Лицемерить , И., , et Лицемирствовать , 1.1., u.q. feindre , dissimuler, couvrir du masque de l'hypecrisie; —ea, v.r. feindre avec d'autres.

Assemptionie (de npisms, accepter), sn. parhialité, préférence, acception; y Esza mons assemptionis, devant Dieu il n'y a point d'acception de personne.

Augenpiárный, ая, ое, adj. partial, qui se laisse guider par la partialité.

Ampenpiárao, adv. partialement.

Jugenpiáтствовать, І.s., v.n. être partial,

Беадимый, ая, ое, adj.; — ный глаголь, им. werbe impersonnel, t. de gramm.

Appairent et Asyairmemat, as, co, adj. (des étoffes) dont la trame est d'une cou-lour et la chaîne d'une autre, changeant; double, faux, dissimulé; —san magma, du taffetas changeant; —ный чаловівко, un hypocrite.

Наличный, ая, ое, adj. de face, de devant; qui est en nature, réel, effectif, en espèces, comptant; disposible, qui est à la disposition; —нал сторона дома, la façade d'une maison; —ныл деньни, argent comptant; —ные солдаты, soldats disposibles.

Наличность. sf. état d'une chose effective; от наличности, en nature, en espèces, en dispenibilité. Hennum, su chambrante, balustre, erme ment de menuiserie autour des portes et des fenêtres; capho-entrée d'une serrure; vi. un masque.

Hелиценърный, ал, ое, adj. franc, simcère, loyal.

Heaugenpiéмвый, ав, ое, adj. impartial, qui agit sans partiabité.

Однозичный, ал, ое, adj.; —ный глаголь, un verbe unipersonnel, t. de gramm.

Олицетворять (de творить, faire), I.a, олицетворять, II.i, v.a. personnifier, attribuer à un objet inanimé la figure d'une personne; олицетворить страсти, personnifier les passions; part.p. олицетворенный.

Omngernopénie, sn.v. personnification.

Полика, sf. preuve convainmente d'un délit. Поличный, as, oe, adj. de preuve convainmente.

Поличное, aro, sn. corps de délit, preuve convaincante d'un délit; vol, larcin.

Ополичнить, II., et Ополичнть, II., v.a.vi. convaincre par le corps de délit.

Самоличный, ая, ое, adj. personnel, qui assiste en personne.

Chnosiano, adv. personnellement, en personne. **анчить**, II.s., v.a.inus. d'où

Облича́ть et Изоблича́ть, l.1, облича́ть et изоблича́ть, v.a. convaincre, forcer d'avouer; —cs, v.r. être convaincu, avouer; изоблича́ть кого въ преступлении, convaincre qqu'un d'un délit; обличать кого во люси, convaincre qqu'un d'un mensonge, démentir qqu'un; part. р. обличе́нный et изобличе́нный.

Οδλυченіе et Ηзобличеніе, sa.v. conviction, aven; οбλυνέμιε 40 λοκυ, un démenti.

Обличитель et Изобличитель, sm. —тельрица, sf. celui ou celle qui convainc, qui force d'avouer.

Обличительный et Изобличительный, ал, ос, adj. convaincant, contenant une conviction.

O T 1 H Y Á T B, ΟΤΑΠΡΩΊΤΕ, v.a. démêler, distinguer, discerner, mettre de la différence; élever au-dessus des autres, traiter avec distinction; —cn, v.r. se distinguer, être distingué; se signaler; être traité avec distinction; omaurums dopica oms aucmeya, distinguer un ami d'un flatteur; omaurums docmbonencoa, distinguer les mérites; omaurums ceba, omaurumsen na sommé xpátpocmino, se signaler à la guerre par sa bravoure; doctob aeské om-

zurdemen onte san, le bien se distingde aisément du mal, part.p. отличенный. : Отличение, sn.v. action de distinguer, de

discerner, de traiter avec distinction.

Отличительный, ая, ое . adj. de distinction, distinctif, caractéristique; —ные знажа, des marques de distinction; —ные признаки, des signes caractéristiques.

Отличительно, adv. par distinction.

Отличительность, sf. caractère distinctif. Отличіе, sn. distinction, différence; préférence, égard; mérite, excellence; omnuvie добра́ oms зла, la distinction du bien et du mal; знаки отличія, des marques de

distinction.

Отличный, арос. отличент, ая, ое, adj. différent, distinct, qui diffère; distingué, de distinction, signalé, éminent, excellent, supérieur; аредие́ть сей отличень оть друга́го видомь, сеt objet se distingue d'un autre par sa forme; —ныя заслу́га, des mérites distingués; —ныя дарова́шя, des talents supérieurs.

Отлично, adv. d'une manière distinguée, d'une façon signalée, de préférence.

Oтличность, sf. distinction, égard, préférence; принять кого се знаками отличности, accueillir qqu'un avec des marques de préférence.

Отличествовать, І.э, v.n. être distinct, se

distinguer, différer.

Отлина, ef. pop. distinction, différence, diversité.

Отлиній, ан, ое, adj. pop. distinct, différent, qui differe.

H р и л и ч k т ъ, приличить, v.a. accuser et prouver par des preuves évidentes, convaincre; — ся, v.r. être atteint et convaincu; приличить кого ез краоси, сопvaincre qqu'un de vol; part. p. приличений.

Eparavénie, sa.v. accusation par des preuves évidentes, conviction.

Прилака, sf. corps de délit, preuve évidente et convaincante:

Приличе оп Приличество, sn. et Приличеность, sf. décence, convenance, bienséance; жить по прилично овоего состойия, vivre convenablement à son état. Приличный, ам, ое, adj. convenable, convenant, décent, bienséant, analogue; —ное платье, un habit décent; —пал рыть,

nuime, un habit décent; —man provie, un discours analogue à la circonstance; npuniero (cemo), il convient, il est déceat.

Ilputhuno, adv. convenablement, décomment, avec bienséance.

Приличествовать, І.э, v.n. совучений, être convenible, cadrer.

Bascomputárie, sn. bienséance.

Благоприянчный, ан, ое, adj. bienstant. Неприянчный, ин, ое, adj. indécent, inconverant; — пып слова, paroles indécentes.

Mеприлично, adv. indecemment, d'une manière inconvenante.

Hempsatructs, of et Hempsatrie, mi indécence, inconvenance.

PASAHUÁTE, possesuire, v.a. distinégues, démèler, discernos, recommature, différencier; —cs, v.r. se distinguer, être différent, différer; être distingué; pasau-ums úcmuny oms socu, démèler le vrai d'avec le faux; maks memné, vmo né sosa pasauváms npedmémoss, il fait si sombre qu'on ne peut distinguer les objets; part p. pasauvénusits.

Различение, sn.v. action de distinguer, de

démêler, de discerner.

Pазличитель, sm. —тельница, sf. celui ou celle qui sait distinguer ou recommande la différence des objets entre eux.

Различительный, ал, ое, adj. servant à distinguer, distinctif.

Presidute, sn. et Presidunocte, ef. distinctions, différence, diversité, variété; dissams passivés méxedy de frant et de l'ennemi; passivité so muchninas, la différence des opinions; passivuocme needmémose, la diversité des objets:

Различний, ая, ое, adj. différent, divers, varié, dissemblable; —ным миния, фа. opinions diverses; —ные смысть, desacceptions différentes.

Passiumo, adv. différemment, diversement, d'une manière différente; passiumo moi-

caums, penser différemment.

Различествовать, I.э., v.n. differer, être différent, diverger; passivecmoosams во минилать, diverger dans la manière de voir.

Многоразличіе, sn. et Многоразличность, sf. grande différence, grande diversité, grande variété.

Mногоразличный, ая, ое, adj. différent, divers, varié.

Mногоразлично, adv. diversement, avec une grande variété.

Canta Ta, cannita, v.a. comparer, confronter, collationner, conferer; —ca, v.r.

être comperé, confronté, collationné; cauvams núcsma, odnéso au pyréso núcaus, confronter des lettres pour voir si elles sont de la même main; cauvúms cnúcors cs nódamentoms, collationner la copie à l'original; part.p. cauvénsus.

Cauvésie, sn.v. et Caúrum, sf. action de comparer ou de confronter, confrontation, collation; cauvénie névepuose, la

confrontation des écritures.

Сличи́тельный, ал , ое , adj. conforme , semblable.

Уличіть, уличіть, v.a. accuser les preuves en main, convaincre; — сл. v.r. être convaincu; уличіть кого во лжи, convaincre qqu'un de mensonge, le démentir; part.p. уличенный.

Yannénie, sn.v. conviction.

Уличитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui convainc.

Уличительный, ая, ое, adj. servant à convaincre, convaincant.

Y. Mara, sf. conviction; preuve convaincante, corps de délit.

AMAIA (lat. lilium, du gr. λείριον), et Auria, sf. lis (plante, lilium candidum); aurian ecma cumedas vucmocepdévin, le lis est le symbole de la candeur.

Anthumi, an, oe, adj. de lis, lilial; —ныл

расте́нія, plantes liliacées.

Лилъвка, sf. mérendera, bulbocode (plante).

AHЛÓВЫЙ (fr. lilas, du pers. leilak 1), ая, oe, adj. violet clair, de couleur de lilas.

AHMAH'b (gr. Auply, ture limda 1), sm. golfe, baie d'une mer ou d'un lac.

AMMEPCBI (angl. limbers), sm. plur. anguillères, lumières, petits conduits pour l'écoulement des eaux dans la cale, t. de mar.

AHMOHÁPb (gr. mod. λειμόταριοτ, de λειμώτ, pré) et Λυμοκάρια, sm. livre qui contient la vie de quelques anachorètes, écrit par le patriarche de Jérusalem Sophronius.

AUMÓHT (it. limone, du pers. limoun s), sm. limon, citron.

Анмонный, ая, ое. adj. de citron, de limon; —ное де́рево, le citronier, le limonier (arbre, citrus medica).

Лимонинкъ, sm. porte-citrons, vase à poser des citrons.

Aнмонідъ (esp. limonada), sm. limonade, boisson de jus de citron. Авмона́дный, ая, ое, adj. de limona de. Анмона́дчикъ, sm. limonadier; —чица, sf. limonadière.

AMHIA (lat. linea) dim. Anniha et Annise eura, sf. ligne, trait simple; rang, rangée; suite de descendants d'une race; la 12º partie d'un pouce; ligne, fossés et fortifications sur les limites d'un pays; npusecmú es núnio, mettre en ligne, aligner; núnia nonjdennaa, le méridiem.

Аниба, sf. sorte de grande voiture.

Авибика, dim. линбечка, sf. petite ligne; règle, instrument pour tirer des lignes; sorte de voiture appelée ligne en Russie. Линбиный et Линбиный, ал, ое, adj. liné-

линтиныя et Линсаный, as, oe, adj. linēaire, de ligne; —ный корабль , vaisseau

de ligne.

Анневать, I.1, налиневать, v.a. régler, tirer des lignes sur le papier; part. p. налине́навный.

Линеванье, sn.v. action de régler.

Линъяльшикъ, sm. régleur.

JUHO (franç.), sn. ind. linon, toile de lin très-fine.

ANHB (holl. lijn), sm. corde, cordage, bitord, t. de mar.

Annexs, nará, sm. dim. dague, bout de corde goudronnée avec laquelle on punit les matelots.

AИНЬ (pol. lin, all. schleihe), dim. линёкъ, има, sm. tanche (poisson, cyprinus tinca).

AHHATD, I.s, noamears, v.n. muer, changer de poil ou de plumage; tomber, se perdre; se décolorer, se ternir, se passer, perdre sa couleur, perdre son lustre; nmuys aunanoms, les oiseaux sont en mue; краски от соанца полника, le soleil a terni, a déteint les couleurs.

Линяніе, sn.v. et Линька, sf. action de muer, de se ternir; еремя линянья, le

temps de la mue.

Anná. Luft et Hornná. Luft, an, oe, adj. qui a perdu ses plumes ou son poil; déteint, décoloré, terni.

Линный, ал, ое, adj. qui a perdu ses plumes, déplumé (des oiseaux).

Amosáme, sa dépouille, peau de serpent ou de ver.

Anniouin, an, ee, adj. qui se déteint, qui se ternit, qui se décolore facilement, délébile. Anniouecrs, af. qualité d'une chose qui se déteint ou se décolore facilement.

ليبرن (3 ليبان (2 ليلاك (1

Baleńинать, I.1, выличить, v.n. tomber, smuer, se changer (des plumes ou du poil). Выличилый, ал, ое, adj. tombé, mué.

Перелинявать, перелинять, v.n. muer, changer de plumes ou de poil.

Hepeannáлый, ая, ое, аdj. maé, qui a changé de plumes ou de poil.

Раздинка, sf. temps de la mue des chiens. Сличить, v.n. déf. tomber, se perdre entièrement (du poil ou des plumes); se déteindre, se décolorer, se ternir tout àfait; краски слинали, les couleurs sont toutes passées.

AETIKIЙ (scr. lip-ta i, de lip i, oindre, lat. lin-sre; all. kleb-cn, s'attacher; d'où suéd. klibbig, gluant), ая, ое, арос. липокъ, пка, пко, аdj. gluant, visqueux, glutineux; —кій сокъ, suc glutineux; —кій сокъ, suc glutineux;

Липкость, sf. viscosité, glutinosité.

Annyvin, as, ee, adj. visqueux.

Anna, dim. nuna et nuna, augm. nuna, sim. nuna, sf. tilleul (arbre à feuilles glutineuses, tilia europæa); широколистнал nina, le filaria (arbrisseau, phyllyrea latifolia (hébr. libnè », peuplier blanc?)

Ańnossiń, an, oe, adj. de tilleul; —san pówa, un bois de tilleuls; —sut cmons, table de bois de tilleul.

Anneurs, nua, sm. miel de tilleul; sorte d'hydromel fort et agréable; ancien nom du meis de juillet.

Анинна, dim. липпика, sf. du bois de tilleul. Липпикъ, ка, sm. lieu planté de tilleuls.

Annosaga, sf. suc de tilleul.

Ańnka, sf. escabeau, sellette de bois de tilleul; phir: липки; покъ, flcurs de tilleul. Липовка, sf. cuve, cylindre creux à fond fait d'un seul bloc de tilleul.

динетть et Льнуть, III. 1, v.n. s'attacher, se coller; смола липнеть, льнёть къ рукамь, la résine s'attache aux mains.

Balbayrs, v.n. déf. se boucher (des vases qui ont l'ouverture étroite).

Hалипать, І., валипауть et вальвуть, v.n. s'attacher, se coller en quantité; ко санамь намилло, нальну ло много снъга, il s'est attaché beaucoup de neige au traîneau. Намильны, ав, ое, adj. qui s'attache, qui

se colle en quantité. Облипать, облипнуть et обольнуть, v.n.

s'attacher, se coller tout autour. Подлинать, подлинуть et подольнуть,

v.n. s'attacher, se coller par-dessous; s'insinuer par des flatteries et des bassesses. Подлинала, sm. flatteur rusé, intrigant, galant. Подлинальство-, sm. flatterie, intrigue, galanterie.

Прилинать, прилинуть et прилиуть, v.m. s'attacher, se coller, adhérer; être contagieux, se communiquer (d'une maladie). Прилиплый, ал, ое, adj. qui s'attache, qui se colle.

Приличный, ал, ое, adj. gluant, visqueux, glutineux; contagieux, qui se communique (d'une maladie).

Прилипчивость, sf. contagion, caractère

contagieux d'une maladie.

Прилипала, sf. rémora, sucet (poisson, remora). Слипать, слипнуть et сольнуть, v.m. se réunir, se coller ensemble; —см, v.r.s.l. s'attacher, se coller ensemble.

Санпаніе, sn.v. cohésion, concrétion.

MATINETS, II.s, v.a. coller, conglutiner; modeler, mouler, imiter en terre, en cire, etc.; — cs, v.r. s'attacher, se coller, tenir; passer, traverser avec peine sur un objet étroit; part.p. sémseansis.

Abnaénie, sn.v. action de coller; action

de modeler, de mouler.

Ainxa, sf. ouvrage moulé, ouvrage modélé. Ainxis, as, oe, adj. glutineux, qui se colle facilement.

Annon, án, óe, adj. modelé, moulé; —новизображейне, figure modelée; —нов-искусство, art du mouleur:

Авпинкъ, ка, et Лвинльщикъ, sm. mouleur, ouvrier qui modèle, plâtrier.

BASHAÁTA, I.s, BABHÁTA, v.a. attacher, coller en-dedans; саппить кому помё-чину, flanquer un soufflet à qqu'un; part.p. вабиленный.

Вылъпла́ть, выльшить, с.а. modelers mouler en terre, en cire, etc.; part.p. выльпленный.

Bыльпленіе, en.v. action de mouler. Выльпокъ, пка, sm. ouvrage moulé.

Залянийть, зальнить, v.a. coller; couvrir, cacher en collant dessus; зальнить дыру на кожь, coller un morceau sur un cuir pour cacher un trou; part.p. залъпленный.

Заляпленіе, sn.v. action de coller, de cacher un trou.

Bartinea, sf. action de coller dessus; en

4) लिपू 2) लिपू 3) לבנה (ל

droit où l'an a collé; chose collée peur couvrir un trou.

H л л п л я́ т в , налвийтв , v.a. coller , attacher sur ; — св , v.r. se coller , s'attacher sur ; être collé sur ; налвийтв мучиху на лицё , se coller une mouche sur la figure ; part p. налъпленный.

Harburénie, sn.v. action de coller sur.

Harsina, sf. action de coller sur; objet collé sur.

Налвиной, ая, ое, adj. collé sur; — ной соски, cire de remplissage.

O в л в п л я́ т в , облъпить, v.a. coller autour; entourer, se poser autour; — ся, v.r. être collé autour; part. p. облъпиленный.

Облименіе, sn.v. action de coller autour. Обленка, sf. action de coller autour; enduit, chose collée autour.

O тавиая́ть, отавийть, v.a. décoller, dégluer, détacher; —ся, v.r. se décoller, se détacher; отавийть восковую печать, décoller une empreinte ou un cachet de cire; part.p. отабиленный.

Отавиле́віе, sn.v. action de décoller.

Придъпдя́ть, придъпить, v.a. coller, joindre en collant; —ся, v.r. se coller, se joindre; s'attacher, s'unir intimement, épouser le parti, s'adonner, se dévouer; ни къ какой стороно не прилъпля́нось, je ne me déclare pour aucun parti, je n'épouse point de parti; part.p. прилъпленный.

Прилъпление, sn.v. action de coller, d'attacher, de joindre en collant.

Прилименность, sf. adhérence, attachement, dévouement.

Прилъпокъ, пка, sm. chose collée ou appliquée à une autre.

P л з л э п л я́ т ь, раздъпи́ть, v.a. coller dessus par-ci par-là ou en divers endroits; — св. v.r. se décoller, se détacher.

C лъпля́ть, слепя́ть, v.a. coller ensemble, joindre:; —са, v.r. se coller ensemble, s'attacher; part.p. слепленый. Слеплене, sn.v. action de coller ensemble, cohésion, conglutination.

С.ть́покъ, пка, sm. modèle, fignre modelée; empreinte, contre-épreuve.

У л в п л й т в , ульнийть , v.a. convrir en collent dessus; ульнить стіну картинами, coller des estampes sur tout le mur; part.p. улыпленный. AΝΡΑ (gr. λύρα), sf. lyre, instrument de musique à cordes; μορακάκ μύγα, lacert (poisson, lyra).

Лирный, ая, ое, adj. de la lyre.

Лирикъ, sm. un poète lyrique.

Аврическій, ая, ое, adj. lyrique; —скоє стихотвореніе, poésie lyrique.

AHCÁ ou Ancána, sf. et Anca, sm. le renard (quadrupède, canis vulpis); memno poissean sucuna, le renard charbonnier.

Ансёнокъ, ика, sm. renardeau, jeune renard. Ańciñ et Анся́чій, ъя, ъе, adj. de renard; —сья шуба, une pelisse de renard.

Héдолись, sf. jeune renard qui n'a pas encore tout son poil après la mue.

AHCEAB (holl. lijzeil), sm. bonnette, petite voile pour alonger les voiles, t. de mar.

ЛИСИРОВАТЬ (fr. lisser), I.s, заласировать, v.a. effumer, peindre légèrement, t. de peinture; part.p. залисированный.

AHCTÉAB (it. listella), sm. listel, listeau, filet, réglet, bandelette, t. d'archit.

AHCT Τ΄ , τά, dim. μετόκτ, τκά εt μετό чеκτ, чка, augm. μετάκτε, phur. μέστες, εθετ, sm. feuille d'arbre; dim. μέστες, phur. μετώς, όβτ, sm. feuille de papier, de métal, etc.; зαιλάσκωй μεσπε, la feuille du titre; κκάι α σε μεσπε, un livre in-folio; μεσπελ οπαδάκοπε, les feuilles d'un livre; μέσπελ οπαδάκοπε, les feuilles des arbres tombent; μεσπε ποχεάμκωκ, état de services donné par le gouvernement; Αλεκτάποριϊζκιά μεσπε, le séné (plante, cassia senna); papier royal.

Анстовой, ая, о́е, adj. en feuilles, en plaques, en lames (des métaux).

Ансточный, ая, ое, adj. de feuille, foliaire, qui naît de la feuille.

Листье et Листие, sn.coll. le feuillage.

Лиственный, ая, oe, adj. seuillé, garni de seuilles. Лиственныца, sf. mélèze, larix (arbre, pi-

nus larix).

А́мственничный, ая, ое, adj. du mélèze; — ная смола, résine du mélèze, manne de Briançon; — ная губа, agaric du mélèze (agaricus laricis).

Auctbength, I.4, Ojuctbength, v.n. se couvrir de feuilles, être seuillé.

Лиственвије, sn.v. feuillaison.

Анстобить (de бить, battre), sm. lamineur, qui lamine les métaux.

Анстобойня, sf. un laminoir.

Aucrosépras (de sepmions, tourner), sf. amulaire, livrée (chenille).

Aucronata (de nadams, tomber), sm. chûte des feuilles ; ancien nom du mois d'octobre. Aucrococa (de cocams, sucer), sm. kermès,

puceron (insecte, chermes).

Mиоголиственный, ая, ое, adj. bien garni de feuilles, touffu.

Heperichibath, I.i, (sans asp.parf.) v.a. feuilleter, tourner les feuillets d'un livre. Подайща,sf. boux (arbuste, ilex aquifolium). Интимистинка, sm. quinte-feuille commune (plante, potentilla reptans).

Трилистинкъ, sm. trèfle (plante, trifolium). Тысячелистинкъ, sm. mille-feuille, achillée

(plante, achillea millefolium).

AHTABPA (ar. el-thabl 1, le tambour), sf. timbale, sorte de tambour.

Антавршикъ, sm. timbalier.

AHTEPA (lat. littera), sf. lettre, caractère; type, caractère de fonte.

Литерный, ая, ое, adj. de lettre, de type. Литеральный, ая, ое, adj. littéral, selon la lettre, qui concerne le sens propre.

Литерально, adv. littéralement.

Антеральность, sf. littéralité, qualité d'une version littérale.

Литера́торъ (lat. litterator) et Литтера́торъ, sm. littérateur, homme de lettres. Литерату́ра, sf. littérature, lettres, belleslettres, humanités.

Литерату́рный, ал, ое, adj. littéraire, de la littérature.

Литоркя, sf.vi. écriture secrète.

AΗΤΟΓΡΑΦΙΑ (gr. λίθος, pierre, et γράφειν, écrire), sf. lithographie, art d'imprimer sur des planches de pierre et lieu où l'on imprime de cette manière.

Литографическій, ая, ое, adj. lithographique.

Autorpass, sm. un lithographe.

Антографировать, l.a, v.a. lithographier; part.p. антографированный.

AUTÍA (gr. Aut), prière), sf. sortie dans le parvis pour prier.

Antánia (gr. λιτανεία, de λιτή), sf. litanies, prières, kyrielle, procession.

AHTPA (gr. λίτρα), sf. la livre; et Литръ, sm. le litre, unité de mesure française pour les liquides.

ЛИТРОВАТЬ (all. läutern), I.s., v.a. purifier, épurer (se dit du soufre et du salpêtre); part.p. литрованный.

Литрованіе, sn.v. épuration.

AHTYPTÍA (gr. λειτυργία, de λέιτος, public, et έργον, ouvrage), sf. liturgie, ordre établi dans les cérémonies de l'église, messe, office divin.

Антургійный, ал, ое, adj. liturgique, de la liturgie.

Литургисать, I.1, v.n. officier, faire le service de la messe.

Auryprucánie, sn.v. action d'officier.

AMTb (ser. Ms, gr. Aύ-se, dissondre; pers. ríkh-tèm s, verser; lat. lib-are, faire des libations; lat. lu-ere, laver), prés. sho, sl. sho, asp.mult. seráth, v.a.irr. verser, épandre, répandre, épancher; couler, se répandre, jeter en fonte; v.n. couler, se répandre; —cs, v.r. se verser, se répandre, couler; être fondu, être coulé; λιωπο εόθη κά πολε, verser l'eau sur le plancher; λιωπο κόλοκολε, fondre une cloche; λιώπες εν λιωμά πολε, la sueur coule de son front; λιωπο ελέσω, verser des larmes; κροσο λιαλάες ρυκόλο, le sang coulait par torrent; part.p. λεπόλ, sl. λιάπεμων.

Aurié et Aurie, sl. Aimie, sn.v. action de verser, de fondre; литіє колоколо́вь,

la fonte des cloches.

Литейный, ал, ое, adj. destiné à la fonte; —ный дворь, une fonderie.

Литейцикъ, et Литецъ, тца, sl. Лійтель, sm. un fondeur.

Литейшнчій, чья, чье, adj. de fondeur.

Айтикъ, sm. pierre factice, happelourde; мітикъ изумрудный, fausse émeraude. Автонів, sf. gras-double, membrane de l'estomac du bœuf, tripes du gros bétail.

А́мвень, вня, sm. ondée, pluie à verse;

umble (poisson, *salmo umbla).* Iárna, *ad*u, à verse : *zúana arêms ?*

Aнвия, adv. à verse; листя льёть дожедь, il pleut à verse.

Ле́ака, dim. ле́ечка, sf. arrosoir, vase pour arroser; escope, puisoir, guéridon; entonnoir. Ле́ечный, ая, ое, adj. d'arrosoir.

Леникъ, sm. ipomée (plante, ipomæa). Лиликъ, sm. sl. cataracte, goëland brun,

plongeon (oiseau, mergus, salbellus).

Aiázo, sn. et vi. Abáznya, sf. moule, forme

pour mouler; et Лья́ло, sn. sentine, partie d'un navire où s'arrêtent les ordures. Лія́льный, ая, ое, adj. servant à fondre; — ное испусство, art du fondeur.

Aon, sm. sl. matière fondue, comme poix, résine, soufre, suif.

Лы́ва, sf. forêt sur un terrain marécageux.

ريغتن (3) و الطبل (1

BAHBÁTB, I.e, sl. BAIÁTB, I.s, BAHTB, fut. Βολείο, v.a. verser dans, entonner; — cs, v.r. couler, se jeter, se décharger dans; entrer (des vagues); σλαμε σοδεί σε δόνκη, verser de l'eau dans un tonneau; Βόλιζα σλακάσμιση σε Καςπίζισκος μόρε, le Volga se décharge dans la Mer Caspienne; part.p. Βλάτεικ, sl. Βλίπεικ. Βλεβάπει , Βλάτει , sn.v. action de verser

dans, d'entonner.

Baiánie, sn. embouchure, entrée d'un fleuve dans la mer; influence, prépondérance;
μπίσπε ελιάκιε κα οδιμεκαρόδηκε δπλά,
avoir de l'influence sur les affaires pu-

bliques.

Взлива́ть et sl. Возлива́ть ои Возлія́ть, взлить et возла́ть, v.a. verser, répandre sur, asperger; —св, v.r. être versé, répandu sur; part.p. взлитый et возлитый. Взлива́ніе et sl. Возлива́ніе ои Возліа́ніе, взля́тіе et возли́тіе, sn.v. action de verser sur, aspersion.

Возливальникъ ou Возлійльникъ, sm. et — ница, sf. sl. vase à verser, coupe, gobelet.

Bылнвать, вылить, v.a. verser dehors, vider; fondre, couler, jeter en fonte, mouler; —ca, v.r. couler dehors, sortir; être fondu, coulé, moulé; вылить пушку, fondre un canon; part.p. вылитый; — тый отець, с'est le portrait de son père.

Выливаніе, вылитіе, sn.v. action de vider;

action de fondre, de mouler.

Долив бль, долять, v.a. verser jusqu'à, ajouter ce qui manque; part.p. долитой. Доливаніе, sn.v. ет Долявь, sm. ou Доля́вка, sf. action de remplir.

3 A A H B Á T B, BALÉTB, V.A. Verser, répandre sur, asperger, arroser; salir, tacher avec un liquide; couvrir; boucher avec une matière fondue; inonder, couvrir; éteindre au moyen de l'eau; —cs, v.r. être arrosé, se mouiller; être inondé; être éteint; procé sammaé musema, la rivière a inondé les endroits bas; samims nomáps, éteindre un incendie; sameamber casamu, fondre en larmes; part. p.

Залива́віс, зала́тіє, sn.v. et Зала́вка, sf. action de verser sur; action de cacher, de couvrir; action d'éteindre.

Залиной et Заливальный, ал, ое, adj. servant à asperger, servant à éteindre; —иал труба, pompe à incendie. Заля́въ, sm. golfe; plur. заля́въ, ébasbarre, barbe sur les lettres d'imprimerie à la fonte; Фи́искій зали́въ, le golfe de Finlande. Зало́в, sm. endroit ou pays inondé.

Из анв йть et sl. Излійть, налійть, ю аverser dehors, répandre, épandre, épancher; décharger; témoigner, prodiguer; —ся, v.r. se verser, se répandre, s'extravaser; fondre, se précipiter; излывать на кого милости, prodiguer ses faveurs à qqu'un; излить на кого прость, dé-

charger sa colère sur qu'un; usensáce na Poccio ubsan vacme mipa, une partie entière du monde fondit sur la Russie; part.p. излатый et sl. изланный.

Излива́ніе, изла́тіе, sn.v. action de verser. Излія́ніе, sn.v. effusion, épanchement, extravasation; излія́ніе жёлчи, un épanchement de bile; излія́ніе се́рдув, un

épanchement de cœur.

H л л в в л т в, налить, v.a. verser en quantité; remplir; fondre, couler, mouler en quantité; — ся, v.r. se remplir d'un liquide; couler dans, entrer; monter en sève, se remplir de suc; налить сталий сталий вина, remplir un verre de vin; налий в кровію жилы, les veines sont plemes de sang; вода налилаєв въ судно, l'eau est entrée dans le navire; рожь наливается, le seigle monte en sève; оспа наливается, la petite vérole est confluente, jette du pus; part. р. налитой. Наливаніе, налитіе, sn.v. action de verser

sur, de remplir. Haля́вка, sf. liqueur faite per infusion de vin ou d'eau-de-vie sur toutes sortes de

fruits, ratafia.

Наливъ, sm. moment où les fruits montent en sève; sève, jus des fruits; infusion, quantité de liquide versé sur les fruits; полоки кислаго налива, des pommes d'un jus aigrelet; во время налива, dans le temps de la sève.

Hаливиой et Hаливчатый, ак, ое, adj. qui a la chair et le jus transparents; —ныл лблеки, des pommes transparentes;

-тое животное, et

Наливникъ, sm. animalcule infusoire (né dans les eaux croupies, infusorium).

O в д в в k т ь et sl. Облійть, облійть, fut. оболью, v.a. verser autour; arroser, asperger; mariner, tremper dans le vinaigre; —ся, v.r. être arrosé, aspergé; s'arroser, s'asperger; облить кого водою съ головы

Do nors, ssperger qqu'un de la tête aux pieds; οδιάπωσα σιενάμα, fondre en larmes; σέρδμε μοϋ οδιμεάεπτα κρόσωο, le cœur me saigne, je suis vivement affligé; part.p. οδικτόδ.

Ocambanie, ocamie, sn.o. action d'arroser,

d'asperger.

Обливанецъ, ида, sm. — анка, sf. personne qui a été baptisée par aspersion.

Odamura, sf. marinade.

Облинов, ал, ос, adj. mariné; —ныл кýры, poulets à la marinade.

Ocace, sm. bruine, humidité qui en hiver tombe de l'air à terre.

O TARBÁTE, OTAÉTE, fut. ΟΤΟΝΌ, v.a. verser de, ôter, diminuer; fondre, couler, mouler une certaine quantité; faire revenir, rappeler à la vie au moyen de l'eau froide; (des étoffes) jouer, faire voir diverses couleurs; —ca, v.r. refluer; être fondu, coulé; οπολεύσης εόλκη οσένει αλέμει, prov. une mauvaise action ne reste pas impunie; part.p. οτακτόλ.

Отливаніе, отлитіе, sn.v. et Отливка, sf. action de verser, de vider; action de

fondre, fonte.

Отливальный, ая, ое, adj. servant à fondre, à couler, à mouler.

Отливщикъ, sm. fondeur, mouleur.

Orsiss, sm. fonte, forme donnée par la fonte; reflux de la mer, marée descendante, basse marée, èbe, jusant;, reflet, jeu de couleurs d'une étoffe; gorge, moulure creuse.

Отливной, ая, о́е, adj. fondu, préparé par la fonte; servant à faire écouler l'eau. Отлавистый, ая, ое, adj. qui a du reflet

(se dit des pierres et des étoffes).

Отля́вокъ, вка, sm. modèle fondu.

Отливина, sf. larmier, saillie pour écarter l'eau du mur, t. d'archit.

II вредева́ть et sl. Преліять, перелять, v.a. transvaser, verser d'un vase dans un autre; verser trop, verser pardessus les bords; refondre, recouler, jeser en fonte une seconde fois; —ся, v.r. être transvasé; couler d'un endroit à un autre; être refondu, moulé de nouveau; part.p. перелятый.

Переливаніе, перелитіе, sn.v. et Переливла, of action de transvaser; action de

refondre.

Переливъ, си, regorgement; plur. переливы,

roulade, passage de plusieurs notes sur une syllabe.

Переливной, ая, о́е, adj. transvasé; refondu, recoulé.

Hepeson, sm. la gonorrhée, t. de médec.

Переловный. ая, ое, adj. —ная трава, herbe du Parnasse (parnassia palustris).

Поливать, нолить, v.a. verser dessus, humecter, mouiller, arroser; —ся, v.r. être arrosé; nonusámь yanmbi, arroser les fleurs; part.p. политой.

Поливаніе, sn.v. et Поли́вка, sf. arrosement. Поли́ва et Поли́вка, sf. jus avec lequel on

arrose un mets.

Поливальный, ая, ое, adj. servant à arroser; — ное крещение, le baptème par aspersion.

Поливальня, sf. écope de blanchisseur.

Поливной, ая, о́е, adj. couvert d'une eau non profonde.

Подливать, подлять, fut. подолью, v.a. verser par dessous, humecter; ajouter du liquide; poser la brique avec le mortier, t. de maçon; part.p. подлитой.

Подливаніе, подлитіе, sn.v. action de ver-

ser dessous.

Подливка, sf. action d'ajouter du liquide; jus, sauce; chaux détrempée; подливка кампей, la pose des pierres.

Подливочный, ал, ос, adj. de sauce; — нал

бочка, baril à charger.

Подливочникъ, sm. vase à sauce.

Подлявнов, ая, ое, adj. servant à mettre le mortier.

II рнанвать, прилать, v.a. verser davantage, ajouter du liquide; mêler un liquide à un autre, tremper; fondre; couler, mouler davantage; —ся, v.r. s'augmenter, hausser; прилать съ синь соды, mettre de l'eau dans son vin, tremper son eau; part.p. прилатой.

Приливаніе, прилитіе, sn.v. action de ver-

ser encere, de fondre davantage.

Приливна, sf. action de verser, de fondre encore; chose ajoutée soit en fondant, soit en versant.

Прилавъ, sm. flux de la mer, marée montante, haute marée.

Приливной, ая, ое, adj. ajouté par la fonte.

Проднвіть, продять, v.a. verser, répandre, épandre; v.n. tomper à grosses gouttes; —ся, v.r. se verser, se répandre; продить стакань воды, répandre un

verre d'eau; nposúsz doseds, il a plu à verse; пролить молить, prier avec ferveur; nposúms cersme, syvú, répandre la lumière, darder les rayons; nposimo гиљев, exhaler sa colère; part.p. про-ЛĤТЫЙ.

Проливаніе, пролитіе, sn.v. effusion, écoulement; безъ промитія крови, sans effusion de sang.

Проливъ, dim. проливецъ, вца, sm. détroit, bras de mer entre deux terres.

Проливной, ая, ое, adj. —ной дождь, une grande pluie, une averse.

Разанвать, разлить, prét. розлиль, fut. разолью, v.a. verser, répandre ; verser dans divers vases, mettre en bouteilles; -cs, v.r. se répandre, s'épancher; se déborder, regorger; рівки разливаются оть дождей, les rivières se débordent par les pluies; жёмь разлившаяся, bile extravasée; part.p. разлитой.

Разливаніе, разлитіе, sn.v. et Разливка, sf. action de répandre; de verser dans divers vases; de se déborder.

Разливъ, sm. débordement, inondation.

Разливной et Разливальный, ая, ое, adj. servant à verser; —ная ложка, puisoir. Санвать, слить, fut. coлью, et sl. cairo, v.a. survider, vider doucement, tirer à clair, décanter; verser ensemble, mêler, mélanger, mixtionner; fondre, couler, mouler; fondre ensemble, réunir deux métaux par la fusion; confondre, ne pas distinguer; -ca, v.r. se joindre, se mêler, couler ensemble; avoir de la ressemblance, avoir de l'affinité, ressembler; сливать пиво съ дрожжей, séparer la bière des fondrilles; caumo nyuку, fondre un canon; слить свинець съ оловомя, fondre du plomb avec de l'étain; сливать правило съ другимь, confondre une règle avec une autre; part.p. слитой ct sl. сліянный.

Сливаніе, слитіе, et sl. сліяніе, sn.v. action de décanter, de tirer à clair; action de

fondre, de couler.

Сливной, ая, ос, adj. réuni, coulé ensemble, abondant; -nán ôcna, petitevérole confluente; —μάπ ργδά, mine fort abondante; — nóŭ domob, une lavasse. Сливки, вокъ, sf.plur. crême; густыя сливки, crème épaisse.

Сливочный, ал, ое, adj. de crême; - ное

mácao, du beurre.

Сливочникъ, sm. pot à crême; crémier, marchand de crême; - nuga, sf. crémière, vendeuse de crême.

Слитный, ая, ое, adj. uni, conjoint. Слитно, adv. ensemble, conjointement.

CAMTORE, TRE, sm. lingot, métal fondur en barre; слитокь золота, un lingot d'or.

Слетковый, ая, ое, adj. de lingot. Caiáтель, sm. moître fondeur.

Сулея, dim. cyленка, sf. flacom, bouteille; kolpode, ver infusoire à corps plat et sinueux.

Cyrón, sm. liquide qui se détache d'une bouillie aigrelette.

Улнвать, улить, v.a. verser en bas, arroser; ôter un peu, diminuer du liquide; y susáms zópy, arroser la montagne ; part.p. улитой.

Уливаніе, улитіе, sn.v. et Уливка, action d'arroser, de diminuer un peu du liquide.

ЛИФЪ (holl. liff, le corps), sm. taille d'un habit, partie qui embrasse la ceinture et d'où commencent les pans.

ЛИХОЙ (ar. likh-d 1, gagner par desprésents) et Auxin, an, oe, apoc. Auxi, xá, xó, adj. mauvais, méchant, pervers, malin, artificieux; hardi, téméraire, entreprenant, expéditif; vi. impair, superflu, inutile; -xie xiodu, des gens malins; -хая собака, un chien méchant; -хой парень, un jeune homme fougueux; міxo ocume y nezo, on mène une vie dure chez lui.

Auxo, adv. avec méchanceté; avec courage; sn. mal, méchanceté, mauvais dessein.

Лихость, sf. méchanceté, malice.

Лиховать, І.а, облиховать, v.n. déposer faussement, faire une fausse déposition; part.p. лихованный; —ный обыски, enquête fansse et injuste.

AnxBa, sf. usure, intérêt illégitime de l'argent; omdasáms dénseu es súxey, prêter son argent à usure; es mixeono, avec usure, avec du superflu, au double.

Лиходей (de дівлить, faire); sm. —дейка, sf. personne mal intentionnée, ennemi. Лиходийный, ая, ое, adj. malintentionné, malveillant, ennemi.

Лиходейство et Лиходейніе, sn. malice, méchanceté.

Лиходъйствовать, I.s., v.m. avoir de mauvaises intentions, vouloir du mal, hair. Auxomegs (de unams, prendre), mus, sm.

ا نغاء (1

concussionnaire, celui qui s'approprie le bien d'autrui; usurier, colui qui prête

son argent à usure.

Лиховиный et Лиховиственный, ая, ое, adj. usuraire, où il y a de l'usure, acquis par l'usure; -nos umisnie, un bien acquis per usure.

Auxommo, adv. usurairement.

Лихониство, et sl. Лихонианіе, sn. concussion, exaction; avidité du bien d'autrui, cupidité.

Анхоимствовать, I.1, v.n. prêter son argent à usure, faire un gain illégitime; être avide du bien d'autrui, exercer des concussions.

Лихоманка (de манить, attirer) et

Лихоридка (de podums, faire naître), dim. лихорадочка, sf. fièvre; перемёжная лихорадка, fièvre intermittente; триdnésnan nuxopádka, fièvre tierce.

Лихорадечный, ая, ое, adj. de fièvre, fiévreux, fébrile; —κый οзκόδε, le frisson de la fièvre; —nan kopá, quinquina, (écorce fébrifuge du Pérou, cortex Chinæ); -ная трава, gratiole, herbe au pauvre homme (plante, gratiola officinalis).

Лихошёрстый (de шерсть, poil), ая, ое, adj.pop. hargneux (se dit des chiens et

des hommes).

ЛИШАТЬ, І.1, asp.parf. лишать, ІІ.3, v.a. (KOZÓ 4GZÓ) priver, ôter, enlever, frustrer, dépouiller, dépourvoir, dénuer; -cs, v.r. être privé, être dépouillé, perdre; лишіть кого свободы, priver qqu'un de sa liberté; лишить жизни, oter la vie; Aumums miscma, destituer, démettre; raumims cebá ecezó, se priver de tout; лишиться жизни, глазь, дътей, споxòucmeia, perdre la vie, la vue, ses enfants, son repos ; part.p. лише́нвый.

Auménie, sn.v. action d'ôter, de priver; privation, perte; dénuement, dépouillement; auménie spisnia, la privation de la vue; suménie umbnis, la perte de son bien. Лишитель, sm. spoliateur, celui qui prive, qui dépouille; — тельница, sf. spoliatrice. Лишительный, ая, ое, adj. privatif, qui marque la privation; — ная частина, particule privative, t. de gramme.

Лина́емость, sf. amissibilité.

Нелиш**а́стый, ая, ое,** *adj.* **inamissible**, qui ne peut se perdre.

Неминиемость, of. inamissibilité.

ЛЕМИВИТЬ еt Излишенъ, шка, dim. ли́шечекъ et излишечекъ, чка, ям. superflu, excédant, surplus, par-dessus.

Лишній et Излишній, иля, нее, adj. superflu, excédant, inutile, qui est de trop, redondant; - nin ségun, des objets superflus; -nia caosá, des paroles inutiles.

Minute et Manimuse, adv. plus qu'il ne

faut, trop, avec excès.

Лишь, adv. à peine, difficilement; aussitôt: лишь только, conj. lorsque, dès que, à peine que ; nums bu, conj. pourvu que; лишь сказано, то и сдівлано, aussitôt dit, aussitôt fait; λυών πόλικο cóange esouaó, des que le soleil fut levé.

Залишекъ, шка, sm. reste, surplus.

Излиха et Прензлиха, adv. sl. d'autant plus. Изаниноство, sn. et Изаншность, sf. superflu, surabondance; superfluité, redondance, excès; скупые не знають излиmecmea, les avares ne connaissent point de superflu ; излишность въ словать, une redandance de mots; xeasums co излишествомв, louer avec excès.

Излишествовать, I.s., v.n. abonder, sura-

bonder, avoir en abondance.

Слишкомъ, adv. trop, plus qu'il ne faut ; слишком холодно, il fait trop froid.

ЛИЦЕЙ (lat. lyceum, du gr. lúncsor), sm. lycée, lieu consacré à l'instruction.

Анцейскій, ая, ое, adj. de lycée.

АИЦЕНТЪ (all. licent, du lat. licentia, permission), sm. douane, péage.

Лиценці Ать: (lat. licentiatus, de licentia, licence), sm. licencié, qui a fait sa licence ou son temps dans une université. ! 1.1

Лиценціатскій, ая, ое, adj. de licencié. Лиценціатство, sn. licence, temps que l'on étudie dans les facultés.

ЛИШАЙ (gr. λειχήν, pers. lichinè 1), mán, dim. лишаёкъ, айка, sm. dartre, seu volage; lichen (plante parasite, lichen).

Лишавый et Лишаеватый, ая, ое, adj. dartreux.

Лишанстый, ая, ое, adj. couvert de dartres. Лишайникъ, sm. lichen (plante).

AOB'b (ar. loubb : , cœur, moëlle d'un arbre, esprit), лба, dim лобокъ, бяй, et лобочекъ, чка, sm., augm. абище, sn. front; широкій лобъ, un large front; моршина на лбу, des rides au front.

Лобный et Лобовов, ая, ое, adj. du front, frontal, coronal; - asia usimuu, muscles

لب (2 لشينه (1

frontaux; —ная кость, os coronal; —ное micmo, lieu élevé où l'on suppliciait les criminels et d'où l'on haranguait le peuple, lieu du supplice, tribune aux harangues. Лобань, sm. celui qui a un grand front; dim.pop. лобанчикъ, une pièce de 20 francs.

Лобастый, ая, ое, adj. à grand front.

Лобковый, ая, ое, adj. — вый мъхъ, pelleterie faite de pièces du front; -san Kocme, l'os pubis.

Лонна et Лобовина, sf. partie antérieure

du crâne, front.

Налобный, ая, ое, adj. qui se trouve audessus du front; -ные кляпцы, trappe où les bêtes se prennent par le front.

Налобникъ, sm. fronteau, bandeau du front. Подлобье, sn. partie inférieure du front; изь подлобья глядівть, regarder en dessous, regarder du coin de l'œil.

Подлобный, ая, ое, adj. au-dessous du front.

ЛОВИТЬ (scr. lab', gr. λάβ-ειν, prendre; pers. lab-iden : et lav-iden :, demander; all. lauf-en, sued. lop-a, courir), II.s, asp.mult. ла́вливать, v.a. prendre, saisir, capturer, attraper (à la course, au vol ou dans l'eau); -cs, v.r. être pris, saisi, attrape ; nosume soposs , saisir des voleurs; кошка ловить мышей, le chat attrape les souris; psiby sosums, prendre du poisson; soe ams nauge camamu, on prend les oiseaux avec des filets; part.p.

Aonsésie, su.v. action de prendre, de saisir. Ловая, sf. prise, capture; рыбная ловая, la pêche; зеприная ловля, la chasse;

птичья ловля, l'oisellerie.

Лове́цъ, вца́, sm. chasseur, pêcheur; oiseleur. Aonéunifi, an, oe, adj. de chasseur, de pêcheur. Ловетва, sf. et Ловъ, sm. action de chasser, de pêcher; chasse, gibier pris; pêche, poisson attrapé.

Ловитвенный, ая, ое, adj. de la chasse. Ловитель, sm. chasseur, pêcheur, oiseleur;

soldat mis en embuscade.

Ловительный et Ловильный, ая, ое, adj. servant à prendre ou à attraper; -ныя opήdia, instruments de chasse ou de pêche. Ловительство, sn. chasse, pêche; sl. piége, embuscade, embûches, guet-apens.

Monninge, sn. vi. pêche, coup de filet; en-

droit propre à la pêche.

Лову́шка, sf. une trappe, un piége.

Ло́вчій, ая, ее, adj. dressé à la chasse;

sm. vi. grand veneur; -van cobdna, chien de chasse; —via nmuyst, oiseaux dressés à la chasse.

Ловчивый, ая, ое, adj. habile à attraper (se dit des chats et des chiens).

Ловкій, ая, ое, арос. ловокь, вка, вко, adj. commode, facile à saisir ou à manier ; alerte, adroit, actif. leste, dégagé ; - kiŭ monops, une hache commode; -кій ю́ноша, jeune homme adroit.

Jónno, adv. facilement, adroitement.

Ловкость, sf. commodité, état d'une chose facile à manier; adresse, agilité.

Hesóskit, as, oe, adj. incommode, difficile à manier; gauche, mal-adroit.

Нело́вко, adv. gauchement.

Heловкость, sf. état d'une chose difficile à manier; gaucherie, mal-adresse.

Ocasa, sf. troupe d'hommes qui entourent un hois et se rapprochent de manière à n'en rien laisser échapper, t. de chasse.

Camozóbb, sm. et Camozóbnan chacmb, piège, attrapoire, filet où les animaux se

prennent d'eux-mêmes.

Вылавливать, І.1, выловить, v.a. prendre, saisir, attraper tout; détruire, dépeupler par la chasse ou la pêche; -ca, v.r. être dépeuplé par la chasse ou la pêche; part.p. выловленный.

Вылавливаніе, выловленіе, sn.v. action de

prendre, d'attraper tout.

Долавливать, доловить, v.a. prendre jusqu'à la fin ; chasser , pêcher jusqu'à ce qu'on ait tout pris; part.p. доловленный. Долавливаніе, sn.v. action de prendre tout. Замівливать, заловить, v.a. commencer à chasser, faire lever la bête.

Излавливать, изловить, v.a. prendre, saisir, attraper; собаки изловили заина, les chiens ont attrapé le lièvre; изловить мя́чикь, attraper une balle; part. p. изловлений.

Излавливаніе, изловленіе, sn.v. action de prendre, d'attraper.

Налавливать, наловить, v.a. prendre une certaine quantité.

Перелавливать, переловить, v.a. prendre, saisir, attraper tout.

Полавливать, половить, v.a. prendre, attraper de temps à autre.

Славливать, словить, v.a. écumer, enlever l'écume; -- ca, v.r. être écumé; niha cláвливается уполовникомь, l'écume s'enlève avec l'écumoire; part.p. caóbaeubail.

الاديدن (3 لابيدن ومرين ما الم

Cannunanie, caonacnie, sn.v. action d'enlever l'écume.

Улавливать, et Уловлать, І.з., уловать, v.s. prendre, saisir, attraper; surprendre, prendre sur le fait; tromper, abuser, induire en erreur; y лови́ть кого́, во лоси, surprendre qqu'un dans un mensonge; cmapaemen sacs y nosúms, il cherche à vous surprendre, à vous tromper; part.p. уловленный.

Улавливаніе, уловленіе, sn.o. action de prendre, de surprendre; surprise, tromperie.

Уло́въ, sm. prise à la chasse ou à la pêche; temps où le poisson est pris; usobiinsный уловь, une pêche abondante; осетры лютняго улова, des esturgeons pris en été.

Уло́вка, sf. savoir-faire, adresse; ruse, artifice, finesse, manège, attrapoire, tour pour attraper, subtilité captieuse; snams yadeny, avoir le savoir-faire, avoir le fion; yaósku ez nocmýnkaze, des ruses dans les procédés.

Уловчивый, ал, ое, adj. adroit, rusé, fin,

artificieux.

ЛОГАРИОМЪ (lat. logarithmus, da gr. λόγος, proportion, et ἄριθμος, nombre), sm. logarithme, nombre d'une progression arithmétique répondant à un autre d'une progression géométrique.

Логарномическій, ал, ос, adj. logarithmique,

des logarithmes.

ΛΟΓΗΚΑ (gr. λογως), de λόγος, raisonnement), sf. la logique, la dialectique, l'art de raisonner.

Aórusz, sm. logicien, dialecticien.

Aoráreckia, an, oe, adj. logique, de la logique, logical; — cxin npásuna, les préceptes de la logique.

Логически, adv. logiquement.

Логистика (gr. λογιςική, de λόγος), sf. logistique, algèbre, art de calculer avec des signes représentatifs.

Логогри́Фъ (lat. logogryphus, du gr. Adyos, et yelpos, énigme), sm. logogriphe, sorte d'énigme.

ЛОДЫГА (pol. lodyga, tige d'une plante), dim. лодыжка, sf. cheville du pied, malléole; bande, pièce de l'affût.

Лодыжный et Лодыжечный, ал, ое, adj.

de la cheville du pied.

AOMKA (ar. b'k-a 1, lat. lig-ula, all. löff-el, gr. λαβ-iç), sl. Λόπαμα et Απάμα, dim. sómerka, sf. cuiller; avant-cœur, creux de l'estomac ; plur. sómes , mers , cannelures, striures; vátinan ложка, une cuiller à thé; игра въ ложки, espèce de castagnettes dont se servent les gens du commun dans leurs danses.

Ложечный, ая, ое, adj. de cuiller; — ная mpasá, cochléaria (plante, cochlearia offi-

cinalis).

Ложечникъ, sm. faiseur de cuillers; celui qui sait manier les castagnettes dans les

danses du peuple.

Ло́жчатый, ая, ое, adj. cannelé, qui est avec des cannelures; — mый столбь, colonne cannelée.

Ложечница, sf. catin, bassin de fondeur. Ложкомой (de мыть, laver), sm. écureur; -мо́йка, sf. écureuse.

Ложжеть, II.s, выложжить, v.a. caver, creuser, canneler, faire des cannelures: Aconcacums cosóns, creuser une pelle; part.p. выложженный.

Ложбина, dim. ложбина, sf. cannelure,

creux, cavité.

Ложбивоватый, ая, ое, adj. ayant des cannelures ou des cavités.

403A (ar. èl-'asza 2, une verge, un bâton), dim. sóska et sósovka, augm. soзаща, sf. verge, branche d'arbre; лоза масличная, une branche d'olivier ; лоза́ виноградная, un sarment, bois de la vigne.

Лозный, ая, ое, adj. de branche; de vigne; -ные грозды, grappes de raisins.

Лозанъ, sm. coup de verge, coup de bâton. ЛОЗУНГЪ (all. logung) et Aosons, sm. mot d'ordre, mot du guet; mot d'une devise.

ΛΟΗΜΟΛΟΓΙЯ (gr. λοιμός, peste, et λόγος, traité), sf. loïmologie, traité sur les pestes et les maladies contagieuses.

Лонмологическій, ая, ос, adj. loïmologique, de la loïmologie.

ЛОЙВА (fin. laiwa) et Лайва оц Лейва, sf.vi. navire, vaisseau.

MOKOH'b (all. locken), sm. une boucle de cheveux.

AOKOTh (de seus, se coucher?), sl. Aáкоть, ктя, dim. локотокъ, тка, sm. coude, os et pli du bras ; coudée , mesure de longueur; onepémben na sónome, s'ap-

العصا (2) لعقة (1

puyer sur le coude; sonoms es esmune, une coudée de hanteur.

Аокотной et Локтеной, ая, ое, adj. de conde. Локотникъ, sm. accoudoir, bras de fauteuil Налакотникъ, sm. brassard d'une cuirasse; fausse manche de cuir.

Облока́чиваться, І. 1, облокота́ться, ІІ. 1, v.r. s'accouder, s'appuyer du coude; сидіять облокоти́вшись на столь, être assis les coudes sur la table.

ΛΟΜΒΑΡΑ΄ (franç.), sm. le lombard, le mont de-piété, établissement où l'on prête sur gage.

Ломбардный, ая, ое, adj. du lombard, du mont-de-piété.

AOMBEP'B (fr. I hombre, de l'esp. hombre, homme), sm. jeu de l'hombre.

Ломберный, as, oe, adj. de l'hombre; — ный столь, une table à jeu.

ЛОМИТЬ (ar. loumm-a , malheur; all. lähm-en, paralyser), II.2, et asp. indef. Ломать, I.1, asp. mult. ламывать, v.a. chercher à rompre, à briser; causer des élancements; affaiblir, abattre; -cs, v.r. se rompre; se briser, se casser; être brisé, cassé; faire des grimaces, faire des contorsions; (надъ къмъ) se pavaner, faire le glorieux; ломить палку, rompre un baton; ломать лёдь на ръкт, briser de la glace sur la rivière; naodsi mázocmio ломять дерево, les fruits écrasent l'arbre sous leur poids; лихорадка меня всего sondeme, la sièvre me brise, m'assaiblit entièrement; мачта отъ бури ломится, la tempête est sur le point de briser le mât; part.p. ломленный et ломанный; ломанная посуда, vaisselle brisée; —ный vezosibre, homme brisé, qui a beaucoup souffert; -nua vácia, les fractions; . —ная нота, une croche; —нымь языко́мь, à bâtons rompus.

Aonaénie et Aonánie, sn.v. action de rompre, ruptute, fracture; ломанье, minauderie,

grimaces.

Jonka, sf. action de briser, de rompre; carrière, lieu d'où l'on tire la pierre;

bruit, tapage, vacarme.

Ломкій, ая, ое, adj. cassant, fragile; qui se casse, qui se détruit facilement; —ков эксліво, du fer cassant, du fer rouverin. Ломкость, sf. fragilité, état d'un corps qui se casse facilement.

Jone, sm. morocaux cassés, fragments, débris; verdillon, ringard, levier de fer pour brisen; élancement, douleur subite; maladie articulaire, rhumatisme; es zouý, adv. pour los gros ouvrages; xodúms es zouý, travailler aux gros ouvrages.

Aonosófi, án, óe, adj. servant à hriser ou à casser; servant aux gros ouvrages; — εόδε useóμικε, charretier, roulier; — εάπ πόμαδε, cheval de collier ou de charrette; — εάπ αρπιιπέριπ, artillerie de siège, grosse artillerie; — εάπ ηγπικα, canon de gros calibre; — εάπ ραδόπα, travail pénible, gros ouvrage; — εάπ cοδάκα, alan, espèce de dogue.

Ломовикъ, ка, sm.pop. cheval de charrette. Ломота, sf. élancement, douleur subite; простудная момота, rhumatisme.

Ломотвый, ал, ое, adj. d'élancement.

Ломоть, мтя, dim. ломтикь, sm., augm. ломтище, sn. morceau coupé; ломтикь дыни, une côte de melon.

Ломина́мень (de ка́мень, pierre), sm. saxifrage, rompt-pierre (plante, saxifraga). Ломоно́съ (de носъ, nez), sm. clématite, ricinelle (plante, clematis recta).

Ле́мехъ et Ле́менть, sm. soc, fer de charrue.

Леме́ховый, ая, ое, adj. du soc.

Лохмотье, sn.pop. haillons, chiffons, lambeaux, guenilles.

Лохмотникъ, sm. homme déguenillé; — инца, sf. femme couverte de haillons.

B ла́мы ваться, вломиться, v.r. enfoncer, entrer par force, se jeter avec impétuosité.

Взя́мывать, І.1, взломить ет взломать, v.a. soulever en cassant ou en brisant; взломить крышку у сундука, briser le couvercle d'un coffre; взлома́ли поль, on a casse le plancher; part. p. взломленный ет взломавный.

Взламывавіе, взломленіе et взломавіе, sn.v. ou Взломка, sf. et Взломъ, sm. action de soulever en brisant, effraction.

Выламывать, выломить et выломать, v.a. détacher, arracher en cassant ou en brisant, ébrécher; disloquer, luxer, démettre; —ся, v.r. se casser, se briser, s'ébrécher; выломить себы зубъ, в'èbrécher une dent; выломать зубъл у гребна, casser les dents d'un peigne; выломить себы ногу, se démettre le pied; рагт.р. выломленый et выломанный.

Baltamannanie, minomenie et minomanie, sn.v. et Billowna, sf. ou Billowna, sm. action d'arracher en cassant, d'ébrécher, de disloquer; luxation, dislocation.

Долінывать, доломіть, v.a. casser, briser jusqu'au bout; part.p. доломанный. Долімываніе, sn.v. action de briser, de casser jusqu'au bout.

3 A A Á M M B A T B , SAJONÁTE , v.a. commencer à briser ou à casser ; commencer à produire des élancements ; ummu sajonát sόλοογ , marcher la tête levée , marcher avec orgueil ; sajonúno ργκγ , j'ai des élancements à la main; sajonúmo δολομίγο μόληγ , demander un prix exorbitant.

Зало́мъ, sm. embrasure d'une fenêtre.

Зало́мный, ая, ое, adj. capiteux, qui porte à la tête (des boissons).

Из л Амы вать, наломать еt наломать, v.a. casser, briser en deux; casser, briser en plusieurs pièces; —ся, v.r. se casser, se briser, se rompre; изломиль палку, il a cassé le bâton en deux; изломало вътромы мельницу, le vent a brisé entièrement le moulin; столь изломался, la table a été mise en pièces; part.p. наломаленый еt наломанный.

Изломленіе, изломаніе, sn.v. actiou de bri-

ser, de rompre.

Изложь, sm. fracture, endroit où une chose est cassée.

Изломокъ, мка, sm. morceau d'un objet cassé. Изломчатый, ая, ое, adj. cassé, brisé; —тыя молиіи, éclairs en zig-zags.

H A A A м ы в A т ь , валомать, rompre, briser, casser en quantité; наломаль камней, il a cassé plusieurs pierres; part.p. валоманый.

Haлománie, sn.v. action de casser, de briser en quantité.

H A A A A M ы B A T b , надломить, v.a. casser, rompre, briser un peu ou non entièrement; part.p. надломленный.

Haalamываніе, надкомле́ніе, sn.v. action de casser un peu.

Надіомъ, sm. endroit cassé.

O 6 A λ m w b A τ b, οδαομάτь et οδαομάτь, v.a. affaisser par son poids, faire écrouler; casser, briser tout autour; —ca, v.r. s'affaisser, s'écrouler; tomber à travers en brisant par son poids; se briser, se rompre tout autour; causes οδαομάλε κρόσλος, la neige a affaissé le toit; οδαομάπε τήνες

y дерева, casser les branches tout autour d'un arbre; обломился поль, le plancher s'est écroulé; лёдь на ръків не кріппокь, можно обломиться, la glace de la rivière n'est pas forte, on peut enfoncer; part.p. обломленный et обломанный.

Обламываніе, обломаніе, sn.v. et Обломка, sf. action de faire écrouler par son poids. Обломовъ, мка, dim. обломочекъ, чка, sm. morceau cassé, fragment, débris.

Обломъ, sm. pop. rustre, manant; vi. pente, talus; plur. обломы, moulures.

O тламывать, отломить et отломить, v.a. détacher en cassant ou en brisant; —ся, v.r. se détacher, se casser; отломить сучёкь, аттасher une branche; отломить пристройку, casser, enlever l'aile d'un bâtiment; part. p. отломленный et отломанный.

OTJAMBIBABIE, OTJOMAÉRIE et OTJOMAÉRIE, sn.v. et OTJOMAER, sf. action de casser,

de détacher, d'arracher.

Отломовъ, мка, dim. отломочевъ, чва, sm. morceau rompu, fragment, éclat. Отломъ, sm. cassure, endroit cassé.

II вредамы вать, et sl. Переломайть, переломить et переломить, et sl. преломить, v.a. casser, briser, rompre tout-à-fait;—ся, v.r. se casser, se rompre; lutter contre une maladie; réfracter, produire la réfraction; переломить палку, briser un bâton; переломить палку, briser un bâton; переломить доску, mettre une planche en pièces; переломился гвоздь, le clou s'est cassé; переломилсь деревья, les arbres ont été brisés; переломился пость, le grand carême est à moitié passé; part. p. переломленный et переломанный.

Переламываніе, переломленіе et переломаніе, sl. преломленіе, sn.v. action de rompre, rupture, fracture, fraction; преломленіе просворы, la fraction du pain; преломленіе лучей, la réfraction des rayons.

Переломъ, sm. rupture, fracture; crise, changement subit dans une maladie en bien ou en mal; jarret, défaut dans un contour; переломъ костей, la fracture des os; переломъ поста, la mi-carême; на переломъ, adv. pour contrarier, pour contredire; каменный переломъ, регсеріетте, bacile (plante, saxifraga).

Repeatonument, as, oe, adj. réfrangible, réflexible, susceptible de refraction.

Переломчивость, sf. réflexibilité, réfrangibilité.

Подламы вать, подломить et подломить, v.a. casser, rompre, enfoncer par dessous; —ся, v.r. se casser, se rompre dessous, s'enfoncer; лёдь подломился, la glace s'est brisée sous mes pas; part.p. подломленный et подломанный.

Подламываніе, sn.v. et Подломь, sm. action de briser par-dessous.

II Роламы вать, проломить et проломить, v.a. briser, rompre d'outre en outre, faire une brêche; mettre un certain temps à briser; — ся, v.r. s'enfoncer, se briser; passer, tomber à travers, enfoncer; проломить стопу, faire une brèche au mur; одну барку проломали три дня, ils ont mis trois jours pour casser une barque; идучи по льду, проломился, en marchant sur la glace, il a enfoncé; раге. р. проломленный et проломанный.

Проламывавіс, проломленіе et проломаніе, sn.v. action de briser d'outre en outre, de percer, de faire une brèche,

Проломъ, dim. промомецъ, мца, sm. brèche, ouverture faite à un mur, à une armée, etc.; войти въ проломъ, monter à la brèche; итти на проломъ, se faire jour à travers l'armée ennemie.

Проломный, ая, ое, adj. servant à briser, servant à faire une brèche; —ныя орудія, instruments pour saper les murs.

P A S A A M M B A T B, passonht tet passonht v.a. casser, briser, mettre en pièces, effondrer; abattre, démolir; —ся, v.r. se briser, se casser; être brisé, mis en pièces; être démoli, abattu; passonh v ханб к, rompre un pain; разломать сундук в, effondrer un coffre; part.p. разломаенный et разломанный.

Разламываніе, разломленіе et разломаніе, sn.v. et Разломка, sf. ou Разломка, sm. action de mettre en pièces, d'abattre, de démolir; разломка зданія, la démolition d'un édifice; разломь деврей, la fracture des portes.

C л м ы в л т в, сломить et сломать, v.a. casser, briser, mettre en pièces, arracher, renverser, démolir; enfoncer, repousser, déloger d'un poste; —сл, v.r. être mis en pièces; сломить мачту, briser un mât; сломить конницу, repousser la cavalerie; сломать дожь, démolir une maison; сломя голому бълсать, courir

tête baissée, courir à toutes jambes; part. p. сломленный et сломанный.

Caámassauie, сломление et сломание, sn.v. et Сломка, sf. action de mettre en pièces, de démolir; сломка дома, la démolition d'une maison.

Улімы вать, уломать et уломать, v.a. détacher peu-à-peu en brisant, diminuer; pop. persuader avec peine; такь упрамь, что никакь его не уломаешь, il est si entêté, qu'on ne peut nullement le persuader.

Уломокъ, мка, sm. morceau cassé, fragment.

MOHΓUMÉTPIA (du lat. longus, long, et gr. μέτρον, mesure), sf. longimétrie, art de mesurer les longueurs.

Лонгиметрическій, ая, ое, adj. longime-

trique, de la longimétrie.

ЛОНИ (pol. loni), adv. pop. l'an passé, l'année passée.

Лонской, ал, о́е, adj. pop. de l'an passé. Лонціакъ, sm. taureau ou étalon d'un an.

AÓHO (ar. lèbán 1), sn.sl. sein, poitrine; sein, giron, milieu.

AÓПАРЬ (holl. looper), sm. funin, courant, garant, cordage, t. de mar. Ао́парвый, ая, ое, adj. de funin.

AOΠÁΤΑ (turc luboúd s, lat. pal-a), dim.

μουάτκα et μουάτουκα, sf. pelle, palette,
pelleron; pellée; деревянная моната,
une pelle de bois; χλήδημας μουάπα,
une pellée de blé.

Aonárka, sf. dim. spatule, petite pelle; omoplate, paleron, os plat de l'épaule; aube, palette sur la jante d'une roue de moulin; pilastre, pilier carré; petite gousse de pois verts.

Лопа́тный et Лопа́точный, ая, ое, adj. de pelle, de spatule.

Лопатникъ, sm. terrassier, ouvrier qui travaille avec la pelle.

Лопатчатый, ая, ое, adj. spatulé, en forme de spatule.

Monacts et Monocts, sf. plat d'un aviron ou d'une rame; aile d'un bonnet; ruban de la chevelure qui descend le long du dos; pièce du porte-épée qui porte le sabre ou l'épée; chacune des branches d'une croix; collet, rabat.

Hадлопа́тняжь, sm. paleron, partie de l'épaule du cheval.

لبود (2) لبان

Hagaonarounus, na, oe, adj. qui est audessus de l'omoplate.

Подлонаточный, ав, ое, adj. qui est audessous de l'omoplate.

AOΠATЬ (scr. loup 1, fendre), I.1, asp. unipl. πόμηντь, III.1, v.n. crever, se crevasser, se fendre, se fèler; éclater, se briser, se casser; manger avidement, dévorer; — cπ, v.r. se fèler, se fendre; πορωκά πόπανοποπ, les pots se fèlent; δόμδα γπάσωμ πόπηγπα, la bombe éclata en tombant.

Mónanie, sn.v. action de crever, d'éclater, de se briser.

Aо́ианецъ, вца, sm. pot de terre qui se fèle par la chaleur; larme de verre, larme batavique.

Лопатень, тия, sm. claquet de moulin. Лопотия, sf. bruit d'une chose qui crève; лопотия от ракеть, le fracas des susées.

Monyxá, sf. petite vérole volante.

Перелопаться, v.r. déf. crever, éclater, se fendre, se fèler en quantité.

Поло́паться, v.r. déf. crever, écleter, se fendre un peu.

Passonature et passonnyture, v.r. déf. se feler, se crevasser, crever, éclater.

AOΠΟΤЬ (ar. libdas, chiffon), sf. et Aonórse, sn. vieux habit, haillon; langes, maillots. A ε π ε c τ z, dim. senecτόκε, τκά, sm. mor-

ceau, pièce d'étoffe déchirée. Ленестокъ, тка, sm. pétale, feuille d'une fieur. Ленестковый et Ленесчатый, ая, ое, adj. pétalé, composé de pétales; —вый цеп.

mons, fleur pétalée.

Безлепестковый, ам, ое, adj. apétale, qui est sans pétale; — вый ментя, fleur étamineuse.

Авуленестковый, Триленестковый, Пятиленестковый, ая, ое, adj. dipétalé, tripétalé, pentapétalé; à deux, à trois ou à cinq pétales, t. de betanique.

AOPHETT (fr., de lorgner), sm., dim. aophetra, sf. lorgnette, petite lunette pour voir de loin.

AÓCKYT'b (pers. lèchk s), plur. лоскутья, ьевь, dim. лоскутокъ, тка, et лоскуточекъ, чка, sm. chiffon, haillon, lambeau; лоскутокъ бума́ги, un chiffon de papier; торговать лоскутьлями, faire le commerce de chiffons.

Лоскутный, ая, ое, adj. de chiffon, de lambeau; —ный рядв, le marché aux chiffone, friperie; — use persus, bluet, bar beau, jacée des blés (plante, centaurea cyunus).

Acceyrance, sm. chiffonnier, marchand de chiffons; fripier, marchand de vieux hibits; hommedéguenéllé, couvert de haillens.

AOCK'B (all. glanz), sm. lustre, luisant, poli; 20cks ucmuánia, le lustre d'une étoffe; nasecmu 20cks na upánops, polir le marbre.

Лосковой, ал, о́е, adj. servant à polir, servant à donner du lustre.

Лосни́стый, ав, ое, adj. lustreux, poli, ayant du lustre; —тыя ткани, étoffes lustrées.

Лоснисто, adv. ayant du lustre.

Лоснистость, sf. état d'une chose lustrée, poli, reflet.

Aocaárs, I,4, v.z. devenir luisant, prendre du poli, commencer à se polir.

Aος μάτες η, II. e. v.r. être luisant, avoir du lustre, avoir du poli; λος κάμικς η νερκάλα, encre luisante.

Лоснатка, sf. érithal (plante).

donner du lustre, brunir; catir, calandrer; (хого́) battre, frapper, rosser; v.n. planer (des oiseaux); —ся, v.r. être poli, lustré, lissé; хощить хохстину, lisser de la toile; хощить сохо́х, le faucon plane, se soutient les ailes immobiles; раге. лощённый.

Лощеніе, sn.v. lustrage, poliment.

Лощёнка, sf. toile lustrée.

Aοιμίπο, sn. polissoir, brunissoir, lissoir, lustroir, régloir, catissoir.

Лощильный, ая, ое, adj. servant à brunir, propre à polir ou à lustrer.

Лощильня, sf. atchier où l'on polit, lieu où l'on brunit.

Лощильщикъ, sm. polisseur, lisseur, lustreur. Вылащивать, I.1, вылощить, e.a. lustrer, lisser entièrement; —ся, être lustré, lissé; part.p. вылощенный.

Вылащиваніе, вылощеніе, sn.v. action de lustrer, de polir.

Зала́шивать, залощи́ть, v.a. lisser, lustrer, polir pour cacher un défaut; part.p. залощённый.

Зал<u>ішнваніе, залощеніе, sn.v. action</u> de cacher un défaut en lustrant ou en polissant. Налащивать, налощить, v.a. lustrer, donner du lustre, polir; part.p. налощённый. Haramubanie, masogránie, m.v. action de lustrer, de polir.

Перелошить, v.a. déf. lustrer, polir tout; lustrer, pelir plus qu'il ne faut.

Hotomars, v.a. déf. lustrer, lisser, pelir un peu, denner quelque poli.

Пролоциять, v.a. def. mettre un certain temps à polir ou à lustrer.

Pasaáщивать, разлощить, v.a. lisser, polir, unir en polissant; —ca, v.r. être lissé, poli; part.p. разлощённый.

Ула́щивать, улощить, v.a. lustrer, polir, lisser comme il faut; part.p. улощённый.

MOGOGЬ (all. lachs), dim. лосо́сокъ, ска, sm. le saumon (salmo salar); la truite saumonnée (poisson, salmo trutta). лосо́сій, съя, съе, adj. de truite saumonnée. Лососі́на, sf. chair de truite saumonnée.

A е х ъ, sm. saumen qui a hiverné dans un lac. Лоховый, ая, ое, adj. de ce saumon. Лоховына, sf. chair de ce saumon.

ЛОСЬ, dim. зоснив, sm. élan, orignal (quadrupède du Nord, cervus alces). Лосій, свя, све, adj. d'élan.

Лосина, sf. peau d'élan passée en mégie; de la chair d'élan.

Лосиный, ая, ое, adj. de peau d'élan.

AOTEPER (fr. lot, de l'all. loos, le sort), sf. une loterie.

Лотере́вный, ая, ое, adj. de loterie; — пый биле́ть, un billet de loterie.

AOTb, dim. 2016 NB, TRÁ, et 2016 PERS, URA, sm. bassine, éventaire, espèce d'auge plate sur laquelle les vendeurs de comestibles colportent leurs marchandises dans les rues; navette de tisserand; pelleron pour la farine et les blés; gouttière, chéneau; plat oblong; porte-mouchettes.

Лото́чный et Лотко́вый, ая, ое, adj. d'auge,

de gouttière, de pelleron.

AOT'B (all. loth), sm. poids de 3 zolotniks ou la 32e partie de la livre russe; sonde, instrument pour connaître la profondeur de l'eau; (lat. lothus) lothier, mélilot bleu, trèfle musqué (plante); soms posámuis, trèfle jaune (lotus corniculatus).

"Лотный, ая, ее, adj. de la sonde.

A Ó UMAND (all. lothsmann), sm. sondeur, celui qui jette la sonde; lamaneur, locman, pilote-côtier.

Ло́цианскій, ая, ое, adj de lamaneur. Ло́ція, sf. lamanage, pilotage. AOXÁHЬ (gr. Acnáry, pers. lèguèn 1) et Aaxánь, dim. aoxánna et aoxánouna, sf. cuvier, cuvette, vase de bois large avec un fond; lavoir, lave-main, lavabo.

Лоха́нный, ая, ое, adj. de cuvette.

AOXЪ (gr. mod. λυγάρι), sm. olivier sauvage, saule de Palestine (arbre, eleagrus angustifolia.

Лохо́вий, ан., ое, adj. d'olivier sauvage; —выл расте́ніл, élæagnoïdes, olivier de Bohème:; —вал гру́ша, poirier à feuilles d'olivier sauvage (pyrus salicifolia).

AÓIIIA ДЬ (turc lache at a, cheval maigre, une haridelle), dim. лошадка et лошадочка, dim. de mépr. лошадёнка, augm. лошадёнка, sf. cheval (equus caballus); верхова́л лошадь. cheval de selle; rixams na лошады, aller à cheval; водпиа́л лошадь, hippopotame (hippopotamus).

Аошадиный, ая, ое, adj. de cheval; —пак шерсть, le poil d'un cheval; по-лошадилому, adv. à la manière des chevaux.

AOIIIÁKЪ (pers. lúchè s, turc ichèk s, un ane), ка, dim. лопичёкъ, чка, sm. mulet, bardeau, animal né d'un ane et d'une jument;—auaxa, sf. une mule.

Лошаковый, ал, ое, et Лошацій, чьл, чье, adj. de mulet; — оео ухо, la consorade (plante, symphitum officinale).

Лоша́чинца, sf. hémionite (plante).

AYB (ar. loubb s, moelle d'un arbre; gr. λοπ-ὸς, écorce; lat. lib-er), pher. 1968, bebb, dim. 1966κb, 6κá, et 1966νεκ, νκα, sm. liber, peau entre le bois et l'écorce; écorce de bouleau ou d'orme; couverture de chariot faite d'écorce; ais mince, éclisse; 1968 1960ms, très-solide (se dit des étoffes).

Аубочный et Аубяной, ая, ое, adj. fait de hber, fait d'écorce; —ный шалыш, cabane d'écorce; —ной поробокь, botte de liber.

Hányóa, sf. toit, couverture d'un édifice quelconque; tillac, dernier pont d'un navire; échafaudage, cintre de planches pour faire une voûte.

Палубный, ая, ое, adj. de toit, de tillac. Палубнть, II.2, опалубнть, v.a. faire l'échafaudage de planches pour une voûte. Распалубка, sf. lunette, fenêtre ronde dans

une voûte.

AJUÉTS, II.s, v.a. ôter l'écorce ou la peau, peler, écorcer; écorcher, faire payer trop cher; manger avidement, dévorer; —cs,

لب و ايش (لاشه و الأش ات و الكن (١

e.r. se peler; s'écaller; tomber par petits morceux, s'écaler; symins dépeso, écoreer un arbre; symins rapmôgéan, peler des perames de terre; sa besdéssury es nesó symins uniose déners, il l'écorche, il lui prend beaucoup d'argent pour une bagatelle; nouca es anué syminen oms emyseu, le froid pèle la peau du visage; part.p. symiennals.

Лупленіе, sn.v. action de peler, d'écorcer. Лупежникь, sm.coll. poutres de sapin dé-

pouillées de leur écorce.

Лупило, вт. écorcheur, exacteur.

Bылушать, I.s. et Вылушать, I.s. вылушать, v.a. écorcer, peler, ôter toute l'écorce; ôter toute la peau; —en, v.r. se peler, s'écorcer; éclore, sortir de la coque; выплать вылушать, les poulets sont éclos; выплать глаза, regarder fixement; рагер, вылушать глаза,

Вылупаніе, вылупленіе, sn.v. action de pe-

ler, d'écorcer tout.

Залупать, залупать, v.a. retourner la peau en pelant; —cs. v.r. s'écorcher, se retourner; залупалась кожеща, је me suis enlevé l'épideme.

Basýna, sf. prépuce, peau qui couvre le gland. Hesasýna, sf. phimosis, maladie du prépuce.

Hеотаўпа, sf. paraphimosis.

Oδαγπαίτь et Οδαγπάτь, οδαγπάτь, ν.α. peler, écorcer tout autour; escroquer, plumer, dépouiller; —ca, ν.r.. se peler, s'écorcer, s'écailler; οδαγπάπω άδαοκο, peler une pomme; υεροκώ εεό υεράδαο οδαγπάπα, les joueurs l'ont joliment plumé; part.p. οδαγπαεный.

Облупаніе, облупленіе, sn.v. action de pe-

ler, d'écorcer tout autour.

Облу́пала, sm. trompeur, escroc.

Слупать, слупать. v.a. peler, écorcer, écaler, écosser; écorcher, faire payer trop cher; —ся, v.r. se peler, s'écorcer; s'écailler, tomber par morceaux; part. p. слупленный.

Caynánie, caynaénie, sn.v. action de peler.

ATT'b (turc otlouk 1), dim. Ayzers, zes et syzévers, vea, sm. un pré, une prairie; sysá ucneupénnue genmánu, des prairies émaillées de fleurs.

Ayrosón, án, óe, adj. de pré, de prairie;

-sin mecma, contrées fertiles en prairies; —sán cmopená, la rive basse, la
rive gauche du Volga; —sán pýma,

rue des prés (plante, thalictrum flavum);
—sóu van, nummulaire, herbe aux écus.
(lysimachia mummularis).

Ayronána et Ayxáñкa, ff. certaine étendue d'une prairie; houlingrin, pièce de gason. Ayronana et Ayronan, sf. vanneau, dix-huit (oiseau, tringa vanellus).

Лужаннять, sm. limoselle (plante, bysima-

chia nummularia).

AУДА, sf.vi. sorte de cuirasse ou de cottede mailles que portaient jadis les Polonais sous leur habillement; dim. лудка, зf. pierre qui sort de l'eau.

Ayaora, sf. lavaret pris en automne sur les

pierres du las Ladogav

AYÁMTЬ (all. löthen, souder), II.4, вылудеть, v.a. étamer, enduire d'étain fondu; вылудить мідную посуду, étamer de la vaisselle de cuivre; part р. лужённый et вылуженный.

Луженіе, вылуженіе, sn.v. action d'étamer,

étamage.

Лудильный, ая, ое, adj. servant à étamer; —ное ремесло, métier d'étameur.

Лудильшикь, sm. un étameur.

Захудить, v.a. def. boucher un trou en étamant; part.p. захуженный.

Перелудить, v.a. déf. étamer tout:

Полудить, v.a. déf. étamer; part. p. полуженный.

Πολήμα, sf. étamure, étain pour étamer; manière dont une chose est étamée.

АУЖА (ar. louddjè »), dim. лужица, augm. лужища, sf. mare, bourbier, margouillis. Лужный, ая, ое, adj. de mare, de bourbier,

AY3AHL, má, sm. drap ou feutne que portent les chasseurs de Sibérie.

AУКЪ (all. lauch), dim. лучнкъ, sm. oignon (plante potagère, allium cepa); лукь морской, scille, oignon marin (scilla maritima). Ауковый еt Лучной, ал, ое, adj. d'oignon; — ной вкусь, un geût d'oignon.

Ауковица et Ауковка, sf. oignon; bulbe, oignon de plante; луковины цеплючныя,

des oignons de fleurs.

Ауковичный, ая, ое, adj. d'oignon, de bulbe, bulbeux; —ныл произрасте́нія, des plantes bulbuses.

AYK'b (gr. 205-0s, oblique), dim. 19,48, s., vaa, sm. arc à tirer, arbalète; arc, cerceau, toute chose courbée en arc; archet, piégo pour attraper les oiseaux;

لة ₍₂₎ ارتلق ₍₁₎

namanjum syts, bander un arc; empreaims use ajra, tirer de l'arc.

Лучный, ая, ое, adj. d'arc; fait en forme

d'arc, arqué.

Лучинкь, sm. faiseur d'arcs ; tireur d'arcs. Ayra, sf. toute chose courbée en arc; courbure; arçon, pièce de bois cintrée d'une selle; rivage qui fait un coude; sinuosité d'une rivière; petite baie, petit golfe; vi. ruse, artifice, fourberie.

Лукать, І., v.m. et —ся, v.r. pop. lancer

des pierres avec la fronde.

Луковатый, ая, ое, adj. courbé, tortueux. Mínia, en. oc, adj. sl. courbé, bossu.

Ляка et Переляка, sf. chien harpé, chien qui a le dos arqué.

Излучина, dim. взлучинка, sf. courbure, sinuosité, tortuosité ; излучины ръчныя,

les sinuosités d'une rivière.

Излучистый, ал, ое, adj. sinueux, courbé en plusieurs endroits, tortueux; -cmoe дерево, arbre tortueux; —стая ръка, rivière sinueuse, qui sait des sinuosités ou qui serpente dans son cours.

Излучисто, adv. avec des sinuosités.

Налучіе, sn. et vi. Налучня, sf. fourreau de peau pour un arc.

Облукъ, dim. облучокъ, чка, sm. abre de traineau.

Наляцать, І. 1, налячить, П. 2, v.a.sl. tendre, bander un arc ; part.p. налаченный.

Hassuánie, sn.v. action de bander un arc. Сляцать, слячить, v.a. sl. courber, vouter, plier en arc; -cs, v.r. se courber, se vodter ; part.p. сляченный.

Canganie, sn.o. action de courber.

Chárift et Cayrift, as, oe, adj. sl. courbé, voûté, plié en arc.

Caéunocus, sf. état d'une personne courbée

ou voûtée.

ATRABLIE et Ayrabris, as, oe, apoc. иужа́въ, а́ва, а́во, adj. qui agit par des détours, fin, rusé, saux, artificieux, astucieux, fourbe, cauteleux; malin, mali-: cieux, méchant ; — вый человінь, homme artificieux; — вые поступия, de fins procédés, des manières rusées; — ean nucuya, un an renard, un renard rusé.

Лука́вое, aro, sn. le mal, le malin ; изба́ви нась от лукаваго, délivre-nous du malin. Лукаво et Лукавно, adv. avec finesse,

avec astuce.

Лукавецъ, вца, sm. —внца, sf. personne rusée, personne artificieuse.

Ayrancino on Aynancinie, sn. ruse, astuce, artifice, atratagème, duplicité, fourberie.

Лукавить, II.», еt Лукавствовать, I.», слукавить et слукавстифить, v.n. agir avec finesse, ruser, être rusé, faire tomber dans le piège.

Перелунавичь, v.a. déf. l'emporter par ses

rases, être plus rusé.

ЛУНА (lat. hina), sf. lune; помил луна, pleine lune; samuinie zynsi, eelipsede lune. Лунка et луночка, sf.dim. lunule, figure en forme de croissant; petite fosse en forme de croissant ; alvéole, creux de la dent; pénil, partie extérieure de l'os barré des parties naturelles.

Лунный, ая, ое, adj. lunaire, de la lune; -ный місяць, un mois lunaire; -ная ночь, nuit éclairée par la lune; -ный

66 Aurs, le disque de la lune.

Лу́ночный, ая, ое, adj. alvéolaire. Лунинкь, sm. cycle lunaire, ennéadécaétéride; lunaire, coque du Levant (plante, hinaria annua).

Луница, sf. collier en forme de croissant. Лунове́ніе, sn. règles, purgations menstruelles. Лунатикъ, sm. lunatique, celui dont la santé sunt le cours de la lune; somnambule, noctambule, qui agit et parle en dormant. Лунатизмъ, sm. état d'un lunatique.

Безлу́ніе, sn. temps où il n'y a pas de lune. Безлунный, ая, ое, adj. où il n'y a pas de

hune, sombre, obscur.

Подлу́нный, ая, ое, adj. sublunaire, qui est dans l'air ou sur la terre; - mun зе́мли, régions sublunaires.

Полулу́ніе, sn. un croissant.

Полулунный, ан, ое, adj. de croissant.

AYHO (all. lunge?), sn. entrailles des bêtes fauves,t. de chasseur.

АУНЬ, ня, sm. fau-perdrieu, harfang, grande chouette blanche (oiseau, falco rusticolus); онь быль какь лунь, il est blanc comme un cygne, il a les cheveux tout blancs.

ЛУПИНЪ, sm. lupin (plente, lupinus albus).

AYCKA ou Ayma et Aymina, sf. écale, écorce de certains fruits; ayerá es opisxoss, écale de noix.

Лускачъ, sm. cynanque (plante, cynanchum acutum).

Лощичіе, sn.sl. tout fruit potager qui est en cosse, comme les pois, les sèves, etc. LIMETE, II.s, v.a. cerner, écosser,

écaler; -cs, v.r. être écossé, écalé; s'écosser, s'écaler; part.p. ay@mudi.

Ayujónie, su.v. action de cerner, d'écosser,

Aymaso, sa. déboiradour, instrument pour écomer.

Вылушивать, І., вилущить, о.а. сетвет, écosser, écaler; -cs, v.r. se cerner, s'écoeser; part.p. Bellythennin.

Barrymmanie, minymenie, sn.v. action de cerner, d'écosser, d'écaler.

AYTAPB, pá, sm.vi. un sac, une besacc. ЛУТОКЪ, тка́, sm. harle huppé (oiseau aquatique, mergus serrator).

Луточекъ, чка, sm.dim. petit harle huppé (mergus albellus).

ЛУТОШКА, ef. jeune tilleul d'où l'on a enlevé l'écorce.

AJYÚTb (de 1985?), II.:, v.a.vi. acquérir, gagner, se procurer par ses courses; -cs, v.r.imp. arriver, se faire, devenir.

Залучать, I.s, залучить, v.a. attirer, faire venir chez soi; trouver, rencontrer, attraper; esó ciodá ne cxópo saxyumus, on ne le fera pas venir de si tôt; part.p. залучённый.

Отлучать, отлучить, v.a. éloigner, séparer, écarter, détourner; —cs, v.r. s'éloigner; s'écarter; fuir, éviter; om y vûmb oms *Hépreu*, excommunier, anathématiser; отлучусь на три мъслца, је m'absenterai pour trois mois; part.p. отлучённый.

Отлуче́віе, sn.v. éloignement, séparation, exclusion; οπληνέμιε οπε Πέρκευ, excommunication, anathême.

Отлучительный, ал, ое, adj. servantà éloigner. Отлучка, sf. une absence.

Отлучный, ал, ое, adj. absent, éloigné. Безотаўчный еt Неотаўчный, ая, ое, афі. qui n'est jamais absent, assidu, qui est sans cesse auprès; inséparable.

Безотлучно et Hеотлучно, adv. sans jamais quitter; sans cesse, toujours, assidument. Безотлучность et Hеотлучность, sf. assidui-

té, permanence, sujétion.

Получить, получить, v.a. recevoir, obtenir, avoir, prendre ce qui est envoyé ou donné; —cs, v.r. être reçu, obtenu; nozywims ome koró nucsmó, recevoir une lettre de qqu'un; noxyvums оъсть, recevoir une nouvelle; noxyvámь жалованье, toucher ses appointements; part.p. получённый.

Hotyuénie, su. v. action de recevoir ou d'obtenir, réception.

Horyand, sm.vi. sort, destin.

Biaronozysie, sn. félicité, bonheur, prospérite; ocums es baaronoayuin, vivre dens la prospérité.

Baronoayчный, as, oe, adj. heureux, fortuné, prospère, propice; —нал жизнь, une vie fortunée; — ных оботоятельcmea, circonstances propices ou favorables.

Бангополучно, adv. heureusement, avec

bonheur, dans la prospérité.

3. σπολόγειε, sn. malheur, infortune, adversitė; онь самь причиною своего злопоayria, il est lui-même la cause de son infortune.

Злополучный, ал, ое, adj. malheureux, infortuné; —ныя обстоятельства, des revers, des disgraces.

Злополучно, adv. malheureusement, avec malheur, dans l'adversité.

Прилучать, прилучить, v.a. attirer, tirer à soi, allécher, amorcer; -ca, v.r. se trouver par hasard, se rencontrer; магнить прилучаеть кь себь жельзо, l'aimant attire à lui le fer; n na my noру туть прилучился, је me suis trouvé là dans ce moment ; part.p. прилученный. Прилученіе, sn.v. attraction.

Прилучай, sm. vi. hasard, accident.

Прилучный, ая, ое, adj. présent.

Прилука, dim. прилучка, sf. appāt, attrait,

Разлучать, разлучать, v.a. séparer, écarter l'un de l'autre; -cz, v.r. se séparer, se quitter; одна только смерть можеть ихь разлучить, il n'y a que la mort qui puisse les séparer; dymá co тьломь разлучается, l'ame se sépare d'avec le corps ; part.p. разлученный.

Разлучение, sn.v. séparation, action de séрагет; смерть есть разлучение души ce missous, la mort est la séparation de

l'ame d'avec le corps.

Pazzyka, sf. séparation, état de ceux qui sont separes; друзьями ними ничего досадные разлуки, rien n'est plus pénible pour des amis que la séparation.

Неразлучный , ал , ое , adj. inséparable ; -ные друзья, des amis inséparables.

Hepaziýuno, adv. inséparablement.

Случать, случить, v.a. réunir, rapprocher, joindre; accoupler, faire couvrir, apparier pour la génération; —ca, v.r. survenir, se trouver, arriver; cayvams coδάκε, rappeler les chiens dispersés; на это время случились у него гости, dans ce moment il y avait du monde chez lui; мнъ не случалось его видъть, il ne m'est pas arrivé de le voir; part.p. случе́нный.

Cayaénie, sa.v. action de rapprocher, de

joindre, d'accoupler.

Случка, sf. accouplement, coït des animaux. Случай, sm. occasion, temps favorable, rencontre, occurence; hasard, incident, cas, accident; nponycmums czyvau, laisser échapper l'occasion; нечалнный случай, un incident inattendu; es cay van caépmu, en cas de mort; cayvaeus, no cayvaso, adv. par hasard, accidentellement.

Случаный, ая, ое, adj. casuel, fortuit, accidentel, occasionnel; —ные доходы, revenus casuels; — ный человіькь, un favori, qui jouit accidentellement de

la faveur.

Случайно, adv. accidentellement, par hasard. Случанность, sf. casualité, qualité de ce qui est casuel, accidence.

У луч й т ь , улучить, v.a. trouver , rencontrer; его никогда дома не улучить, on ne peut jamais le trouver chez lui; улучить время, trouver le moment favorable; part.p. улученный.

Улученіе, sn.v. action de trouver, de ren-

contrer.

ЛУЧШІЙ (gr. Асіїдос), ая, ее, арос. 194ше, adj. compar. (emprunte son positif de добрый ou хорошій) meilleur, préférable; самый лучшій, le meilleur; сдівлаться Ajruums, devenir meilleur, se corriger. Лучше, adv. mieux, plutôt; тъм лучше, d'autant mieux.

Улучшивать, І., улучшить, П., v.a. améliorer, rendre meilleur; -ca, v.r. s'améliorer, devenir meilleur; part. p. yaýuшенный.

Ysyuménie, sn.v. amélioration.

AJY (scr. loudj et routch s, briller; pers. roukhch z, rayon, soleil; gr. Aux-oc, soleil; lat. lux, all. licht, lumière), vá, sm. et Ayua, sf. rayon, trait de lumière: faisceau de copeaux allumés dont se servent les pêcheurs; солнечные лучи, les rayons du soleil; nperounénie ryvéu, la réfraction des rayons.

Ayresón, án, óe, adj. de rayon; леле́ніе, une apparition lumineuse ; — сел кость, rayon, gros os de l'avant-baras.

Лучи́стый, ая, ое, adj. radial, donnant plusieurs rayons; -mun musómuna.

des animaux radiaires.

Лучина, dim. лучинка et лучинуника, sf. copeau de bois résineux dont se servent les paysans pour éclairer leur chambre.

Лучи́яный, ая, ое, adj. de се сореац de bois. Лучать, II.s, v.a. prendre le poisson au moyen de copeaux allumés.

Лучица, sf. sl. roseau (plante).

Лучеза́рный (de sapá, aurore), ая, ое, adj. rayonnant, radieux, lumineux, resplendissant, éclatant de lumière.

Лучеза́рно, adv. d'une manière rayonnante,

d'une facon resplendissante.

Лучезарность, sf. rayonnement, radiation, éclat, splendeur, resplendissement. Лучемъръ (de мърить, mesurer), sm. га-

diomêtre.

Лучеобразный (de образы, forme), ая, ое, adj. en forme de rayon.

Abl KA, dim. Asiawa, sf. raquette, planche recourbée dont les chasseurs de Sibérie se servent pour marcher sur la neige; навострить лыжи, направить лыжи. montrer les talons, prendre la poudre d'escampette.

Лыжный, ая, ое, adj. de raquette.

Лыжникъ, sm. chasseur qui se sert de raquettes.

Падласы, совъ, sm. plur. courroies ou liens des raquettes.

ЛЫКО, dim. лычко, sn. tille, canepin, écorce de jeune tilleul ou de jeune saule enlevée par couches et en filaments.

Лыковый et Лычный, ал, ос, adj. de tille,

de canepin.

Лукно, dim. лукошко et лукошечко, sn. vase fait d'une éclisse mince de tilleul. Луко́шечный, ая, ое, adj. de се vase.

AblAbl, sm. plur. pop. fraude, tromperie; проводить его всё на лылахь, il le mène tout-à-fait par le nez.

AbiCKAPb (gr. mod. λισγάριον), pá, sm.vi. pelle, spatule.

AbicTo (pers. ling 4), sn. et Aucre, sm.sl. d'où le russe Asitka, sf. le tibia, la jambe.

لنك (4 رخش (3 天宝 3) النك (4

ALTATH (sued. lattjas, faineanter, de lat, fainéant), I., et Asmárs, I., v.n. pop. battre le pavé, roder, fainéanter; être oisif, ne rien faire, chômer, fuir le travail. Augrande, sn.v. état d'un fainéant, fainéantise.

Лытунь, на, sm. fainéant, vagabond;

—ту́ныя, sf. fainéante.

Лотыта, sm. fainéant, vagabond; vi. prodigue. Излытаться, v.r. déf. se gâter en restant oisif, être fainéant.

Hалыта́ться, v.r. déf. battre le pavé tout à son aise.

Пролытать, v.n. déf. passer un certain temps à ne rien faire.

Отлынивать, І., отлынать, v.m. se retirer, se dédire, fuir, éviter.

ALICHIM (pers. legh : et lek :), as, oe, adj. chauve, qui a perdu ses cheveux; ayant une étoile au front (des chevaux); –*сая голова*, tête chauve.

Лысастый, ая, ое, adj. très chauve.

AMCHRA, dim. AMCHRA, sf. place chauve, calvitie; chanfrein blanc, étoile sur le front des animaux : tache d'une autre couleur sur les étoffes.

Лысу́нъ, ва́, sm. veau marin d'environ un

an; peau de ce veau.

, Лысу́ха, sf. foulque, poule d'eau (fulica atra). Лысъть, I.4, облысъть, v.n. devenir chauve, perdre ses cheveux.

Лыстачъ, ча, sm. pop. celui qui a un grand front. Вълысый, ая, ое, adj. ayant une petite place chauve sur le sommet de la tête.

Вълысина, sf. petite place chauve. Вализа, sf. place chauve sur le front.

Взлизистый, ая, ое, adj. ayant de grandes

places chauves.

Облысы́лый, ая, ое, adj. tout-à-fait chauve. Пролысния, sf. endroit où la couleur n'a pas bien pris; éclaircie, endroit serein au milieu des nuages; place nette au milieu des glaces.

Ab3A (de xëzkiŭ?), adj. indécl. possible, qui peut se faire; Abs. (s. ent. ecms) on peut, il est possible; ASSA Au smo disname, peut-on faire cela?

Att, adj.ind.sl.; some ecme, on peut, il

est permis, il est possible.

Нельэй, adj. indécl. impossible; нельзя (s. ent. ecms) on ne peut pas, il est impossible; κελισά δώλο, on ne pouvait pas; нельзя будеть, on ne pourra pas; до нельзя́, jusqu'à l'impossible.

EÓ-E58A, sf. avantage, profit, utilité, in. térêt, bien; allégement, soulagement, diminution de mal; obysan nousa, le bien public; vácmuan nónssa, intérêt particulier; combaams komý nóassy, être utile à qqu'un ; oms ceró nexápemsa seníkyo nonyvánoms nómsy, ce remède apporte un grand allégement à la maladie.

Полезный, арос. полезень, ал, ое, adj. utile, avantageux, profitable, salutaire; -- wars книги, des livres utiles; —ные совтымы

des conseils salutaires.

Поле́зно, adv. utilement, avantageusement, avec avantage.

Безполе́зный, ал, ое, adj. inutile, désavantageux, vain, infructueux; —ный трудь, un travail inutile; - noe npednpiámie, une tentative infructueuse.

Безполе́зво, adv. inutilement, infructueusement, vainement.

Безполе́зность, sf. inutilité.

Пользовать, I.a, v.a. faire du bien. traiter, soigner, faire faire une cure; -ca. v.r. se traiter, se soigner, se médicamenter, prendre des remèdes; profiter, mettre à profit, faire usage, jouir; nossocame больна́го, traiter un malade; пользоваться тёплыми водами, faire une cure d'eaux thermales; nonsyemen cosismanu, il profite des conseils; nóassosameca vecno ми́лфстію, jouir de la faveur, de qqu'un. Пользованіе, sn.v. traitement, cure; usage,

jouissance, usufruit.

Bocnóabsonathea, v.r. déf. mettre à profit, profiter, jouir; our socnousyemen nacmaeséniamu, il profitera des instructions.

Выпользовать, v.a. déf. guérir, —ca, v.r. se guérir, se rétablir; part.p. выпользованиый.

Попользовать, v.a. déf. traiter, soigner un peu; -cs, v.r. se traiter un peu, prendre quelques remèdes; retirer quelque avantage, avoir quelque profit; nonóabsocaaca вашею книгою, j'ai retiré quelque ayantage de votre livre.

Упользовать, v.a. faire du bien, être utile; guérir, rétablir.

ЛЬСТИТЬ (all. list, ruse, adresse), II.1, польстить, v.a. (кому) flatter, louer à l'excès, aduler ; (κοεό) charmer, séduire ; -ся, v.r. se flatter, se persuader, se bercer de l'espérance, espérer; я не уміью льстить страстямь друзей мойхь, је

ne saurais flatter les passions de mes amis ; | вабавы льстять молодых влодей, les plaisirs séduisent les jeunes gens; ons Ascmumen, umo býdemu nýmenu, il se flatte qu'on aura besoin de lui; part. p. лиенный.

Asygénie, sn.v. action de flatter, d'aduler: action de charmer, de séduire.

Льстецъ, еци, оц Льстивецъ, вуз., et Льститель, sm. — тельница, sf. flatteur, adulateur. Льстивый, ая, ое, adj. flatteur, adulatif; — вый человіку, un adulateur; — выя caosá, des paroles flatteuses.

Аьстиво, adv. flatteusement, avec flatterie.

avec adulation.

Льстивость, sf. caractère insinuant et adulateur, patelinage.

Вы а е ш а́ т ь еt Вылещивать, І. 1, вылестить, II.1, v.a. obtenir par des flatteries; part.p. вылещенный.

О в о л ь щ й т ь, обольстить, v.a. tromper par des flatteries ou des promesses, séduire, éblouir, abuser; - cs, v.r. être trompé, séduit; se laisser éblouir, se laisser séduire; обольстить кого объщаniamu, abuser qqu'un de fausses promesses; semírie ezó обольстило, les grandeurs l'ont ébloui ; part.p. обольще́нный. Oboasujénie, sn.v. tromperie, séduction, éblouissement.

Обольститель, sm. trompeur, séducteur; —тельница, sf. séductrice.

Обольстительный, ая, ое, adj. séducteur, trompeur, éblouissant.

Подавщаться еt Подаещиваться, подлеститься, v.r. s'insinuer, gagner la faveur par des flatteries.

Пркав<u>ш</u> á ть, премстить, v.a. charmer, captiver, enchanter, éblouir, séduire; -cs. v.r. être charmé, captivé, enchanté; se laisser captiver, se laisser charmer; npe-_ы<u>ш</u>ать народы ложными ученіеми, веduire les peuples par une fausse doctrine; прельстить красотою, charmer par sa beaute; прельшаться наружнымь бле. cross, se laisser éblouir par une brillante apparence; part.p. прельщенный.

Прельщение, sn.v. action de charmer, séduction, éblouissement.

Прельститель, sm. séducteur, tentateur; -тельница, sf. séductrice.

Прельстительный, ая, ое, adj. séducteur, attrayant, éblonissant; — κοε αλόσο, discours séducteur.

Улимать, улестить, v.a. engager par des flatteries, cajoler, emboiser, enjoler; part.p. улещеный.

Улещатель, sm. enjôleur, emboiseur.

ЛЕСТЬ, gén. льсти et лести, sf. flatterie. louange outrée, adulation; ruse, finesse, astuce; charme, attrait, séduction; nenpinmeль ле́сти, ennemi de la flatterie; 2080púms cz zécmiso, parler avec séduction.

Лествый, арос. лестенъ, ая, ое, adj. flatteur, adulatif, rusé, captieux, astucieux; attrayant, enchanteur; — ныя слова, des paroles flatteuses; — ное мітьсто, un endroit enchanteur.

Aécrno, adv. avec flatterie, avec adulation, avec astuce.

Лестчій, ая, ее, adj. trompeur, seducteur; -viŭ dyxs, esprit séducteur.

Ластиться, II., v.r. flatter, caresser, s'insiuuer, chercher à gagner les bonnes graces.

Безлестный ет Нелестный, ая, ое, абј. qui ne connaît pas la flatterie, étranger à l'adulation, franc, sincère.

Безлество et Heлество, adv. sans flatterie, sincèrement.

Безлествость, sf. sincérité sans flatterie, franchise.

Пре́лесть, sf. séduction, tentation, éblouissement; charmes, attraits, appas, délices; nyésecmu camanineria, les séductions de Satan; npésecmu dosúgu, les attraits d'une jeune fille.

Премстный, ая, ое, adj. charmant, attrayant, séduisant, éblouissant; — ный взорв, regard charmant; — ныя мъста, des endroits délicieux.

Прелество, adv. avec charme, d'une manière séduisante.

Прелестность, sf. qualité d'une chose attrayante, charme, séduction.

Прелестникъ, sm. seducteur, tentateur; jeune homme superbe; — HEDA, sf. séductrice, beauté éblouissante, fille superbe.

ЛВВЫЙ (pers. lenk 1, manchot; gr. lav-ds, lat. lev-us, angl. left, all. link), as, oe, adj. gauche, qui est à gauche, qui est du côté gauche; — вая рука, la main gauche; -вал сторона, le côté gauche.

Abro, adv.; es sisso, na sisso, à gauche, du côté gauche.

Лъвица, sf. la main gauche.

Лъвша́, sc. gaucher, qui se sert ordinairement de la main gauche; sf.pop. main gauche.

AB3Tb (ar. ladz 1, se réfugier ; all. leiter, échelle), prés. xb3y, v.n.irr. et asp.indéf. Лазить, II.4, asp.mult. льзать, v.n. s'aider des pieds et des mains pour parvenir dans un lieu, grimper; aller, entrer, se fourrer; tomber, muer (des cheveux); s'user, se déchirer; анзты на кроваю, grimper sur le toit; ansmb es amy, descendre dans une fosse; лазить по деревьямь, avoir l'habitude de grimper sur les arbres; xásums es códy, avoir la coutume d'entrer dans l'eau; canozú ne sibзуть на ноги, les bottes ne vont pas aux pieds; всякій ко нему во домо лівsems, chacun se fourre chez lui; emy ничего не лівзеть вы голову, rien ne lui entre dans la tête; льзть кому въ глаза, être sans cesse auprès de qqu'un. Авзаніе et Лазеніе, sn.v. action de cher cher à parvenir, action de grimper.

Лъствица, sl. Лъствица, dim. лъсенка, sf. escalier; échelle; льстница круглая, un escalier en limaçon; верёвочная лъстниya, une échelle de cordes.

Лъстничный, ая, ое, adj. d'escalier, d'échelle; -ныя ступени, les marches d'un escalier, les échelons d'une échelle.

Лазея, dim. лазе́йка, sf. ouverture où l'on ne peut passer qu'à plat ventre; ocmaвлять лазейку для другихъ, laisser aux autres une porte de derrière.

Лазня, sf. échelier, planche avec des trous

pour servir d'échelle.

Лазу́нъ, на, sm. espiègle, rusé, galant, dameret; —зунья, sf. coquette, femme qui recherche la société des hommes.

Лазутчикъ, sm. espion; —чица, sf. espionne. Лазутчество, sn. espionnage.

Лазъ, sm. la piste, t. de chasseur.

Лызнуть (pour лызнуть), улызнуть, v.n. pop. s'échapper, s'évader, s'enfuir.

Лызокъ, зка, sm.; дать лизка, s'enfuir,

s'échapper, s'esquiver.

Полазчивый, ая, ое, adj. agile, t. de chasseur. Влвз ять, І., et sl. Влазить, влъзть, v.n. aller dans, entrer, se fourrer, pénétrer; воры влюзли въ домъ, les voleurs se sont introduits dans la maison; ez nezó не влізешь, on ne peut connaître ses sentiments.

Влъзаніе, sn.v. action de pénétrer, de s'introduire, de se fourrer.

Влазное, наго, sn.vi. geolage, droit d'entrée pour voir un prisonnier.

Взявайть еt Возивайть, выявать еt воз-AMOTE, v.m. grimper, gravir, monter, escalader; mederido esanse na déposo, l'ours a grimpé sur un arbre.

Barazinie, su.v. action de grimper, de gra-

vir, d'escalader.

Вылья́ять, вымять, им. sortir ca s'aidant avec les pieds et la mains; tomber, se perdre par la mue (des cheveux); esiaments use and, sortir d'une fosse.

Выльзаніе, sn.v. action de sortir.

Biaranni, as, ee, adj. tembé (des cheveux). Belian, suc. issue, ouverture dans un mur par où l'on peut sortir.

Bulanana, sf. sortie, attaque des assiégés; γρώπεια πρυ ετίλαςκα, tué dans une sortie. Вылазный, ая, ое, adj. de sertie; — ная камитка, poterne, porte secrète par оф les assiégés font des sorties.

Дользіть et Долазить, долазть, v.n. parvenir, atteindre en grimpant; acquérir, obtenir par des ruses; douisse de npecmá, il est monté jusque sur la croix. 3 A A B S A T B , SOLESTE, v.n. aller dessous.

dedans ou derrière, se cacher, grimper.

Излъзить et Излазить, излазть, с.м. descendre ou sortir en s'aidant des mains.

H A A B S Á T b, налезть, v.n. aller sur, monter, grimper, gravir; v.a. trouver, acquérir, gagner, se procurer; naniss себів много денегь, il s'est amasse beaucoup d'argent.

Ова в з Ать, облазть, v.n. tomber, muer, se perdre (du poil ou des cheveux); s'é-

cailler, se peler.

Облаживать, облазить, v.a. roder autour; медейдь облазиль борти, l'ours a rodé autour des ruches.

Облызлый, ая, ое, adj. tombé, pelé; — лые волосы, cheveux tombés; —лая кожа omz ο πόδη, peau écaillée par le froid.

Отавзать et Отлазить, отлезть, v.n. s'éloigner, se retirer à l'aide des mains et des pieds; se tirer d'affaire, se défaire, se débarrasser.

Первавайть, sl. Прелийть et Перела́зить, перелѣзть, v.n. passer à travers en s'aidant des mains, franchir.

Перелияніе, sl. Прелияніе, sn.v. action de franchir.

Перела́зъ, sm. traversée; course du lièvre à travers le champ où il est saisi par les lévriers.

II o A 2 3 3 4 7 5 et Hogasaurs, noméste, o.n. se fourrer dessous, aller à tâtons, assiver à la dérobée, chercher à s'insinuer, tâcher de gagner les bonnes graces.

Hoasseánie, sn.v. action de s'approcher à la dérobée.

Подабав, sm. et Подабав, sc. flatteur rusé; intrigant.

При эзіть et Приманть, примъть, v.м. s'approcher à l'aide des mains et des pieds.

II POADS ATB et HPOASSETS, npoassets, v.n. passer à travers, se glisser à travers; intriguer, chercher à s'insinuer par toutes sortes d'intrigues.

Прользаніе, sn.v. action de se glisser, de

passer à travers.

Προμάσε, sm. et Προμάσε, sf. issue, ouverture par où l'on peut se glisser; endroit où se cache un animal, sm. aigrefin, espiègle, rusé, furet, fin matois, intrigant.

PASABSÁTECS, pasaístecs, v.r. se déchirer, s'user tout-à-fait, se mettre en lambeaux; naâmee sopres pasaissaoce, l'habit s'est déchiré tout d'un coup.

C л в в л т ь et Сла́зить, сльэть, v.n. descendre; tomber, se perdre (des cheveux ou du poil); сльзть св ло́шади, descendre de cheval.

Слыяніе, sn.v. action de descendre.

Abhúbbiú (gr. ἐλιν-νύιιν, être sans rien faire; lat. len-tus), as, oe, adj. paresreux, fainéant, indolent, nonchalant; — συὰ γιενώκο, écolier fainéant; — σαπ κόυαδο, cheval paresseux.

Лъни́во, adv. paresseusement, nonchalam-

ment, avec paresse.

Лени́вость ои Ли́вость et Лень, sf. paresse, fainéantise, indolence, nonchalance. Лени́вецъ, вца, sm. un paresseux, un fainéant; paresseux (quadrupède, bradybus tardigratus); —вица, sf. une paresseuse. Лени́вство, sn. caractère nonchalant.

Авийвчикъ, sm. bonnet de femme du matin. Абиостими, ая, ое, adj. indolent, passé dans l'indolence; —ное житьй, une vie d'indolence.

Авноство, adv. avec indolence.

Авитай, sm. lendore, fainéant; сущій мьнтяй, un franc paresseux.

Безлыностный, ая, ое, adj. actif, assidu, diligent.

Безл'яностио, adv. diligemment.

ABBETECH, H.1, v.r. paresser, fainéanter, se laisseneller à la paresse, s'adonner à l'indolence.

Залыйться, v.r. déf. commencer à être раresseux, fainéanter.

Harsninger, v.r. déf. se laisser aller à la paresse, s'abandonner à l'indolence.

Облыться, v.r. dif. tarder, différer, remettre par paresse.

Польниться, v.r. déf. ne pas vouloir faire une chose par paresse.

Abilbin (gr. Aen-vôg, lat. lep-idus), an, oe, adj. beau, élégant, joli, agréable, qui abonne mine; convenable, séant, décent, honnête; aréno (ecms), il convient, il sied.

Abno, adv. élégamment, bien ; décemment, avec bienséance.

А́зпота, sf. beauté, élégance; ornement, embellissement.

Aźпотный, ая, ое, adj. servant à orner, propre à embellir.

Лъпотно, adv. avec élégance.

Aбпотство, sn. élégance, beauté; convenance, bienséance.

Абпотствовать, I.a, v.n. convenir, être séant. Безгинца et Нелинца, sf. indécence, messéance, incongruité.

Exaroxánie, sn. beauté, élégance, agrément, ornement; bienséance, convenance.

Благол'янный, ая, ое, adj. Bien orné, bien embelli; bienséant, convenable.

Благоле́нно, adv. d'une manière superbe; convenablement.

Благолъ́нота, sf. bienséance.

Велелѣніе et Великолѣніе, sn. magnificence, pompe, éclat, splendeur, faste; великоль́ніе хра́ма, la magnificence d'un temple.

Bелелъпный et Великолъпный, ал, ое, adj. magnifique, pompeux, splendide; superbe, grandiose; —ное зданіе, un édifice magnifique; —ный пиръ, un festin splendide.

Веленбино et Великолбино, adv. magnifiquement, pompeusement, avec pompe. Веленбиота, sf. gloire, excellence.

Heránda, as, oe, adj. indécent, inconvenant, vilain, obscène, incongru; sot, absurde; —nun caosá, des paroles obscènes. Heráno, adv. avec indécence, contre la

bienséance, absurdement.

Heránocть, sf. indécence, incongruité, obscénité; folie, sottise, absurdité.

ABCA et Aéca, sf. corde de la ligne avec l'hameçon. ABCh (gr. δάσ-ος, lieu planté d'arbres; latbuc-us, bocage), dim. πεσόκε, σκά, et πεσόσεκε, чин, им., шидт. πεσάμιε, επ. forêt, bois; bois de construction et autre; plur. πεά, σόπε, échafaudage; большів πεά, de grandes forêts; ποδύπε πό πεσος, du bois sec; σπάσυπε πεσά, placer les échafaudages.

Anceón et Anconón, as, óe, adj. de bois, de forêt, forestier; — μώπ άδλοκα, des pommes de bois; — μώε εακόμω, les lois forestières; — μόε χοεάμεπεο, économie

forestière.

Anceára ou Ancosmára, rá, et Anceária, varo, sm. garde-bois, garde-forêt, forestier; marchand de bois.

Лъсина, sf. slèche, tige d'un arbre.

Авсистый, ая, ое, adj. beisé, plein de hois, couvert de forêts; —стыя мъста, рауз bien boisés.

Авсово́децъ (de eodúms, conduire). Aus, sm. celui qui s'occupe de la science forestière. Авсово́дство, sn. science forestière.

Авсонияльный (de nunums, scier), ая, ое, adj. propre à scier le bois; —ный заводя, une scierie.

ABCOCÉRE (de cross, couper), sm. partie d'une forêt destinée à être coupée.

Atmin, aro, sm. homme des bois, satyre, sylvain, loup-garou.

Atina et Atinina, sf.vi. bois de noisetiers ou de coudriers.

Авщалный, ая, ое, adj. de noisetier, de coudrier; —ные оръхи, des noisettes.

Авщинникъ, sm. noisetier, coudrier (arbris-

seau, coryllus avellana).

Безгісіе, sn. manque de bois ou de forêts. Безгісный, ая, oe, adj. manquant de bois, manquant de forêts; —ныя мпьста, pays privés de bois.

Перелъсокъ, ска, dim. перелъсочекъ, чка, sm. une jeune forêt; petit bois dans une plaine. Перелъсье, sn. plaine, place vide au milieu d'une forêt.

Полесовщикъ, ка, sm. garde-forêt.

Подлясокъ, ска, sm. jeune forêt autour d'un grand bois ; violier sauvage (plante, viola canina).

Noterichers, sm. caberet, oreille d'homme, rondelle, nard sauvage (plante, asarum europæum).

Ilportena, sf. mercuriale annuelle (plante, mercurialis annua).

ABTO (gr. és-og, lat. est-as), sn. été, saison de l'année; an, année, espace d'une année; doueduisoe nimo, un été pluvieux; nimous, no nimy, adv. en été; genmy gin nomé, la fleur de l'âge; spinna nomé, l'âge mur; cosepuénnus nomé, la majorité; es pyuis nimo, la lettre dominicale.

Лътній, няя, нее, adj. d'été, estival; —nis nлодьі, fruits d'été; —nes pacménie, plante estivale.

Летникъ, sm.vi. un habit d'été.

А́втовать, І.э, пролетовать, ч.н. развет l'été quelque part.

Aprobame, su lieu où un peuple nomade passe l'été.

Автовщикь, ка́, sm. celui qui passe l'été quelque part pour travailler.

Aźroci, adv. pop. l'été passé, l'année dernière. Aźrouнiä, няя, нее, adj. de l'été passé, de l'année dernière.

А́втопись (de nucdms, écrire), sf. annales, chronique, fastes.

Лэтопи́свый, ая, ое, adj. d'annales, de chronique, de fastes.

Автописецъ, сца, et Автописатель, sm. annaliste, chroniqueur, chronologiste.

Matopacas (de pacas, rejeton), sf. rejeton, bourgeon d'un an.

Автосчисление (de счислить, compter), сп. chronologie.

Автосчислитель, sm. chronologiste.

Автесчисантельный, ая, ое, adj. chronologique, de la chronologie..

Безавтный, ая, ое, adj. éternel, qui n'a ni commencement ni fin.

Безл'ятно, adv. éternellement; sans fixer le nombre des années, à perpétuité.

Везавтность, sf. éternité.

Единолетній он Однолетній, Двулетній, Десятилетній, Шостидесятилетній, Остиндесятилетній, Остиндесятилетній, Остиндесятилетній (et ainsi de tous les numératifs), изя, нее. adj. d'un an, de deux ans, décennal ou de dix ans, sexagénaire ou de 60 ans, octogénaire ou de 80 ans. Десятилетне, Двадцатилетне, еtc., зм. ев-

pace de dix ou de vingt ans.

Masostraut, as, oe, adj. en bas åge, mineur, pupillaire; —ныл діни, enfants en bas åge.

Maлоле́тство et Maлоле́тіе, sn. minorité, bas âge, pupillarité.

Mhoroxetie, sn. longévité; hymne in plurimos annos (εἰς πολλὰ ἔτη), prière pour la conservation du monarque et de sa famille.

Mноголетный, ал, ое, adj. de longue durée; —нал экизнь, longévité.

Mhoroatruo, adv. de longue durée.

MHOPOLISTCEBOBATA, I.1, v.m. prier pour la prolongation de la vie, chanter l'in plurimos annos.

Недолетокъ, тка, эт. enfant mineur.

Однольтокъ, тка, sm. animal d'un an.

Пол'ятникъ, sm. mercenaire qui se loue pour un été.

Пол'єтная, ной, sf. passe-port donné à un serf pour plusieurs années; lettre de dis-

pense pour quelques années.

Croafrie, sn. un siècle, espace de cent ans. Croafrie, nan, nee, adj. de siècle, séculaire; centenaire, âgé de cent ans; —nin úzpu, les jeux séculaires; —nin cmapeus, un vieillard centenaire.

Совершеннолътіе, sn. la majorité, état d'uu

enfant majeur.

Совершенно я́ътній, няя, нее, adj. majeur, qui a atteint l'âge de majorité.

Hесовершеннольтіе, зя. la minorité, état d'un mineur.

Hесовершеннолътній, ная, нее, adj. mineur, qui n'a pas atteint l'âge de majorité. ЛЪХА (gr. λόχος), sf.sl. troupe d'hommes

rangés, cohorte, centurie.

AKOBHTЬ (scr. loub', désirer, d'où lôb'as, désir; ar. el-houbb s, l'amour; gr. φιλείν, aimer; all. lieb-en, d'où liebe, amour; lat. lib-ere, plaire), II.s, v.a. aimer, affectionner, chérir; être amateur, avoir du goût pour; —cs, v.r. s'aimer, s'entr'aimer; ποδώπь δπίσκηλεο, aimer son prochain; μω δργεε δργεα ποδωπε, nous nous aimons réciproquement; οπε πόσωπε κα-γκυ, il aime les sciences; part.p. ποδάμει», — μειά κυκε, un fils chéri; — μειά μασωπε, la couleur favorite.

Любленіе, sn.v. sentiment d'amour.

Любимецъ, мца, et Любимить; sm. favori, mignon; —мица, sf. favorite, mignome; любимцы Музв, les favoris des Muses. Любимцевъ, ва, во, adj.poss. du favori.

Любинство, sn. faveur, crédit.

Аюбитель, sm. —тельница, sf. amateur; она мобительница живописи, elle est amateur de peinture, elle aime la peinture. Любительство, sn.vi. amour, amitié, attachement.

Asocesasti, apoc. 1106eseus, az, oe, adj. aimable, digne d'être aimé, agréable, gentil, cher; —noe dumé, un enfant aimable; —nous dpyes, un ami cher.

Aiobéano, adv. d'une manière aimable,

amicalement.

Aюбе́звость, sf. amabilité, charme, agrément, aménité.

Любезничать, І. 1, v.n. faire l'aimable, être galant.

B A 10 E A Á T B C A, I.s, et BΛίοδΑΒΕΑΤΕCA, I.s, ΒΑΙΟΘΆΤΕCA, v.r. devenir amoureux, s'amouracher, concevoir de l'amour; ελιοσιώπετα σε ακπρίως, s'amouracher d'une actrice.

Влюбление, sn.v. action de devenir amoureux. Влюбленный, ал, ое, adj. amoureux, tendre, passionné; —пый вы красавицу, amoureux d'une jeune beauté.

Влюбчивый, ал, ое, adj. aimant, enclin à aimer; —вый ирав, caractère aimant. Влюбчивость, sf. caractère aimant, caractère facile à s'enflammer.

B о з л ю в л я́ т в , возлюбять, v.a. prendre en affection, chérir, avoir un grand attachement pour; part.p. розлюблевный; — ный сыиз, fils chéri, fils bien-aimé.

Возлюбленіе, sn.v. tendre affection.

Возлюбленникъ, sm. ami tendre, amant; —ница, sf. amie, amante.

Подювить, v.a. déf. prendre en affection; —ся, v.r. plaire, gagner l'affection ou l'amour de qqu'un; полюбился женихв, le fiancé a plu; ему у двора полюбилось, il a plu à la cour.

Полюбленіе, sn.v. affection, amour.

Слювиться, v.r.déf. se laisser aller à son amour, se livrer à sa passion.

AROBOÉ, ás, óe, adj. donné à choix, laissé en option; choisi de préférence, qui plait le plus; subbût mosaps esams, prendre la marchandise qui plait le plus; ons nams subbs, il nous plait, il nous convient; dams subbé esubupams, laisser le choix.

Aroso, adv. par choix, avec plaisir.

Любоваться , І.э., v.r. se plaire à, trouver du plaisir, regarder avec plaisir; любуется самь собою, il est satisfait de sa personne.

Любовина, sf. maigre, viande sans graisse. Любистокъ, тка, sm. livêche (plante, ligu-

sticum levisticum).

1) लुम् 2) लोभ 3) **الحبّ**

Aιοδιά, κόπι, sm. plur. lunette, case vide au jeu de dames de laquelle on peut prendre autant de dames d'un côté que d'un autre; cmams es πιοδιά, se mettre dans la lunette.

A063áτε, II.4, et A06ωτάτε, I.4, v.a. baiser, donner un baiser, caresser, amadouer; — ca, v.r. se baiser, se caresser; a06ωsáms apecnes, baiser la croix.

Aoбзаніе et Aoбызаніе, su.v. action de baiser; baiser, caresse.

Haποδοβάτως, v.r. déf. admirer à son aise, se plaire à regarder; ne πόωκεπω na nezó naποδοβάπως, il ne peut se lasser de le regarder.

Улыбаться, I., asp. unipl. улыбнуться, III., v.r. sourire, témoigner son agrément par un sourire.

Улыбаніе, sn.v. action de sourire.

Улыбка, sf. souris, sourire.

Yantoumant, as, oe, adj. qui sourit souvent, qui a sans cesse le souris sur les lèvres.

Anobobb , 68 μ, et sl. Λιοδώ, sf. amour, tendresse, affection, inclination, passion; charité, dilection, amour du prochain; Λιοδόβ, δόβη, sf. Aimée (nom propre); μιοδόβο κε οπένες μος l'amour de la patrie; μιοδόβο κε Εδέγ, l'amour de Dieu; μιοδόβο ροδώπειως καπ, la tendresse paternelle; εορίπο μιοδόβιο κε κομή, brûler d'amour pour qu'an; είρα, καλδέκοδα μι μιοδόβο, la foi, l'espérance et la charité.

Аюбовный, ая, ое, adj. amoureux, d'amour, érotique, plein d'amour; —ный взглядь, regard d'amour; —ныя письма, lettres amoureuses, billets doux; —ныя пісски, chansons érotiques.

Аюбовно, adv. avec amour, avec affection, tendrement, amoureusement.

Любовникь, sm. amoureux, amant, galant;
—ница, sf. amante, mattresse, dulcinée.

Любовинковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Любовинчій, чъя, чье, adj. poss. c. d'amoureux, d'amant.

Любовшика, sf. amourette, liaison galante, poursuite amoureuse.

Любодоброд тельный (de доброд тель, vertu), ая, ое, adj. aimant la vertu.

Аюбодѣй (de дю́лть, faire) et Прелюболѣй, sm. —дѣйца, sf. adultère, paillard, fornicateur, celui ou celle qui commet un adultère. Агободывный ет Прелюбодывный, ая, ое, adj.adultère; —ная жена, femme adultère. Любодывство ет Прелюбодывство, ои —дъине, за. adultère, crime d'adultère, for-

nication, paillardise.

Любодъйствовать et Прелюбодъйствовать, I.s, v.n. adultérer, commettre un adultère. Любодъйчищь et Прелюбодъйчищь, sm. enfant adultérin, fils naturel.

Аюбозна́ніе (de знать, savoir), sn. et Аюбозна́тельность, sf. amour de connais-

sances, passion pour la science.

Любознательный, as, oe, adj. aimant les sciences.

Любомилостивый (de милостивый, gracieux), as, oe, adj. compatissant.

Любомýдріе (de мудрый, sage), sn. philosophie, amour de la sagesse ou de la science. Любомудрецъ, руд, sm. philosophe.

Любомудрый, ая, ое, adj. sage, adonné à la philosophie.

Аюбону́ дренный et Аюбону́ арственный, ая, ое, adj. philosophique.

любому́дренно, adv. philosophiquement.

Алобому́дрствовать, I.a, v.n. philosopher, raisonner de philosophie.

Aюбоначаліе (de navāms, commencer), sn. amour de la domination, ambition, esprit dominateur.

Любоначальный, ая, ое, adj. ambiticux.

Aiocompéruca (de nphmuca, disputer), v.r. sl. aimer à disputer, être d'une humeur querelleuse.

Arobonpésie, sn. humeur querelleuse, envie de disputer.

Любопрительный, ая, ое, adj. aimant à disputer.

Любопытный (de пытать, essayer), ая, oe, adj. curieux, avide de connaissances, trop empressé de savoir; curieux, digne de curiosité, rare, extraordinaire.

Аюбопытво, adv. curieusement, avec curiosité. Аюбопытство, sn. curiosité, envie de tout voir, désir de tout savoir.

Любонытствовать, І.2, полюбонытствовать, v.n. être curieux, témoigner de la curiosité.

Aiosoczánie (de czása, gloire), sn. ambition, passion de la gloire.

Любосла́вный, ая, ое, adj. ambitieux, avide de gloire.

Aroboczónie (de czóno, mot), sn. philologie, science des belles-lettres.

Любословъ, sm. un philologue.

Любословный, ая, ое, adj. philologique.

Aiococrpáctie (de *cmpacmi*, passion), sn. volupté, amour des plaisirs déréglés, délices des sens.

Аюбостра́стный, ая, ое, adj. voluptueux, lascif; —нал боль́знь, la maladie vénérienne. Аюбостра́стно, adv. voluptueusement.

Aюбостяжніе (de *стяжать*, acquérir), sn. avidité, amour du gain, cupidité, avarice. Аюбостяжатель, sm. — тельница, sf. personne dominée par la soif des richesses.

Аюбостяжательный ая, ое, adj. avide de gain. Аюботрудный (de mpyds, travail), ая, ое,

adj. diligent, actif, laborieux.

Anosoyuénie (de yvénie, étude), sn.sl. amour de la science.

Любоучительный, ая, ое, adj. aimant la science.

Anosovécrie (de vecms, honneur), sn. disposition à avoir des égards, à témoigner de l'honneur; amour des honneurs, ambition.

Любочестивый, ая, ое, adj. disposé à témoigner de l'honneur; ambitieux, avide des honneurs.

Нелюбовь, бви, sf. et Нелюбіе, sn. haine, inimitié.

Полюбовный, ая, ое, adj. amical, amiable, fait à l'amiable; —ная сдівма, affaire arrangée à l'amiable.

Полюбовно, adv. à l'amiable.

Полюбо́вникъ, sm. amant, galant; —ница, sf. amante, maîtresse.

Coлюбо́венкъ, sm. — вица, sf. rival en amour. Coлюбо́венчество, sn. rivalité en amour. Camoлю́біе et Себялю́біе, sn. amour-propre, amour de soi-même, égoïsme.

Самолюбецъ et Себялюбецъ, бца, sm. égoiste. Самолюбивый et Себялюбивый, ая, ое, adj. égoiste, qui n'aime que soi.

AKO Δ 'B (gr. λίτι-ος, public, de λιώς pour λαός, peuple; all. leut-e, gens), sm.vi. peuple, race, peuplade; plur. πόσμ, κέὰ, sm. hommes, gens, monde; gens, domestiques; nom ancien de la lettre Λ; μολοδείε πόδμ, les jeunes gens; ποσκυπείε πόδμ, les militaires; γπέπωε πόδμ, des hommes de lettres; γπέπωε πόδμ des hommes de lettres; γπέπωε πόδμ des ποπόδωμα, savoir se conduire avec le monde; δερωκάπω ποδεί σε πορπόπω, tenir ses gens, ses domestiques en ordre. Λιοκικόῦ, ἡπ, όε, adj. humain, d'homme, qui concerne les hommes; des autres, d'autrui; des gens, des domestiques;

—cri п privu, les discours d'autrui ; —crá п изба, la chambre des gens.

Людская, кой, sf. chambre des gens, appartement des domestiques, office.

Людски́ et полюдски́, adv. en homme, comme il convient à des hommes.

Людскость, sf. savoir-vivre, politesse, urbanité, civilité.

Aю́лство, sn.vi. affluence de peuple, quantité de monde.

Лю́дный, ая, ое, adj. peuplé, populeux, où il y a beaucoup de monde.

Аюдинъ et Аюдянинъ, sm.sl. homme libre, laïque, séculier.

Aιολοάλτ (de name manger), sm. anthropophage, cannibale, mangeur de chair humaine.

Людобдство, sn. anthropophagie.

Безлюдіе et Безлюдство, sn. manque d'hommes, dépeuplement, dépopulation.

Безлюдный, ал, ое, adj. manquant d'hommes, dépeuplé

Безлюдать, І.4, обезлюдать, v.n. se dépeupler.

Безлюдить, II. 4, обезлюдить, v.a. dépeupler. Малолюдіе et Малолюдство, sn. petit nombre d'hommes, dépeuplement.

Maлолюдный, ая, oe, adj. mal peuplé, où il y a peu de monde.

Многолюдіе et Многолюдство, sn. grande population, beaucoup de monde.

Многолюдный, ая, ое, adj. populeux, où il y a beaucoup de monde; — ная страна, contrée très-peuplée.

Нелюдимый, ая, ое, adj. solitaire, retiré, qui s'éloigne des hommes.

Нелюдинь, sm. —динка, sf. personne insociable, misanthrope.

Нелюдимость, sf. et Нелюдимство, sn. insociabilité, misanthropie.

Трелюдь, sm.pop. badin, goguenard.

Трелюдный, ал, ое, adj. badin, folâtre. Трелюдно, adv. d'une manière badine.

Tpelióaurica, II.4, v.r. pop. (nade kimus) se moquer, se rire de, plaisanter, tourner en ridicule.

MЮКЪ (holl. huk), dim. лючекъ, чка, sm. écoutille, trappe dans le tillac d'un navire, t. de mar.

Лючный, ая, oe, adj. d'écoutille.

AIOHÉT' b (franç.), sm. lunette, demi-lune à deux faces formant un angle saillant sur la campagne, t. de fortif. OCTPA (franc.), sf. un lustre, sorte de handelier suspendu.

эстръ (lat. hutrum), sm. un lustre, espace

le cinq ans.

ОТБРАНИНЪ (fr., de Luther), sm. luthérien, qui suit la doctrine de Luther;

-ра́ика, sf. luthérienne.

отеранскій, ая, ое, adj. luthérien; —скій sanores, religion luthérience, luthéranisme. OTHA (it. linto, ture lavout 1, de l'ar. al-ould a, le luth), dim. morenera, sf. luth, instrument de musique à cordes. iorennant, as, oe, adj. de luth.

iorengues, sm. luthier, facteur de luths.

юти́ясть, sw. joueur de luth.

IЮТЫЙ (ar. letth s, violent, emporté; gr. λύττ-α, rage, violence), as, oe, apoc. моть, та, то, adj. cruel, dur, féroce, inhumain, barbare; violent, terrible, douloureux; sm. ancien nom du mois de sevrier; — mый звирь, une bête féroce; -тый нравь, un caractère cruel; -тал мука, un horrible tourment; —тый рокв, le sort cruel; — muit sanops, une colique violente, le miséréré.

Tioro, adv. cruellement, avec barbarie. Лютость, sf. cruauté, férocité, atrocité; niomocms upása, la férocité du caractère. Лютъть, I.4, v.n. devenir cruel, féroce, inhumain, barbare.

Лютикъ, sm. aconit, douve, renoncule

(plante, ranunculus acris).

Лютозрачный (de зракв, air), ая, ое, adj. qui a l'air farouche.

ARTATh (pers. leked 1, ruade; gr. lantiter, ruer), I.1, asp.unipl. дагиуть, III.1, v.n. et -ca, v.r. ruer, frapper des pieds de derrière, regimber, s'éparer; Abuado AAzáeme, Anzáemen, le cheval rue, s'épare. Asránie, sn.v. une ruade.

Аятлывый, ая, ое, adj. sujet à ruer, qui a l'habitude de ruer.

Взлативать, І.1, взлятвуть, v.m. ruer de temps en temps.

AATY (gr. Aiy-av, et Aix-av, faire cou-cher, d'où Aixoc, lat. lectus, lit; lat. locare, placer; all. lieg-en, être couché, et leg-en, placer), жешь, futur du verbe

Лечь, sl. Лещи, v.n.irr.déf. (emprunte son présent de soscumbes) se coucher, être couché, être étendu de son long; être situé, se trouver; on sees chamb, il s'est

couché pour dormir; och zeezú na mýcms, ils furent tous étendus sur la place. Aeranie, sn.v.sl. action de se concher.

Ляганый еt Леганый, ая, ое, adj.; —вая cobána, chien couchant, chien d'arrêt.

Ле́гель, sm. panne, poutre qui soutient les chevrons, t. de charp.

Mirous, adv.vi. le soir, sur le soir.

Bosseráts , I.1, Bossemá , v.n.sl. être couché, se coucher, se reposer; être à table, se mettre à table.

Залегать, залечь, v.n. se mettre, se coucher, se poster, se cacher derrière; être engourdi (d'un membre); oui sassessi sa камышть, ils se cachèrent dans des roseaux; грудь залегла, j'ai la poitrine oppressée.

Залёглый, ая, ое, adj. croupi; —лыл мо-

rpomu, humeurs croupies.

Hazerate, nazéve, v.n. peser sur, presser, oppresser; opprimer, vexer, persécuter; s'occuper, travailler avec soin, s'attacher; снъгв налёги на кровлю, la neige pèse sur le toit; naséus na umo грудью, s'appuyer avec la poitrine contre une chose; налёгь на переводы княгь, il s'est mis à traduire des ouvrages.

Hazeránie, sn.v. persécution, vexation; occupation, travail assidu.

Облегать et Облежать, облечь, v.a. entourer, environner, ceindre; assiéger, cerner, investir, bloquer; eesénie облегають льcá, le village est entouré de hois; obsewams uprinocms, bloquer une forteresse.

Облежаніе, sl. Облеженіе, sn.v. siège, blocus. Отлегать, отлечь, v.n. aller au fond, se déposer ; гјува на дно отлегла , la lie s'est déposée au fond du vase; omsessó, le danger est passé; omzezzó oms cépdga, j'ai le cœur soulagé.

Otaeránie, sn.v. action de se déposer.

Отлёглый, ая, ое, adj. déposé.

Перелегать, перелечь, с.н. ве retourner, se coucher d'un autre côté.

Подлегать, подлечь, v.n. se coucher dessous ou auprès.

Прилегать, прилечь, v.n. se mettre, se coucher, se placer auprès; être situé, se trouver auprès; se coucher pour un instant.

Разлечься, v.r. déf. se coucher, s'étendre tout de son long.

Cлегать, слечь, v.n. tomber malade, se mettre au lit, s'aliter; -cs, v.r. se presser, s'affaisser; se mettre en morceau, se

الكر (4 لط 3 العود ₍₂₎ لاوت (1

rouler; myra chemaco, la fariac s'est collée ou s'est prise.

Caerá, dim. caëzza, af. latte, pièce de bois longue et mince pour les toits.

Улегить, улеции, v.n. sl. se calener, s'apaiser; — сп, v.r. se coucher, se mettre au lit; entrer, être placé, se placer; se calmer, s'apaiser; всть улеглись спать, tous se sont couchés; есё в одина сундукь улеглось, tout est entré dans un coffre; улеглось волнёміе думя, l'agitation de mes pensées s'est calmée.

etendu de son long; être couché, être étendu de son long; être couché sur son lit, être alité, être malade; être situé, se trouver; être fixé, ordonné, établi, prédestiné; rescame na semaie, être couché à terre; ont dpyrjuo nediene rescaims, voilà la seconde semaine qu'il est alité; cmpaná rescaims na cocnòus, cette contrée est située à l'orient; na nêms soë rescaims, tout repese sur lui; rescaims na obserome, j'ai sur la conscience, ma conscience me reproche.

Aemánie, sn.v. action d'être couché.

Acadima, as, oe, adj. gâté à force d'être couché ou d'être placé dans un endroit; — suit mosáps, marchandise de rebut.

Лежа́нка, dim. лежа́ночка, sf. poêle bas et long sur lequel on peut se coucher; barge, bécasse de marais (oiseau, scolopax rusticola).

Лежаночный, ая, ое, adj. de ce poèle.

Aemania, an, ee, adj. couché, étendu sur la place; mis en réserve; —vin dénozu, argent de réserve.

Aexiana, sf. pop. état d'une personne couchée; es nescéuny, adv. couché tout de son long.

Aéжень, жия, sm. racinal, solive mise sous les fondements d'un édifice, sablière; fainéant, paresséux; plus лежин, gistes, pièces de bois pour la construction des batteries.

Aëzwa, sf. pop. repos, temps du repos après le travail; temps où les animaux restent dans leur gite.

Aéxus, adv. tout de son long; xémens aencams, être couché malade, être alité sans pouvoir se lever.

Лежебо́къ (de бокъ, flanc), sm. fameant, paresseux, qui est toujours couché.

Bult mbath, I., Billemath, v.a. passer un certain temps eouché ou retenu

dans son lit per une maladie; — perdre son goût ou son edeur e tant long-temps sans unsage; se re prendre du repos.

3 1 1 2 M H B 1 T B C S, SEARCMÉTICS, C. long-temps couché, alité, malade; se en restant placé dans um coin; sace mosáps es adems, la marchandie gâtée à force d'être restée dans la tique; sanexdaocs disas es cydi, l'é a été oubliée au tribunal.

Залежалый, ал, ое, adj. resté longue en magasin, vieux, de rebut, négle. За́лежь, sf. garde-boutique, marchai qui reste en boutique sarus débit.

Залёжка, sf. troupeau de phoques a veaux marins couchés sur la glace.

HARIERÁTE, v.n. (do rezó) touche regarder, concerner, appartenir, ressert être du ressort ou de la compétence; via falloir, convenir, être convenable, deux disso nadsesseums do mariozo cydá, l'i faire est du ressort de tel tribunal dismans nadsesseums nosumosameca podúmesame, les enfants doivent obéir à leurs parents; part. prés. masessimit, concernant, qui concerne, compétent, qui appartient; nécessaire, convenable, di, requis; — mes nouménie, le respect que est dû; — mas moná, le prix requis; — mums ofopasoms, no nadsessameny, est comme il est nécessaire, comme il faut.

Принадлежать, v.n. (кому) appartenir, ètre la possession, être la propriété; (ка кот) appartenir, faire partie, se rappartenir, faire partie, se rappartenir, étre du ressort, être de la compétence; книга принадлежить брату, le livre appartient à mon frère; Уральскія тринадлежать къ Европъ, les monts Ourals font partie de l'Europe; задача принадлежить къ Математикъ, се ръзденения вы Математикъ, се ръзденения на принадлежить къ Математикъ, се ръзденения на принадлежить къ Математикъ, се ръзденения на принадлежный, ая, ое, абј. аррагенавъ

touchant, concernant.

Принадлежность, sf. appartenance, dépendance; compétence, droit de juger; propriété, qualité, accident; attribut, apparage; домь св принадлежностилми, ше maison avec ses dépendances; принадлежность добродоттели, l'apanage de la vertu.

Непринадлежность, sf. incompétence, éut

d'une juge incompétent.

MPERAREALTS, v.a. déf. se faire du mal à * bree d'être couché; v.dnp. convenir, être im stant; -cx, v.r. être long-temps couché. i que cemágille, as, ee, adj. imminent; — yee itterbocmeie, un malheur imminent.

CHELE A E M H B A T B , OTAE MATS, v.a. se faire internal, s'écorcher à force d'être couché sur um jin seul côté; -ca, v.r. se remettre, ree de rendre ses forces en étant couché ; faire canone malade pour se soustraire à une chose, a miniour se débarrasser d'une chose.

. ж. жежь, sf. dépôt, marc, fèces.

теп, кви в кать, перележать, о.а. se relamire mal à force d'être couché; -cs, v.r. louis omber malade l'un après l'autre ; se gâter, months passer, se pourrir, se moisir à force condes de rester dans un lieu.

рележалый, ая, ое, adj. qui s'est fait

, mal à force d'être couché.

me Pogaemárs, v.n. être soumis, être udels sujet, dépendance , dra de; part. prés. подлежащий, sujet, soumis, ^{ம இக} subordonné.

чит одлежащее, щаго, sn. sujet, terme d'une

"" proposition, t. de logique.

сым одлежательный, ая, ое, adj. subjectif, an F relatif.

метиодлежатель ность, sf. subjectivité, relation, sir. dépendance.

жей редлежать, v.n. être couché devant, se trouver, être situé, être placé devant; menacer, être imminent; npedaeит экить намь onácность, le danger nous uri menace.

мрПрилкжать, v.n. être près, être adw' jacent, être contigu; s'appliquer, s'adonner; два сада прилежащіс, deux jar-🞶 dins contigus; прилежить къ наукамь, 😼 il s'adonne aux sciences.

"Прилежаніе, sn.v. application, assiduité,

diligence, empressement.

ыПрилежный et Прилъжный, арос. прилеженъ, ая, ос, adj. appliqué, assidu, diligent, empressé; прилеженъ къ работъ, il est assidu au travail.

Прилежно et Прилежно, adv. assidument,

diligemment, avec assiduité.

и Прилежность, sf. assiduité, application. н Неприлежный, ая, ое, adj. inappliqué.

и Неприлежно, adv. avec inapplication.

Неприле́жность, sf. inapplication.

Нролеживать, пролежить, v.a. rester couché un certain temps; se faire du l mal en étant long-temps couché; nposeжалк бока, je me suis écorché les flancs à force d'avoir été couché.

TRK

Пролежень, жия, sm. plaie, écorchure provenue de ce qu'on a été long-temps couché; semelle, poutre placée sur un mur.

Разайживаться, разлежаться, v.r. se coucher, s'aliter, se mettre au lit étant indisposé.

JOPTS, sm. endroit creux, lieu profond, vallée; côté, pente d'une vallée; lit d'une rivière; herbe touffue; brique posée dans sa longueur le long du mur; логоми поpocmú, se couvrir d'herbe.

Логово et Логовище, sn. gîte, repaire, tanière, terrier; 202080 mederbache, une

tanière d'ours.

Логовина, sf. réservoir, bassin.

Ложжина et Ложчина ou Лощина, dim. ложчинка, sf. creux, cavité, cavin, ravin, espace entre deux hauteurs; vallée, val. Ложжиноватый et Ложчиноватый, ая, ое, adj. plein de cavités, rempli de vallées. Отлогъ, sm. penchant, pente d'un lieu.

Отлогій оц Отложистый еt Пологій, ая, ое, adj. qui a une pente douce; — гая гора́, montagne dont la descente est douce.

Отлого et Полого, adv. en pente douce, d'une pente non escarpée.

Отлогость et Пологость, sf. pente douce,

pente non escarpée.

Отлогоберетій (de берегь, rive), ая, ое, adj. dont les rives sont en pente douce. Heperors, sm. champ qui a été couvert d'herbes et qu'on a de nouveau labouré.

Pasaórъ, sm. pente, descente douce de tous

les côtés; cotylédon (plante).

Разлотій et Разложистый, ая, ое, adj. qui a une pente douce de tous les côtés; évasé, large d'en haut (des traîneaux).

APHETS, II, s , asp. mult. sarats , v.a. coucher, étendre par terre, mettre, poser, placer; -ca, v.r. se coucher, s'étendre de son long (emprunte son asp. parf. de seve); one sómumos chame es décams vacéez, il se couche à dix heures. Ложение, sn.v. action de coucher et de se coucher.

Ложе, sn. lit, couche, mariage; gîte, terrier, tanière; repaire; ложе ръки, le lit d'une rivière, брачное ложе, la couche nuptiale : ocresprime réoce, souiller la

Aoxésse, sn. lieu où les poissons restent pendant l'hiver.

Aoxecná, cur, sn. phur. matrice, vagin; sein, flancs; κοτάπω διαπά σε ποικεσκάχω, porter un enfant dans son sein.

Ложе́спенный, ая, ое, adj. vaginal.

Ложинца, sf. fourreau, étui; sl. chambre à coucher.

Jóma, sf. fût, bois sur lequel repose un fusil; (franç.) une loge de théâtre.

А́оженный et Ложево́й, ал, ое, adj. de füt. Ложникь, sm. celui qui fait des füts ou des montures de fusil.

Мэложния, sf. poignée, partie du fusil audessus de la crosse.

Изложница, sf. cstin, bassin de fondeur. Наложница et Подложница, sf. concubine,

Наложничій си Подложничій, чля, чле, ет Наложническій, ая, ое, adj. né d'une concubine, bitard, naturel, illégitime.

Наложничество, эп. concubinage.

Наложинчицъ, sm. enfant naturel, bâtard. Полуложенный, as, oe, adj. dont le fût ne va qu'à la moitié du canon (des fusils).

BAATÁTЬ, I.1, вложеть, v.a. mettre dans, placer, insérer; inspirer, suggérer; —ся, v.r. être placé dans, être inséré; вложить шпагу въ ножны, remettre son épée daus le fourreau; вложить мысли въ кого, suggérer à qqu'un des idées; part.p. вложеный.

Basranie, Baoménie, sn.v. action de placer

dans, insertion; impulsion.

Bлата́ляще, sn. sac, bourse; étui, fourreau; ма́точное елага́лище, orifice de la matrice, vagin.

Baaráлициый, ая, ое, adj. de bourse, de sac, d'étui, de fourreau.

Haráanue (pour nasaaranue), sn. fourreau d'une arme à feu.

Moaymarázame, en fourreau en cuir qui recouvre la platine du fusil.

Bosaaráts, возложить, и.а. mettre sur, charger, imposer; confier, remettre; —ся, v.r. être chargé; être confié; возложить па кого должность, confier une charge à qqu'un; возложить надёжду на Бога, placer son espérance en Dieu; рагер. возложенный.

Bosaránie, nosaoménie, sn.v. action de mettre sur, d'imposer; action de confier, de remettre; oosaoocénie pyrs, l'imposition

des mains.

B и ложить, v.a.déf. (emprunte son asp. imparf. de оыкладывать) tirer dehors, aveindre, ôter, sortir; exposer, étaler; compter, calculer; выложенть что на счётажь, faire un calcul sur l'abaque; part.p. выложенный.

Béllowenie, sn.m. action d'ôter, d'exposer. A o 1 o x é T b., v.a. déf. (emprunte son asp.imparf. de donaddissams) ajouter ce qui manque, compléter; rapporter, exposer, faire un rapport, mettre sous les yeux; —cs, v.r. être annoncé, se faire annoncer; doloccims nouje o viêms nouzodo, annoncer à qqu'un l'arrivée d'une personne; soumi us nouje ne doloccio, entrer chez qqu'un sans se faire annoncer; part.p. доложенный.

Aosoménie, sn.v. action de compléter; action

de rapporter, d'annoncer.

3 A 1 o ж й т ь, v.a.déf. (emprunte son asp. imparf. de закладывать) houcher, murer, fermer ume ouverture; commencer à bâtir, poser les fondements; mettre dessous, égarer, enfouir; atteler, mettre au timon; marquer un endroit d'un ouvrage; engager, mettre en gage, hypothéquer; —ся, v.r. être bouché, fermé, muré; être attelé; être engagé, hypothéqué; заложить проломы, boucher une brèche; заложить имоміе, engager, hypothéquer un bien; part.p. заложенный.

3azoménie, sn.v. action de murer, de boucher, de fonder, d'hypothéquer.

3a.tóra, sf. ohstacle, bois ou pierre qui empêche un pilotis d'enfoncer davantage; sauve-garde, garde pour accompagner.

Jaiors, sm. gage, assurance, fidéicommis, nantissement; preuve, signe, marque, témoignage; voix des verbes; t.de gramm.; dams es sandes, donner en nantissement; sandes dpýmets, un gage d'amité.

Заложникъ, sm. ôtage, personne de distinction donnée pour sûreté.

Излагать, выожить, «.a. tirer dehors, décharger, débarquer; expliquer, exposer, éclaireir, interprêter; part.p. ныоженый.

Usuaránie, usuomégie, sn.v. action de décharger; exposition, exposé, explication, exégèse.

HAMAPÁTЬ, наложить, v.a. mettre sur, charger, imposer; fixer, déterminer; -ся, v.r. être imposé; être fixé, déterminé; наложейть прыб на волбев, mettre le joug sur les bœus; наложейть подати на подданных, mettre des impôts, imposer des contributions sur les sujets; дружба налагаеть на меня сей долев, e'est l'amitié qui m'impose се devoir; наложейть окобы, charger de sers; упыв на съпстные припасы налагается отв правительства, c'est le gouvernement qui fixe le prix des denrées; part.p. наложенный.

Hazaránie, na soménie, sn.v. action de charger, d'imposer, de fixer; na soménie nonanin, l'imposition d'une pénitence.

Hasórs, sm. impôt, tribut, imposition, contribution; обременить народи налогами, surcharger un peuple de contributions.

Низлагать, незложить, v.a. jeter à terre, terrasser; mettre à bas, déposer; —cs, v.r. être mis à bas, être déposé; pert.p. незложенный.

Histoxénie, sn.v. action de mettre à bas, déposition.

O влагать, обложать, v.a. mettre autour, entourer, garnir, border, orner, parer; taxer, imposer, mettre des droits on des impôts; régler, fixer, déterminer; —ca, v.r. être entouré, garni, bordé; se parer, s'orner; se couvrir, se charger; se tromper, ne pas mettre à sa place; обложить прудь дёрномь, border un étang de gazon; обложить шліпу лекточками, orner un chapeau de rubans; облагать товары пошлиною, taxer les marchandises, mettre des droits sur les marchandises; пебо обложилось, le ciel s'est couvert; part.p. обложенный.

Облага́ніе, обложе́ніе, sn.v. action d'entourer, de parer, de taxer, d'imposer.

Otaaráte, отложить, v.a. mettre à part, séparer; dételer, ôter du timon; différer, remettre, surseoir, ajourner; quitter, mettre de côté, rejeter, abandonner; — сл. v.r. être remis, différé, ajourné; se séparer, se détacher, quitter le parti, se soustraire; отложить хорошіл вещи от негодных , séparer les bonnes choses d'avec les mauvaises; отложили лошадей, on a dételé les chevaux; отложить дібло до другаго времен, аjourner, remettre une affaire à un autre temps; отложить гордость,

renoncer à l'orgueil; народо отложился oms cezo государства, се peuple s'est détaché de cet empire; part.p. отложенный Отлаганіе, отложеніе, sn.v. action de séparer; de différer, d'ajourner; ajourne-

ment, délai; renonciation. Orasiáteas, sm. temporiseur.

Отлага́тельный, ал, ое, adj. dilatoire, qui peut être différé.

Oтлага́тельство, sn. délai, retard, lenteur, remise, temporisation.

Oraora, sf. capuchon des manteaux des Petits-Russiens.

Отложный, ая, ое, adj. pouvant se rabattre (se dit d'un collet).

Безотлагательный, ая, ое, adj. qui ne souffre pas de retard.

Безотлагательно, adv. sans retard.

Hеотложный, ал, ое, adj. qui n'est pas différé; certain, sûr, indubitable, fidèle. Heorложно, adv. indubitablement.

Norarate, nolométe, v.a. mettre, poser, coucher, placer en long, étendre; mettre, dépenser; taxer, estimer, priser; résoudre, se proposer, prendre la résolution; fixer, déterminer, prononcer, établir, instituer; croire, juger, penser, supposer; mettre, placer, employer, faire usage; —ся, v.r. être mis, placé, couché; être fixé, déterminé; compter sur, se reposer, avoir confiance, espérer; se mettre, s'employer; положить книгу на столь, mettre un livre sur la table; nosoccima μιότο δέκετε за πάκους, dépenser beaucoup d'argent à un procès; суды положили приговоръ, les juges ent prononce la sentence; мы полагали, что онь сегодил непремінно сюда будеть, поиз avions supposé qu'il viendrait sans faute aujourd'hui; es poms no no ne ums, montrer au doigt et à l'œil; no soccums dymy sa kozó, donner sa vie, mourir pour въ томъ полагаюсь на вашу светсть, je me repose en cela sur votre conscience; part.p. положенный.

Πολοπέπιε, sn.v. action de mettre, de poser, de coucher, de placer; situation, position, site; état, disposition; déliberation, résolution; supposition, hypothèse; πολοπέπιε επρακεί, la situation d'une contrée; πολοπέπιε εδορόσεπ, l'état de la santé.

Положительный, ав, ое, adj. positif, dé-

clsif, précis; — nan cméneus, le positif, degré des adjectifs, t. de gramm.

Положительно, adv. positivement, d'une

manière positive.

Пологь, dim. положёкь, жка, sm. consinière, rideau de gaze contre les cousins. Полагалище, sn. sl. magasin, dépôt, gardemeuble.

Предполагать, предположить, v.a. prédestiner, prédéterminer; supposer, présumer, présupposer; —ся, v.r. être supposé; part.p. предположенный.

Предположение, sn.v. supposition prealable,

présupposition.

Предположительный, ая, ое, adj. présumable; -ное наклоненіс, le mode conditionnel ou suppositif, t. de gramm.

Предположительно, adv. selon la suppo-

sition préalable.

Противополагать, противоположить, v.a.opposer, mettre devant, faire obstacle; contraster, faire un contraste; objecter, faire une objection; —cs, v.r. être opposé, contraster, être en opposition; противоположить водному стремленію nsomuny, opposer une digue à l'impé. tuosité des eaux; none противоположено zicy, le champ fait contraste avec la forêt; part.p. противоположенный.

Протявоположение, sn.v. action de mettre en opposition, de faire contraste; d'objecter; противоположением пороковы возвышаются добродітели, les vertus sont relevées par leur contraste avec les vices.

Противоположный еt Противоположительный, ая, ое, adj. opposé, qui fait contraste, oppositif.

Противоположно, adv. pour faire opposi-

tion, pour faire contraste.

Противоположность, sf. opposition, contraste, opposite; въ противоположность cs was, par opposition à une chose; противоположеность мыслей, un contraste de sentiments.

Располагать, расположить, v.a. (что) disposer, mettre en ordre, placer, poser, ordonner, arranger; (unus) disposer de, faire ce que l'ou veut; -ca, v.r. se résoudre, se proposer, avoir l'intention; être disposé, arrangé; (co unus) étaler, arranger; онь корошо расположиль войcxá, il avait bien disposé ses troupes; располежить дыла, arranger ses affaires; pacnosarams импьніемь, disposer de son bien; pacnosasams occusnito, faire un plan de sa vie; мы расположились rixams es depéseus, nous avons résolu d'aller à la campagne; pacnososcumbes ла́геремь, camper, se camper; располоэси́ться съ ла́вкою, arranger sa boutique; part.p. расположенный; — ный кь блаzomeopénio, disposé à la bienfaisance.

Расположение, sm.v. disposition, ordre, arrangement; aptitude, inclination, penchant; pacnososcénie usrbnia, la disposition d'un bien; pacnosocénie us yvénio, disposition, inclination pour l'étude.

Благорасположение, sn.v. bonne disposition, bienveillance.

Благорасположенный, ал, ое, adj. bien disposé, bienveillant, favorable.

Подложить, v.a. déf. mettre, placer dessous; doubler; mettre une doublure; supposer, substituer, mettre à la place; —ся, v.r. se mettre, se coucher dessous; être mis, placé dessous; part.p. подложенный.

Подложение, sn.v. action de mettre dessous, de doubler, de substituer.

Подлогъ, sm. ruse, fourberie, supercherie, fraude.

Подложный, ал, ое, adj. supposé, substitué, faux; —ная духовная, testament supposé; —ная подпись, fausse signature. Подложно, adv. avec supercherie.

Подложность, sf. état d'une chose fausse.

II редлагать, предложить, v.a. mettre devant, offrir, présenter; proposer, faire une proposition; -ca, v.r. être offert, présenté, proposé; npedromums komý своё мніыніе, proposer à qqu'un son avis; предложить conpoct, proposer une question; part.p. предложенный.

Предложение, sn.v. proposition, énonciation, assertion; chose proposée, offre; ex; pression d'un jugement; ordre, prescription; avis, voix; предложенія о мирть,

des propositions de paix.

Предлогъ, sm. prétexte, cause simulée; préposition, t. de gramm.; node nyedaózo.ms npasocydia, sous prétexte de justice.

Предложный, ая, ое, adj. prépositionnel, de la préposition; —ный падежь, le prépositionnel, 7e cas de la langue russe toujours employé avec une préposition.

Перелагать et Прелагать, переложить et преложить, v.a. changer de

place, transférer, transporter, meitre plus qu'il ne faut ; mettre entre deux , interposer; mettre, placer en travers; recalculer, recompter, repasser un calcul; traduire, faire une traduction; sl. changer, métamorphoser; transporter dans l'autre vie; —ca, v.r. être mis entre, interposé; être changé, métamorphosé; être traduit; переложить прузь на судна въ другве, mettre la charge d'un vaisseau sur un autre; переложить соли вы кущинье, mettre trop de sel dans un mets; nepenoscúms dócay spess pyséu, mettre une planche à travers un ruisseau; npetosicums necambi es emuxu, traduire les psaumes en vers ; part.p. переложенный ет преложенный.

Переложе́ніе et Преложе́ніе, sn.v. translation, transmutation; traduction, version; sl. changement, métamorphose.

Прелагатай, sm.sl. un espion.

Преложный, ая, ое, adj. changeant, variable, inconstant, muable.

Преложность, sf. mutabilité.

Непреложный, ал., ое, adj. immuable, invariable, constant, ferme, absolu;—ныя судьбы Божіей воли, les décrets immuables de la volonté de Dieu.

Hепреложно, adv. immuablement, infailliblement.

Непреложность, sf. immutabilité, infaillibilité.

Прилагать, приложить, v.a. mettre auprès, ajouter, appliquer, apposer; fournir, faire les fournitures d'un habit; ajouter à un récit, broder; assimiler, comparer; -ca, v.r. être mis auprès; s'approcher, se mettre près; s'approcher d'une image, la baiser; coucher en joue, viser; être comparé, assimilé; приложить ру-Ky Ko ycindus, mettre la main sur les lèvres; разсказывая объ этомъ, онъ много от себя приложиль, en racontant cela, il a beaucoup ajouté, il a bien brodé ce récit; приложить руку, арроser sa signature ; приложийться къ όδρας, baiser une image; part. p. приложенный.

Приложе́ніе, sn.v. apposition, application, addition; lettre incluse; pièce justificative. Прилотъ, sm.sl. ruse, artifice.

Прилагательный, ая, ое, adj. qui s'ajoute à une chose; -- ное имя, l'adjectif, t. de gramm. If po 20 m m v s, v.a. def. mettre entre, interposer, interculer; mener à travers faire passer, frayer; προποκείπω καίεν στοποίο συνάσοιο, interculer les feuillets d'un livre de papier blanc; προποκείπω δορόεν προπο σολόπο, faire passer une route par un marais; part.p. προπόκεπωμ.

P A 3 A A F Á T B, разложить, v.a. mettre séparément, étaler, déployer; fixer, déterminer; attiser, allumer le feu; —ся, v.r. (съ чъмъ) étaler, déployer, exposer; разложить ибыу на товары, fixer le prix des marchandises; разложить кийгу, ouvrir un livre; разложиться съ кийгами, étaler ses livres; рагт.р. разложенный.

Pasaozénie, sn.v. action d'étaler.

C A A r & T B, CAOMÚTS, v.a. placer ensemble, joindre, unir; (cs veró) mettre en bas, ôter, déposer; plier, ployer; additionner, faire une addition; composer, faire, écrire; inventer, tramer; -ca, v.r. s'unir, se joindre; se réunir; se plier, se ployer; contribuer, donner sa quote-part; c.oжить руки, joindre les mains; сложить съ себя должность, se démettre d'une charge; caoxims aucms bymain, plier une feuille de papier; c.1001cums suny na nosó, rejeter une faute sur qqu'un; croxcums crisémen, faire des cabales, intriguer; crosscumeca no pytito, contribuer pour un rouble; part p. c.64 женный.

Croménie, su.v. action de joindre, d'unir; d'ôter, de déposer; union, jonction, réunion; addition, somme de plusieurs nombres; composition; constitution, complexion, tempérament; démission, renouciation; cráfoe croménie, une complexion faible.

Caarèreus, sm. auteur, compositeur; cassameas cmaxões, faiseur de vers, versificateur.

CAOTE, sm. syllabe, assemblage de lettres; style, manière d'écrire; escénit caoze, le style sublime; nadýmut caoze, un style boursouffié.

Gложный, ал, ое, adj. syllabique, de syllabe; composé, mixte; —ное слосо, mot composé; —ный смысль, sens composé; —ный будень, ordre composite, t. d'archit.

Сложность, sf. composition, état d'une chose composée; complication, réunion, masse; no сложености, adv. l'un portant l'autre, en masse.

Caoroyappenie (de ydapénie, accent), sn. prosodie, accentuation des mots.

Oлносложный, Двусложный, Многосложный, ал, ое, adj. monosyllabe, dissyllabe, polysyllabe; d'une, de deux ou de plusieurs syllabes.

Cослагительный, ал, ое, adj.; —ное наклонение, le mode subjonctif, t. de gramm.

У лож й ть, v.a.déf. mettre dans, serrer, empaqueter; coucher, faire endormir; ordonner, statuer, faire des statuts, donner des lois; —ся, v.r. être mis dans, serré; part.p. уложенный.

Уложе́віе, sn. v. ordonnance, statut; code de lois. Уложе́вный, ая, ое, adj. qui concerne le code de lois; statué, promulgué.

АЯГУШКА (ar. ledja 1), dim. лягушечка, sf. grenouille (animal aquatique, rana); grenouillère, dauphin, artifice d'eau; лягушка древесная, la raine (rana arborea).

Лягу́шечій, чья, чье, adj. de grenouille. Лягу́шечникь, sm. grenouillard (oiseau); hydrocharis(plante aquatique, hydrocharis). Ла́гва, sf. diable de mer, grenouille de

mer (poisson, lophius piscatorius).

AIIAA (all. lehde) et Anahua, dim. anahuma. sf. lande, champ couvert de ronces et de jeunes arbres; vúcmums ands, déficher une terre.

Ляди́яный, ая, ое, adj. de lande.

Ладенъть, I.4, оладенъть, v.n. se couvrir de jeunes arbres et de ronces.

O. IA ACRIA INEE, an, oc, adj. couvert de jeunes arbres et de ronces.

AAABEÁ (all. lende), sf. sl. en russe Ahura, dim. Ahueura, sf. cuisse, cuissot; longe de veau, trumeau de bœuf, gigot de mouton.

Лядвейный, ая, ое, adj. de la cuisse.

. Івдвець, еца, sm. vesce, lupin (plante, viscia). Івдвенець, ица, sm. lotus (plante, lotus corniculatus). AЯДЎНКА (all. ladung, charge, de laden, charger) et Ладу́вка, dim. ладу́вочка, sf. giberne, cartouchier, fourniment, étai à cartouches; caillebotin, corbeille de cordonnier.

Лядуночный, ая, ое, adj. de la giberne.

ARA'B (ar. ledd a, s'acharner; lat. lædere, nuire), sm.pop. revers, malheur; na scē ands npuwērs, rien n'a rénssi.

Azamin, as, ee, et Azammun, as, oe, adj.
mauvais, misérable, chétif; — man sómads, un mauvais cheval, une haridelle;
— min mosaps, une mauvaise marchandise, de la drogue.

Зала́дить, v.n.déf. être alité malade depuis

long-temps.

AÁMKA, dim. aimoura, sf. moierre, collier de la hansière, large courroie à laquelle est attachée la corde pour baler un navire. Aimourant, an, oe, adj. de l'ancierre.

Лямочникъ, sm. haleur, qui hale un navire.

Affinath, I.1, asp. unipl. láneyth, III.1, v.a. pop. frapper à plat; bousiller, faire de la mauvaise besogne; —ca, v.r. se donner un coup, se heurter; láneymb clôso, lacher indiscrètement un mot.

Ля́панье, sn.v. bousillage.

Oли́поватый, ая, ое, adj. lourd, bousillé, mal fait; — так работа, mauvais ouvrage. Отли́пать et Отли́пнуть, v.a.déf. emporter

d'un coup en coupant.

Приланть, v.a.def. appliquer mal à propos; руку прилапать, tremper sa main dans l'encre et l'appliquer sur le papier en guise de signature; mal signer son nom, griffonner sa signature.

JACTÓBHHA, sf. un noyer (arbre, nux juglans).

Лястовый, ая, ое, adj. de noyer.

ЛЯЩА (all. linse, du lat. lens), sf.sl. lentille (légume, ervum lens).

M

M, μ, μ, 13e lettre de l'alphabet russe, prise du mu ou my (M, μ) des Grecs, appelée anciennement μωτείπε, et maintenant emme. Comme lettre numérale, surmontée du signe $-(\tilde{m})$, elle marque dans le slavon d'église, le nombre 40, et avec le signe $_{+}$, placé devant elle $(_{+}\tilde{m})$, le nombre 40,000.

MA

MAÁTИ (ar. imd s), I.1, asp. unipl. манутн, III.1, v.n.sl. faire signe de la tête, des yeux ou de la main, donner le signal. Maánie ou Másie et Manosénie, sn.v. signe de tête, des yeux ou de la main; volonté, gré, fantaisie.

O 6 м A н ы в A т в , I. 1, обмануть , v.a. surprendre par artifice, tromper, attraper,

ايما (3 لل وي الماء (1

décevoir, duper, frander, en imposer; -ce, v.r. se tromper, se méprendre; être trompé, déçu, dupé; обмануть непрійтеля, tromper l'ennemi; обманывать · cydén, chercher à en imposer à ses juges; обманываться вы надёждь, être déçu dans son espérance; part.p. обманутый. Обманываніе, sn.v. action de tromper, de duper, d'en imposer.

Обмать, sm. tromperie, fraude, fourbe, fourberie, imposture, ruse, illusion; dámica es обма́нь, donner dans le panneau.

Обманный, ая, ое, adj. fourbe, frauduleux, trompeur.

Обианка, sf. blende, fausse galène.

Обнавчивый, ая, ое, adj. trompeur, frauduleux, illusoire, fallacieux; — ean provo, discours trompeur; — soe npedroxénie, proposition illusoire.

Обманчиво, adv. frauduleusement, illusoire-

ment, avec imposture.

Обманчивость, sf. illusion, erreur.

Обианцикъ, sm. trompeur, imposteur, fourbe; — muna, sf. trompeuse.

Обманщичій, чья, чье, ет Обманщическій, as, oe, adj. de trompeur.

Обианцически, adv. en imposteur.

Помавать, помаять et помануть, v.n. sl. faire signe de la main, de la tête ou des yeux.

Помаваніе, помаяніе, sn. v. action de faire signe. Поманательный, ая, ое, adj. servant à faire signe; —ные знажи, signes de tête, de main ou des yeux.

MAHETE, Il., v.a. faire signe, faire connaître par quelque signe; amuser, donner de fausses espérances, leurrer; Micher, aigrir, irriter; manums noró pyxóso, faire venir qqu'un en lui faisant signe de la main ; манить объщаніями, amuser par des promesses; part.p. maненный.

Manénie, sn.v. action de faire signe; action d'amuser, de leurrer.

Máнa, sf. leurre, amorce, appåt.

Манщикъ, sm. appeau, chanterelle, oiseau qui appelle les autres au piége.

Взманны вать, І.1, взманить, v.a. séduire, engager, instiguer, attirer.

Взмане́ніе, sn.v. instigation, séduction.

Вама́нчиный, ая, ое, adj. engageant, attrayant, séduisant.

Взманчивость, sf. effet séduisant, caractère attrayant d'une chose, charme, attraits.

BMMARBATL, BEMBRETL, v.e. faire sortir, attirer dehors par des signes; acquerir, gagner, obtenir par ruse; soiманить сурка изв норы , attirer une marmotte hors de son trou; part. p. miманениый.

Bemanunanie, neimanenie, sn.v. action de faire sortir; action d'obtenir par ruse.

Заманивать, заманить, v.a. chercher à attirer par ruse ou par stratagême dans un endroit; samanúms nenpiámena ев јузкое місто, attirer l'ennemi dans un défilé ; part.p. замане́нный.

Sanánnmanie, sananénie, sn.v. action d'at-

tirer par stratagême.

Заманка, sf. appåt, amorce.

Заманчивый, ая, ое, adj. attirant, séduisant. Зама́нчиво, adv. d'une manière séduisante. Заманчивость, sf. séduction, charme.

Bananaxa, sf. nitrée à fruit noir (plante. nitraria Schoberi).

Отнанныхть, отманять, v.a. chercher à détourner, faire quitter le service, débaucher, détacher, séduire; part.p. Отманенный.

Отнаниваніе, отнаненіе, sn.v. action de détacher, de débaucher.

Переманивать, переманить, у.а. détacher d'un parti pour attirer dans un autre, débaucher, séduire, entraîner à la désertion ; part.p. переманенный.

Переманиваніе, переманеніе, sn.v. et Переманка, sf. action d'attirer dans un parti. Переманщикъ, sm. débaucheur, embaucheur.

Цоманнвать, поманить, v.a. faire plusieurs signes, attirer, amorcer, allécher souvent.

Поманка, sf. appat, amorce.

Цодийнивать, подманить, v.a. engager, séduire par des promesses flatteuses, persuader; faire venir, appeler par des signes; подманить кого сбъжать отв xozó, engager une personne à quitter qqu'un; part.p. подмане́нный.

Подманиваніе, подманеніе, sn.v. action de

séduire par des promesses.

Подманъ, sm. et Подманка, sf. séduction. Подманщикъ, sm. séducteur; — щица, sf. séductrice.

Приманивать, приманить, с.а. арpeler, faire venir à soi par des signes; appåter, amorcer, leurrer; attirer, allécher, amadouer, affriander; charmer, enchanter; npumaraims coxyben, leurrer des pigeons; приманиль кв себть мибгихъ нужныхъ людей, il a attiré chez lui beaucoup de gens nécessaires; npunáнивать глаза, charmer les yeax; part.p. приманенный.

Приманиваніе, приманеніе, гл.v. action d'a-

morcer, d'attirer.

Примана ou Приманка, sf. et Приманъ, sm. appåt, leurre, amorce.

Приманный, ая, ое, adj. servant à attirer, propre à leurrer; — nan dýdka, appeau,

sifflet pour attirer les oiseaux.

Приманчивый, ая, ое, adj. attrayant, séduisant, enchanteur, agaçant.

Прима́пчивость, sf. charme, attrait.

Приманщикъ, sm. —щица, sf. celui ou celle qui attire chez soi.

Проманивать, проманить, с.а. геpaître d'espérance, amuser, traîner par des promesses ; part.p. проманенный.

Проманиваніе, проманеніе, sn.v. et Проманка, sf. action de repaître d'espérance. Разманивать, разманить, v.a. aga-

cer, inciter, exciter; -cs, v.r. avoir envie. Разманеніе, sn.v. et Разманъ, sm. ou Разманка, sf. action d'agacer, d'exciter.

Смінивать, сманить, v.a. débaucher, détacher du service, séduire; cmaнить работниковь, débaucher des ouvriers; part.p. смане́ный.

Сманиваніе, сманеніе, sn.v. et Сманка, sf. action de débaucher, de séduire.

Сманщикъ, sm. —щица, sf. débaucheur.

Ум Аннвать, уманить, v.a. emmener par ruse, séduire; part. p. уманенный. Уманиваніе, уманеніе, sn.v. action d'emmener avec soi, de séduire.

MABЗОЛЕЙ (lat. mausoleum, tombeau de Mausole, roi de Carie), sm. mausolée, tombeau magnifique.

MAГАЗИНЪ (ar. makhzèn i), sm. magasin, boutique, dépôt; grande tabatière; магазинъ-вахтеръ, garde-magasin.

Marazинный, ая, ое, adj. de magasin. Магазинщикъ, sm. —щица, sf. magasinier.

MATHCTP'b (lat. magister), sm. maître-èsarts, magister (9e cl.); grand-maître de l'Ordre teutonique.

Marácrepckiñ, as, oe, adj. de maître-ès-arts, de magister.

Marистерство, sn. magistère, dignité de

هل ₍₅ معال ₍₄ معالى ₍₅ مغ ₍₂ مغزل)

мазнуть, Ш.1, asp. mult. мазывать, v.a. grand-maître d'un ordre.

Мигистральный, ал, ое, adj.; — ная лінія, ligne magistrale, trait principal d'un plan.

Marнetrátь (lat. magistratus), sm. magistrat, magistrature; magistrat, tribunal de district pour les marchands.

Marnerparckiй, ая, ое, adj. de magistrat.

MATIA (gr. μαγεία, du pers. mogh :, adorateur du seu, mage), sf. magie, art chimérique, sortilége.

Márикъ, sm, un magicien.

Магическій, ая, ое, adj. magique; —скій фонарь, une lanterne magique.

MATHESIA (lat. magnesia), sf. magnesie, terre absorbante.

Marнeзія́льный, ал, ое, adj. magnésien, de magnésie.

MAΓΗΝΤЪ (gr. μάγνης, ητος), sm. aimant, pierre d'aimant (magnes); оправленный маги́ать, aimant armé.

Магнитный, ая, ое, adj. d'aimant, magnétique; — ная сила, la vertu magnétique, le magnétisme; — нал стрівлка, une aiguille aimantée.

Mагнатить, II.s, намагнатить, v.a. aimanter, frotter d'aimant; part. p. магий-

ченный ет намагниченный.

Магнетизовать, I.s. v.a. magnétiser, développer le magnétisme animal; part.p. магнетизованный.

Магнетизмъ, sm. le magnétisme.

Магнетизаторъ, sm. magnétiseur.

Marнетическій, ая, ое, adj. magnétique.

MAГОМЕТАНИНЪ (ar. mouhammédi s, de mouhammed 4, Mahomet, de hamd s, louer), sm. mahométan, musulman; — таяra, sf. mahométane, musulmane.

Maroметанскій, ая, ое, adj. mahométan, musulman; — ская Впра, mahometisme,

musulmanisme, islamisme.

MAДРИГАЛЪ (it. madrigale), srz. madrigal, petite pièce de poésie terminée par une pensée délicate.

MAEPAHЪ (it. majorana) et Maiopанъ, sm. marjolaine (plante, origanum majorana). Маерановый, ая, ое, adj. de marjolaine.

MAETHOCTЬ (pol. majetnosć, de mieć, avoir, posséder), sf. terre noble, seigneurie. Máетностный, ая, ое, adj. de seigneurie.

MASATh (scr. mrakeh e, oindre, d'où mrakchana 1, huile; ar. mash 1, hébr. machah •, gr. σμά-ειν), II. 4, asp. unipl.

6) मृब्रू 7) मृब्बया 8) 🔁 9) ෆුභ්තු

oindre, enduire, frotter, graisser; —cs., v.r. s'oindre, se frotter, se graisser; μάşαμε κοιδεα εάλομε, graisser les roues;
μάσαμεσε μάσεω, se frotter d'un onguent;
μασάμε κουό πο εγδάμε, bercer qqu'un
d'une fausse espérance; part.p. μάσαμεμέ.
Μάσαμε, sa.v. et Μάσκα, sf. action d'oindre,

de frotter.

Másanna et Másannya, sf. maison enduite par dehors de terre glaise mélée de paille; bousillage, ouvrage de maçonnerie.

Мазальшикъ, sm. celui qui frotte, qui graisse,

qui point les tolts, etc.

Maskan, sf. brosse, quimpon, gros pinceau. Maskannua, sf. boitier, boite à onguent. Mass, sf. onguent, graisse pour frotter.

В м я́ з ы в в т в, I.1, вма́зать, о.а. faire tenir une chose dans une autre au moyen d'un ciment; вма́зать стехло́ въ око́нчину, cimenter une vitre de la fenêtre; рат.р. вма́занный.

Вмазываніе, вмазаніе, sn.v. et Вмазка, sf.

action de cimenter.

Вым Азывать, вымазать, v.a. oindre, frotter, graisser; employer toute la couleur ou toute la graisse; —ся, v.r. se frotter, se graisser; вымазать печь глиною, enduire un poêle de terre glaise; part.p. вымазавный.

Вымазываніе, вымазаніе, sn.v. action de

graisser, d'enduire.

Дом Азывать, дома́зать, v.a. frotter, graisser, enduire, peindre jusqu'au bout; part.p. дома́занный.

Домазываніе, домаваніе, sn.v. action d'a-

chever de graisser.

Зама́зывать, зама́зать, v.a. enduire, couvrir d'une graisse, d'un ciment ou d'une couleur; cimenter, mastiquer, boucher avec un mastic; —cs, v.r. être cimenté, mastiqué, bouché; se salir de quelque graisse; зама́зать трещины у печки глиною, boucher les fentes du poêle avec de la terre glaise; part.p. зама́занный.

Замазываніе, замазаніе, sn.v. action d'enduire, de boucher.

Зама́зка, sf. action d'enduire avec un mastic; ciment, mortier, mastic.

HAMÁSMBATA, BANSATA, v.a. oindre, enduire, frotter sur, —cs. v.r. s'oindre, se frotter; être frotté, enduit; namdsama mása na kópnio, mettre de l'onguent

sur la charpie ; namisueamica micrones, se frotter d'huile; part.p. namisumini.

Hamasannanie, mamasanie, sn.v. action d'oindre, de frotter.

Hamashóft, ás, óe, adj. frotté, graissé.

Hanasú, adv. pop. tout prêt.

Hamaska, sf. action d'oindre; ciment, mastic.

O б м я в в в в т в , обмазать, v.a. enduire, couvrir , fretter tout autour; — ся, v.r. se frotter, s'enduire partout; être frotté, enduit tout autour; обмазать стільны краскою, peindre les murailles; part.p. обмазанняй.

Обиазываніе, обиазаніе, sn.v. action d'en-

duire tout autour.

Обмаяка, sf. action d'enduire, de frotter partout; ciment, mastie.

O тм Азывать, отмазать, v.a. achever de frotter, de graisser, d'enduire; part.p. отмазанный.

Отмазываніе, отмазаніе, sn.v. action d'achever d'enduire.

Перем Азывать, перемазать, v.a. frotter, graisser, enduire de nouveau; graisser, enduire tout; part.p. перемазанный.

Перемазываніе, sn.v. et Перемажа, sf. action de frotter ou de graisser une seconde fois.

II о м а́ з ы в а т ь , I. ь et 2, пома́зать, v.a. frotter d'une graisse, graisser; oindre, domner une onction sacrée, sacrer; — ся, v.r. se frotter, se graisser; être oint, recevoir une onction sainte, être sacré; пома́зать больна́го еле́емъ, oindre un malade avec les saintes huiles; пома́зать цара́, oindre un roi; пома́зать кого по губа́мъ, consoler qqu'un en lui donnant de vaines espérances; пома́зать по губа́мъ чъмъ, n'avoir qu'une connaissance superficielle d'une chose; part.p. пома́заньый.

Помазаніе, sn.v. onction, action d'oindre, de donner une onction sainte; nomásanie yapén, l'onction des rois, le sacre.

Помазанникь, sm. —ница, sf. oint, qui a reçu une onction sainte; nomasannuks Господень, l'oint du Seigneur.

Пома́зокъ, зка, sm. pènes, bouchons d'étoupes emmanchés peur broyer.

Поди Азывать, подийзать, v.a. frotter, enduire, graisser par-dessous; platrer, enduire de chaux ou de platre; frotter, enduire une mèche de pulvérin; nodmásams pýnu, graisser la patte, payer pour corrompre; part.p. подийженый.

Подназывание, подназание, sn.v. action de frotter, d'endmire dessous.

Подмажа, sf. platre, enduit de platre; amorce, poudre.

II рим я́ зывать, примазать, v.a. joindre, attacher avec quelque chose de visqueux ou de collant; graisser, frotter, enduire de graisse; примазать облосы, mettre de la pommade sur les cheveux; part.p. примазанный.

Примазываніе, примазаніе, sn.v. et Примазка, sf. action de joindre avec une colle; action de frotter d'une graisse.

P д з м і з ы в д т в, размазать, v.a. étendre une graisse ou une couleur; farder, déguiser; peindre; pasmasams пластырь, étendre un emplâtre; part.p. размазанный. Размазываніе, размазаніе, sn.v. action d'étendre une graisse ou une couleur.

Размавни, sf. gruau cuit clair.

C м Азывать, смазать, v.a. graisser, frotter, enduire de graisse, de colle, etc.; смазать колёса саломь, graisser les roues; part.p. смазанный.

Смазываніе, смазаніе, sn.v. action de grais-

ser, de frotter.

Сма́зка, sf. graisse, enduit de graisse; mastic. Сма́зень, зня, sm. doublet, cristal avec une feuille de métal pour imiter une pierre précieuse.

Смазди́вый, ал, ое, adj. pop. joli, beau. Смазди́вость, sf. beauté du visage.

Смазной, ая, ое, adj. ciré, frotté de cirage; —ные салоги, des bottes cirées.

У м Азывать, умазать, v.a. frotter, graisser, enduire partout, boucher tous les trous; gagner par flatterie, attirer, allécher; part.p. умазанный.

Умазываніе, умазаніе, sn.v. action de bou-

cher tous les trous.

MÁGAO, dim. μάς μημε, sn. huile; beurre; μάς λο δερεκάνικος, l'huile; μάς λο κορόσιε, le beurre; μάς λο κοκοπλάκος, l'huile de chanvre; μάς λο πός πιος, l'huile de carême; μάς λο περειδικος, huile provenue de la distillation.

Mácassыä, as, oe, adj. d'huile, huileux; de beurre; —ная ка́ша, du gruau au beurse; —ныя кра́ски, des couleurs à l'huile; —ныя бочёнокь, tonnelet d'huile.

Macanener, sm. marchand d'huile ou de beurre, beurrier; baratte, vase à battre le beurre; champignon (boletus viscidus). Macasnácrus, as, oe, adj. huileux, cléagineux, de la nature de l'huile.

Macassena, sf. carnaval, semaine qui précède le grand carème; beurrière, vase pour le beurre; huilier, vase à huile; sorte de pâtisserie.

Mácлянчный, ал, ое, adj. de la semaine

du carnaval.

Macainna, sf. proscarabée, cantarelle (inseete, meloe proscarabena); beurrière.

Mácлина et Mácличина, sf. olivier (arbre, olea europæa).

Mácлинный et Mácличный, as, oe, adj. d'olivier; — нал ептев, branche d'olivier. Mácличіе, sn. jardin, enclos planté d'oliviers. Macлёнки, нокъ, sf.plur. olives.

Mac.soбой (de бить, battre), sm. celui qui

bat le beurre.

Mac.1066āня, sf. moulin à huile; bât-à-beurre. Mac.1066āный, ая, ое, adj. de moulin à huile; servant à battre le beurre; —ная кадка, la baratte.

Mácлить, II., va. huiler, bearrer, enduire d'huile ou de beurre; —ся, v.r. se frotter, se salir d'huile ou de beurre; part.p. масленный.

Macaenie, sn.v. action d'huiler.

Вымасливать, І., вымаслить, salir, frotter d'huile ou de beurre; — ся, v.r. se frotter, se salir d'huile; part.p. вымасленный. Вымаслеваніе, sn.v. action de frotter, de

salir d'huile.

Зама́сливать, зама́слить, v.a. frotter, salir d'huile; —ca, v.r. se frotter, se salir d'huile; part.p. зама́сленный.

Зама́сливаніе, sn.v. action d'huiler.

Намасливать, намаслить, v.a. huiler, beurrer, frotter d'huile ou de beurre; —ся, v.r. être frotté d'huile ou de beurre; part.p. вамасленный.

Hamáczansanie, namáczenie, sn.v. action de

frotter d'huile ou de beurre.

Перемасливать, перемаслить, v.a. frotter partout d'huile ou de beurre; mettre trop d'huile ou de beurre; —ся, v.r. être frotté, huilé partout; part.p. перемасленный.

Пома́сливать, пома́слить, v.a. frotter un peu d'huile ou de beurre.

Подмасливать, подмаслить, v.a. frotter, graisser d'huile; part.p. подмасленный.

Примісливать, нриміслить, v.a. huiler, frotter, graisser, pommader; —ся, v.r. être huilé, graissé; part.p. примісленный.

Palmicamara, pamioanra, v.a. mettre trop d'huile ou de beurre; délayer dans de l'huile ou du beurre; graisser la patte, corrompre; part.p. pacaicaessani.

Унасливать, унаслить, v.s. frotter d'huile, graisser comme il faut; part. p. унас-

lebrui.

macra, sf. haume, suc odorant qui découle de certains arbres; couleur (au jeu de cartes); égalité de couleur; vepeónnan macras, le cœur; npusparas nodes macras, assortir un cheval de la même couleur.

Mаститый, ая, ое, adj. odorant, odoriférant; — так старость, verte vieillesse.

MACTÉTE, II., v.a.sl. oindre de baume, d'huile ou de chrême.

Намащать, І., намастить, v.a. frotter, couvrir de baume; part.p. намащенный. Намащене, sn.v. action de couvrir de baume.

Умащать, умастить, v.a. oindre de baume, embaumer, oindre, sacrer; part.p. умащенный.

Умаще́віе, sn.v. action d'oindre, d'embaumer. Умастительный, ав ое, adj. onctueux.

MASÝPKA (pol. mazur, de Masury, province de Pulogne), sf. mazourka, danse polonaise.

MA3Tb (it. massa), dim. masser, sm. masse, instrument de jeu de billard.

MAÑ (lat. Maius) et sl. Máiñ, sm. le mois de mai.

Máñckiñ, ая, ое, adj. du mois de mai. Máñka, sf. le hanneton (scarabée, scarabæus melolontha).

Manurs, sm. hélénie (plante, enula helenium).

MA其AHB (ar. měldůn 1), sm. marché dans l'Orient; fabrique, fonderie, forge; pop. jeu de cartes ou de dames.

MAЙНА, ef. endroit sur une rivière où l'on coupe des blocs de glace.

MAÜC'b (it. maiz), sm. maïs, blé de Turquie (zea mays).

Mánconun, as, oc, adj. de mais.

MAIÓP' b (lat. major, compar. de magnus, grand), sm. major, officier d'armée (8° cl.); —pma, sf. femme de major; Epanòs-Maióps, le chef des pompiers; Maióps oms eopôms, major, qui le matin ouvre les portes d'une forteresse et qui le soir les ferme.

Maiópexiñ, an, oe, adj. de major; —cxiñ vuns, majorité, charge de major.

Maióрство, sn. rang de major.

Maiopators (du lat. domus, maison), sm. majordome, maître-d'hôtel.

Maiopars, sm. majorat, droit d'aînesse en Espagne.

Мажоръ, sm. mode majeur, t. de musique; тамбуръ-мажоръ, tambour major, t.milit.

MAKAPÓHЪ (it. maccherone, pâte de farine), sm. macaron, sorte de pâtisserie; phir. макароны, macaroni, pâte de farine accommodée avec du fromage.

Макаро́вный, ая, ое, adj. de macaron

Maraponávecnis, as, oe, adj. macaronique, burlesque (se dit d'une poésie burlesque mélée de mots latins).

MÁKAEPb (all. makler), sm. courtier, agent de change; Fogs-Mákkeps, agent de change de la Cour.

Маклерскій, ая, ое, adj. de courtier; —скіл

деньги, droit de courtage.

Mаклерство, sn. courtage, salaire de courtier; charge de courtier.

MAKPÉЛЬ (all. makrele), sf. maquereau, scombre (poisson, scomber scombrus).

MAKYJATÝPA (fr., du lat. maculare, tacher), sf. maculature, feuille mal imprimée, t. de typogr.

Макуляту́рный, ая, ое, adj. de maculature. МАКЪ (gr. μάκων et μήκων), sm. pavot (plante, papaver somniferum); макъ полевой, coquelicot, pavot rouge (papaver rhoeas).

Máковый et Máковный, ал, ое, adj. de pavot; —вов сімл, semence de pavot;

-вые цельты, fleurs de pavot.

Márosra ct Мároseца, sf. tête de pavot; couronne, sommet de la tête; pomme d'un clocher, cîme d'un arbre, sommet d'un édifice élevé; взяльять на самую маковку колокольни, grimper, monter à la cîme d'un clocher.

Маковичный, ал, ое, adj. de tête de pavot. Маковинкъ, dim. маковинчекъ, чка, sm. patés ou confitures de graines de pavot. Макуша, dim. макушка, sf. la couronne

de la tête.

MAJAKIA (gr. μαλακεία, mollesse), sf. masturbation, onanisme.

MAJAXÁЙ, dim. малаха́йчикъ, sm. grand bonnet fourré à oreilles.

Maлaxáйный, ая, ое, adj. de ce bonnet.

MAJAXMTb (fr., du gr. μαλόχη, mauve), sm. la malachite (cuivre carbonaté vert, cuprum malachites).

Малахи́товый, ая, ое, adj. de malachite.

MAAEBATЬ (all. malen), Г.э., намалевать, v.a. peindre avec des couleurs; peinturer, badigeonner; part.p. намалёванный.

Малеваніе, sn.v. et Малёвка, sf. action

de peindre, de peinturer.

Малевальный, ая, ое, adj. servant à peindre. Маля́рь, ра́, sm. peintre de murs, peintre à la brosse, barbouilleur, badigeonneur. Маля́рскій, ая, ое, adj. de peintre à la brosse. Маля́рный, ая, ое, adj. de peinture.

Masspérь (all. malbret, de bret, ais), sm.

chevalet de peintre.

Подмалёвывать, І.1, подмалевать, v.a. peindre les endroits ternis, réparer la peinture; part.p. подмалёванный.

MAЛЙНА (gr. mod. σμίνλον), sf. framboisier, ronce du mont Ida (arbrisseau, rubus Idæus); des framboises; малина степнал, éphèdre (ephedra monostachia).
Малинный, ал, ое, adj. de framboise.

Малиновый, ая, ое, adj. de framboise; de couleur de framboise, cramoisi.

Малининкъ, зт. le framboisier.

Мали́новка, sf. liqueur de framboises ; fauvette de roseaux (oiseau, motacilla salicaria). Мали́новкинъ, на, но, adj. poss. de la fauvette.

MÁЛҚА (holl. mal), sf. équerre, équilboquet, sauterelle, t. de menuisier. Малочный, ал, ое, adj. d'équilboquet.

Малочникъ, sm. équerre pliante.

MAЛЫЙ (scr. mal-a s, mesquin, d'où malina s, vil; lat. mal-us, mauvais; augl. smal, petit), ая, ое, арос. маль, ла, ло, dim. маленькій еt маловатый, ая, ое, аидт. малежонень еt малешенень, пыка, нько, сотрат. меньшій еt меньше, superl. малійшій, ая, ее, аdj petit, exigu, peu considérable; малыл діти, de petits ensants; съ малыхъ льть, dès l'ensance; на мало е оремя, pour un peu de temps; маленькая книжка, un petit livre; маль мала меньше, plus petit l'un que l'autre; не будеть ни малійшаго ореда, il n'y aura pas le moindre mal.

Máson, saro, sm. garçon, domestique.

Máno, dim. manénako et manosáto, compar. ménse, adv. peu, un peu; máno déneza, peu d'argent; máno no mány, peu-à-peu, petit-à-petit; ин мало, nullement; мало мальски, рор. quelque peu; по маленьку, très-peu, peu-à-peu.

Máлость, sf. petitesse, qualité de ce qui

est petit; begatelle, minutie.

Мализия, sf. petitesse d'une chose. Маликъ, ка́, sm. piste de lièvre.

Мальчикъ , dim. de mépr. нальчу́га et мальчи́шка, sm. jeune garçon, petit garçon, blanc-bec.

Малютка et Махотка ou Мальга, dim. малюточка, вс. рор. petit ensant; sorte de

ver (carychium).

Marérs, I.4, οπαιέτε et ποπαιέτε, υ.π. diminuer, aller en diminuant, devenir moindre en quantité; εύροδε νοδεμά μανύεπε, le nombre des habitants de la ville diminue.

Majánka, sf. fretin, toute sorte de petits poissons.

Braze, adv. sl. bientôt, dans peu de temps; succinctement, brièvement.

Hamáлъ, adv. pop. peu, un peu.

Немалый, ая, ое, adj. non petit, grand.

Hemáno, adv. pas peu, beaucoup.

Смала et Съйзмала, dim. съпзмаленым, adv. dès l'enfance, dès le bas âge.

MAJETE, II.1, обманть, v.u. rendre petit, diminuer; —ся, v.r. diminuer en nombre; baisser, perdre de son estime. Умалять, I.s., умалить, v.a. diminuer, amoindrir, rapetisser; rabaisser, humilier, flétrir; —ся, v.r. diminuer, devenir plus petit, baisser, décroître; умалить убыу,

diminuer le prix; ymánums vecms, flétrir l'honneur; sodá ss pronis ymaniemen, l'eau de la rivière baisse; part. p. ymánessassas.

Умаленіе, sn.v. diminution, amoindrissement; умаленіе силь, le dépérissement. Умалительный, ав, ое, udj. servant à diminuer; —ное имл, un nom diminutif,

t. de gramm. Уналительно, adv. diminutivement.

MAJBXÁH'b (pers. mèlghèm s), sm. pop. onguent miton mitaine; charlatanerie.

Malaxannta, II.1, v.n. ordonner des remèdes de charlatan.

Мальханщикь, sm. pop. charlatan.

MAMAHT'b et Máмонть, sm. mamant, mammouth (quadrupède dont on trouve les ossements dans le Nord).

Ма́мантовый, ая, ое, adj. de mammouth.

1) मल 2) मलिन 3)

MAMEJIÓK' (ar. mamloûk 1, serf), sm. mameluch, enfant chrétien élevé dans la foi musulmane et enrolé au service des beys d'Egypte.

MAMEPÉHELLE (holl. mammiering), mga, et Mamepúsra, sm. maugère, bourse de cuir pour l'écoulement des eaux du tillac, t. de mar.; la manche d'une pompe.

MAMÓHA (hébr. mamón 1), sf. Mamon, divinité des riehesses chez les Syriens; les richesses.

Мано́нъ, sm. pop. estomac.

MAMÝAb, sm. vi. espèce de chat sauvage.

MAMYPA (finois), sf. ronce de roche (plante, rubus saxatilis).

MAHДAРИНЪ (scr. mantrin s, ministre, de matri 4, conseiller), sm. mandarin, titre de dignité en Chine.

Мандаринскій, ая, ое, *adj.* de mandarin. Мандаринство, *sn.* mandarinat.

MAHÂOANHA (it. mandola), sf. mandoline, instrument de musique.

MAHΑΡΑΓΟΡ'b (gr. ματθραγόρας), sm. mandragore, circée (plante, atropa mandragora).

Мандраго́ровый, ал, ое, adj. de mandragore. MAHÉBP'ь (franç.), sm. manœuvre, exercice militaire.

Маневри́ровать, І.1, v.n. manœuvrer, exécuter des évolutions militaires.

MAHÉM'b (it. maneggio), sm. manége, lieu propre à dresser les chevaux.

Манежный, ая, ое, adj. de manege.

Mане́жить, II. 3, v.a. dresser un cheval. Mане́женье, sn.v. action de dresser un cheval.

MAHÉPKA (pol. manierka, du lat. manus, main), dim. manépouxa, sf. hidon, vase en ferblanc dans lequel les soldats portent leur eau en campagne.

Манерочный, ая, ое, adj. de bidon.

MAHEP'B (franç.), sm. manière, forme, façon, mode.

Мане́рный et Мане́ристый, ая, ое, adj. maniéré, affecté, qui n'est pas naturel.

Мане́риться, II.1, v.r. être maniére, avoir des manières affectées.

MAHЖÉTA (fr., du lat. manica, manche), dim. манжетка, sf. manchette, ornement du poignet; pied de lion (plante, alchimilla vulgaris).

Манжетный, ая, ос, adj. de manchette. Манжетница, sf. faiscuse de manchettes. MÁH3EP'b (pol. manser), sm. vi. faiseur de verre ou de vases de verre.

MAHÚCTA, sf. mâchoire inférieure de l'esturgeon chez les pêcheurs du Volga.

MAHΗΦÉCT'b (lat. manifestus), sm. manifeste, écrit par lequel un souverain expose à ses sujets les motifs de sa conduite.

MAHИXA, sf. petit flux qui dans quelques mers précède le grand flux, caux mortes.

MAНИ́ШКА (it. manichino, manchette?), dim. мани́шечка, sf. chemisette, petite chemise sans manches.

MÁHHA (hébr. man s, ar. mann s, don, manne), sf. manne, nourriture tombée du ciel pour les Israëlites; manne, sue médical qui découle d'une espèce de frêne.

Манный, ая, ое, *adj.* de manne; — ная крупа, manne de Pologne, graine de grémil. Манникъ, *sm.* fétuque (plantc, *festuca*).

MÁHTIA (gr. mod. µartíor), sf. manteau des souverains ou des chevaliers, châpe des évêques.

Mантійца, ef. manteau court.

Mантилья, sf. mantille, mantelet sans capuchon.

Мантелеть, sm. mantelet, machine pour se couvrir en attaquant une fortification, t. de fortif.

Méнтикъ, sm. dolman, sorte de veste flottante des hussards.

MAHYCKPHIIT'S (du lat. manus, main, et scribere, écrire), sm. un manuscrit.

Манускри́птскій, ая, ое, adj. de manuscrit. Мануфактіра (du lat. manus, et fa-

cere, faire), sf. manufacture, fabrique. Мануфактурный, ав, ое, adj. de manufacture.

Мануфактуристь, sm. manufacturier.

Мануфактуристика, sf. science qui traite des manufactures.

MÁHBKA, sf. pop. un manchon de femmes. MAPÁAB, sm. le cerf ou le renne (mot mongol usité en Sibérie).

MAPÁTb (all. schmier-en), I.1, v.a. salir, souiller, tacher; barbouiller, peindre ou écrire mal, faire de mauvais ouvrage; noircir, dénigrer, calomnier; —ca, v.r. se salir, se tacher, se barbouiller; salir, se déteindre; se salir (des petits enfants); mapámo 2pásoo, salir de boue; mapámo 6ymásy, barbouiller du papier; mapámo

علوك (2) मिनून 4) मित्र 5) كرود (1) مالوك (1)

cmuxú, faire de méchants vers; mapáms counénie, corriger un ouvrage, rayer, effacer beaucoup de choses; mapáms vécmnux modéü, noircir les honnêtes gens; part.p. mápannum.

Мараніе, sn.v. et Maрка, sf. barbouillage,

griffonnage.

Мара́кать, І., v.a. barbouiller, salir.

Mapaxyma, sm. saligaud, sabrenas; mâchurat, apprenti dans une imprimerie.

Маральщикъ et Маратель, sm. barbouilleur; mauvais auteur.

Mápniñ, *apoc.* мáponъ, ая, ое, *adj.* salissant, délicat, qui salit et se salit aisément; — кій кельть, couleur salissante. Мáркость, sf. qualité d'une chose salissante.

Bым Арывать, І., выпарать, v.a. salir, tacher partout, remplir de taches; rayer, effacer, exclure; —ся, v.r. se salir, se couvrir de taches; вымарать черпилами, couvrir de taches d'encre; вымарать изъ списка, rayer d'une liste; вымарать статью, effacer un article; рагер. вымаранный.

Bымарываніе, вымараніе, sn.v. action de

salir; de rayer, d'effacer.

Замара́ть, v.a. salir, souiller, tacher, maculer; effacer, rayer, biffer; calomnier, noircir, dénigrer; —ся, v.r. se salir, se souiller; se déshonorer; se diffamer; замара́ть строку, effacer une ligne; его у многих замара́ль, il l'a noirci auprès de plusieurs personnes; сими поступкоми замара́лся, il s'est déshonoré par ce procédé; part. p. заваральня.

Замарываніе, замараніе, sn.v. action de

salir; de rayer, de noircir.

Зама́рка, sf. tache, souillure.

Замара́ха, dim. замара́шка, sc. pop. saligaud, souillon.

M 3 м Á P ы в A T в, нзмара́тв, v.a. salir en plusieurs endroits, couvrir de taches; faire beaucoup de corrections dans un ouvrage; —ся, v.r. se souiller, se couvrir de taches; nonpasaáa измара́аз весь перезо́дъ, il m'a rayé beaucoup d'endroits en corrigeant ma traduction; ратt.р. изма́ранный.

Измарываніе, намараніе, sn.v. action de

salir partout.

HAMÁРЫВАТЬ, намарать, v.a. salir, souiller, tacher beaucoup; barbouiller,

griffonner une certaine quantité; namapass granu aucms cmuxos, il a écrit une feuille entière de mauvais vers; part.p. намаранный.

Намарываніе, намараніе, зи.v. action de

salir en quantité.

O ви крывать, обмарать, v.a. salir partout, souiller tout autour; noircir, diffamer, ternir la réputation; —ся, v.r. se salir, se souiller partout; part. p. обмаранный.

Обнарываніе, обнараніе, sn.v. action de

salir tout autour.

II тримарывать, перемарать, v.a. salir, souiller en plusieurs endroits, tacher le tout; effacer, rayer en corrigeant après un autre; —ся, v.r. se salir, se tacher entièrement; part.p. перемаранный.

Перемарываніе, перемараніс, sn.v. action

de salir entièrement.

Пома́рывать, помарать, v.a. salir, noircir en corrigeant, rayer, effacer; part.p. помаравный.

Пома́рка, sf. endroit rayé ou biffé.

Примарывать, примарать, v.a. salir, gâter, abymer tout; part.p. примаранный.

P A 3 м Á P ы в A т ь, размарать, v.a. étendre ce qui est écrit ou peint, barbouiller ; part.p. размаранный.

См і рывать, смарать, v.a. rayer, effacer, enlever ce qui est écrit; смараль со стылы написанное міломь, effacer du mur une chose écrite avec de la craie; part.p. смаранный.

MAPГАНЕЦЪ (it. manganese), нув., sm. manganèse (métal, magnesia).

Ма́рганцевый, ая, ое, adj. de manganèse.

MAPΓΑΡΫΤЪ (gr. μαργαρίτης et μάργαροτ, du pers. mervarld 1; scr. maniratna 2, de mani 2, perle) sm. coll. des perles.

Maprapита, sf. une perle.

Mapraparra, paquerette, marguerite (plante, bellis perennis).

MAPÉHA (pol. marzana, boh. marena) et Mapióna, sf. garance (plante, rubia tinctorum).

Марённый, ая, ое, adj. de garance.

Полиарённикъ, sm. caille-lait (plante, gallium).

MAPWAH'b (ar. mèrdjan s), sm. du corail, des grains de corail.

مرجان (4) मिपार्तन 3) मिपा 4 مرواريك (1

MAP3AHA (ser. marana 1, la mort; pers. mèrzèghan 2, enser), ss. divinité des anciens Slaves à laquelle ils offraient en sacrifice la dixième partie des fruits de la terre.

MAP3ÁHbI (it. margini), sm. plur. garnitures, bois de fond, t. de typogr.

MAРИНИ́РОВАТЬ (franç.), I.s, v.a. mariner, assaisonner en marinade; part.p. марини́рованный.

Маринада, sf. marinade, friture de viande

marinée.

MAPKA (franç.), dim. ма́рочка, sf. marque, fiche, jeton pour marquer au jeu; marc, poids d'or ou d'argent; marc, monnaie.

Маркировать, I.1, v.a. marquer, indiquer ses points au jeu avec des fiches.

Маркеръ et Маркировщикъ, sm. marqueur de billard.

MAPKAЗИТЪ (pers. markachíchd s), sm. marcassite (pierre minérale, marcasita).

Марказитовый, ая, ое, adj. de marcassite.

MAPKÚ3 b (it. marchese), sm. marquis, titre entre le duc et le comte; — киза, sf. marquise, femme de marquis; marquise, sorte de rideau de fenêtre.

Маркизскій, ая, ое, adj. de marquis. Маркизство, sn. un marquisat.

MAPKHTÁHTЪ (all. marketender, de l'it. mercatante, marchand), sm. vivandier d'armée; —тантша, sf. une vivandiere. Маркитантскій, ал, ое, adj. de vivandier.

MAPOДЁРЪ (franç.), sm. maraudeur, soldat qui s'écarte pour piller, picoreur.

Мародёрство, sm. maraude, picorée, vol commis par les soldats.

Мародёрствовать, І.э, v.n. marauder, picorer.

MAPC'b (holl. mars), sm. hune, gabie, guérite au haut d'un mât, t. de mar.; (lat. Mars), sm. Mars, une des onze planètes; форъ-марсъ, la hune de misaine; крюйсъ-марсъ, la hune d'artimon. Марсовый, ая, ое, аdj. de la hune.

Mapceль (holl. mars-zeil), sm. hunier, la

voile de la hune.

MAΡΤΗΡΟΛΌΓЪ (gr. μαρτυρολόγιον, de μάρτυρ, martyr, et λόγος, traité), sm. martyrologe, histoire des martyrs.

MAPT'B (lat. mars, rtis), sm. mars, mois de mars.

Ма́ртовскій, ая, ое, adj. du mois de mars.

MAPTÉIIIKA (de Mapmuns, Martin), sf. martinet, martin pêcheur, hirondelle de mer (oiseau, sterna); marmot, cercopithèque (singe, simia cercopithecus).

MAPXIA (all. mark, limite), sf.vi. marche,

frontière, district.

MAPKTPK Фъ (all. markgraf, de graf, comte), sm. margrave, titre de quelques princes d'Allemagne; — о́иня, sf. femme de margrave.

Маркгра́фскій, ая, ое, *adj.* de margrave.

Маркгра́фство, sn. un margraviat.

M вркшей деръ (all. markscheider, de scheiden, séparer), sm. arpenteur des mines (10e cl.).

Маркшейдерскій, ая, ое, adj. d'arpenteur

des mines.

MAРЦИПАНЪ (it. marzapane), sm. massepain, pâtisserie d'amandes et de sucre.

MÁPIIIA A'B (all. marschall, de l'anc. all. mar, cheval, et schalk, valet), sm. maréchal, officier militaire ou civil.

Ма́ріпальскій, ая, ое, adj. de maréchal.

MAPIII'b (it. marcia), sm. la marche, action de marcher et mouvement des troupes par jour; marche, air de musique pour la marche, t. milit.

Маршировать, I.2, v.n. marcher, être en

marche (se dit des troupes).

Маршрутъ (du fr. route), sm. itinéraire, marche d'un voyage.

MAPb, sf. anserine, piment, botrys (plante, chenopodium botrys); марь вонючая, arroche fétide (chenopodium fætidum).

MÁCKA (it. masca, de l'ar. maskh 4, métamorphose, et maskhara 2, objet de risée), sf. masque, faux visage de carton peint; masque, voile, prétexte.

Маскара́дъ, sm. mascarade, bal masqué.

Mаскара́дный, ая, ое, adj. de mascarade, de bal masqué.

Маскировать, I.a, v.a. masquer, mettre un masque; part.p. маскированный; —ная баттарея, batterie masquee, t. de fortif.

MACOHT (franc.), sm. franc-maçon, membre de la société dite franc-maçonnerie.

Macóнскій, ая, ое, adj. de franc-maçon; —скія ложы, des loges de francs-maçons.

MÁCCA (lat. massa), sf. masse, amas de parties quelconques qui font corps; masse, fortune d'un négociant qui faillit.

Maccáвный, ая, ое, adj. massif, solide, entier.

35 مسخرة (5 مسخ 4) مرتشيشا (5 مرزغان (5 مسخرة 1) المرتشيشا

MÁCTEPЪ (angl. master, du lat. magister), augm, мастерище, sm. maître, celui qui est reçu dans une maîtrise; maître, savant, expert en quelque art; chien de chasse agile, bon chasseur; — терица, sf. maîtresse, femme qui a le droit de maîtrise; femme experte dans un art; nopmnou máu máomeps, maître tailleur; она на всё ма́стерь, il est expert en tout; ты, смазывають, пъть великій мастерище, on dit que tu es passé maître en fait de chant. Мастеровой, а́я, о́е, adj. de métier; sm. et — вой человъка, un artisan.

Macreposáтый, ая, ое, adj. fait de main de maître; habile, agile (des chiens de chasse).

Macreposáro, adv. en maître, habilement.
Macreposón, ás, óe, adj. de maître; fait
en maître, fait avec art, parfait; —cκάκ
pabôma, ouvrage de main de maître,
thef-d'œuvre; —cκάκ κοπάπκα, la truelle;
—cκόε nepó, une plume éloquente.

Mастерская et Mастеровая, sf. un atelier. Mастерска, adv. en maître, de main de maître. Mастерство, sn. métier, profession; industrie, savoir-faire; maîtrise, qualité de maître; столя́рное мастерство, métier de menuisier; купить мастерство, acheter une maîtrise.

Mастерить, II.1, смастерить, v.a. faire avec art, travailler artistement; manier avec adresse, pateliner; смастерить дівмо, faire une chose de main de maître. Мастерокь, рка, sm. pop. un couteau.

Mаста́къ, ка́, sm. pop. maître, expert en quelque art; маста́къ пъть, il chante supérieurement.

Mастачить, II. з., смастачить, v.a. pop. faire une chose de main de maître.

Подмасте́рье, sm. sous-maître, premier garçon d'un atelier.

MACTHKA (gr. μαςίχη), sf. mastic (gomme du lentisque, mastix); mastic, ciment de brique et de résine.

Мастиковый, ал, ое, adj. de mastic; —eoe де́рево, le lentisque (arbre, lentiscus).

MACIITAET (all. masstab) et Manitáet, 6á, sm. échelle, ligne divisée par parties égales ou proportionnelles.

MATEMÁTИКА (gr. µадаµатий, de µавіг, apprendre) et Масиматика, sf. les mathématiques; прикладнал Математика, les mathématiques appliquées. Математикъ, sm. un mathématicien.

Marenaráuecniñ, as, oe, adj. mathématique, des mathématiques.

Математически, adv. mathématiquement.

MATÉPIЯ (lat. materia), sf. matière, substance; principe, base, sujet; étoffe quelconque; бума́жная мате́рія, une étoffe de coton.

Maтеріа́льный, as, oe, adj. matériel, de la matière.

Marepiást, plus usité au plur. Marepiást, sm. matériaux, tout ce qui sert pour faire un ouvrage.

Матеріали́змъ, sm. matérialisme, système de ceux qui pensent que l'ame est matérielle. Матеріали́стъ, sm. un matérialiste.

MATPÁII (it. materazo), sm. matelas; matras, vase à long cou.

Матра́циый, ая, ое, adj. de matelas.

Матра́никъ, sm. un matelassier.

MATPÉAL, sf.vi. un mortier, vase pour piler.

MAТРИЦА (all. matrize), sf. matrice, moule de fondeur de caractères.

MATPÓCЪ (all. matrose) et Matpósъ, sm. matelot; phir. matpócы, l'équipage. Matpócкiň, as, oe, adj. de matelot.

MAT'b (all. matt, languissant; ar. matt, il est mort; turc matt, dans l'embarras), sm. mat, coup aux échecs qui met le roi en position de ne plus pouvoir bouger; extrêmité, état désespéré; fin, terme d'une chose; (holl. mat) baderne, fourrure de cable, t. de mar.; doeccmú kosé do mámy, mettre qqu'un aux abois.

Сматить, П. s. v.a.déf. mâter, abattre, affaiblir; лихорадка меня сматила, la fièvre m'a entièrement affaibli.

MATb (sor. mátri 2, pers. mád: et mádèr 4, gr. μέτης, lat. mater, all. mutter) et Máreps, sl. Μάτη, τερη, dim. de polit. μάτγμικα, sf. mère; κρέςπημακ μαπο, marraîne; μαπο ποσακέμακ, mère d'honneur, celle qui dans un mariage remplace la mère de l'époux ou de l'épouse; μαποu-μάνικα, tussilage, pas d'âne (plante, tussilago farfara).

Материнъ et Матушкинъ, на, но, adj. pop. de la mère.

Матерній, няя, нее, et Материнскій, ая, ое, adj. maternel, de mère; —няя любовь, amour maternel.

Mатерински, adv. maternellement.

مادر ₍₄₎ ماد ₍₂₎ بارا ماد ₍₄₎ مات ₍₁₎

Máтершиство, sn. maternité.

Marepanns, sm. pétasite (plante, tussilago petasites).

Матерцина, sf. mots injurieux qui slétrissent la réputation de la mère.

Máтежъ, sm. éphélide, tache au visage d'une femme enceinte.

Матица, sf. poitrail, poutre en étaie, t. de charp.

Marka, sf. femelle des animaux, mère qui a des petits; reine des abeilles; matrice; mal de mère, maladie hystérique; prime des pierreries; boussole; cxasams кому npásdy mámky, river le clou à qqu'un, lui répliquer vivement, lui dire son fait.

Маточный, ая, ое, adj. de la matrice; -ные припадки, douleurs hystériques; -ная трава, matricaire (pl., matricaria).

Маточникъ, sm. nid où l'on tient la reine des abeilles qui viennent d'essaimer ; habitacle, armoire de la boussole; mélisse, citronelle (plante, melissa officinalis); pied du pistil, t. de botan.

Матня, sf. chausse, follée, milieu en forme

de sac d'un filet à pêcher.

Матеродивственная (de дівся, vierge), ной, sf. mère-vierge, Ste Vierge.

Матереубійца (de убить, tuer), sc, matricide, celui ou celle qui tue sa mère. Матереубійство, sn. matricide.

Mána, dim. de polit. маменька, sf. maman. Mánka, dim. мамушка, sf. une nourrice.

Мамичь, sm. frère de lait; condisciple et compagnon d'un jeune prince.

Ма́мчить, II.s, v.a. allaiter.

Máчиха, sf. belle-mère, épouse du père en secondes noces; marâtre.

Ма́чихивъ, на, но, adj.poss. de la marâtre. Праматерь, sf. mère d'une longue suite de descendants; mère du genre humain, Eve. Праматерній, ная, нее, adj. de la pre-

mière mère.

МАТЕРЫЙ et Матерой, ая, ое, adj. (en parlant de la terre) non rapporté, franc; grand, gros, énorme; — рал земля, la terre-ferme, le continent; -poù ance, du gros bois; — psia depéssa, arbres de hautes tiges; — рая рыба, esturgeon.

Материкъ, ка, sm. terreau, terre ferme, terre franche; continent, grande étendue

de pays.

Мате́рость, sf. grandeur immense.

Матерыть ет Маторыть, І.4, заматорыть, v.n. devenir ferme, s'affermir, se durcir:

parvenir à un âge avancé ; s'élever, croître à une certaine hauteur; s'endurcir, s'enraciner, croupir; samamopisms es nopóxaxe, croupir dans le vice.

Заматерълый еt Заматорълый, ая, ое, adj. devenu ferme, durci; avancé en age; invétéré, enraciné; —лая привычка, habitude invétérée.

Заматерилость et Заматорилость, sf. habitude enracinée.

Уматерыть, v.n. déf. avoir pris toute sa consistance.

МАУЕРЛАТЪ (all. mauerlatte. de mauer. mur), sm. plate-forme de comble, t. de charp.

Замуровать (pol. murować, de mur, mur), I.s, et Bamypaburs, II.s, v.a. déf. murer. fermer d'un mur; —cs, v.r. se claquemurer, s'enfermer, rester chez soi.

MAÝH'b, ná, sm. grande valériane (plante, valeriana major).

Маўнный, ая, ое, adj. de valériane.

MAXATb (scr. mak' 1, mouvoir; gr. µáxεσθαι, combattre; all. mach-en, faire, produire), I.1, et II.6, asp. unipl. maxнуть, Ш.1, asp. mult. махивать, v.a. mouvoir, agiter dans l'air, éventer, faire du vent, brandir; faire vîte, expédier; -cs, v.r. s'éventer, se donner de l'air: flotter au gré du vent; maxams руками, agiter les bras, gesticuler; птицы машуть крыльями, les oiseaux battent des ailes; махнуть рукою, рор. desespérer du succès; part.p. maxannum.

Maxanie, sn.v. agitation de l'air produite avec quelque instrument, action de brandir.

Maxавка, sf. girouette, banderole.

Maxálo, dim. maxálbue, sn. éventail; van à vanner ; porte-plume , ptérophore (papillon, *papilio pterophorus)*.

Maxana, sf. émouchoir, chasse mouche, plumeau pour chasser les mouches.

Махальной, наго, et Maxaлo, sm. planton, soldat placé pour donner à ses camarades qui montent la garde le signal de sortir. Maxa, sm. mouvement dans l'air, oscillation;

volant, aile d'un moulin à vent; maxu ма́мтника, oscillations d'un pendule; махомь, вы махь, сы маху, d'emblée, en un clin d'œil; dams maxy, se tromper; маху не дать, ne pas commettre d'erreur. Maxoвóй, ás, óe, adj. d'oscillation, oscilla-

toire; de volant, d'aile de moulin; -eôs движение, mouvement oscillatoire; — вой · σαπο, cylindre des ailes d'un moulin à vent; — σείπ πέρεπ y ρείδει, les nageoires; — σάπ κάωκεπο, toise de la longueur des deux bras étendus.

Махови́къ, ка́, sm. roue pour mettre une machine en mouvement.

Mamácтый, ая, ое, adj. pop. qui vit avec luxe, prodigue.

Mamúcro, adv. avec lure, en prodigue.

Bamáxнвать, І., взмахнуть, v.a. élever en agitant l'air; взмахнуть крызькжи, battre des ailes pour s'élever en l'air.

Взма́хиваніе, sn.v. et Взмахь, sm. mouvement dans l'air; бльжа́ть от перваго озма́ха штыко́ов, prendre la fuite au premier mouvement des baïonnettes.

Вым Ахивать, вымахать, v.a. fatiguer, forcer un membre en agitant les bras ou les jambes; part.p. вымаханный.

Дом Ахивать, домахнуть, v.a. jeter, lancer jusqu'à un endroit.

3 A-M I X н в A т ь, замаха́ть et замахну́ть, v.a. commencer à mouvoir ou à agiter; — сп, v.r. lever la main pour menacer ou pour frapper; замахну́мя па́мою, il leva le bâton pour le frapper.

Зама́хиваніе, sn.v. et Зама́хъ, sm. menace en levant la main pour frapper.

Зама́шка, plus usité au plur. зама́шки, шекъ, sf. ruscs, adresse, savoir faire.

Зама́шистый, ая, ое, adj. hautain, orgueilleux, altier, fier.

Нама́хивать, камаха́ть, v.a.pop. faire vîte, faire promptement, expédier.

O в м A х в в A т в, обмахать et обмахнуть, v.a. chasser en époussetant, nettoyer; — ся, v.r. s'épousseter; обмахивать мухъ, chasser les mouches avec un plumeau; обмахнуть пыль со стынь, nettoyer la poussière des murs, épousseter les murs.

O T M A X H B A T B, OTMAXATE et OTMAXHÝTB, v.a. chasser en faisant du vent; enlever, emporter; — cπ, v.r. se défendre en agitant quelque chose; οπιαχηύνε cάδιειο εδιοού, il lui enleva la tête d'un coup de sabre; οπιαχυσαπες οπε cοδάκε πάικοιο, se défendre contre les chiens en agitant un bâton.

Отмахъ, sm. et Отмашка ou Отмашъ, sf. mouvement qu'on fait pour se défendre contre quelqu'un; уда́рить кого наотмашь,

frapper qqu'un en se défendant.

Перема́хивать, перемахну́ть, v.a. sauter à travers ou par dessus, franchir; лиси́ца перемахну́ла чрезь ровь, le renard sauta par-dessus le fossé.

Hома́хивать, помахать, v.a. agiter un peu, brandiller souvent; nomáxusams

, pyκόω, gesticuler.

II одм хивать, подмахнуть, v.a. brandiller, secouer un peu; подмахнуть имя, signer son nom en griffomant.

Примахивать, примахать et примахнуть, v.a. faire trop de mouvement.

II ром я́ хивать, промахнуть, v.a. faire du vent en passant, passer vîte, s'échapper à travers; dépenser, consumer, dissiper; —ся, v.r. manquer son coup, donner un coup de manque.

Промахъ, sm. et Промашка, sf. coup manque, coup de manque, faux coup; erreur, méprise; дать промахъ, donner un coup de manque, ne pas toucher; ont ne npóмахъ, il est prudent, il connaît ses intérêts.

P азмахивать, размахать et размахвуть, v.a. brandiller, agiter çà et là; ouvrir subitement; —ся, v.r. être en branle, être en mouvement, lever la main pour frapper; идуий размахивать руками, brandiller les bras en marchant; gesticuler; размахнувшись удариль его въ шёку, prenant son élan il lui douna un soufflet.

Pазма́хивавіе, sn.v. et Paзма́шка, sf. brandillement; action de gesticuler, gesticulation. Póзмахъ, sm. mouvement alternatif en sens inverse, oscillation; élan, escousse, mouvement subit, action de s'élancer; póзма́хъ ма́хтика, l'oscillation d'un pendule; съ ро́змаху перескочи́ть чрезъ

imy, sauter un fossé en prenant son élan. Pasmammerthä, an, oe, adj. se mouvant facilement; —тый почерки, écriture embrouillée, inégale, griffonnée, illisible.

Разма́шисто, adv. d'une manière grissonnée.

C м і х и в а т ь, смахать et смахнуть, v.a. faire sortir en secouant; emporter, enlever; (кюмь) avoir un faux air de qqu'un; смахивать птиць съ кровли, faire envoler les oiseaux du toit; смахнуть голову палашёмь, emporter la tête d'un seul coup de sabre.

Уміхивать, умахать, о.п. s'évader, s'échapper; devancer; онь далено оты меия умахаль, il m'a devance de beaucoup. MÁIIA (it. mazzo), sf. halle, tampon pour mettre l'encre sur la forme, t. de typogr.

MÁUTA (all. mast), sf. mât, arbre de navire qui porte les voiles; zpomъ-μάνπα, le grand mât; φοκъ-μάνπα, le mât de misaine; δωσάμь-μάνπα, le mât d'artimon.

Мачтовой, ás, óe, adj. de mât.

Mачтовникъ, sm. bois de mâture.

Мачтовщикъ, ка́, sm måteur.

Обмачтовать, I.s, v.a. déf. mâter, garnir un vaisseau de ses mâts.

Обмачтованіе, sn.v. mâtage.

Размачтовать, v.a. déf. démâter, abattre les mâts.

Размачтованіе, sn.v. démâtage.

MAШИНА (lat. machina, du gr. µŋҳarð) et Maxи́ва, sf. machine, instrument.

Mаши́вный et Махи́вный, ал, ое, adj. de machine; —ное колесо́, roue de machine.

Mашина́льный et Mахина́льный, ая, ое, adj. machinal, qui tient de la machine.

Машинисть et Махинисть, sm. machiniste.

MEKAHEKA (gr. μηχανική, de μηχανή), sf. mécanique, science des lois du mouvement.

Механикъ, sm. un mécanicien.

Механическій, ая, ое, adj. mécanique; — скія искусства, les arts mécaniques.

Механически, adv. mécaniquement.

MAIIITÁKЪ (tatar.), ка́, dim. маштачо́къ, чка́, sm.vi. haquenée, amble, cheval qui va l'amble.

MAЯКЪ (holl. baak dans vuurbaak), sm. phare, tour à feu, fanal; signal quelconque. Мая́чный, ая, ое, adj. de phare.

Maя́чить, II.s, v.a. donner des signaux, faire des signes.

MÁЯТЬ (pers. mān-dèn 1, être fatigué, lassé), I.3, ума́ять et сма́ять, v.a. agiter, fatiguer, épuiser, affaiblir; —ся, пома́яться, v.r. être dans une agitation continuelle; être dans un état pénible, souffrir; travailler, se mettre en peine, s'inquiéter; доро́га ума́яла, la route m'a entièrement épuisé; какъ ма́ятникъ, ма́ется день и ночь, semblable au balancier d'une pendule, il s'agite et le jour et la nuit.

Másнie, sn.v. abattement, épuisement.

Maáчить, II.s, промаáчить, v.n. pop. vivoter, vivre avec peine; avoir une connaissance superficielle; ne знаю, какв

до жалованья промажчить, je ne saiscomment je vivrai jusqu'à ce que je touche mes appointements.

Máята et Máeта, sf. pop. travail pénible,

affaire qui ne laisse aucun repos.

Mаятникъ et Mаетникъ, sm. le balancier, le pendule d'une horloge ou d'une pendule.

Mаятничій et Mаетничій, чья, чье, adj. du balancier, du pendule.

Mа́яльница, sf. oscillaire (plante aquatique,

oscillatoria).

Зама́яться, vr. déf. s'agiter, se tourmenter, rester dans une agitation continuelle. Прома́яться, v.r. déf. s'agiter pendant un

иромаяться , v.r. def. s agiter pendant un certain temps, se tourmenter à l'excès.

MTHYTЬ (scr. miche'a, cligner les yeux; ar. ghèmzs, clignement; pers. mujèa, paupière), III.1, et Мжить, II.2, v.n.sl. en russe Мига́ть, I.1, asp.unipl. миги́ть, III.1, v.n. cligner les yeux, clignoter; faire signe des yeux, avertir par un clin d'oeil.

Миганіе, sl. Мженіе, sn.v. clignement,

clignotement.

Мигунъ, на, sm. — гунъя, sf. celui ou celle qui a l'habitude de cligner ou de clignoter.

Митъ, sm. clin-d'œil; въ мигъ, ми́гомъ, съ ми́гу, en un clin-d'œil, en un instant. Ми́говый, ая, ое, adj. de clin-d'œil.

Maxa, sf. clignement des yeux.

Мгнове́ніе, , sn. clignement , clignotement ; instant, moment; мгнове́ніе о́ка, clin d'æil.

Мгнове́вны́в, ая, ое, adj. instantané, momentané; soudain, subit; —ное движе́ніе, un mouvement instantané, —ное нападе́ніе, une attaque subite.

Mrнове́нно, adv. instantanement, dans un

instant; subitement.

Мгнове́нность, sf. instantaneité.

Перемитиватьом, І., перемитиуться, v.r. se faire des signes des yeux, se lancer des cillades.

Переми́гиваніе, sn.v. action de se faire des signes des yeux.

Перемя́ги, sm. plur. coups-d'œil, œillades, signes des yeux.

Помитивать, sl. Помизать, помигать, v.n. cligner, clignoter, faire signe des yeux.

Помитиваніе, sl. Помизаніе, sn.v. clignement, clignotement.

Подмигивать, подмигнуть, v.n. répondre aux signes, répondre aux œillades.

Подмитиваніе, sn.v. action de répondre aux signes.

مره (4 غير (5) آسبر عاندل (1 ماندل (1

Примитивать, примигнуть, v.n. avoir l'habrude de cligner les yeux, clignoter; faire signe des yeux.

Примитиваніе, sn.v. clignotement.

Промитивать, промитнуть, v.a. pop. laisser échapper, perdre par négligence.

Сметивать, смигнуть, v.a. détourner les yeux, perdre de vue; -ca, v.r. consentir, acquiescer en faisant un signe des yeux; ne cmuzný ozó, je ne le quitterai pas de vue.

Сомжать ет Смежать, сомжить ет смежать,

v.a. sl. fermer les yeux.

Comménie, sn.v. action de fermer les yeux. MT.IA, sf. brouillard, vapeur, brume qui obscurcit le jour.

Мгла́ный, ая, ое, adj. de brouillard.

Мглистый, ая, ое, adj. nébuleux, plein de brouillards.

3ra (pour мэга), sf.pop.; эги не видать, ne voir goutte, ne rien voir du tout; эги не видить, il ne voit goutte, il est entièrement aveugle; il ne voit goutte, il ne comprend rien.

Смуглый, dim. смугловатый, ая, ое, adj. brun, foncé, basané; -- z.oe .nuë, vi-

sage brun, figure basanée.

Смуглость, sf. couleur brune d'une chose. Смуглеть, І.4, посмуглеть, ч.п. devenir foncé, devenir basané.

Посмуглалый, ая, ое, adj. entièrement basané.

MÉBEAB (fr., du lat. mobilis, mobile), sf. meubles, mobilier.

Ме́бельный, ая, ое, adj. de meubles. Меблировать, І.а., размеблировать, v.a.

meubler, garnir de meubles. Меблировка, sf. action de meubler, ameu-

blement.

МЕДАЛЬ (franç.), sf. médaille, pièce de métal frappée et ancienne monnaie.

Медальный, ал, ое, adj. de médaille.

Медальёрь, sm. médailleur, celui qui grave les coins des médailles.

Медальёрный, ая, ое, adj. de médailleur. Мелальисть, sm. un médailliste.

Медальо́нъ, sm. un médaillon.

MÉAИКЪ (lat. medicus, du gr. µiви». avoir soin), sm. médecin, docteur; Aeubs-Méduxs, médecin de la cour.

Медическій, ая, ое, adj. de médecin; -ская матерія, pharmacologie.

Медикане́нть, sm. médicaments, drogues.

Медицина, sf. médecine, science médicinale. Медици́вскій, ая, ое, adj. de médecine, médical, médicinal; - cras Kosséris, le collége de médecine.

MEAΛUTЬ (ar. mèhl 1, gr. μέλλ-αν, tarder), II.1, v.n. tarder, être lent, différer, temporiser, lambiner; что ты медлишь, que lambines-tu?

Медленіе, sn.v. retard, délai, temporisation; діпло не терпить медленія, cette

affaire ne souffre pas de délai.

Медленный et Медлительный, ая, ое, adj. lent, tenace, qui traîne en longueur; tardif, paresseux; -ными шагами, à pas lents; — ная работа, travail long. Медленно et Медлительно, adv. lentement,

avec lenteur.

Медленность et Медлительность, sf. lenteur, nonchalance, longueur.

Медлитель, sm. temporiseur.

Меледа (pour медела́), sf. retard, délai; travail ou affaire qui demande beaucoup de temps; baguenaudier, vétille, jeu d'anneaux; sc. personne lente.

Ме́ледный, ая, ое, adj. lent, tardif.

Ме́ледно, adv. lentement.

Меледить, II.4, помеледить, v.n. tarder, être lent, barguigner.

Немедленный, ал, ое, adj. prompt, agile, actif. Неме́дленно, adv. sans delai, sans retard, sur-le-champ, incontinent.

Замедлять, I.s, замедлить, v.a. différer, renvoyer, tarder, retarder; -cs, v.r. s'arrêter quelque part.

Перемединть, v.n. déf. attendre, s'arrêter, laisser passer le temps.

Помедливать, помедлить, v.n. tarder un peu. Промедливать, промедлить, v.n. tarder, retarder; v.a. laisser échapper une occation favorable.

Унедливать, унедлить, v.n. tarder, retarder, rester long-temps à un endroit.

Умедленіе, sn.v. retard, delai, lenteur; умедленіе вспомогательнаго войска, le retard des troupes auxiliaires.

MEAB (scr. mad-a s, vin, de mad s, s'égayer, et mad'-ou 4, miel et vin doux, d'où mad'oupa s, abeille, buvant le miel; gr. μέθ-ν, vin , et μέλ-ι, lat. mel, miel; suéd. mjöd et all. meth, hydromel), dim. медокъ, дка, sm. miel; hydromel, boisson faite avec du miel ; сото́вый мёдь , du miel en rayon; крупи́патый мёдs, du miel cristallisé; медs самотёкs, du miel vierge. Медовой, ая, óe, adj. de miel, fait de miel; —вой сотв, un rayon de miel; —вой при́пикв, pain d'épice au miel.

Медо́вый, dim. медова́тый, ая, ое, adj. mielleux, aussi doux que le miel; —выл

privu, paroles mielleuses.

Медовикъ, ка, dim. медовичёкъ, чка, sm. pain d'épice au miel; mélianthe (plante, melianthus minor); mélilithe, mélitite

(pierre, melilithes).

Медови́ва, sf. hydromel avec du houblon. Медовши́къ, ка́, sm. vendeur d'hydromel. Медви́вый et Медо́вный, ая, ое, adj. de miel; — ная роса́, miellure, miellée, miélat (melligo).

Медвинкъ, sm. asile velu, bourdon (iasecte,

bomby lius).

Megosáps (de sapúms, cuire), sm. brasseur d'hydromel.

Медова́рия, эf. brasserie d'hydromel.

Медоносный (de носить, porter), ая, ое, adj. mellifère, produisant du miel.

Megocóca (de cocamo, sucer), sm. colibri, oiseau mouche (polythmus).

Медоставь (de cmásums, placer), sm. bras-

seur d'hydromel.

Медоточный (de mevs, couler) et Медоточивый, ая, ое, adj. doux comme le miel, éloquent, disert.

Meayura, sf. pulmonaire, luzerne, médoise

(plante, medicago sativa).

Meayuun, sf. grande pulmonaire (plante, pulmonaria officinalis).

Медуни́ченкъ, sm. et Медуни́ка, sf. sorte de spirée (plante, spiræa ulmaria). Mezýma, sf.vi. cave pour l'hydromei.

mrabéab (de erodamo, connaître), augm.
медведние, sm. ours (animal très-friand
de miel, ursus arctos); —ведица. dim.
медведка, sf. ourse, femelle de l'ours;
constellation de l'ourse; медеводо бълый,
l'ours blanc (ursus maritimus); Ямайскій
медеводь, le raton (ursus lotor).

Медва́докъ, дка, plus usité au plur. медва́дки, sm. binard, fardier, chariot bas pour transporter des fardeaux et aussi lourd que

l'animal dont il porte le nom.

Медвъдка, sf. sorte de taupe (mus talpinus); croutilière (insecte, gryllus gryllotalpa); jeune castor du Kamtchatka; sorte de rabot; mélange de café avec du rhom ou de l'eau de-vie. Медвидана, sf. de la chair d'ours.

Медвъжій, жы, жье, adj. d'ours; —жье шкура, une peau d'ours; —жье ушко́, oreille d'ours (plante, primula auricula); —жье у́хо, houillon blanc (pl. verbascum thapsus); —жьи я́годы, housserolle, raisin d'ours (pl. arbutus uwa ursi); —жья ла́па, acanthe, branche ursine (pl. acanthus spinosus).

Медвъженокъ, вка., sm., plur. медвъжата,

sn. ourson, petit d'une ourse. Медв'яжина, sf. une peau d'ours.

Медв'яжникь, sm. un meneur d'ours. Ме́чка (contracté de медейдка), sf.vi. ourse,

femelle de l'ours.

MEKAY (scr. mad'-ia 1, pers. miln 2, gr. μίσ-ος, lat. med-ius, angl. midd-le, all. mitt-el) et Meke, adv. et prép. qui demande le factif et quelquesois le génitif, entre, parmi, au milieu de, au nombre de; μέωκλη μέσωκε u σεμπόσο, entre le ciel et la terre; μέωκλη 20ps, parmi les montagnes; μέωκλη πιωκε, κακε, pendant que, tandis que.

Межаный, ал, ое, adj. sl. qui est au milieu,

mitoyen.

Межень, sf. le milieu de l'été.

Межений, ная, нее, adj. du milieu de l'été; —nee spéмя, le cœur de l'été.

Меженина, sf. sécheresse, aridité.

Межина, sf. espace entre des maisons.

Hepemezka, sf. intermittence, intermission, interruption, cessation par intervalles.

Hepemexatica, I.i, v.r. cesser par intervalles, être intermittent; —жающеся ключи, fontaines intermittentes.

Перемеждивый, ая, ое, adj. intermittent. Промежду et Промежь, prép. qui demande le factif, entre, parmi, au milieu de.

Промежутокъ, тка, sm. interstice, intervalle, entre-deux; intervalle, espace de temps. Промежуточный, ая, ое, adj. qui est entre-deux, moyen, mitoyen, intermédiaire; axillaire, t. de botan.

mema, sf. borne, limite entre deux domaines; fossé entre deux champs labourés; межу положить между двумя полями, mettre des bornes entre deux champs. Межевой, ая, о́е, adj. de borne, marquant les limites; géodésique, d'arpentage, servant à arpenter; —вые столбы, des bornes; —вая въха, jalon d'arpenteur.

Межни́къ, sm. lisière entre deux champs; sentier entre deux champs ensemencés.

Сме́жвый, ая, ое, adj. contigu, adjacent, voisin, limitrophe; —ные народы, des peuples limitrophes.

Смежно, adv. d'une manière contiguë. Смежность, sf. contiguité, proximité. Сумежіе, sn.vi. limite, frontière.

M E ж E В L т ь , I.s., v.a. arpenter, mesurer, aborner, mettre des bornes en arpentant; part.p. межёванный.

Межеваніе, sn.v. et Межёвка, sf. arpen-

tage, abornement, géodésie.

Межевщи́къ, ка́, sm. arpenteur, géodésiste. Межевщи́чій, чья, чье, et Межевщи́ческій, ая, ое, adj. d'arpenteur.

Обмежёвывать, I.i., обмежевать, v.a. mesurer, arpenter, placer les bornes en arpentant, part p. обмежёванный.

Обмежёвываніе, обмежеваніе, sn.v. action

de placer les bornes.

Отмежёвывать, отмежевать, v.a. séparer en arpentant; ôter, enlever en arpentant; part.p. отмежёванный.

Отмежёвываніе, отмежеваніе, sn.v. action d'arpenter; action de priver en arpentant.

И ремежёвывать, перемежевать, v.a. mesurer ou arpenter de nouveau; mesurer ou arpenter tout; part. p. перемежёванный.

Перемежёвываніе, перемежеваніе, sn.v. action d'arpenter de nouveau.

Примежёвывать, примежевать, v.a. ajouter en arpentant.

Размежёвывать, размежевать, v.a. séparer en mesurant, arpenter; —cs, v.r. mettre les bornes entre ses domaines, s'arranger à l'amiable; part.p. размежёванный.

Размежёвываніе, размежеваніе, sn.v. action d'arpenter.

MEЗАНИНЪ (it. mezzanino, de mezzo, milieu). sm. et Meзанина, sf. mezzanine, étage pratiqué au milieu d'un bâtiment, t. d'archit.

MEΛΑΗΧΌΛΙΑ (gr. μελαγχολία, de μέλας, noir, et χολή, bile), sf. mélancolie, atrabile, maladie hypocondriaque.

Meланхоликъ, sm. personne mélancolique ou atrabilaire.

Mеланхолическій, ая, ое, adj. mélancolique; —скіе припадки, des accès de mélancolie.

MEЛИССА (lat. melissa, du gr. µiλισσα, abeille), sf. mélisse, citronnelle, calament, herbe de citron, poncirade (plante, melilothus officinalis).

MEAOAIA (gr. μελφδία, de μέλος, vers, et ἀείδαν, chanter), sf. mélodie, chant mélodieux.

Mesospána (du gr. μέλος, et δράμα, drame), sf. mélodrame, drame mêlé de chant.

MEMÓPIA (lat. memoria), sf. un mémoire, des mémoires, relations de faits particuliers.

MÉHCУЛА (lat. mensula, dim. de mensa, table) et Méнзула, sf. planchette, instrument d'arpenteur.

Méнсульный, ая, ое, adj. de planchette. MEHb (pol. mietus), на dim менётъ

MEHЬ (pol. miętus), ня, dim. менёкъ, нька, sm. lotte (poisson, gadus lota).

MEHЬІШЙ (gr. µtī-or, lat. min-or, all. minder), ая, ее, арос. меньше, sl. Мый, ая, ее, adj. comp. (emprunte son positif de ма́лый) plus petit, moindre; са́мый ме́ньшій, le plus petit, le moindre.

Ménte, adv. comp. moins.

Меньшой, ая, ое, adj. cadet, puîné.

Меньшакъ, ка, sm. pop. fils cadet.

Меньшество, sn. minorité, état d'un enfant mineur.

Мизи́впый, ая, ое, adj. vi. le plus petit, le plus jeune, le cadet.

Мизинецъ, нца, dim. мизинчикъ, sm. petit doigt, doigt auriculaire.

Уменьшать, I., уменьшать, II., v.a. rendre plus petit, diminuer, retrancher, rapetisser, amoindrir; —cs, v.r. devenir moindre, diminuer, baisser; уменьшать расходь, diminuer la dépense; раге.р. уменьшенный.

Уменьшеніе, sn.v. diminution, amoindrissement, retranchement.

Уменьшительный, ая, ое, adj. servant à diminuer; — ное имя, un nom diminutif; t. de gramm.

Уменьшительно, adv. diminutivement.

MÉPFEAB (all. mergel, du lat. marga), sm. marne, terre grasse.

Ме́ргельный, ая, ое, adj. de marne.

MEPEK.AHHBIÑ (pers. Merguèlán 1, ville de Perse?), an, oe, adj.; —ные кирасы, cotte de mailles avec des brassards, des cuissards et un bonnet de fer.

MEPEÁ, sf. grain, inégalité de la surface d'un cuir; на этомъ сафъянть прекрасная мерея, се marroquin est d'un beau grain.

MEP3 HУТЬ (pers. mèr-idèn a, geler), III.1, v.n. geler, se congeler, se durcir par le froid; вода́ мёрзнеть, l'eau gèle.

مریدن (2) مرکلان (1

Mepaлый, dim. мераловатый, ая, ое, adj. gelé, congelé, glacé; —лые плоды, des fruits gelés.

Мёрэлость, sf. état d'une chose gelée, congélation.

Мерзая́кь, ка, sm. homme frileux.

Мерзлатина, sf. chose gelée.

Вымврза́ть, І.1, вымерзнуть, v.n. geler tout-à-sait, être entièrement durci par le froid; geler, être gâté par la gelée (des plantes); вода въ кадкъ вымерзла, l'eau de la cuvette a entièrement gelé. Вымерзавіе, sn.v. état d'un fluide congelé. Вымерзлый, ав. ое, adj. entièrement gelé; détruit par la gelée.

З м м в в з м т в , замёрзнуть , v.n. geler , se congeler , se glacer ; л замёрэв от холода, je suis gelé de froid.

Замерзаніе, sn.v. congélation; móuка замерзанія, le point de congélation sur les thermomètres.

Замёрзлый, ая, ое, adj. gelé, congelé.

И з м е р з ¼ т ь, намёрзнуть, v.n. se geler entièrement.

Измерзлый, ая, ое, adj. gâté par la gelée. Намерзать, намерзнуть, v.n. s'attacher en se congelant; —ся, v.r. être tout gelé, être saisi par le froid; на чань намерзло мибго льду, il s'est attaché beaucoup de glace à la cuve.

Намёрэмый, ал, ое, adj. attaché par la gelée. О вмерзіть, обмёрзвуть, v.n. se geler, se glacer tout autour.

Обмёрзлый, ая, ое, adj. gelé, congelé tout autour.

Oтмерза́ть, отмёрзнуть, v.n. geler, être gâté par la gelée; отмёрзы палець, je me suis gelé un doigt.

Отмёрэлый, ая, ое, adj. gelé, gâté par la gelée.

Перемерзать, перемёрзнуть, v.n. perdre son goût par la gelée; se geler entièrement.

Перемёрзлый, ая, ое, adj. gâté par le froid. Померза́ть, помёрзнуть, v.n. gcler, se perdre par la gelée.

Помёрзый, ая, ое, adj. perdu par la gelée. Подмерзый, ть, подмёрзвуть, v.n.imp.

commencer à geler.

Подмёралый, ая, ое, adj. un peu gclé.

Примерзать, примёрзнуть, v.n. s'attacher, se joindre, se coller par la gelée.

Примерзаніе, sn.v. état d'une chose jointe à une autre par la gelée.

Примёрзлый, ал, ое, adj. joint par la gelée.

Промерзать, промёрзнуть, v.n. être gelé tout au travers; ручей до дна промёрзь, le ruisseau a gelé jusqu'au fond. Промерзаніе. sn.v. état d'une chose gelée.

Промерзаніе, sn.v. état d'une chose gelée tout au travers.

Промёрзлый, ая, ое, adj. gelé d'outre en outre.

Смерзаться, смёрзнуться, о.г. se geler, se congeler, se joindre par la gelée Смёрзлый, ая, ое, adj. gelé, glacé, congelé.

ме́рзкій, ая, ое, арос. ме́рзокъ, зка, зко, adj. qui fait frissonner d'horreur, horrible, affreux; —кій посту́покъ, un affreux procédé; —кіе поро́ки, des vices abominables.

Mépэкo, adv. avec horreur, avec abomination. Мépэость, sf. horreur, abomination.

Mépэостный, ая, ое, adj. horrible, abominable, détestable.

Ме́рзостно, adv. abominablement.

Мерза́вецъ, вца, sm. —а́вка et — а́вица, sf. personne abominable, personne détestable.

Mepséte, I.4, омерзéte, v.n. donner du dégoût ou de l'aversion; ему мекарство омерзéело, la médecine lui est devenue degoûtante, il a dudégoût pour la médecine. Mepsésie, омерзésie, sn.v. dégoût, aversion.

Омерзылый, ая, ое, adj. dégoûtant. Омерзылость, sf. dégoût, aversion.

Mepaúть, II.1, омераить, v.a. causer du dégoût, causer de l'aversion, dégoûter; avoir en horreur.

Мерзительный et Омерзительный, ая, ое, adj. dégoûtant, répugnant, abominable.

Мерзительно et Омерзительно, adv. abominablément.

моро́зъ, sl. Мразъ, dim. моро́зецъ, зца, sm. gelėe, grand froid; си́льный моро́зъ, une forte gelėe.

Моро́зный, sl. Мра́зный, ая, ое, adj. de gelée; très froid; — ньій день, un jour de gelée; моро́зно (есть), il gèle, il fait bien froid.

M о г о́ з и т ь , II.4, v.a. geler , faire geler, faire passer à l'état de congélation; v.imp. il gèle; —ся, v.r. être gelé, glacé; part.p. мороженный.

Mopówenie, sn.v. congélation.

Моро́женое, наго, sn. glace, fruits glaces;

мороженое смородинное, une glace aux groseilles.

Мороженица, sf. boîte, forme pour les glaces. Моросить, Ц., v. imp. bruiner.

Вымога живать, І., выморозить, v.a. geler, faire geler; faire périr par le froid; выморозить вино, faire geler du vin; part.p. вымороженный; —ные поко́и, chambres purifiées par le froid.

Вымораживаніе, вымороженіе, sn.v. action

de saire geler.

Bыморозки, sm. plur. essence, esprit des boissons fortes qui reste après la gelée. Замораживать, заморозить, v.a.

Замораживать, заморозить, v.a. faire geler, congeler, glacer; part.p. заморо́жевный.

Замора́живаніе, заморо́женіе, sn.v. action de faire geler, congélation.

Заморовы, sm. plur. les premières gelées.

Из мого́зить, v.a. déf. geler, glacer; изморо́зиль себть руки, il s'est gelé les mains; part.p. изморо́женный.

Изморозь, sf. givre, frimas, gelée blanche.

H A м о г о́ з и т ь, v.a déf. faire geler, glacer, faire congeler; —cs, v.r. se geler; part.p. памороженный.

O вмо го́ знть, v.a. déf. faire geler autour, faire geler entièrement; part. p. обморо́женный.

O тмо р А ж н в а ть, отморозить, v.a. geler tout-à-fait; отморозиль себть пальим, il s'est gelé les doigts; part. p. отмороженный.

Отнораживаніе, отнороженіе, sn.v. action

de faire geler entièrement.

Пвримого́зить, v.a. déf. faire geler, laisser geler tout; part.p. переморо́женный.

Hомого́зить, v.a. déf. laisser geler, laisser endommager par le froid; part.p. поморо́женный.

Поднов і живать, подморозить, v.a. faire geler un peu; v. imp. il commence à geler.

Подмора́живаніе, sn.v. action de faire geler un peu.

Примораживать, приморозить, v.a. faire geler une chose contre une autre; part.p. примороженный.

Примораживаніе, примороженіе, sn.v. action de faire geler ensemble.

Промора́живать, проморо́зить, v.a. faire geler tout au travers; part.p. проморо́женный.

MEPHAIÁHЪ (lat. meridianus, de meridies, midi), sm. méridien, ligne méridienne, t. de géogr.

Мериліона́льный, ая, ое, adj. du méridien ; méridional, du midi; —ная линія, ligne

méridienne.

MEРИНОСЪ (fr., de l'espagn. merino, errant), sm. mérinos, mouton de race espagnole; tissu qu'on fabrique de sa laine. Мериносовый, ал, ое, adj. de mérinos.

MÉРИНЪ (all. mähre) et Méревъ, dim. меренокъ, нка, sm. hongre, cheval coupé.

MEPKHYTb (gr. ματρ-δς, obscur; suéd. môrk, d'où môrkna, s'obscurcir), III., et sl. Mepgáτε, I., v.n. s'obscurcir, se ternir, s'offusquer, s'éclipser; cónnye mépκηεms, le soleil s'obscurcit.

Мерцаніе, sn.v. obscurcissement

Мере́щиться, II.s, померещи́ться, v.r.imp. passer devant les yeux dans les ténèbres ou dans une vision.

Hемерцающій ая, ее, et Немерцаємый, ая, oe. adj. qui ne se ternit pas, toujours brillant, inaltérable, indéfectible; — шій севтв, lumière inextinguible; — щая слава, gloire inaltérable.

Омерцать, омеркнуть, v.n. s'obscurcir, se

ternir un peu.

Померкать, sl. Померцать, померквуть, v.n. s'obscurcir, se ternir, s'éclipser; при восходо солисчномь войзды померкли, les étoiles ont disparu au lever du soleil. Помёрклый, ая, ое, adj. obscurci, devenu obscur, devenu sombre.

Помёрклость, sf. obscurité.

Смеркаться, смеркнуться, v.r. imp. commencer à faire obscur.

M о́ рокъ, sm. pop. obscurité, ténèbres; ruse, finesse, tromperie fine.

Мороковать, I.s., v.n. avoir une connaissance superficielle d'un chose, s'escrimer. Морочить, II.s., v.a. tromper finement,

duper adroitement; part.p. мороченный. Мороченіе, sn.v. action de tromper finement, illusion.

Моро́чило, sm. faiseur de tours de passe-passe. Моро́чительный, ал, ое, adj. propre à tromper, captieux, illusoire.

Обмора́чивать, І. 1, обморо́чить, v.a. tromper par des ruses cachées, enchanter, séduire, charmer; обморо́чить глаза, fasciner les yeux; part.p. обморо́чевлый. Обмора́чиваніе, обморо́ченіе, sn.v. action de tromper, enchantement, séduction.

MPAR'S, sm. obscurité, ténèbres; errreur, aveuglement, égarement; pasoznáms mpars, dissiper l'obscurité; mpars nestionecmea,

les ténèbres de l'ignorance.

Mpánnum, apoc. мрáчеть, ая, ое, adj. obscur, sombre, ténébreux; morne, triste; sinistre, de mauvais augure, funeste, fatal; —ныя миста, des endroits sombres; —ное лицё, visage morne; —ныя предебствя, de sinistres présages.

Mpásno, adv. obscurément.

Mpáquocra, sf. obscurité.

Мрачиъть, I.4, devenir sombre, devenir obscur, s'obscurcir.

Beэмрачный, ая, ое, adj. où il n'y a pas de ténèbres; —ное небо, ciel serein.

Обморокъ et Омракъ, sm. évanouissement, faiblesse, défaillance, pamoison; pop. trompeur, escroc; ynácmъ sъ обморокъ, tomber en défaillance.

Обморочный, ая, ое, adj. d'évanouissement. Паморокъ, sm. un temps sombre.

Паморочный, ая, ое, adj. sombre, obscur. Принрамь, sm.sl. apparition, vision, fantôme; obscurité, ténèbres.

Приирачный, ая, ое, adj. un peu sombre,

un peu obecur.

Примрычность, sf. obscurité du ciel.

Су́мерки, рекъ, sf. plur. et sl. Су́мракъ, sm. crépuscule, obscurité du soir; es cу́мерки, entre chien et loup, sur le soir. Су́меречный et Су́мрачный, ая, ое, adj. un peu sombre, nébuleux.

Сумрачность, sf. nébulosité.

Смерчъ, ча́, et Смершъ, ща́, sm. trombe, siphon, typhon, colonne d'eau qui obscurcit l'air.

мрачить, II.s, v.a. obscurcir, rendre sombre, rendre obscur; —ca, v.r, s'obscurcir. Опрачить, I.t, опрачить, v.a. obscurcir, aveugler, priver de la vue; priver de la raison, éblouir, séduire, aveugler; —ca, v.r. s'obscurcir; être séduit, aveuglé; моббеь омрачаеть глаза, l'amour fascine les yeux; зблото его омрачало, l'or l'a aveuglé; part.p. омраченный.

Ompavénie, sn.v. aveuglement, fascination. Омрачительный, ая, ое, adj. propre à aveugler ou à obscurcir; éblouissant, sé-

duisent.

Помрачать, помрачать, в.в. obecurcir, offus-

quer; ternir, rabaisser, dénigrer; —ся, v.r. s'obscurcir, s'offusquer, se ternir; être offusqué, ébloui, aveuglé; облака помрачили солкуе, les nuages ont offusqué le soleil; помрачить сласу, ternir la gloire; помрачиться сребролюбиемь, être aveuglé par l'amour de l'argent; раге.р. помраченный.

Помрачение, su.v. obscurcissement, aveugle-

ment

Припрачаться, припрачаться, v.r. sl. être un peu obscurci, être un peu aveuglé.

MEPΛΥΧΑ, dim. meprýmka, sf. merlut, peau de mouton avec sa laine.

Мераунтий, чъв, чъе, adj. de merlut.

MEPTEAB (all. mörtel), sm. mortier, mélange de sable et de chaux détrempés.

MECK'B, MCKR, sm. sl. mulet, bardeau, animal né d'un âne et d'une jument.

Mun, áти, sn. sl. jeune mulet.

MECCÍA (hébr. méchtha :, oint, de mechah :, buile ; ar. mèsiha :), sm. le Messie , le Christ promis.

Мессіннъ, на, но, adj. poss. du Messie.

MECT'b (lat. mustum, pers. mistar 4), mcra, sm. et Mcro, sn. moût, vin doux qui n'a pas encore fermenté.

METAAAB (gr. µітаАдог), sm. métal; очищать метальы, affiner des métaux. Металовый, ал, ое, adj. de métal.

Метали́ческій, ая, ое, adj. métallique, propre aux métaux; —cxie cocýды, vases métalliques.

Meталловать , I.a, et Meталить, II.a, v.a. métalliser , faire prendre une forme métallique.

Merá Liobanie, sn.v. métallisation.

Полуметалль, sm. demi-métal.

Metalaypráveckiñ, as, oe, adj. métallurgique, de la métallurgie.

Металлу́ргъ et Металлу́ргикъ ou Металлу́рги́стъ, sm. métallurgiste.

METÁTЬ, I. et II.s, asp. unipl. метвуть, III., asp. mult. мётывать, v.a. jeter, lancer, darder; mettre bas, faire des petits; —ся, v.r. se jeter, se lancer; se précipiter, fondre sur; se répandre; мета́ть ка́мин, lancer des pierres; Ве-

مستار (4 مسهما (3 فِيقدر 1) ويعديد (1

ay είŭ μένεπε πιάμεπε, le Vésuve jette des flammes; μεπάπε περέδιὰ, tirer au sort; μεπάπε ργπερέπε, manier le fusil, faire l'exercice; μεπάπε κροεε, se faire saigner; εοδάκι μένηπε πα εθέρη, les chiens se jettent sur la bête; μεπάπες μάνικομε, se jeter la balle, jouer à la paume; μιμά μένεπε πο εξεμή μιμή, les dartres s'étendent sur tout le visage; μένεπε ες ελαβά, cela saute aux yeux; part.p. μέταθεμά.

Meránie, sn.v. action de jeter, de lancer; jet; légère inclination, petite révérence; memánie 60m0ε, le jet des bombes.

Метатель, sm. celui qui jette ou qui lance. Метательный, ая, ое, adj. propre à être lancé, projectile; servant à lancer; —noe копьё, une lance; —пыл оруділ, instruments à lancer des pierres, etc.

Méтликъ, sm. biseau, outil de tourneur; filière d'horloger; taraud, outil pour percer les écrous.

Mоты́ль, sm. et Mоты́ло, sn. sl. fiente, excrément, fumier.

Мотыльный, ая, ое, adj. sl. rempli d'ordures, sale, malpropre.

Междометіе et Междуметіе, sn. interjection, t. de gramm.

В мёты в лть et Вметать, I. 1, asp. parf. вметать, II. 1, et вметвуть, v.a. jeter dans; —ся, v.r. se jeter dans; part. p. вметаный.

Вмётываніе, вметаніе, sn.v. action de jeter dans. В з м є т ы в л т ь et Взметать, взметать, et взметнуть, v.a. jeter, lancer en haut; — ся, v.r. être jeté en haut; (на кого́) être faché contre, gronder; part.p. взмётавный. Взмётываніе, взметаніе, sn.v. action de jeter en haut.

Взметчивый, ал, ое, adj. enclin à gronder, colérique, emporté.

Взиетчивость, sf. caractère irascible, emportement, colère.

Взметчикъ, sm.vi. calomniateur.

Вым ёты в ать, выметать еt выметнуть, v.a. jeter dehors; coudre les bords; —ся, v.r. se jeter, se précipiter dehors; être cousu sur les bords; vúcmo выметаль némau, il a cousu proprement les boutonnières; вымётывать ружьёмь, faire l'exercice; part. р. выметанный et выметнутый.

Вымётываніе, выметаніе, sn.v. action de jeter dehors.

Выметка, sf. bordure d'un habit de femme. Выметь, sm. déchet du lin

A ом й тывать, дометать еt домети ть, v.a. jeter, lancer jusqu'à un endroit; achever de jeter ou d'entasser; achever de coudre les bords ou les boutonnières; part.p. домётанный.

Домётываніе, дометаніе, sn.v. action de lancer jusqu'à un endroit.

3 A м Ĕ т ы В A т ь , замета́ть et заметву́ть, v.a. jeter, remplir, combler; faire taire; — cs, v.r. être rempli , comblé; замета́ть кму каме́ньями, combler un fossé de pierres; замета́ть слова́ми, étourdir par ses paroles; part.p. заметанный et заметнутый.

Замётываніе, замета́ніе, sn.v. action de remplir, de combler.

Замёть, sm. action de jeter; targette, fermeture de volets; tramail, sorte de filet. Замётный, ая, ое, adj. propre à jeter; —ный неводь, tramail, sorte de filet.

Измет а́ть, prés. нэметаю, asp. parf. нэметать, fut. нэмечу, v.a. jeter dehors, rejeter; —ся, v.r. être jeté dehors; part.p. нэмётанный.

Изметаніе, sn.v. action de jeter dehors. Измёть, sm. chose jetée dehors; récrément.

изметь, sm. chose jetée dehors; récrément, humeurs qui se séparent du sang.

Измётный, ая, ос, adj. récrémenteux; —ныл мокроты, humeurs récrémenteuses.

H A M Ē T Ы B A T Ь, намета́ть, v.a. jeter sur ou dans; faufiler, coudre à longs points; —ся, v.r. être jeté dans ou sur; na.wemámь nodκλάдκγ, faufiler une doublure; part.p. намётанный.

Намётываніе, наметаніе, sn.v. action de jeter sur; action de faufiler.

Hamers, sm. chose jetée dessus; couverture d'une tente; lacet, filet à prendre les oiseaux; bordure d'un bouclier; nods namemoms mampá, à l'abri d'une tente.

Hamërka, sf. pièce, morceau mis pour boucher un trou; chemisette de femmes; moraillon, pièce de fer qui entre dans une serrure pour fermer un coffre.

Намётный, ая, ое, adj. jeté dessus, entassé, accumulé; propre à jeter dessus; —ныя стьти, filets pour être jetés.

O в и ё т ы в а т ь et Омётывать, обметать et ометать, v.a. jeter tout autour, entourer; coudre autour; v. imp. se couvrir d'ébullitions; —cs, v.r. être jeté autour;

omemáms menémamu, entourer de rets le lieu où se trouve la bête; обметать némau, coudre les boutonnières; part.p. обметанный.

Обмётываніе, обметаніе, sn.v. et Обмёть, sm. action de jeter, d'entourer.

Omers, sm. bord, rebord, pan d'un habit; tas de gerbes.

O тмётывать et Отметать, отметать et отметвуть, v.a. jeter loin, enlever; rejeter, repousser, récuser, ne pas admettre; —ся, v.r. rejeter, désavouer; se révolter, quitter le parti; отметать предане Съятых Отщеть, rejeter la tradition des Saints Pères; part.p. отметанный.

Oтмётываніе, отметаніе, sn.v. et Отмёть, sm. action d'enlever; action de rejeter, de repousser; récusation.

Отметатель, sm. — тельвица, sf. celui ou celle qui rejette ou récuse une chose.

Отметательный, ая, ое, adj. servant à rejeter ou à récuser.

Отмётный, ая, ое, adj. rejetable, récusable, digne d'être rejeté; rebelle, révolté; exquis, rare, distingué, précieux; —ный соболь, une zibeline choisie; —ная икра, du caviar de première qualité.

Отметникъ, sm. — инца, sf. rebelle, apostat. Отметническій, ая, ое, adj. d'apostat.

Отметничество, sn. apostasie.

Перемётывать, переметать et переметнуть, v.a. jeter par dessus, jeter à travers ou d'un endroit à un autre; jeter, lancer, darder tout; —ся, v.r. se jeter, se précipiter au travers; passer du côté de l'ennemi, déserter; se jeter mutuellement; part. p. переметанный et переметнутый.

Иеремётываніе, переметаніе, sn.v. action de jeter par dessus, de jeter tout.

Переметь, sm. corde avec des hameçons jetée à travers la rivière ; filet pour la pêche des harengs.

Перемётный, ая, ое, adj. servant à être jeté par-dessus; changeant, inconstant, variable; —ная сумка, vi. sorte de hâvresac de l'ancienne cavalerie russe; girouette, personne légère.

Переметчивый, ая, ое, adj. porté à la dé-

sertion, inconstant, versatile.

Переметчикъ et Переметникъ, sm. transfuge, rendu, déserteur. Помётывать, пометать, v.a. jeter peu à la fois et souvent; jeter tout; part.p. пометавный.

Помётываніе, пометаніе, sn.v. action de

jeter peu et souvent.

Помёть, sm. fiente, excrément, crotte, ordure; portée, ventrée.

Запомёть, adv. à l'abandon; всё запомёть бросить, laisser tout à l'abandon.

Подмёты вать, подметать еt подметвуть, v.a. jeter dessous; mettre dessous, donner secrètement; coudre dessous, mettre une doublure; ressemeler, mettre une nouvelle semelle; part р. подмётанный еt подмётнутый.

Подмётываніе, подметаніе, sn.v. action de jeter dessous; action de coudre dessous.

Подмёть, sm. action de mettre dessous; action de donner secrètement; toute chose fausse et falsifiée.

Подметный, ая, ое, adj. mis dessous, jeté secretement; faux, supposé; —ное письмо, un libelle.

Подметчикъ, sm. —чица, sf. celui ou celle qui jette dessous; libelliste.

Подмётка, sf. nouvelle semelle; подкінуть подмётки къ сапога́мъ, remonter, ressemeler des bottes.

Подмёточный, ая, ое, adj. de semelle.

Подмётышь, sm. un enfant trouvé.

II ред мётывать, предметать et предметнуть, v.a. jeter devant, jeter sous les yeux; part.p. предмётавный.

Предмётываніе, предметаніе, sn.v. action de jeter devant.

Предметь, sm. objet, ce qui s'offre aux sens; sujet, motif; but, fin proposée; предметы зрівнія, les objets qui s'offrent à la vue; предметь смівха, l'objet de la risée.

Предметный, ая, ое, adj. objectif.

Примёты вать, приметать, v.a. jeter vers, jeter auprès; faufiler, coudre à longs fils; jeter tout; —ся, v.r.sl. séjourner, s'arrêter quelque temps; part.p. приметанный.

Примётываніе, приметаніе, sn.v. action da jeter vers ou auprès; action de faufiler. Примёть, sm.vi. jetée faite auprès des murs d'une ville assiégée afin de l'escalader.

Примётка, sf. action defaufiler; chicane, noise.

Промётывать, прометать et прометнуть, v.a. seter à côté; jeter à tra-

vers ; jeter ou lancer pendant un certain temps ; промета́ть зе́ммю чрезь гро́хоть, passer de la terre à travers la claie ; part.p. прометанный.

Промётываніе, прометаніе, sn.v. action de

ieter devant ou à travers.

Onpomethibathes, onpomethythes, v.r. jeter, lancer devant ou à côté.

Опрометью, adv. en toute hâte, avec précipitation, à corps perdu.

Опрометчивый et Запрометчивый, ая, ое, adj. précipité, qui agit avec précipitation. Опрометчиво et Запрометчиво, adv. précipitamment, avec précipitation.

Опрометчивость et Запрометчивость, ef. précipitation, trop grand empressement

PASMĒTЫВАТЬ, разметать, v.a. jeter çà et là, disperser, éparpiller, jeter pêlemêle; —ся, v.r. avoir envie de jeter çà et là, trouver du plaisir à disperser; s'étendre de tout son long; pasmemámь кучу каме́ньевь, disperser un tas de pierres; pasmemámь книгу, jeter les livres pêle-mêle; part.p. размётанный.

Разметываніе, разметаніе, sn.v. action de

jeter cà et là, de disperser.

Pasmers, sm. et Pasmerka, sf. dispersion; vi. rupture de la paix; spergule, morgeline (plante, alsine).

Размётный, ал, ое, adj. qui peut être jeté cà et là, dispersé; —нал грамата, vi.

une déclaration de guerre.

C м є т ы в а т ь , сметать et сметвуть, v.a. jeter en bas, ôter, enlever; jeter en un seul lieu, entasser, accumuler; faufiler; — ся, v.r. contribuer, se cotiser; être jeté en bas, ôté, enlevé; сметать снъгъ съ кровли, jeter la neige du toit; сметать каменья въ кучу, entasser les pierres; сметнули по рублю съ человъка, chacun a contribué pour un rouble; part.p. сметанный.

Сиётываніе, сметаніе, sn.v. action de jeter

en bas, d'entasser.

Смётка, sf. action de jeter en has; fauxmarcher, éloignement de la piste, saut que fait l'animal pour tromper la piste.

Сметный, ая, ое, adj. rassemblé, recueilli par une collecte; — ныл деньги, produit d'une collecte.

Сметана, dim. сметанка, sf. crême épaisse du lait aigri.

Сметанный, ая, ое, adj. de cette crème. Сметанний, ям. vase pour cette crème. У и і т ы в а т в , уметать et уметиўть, v.a. jeter ou lancer loin; jeter sur, parsemer; уметать пескома дорогу, couvrir la route de sable; part.p. уметанный.

Умётываніе, уметаніе, sn.v. action de jeter

loin; action de couvrir.

Умёть, sm. cabane, refuge, asyle pour les voyageurs; vi. fiente, excrement.

METAΦÚЗИКА (gr. μετὰ, après, et φυσική, physique), sf. métaphysique, science des idées abstraites.

Метафизикъ, sm. un métaphysicien.

Метаонзическій, ая, ое, adj. métaphysique, de la métaphysique.

Метафизически, adv. métaphysiquement.

METÁΦOPA (gr. μεταφορὰ, de μετὰ, et φέρεω, porter), sf. métaphore, figure de rhétorique qui renferme une comparaison.

Meταφοράчεσκιὰ, as, oe, adj. métaphorique,

Метафори́ческій, ая, ое, *аа*]. metapnorique, de la métaphore ; —скій смысль, un sens métaphorique.

Метафорически, adv. métaphoriquement.

METEMHCUXÓ3UCЪ (gr. μετεμψύχωσες, de μετά, par, έν, dans, et ψυχή, ame), sm. métempsychose, passage de l'ame d'un corps mort dans un autre vivant.

METEÓPЪ (gr. μετίωρον, de μετίωρος, élevé), sm. météore, phénomène aérien. Mereóрный, as, oe, adj. des météores, météorique.

METEOPOJÓTIS (gr. μετεωρολογία, de λόγος, traité), sf. météorologie, science des météores.

Метеоро́логъ, sm. un météorologue.

Mereopoлогический, ая, ое, adj. météorologique, de la météorologie.

METÓΛΑ (gr. μέθοδος, de μετὰ, et όδος, chemin), sf. et ΜετόΛο, sm. méthode, voie courte pour arriver à un but.

Методисть, sm. un méthodiste

Методическій, ая, ое, adj. méthodique, fait avec méthode.

Методически, adv. méthodiquement.

METOHИMIA (gr. μετωνομία, de μετὰ, et δνομα, nom), sf. métonymie, figure de rhétorique qui prend la cause pour l'effet, le contenant pour le contenu, etc. Метонимическій, ал, ое, adj. métonymique,

de la métonymie.

MÉTPHKA (pol. metryka, du lat. matricula), sf. matricule, registre d'une église où l'on inscrit les baptèmes, les mariages et les morts.

Метрическій, ая, ое, adj. de la matricule; — ская книза, la matricule.

METPЪ (gr. μίτρον, mesure), sm. mètre, mesure du vers déterminée par la quantité; mètre, unité des mesures françaises de longueur.

Метрическій, ая, ое, adj. métrique, de mètre. Метрологія (de ддуос, traité), sf. métrolo-

gie, traité des mesures.

Mетроно́мъ (de rdµoc, loi), sm. métronome, machine pour régler la mesure d'un morceau de musique.

METÝ, 2e pers. merēum, prés. de Mecrá et Mecra, v.a. irr. balayer, nettoyer avec le balai; —cπ, v.r. être balayé, nettoyé; mecmú εδρπαμγ, balayer une chambre; memēms δορδεγ cnibeoms, il y a un chasse-neige sur la route; part.p. merēmanā.

Merénie, su.v. action de balayer.

Mетля́, dim. метёлка et метёлочка, augm. метля́ща, sf. un balai; la queue d'une comète.

Метельный, ая, ое, adj. de balai.

Mете́льщикъ, sm. balayeur; — щица, sf. balayeuse.

Метловище, sn. et Наметельникь, sm. un manche à balai; un vieux balai.

Meréль ou Maréль et Meréлица, sf. chasseneige, tourbillon de neige.

Метлика ou Метлица et Метли, sf. bromos (plante graminée, bromus secalinus); sorte de poa (plante, poa pratensis).

Mersias ou Mataurs, sm. papillen diurue, éphémère (insecte, ephemera horaria).

В м и т і т ь, І.1, вмести, v.a. balayer dans, jeter dans en balayant; part.p. вметённый. Вметаніе, вметеніе, sn.v. action de balayer dans.

Вымет і ть, выместь, v.a. balayer dehors, jeter dehors en balayant, nettoyer; —ca, v.r. être balayé dehors, être nettoyé; part.p. выметенный.

Buneranie, Bunerenie, sn.v. action de balayer, de nettoyer.

Дометать, домести, v.a. achever de balayer ou de nettoyer.

Заметать, замести, v.a. jeter de côté

en balayant; boucher, remplir, combler, encombrer; curiscoms samenó dopózu, les chemins sont encombrés de neige; part.p. заметённый.

MET

Sameránie, samerénie, sn.v. action de halayer de côte, de remplir, de combler.

Заметы, sm.plur. amas de neige accumulés par le vent.

Hametáth, намести́, v.a. entasser en balayant; part.p. наметёвный.

Hameranie, namerénie, sn.v. action d'entasser en balayant.

O вмет і та, обместі, v.a. balayer, nettoyer autour ou de tous côtés; part. p. обметённый.

Obmetanie, obmeténie, sn.v. action de nettoyer de tous côtés.

Обметица, of. et Обмётки, ковъ, sm. plur. fine farine qui s'attache à tout dans les moulins.

O тикт x т x т s, отместé, v a. balayer loin, emporter avec le balai; part.p. отметенный.

Orneránie, ornerénie, sn.v. action de balayer loin, de nettoyer.

Петемет ітв, перемести, с.а. balayer une seconde fois; remplir, encombrer de neige; всю дороги смітоми перемело, tous les chemins sont encombrés de neige; part.p. переметённый.

Пометать, поместя, и.a. balayer un peu; part.p. пометеный.

Помеле, plur. помелья, вевъ, dim. помельцо, augm. помелеще, sm. éconvillon, outil pour nettoyer le four ou le poèle.

Помельный, ал, ое, adj. d'écouvillon.

II одмитать, подмести, v.a. balayer de côté, nettoyer; —ся, v.r. être balyéa; noдметать комнату, balayer une chambre; part.p. подметённый.

Подмета́ніе, подмете́ніе, sn.v. action de balayer de côté.

Подметальщикъ, sm. balayeur; — щица, sf. balayeuse.

Примятать, примести, v.a. balayer vers; part.p. приметеный.

Приметавіе, примете́ніе, sn.v. action de balayer vers.

Прометать, проместы, v.a. balayer, nettoyer; mettre un certain temps à balayer.

Прометаніе, прометеніе, sn.v. action de balayer, de nettoyer. Разметать, размести, v.a. disperser, éparpiller en balayant; part.p. разметённый.

Pasmeránie, pasmerénie, sn.v. action de disperser en balayant.

Сметать, смести, v.a. balayer de dessus, nettoyer; mettre en tas, entasser en balayant ; part.p. сметённый.

Cmetánie, cmeténie, sn.v. action d'emporter en balayant; action d'entasser en balayant. Cuérie, sn.sl. balayures, saletés; son, balle. Смётки, sm. plur. reste de fariné ou de blé qui s'est répandu dans un magasin.

Сумёть, sm.vi. un tas de neige.

Уметать, уместы, v.a. balayer, nettoyer comme il faut; part.p. уметённый. Умстаніе, уметеніе, sn.v. action de balayer comme il faut.

MEYÉTh (gr. mod. uergire, de l'ar. mèsdjid 1, lieu d'adoration), sf. mosquée, lieu de prières des Musulmans.

Мечетный, ая, ое, adj. de la mosquée.

MEYЪ (gr. μάχ-αιρα, glaive; gr. mod. μαχ-αιρι, couteau; suéd. metz dans stekametz, glaive; all. mess-er, couteau), vá, dim. мечикъ, sm. glaive. épée, coutelas, cimeterre; espadon, xiphias, empereur (poisson, xipliias gladius); ece npedámu огио и мечу. mettre tout à seu et à sang; огнёмь и мечёмь, par le ser et par le seu.

Ме́чикъ, sm. glajeul (plante, gladiolus).

Мечный, ая, ое, adj. de glaive.

Мечнить, sm. exécuteur des hautes œuvres, bourreau; gladiateur, porte-glaive.

Мечебоецъ (de бить, frapper), ойца, et Мечео́нтецъ, тца, sm. gladiateur, celui qui combat avec le glaive.

Мечебитный, ая, ое, adj. de gladiateur. Меченосецъ (de носить, porter), сца, sm. soldat armé d'un glaive; plur. мечено́сцы, les chevaliers porte-glaive.

Мечеобразный (de образь, forme), ая, ое, adj. gladié, ensiforme.

МЕФИТИЧЕСКІЙ (lat. mephiticus, de mephitis, odeur infecte), as, oe, adj. méphitique, infect; — criù rass, le gaz méphitique.

M3AA (pers. mezd 2, gr. μισθ-ός, goth. mizd-o). sf. prix, récompense, salaire, rétribution; gain, profit, lucre.

Мздить, II., возмздить, v.a. sl. recompenser; -cs, v.r. recevoir une récompense. Мездинкъ, sm.sl. un mercenaire..

Мздовоздаять (de воздать, accorder), I.s. v.a. sl. rémunérer, récompenser.

Мздовоздаяніе, sn. sl. rémunération.

Мздовоздаятель, sm. rémunérateur.

Мздоимецъ (de имать, prendre), мца, sm. homme intéressé, qui se laisse corrompre.

Мздоимный et Мздоимственный, ал, ое, adj. corruptible, mercenaire.

Мздоимство et Мздоиманіе, sn. mercenarité, corruption par le moyen de présents; судья подозръваемый въ мадоймcmen, juge soupçonné de corruption.

Мздоимствовать, I., v.n. se laisser corrompre par des présents.

Мздолю́бецъ (de *люби́ть*. aimer), б<u>ц</u>а, *sm.* homme intéressé, avide de gain.

Мэдолюбивый, ая, ое, adj. intéressé.

Безмездный, ая, ое, adj. qui ne demande aucun salaire, gratuit, désintéressé.

Безмездно, adv. gratuitement.

Безме́вдность, sf. gratuité.

Безмездникъ, sm. homme désintéressé.

Bosmésaie, sn. récompense, rémunération, restitution, rétribution; représailles; saконъ возмездія, la loi du talion.

Возме́здный, ая, о^, adj. qui doit ou qui peut être récompensé.

Возмездникъ, sm. rémunérateur.

Безвозме́здный, ая, ое, adj. qui n'a раз reçu de récompense.

Умздить, v.a. vi. gagner par des présents. ΜΗ 3 ΑΗΤΡΟΠЪ (gr. μισάνθρωπος, de μισῶν, hair, et ἄνθρωπος, homme), sm. misanthrope, celui qui hait les hommes.

МИЗГИРЬ (pers. mèguèsgulr s, araignée), pá, sm. sorte de tarantule, araignée de terre (aranea tarantula).

МИЗГИТЬ (pers. mizkit 4), sf. vi. petite mosquée, oratoire.

МИЗЕРНЫЙ (lat. miser) et Мизи́рный, ая, oe, adj.misérable, malheureux, infortuné. Мизе́рво, adj. miserablement.

Мизеръ, sm. misère, t. de jeu de boston.

МИКРОСКОПЪ (du gr. μικρός, petit, et σκοπείν, regarder), sm. microscope, instrument d'optique.

Микроскопическій, ая, ое, adj. microscopique, du microscope.

МИКСТУРА (lat. mixtura, de miscere, mêler), sf. mixtion, mélange de drogues d ins un liquide pour un remède; mélange d'huile et de suif à l'usage des graveurs; fourniture, jeu de l'orgue.

مزكت ₍₄₎ مكسكير ₍₃₎ مزد ₍₄₎ مساجل

MHAMILIA (lat. militia, de miles, soldat), sf. milice, soldats armés pour un service momentane.

Милиціонный, ая, ое, adj. de la milice.

MHAAIÓH'b (franç.), sm. un million, mille fois mille.

Милліо́яный, ая, ое, adj. millionième, d'un million.

Mussiómunes, sm. millionnaire, richard.

MHLIOTE (gr. mylori), de milor, brebis), sf. mélote, peau de brebis avec sa toison dont on se couvrait anciennement.

Милота́рь, sm.sl. pelisse d'une peau de brebis.

MHAbih (scr. mil 1, conniver; ar. meil 2, affection; gr.μαλ-δς, lat.moll-is, all.mil-de, tendre), apoc. миль, ла, ло, dim. миленькій, as, oe, adj. agréable, gracieux, plein de graces, gentil, aimable, charmant; - лый esops, regard gracieux; —лая дъвица gentille fille; ona мила, elle est charmante. Mи́ло, adv. gracieusement, agréablement. Ми́лышъ, sm. un ami, un amant.

Миловать, І.1, v.a. pop. caresser, faire des caresses; -cs, v.r. se faire des caresses, se témoigner mutuellement de l'affection. Милованіе, sn.v. caresse, affection.

Милова́дный (de видь, air), ая, ое, adj. qui a un air gracieux, doué d'une physionomie douce.

Миловидно, adv. d'un air gracieux.

Миловидность, sf. agrément de la physio-

nomie, air gracieux.

Musocépaie (de cépdue, cœur), sn. clémence, miséricorde; pitié, compassion, humanité; musocépdie Bóxcic, la miséricorde divine. Милосердый et Милосердный, ал, ое, adj. clément, miséricordieux, compatissant. Милосердо, adv. miséricordieusement, avec clémence.

Милосердовать et Милосердствовать, I.s., v.n. avoir pitié, avoir compassion.

Богомилый (de Бого, Dieu), ая, ое, adj. agréable à Dieu; sm. sectaire de l'Eglise russe qui se livre à tous les excès de la sensualité et se dispense du travail.

Богомилскій, ая, ое, adj.; —ская е́ресь, secte des Bogomiles, secte des Messaliens. Немилый, ая, ое, adj. désagréable, qui n'a rien de gracieux.

Немило, adv. désagréablement.

Hennaocépaie, sn. inclémence, dureté, rigueur. Немилосердый, ая, ое, adj. inclement, impitoyable, qui est sans pitié.

Hенилосердо, adv. impitoyablement, sans commisération.

Умилосердиться, Ц.4, v.r. def. être touché de compassion, avoir pitié.

У м н л á т ь, I.s, умили́ть, II.1, v.a. chercher à émouvoir, fléchir, toucher, attendrir; -ca, v.r. être ému, fléchi, touché. attendri; avoir du repentir d'une faute; умилить кого слезами, fléchir qqu'un par ses larmes ; part.p. умиле́нный.

Yunsénie, sn.v. action d'attendrir; attendrissement, sentiment de compassion:

contrition, repentance.

Умилительный, ая, ое, adj. attendrissent. touchant; -noe sprange, spectacle attendrissant.

Умилительно, adv. avec attendrissement. avec commisération.

Умильный, ая, ое, adj. doux, gracieux, agréable, charmant; - www esops, regard tendre.

Уми́льно, adv. gracieusement, tendrement, agréablement.

Умильность, sf. douceur, grace, tendresse, agrément.

ми́лость, sf. faveur, grace, bonté, bienveillance; clémence, facilité à pardonner; grace, seigneurie, titre donné par respect; просить милости у кого, demander une saveur à qqu'un; быть у козо ов милости, être en faveur chez qqu'un, être dans ses bonnes graces.

Милостивый, ая, ое, сотр. милостивый шій. superl. всеми́лостивъйшій, ая, ее, adj. gracieux, bienveillant, favorable, clément, propice; —выя слова, paroles de bienveillance; — оый государь, monsieur; —вал государыня, madame, mademoiselle; Всемплостивыйшій Государь, Sire; très-gracieux Souverain.

Милостиво, сотр. милостивайте, superl. . всемилостивъйше, adv. gracieusement, avec bonté, avec bienveillance.

Милостивецъ, вда, sm. gracieux seigneur, bienfaiteur, protecteur; -Buna, sf. bienfaitrice, protectrice.

Méloстникъ, sm.vi. favori comblé de faveurs. Милостыня, dim. милостынька, sf. aumône, charité; просить милостыни, demander l'aumône.

Ми́лостынный, ая, ое, adj. d'aumône.

Милостынникъ, sm. aumônier, qui distribue les aumônes.

Миловеть, 1.s., помиловать, v.a. pardonner, faire grace; avoir pitié, témoigner de la compassion; eunéeneux nosainocams, faire grace aux coupables; part.p. помилованный.

Múlionaule, nomérionanie, salv. action de faire grace, pitié, compassion.

Выніловаться, v.r. def. avoir compassion, prendre pitié.

Hemilocts, sf. disgrace, défaveur, malveillance; быть въ немилости, être en disgrace, encourir la disgrace.

Немилостивый, ал, оё, adj. défavorable,

malveillant.

Немилостиво, adv. défavorablement.

Смиловаться, v.r. def. avoir pitie, être

touché de compassion.

Умилостивлять, I. s., умилостивить, II. s., v.a. se rendre propice, se rendre favorable, fléchir, apaiser; — ся, v.r. se laisser fléchir, être touché de compassion; умилостивить Бога раскалитемь, fléchir Dicu par son repeutir; part.p. умилостивленный.

Умилостивление, sn.v. action de se rendre

propice, propitiation, expiation.

Умилостивитель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui se rend propice, expiateur. Умилостивительный, ал, ос, adj. qui sert à se rendre propice, propitiatoire, expiatoire; — нал же́ртва, sacrifice expiatoire.

MII.IA (all. meile, lat. milliare, ar. mel 1), sf. un mille, mesure itinéraire.

Mильный, ая, ос, adj. de mille; milliaire, qui marque les milles.

MИМИКА (gr. µıµıмі, de µіµо;, mime, imitateur), sf. mimique, mimologie, art d'imiter la voix et le geste d'une personne. Мимикь et Мимь, sm. mime, mimologue. Мимическій, ал, oe, adj. mimique.

MHHA (fr., du lat. minera), sf. mine, lieu où se forment les minéraux; mine, cavité souterraine pour faire sauter une fortification; (lat. mina, du gr. µvā, héhr. manth 2) unine, pièce de monnaie chez les Grecs; (fr.) mine, air du visage.

Ми́пвый, ая, ос, adj. de mine.

Мине́ръ, sm. mineur, soldat employé aux travaux des mines et des contre-mines. Мине́рный, ая, ое, adj. de mineur.

M и и к р А л ъ , sm. minéral , matière tirée des minos.

Минеральный, ая, ое, adj. minéral, des

minéraux; — яый кабинёть, un cabinet de minéraux; — ныл воды, еаих minérales. Минерализація, sf. minéralisation.

MHERPAJORIS (du gr. 2000c, traité), sf. minéralogie, seience des minérales.

Минералогический, an, oe, adj. minéralogique, de la minéralogie.

Минералогъ, sm. un minéralogiste.

MUHAPÉTE (ar. mènarèt 3, tour, phare), sm. minaret, petite teur ronde jointe aux mosquées d'où l'on appelle les Musulmans à la prière.

sulmans à la prière.

MИНДАЛЬ (all. mandel, du gr. duvy8alf,
sh, sl. Амигдаль, sm. amandier (arbre, anygdalus communis); sm.coll. des amandes.

Mиндальный, sl. Amirдаловый, ал, ос, adj.
d'amandier, d'amandes; —ное дерево,
amandier; —ный камень, amygdaloïde
(pierre,saxum grandulosum amygdaloïdes).
Миндалина, dim. миндалинка, sf. une

amande; pher. минділены, amygdales, glandes aux deux côtés de la gorge.

Миндалевидный (de видъ, air), ая, ое, adj. qui est en forme d'amande.

MIHHICTP'b (lat. minister), sm. ministre, homme chargé d'une branche de l'administration de l'état; Munúcmps Bný mpeunuxs Anas, ministre de l'intérieur.

Министерскій, ая, ве, adj. ministériel,

de ministre.

Министерство, sn. ministère, département d'un ministre et charge de ministre.

MMHIATIOPA (it. miniatura), sf. miniature, portrait en petit.

Миніатю́рный, ая, ое, *adj*. de miniature. Миніатюри́сть, *sm*. miniaturiste, miniateur, peintre en miniature.

MUHÍA (gr. mod. μηναίον, de μήν, mois) et Μυμέπ, sf. rituel, livre qui contient l'office pour la fête de chaque saint et qui est divisé en 12 mois; μυπίπ πράσθπυνηαπ, rituel qui contient l'office des fêtes non mobiles; μυπίπ νέπιπ, νέπια μυπέυ, légende, ménologe, martyrologe, livre qui contient la vie des Saints.

MИНОВАТЬ (ar. mènh 4, repousser, empêcher, et mine s, loin de), I.s, asp.unipl. минуть, III.1, v.n. se passer, s'écouler; v.a. laisser de côté, éviter, passer à côté; omettre, laisser échapper; éviter, esquiver, échapper, fuir; —ся, v.r. se passer, s'écouler, cesser, finir; зима миновала,

من (5 منع (4 منارة (3 جدد (2 ميل (1

l'hiver est passé; cpors munjas, le terme est écoulé; munosams auce, laisser la forêt de côté, éviter la forêt; munosams muses, doubler un cap; munosams emamsio, omettre un article; munosams empeu ne moncéms munosams, personne ne peut échapper à la mort; munosames padocam, les jours de fête sont passés; munjemie dus, les jours passes; part. p munifemin, évitable, qu'ou peut éviter. Munosame, salve, action de laisser de côté, action d'épites.

action d'éviter.

Mano, adv. et prép. qui demande le génitif, en passant près de, à côté de ; mimo

ummú, aller à côté, passer près de; мимо

дома, à côté de la maison.

Немину́емый et Непремпиу́емый, ая, ое, pop. Немину́чій, ая, ее, adj. inévitable, qu'on ne peut éviter, immanquable, infaillible; —мое несча́стіе, malheur inévitable; —мая ну́жда, nécessité absolue. Немину́емо et Непремину́емо, adv. inévitablement, absolument.

Hемину́емость et Henpennnýємость, sf. inévitabilité, nécessité absolue, imminence.

Премивовать et Преминуть, v.a.déf. passer à côté, laisser de côté, éviter; se passer, s'écouler; manquer, s'exempter, ne pas faire; ne премину исполнить приказание, je ne manquerai pas d'exécuter votre ordre.

MИНОГА (pol. minog, de l'all. neunauge, de neun, neuf, et auge, œil), sf. lamproie, pétromyzon (poisson de mer, petromyzon marinus); минога ръчная, lamprillon, sept-œil (petromyzon fluviatilis).

MVIHYC'B (lat. minus), sm. moins, signe de la soustraction, t. d'algèbre.

МИНУТА (lat. minuta), dim. менутка et минуточка, sf. minute, 60e partie de l'heure et du degré; moment, instant; на минуту, pour un moment.

Минутный, ая, ое, adj. d'une minute; momentané, instantané; —ная стріына, aiguille des minutes; —ное дійствіе,

effet momentané.

Минутникь, sm. aiguille des minutes. Всеминутный он Ежеминутный et Помишутный, ая, ое, adj. qui se fait à chaque instant, qui arrive à tout moment.

Всемвнутно оц Ежемни утно ет Поминутно,

adv. à tout moment.

Полинуты, sf. une demi-minute.

MHPÓHB, sm. barbeau qui se pêche dans le Dnièpre (poisson, cyprinus barbus).

MMPPA (gr. μέρρα, de l'hébr. mor 1, ou de l'ar. mourr 1), sf. la myrrhe, suc résineux et odoriférant.

MИРТЪ (gr. μύρτος), sm. et Μύρτα, sf. myrte (arbrisseau, myrtus communis).

Ми́ртовый, ая, ое, adj. de myrte; —ean enmes, une branche de myrte.

*M и р с и и м (gr. μύρσινη, de μύρτος), sf.sl. sorte de myrte (myrsinu africana). Мирсиный, ая, ое, adj. de ce myrte.

MIP'b (pers. mír-è s, gr. ιἰρ-ἡνη, paix; pers. mihr s, amour), sm. paix, traité de paix; calme, tranquillité, honne intelligence, concorde; заκλουώπь мирь, conclure la paix; жить σε миρη, vivre en paix, vivre dans la concorde; εκ миρομε, en paix, amicalement.

Мирный, ал, ое, adj. de paix, paisible, pacifique; —ное времл, un temps de paix; —ный договоръ, un traité de paix.

Мирно, adv. en paix, en bonne intelligence. Мирникъ, sm. sl. amateur de la paix. Мировой, а́м, о́е, adj. de paix; — sáл spáмата, un traité de paix; — sóй судь,

un tribunal de paix. Мировая, вой, sf. arrangement, accommo-

dement fait à l'amiable.

Мировщи́къ, ка́, sm. médiateur, arbitre, pacificateur.

Мирво́лить (de во́лить, vouloir), I.1, помирво́лить, v.n.pop. avoir de la partialité, acquiescer, consentir.

Мирода́вецъ (de дать, donner), вца, et Мирода́тель, sm. dispensateur de la paix

(se dit de Dieu).

Maposiósie (de suosúms, aimer), sn. amour de la paix, amour de la concorde.

Миролюбивый, ая, ое, adj. pacifique, paisible, porté pour la paix; — выл наміреніл, des desseins pacifiques.

Миролюбино, adv. pacifiquement.

Миролюбецъ, бна, sm. amateur de la paix. Мироварушитель (de нарущить, violer), sm. violateur de la paix.

Мироносецъ (de носи́ть, porter), сца, sm. —сица, sf. celui ou celle qui porte la paix. Мироносиый, ан, ое, adj. portant la paix. Миротворить (de твори́ть, faire), II.1, et Миротворствовать, I.2, v.n. rendre la

paix, procurer la paix.

Миротвореніе, эп.v. pacification.

Миротворецъ, рца, sm. pacificateur, médiateur, arbitrateur, arbitre, conciliateur.

Миротворческій, зая, ое, adj. de pacificateur, de médiateur.

Миротворный, ая, ое, adj. conciliant, cherchant à concilier.

Миротворительный, ая, ое, adj. servant à rétablir la paix.

Мироятель (de ять, prendrè), sm. médiateur. -Сийрный. арос. смирёнъ, ая, ое, adj. paisible, doux, tranquille, calme; — nan 16mads, un cheval doux.

Смирво, adv. paisiblement, doucement, avec calme; paix, silence!

Смиръть, І. 4, присмиръть, v.n. devenir doux, s'apprivoiser.

Присмирълый, ал, ое, adj. doux, apprivoisé. **MEPÉTS**. I., помирать, v.a. pacifier, rétablir la paix, calmer, apaiser, chercher à réconcilier; —cz, v.r. faire la paix; se réconcilier, se raccommoder; part.p. миренный.

Mapénie, sn.v. pacification, action de chercher à réconcilier.

Замирить, І., замирить, v.a. faire des propositions de paix; —ex, v.r. se faire des propositions de paix; part.p. замиренный.

Sampénie, sn.v. négociation de paix.

И кремираться, перемираться, v.r. faire une trève avec l'ennemi.

Перемя́ріе, sn. trève, armistice, suspension d'armes.

Перемярный, ал, ое, adj. de trève.

Примирать, примирить, v.a. mettre d'accord, pacifier, réconcilier, raccommoder; -cs, v.r. faire la paix, se réconcilier, se raccommoder; part. p. примире́вный. Примиреніе, sn.v. pacification, reconcilia-

tion, raccommodement.

Примиритель, sm. pacificateur, réconciliateur, médiateur, arbitre; —тельница, sf. médiatrice, réconciliatrice.

Примирительный, ал, ое, adj. réconciliant, propre à réconcilier.

Непримиримый, ая, ое, adj. irréconciliable, implacable; — mue spazu, des ennemis irréconciliables.

Пепримиримо, adv. irréconciliablement. Пепримиримость, sf. haine implacable.

🟲 д в м м т й т в с я,размириться.v.r. romprela paix, se brouiller, être en mésintelligence. Pasuápie, an.w. désunion, discorde.

Смирять, смирять, v.a. demopter, soumettre, mettre à la raison, subjuguer; bumilier, abaisser; -cs, v.r. s'humilier. s'abaisser; sl. se réconcilier; compieus народы, subjuguer les peuples; Богь смиряеть гордыхь, Dieu abaisse les orgueilleux; part.p. смире́нный, dompté; humilié, abaissé; adj. humble. modeste. soumis; - ное моленіе, humble prière.

Сынреніе, sn.v. soumission, action de soumettre; humiliation, action d'humilier et de s'humilier; humilité; nocsáms kozó na смирение вы монастырь, envoyer qqu'un dans un couvent pour y faire péniteuce.

Смиренно, adv. humblement.

Смиренность, sf. et Смиренство, sm. modestie, douceur, soumission.

Смиренникъ, sm. —ница, sf. personne d'un caractère fort doux.

Смиритель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui soumet, qui met à la raison.

Смерительный, ая, ое, adj. correctionnel, servant à mettre à la raison; -- mais donz, maison de correction, maison de force. Смиренномудріе (de мудрый, sage), sa.

humilité, soumission.

Смиренномудрый еt Смиренномудренный, as, oe, adj. soumis, humble.

Синренномудренно, adv. d'une manière humble et soumise.

Присмиривать, присмирить, v.s. apaiser, dompter, calmer: apprivoiser (des oiseaux); -ся, v.r. être apprivoisé; part.p. присмиренный; — мые колера, couleurs rem--brunies.

Присмиривание, присмирение, sn.v. action d'apprivoiser; присмирение колеров. rembrunissement des couleurs.

Усмпрать, усмирать, v.a. dompter, soumettre, apaiser, calmer, réprimer; -ca, v.r. se soumettre; être soumis, dompté, réprimé; усмири́ть матéжникова, dompter les rebelles; part.p. усинренный.

Усипреніе, sn.v. action de dompter, de soumettre, de réprimer.

Усинритель, sm. - тельница, еf. celui ou celle qui dompte, qui soumet, qui réprime. Усынрительный, ая, ое, adj. servant à dompter, propre à réprimer.

Умирать, умирать, v.a. rendre calme calmer, tranquilliser, apaiser; part.p. умиревиьні.

Ympénie, sn.v. pacification, action d'apaiser. Умиритель, sm. pacificateur.

MÚCA (pol. misa), dim. micra et misovra, of. terrine, plat creux avec des anses, soupière,

MMCCA: (lat. missa) et Mma (pol. mssa), sf. la messe catholique-romaine:

MMCCIA (lat. missio, de mittere, envoyer), ef. mission, congrégation de prêtres pour instruire les peuples; mission, légation, ambassade.

Muccionépu, sm. missionnaire, ecclésiastique chargé d'une mission.

Muccionépckin, as, ee, adj. de missionnaire.

MÚCTHRA (gr. µvgini, de nvelv, initier aux mystères de la religion), sf. mysticité, recherche profonde en spiritualité.

Мистическій, ая, ое, adj. mystique, mysterieux, secret.

Мистически, adv. mystiquement.

MHCKOPKA (ar. mighfer 1, casque), sf.vi. heaume, casque.

MHTEAB (all. mittel, de mitte, milieu), sm. saint-augustin, caractère d'inprimerie appelé aussi du douse; et Mégess, sm. grand bau, largeur d'un vaisseau, t: de mar.

MHTKÁAb (pers. mitzkáli, d'un mitzkál, monnaie d'or), ak, sm. calicot, grosse percale, grosse toile de coton.

Mиткалевый et Миткальный, ал, ее, adj. de grosse percale.

MUTPA (gr. µirpa), sf. mitre, ornement de tête des prélats.

MHTPOΠΩΜΙΑ (gr. μητρόπολις, de μήτης, mère, et πόλις, ville), sf. métropole, ville capitale; diocèse d'un métropolitain.

Матрополять, sm. métropolitain, prélat du premier ordre.

Митрополитскій, ал, ое, ет Митрополичій, чья, чье, *adj*. de métropolitain.

MHTYIIIATE, I.i, v.n. vi. battre la cadence, battre la mesure soit pour le shant soit pour la danse.

MMUMAH'B (angl. midshipman), sm. enseigne, second lieutenant de vaisseau (12° cl.).

Ми́чианскій, ал, ое, adj. d'enseigne.

MUIIIAH'b, am. vi. sorte d'ancien navise aujourd'hui inconnu.

MMILEHE (pers. nichan s, signe, but), sf. guidon, pinnule de l'alidade, dioptre; bouton de mire; but, cible, planche contre laquelle on tire; vi. sceau, cachet.

Мищенный, ал, ое, adj. de cible.

Muménura, II., v.n. viser au but, tirer à la cible.

Мишу́литься, II.1, о.г. manquer le but. Обмише́ниваться et Обмишу́ливаться, I.1, обмише́ниться et обмишу́литься, о.г. manquer le but; se tromper, se méprendre.

MHIIIYPÁ (ar. mouzèveèré, chose falsifiée), sf: clinquant, oripeau, faux or oua faux argent.

Мишу́рный, ал, ое, adj. de clinquant...

MΗΘΟΛΟΓΙΑ (gr. μυθολογία, de μύθος, fable, et λόγος, traité), sf. mythologie, fable. Μποολογάσεικι, as, oe, adj. mythologique,

de la mythologie.

Musosórs, sm. mythologiste.

MIÁ3MA (gr. μίασμα, de μιαίναν, salir), sf. miasme, émanation contagieuse.

MΙΟΛΟΓΙΑ (du gr. μῶς, muscle, et λόμος, traité), sf. myologie, traité des muscles. Miολογάσεςκιἄ, au, oe, adj. myologique, de la myologie.

MIPb, sm. monde, univers; communauté, habitants d'un village; oms navása mípa; dès le commencement du monde; nó mipy xodúms, mendier de porte en porte; mípoms esispams, élire du consentement de la communauté.

Mipcκόň, án, óe, adj. laïque; séculier; dumonde, mondain, vain; d'une communauté; — cκίε πόθυ, des laïques; — cκόῦ congenues, un prêtre séculier; — cκία cyemoi, les vanités du monde; — cκία διαλί; les affaires de la communauté; — cκάα cκόδκα, une assemblée de commune.

Мірявя́нъ, sm. — ра́нка, sf. séculier, laïque, personne qui n'est pas ecclésiastique; paysan, membre d'une communauté.

Mipobirrie (de 6 mm; être), m. cosmogonie; durée de l'univers.

Miposépmeurs (de depocámo, tenir), mua, et Miposepmáneurs, nua, sm: souverains ou maître de l'univers (Diou).

Mipoouncánie (de onucámo, décrire), sucosmographie, description du monde entier. Mipoouncáreas, sm. cosmographe.

Міроописательний, ал, ое, adj. cosmographique, de la cosmographie.

Mipoправатель (de npasums, gouverner), sm. maître du monde.

Mipocozaánie (de cosdáms, créer), sn. création du monde.

Міросоздатель, sm. créateur du monde-

مروره (4 نشان (5 متقالی (2 مفنر (۱

Mipous (de nems, manger), sm. celui qui vit aux dépens d'une communauté; oppresseur, persécuteur.

Beenipie, sn. monde, univers.

Всемірный, ая, ое, adj. universel, général; -nua nomónu, le déluge universel.

Всемірно, adv. universellement.

Замірный, ал, ое, adj. ultramondain.

MKIIYTh (pers. mètch-idèn 1, presser, aller vite), III. 1, asp. mult. мыкать, v.a. inus. pousser, presser, faire avancer; fermer, clore, boucher.

Замыкать, І., замкнуть, v.a. fermer à clef; fermer la marche; renfermer, contenir; -ся, v.r. se fermer; замкнуть сундукь, fermer un coffre; замкнуть замкомъ сводъ, mettre la clef d'une voûte; поручикь роту замыкаеть, le licutetenant marche derrière la compagnie; замыкать въ себть тайну, contenir ou renfermer un mystère; заможь не замыnáemo, la serrure ne se ferme pas; part.p. Замки утый.

Замыканіе, sn.v. action de fermer à cles. Замычка, sf. loquet, sorte de fermeture;

soupape, clapet.

Замокъ, мка, dim. замочекъ, чка, sm., augm. замчице, sn. serrure; clef d'une voûte; platine d'un fusil; empâture, écart, assemblage à patte, jonction de deux pièces de bois; ες замόκο ργθώπь, couper, tailler pour imboîter deux choses l'une dans l'autre.

Замо́чный, ая, ое, adj. de serrure; de platine; - noe uckýcomeo, l'art du serrurier; -ная пружина, le ressort de la platine.

Замоченкъ, sm. un serrurier.

Замокъ, мка, sm. château, fort, castel. Замковый, ая, ое, adj. de château.

Овынкіть, обомквуть, v.a. mettre autour, harricader; -cs, v.r. se barricader, se retrancher; part. p. обомклутый.

Otherite, otomkeýte, v.s. ouvrir avec une clef; ôter, enlever, défaire une chose qui engrène avec une autre, -ca, v.r. s'ouvrir; omomený me umetes ome py κειά, ôter la baïonnette du fusil; part.p. отожинутый.

Отмыкивіе, отомкнутіе, sn.v. action d'ouvrir avoc une clef.

Отмычка, sf. passe-partout, fausse clef, crochet pour ouvrir.

Перемы кать, переминуть, v.a. faire

dans une rivière ; part. p. перенкиутый. Перенычиа, sf. voîte cintrée; décharge, soutien des murs au-dessus des vides; digue au travers d'une rivière ; temps où une écluse est remplie d'eau.

Примыкать, приминуть, v.a. fermer légèrement; pousser vers, étendre jusqu'à, approcher, joindre; mettre, attacher à; serrer les rangs; —cs, v.r. se serrer, se joindre; aboutir, confiner; приминуты владіннія къ морю, étendre, reculer ses possessions jusqu'à la mer; npununymes конницу ка пъхотъ, approcher la cavalerie de l'infanterie; part.p. приминутый. Примыкавіе, примиўтіе, sn.v. action d'approcher, de joindre.

Смыкать, сомкнуть, v.a. fermer; serrer, joindre, unir; -ca, v.r. se fermer; se joindre, se réunir; сомкнуть глава, fermer les yeux; сомкнуть ряды, serrer les rangs; сомкнуть собакь на смычки, ameuter les chiens, les mettre en meute; part.p. сомкиутый.

Смынаніе, сомкнутіе, sn.v. uction de sermer;

action de serrer, de joindre.

Смычка, sf. emboîtement, emboîture, charnière; solive pour unir les pontons; harde, lien pour ameuter les chiens; constura косте́й, l'emboîture des os.

Смычокъ, чка, sm. couple de chiens ameutés; dim. смычечекь, чка, sm. archet d'instrument de musique.

Смычечный, ая, ое, adj. d'archet.

мчать, II.:, v.a. emporter, entraîner, mener avec vîtesse, transporter rapidement; -cs, v.r. être emporté rapidement; courir, aller grand train; somadu mvams, les chevaux entraînent; судно вътромъ meumen, le navire est emporté par le vent.

Muáнie, sn. v. action d'emporter, d'entral-

ner rapidement.

Вымчать, v.a. déf. emporter, entraîner avec rapidité.

Домчать, v.a. entrainer jusqu'à.

Замчать, v.a. entraîner bien loin.

Помчать, v.a. entraîner, emporter, mener grand train; -cs, v.r. aller grand train. Промчать, v.a. emporter, rapidement; —ся; v.r. passer rapidement; caása npomedaaco. la glorre s'est envolée bien rapidement. Pasomairs, v.a. emporter de côté et d'autre. Умчать, v.a. emporter, emmener par violence. une cloison dans une bâtisse ou une digue | Умычилкъ, sm. vi. un ravisseur.

METTA, sf. vision, fantôme, illusion, apparition; chimère, vaine opinion; vmo вы пи представляете, есть одна мечта, tout ce que vous vous imaginez, n'est que chimère.

Мечтать, І.1, v.m. s'imaginer, se former des chimères; -ca, v.r. imp. s'imaginer, avoir de fausses idées; rêver, voir en songe; ему мечтается, что онь во всёмь большой знатокь, il s'imagine être un grand connaisseur en toutes choses. Merránie, sn.v. vision, illusion; chimère,

opinion vaine et sans fondement.

Мечтатель, sm. - тельница, sf. рекзоппе visionnaire, personne fantastique.

Мечтательный, ая, ое, adj. visionnaire, fantastique, chimérique, illusoire; orgueilleux, présomptueux, qui a une trop haute opinion de soi; — ныя мысли, des chimères; — ное страданіе, une souffrance imaginaire. Мечтательно, adv. illusoirement, chimériquement; avec présomption.

Мечтательность, sf. illusion, chimère; or-

gueil, présomption.

Возмечтать et Замечтать, v.n.déf. avoir une haute opinion de soi, se donner des airs.

MAAAbiH (ar. mèled 1, délicatesse, jeunesse), ás, de, adj. sl. en russe

Молодой, ая, ос, *арос.* молодъ, да, до, dim. молоденькій, яя, ое, augm. молодёхонекъ, нька, нько, сотраг. младшій еt моложе, adj. jeune; tendre, délicat; sm. jeune marié; - δόŭ μγκιύμα, un jeune homme; -doe dépeso, un jeune arbre; -дал вътвъ, un tendre rameau; младший сынь, le fils cadet; съ молода, отъ madbixt norméit, sl. uso madda, dès la jeunesse, dès l'âge le plus tendre.

Móлодость, sl. Младость, sf. jeunesse, jeune âge, jeunes amées; молодость скоротечна,

la jeunesse se passe bien vîtc.

Мааденецъ, нца, sm. enfant, poupard. Младенцевъ, ва, во, adj. poss. ind. et Младенческій, ая, ое, adj. poss. c. d'enfant, enfantin; - ckis somá, l'enfance.

Миаденческая, ской, sf. espèce de convulsions propres aux enfants.

Младенчество et Младенство, sn. enfance, jeunes anuées.

Младенчествовать еt Младенствовать, 1.1, v.n. être enfant.

Maraoynie (de yars, esprit), sn. esprit peu solide, légèreté, étourderie.

Млядоўмный, ая, ое, adj. dont l'esprit est peu solide, léger, étourdi.

Молодецъ, дца, dim. но.юдчикъ, augm. молодчияв, чт. jeune homme parvenu à l'âge viril, garçon bien fiit; jeune homme brave et entreprenant; garçon de boutique.

Молодецкій ет Молодеческій, ая, ое, аді. de jeune homme; brave, hardi, expéditif.

Молодецки еt помолодецки он помолоде. чески, adv. en jeune homme; en bravé.

Молодечество, sn. bravoure, hardiesse, audace, témérité, prouesse.

Молодечествовать, I.s, v.n. être brave, faire des prouesses.

Молодцеватый, ая, ое, adj. ayant l'air d'un brave, bien fait.

Moлодцевато, adv. en brave.

Moлодёжь, sf.coll. la jeunesse, les jeunes gens. Moлодежникъ, sm. jeune sorêt, jeune bois: Молодикъ, ка, sm. jeune pigeon.

Молодка, dim. молодица et молодушка, sf. jeune femme, jeune mariée; jeune poule. Молодь et Молодизна, sf. écume sur la

bière fraîche qui fermente.

Молодистый, ая, ое, adj. plein d'écume, très écuneux.

Молодеть et Моложаньть, І.4, помолодеть, v.n. paraître plus jeune, rajeunir.

Молодълый et Помолодічный, ая, ое, adj. paraissaut plus jeune, rajeuni.

Mosoants, II.4, v.a. faire paraître plus jeune, rajeunir; rendre une boisson douce pour la faire fermenter; -ca, v.r. se faire plus jeune qu'on n'est; mousser (d'une boisson fraîche).

Молодило, sn. et Молодиль он Мотодиль, sm. vermiculaire, poivre des murailles (plante, scdum acro).

Моложавый et Моложеватый, ая, ое, adj. qui a l'air jeune, qui paraît plus jeune. Моложавость et Моложевитость, sf. certain air de jeuness.

Замолаживать, І. г., замолодить, у.а. гепоиveler une boisson; v. imp. se couvrir de nuages (du ciel); -cs, v.r. commencer à fermenter (des boissons).

Отнолаживать, отмолодить, v.a. mouiller ou humecter l'albâtre pour le travailler; -cz, v.r. être mouillé ou humecté.

Отмоло́лка, sf. action de remouiller l'albâtre pour le travailler.

Подмолаживать, подмолодить, v.a. rendre douce une boisson pour la mettre en fermentation.

MAAT'b (ar. matl:, battre, forger; lat. mall-eus, marteau), sm. sl. en russe

Молоть, dim. молотокъ, тка, et молоточекъ, чка, sm. marteau, martinet; marteau, pantouflier (poisson, squalus zygena); marteau (coquille, ostrea malleus); marteau, osselet du tympan; бить желью молотомъ, battre le fer avec le marteau; продавать съ молотка, vendre à l'encan, vendre à l'enchère.

Молотовой et Молоточный, ая, ое, adj. de marteau, de martinet; — вой мастерь,

le chef d'une forge.

Молотовая, вой, sf. une forge à martinets. Молотовище, sn. un manche de marteau. Молотковый, ал. oe, adj. de marteau; —выл карты, cartes de la première qualité; —вый миндаль, amandes très-dures.

Moлоточникъ, sm. cestrum, galant de nuit (arbuste).

Mлатобіецъ (de бить, battre), inga, sm.sl.

forgeron, maréchal.

MOJOTÉTE, II.z, sl. Μιατάτε, II.τ, ν.α.
battre en grange; —cs, ν.r. être battu ou
se battre en grange; μολόπωπος χικός,

on bat le blé; part.p. молочённый. Μοлоче́ніе, sl. Μлаще́ніе, sn.v. battage. Μοлοτьба́, sf. battage, temps où l'on bat le blé. Μολοτέλο, sn. fléau à battre le blé.

Молотильный, ая, ое, adj. propre à battre le blé; —пый уполь, le fléau dépicatoire. Молотильня, sf. machine à battre le blé. Молотильщикъ, sm. batteur en grange. Молотиловъялка (de объять, vanner), sf.

machine à battre et à vauner le blé.

Молочанка, sf. chanvre battu.

Вымола́чивать, I.1, вымолотить, v.a. battre en grange, faire sortir le grain de l'épi; — ся, v.r. être battu, sortir de l'épi; зёрна съ трудо́мъ вымола́чиваются, les grains se détachent difficilement; рагt.р. вымолоченый.

Bunoadunnanie, numanouenie, su.v. action

de saire sortir le grain.

Домолачивать, ломолотить, v.a. battre jusqu'au bout.

Зачола́чнвать, занолоти́ть, v.a. commencer à battre le blé.

Изиолотить, sl. изилатить, v.a. déf. battre une certaine quantité de blé; part. p. измолоченный.

Намола́чивать, намолота́ть, v.a. obtenir une certaine quantité de grains en battant le blé; part.p. намоло́ченный.

Обмолачивать et Омолачивать, обмолотать et омолотать, v.a. battre le blé, détacher les grains; part.p. обмолоченный et омолоченный.

Обмола́чнваніе, обмолоче́ніе, sn.v. action de battre tout autour.

Отмоло́чивать, отмолоти́ть, v.a. et —ся, v.r. achever de battre le blé; part. p. отмоло́ченный.

Отмола́чнваніе, отмолоче́ніе, sn.v. et Отмоло́ть, sm. action d'achever de battre le blé· Перемола́чнвать, перемолота́ть, v.a. battre une seconde fois; battre tout; part.p. перемоло́ченный.

Помола́чивать, помолотить, v.a. battre de temps en temps; battre un peu.

Примолачивать, примолотать, v.a. ajouter à ce qui est battu, battre encore pour complèter une certaine mesure.

Примолоть, sm. ce qu'on ajoute à ce qui est battu pour compléter une mesure.

Промола́чивать, промолоти́ть, v.a. employer un certain temps à battre.

Размолотить, v.a. déf. fendre le tléau ca plusieurs pièces à force de battre.

Смолотить, v.a. déf. battre entièrement; part.p. смолоченный.

Умола́чивать, умолотить, v.a. battre comme il faut; avoir du profit en battant; part.p. умоло́ченный.

Умолоть, sm. battage, quantité de grains qui revient du battage.

Умолотный, ая, ое, adj. de battage.

MAEKÓ (ar. mal'h », allaiter, et mil'h », sucer le lait; gr. γάλα, απτος, lait; lat. lac, suéd. mjδlk, all. milch), sn.sl. en russe Mozostó, sn. lait; suc de certaines plantes;

cire, membrane du bec des oiseaux de proie; молоко́ коро́ове, du lait de vache; молоко́ миндальное, du lait d'amande.

Молочный, sl. Млечный, ая, ое, adj. de lait; —ный цепьтв, couleur de lait; —ная лихорадка, la fièvre de lait; —ные зубы, dents de lait; млечный путь, la voie lactée, le chemin de St Jacques, amas d'étoiles formant une espèce d'écharpe blanchâtre.

Молочное, наго, sn. du laitage.

Moлоченкъ, dim. молоченчекъ, чка, sm. pot au lait, pot à crême; jeune animal qui est encore à la mamelle; caillette, ventricule qui contient la présure; présure, ce qui fait cailler le lait.

ملاح (2) مطل (1

Mosóчинца, sf. laitière, vendeuse de lait; aphte, maladie des enfants.

Mosóчия, sf. une laiterie.

Moлочай et Moлочайникъ, sm. euphorbe (plante laiteuse, euphorbia); молочай волчий, tithymale, épurge (plante, larytis). Молочноватый, ая, ое, adj. laiteux, qui a un suc blanc.

Moлоканъ, sm. sectaire de l'Église gréco-russe qui a quelque analogie avec les quakers. Moлоки, sf.phur. laite, laitance des poissons. Mолочистый, ал, oe, adj. laité, qui a beaucoup de laite.

Мельзить, II.1, измельзить, v.a. sl. traire.

Мельзе́ніе, sn.v. action de traire.

Mo. rosumo, sn. colostre, premier lait des femmes après l'accouchement; amouille premier lait d'une vache qui a vêlé.

Mле́чинкъ, sm. herbe au lait.

Млекови́дный (de видъ, air), an, oe, adj.

qui a la blancheur du lait.

Млекопитающій (de numáms, nourrir), ая, ее, adj. qui nourrit avec du lait; — щіл живо́тныя, les mammiferes, les animaux à mamelles.

Млекоподобный (de подобный, semblable), an, oe, adj. laiteux, qui a la blancheur du lait.

Молокосо́съ (de cocáms, sucer), sm. blancbec, jeune homme sans expérience.

Moлoкососство, sn. sottise, ineptie.

Безмлечіе, sn. agalactie, manque de lait. Безмлечный, ал, oe, adj. qui ne donne pas de lait, qui n'a pas de lait.

Единомасчный, as, oe, adj. qui a sucé le même lait; —ный брать, frère de lait.

MABTH (pers. mal-idèn ι, frotter, réduire en poudre; gr. μύλλ-αν, moudre, lat. mol-ere, all. mahl-en), prés. μεμό, ν.a. sl. en russe

Молоть, П., prés. мелю, asp. mult. малывать, v.a. moudre, réduire en farine ou en poudre; radoter, dire des fadaises; —ся, v.r. se moudre, être moulu; молоть рожь, moudre du seigle; молоть кофе, moudre du café; вздорь мелеть, il dit des balivernes, c'est un moulin à paroles; part.p. молотый.

Mosótte, sn.v. mouture, action de moudre. Mésens, sm. manivelle d'un moulin à bras; pilon pour broyer le tabac.

Mеливо, sn. la mouture.

Мельница, dim. меленка, sf. mouliu, ma-

chine à moudre et à d'autres usages; mérelle, jeu d'enfants; вітреная ме́льница, moulin à vent; пи́льная ме́льница, scierie; пороховая ме́льница, moulin à poudre. Ме́льничый, ая, ое, adj. du moulin.

Мельникъ, et vi. Мелецъ, льца, sm. meunier; —ничиха, sf. la meunière.

Мельниковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Мельничій, чья, чье, et Мельническій, ая, ое, adj. poss. c. de meunier.

Млинъ, sm. vi. une meule de moulin.

Matta, I.4, обомавть, v.n. être comme moulu, demeurer stupéfait, être pétrifié. Обомавне, sn.v. stupéfaction, confusion.

Oбомаблый, ая, ое, adj. stupéfait, confondu. Вымалывать, І., вымолоть, v.a. obtenir en moulant une certaine quantité de farine; gagner, acquérir en moulant; —ся, v.r. être obtenu par la mouture; part.p. вымолотый.

Вымалываніе, вымолотіе, sn.v. action d'obtenir par la mouture.

Bémoss, sm. quantité de farine obtenue par la mouture.

Домалывать, домолоть, v.a. moudre jusqu'au bout, a chever de moudre; part.p. домолотый.

Недомо́ль, sm. blé qui n'a pas été moulu; blé moulu plus gros qu'il ne faut.

Измоло́ть, v.a. déf. moudre, avoir moulu; part.p. измолотый.

Hamoло́ть, v.a. moudre une certaine quantité; dire beaucoup de fadaises; part. p. намолотый.

Hamósz, sm. quantité de farine qu'on peut moudre en un certain temps.

Обмалываться, обмолоться, v.r. déf. devenir uni, aller bien à force de moudre (des meules).

Отмалывать, отмолоть, v.a. déf. achever de moudre.

Перемалывать, перемолоть, v.a. moudre une seconde fois; —cs, v.r. se moudre, être moulu de nouveau; part.p. перемолотый.

Перемоль, sm. mouture trop fine.

Помалывать , помолоть , v.a. moudre un peu ou de temps en temps, moudre tout; part.p. помолотый.

Помо́ль, sm. quantité de blé moulu ; mouture, salaire du meunier.

Примоль, sm. surplus de farine obtenu en moulant.

Промалывать, промолоть, v.a. rester un

مالي*رن* ₍₁

certain temps à moudre; lire avec rapidité, parler vîte.

Pasmonotics, v.r. déf. moudre suffisamment; devenir plus large ou s'agrandir à force de se frotter; radoter, déraisonner, battre la campagne, être sur son beau dire.

Смоло́ть, v.a. déf. moudre, avoir moulu; — ся, v.r. être moulu; part p. смолотый. Умоло́ть, v.a. déf. avoir du déchet dans la mouture; moudre comme il faut; part.p. умолотый.

Умоль, sm. mouture; déchet ou surplus

dans une mouture.

ΜΕΛΚΙΚ et ΜΈΛΚΙΚ, απ, ου, αρος. ΜΕΛΟΚΈ, ΑΚΑ, ΑΚΟ, dim. ΜΕΛΕΚΙΚ et ΜΕΛΚΟΒάτωϊΚ, απ, ου, αdj. réduit en poudre, menu, petit, de peu de volume, fin, délié; bas, peu profond; médiocre, de peu de considération, peu important; —κίᾶ κάκαρε, du sucre en poudre; —κίᾶ πεκόκε, du sable menu; —καπ ρωίδα, fretin. petits poissons; —κου πυκωό, de petits caractères; —κία δέκωρα, du petit argent, de la petite monnaie; —καπ ρωκά, une rivière peu profonde; —κίᾶ δοσκδε, une pluie fine; —κία απακοπεορέκια, des poésies fugitives; —κίᾶ κονυκύπελε, un auteur médiocre.

Мелко, dim. мелевько et мелковато, compar. мелче, adv. petitement, finement. menu, en petits morceaux; peu profondément, à peu de profondeur; мелко на мелко, très finement.

Méлкость et Meлкота, sf. menuité, petitesse, finesse; peu de profondeur; мéлкость письма, la petitesse du caractère.

Mézous et Mezhana, sf. menuaille, fretin, choses menues; bagatelle, minutie, vétille; εχοδώπε εο εκπίπ μέλονη, entrer dans toutes les minuties; πο μελονάμε, en détail.

Me πουιόŭ, áπ, óe, adj. vendu en petite quantité ou en detail; minutieux, vétilleux, de peu de valeur, de peu d'importance; — κάπ προδάκα, vente en détail; — κάπ κάκα, houtique de détail; — κότι προγδε, travail minutieux; — κόε δίκλο, affaire de peu d'importance.

Méлочность, sf. le peu de valeur d'un objet. Meлузга, sf.coll. fretin, alevin, petits poissons. Мелить II.1, размелить, v.a. hacher menu, couper en petits morceaux.

Me. пить, II.s, измеляйть, v.a. mettre en poudre, pulvériser.

Mess, sf. bas-fond, banc de sable, écueil. Мелина, sf. grand banc de sable.

Мельть, І.а, обмельть, v.n. baisser, diminuer, devenir peu profond; рыка обмельма, la rivière est bien basse.

Мелково́діє (de sodá, eau), sn. les basses eaux. Мелково́двый, ал, oe, adj. où il y a peu d'eau. Мелкозерпи́стый (de sepnó, grain), ал, oe, adj. composé de petits grains (se dit du sable et des pierres).

Meakosýбый (de ay бs, dent), an, oe, adj. qui a de petites dents (se dit des scies et

autres instruments).

Мелкопом'єстный (de nomicembe, domaine), ая, ое, adj. peu fortuné (se dit des seigneurs qui n'ont pas plus de vingt paysans. Отмель, sf. banc de sable qui s'étend le long du rivage.

Отмелый, ая, ое, adj. ayant des bas-fonds, rempli de bancs de sable.

MHÓΓΙΝ (all. menge, multitude), as, oe, adj. nombreux, qui est en grande quantité; plur. μπότιε, plusieurs, beaucoup; — είπ εαπργθαέπιπ, maintes difficultés; — είε ακόδα, beaucoup de gens.

Muoro, adv. beaucoup; mnoro deners, beau-

coup d'argent.

Множество et Премножество, sn. multitude, quantité, grand nombre; миожество народа, une affluence de peuple.
 Множественный, ал, ое, adj. d'une quantité, pluriel: —ное число, le nombre

tité, pluriel; — noe νασλό, le nombre pluriel, t. de gramm.

Hemnórie, is, adj. plur. peu de monde, un petit nombre.

Немного, dim. немножко et немножечко, adv. un peu; понемногу, peu-à-peu.

mножить, II.s, v.a. multiplier, augmenter; — ся, v.r. se multiplier, s'augmenter, croître en nombre, multiplier; part.p. множимый, multipliable; — мое число, le multiplicande, t. d'arithm.

Множеніе, sn.v. augmentation, multiplication. Множитель, sm. multiplicateur; plur. множитель, les facteurs d'une multiplication.

Помножать, І.1, помножить, v.a. multiplier un nombre par un autre; —ся, v.r. être multiplié; part.p. помноженный. Помноженіе, sn.v. action de multiplier.

Примножать, примюжнть, v.a. augmenter; —ca, v.r. s'augmenter; part.p. примюженный.

Примножение, sn.v. action d'augmenter.

Pasmeomáts, ca. étendre, augmenter, accroître, multiplier, propager; -cs, v.r. se multiplier, s'accrostre, se propager; part.p. размноженный.

Pasmnowénie, sn.v. augmentation, accroissement, propagation; pasmnowcénie póda vennerisveckazo, la propagation du genre humain.

Умножать, умеожить, v.a. augmenter, accroître, agrandir; multiplier, faire une multiplication; -cs, v.r. s'augmenter, s'accroître, se multiplier; умножить жалованье, augmenter les appointements; болівнь умножаєтся, la maladie empire; part.p. умноженный.

Умножение, sn.v. augmentation, accroissement; multiplication arithmétique; maблица умноженія, livret, table de mul-

tiplication, table de Pythagore.

Преумножать, преумножить, v.a. sl. augmenter beaucoup et en très-forte quantité. Пріумножать, пріумножить, v.a. augmenter, accrostre, multiplier, agrandir; — cs., v.r. s'augmenter, s'accroître; part. p. пріумноженный.

Пріумноженіе, sn.v. forte augmentation,

grand accroissement.

MHY (lat. min-uere, rendre menu), 2e

pers. миёшь, prés. du verbe

Math, asp. mult. минать, v.a. irr. broyer, pétrir avec les mains ou les pieds pour amollir; briser avec la macque, broyer; fouler, écraser, chiffonner; -cs, v.r. se broyer, se pétrir; se fouler, se chiffonner; .pop. refuser par timidité; мять глину, pétrir la terre glaise; MAMS AERS, broyer le lin, le macquer, скотина мнёть трасу, le bétail foule l'herbe; не мни платья, ne chiffonne pas mon habit; part.p. матый. Márie, sn.v. action de pétrir, de broyer,

de fouler, de chiffonner. Máso, sn. et Máska ou Máshua, sf. macque,

brisoir, instrument pour briser le chanvre; nonácmься вы мялы, être sous une surveillance très-rigide.

Мальный, ая, ое, adj. servant à broyer, à briser, à macquer.

Мя́льня, sf. endroit où l'on brise le chanvre. Mássmars, sm. — muha, sf. celui ou celle qui broie le chanvre.

В м н н А т в , I. 1, вмять, fut. вомяў, v.a. faire entrer en pressant ou en broyaut; part.p. виятый.

Brunanie, sn.v. action de faire entrer en broyant ou en pressant.

Выминать, вымять, v.a. faire sortir en pressant; broyer, pétrir à son juste point; fouler, chiffonner tout; souradu вымяли весь лугв, les chevaux ont foulé tout le pré; part.p. вымятый.

Bummanie, sn.v. action de broyer, de pé-

trir, de fouler.

Доминать, домать, v.a. broyer, pétrir entièrement; part.p. домя́тый.

Замина́ть, замять, v.a. commencer à broyer, à pétrir, à macquer, à briser avec la macque; écraser, fouler aux pieds; interrompre, arrêter; -ca, v.r. se presser l'un contre l'autre, ne pas avancer (des chevaux); s'interrompre, rester court, perdre le fil de son discours; sómadu взбівсившись замяли кучера, les chevaux ayant pris le mors aux dents ont écrasé le cocher ; sanáms disso, arrêter le cours d'une affaire; sanfaca nou 20sopéniu pieu, il est resté court en prononcant son discours; part.p. заматый.

Bamunánie, sn.v. action de commencer à broyer, à macquer; action d'écraser.

Заминка, sf. quantité préparée de terre glaise, de chanvre, etc.; caractère rétif d'un cheval; retard dans le débit d'une marchandise.

Изминать, измать, fut. изомий, v.a. préparer en broyant ou en pétrissant; chiffonner, fouler; -cs, v.r. se chiffonner; измя́ть траву , fouler l'herbe ; измя́лись брыжжи, les manchettes sont toutes chiffonnées; part.p. изматый.

Наминать, намать, v.a. préparer une certaine quantité en broyant ou en pétrissant; fouler, blesser; καμάπω κόεγ, se fouler le pied ; part.p. намятый.

Наминка, sf. foulure, contusion.

Овминать, обмять, fut. обомну, v.a. fouler, chiffonner tout autour; monter un cheval après qu'il a été long-temps en repos; —ся, v.r. être tout chifformé, dérangé; обміть постемо, déranger le lit; part.p. обиятый.

Переминать, перемять, v.a. broyer, pétrir, briser, macquer une seconde fois; broyer; pétrir, fouler, chissonner tout; -ca, v.r. être assez broyé, pétri; trépigner des pieds sur la même place; скотина всю траву перемяла, le bétail a foulé toute l'herbe; глина не меремялась, la terre glaise n'est pas assez pétrie; part.p. перемятый.

Помина́ть, помать, v.s. broyer un peu, pétrir légèrement; fouler, chiffonner un peu; se fouler, se faire une contusion, se blesser.

Подминать, подмать, fut. подомну, v.a. jeter à terre, fouler aux pieds, écraser; лошади подмяли кучера подъ ноги, les chevaux ont écrasé le cocher sous leurs pieds; part.p. подмятый.

Приминать, примять, v.a. fouler en marchant sur l'herbe; part.p. перемятый.

Проминать, промять, v.a. employer un certain temps à broyer, à pétrir, à briser, à macquer; promener un cheval; —ca, v.r. se promener, être promené (d'un cheval); part.p. промятый.

Промянаніе, sn.v. et Проминь, sn. action de mettre un certain temps à pétrir.

P азминать, размять, fut разомну, v.a. broyer, pétrir comme il faut, bien mâcher; promener un cheval pour l'habituer; — ся, v.r. se promener pour dissiper un mal-aise; s'amollir en étant pétri; размя́ть кусокъ рудьі, concasser un morceau de mine; разминать кости, déployer ses griffes; part.p. размя́тый.

Разминаніе, sn.v. action de broyer, de briser, de concasser.

C м н н й т ь, смять, fut. comeý, v.a. amollir en broyant ou en pétrissant; fouler, chiffonner; fouler aux pieds, écraser, terrasser, défaire; rendre confus, décontenancer, brouiller, confondre; — см, v.r. se chiffonner; se brouiller, se décontenancer, demeurer court; смять мепріймелей, mettre en déroute les eunemis; смять кого съ словахь, embrouiller qu'un dans ses paroles; part.p. смятый. Сминаніе, sn.v. action d'amollir en broyant, action de fouler, de chiffonner.

Уминать, умять, v.a. pétrir, broyer, fouler comme il faut; part.p. умятый. Уминайне, sn.v. action de broyer, de pétrir autant qu'il faut.

mHBTM (scr. man 1 et mnd 2, peaser, méditer, d'où manas 2, esprit, lat. mens; pers. mén-iche 4, grandeur d'ame, génie; hébr. mándh 2, gr. µrá-117, rappeler; lat. me min-isse, se souvenir, et mon-ere, avertir; all. mein-en, penser) v.a. sl. en russe

Мянть, II.:, v.a. croire, penser, être d'avis, avoir une opinion, juger, estimer; —ся, v.r. se croire, s'innaginer; v.imp. paraître, sembler; писатели милть о семь различно, les auteurs pensent différemment là-dessus; ему такь помийлось, il lui a paru sinsi.

Mańsie, sn.v. opinion, sentiment, avis, voix, vote; перемънить мибніе, changer d'avis; имібнь о комь хорошее мибніе, avoir bonne opinion de qqu'un; по мое-

му́ мнічнію, à mon avis.

Миймый, ал. oe, adj. prétendu, soi-disant, imaginaire, apparent, présomptif; — мый другь, un soi-disant ami; — мал родня, parenté prétendue.

Мнимо, adv. soi-disant, d'une façon prétendue. Мнительный, ал, ое, adj. soupçonneux, ombrageux, scrupuleux; — нал жени, femme soupçonneuse.

Минтельно, adv. scrupuleusement.

Мнительность, sf. état d'une personne soupconneuse, susceptibilité; soupçon, ourbrage, scrupule.

Возмнить, sl. Возмнить, v.a. déf. juger, penser, croire; —ся, v.r. s'imaginer; возмнить о себть высоко, avoir une haute opinion de soi-même

Перемиваться, І., v.r. changer d'avis, d'o-

pinion, de sentiment.

Camonnifaie, sn. suffisance, présomption, haute opinion de soi-même.

Cамомни́тельный, ая, ое, adj. suffisant, présomptueux.

Consideration et Cymuseation, I.i. (sans asp.parf.) v.r. (sa vëms et o vëms) douter, hésiter, balancer, être en suspens, être incertain; commosamor so sceme ecmo snaxe exprocemu, douter de tout est un signe de sottise.

Cometaie et Cymataie, sn.v. doute, incertitude; best comatania, sans doute.

Committersessin et Commissessin, an, oe, adjudonteux, incertain, critique; qui doute, qui est dans l'incertitude, scrupuleux, soupconneux; —ный успість, un succès douteux; —ное обстойтельство, circonstance critique; —но, будеть ли онь, il est douteux qu'il vienne.

Commirreльно et Comminuo, adv. douteusement, d'une manière incertaine.

Сомнительность, sf. et Сомнительство, sredoute, incertitude, improbabilité, invraisemblance.

Hесонийтельный et Несонийный, ая, ое, adj. non douteux, indubitable, sûr, certain, authentique.

Hесомийтельно et Hecoмийнию, adv. indubitablement, sans aucun doute, certainement.

Hесомийтельность et Hесомийнность, sf. certitude non douteuse.

Усунивваться, et Усунняться, I.s, усуминться, v.r. avoir quelque doute, révoquer en doute, douter; усумийнься ев віърности, douter de la fidélité.

HÓMHHTЪ, II.1, v.a. garder dans sa mémoire, ne pas oublier, se souvenir; —ся, v.r. imp. se souvenir; помню ваши приказанія, је me souviens de vos ordres; помнится мнъ, что, il me souvient que. Вспомнить, v.a.déf. se souvenir, se ressourence.

venir, se rappeler.

Запомнить, v.a. déf. oublier; prés. запомню, se souvenir; cmápые люди не запомилть, les vieilles gens ne s'en souviennent pas; part.p. запомненный.

Напоминть, v.a. def. faire ressouvenir, гар-

peler une chose à qqu'un.

Oномниться, v.r. def. reprendre ses sens, revenir à soi, se remettre; reconnaître son erreur, se raviser.

Припомнить, v.a. déf. faire souvenir, faire ressouvenir (de plusieurs choses).

Упоминть, v.a.déf. se souvenir, se rappeler; этого к не упомию, је пе me le rappellerai pas, је пе m'en souviendrai pas.

HOMBHÁTЬ, I.1, помявуть, III.1, v.a. (что et o чёмь) faire mention, mentionner, raconter, rapporter; célébrer la mémoire d'un défunt, prier pour son ame; —ся, v.r. être fait mention, être mentionné; помянуты чьё имя, faire mention du nom de qqu'un; мы только теперь о вась поминали, nous venons seulement de parler de vous; part. p. помявутый.

Помина́ые, номинове́ніе, sa.v. mention, souvenir, commémoration; nomunosénie no усопших», la commémoration des morts.

Помина́нье, dim. помина́ньице, sn. et Помина́льникъ, sm. registre des morts, nécrologe.

Помина́льный, ая, ое, adj. commémoratif. Помина́льщикъ, sm. — прица, sf. celui ou celle qui prie pour l'ame d'un mort.

Помень, sm. mention, souvenir; лего́ки на поми́нь, prov. quand on parle du loup on en voit la queue.

Помянокъ, вка, sm. présent comme souvenir; présents que se faisaient autrefois les princes; plur. номянки, repas en commémoration d'un mort.

Восноминать et Вспоминать, восноминуть et вспоминуть, v.a. rappeler à sa mémoire, se rappeler, repasser dans sa mémoire.

Bocnomnanie et Bonomnania, Bocnomnanésie, sn.v. souvenir, commémoration, mémoire; es socnomunánie npoucuéemsin, en mémoire d'un évènement.

Напоминать, напомянуть, v.a. (кому о чёмь) rappeler, faire ressouvenir; —ся, v.r.imp. se rappeler; part.p. напоманутый.

Напоминаніе, напоминовеніе, sn.v. action de rappeler, admonition.

Hanomenáтель, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui rappelle, qui fait ressouvenir.

Cene qui rappene, qui fait ressouvenir. Hanoминательный, ая, ое, adj. commémoratif.

Припомивать, припомянуть, v.a. faire souvenir, rappeler à la mémoire; part.p. припомянутый.

Припоминание, sn.v. action de faire souvenir; réminiscence, souvenir.

Уноминать, уномянуть, v.a. (о чёмв) faire mention, mentionner, parler, citer, raconter; —ся, v.r. être fait mention, être mentionné; part.p. уномянутый.

TIÁMETTS, sf. mémoire, connaissance; souvenir, ressouvenir; réputation après la mort; commémoration, service en mémoire d'un mort; ordre, instruction; msëρ∂απ πάμππω, une mémoire sûre; εύμιο γ μεμά μες πάμππω, cela m'est sorti de la mémoire; συμε δο εμέρπω σε πάμππω, il a eu sa connaissance jusqu'à la mort; заπμώπω τοιο πάμππω, flétrir la mémoire de qqu'un.

Памятый, арос. памятень, ая, ое, adj. de mémoire, mémorial, gravé dans la mémoire; mémorieux, doué de mémoire; — ное дізло, une affaire de mémoire; — ныл записки, des mémoires, des écrits pour faire ressouvenir; — но мин происшествіе, је me souviens de cet évènement.

Памятинкъ, sm. monument, tout ce qui fait souvenir des choses passées

Памятца, sf. petit livre qu'on lit aux services pour les morts et qui contient le nom des parents défunts.

Памятливый, ал, ос, adj. mémorieux, doué d'une bonne mémoire.

Памятливость, sf. état de celui qui est doué d'une bonne mémoire; mémoire sûre et fidèle.

Памятозлобіе (de влоба, méchanceté) et Злопамятство, ям. rancune, mémoire de la haine, désir de la vengeance, ressentiment gardé d'une offense.

Паматозлобивый еt Злопамятный, ая, ое, adj. rancunier, vindicatif, qui conserve

de la rancune.

Памятозлобствовать еt Злонамятствовать, I.2, v.n. avoir de la rancune, garder la haine, être vindicatif.

Памятописаніе (de nucams, écrire), sn. sl. description des évènements remarquables. Памятописный, ая, ое, adj. —ная книга, des mémoires.

Памятописецъ, сца, sm. mémorialiste, auteur de mémoires.

Безпа́мятный, ая, ое, adj. oublieux, immémorant, qui n'a pas de mémoire; qui a perdu sa connaissance, stupéfait.

Безпамятность, sf. et Безпамятство, sn. amnésie, manque de mémoire; évanouissement, état d'une personne sans connaissance, défaillance.

Безпамятьть, І.4, обезпамятьть, v.n. perdre connaissance, être évanoui; être stupéfait, être hors de soi-même.

П Амятовать еt Памятствовать, І.а, вспамятовать, v.a. garder dans sa mémoire, se souvenir, se ressouvenir, se rappeler; -cs, v.r. imp. se souvenir; памятовать чы заслуги, se rappeler les services de qqu'un; nanamyemen мыть, что, il me souvient que; part.p. памятованный.

Hanstobanie, sn.v. souvenir.

Запамятывать, І.1, запамятовать, v.a. оцblier, perdre le souvenir, ne pas se souvenir; *part.p.* запамятованный.

Запа́матованіе, sn.v. oubli.

Незапа́мятный, ая, ое, adj. immémorial, dont il ne reste aucun souvenir; cz nesanaмятных времень, de temps immémorial.

Напамятывать, напамятовать, v.a. faire souvenir, rappeler; part.p. напамятованный. Hanámaтованіе, sn.v. action de faire res-

souvenir, de rappeler.

Опаматываться, опаматоваться, v.r. reprendre ses sens, reprendre ses esprits, revenir à soi, se remettre après un évanouissement; recommattre son erreur, se raviser, se reprendre.

Припамятывать, припамятовать, v.a. faire souvenir, rappeler à la mémoire; part.p. припамятованный.

Припамятованіе, sn.v. action de rappeler au souvenir.

Упамятывать, упамятовать, v.a. garder le souvenir, se rappeler.

Упанятованіе, sn.v. action de garder le souvenir.

MOΓĤΛΑ (ar. mènhel:, tombeau, et koumè 1, tertre; lat. cum-uhis, monceau), dim. могилка, sf. fosse, tombeau, tombe; tertre, éminence de terre sur une fosse; na краю могилы, sur le bord de la tombe; каковь вь колыбельку, таковь и вы моги́лку, telle vie, telle fiu.

Могильный, ая, ое, adj. de fosse, de tom-

beau, de tombe.

Могильщикъ et Могила́къ, ка, sm. fossoyeur, qui fait des fosses pour les morts; fossoyeur, point de Hongrie (insecte, silpha).

Morильница, sf. tertre, éminence de terre sur une fosse; pervenche (pl., vinca major).

MOГОРЕЦЪ (ar. mekharidj z, frais) ou Moгарець, риа, et Могорычь, ча, sm. paie, paiement, salaire; gain, profit; nums mozapéus, boire le vin du marché.

MOTY (scr. mahat 4, grand, de mah s, croître, d'où mahattva e, grandeur; pers. mik 1, gr. μέγας, lat. mag-nus; all. mögen, ponvoir), 2º pers. можешь, prés. de

Moss, v.a. irr. pouvoir, avoir le pouvoir, être en état; se porter, être en telle santé; —ca, v.r. imp. se porter bien ou mal; не можеть ходить, il ne peut marcher; это можеть случиться, cela peut arriver; каково можешь, comment te portes-tu? можеть быть, можеть ста́ться, peut-être.

Могучій, ая, ее, et Могутный, ая, ое, adj. fort, puissant.

Могучесть et Moryтá, sf. et sl. Могутство,

sn. force de corps, vigueur.

Morýтникъ, sm. homme robuste.

Morýщество, sn. force, puissance, pouvoir; употреблять во зло могущество, abuser de son pouvoir.

Moryщественный, ая, ое, adj. puissant, fort, qui a du pouvoir; —ный народь, nation puissante.

Могущественно, adv. puissamment.

مه (3) महत्व (5) महत्व (4) महत् (5) महत्व (6) महत्व (7) منهل (1

Morýmeственность, sf. pouvoir, puissance, force, autorité.

Méxmo (sous-ent. ecm), ν. imp. il est possible, on peut; μόμαιο ότι δείλο όπο εδήλαπь, on pourrait, on aurait pu faire cela. Μους, sl. Μους, sf. force, vigueur, pouvoir; pop. force d'ame, courage; εείδωπες.

voir; pop. force d'ame, courage; seidumeca use mou, perdre ses forces; y мена мочи нъте терпить его обиде, је пе puis plus supporter ses injures.

Mо́чный, sl. Mо́шный, ал, ое, adj. fort, puissant, robuste.

Мочность, sf. force, vigueur.

Beankonouie et Bысокомощіе, sn. grande force, grande vigueur; grand pouvoir.

Великомощный et Высокомощный, ал, ое, adj. très-fort, très-vigoureux; très-puissant; titre donné aux États Néerlandais. Всемогущій, ал, ее, et Всемощный, ал, ое, adj. tout-puissant (de Dieu).

Всемогущество, sn. toute-puissance.

Anocmovie, sn. didynamie, 14° classe des végétaux, t. de botan.

Двоемочный, ая, ое, adj. didyname.

Majonomie, sn. manque de force, peu de vigueur; manque de puissance.

Маломо́нцвый, an, oe, adj. faible, manquant de force; peu sisé, peu fortuné; — ный поміншика, propriétaire peu aisé.

Muoromómie, sn. grande force, grande vi-

gueur; grand pouvoir.

Многомо́щный, ая, ос, adj. très-fort, trèspuissant.

Немочь, v.n. être malade, être indisposé; неможеть лихорадкою, il a la fièvre. Немочь, et sl. Немощь, sf. maladie, infirmité; faiblesse, langueur; pauvreté; сонная немочь, la léthargie; чёрная немочь,

le choléra-morbus, le trousse-galant. Немонвый, ав, ое, adj. malade, infirme; faible, languissant; impuissant; peu aisé, peu fortuné, pauvre.

Héмощность, sf. faiblesse, langueur, impuissance.

Hемоществовать, I.a, v.n. sl. être malade, être infirme.

Hемоществованіе, sn.v. état valétudinaire. Занемочь, v.n. déf. devenir malade, tomber malade.

Изцемогать, І., взнемочь, v.n. devenir faible, s'affaiblir, être cassé; se relâcher, perdre courage; изнемогать от старости, être faible de vieillesse; изнемогать въ б.иггочести, se relâcher dans la piété. Msuemoménie, sn.v. affaiblissement, accablement, dépérissement; relâchement, perte du courage.

Passemorárica, passemóuica, v.r. sentir une attaque, avoir un accès de maladie, tomber malade.

Bosmoráть, Li, возмочь, v.a. pouvoir. avoir le pouvoir, être en état.

Возможный, ая, ое, adj. possible, qui peut se faire, faisable, praticable; возможное ли это дъло, la chose est-elle possible? возможно (есть), il est possible, on peut.

Возможность, sf. possibilité; нътв ни мамой возможности этого достигнуть, il n'y a pas la moindre possibilité de parvenir à cela; по возможности, selon son possible, selon ses forces.

Невоэможный, ал. ое, adj. impossible; не могу сдълать невозможнаго, је ne puis pas faire l'impossible; невозможно (есть), il est impossible.

Невозножно, adv. impossiblement.

Невозможность, sf. impossibilité.

Превозмогать, превозмочь, v.a. vaincre, surmonter, avoir le dessus, l'emporter; maîtriser, dompter; превозмоть страсти, maîtriser ses passions; part.p. превозможеный.

Превозможéніе, sn.v. action de vaincre, de surmonter, de maîtriser.

Вымогательство, sn. profit illicite.

A o m o r á τ s c π; μομόσως π, v.r. chercher à obtenir, chercher, briguer, solliciter, ambitionner; οπε δομοιάετα π τίπα, il brigue un rang.

Aomoratements , sm. effort pour obtenir , brigue, sollicitation.

Недомогать, v.n. (sans asp.parf.) être indisposé.

Cogomorática, v.r. briguer avec un autre, concourir.

Содомогательство, sn. concurrence.

O 6 M ο Γ ά τ b c π , οδμόσως, ν.τ. se rétablir, relever de maladie, être convalescent. Οδμοτάβιε, sn.υ. convalescence.

Первмогать, sl. Премогать, премочь, v.a. prévaloir, l'emporter, avoir le dessus, vaincre, surmonter; —ся, v.r. s'efforcer de surmonter une maladie, faire ses efforts pour vaincre un mal; part.p. переможенный.

Переможéнie, sl. Преможéнie, sn.v. et Пеpeмóra, sf. action de prévaloir ou de l'emporter, prépondérance. II ο κ ο τ λ τ ε , ποκότε, σ.a. aider, secourir, assister , donner du secours ; ποκότε κοκή σε δήδηνος το με assister qu'um dans la misère ; ποκοτύπε κητε , au secours ; στεύ ποκοτάνοπε ελάδοκη ερήθηνο , les lunettes aident la vue faible.

Поможение, sn.v. action de secourir.

Помочь et Помощь, sf. aide, secours, assistance; appui, soutien, étai; lisière, bretelle; просить помощи, demander du secours; помощію такой вещи, à l'aide de telle chose; водить младенца на помочахь, mener un enfant à la lisière; помочь оборвалась, une bretelle s'est cassée; быть на помочи, travailler gratis.

sée; быть на помочи, travailler gratis. Помощный, ая, ое, adj. auxiliaire, servant

à aider, propre à secourir.

Помощинкь, sm. —ница, sf. aide, assistant, adjoint; celui ou celle qui aide ou qui secourt; лекарскій помощникв, un aidechirurgien.

Помоществовать ет Вспомоществовать, І.а,

v.a. aider, secourir.

Помоществование et Вспомоществование, sn.v. action d'aider.

Безпомощный, ая, ое, adj. privé de toute aide, privé de tout secours.

Вспомогать, вспомоть, v.a. aider, secourir, venir au secours, subvenir, assister; ecno-могать бібныма ва нуждаха, aller au secours des pauvres dans le besoin.

Benomoránie, Benomoménie, sn.v. secours,

appui, aide, assistance.

Вспомогатель et Вспомоществователь, sm. — тельница, sf. celui ou celle qui assiste, qui secourt.

Вспомогательный, ая, ое, adj. auxiliaire, subsidiaire; — ныя войска, troupes auxiliaires; — ные глаголы, verbes auxiliaires, t. de gramm.

Подмогать, подмочь, v.a. donner quelque secours, aider, secourir un peu.

Подмоганіе, sn.v. et Подмога, sf. aide, secours, assistance; étai, t. de charp.; дать подмогу деньгами, assister qu'un de sa bourse.

Подможный, ая, ое, adj. servant à secourir ou à venir au secours; —ный отрядь, un détachement envoyé au secours; —ныя деньги, un secours en argent, un subside.

C мог і ть, смочь, v.a. être en état, avoir la force, être égal en force, se mesurer; сможешь ли это подиять, pourras-tu soulever ccla? оно силёно, л не

смогу св него, il est fort, je ne me mesurerai pas avec lui.

MÓДА (it. moda), sf. mode, vogue passagère; слідовать мода, suivre la mode. Mодный, as, oe, adj. de la mode; — нов

nsámse, un babit à la mode.

Модно, adv. à la mode, suivant la mode. Модникъ, sm. —ница, sf. modaliste, modiste, partisan de la mode.

Móдинчать, I.1, v.n. suivre la mode, être partisan de la mode.

Модничанье, sn.v. amour de la mode.

Модистка, sf. modiste, ouvrière en modes.

MOAÉAB (it. modello), sf. modèle, figure en relief d'un ouvrage de l'art.

Моде́льный, ая, ое, adj. du modèle.

MÓ APEHEU (b) (pol. modrzentec, de modry, bleu), nua, sm. glauque, chien de mer (poisson, glaucus); pied d'alouette (plante, consolida regalis).

MOЖЖЕВЕЛЬНИКЪ (pers. ndjoun 1), dim. можжеве́льничекъ, чка, sm. genévrier (arbrisseau, juniperus communis); genièvre, fruit du genévrier.

Можжеве́льный et Можжеве́ловый, ал, ое, adj. de genévrier; —выл я́годы, baies

de genièvre.

Можжеве́лина, dim. можжеве́линка, sf.

branche de genévrier.

Можжеве́ловикъ, sm. caliette (champignon jaune du genièvre); grive bigarrée (oiseau). Можжу́ха, sf. et Можжу́шникъ, sm. baies de genévrier, genièvre; coqueret, alkékengi (plante, physalis alkekengi).

MOЖЖÉP'Ь (pol. mozdzierz, de l'all. mörser) et Можжирь, sm.vi. mortier à piler.

Mozzápa, sf.vi. mortier, canon.

MOЗАЙКА (it. musaica, lat. musivum) et Myciя, sf. mosaïque, ouvrage fait de petites pierres de rapport.

Мозаическій, ая, ое, adj. de mosaïque.

MO3Γ 5 (scr. mèdas s, moelle, de mid s, être glutineux; pers. maghz 4, moelle et cervelle; ar. mokhh s, hébr. mo ha s, gr. μυτλός, lat. med-ulla, all. mark), sm. cerveau, cervelle; la moelle des os; pulpe, substance medullaire des fruits et des plantes; phur. мозга, говъ, un plat de cervelles.

Mosroson, án, óe, adj. cérébral, de cervelle; moelleux, de moelle; —εκίπ κός mu, des os moelleux.

מוֹ (6) ماخ (5 مفر (4 ماخ وي मेदस् 3) मिद्र 4) تارُول (1

Moзговатьт, ая, ое, adj. un peu moelleux. Мозговина, sf. partie intérieure des os où se trouve la moelle.

Mosгosóмъ (de somamь, briser), sm. un penseur profond; une boisson enivrante.

Mosrosomus , ал , ое , adj. qui rompt la tête, difficultueux, difficile; —ная наука, une science difficile, un casse-tête.

Мозжечёкъ, чка, sm. dim. cervelet, partie

postérieure du cerveau.

Мязга́ ou Meзга́ et Mara, sf. suc des arbres, pellicule molle sous l'écorce des arbres; aubier, aubour.

Мязговой, ая, ое, adj. de cette pellicule. Безмо́згій, ая, ое, adj. où il n'y a point de moelle; – είπ κός mu, des os sans moelle. Безмозглый, ая, ое, adj. sans cervelle, écervelé, sot, stupide.

Безмозглость, sf. stupidité, bêtise.

мозгнуть, III., v.n. devenir maigre, maigrir, perdre sa santé, s'affaiblir.

Moзглый, ая, ое, adj. pourri, gâté; maigre, défait, décharné; (du bois) trop imbibé d'eau, trop humide.

Móзглость, sf. pourriture, état d'une chose

gâtée ou pourrie.

Мозгая́вый, ая, ое, adj. extrêmement maigre, tout décharné.

Мозгля́вость, sf. extrême maigreur.

Moзгля́къ, ка, sm. homme extrêmement maigre, un squelette.

Moзгая́тина, sf. de la pourriture.

Мощи, щей, sf. plur. corps mort, squelette; Reliques, restes d'un Saint après sa mort; pop. corps sec et décharné.

Мзгнуть (pour мозгнуть), ПІ. 1, промзгнуть, v.n. s'aigrir, se gâter, se pourrir (se dit des liqueurs et autres choses qui se gâtent facilement); ńuga npómsznu, les œuss se sont gâtés.

Промзглый, ая, ое, adj. aigri, gâté, pourri, corrompu.

MOSZEÉTЬ et Mozzéть, II.s, v.a. battre une chose jusqu'à ce qu'elle se sépare en filaments; mortifier, macérer, énerver; мозжить голову, je sens des élancements dans la tête.

Изможжать et Измождать, І. г, изможжить et нэмождить, v.a. mortifier, macérer, énerver, épuiser; изможжить тьло, mortifier son corps; part.p. изможде́пный. Измождение, sn.v. mortification, maceration,

épuisement.

Разможжать, разможжать, v.a. fendre en plusieurs pièces à force de battre; - cn, v.r. se briser, se fendre en plusieurs pièces; разможисить кому голову, fendre la tête à qqu'un; part.p. pasmoxженный.

Разможжение, sn.v. action de briser et d'être

brisé en plusieurs pièces.

MO3OAb (turc ndszour 1), sf., dim. mosóликъ, sm. cal, calus, durillon, cor, callosité, agacin; derrière du singe; peine, embarras, difficulté; мозолью нажить, gagner avec beaucoup de peine.

Мозольный, ая, ое, adj. de cor, de durillon: calleux, plein de cors ou de durillons; gagné avec beaucoup de peine; -ныя де́ньги, argent gagné à la sueur de son front. Мозолеватый, ая, ое, adj. ressemblant à un

durillon.

Мозо́листый, ая, ое, adj. calleux, plein de cors, couvert de durillons.

Мозолить, II.1, намозолить, v.a. gagner des cors, se faire des durillons; намозолить ноги, se faire des cors aux pieds. Мозо́лина, sf. endroit où était un cor ou un durillon.

MOKAOKЪ (all. knöchel?), ká, sm. condyle, tubérosité des os et des articulations; sorte de sarcelle (oiseau, anas querquedula) Моклоковый, ая, ое, adj. condyloïdien, des condyles.

MÓKHYTb (scr. mih 2, arroser et uriner, d'où mèhana s, urine; gr. δμιχ-είν, lat. ming ere; pers. nèm-kin 4, humide), III. 1, v.n. être humide, être humecté, être mouillé, devenir moite; mónnyms cminns, les murailles sont humides.

Мо́клый, ая, ое, adj. humecté, mouillé,

trempé.

Вымокать, І., вымокнуть, v.n. être entièrement mouillé, humecté, imbibé d'eau; perdre son sel, son goût, sa saveur; вымокли я́годы, les fruits sont aqueux, sont remplis d'eau.

Вымоклый, ая, ое, adj. entièrement humecté,

tout à sait mouillé.

Домовать, домо́кнуть, v.m. s'imbiber ou être imbibé d'un liquide.

Замокать, заможнуть, v.n. devenir mouillé, s'humecter; s'enfler, se gonfler dans l'eau, devenir plus ferme par l'humidité; кадка замокла, la cuve s'est resserrée par l'humidité.

ناصور (1) विह् 3) मेहन 4) ناصور 37 Замовлый, ая, ое, adj. mouillé, humecté; resserré par l'humidité.

Измокать, вымоквуть, v.n. être tout mouillé, être tout trempé; весь измокв, je suis tout mouillé.

Измоклый, ая, ое, adj. tout mouillé.

H A M O K Å ТЪ, намокнуть, v.n. s'imbiber d'eau, s'humecter.

Намоклый, ал, ое, adj. imbibé d'eau.

O E M O K Á Τ Β , οδκόκει Τ Β, σ. π. se mouiller partout, se mouiller jusqu'aux os.

Обмо́клый, ал, ое, adj. mouillé jusqu'aux os.

Отмокать, отмокнуть, v.n. se défaire, se séparer, se décoller par l'humidité.

Отмоклый, ая, ое, adj. séparé par l'humidité. Пкркмокнуть, v.n. déf. se mouiller tout-à-fait; se gâter par l'humidité.

Перемоклый, ая, ое, adj. trop mouillé.

Поможать, поможнуть, v.m. rester quelque temps dans l'humidité, tremper; se gâter, se pourrir par l'humidité.

Помокљий, ая, ое, adj. trempé; gâté ou pourri par l'humidité.

Подмок Ать, подмокнуть, v.n. se mouiller par-dessous.

Подмождый, ая, ое, adj. mouillé par-dessous.

Проможать, проможнуть, v.n. être mouillé d'outre en outre, s'imbiber.

Проможлый, ая, ое, adj. mouillé de part en part.

Hепромока́емый, ап, ое, adj. imperméable. Размока́ть, размо́кнуть, v.n. s'ensler, se gonfler, s'élargir, se dilater par l'hu-

midité. Размовлый, ая, ое, *adj*. gonflé par l'humidité. Смок бтв, смоквуть, v.n. devenir hu-

mide, se mouiller. Сможлый, ая, ое, adj. humide, mouillé.

 У м о к к т в , уможнутв , v.m. avoir assez trempé, perdre son aigreur en trempant. Уможлый, ая, ое, adj. assez trempé.

MAKATЬ, I.: et II.», asp.unipl. макнуть, III., v.a. tremper, plonger un corps dans un liquide pour qu'il s'en imbibe; макать перо оз чернила, tremper sa plume dans l'encre; макать сельчи, plonger des chandelles; part.p. маканный.

Marásie, sn.v. action de tremper, de plonger. Marásses, sf. monilloir, vase pour y mouiller les doigts en filant.

Намаживать , І. с, намакать , v.a. préparer

une certaine quantité en trempant; part.р. намаканный.

Обма́кивать, обмакну́ть, v.a. tremper, enfoncer, plonger dans un liquide; part.p. обма́кнутый.

Помакивать, помакать, v.a. plonger, tremper souvent; tremper un peu.

мокрый, ая, ое, арос. мокръ, ра, ро, dim. мокренькій ет мокроватый, ая, ое, аидт. мокрежонекъ, нька, нько, adj. mouillé, imhibé d'eau, humecté, humide, moite; —рое платье, un habit mouillé; —рая весна, un printemps humide; —рыя ружи, les mains moites.

Мокро, dim. мокренько et мокровато, adv.

humidement, dans l'humidité.

Мокрота eu Мокрость et pop. Мокреть, humidité, moiteur.

Мокрота, sf. humeur, slegme, pituite; разжидить мокроты, résoudre les humeurs.

Мокротный, ая, ое, adj. pituiteux, humoral, flegmatique; —ныя же́зызы, les glandes des humeurs.

Мокротина, sf. crachat, flegme.

Moкротнстый, ая, ое, adj. très-flegmatique, très-pituiteux.

Мокре́дина, sf. marécage, terrain marécageux. Мокре́динный, ая, ое, adj. de marécage, marécageux.

Мокре́цъ, еца́, sm. rape, solandre, maladie des chevaux.

Мокрица, sf. cloporte (insecte, oniscus asellus); mouron, morgeline (plante, alsine media).

Мокричный, ая, ое, adj. de cloporte; de mouron.

Moкричникъ, sm. morgeline; behen blanc (plante, cucubalus behen).

MOЧНТЬ, II.s, v.a. mouiller, tremper, humecter; —ся, v.r. se mouiller, s humecter; être mouillé, trempé; faire de l'eau, uriner; дождь мочить землю, la pluie humecte la terre; мочить колоки въ водъ, tremper des pommes dans l'eau; мочить сукно, décatir du drap; раге.р. мочённый.

Morénie, sn.v. et Mórκa, sf. action de mouiller, de tremper, d'humecter; morénie cγκιά, décatissage.

Moчильный, ал, ое, adj. servant à faire tremper.

Мочильня, sf. tremperie, routoir.

Móuxa, dim. móucuma, sf. filament, fibre, fibrille; lobe, lobule, bout de l'oreille.

Movement, as, oe, adj. du bout de l'oreille. Мочковатый, as, oe, adj. plein de filaments, filamenteux.

Morá, sf. urine; sadepscánie morú, une rétention d'urine.

Movemón, as, oe, adj. d'urine, urinaire, urineux; —εόŭ πγεώρε, la vessie.

Мочевана, sf. bourbier; mare, eau stagnante. Мочекрасъ (de красить, teindre), sm. castus (plante).

Moчегонятельный (de гнать, chasser), ая, ое, adj. diurétique, apéritif, qui fait uriner. Moченосный (de посить, porter), ая, ое, adj. urinifère, par où passe l'urine.

Movepass (de prisame, couper), sm. néphrite, phlegmasie, colique des reins.

Moqereqénie (de meu, couler), sn. flux d'urine. Moqeroquai, as, oe, adj. urétique; —ный стволь, urètre, canal de la verge.

Moчето́чникъ, sm. urétère, canal double des reins à la vessie.

Bumáqubate, I.1, Bémoque, v.a. mouiller, humecter entièrement, détremper; faire perdre le goût ou la saveur, dessaler, macérer; —cs, v.r. se mouiller entièrement; être détrempé, dessalé, macéré; domodument secté obimonume, la pluie m'a tout mouillé; néndra solmonume, le chanvre est assez roui; part.p. Bél-

Выма́чиваніе, вымоченіе, sn.v. action de mouiller, de détremper, de rouir.

Вымочка, sf. action de mouiller ; état d'une chose détrempée, rouissage

Домачивать, домочить, v.a achever de mouiller, de tremper.

Дома́чваніе, sn.v. action d'achever de mouiller, de tremper.

Замачвать, замочить, v.a. mouiller, tremper, humecter; resserrer les fentes d'un vase de bois en le mettant dans l'eau; —ca, v.r. se mouiller; se resserrer, se gonsler dans l'eau; part.p. замоченный.

Зама́чиваніе, замоче́ніе, sn.v. action de mouiller, de faire gontler dans l'eau.

И вмочить, v.a. déf. mouiller, tremper, humecter entièrement; —ca, v.r. se mouiller, se tremper tout-à-fait; part.p. намоченный.

HAMÁUNBATE, HAMOUÉTE, v.a. arroser, humecter, mouiller en versant de l'eau dessus; préparer une certaine quantité en détrempant ; macérer , amollir par l'eau ; part.p. намоченный.

Hamáumanie, namouénie, sn.v. action d'arroser, de mouiller, d'amollir.

O вм Ачнвать et Omáuhbath, обмочить et омочить, v.a. mouiller tout autour, humecter de tous côtés; plonger, tremper, enfoncer dans l'eau; —ся, v.r. se mouiller tout autour, être mouillé de tous côtés; обмочить ткань вы краску, passer une étoffe en couleur; глаза омочильсь слезами, les yeux sont baignés de larmes; раге. р. обмоченный et омоченный.

Обмачяваніе, обмоченіе et омоченіе, як. м. action de mouiller, de tremper, de plonger dans l'eau.

O т м Л ч н в л т в , отмочить, v.a. défaire, séparer, décoller en mouillant; — ся, v.r. être séparé, décollé par l'humidité; part.p. отмоченный.

Отмачиваніе, отмоченіе, sn. v. et Отмочка, sf. action de séparer, de décoller par l'humidité.

Пврем Ачивать, перемочить, v.a. mouiller trop, tenir trop long-temps dans l'eau; mouiller, arroser, humecter tout; — ся, v.r. être trop mouillé, humecté, arrosé; part.p. перемоченный.

Пом Кчивать, помочить, v.a. mouiller un peu ou de temps en temps; tremper, laisser dans l'eau quelque temps; part.p. помоченный.

Помачивание, помочение, sn.v. action de mouiller, de tremper un peu.

Подмачнвать, подмочить, v.a. mouiller par dessous, humecter en mettant un liquide dessous; —ся, v.r. se mouiller, être mouillé par dessous; part.p. подмоченный.

Подмачиваніе, подмоченіе, sn.v. action de mouiller par-dessous.

Подмочка, sf. action de mouiller et état d'une chose mouillée par-dessous.

Примачивать, примочить, v.a. fomenter en mouillant, bassiner, humecter; mouiller, humecter entièrement; — св, v.r. être bassiné, fomenté; être entièrement mouillé; примачивать глаза, bassiner les yeux; part.p. примоченный.

Примачивание, примочение, sn.v. action de fomenter, de bassiner.

Примочка, sf. action de bassiner, de fomenter; augmentation dans le poids d'une marchandise par l'humidité, tare, avarie; fomentation, épithême, topique, eau vulnéraire; лечить рану примочками, panser une plaie avec des fomentations; npuмочка для глазь, un collyre.

Примочный, ая, ое, adj. de fomentation,

d'épithême, de topique.

II во м ачивать, промочить, v.a. mouiller de part en part; -cs, v.r. être mouillé, trempé d'outre en outre; яблоки ещё ме промочились, les pommes ne sont pas encore assez trempées; part. p. nponóченный.

Размачивать, размочить, v.a. amollir, tremper, détremper; -cs, v.r. être amolli, trempé; part.p. размоченный.

Размачиваніе, размоченіе, sn.v. action d'a

mollir, de détremper.

Размочка, sf. état d'une chose détrempée. Смачивать, смочить, v.a. humecter, агтозет; —ся, v.r. être arrosé, humecté; смочить табакь, humecter le tahac; part.p. смоченный.

Смачиваніе, смоченіе, sn.v. et Смочка, sf.

action d'humecter, d'arroser.

Ум Ачивать, умочить, v.a. mouiller, tremper, humecter comme il faut; part.p. умоченный.

Ума́диваніе, умоченіе, sn.v. action de mouil-

ler, d'humecter comme il faut.

Умочка, sf. perte, rétrécissement d'une chose mouillée ou humectée.

мочало, dim. мочальце, sn. tille, écorce de tilleul détrempée dans l'eau et divisée en filaments.

Moчальный, ая, ое, adj. fait de tille.

Mouaska, sf. faisceau ou balai fait de tille

pour nettoyer, bouchon.

Moчалить, II.1, v.a. macerer, battre pour séparer en filaments; -cs, v.r. se séparer en filaments à force d'être battu.

Измочаливать et Размочаливать, І. 1, измочалить et размочалить, v.a. macerer, separer en filaments à force de battre; —ся, и.г. être séparé en filaments; part.р. измочаленный et размочаленный.

MOKOM, sm. lamie, chien de mer (squalus

carcherias).

MOJBA (pers. gulbam i et gulbank 2, bruit, rumeur), sf. bruit, tumulte, murmure, trouble, vacarme, désordre; renommée, bruit que fait une chose dans le monde, wogue; утишить молеў, apaiser un tumulte, faire silence; разпеслась молва nó zopody, il s'est répandu un bruit dans la ville, le bruit court dans la ville.

Безмо́лвіе, sn. silence, calme, trauquillité; solitude; безмолеје лисовъ, le silence des forêts; жить въ безмолвіи, vivre dans la solitude.

Безмо́лвный, ая, ое, adj. calme, paisible, tranquille; solitaire, retiré du monde.

Безмо́лвно, adv. paisiblement, dans le calme, dans la solitude.

Безмо́лвинкъ, sm. vi. ermite, anachorète.

Безмо́лвность, ef. taciturnité.

Безмольствовать, І.я, еt Безмольить, И.я, v.n. se taire, être tranquille, être calme; vivre dans la solitude, mener une vie solitaire.

Безмольствованіе, sn.v. vie solitaire.

MOABHTE, II.s, v.n. faire du tumulte, exciter du désordre, se soulever; s'inquiéter, s'agiter, se tourmenter; v.a. dire, parler, prononcer; молвить словечко, dire un petit mot.

Молъ (pour мо́лвиль), adv. dit-il, a-t il dit.

Молка, sf.vi. délation, dénonciation.

Вымолвить, v.a.déf.dire, proférer, prononcer. Замо́лвить, v.a. déf. (за кого́) parler pour, intercéder, solliciter en saveur de.

Обмольныся, v.r. déf. se méprendre, commettre une erreur en parlant.

Отмолвить, v.a. déf. dissuader, déconseiller; répondre, répliquer.

Перемолвить, v.a. déf. dire une seconde fois, répéter; s'aboucher, s'expliquer, entrer en pourparler.

Перемолвка, sf. abouchement, entretien,

pourparler.

Помолвливать, І.1, помолвить, v.a. convenir, arrêter, décider; promettre en mariage, fiancer; помолеить сына на княжнів, fiancer son fils à une princesse; part.p. помолвленный.

Помолька, sf. accord, convention; promesse

de mariage, fiançailles.

Подмолвить, v.a. déf. affirmer, acquiescer,

Примольнть, v.a.déf. ajouter à ce qu'on a dit; conseiller.

Примолька, sf. un conseil.

Промолвливать, промолвить, v.a. dire un mot pendant le silence; —ся, v.r. dire imprudemment, parler sans faire attention.

Размо́лвить, v.a. def. brouiller, désunir; —ся, v.r. se brouiller, se quereller.

حلبانگ ₂₎ كلبام

Paznózena, sf. brouillerie, désunion, querelle. Сполвить, v.a. rétracter ce qu'on a dit; -cs, v.r. être d'accord, convenir, se concerter avec; part.p. смо́лвленный.

ΜΟΛΗΕΛΕΉΑ (gr. μολύβδαινα, de μόλυβ-805, plomb), sf. molybdène, plombagine (pierre minérale de couleur de plomb, molybdæna membranacea).

Молибденовый, ая, ое, adj. de molybdène.

MOANTE (pers. moul-idèn 1, ramper, être pleuré, être déploré), II., помолить, v.a. demander avec soumission, prier, supplier avec instance; -cs, v.r. prier Dieu, faire sa prière; молить Бога о здраeiu, prier Dieu pour la santé; monimica Богу усердно, prier Dieu avec serveur: Mosénie, sn.v. action de prier avec instance. Моле́нвая, вой, sf. prie-dieu, chambre où l'on fait sa prière.

Моле́льщикъ. sm. pélerin, celui qui va en pélerinage; — щица, sf. pélerine.

Молитва, sf. prière, oraison; возсылать къ Богу молитвы, adresser ses prières à Dieu; μολύπεα Γοςπόδηκ, oraison dominicale; dasams mosúmsy, donner un nom à un nouveau-né; брать молитву, faire ses relevailles.

Моли́твенвый, ая, ое, adj. de prière, d'oraison; —ный храмь, le temple, le lieu des prières.

Молитвенникъ, sm. —ница, sf. celui ou celle qui prie Dieu; lieu où l'on prie, priedicu; livre de prières.

Молитвословіе (de czoeo, mot), sn. mo-

ment où l'on fait sa prière.

Молитвословъ, sm. livre de prières, manuel de dévotion.

Молительный, ая, ое, adj. de prière, sup. pliant; -noe nuchmó, lettre suppliante.

Moльбá, sf. prière, oraison.

Мольбище, sn. oratoire, lieu pour la prière. Молебсиъ, быа, sm. hymne de louange et d'actions de graces, Te Deum; nomo baaгодарный молебень, chanter un Te Deum. Молебенный et Молебный, ая, ое, adj.

d'hymne de louange, d'actions de graces;

-ное пъніе, un Te Deum.

Молеоникъ, sm. celui qui prie Dieu.

Молебствіе et Молебство, sn. prières publiques et solennelles, litanie; actions de graces, Te Deum; служить молевствие во время бездождія, dire des prières dans un temps de sécheresse.

Moséбствовать , La, v.n. dire des prières, chanter un Te Deum.

Вымаливать , І., вымолить , v.a. obtenir par des prières, ou des supplications; part:p. вымоленный.

Отмаливаться, отмолиться, v.r. achever sapière à Dieu.

Промолиться, v.r. déf. passer un certain temps dans la prière; есю ночь промомился; j'ai prié toute la nuit.

Умолять, І.з., умолить, v.a. fléchir par ses prières, toucher, attendrir; part.p. ymo-

ле́нвый.

Умоленіе, sn.v. action de fléchir.

Неумолимый, ая, ое, adj. inflexible, inexorable, implacable; - man mecms, une vengeance implacable.

Heymorimo, adv. inflexiblement.

Неумолимость, sf. inflexibilité, implacabilité.

МОЛКНУТЬ (ar. melk 2, se posséder), III.1, v.n. inus. devenir calme, s'apaiser... Móлконъ, adv. doucement, en cachette. Молчный, ая, ое, adj. calme, silencieux, taciturne.

Модчо́къ, чка́, sm. bouche cousue, bouche discrète; молчко́мъ, adv. en cachette.

Немолчный, ая, ое, adj. bruyant; -ныс го́лосы, des voix bruyantes.

Немо́лчно, adv. avec bruit.

Замолкать, І., замолкнуть, v.n. cesser, discontinuer, devenir calme, s'apaiser; шумъ вамолкъ, le bruit a cessé.

Премолкать, премолкнуть, v.n. sl. s'apaiser, se calmer.

Смолкать, смолкнуть, v.m. cesser, discontinuer, s'apaiser; дитя всё плакало, лишь теперь только смолкло, l'enfant n'a fait que pleurer, il ne vient que de cesser.

Умолкать, умолкнуть, о.ж. s'apaiser, se calmer, cesser; негодование умолкло, l'indignation s'est apaisée; радостныя восклицанія не умолкнуть, les cris de joie ne cesseront point.

Умо́лкъ, sm. cessation du bruit, calme; безъ уможу, sans cesse, sans interruption. Безумолкный et Неумолкный, ал, ое, adj.

qui ne cesse pas, continuel.

Безумолкно et Неумолкно, adv. sans cesse, sans interruption.

Пріумолкнуть, v.n. déf. cesser, s'apaiser pour un certain temps.

MOJUATE, II.s, v.n. se taire, ne pas parler; passer sous silence, ne pas faire

ملك (2) موليدن (1

mention; taire, cacher, tenir en secret; zimonucu moznáms o cems npoucuécmeiu, les annales passent cet évènement sous silence.

Mosvánie, sn.v. silence; vi. solitude; naможи́ть молча́ніе, imposer silence; прейти́ молча́ніемь о чёмь, passer une chose sous silence.

Mósva, adv. tacitement, en secret.

Молчаля́вый, as, oe, adj. taciturne, silencieux, discret.

Молчаливо, adv. silencieusement.

Mолчаливость, sf. taciturnité, caractère silencieux, humeur taciturne.

Молчальный, ая, ое, adj.vi. silencieux, solitaire.

Moлчальникъ, sm.vi. un ermite.

Молчальница, sf. une cellule isolée.

Moлчáнка, sf. pop.; играть въ молчанку, ne savoir de quoi parler.

Немо́лчный, ая, ое, adj. ne cessant de se faire entendre, parlant toujours.

Немолчно, adv. sans se taire.

Замолчать, v.n.déf. commencer à se taire; cesser de parler, se taire un instant.

Помолчать, v.n. déf. se taire un instant. Промалчивать, І. 1, промолчать, v.a. passer sous silence, ne pas faire mention.

Промолчание, sn.v. action de passer sous silence, action de ne pas faire mention.

Сма́дчвать, смодча́ть, v.a. supporter, souffrir en silence, cacher, ne pas divulguer.
Ума́дчвать, умодча́ть, v.a. taire, passer sous silence, ne pas faire mention; умодча́ть о происше́стоіи, passer un évènement sous silence.

Умолчаніе, sn.v. action de passer sous silence.

MÓAHIA (suéd. moln, nue; ar. mèlh i, aller vite, passer rapidement) et pop. Молоньй ои Маланьй, sf. un éclair; la foudre; молнія блиста́еть, il fait des éclairs; такь быстро какь молнія, avec la rapidité de l'éclair.

Móлнійный et Móлненный, ая, ое, adj. d'éclair; — ное сверка́ніе, lueur des éclairs. Móлнісви́дный (de suds, air), in, ee, adj. semblable à l'éclair.

Moлніено́сный (de носи́ть, porter), ая, ое, adj. portant la foudre

M ЕЛЬКАТЬ, І., asp.unipl. мелькеўть, III., asp.parf. промедькеўть, v.n. passer rapidement devant les yeux, ne paraître que pour un in stant; мілнія промедыкнула, l'éclair a passé rapidement.

Messkásie, sn.v. apparition momentanée. Mésskows, adv. momentanément, rapidement; à la hâte, en courant, en passant, sans entrer dans aucun détail; прочита́ть ме́зькомв, lire à la hâte.

Примелькаться, v.r.déf. se faire remarquer par de fréquentes apparitions; attirer sur

soi l'attention.

MOЛЬ (gr. mod. μόλ-ιτζα, all. motte, dan. möl), sf. teigne, tigne (insecte, tinea); моль шубная, la mite (tinea pellionella); моль платяная, la gerce (tinea sarcitella). Молида, sf.vi. la vermoulure.

Молеточина (de movúms, ronger), sf. vermoulure, place rongée par les teignes.

MOHÁPX'b (gr. μονάρχης, de μόνος, seul, et ἀρχή, pouvoir), sm. monarque, souverain; — áρχημη, sf. souveraine.

Монаршій, ая, ее, ет Монаршескій, ая, ве,

adj. de monarque.

Mosápxis, sf. monarchie, gouvernement d'un état régi par un seul chef.

Монархическій, ая, ое, adj. monarchique, de la monarchie.

Высокомона́ршій, ая, ее, adj. très-haut et très-puissant monarque.

MOHAXЪ (gr. μονάχος; scr. mouni e, de man s, être révéré) et Μεμχъ, sm. moine, religieux, cloîtrier; plur. мона́хн, bouquet, moine, t. de typogr.

Mона́хиня, sf. moinesse, religieuse.

Мона́ховъ, ва, во, adj. poss. ind. et Мона́тескій et Мни́тескій, ал, ое, adj. poss.c. de moine; monacal, monastique; —ское

одъжніе, l'habit monastique, le froc. Монашески et по-монашески, adv. en moine, en religieux, monacalement.

Мова́шество et Мви́шество, sn. monachisme, vie monacale; corps des moines.

Mона́шествовать et Мин́шествовать, I.s, v.n. être moine, entrer au couvent.

M о н а с т ы́ г ь (gr. μοναςήριον), ph, dim. монастырёкъ, рька́, sm. monastère, couvent, cloître; enclos autour d'une église.

Monactripckin, an, oe, adj. de monastère, monastique, conventuel, claustral, cénobitique; — οκίπ κέλλικ, cellules d'un couvent.

Monactifpua, sf. conventine, jeune personne élevée dans un convent

élevée dans un couvent. Monacraménne, su lieu où éts

Монастыраще, sn. lieu où était un couvent. Mонастырщина, sf. place appartenant à un monastère.

1) बी 2) मुनि 3) मन्

MOHÉTA (lat. moneta), sf. momaie, pièce de métal monnayée; vexánums monémy, battre momaie; xodávan monéma, monnaie courante; monémon, en espèces.

Monétturi, ая, ое, adj. de monnaie; —ный деоръ, la monnaie, l'hôtel des monnaies, monnaierie, lieu où l'on frappe la monnaie.

Монетчикъ, sm. monnayeur.

Монетчичій, чья, чье, аdj. de monnayeur.

MOHÚCTO (lat. monile, du scr. mani 1, pierre précieuse), sn. sl. collier de perles précieuses.

MOHOΛΟΓЪ (gr. μονολογία, de μόνος, seul, et λόγος, discours), sm. monologue, soliloque, discours d'un seul personnage en scène.

MOHOΠΟΛΙΑ (gr. μονοπωλία, de μόνος, et πολείν, vendre), sf. monopole, commerce exclusif par un seul individu.

Монополесть et Монопольщикъ, sm. mo-

nopoleur.

MOHУMÉHTЪ (lat. monumentum, de monere, avertir), sm. monument; coopy-. дить монументь, ériger un monument. Монументальный, ая, ое, adj. monumental, des monuments.

MOIIC'b (angl. mops), dim. Moncurs, sm. doguin, carlin (petit chien à museau noir, canis fricator).

Моська, dim. мосечка, sf. un petit doguin. Мосечій, чья, чье, adj. de petit doguin.

MOPAAB (franç., du lat mores, mœurs), sf. la morale.

Mopáльный, ая, ое, adj. moral, conforme à la morale.

Моралисть, sm. un moraliste.

MOPP'B (all. morgen), sm. mesure de terre de 1452 toises ou sagènes carrées

MOPFAT. (pol. mrugać) et vi. Mpyráts, I.1, v.n. clignoter, remuer les paupières coup sur coup.

Mopranie, sn.v. clignotement.

Moргунъ, на, sm. — гу́нья, sf. celui ou celle qui clignose.

Помаргивать, поморгать, v.m. cligner ou clignoter souvent

Примаргивать, v.n. cligner ou clignoter de temps en temps.

MÓPAA (pol. morda), dim. мордка, sf. museau, gueule des animaux; filet, nasse; phir. мордки, докъ, museaux de martres ou d'écureuils qui servaient autrefois de monnaie. Морда́стый, ая, ое, adj. ayant un grand museau. Морда́шка, sf. dogue, chien à museau court. Мордо́вникъ, napel, aconit, tue-loup (plante, aconitum lycoctonum, anthora).

MOP

Мырды, sf.plur. sillons, rides an palais

des chevaux.

Намординкъ, sm. une muselière.

MÓPE (scr. míra s, l'océan, de mí s, disperser; lat. mar-e, all. meer), sn. la mer; nisums mópems, aller par mer, omepsimoe mópe, la pleine mer; sá mopems, au-delà de la mer, outre mer; cmpáncmoosams no mopéms, courir les mers.

Mopcκόň, ás, óe, adj. de mer, marin; maritime, naval, de la marine; — cκόň py-κάσε, un bras de mer; — cκόε νγδόσυμε, un monstre marin; — cκία cũωι, forces maritimes, la marine; — cκόε cpasκέμιε, combat naval; — cκόῦ coadáms, soldat de la marine; — cκάπ στωρεμυμα, ortie de mer (ver, aclinia); — cκάπ εγροσμυμα, la chenille de mer (aphrodita); — cκάπ καπή cma, algue (plante marine, fucus); — cκόε δερεσμό, gorgone (zpophyte, gorgonia reseda).

Мористый, ая, ое, adj. éloigné de la côte.

Mopácто, adv. loin de la côte.

Моря́къ, ка́, sm. un marin.

Мора́на, sf. un vent de mer.

Моря́винъ, sm. un habitant des côtes.

Моря́нка, sf.vi. sel de mer; sel étranger. Морепла́ваніе (de пла́вать, naviguer) et Морехо́дство (de ходи́ть, aller), sn. navigation, marine, art de naviguer.

Мореплаватель, et Мореходець, дца, sm.

navigateur, marin, marinier.

Mopen ла́вательный et Mopexóдный, ая, ое, adj. de la navigation, marin, de la marine; морехо́дное училище, l'école de marine; —ная ка́рта, une carte marine. Взмо́рье, ял. débordement des rivières à

leur embouchure; bras de mer.

Замо́рскій, ая, ое, adj. transmarin, qui vient d'eau-delà de la mer.

Поморіе, sn. une contrée maritime (de là le nom de Померанія, la Poméranie).

Поморскій, as, oe, adj. maritime, qui se trouve sur le bord de la mer

Поморявинъ, еt Поморецъ, рца, sm. ha-

bitant des côtes de la mer.

Приморіе, sn. région sur le bord de la mer Приморскій, ал, oe, adj. maritime; —скія города́, villes maritimes

1) मणि 2) मीर 3) मी

MOPÉЛЬ (all. amarelle), sf. griote, cerise d'Espagne (prunus cerasus juliana).

MOPÄ'B, (angl. morse, du lat. rosmarus), zá, sm. morse, vache marine, éléphant de mer (amphibie, trichecus rosmarus).

Моржовый, as, oe, adj. de morse.

Моржовина, sf. une peau de morse.

MOPKÓBb (pol. marchew, de l'all. mohre), dim. mopkobka, sf. carotte (racine potagère, daucus carota).

Морконный, ая, ое, adj. de carotte.

Moрковникъ, sm. herbe de carotte; plat de carottes.

MOPÓIIIKA (gr. μῶρον, mūre?), sf. chamæmorus (sorte de ronce du Nord qui croît dans les marais et qui donne un fruit jaune à baies, rubus chamæmorus). Mopóшникъ, sm. plante de chamæmorus; boisson faite de son fruit.

MOPC'B (all. muss), sm. rob, suc épuré de fruits ou de baies.

MOРТИРА (lat. mortarium), dim. мортирка, sf. mortier, pièce d'artillerie.

Мортирный, ая, ое, adj. de mortier. Мортирца, sf. éprouvette, machine pour

Moρτάρμa, sf. éprouvette, machine pour éprouver la poudre.

MOРЩИТЬ (pol. marszczyć, de marsk, ride), II.1, v.a. rider, faire des rides, froncer; —ся, v.r. se rider, se couvrir de rides; se chiffonner, se plier; rider le sourcil, être mécontent; морщить лобъ, rider le front; лицё морщится от старости, le visage se ride de vieillesse; морщится платье, l'habit fait des plis; раге.р. морщенный.

Морщение, sn.v. action de rider ou de fron-

cer, refrognement.

Морщина, dim. морщинка, sf. pli que fait une chose; ride, sillon; морщины на лицть, les rides du visage.

Морщинный, ая, ое, adj. de pli; de ride. Морщеватый et Моршиноватый, ая, ое,

adj. couvert de rides.

Моршеватость, sf. état d'une chose ridée. Заморщиться, v.r. déf. commencer à se rider, commencer à se couvrir de rides. Наморшивать, I.1, наморщить, v.a. rider, froncer, couvrir de rides; —ся, v.r. se rider, se couvrir de rides; froncer le sourcil, se refrogner, faire mauvaise mine; part. р. наморщенный; —ный видь, un air refrogné.

Наморщиваніе, наморщеніе, sn.v. action de rider, de froncer.

Поморщивать, поморщить, v.a. rider, froncer; —ся, v.r. se rider, se refrogner.

Приморчивый, ая, ое, adj. délicat, dédaigneux, dégoûté, difficile.

Приморчивость, sf. dégoût, dédain.

Разморщивать, разморщить, v.a. dérider, ôter les plis; —ся, v.r. se dérider, se déplier; part.p. разморщенный.

Сморщивать, сморщить, v.a. rider, froncer, chiffonner; —ся, v.r. se rider, se froncer, se ratatiner; сморщить платье, chiffonner un habit; сморщиться от пердовольствія, froncer le sourcil de mécontentement; рагі.р. сморщенный.

Сморщиваніе, сморщеніе, sn.v. froncement,

action de rider.

Сморчокъ, чка, sm. morille (sorte de champignon tout ridé, phallus esculentus).

Сморчковый, ал, ое, adj. de morille.

MOP'b (pers. mourtchè, de mour, fourni, rouille), sm. moire, étoffe de soie ondulée.

Мо́ровый, ая, ое, adj. de moire; moiré, tabisé, ondulé comme la moire.

MOCKOBKA (de Mockeá, Moscou), sf. mésange à tête noire (oiseau, parus ater); sorte de jeu de cartes; vi. ancienne monnaie qui valait un demi-copeck.

Москворы́цкій (de proxá, rivière), ая, ое,

adj. de la rivière Moskva.

Замоскворячье, sn. partie de la ville de Moscou au-delà de la Moskva.

Подмосковная, ной, sf. terre, campagne, domaine aux environs de Moscou.

MÓCKOTЬ (ar. miskèt z, musc), sf. toute espèce d'acides ou de couleurs, drogues. Москотнавный, ая, ое, adj.; —ный рядь, houtiques de drogues.

boutiques de drogues; —nue mosápu, drogues, drogueries.

MOCAOK'b, sm. jointure des ailes chez les oiseaux, t. de chasseur.

MOCÓATo, caá, sm. gros os de bête à cornes.

MOCTЪ (ar. mäszthäbè 4, un banc, un plancher), dim. мостикъ, ои мостокъ, тка, et мосточекъ, чка, sm. pont; plur. мостъки, planches pour passer un canal ou un fossé, pontet; trottoir de planches; descente d'un échafaudage; каменные мосты, des ponts en pierre; гъхать по мосту, passer par le pont; подъёмный мость, ип pont levis; живой мость, метучій мость, ип pont volant.

مصطبه ₍₄₎ مسكة ₍₅₎ مور ₍₅₎ مورچه (1

· Мостовой, ая, о́е, adj. de pont; de pavé; —θώπ cydá, les barques d'un pont, les pontons; — oóu zaasá, vi. inspecteur des pontons; —eán κόκα, du gros cuir. Mocтosáa, вой, sf. pavé, chemin pavé; mocmums mocmosy io, paver.

Мостовина, sf. traverse, poutre d'un pont. Moстовое, ваго, sn. et Мостовщина, sf. pontage, pontonnage, impôt pour le passage d'un pont; barrage, droit de péage

pour les routes.

Мостовщикъ, ка, sm. pontonnier, receveur du pontounage; paveur.

Мостовщичий, чья, чье, еt Мостовщическій, ая, ое, adj. de pontonnier.

Mостовьё, sn. peaux non entièrement pré-

parées, t. de tanneur.

Помость, sm. plancher, plate-forme; radier, grille de poutres pour porter les fondations d'un pont.

Подмостье, sn. place sous un pont.

Подмостки, ковъ, sm. plur. échafaudage. Примость, dim. примостокь, тка, sm. perron, palier; avant-duc, plancher sur des pieux pour commencer un pont de bateaux.

мостить, II., v.a. paver, faire un pavé; planchéier, faire un plancher; mocmums камнеми, paver de pierres; мостить досками, planchéier; part.p. мощённый. Mouiénie, sn.v. action de paver, de planchéier.

Moctильщикъ, sm. un paveur.

Взмащивать, І., взмостить, v.a. dresser un échafaudage; —ся, v.r. monter par le moyen d'un échafaudage, escalader; grimper, se percher.

Вымащивать, вымостить, v.a. paver, planchéier, garnir de pierres, de planches, etc.;

part.p. вымощенный.

Вымащиваніе, вымощеніе, sn.v. action de

paver, de planchéier.

Домащивать, домостить, v.a. achever de paver, de planchéier; part.p. домощённый. Намащивать, намостить, v.a. paver, plan-

chéier, placer un pavé ou un plancher; part.p. намощённый. Намащиваніе, намощеніе, sn.v. action de

paver, de planchéier.

Обмащивать, обмостить, v.a. paver, planchéier tout autour.

Отмащивать, отмостить, v.a. mettre un pavé ou un plancher; achever de paver ou de planchéier.

Отмостка, sf. un plancher quelconque.

Перемащивать, перемостить, v.a. repaver, replanchéier; part.p. перемощённый.

Перемащиваніе, перемощеніе, sn.v. action de repaver, de replanchéier.

Помащивать, помостить, v.a. refaire souvent un pavé.

Подмащивать, подмостить, v.a. et —ся, v.r. échafauder, faire ou placer un échafaudage.

Подмащиваніе, подмощеніе, sn.v. action

de placer un échafaudage.

Примащивать, примостить, v.a. dresser ua échafaudage vers, placer des échafauds; part.p. примощённый.

Примащиваніе, примощеніе, sn.v. action

de dresser un échafaudage.

Умащивать, умостить, v.a. paver, planchéier comme il faut; part.p. умощённый. Умащиваніе, умощеніе, sn.v. action de paver, de planchéier comme il faut.

MOTATh (scr. mat' 1, agiter; lat. mot-are de movere; hébr. mot 2, agitation), I.1. asp.mult. матывать, v.a. dévider, mettre en écheveau ou en peloton, bobiner, pelotonner; dépenser, prodiguer, dissiper; asp. unipl. Мотнуть, III.1, v.a. secouer, branler, brandiller; —cs, v.r. se dévider, être dévidé; branler, chanceler; momamo mepemo, dévider de la laine; мотать иміьніе, dépenser son bien; momnýms 20.006όω, branler la tête; part.p. мотанный.

Motanie, sn.v. action de dévider, de dé-

penser, ou de branler.

Мотальный, ая, ое, adj. servant à dévider; -- ныя воробы, un dévidoir.

Мотальница, sf. dévidoir, machine pour mettre l'écheveau en peloton.

Мотальщикъ, sm. dévideur; – щица, sf. dévideuse.

Мотыка, sf. houe, hoyau, pioche.

Мотычный, ая, ое, adj. de houe, de pioche. Мотыль, ля, dim. мотылёкь, лька, sm. papillon (insecte, papilio).

Мотыля́ть, I.z, v.n. voltiger, voler ça et là,

papillonner.

Моты́рь, ря́, sm. partie du traquet.

Моть, dim. мотокъ, тка, et моточекъ, чка, sm. écheveau de fil, de laine, de soie, etc. Моть et Мотыга, dim. de mépr. мотишка, sm. prodigue, dissipateur, dépensier, dé-

bauché, gaspilleur; —то́вка, sf. femme

prodigue, semme dépensière.

Mотоватый, ая, ое, adj. un peu prodigue, un peu dépensier.

Мотовской, а́я, о́е, adj. prodigue, dépensier. Мотовски́ еt помотовски́, adv. en prodigue, prodigalement.

Mотовство, sn. prodigalité, profusion, dissipation, dépense excessive, gaspillage.

Мотовало (de sums, tordre), dim. мотовальне, sn. dévidoir, machine pour mettre en écheveau.

Мотова́зъ (de sasáms, lier), sm. et Мотова́зка, sf. ficelle, cordelette, cordon; cordelette pour mesurer la circonférence d'une bombe.

Moтópa, sf. rouleau à dévider; barbeau (poisson, cyprinus barbus).

Mоторный, as, oe, adj.pop. léger, volage, inconstant.

Morýmka, sf. moulinet du dévidoir; sm.pop. batteur de pavé, fainéant.

Mотчать, I., помотчать, v.n.vi. tarder, lambiner, lanterner.

Мотчаніе, sn.v. retard, délai.

В м Á т ы в а т ь, І.1, вмотать, v.a. entremêler, entrelacer en dévidant; part. p. вмотанный.

Вматываніе, вмотаніе, sn.v. action d'entrelacer en dévidant.

Дом Ктывать, домотать, v.a. achever de dévider ou de pelotonner; dépenser tout; part.p. домотавный.

Зама́тывать, замотать, v.a. couvrir en dévidant par dessus; commencer à dissiper, à dépenser; commencer à branler, à secouer; —ся, v.r. être couvert en étant dévidé; s'adonner à la dépense; part.p. замотанный.

Замоты́га, sm. pop. dissipateur, débauché, gaspilleur.

H A M Á T Ы В A T Ь, намотать, v.a. dévider, bobiner, mettre en peloton ou en bobine; faire beaucoup de dépenses, s'endetter; — св, v.r. être dévidé, bobiné; part.p. намотанный.

O в м А т ы в а.т ь , обмотать, v.a. dévider autour, envelopper, entortiller; —ся, v.r. être dévidé ou enveloppé autour; part.p. обмотавный.

Обматываніе, обмотаніе, sn.v. action de dévider autour.

O т м \(\) т ы в а т ь, отмотать, v.a. ôter une partie de ce qui est dévidé; part.p. отмотанный.

Отмотокъ, тка, sm. partie ôtée de ce qui est dévidé.

Перематывать, перемотать, v.a. mettre sur un autre peloton; dévider tout; part.p. перемотанный.

Перематываніе, перемотавіе, sn.v. action de mettre sur un autre peloton.

Пом я́тывать, помотать, v.a. dévider souvent ou un peu; dépenser, dissiper un peu; branler, secouer un peu.

Прим атывать, примотать, v.a. dévider encore, ajouter en dévidant; part.p.

примотанный.

Приматываніе, примотаніе, sn.v. action de dévider encore.

Промітывать, промотать, v.a. employer un certain temps à dévider; dépenser, dissiper, prodiguer; —ся, v.r. manger tout son bien, se ruiner par ses dépenses; part.p. промотавный.

Проматываніе, промотаніе, sn.v. action de

dépenser, de dissiper.

P д з м ́л ты в д т в , размота́ть , v.a. défaire ce qui est dévidé , défaire un peloton ; dissiper , dépenser ; —ся, v.r. se dévider, se défaire ; part.p. размотавный. Разматывавіе , размота́ніе, sn.v. action de

dévider, de défaire.

См м тывать, смотать, v.в. défaire, dévider, dérouler; dévider, bobiner, pelotonner; — см, v.r. se défaire, se dérouler; part.p. смотанный.

Сматывавіе, смотавіе, sn.v. action de dévider, de défaire; action de pelotonner, de mettre en peloton.

У м $\dot{\kappa}$ т ы в κ т ь, умотать, o.a. envelopper, entortiller; part.p. умотанный.

Уматываніе, умотаніе, sn.v. action d'envelopper, d'entortiller.

MOXЪ (lat. musc-us, all. moos), мха et мо́ха, dim. мо́шо́къ, шка́, et мо́шо́чекъ, чка, sm. mousse (herbe rampante, muscus); coton, duvet, poil follet; plur. мхн, lieux couverts de mousse; мо́хомъ обросмый, couvert de mousse.

Moxoвóй, ás, óe, adj. de mousse, moussu, couvert de mousse.

Moxoватый et Mxoватый, ая, ое, adj. un peu moussu, un peu couvert de mousse.

Moxoвикъ, ка́, sm. mousseron (agaric qui croît dans la mousse, fungus subtomentosus); sorte de dendrite (dendrachates). Mmápana, sf. et Мmáрникъ, sm. endroit couvert de mousse.

Mшаристый, ая, ос, adj. très-velu, trèsrude, scabreux, inégal, apre au toucher. Mmáрить, II., замшáрить, v.a. rendre cotonneux, rendre raboteux ou âpre au toucher; -cs, v.r. devenir cotonneux, devenir raboteux ou âpre au toucher; samuápums amaács, rendre le satin velu; part.p. заминаренный.

Мшаникъ et Мшеникъ, ка, sm. étable d'hiver; cave ou toute autre construction rarnie de mousse; hangard où l'on met

hiverner les abeilles.

Mmánka, sf. sagine (plante, sagina).

Мшина, sf. élévation couverte de mousse. Минстый, ая, ое, adj. moussu, rempli de mousse; cotonneux.

Минть, II.s, замшить et обоминть, v.a. boucher ou garnir de mousse; -cs, v.r. être bouché ou garni de mousse ; se cotonner, devenir cotonneux; атлась замийлca, le satin s'est cotonné; part.p. muiënвый et замшённый.

MOXHÁ, sf. tousse de plumes aux pieds de quelques oiseaux; flocon de laine, touffe de poil; quinte-feuille (plante, potentilla reptans).

Moxвáтый, as, oe, adj. velu, velouté, pelu, peluché, couvert de laine, couvert de poil. Moxватость, sf. état d'un animal velu, état

d'un corps velu.

Мохнатъть, І.4, обмохнатъть, v.n. devenir

velu, se couvrir de poils.

Moxнáтка., sf. oiseau à pieds empennés;

leucophie (insecte, leucophia).

Moxнoнóriй (de нога, pied), ая, ое, adj. pattu, qui a les pieds velus; — είε εόλγδα, pigeons pattus.

Мохноножка, sf. poule pattue.

Мохноры́ль (de paiлo, museau), sm. strongle (ver des intestins, strongylus).

мохоръ, хра́, dim. мохоро́къ, рка́, plur. мохры et мохры, sm. franges, filets d'une frange; duvet des fleurs, velours.

Мохровый, ая, ое, adj. velouté, qui a du duvet; - ene yemmi, fleurs veloutées.

Moxроватый, ая, ое, adj. ayant des franges. Mopxъ, sm. frange; vi. velours; plur. мо́рхи, espèce de franges qui ornaient autrefois les harnais.

Двоемо́рхъ, sm. velours épinglé.

Двоеморхій, ая, ое, adj. de velours épinglé.

MPABIH (pers. mour 1, gr. μύρμ-ηξ, lat. form-ica, sued. myr-a), Bis, sm.sl. en russe Муравей, вый, sm. la fourmi(insecte, formica). Муравьиный, ая, ое, adj. de fourmi; —ныя я́йуа, des œufs de fourmis.

Муравьистый, sl. Мравистый, ая, ое, adj.

plein de fourmis.

Мураве́йникъ, sm. fourmillère, lieu où vivent les fourmis; ours de la petite espèce; fourmillier (oiseau, myrmecophaga).

Мура́шъ, sm. coll. de petites fourmis.

Мура́шки, шекъ, sf. plur. des fourmis séchées au four.

Мура́шникъ, sm. myrmécite (pierre qui a l'empreinte d'une fourmi, myrmecites). Муравьебдъ (de ńсть, manger), sm. fourmillier (quadrupède, myrmecophaga).

Мраволе́въ (de левъ, lion), sm. fourmi-lion (insecte, myrmelion formicarium).

MPAMOPЪ (gr. µа́рµарог, ar. mermèr з) et Марморъ, sm. marbre (pierre calcaire. marmor).

Мраморный et Марморовый, ал, ое, adj. de marbre ; marbré , veiné comme le marbre; —ный цепьть, une couleur de marbre; —ная ломка, une marbrière.

Mpáмoрникъ, sm. un marbrier.

MPEЖA (suéd. mjårde), dim. мрежица, sf. sl. en russe

Мерёжа, dim. мерёжка, sf. sorte de filet de pêcheur, tramail.

Мерёжный, sl. Мрежный, ая, ое, adj. de filet; en forme de filet.

Сомрежный, ая, ое, adj. fait ou réuni en forme de filet.

MPВТИ (scr. mri s, d'où mrita 4, mort, et mriti s, la mort; pers. mur-den e, d'où merg 7; lat. mor-i, d'où mors; all. mor-den, tuer, d'où mord, meurtre), v.n. sl. en russe

Mepéть, III.2, prés. мру, asp.mult. мирать, v.n. mourir, périr; мереть съ голоду, mourir de faim.

Мёртвый, ая, ое, арос. мёртвъ, ва, во, adj. mort, trépassé; -soe misso, un corps mort, un cadavre; — вый цепьть, la påleur de la mort ; —вый сонв , sommeil léthargique; — вый якорь, la maîtresse ancre, l'ancre de la cale; — вый языкь, une langue morte, une langue savante; — вую ча́шу пить, s'enivrer jusqu'à perdre connaissance.

Мертво́ et За́мертво, adv. mort, comme mort; мертво́ пъянъ, ivre mort; мертво́ рожде́нный, mort-né.

Мёртвость, sf. pâleur de la mort, insensibilité, état d'un membre privé de vic.

Мертве́цъ, еца́, sm. un mort, un corps mort, un cadavre.

Мертве́цкій, ая, ое, adj. de cadavre.

Мервецки, adv.; —ки пьянь, ivre-mort.

Ме́ртвенный, ая, ое, adj. mortel, sujet à la mort. Ме́ртвенность, sf. mortalité, état sujet à la mort. Мертвячина et Мертвечина, sf. charogne,

cadavre d'un animal.

Мертвячи́вный, ая, ое, adj. de charogne. Мертвять, І.4, омертвять еt помертвять, v.n. pâlir de frayeur, se couvrir d'une pâleur mortelle.

Meртвые, помертвые, sn.v. état d'une personne saisie d'une paleur mortelle; mortification, état d'un membre privé de vie.

Омертвълый et Помертвълый, ая, ос, adj. saisi d'une pâleur mortelle.

Oмертвиюсть, sf. état de celui qui est saisi d'une pâleur mortelle.

Полумёртвый, ая, ое, adj. demi-mort.

Вымирать, I.1, вымереть, v.n. mourir en grand nombre; вс этоми доми всть моди вымерям, tous les gens de cette maison sont morts.

Выморочный, ая, ое, adj. éteint, défaillant, vacant, caduc, qui reste sans héritier; — noe импеніе, un bien caduc, une succession vacante.

Замира́ть, замере́ть, v.n. s'engourdir, devenir insensible; замерло се́рдие от стра́ха, son cœur fut glacé de frayeur. Замёрлый, ая, ое, adj. engourdi, insensible. Измира́ть, измере́ть, fut. изомру́, v.n.

mourir tous (se dit de plusieurs). Обмирать, обмереть, fui. обомру, v.n. s'évanouir, tomber en faiblesse, tomber en défaillance ou en syncope; обмира́еть сердие, le cœur me manque.

Обмираніе, sn.v. état d'une personne évanouie, évanouissement.

Перемирать, перемереть, v.n. mourir en foule, mourir l'un après l'autre.

Помврать, помереть, v.n. mourir, perir en foule; скоть померь, le bétail a peri; помирать со смьху, mourir de rire.

Умирать, умереть, v.n. mourir, rendre l'ame, trépasser, décéder, expirer; ons умерь скоропостижено, il est mort subitement; умереть за отечество, mourir pour sa patrie; γ μερέπε μίργ, renoncer au monde; γ μεράνομιὰ, moribond, agonisant; γ μέρωιὰ, trépassé, décédé.

Умираніе, sn.v. état de celui qui se meurt. Умертвіе, sn. décès, trepas, mort.

мертвить, II.2, prés. мершвлю, v.a. tuer, faire mourir, ôter la vie, mettre à mort.

Умершваять, I.s., умертвить, v.a. faire mourir, tuer, mettre à mort, assassiner; mortifier, macérer; — cs, v.r. être mis à mort, être assassiné; умертвить плоть, mortifier la chair; part.p. умершваенный.

Умершвление, sn.v. action de tuer, de mettre à mort; mortification, macération.

Умертвитель, sm. meurtrier, assassin; —тельница, sf. meurtrière.

Умертвительный, ая, ое, adj. tuant, assommant, fort penible.

морить, II.1, v.a. faire mourir, faire périr; épuiser, mortifier, amortir, macérer; мори́ть голодомь, faire périr par la faim; мори́ть известь, éteindre de la chaux; part.p. морённый.

Мореніе, sn.v. action de faire mourir; action de mortifier, d'amortir, de macérer. Морительный, ая, ое, adj. tuant, assommant, fastidieux, ennuyeux à l'excès.

Морительно, adv. fastidieusement.

Mopъ, sm. peste, contagion, épidémie, maladie contagieuse; mortalité; въ сей страию быль сильный моръ, la mortalité a été grande dans ce pays.

Mopobou, ая, о́е, adj. contagieux, pestilentiel, pestifere; — ва́л я́зва, mortalité, peste. Вымаривать, І.і, выморить, v.a. faire pé-

Выма́ривать, І.1, выморить, v.a. faire perir, faire mourir; tenir affamé pendant long-temps; выморить голодомв, faire périr par la famine; part.p. выморенный. Выморь, sm. action de faire périr, extinction.

Зама́ривать, замори́ть, v.a. faire perir, faire mourir de faim; épuiser, mortifier, macérer, amortir; — ся, v.r. se mortifier, s'amortir; замори́ть ртуть, éteindre du mercure; рагг.р. заморёный.

Заморышь, sm. pop. homme épuisé par le travail et par la faim.

Нэморить, v.a. déf. faire périr par la faim, par le froid, etc.; rendre trop fort ou trop piquant (le raifort).

Переморить, v.a. déf. faire périr en grand nombre par la faim, par le froid, etc.; part.p. переморенный.

Поморить, v.a. déf. faire périr, faire mourir une quantité.

Уморить, v.a. déf. faire mourir, faire périr, causer la mort; уморить кого со canaxy, faire pâmer qqu'un de rire; -ca, v.r. être exténué, être rendu.

Уморъ, sm.; до умору, adv. infiniment; смъйться до умору, rire aux éclats,

crever de rire.

Уморительный, ая, ое, adj. à crever de rire. Уморительно, adv. jusqu'à crever.

CMEPTS, sf. mort, trépas, décès; npú смерmu, à l'article de la mort; бороться со смертію, lutter contre la mort; осужденіе на смерть, un arrêt de mort; честная смерть, une mort honorable.

Смертный, ая, ое, adj. mortel, sujet à la mort; mortel, qui cause la mort; criminel, capital; plur. смертные, les mortels, les hommes; —ный грпьхв, péché mortel. Смертно, adv. mortellement, grièvement.

Смертность, sf. mortalité, condition de ce

qui doit mourir.

Смертельный, ая, ое, adj. mortel, qui cause la mort; mortel, excessif, extrême; -nan боль́знь, une maladie mortelle; —ный spars, un ennemi mortel.

Смерте́льно, adv. mortellement, à mort; excessivement, extrêmement; смертельно

раненный, blessé à mort.

Смертовосіе (de носить, porter), sn. meurtre, cause de la mort.

Смертоносный, ая, ое, adj. mortel, mortifère, meurtrier, léthifère; -noe opý жie, des armes meurtrières; —ный ядь, un poison mortifère, un poison mortel.

Смертоносъ, sm. nécydale (insecte, necydalis); ellébore (plante, helleborus).

Cheptoybinua (de ybums, tuer), sm. meurtrier; homicide, assassin.

Смертоубійство, sn. meurtre, assassinat.

Смертоубійственный, ая, ое, adj. meurtrier, mortisere.

Безсмертіе, sn. immortalite; безсмертіе dymi, l'immortalité de l'ame.

Безсмертный, ая, ое, adj. immortel; -ная

csáca, une gloire immortelle.

Обезсмертить, II.s, v.a. déf. immortaliser, rendre immortel; -cs, v.r. se rendre immortel; обезсмертить имя, immortaliser son nom; part. p. обезсмерченый.

MCКУСЪ (lat. moschus, de l'ar. misk 1, ou pers. mouchk a) et Mýcкусъ, sm. musc, liqueur de l'animal de ce nom dont on fait du parsum.

Мскусовый et Мускусовый, ал, ое, adj. de musc, musqué; - esse kamsuukú, muscadins, des pastilles au musc.

МСТИТЬ, И.1, v.a. (кому за что, кому 3a KOZÓ) venger, tirer vengeance, se venger; мстить непріятелю за обиду, se venger d'un ennemi pour une offense; мстить за друга, venger un ami; part.p. мщенный.

Мще́ніе, s.n. action de venger, de tirer vengeance; пылать мщеніемь, brûler

de vengeance.

Мститель, sm. vengeur; — тельница, sf. vengeresse; мститель за порокъ, le vengeur du vice.

Мстительный, ая, ое, adj. vengeur, vindicatif; —ный мечь, le glaive vengeur; -ный человою, un homme vindicatis.

Мстительность, sf. caractère vindicatif, esprit de vengeance.

Mесть, sf. vengeance, récrimination; дышать местію, respirer la vengeance.

Ме́стникъ, sm. vengeur; homme vindicatif. Вымещать, І., выместить, v.a. pop. se venger, tirer vengeance; выместить на κομε οδώδγ, tirer vengeance d'un affront; part.p. вымещенный.

Вымещение, sn.v. action de se venger.

Отміцать et Отміцевать, отмстить, v.a. (пому за что, кому за кого) venger, tirer vengeance, se venger, rendre la pareille, récriminer; Focnods ommemums spazáme ceoúme, le Seigneur se vengera de ses ennemis; ommemums sa omévecmeo, venger sa patrie; ommemums sparý sa обиды, se venger, tirer vengeance des offenses reçues d'un ennemi; part.p. отмще́нный. Отмшение, sn.v. action de se venger, de

tirer vengeance. Отмёстка, sf. rendu, tour joué pour se venger d'un autre tour.

Отмститель et Отместникъ, sm. vengeur; -те́льница, sf. vengeresse.

Отмстительный, ая, ое, adj. vengeur, servant à venger; —ныя орудія, instruments de vengeance.

MTHHA, sf. mot employé par les pêcheurs du Volga pour désigner un paquet de 12 sandres (суда́къ).

MYAO (scr. mouchka z, ar. doûmè 4), plur. муль, sn. les testicules (mot obscène).

Мудоръзъ (de pъзать, couper), sm. millefeuille (plante, millefolium); eunuque.

درمة (_{4) ع} مشكر (₂₎ مسكر (₁₎

МУДРЫЙ (scr. mant-ri 1, un sage, de man s, savoir, et mant-rin s, un conseiller, de matri 4, conseiller; ar. moudrik s, intelligent), ая, ое, арос. мудръ, дра, дро, comp. мудръйшій, ая, ее, augm. премудрый, ая, ое, adj. sage, prudent, sensé, savant, intelligent; -рый челоеńжъ, un homme sensé, un savant; -рые законы, des lois sages; — рый совъть, un conseil prudent, un sage conseil.

Mýzpo, adv. sagement, prudemment. Mýдрость, sf. sagesse, science, prudence; difficulté; myms ньтв ни какой муdpocmu, la chose n'offre aucune difficulté.

Мудре́цъ, еца́, sm. sage, philosophe, savant; семь мудрецовь Греческихь, les

sept sages de la Grèce.

Мудрёный, ая, ое, арос. мудрёнъ, на, но, adj. fait d'une manière savante, ingénieux, admirable; qui demande beaucoup de talent, disficile à saire; bizarre, capricieux, fantasque; - ное произведение, production ingénieuse; - ный человінки, homme bizarre; -nó smo cdiszams, il est difficile de faire cela.

Мудрено, adv. habilement, ingénieusement; difficilement, avec difficulté.

Мудровать, І.э, et Мудрить, ІІ., помудровать et помудрить, v.n. subtiliser, raffiner, sophistiquer, pointiller.

Мудрованіе, sn. action de sophistiquer,

subtilité, finesse.

Мудрователь, sm. sophistiqueur.

Мудрствовать, l.a, v.n. penser, philosopher, raisonner sagement.

Мудрствовавіе, sn.v. action de philosopher. Велему́дріе, sn. grande sagesse, grande science. Велемудрый, ая, ое, adj. doué d'une grande science.

Велемудрствовать, I.s, v.n. s'enfoncer dans la philosophie, s'enfoncer dans la science. Высовомудріе, sn. grande sagesse; présomption, haute opinion de soi-même.

Высокомудрый ет Высокомудренный, ая, ое, adj. doué d'une grande sagesse; présomptueux, hautain, altier.

Высокомудренно, adv. avec une grande sagesse. Единому́дріе, sn. harmouie dans les raison. nements ou dans les pensées.

Единомудрый ет Единомудренный, ая, ое,

adj. qui pense de même.

Единомудренно, adv. unanimement.

Мвогому́дріе, sn. erreur provenue d'un raisennement subtil.

Миотомудрый, ая, ое, adj. erronné, qui est dans l'erreur.

Немудрёный, ая, ое, adj. simple, facile; -ныя правила, des principes faciles.

Премудрость, sf. sagesse, sapience; npeмудрость Божіл, la sageme divine; кийга премудрости, le livre de la sapience.

Премудростный, ая, ое, adj. de la sapience; —ныя книги, les livres sapientiaux. Противомудрствовать, v.n. raisonner différemment, être d'un sentiment contraire. Умудрять, І.з., умудрить, v.a. donner la sagesse, rendre sage, instruire, enseigner;

-ca, v.r. devenir sage, s'instruire, apprendre; raffiner, subtiliser.

МУЖЪ (scr. manoudja •, de manou 1, le créateur du monde, et dja ., né; all. mensch, lat. mas), plur. mymu, men. sm. homme fait, homme dans l'âge viril; homme de cœur, homme d'un caractère mâle; plur. Mymbá, mén, dim. Mymenekb, mbká, sm. mari, époux; благоразумные мужи, des hommes sensés; pesκúsые мужья, des maris jaloux; выйти замужь за кого, se marier à qqu'un, épouser (se dit de la femme); выдать дочь замужь, marier sa fille.

Мужній, няя, нее, ет Мужиннъ, на, но,

adj.poss. de mari, marital.

Мужчива et Мущина, sm. homme, individu du sexe masculin.

Мужескій, ая, ое, еt Мужской, ая, ое, adj. viril, d'homme, mâle, masculin; -crite возрасть, l'age viril; —ской портной, tailleur pour hommes; -cxiù pods, le genre masculin; — скій корень, mandragore (plante, atropa mandragora).

Mужески, adv. virilement, en bomme.

Мужество, sn. âge viril, virilité; air mâle, contenance ferme; courage, fermeté, valeur, bravoure, héroïsme; npiữmú es мужество, entrer dans l'âge viril.

Мужественный, ая, ое, adj. måle, héroïque, courageux, brave; -ная бодрость, courage måle; - ные подвиги, exploits va-

leureux, vaillants exploits.

Мужественно, adv. vaillamment, en brave. Мужествовать, I.s, v.n. sl. combattre vaillamment, être brave.

Мужеложство (de ложиться, se coucher),

sn. sodomie, pédérastie.

Мужеложникъ, sm. sodomite, pédéraste. Мужеложный, ал, ое, adj. de sodomie.

1) मन्तृ 2) मन् 3) मन्तिन् 4) मन्नि 5) مدرك 6) मनुक 7) मनु 8) क

Myжеложствовать, I.s, v.n. être adenné à la pédérastie.

Мужелюбіе (de любить, aimer), sn. amour de son mari.

Myжелюбица, sf. femme qui aime son mari. Мужемудренный (de мудрый, sage), ая, ое, adj. ayant la sagesse ou la science d'un homme fait.

Муженейстовство (de нейстовство, rage), sa. fureur utérine, nymphomanie.

Мужеубійца (de убить, tuer), sm. homicide; sf. semme qui tue son mari.

Мужеубійство, sn. meurtre, assassinat; crime de la femme qui tue son mari.

Безмужный, ая, ое, adj. qui n'a pas de mari, non marié, célibataire; -ное соcmonnie, le célibat.

Замужній, ял, ее, аdj.—нлл жена, femme mariée.

Замужство, sn. état d'une femme mariée, mariage; отдать дочь въ замужство, donner sa fille en mariage.

Немужественный, ая, ое, adj. timide, pol-

tron, qui est sans cœur.

Немужественно, adv. timidement, en lâche,

en poltron.

мужать, I.:, возмужать, v.n. atteindre l'âge viril, entrer en puberté; —ca, v.r. se conduire en homme, s'encourager, prendre courage, se rassurer.

Mymánie, nosmymánie, sn.v. atteinte de

l'âge viril, puberté.

Мужатая, той, et Мужатица, sf. sl. femme mariée.

Bosnymánie, sn.v. atteinte de l'âge viril. Возмужа́лый, ая, ое, adj. viril, adulte,

qui est dans l'âge de puberté. -

Возмужалость, sf. virilité, puberté, âge viril. мужикъ, ка, dim. мужнчокъ, чка, dim. de mépr. мужичёнка, augm. мужичина et мужичище, sm. paysan, villageois; rustre, rustaud, manant ; batteur de tête, jeu d'enfant ; мужикь корень, stelléride de Sibérie (plante, stellera chamæasme).

Мужнковъ, ва, во, adj. poss. ind. et Мужицкій, ая, ое, ет Мужичій, чья, чье, adj. de paysan, villageois, rustique, grossier. Мужицки et по-мужицки, adv. rustique-

ment, en paysan.

Мужичество, sn. rusticité, grossièreté. Мужиковатый, ая, ое, adj. rustique, rustaud, rustre.

Мужиковато, adv. rustiquement.

Мужиковатость, sf. rusticité.

MÝ3A (lat. musa, gr. µisa), sf. muse, divinité qui préside à quelque science.

Музей (lat. museum) et Музеумъ, sm. musée, cabinet d'histoire naturelle.

Музыка (gr. µвоий, de µвоа) et sl. Mychkis, sf. musique, science des sons; голосова́я музыка, musique vocale.

Музыкальный et Мусикійскій, ал. ое. adi. musical, de musique; — ныя ноты, поtes de musique; — cκίπ ορή δίπ, instruments de musique.

Музыка́льно, adv. musicalement.

Музыка́нть, sm. un musicien; —антиа, sf. une musicienne.

Музыка́нтскій, ал, ое, adj. de musicien. Музыкосочинитель (de сочинить, сотроser), sm. compositeur de musique.

MYKA (ar. mouk, poudre; hébr. mouk, objet broyé), dim. мучка, sf. farine, grain réduit en poudre; myra rpynusaman, fleur de farine; myka nekaesannan, fleur de farine de seigle.

Мучной, ая, ое, adj. de farine; —ная

Adena, boutique de farine.

Myчных, ка, sm. farinier, marchand de farine; pâté de farine d'orge.

Мучнистый, ая, ое, adj. farineux, donnant

beaucoup de farine.

Мучинть, II. 1, asp. parf. замучинть, измучнать et намучнить, v.a. enfariner, couvrir de farine; -cs, v.r. s'enfariner, se couvrir de farine.

Мукомо́льня (de молоть, moudre), sf. un moulin à blé.

Мукомо́льный, ая, ое, adj. servant à moudre le blé; —ная ме́льница, un moulin à blé. Мукосъй (de съять, bluter), sm. —съя, sf. celui ou celle qui blute la farine.

Myкосийня, sf. une bluterie.

Мукосъйный, ая, ое, adj. servant à bluter la farine.

MУКА (pers. mouk s, aiguillon; gr. µ67-06, peine, suéd. môd-a, all. müh-e), sf. tourment, torture, martyre, supplice, peine; mal, douleur; страшныя муки, des tourments horribles; несносных муки, des douleurs insupportables; mynu npu podárs, des douleurs d'enfantement.

мучить, II.:, v.a. tourmenter, tyranniser, faire souffrir, martyriser; bourreler. tourmenter de remords; -ca, v.r. se tourmenter, s'inquiéter, s'agiter; être tour-

مرك (3 طرح (2 موت (1

mentė, soussirir; его лихорадка мучить, il est tourmenté de la fièvre; coenceme myvums, j'ai des remords de conscience; мучиться въ рода́хъ, être en travail d'enfant; мучиться съ дътьми, se tourmenter, s'agiter beaucoup pour des enfants; part.p. мученный.

Муче́ніе, sn. action de tourmenter, souf-

france, tourment, supplice.

Мучилище, sn. lieu de tourment.

Мучитель, sm. tyran, bourreau, homme cruel; bourreau, maître des hautes œuvres; tyran, titiris, pitiris (oiseau); -тельница, sf. une tyranne; совъсть мучительница злыхъ людей, la conscience bourrèle les méchants.

Мучительный, ая, ое, adj. tourmentant, douloureux, pénible; —ныя терзанія cósnecmu, les remords rongeurs de la

conscience.

Мучительно, adv. avec tourment.

Мучительскій, ая, ое, adj. cruel, tyrannique; -croe nosesibnie, un ordre tyrannique, un ordre cruel.

Мучительски, adv. tyranniquement, cruel-

lement, en tyran.

Мучительство, sn. tyrannie, cruauté, oppression, violence.

Мучительствовать, І.э, v.n. agir en tyran,

tyranniser.

Мученикь, sm. martyr, qui a souffert la mort pour la foi; martyr, victime; -ница, sf. une martyre.

Мученическій, ая, ое, adj. de martyr; –скій ликъ, le chœur des martyrs.

Мученически, adv. en martyr.

Мученичество, sn. martyre, tourment du martyr; вынець мученичества, la couronne du martyre.

Мучениченъ, чна, sm. cantiques en l'hon-

neur des martyrs.

Мученикословіе (de слово, discours), sn. martyrologe, liste des martyrs.

Мученикословъ, sm. martyrologiste, auteur d'un martyrologe.

Великому́чевикъ, sm. grand martyr; —вица,

sf. grande martyre.

Первомученикь, sm. premier martyr. Вымичивать, І., вымучить, v.a. obtenir par force, arracher par violence, extorquer; obtenir par d'instantes importunités; σείμγταπε γ κοτό δέμετα, extorquer de l'argent à qqu'un; part.p. вымученный.

Вымучиваніе, вымученіе, sn.v. action d'extorquer, extorsion.

Замучивать, замучить, v.a. faire périr dans les tourments; fatiguer, épuiser, harasser; -ca, v.r. périr dans les tourments; se harasser, s'épuiser; замучить людей на работъ, harasser ses gens par le travail : кашель замучиль, la toux m'a épuisé; sanývunace podámu, elle est morte en couches ; part.p. замученный.

Замучиваніе, замученіе, sn.v. action de faire périr dans les tourments; action

d'épuiser.

Измучивать, измучить, v.a. épuiser, accabler, harasser; —ся, v.r. s'épniscr, se harasser; измучить лошадь, harasser un cheval; part.p. измученный.

Намучиться, v.r. déf. éprouver bien des tourments, bien des désagréments.

Перемучивать, перемучить, v.a. tourmenter, martyriser, faire souffrir plusieurs; harasser, épuiser, accabler tous; -ся, v.r. se tourmenter, s'épuiser.

Помучивать, помучить, v.a. tourmenter, martyriser un peu, faire souffrir, faire languir dans l'attente; -ca, v.r. se tourmenter, souffrir, éprouver quelques peines.

Размучить, v.a. déf. tourmenter, faire sousfrir, harasser de toutes manières; -cs, v.r. ressentir un grand tourment.

Смучить, v.a. déf. tourmenter, harasser, épuiser par un travail continuel; -ся, v.r. s'épuiser, s'affaiblir, avoir perdu ses forces; part.p. смученный.

Умучивать, умучить, v.a. tuer, faire périr à force de tourmenter; harasser, épuiser, affaiblir à force de travail; -cs, v.r. s'épuiser, s'affaiblir; être harassé, accablé; part.p. умученный.

МУКСУНЪ, на, sm. sorte de goujon des rivières de Sibérie (poisson, salmo eperlanus).

МУЛТАНЪ (pers. moultan ,, ville de Perse), sm. vi. sorte de glaive.

MYAB (lat. mulus), sm. mulet, bardeau, animal né d'un âne et d'une jument.

Муловый, ая, ое, adj. de mulet.

Мулёнокъ, нка, sm. bardot, jeune mulet.

Мулатъ, sm. mulat, métis, mulatre, homme né d'un blanc et d'une négresse. Мула́тскій, ая, ое, adj. mulatre.

مولتان (1 ميرزا (3 مرم (2 مرميه (1 MYMIA (ar. mollmile 1, de mollm 2, cite), sf. momie, corps embaumé, cadavre deméché.

MÝHAA, sf. bleme (poisson de rivière, cobitis fluviatilis).

MYHAUP'b (pol. mundur, du fr. monture), sm. uniforme, vêtement militaire ou civil; ейве-мундирь, un petit uniforme.

Мундарный, ая, ое, adj. d'uniforme.

Мундировать, І.э., обмундировать, v.a. habiller, équiper, fournir l'uniforme et la chemesure; part.p. обнувлированняй.

Обмундированіе, зм. в. е Обмундировна, sf. action d'équiper, équipement.

МУНДШЕНКЪ (all. mundschenk, de mund, bouche, et schenk, échanson), sm. échanson; Oберъ-Шенкъ grand échanson (2e cl.). Mynamemackin, as, oe, udj. d'échanson.

MYPEHA (gr. uvpaira et uvipos), sf. murène, flûte (poisson de mer, murana).

MYP3A (pers. mirad : pour émirea, fils d'émir), su. mourza, prince tatare.

МУРИНЪ (pol. mursin, du lat. Maurus), sm. Maure, More, habitant des états barbaresques; — panka, sf. mauresse, moresse. Mýpusckiů, as, oe, adj. moresque.

МУРЛЫКАТЬ et Муримкать, I. г. et II.», v.n. filer (se dit du chat et du lynx qui par leur rourou témoignent leur contentement); murmurer, marmoter, parler tout bes.

Мурабіканье et Мурибіканье, ян. v. rourou du chat et du lynx.

MYPÝTIH (suéd. môrk, brun), as, oe, adj. brun obscur (se dit de la couleur de certains animaux).

MYPHATE, II.s, v.n. grobier (se dit de l'ours); mederada mypulms, l'ours grogne. Mypuisse, su.v. grognement de l'ours.

MYP'b (pers. mour 4, la rouille), sm. masse préparée pour le vernis de la vaisselle. Му́ровый, ая, ое, adj. verdåtre.

Мурава, dim. муравка, sf. jeune herbe, herbe verte.

Mypha, sf. vernis, enduit vitrifié qu'on met sur les terres cuites.

Mypásers, II.1, v.a. vernisser, mettre le vernis sur la poterie; —cs, v.r. être vernissé; part,р. муравленный.

Mypanienie, sn.v. vernissure.

Муравленица, sf. pop. vaisselle vernissée. Муравщикъ, sm. un vernisseur.

MÝCÁT'h (pel. musat), dim. mycátokh, tha, sm. teurnell , scier rond ou carré pour donner le fil aux outils.

Mycernett, an, oe, adj. de tournefil.

Mychrurs, H.s. v.a. donner le fil, aiguiser sur le tournefil.

MYCHHI'B (angl. mousse), sm. bouton d'étai et de tournevire, t. de mar.

МУСКУЛЪ (lat. musculus), sm. muscle. partie organique du corps.

Мускуловатый, ал, ос, adj. musculeux, plein de muscles.

МУСЛИТЬ (lat. mucus, morve), II.1, замуслить, v.a. pop. salir de beve; —са. v.r. se salir de bave; part.p. mýc.senanik. Mycaenie, su v. action de salir de have.

Mycóлить, II., замусолить, v.a. salir de brave ; amollir avec les deuts.

Вымуслить et Замуслить, ч.с. def. mlir tout-à fait de bave; -cs, v.r. se salir de bave; part.p. minyc.semanii et saмуслевина.

Измуслить, v.a.déf. haver, couvrir de bave; part.p. измусленный.

MÝCOPЪ (ar. moukèsser », brisė), sm. gravois, décombres, plâtras, débris de murs. Mýcopный ая, ое, adj. de gravois.

Mycopa, sf. mélange d'argile et de charbons pilés pour enduire les forges.

Mýсорить, П. в, v.a. jeter du gravois, remplir de décombres.

Mýcopuшить, sm. celui qui enlève le gravois. MYCCOH'b (ar. mèvsim e, saison) et Mon. coms, sm. monsson, vents périodiques de la mer des Indes.

MУСУЛЬМАНЪ (pers. mussulman 1, de l'ar. mouslim : , orthodoxe) et Mycyabма́яннъ , sm. musulman , mahométan ; - мінка, sf. musulmane, mahométane.

Мусульна́нскій, ая, ое, adj. musulman, mahométan; — ckan eripa, le musulmanisme, l'islamisme.

Мусульныество, эп. mahométisme, musulmanisme, islamisme.

МУФЕЛЬ (all. muffel), sm. mousie, vase de chimie.

Му́фельный, ая, ое, *adj.* de moulle.

MÝΦΤΑ (all. muff), dim. nýoτουκα, sf. un manchon.

Му́оточный, ая, ос, *adj*. de manchon.

МУФТІЙ (ar. mufti », sage), sm. mousti, musti, chef de la religion mahométane.

منتى (و مسلم (8 مسلبان رم موسم (6 مكسر (5 مور (4

38 .

MJXA (pers. mègnès 1, gr. avi-a, lat. musc-a, all. mück-e), dim. myusa, sf. mouche (insecte, musca); unananan myxa, mouche cantharide (meloe vesicatorius).

Mýmka, sf. dim. petite mouche; mouche, morceau de taffetas noir que l'en met au visage; moucheture, mouches sur une étoffe; frontail, fronteau de mire.

Мушій, шья, шье, adj. de mouche.

Mymaтый, ая, ое, adj. moucheté, tacheté de mouches; — man выбойка, toile peinte mouchetéc.

Móxa, dim. мо́шка et мши́ца, sf. moucheron, thryps (insecte, thrips).

My хоговка (de *tonime*, chasser), sf. émouchoir, obasse-mouches.

Myxonossa (de nosims, attraper), sf. gobemouches, moucherolle (oiseau, muscicapa atricupella); sorte de petit filet pour attraper les insectes silés.

Myxonoph (de mopûms, faire périr), sm. tue-mouches (sorte de champignon, agaricus muscarius); caillou arsenical (arsenicum ratioum nigrum); asperge (plante, asparagus officinalis).

Myxóprsiñ (de poms, bouche), az, ec. adj. bai à bouche blanche (des chevaux).

Мухортикъ, *sm.pop.* homme petit et maigre. Мухотравъ (de *mpasume*, chasser), *sm.* céropége (plante, *ceropegia*).

Myxoápa (de aps, vert-de-gris), sm. arsenic, poudre aux mouches; étoffe tabisée de Boukbarie.

Мухояровый, ая, ое, adj. de cette étoffe.

MYIIKATD (pol. muszkat, all. muskate, du fr. musc) et Myckata, sm. muscade (noix très-odorante, nux moschata).

Mymкатный, ая, ое, adj. de muscade; — ный оргах, noix muscade; — ный устте, fleur de muscade; — ное вино, vin muscat.

Mymmaré.n., sm. nnuscat, raisin et vin-muscat. Mymmaré.n.n.n.n. oe, adj. muscat; —nan груша, muscadelle, sorte de poire.

MУШКЕЛЬ (holl. moskwil), sm. maillet à calfat, t. de mar.

MYLIKÉT'b (it. mosshetto), sm. mousquet, fusil, arme à feu.

Mymnéтвый, ая, ое, *adj.* de mousquet Mymnetons, *sm.* mousqueton, fusil court de cavalier.

Myuncréps, sm. mousquetaire, fusilier, soldat armé du mousquet.

Myunerépenis et Myunerépaus, as, oc. adj. de mousquetaire, de fusilier.

MYHITÁBEAL (pol. musztabel, de l'al. masstab), sm. appuie-main, baguette de peintre.

MУШТРОВАТЬ (pol. mustrowae, passer en revue, de l'all. mustern), I.a. вы муштровать et намуштровать, v.a. exercer, tenir en haleine (des soldats).

MYIIITÝK'b (all. mundstück, de mund, bouche, et stück, pièce) et Mynamyérs, xá, dim. myuryvons, vná, sm. ombouchure, partie d'un instrument à vent; embouchure, mors, frein.

Муштучный, ая, ое, adj. d'embouchure,

de frein.

MIIIEAЪ (ar. mouhassièl 2, се qui est acquis), sm.sl. gain, profit, intérêt. usure. Мшелойнецъ (de имать, prendse), ица.

sm. sl. usurier, homme intéressé, homme avide de gain.

Mmелоимный . an , oe , adj. sl. interesse, avide de gain.

Mmeлоймство; sn. sl. intérêt, avidité, capidité, avarice.

MbI (ser. vaiam s, gén. nas a; pers. má set mátián a; gr. puets, d'où rairepos, le nôtre; let. nos, d'où noster; all. wir, d'où unser), nacs, nams, pron. pers. (phir. de a) nous, de nous; an ecoopúas, nous parlons; ons udéms es námu, il vient avec nous.

Haurs, áma, áme, adj. poss. notre, le nôtre. sm. nom ancien de la lettre H; no-mameny, adv. suivant notre manière de vuir, à notre manière.

Mbi3A (pers. mix 7 maître de la maison), dim. maista, sf. maison de campagne aux environs d'une ville; ferme, métairie.

Мызный, ая, ое, adj. de maison de campagne; de ferme, de métairie.

Mызынкъ, sm. intendant d'une maison de campagne; fermier, métayer.

Подмызокъ, зка, sm. une métairie.

Mbikath (ar. midjen a, battoir), I. 1, et 11. 1, v.a. sérancer, affiner, passer par le séran (le lin ou le chanvre); porter, mettre souvent (un habit); emporter, mener avec violence; —ca, v.r. pop. aller cà et là (à pied ou à cheval); moiname sópe, supporter un malheur, être dans le chagrin; part. p. миканный.

ميس (8 ميز (7 مايان (6 ما جو ع) معمل (2 معمل (2 معمل على على الله

Muranse, su.v. action de sérancer, de passer par le séran.

Мыканка et Мыканнца, sf. séran, grége, assinoir, carde pour préparer le lin; châton qui se trouve au chanvre, au saule, etc. Мычка et Móчка, sf. botte de lin préparée

pour être filée.

Мызгать, v.m. pop. aller çà et là:

Вымыкать, І. г., вымыкать, II. г., v.a. sérancer tout, faire passer par le séran (tout le lin ou tout le chanvre); part p. вымыканный. Вымыка́ніе, sn.v. action de sérancer tout. Измыкать, v.a. déf. sérancer, teiller; user entièrement un habit; -ca, v.r. se pervertir par l'oisiveté; part.p. изиыканный. Отныкать, v.a. déf. achever ou cesser de serancer.

Перемывивать, перемывать, v.a. sérancer une seconde fois.

Hombienears et Hombierts, v.a. sérancer un peu ou souvent; envoyer souvent, employer à divers messages; porter souvent (un habit); dresser les oiseaux de proie en les lâchant sur d'autres oiseaux.

Помыканіе, sn.v. action d'envoyer souvent. HOMETE, sm. action de dresser les oiseaux de proie, t. de chasseur.

Помытчикъ, sm. autoursier, fauconnier qui dresse les oiseaux de proie.

Uромы́кать, v.a. déf. employer un certain temps à sérancer

Размыкать, v.a. def. écraser, fouler aux pieds (se dit des chevaux); pasmikams zópe, dissiper le chagrin.

Смыкать, v.a.déf. fairealler de côté et d'autre. Осмыживать, осмыжать, v.a.déf. user, rendre lisse ou uni (one corde ou un balai) à force de frotter; -cn, v.r. être usé, devenir lisse ou uni ; part.p. осмыканный. Yminate, v.a. déf. sérancer bien, sérancer comme il faut.

МЫКЙЗЪ, sm. espèce de saumon du Kamtchatka (poisson, salmonis species).

MbIK'b (onomatopée du cri des bœufs), sm. mugissement.

Мыча́ть, II. s, v.н. mugir, meugler, beugler, crier comme un bœuf.

Мыча́ніе, sn.v. mugissement, meuglement, beuglement.

Замычать, v.n. déf. commencer à mugir. Промычать, v.n. mugir un certain temps. Размычаться, v.r. mugir beaucoup, faire entendre plusieurs mugissements.

MbIGAb (ar. mitsl 1, image, et mckhllèt s, idée; gr. uffo-15 pour uffers, conseil). sf. pensée, réflexion, considération; opinion, avis, sentiment ; dessein, intention, volonté; esconia msicau, des pensées sublimes; esipaménie michen, l'expression des pensées; проникнуть мысль asmopa, saisir les idées d'un auteur; ons es earbonurs mucants, il est plongé dans ses réflexions; no muicau, adv. à souhait, selon ses désirs.

Мысленный, ая, ое, adj. de pensée, intellectuel; d'imagination, idéal, imaginaire; mental, qui se fait en esprit; - nan cnoсобность, une faculté intellectuelle; —ная честь, un honneur imaginaire; -ный esops, un regard pénétrant.

Мысленно, adv. mentalement, en esprit, en

imagination.

Emponsicaie, sn. une bonne intention. Благомысленный, ая, oc. adj. bien intentionné. Благомысленно adv.avec une bonne intention. Basconomicaie, sa. présomption, haute idée de soi-mênie, orgueil.

Высокомысленный, ая, ое, adj. présomptueux, bautain, orgueilleux.

Высокомысленно, adv. presomptueusement.

EARBONSICATE, sn. conformité de sentiments, unanimité, bonne intelligence.

Единомысленный, ая, ое, adj. unanime, qui est du même sentiment.

Единомысленно, adv. unanimement.

Единомысленникъ et Единомышленникъ, sm. partisan, adhérent.

Зломы́сліе, sn. une mauvaise intention. Зломысленный, ая, ое, adj. mal-intentionné. Зломысленно, adv. avec mauvaise intention. Зломысленникъ, sm. un mal-intentionné.

MЫСЛИТЬ, II., prés. мышлю, v.a. penser, cousidérer, réfléchir, songer à, imaginer, concevoir; projeter, former le dessein, avoir l'intention; s'occuper, s'inquiéter, se soucier; -cm, v.r. imp. penscr, croire, paraître, sembler; способность vy scmeosams u msicaums, la faculté de sentur et de penser; o ceus мыслять pasaúrno, les opinions sont partagées à cet égard; я мышлю отсюда удалиться, j'ai le projet de m'éloigner d'ici ; мыслить o cebis μμόνο, avoir une haute opinion de soi; msicaums sao na nozó, avoir de mauvaises intentions pour qqu'un; part.p. мышлеввый.

Mышленіе, sn.v. action de penser.

مخیله (2 مثل (1

Mucaére (pour micanne, vous pensez) et | Mucaére, nom slaven de la lettre M.

Baaromaicasmin, as, ee, adj. bien pensent, bien intentionné.

Вымы на ать, I.s, вымыслять, fut. вымышлю, v.a. inventer, imaginer, controuver, découvrir; machiner, forger, tramer; вымыслить орудів, inventer un instrument; вымыслить способъ, imaginer un moyen; part.p. вымышленный.

Busenmuésie, sn.v. action d'inventer, invention; summunésie nevámania, l'in-

vention de l'imprimerie.

Вымышленникь, sm. inventeur; —ница,

sf. inventrice.

Bumbicert et Bumbicert, c.m., sm. invention, chose inventée; fiction; mensonge; esimulation cast commonsoprecrie, fictions poétiques.

Доны шляться, домысантыся, v.r. compromire, deviner, conjecturer; part.p. домынаенный.

Aonamaénie, su.e. et Aónaces, su. compréhension, conjecture.

Hegoniscaie, set. mal-entendu, quiproquo.

Замы шайть, замыслять, v.a. se proposer, projeter, former un projet; замышайть важных предпрійтіх, former des projets d'une grande importance; Новгорода замыслили монархію, Novgorod avait résolu de s'ériger en monarchie; part.p. замышленный.

Замышленіе, эти. action de se proposer,

action de projeter.

Замышленникь, эт. vi. machinateur, соп-

spirateur.

Замысель, сля, et Замысль, sm. dessein, projet, plan, intention, but que l'on se propose; pensée fine, finesse d'expression d'une pensée; открыть замыслы, dévoiler les desseins.

Замыслочатый, ал, ое, adj. ingénieux, spirituel, plein d'invention, adroit, qui annonce de l'esprit; —тый человіни, homme ingénieux; —тое сочинёніе, опутаде ingénieux; —тый отвіть, répartie ingénieuse, réponse spirituelle.

Занысловато, adv. avec esprit, d'une ma nière ingénieuse, ingénieusement.

Замысловатость, sf. qualité d'une personne ingénieuse; samысловатость въ способать муми, raffinement dans les meyens de tourmenter les hommes.

Овими лать, обимслеть, v.a. peser

toutes les circonstances, examiner, considérer, envisager dans tous les sens; part.p обисипленный.

Usmanusénie, sn.v. action d'examiner dans tous les sens, action de considérer.

Помы шлять, помыслить, v.a. penser, réfléchir, songer à; avoir l'intentiou, former le dessein; помышлять о суетть міра сего, penser aux vanités de ce monde; part.p. помышленный.

Hommuénie, sa.v. et Hómmoess, ess, sapensée, réflexion, dessein, intention, projet; sama nommusénia, de mauvais

desseins.

II DER MERE A. ATB, UPREMICHTE, v.a. immginer, créer, former, inventer; part.p. upremiumentade.

Примышленіе, sn.c. action d'inventer, d'i-

maginer, de former, de creer.

II то и и п л й т в, промислить, г.с. решvoir, avoir soin, veiller à ; pourvoir à sa subsistance, exercer une profession, se nourrir, s'entreteuir; acquérir, gagner, trouver, se procurer; —са, v.r. être treuvé, acquis (par la chasse ou par la pêche); Богь о всыхв промышллеть, Dieu pourvoit à tous; промышллеть подрядами, il vit de contrats, il fait le métier de fournisseur; промыслить демегь, gagner de l'argent; промыслить звібря, attraper une bête à la chasse; part.p. промышлевный.

Промышленіе, sn.v. action de pourvoir, de

se nourrir, de gagner.

Hpomesc. sereze, ser. celui qui pourveit à tout, le dispensateur de tout hien (Disu). Hpomese serezement, as, ee, adj. qui pourvoit à tout, qui a soin de teut.

Промысленникь, ям. celui qui pourveit on qui a soin, pourvoyeur, protecteur.

Проимся, sm. providence, soin que Dien prend de toute créature; уповать на Промысль Божій, mettre son espérance dans la divine providence.

Пронысель, сла, sm. métier, art, gagne pain, profession qui fait subsister, industrie; chasse, pêche; у всякало свой промысель, chacun a son industrie; промысель ки-товый, la pêche de la balcine.

Пронысловый, ая, ое, adj. de métier, de

profession.

Промышлёный, ал, ое, adj. industrieux, adroit, qui a de l'industrie, qui subsiste

de son industrie; industricl, produit par l'industrie; sm. un industricl, un artisan.

Промышленикь, sm. celui qui subsiste de quelque art ou de quelque profession; зоприный промышленикь, un chasseur; рыбной промышленикь, un pecheur.

Пронышлениювь, ва, во, adj. poss.ind. et Пронышлений, чья, чье, et Пронышлевическій, ая, ое, adj. poss. c. d'artisan.

Промывые вость, sf. industrie; доставлять промывание семью своею промышленостью, faire subsistor са famille per som industrie.

Запромышлать, запромаслить, v.a. payer en travaillant, mériter par son travail. Упромыслить, v.a. déf. gagner par la chasse.

PASMEMATE, pasmicante, v.a. réfléchir. méditer, considérer, contempler, songer à, délibérer; pasmemarime o nancous npeduéme, réfléchir sur un objet; part.p. pasmimusemussi.

part.p. passium.comid.
Passium.émie, sn.v. réflexion, méditation, considération, délibération, contemplation; 2080ptims безе размышленія, parler sans réflexion; размышленів о смерти, une

méditation sur la mort.

Размыслъ, sm.vi. ingénieur, officier du génie.

C M M M A Á T S, v.a. (sans asp. parf.) méditer, machiner, projeter, tramer; ous cussmainems dypude, il médite quelque chose de mauvais, il a quelque mauvais dessein.

CHÉCLITTS, v.a. (sans asp.parf.) entendre, comprendre, avoir quelque idée; es émons ons nuvero ne embicaums, il n'entend rien à cels.

Cummaénie, sn.v. savoir, entendement, intelligence.

CHESTILIËRES, RS, OC, adj. intelligent, raisonnable, sensé, instruit.

Chamiliënocts, sf. intelligence, entendement.
Chaicle, sm. sens, jugement, raison; sens, signification, acception; sdpdsaud chaicle, le bon sens; npupidnaud chaicle, l'esprit naturel; esame uno es apomismous chaicle, interprêter quelque chose à contre-sens; nependensud chaicle, un sens métaphorique, un sens figuré.

Симсленный, ал, ое, adj. sensé, qui a da seus, raisonnable, spirituel.

Симсленно, adv. sensément, avec sens-Симсленникь, sm.sl. un complice.

Безсмысленный, ая, ое, adj. qui n'a aucun sens, inintelligible.

Везсийсленно, adv. inintelligiblement. Безсийсленность, of. manque de seus, nonsens, obscurité.

Безсибіслица, sf. et Безсибісліе, sre. galimatias, discours inintelligible.

Двускысленный, ая, ое, ааў, qui est à double sens, équivoque, amphibologique, ambigu.

Anycmicreuno, adv. amphibologiquement, avec ambiguité.

Двусмы́сленность, sf. ambiguité, amphibelogie, équivoque.

Песнысленный, ып, ое, adj. irraisonnable, qui n'est pas doué de raison; insensé, sot, stupide; —ныл животныл, les animaux irraisonnables.

Несимсленно, adv. irraisonnablement.

Hecmicsennocra, sf. état de l'animal irraisonnable; sottise, stupidité.

У и ы ш к и т ь , умеслить. о.а. délibérer, machiner , tramer , méditar, préméditer, conspirer, conjurer; умыслать изміну, ourdir une trahison; умыслать погібель госуда́рству, conspirer la ruine de l'état; part.p. умінькенняй.

Умышленіе, sn.v. machination, prémedita-

tion, dessein prémédité.

Ystámzenso, adv. à dessein, de dessein prémédité, de propos délibéré.

Умыналенник, эм. machinateur, conspirateur. Умыналенниковъ, ва, во, adj. poss. ind. еt Умыналенний, чъв, чъв, еt Умыналенническій, ав, ое, adj. poss.c. de machinateur. Умыналенническії, adv. en conspirateur.

Junicert, c.ia, sm. dessein prémédité, vue mal intentionnée; ce j'mman, udo. à dessein, de propos délibéré; sess j'mman, sans dessein.

Злоумышлять, злоумыельть, о.а. machiner, tramer de mauvais desseins, conepirer, conjurer; part.p. злоумышленный.

Злоумытленіе, sn.v. machination, trame, complot, conspiration.

Злоумышленникь, ят. machinateur, conjurateur, conspirateur.

Coynemizers, coynecters, v.a. machiner, avec d'autres, tremper dans une conspiration.

Coyнынлéнie, sn.v. complicité. Coyнынленникъ, sm. complice.

MbICT (de noce?), dim. muches, cui, et muches, una, sm. cap, promontoire; toute partie qui s'avance sur une plaine. MLITO (all. mauth), sn.sl. péage, droit de douane, droit d'entrée ou de sortie sur les marchandises.

Мытный et Мытенный, as, oe, adj. de péage, de douane; —ный дворв, la douane, les halles.

Мытинкъ оч Мытчикъ et Мытовщикъ, sm.

péager, fermier du péage.

Мытница et Мытня, sf. barrière où l'on

perçoit le péage.

Мытарь, ра, sm. péager, publicain, douanier; pop. escroc; -apka, sf. pop. une intrigante.

Мыта́рскій, ая, ое, adj. de péager.

Мыта́рство, sn. perception du péage; pop. escroquerie, fourberie.

Мыта́рный, ая, ое, adj. faux, inique, trompeur; — ный въсъ, un faux poids.

Мыта́рить , II.1, v.a. pop. tromper , escroquer, voler, gaspiller.

Мытоймець (de имать, prendre), мца, sm. perceveur du péage.

Промытарить et Размытарить, v.a. déf.

dissiper, dépenser, prodiguer. Промыть, sm. fraude en ne payant pas

le péage.

Промытить, II.s, v.a. déf. vi. passer une marchandise sans payer le péage. Неумытный, ая. ое, adj. incorruptible, qui

ne se laisse pas gagner par des présents; -ный судья, juge incorruptible.

Неумытность, sf. incorruptibilité, intégrité.

MbITb (scr. miv 1, arroser; pers. mès-idèn 1, laver), İ.i, prés. мою, asp. mult. мывать, v.a. irr. laver, blanchir, guéer; —cs, v.r. se laver, se blanchir; être lavé, blanchi; мыть руки, se laver les mains; мыть бљљё, laver, blanchir du linge; мыть noлs, laver le plancher; part. p. мытый. Mытіе et Мытьё, sn. v. action de laver,

lavage, blanchissage. Мы́льня, sf. une étuve, un bain.

Мыльщикъ, sm. un laveur.

Мытей, sf. pop. laveuse, écureuse.

Мыть, sm. diarrhée, cours de ventre (des animaux).

Мытиться, II. в, v.r. avoir le cours de ventre (des animaux).

Мыть, sf. mue (des oiseaux de proie).

Мо́вня et Мо́вница, sf. vi. bain, étuve.

Мо́винкъ, sm. vi. serviteur d'un bain.

Вымывать, I.1, вымыть, v.a. laver, nettoyer par le lavage, blanchir tout-à fait; вымыть бъльё, blanchir le linge; part.p. вымытый.

Вымываніе, вымытіе, sn.v. action de laver, de blanchir.

Вымонна, sf. un creux causé par la pluie, une mare d'eau.

Домывать, домыть, v.a. achever de laver, laver jusqu'au bout.

Домыва́ніе, sn.v. action d'achever de laver.

Замы в ать, замыть, v.a. laver, nettoyer une tache; part.p. замытый.

Замываніе, sn.v. et Замывка, sf. action de laver une tache.

Измывать, измыть, v.a. laver, blanchir; —ca, v.r. se laver, se blanchir; ратьр. измовенный еt измытый.

Измываніе, измытіе, sl. измове́ніе, sn.v. lavement; usmosénie жертвенниковь,

le lavement des autels.

Намывать, намыть, v.a. laver, blanchir en quantité; causer des alluvions, faire un dépôt de sable (se dit des eaux) ; part.p. намытый.

Намывной, ая, ое, adj. jeté ou augmenté par le dépôt des eaux; -nou ocmposs,

île formée par des alluvions.

Овмывать et Омывать, обмыть et омыть, v.a. laver, nettoyer tout autour; emporter, enlever par le moyen de l'eau; -cs, v.r. se laver, se nettoyer par tout le corps; être lavé partout; obusims noms co missa, se laver le corps pour enlever la sueur; водою обмыло берега, l'eau a emporté la terre des rivages, a creusé les bords; part.p. обыбитый et омытый.

Обмываніе et Омываніе, обистіе et omerie, sl. ononémie, sn.v. action de laver partout. Обиывки, sm.plur. eau dans laquelle on a lavé quelque chose.

Омывальница, sf.sl. bassin à laver; prêtresse d'une idole.

Отмывать, отмыть, v.a. laver, nettoyer, emporter des taches par le lavage; achever de laver; —cs, v.r. s'en aller, s'enlever par le lavage; laver jnsqu'à la fin ; part.p. отмытый.

Отмываніе, sn.v. et Отмывка, sf. action d'emporter par le lavage; на отмывку, adv. pour être rincé (se dit du linge).

Пврвыннать, перемыть, v.a. laver une seconde fois; laver tout; -ca, part.p. перемытый.

Hopemaniale, sr.v. et flepeniassa, sf. action de laver une seconde fois.

Помывать, помыть. v.a. laver de temps à autre, laver un peu; part.p. помытый.

Помываніе, sn.v. action de laver un peu. Помо́н, о́евъ, sm.plur. lavure, rincure.

Помойный, ая, ое, adj. de lavure; — ная лоханка, le bassin aux lavures.

Помойникъ, sm. le vase ou la fosse où l'on jette les lavures.

II од вывать, подмять, v.a. laver le dessus, laver légèrement; dégravoyer, emporter en coulant; мем какъ модмываемъ спъщимь домой, comme il me tarde d'aller à la maison; part. p. нодмятый.

Поднываніе, sn.v. et Подністи, sf. action de laver légèrement, action d'emporter.

II p m m m m a τ b , πρωκώττь , ν.α. charrier vers , amener en coulant ; πρωκώπο κε δέρειγ πεκή , l'eau a charrié du sable vers le rivage ; part.p. πρωκώττωй.

Примонна, sf. accoulins, attérissements de rivtère, alluvion.

Il гомы в ать, прометь, v.a. passer par l'eau, laver; emporter, se frayer un chemin en coulant; employer un certain temps à laver; —ca, v.r. se laver, se nettoyer par le moyen de l'eau; промывать руду, laver du minerai, le séparer de la terre par le moyen du lavage; вода промыма плотину, l'eau a emporté la digue; part.p. прометый.

Промываніе, sn.v. et Промывка, sf. action de passer par l'eau, lavage.

Промывальный et Промывательный, ая, ое, adj. servant à laver, concernant le lavage. Промывальня, sf. lavoir, machine à laver le minerai.

Промывательное, наго, sn. lavement, clystère. Промония, sf. ravin creusé par l'eau.

PARM M BÁTE, pasmitte. v.a. emporter de divers côtés en coulant; —ca, v.r. se laver à son sise; part.p. pasmittesh.

Pазмываніе, размытіе, sn.v. et Pasmывка, sf. action d'emporter de côté et d'autre en coulant.

Chib Báth, cmette, v.a. laver, nettoyer, emporter en lavant; emporter en coulant; —ch, v.r. se laver, s'en aller par le lavage; emeime namné, enlever une tache; sodóio chélo sémilo, l'eau a emporté la terre; part.p. cmértis.

Cиына́ніе, сиы́тіе, sn.v. et Cuihina, sf. action de luver, d'enlever, d'emporter. Симиа́льный, an, oe, adj. servant à luver, servant à culever.

Умы в Ать, умыть, v.a. laver le visage, les maine, les pieds; —on, v.r. se laver; part.p. умытый et sl. умовенный.

Ynuminie, ymirie, st. ymonénie, sn.v. lavement, lotion, ablation, lavage; ymonénie noza, lavement des pieds.

Умыванье, sn. une eau cosmétique.

Умывальный, ал, ое, adj. propre à se laver; —нал лохань, un lavabo.

Умыва́линца, sf.sl. lavoir. lave-main.

Heyminaa et Heymina, sc. sangand; меумівкою, adv. sans s'être lavé; sans se purifier.

MÉLIO, dim. μέιλυμε, sn. savon, pâte pour laver; écume, sucur blanche sur les chevaux; κρήτλοε μείλο, une savonnette; κόμαδε σεκ σε μείλο, le cheval est tout couvert d'écume; μείλο Ταπάρεκοε, savonnière, lychnis (pl. lychnis chalcedonica).

Мыльный, ап, ое, adj. de savon, saponacé;
— ный заводъ, une fabrique de savon; — ный пузырь, une bulle de savon; — ный камень, stéatite (pierre, steatites); — нал трава, savonaire (plante, saponaria officinalis); — ныл растенія, plantes saponacées.

Mыльники, sm. savonnier, vendeur de savon; savonnire (plante, saponaria officinalis).

Мы́льница, dim. мы́левка, sf. boîte à savon, vase pour le savon.

Мы́лкій, ал, ое, adj. qui se délaye facilement, savonneux.

Мылкость, sf. état d'un corps savonneux. Мыловатый, ая, ое, adj. savonneux, sapo-

nace, de la nature du savon.

Мыловка, sf. talc (pierre, talcum); чёрная

мыловки, plombagine (minéral, pliunbago). Мыловарь (de варить, faire cuire), эт. за-

vonuier, fabricant de savon. Мылова́рия, sf. une savonnerie.

Мылова́рный, ая, ое, adj. concernant la saponification; —ное ремесло́, l'art du savonnier.

Мыловаре́віе, sn. saponification, art de faire du savon.

Мылакъ, ка, sm. stéatite (pierre).

Обмылокъ, лка, dim. обмылочекъ, чка, sm. un reste de savon; plur. обмылки, eau de savon qui reste après le savonnage.

Homiste, sa une eau de savon.

M MAHTS, II., v.a. savonner, nettoyer, laver avec du sayon; -cs, v.r. se savonner, se laver avec du savon; part.p. мыленый.

Mélacuie, sn.v. savonnage, action de savonner. Заныливать, І., замылить, у.а. соцугіг de savon, enlever par le moyen du savon. Измышнать, немышить, v.a. dépenser en savonnant, consumer tout le savon; part.p. нэмыления.

Hamiliebert, hamiliett, v.a. frotter avec du savon, savonner.

HOMELINDRY, DOMELINTE, V. G. SEVERDER UM DEU. Помыжи, локъ, sf. phur. ean de savon qui reste après le savounage.

МЫЧАГАТКА, sf. macareux, puffin (oiseem, alca cyrrhata).

MLIIIb (scr. mouch-a 1, de mouche 1, dérober; pers. mouche s, gr. μθς, lat. mus, all. maus), dim. whimka, sf. la souris; nonesán mouns, la souris des champs (mus sylvaticus); semėvas мышь, la chauve-souris (vespertilio murinus); mount Фарабнова, le rat de Pharaon, l'ichneumon (viverra ichneumon).

Мы́шка, sf.dim. petite souris; souris, cartilage des naseaux du cheval; muscle; gousset, creux de l'aisselle; node moim-

кою, sous le bras.

Мышёнокъ, нка, dim. мышёночекъ, чка, sm. souriceau, petit d'une souris.

Mamin et Mamaqin, an, ae; adj. de sourin; -шій горо́хъ, vesces (plante, vicia græca); -шій тёрнь, myrte épineux (ruscus acusleatus); — min ran, barbe de renard (astragalus tragacantoldes); — шьи глазки, gypsophile (muralis gypsophila); -шы ушки, la philoselle, oreille de souris (hieracium pilosella).

Мыша́стый, ая, ое, adj. gris de aouris, de couleur de souris.

Мышьа́кь, ка́, sm. arsenic, mort aux rats; мышыя́кь эсёлтый, l'orpiment.

Мышьяковый et Мышьячный, ал, ос, adj. arsenical, d'arsenic; — вый королёкь, régule d'arsenic.

Мышеловъ (de ловить, attraper), sm. celui qui attrape les souris; buse (oiseau, falco buteo).

Manuelosus et Manuelosus, ef. souricière. Мышело́вный, ая, ое, adj. servant à prendre les souris.

Mameiaie (de ácmu, manger), an denmegt causé aux blés par les rats et les touris.

Maimua, sf. muscle; bras; force, puissance; corps; сильный мышцею и душою, fort de corps et d'ame.

Мы́шечный, ая, ос, adj. musculaire, des muscles.

Мышковатый, ав, ос, adj. musculeux, plein de muscles.

Мышчица, ef. sl. bras d'un fauteuil.

Подимина, sf. gousset, creux de l'aisselle.

MBAb (pers. miss 4, all. mess-ing), sf. ouivre (métal, cuprum); billon, monneie de onivre; sesënas mods, du leiton, du cuivre jaune ; meënman muds, du cuivre de fonte, du bronze; sanzamims mideso, payer en cuivre, en monnaie de cuivre.

Мъдшый, sl. Мъданый, яя, ое, adj. de cuivre, cuivreux; — nan pyda, une mine de cuivre; - mes dénere, de la moumaie de cuivre.

Ми́дистый, ав, ос, аdj. спічте, de conleur de cuivre.

Мъдникъ, sm. chaudronnier, ouvrier qui fait des ouvrages en cuivre.

Мъдничій, чья, чье, ет Мъдническій, ая, oe, adj. de chaudronnier.

Мъ́дничество, sn. métier de chaudronnier. Мѣдинца, sf. sl. monnaie de cuivre; vase de cuivre, chaudron.

Мъда́нка, sf. le vert-de gris.

Мъ́дяница, sf. orvet, anvoie, anguis (serpent de couleur de cuivre, anguis frangilis).

Мъдить, II. 4, помъдить, v.a. cuivrer, garnir de cuivre ; part.p. помъденный.

Мадиковачъ (de ковать, forger), ча, sm. chaudronnier.

Мидиплавиленный (de nadeums, fondre), as, oe, adj. servant à fondre le cuivre ; -- we sasods, une forge à cuivre.

MBKATh et Mexars, I.1, asp. unipl. maxвуть, III., v.a. pop. soupçonner, conjecturer, avoir dans l'idée.

Донинаться, доникиўться, э.г. вопременег, s'attendre à.

Ambro, em.; es domins, ad. visiblement; не въ домінь, sans le remerquer; ue es domisks un mebis smo, n'as-tu pes remarqué cela?

Hautears, naubenýts, v.a. donner à entendre par signe, faire comprendre, insinuer; (na umo) faire allusion à.

Hanskanie, su.v. action de faire allusion à.

مس (4) عوش (3) عول (2) المعلق (1) عول (1)

Harriss, set. pler. avis indirects.

Caracira, casanyra, v.s. réfléchir, méditer, supposter, songer à.

Caracianie, sa.v. action de réfléchir.

MBAT (gr. μηλίς, ocre de l'île de Mélos), sm. craie (pierre tendre et blanche, creta); vepmúms μέλλομε, tracer avec de la craie. Μελουόλ, έπ, όε, adj. de craie; —εκία εόρω,

des montagnes de craie.

Masonáriali as, oe, adj. crétacé, de la nature de la craie.

Manonément (de suds, air), as, oe, adj. blanc comme la craie.

Manira, II., ministers, v.a. blanchir, frotter avec de la craie; —ca, v.r. être blanchi; se blanchir avec de la craie; part.p. manément.

Masénie, sn.v. action de blanchir, de frotter

avec de la craie.

Занъ́ливата, І.1, занъл́нть, v.a. frotter ou salir avec la craie; marquer ou écrire avec la craie; part.p. занъле́нный.

Hamanira, v.a. déf. salir, frotter, endnire de craie; part.p. вамыенный.

Hambara, sf. chose marquée avec la craie.

MTHATT (ar. mind 1, une balance, une mesure), I.s., v.a. changer, troquer, échanger; —cs, nourbairtics, v.r. (unus) changer réciproquement, faire un échange; .nodés vácmo moniens, il change souvent de domestiques; moniens mocéps na mocéps, échanger une marchandise contre une autre; monienca nouademi, troquer ses chevaux contre ceux d'un autre; nomenámeca mainama, échanger de chapeaux.

Mananie, su.v. action de changer, de tro-

quer, de faire un échange.

Mana, of. troc, change, échange; esiuspams

мъ́ною, gagner au change.

Minosófi et Minosnófi, án, óe, adj. de troc, d'échange; — вной двор», marché aux échanges;— вой торге, commerce d'échange. Minosumáns, ná, et pop. Mináso, sm. chan-

geur, cambiste.

B м в й т ь, I.s, вызыйть, II.s, v.a. compter, mettre en ligne de compte, regarder comme, imputer, attribuer; — ся, v.r. être imputé, attribué; выпыйть что кому вы выну, imputer à quelqu'un une faute; рагг.р. выниенный.

Baranénie, sn.v. imputation, action d'impu-

ter, action d'attribuer.

Вым вимвата, I.a, выплиять ет вымвить, v.a. changer, échanger, troquer; —са, v.r. être échangé, troqué; вымъмять лошадь, troquer son cheval; выминить образь, acheter une image; рагер. выплиенный.

Beméssusaie, sensuseie, se.v. action de

troquer.

Bineaux, sm. un troc, un échange.

3 л м э н я́ т в , занвийть, v.a. remplacer, mettre à la place, substituer , réparer , compenser , suppléer à ; —ся, v.r. être remplacé, dédommagé ; замынить недостатовся в природных способностах прилежейнемь, suppléer par l'application au manque de talents naturels; part.p. замыненный.

Samménie, su.v. action de remplacer, de

compenser, de dédommager.

Sairána, sf. et Sairána, sm. remplacement, substitution, compensation, subrogation, équivalent.

3amsháre.manh, as, oe, adj. servant à remplacer; —ное предложение, proposition implicite, t. de logique.

Hesantuáeный, as, oe, adj. irréparable, que l'on ne saurait remplacer; — мал

nomépa, une perte irréparable.

Измвий, мажний, v.a. changer, rendre autre, transmuer; (кому́, чему́) trahir, user de trahison, prévariquer; tromper, faire faux bon; —cs, v.r. changer, se changer, subir des modifications; être changé, transmué; измычить правы, changer son caractère; измычить правы, снадет son caractère; измычить отечеству, trahir sa patrie; глазы мны измычиль, том сеіl m'a trompé; измычилля усыть на ткани, la couleur de l'étoffe a changé; рагер, измыченный.

Hamménie, su.v. action de changer et de se changer; changement, modification, inflexion; action de trahir, trahison.

Harfan, sf. échange, troc, dédommagement, rançon; trahison, perfidie; обвишить ев изміню, ассимет de trahison.

Изм'ямый, ал, ое, adj. de trahison, perfide; changeant, inconstant.

Изм'янних et Изм'ящикх, sm. traître, perfide, prévaricateur; —ница et —щица, sf. traîtresse.

Изм'янний, чая, чье, et Изм'яническій, ая, ое, adj. traitre, perfide

Hанганически, adv. en traître, traitreusement, proditoirement.

منا (1

Изм'янчивый, ал, ос, adj. changeant, in- | Отм'янно, adv. différemment, d'une manière

Изменчивость, sf. inconstance, mutabilité. Измъни́емый, ая, ое, adj. changeant, muable, variable; — мых части рівчи, les parties du discours variables (déclinables ou conjugables), t. de gramm.

Измъня́емость, sf. mutabilité.

Неизменный, ая, ое, adj. constant, immutable, fidèle, invariable; — ньий други, ami constant; - noe nuyë, figure impassible. Неизменно, adv. invariablement, sans changer, constamment.

Неизменность, sf. constance, invariabilité, immutabilité.

Неизминя́емый, ая, ое, adj. immuable, invariable, immutable.

Неизменя́емость, sf. immuabilité.

Нам внивать, наменять, v.a. changer, échanger, troquer une certaine quantité; part.p. намыванный.

Овивенвать, обменять ес обменить, v.a. changer, échanger, troquer un objet contre un autre; -cs, v.r. être troqué, échangé; part.p. обывненный.

Обм'вниваніе, обминеніе, sn.v. action d'é-

changer, de troquer.

Обмыва, sf. et Обмывь, sm. change, échange, troc.

Обмыный, ая, ое, adj. obtenu par échange. Отмвнять, отменить, v.a. distinguer, démèler, discerner; élever, signaler, traiter avec distinction (il n'est plus en usage dans ces deux acceptions et on se sert dans ce cas de emaurams); remettre, contremander; abolir, annuler, casser, abroger; -cs, v.r. différer, être différent; être remis, contremandé; être aboli, annulé, abrogé; отмънить обльдь, contremander un diner; ommuniums законь, abroger une loi; part.p. отмъне́нный.

Otherie, sn.v. action de contremander,

action d'abolir.

Отмена, sf. distinction, différence; distinction, préférence; contremandement; abolition, abrogation; между этими вещими ньть ни какой отміны, il n'y a aucune différence entre ces objets.

Отм'виный, ая, ое, adj. distinct, disserent; distingué, particulier; exquis, supérieur, excellent; —нал вещь от прочихь, un objet distinct des autres; -noe ucryccmeo, un art particulier; -nos nosmé-

nie, un respect particulier.

distincte; supérieurement, particulièrement. Отм'єнность, sf. différence, variété, diver-

sité; distinction, préférence, supériorité. Отмънитый, ая, ое, adj. distingué, supérieur, excellent.

Отменито, adv. d'une manière distinguée, d'une façon supérieure.

Отмънитость, sf. supériorité, excellence, mérite distingué.

Безотивнный еt Неотивниый, ая, ое, аф. immanquable, immuable, sûr, certain.

Безотивню et Неотивню, adv. immanquablement.

Неотивня́емый, ая, ое, adj. irrevocable, irréformable, immuable.

Неотминиемость, sf. irrévocabilité.

И врвы в н я́ть, перемъни́ть, sl. Премвиять , премвийть , v.a. changer , quitter une chose pour en prendre une autre, varier, alterner; changer, convertir, transformer; $-c\pi$, v.r. se changer, éprouver des changements; se rechanger, faire une chose alternativement; être changé; перемљийть любовь въ ненаsucms, changer l'amour en haine; soë перемънлется въ світь, tout change dans le monde ; part.p. перемъне́яный, sl. премвиенный.

Перемъне́ніе, sl. Премъне́ніе, sn.v. action

de changer, changement.

Перембиа, dim. перембика, sf. catastrophe, changement, mutation, variation, altération; rechange, réserve; воздушныя переміны, les variations de l'atmosphère; переміна въ правленіи, un changement de gouvernement; nepembru crácmin, les vicissitudes de la fortune.

Перемвиный, sl. Премвниый, ая, ое, adj. de rechange, de réserve, alternatif; changeant, variable, inconstant; - ное платье, un habit de rechange; — κωπ πόιμαδα, des chevaux de relai; -nac nocoda, un temps variable; — ныя мысли, des pensúes flottantes, des pensées incertaines.

Переменно, sl. Пременно. adv. tour à tour, à rechange; inconstamment.

Перемывность, sf. inconstance, mutabilité, variation.

Перемъ́вчивый, ая, ое, adj. changeant, sujet au changement, versatile, variable, inconstant; — вый нравь, un caractère versatile.

Hepenfaumocra, sf. versatilité, inconstance, instabilité, vicissitude, reflux.

Перентийеный, ая, ое, adj. variable, inconstant, fragilė.

Перенты́неность, sf. inconstance, mobilité, fragilité.

Безпрем'яный et Непрем'яный, ая, ое, adj. infaillible, immanquable; invariable, fixe, perpétuel, irrévocable; —ный Сокретарь, secrétaire perpétuel.

Безпрем'ято et Непрем'ято, adv. infailliblement, sans faute, immanquablement.

Besupentanocra et Henpentanocra, sf. infaillibilité.

Honepensano, adv. tour-à-tour, alternativement.

И од м би и вать et Подменать, подменать, v.a. mettre furtivement à la place, supposer, substituer, changer avec ruse; part p. подмененный.

Подиживание, подивнение, sn.v. action de changer furtivement, substitution.

Подитява, sf. et Подитява, sm. échange fait avec ruse.

Подмя́нный, ая, ое, adj. changé furtivement, supposé, substitué.

Пологищинъ, sm. — щица, sf. celui ou celle qui fait un échange avec ruse.

Примвийть, примвийть, v.a. appliquer, adapter, faire convenir à; comparer, mettre en comparaison; —ся, v.r. s'accommoder, se conformer, se faire; s'informer du prix; être appliqué, adopté; être comparé; примънить одну вещь кв другой, сотратет une chose à une autre; примъниться кв прасу чьему, s'accommoder au caractère de qqu'un; part.p. примънбаный.

Примънение, sn.v. application, adaptation; comparaison.

Примънительный, ая, ое, adj. servant à adapter ou à comparer.

Принянительно, adv. comparativement, respectivement.

II гом яннать, променать, v.a. changer, échanger, troquer; préférer, donner la préférence; —ся, v.r. être changé, échangé; (чюмя) changer, troquer; промінивать мідным деньги на серебряным, échanger de la monnaie de cuivre contre celle d'argent; проміннях кукушку на йстреба, prov. il a changé son cheval borgne contre un aveugle; про-

мънствел домами, changer sa maison contre celle d'une autre; part.p. промънствий.

Пром'яннаніе, sn.v. action de changer, d'échanger, de troquer.

Hpontan, sf. et Hponters, sm. échange, troc; agio, ce qu'on paie pour le change de l'argent.

Пром'янный, ая, ое, adj. de troc, d'échange; d'agio.

Произициять, эм. changeur, agioteur.

P A 3 м я н н в A т в, разменять, v.a. changer, échanger, faire un échange; — сп, v.r. être changé, échangé; (чъмв) chaurger, troquer; размымать плининковь, échanger les prisonniers; размымать крупным деньги на мелкіл, changer de grosses pièces de monnaie contre de petites; размыматься плининми, faire l'échange des prisonniers; part.p. размыненый.

Pasm'яниваніе, разм'яне́ніе, sn.v. action d'échanger, de faire un échange.

Pasmusa, sf. et Pasmusa, sm. change, échange, troc; размына военноплынных, l'échange des prisonniers de guerre.

Размя́нный, ая, oe, adj. d'échange, de troc. Размя́нная, пой, sf. chambre où l'on fait l'échange de l'argent, bureau d'échange; vi. un traité d'échange.

C м б в в в а т ь et Сывнать, сывнать, v.a. changer, mettre à la place, relever, relayer, alterner; comparer, mettre en comparaison; —ся, v.r. se relever, se relayer; сывнать управителя, changer d'intendant; сывнать караўль, relever la garde; раге.р. сывнаяный.

Сибинваніе, сивненіе, sn.v. action de changer, de relever, de relayer.

Carsas, sf. échange, déplacement, alternation; échange d'une garde.

Сывать, sm. troc, échange; сывых на лодылу, échange d'un objet contre un meilleur.

Смыный, ая, ое, adj. d'échange, d'alternation; reçu en troc.

Смънно et Посмънно, adv. tour-à-tour, alternativement.

Безсыбиный, ая, ое, adj. qui n'est pas relevé, continuel, permanent; —ный караўль, garde permanente; —ный календарь, calendrier perpétuel.

Безсмыно, adv. sans être relevê, sans être

relayé, continuellement.

MBPA (scr. metra 1, de met 2, mesurer; pers. mourre :, calcul, mesure; gr. mesov, mesure, et µcio-av, diviser; lat.met-iri, mesurer, all. mess-en), dim. mipma et mipouna, sf. mesure, étendue; instrument pour mesurer; mètre, rhythme, mesure de vers; borne, ménagement; plur. népai, mesures, précautions, moyens de succès; продавать віссоми и мігрою, vendre at poids et à la mesure ; os curs couraixs иьть мыры, ces vers n'ont aucun rhythme; не знать мітры вы шуткахы, пе раз savoir se modérer dans les plaisanteries; снять мірку, prendre la mesure (pour une partie de l'habillement); nosasams на мірть, prendre ses mesures pour une chose, se proposer; безь мітры, sans mesure, abondamment; сверхъ мѣры, outre mesure; въ міру, convenablement; не ев міру, excessivement; по мірть, à proportion de , selon , conformément à ; по крайней мірь, au moins; по мірь mozó, kaks, à mesure que.

Мъ́рный, as, oe, adj. de mesure, qui a la mesure prescrite, juste; mesuré, rhythmique; —нал саже́нь, une toise juste; —нал рыба, poisson qui a la mesure.

Марвость, sf. rhythme, mesure des vers; vi. titre que se donnaient les patriarches par humilité.

Beautipie, sn. immensité, grandeur sans mesure, étendue infinie.

Безм'ярный, ая, ое, adj. immense, infini, sans borne; démesuré, vaste, excessif, énorme; — ный круго небесь, l'immense étendue des cieux; — ная благость Бо-жія, la bonté infinie de Dieu; — ная роскошь, un luxe démesuré.

Бези́рно, adv. immensément, excessivement, extrêmement.

Безм'яркость, sf. immensité, excès, énormité; безм'приость честолюбіл, une ambition démesurée.

Bceнтърный, ая, ое, adj. de toute sorte, de toutes les manières possibles.

Всемърно, adv. de toute façon.

Высокомъріе, sn. et Высокомърность, sf. orgueil, présomption, hauteur, suffisance.

Высоком брный, ан, ое, adj. présomptueux, altier, orgueilleux, suffisant.

Высокомврно, adv. avec présomption.

Высоком'яринчать, І.1, et Высоком'ярствовать, І.1, v.n. être présomptueux, avoir de la présomption. Henomápный et Надмарный, ав, ое, adj. excessif, démesuré, colossal; exagéré, hyperbolique.

Непомърно et Надмърно, adv. excessive-

ment, extrêmement.

Чрезм'ярный, as, oe, adj. demesure, excessif, énorme, immense, extraordinaire; —ные расходы, dépenses énormes; —ное самолобіе, amour-propre démesure.

Презыврво, adv. excessivement, outre me-

sure, extrêmement.

Чрезмървость, sf. immensitė, excès, énormitė.

мървть, II., et Мървть, I., v.a. mesurer; —ся, v.r. se mesurer, comparer sa taille avec celle d'un autre; être mesure; мървть циркулемъ, mesurer avec le compas; мървть полі, arpenter les champs; мървть аршиномъ, auner, mesurer avec l'aune; рагі.р. мървный.

Мървие, sn.v. mesurage, action de mesurer.
Мървио, sn. mesure, balance, tout се qui sert à déterminer le poids, l'étendue et

la quantité.

Маритель et Маральщикь, эт. mesureur, arpenteur.

Мъ́рительный et Мъ́рильный, ая, ое, adj. servant à mesurer.

Bosnápuraca, v.r. sl. être mesuré, récompensé; s'enorgueillir, être présemptueux.

Bearápument, as, oe, adj. présomptueux, orqueilleux, arrogant.

Взибринюсть, sf. orgueil, présemption, arrogance.

B M M & F M B A T B , I.1, et Banespats, I.2, Bémespats et Bémespats , v.a. mésurer , chercher à connaître la mesure, arpenter, toiser; —ca, v.r. être mesure, toisé; séimpams deops , mesurer une cour; part.p. Bémespenant.

Вымъривавіе, вымъряніе еt вымъреміе, sn.v. action de mesurer, d'arpenter, de toiser. Д о м ъ р н в л т ь еt Домърать, домърать et домърать, v.a. mesurer jusqu'au bout, achever de mesurer; ajouter се qui manque à une mesure; part.p. домъренный.

Домърявание et Домъряние, домъряние, sn.v. action de mesurer jusqu'au bout. Домъръ, sm. ce qu'on ajoute à une mesure. Недомървать et Недомърять, недомърять, v.a. mesurer faux. donner une fausse

w.a. mesurer faux, donner une fausse mesure, tromper dans la mesure.

Недомъ́ръ, sm. et Недомъ́рка, sf. ce qui manque à une mesure, courtige.

1) मात्र 2) मा 3) 🐪

Hegontpour, paa, sm. poisson qui n'a pas la mesure prescrite.

Педомброчный, ая, ое, абу. de се poissou.

Hamápata, v.a. mesurer, déterminer, une quantité; —cs, v.r. être mesuré; usmápama caménam, toiser, arpenter; part.p. измáравада.

Hanspuranie, marapénie, sn.v. action de mesurer, de toiser; dimension.

Измъритель, sm. celui qui mesure.

Изибрительный, ал, ое, adj. servant à mesurer. Непомараный, ал, ое, adj. immessurable, incommensurable.

Henaupánocra, ef. incommensurabilité.

HAMSPHBATS et Hauspars, marspurs et manspurs, v.a. mesuver une certaine

quantité.

Намърева́ться et Hampfitten, asp.pmf.

вознам ършться, e.r. former le projet, avoir
l'intention; se proposer, être intentionné;

оне вознаміврилол імпать от чужсіє кра́и,

il a formé le projet d'aller амк рауз

ètrungers; part.p. намъревный.

Harrspenie, sa.v. intention, dessein, projet, résolution; documentum una cours namipemin, atteindre le but de ses projets; es namipemin, atteindre le but de ses projets; es namipemin, de propos délibéré; dess namipemin, sans dessein, involontairement.

Благонамбреніе, sn. et Влагонамбренность,

sf. une bonne intention.

Благонамъ́ренный, ал, ое, adj. bien intentionné, louable; — ныл предпрілміл, des projets louables.

Влагопам'я́ревно, adv. avec bonne intention. Зловам'я́ревіе, sn. une mauvaise intention. Зловам'я́ревный, ал, ое, adj. malintentionné, fait avec mauvaise intention.

Зловамъренно, adv. avec mauvaise intention.

O в м в р н в а т в et Обиврать, обиврать et обиврить, v.a. mesurer, arpenter, toiser tout autour; tromper en mesurant, donner une fausse mesure; —ся, v.r. être mesure tout autour; se tromper en mesurant; обиврился аршинома, il s'est trompé d'une aune; рагг.р. обиврянный. Обивриваніе, обивряне, sn.v. action de

mesurer tout autour.
Obusps, sm. ce qui est fixé par la mesure;

fraude dans la mesure, fausse mesure. Обмършикъ, sm. eelui qui mesure; celui qui trompe dans la mesure. OTMÉPHEATS et OTMÉPHE, emépars et otméphes, v.a. séparer une certaine mesure d'un tout, mesurer; part.p. etméphennail.

Отмариваніе, отмаряніе, яп.ю. et Отмаръ, ят. action de messurer, de séparer.

Пврим бривать et Перемърать, перемърять et перемърять, v.a. mesurer, toiser une seconde fois; part.p. перемърянный.

Перемяриваніе, перемяряніе, sn.v. action de mesurer une seconde fois.

Примбривать et Принтрать, примбрать et примбрить, с.а. ajoutant en mesurant; comparer, ajuster, essayer; примърать платьа, essayer un habilicment; part.p. примбрявана.

Примъривание, примъряние, ан.ч. action

de mesurer, d'essayer.

Примъръ, sm. surplus, excédant dans la mesure; exemple, modèle; полезный примъръ, un exemple utile; напримъръ, adv. par exemple; не съ примъръ другамя, sans que cet exemple profite aux autres; не съ примъръ лучие, incomparablement mieux.

Примърный, ал, ое, adj-exemplaire, servant de modèle; ajouté en mesurant; —мал добродътель, une vertu exemplaire.

Прим'ярно, adv. exemplairement, pour servir d'exemple; par comparaison.

Besnpunépusit, an, oe, adj. qui n'a pes d'exemple, sans pareil, incomparable; —нап медрость, libéralité sans pareille. Besnpunépuo, adv. incomparablement. Besnpunépuocть, ef. incomparablité.

Промаривать et Промърать, промарать, v.a. mesurer la prefondeur de l'eau; se tromper eu donner trop dans la mesure; —ca, v.r. se tromper, se faire tort en mesurant; part.p. mperspannis. Промариване, промаране, su.v. action de mesurer la profondeur de l'esu i action

mesurer la profondeur de l'esu ; action de mesurer trop.

Il postápa, sm. mesure de la profendeur de l'esu; excédent dens la mesure.

PASMÉPHBATE et Pasméphre, pasmépare et pasmépure, v.a. mesurer, arpenter, toiser; partager, séparer, diviser par morceaux en mesurant; disposer, proportionner; pasmopáme nosá no decamúname, diviser des champs par arpents; pasmopáme no nosáme, partager en deux

parties égales; pasмприть труды по силамв, proportionner les travaux aux forces; part.p. размиревный.

Разм'вриваніе, разм'вреніе, sn.v. action de

diviser en mesurant.

Pantipp, sm. partage, division avec une mesure; chose mesurée, morceau divisé; échelle, ligne divisée pour mesurer; mètre, rhythme, mesure de vers.

Размарный, ая, ое, adj. servant à mesurer,

servant à diviser.

Разыбрность, sf. proportion.

Соразм'єривать, соразмітрять, v.a. propor-

tionner, accommoder, ajuster.

Copasuáphin, as, oe, adj. de la même mesure, de la même proportion, proportionnel; proportionné, correspondant, analogue, conforme; —ным черты, des lignes proportionnelles; —ное заслугами награжденіе, une récompense proportionnée aux services.

Copasmépho, adv. proportionnellement, en proportion; proportionnément, symétriquement, d'une manière conforme; naspamedèns copasmispho mpydáms, il a été récompensé proportionnément à ses travaux.

Coразмарность, sf. proportion, convenance des parties entre elles, symétrie, confor-

mité, rapport.

Hecopasuspusit, as, oe, adj. qui manque de proportion ou de convenance, disproportionné.

Несоразмярность, sf. disproportion, manque

de convenance.

C м БРИВАТЬ, смърять, v.a. mesurer par le moyen d'une mesure quelconque; смърять холсть, mesurer de la toile; смърять осёсь, mesurer de l'avoine; рагер. смърянный.

Смеряніе, sn.v. action de mesurer.

У м в р н в а т в еt Умврать, умврать et умврать, е.а. tromper, emporter en mesurant; réprimer, arrêter, mettre un frein; modérer, tempérer, borner; умврать свой страсти, réprimer ses passions; умврить требованія, restreindre вы рrétentions; умврить расходы, modérer ses dépenses; рагі.р. умвренный, ав, ое, adj. modéré, sobre, tempéré, réglé; modique, médiocre, frugal; —ный человіки, un homme sobre; —ный воздухи, un air tempéré; —ная пища, une nourriture frugale.

Умъ́ренно, adv. modérément, avec modé-

ration, avec tempérance, avec sobriété; frugalement, modiquement.

Умъренность, sf. modération, tempérance, retenue, réserve, continence; qualité de ce qui est tempéré, moyenne température; nocmynáms съ умпренностию, se conduire avec modération.

Heyurépennum, an, oe, adj. intempéré, intempérant, immodéré.

Неумвренно, adv. avec intempérance.

Heymspeнность, sf intempérance, immodération.

MSCHTЬ (pers. amis-idèn 1, mêler ; gr. µáos-av, pétrir), II.e, v.a. pétrir, détremper avec de l'eau ; —ся, v.r. se pétrir, être pétri ; мъсить тісто, pétrir la pâte; куриный кормь місится изг отрубей, la nourriture des poules se pétrit dans du son ; part.p. мішенный.

Mamésie, sn.o. action de pétrir.

Mы́снво, зл. provende, dragée, méteil, mélange de grains pour les bestiaux.

Мъсилка, sf. bâton dont on se sert pour pétrir. Мъсильный, ал, ое, adj. servant à pétrir. Мъсилка, sf. pâtée, pâte pour engraisser la volaille; son ou avoine pilée qu'on mêle dans la provende; son de fleur de farine. Вмъшинать, І., вмъсить, v.a. mêler, faire entrer en pétrissant; part.p. вмъшеный. Вмъшинане, вмъшене, sn.v. action de faire entrer en pétrissant.

Buntimbars, bimberts, v.a. bien pétrir;

part.p. вымъщеный.

Выма́шиваніе, вы́мъшеніе, sn.v. action de bien pétrir.

Домъшнить, домысить, v.a. achever de pétrir, pétrir jusqu'au bout; part.p. домышенный.

Hegonfcz, sm. et Hegonfcka, sf. pâte mal pétrie.

Зам'яшивать, замъсить, v.a. pétrir, détremper et broyer; —ся, v.r. être pétri; part.p. зам'яшенный.

Замѣшиваніе, sn.v. et Замѣска, sf. pétrissage. Замѣсъ, sm. quantité de farine nécessaire pour faire une pâte; mangeaille des chiens de chasse.

Hamecáte, v.a. pétrir une certaine quantité; part.p. наившенный.

Перемѣшивать, неремьсить, у.а. pétrir une seconde fois.

Перемъска, sf. second petrissage.

Помъсить, v.a. déf. pétrir un peu.

آمیزی*دن* ₍₁

Homécs, sm. manière dont une chose est pétrie. Ηοди έπιπετε, ποдивсять, σ.σ. ajouter pardessous en pétrissant.

Hogaricaa, sf. action d'ajouter et chose

ajoutée en pétrissant.

Прим'ямивать, примъсить, v.a. ajouter,

entremêler en pétrissant.

Примъска, sf. action d'ajouter en pétrissant. Промъсить, v.a. déf. employer un certain temps à pétrir; bien pétrir.

Умешивать, умесить, v.a. pétrir comme

il faut.

Ymicka, sf. action de pétrir à point.

MBCTO (gr. meg-dc, plein?), dim. mbстечко, sn. lieu, endroit, place, poste; région, pays, contrée; passage d'un auteur: emploi, charge, fonction, place; balle, ballot de marchandises; placenta, secondines, membranes du fœtus; caisse de thé de 40 à 60 livres; no soucums na micmo, mettre à sa place ; es smou privu ecms прекрасныя миста, il y a de superbes passages dans ce discours; быть при мівcmro, être en place, avoir un emploi; ceambia unemá, les saints lieux, la terre sainte: mocmá objuin, des lieux communs; дать мівсто, faire place; не давать мівста, ne pas laisser tranquille; это ne y miscma, cela est hors de propos, liors de saison, cela est déplacé.

Мъстечко, sn. dim. petite place, petite ville, villette, bourg avec plusieurs églises et

marchés.

Мъстина, ая, ое, adj. local, du lien; —ныя обстоятельства, circonstances locales; —ный князь, им prince suzerain; —ный образь, image qui ne peut être déplacée; —ная совый, cierge d'une telle image; —ная бользы», maladie endémique.

Micтво, adv. localement.

MÉCTROCTS, sf. localité.

M встинчество, se. préséance, prérogative que donnaient jadis la naissance, l'ancienneté de la famille ct la primauté des places.

M'ястинчаться, І. і, v.r. vi. être en procès, se disputer sur ces prérogatives.

Мъщавинъ, sm. bourgeois, habitant et citoyen d'une ville; — щанка, sf. bourgeoise; почётный мъщани́нъ, bourgeois notable.

Мацияскій, ая, ое, adj. bourgeois, qui concerne les bourgeois.

Maggineum et norragineum, adv. bourgepisement, en simple bourgeois.

Msmascreo, sn. bourgeoisie, qualité de bourgeois et corps des bourgeois; записа́ться св. мъща́нство, s'inscrire dans la bourgeoisie.

Мъстоблюстътель (de блюсти, garder), sm. administrateur d'un lieu, vicaire, exarque. Мъстоблюстътельство, sn. administration

d'un lieu, vicariat.

Мъстовио́віо (de и́мл, nom), sn. pronom, mot qui tient la place du nom, t. de gramm.
Мъстовие́вный, ал, ое, adj. pronominal.

Macronaváльник (de начальник, chef), эм. gouverneur d'une province ou d'une ville. Мастоначале, зн. gouvernement, intendance

d'une province.

Macroomecánie (de onucáms, décrire), sn. topographie, description des lieux.

M'ecroomecareus, sm. topographe.

Мистоописательный, ал, ое, adj. topographique, de la topographie.

Mъстоположение (de положить, placer), sn. situation, position, assistte, site. Мъстопребывание (de пребывать, rester), sn. sejour, retraite.

Macropossénie (de podúmeca, naître), sallieu de la naissance.

Besnécratiff, an, oe, adj. qui est sans place ou sans emploi; déplacé, inconvenant, indécent.

Burbero, adv. et prép. qui veut le génitif, au lieu de, à la place de; embemo moso, umoss, conj. bien loin que, au lieu de.

Buscra, adv. ensemble, conjointement, en même temps; cmynáli emicano co muóno, viens avec moi.

Barácтный, ал, ое, adj. convenant, convenable, décent.

Burkerno, adv. convenablement.

Авумбетный, Четверомбетный, ая, ое, adj. à deux ou à quatre places (des voitures). Намбетный, ая, ое, adj. qui demeure dans un lieu, qui est d'un tel endroit; qui tient la place, vicaire:

Hambernent, sm. gouverneur lieutenant d'une province; prieur d'un couvent; vicaire; намъстинки Апостолова, le

vicaire des Apôtres.

Намъствиковъ, ва. во, adj. poss. ind. et Намъствичій, чъл, чье, et Намъстническій, ал, ое, adj. poss. c. de gouverneur; de prieur; de vicaire, vicarial.

Наивстинчество, sn. gouvernement, pro

vince administrée par un gouverneur; vicairie, vicariat.

Невибствый еt Неумбствый, ал, ос, абј. déplacé, inconvenant, hors de propos.

Henricino et Heynicino, adv. d'une manière déplacée, hors de propos.

Heambersocra et Heymbersocra, sf. inconvenance, incongruité.

Houserno, adv. per places, per endroits. Повсем'яствый, ая, ое, adj. qui s'étend sur tous les lieux de la terre, universel, général; - muit nomôns, le déluge universel. Повсемество, adv. universellement.

Повсемиствость, sf. universalité, généralité. Hourscrae, dim. nourscrange, sn. terre, domaine, fief, bien de campagne.

Пом'ястный, ая, ое, adj. possédant une terre ou un domaine; féodal, de fief; --ный двор лийнъ, seigneur ou propriétaire d'une terre; -nan cueméma, le féodalisme, le système féodal.

Помъстность, sf. la féodalité.

Ποωτάρμακ», επα. — υμυμα, εf. seigneur, pro-

priétaire d'une terre.

Пом'ящичій, чья, чье, ет Пом'ящическій, an, oe, adj. de seigneur, de propriétaire. Homfanna, sf. taille, redevance que le seigneur retire de sa terre.

Besnowicznik, as, oe, adj. qui n'a point de biens immeubles, non propriétaire.

Maлопон'ястный, ав, ос, adj. qui n'a qu'un petit domaine.

Hpeanscrie, sa. fauxbourg, pertie d'une ville autour de son enceinte.

Предилетный, ал, ос, adj. du fauxbourg. Предивстивкъ, ям. — ница, яf. prédécesseur, devancier, celui qui celle qui a précédé dans une place.

Cовивстный, ал, ее, adj. compatible, qui peut s'accorder avec.

Courberno, adv. d'une manière compatible. Comúcтность, sf. compatibilité, harmonie,

convenance, accord. CORMECTERES, sm. rival, concurrent, compétiteur ; - muga, ef. rivale, compétitrice. Совибствичій, чья, чье, еt Совийствическій,

as, oe, adj.poes.c. de rival, de concurrent. Cовивствичество, sn. rivalité, émulation, concurrence, compétence.

CORMECTHURITS, I.1, v.n. (o vems) concourir pour, être en concurrence.

Несовивствый, ая, ое, adj. incompatible qui ne peut cadrer ni s'accorder avec. Несовивствость, sf. incompatibilité, antipathie. MACTATA, II., v.a.inus. mettre, placer; -cs, v.r. se placer, prendre place.

Мъстительный, ал, ов, adj. servant à placer; — име предлоги, prépositions de lieu, t. de gramm.

Вив щ ать, І., вивстить, v.a. (во что) mettre, placer, poser dans, insérer, faire entrer; (es uëus) contenir, renfermer; comprendre, entendre, concevoir; -cz, v.r. être mis, placé dans, inséré; entrer; выпостить вы сочинёнии много полёзnazo, insérer dans un ouvrage beaucoup de choses utiles ; part.p. mamémuñ.

Busulénie, sn.v. action de placer dans, action d'insérer; insertion.

Butcrázume, sn. lieu pour placer certaines choses, dépôt, réceptacle, archives, réservoir; словарь есть вмъстилище языка, le dictionnaire est le dépôt des mots d'une langue.

Вивстительный, ав, ое, adj. pouvant contenir, vaste, spacieux; —ный знакв, et Вывстительная, sf. parenthèse, t. de gramm. Вивстительность, sf. capacité, contenance. Cobmbigática, cobmbitática, v.r. être placé avec, compatir, s'accorder.

Cornectéteasese, as, ee, adj. compatible, qui peut être possédé avec (des charges).

Замощать, замыскыть, v.c. mettre à la place, substituer, subreger; part.p. santurénnis.

Samugénie, su.v. action de mettre à la place, substitution.

II EPENDILLÁTE, nepembetáte, v.a. mettre, placer en un autre lieu, transposer, transporter; transfèrer, mettre à une autre place, donner un autre emploi; -cr, v.r. changer de lieu, changer de place; être transposé, transféré, part.p. mepe-MBUJÉFRIME.

Перемъщение, sn.v. action de transférer, action de transposer, transposition.

Помъщ Ать, поместить, v.a. mettre, placer, poser, poster, situer; donner une place ou un emploi; employer, se servir; —cs, v.r. être placé; не кстати помъстить щутку, employer mal à propos la plaisanterie; part.p. nombigénmen.

Nonaménie, sn.v. action de placer, de mettre. Помъстительный, ая, ое, adj. pouvant contenir, spacieux.

Помъстательность, sf. capacité, étendue d'un corps qui peut contenir, contenance.

P A 3 M 3 Щ Á Т в , passwaczárs, v.a. placer, poser en divers endroits, disposer; part.p. passwagiénnais.

Passangésie, sn.v. action de placer çà et là, arrangement, disposition; passangénie c.soss, l'ordre des mots, la construction, t. de gramm.

У м в щ а́ т в , уместать, v.a. placer, faire entrer, trouver une place; —ся, v.r. entrer, avoir place; съ трудом умпьстили грузь въ кораблю, c'est avec peine qu'on a fait entrer la cargaison dans le navire; part.p. умъщенный.

Ymbujénie, sn.v. action de placer, de faire

entrer.

MBCHITb (scr. más-a 1, de mas 2, mesurer; pers. máh 5, gr. цфг, lat. mens-is, all. mon-at), sm. le mois; la lune; місслуз лу́нный, un mois lunaire; міс-луз солнечный, un mois solaire; новый місслуз, la nouvelle lune; полный міс-луз, la pleine lune; міс-луз народился, la lune commence à être aperçue.

M бсячный, ая, ое, adj. mensuel, de mois; lunaire, de la lune; —ное жалованье, appointements mensuels; —ное затмёніе, une éclipse de lune; —ныя ночи, nuits éclairées par la lune; місячно (есть),

il fait clair de lune.

M всячное, наго, et M всячіе, sn. menstrues, règles, mois, évacuations menstruelles.

M-ссинные et M-ссиный, наго, sm. lunatique, somnambule; un animal d'un mois. M-ссинна, sf. provisions, vivres qu'on recoit pour un mois; sl. menstrues, règles. M-всящесьовь (de сьо́во, discours), sm. са-

lendrier, almanach.

Мисяцесловный, ал, ое, adj. de calendrier, d'almanach.

Ememécaunum et Пом'єсачный, ая, ое, adj. mensuel, de chaque mois; —ныя изданія, publications mensuelles.

Eжемъсячно et Помъсячно, adv. chaque mois, par mois.

Одном'всячникъ, sm. anémone (plante, anemone patens).

Полумъсяцъ, sm. et Полумъсячіе, sn. un croissant, une demi-lune.

Полумъсячный, ая, ое, adj. du croissant. Повсемъсячный, ая, ое, adj. mensuel, qui se fait ou qui arrive chaque mois.

Повсем всячно, adv. tous les mois.

MBTA (str. met' 4, s'attacher; ter mit-s s, terme de la carrière; lat. met-s, but), sf. point où l'on vise; fin proposée, vues, dessein, intention, projet; unaums es momy, viser au hut; nondems es momy, atteindre le but; nu naubit deprets unmai ne uninoms, ils n'ont point d'autre projet, ils n'ont point d'autre but.

Metra, dim. méroura, sf. marque, signe mis à une chose pour la recommêtre, chiffre, caractère, repère; mémua na

Grassis, la marque du linge.

Мътків, арос. мътокъ, ая, ос. adj. qui vise juste, qui ne manque jamais son coup; у него рука мътка, il a la main sure. Мътко, adv. juste, avec justesse.

Mátrocta, sf. justesse du coup-d'œil; бросать съ міъткостію, lancer juste, sans

manquer son coup.

mérere, II.s, v.a. viser, coucher en joue, mirer; avoir en vue, avoir un but; marquer, mettre une marque; mémums es nmuy, coucher en joue un oiseau; mémums na koró, avoir en vue une personne, diriger ses discours sur qqu'un; mémums nocydy, mosapsi, marquer de la vaisselle, des marchandises, pert.p. mémemum.

Mánesie, sn.v. action de viser, de marquer, de faire une marque.

Мътельникъ, sm.vi. scribe, greffier.

Méтянца, sf. jalon, pieu, et tout ce qui sert à marquer.

Bынвчіть, І.і, вымыты, v.a. marquer en comptant, calculer, compter; part.p. вымыченый.

BEIMETRA, sf. calcul, supputation.

Домъчать, домътить, v.a. achever de marquer, marquer jusqu'à la fin; part.p. домъченный.

3 AMBHÁTB, SAMÉTHTB, v.a. marquer, faire une marque; remarquer; observer, noter; —ca, v.r. être marqué, remarqué, observé; samémums билье, marquer du linge; samhuáms демисенця мелріателей, observer les mouvements des ennemis; part.p. замбисивый.

Bansuánie, sn.v. action de marquer et de remarquer; remarque, observation, scolie.
Bansuáreas, sm. observateur, commenta-

teur, annotateur.

Замачательный, ая, ое, adj. observateur, attentif; remarquable, digne de remarque.

Замечательно, ade. avec attention.

Замычательность, sf. esprit d'observation. Замъта, dim. замътка еt замъточка, sf. marque, signe, repère; époque, point

fixe de l'histoire.

Samérment, as, oe, adj. remarquable, reconnissable, qui a une marque pour être recomm; -nas mponivats, un sentier visible.

Bautramuel, an, oe, adj. prompt à remarquer, observateur, attentif.

Зам'ятливо, adv. avec un esprit observateur. Замытливость, еf. esprit observateur.

HAMBTATE, HAMBIETE, V.a. viser au but, pointer, braquer; marquer, faire des marques; намівтить пушку на миmiéno, pointer le canon sur le but; part.p. памъченный.

Намычиваніе, sn.v. action de pointer.

Намечательный, ак, ое, adj. servant à viser, servant à pointer.

Hamayaasanks, sm. trouses quin, outil d'armurier.

Hanbras, of une marque, une trace.

OTHER ATL, OTHERED, V.A. marquer, noter pas quelque signe; -cs, v.r. tere marqué, noté; pert.p. отничения.

Отывчаніе, sn.v. action de marquer, de noter. OTMÉTERA, dim. OTMÉTOUME, sf. annotation, marque, astérisque, apostille.

Перемачивать, персибить, в.а. régler, ligner du papier.

Перемічиваніе, sn.v. action de régler, de

ligner du papier.

HOMOVÁTE, HOMÉTHYE, v.a. marquer, noter par une marque; noter, mettre une inscription ou la date sur une supplique; donner au but, toucher le but, atteindre; быть такь, коли пометиль делкь, prov. à chose faite il n'y a pas de remède; part.p. помъченный.

Помета, dim. пометка et пометочка, у. annotation mise sur une requête; marque,

signe, astérisque.

HOAMS WAT L. HOMESTHIE, v.a. marquer desmus; remanquer, observer les démarches de qqu'un; part.p. подизаенный.

Подивчаніе, sn.v. action d'observer, de remarquer.

Примъчать, примътить, v.a. marquer, noter, remarquer, observer, faire attention; -сн. v.r. être noté, remarqué, observé; примютить вдали непріятеля, observer l'ennemi de loin ; noumbrams sa reuma nocmynnamn, observer la conduite de qqu'un; part.p. примъчевный.

Il puntaine, sn. v. action de remarquer, d'observer; remarque, observation, note; мобопытных примъчаніл, des observa-

tions curieuses.

Примвиатель, sm. observateur, surveillant. Примъчательный, ам, ое. adj. digne d'observation, remarquable; observateur, attentif. Примъчательно, adv. d'une manière re-

m irquable.

Примъта, dim. примътка, sf. signe, marque, indice.

Примітный, ая, ое, adj. note, remarque, distingué; visible, évident, sensible, perceptible, remarquable; - nue ycurau, des progrès sensibles.

Приметно, adv. visiblement, sensiblement. Примътливый, ал, ое, adj. attentif, obser-

vateur, qui remarque tout.

Приметливость, sf. esprit observateur, apercevance, faculté d'apercevoir, perspicacité. Пепримътный, ая, ое, adj. imperceptible,

insensible.

Непринитью, adv. imperceptiblement.

Равивчать, разметить, v.a. marquer par divers signes, noter divers endroits; part.p. разміченный.

Pasarsvanie, sn.v. action de noter divers

endroits.

Размытка, sf. annotation, marque.

Сивчать, смітить, v.a. compter dans sa tête, calculer, suppoter; curbmums vucsó déners, compter une somme d'argent; part.p. cmfremusik.

Caravanie, su.v. action de compter, de cal-

culer, de supputer.

Cubra, dim. cubra, sf. calcul, supputation; devis, état détaillé d'un ouvrage; calcul des dépenses, budget.

Сибтный, ая, ое, adj. de calcul, de devis,

de budget.

Сибтливый, ал, ое, adj. qui sait bien calculer, prudent, pénétrant, qui a du tact. Сибтливость, sf. pénétration, sagacité, discernement, tact.

Сметчикъ, sm. calculateur; homme doué de tact et de discernement.

Безсивтный еt Несивтный, ая, ое, adj. incalculable, innombrable, immense.

Безсметно et Hесметно, ade. innombrablement.

1) مشكر (مشكر (مشكر (مشكر (عشكر ()

Beschrucers et Hechtrucers, if. nombre immense.

Умбтить, v.a. def. toucher le but, atteindre le but.

MBX'b (pers. mechk 1, outre; ar. mesk 1, peau de beuc ou d'agneau), sm., plur. m'sхи et waxá, outre, peau cousue en forme de sac pour les liquides et autres matières; soufflet, instrument pour souffler; phor! wexh, xobs, pelleterie, four rure; Maxe кучнечный, un soufflet de forge; міжи у opednoss, des souffets d'orgues; mopes мъхами, le commerce de pelleteries.

Мъховой, ая, о́е, adj. de souffet ; de four-

rure, de pelleterie.

Мъконциять, ка, sm. pelletier, fourreur; faiseur de soufflets.

Mexogyn (de dyms, souffler), sm. chauffeur, ceini qui fait alfer les soufflets.

Mexanoma (de nocums, porter), sc. pop. celui qui fait les travaux les plus vils.

Мъшокъ, шка, sl. Мъшецъ, шца, dim. мъщечекъ, чка, ят. sac, sachet; денежный мъшокъ, une bourse.

Мвие́чный, ая, ос, adj. de sac, de sachet; -ный холств, toile à sacs, toile d'emballage; - nan unpá, du caviar pressé et conservé dans des sachets.

Мъше́чникъ, sm. céanote (plante, ceanothus). Мвшковатый, ая, ое, adj. ressemblant à un sac, mal-fait; lent, nonchalant, lambin; -mut rachmans, habit taille et cousu comme un sac.

Мвшковато, adv. en forme de sac, mal taillé, mai coust.

Мвижова́на, sf. serpilliène, carpettes, baline, toile à sacs.

Maumonée, ano, su saccage, droit sur le grain vendu au marché.

мъщкать, І., v.n. tarder, s'amuser, s'arrêter, être lent, lambiner.

Мъшканіе, sn.v. action de lambiner.

Мвшкота, sf. retard, retardement, délai.

Мъ́шкотный, ая, ое, adj. lent, tardif, nonchalant; long à faire, qui demande beaucoup de temps.

Мынкотно, adv. lentement, nonchalamment. Мышкотность, sf. lenteur, nonchalance.

Мъшковолокъ (de волочиться, se trainer), sm. phalange (sorte d'araignée, phalangium). Замъшкать, v.n. et —en, v.r. déf. tarder, s'arrêter, s'amuser, lambiner.

چور (8 ماش (7 اميزيدن (6 اميختن ا

Hepenimuars, v.n. déf. attendre, retander, différer, s'arrêter.

Помениять, v.n. déf. aktendre, retarder, s'arrêter quelque temps...

Hpowimears, v.a. déf. laisser échapper le moment; part:p. npomfmmanmali. Умънчать, v.n. déf. tarder, différen.

монина, dim. мощонка et мощоночка. sf. bourse, petit sac pour l'argent ; serotum, bourse des testicules.

Мошо́вочный, ая, ое, adj. de la bourse. Moméниях, sm. coupeur de bourse, filqu, fripon, coquin, escroc; -- unus, ef, fri-

penne, coquine.

Мошенничій, чыл, чье, еt Мошенническій, an, oe, adj. de coupeur de bourse, de fripon. Мошенически, adv. en filon, en fripon. Мошеничество, см. filouterie, fripopperie, escroquerie, fourberie.

Moménumers, I., e.n. voler de la poche. filouter, faire des tours d'escree.

Homoménnagarros, v.v. déf. être habitué à la filouterie, croupir dans le métier de filou. Намоше́винить, v.a. déf. voler heauqoup, · dévaliser ; s'enrichir par ses filouteries et par ses vols.

Chomenhums, v.a. def. filenter, faire des filoateries.

MBIIIÁTh (scr. makch : et misr 4, pers. amikh-tèn s et amiz-Idèn s, ar. mache 1, hébr. másak , gr. μίσγειν, lat. misc-ore, all. misch-en), I.1, v.a. remuer, mettre en mouvement; mêler, mélanger, mixtionner; (xomy) empêcher, interrompre, mettre obstacle, gener; -ca, v.r. être mêlé, mélangé; se mêler, se confondre, s'entremêler; se mêler de, prendre part, s'ingérer, s'immiscer; s'embarrasser, s'embrouiller, se tromper; maudma nunamóns, remuer de l'eau bouillante; mouéms вино съ водою, couper du vin avec de l'eau; мъшать карты, mèler, battre les cartes; не мьшай мнь, ne me gene pas; вода́ мъша́ется съ песко́мъ, l'eau se mêle avec le sable; ont nu so umo ne мъща́ется, il ne se mêle de rien; мъшатыл вы умћ, perdre l'esprit; part.p. мъ́міанный; —ное вино́, du vin frelaté.

Memánie, sn.v. remuement, mélange, mixtion. Мъшалка , dim. мъщалочка , ef. spatule , instrument pour remuer; queue du grand esturgeon.

Мъщанина, sf. mélange de divers objets.

30#

Ви в ш в в т в, І., вивнать, v.a. mèler, enélanger, entremèler; compromettre, impliquer, engager dans une mauvaise affaire; — ся, v.r. être mèlé, mélangé; s'immiscer, s'ingérer; виншать кого св ссору, impliquer qu'un dans une querelle; не св сооё дило виншался, il s'est mèlé de се qui ne le regardait pas; part. p. выбыванный.

Вминяваніе, визшаніе, м.v. action d'entremèler; implication.

Зам фин в ват в., замещать, с.а. mêler, brouiller, embrouiller, eonfondre; impliquer, engager, envelopper; —ся, с.г. ве mêler, se mélanger, se faufiler; s'embrouiller, s'emberrasser; замьша́ть аместьі въ кийгь, mêler les feuillets d'un livre; едлубь замьша́лья в'е чумејчо ста́ю, le pigeon s'est mêlé dans une autre troupe; замьша́лься ве рыча́хе, s'embrouiller dans ses discours; пра́зое крыло войска замыша́лось, l'aile droite de l'armée était en désordre, était en déroute; part p. замъщавный.

Bayfemинаніе, заминіе, sn.v. action d'embrouiller, de confondre.

Замъщательство, sn. confusion, déserdre, embrouillement, embarras; привести войско вз замъщательство, mettre la déroute dans une armée.

H A м ž m н в а т ь , намышать, v.a. meler, melanger , mixtionner ; part. p. намътанный.

II в р в м ю ш н в х т в , перенвшать , v.a. mêler, mélanger deux ou plusieurs choses ensemble ; remuer , retourner ; embrouiller, entremêler , confondre ; — ca. v.r. se mêler , se mélanger ; s'entremêler , se brouiller ; перемпиать дрова въ печи, ветиег le bois dans le poêle ; земля перемпиалась съ пескомъ , la terre s'est mêlée avec le sable ; ратър. перемътваный.

Перем'яшиваніе, перем'яшаніе, ям. action de mèler, d'embrouiller.

Hom im n n n n, nomimate, v.a. remuer, mêler un peu ou de temps en temps; (κοκή) empêcher, interrompre, mettre obstacle, troubler; —ca, v.r. faire un accouplement de deux bêtes d'une race différente; s'embrouiller, s'embarrasser; perdre la tête, perdre l'esprit; (κα νέκε) être passionné pour une chose, être fou

d'une chose; стужа не помпиала ему отправиться, le froid ne l'a pas empèché de partir; part.p. пом'ящанный.

Homémusatie, nome mánie, su.v. action de remuer un peu.

Homemarenscribe, sn. empêchement, obstacle, embarras, entrave; nommuámensemso os yents, aliénation d'esprit.

Horrica, sf. animal d'une race croisée, bâtard, métis.

Помъсный, ая, ое, adj. hybride, de deux espèces différentes (se dit des animaux). Помъха, sf. obstacle, entrave, retard.

Поды 5 ш н в ать, подмешать, v.a. mêler, mélanger un peu, faire un alliage; part.p. подмешанный.

Подм'вшиваніе, подм'вшаніе, sn.v. et Подм'єска, sf. action de faire un alliage.

Подмясь, sm. et Подмясь, sf. alliage, mélange, union de métaux; addition d'une chose de moindre valeur, fraude, falsification.

П.Р и и б ш н в л т ъ, цринъщать, v.a. faire un mélange, faire un alliage; rendre participant, faire prendre part, impliquer; — ся, v.r. être mêlé par un alliage; se mêler de, s'ingérer, s'immiscer, prendre part; примъщать кого съ ссоръ, impliquer qqu'un dans une querelle; part.p. прамъщанный.

Прим'вшиваніе, прим'вшавіе, sn.v. action de faire un alliage.

Примъсъ, sm. et Примъсъ, sf. alliage, mélange, union de métaux.

P A 3 и 5 и и в В A т в , размъщать , v. a. méler , détremper ; —ся, v.r. être mêlé, détrempé ; размъщать муку съ содъ , détremper, délayer de la farine dans l'esu; part.p. размъщвиный.

Размѣшиваніе, размѣша́ніе, эл.v. action de détremper.

C м 6 ш и в а т в , сывшать , v.a. mêler ensemble , mélanger , mixtionner , unir ; brouiller , embrauiller, confondre ; — ся, v.r. se mèler, se mélanger; s'embrouiller, s'embarrasser , se confondre ; сыпшать бумази , mêler ou brouiller les papiers ; part. p. сыбшанный et сыбшенный; — ный центь, ине couleur mixte.

Curamananie, curaménie, sn.v. action de mêler, de mélanger ensemble; mélange, mixtion.

Curimenno, adv. ensemble, confusément, pêle-mêle, l'un avec l'autre.

Carecs, sf. mélange, mixtion, union de divers objets, miscellanée, bariolage.

Смъсиный, ал, ое, adj. miscible, qui peut se mèler avec.

MAKKIN (all: weich, sued. mjuk), an, oe, adj. sl. en russe

Márkiñ, ая, ое, арос. магокв, гка, гко, dim. маконькій et мяковатый, ая, ое, adj. mou, tendre, mollet, délicat; ductile (des métaux); doux, sensible, compatissant; —кій воскв, cire molle; —кій хапов, du pain tendre; —как подушка, coussin mou; —кій правз. un caractère deux; —кое се́рдуе, un cœur sensible.

Márko, dim. мяконько et мяковато . сетр. márke, adv. mollement, tendrement.

Mármocte et Marmotá, sf. mollesse, tendreté, délicatesse; dustilité des métaux; douceur, sensibilité.

Marκοκόπιπ (de κόπα, peau), an, ee, adj. malacaderme, qui a la peau molle.

Markonpásie (de npass, caractère), sn. douceur du caractère.

Мягковравный, ая, ое, adj. d'un caractère doux. Мягкосердіе (de cépdue, cœur) et Мягкосерgéqie, sn. sensibilité.

Мигкосердый et Мигкосерденный, ая, ос, adj. doué d'un cœur sensible.

Markorésie (de misso, corps), sn. délicatesse des fruits; tendre de la chair.

Магкотывый, ая, ое, adj. qui a la chair tendre (se dit des fruits).

Máкишъ, dim. макишекъ, mка, sm. mie, partie molle du pain; poulpe, chair solide; bout du doigt opposé à l'ongle.

Мякина, sf. bourriers, balle, glume, ablais, pellicule qui enveloppe le blé.

Мяки́нный, ая, ое, adj. de balle, de glume, de bourriers.

Макининца, sf. et Макининкъ, sm. grenier aux bourriers.

Márors, sf. poulpe, partie molle de la chair; pulpe, chair des fruits; pulvérin, poudre à canon délayée.

Макотаый, ая, ое, adj. pulpeux, charnu. Мякушка, sf. fruit gåté, fruit pourri.

Maxyura, sf. alkekengi, coqueret, vésicaire (plante, physalis alkekengi).

Мачъ, ча́, dim. мачикъ, sm., augm. мачаще, sn. belle, peume, boule élastique pour jouer. Maчевой, as, oe, adj. de balle, de paume. Mára Pra, III., et Marant, I., v.z. s'amollir, devenir mou.

Omans, v.n. déf. s'amollir, perdure quelque chose de sa dureté par un liquide quelconque.

Размянуть, o.n. déf. s'amollir entièrement, devenir tout-à-fait mou.

Умикнуть, v.n. déf. s'amollir jusqu'au-point nécessaire; sl. être affable.

marquiris, II.s, v.s. amollir, rendre mou, adoucir; —ся; v.r. s'amollir, devenir mou; воски млгийтся отв. теплоти, la chaleur amollir la cire; part.p. мягченный.

Margénie, sr.v. amollissement.

Mатчительный, ая, ое, adj. amolliseant, émollient, lénitif.

C MA T V Á T B , I.1, CMATTATE, v.a. amollir, lénifier, adoucir; commuer (une peine); mitiger, adoucir, humaniser; —cs. v.r. s'amollir, s'adoucir, se mitiger, s'humaniser; cmarrame ennes, apaiser le courroux; npásse ure cmarrance, leurs moeure se sont adoucies; part.p. cmarranes.

Chardenie, sn.v. amollissement, adonoisse-

Cirarqueterbush, ая, ое; adj. amollissant, adoucissant, émollient.

Умягч Гть, умягчйть, v.a. rendre mou, amollir; adoucir, rendre doux, humaniser, mitiger; —cя, v.r. s'amollir, devenir meu; s'adoucir, devenir humain, s'humaniser; огонь умягчйеть металы, le seu amollit les métaux; part.p. умягчённый.

Умягченіе, sn.v. amollissement, adoucissement.

MAMAUTE (onomatopée du bruit que l'on fait en mangeant), II., v.n. pop: mâchonner, mâcher lentement ou mégligemment; anonner, parler en héaitant.

Mámnenie. sn.v. action de mâcher lentement. Mámns, sc. fainéant, nonchalant.

Промямлить, v.m. défi hégayer, parler en hésitant.

MÁCO (scr. máns-a 1, angl. meat, la chair; pers. mèzè 2, goût, saveur), dim. meyó, sn. chair, viande, charnure; pulpe, chair des fruits; θγωϋπος μάτος, une daube; μάτο σευπός, de la chair de coohon; μάτο δύκος, chair morte, fongus, callosité.

Мясной, ая, о́е, adj. de chair, charneux; — ний части, parties charneuses; — ной pads, les boucheries, les étaux; —nout usoms, la couleur de chair.

Machóe, máro, sa. tout mets préparé avec de la viande.

Mяси́стый, ая, ое, adj. charnu, potelé; pulpeux.

Мясникъ, ка, sm. boucher, étalier.

Мяспичій, чья, чье, et Мяспическій, ая, ое, adj. de boucher, d'étalier.

Macanavars, I.s, v.n. faire le métier de boucher ou d'étalier.

Macananae, en.v. métier de boucher.

Macringa, sf. maladie des chevaux causée

par trop d'embonpoint.

Мяздра́ (pour млсдра́, de драть, écorcher) et Мездра́, ou Маздра́ва et Мездра́ва, sf. membrane, peau déliée qui enveloppe la chair; fleur de cuir, bourriers, écharnure. Мяздра́вный ст. Мездра́вный, ая, ое, adj.

миздринный et мездринный, ая, ое, adj. de cette membrane; —ный клей, de la colle forte.

Мяздря́ть, II. 1, v.a. écharner, ôter la chair. Масопрода́вецъ (de npo∂ámь, vendre), вца, sm. étalier, marchand de viandes.

Mясопу́сть (de nocms, carême), sm. et Mясопу́стіе, sn. jour depuis lequel il n'est plus permis de manger de la chair; sexagésime, commencement du carême.

Мясону́ствый, ая, ое, adj. du commencement du carême; — ная недібля, dimanche avant la senaine du carnaval, seragésime. Мясорастительный (de pacmums, faire croître), ая, ое, adj sarcotique, qui fait renaître

les chairs.

Macońab (de псть, manger), sm. et Macońcrie, sn. jours gras, charnage, temps où il est permis de manger de la viande. Масоńаный et Масоńстный, ая, ое, adj.

de jours gras.

MÁTA (gr. μίνδα) et sl. Матва, sf. menthe, menthe crépue ou domestique (plante, mentha crispa); горная мата, calament (montana calamentha); дикая мата, germandrée (mentha spicata).

Мятный, ая, ое, adj. de la menthe.

MATý (scr. mat' 1, agiter; ar. maoudj 2, agitation, flot, vague, et mèt' 2, frapper),

тёшь, prés. de

Macrú, v.a.irr. troubler, agiter, bouleverser, soulever, révolter; —ся, v.r. se troubler, s'agiter, s'inquiéter; страхъ мяте́ть духъ, la frayeur trouble l'esprit; part.p. мяте́явый. Marénie, sa.vi trouble, agitation.

Возмятать, I.1, возмястя, v.a.sl. soulever, révolter, insurger; —cs, v.r. se soulever, se révolter, s'insurger; part.p. возмятенный.

Возмяте́ніе, sn.v. soulèvement, insurrection. Смятать, смясти́, v.a. troubler, alarmer, agiter, bouleverser, consterner, décuncert ter; —ся, v.r. se troubler, s'alarmer, s'agiter; part.p. смяте́нный; —ныя мыссаи, des pensées confuses; —ный духь, un esprit troublé.

CMATÉRIE, SILV. trouble, alarme, agitation, consternation; npusecmú es cmaménie,

jeter l'alarme, consterner.

Суматица et Сумото́ха, sf. confusion, désordre, trouble, embrouillement, brouillamini, bagarre.

Сматка, sf.; въ сматку сварёное лицё, un œuf mollet. (Се mot dérive de смать et doit être renvoyé à la racine мну.)

MATERTЬ, жá, sn. émeute, soulèvement, rébellion, sédition, révolte, insurrection; укротить мятёже, apaiser une révolte.

Мятежный, ая, ое, adj. séditicux, turbulent, factieux, rebelle, insurrectionnel, mutin.

Мяте́жникъ, sm. —ница, sf. rebelle, mutin, factieux, insurgé.

Мятежничій, чья, чье, еt Мятежническій, ая, ое, adj. de rebelle.

Мятежничать, I., v.n se révolter, s'insurger, se soulever, se mutiner.

Матежливый, ая, ое, adj. porté à la rébellion, factieux, séditieux.

Мяте́жливость, sf. et Мяте́жничество, sn. propension à la révolte, humeur factieuse, esprit mutin.

Безняте́жіе, sn. tranquillité, calme, imperturbabilité.

Безмяте́жный, ая, ое, adj. calme, tranquille, imperturbable.

Безнятежно, adv. tranquillement.

Maoromatémie, sn. sl. grande révolte.

Миогомитежный, ан , ое , adj. très-turbulent , très-tumultueux ; —ное времи, temps de révoltes continuelles.

MSTATE, II.s, v.a. troubler, rendre trouble (un liquide); (κοκή κα κοεδ) calomnier, médire; —cs, v.r. se troubler, devenir trouble; μηπώπω εδδη, troubler l'eau; μηπώπα ελασά, mes yeux se troublent; μηπώπα πικο, j'ai des nausées.

من^ع ₍₃₎ مرع (2 मप् ا

Myrénie, sn.e. action de rendre trouble. Myréna, dim. муréвочка, sf. moulinet,

bâton pour remuer; pop. semme bahillarde.

Mýτεικ, as, oe, dim. муτευσάτωй, as, oe, adj. trouble, brouillé, qui u'est pas clair;

— μαπ εοδά, cau trouble;— μαν ειακά, yeux troubles;— μος ενιώ, du vin trouble.

Mýτειο, dim. муτευσάτο, adv. d'une manière trouble.

Мутность, sf. état d'un liquide trouble et

non reposé.

Myraśra, L.4, v.a. devenir trouble, se troubler. Myra, sf. particules qui rendent un liquide trouble; nuage, énéorème, substance qui surnage sur l'urine.

Omyts, sm. eau paisible et profonde d'une rivière, miroir, abyme, gouffre; coupe-gorge. В амутить, v.a. déf. troubler, rendre

trouble un liquide.

Boamy III Áτε, İ.i., Bosmytáte, II.1, v.a. troubler, agiter, mettre en désordre, exciter de la confusion, soulever, ameuter, faire révolter; —cπ, v.r. être troublé, agité, soulevé; se soulever, se révolter; sosmymûme napóde, soulever un peuple; sosmymûme όδιμγιο παιμική, troubler le repos public; part.p. Bosmyliéhaus.

Возмуще́віе, sn.v. agitation, trouble, émeute,

sédition, révolte.

Возмутитель, sm. — тельницо, sf. perturbateur, boute-feu, mutin, factieux, esprit remuant; возмутийтель общенародной тишины, perturbateur du repos public.

Возмутительный, ал, ое, adj. séditieux, mutin, propre à exciter une sédition; — ная рычь, harangue séditieuse.

Возмутительно, adv. séditieusement.

Замутить, v.a. déf. commencer à troubler, à rendre trouble.

H A M y Ч Á т в , намутить , v.a. troubler , rendre trouble; (кому на кого) calomnier, noircir , dénigrer ; много намутиль на меня начальнику , il m'a entièrement dénigré auprès du chef.

Hanytru, токъ, sf. plur. discours contre

qqu'un, calomnies.

HOMYTHIS, v.a. déf. troubler un peu, rendre un peu trouble; brouiller, désunir, mettre la discorde; —ся, v.r. être trouble, devenir trouble, se troubler, s'obscurcir; помутить мужа съ женою, brouiller un mari et une femme; помутимеь глаза, mes yeux зе sont obscurcis; part.p. помучённый.

C M F M A T B, CHYTÉTB, v.a. troubler, brouiller, agiter, inquiéter, dérouter, consterner, déconcerter, tracasser, rendre confus, jeter la confusion; —cs, v.r. se troubler, s'agiter, s'inquiéter, ce déconcerter; être inquiet, agité, bouleversé; balancer, hésiter; émons cayvan une évens caymuns, cet accident les a fort déconcertés; part.p. chymésnum.

Cayunonie, sa.v. agitation, inquiétade, consternation, bouleversement.

Смутитель, sm. perturbateur, tracassier; —тельница, sf. perturbatrice, tracassière. Смута, sf. vi. émeute, sédition.

Cmyrmum, an, oe, adj. troublé, inquiet, agité; confus, tumultueux; —ный взоры, regard inquiet; —ное время, un temps de trouble; —ныя обстоятельстви, circonstances épineuses.

Смутно, adv. avec inquiétude, avec agitation. Смутность, sf. inquiétude, agitation.

Смутникъ et Смутьи́мъ, sm. tracassier, celui qui excite des troubles; — вида et — виява, sf. femme tracassière.

Смутни, ней, et Смутки, токъ, sf. plur. tracasseries, querelles, brouilleries.

Смутинчать, I.1, et Смутьйнить, II.1, v.n. être tracassier, faire des brouilleries, causer des querelles.

Смутинчество, sn. esprit tracassier.

MЯЎКАТЬ (onomatopée du cri du chat), I.i et II.s, asp. unipl. маўкнуть, III., v.n. miauler, crier comme un chat.

Мяўкань́е, sn.v. miaulement.

MVPO (gr. uien; ar. mourr 1, hébr. mer 2, la myrrhe), sn. parfum, baume, encens; huile sarrée, chrême.

Mv́рный, ая, ое, adj. de parfum; d'huile sainte, de chrême.

Μύρπημα, sf. vase pour le saint chrême. Μυράκα (gr. μυρίκη, de μύρον), sf. tamaris (arbrisseau, myrica quercifolia).

Mypoвать, I.2, v.a. sl. oindre, sacrer.

Mypobánie, sn. sl. onction, sacre.

Mтрова́ръ (de sapúms, faire cuire) et Mтро, варецъ, рца, sm. —вица, sf. celui ou celle qui prépare la sainte huile.

Mypoвapésie, sn.v. action de préparer la sainte huile ou le chrême.

Mrрава́рный, ая, ое, adj. qui conecrne la préparation de la sainte huile.

Myponomie (de són , odeur), sn. parfum, odeur suave.

Мировонный, ал, ое, adj. odorant, odoriférant.

Муроно́сица (de носи́ть, porter), sf. porteuse de parfums (nom donné aux saintes femmes qui eml cumèreat le corps du Christ; vendeuse du saint chrême.

Myponomásoвать (de másams, oindre), I.s, v.a. confirmer, administrer le sacrement de confirmation.

Myponomissanie. sn. confirmation, un des sept sacrements de l'Église grecque.

Муропомазанникъ, sm. —ница, sf. souverain

qui a reçu le sacre, l'oint du Seigneur. Муропродаведъ (de npodáms, vendre), вца, sm. vendeur du saint chrême.

Mvpoпpoдáвица, sf. endroit où l'on vend le saint chrême.

Myporóveux (de mess, couler), uga, sm. surnom des Saints dont les reliques exhalent des parfums.

Mvpоточи́вый, ая, ое, adj. dont les reliques exhalent du baume ou des parsums.

Mvpoyxáнный (de yxámь, exhaler une odeur), ая, ое, adj. odorant, odoriférant.

HA

H, u, u, 14° lettre de l'alphabet russe, prise du nu ou ny (N, v) des Grecs, appelée anciennement naux, et maintenant enne. Comme lettre numérale, surmontée du signe — (N), elle marque, dans le slavon d'église, le nombre 50, et avec le signe *, placé devant elle (**, N), le nombre 50, 000.

HA (gr. ἀνά, all. an), prép. qui demande l'accusatif ou le prépositionnel, sur, contre, pour, en, dans, à; cudôtme na cmý ne, cm, chaise; nonoméme na cmy ne, mettre sur une chaise; prosáme na Eósa, espérer en Dieu; na ydány, au hasard; ummú eoünóto na epazéee, marcher contre les ennemis; ybúme na eoünée, tué à la guerre; fexame na ceoúxe nouadáte, partir avec ses propres chevaux; nece na cmpoénie, du bois de construction; na bý dy meŭ nedúne, dans le courant de la semaine prochaine; na cuxe dnaxe, ces jours-ci.

Curs онаж, ces jours-ci.

Dans la composition elle désigne une action faite sur la surface d'un objet, une accumulation, ou, avec le pronom ca, une pleine satisfaction; ex. найти, venir sur, trouver; набросать, jeter en un tas; пагуляться, se promener suffisamment. Ha,interj.tiens; на, возьми, prends donc, tiens. Надъ ои Надо, prép. qui demande le factif, sur, dessus, au-dessus de; надъ ръкою, au-dessus de la rivière; смотроть надъ дътьми, veiller sur les enfants; надо мною, sur moi. Dans la composition elle désigne une action produite d'en haut; сотте надежатричать, inspecter; надписать, intituler.

HAL

HABÁT'b (ar. naoubèt i, fanfare, chamade), sm. alarme; vi. tambour de cuivre; бить вы набать, donner l'alarme, sonner le tocsin. Набатный, ая, ое, adj. d'alarme; —ный

колоколь, le tocsin, le beffroi.

Haβarırs, II.s, v.a. pop. publier, divulguer. HABArA, sf. gade callarias, dorse (poisson de la Mer Blanche, gadus callarias).

Наважій, жы, жье, adj. de gade callarias. НАВИГАЦІЯ (lat. navigatio, de navis, vaisseau), sf. navigation, science du navigateur.

Навигаціо́нный, ал, ое, adj. de la navigation. Навигаторъ, sm. un navigateur.

HAΓÁЙΚΑ (tat. noghdī s., Tatare Noghaï), sf. fouet court en cuir tressé avec un petit manche en bois.

HÁIEAB (holl. nagel), sm. gournable, cheville de bois pour attacher le bordage; кофель-назель et карвиль-назель, chevillot, toret de tournage, t. de mar.

HAΓÓЙ (scr. nag-na s, de nadj s, avoir honte, d'où nagnatva s, nudité, lat. nudus, all. nack-t), ás, óe, apoc. sars, rá, ro, adj. nu, sans habits; ouvert, découvert, visible; καιδο πόλο, un corps nu; pasdήσωνο δό καια, se déshabiller à nu. Hárocts et Harotá, sf. nudité, état d'un corps nu; nudité, manque d'habillements.

Haroтъть, I.4, et sl. Haroтовать, I.2, v.n. être nu, manquer de vêtements.

Нагишо́мъ, adv. pop. tout nu.

Haráшка, sc. personne qui manque de vêtements.

Обнажать, І., обнажать, ІІ., v.a. mettre à nu, faire voir à nu, dépouiller, déshabiller; dégaîner, tirer du fourreau; décou-

1) نوبة (2) نوبة (3) नान (4) नत् (5) नानत्व

vrir, mettre au jour, manifester; -cs, v.r. se mettre à nu, se déponiller; se découvrir, se manifester, être mis au jour; être tiré, dégaîné; être privé, perdre; обнажи́ть руку, se découvrir le bras; обнажи́ть меть, tirer l'épée; part.p. обнаже́нный; -ный меть, l'épée nue. Обнаже́ніе, sn.v. action de mettre à nu, dépouillement, nudité.

HÁPADA, as, oe, adj. qui agit sans pudeur, impudent, effronté, insolent, turbulent; violent, impétueux (du vent).

Hárso, adv. impudemment, avec effronterie. Hársocts, sf. impudence, effronterie, insolence, turbulence; impétuosité, fureur (du vent).

Haraens, en , sm. impudent, insolent, effronté, impertinent.

HAДИРЪ (ar. ndzir t, qui regarde), sm. nadir, point du ciel opposé au zénith ou point vertical, t. d'astron.

HAЖДАКЪ, ка́, sm. émeri (pierre ferrugineuse pour polir les métaux, smyris). Наждаковый, ая, ое, adj. d'émeri.

HAH (pol. nay, na), particule prépositive qui sert à former ou à renforcer le superlatif; comme: наибольшій, le plus grand; наимучшій, le meilleur de tous.

HARPA (pers. nèkdrè a, timbale), sf. vi. tambour ou timbales, instrument militaire.

HÁKTOУЗЪ (holl. nagthuis, de l'all. nacht, nuit, et haus, maison) et Háxтоусъ, sm. habitacle, armoire de la boussole, t. de mar. Háxтоузный, ая, ое, adj. d'habitacle.

HAЛИМЪ, dim. налимецъ, мца, sm. lotte, barbote (poisson de rivière, gadus lota). Налимій, мья, мье, adj. de lotte.

HÁHKA, sf. nankin, cotonnade croisée, étoffe de la Chine ainsi appelée de la ville de Nankin.

Нанковый, ая, ое, adj. de nankin.

HAHTOBЪ (holl. hangtouw) et Háñтовъ, sm. saisine, risse, t. de mar.

Навтовить еt Навтовить, II., обнавтовить et снавтовить, v.a. risser, amarrer.

HAPAT (gr. váctos, pers. nárdín s), sm. spicanard (plante aromatique, andropogon nardus).

Пардный, ая, ое, adj. de nard.

HAPKOTHTECKIH (gr. rapnorinde, de rápna, assoupissement), an, oe, adj. narcotique, soporifère, qui a la vertu d'assoupir. HAPTA, sf. traineau de Sibérie long et fort léger, couvert de nattes et attelé de chiens ou de rennes.

Нартенный, ая, ое, adj. de се traîneau.

HAPHUC'D (gr. vaoniosos, pers. nerguis 4), sm. narcisse (fleur, narcissus).

Наринсовый, ая, ое, adj. de narcisse.

HÁPLI, sf. plur. planches posées sur des poteaux où se couchent les manouvres; lit de camp; grabat.

Подварье, sn. place vide sous le lit.

HACTÝPILIŬ (lat. nasturtium), sm. capacine, cresson du Pérou ou du Mexique (plante, tropæolum majus).

HACT'b (de nacminyms?), sm. croûte sur la neige produite par la gelée après un dégel.

Hesacтье, sn. temps pluvieux ou neigeux, mauvais temps.

Heuácтлявый, as, oe, adj. pluvieux, neigeux, mauvais (du temps).

Henáстанвость, sf. température pluvieuse ou neigeuse.

HATÝPA (lat. natura, de nasci, naître), sf. nature, tout l'univers; tempérament, constitution, complexion; nucâms, pucosâms es namýpsi, peindre, dessiner d'après nature, t. de peinture; namýposo, en espèces, t. de comm.

Hатура́льный, ая, ое, adj. naturel, de la nature.

nature

Натурально, adv. naturellement.

Нату́рный, ая, ое, adj. de nature, t. des beaux-arts; — ный классь, classe où l'on dessine ou peint d'après nature.

Haтýрщикъ, sm. —щица, sf. modèle, personne qui sert de modèle dans un atelier de peinture.

Натуралистъ, sm. un naturaliste.

Натурализовать, І.э., v.a. naturaliser, donner à un étranger les droits des naturels. Натурализація, sf. naturalisation.

Haтуронспытатель (de испытать, essayer), sm. naturaliste, observateur de la nature.

HÁЦІЯ (lat. natio), sf. nation, peuple. Національный, ал, ое, adj. national.

Національность, sf. nationalité.

HAIHATЫРЬ (ar. nichādir »), pá, sm. sel ammoniac, salmiac (sal ammoniacum). Нашатырвый, ая, ое, adj. de sel ammoniac.

نشادر (5 نرکس (4 ناردین (5 نتاره (2 ناظر (1

HE (scr. na 1, pers. neh 1, gr. 34, lat. non, all. nicht; scr. ni s, préfixe d'affirmation), adv. ne pas, ne point, non; He xουή, je ne veux pas; π, α не онь, moi, et non lui; ne y, sl. pas encore.

Hérли, adv. sl. peut-être.

Ни, conj. ni, pas même; sl. non; ни тотъ ни другой, ni l'un ni l'autre; ни одинь, pas un; ни какой, ancun; кто бы ни, qui que; umo бы ин, quoi que; какой бы ни, quelque que.

Ниже́, conj. ni même; ни просъбы, ни угрозы, ниже наказанія, ni les prières, ni les menaces, ni même les châtiments. Нишкиўть ет Нишиўть, Ш., занишкиўть,

v.m. pop. ne dire mot, se taire, rester bouche close.

Ht, particule préfixe qui marque une certaine indétermination; comme; mixto, quelqu'un; neworan, jadis, un jour.

HEBO (scr. nab'-asa 4, air et ciel; ar. nèba s, être élevé; gr. rep-ila, lat. nubes, all. neb-el, nuage, brouillard), plur. пебеса́, sn. ciel, cieux; air; le Ciel, Dieu; (нёбо) palais, partie de la bouche; чистое nébo, un ciel serein, un air pur; возвести очи на пебеса, lever les yeux au ciel; Небесамь такь угодно было, le Ciel l'a voulu ainsi.

Небесный, ая, ое, adj. celeste, du ciel; d'air; divin, céleste, de Dieu; -ныя тьла, les corps célestes; — ныя явленія, des météores; —ный дарь, un don du Ciel; -nan rpacomá, une beauté céleste.

Небовидецъ (de видъть, voir), дца, sm. celui qui connaît les mystères célestes.

Небожитель (de жить, vivre), sm. habitant du ciel, bienheureux; divinité païenne du premier ordre.

Небозоръ (de зръть, voir), sm. uranoscope (poisson, uranoscopus).

Небокрай (de край, bord), sm. bord du ciel, horizon.

Небоописаніе (de onucams, décrire), sn. uranographie, description du ciel.

Небоописатель, sm. uranographe.

Небоописательный, ая, ое, adj. uranographique, de l'uranographie.

Небопарный (de napums, planer), as, ое, adj. planant au plus haut des airs.

Небосклонъ (de склонить, incliner), sm. horizon, bornes du ciel; climat.

Поднебесье, sn. la plus haute partie de

l'air; opens mapums no nodnébectio, l'aigle plane au plus haut des airs.

Полнебесный, ая, ое, adj. qui est sous le ciel, terrestre; —ныя тоари, les créatures terrestres.

Поднебесная, ной, sf. univers, monde.

Подпесье, sn. palais de la bouche.

Цолне́бный, ая, ое, *adj.* palatal, du palais; —ныя буквы, lettres palatales, t. de gramm.

НЕГОЦІАЦІЯ (lat. negotiatio, de negotium, affaire), sf. négociation, affaire qu'on négocie. Негодіанть, sm. négociant, commerçant.

HÉДГЕДСЫ (angl. knight-heads), sm.plur. apôtres, alonges, t. de mar.

НЕКРОЛОГІЯ (du gr. vexpos, mort, et λόγος, discours), sf. nécrologie, notice historique sur un mort.

Некрологическій, ак, ое, adj. nécrologique. Непромінтія (gr. успроцатива, de martila, divination), sf. nécromancie, nécromance, art prétendu d'évoquer les ames des morts.

HÉKTAPЪ (gr. νέκταρ), sm. nectar, boisson des dieux de la fable.

Héктарный, ал, ое, adj. de nectar.

HÉABMA, sf. sorte de truite saumonnée des fleuves de Sibérie (salmo nelma).

HΕΟΛΟΓΙΑ (du gr. νέος, nouveau, et λόγος, discours), sf. néologie, emploi de nouveaux mots.

Неологическій, ал, ое, adj. néologique, de la néologie.

Heoлorъ, sm. un néologiste.

HEPBЪ (lat. nervus, du gr. vevoor), sm. nerf, tendon des muscles.

Héрвный, ая, ое, adj. nerval, des nerfs.

Нервический, ая, ое, adj. nerveux, plein de nerss; — ская лихорадка, une sièvre

HEPETO (suéd. mjärde), sn. sorte de nasse de pêcheur faite d'osier.

HÉРПА (fin. norpa), sf. veau marin, phoque (phoca vitulina).

Héрповый, ая, ое, adj. de veau marin.

НЕСТИ (pers. nès-idèn •, poser ; hébr. ndsd 1, porter; gr. olo-uv, futur de piрау, porter), prés· несу, v.a.irr. et asp. indéf. Носить, II. в, asp. mult. нашивать, v.a. porter; entraîner, charrier; exercer, remplir; supporter, souffrir, endurer; pondre; —ся, v.r. être porté; flotter, être

entraîné; prendre des airs, s'élever; pondre des œufs; necmo na pyndxs, porter sur ses bras; nocums nadmee, porter, mettre habituellement un habit; no punch necems neos, la révère charrie des glaces; 6/ppeo nopádas dóazo no soandaus nocumo. la tempête fit long-temps flotter le navire sur les ondes; necems sémeps es onné, le vent souffie par la fenètre; necmu pásnua dóazonoemu, exercer divers emplois; nocums dófopoe uma, avoir une honne réputation; moasá nócumca, le bruit court, on dit; oms émozo aexápemsa pedaso u necaó foasbadzo, ce remède a fait aller le malade par en haut et par en bas; part. p. песённый et во́тенный.

Hecénie ou Homénie, sn.v. et Hócka, sf.

action de porter.

Hecýmka, sf. femelle pondeuse d'oiseau. Hocáso, sn., dim. нося́зки, локь, sf. plur. civière, limonière, bard, brancard, palanquin; chaise à porteurs; oiseau de maçon. Hocásoumsů, az, oe, adj. de civière, de brancard.

Носильный, ая, ое, adj. servant à porter; —noe платье, habillement de tous les jours. Носильщикь, sm. porteur, brancardier,

porte-faix, porte-balle, bardeur, crocheteur. Hόcκiā, as, oe, apoc. κόσοκε, cκά, cκο, adj. fort pour porter; fort, durable; pondeur; —κακ πκαιε, étoffe durable; —κακ κήρμα, poule pondeuse.

Hоскость, sf. état d'une chose durable, solidité. Носячій, чаго, sm. marchand ambulant.

Hóma, dim. но́шка, sf. faix, charge; но́ша дровь, une charge de bois, un cotret.

Homáкъ, ка, sm. un aide macon.

B H O C É T B, BHECTÉ, v.a. porter dans, mettre dedans, insérer, intercaler, enregistrer, immatriculer, inscrire au protocole; porter une recette; payer; —cs, v.r. être porté dans, inséré, enregistré, payé; εнести статью επ συνιπέπιε, insérer un article dans un ouvrage; εнести πρυπόδε επ κπάργ, porter une recette en compte; εнести недоймки, payer les arrérages; parl.p. Внесёвный.

Bromésie, Brecésie, sm.v. et Brocz, sm. ou Brócza, sf. action de porter dans, insertion, enregistrement, protocole, payement.

Baócaый, ая, ое, adj. porté dans, inséré;
—ныл мъста, passages d'un auteur cités
ou allégués, citations; —ный знакъ, les
guillemets, t. de gramm.

B э в о с й т в et sl. Bossechts, вывости et вознести, v.a. porter en haut, lever, élever, ériger, hausser, exhausser; verser une somme, contribuer, payer, financer; imputer, porter contre; louer, exalter, glorifier; —ся, v.r. se porter en haut, s'élever, prendre son essor; être porté en haut, élevé, glorifié, loué, exalté; s'enorqueillir, être hautsin; свийсь на меня напрасыну, il a porté une fausse вссиsation contre moi; созносить влась, élever la voix; part.p. вознесенный.

Взносъ, sm. versement, paiement d'une

somme; imputation, calomnie.

Взносный, ая, ое. adj. à payer, à verser; faux, mal fondé, calomnieux.

Bosnoménie, nosmecénie, sn.v. action de porter en haut; louange, exaltation; présomption, orgueil; Bosnecénie l'ocnôdue, l'Ascension de Notre Seigneur; fête de l'Ascension; église hâtie en mémoire de l'Ascension, église de l'Ascension.

Вознесенскій. ая, ое, adj. de l'Eglise bâtie

en mémoire de l'Ascension.

Возносительный, ая, ое, adj. — ное мисстоименіе, pronom relatif, t. de gramm. Возносливый, ая, ое, adj. orgueilleux,

hautain, altier, présomptueux.

Возносливо, adv. avec hauteur.

Bosнocливость, sf. orgueil, bauteur, présomption.

Превозносить, превознести, v.a. élever, placer à un rang élevé; exalter, prôner, vanter, préconiser; —ся, v.r. être loué, exalté; se glorifier, s'enorgueillir; превозноситься богатствоми, s'enorgueillir de ses richesses; part.p. превознесенный. Превозношене, превознесене, ял.v. action

d'exalter, exaltation.

Вы восйть, вынесть, v.a. porter dehors, exporter; emporter, ôter, enlever; rapporter, redire, divulguer; —ся, v.r. être porté dehors; exporté; se transporter ailleurs, déloger; passosóps soinecms, divulguer un entretien; oms nomápa scra выносились, l'incendie les a tous fait déloger; part.p. вынессивый.

Выношение, вынесение, sn.v. exportation,

action de porter dehors.

Bы́носъ, sm. convoi funèbre, funérailles, enterrement; additions faites en marge d'un écrit.

Bánocka, sf. signe, marque sur la marge d'un livre ou d'un écrit, citation.

Выносный, ая, ое, adj. rapporté, publié, divulgué; mortuaire, funéraire.

Вынашивать, І.1, выносить, v.a. tirer dehors; porter souvent, mettre; user, déchirer; dresser les oiseaux de proie; -cs, v.r. ètre usé; être dressé; part.p. выношеный; —ное платье, habit use.

Вынативание, выношение, sn.v. action de tirer dehors, de porter, de mettre souvent. Вынашивальщикь, sm. fauconnier.

Выносокъ, ска, sm. habit usé.

Доносить, донести, v.a. porter jusqu'à un endroit; faire un rapport, rapporter, déclarer, exposer; accuser, dénoncer; -ca, v.r. être rapporté, déclaré, dénoncé ; донести на кого въ заговоръ, accuser qqu'un d'une conspiration; part.p. 40песенный.

Донашивать, допосить, v.a. porter jusqu'au bout, achever de porter; user tout-à fait. Доношеніе, донесеніе, sn.v. requête, supplique; déclaration, exposé, rapport.

Доносъ, sm. déclaration, dénonciation, charge, accusation.

Доноспый, ал, ос, adj. de dénonciation. Доноситель et Доносчикь, sm. délateur,

dénonciateur; — тельинца et — чица, sf. délatrice. Недоносить, v.a. déf. avorter, faire une

fausse couche, accoucher avant le terme; part.p. ведовошенный; —ное дитя, enfant abortif, avorton.

Недоносъ, sm. une fausse-couche.

Недоносокъ, ска, sm. enfant abortif, avorton, faux-germe.

Заносить, занести, v.a. porter, donner, remettre en passant; emporter, disperser, égarer; couvrir, combler, encombrer; -ca, v.r. être porté en passant; être emporté; être encombré; s'ensler, s'enorqueillir trop; sauecsó bépces neскомв, le rivage est encombré de sable; занесть руку, lever la main pour frapper, porter la main sur; part. p. занесенный. Заношение, занесение, sn.v. action de porter, de remettre en passant, d'emporter,

Занось, sm. encombrement; занось мівсячnuxs, aménorrhée, t. de médec.

Заносный, ая, ое, adj. apporté d'autre part; —ная болівзнь, une maladie importée.

Заносчивый, ал, ое, adj. présomptueux, hautain, fier, orgueilleux.

Заносчиво, adv. avec présomption.

Заносчивость, sf. présomption, orgueil, frerté, hauteur.

Занашивать, заносить, v.a. salir en portant, user à force de porter; part.p. заношенный.

Износить, изнести, v.a. porter dehors; produire, faire croître; -cs, v.r. être porté dehors; être produit; part.p. 113несе́нвый.

Изнашивать, износить, v.a. user à force de porter, friper; -cs, v.r. s'user, s'élimer; part.p. изношенный.

Изношеніе, sn.v. et Износь, sm. action d'user; носить до износу, porter une chose jusqu'à ce qu'elle soit tout à fait usée.

Износокъ, ска, sm. chose usée à force d'être portée.

Произносить, произнести, v.a. prononcer, articuler, proférer, émettre; -ca, v.r. se prononcer, être prononcé; произносить слова явственно, articuler distinctement les mots; part.p. произнесе́вный. Произношение, произнесение, sn.v. pro-nonciation, articulation.

H A н о с н т ь, нанести, v.a. porter, mettre l'un sur l'autre, entasser, amasser, accumuler, amonceler; causer, procurer, attirer, faire; -ca, v.r. être porté, entassé, amoncelé; вітромь нанесло снігу, le vent a amoncelé la neige; панести кому nevas, causer du chagrin à qqu'un; нанесть обиду, offenser, faire un affront; part.p. нанесенный.

Напесеніе, sn.s. action d'entasser, d'accumuler; de causer, de faire.

Нанашивать, наносить, v.a. porter en quantité sur; *part.p.* вано́шеный.

Наношеніе, sn.v. et Наноска, sf. action de porter en quantité sur.

Наносъ, sm. chose entassée; terrain formé par alluvion; calomnié; нанось песку, ensablement, attérissement, accoulin.

Наносный, ая, ое, adj. apporté, entassé, charrié ; calomnieux ; —ная земля , une terre rapportée; terrain formé par alluvion; —ныя рівчи, des calomnies.

Надносить, наднести, v.a. porter, mettre au-dessus, suspendre, ajouter, offrir davantage ; наднёсь два рубля и вещь за нимъ ocmancь, il a ajouté deux roubles et l'objet lui est resté; part.p. наднесённый; —ный мечь надъ головою, un glaive suspendu sur la tête.

Our och TB, ofacers, v.a. porter autour, entourer, ceindre, environner; passer qqu'un en servant à la ronde; calomnier, moircir, dénigrer, détracter; -cs, v.r. être porté autour; обнесть иконы ополо нерxex, porter les images autour de l'église; обие́сть валомь, entourer d'un rempart; обносить голову, la tête me tourne; part.p. обиесе́ниый.

Oбsecénie, su.v. action de porter autour.

Обвосъ, sm. une calomnie.

Обио́сный, ая, ое, adj. calomnieux.

Обийсцы, sm. plur. longes, courroies qu'en met autour des pieds des jeunes faucons, vervelle.

"Обнаниваться, обноситься, v.r. porter jusqu'à être usé, user tout à fait; обноситьca nadmiens, porter un babit jusqu'à ce qu'il soit tout-à-sait usé.

Обносокъ, ска, dim. обносочекъ, чка, вт. vêtement usé, vieux habit, vieux soulier. Относить, отвести, v.s. porter, remettre; rapporter, attribuer, imputer; couper, trancher d'un seul coup; séparer, éloigner, mettre dans un autre lieu; -cs, v.r. être porté, remis ; se rapporter, être relatif, regarder, concerner, être du reasort; s'en rapporter, s'adresser; omneсти кв кому письмо, remettre une lettre à qqu'un; smo npoucuécmeie omносять из такому-то времени, оп гарporte cet évènement à telle époque; віьтромь отнесло оть берега лодку, le vent a éloigné la nacelle du rivage; это дівло относится къ Математикть, cette affaire est du ressort des mathématiques; part-p. отнесе́нный.

Отвошеніе, отнесеніе, sn.v. action de rapporter, d'attribuer; rapport, relation; имъть отношение, avoir rapport, se rapporter, être relatif; es cems omnouéniu, sous ce rapport, sous cet aspect, sous ce point de vue, à cet égard.

Относъ, sm. et Относка, sf. action de porter ou de remettre; saillie, t. d'archit. Отвоси́тельный, ал, ое, *adj.* qui a du rapport à; -ное мъстоимение, pronom relatif, t. de gramm.

Относительно, adv. relativement.

Относительность, sf. relation, rapport, aspect, point de vue.

Относный, ая, ое, adj. porté, apporté. Отнощикъ, sm. — щица, sf. porteur, celui ou celle qui porte ou qui remet.

Heornochreamail, as, oe, adj. qui n'a aucun rapport, absolu.

Неотносительно, adv. absolument.

Coornoménie, sn.v. corrélation, rapport mutuel, relation respective.

Соотносительный, ая, ое, adj. corrélatif,

qui a un rapport respectif.

Переносить, sl. Препосить, перевестя́ et превестя́, v.a. porter silleurs, transporter, transférer; supporter, souffrir, endurer; redire, colporter, rapporter, répéter; —ca, v.r. se transporter ailleurs, déménager, déloger; être transféré, transporté; nepenocums nosecumen ев другой домв, transporter ses effets dans une autre maison; es экизни много nepenecs ropecmen, il a enduré dans sa vie beaucoup de chagrins; nepenecmi діьло въ высшій судь, en appeler à une cour supérieure; переносить епсти, геpéter, colporter des nouvelles; part.p. перенесенный ет пренесенный.

Переношение, sl. Преношение, перенесение et пренесеніе, эпл. et Переноска, эf. action de transporter, de transférer, translation, transfèrement, transport; inversion, transposition de mots; action de souffrir, d'endurer; перенесение мощей,

la translation des Reliques.

Перенашивать, переносить, v.a. transporter, transférer tout ; part.p. перенотенный.

Переносъ, sm. transport, action de transporter; syllabe d'un mot transportée à la ligne suivante ; enjambement , sens qui porte sur deux vers; transport du montant d'une addition à la page suivante; métaphore, changement du sens d'un mot; plur. переносы, dits et redits, caquets, commérages.

Перевосный, ая, ое, adj. de transport, d'enjambement; métaphorique, figuré; redit, répété; -ный смысль, un sens figuré ; —ныя рівчи, des caquets.

Перевосно, adv. métaphoriquement, dans un sems figuré.

Перенощикъ, sm. — щица, sf. rapporteur, colporteur de nouvelles.

Поносить, понести, v.s. porter; concevoir, devenir enceinte; supporter, souffrir, endurer; blamer, reprocher; calomnier, médire, injurier, outrager, détracter; понести труды, endurer des peines; поносить кого забано, injurier qqu'un en son absence ; part.p. понесе́нный.

Понативать, поносать, v.a. porter souvent, porter un peu; part.p. поношенный; — ная шуба, une pelisse qui a été un peu pertée.

Поношеніе, sn.v. action d'injurier, de bla-

mer, d'outrager.

Понесе́ніе, sn.v. action de porter, de souffrir, d'endurer.

Поноска, dim. поносочка, sf. tout ce qu'on jette à un chien pour qu'il le rapporte.

Поносъ, sm. outrage, injure, opprobre; flux de ventre, foire, diarrhée; vent favorable.

Повосный, ая, ое, adj. blâmable, qui mérite um reproche; outrageant, médisant, injurieux; favorable; —ный поступокъ, une conduite blâmable; —ный вівтерь, des paroles injurieuses; —ный вівтерь, un vent favorable.

Пеносно, adv. injurieusement.

Поносливый, ая, ое, adj. injurieux, outrageant, diffamant.

Поноситель, sm. — тельница, sf. diffamateur, détracteur, calomniateur.

Поносительный, ая, ое, adj. injurieux, outrageant, diffamant.

Honócumый, ая, ое, adj. porté à injurier ou à outrager; (en parlant d'un chien) dressé à rapporter ce qu'on lui jette.

Подносить, поднести, v.a. porter dessous on auprès; présenter, offrir, dédier; ajouter, apporter encore; —са, v.r. être présenté, offert; поднести кофе, présenter du calé; поднести кому кийеу, dédier un ouvrage à qqu'un; part. p. поднесенный.

Подношеніе, поднесеніе, sn.v. action d'offrir ou de dédier, dédicace.

Подносъ, sm. offrande; dim. подносецъ, сца, sm. plateau, cabaret.

Подносный, ал, ое, adj. du plateau, du cabaret; offert, dédié.

Поднощикъ, sm. — шица, sf. celui ou celle qui présente les boissons, comme thé, liqueurs, etc.

II р н н о с й т ь, принестй, v.a. porter vers, apporter; rapporter, rendre, produire, donner, procurer; —ся, v.r. être porté, apporté; принеси мить воды, арроте-moi de l'eau; вттром принесло судно къ берегу, le vent a poussé le navire vers le rivage; земля сія мало хліба приносимь, сеце terre produit peu de

blé; dons omonses dexida es sods aprinotums, la maison rapporte tant de revenu par an; npuneomú secanoby na rozo, se plaindre de qqu'un; part. p. upunecénnah.

Приносять, v.a.déf. user tous les vêtements ou toute la chaussure; —ca, v.r. être usé. Приношеніе, принесеніе, sn.v. action d'ap-

porter, d'offrir.

Принось, sm. chose offerte, don, présent, cadeau; искусить судью приносомь, chercher à gaguer un juge par des présents. Приносный, ав,ое, adj. offert, présenté en don. Приносный, ав,ое, adj. offert, présenté en don.

Приносная, wolt, sf. chambre où l'on apporte les nouveaux-nés aux Enfants trouvés. Приноситель, sm. —тельница, sf. celui ou

celle qui apporte, porteur.

Проносмть, провести, v.a. porter par devant; répandre, divulguer; v.imp. purger; —ся, v.r. se répandre, être publié, être divulgué; пронёсел слухв, un bruit s'est répandu; part.p. пронесенный.

Пропесение, sn.v. action de porter par de-

vant, action de divulguer.

Провашивать, провосить, v.a. employer un certain temps pour porter une chose; porter un vêtement pendant un certain temps; —cs, v.r. être porté pendant un certain temps; part.p. провощенный.

Проносъ, sm. action de publier, de divulguer; effet d'un purgatif; не ез проносъ, à condition de ne pas le divulguer.

Проносный, ая, ое, adj. laxatif, purgatif; — ное лекарство, un remède laxatif, un purgatif.

P да но с й т в , разнестй , v.a. porter de lieu eu lieu , colporter ; pousser en divers endroits , disperser , disséminer ; répandre , divulguer , publier par tout ; —ся, v.r. être porté de lieu en lieu, colporté ; être publié , divulgué ; pasnocúms mosápsi для продажи , colporter des marchandises pour les vendre ; pacnecas býpero суда , la tempête a dispersé les navires ; pasnocúms въсти , colporter des nouvelles ; разнёсся слухь, le bruit s'est répandu ; part.p. разнесённый.

Разнесе́ніе, sn.v. action de porter de côté

et d'autre, colportage.

Разна́шивать, разнос́ить, v.a. chercher à élargir à force de porter; —ся, v.r. être élargi à force d'être porté; разпа́шивать сапоги, porter des bottes pour les élargir; рате.р. разно́шеный.

Pasносъ, sm. et Pasnоска, sf. action de porter de côté et d'autre, colportage; разноска словъ, transposition des mots, inversion, hyperbate.

Разносный, ая, ое, adj. porté de côté et

d'autre, colporté.

Развощикъ, sm. - щица, sf. colporteur, crieur, marchand ambulant; porte-balle, haut-à-bas; colporteur de nouvelles.

Разношнчій, чья, чье, ет Разнощическій,

as, oe, adj. de colporteur.

Сносить, смести, v.a. porter de haut en bas; ôter, emporter, enlever, voler; avoir la force de porter; porter à, apport r, remettre; mettre de côté, écarter (des cartes); comparer, collationner, confronter; rabattre du prix, diminuer; supporter, tolérer, souffrir, endurer; -cs, v.r. traiter, conférer, s'entretenir, s'aboucher; être porté d'en haut; être emporté, enlevé; снеси письмо къ пріятелю, porte cette lettre à mon ami ; mebis smou nómu ne cnecmú, tu ne pourras pas porter cette charge; checmu chúcoko co подлинникомъ, collationner la copie avec l'original; спосить голодь и экажду, endurer la faim et la soif; onú долго между собою сносились вы разсуждении мира, ils conférèrent long-temps entre eux touchant la paix; part.p. снесенный. Choménie, checénie, sn.v. action de porter d'en haut, d'emporter, de supporter; conférence, relation.

Сва́мивать, своси́ть, v.a. porter en un lieu. mettre ensemble, entasser; part.p. caóпрениый.

Сносъ, sm. et Сноска, sf. action de porter d'en haut, d'emporter, de voler; chose volée ou emportée; na cnôcaxe, près de son terme, près d'accoucher; na cnoce, pour être transporté ailleurs.

Свосливый, ая, ое, adj. patient, tolérant, disposé à supporter.

Сносанвость, sf. patience, tolérance.

Сносный, ая, ое, adj. volé, emporté, dérobé; écarté, mis de côté; supportable, tolérable, passable; —ныл вещи, des objets volés ou emportés; —ныя карты, cartes écartées; — nan obuda, un affront tolérable.

Сносно, adv. d'une manière supportable. Несносный, ая, ое, adj. insupportable, insoutenable, intolérable, révoltant, impardonnable.

Hecsécue, adv. d'une manière insupportable. Hecnochocra, sf. impessibilité de supporter. Уносить, унести, v.a. emporter, enlever, emmener; ravir, voler; sopu gneсли много денегв, les voleurs ont emporté beaucoup d'argent; part.p. vueсенный.

Увесеніе, sn.v. action d'emporter, d'enlever, de ravir.

Уносъ, sm. vol, larcin, objet enlevé; лошади запряженных на упось, des chevaux attelés à la suite l'un de l'autre.

Уносный, ая, ое, adj. enlevé, volé, ravi.

HETIN (scr. napt-ri 1, pers. nev-è 1, gr. arey ide, lat. nep os, all. nef fe), sm.wi. neveu, fils de la sœur.

НЕУТРАЛЬНЫЙ (lat. neuter, ni l'un ni l'autre) et Нейтральный, ая, ое, adj. neutre, qui ne prend pes de parti entre des nations.

Неутралитеть et Пейтралитеть, sm. neutralité, état de nation neutre.

Heyrpamsonars, I. 1, v.a. neutraliser, rendre neutre, t. de chimie.

Неутрализація, sf. neutralization.

НЕФРИТЪ (du gr. νεφρός, reins), sm. méphrite, jade, pierre néphrétique (nephrites). Несритическій, ал, ое, adj. néphrétique, des reins.

HEΦTb (ar. neft s et nafth 4), sf. naphte (bitume très-inflammable, bitumen naphta). Неэтяной, ая, ое, adj. de naphte.

HЗИТЬ (pers. niches, aiguillon; gr. rio. ociv, piquer), II.4, v.a. inus. piquer, percer avec quelque chose de points.

Harsa, sf. sorte de puce d'Amérique; chique, pou de Pharaon (pulex penetrans). Bousats, I.1, вонять, fut. вонжу, v.a.sl. enfoncer quelque chose d'aigu; -cz, u.r. être enfoncé; вонзить ноже въ перен, enfoncer un conteau dans la poitrine;

part.p. воизенный.

Вонзе́ніе, sn.v. action d'enfoncer.

Заноза, sf. écharde, épine, éclat de bois qui entre dans la chair.

Занозить, II. , v.a. déf. se blesser, se piquer avec une écharde, se planter une écharde dans la peau; part.p. заноженный.

Произать, произить, v.a. percer avec une arme pointue, passer l'épée au travers, transpercer, enferrer; percer, pénétrer douloureusement, affliger; -ca, v.r. être

نيش (5) منط (4) ننت (3) نوه (1) नप्तु

percé, transpercé, enferré; nponsúas ezó sansans, il le transperça de sa lance; nponsúms cépdye neránio, percer le cœur de chagrin; spómkiŭ seyks nponsáems czyxs, un son aigu perce l'oreille; part.p. провземый.

Провзеніе, sn.v. action de percer, de trans-

percer, d'enferrer.

Провзительный, ая, ое, adj. perçant, pénétrant, clair, aigu; mordant, piquant, mortifiant, outrageant; —ный звукв, un son perçant; —ныл слова, des paroles mordantes.

Провзительно, adv. d'une manière perçante; d'une manière outrageante.

Пронаительность, sf. qualité d'un son percant; fiel, venin, mordant.

Унаать, унаать, v.н. sl. s'enfoncer, pénétrer, percer.

ножъ, жі, dim. вожнкь, еt ножичевь, чка, sm., augm. ножище, sn. couteau; столовый ножикь, un couteau de table; перочинный ножикь, un canif; костл-

ной ноже, un plioir; ноже поваренный, un couperet; складной ноже, un couteau qui se ferme; коновальный ноже, le rogue-pied.

Ножевый, ая, ое, adj. de couteau; — вый перенокв, le manche d'un couteau; — вое — лезвее, le tranchant du couteau.

Ножевище, sn. la lame d'un couteau.

Ножевщикъ et Ножевникъ, ка, sm. coutelier, faiseur de couteaux.

Homënna, sf. scie à main, couteau à scier, t. de menuisier; ascidie, outre de mer (mollusque, ascidia).

Hoженцина, sf.pop. querelle, dispute.

Hóжницы, dim. ножения, нокъ, sf. plur. ciseaux; большій ноженицы, des cisailles. Ножны, жёнь, sf. plur. et sl. Ножныца, sf. fourreau, gaine; вложейть шпагу въ ножны, remettre l'épée dans le fourreau. Ножновка, sf. étui, aile opaque des coléoptères.

HKBA (pers. név-d 1, provision, abondance; turc ova 2, plaine, campagne), sf. champ, guérêt, terre labourée; ocmásums na núsaxe mámey, laisser la moisson sur les guérêts.

Нивяный, ая, ое, adj. de guérêt, ségétal. Нивяникъ, sm. chrysanthême (plante, chry-

santhemum).

Ниварь, sm. laboureur, agriculteur.

HUBE JMPOBATE (fr., de niveau) I., v.a. niveler, aplanir, mettre de niveau.

Нивелированіе, sn.v. et Нивелировка, sf. nivellement, action de niveler.

Нивелировщикь, sm. un nivelcur.

Нивели́ръ, sm. instrument à niveler,

Нивели́рный, ая, ое, adj. de nivellement.

HIJATb (ar. nizdm:, ranger, et nèzm:, rang de perles), II.1, v.a. mettre sur un fil, enfiler; orner, parer avec des grains enfilés; —ca, v.r. être mis sur un fil, être enfilé; nusâms жемчусь, enfiler des perles; part.p. вызаваный.

Husanie, sn v. action d'enfiler, de mettre sur un fil; action d'orner, de parer.

Házanse, sn. parure de femme faite de grains enfilés, collier.

Низальный, ая, ое, adj. servant à enfiler. Низь, sf. tout objet enfilé.

Вын и зывать, І.1, вынизать, v.a. orner, garnir, border de grains enfilés; part.p. вынизанный

Вынизываціе, sn.v. et Вынизка, sf. garniture de grains enfilés.

Донизывать, донизать, v.a. achever d'enfiler, de mettre sur un fil; part.p. донизанный.

Зания зывать, занизать, v.a. commencer à mettre sur un fil, se mettre à enfiler; part.p. завизанный.

H A B й З Ы В A T Ь , нанвзать , v.a. enfiler en quantité, mettre beaucoup sur un fil ; —cs, v.r. être enfilé en quantité ; part.p. наназанный.

Нанизка, sf. action d'ensiler en quantité. Нанизь, sf. chose ensilée sur une autre.

O в н и з ы в а т ь , обнизать , v.a. garnir, border de grains enfilés ; part.p. обнизанный.

Обийзываніе, sn.v. et Обийзка, sf. action de garnir de grains enfilés.

Обинзь, sf.vi. collier de grains enfilés.

II врен йзывать, перенизать, v.a. enfiler de nouveau, mettre sur un autre fil; orner, garnir d'une autre manière; part.p. перенизанный.

Перенизываніе, sn.v. et Перенизжа, sf. action de mettre sur un autre fil; action de garnir d'une autre manière.

II рин и з ы в л т ь, принизать, v.a. ajouter à ce qu'on a enfilé, ajouter une garniture de grains enfilés; part.p. принизанный.

نظم (4 نظام ₍₃ اوا ₍₂ نوا ₍₁

Appreciation of the state of the section d'ajouter à ce qui est enfilé que geni.

Нэемиязывата, принить, с.е. сабler entre deux; mettre un certain temps à enfiler, à garnir de grains enfilés; part. р. провизавный.

Провызывание, sn. v. et Провызка, sf. action d'enfiler entre deux.

Пронизь, sf. chaque pierre percee, chaque grain qu'on enfile.

P л з н и з ы в л т в, разнизать, v.a. orner, garnir par-ei par-là de grains enfilés; part p. разнизанный.

Снязывать, снямать, v.a. défiler, défaire ce qui était mis sur un fil; —ся, v.r. se défiler; part.p. снязанный. Спазывание, sn.v. action de défiler.

Ун й з ы в а т ь, унизать, v.a. orner, garnir de grains enfilés; унизать дорогими каменьами ризы, orner les chasubles de pierres précieuses; part.p. унизанный.

Ynázarbanie, sn.v. et Ynázaa, sf. action d'orner, de garnir de grains enfilés.

HIAT (ser. nitcha e, petit, bas; all. nieder, en has), prép. inséparable, qui désigne un mouvement dirigé en has; sus le has, le dessus; partie inférieure, rez-de-chaussée; commé es muss, descendre en has; mentre es musy, demourer au res-de chaussée; mans misons, chanter une couve plus has; misons, par en has (des évacuations).

Huss, sf. un lieu bes eu peu élevé.

Házrin, an, ee, apoe. názore, na, zró, dim. mázorarin et numerárin, an, oe, augm. nazerorers, nera, nero, comp. namámin, an, ee, adj. has, nen élevé, sans hauteur; inférieur, d'une moindre qualité, de has aloi; vil, méprisoble, peu élevé, abject, rampant, láche, pasillanime; —nin deépu, une porte hasse; —noe apoucrosocéenis, une hasse extraction; —nin cases, un style has eu trivial; —noe cases, un mot trivial; —nan mand, un prix has; —nan dyusé, une ame vile; —noe cepcépó, argent de has aloi; numelimité, econumedimité cayad, un trèshamble serviteur.

Hámo, dim. musicaso et umagráro, comp. mime, superl. anxidue et recumidine, adv. près de terre, bas; bassement, làchement, vilement; occusi ceón misno, se conduirs lichement; cusuppi miser, moyen plus has; mises aspode, an dessous de la ville; mposine munditue, prier très-humblement.

Hancors et Hásecus, sf. état d'une chose peu élevés, peu de hauteur p hanceus, abjection, maissante checure; missegus missegus d'élévation d'un lieu; missecus dymú, la hassesse de l'eme; podiémecs es missecuu, maître dans une condition obscure.

Házuna, sf. un lien bas. 1

Humnomoniémmen (de noncious, mint) et Humnomoniémment, an , oe , adj. servile , rampant...

Назменный, ая, ое, adj. peu élevé, bas, situé bas; —ныл миста, des régions basses.

Низменность, sf. état d'un lieu peu élevé. Низменна, sf. centenille (plante).

Házoвый et Поназовый, ая, ое, adj. sitné dans la partie inférieure d'une rivière ; — вые города, villes situées le long du Volga (à commencer de Balakhna).

Hamuit, uns, uce, adj. inferieur, situé en has; situé has, peu élevé; — nee mense, l'étage inférieur; — nee maimee, l'habillement de desseus; — nie unei, les rangs ou les grades inférieurs.

HÉRRHES, sm. poutre ou solive mise dessous une construction.

Bunaý et Bunas, adv. en bas. Cuásy, adv. d'en bas.

HISETTS, II.4, v.a. rendre bas, abaisser;
—cs, v.r. être abaissé, être rendu bas; sember en décadence, perdre ses ferces,
perdre son honneur, être déshonoré;
part.p. наженный.

Hawenie, sn.v. action d'abaisser.

O в и и ж I т ь , I. 1, обийжить, v.a. rendre plus has, baisser, ahaisser, diminuer; —си, v.r. être baissé, ahaissé; baisser, diminuer (du prix); part.p. обийженный.

Обижение, sn.v. action de baisser, de rendre plus bas; baissement, diminution, baisse (du prix).

Honnxits, nonfours, v.a. baisser, abaisser, rendre plus bas, diminuer la hauteur; abaisser, dégrader; nonésams cmissy, baisser un mur; nonésams abaocs, baisser la voix; part.p. понежавный. Homnménie, sn.v. action de baisser.

Juna 1.25, yansurs, v.a. beiner, rendre plus bas, diminuer; humilier, sbeiner, déprimer, avilir, ravaler, déprécier; —ca, v.r. s'humilier, s'abainser; baisser, diminuer; Edss yannocáems sépastas, Dien abainse les orgueilleux; yannuma docadememo, déprécier le mérite; yansunace grand os ausba, le prix du blé a baissé; part.p. yannumans.

Yumménie, sn.v. abaissement, dépréciation,

humiliation.

Униженно, adv. humblement.

YRERÉRIOCES, sf. lumidiation, abaissement, acumission.

Унязительный, ая, ое, adj. humiliant.

HMKEAL on Harkers et Haross, sm. nickel (métal que l'on trouve dans les mines de cobalt, nicolum).

Никелевый, ая, ое, adj. de nickel.

HUKHYTh (all. nick-en), III.1, v.n. s'incliner, baisser la tête; se baisser, pencher, se courber.

Никомъ et Ничкомъ, adv. la face ou le

'visage contre terre.

Heir, phir. maiss, adj.sl. couché sur le ventre, couché la face contre terre.

Ничать, H.s. v.a. vi. courber, baisser. Наваничь, et sl. Ванакь, adv. à la renverse, sur le dos.

Háничь, adv. pop. à l'envers; надъть что наничь, mettre une chose à l'envers.

Изнанка ou Изнаница, sf. envers, revers; seus constraire; надъть на изнанку, mettre à l'envers; выворотить сочинение на изнанку, parodier ou travestir un ouvrage.

Beurí τε, Ι., внакнуть, ν.π. (so umo) tacher de pénétrer, approfondir, examiner à fond; επάκκυγπь επ δίδιο, approfondir une chose.

Bankánie, sn.v. action d'approfondir.

Вникательный, ая, ое, adj. cherchant à approfondir; — ный умв, esprit observateur.

Bo з н н к (т в , вознакнуть, о.п. se lever de terre, sortir, provenir, pousser, germer; prendre existence, paraître, commencer, se manifester, éclater; возниккуть на свътв, paraître au jour; возникли цевъть па полях, les fleurs ont paru dans les champs; возникли раздоры, des dissensions ont éclaté. Besutmante, su.v. action de se lever de terre, de sortir; de paraître.

Bominuil, as, es, adj. évident, manifeste.

Изникать et Изницать, изнакнуть, v.a. sl. sortir, paraître, se montrer, apparaître.

Изницавіе, sn.v. apparition.

Произникать et Произницать, произнимнуть, v.n. provenir, sortir, se manifester; отсюду произникли распри, c'est dell que sont provenues les querelles.

Произниканіе, sn.v. action de provenir.

Поникать, поникнуть, v.n. sl. baisser les yeux à terre.

Пониклый, ая, ое, adj. baissé, fixé à terre (des yeux).

Пониклость, sf. état d'un regard fixé à terre.

Приникать et Приницать, жриникнуть, v.n. d. se baisser pour voir, regarder de plus près.

Приниканіе et Приницаніе, sn.v. action

de se baisser pour voir.

II POHHKÁTE et II ponnyáte, nponáknyte, v.a. passer au travers; pénétrer, approfondir, atteindre, percer; se répandre, se propager; cenms nponunciems caeossmend mpospáunsee, la lumière passe à travers les corps transparents; nponáknyms ten naméponin, pénétrer les intentiens de qu'un; sao aponákno nosciody, le unel s'est répandu parteut; part.p. пронакнутый.

Прониканіе et Проницаніе, sn.v. action de passer à travers, de pénétrer.

Проница́сный, as, oe, adj. pénétrable, perméable.

Пронида́еность, sf. pénétrabilité, perméabilité.

Проницительный, ая, ое, adj. pénétrant, perçant, clair, aigu; pénétrant, subtil, clairvoyant; — ный веукв, им son perçant; — ный умв, un esprit clairvoyant. Проницительно, adv. d'une menière per-

cante; avec pénétration, avec sagacité. Il penegáre muocra, sf. pénétration, segacité,

clairvoyance, discernement.

Henpenunácessin, as, oe, adj. impénétrable; —мое водою сукно, drap imperméable. Непревидаємость, sf. impénétrabilité, imperméabilité.

HÚMΦA (gr. νύμφη), sf. nymphe, divinité fibuleuse; nymphe, t. d'anat.

HHPAAT (boll. neerhaal) et Haprapeeps, sm. calbas, cordage pour amener les vergues, t. de mar.

HHTEAbCbl (angl. netting), sm.plur. fig. lets de bastingage, t. de mar.

TATE (ar. kheîth 1, fil; gr. vijua, de vestv, lat. netum, ce qui est filé), dim. HHTRA et ияточка, sf. fil, petit brin délié de chanvre; filament, t. de botan.; fil, suite d'un discours; plur. натки, токъ, du fil; на жиеўю ни́тку, à longs points, à longs fils; нить жизни, le fil, la trame de la vie; mpepusams nums nosnemossinia, interrempre le fil ou le cours de sa narration. **Интяный et H**и́точный, ая, ое, *adj*. de fil;

— мые чулки́, des bas de fil. Háranura, em une souquenille de coutil. HHT where, of conferve (plante, conferva). Hárvaruit, as, oe, adj. fait de fil ou en forme de fil.

Ниточникъ, sm. —ница, sf. vendeur ou vendeuse de fil.

Наченки, покъ, еt Наченицы, sf. plur. gavassine, gavassinière, partie du métier de timerand.

Попетокъ, тка, dim. понеточекъ, чка, sm. étoffe dont la chaîne est de fil et la trame de laine; souquenille de cette étoffe.

Пониточный еt Понитковый, ая, ое, adj. de cette étoffe.

НИПІАНЪ (pers. wiches », signe, griffe), sm. vi. griffe en sceau apposé par les kivins de la horde sur les diplomes qu'ils donnaient aux princes rustes.

НИШЪ (it. nicchia), sm. et Hama, sf. une niche, un enfoncement dans un mur pour y placer une statue.

HHILLIÄ (die nuvmb, rien, seion Dobrowsky), an, ee, apoc. Henry, ma, me, adj. pauvre, indigent, dénué de tout; m. gredin; mendiant, gueux; — yan mpasa, clématite, herbe aux gueux (plante, olematitis vitalba).

Hamenn, sc. mendiant ou mendiante.

Нещенский, ая, ое, adj. de pauvre, de mendiant, de gueux.

Hamencan, adv. à la façon des mendiants. Ницета, sf. et Нищетство, sl. Нищенство, pauvreté, misère, indigence, mendicité, gredinerie.

Нащетный, ая, ое, adj.sl. pauvre, indigent.

Нищетствовать , sl. Нищенствовать , I.2, v.n. vivre dans la pauvreté, mendier.

Нищебродъ (de бродить, errer), sm. besacier; demandeur importun.

Нищебродничать, I.1, v.n. être réduit à la besace; importuner par ses demandes. Humenosie (de wobums, aimer), sn. sl. charité, bienfaisance? . na . insunagoun

Нищелюбивый, ая, ое, adj. sl. charitable. locofpaniga, nia, sa une bienfaisant.

Нищелюбець, бца, sm. -бица, sf. personne charitable.

Humanun, sm. pleure-misère, celui qui se plaint toujours de sa misère.

Нишать, I., сл. devenir pauvre, s'appauvrir, tomber dans la misère; ---ca, v.r. faire semblant d'être pauvre.

Обнищевать, обнищать, v.n. s'appauvrir. tomber dans la misère.

Obrugiarie, sn. appauvrissement, dénuement Обинціалый, ая, ос, adj. appauvri, réduit à la misère.

HO, conj. mais; cependant; no u, mais encore; холодие, но не сыро, il fait froid, mais il ne fait pas humide; xomé one mánodu, no mánceme yenneáme, quoiqu'il soit jeune, cependant il pent réussir.

HOBHH (sct. nav-n », d'où navatá « ou navatra s, nouveauté; pers nau c, gr. vf-oc, lat. nov-us, angl. new), as, oc, арос новъ, ва, во, дон. вовенькій, ая, oe, adj. nouveau, neuf, récent, moderne; - cot waofphmenic, une nouvelle invention; -sut sods, le nouvel un; -voe maimes, un habit neuß —eur para, une blessure fraiche, une plaie récente; — выя времеna, les temps medernes ; ous reaceixes nouse de smelt désonnocme, il est tout nouveau dans cette charge.

Hoso, adv. nouvellement, recemment, de.

puis pea.

Hовость, sf. nouveauté, chose nouvelle; nouvelle, évènement récent ; innovation ; по городу носитол много новостей. plusieurs nouvelles circulent dans la ville. Новизна, sf. nouveauté, innovation.

Новикъ, ка, стоп. новичекъ, чка, оп. поvice, apprenti; membre d'un société qui n'a pas encore payé sa contribution; page à la cour des anciens tzars; - Béga, sf. novice, apprentie.

Новина, dim. новына, sf. terre neuve, novale, rotis, terre nouvellement défrichée;

نو (عيط الم عام الم علم الم علم الم علم الم علم الم علم الم علم الم علم الم علم الم علم الم الم علم الم الم الم 40* primeur, Truit précoce, nouveaute; toile fine nouvellement faite.

Новинина, ад. ос. adj. de movale; —оный оброит, тебричесе d'une novale.

House, I.4, monomers, v.s. paratire nonvenu, paratire neuf ou moderne.

Новобранный (de *брать*, prendre) et Honoнабранный, ая, ое, *adj.* nouvellement enrôlé, nouvellement recruté.

Новобранецъ, нца, эт. ипе тестие.

Новобрачів (de бракт, mariage), sn. mariage nouvellement contracté.

Новобричный, ая, ое, adj. nouveau marié. Нововърець (de cièpa, foi), рца, ст. —върка, sf. néophyte, personne nouvellement

-baptisée-

Honos sprint, an, oe; adj. nouvellement baptisé. Honos saus (de ocums, demeurer); sm. un nouveau locataire.

Hовожветный (de sasioms, testament), а., ое, adj. du Nouveau Testament.

Новозда́нный (de здать, bâtir), ая, ое, adj. nouvellement bâti ou érigé.

Hовоземе́льный (de земля, terre), ан, ос, adj. qui a crû sur une terre novale.

Новоземецъ, мца, sm. un colon. Новохрещенный (de жрестить, baptiser),

ая, ое, adj. nouvellement baptisé. Новокрещенскъ, ина, зля. — щенна, я́.

personne nouvellement baptisée. Новомодный (de мода, mode), ая, ое, adj.

Новомъсячный, ая, ое, adj. de nouvelle lune. Новомъсячных, эт. alcyon, martin-pêcheur

(oiseau, alcedo ipsida).

Hовоножа́лованный (da пожа́ловать, асcorder), ая, ое, adj. donné récemment. Новопоселе́нецъ (de поселе́ть, habiter), инда, sm. nouveau colon.

Новопоселенный et Новонаселенный, ал, ее, adj. neuvellement colonise.

Honoupiúszin (de npińcams, arriver), zaro, sm. personne nouvellement arrivée.

Новорожденный (de podúmься, naître), an, oe, adj. nouveau né.

Honocéase (de cessimo, habiter), sa. nouvelle habitation, nouvelle demeure, nouveau logis.

Новоселенеть, нда, et Новосель, sm. celui qui оссире une nouvelle demeure.

Honocaóns (de asóno, mot), sm. néologue, néologiste.

Honocsónстро., en: péologisme. Honosseenna (de seúmece, paraître), ал, oe, adj. nouvellement apparu

Вновь, adv. de nouveau, de rechef.

Brons, allw. depuis peu, nouvellement, récemment.

Заново, adv. à neuf, comme neuf, comme si c'étalt neuf.

Изнова et Съизнова, adv. de nouveau, de reches, encore une fois, de plus belle.

Chona, adv. de nouveau, de rechef; de neuf, à neuf; criosa odrima caysa, habiller ses gens à neuf.

HOBÉTE, II.s, various. d'où

B о з н о в л я́ т в , I.s, возновять , w. ш. sl. renouveler , réparer , restaurer ; rétablir, renouer une alhance; — ся, «.r. se renouveler, se rétablir ; part. p. возновленный. Возновлене , sn. v. action de renouveler.

O B π ο B π π τ b, οδποβήτε, v.a. renouveler, restituer, restaurer; consacrer, ilédier, inaugurer (une église); ranimer, raviver, faire renaître, revivifier; êtremer, faire usage le premier; —cπ, v.r. être renouvelé, restauré; être consacré, inauguré; se ranimer, renaître, se renouveler; έδλιμε οδποβλίεπε νειο πασρε, le soleil ranime toutes les créatures; οδικοεύπε καρέπη, êtrenner un carosse; cs εοσεράπολε εθεικί εκπ πραμόδα οδκοελέπικα; toute la nature se ranime, renaît au retour du printemps; part.p. οδεοβλέπεμε.

Obsonémie, m.v. rénovation, renouvellement, restauration; consécration, imaguration d'un temple.

Обновитель, sm. rénovateur, restaurateur;

— тельница, sf. restauratrice.

Oδθόβα, dim. οδθόβκα, sf. étrenne, objet étrenné, dont on fait usage la première flois; primeur, nouveauté, fruit précoce; nadiant οδυόργ, étremer un vêtement. Bosoбновайнь, возобновать, v.a. renouveler, restaurer, réparer; recommencer, renouer, régénérer, faire renaltre, réveiller; —ся, v.r. se renouveler, se restaurer, se réparer; être renouvelé, restauré; sosoбно-

parer; être reneuvelé, restauré; возобновить здание, restaurer un édifice; возобновить войну , recommencer la guerre; возобновить печаль, réveiller le chagrin; part.p. возобновленный.

Bозобновленіе, sn.v. rénovation, renouvellement, régénération, restauration, réédification. . Besboudalven , sh. renovateur , restiurateur; —тельница, sf. renovatrice.

Пововлять, поновить, v.a. rendre neuf, refaire, reparer; — ся, v.r. être ге. fait, réparé; part.p. поновленный.

Поновленіе, su.v. réparation.

II o a no na á n s, neignenim, v.a. nemetre à neuf, réparer.

HOTA, dime nome et nouveres, dime de mépre nouveres, augme nouveres, af la jambe; le pied; pied de table, de chaise, etc.; pointure, embanchoir, forme de hottes; pédoncule, a. de botan.; rpy-zean nosd. pied-hot; monmame novaru, fouler aux pieds; rpinnouve na novare; il est bon piéton, il a de bonnes jambes; co screwe nove bonéame, courir à toutes jambes; nocmásume nové ná novu, rétablir les affaires de qu'un; nová sa nóvy, lentement; ce nove course, épuiser, harasser. Homot, ás, óe, adj. de la jambe, du p.ed; --vuise náveges, les defets du pied.

Horánna, dim. norániouxis, af. ruitam comsuà la jambe d'une poule.

Herofésic (de fèss , maladie), ses douleur dens les jambies.

Herozóns (de abuéms, briser), sm. goutte, podagre.

Beznórik, ad, oc, adj. qui est sans piede,

qui est suis jambes, apade.

Obcenommen., L., v.u. déf. perdre l'usage des jambes, se blesser le pied au point de me passvois manches.

Anynoria, as, oe, adj. bipède.

Многоно́гій, ая, ее, adj. polypode, ayant i plusieurs pieds (des insestes).

Mногоно́гъ, sm. et Многоно́жица, af. jule, iule (insecte, julus).

Hoseks, mell, of plur mi partie de la custrasse qui couvrait les jambes, enissant.

Hognomie, sm. marche-pied, banquetts pour les pieds; piedestal; sl. marche-pied, état d'abaissement.

Подвожка, sf. marchepibel de voiture; plur: подвожки, жекъ, marche, levier de tisserand et planchette d'un tour mue avec le pied; tapis sous les pieds des épeux pendant la hénédiction nuptials:

Hodnomenth, as, oe, adj. qui est sous les pieds;—nas monsa, le nadir; t. de géogr.;—nent nopus, herbe laissée sur les prés

pour le bétail.

Citoudra, ma: eleparte, pourcelet (ver, onis-

Tpenors et Tpenomuns, su trépted chapelet, t. d'artillerie.

Tpenómuna, an, oe, adj. à trois pieds.

Tpenómuna, sm. une table à trois pieds.

Crassionura. Il a une déf entrever trois

Стреножить, П.з., v.a. déf. entraver trois pieds d'un cheval:

Четвероногій, ал, ос, adj. quadrupède.

HOTATA, est us ancienne monnaie dont 20 faisaient une grivna.

HOFOTE (ser. nak'-o., pers. nakk-ens., gr. 600g, opes, lat. ungouis, all. nag-al), rrs, dim воготокъ, rud., et воготомить, чка, sm. un ongle; onglet, t. d'art; обртовань ностий, нодает les ongles; ностий натејшви, les ergots d'un coq; примедть не ностий, rogner les ongles, retrancher des prefits; rogner les ailes, diminuer le pouvoir; es мизикан ностой, dès l'enfance; dès l'âge le plus tendre.

Horrenón et Herrenón, an, óe, adj. d'ongle. Hororónn, rua, sm. dim. petit ongle. onglet; adonis, coquelourde (plante, adonis vennalis); plan. norarna, non, souci, celendule (planta, calendula officinalis).

Horotust, aq, oe, adj. onglaté, qui a un doglat, t. de bossnique

Horrowa (de neme, manger) et Horrosanua, ef panaris, tument qui songe les angles.

Запотица, sf. un penaris.

Hassorts, plus usité au plur, massorms, refision, ongles, cornes du pied des animaux.

Hossorotuss, soit, sé, accrète pensée, replique du comit; unais sen neduciónnym de je commis toutes ses plus secrètes. pensées:

morors (altéré de nózoms), rra, smil ongle crochu, serre, griffe; opaúnius nóznu, les serres d'un aigle; opama nost mánu, écorcher avec les griffes; depocáma nozó es nozmázs, sarveller qui an

très sévèrement. Когтистый, ая, ое, абј. ayant de grandes serres, ayant de longues griffés.

HOK'b (holl. nok), sm. bout de vergue; nons-césnu, rabaus de faix, t. de mar.

HOMOKAHÓHT (gr. mod. rouexaver, de rómos, loi, et narier, règle), sm. nomocanon, droit canon, recueil de lois ecclésiastiques et civiles rédigées du temps de l'empereur Justinien.

نافن (2) المعرال

HOHE flat. none, do nemis, nemicime), sf plur. nones, une des divisions des mois chez les Romains, and asset to a const

HÓHIУСЪ et Hóній, sm. nonius, verdier, pièce de cuivre employée dans les divisions des instruments de mathématiques.

HOPAЪ (holl. noord), sm. nord, septentrion; vent du nord: nopds-ocms, nord-est, N. O.; nopds-secms, nord-ouest, N. W.

Нордовый, ая, ое, adj. septentrional, du nord.

НОРМАЛЬНЫЙ (lat. normalis, de norma, règle), an, oc, adj., -nun grunuma. écoles mermales, écoles instituées pour former des maîtres.

HOCT (scr. nds-& 1; lat, nas-us, all. mas-e), dim. nócurs, et nodóns, eni, sm. le nez; bec d'un oiseau; cap, promontoire; avant, proue d'un navire ; mynoù noce , nes épaté; kaccams mocams, piquer du bec, becqueter; es noce cocomines, parler du nes , nasiller ; codúms sic hous , mener par le nez:

Hoconón, an, ée, adj. du nes, nasal; de la proue; —eée omeépsmie, l'enverture du nez; —oda býkoa, lettre nasalo; —oóu nsamoke, un mouchoir de poche.

Hocóкъ, ска, dim. посоченъ, чка, sm. bec d'un vase, pied d'un bas; carre, pointe des bottes et des souliers; harpon, croc, fouanne; plur. носки, ковъ, chaussons. demi-bas. are grown by

Hocaтый et Hocaeтый, ва ; се, adj. qui в um grand nez.

Hochters, str. centrisque spoisson, contriscus); charançon (insecte, curculio).

Hocars, vá, sm homme à grand nez. Несовщикъ, ка, sm. celui qui se tient à

la proue d'un navire,

Hocopora (de poss, corne), sm. rhinoceros (quadrupède, rhinoceros); calao de Ma-Jabar (aiseau , buceras rhinoceros); nasicorne (insecte, scarabæus nasicornis).

Hocopóronia, as, oe, adj. de rhinocéros. Hoзapá (pour носдря, de дира, trou), sf. narine, ouverture du nez; pore, trou dans un corps.

Ноздряной, åя, óe, adj. des narines.

Hоздреватый, ая, ое, adj. poreux, spongieux; rempli de trous; -moe moso, corps spongieux; -muit x.m6s, pain rempli d'yeux.

Hosapenárocta, sf. porosité, spongiosité:

Hosaparata La, v.n. devenir porque devenir spongieux.

Ноздрина, sf. cavité ou creux qui rend un corps poreux ou spongieux.

Безносый, ая, ое, adj. qui est sans nez, Haносникъ, sm. bouche-nez, t. d'art; nasal,

partie d'un casque sur le nez.

Переносье, за et Перевосица у уг рагие supérieure du nez.

HOTA (lat. nota), sf. note, remarque, observation ; note, caractère de musique; plur. norm, musique, livre de musique. Hornest, as, oe, adji de note: de sel -

Hotlrives (lat. notarks) et Потарій, sm. notaire; контора нотиріуса, une étude, un comptoir de notaire.

Hотаріальный, ая, оо, adj. notarial, de notaire.

HOTBH (pol. niecka, boh. necky, carn. neshke), чвъ, sl. Нощвы, dim. ночовки, вокъ, sf.plur. van, instrument pour nettoyer toute espèce de blé.

HOTE (ser. nis-d a, gr. sof, lat. nox, all. nacht) et sl. Hous, dim, nouse, sf. nuit, nuitée y morse, de nuit, nous Myxday une muit profonde; ners no: ченски, adv. pop. toute in muit; нось и Bens on dens a nows, liseron (plante) convolvulus terrestris).

Houros, sl. Hoursis, in de, adj. de la nuit, nocturne; — nan mennoma, l'obsurité de la nuit ; — ное привидівніе , что vision noctarne.

Hочевать, I.a, v.ж. passer la muit, conchier, Houseanie, an.u. la counhée :-

Ночевальщикъ, sm. celui qui passo la muit quelque pertendo de la

Hoчесь, adv.pop. la nuit passes. Houemain, una, nec, adj. qui s'est fait le

nuit passés. Howship, mi, dim, wereneens, wie, and

une lampe de nuit, une veilleuse. Ночниковый, ая, ое, adj. de la velleuse.

Housings, of garde-malade pour la mait; vi. chauve-souris (esspertilio).

Housers (de seus, se coucher), si Houssérs, et pep. Hacaers, sm. endroit où l'on passe la nuit, gite, caucher, couchée.

Housement, as, oe, adj. de gite, de coucher. Housemoe, suco, su paie pour la couchée. Hoquésums, su. voyageur qui passe la nuit quelque part.

Homesiacras (de deus , jour) et Homesia: 11 cruie, so. le jour et la muit, les 24 houres. Всенощный, ая, ое, adj. qui se suit toute la muit, -nochanie, -na a arjante (popi все́вошня), office divin qui dure toute la suit. Insquentes, oundés rester la unit quelq part, passer in mit.

Общощевать ет Обноществовать , дан,

passer la nuit, coucher.

Обношь, adv. de nuit, pendant la nuit. Переночевывать, І., переночевать, у.м. passer la muit quelque part, coucher.

Перепочеваніе, sn.v. couchée.

Полночь, sl. Полношь, sf. et Полнощіе, sp. minuit; nord, septentrion; es mpn vace, no nasýnova, à trois heures du matin; страна лежить на полначь, cette contrée est située su nord.

Полуночный, sl. Полуношный, ал, ое, асj. de minuit; du nord, septentrional.

Полуночникъ, sm. voyageur nocturne; celui qui rentre tard chez lui; tette-chèvre, crapand-velant, engoulevent (oiseau, caprimulgus europæus).

Полунощинца, sf. lecture des pesumes

avant les matines.

HOHEPE (lat. nevember, de novem, neuf), opé, sl. Homenspill, sm. novembre, mois de novembre.

Hoaspexia, an, oe, adj. du mois de novembre:

HPAB'b (ar. mèchèrèb 1, pers, nihad 1, na turel; lat. mores, mœurs), sm. coutume, usage, pratique, habitude; humeur, tenpérament, caractère, naturel ; plur, apar вы, mœurs, inclinations; muxiu ирась, caractère doux; npiumi no upday, plaire, être agréable; каждый народь импьеть свой правы, chaque peuple a ses mœurs. Hóponъ, sm.pop. coutume, usage; caractère retif d'un cheval

Hравный, ая, ое, adj. qui est d'un caractère variable, qui est d'une humeur changeante, capricieux, fantasque; qui plait, agréable; правно ли вами это, cela

vous plait-il?

Hpaserson, II.s, nonpaserson, v.r. plaire, être agréable, faire plaisir; smo murt ne ира́вится, cela me déplait; всыми понравиться, faire plaisir, plaire à chacun. Hpáncrnennsis, as, oe, adj. moral, de morale, qui concerne les mœurs; — mil

смысль, un sens moral; — пыл правила,

des préceptes de morale.

Hoonstraung, Adn. moralement. Нравственность, и moralite; morale, prin-

Hpostymánia ((de:, známa., instrnire), tin. science des mœurs, doctrine morale, debi-यापट :: भक्रतकुरुकुरुर्भमांदा का, २०२०वर्गः , यामक्री enneumarms, en céndus, la morale est dens de tête, et la moralité dans le cour.

Hравоучитель, sm. docteur en morale, moraliste a momom n

Нравоучительный , жд. ос. adj. moral, qui eoncema les morpres, conforme à la most rale a parémétique ; — nua nacmasaémia,

des lecons de morale.

Hравоучателью, moralement conformement la morale

Безаравственный, ая, ое, ааі, іншога

Безиравственно, adv. immoralement. Безиравственность, sf. immoralité.

Благонраніе et Добронравіе, sn. disposition à la vertu, bonnes mœurs, caractère débonnaire.

Благоправный еt Добронравный, ая, ос. adj. d'un bon naturel, morigene, dehonnaire, doux et bon; —ный человівка un homme débonnaire.

Благонравно еt Добровравно, ади. avec un bon naturel, débonnairement.

Единоправіе, sn. conformité de caractère, conformité d'humeur ou de mœurs.

Единоправный, ая, ое, adj. conforme de caractère ou de mœurs.

Zaenpanie, se, manyais naturel, mechant caractère.

Змяравный, ая, ое, adj. qui a un mauvais caractère, méchant, malicieux.

Camoupable et Choenpable, sn. caractère singulier, caprice, hizarrerie, lantaisie, opiniattete.

Самонравный ет Своенравный, ал, ос. и.ф. d'un caractère singufier , capricieux ; zarre, fantasque, opiniatre, acariltus:

HOPOBETS, II.1, v.a. (nomy) chercher à faire plaisir, être agréable, comiver, complaire; (vmo) attendre, épier le moment favorable; -ca, v.r. avoir Tintention, être intentionné, es en mindedans, il fait tout pour lui être agréable.

Ивась Аваников, В.г., напероника, v.a. épier le moment, chercher l'occasion, tiouver le moment firvorable; etteladre en visent; -ck, v.r. s'appréter, se mettre en position; usnoposume spénge, misir le moment; ивноровиль роздиниюм медей-

نهاد (2) مشرب (1

дя подъ лопівну, il enfonça l'épieu dans la poitrine de l'ours ; part.p. выпоровленный. Изноравливаніе, попоровленіе, sn.v. et Изноровка, ef. attente du moment favotable.

Howorksumbats, nonoposits, v.a. stendre, épier le moment favorable; (nont) es vens) conniver, être indulgent, condescendre, être condescendant.

Поноровка, sf. attente du moment favorable; connivence, indulgence.

Hоноровщикъ et vi. Поноровникъ, sm. — щина, sf. personne complaisante.

При в ор в ванвать et Приноровайть, приноровать, v.a. (во что) ajuster, appliquer; (кв чему) арргоргіег, faire cadrer, adapter, conformer, faire convenir; —ся, v.r. s'ajuster, se faire, s'adapter, s'accommoder, se conformer, cadrer; приноравливаться кв правору, se conformer, se faire au caractère; part.p. приноровленный. Приноровка, sf. action d'ajuster, d'adapter, de faire cadrer.

Приноровливый et Приноровчивый, ал, ое, adj. accommodant, accort, flexible, qui

sait se plier, souple.

Приноровливость, sf. souplesse de caractère. Сповів ливать, сноровать, v.a. ajuster, approprier, arranger, accommoder; (кому́) conniver, être indulgent; part.p. споровленный.

Choponea, sf. action d'ajuster, raccordement; savoir-faire, adresse, tournure, bonne grace, fion; connivence, indulgence; es penecari ne sudems εμορδεκα, il n'a pas le fion de son art.

y h o r a b a m b a τ b , y no pone τ b , v.a. complaire, faire à la fantaisie; faire à propos, saisir le moment favorable; na nez δ y no pos um mp y δ no , il est difficile de lui complaire.

Уворавливаніе, уноровленіе, sn.v. et Уноровки, sf. action de complaire, de faire à la fantaisic.

HPATH (ar. ghaour s, s'emencer, et ghar s, caverses; pers. nèr s, agitation de l'eau), prés. npy, asp. parf. noupérn, s.n.sl. s'en-foncer, se plonger, être englouti.

Hopá, sl. Ныра, dim. ворка, augm. воркща, sf. terrier, gite, trou, repaire; кролизы мора, clapier, halot, rabouillère. Норка, sf. petite loutre (mustela lutreola). Hopársali, az, ee, adj. plein de treus.

Hopársa, sf. ulcère au garret (maladie des chevaux).

Hopáunum, sm. scrophulaire (plante, scrophularia nodosa).

Hopeissa, si, sm. jeune animal qui n'est pas encore sorti de son trou.

нывать, I.i., asp.unipl. вырвуть, III..., v.n. plonger, s'enfoncer dans l'eau, nager sous l'eau; нырать носоме, tanguer (des vaisseaux).

Ныря́віе, sn.v. action de se plonger.

Нырокъ, рка, sm. plongeon, harle couronne, piette (oiseau, mergus merganser).

Нырковый, ая, oe, adj. de plongeon. Зловы́рный et Зловы́рливый, ая, oe, adj. frauduleux, malicieux, rusé, fourbe.

Злонырство, sn. fraude, fourberie.

Выны́ривать, І.і, вынырнуть, v.n. sortir de l'eau après avoir plongé.

Повы́ривать, v.n. plonger souvent; entrer à la dérobée,

Повы́рливый, га, ое, adj. obstiné, entêté; rusé, adroit, intrigant.

Проны́ривать, пронырну́ть, v.n. nager une certaine distance sous l'eau; se cacher parmi, disparaltre; employer la ruse, intriguer, fureter; sesdh проныриваеть, il va furetant partout.

Проибра, sc. et Провырщикь, sm. — пица, sf. personne intrigante, furet, fureteur. Провырливый, ая, ое, adj. ruse, adroit, intrigant.

Провырливо, adv. avec intrigue.

Провырливость, sf. et Провырство, sm. caractère intrigant, ruse, adresse.

Провырствовать , І., intriguer , cabaler , faire des intrigues, user d'artifice.

Увыравать, увырвуть, v.n. plonger, s'enfoncer tout-à-fait dans l'eau; échapper, fuir, éviter, esquiver; manquer de courage, être poltron.

Hy et Hýze, interj. pop. ch, or ch, allons, courage, eh bien!

Hýкать, I.1, asp. unipl. вýквуть, III.1, v.a. pop. faire aller, pousser, presser, talonner, aiguillonner.

Hýkaule, sn.v. action de talonner.

Нутникъ, sm. celui qui talonne.

Понумать et Понюмать, v.a. pop. pousser, talonner, aiguillonner.

Понуванье, sn.v. action de talonner.

Понувальщикъ, эт. — щица, эf. chasse-avant.

نر (3 غار، (2 غوب (1

méouds, inalheur; suéd. nôd-gu, contraindre, de nôd. nécessité; all. nôth-igen, de moth, besoin), H.4, prés. nýmy, sl. nýmy, vis. forcer, nécessiter, obliger, contraindre; —ca, é.r. s'efforcer, faire ses efforts; être forcé, contraint, obligé; être obtenu avec peine.

Hým, sf. vi. gale, maladie de peau.

Нудительный ак, ое, adj. qui oblige, qui contraint; — нал причина, un motif pressant. Нужла, dim. нужлица, sf. nécessité, contrainte, obligation indispensable; besoin, nécessité, ce dont on a besoin; force, violence; aigrette, garzette, héron blanc (oiseau, ardea garzetta); по нуждо, раг nécessité; имъю до васъ нужду, јаі besoin de vous; имъть нужду вы деньгахъ, avoir besoin d'argent; не имъть ни вы чёмь нужды, п'ачоіг besoin de rien; крайнял нужды, п'ачоіг besoin de rien; крайнял нужды, qu'importe è есть нуждида съ вами поговорить, j'ai besoin de vous parler.

Нуждаться, I., v.r. avoir besoin; нуждаться об денькахв, avoir besoin d'argent.

Пужный, sl. Нуждный, ап, ое, adj. nécessaire, indispensable, d'obligation, requis; sl. onéreux, à charge; —ныя дъла, affaires indispensables; —ныя качества, qualités requises; —ное місто, lieux d'aisance, cabinet; пужно (есть), il est nécessaire, il faut.

Пуждникь, sm. sl. celui qui emploie la violence pour obtenir une chose.

Нуждарь, sm. vidangeur, gadouard.

нужникь, sm. lieux d'aisance, commodités, cabinet, garde-robe.

Безнужный, ая, ое, adj. qui n'a pas de besoin, qui ne manque de rien, aisé.

Безнужно, adv. a son aise.

Вынуждіть, І., вынудить, с.а. obtenir par force, contraindre; extorquer, arracher; вынудить изв кого тайну, arracher un secret à qqu'un; part.p. вынужденный.

Вынуждение, sn.v. extorsion.

H 3 H γ π A A τ L, many Amas, v.a.sl. diminuer, détourner, éloigner.

Hourkaite, obliger, forcer, presser, faire aller par force; — ся, v.r. être poussé, contraint, forcé; понуждать лошадь на

бимейно, faire courir un cheval; part.p. понужденный.

Honymaénie, sn.v. action de faire aller par force, action de contraindre.

Hонудетель, sm. — тельница, sf. celui on celle qui fait aller par force, qui contraint. Hонудетельный, ая, ое, adj. servant à faire aller, propre à contraindre; — ныл міъры,

II ринуждіть, принудить, v.a. gêner, forcer, nécessiter, réduire, contraindre, obliger; —ся, v.r. être forcé, contraindre, réduit; мемі не мому принудили синлою, on m'y a contraint par force; принужденный принужденный, forcé, contraint, gêné, guindé, affecté, maniéré, mannequiné, précieux, pincé; —ный видь, un air affecté; —ный слоге,

un style guindé. Принуждене, sn.v. action de contraindre, action d'obliger; contrainte, gêne; no при-

нуждению, par contrainte.

des mesures coërcitives.

Принуже́нно, adu par force, per contrainte; d'une manière gênée ou guindée, d'une façon maniérée, avec affectation.

Принужденность, sf. gene, guinderie, elfectation.

Hепринужденный, ая, ое, adj. non gêné ң qui est sans gêne, non contraint, aisé, dégagé; libre, ingénu, naïf.

Непринужденно, adv. sans contrainte.

Hепринужденность, sf. aisance, facilité; ingénuité, nalveté:

HyAB (all. mill, du lat. milles, aucun) of Hom, in, dim. nomen, im. toro, nulle.

HУМЕРЪ (lat. numerus) et Hомеръ, sm. numero, nombre d'ordre.

Hynopania, 46, 100, adj. de numéro. Hynopánia, 46, nomération, art de nombrer;

радіпатіоп. Нумеровать, І., еt Нумерать, ІІ., зану

меровать, v.a. numéroter, mettre le numéro, coter; —ся, v.r. être numéroté. Перенумерить, v.a. déf. numéroter une quantité de choses.

II PERVMEPOBATE (all. pranumeriren, d'où pranumerant), v.a. souscrire prendre part à une souscription.

Пренумерація, зf. souscription.

Презумерать, sm. souscripteur, celui qui souscrit pour un ouvrage.

1) 1 2) 2 2

HYMUCMÁTUKA (gr. nómeno, pièce de monnaie, médaille), sf. numismatique, science des médailles antiques.

Hумисматикь, sm. numismate, celui qui connaît les médailles antiques.

Hумисматическій, ал, ое, adj. numismatique, de la numismatique.

HYIIIIII (lat. nuntius), sm. nonca, prélat, ambassadeur du pape.

Hунціатура, sf. nonciature, dignité de nonce.

HYPHTh (gr. see-eur, pousser, frapper),

Honreáts, I.s., maypars, v.a. employer, eposumer; épuiser, accabler, délabrer, atténuer, exténuer, énerver, haraser; —cm, v.r. so ruiner; s'épuiser, s'exténuer; nappûme cûme mpydame, épuiser ses forces par le travail; pare.p. manypéanisse.

Изнуреніе, sn.v. épuisement, atténuation, exténuation, accadement.

Изпурятель, ям. — темьнаца, яf. celui ou celle qui épuise, oppresseur.

Haupphreмний, an', ое, adj. épuisant, affaiblissant, accablant.

Пон f ринать, І., понурать, v.a. baisser, pencher, incliner; понурать во-

Honypera et Honypuera, as, ee, adj. baissé, incliné, qui va en pente; qui marche la tête baissée; sournois, sombre, abattu; —pett escande, regard fixé en terre; air sombre, air morne; —pare sousade, cheval qui tient la tête baissée.

House so, personne qui haisse toujoum les yeux, pessonne sournoise.

Ποσύρεο, εξυ. en bas, vers la terre; αοκύριο εκιδόσης, regarder en bas, avoir l'air sombre.

Попурность, sf. pente, declivité; покурность горь, in pente des montagnes.

HLIH B (pers. noûn , kunoûn , et eknoûn , gr. rûx, lat. nunc, all. nun) et pop. Himare ou Himare, adv. maintenant, à présent; actuellement, aujourd'hui, présentement.

Нывыший, няя, нее, adj. présent, actuel, d'aujourd'hui, courant; — ній день, le jour présent; — ніл времена, les temps actuels. Доныва et Повыва, adv. jusqu'à présent,

jusqu'à ce jour.

Oтнынъ, adv. dès à présent, des aujourd'hui, dès ce moment, désormais. HbITb (pers. nouy-idèn 4, gémir, se lamenter), I.1, prés. Bó10, sl. Bó10, v.n.irr. sentir une douleur sourde dans quelque membre; se chagriner, s'affliger, se tourmenter; moisir, chancir; 3768 nóeme, je sens une douleur sourde à la dent; cépque nóeme, mon cœur est navre.

Нытьё, sn.v. douleur sourde, élancement. Hoй, sm. personne qui ne sait pas supporter les douleurs sans se lamenter.

Занывать, І.т, заныть, v.n. sentir une douleur sourde; commencer à s'affliger, commencer à se chagriner.

Изнывать, извыть, v.n. ètre épuisé de chagrin; être épuisé, perdre sa vigueur; изныло дерево, l'arbre est épuisé; изныль лёдь, la glace a perdu sa consistance.

Изнытіе, sn.v. épuisement.

Изнылый, ая, ое, adj. épuisé, qui a perdu sa vigueur ou sa consistance.

Унывать, удыть, v.n. tomber dans l'abattement, perdre courage, se décourager, être abattu, se livrer à la tristesse, tomber dans la mélancolie; ет несчасти не унывай, пе te laisse point abattre dans le malheur.

Уныніе, sn. abattement, découragement, accablement; прійти въ уньше, perdre courage, se décourager.

Увылый, ая, ое, adj. abattu, découragé; morne, triste, mélancolique; — лый видъ, un air abattu; — лып тесни, chants qui inspirent la mélancolie.

Уныло, adv. avec découragement, d'un air mélancolique.

melancolique. Унымость, sf. état d'un homme abattu, tristesse sombre, mélancolie.

Унывный, ая, ое, adj. triste, lugubre; —ный голосъ, une voix lugubre.

Унывно, adv. d'une voix triste et lugubre; пъть унывно, chanter d'une manière mélancolique.

Заунывать, зауныть, o.n. devenir triste, devenir chagrin, être mélancolique.

Зауны́вный, ая, ое, adj. triste, lugubre, sombre, mélancolique; —nыл пъсни, chansons mélancoliques, complaintes.
Зауны́вно, adv. avec tristesse.

Зауны́вность, sf. tristesse, mélancolie.

Пріуньвать, пріуньть, v.н. se differrager un pou, se chagriner, a affliger, perdre courage.

Пріуниций, ал, ос, adj. chagrin, triste.

نوييدن (4 اكنون (3 كنون ₍₂₎ نون (₁₎

HBTA (pers. naz 1), sf. mollesse, délicatesse, mignardise ; (molle insouciance; содержать дитя въ нізгв, traiter delicatement, dorloter un enfant.

Нъголюбенъ (de мобить, aimer), бца, sm. homme efféminé et douillet.

Нъженка, sc. personne effeminee. Нъжный, ая, ое, арос. нъженъ жна, жно, dim. нъжненький, ав, ое, аdj. mou, délicat, fin, doux, douillet; tendre, agreable, sensible à l'amitié, à l'amour, etc.; - nan кожа, une peau délicate; -ное сложение, une complexion delicate; - nita dpyrs, un ami ou une amie tendre ; "hыя мьта, l'âge tendre.

Нъжно, dim. нъжненько, adv. mollement, délicatement; tendrement, avec tendresse; нівжно воспитанный, dlevé dans la mollesse; проконо мобить, aimer tendrement. Нъжность, sf. mollesse, délicatesse, mignardise; tendresse; sensibilité à l'amitié; низненовнь слонсения, délicatesse de complexion; unotime co unoncommo, aimer

Нъжинчать , I., p.n. se montrer delicat , dire des douceurs, faire le doucereux,

HEHRITE DE LINE C. a. mignarder , traiter délicatement, dorloter, délicater, amadouer, amignoter, mitanner, choyer, gater; Ten, v.r. se dorloter, se mignarder, se délicater; mame nicocume damen, cette mère dorlote ses enfants; part, p. наженный.

Нъженіе, sn.v. action de dorloter, de délicater, de mignardera si o il ro on

Изнъживать, І., изнъжить, у.а. dorloter, habituer à la mollesse, efféminer, gâter ; -ся, v.r. s'habituer à la mollesse, devenir effemine, être gâte, part-p. нанъженный; тый рескорью у vaincu par la mollesse, plongé dans les délices, dans

Изнъжение, sn.и. action de dorloter.

Изнъженно, adv. dans les délices, dans la volupté.

Изнъженность, sf. mollesse, volupté, delices. Понъжиться, v.r. def. se donner du bon temps, se dorloter.

Разныжить, v.a. def. effeminer, amollir, rendre faible; -ca, v.r. être effémine; part:p: развъженный. 190 опи в inp

HВМОЙ (ar. neim 2, voix faible, et naoum 3, s'apaiser), ая, о́е, арос, нъмъ, ма, мо, adj. muet, qui ne peut articuler; - man скорбь, une douleur muette; -мымъ

притворяться, faire, contrefaire le muet. Hamo, adv. sans pouvoir articuler.

Нъмота, sf. mutisme, état d'un muet. Нъмтырь, ра, sm. pop. et vi. Нъмко, sm. personne muette. O wordmol ab servi

Нъмовать оц Нъмотствовать, I.z, v.n. ètre muet, ne pouvoir articuler les mots

Ивмованіе ет Ивмотствованіе, sn.v. muite, mutisme.

Неморожденный (de podumecn', naître), as, oe, adj. ne muet, muet de naissance.

HEMETS, P. 1, OHEMETS, v.n. devenir muet, perdre l'usage de la parole; s'engourdir, se raidir; noza ontoniona, ma jambe est l'oméga (a) gree, lette qui sibruogne

Онъмълый, ан, be, adj. muet, privé de la parole; engourdi (des membres). Ontwittoers, of engourdissement.

немецъ, мца, sm. nom que les Slaves donnaient aux étrangers, parce qu'ils ne parlaient pas leur langue, comme ils s'appelaient eux mêmes Caogéne, c'est-à-dire parlants; Allemand; étranger quelconque; -MKa; sf. Allemande; mutille (insecte, mutilla albella). (D'autres dérivent le mot Hisneys du ture nemtche 4, Allemand.)

Нъменкій, ая, ое, adj. d'étranger; allemand; -кая земля, l'Allemagnes - кій ордень, l'ordre Teutoniqué, and sussoli and rolle

Нъменки et по-нъменки, adv. en allemand, dans la langue allemande.

HAHA (pers. nanous, mot dont se servent les bonnes pour endormir ou apaiser les enfants; turc nene c, nom que les enfants donnent à leur mère, à leur grand'mère ou à leur nourrice; gr. vavvn, tante; it. ninna, dodo), dim. нянька, dim. de polit. нанюшка . sf. bonne, surveillante d'un 2 25 US enfant, duegne . / / / / / dise

Нянина et Нянькина, на, но, adj. poss. de la bonne of hat sould of ab en had

Нанчить, II.s, v.a. et -ся, v.r. avoir soin, surveiller, faire la bonne; manumy dus тя, пянчиться са дитятемь, avoir soin d'un enfant. le sing, n'ed 1 ...

Нанченье, sn.v. surveillance d'une bonne. Вынанчить, v.a. def. avoir soin, soigner, élever (un enfant); part.р. вынянченный. Пронянчить, v.a. def. et - ca, v.r. passer son temps à seigner les enfants.

HAPKA, sf. sorte de truite saumonnée des rivières de la Sibérie.

الله (6) الله (5) خاصة (4) توم (3) تيم (2) الله (1) الله (5)

Hees, adir, one poger O, o, a. 15e lettre de l'alphabet prage prise de l'omicron (O, e) des Gracs, appelée anciennement que, et maintenant ou Comme lettre numérale, surmontée du signe (5), elle marque, dans le slavor d'église, le nombre 70, et avec le signe ..., placé devant elle (6), le nombre 70,000: Le nombre 60 était, marqué par la lettre 2 , prise du xi (£) grec, lettre qui dans l'alphabet actuel est remplacée par «c-L'alphabet elavon à encore un m, pris, de l'oméga (w) grec, lettre qui est, remplacée par l'o simple dans l'alphabet russe. O, interj. 6, oblico epiemetralione, updant le temps, ô mœurs ! (En slavon cette interjes) tion se met quelquesois avec le génitif.) Ose, interj.st. oh! ho!

O (scr. ab'i 1 dans ab'i iam 1, réprimer; ab'i-d'd s, exposer; gr. augi, lat. et, autour) et Oos on ooo, prép. qui demande l'accusatif ou le prépositionnel, de, sur, à, contre, vers, aux esvirons de; ydapums o kamens, frapper contre une pierre; yuubûmsen obs years, se cognesi contre un coin; mumui obs porry cs mans, aller bras dessus bras dessous avec qua'un ; zosopume oбo mais, il parle de mais dome o depue municipal, time maison à deux étages; cnópums o vens, disputer, , sur une chose ; o Ceamkaxs , sux environs des fêtes de Noël. Dans la composition elle désigne un mouvement produit autour d'un objet ; comme obolité , entonrer; обиниять, embrasser.

OÁSA (ar. évals a , lieux mbloumeux, de évès a , sablonneux), sf. costo, fla verdoyante et habitée au milieu des sableit brûlants de la Libye, t. de géogra

OBA (ccr. cab'-a e, et oub'-ais 1, gr. amp-o, lat. amb-o), fom. 66%, et O6m, web, adj. plur. (le sing. n'est usité qu'eu momin. neut. 660e, et aux cus obliques, o60ero', o60eny, etc.) les deux, tous deux, les deux ensemble, l'un et l'autre; 66a 6pa-ma, les deux frères: (6m céum, les deux choses; 66nm oumi, les deux lunettes; spandane o60ezo nona, les citoyens de l'un et de l'autre sexe.

Обонадесять, numér. sl. douze.

الله (و الوزنه (ع العالم في العالم و الرائم (ع الرائم و عليم العالم و عليم العالم و

6

Обаче, adv. sf. cependant, toutefois, pourtant, au reste. Обояно, adv. sf. des deux côtes, de l'un

et de l'autre côté.

OBESBAHA (pers. douzine s), dim. ofe, shanka, sf. un singe (animal, sinia).

Обезьянить, II., et Обезьяничать, I., v.л. faire le singe, faire des singeries.

Obestancino, sn. singerie, tours de singe.

OBEAUCKD, (gr. δβελέρτης, de οβελές, hroche), sm. obeligue, promide longue.

broche), see. obéliaque, pyramide longue et étroite.

OBEPT: (ell. aber, empérieur), met qui s'ajente sun range et gendes espérieurs; comme : Obept-Componépt, premier eccutaire; obspa-opuséps, officier supérieur, etc.

OBMA, ef. via mesceau de terre qu'unhomme past lébourer avec an cheval; plur, comp, times d'une charrue.

OBMAIE (lat. opulentia, de opes, richesses; pour ossuire, de oss et sum, selon Dobrowsky) et Ploosane ou Oskunctso, sum et Oskunctoris, et abondance, ploistude; affidence; ossuirosmis assuid; la richesse d'une fangus pour coostiluis es enconnuires apuntacare; Papondance des vivres.

Oblitation of Machinery, any per adjusted proabouting, copiests, female, —nick procore, polisonaleum, com

Officence et Hischnouver, k. h., v. et (winds)

Hoodinountely st. or aboutance force.

Hydodinioun et Hymnodinioun, funce.

surabonder:

OBJATRA (all. oblate), dim. obsaroum ;

sf. oublie, pain a cacheter, pain a chanter.

ОБЛИГАЦІЯ (lat. obligatio, de obligare, lier), sf. obligation, acte public qui obliga a payer, t. de comm.

Облигаціонный, ая, ое, adj. d'une obligation.

OEALIR (an chich o sot, lourdand), an, oc, adj. qui a une certaine roton lité, oblong, ovale, arrondi; gros, gras, corpulent. ... Ο σειμό, eua, sm. billot, tronc.

Oбливина, sf. Bord frond d'une planche sciée. Обливистый, "bw", 'oe', "ddj. qui a' le bord rond (se dir des planches). OBCEPBATÓPIA (lat. observatorium, de observare, observer), sf. observatoire, adifice dest né aux observations astronomiques. OBCEPBAHIR (lat. observatio), of. ob-

servation, 1. milit.

Обсерваціонный, ал, ое, adj.; —мал арmin, une armée d'observation.

OECTPÝKUIA (lat. obstructio, de obstruere, obstruer), sf. obstruction, engorgement dans les vaisseaux ou dans les passages du corps, t. de médecine. 🕠

OBTB (all. iberhaupt, en gres; ture toptan i, en bloc, de top : , roulegu , ballot) et Ours, sm. usité senlement au factif 66mons on onmons, adv. en gros, en blec; espodacimo ófmons, vendre en gros.

Обтовой et Оптовой, ая, о́е, adj. qui se fait en gros; —sóu mopes, commence

en gros.

Обтовщикъ, ка, sm. marchand en gros.

ΟΒΫ3A et A6ή3a, sf. charge, fardeau; embarras, difficultés.

OBILIAF b (all. anysching), sm. revers d'habit ou d'unisorme.

ОВЩІЙ (pour обвещій, de oбъ et вещь, selon Dobrowsky), as, ee, adj. qui appartient à plusieurs, commun, public, général; смерть есть общій встыв преdias, la mort est le partage commun des hommes; obygan nowsa, l'intérêt commun, le bien public; boues y remodénie, règlement général.

Obuje, adv. communément, ensemble.

Общество, sn. communauté, société, compagnie, association; ocums es óbyecmen, vivre en société; όσωμες meo γνέκτικο μοδέŭ, une société de gens de lettres.

Общественный, ая, ое, adj. communal, social, d'une société, d'une compagnie; commun, public, général; Ilpuxász O6шественнаго Привримил, le collège de tutèle générale; — нов воспитание, une education publique.

Община, sf. bien commun, communauté;

une commune.

Obmesors, sf. état de ce qui est commun à plusieurs, mitoyenneté.

Общежитіе (de жить, vivre), як. vie commune, vie sociale, société; гражданское общежитие, société civile, civilisation.

Общежитель, sm. cénobite, moine vivant en communauté.

Общежательный, ал, ое, adj. social, sociable.

Общежительно, adv. sociablement. Общежительность, sf. sociabilité.

Общежительство, sn. une communauté de lade les gants sterements; masting sel obal

Общенародный (de парода, peuple), ая, oe, adj. general, universel.

Общенародно, adv. généralement, universellement.

Ο σωσιομόδιο (de nodóbie, ressemblance), an. reasemblance générale.

Ocusuosesums (de noséausis, utile), as, oe, adj.d'une utilité générale, d'utilité publique.

Общеупотребительный (de: употреблять, employer), as, oe, adj. généralement usité, d'un usage général.

Boobwe, adv. en général, généralement, en substance

Всеобщій, ая, ее, adj. commun, général, public, universel.

Сообщество, sn. compagnie, société, association; npunams es ceoe cooquecmeo, admettre dans sa société.

Сообщный, ая, ое, adj. conforme, analogue. Сообщинкь, sm. —ница, sf. partisan, ad-

hérent, complice Сообщинческій, ая, ое, ет Сообщинчій,

чья, чье, adj. de complice. Сообщинески, adv. en complice. Сообщинчество, зв. complicité.

OBSERÁTBOR, I.e., v.r. st. prendre part, participer.

Ofogénie, sn.v. sl. participation, communication; offrande, aumône.

Obusiness, em.sl. - ressurga, of. perticipant. Общительный, ая, ое, adj. sl. libéral, gé-

Общительность, sf. intérêt pour le bien public, désir du bien général, esprit de société.

Общинкъ, ет. — инца, з.f. participant, qui prend part, intéressé, associé; Hovêma Вольный Общинка, вместе libre et honoraire de l'Académie des Beaux-Arts.

Обобщиться, II. s, v.r. déf. devenir commun.

И э і о в щ а́ т ь, L.1, пріобщить, П. э. о.н. rendre participant, mettre au nombre, recevoir, admettre, agréger; unir, joindre, ajouter; administrer, communier, donner la communion; —ca, v.r. être mis au nombre, être agrégé; s'unir, se joindre; communier, recevoir la communion; miобщить кв Церкен, admettre dans le giron de l'église; πρίσδιμύπι κα πρόςιδακα

طوب ال عوبدن ال

чыми свой просьбы, joindre ses prières à celles de qu'un; npioounins voux de commine maune, administrer à un malade les saints sacrements; npionumber къ милино, embrasser une opinion ; part.p. пріобщенный

Il piotogénie, sa. v. action de mettre au nombre, d'agréger, agrégation; administration des saints sacrements.

Пріобщинкъ, sm. —ница, sf. agrégé, admis. Capioómárs, envicomárs, v.a. rendre participant, faire participar; -en, v.r. participer, prendre part.

Разовщать, разобщить, v.a. isoler, séparer, t. de phys. -ca, v.r. être isolé, séparé; part.p. разобщенный.

Разобщение, sn. v. isolation.

Разобщительный, ан, ое, adj. servant à isoler; —ная скаме́йка, isoloir, t. de phys.

Cooвщать, cooбщить, v.a. joindre, unir, réunir; communiquer, rendre participant, partager; aviser, faire connaître, faire part; -ca, v.r. être joint, uni; communiquer, avoir communication, être en relation; être communiqué, publié, être ' rendu public; огонь сообщаеть жарь ceoù, le feu communique sa chaleur; сообщить кому свой нампьренія, faire part à qu'un de ses projets; simu den prani coобщаются киналомь, сез deax rivières sont jointes par un canal; one nu cu къми не сообщестся, il ne communique avec personne, part.p. сообщенный.

Cooquenie, sn.v. action de joindre, d'unir, de communiquer, de faire part ; communication, participation; commerce, intelligence, relation, rapport, unches coofménie es nempiamendus, entretenir des intelligences avec l'ennemi; имъть сообménie ce yvěnstnu, être en relation avec les gens de lettres; nymú coobyénia, les voies de communication.

Coodygirennanie, as, oe, adf. communicatif. Сообщительно, adv. communicativement.

OEBEKT'b (lat. objectum, de ob, devant, et jucero, jeter), sm. objet, ce qui frappe la vue, t. de perspective.

Объективный, ин, ee, adj. objectif; -- noe cmensé, verre objectif, tourné du côté des objets.

OBBAPB (pers. abddr 1, brillant), sf. moire, étoffe de soie ondée.

Otsapánnial, as, oe, ud]. de moire.

OBATE (lat. ovalis, de ovum, œuf), sm. un ovale.

Onamun, as, ve, adj. ovale, oblong, qui a la forme d'un œuf.

Овально, adv. d'une manière ovale.

Овальность, эf. une forme ovale.

ОВЕРЛОПЪ (holl. overloop), sm. premier pont, franc tillac, t. de mar.

OBEGD (lat. avena), má, sm. avolne (sorte de grain, avena sutiva).

Onéceurs, can, son brome (plante, dromas herba).

Овсяный, ал, ос, adj. d'avoine. Овсниякъ, sm. pain de farine d'avoine.

Obchuna, sf. ortolan (eiseau, emberisa hertulana).

ОВИНЪ (all. ofen , four), ellow orements, ица, sm. grange, bâtiment avec un four où l'on fait sécher les gerbes de blé. Овинения, ая, ое, adj. de grange.

ÓВОЩЪ (pol. owoc, de l'all. obst), má, sm. coll. fruits des urbres et des jardins potagers; plur. óboum, men, fruits confits, confitures.

Овощный, ая, ое, adj. de fruits.

Ово́щия, ной, sf. chambre où l'on garde les fruits.

Ово́щникь, sm. marchand de fruits. Овощинца, sf. sl. jardin fruitier, verger.

OBILA iscr. av-is, gr. of-s, lat. ov-is, angl. ew-e, esp. ov-eja), dim. овечка, sf. brebis, femelle du mouton; suame oseus na nacmey, mener paitre les brebis; cmádo oségs, un troupeau de brebis.

Овечій, sl. Овчій, чья, чье, adj. de brebis; —vec condo, troupeau de brebis; —vec рунышко, anémone (plante, anemone sylvestris); — чьи рожки, caroube (fruit du caroubier, ceratonia siliqua dulcis).

Onent, suá, sm. sl. bélier, mâle de la brebis; belier, machine de guerre; bélier,

signe du Zodiaque.

Овній, няя, нее, adj. de bélier.

Овча, ати, sn. sl. un agneau. Овчарня, sf. et Овчарникъ, sm. bergerie,

bercail, étable à brebis.

Овчаръ, ра, sm. berger, patre; celui qui entretient des brebis.

Овчарка, sf. chien de berger.

Овчина, dim. овчинка, sf. peau de mouton ou de brebis.

Овчинный, ам, ое, adj. de peau de mouton.

ابدار (1 عالدار (1 عالدار (1 عالد ال

peaux de mouton.

Onuenó Acurs (de coduins, conduire), Aux, sm. celui qui entretient des troupeaux de brebis.

Ongenóactno, se. entretien des brebis.

OBBIH (ar. sea e, eu, ou bien), as, oe, adj. sl. sutre, quelque, quelqu'un. Ono, adv. sl. quelquefois, tantôt, ou, ou hien. Oborgá, adv. une autre fois, dans un autre moment.

Obámo, adv. sl. là (avec mouvement).

OFAOBAR (pol. hotoble, de l'all. gabeldeichsel?), dim. oraoberswa, sf. timon, brancard, chacune des deux pièces longues du train.

Оглобельний, ая, ос. adj. de brancard.

OTHE (scr. agn-i s, lat. ign-is, feu; suéd. uga, un poèle), sm.sl. en russe

Отонь, гия, dim. огонёкь, нька, sm. feu, flamme; feu, vivacité dans le regard ou le caractère; sl. fièvre; истребить огнёмь, détruire par le seu; modáms ozná, livrer aux flammes; ous orôns ornems, il est tout seu; bisensië orôns, seu roulant de mousqueterie; msimit orons, du bois luisant; nomisument orône, seu de joie, feu d'artifice ; Anmônoss ozôns , feu St-Antoine, la gangrène; I péveckiŭ ο εόκο, le feu grégeois.

Огненный, ая, ое, adj. de feu, igné, de la nature du feu; ardent, embrasé, vif, fougueux; —ныя искры, des étincelles de seu; —ный нравь, caractère fougueux. Ornebón, án, óe, adj. vi.; —вал бользнь,

la fièvre chaude.

Огневи́къ, sm. une pierre à feu.

Ornáno, dim. ornándo et ornánde, sn. fusil à battre du feu, briquet; batterie, pièce de la platine qui couvre le bassinet; chanlatte, chevron refendu.

Огнивный, ая, ое, adj. de briquet; de

Огнавица, sf. boîte à l'amadou, boîte à seu. Огвистый, ая, ое, adj. donnant du feu; —стый ка́мень, une pierre à seu.

Ornága et Ornébuga, sf.vi. la fièvre chaude. Ornánge, sn.sl. brasier, fover, atre.

Огнищанивъ, sm. vi. propriétaire d'un seu ou d'une maison, citoyen distingué par ses richesses, riche propriétaire, notable.

Onemannes, sm. celui qui salt préparer les] Oranginait, an, oe, staf. d'itre, de lovel ! -ный Tifus, vi. officier qui jugeaft les affaires de ces citoyens.

> Ornánna et Ornéma, ef. renerd roux, renard de coulour de feu.

Orneniquest et Ornescopéanuit (de sude ou образь, forme), ак, ое, adj. de conleur

Orneboaméchers (de soars, magicien), sm. pyromancien, celui qui devine par

Obsesométorio, sa. la pyromancie.

Ornerophysia (de soprimo, brûler), an, ee, adj. de feu; flamboyant.

Ornegiumuji (de dimami, respirer), as,ee, et Огнедыхательный, ая, ое, adj. jetant du feu; furieux, outré de rage; — was zopá, un volcan.

Огнеколесничникъ (de колесница, char), sm. surnom du prophète Elie qui fut enlevé au ciel sur un char de feu.

Огнемстинца (de метать, lancer), sf.vi. machine de guerre pour lancer du feu sur l'ennemi.

Ornenërumit, an, oe, adj. servant à lancer du feu.

Ornerócumi (de nocúmo, porter), as, oc, adi. pertant ou contenant du feu.

Orneutomica, de Kadnamica, adorer), sm. ignicole, pyrolatre, adorateur du feu. Огнепоклоничий, чье, чье, ет Огнепоклонническій, ая, ое, adj. d'ignicole.

Orgenokaómunyeorno, sm. et

Ornecaymente (de cayocáma, servir), sn. pyrolatrie, adoration du feu.

Orneceptament (de empressime, tirer), as, oe, adj. dont on tire par le moyen du feu et de la poudre; —ныл оруділ, des armes à feu.

Besturniate (pour eosocimumalme), I.1, Bosrestrits, II.7, v.s. sl. allumer du feu; -cs, v.r. être allumé; part.p. bosinsщенный.

Bournamenie, sn.v. et Bosrnbra, sm. action d'allumer du feu.

Подгивщать, подгивтить, v.a. sl. mettre des copeaux sous le bois pour allumer le Jeu, attiser; part p. подгивщенный.

Hogrupménie, sn.v. action d'attiser.

Подгивть, зт. еt Подгивта, діт. подгивтxa, sf.vi. allume, flambart, tout ce qu'on met sous le bois pour l'allumer; instigation, insinuation, boute-feu; noderuisms буйности, le boute-feu de la révolte.

1) ³/ 2) श्रंगिन ~

OPOH'B (holl. cogen, de l'all. auge, ceil), sm. ceillet, boucle, t. de mar.

OГУРЕЦЪ (gr. аучьог, gr. mod. аучёрь, all. gurke; pers. dbkhour 1, melon), pra, dim. огурчикъ, sm., augm. огурчище, sm. concombre, cornichon (plante potagère, cucumis sativus).

Orypéчный, ая, ое, adj. de concombre;

—ная трава, et

Orypéчникъ, sm. bourrache (plante, borrago officinalis).

ÓΛΑ (gr. φδή, de áciδειν, chanter), sf. ode, poème lyrique.

ОДАЛЫКА (turc odalik s., concubine) et Одалиска, sf. odalisque, odalique, femme du sérail destinée au sultan.

OAPЪ (gr. 18pa, siége), apá, sm. lit, couche; bière, cercueil; corbillard, chariot pour les enterrements; брачный одръ, la couche nuptiale; одръ смерти, le lit de mort.

Oapégs, ца, sm. chariot pour le foin, le blé, etc.

Одрина, sf. vi. une chambre à coucher.

OЖИНА, sf. jone (plante aquatique, juncus scirpus palustris).

OÑ, interj. oh! hélas! aïe! ouais! ouf!
OKEÁHЪ(gr. contave), sm. océan, grandemer.
Okeánckiñ, as, oe, adj. océanien, de l'océan.
OKO (turc oka s. ar. vèkiè 1), sn. okka,
poids de Turquie d'environ trois livres.

ORO (ser. ak-chi », gr. δκ-κος et ανη-ή, lat. oc-ulus, all. aug-e), plur. ότα , чέκ et οчесh, чέκτ, sn. œil; κεποσέπιε όκα, un clin d'œil; разсматривать умственными οчами, voir par les yeux de l'esprit; όκο міра, l'œil du monde, hydrophane (pierre, oculus mundi).

O unoñ, ás, óe, adj. d'œil, des yeux, oculaire; —μάπ δοισέσκε, l'ophthalmie; —μότι συιδέσκειε, témoin oculaire; —μάπ επάσκα, confrontation des témoins; —μάπ πρασά, euphrasie (plante, euphrasia officinalis); —μότι κόρειε, petite valériane (plante, valeriana minor).

Ouró, sn. dim. bourgeon, bouton, œillet, œil d'une plante; point, nombre, marque au jeu; plur. ουκά, κόπε, lunettes; εмоπρόπω σε ουκά, porter des lunettes.

Очечный, ая, ое, adj. de lunettes.

Оче́чникъ, sm. un étui à lunettes; un faiseur de lunettes.

Очитый, ал, oe, adj. sl. ayant de grands yeux.

Ouirors, Tra, sm. joaberbe (plante, sem. pervivium tectorum).

Очения (de súdnms, voir), as, oe, adj. visible, perceptible, qui tombe sous la vue; qui a vu de ses propres yeux; évident, clair, manifeste; — мал опасность, un danger évident.

Oченияно, adv. visiblement; clairement) évidemment.

Очевидность, sf. évidence.

Очевидецъ, дца, sm. un témoin oculaire. Безокій, ал, ое, adj. privé de la vue, aveugle.

Безочество, sn. sl. impudence.

Безочствовать, I.s., v.n. sl. agir sans honte. Воочить, II.s., v.a. déf. sl. rendre la vue: Единоокій, ая, ое, adj. qui n'a qu'un œil, borgue.

Зао́чный, ая, ое, adj. qui se fait en l'absence, qui se fait hors de la vue.

Зао́чно, adv. pendant l'absence, par derrière. Зао́чность, sf. absence.

Οδότιε, sn. cavité, circonférence de l'œil, cerne. Pazóκiñ, an, oe, adj. louche.

ORHÓ, dim. οκόμμε, οκόμκο et οκόμεσκο, sn. fenêtre, croisée, ouverture dans un bâtiment; mailleau, anneau d'un filet; σρόσιστο sa οκπό, jeter par la fenêtre; συστόπο ποθε οκπόμε, être assis à la fenêtre.

Oконный et Окошечный, ая, ое, adj. de fenêtre, de croisée; —ныл рамы, les châssis dormants; —ные переплёты, les châssis à verre.

Оконница et Окончина, sf. fenêtre, châssis en bois et verres, vitre; вставить окончилы вы окна, mettre les châssis aux fenêtres.

Оконничный, ая, ое, adj. du châssis, de la fenêtre.

Оконничнить, sm. celui qui fait les châssis des senêtres, vitrier.

Подоконный, ая, ое, adj. qui est au-dessous de la fenètre.

Подоконникъ et Подоконокъ, ика, sm. enseuillement, appui au-dessous d'une fenètre, t. d'archit

OКОРОКЪ, dim. окорочекъ, чка, sm. jambon, épaule de porc salé.

Окороковый, ая, ое, adj. de jambon.

OKCIA (gr. ¿¿¿›, aigu), ef. accent aigu qui s'employait dans les livres d'église; na6.nodáms onciso u eapiso, observer les longues et les brèves, être très-circonspect dans ses actions.

م وقيه (4 اوقه (3 اودولت (2 ابخور (1 بابخور (1 ابخور (1

ΌΚΟΟΦΤЪ (holl. okshoofd), sm. botte, muid, mesure pour les liquides.

ORTÁBA (lat. octava, de octo, huit), sf. une octave, un intervalle de huit notes, t. de musique.

ORTÁRTE (lat. octans, de octo), sm. octant, instrument d'astronomie.

OKTÓUX'b (gr. mod. δετωήχος, de δετώ, huit, et ήχος, écho, voix), sm. hymnes à huit voix (livre de St Jean Damascène).

OΚΤΑΕΡΕ (lat. october, de octo, huit), δρά, et sl. Οκτόμεριά, sm. octobre, mois d'octobre.

Ontáspenia, as, oe, adj. d'octobre.

OKYЛИСТЪ (fr., du lat. oculus, œil), sm. oculiste, médecin pour les yeux.

Окулировать (all. oculieren, du lat. oculus) et Колировать, I.a, v.a. enter, greffer en approche, t. de jardinier.

O.IИВА (lat. oliva, du gr. ilata), sf. olivier (arbre, olea europæa).

Оливка, sf. une olive, fruit de l'olivier; campane, sorte d'ornement d'habit.

Оливный, ая, ое, adj. d'olivier.

Оливковый, ал, ое, adj. d'olivier; d'olive, de couleur d'olive; — вое дерево, l'olivier.

OΛΗΓΑΡΧΙЯ (gr. δλιγαρχία, de δλίγος, peu, et ἀρχὸ, pouvoir), sf. oligarchie, gouvernement d'un petit nombre de personnes.

Олигархи́ческій, ая, ое, adj. oligarchique, de l'oligarchie.

Олита́рхъ, sm. oligarque, partisan ou membre de l'oligarchie.

OΛΗΜΠΙΑΛΑ (gr. ολυμπιάς, άδος), sf. olympiade, espace de quatre ans chez les Grecs.

OΛΟΒΟ (gr. μόλυβος, ar. aldby 1, étain, plomb), sn. l'étain (métal, stannum); vi. le plomb; χγθώπε όλοσομε, étamer.

Олова́нный, ая, ое, adj. d'étain. Олова́нныкъ, sm. vi. un vase d'étain.

Оловиничникъ, sm. un potier d'étain.

Osonius, sf. toute boisson enivrante à l'exception du vin.

Osososés (de sums, fondre) et Osososiáress, sm. superstitieux qui cherche à deviner l'avenir en fondant de l'étain.

OAYXTB (ar. elvèk a, sot), sm. pop. lourdaud, butor, buche, manant, rustre.

Олуховатый, ая, ое, adj. sot, rustre.

OALCTPA (pol. olstra, de l'all. holfter), sf. fonte, fourreau de pistolet.

ÓЛЬХА (lat. alnus) et Óльша, sf. aune (arbre, betula alnus).

Ольковый, ая, ое, adj. d'aune, de bois d'aune; — вый люсь, une forêt d'aunes. Ольковина, sf. du bois d'aune.

Ольковникъ et Олешникъ оп Ольшнанъ, ка, sm. aunaie, lieu plante d'aunes.

Ольшанка, sf. sauvette d'hiver (oiseau, motacilla modularis).

OMÁH'b (serb. óman), sm. énula-campana, énule aunée (plante, inula helenium).

ÓMET'S (boh. womeg, de cóntre maéro), sm. ciguë (plante, cicuta virosa).

OMÉAA (pol. iemiel, boh. gmeli), sf. le gui (plante, viscum album).

OMÚAIA (gr. bµıla), sf. homélie, instruction publique sur l'Évangile.

ÓМНИБУСЪ (lat. omnibus, pour tout le monde), sm. omnibus, voiture publique.

Омнибусный, ая, ое, adj. d'omnibus.

OMOΦÓP', (gr. mod. ωμοφόριον, de ωμος, epaule, et φέρειν, porter) et Ομοφόριο, sm. omophore, châpe, vêtement ecclésiastique.

Омофорный, ая, ое, adj. d'omophore.

ÓMYAb, sm. truite saumonnée de l'Océan oriental (poisson, salmo autumnalis).

Омулевый, ая, ое, adj. de cette truite. Омулёвина, sf. chair de cette truite.

OHÁΓΡЪ (gr. ὅταγρος, de ὅτος, âne, et ἀγρὸς, champ), sm. onagre, âne sauvage (onager).

Онагрій, рья, рье, adj. d'onagre.

OHHKC'B (gr. őrvő, ar. 'akik s), et Ozáxiä, sm. onyx (agate d'un blanc couleur d'ongle, onyx.

Ониксовый, ая, ое, adj. d'onyx.

OH b (pers. ône 4, celui-là; suéd. han, hon, lui, elle), она, оно, pron. pers. (emprunte, ses cas obliques de и) il, lui; dim. онить, sm. nom ancien de la lettre O; она идёть, elle vient; дай ему, donne-lui; его книга, son livre; ихъ домь, leur maison.

Оный, ая, ое, pron. dém. ce, cet; celui-ci, celui-là; въ бное время, dans ce temps. Онамо, adv.sl. là (avec mouvement).

Онсица, sc.sl. un tel, une telle persoune.

ر أن (4 عتيف (5 الوى و علابي (1

OΠΑΛ (gr. Επαλος; scr. oupala 1), sm. opale (pierre précieuse, opalus).

Опаловый, ал, ое, adj. d'opale.

Опаловикъ, sm. feldspath, spath étincelant (feldspathum labradorium).

OПЕРА (it. opera, du lat. opus, œuvre), sf. opéra, pièce de théâtre en musique. Oпервый, ал, ое, adj. d'opéra.

O HEPÁRIS (lat. operatio, de opus), sf. opération, action méthodique de chirurgie; opération militaire.

Операціонный, ая, ое, adj. d'opération. Операторь, sm. chirurgien opérateur.

OHEPMÉHT' (all. operment), sm. orpiment, orpin (oxide d'arsenic sulfuré jaune, auripigmentum).

OΠΙΥΜΈ (gr. ὅπιον, ar. afioun s) et Onia, sm. opium, méconium (suc tiré des têtes de pavot, opium).

OПТИКА (gr. о̀лтыці, de о́лтома, je vois), f. optique, science qui traite de la lumière. Оптикъ, sm. un opticien.

Оптическій, ая, ое, adj. optique.

OPAKYA'b (lat. oraculum), sm. oracle, réponse des dieux.

OPAHЖЕРЕЯ (franç.), sf. une orangerie, une serre chaude.

Oранжерейный, ал, oe, adj. d'orangerie. Oранжерейщикь, sm. orangiste, celui qui tient des orangeries.

OPÁPЬ (gr. mod. ώράριον, du lat. humerarium pour humerale, de humerus. épaule) et Opápiā, sm. étole, longue bande d'étoffe parsemée de croix que le prêtre officiant met sur l'épaule gauche.

OPÁTOPB (lat. orator, de orare, prier), sm. orateur, rhéteur.

Ораторскій, ая, ое, adj. oratoire, de l'orateur, de l'éloquence.

Oparópis, sf. éloquence, rhétorique; oratorio, drame sacré en musique.

OPÁTЬ, III., prés. opý, pēms, v.n. pop. crier, brailler, aboyer inutilement (des chiens de chasse)

3aopáτs, v.n. déf. commencer à brailler; 3aopáιs διαείως μάπομε, il commença à crier tout baut.

Haopars, v.n. déf. crier, brailler de toutes ses forces.

Проорить, v.n. déf. crier, hrailler pendant un certain temps. OPÁTЬ (ar. hèrs s, gr. dp-otv, lat. ar-are, goth. ar-ian), II.1, prés. opio, pèms, v.a. labourer, cultiver avec la charrue, sillonner; —ся, v.r. être labouré; онв орёть поле, il laboure son champ; part.p. оранный.

Opáнie, sn.v. labourage, action de labourer.

Opáno et Páno, sn. la charrue.

Opáльный et Ральный, ал, ое, adj. de la charrue; — ный рвъзець, le soc de la charrue. Оранна et Орань, sf. une terre labourée Оратай et Ратай, ou Оратель et Орачь, sm. laboureur, cultivateur, agriculteur.

Opáтельный, ако oe, adj. aratoire, de labourage; —кыл оруділ, des instruments

aratoires.

Posa (pour oposa,), sf. vi. champ labouré. Паорокъ, рка, sm. enfant de paysan qui conduit le cheval de la charrue.

Взора́ть, v.a. déf. labourer, avoir labouré. Доора́ть, v.a. déf. achever de labourer.

Изорать, v.a. déf. sl. labourer, sillonner; —ся, v.r. être labouré; Сібив яко ни́ва изоре́тся, Sion sera labourée comme un champ.

Переорать, v.a. déf. labourer une seconde fois; labourer tout; labourer plus loin qu'on ne doit.

Пріорать, v.a. déf. labourer tout.

Проорать, v.a. déf. faire un sillon avec la charrue; employer un certain temps pour labourer.

Pasopáть, v.a. déf. labourer de nouveau une terre reposée.

PASOPÉTE, I.z., разорать, II.a., v.a. faire passer la charrue par-dessus, détruire, ravager, saccager, désoler, dévaster; ruiner, causer la ruine, plonger dans la misère; —ся, v.r. être détruit, saccagé, dévasté; se ruiner, perdre ses biens, s'abymer; разорить гиродъ, saccager une ville; разорить городъ, saccager une ville; разорилья от роскоши, il s'est ruiné par son luxe; разг.р. разоренный.

Pasopénie, sn.o. destruction, désolation, dévastation; ruine, perte de ses biens, misère. Pasopa, sm. destruction; es pasopa pasopuma, détruire de fond en comble.

Pasoparess, sm. destructeur, dévastateur; spoliateur, cause de la ruine; —тельнаца, sf. destructrice.

Pasopateльный, as, oe, adj. destructif, dévastateur; ruineux, pernicieux; —ная

عرث (₃ انيون (₂₎ عبد 1) عبد ا

война, guerre dévastatrice; — нал роскошь, luxe ruineux.

Pasophrezsuo, adv. d'une manière ruineuse, d'une façon pernicieuse.

OPBHTA (lat. orbita, de orbis, cercle), sf. orbite, chemin que parcourt une planète, t. d'astron.

OPFAHЪ (gr. бруатот, turc arghanoún 1, instrument), sm. organe, agent des sensations; о́ргана эрпнія, l'organe de la vue.

Oprint, sm. orgue, instrument de musique; uspámo na opsánaxo, jouer de l'orgue.

Органный, ал, ое, adj. d'orgues.

Opганисть, sm. organiste, artiste qui joue de l'orgue.

O P P B, sf. plur. et vi. Opránka, sf. orgue, herse très-forte pour fermer les portes d'une ville; orgue, canons de mousquets réunis, t. de fortif.

O рганнзовать, I.1, v.a. organiser, donner une forme stable; part.p. opra-

Opraнизація, sf. organisation.

Органическій, ая, ое, adj. organique.

OPAÁ (turc ordou s, camp, armée), sf. horde, camp des peuplades errantes; pop. foule, troupe, bande.

Ордынскій, ал, ое, adj. de la horde. Ордынець, нца, sm. habitant de la horde.

OPAEHЪ (all. orden, du lat. ordo), sm. ordre, compagnie de personnes assujetties aux mêmes règles de vie; ordre, cordon, ruban distinctif d'un ordre; ordre d'architecture; духбеный ордень, un ordre religieux.

Орденскій, ал, ое, adj. d'un ordre.

ÓРДЕРЪ (franc.), sm ordre, ordonnance. Орденарецъ, рца, sm. ordonnance, soldat à la suite d'un officier, t. milit.

Ордина́рный, ал, ое, adj. ordinaire; —ный Акаде́микъ, un academicien ordinaire (7e cl.); Экстраордина́рный Акаде́микъ, académicien extraordinaire (8e cl.).

Opдовавцъ Гаусъ (all. ordonnanz haus, de haus, maison), sm. chancellerie du com-

mandant de place.

Ордовата, sf. ordonnée, ligne droite perpendiculaire à l'axe qui la coupe également dans une courbe, t. de géom.

Коордонаты, sf. plur. coordonnées, abscisses et ordonnées d'une courbe.

OPÉATo (ture kartal s, goth. aar, alladler), ра́а, dim. бранкъ, sm. aigle (oiseau, fulco aquila); — м́ща, sf. femelle de l'aigle; двугла́вый орёль, l'aigle à deux têtes (armes de l'empire de Russie). Ораёнокъ, нка, et sl. Ора́вчищъ, sm. aiglon, petit de l'aigle.

Орлиный, ая, ое, et Opлій, ляя, лее, adj., d'aigle; —ный нось, un nez aquilin.

Opлики, sm.plur. ancolie, gants de Notre-Dame (plante, aquilegia).

Opáмчинкъ, sm. fougère commune (plante,

pteris aquilina).

Opseus, eua, sm. petit tapis rond avec la figure d'un aigle qu'on place sous les pieds d'un prélat officiant; roche de corne (pierre, corneus spatosus).

Орленциять, sm. celui qui a soin de ces tapis. Орлянь, sm. vautour des Alpes (oiscau,

vultur alpinus).

Opasiuma, sf. côté d'une pièce de monnaie où est l'aigle; uzpáms es ορακίκη, jouer à croix ou pile.

Oряйть, II.1, asp. parf. заорийть, v.a. contrôler, timbrer, mettre les armes de l'empire; part.p. ориенный.

Opaénie, sn.v. action de timbrer.

OPMATE (it. orzata), sm. orgeat, orgeade, boisson faite des quatre semences froides avec des amandes et du sucre.

OPИГИНАЛЬ (fr., du lat. origo, origine), sm. original, modèle; original, homme singulier et bizarre.

Oригинальный, as, oe, adj. original, qui n'a aucun modèle, primitif, neuf, piquant. Oригинально, adv. originalement.

Оригинальность, sf. originalité, caractère original.

OPUKTOFHÓ3IA (gr. δρυκτόν, fossile, et γνῶσις, connaissance), sf. oryctognosie, partie de la minéralogie qui apprend à connaître les minéraux et à les classer dans un ordre systématique.

Ориктогностическій, ак, ое, adj. de l'o-

ryctognosie.

OPERTO A Ó ГІЯ (du gr. δρυκτόν, et λόγος, traité), sf. oryctologie, traité des fossiles. Ориктологическій, ая, ое, adj. oryctologique, de l'oryctologie.

OPIOH' (lat. orion), sm. Orion, constellation méridionale.

قرتال (3 اردو ₍₂₎ ارغنون (1

OPKÉCTPE (gr. δρχήςρα, partie du théâtre où l'on exécutait les danses, de δρχετοθαι, danser), sm. orchestre, lieu où l'on place la symphonie et réunion des musiciens.

OPAOND (augl. orlop), sm. faux-pont, plancher à fond de cale, t. de mar.

OPHHTOΛΟΙΊΠ (du gr. ὅρνις, ιδος, oiseau, et λόγος, traité), sf. ornithologie, histoire naturelle des oiseaux.

Орнитологическій, ая, ое, adj. ornithologique, de l'ornithologie.

OРНИЦА (gr. mod öpva, bord), sf.vi. bordure; garniture de pelleterie.

OPTOΠΕ AIA (du gr. ¿ρθθς, droit, et παῖς, enfant), sf. orthopédie, art de corriger les difformités du corps chez les enfants.

Ортопедическій, ая, ое, adj. orthopédique, de l'orthopédie.

OPBXB (pers. ärägh 1. gr. mod. карівь), dim. opimeкь, шка, sm. noisette, fruit du noisetter; грецкій сріькь, noix (nux juglans); оріккь льщадный, aveline, noisette (avellana); чернильный орікшекь, noix de galle (galla).

Орт́ховый, ая, ое, adj. de noisette, de noix; de bois de noyer; —вое де́рево, un noyer; —вая ме́бель, meubles en

bois de noyer.

Оръ́шковый, ал, ое, adj. de noix de galle; — выл чернила, encre de noix de galle. Оръ́шина, sf. coudraie, noisetier.

Opémner, sm- coudraie, lieu planté de noisetiers.

Орвхотворка (de meopums, faire), sf. cinips (insecte, cynips).

Oръховка, sf. mauvis (oiseau).

ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ (gr. δρθογραφία, de δρθός, droit, et γκάφειν, écrire), sf. orthographe, art d'écrire correctement.

Opeorpaoи́ческій, ал, ое, adj. orthographique, de l'orthographe.

OGÁ (lat. ves-pa, all. wes-pe), sl. Ócsa, sf. guêpe, insecte, vespa); kaks ocá nisems es zaasá, c'est un homme qui importune tout le monde.

Осиный, ая, ое, adj. de guêpe; —ное

гиљздо, une guêpière.

OCÁHHA (hébr. hocha na , conservenous, impératif de hochia , conserver), indécl. hosanna, prière des Juiss.

OGEAT (lat. as-inus, all. es-el, turc èchèk 4), c.iá, sm. åne (quadrupède, equus asinus);

åne, lourdaud, ignorant, butor; — μάμα, sf. ânesse, femelle de l'âne; οσέιε δύκιὰ, onagre, âne sauvage (onager).

Ослиный et Ословый, ая, ое, он Ослій, лля, лее, adj. d'âne.

Ослёнокъ, нка, sm. et sl. Осле, ати, sn. anon, petit de l'ane.

Ocabra, sm. chatepeleuse, gerce (insecte, centipeda).

Ославъ, sm. onagra (plante, onager).

Ослатникь, sm. un ânier.

Ocsonacs (de nacmu, faire paître), sm. anier, patre d'anes.

Ослопина, sm. pop. grand butor.

Осло́пъ, sm. vi. et Осло́піе, sn. levier, gros bâton, gourdin.

Осло́пный, ая, ое, adj. gros, lourd.

OCETPЪ (lat. sturio, all. stör), sl. Есе́тръ, тра́, sm. esturgeon (poisson, acipenser sturio).

Осетрій, ряя, рее, et Осетровый ои Осстринный, ая, ое, adj. d'esturgeon.

Осетрина, sf. de la chair d'esturgeon.

OCHHA (pol. osa et osina, all. aspe et espe), dim. осника, sf. tremble, peuplier tremble (arbre, populus tremula).

Осиновый, ая, ое, adj. de tremble; — вый

exycs, un goût aigrelet.

Осинникъ, dim. осинничекъ, чка, sm. tremblaie, lieu planté de trembles; du bois de tremble.

Осиновикъ et Подосиновикъ, sm. sorte de champiguon mangeable (boletus luteus).

Ó с о к о г ь (pol. sokora), sf. peuplier noir (arbre, populus nigra); осокорь душистая, baumier (arbre, populus balsamiscra); момбардская осокорь, peuplier d'Italie (populus fastigiata).

Осокоревый, ая, ое, adj. de peuplier noir. Осокоряна, sf. du bois de peuplier noir. Осокорянкъ, sm. forêt de peupliers noirs.

OCKOMHHA (pol. skoma, skomina et oskomina, boh. laskominy), sf. agacement des dents; κάσμου πλοθοί πρυθηπάκοπο οσκόμμης, les fruits acides agacent les dents; κασώπο οσκόμμης, agacer les dents; pop. ennuyer, lasser, importaner.

Оскоминный, ая, ое, adj. revêche, rude, qui agace les dents; sujet à l'agacement; —ные плоды, des fruits revêches.

Ocкоминить, II.1, v.a. déf. agacer les dents; —ся, v.r. s'agacer les dents.

וואל (4 הרֹשִׁיעִ (3 הרֹשִׁעְנָא (2 וֹסִשׁ (1

OCMB (ser. achtan 1, pers. hecht 2, gr. δπτώ, lat. octo, all. acht), sl. en russe Bocens, gén. ocsnik, numér. huit; εδιεμь льть, huit ans; безъ осьмі мину́ть, moins huit minutes.

Осьмой et Восьмой, ая, ое, adj. huitième. Осьмо et Восемью, adv. huit fois.

Ocnárs, ná, sm. la huitième partie d'un sac. Ocuepáns, ná, sm. nombre contenant huit, dont huit font une livre, un poude, etc.: кунить сопчей осмерику, acheter des chandelles de huit à la livre; осмерика мося, poudre de huit verchoks d'équarrissage.

Осмерица, sf. nombre buit; осмерищею, adv. huit fois.

Oсмеричный, ал, ое, adj. contenant huit, octuple, —ное число, le nombre huit.

Осмерить, II.1, v.a. octupler. Осмерка, sf. un huit aux cartes.

Осмерия, sf. attelage de huit chevaux.

Осмеро, рыхъ, numér. huit.

Осмерной, ая, ое, adj. octuple.

Ocmána, f. mesure de grains qui contient la huitième partie de l'ancienne kade, ou quatre tchetvériks.

Осминный, ал, ое, adj. de l'osmine.

Осьмица, sf. nombre de huit.

Осинчее, чаго, sn. vi. huitième partie.

Ocmýxa, dim. осмушка, sf. huitième partie d'une livre, d'un tchetvérik, d'un védro, etc.; croche, note de musique; осмуха вина, une cruche de vin; кийга въ осмушку, un livre in-octavo.

Осму́шечный, ая, ое, adj. contenant la huitième partie d'une livre, d'un védro, etc.

Полосинны, sf. une demi-cemine.

Полосму́хи, sf. seizième partie d'une livre, d'un védro, etc.

OCT'b (holl. oost), sm. est, orient, levant; le vent d'est.

Ocrosый, ая, ое, adj. d'est, d'orient, du levant, oriental.

Octoéficuifi (all. ostsee, mer Baltique), as, oe, adj. situé sur la mer Baltique; —cuin 276épniu, gouvernements situés sur la Mer Baltique.

OCTЬ (turc oudj s, pointe; pers. usturès, rasoir; gr. ἀκ-ἡ, pointe, d'où ὁξῦς, aigu, et ἀκόνη, pierre à aiguiser; lat. ac-ies, d'où acutus), sf. barbe ou pointe de l'épi de blé.

Остистый, ая, ос, adj. qui a de ces longues

barbes (des épis).

Óстіе, sn. coll. épines, piquants.

Остепь, sm. vi. éperon, aiguillon.

Осёть et Осо́ть, sm. chardon (plante, cardous).

Осёлокъ, лка. dim. осёлочекъ, чка, sm. et Осёлка, dim. осёлочка, sf. queux, pierre à aiguiser (cos); la pierre de touche (lapis lydius).

Осёлочный ст Осёлновый, ая, ое, adj. de pierre à aiguiser; — вый камень, un queux,

une pierre à aiguiser.

Осколокъ (de колоть, piquer), лка, dim. осколочекъ, чка, ят. une écharde.

Оскордъ (de корда, coutelas), dim. оскордецъ, Ana, sm.sl. grande hache, hallebarde. Оскрыльцы (de крыло, aile), sm. phu. vi. sorte de bonnet.

Bocuá, sf. démangeaison; sc. personne pétulante, personne turbulente.

OCTPый, et pop. Bócrpый, ал, ое, арос. остръ et востри, ра, ро, dim. островатый et островатый, ал, ое, adj. aigu, pointu, perçant, tranchant, acéré; acre, âpre, aigre, acrimonieux; vif, pénétrant, violent, fort; subtil, fin, ingénieux, rusé, espiègle; — рое кольё, une lance aiguë; — рый мечя, un glaive acéré; — рые зеуки, des sons perçants; — рые соми, des sucs acrimonieux; — рал болбынь, une maladie aiguë; — рое вриние, une vue perçante; — рый умя, un esprit pénétrant; — рал мысль, une pensée ingénieuse; — рое слово, un bon mot.

Octpó et pop. Востро , dim. островато et octpénaxo , adv. d'une manière aiguë ou tranchante, en pointe; finement, avec esprit.

Острая, рой, sf. un accent aigu.

Острость, sf. fil, tranchant d'un outil.

Ocтрота, sf. acreté, âpreté, acrimonie, sérosité; subtilité, pénétration.

Octpeé et Octpié, sn. tranchant, taillant, pointe, fil; ocmpié y opúmen, le fil d'un rasoir.

Острыть, I.4, v.n. devenir aigu, devenir tranchant ou pointu.

Octpáns et Вострáns, ná, sm. pop. un espiegle, un finaud.

Octporá, sf. gaffe, perche armée de deux ou trois crocs.

Oстроверхій (de sepxu, sommet), ая, ое, adj. termine en pointe.

Островия (de sudams, voir), sm. loup cervier, lynx (quadrupède, felis lynx).

استر و اوع (3 منت على المعال (1) बहन् على المعال (1)

Oстроглазый ou Остроокій (de глаз ou око, oeil), as, oe, adj. qui a la vue percante.

Ocrporozónia (de 20.108á, tête), as, oc, adj.

ayant la tête en pointe.

Острогу́бцы (de zýбa, lèvre) et Острозу́бцы (de zyбs, dent), sm.plur. brucelles, pincettes à bouts pointus.

Остродо́нный (de дно, fond), ая, ое, adj. à fond en talus (des bateaux).

Острожéлчіе (de жёлчь, bile), sn.sl. colère, fureur, acharnement.

Остроже́лчный, ая, ое, adj. colérique, acharné, furieux.

Острокислый (de кислый, aigre), ая, ое, adj. acre, piquant, mordant (des liquides). Остроконечіе (de коне́ув, bout), sn. pointe

aiguë, bout pointu.

Остроконе́чный, ая, ое. adj. aigu, pointu. Острокро́въ (pol. ostrokrzew, de krzew, arbrisscau), sm. et

Oстролистинкъ (de листь, feuille), sm. houx (arbuste, ilex aquifolium).

Остроносый (de noce, nez), ая, ое, adj. à nez ou à bec pointu.

Остроносъ, sm. baleine à bec (poisson, balæna rostrata).

Ocrponaxyui (de naxnyms, sentir), as, ee, adj. qui répand une odeur forte.

Oстропёстръ (de nёстрый, bigarré), sm. et Oстро-пестро, sn. chardon - Marie, chardon de Notre-Dame (carduus marianus).

Остроповатвый (de nonamie, idée), ал, ое, adj. doué d'une grande conception, ingénieux, spirituel.

Ocrpocsóbs (de csóso, mot), sm. discur de bons mots.

Ocrpoyróльный (de jrons, angle), ая, ое, adj. acutangle, oxygone.

Ocrpoynie (de yms, esprit), sn. pénétration d'esprit, sagacité, esprit, génie.

Остроумець, мца, sm. homme d'esprit.

Остроумный, ав, ое, adj. spirituel, ingénieux, pénétrant; spirituel, plein d'esprit; —ный отвіть, réponse spirituelle. Остроумно, adv. spirituellement.

Oстрохвость (de xeocms, queue), sm.flamme, ténia (poisson, cepola).

Oстроивоства, sf. sorte de canard du Kamtchatka, anas hyberna acuta).

Острояростный (de ярость, fureur), ая, ое, adj. sl. emporté, fougueux.

OCTPOBЪ, dim. острово́къ, вка, sm. lle, terre qui s'élève hors de l'eau; bois entouré de champs; neobumaemme ocmposa, des îles inhabitées.

Островской, ая, ое, adj. d'île, insulaire.

Островистый, ая, ое, adj. rempli d'îles; où il y a beaucoup de bois parmi les champs.

Oстровитянны, sm. —танка, sf. insulaire, habitant ou habitante d'une ile.

Островка, sf. bateau à fond plat pour maviguer entre les îles et sur les bas-fonds. Островный, ам, ое, adf. —нам кровам,

toit à deux égoûts.

Полуостровъ, sm. presqu'île, péninsule.

OCTPÉTЬ et pop. Boctpétь, II., v.a. aiguiser, rendre pointu, affiler, donner le fil, émoudre; rendre vif, rendre pénétrant, donner de la vivacité; exciter, aiguillonner; —ся, v.r. être aiguisé; prendre de l'énergie, s'augmenter, se redoubler; se fâcher, se mettre en colère; вострить ножев, aiguiser un couteau; научи острять разумь, les sciences aiguisent l'esprit; part.p. остревный.

Octpésie et pop. Вострéвie, sn.o. action d'aiguiser, de rendre pointu.

Острильщикь, sm. un émouleur.

Завастривать et Заостривать, І.,, завострить et заострить, v.a. rendre plus pointu ou plus aigu, rendre plus tranchant; part.p. завостренный.

Зао́строкъ, рка, sm. pointe, chose rendue aiguë.

Изощейть, I.s, взострить, v.a. aiguiser, rendre aigu, affiler; aiguillonner, encourager, augmenter, redoubler; —ся, v.r. être aiguisé; se former, s'augmenter; изострить мечь, aiguiser un glaive; умь изощренеся чтеніемь, l'esprit se forme par la lecture; part.p. изощренный. Изощрене, sn.v. action d'aiguiser, action

Haompénie, sn.v. action d'aiguiser, action d'aiguillonner.

H A B A C T P B B A T b et Ha o c тривать, кавострить et на острить, v.a. aiguiser, donner le fil, affiler; — c я, v.r. ètre aiguisé; se former, acquérir de l'adresse; part.p. ва в остренный.

Obbáctphbath, обвострать, v.s. aiguiser, rendre aigu, faire une pointe; part.p. обвостренный.

Поощейть, пооцерить, v.a. aiguillonner, encourager, animer, exciter, favoriser, émouvoir, provoquer; — ся, v.ғ. être aiguillonné, encouragé, animé, excité; noompúms us déspuns donains, exciter, porter à des œuvres de charité; part.p. noompénnum.

Поощреніе, sn.v. encouragement; слава есть поощреніе из добродівнели, la gloire est un aiguillon à la vertu.

Поощритель, sm. celui qui aiguillonne ou qui encourage, protecteur; — тельница, sf. protectrice.

Поопря́тельный, ая, ое, adj. servant à encourager.

Поощрятельно, adv. avec encouragement.

OCB (gr. ἄξ-ων, lat. ax-is, all. achs-e; pers. ds 1, meule), sf. essieu, pièce qui traverse les roues; axe, t. d'arts; longs poils d'une pelleterie qui couvrent le duvet; ακεκίσκακ οκο, un essieu de fer; οκο σεκικάκ, l'axe de la terre ou du globe terrestre.

Ocesóñ, ás, óe, adj. de l'essieu, de l'axe. Осастый, аs, oe, adj. qui a beaucoup de longs poils, bien fourni (des pelleteries). Océsuna, sf. flèche de bois qui unit les

deux trains d'une voiture.

Подоска et Подосния, sf. happe, barre de fer pour fortifier l'essieu.

Подосъ et Подоса, sf. poils courts d'une pelleterie.

OTABA (serb. omása, turc ote s, berbe), sf. regain, refoin, seconde herbe.

Oтавникь, sm. léontice, cacalie (plante, leontice).

OTAPHIA (pers. idrdry s, pension, ration), sf. vi. ration mensuelle de vivres que l'on donnait aux serviteurs.

OTÉUЪ (scr. tdt-a e et pit-ri », pers. pèd-èr e, turc at-d τ, gr. ἄτ-τα et πατ-ήρ, lat. at ta et pat-er, all. at-te et vat-er), τμά, sm. père, au prop. et au fig.; père, titre donné aux ecclésiastiques supérieurs; Omysi Ceamsie, les Saints Pères, les Pères de l'Église; oméys δγχόενινιὰ, le père confesseur; αποίχε Cλασάνικειὰ ecmo οπέγε μπόσιαχε αποίχενες, la langue slavonne est la unère de plusieurs idiomes; Omve name, le Pater, l'oraison dominicale. Oτηϋεν, πε, πο, adj. post. ind. et

Отцёвскій оц Отеческій et Отческій, ая, oe, et sl. Отчій, ая, ee, adj. poss. c. de père, paternel; омеческая любовь, l'a-

mour paternel; omnéeckoe maémie, un patrimoine.

Отечески, adv. paternellement, en père.

Отцёвство, sn. la paternité.

Отцёвщина, sf. patrimoine, bien paternel. Оте́цкій, ая, ое, adj. de tel ou tel père. Оте́чинкъ, sm. biographie des Saints Pères. Оте́чество et Оте́чествіе, sn. patrie, pays de ses pères; умере́ть за оте́чество, mourir pour sa patrie.

Orévectuemum, an, oe, adj. de la patrie, natal; —нап страна, le pays natal, la patrie; —ный лзыки, la langue maternelle.

Отечестволю́бецъ (de лю́бить, aimer), бца, sm. patriote, celui qui aime sa patrie. Отечестволюба́выв, ал, ое, adj. patriotique,

du patriote.

Orvectso, sn. nom patronymique, nom du père donné aux ensants avec la terminaison uvs pour les fils et na pour les filles; kaks sosýms esó no úmenu u no ómvecmey, quel est son nom de baptême et son nom patronymique?

Отчественный, ая, ое, adj. patronymique; —ное имя, un nom patronymique.

Отчизна, sf. pays natal, patrie; mocká no omuásum, le mal du pays, la nostalgie, le hemvé.

Óтчинь et pop. Во́тчинь, sm. mari de la mère en secondes noces, beau-père, parâtre. О́тчина et pop. Во́тчина, sf. patrimoine, bien paternel.

Отчинный et pop. Вотчинный, ал, ое, adj. patrimonial; — нал земля, terre patrimoniale.

Отчинникъ et pop. Вотчинникъ, sm. —вица, sf. propriétaire d'un patrimoine.

Отчив, sm.vi. héritier d'un bien patrimonial. Отценивный (de имя, nom), as, oe, adj. patronymique, qui vient du nom du père; —ное названіе, un nom patronymique.

Orueyóiñua (de youms, tuer), sm. parricide, meurtrier de son père.

Oтцеубійство, sn. parricide, crime du parricide.

Отцеубійственный, ал, ое, adj. de parricade. Пра́отецъ, тца, sm. premier père; plur. пра́отцы, les ancêtres, les aïeux.

Il paoré eccifi, as, oe, adj. du premier père, des ancêtres, des aïeux.

Cооте́чественникь et Coо́тчичь, sm. compatriote, celui qui est du même pays. Cооте́чественный, ая, ое, et Coе́тчичій, чья, чье, adj. de compatriote.

اتا (7 ہدر (6 वित् 6) सात (2 ادراری (3 ادت (2 اس اللہ علی 7)

BATA, dim. батька et батенька, dim. de polit. батюшка, sm. pop. père, papa; nom donné par politesse au père, aux prêtres et à d'autres personnes.

Ватькинъ et Батюшкинъ, на, но, adj. poss. du père.

OTh (ser. out 1, dans out-pat 2, sauter dehors; out-iam 2, renvoyer; gr. ἀπό, lat. ab, all. aus) et Οτο, prép. qui demande le génitif, de, de chez, depuis, dès, contre, de la part de; nom de la lettre slavonne et qui est remplacée en russe par om; udý om 2 μεσό, je viens de chez lui; πλάκαπο οπο μάδοςπα, pleurer de joie; οπο ýπρα δο σένερα, du matin au soir; λεκάρςποο οπο λαιχομάδκα, un remède contre la fièvre; οπο μεμά, de ma part. Dans la composition

ОФИТЪ (gr. òφίτης λίθος), sm. ophite (marbre d'Égypte, ophites).

fini son repas.

elle marque un éloignement ou un achè-

vement, comme: отвратить, détourner;

отделяться, se défaire; откушать, avoir

ОФИЦЕРЪ (all. officier, du lat. officium, office), sm. officier, grade militaire; укmeps-офицеръ, sous-officier, bas-officier.

Оонцерскій, ал, ое, adj. d'officier; —скій чинв, le rang d'officier.

Овице́рство, sn. le grade d'officier.

O • • и ц і і в т ъ (all. officiant), sm. officier, serviteur quelconque.

Офонціальный, ая, ое, adj. officiel, publié par l'autorité; — ное объявленіе, publication officielle.

Офиціально, adv. officiellement.

OΦΙΟΜΑΧΉ (gr. ὀφιομάχης), sm. espèce de sauterelæ dont il est fait mention dans la Bible.

OXΛΟΚΡΑ΄ΤΙΑ (gr. δχλοκρατία, de ὅχλος, multitude, et κράτος, pouvoir), sf. ochlo-

cratie, abus du gouvernement démocratique.

Oxnonparhueckiñ, an, oe, adj. ochlocratique, de l'ochlocratic:

OXPA (gr. ἄχρα) et pop. Bóxpa, sf. ocre (mélange de terre et de fer, ochra).

Охряный et Вохряный, ая, ое, adj. ocrcux, d'ocre.

Охристый, ая, ое, adj. contenant beaucoup d'ocre.

Oxрить et pop. Boxpuть, II., v.a. couvrir d'ocre.

Óхреніе et Bóхреніе, sn. v. action de couvrir d'ocre.

Наохривать, І.і, наохрить, v.a. couvrir d'ocre.

OXTs, interj. ah! hélas! oh!

Oxaть, I.1, asp. unipl. окнуть, III.1, v.n. gémir, soupirer.

Oxanie, sn.v. gémissement, soupir.

Зао́хать, v.n. déf. commencer à gémir.

Προόκατε, v.n. déf. gémir, soupirer pendant un certain temps.

ÓЦЕТЪ (lat. acetum), цта, sm. le vinaigre. Óцтяный, ая, ое, adj. qui a l'acidité du vinaigre.

OUÁГЪ (turc odják 4), rá, dim. очажокъ, жка, sm. foyer, âtre.

Ouáжный et Ouaroвый, ал, ое, adj. de foyer; —ный колпакь, hotte, manteau de la cheminée.

OUÁHKA (pol. ozanka), sf. germandrée, petit chêne (plante, teucrium chamædrys).

OUEHb (gr. åyar), adv. très, fort, beaucoup, bien; övens экарко, il fait trèschaud; онь очень скупь, il est bien avare.

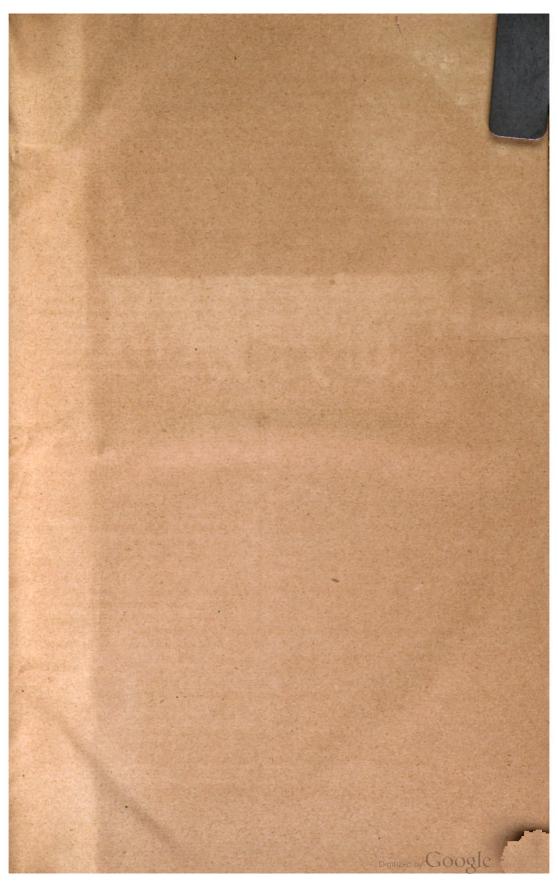
ÓЧЕРЕТЬ (pol. ostrzyca, do острый), sf. roseau (plante, arundo phragmites).

Oчеретанна, 3f. ortolan de roseaux (oiseau, emberiza schæniclus).

ارهان (4) उत् 2) उत्पत् 3) उत्पम् 4

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ТОМА.

FIN DU TOME PREMIER.



2 A000001056013

PG2645 .F5 R4 t.1



